كتاب مفردات وخواص ما في اللغة نسخ ٢٩ سطر

اول عد

٤٩٣

ثيادريطوس





الملك لله دخل في حفظ عبده
الحاج بشير آغا دار السعادة الشريفة
لسنة ثمان وخمسين ومائة



هذه النسخة الجليلة والمجلة الجميلة من وقف حضرت مولانا صاحب الخيرات الحسان
ساحب ذيل الجود والاحسان منور مصابيح المقاصد بانوار العناية
مفتح معاقد المراصد بمفاتيح الكفاية جامع محاسن العلم والعمل حائز مجامع البر
الاكمل الا وهو آغا دار السعادة الحاج بشير وفقه للخير المزيد والبر الكثير
من هو على كل شيء قدير حرره الفقير الى الله سبحانه وتعالى
محمد امين المفتش باوقاف الحرمين المحترمين
عفي له

٦٤٧



اطريلال قوز قوتی ایاغی وکسریله قالر دخی درلر ترکی رجل الطیر عربی رجل
الغراب عربی تخم خلالدان فارسی وعربی حرز الشیاطین عربی رجل الزاغ اهل شام
پای کلاغ فارسی رجلاغرابا سریانی طیفا ریس رومی غاقومین یونانی برنوعنه
دخی دوقیس دیرلر یونانی بوا وته خلالدان دیرلر اما خلالدان بودکلدر نهایت
تخمنه خلالدان تخمی دیرلر وبونک اسمی واصلی رجل الغرابدر ان شا الله تعالی رایانده
دخی بر مقدار تفصیل اولنور بو اوت هر وجهله طوراق اوتنه بکزر و خلال تخمنه
دخی بکزر وکرفس تخمی کبی اولوب لونی کوک شکل اولور واجی اولور دیرلر واکر مثل
رنک اولسه اکه خلالدان دیرلر اما مصری نوعی اول ذکلدر اطریلال قدس شریفده
چوق اولور اما کوک رنک اولان نوعنه اطريلال مصری دیرلر واوتنه ده رجل الطیر
ورجل الغراب وحرز الشیاطین دخی دیرلر هر یری محالنده وکنده بابنده ذکر اولنور
وبو اوتوک اصل منفعتی ابن بیطار قولی اوزره رجل الغرابده تفصیل اولندی مدک اطریلالک
طبیعتی ایکنجی درجه ده حار ویابسدر وبعضیلر ایکنجی درجه اخرنده حار ویابسدر دیمشلر
بونک تخمی استعمال اولنه کلمشدر خصوصا برص وبهقه دواده غایت منفعتلودر
بعضی وقت یالکز استعمال ایدرلر کاهی اولور که بونک بر درهمنی ربع درهم عاقر قرحا
ایله دوکوب عسل ایله قرشدروب ولعوق ایدوب یه لر ویرایکی ساعت کنشده
برصی وبهقی اولان یرلری اچوب درلیجه طوره لر کنش حرارتندن مرضی یرلری یاریله
ویاخود یرتهسی قباروب صاری صولر اقه اول زحمت زایل اوله خصوصا اتلو
موضعده اولهتیز زایل اولور شول شرطله که اول تنقیه دماغ اتمش اوله لر ویودوالسی
کونلرده اولمق کرکدر اکر کثیر ایسه بونک تخمندن بش درهم وسالخینه دن دورت درهم وسداب
یپراغندن دورت درهم الوب جمله سن سحق ایدوب کونده اوچ درهمن اوتم صوییله

بش کونه دکین ایچه لر وهر کون کنشده یالنجق درلیجه طوره لر بعنایت الله تعالی زایل
اوله واکر بونک تخمی عشق دوکوب عسل ایله قرشدروب اون بش کونه دکین هر کون ایکی
مثقالین اسی صو ایله ایچسه لر شبهه سز برصی کیدررود وکلنش تخمی عورتک بورننه
ازه جق وفورسه لر ایچنده اولمش اوغلانی دوشره وبر درهم بو تخمی دوکوب ایچ اغریسی ایچون
ویره لر فائده ایدر

اغیس قره موکوکی قبوغی وقادین طوزلغی کوکی نک قبوغنه دخی دیرلر عود ریح
مغربی مصر وشام پوست بیخ ذرشک فارسی اصل شجر البرباریس عربی اهل شام حلب
مسکیا سریانی قبیسما رومی قفنیونس یونانی وقسی اقانتور لاطین اقوته اسینا
اسپانیول قلوستریر تمسه ماجر قیرو سلیو دیرلر قرانجه قلایی وقورشونی بونکله
صاری ایدرلر حتی کیمیاکرلر دخی قوللانرلر طبیعتی اول درجه ده حار وایکنجی درجه ده باردر
بونک قبوغنی قیناد سه لر صویی مولانه هندی طبیعتنده اولور مثلا مولان یرینه استعمال
اولنسه موافقدر کذلک صویی مضمضه ایلسه لر قلاع علتی وارد اغز سولجیسی
واغز اغریسی درلر اول علته غایت موافقدر وکل صویی ایله اصلدوب کوزه طمز رسه لر
کوز یاشنی کسر ورمد علتنه دخی موافقدر فی الجمله اسکی کوز اغریلری انواعنه مناسبدر
بلکه کوزه علت کلزدن اول کوزه بو اوتک صوینی چکسه لر کوزه اغری کلمکی منع ایدوب
صحتنی حفظ ایلیه وبشمش صوینی بغرسق پاره سی ایچون حقنه لرده استعمال ایده لر که
غایت مفیددر وجکر اغریلری ایچون بعضیلر شراب ایله وبعضیلر سرکه ایله بشوروب
ایچرلر اغریسنی ساکن ایدوب و ورمنه بعنایت الله تعالی موافق کلور واصلاح و
نرم ایلر وکن فی الحال مشاهده ایدرلر قول صاحب جامع اطبای مصر اکثر کوزده والرنده
بدل لازم کلسه ماميران چینی ومامیران مکی یه اشبو اغیسی بدل ایدرلر مقدار
استعمالی بقدر الحاجه در

السن حسن یوسف دیرلر ونظراوتی دخی دیرلر وبعض یرلرده قولنج اوتی دخی
دیرلر زیرا اوغلنجقلر فتق ایچون قاسقلرینه یقوایدرلر وبعضی یرلرده قودوز اوتی
دخی دیرلر حسن یوسف دیو توقات واماسیه وبورسده اعتبار اولنور زیرا بعض
کسنه لر بو اوتی یوزینه سوررلر یوزونی قرزدر یپراغی مرسین یپراغنه بکزر هر
یپراغنک دیبنده اکنه کبی بر دانه دیکن اولور الحاصل السن دمک یونانیده
وابن بیطار قولی اوزره یبری کلب الکلب دیمکدر قول جالینوس اولدن بو اوته
الوسن دیرلر ایمش یعنی جمیع اصریجی حیوانلر مضرتن دفع ایدر دیمکدر وبعضیلر
قدیمدن بو اوته سطاخیش دیرلر ایمش سین بابنده ذکر اولنور وعشبة السباع



دخی دیرلر اولدخی ان شاء الله تعالی عینی بابنده ذکر اولنور اشبو آقلیسنك هیئتی بودرکه طاغلرده بتوب و هر بپراغی یقاروده اشغه وارنجه دونانمش بپراقدر و هر بپراغی ایکی قات اولور و تخمی بیضی یاننده بپراغی ایچنده اولور اگر بونی صویله قیناد صووق المش کشی صوینی ایچسه شفا ویروب صووق زحمتی کیده و یالکز بوا اوتی آلوبلنه نظر اتسه کیرو بو فائده ایدردر و دخی دوکوب و عسل ایله قرشدوروب یوزده اولان بنکلره و چیقان علتنه سورسه لر اول علتلری زائل ایدر و ایکی درهم طعامه قاتوب قودوز ایت طلاین کسنه یدورسه لر دفع ایده و بو اوتك کوکندن قبوغنك ایکی درهمی تازه سیدایله قودنیا مسلره ویره لر غایت نافعدر و براوده و براخوریه آصه قوسه لر اول اوخلقی خسته لقلردن امین و آخورده اولان آتلرکنلك آقدرن سالم اوله لر و صنجو طوتن آتك بوغازینه بر قزل بزه باغلیوب آصه قویه لر بامر الله تعالی صنجودن خلاص اوله و بو کوکك طاشی ایچون بر درهم ایچورسه لر موافقدر و اوغلانجقلر قاصوغنه اینن یللر ایچون دخی صوبندن ایچرسه لر و طلاق ایچون بر قاچ دفعه یبه لر طلاق علتی نی زائل ایدر

اکثار خلالیه اوتی در ترکی بیوك قلیز ترکی یلخوطه ابن بیطار عرب قوان آخله اهل مصر بستانج عربی خلالیه بوستانی فارسی آکثار طبیعتی ایکنجی درجه ده حار و یابسدر بو نباتك تخمندن ایکی درهمی دموردیکنی نك قیناتمش صوبندن اون بش کون دکین ایچه لر قاوقده و بوکرکده اولان طاشلری آریدر و بورکده اولان قورتلری دخی اولدورر و چقارر و کوکنی اتمکه قاتوب و یاخود اتمك اوتی ایله قرصلر ایدوب یدرسه لر اویقوسی کلمین کسنه لره غایت موافقدر و نحوسی کله وانجکلرده واقع اولان بلغمی ششلر ایچون اوزرینه یقوایده لر بلغمی حل ایدر و ششلرنی ساکن ایدر

املیس صاریلق اوتی دیرلر اندلس ولایتنده چوق اولور و رومده دخی اولور غیری ولایتده اولماز بپراغی مرسین بپراغی کبی و یمشی اردیج یمشی کبی اولور کوکی و قبوغنی قیندرلر استسقا ایچون و صاریلق ایچون ایچورلر غایت فائده ایدر بو اوتی بویله دخی یالکز ایچسه لر طلاقه فائده ایده و بورکه قوت و یروب سده لرین آچر نهایت بو اوت آخر یرده اولمغله یونان و رومی و فرنك طبیبلری یازمشلردر لکن اندلوسی شریف قولی اوزره ابن بیطار صاحبی یازمشدر بو قول دخی انلرك قولی اوزره در

اقشر و براوتدر مغرب بوغازنده سته بوغازی دیدکلری یرده اولور یعنی سته بوغازی دیدکلری ابراهیم و ابن تنساوی الحکیم قولی اوزره بو اوت قنطریون صغیردر

دمشقلر

دمشقلر اول دیارلرده قنطریون بو هیئت ایله بتر دیرلر اما ابن بیطار قنطریون کبیر اوزره تحریر ایلمش اولا اجلدن کما هو حقه تفصیل اولنمدی و ایکی همزه اولورك لغاتنده بیولنمق ایچون اشارت اولندی و سته ولایتی اهالیسی تحلیل نفخ ایچون ایچرلر و ضماد دخی ایدرلر ایمش و ابن بیطار دخی بو قولی بولوب کتابنده تصریح و بیان اتمشدر

ا بار یانمش قورشون در ترکی رصاص اسود عربی سرف سوخته فارسی آنك محرقی عربی و فارسی بلومبوم اوستوم لاطینی عوفرث ساروف عبری سرب فارسی و عربی آبار اسریانی مولیقون روحی مولیوی روحی امولیغون یونانی و یونمش قورشونه عبریلر عوفرث راخوش و لاطین بلومبوم الوتوم دیرلر و قورشونك اوزرینه کلانجر کنه که خبث الرصاص درلر خابابنده ذکر اولنور کرك یانمش قورشونك طبیعتی ایکنجی درجه ده باردو یابسدر و یونمش قورشونکه ابار مغسول اولسه کرکدر کوز یاره لرین اصلاح ایدر و کوز چبانلرینه دخی موافق و نافعدر و اروعورتده اولان مفاصل یاره لرینه اکسه لر نافعدر و بواسیره و سرطانه و فاسد و خبیث یاره لره دخی فائده ایدر و اگر قورشونك هوانده سته سی ایله بله هوان دوزوب مثلا ایچنه مرسین یاغی و یاخود زیت یاغی و یاخود کل یاغی یاخود ایوه یاغی قوسه لر قرشدورسه لر و اول یاغلرك هر قنغیسی ایله اولورسه مقعد چبانلرینه و بواسیرك انواعنه و یرسه لر فائده ایدر و بونك اوجی طوتن کشیه تحته جکلر ایدوب قاصوغنه باغلسه لر فائده ایدر و سکز بونلدوکی برصفحه تحته ایدوب برلك باغلسه لر اصلاح ایدر و یانمش دوکوب اسکی یاره لر و یرامز چبانلره اکسه لر فائده ایدر و یونمش قورشونی یمشق دوکوب کحل ایلسه لر کوز یاشی کسر و چبانلرده و یاره لرده اولان لحم زایدی کیدرر بونك یاقمسی نك صنعتی بویله اولور که بونی خرده طغرایوب برچولمك ایچنه قویلر و ایچنه کوکرد صاچوب تا که چولمك طولنجیه دکین بو منوال اوزره ایدوب بعده آتشه قویوب یالك بیلدلنجه کبی دموده التایله قرشدروب تا کول اولنجیه یاننه انداول کولی کوز اوتلرینه قتالر غایت منفعتلودر و اسکی چبانلره و اسکی یاره لره مرهمنه قتالر نافعدر باقی منفعتی رابنده اسامیسی ایله رصاص ابیض و رصاص اسود دیو ذکر اولنور

ابق جوه در ژیوه دخی دیرلر اما اکسیریات لسانده اوزره در دابابنده زیبق دیو حله اکر طب صنعتنده و اکر اکسیریات صنایعنده اولان اسامیلری و امراضه اولان منافعی تفصیل اوزره ذکر اولنور

ابکون ننا سته درونی بابنده ننا دیو اکر اسملری و اکر منافعی تفصیل اولنور

ابقرطون قوّتنه بگزر دنقرديود آل يابنده ذكرا ولنوب تفصيل اولنور

ابقوا اختيارات بديعي نسخه

ابو خلسا اشك ماروليديرلر تركي واكلك دخي ديرلر تركي لعلي يه بواوت

ايله بويارلر هوجويه فارسي خسّ الحمار عربي شنجار فارسي شنقار فارسي

هو فيلس قديم عاقر شمعا شنكار فارسي شجرت الدّم عربي رجل الحمام عربي

شفا و قديم حميرا عربي كحلا يوناني تقليا يوناني خالوما دسقوريدوس بواسملر جمله

شنجار ديمكدر يعني خس الحمار كه اشك مارولي ديمك اولور حماسي حمارا سرياني

اتوخسا رومي توسابا قين يوناني انجوسا روم ولاطين اوت اوجست

زونع نمسه ماجرسو آجم اسپانيولا ورقاتنه قرانجه قول محمد تيمي خلاميا

خيرو دآرين نبات فارسي قديم منالث و شنجار لاطين تاتيست بربريه

اينفليا يوناني هو خوده دسقوريدوس بواوت دورت نوع اولور اعلاسي

يپراغي سياه شكل اوله وكوكي قالن اوله طبيعتي ايكنجي درجه ده حار و يابسدر

اكر سركه ايله يهقه يقوا ايلسه لر بهق زائل ايدر وطلا قه دخي فائده ايدر

بيه لر و يقو دخي ايليه لر و جكري دخي پاك ايدر و نقرسه يقوا ايلسه لر غايت

فائده ويرر وزيتله و مومله قرشدروب آتش ياقدوغنه و اسكي جبانلره

اورسلر اصلاح ايدر و عورتلر شاف كبي كتورسه لر ايچنده كي اوغلانجغي چقره

واكر بشوروب صوييني ماء القراطيتله ايچسه لر برقانه و بوكرك وطلاق

اغرلرينه و استسقايه نفع ويرر و موم ايله مرهمي مقعد شقاقنه اورسلر

مفيددر و يپراغني قاوروب شرابله ايچسه لر طبيعي امساك ايدر و اغزده

چكنيوب اصريجي جانورلرا وزرينه توكورسلر هلاك ايدر و كوكي دخي عورت

كندوده كتورسه في الحال اوغلانن دوشره اما حامله اوليان عورت كتورسه

رحمده اولان برك شيشلري تحليل ايدر و قيناد وب صويني اوتورسه

قوّتندن حيضي آقيدر مقدار شربتي ايكي درهمدر زياده يسه لر باش اغريدر

الّا قبق ياخود بنفشه ياغي اصلاح ايدر بونك كوكسه ضرري واردر الّا

عناب شرابي اصلاح ايدر بونك بدلي چبانلرده و يارهلرده امرود يپراغيدر

و بو اوتك بردرلوسي دخي اولور اواجق يپراغي اولور يدا قلري اوّلكيدن

اينجه اولور و موزجه و قزيله مائل چچكلري اولور كوكلري قان كبي غايت

قزل اولور خرمن و قتنده اولور و اكثر قوملو يرلرده اولور بوا و توك اكر كوكي

واكر يپراغني بيوب و ياخود صويني ايچوب و ياخود لعوق كبي ايلسه لر اغلو

بوا وته خلق هوا جوا درلر سوم دني بونكله
قزل ايدرلر ياغ ايله و شمع ايله قيناتسه لر قزل
رنكي چقر اما صوده رنكي چقمز

ط

ش
ص

جانورلر

جانورلر صو قدوغنه زياده نفعي وار و بونك كوكي دخي چكنيوب يلان وعقرب

اغزنه توكورسه لر هلاك ايدر و بوني زوفا وياخود تره تخمي ايله ايچسه لر ايچنده

اولان حب القرع قوردني كه تورلچه نماز بورد ديرلر اول قورتي چقاره و معيده و بوزده

ايلان قانجسه الله تعالى ايراغ ايليه هماشنك مارولنك هر قنغي نوعي اولورسه تره

تخمي ايله يدوره لر ايلاني هلاك ايدر بعده بعض اشيا ايله قوصدوره لر پاره پاره چقاره

و نقرسه و خنازيره بو اوتي يقوا ايدرلر غايت فائده ايدر و بعضيلر عرق النسايه

و برك شيشلره يقوا ايدرلر في الجمله موافقدر و صويني عسل ايله اغز اغرسنه دوتسلر

فائده ايدر و كوزده اولان زحمتلر ايچون بورننه دخي براكي قطره طامذوره لر كوز

زحمتن كيدروب و دماغي دخي پاك ايدر و بونك چچكي يپراغندن قوتلودر و كوكني

زيتله بشوروب قلاغ اغريسي ايچون قلاغه طمزره لر و عورتلر كوكني كتورسه و بر

مثقال ايچسه لر في الحال حيضي يوريده

ابكامه چوق شئ ايله تركيب ولنور عربجه مرجي ديرلر ميم بابنده انشاالله تعالى ذكر اولنور

ابريسيم ابريشيم در تركي ابريشم تركي شادنا سرياني منا قنيني رومي بزيني يوناني

سدره طاليان اعلاسي خام اوله و پاك اوله و ملايم اوله طبيعتي حرارت و برودتده

معتدلدر بعضيلر اول درجه ده حار و يابسدر ديديلر قول جوزي اوّل درجه ده

حار و رطبدر بلغم و سوداي پاك ايدر و بدني سموردير و قوّت ويرر و حزني وغمي

زائل ايدوب قلبه قوّت و فرح ويرر ذهني تيز و چشمي روشن ايدر بونك معجونلره

قوسه لر غايت مناسبدر الّا عسلي معجونه ضم ايلسه لر دخي مناسبدر و جماعني

زياده ايدر دوب نعوظ تام كتورر نعوظ تام ديمك اركك اندامي قيامه كلمكه ديرلر

و مني زياده ايدر بوني معاجينلره ياقدوقلن صكره قوزلر وياخود مقراض ايله

قرقلش اوله يا نمسنك صنعتي صدف يا نمسي كبيدر كه انشاالله صاد بابنده صدف

صنعتنده بيان اولنه و مقراض ايله قرقلش دخي لطيفدر زيرا دخي قوتلو اولور اكر

يا نمشني استعمال ايلسه لر غايت مفرّحدر و خفقانه نافعدر و حريردن كوكلك

كيسه لري سي لكي پنبه دن ازدر و معتدلدر و بدننده بت ايلمز و يانمش حريري

يودقدن صكره كوز قپاقلرينه و اقرحه قوسه لر كوز جبانلرينه فائده ايدر و يانمشي

وياخود مقراض ايله خرده قروب اندن محكم سحق ايدوب انجو و كهربا و بسّد ديدكلري

مرجانكوكي ايله سحق ايدوب معجون ايلسه لر خفقان رنجن كيدرمكه غايت موافقدر

يالكز ابريشمك مقدار شربتي بر درهمدر قول صاحب تقويم حارتلو مزاجه و معده يه

ضرر ايدر الّا ريباس وياخود اترج ربّي اصلاح ايدر بونك بدلي و ذني قدر سنبل

ط

ش
ب

ویادم وزنی قدر اترج دُر

ابهل اردج یمشی در ترکی طاغ سرویسی دیرلر ترکی یار سرو کوهی فارسی یونانا سریانی بروثون روحجا رقولیس یونانی برانی دسقوریدوس کیادثیا رومی سایناروحی ولاطین ساینه اسپانیه سوم یاوم نمسه ماجرسنا وتیر فرنجه عرعار عبری فوریا نجهول بوارج ایکی نوع اولور برنوعی یمشسز اولور انطاناس دیرلر سریانی ویونانی و یمشلو اولانلره افرنجیلر کنرس دیرلر فرنجه ومجمع التیم قولی اوزره دقران دخی دیرلر قدیم ویونانیلر ارقوس دیرلر یونانی بو ایکی نوعک برنوعی که یمشلو اوله ابهل دیرلر و صمغنه صندروس دیرلر که نقاش قوللندوغی صاندلوسدر و یمشنه تورکجه اردج یمشی دیرلر جوز الابهل عربی و ثمرة العرعر عربی و ترش غنجه دخی دیرلر فارسی فارسیده ثمر سرو کوهی دیرلر فارسی و جمله فارسیلر سروی جوزنه تخم وهل دیرلر فارسی و عربی طبیعتی ایکنجی درجه ده حار و یابسدر قول ابن سینا اوچده حار و ایکنجیده یابسدر قول جالینوس وچیخی ده حار و یابسدر بونک اعلاسی سیاه شکللو طتلو و یاغلو کبی اوله و بیراغی غایت یاشل اوله بونک بیراغنی دوکوب عسل ایله اسکی چبانلره ورسه لر تیوروب اصلاح ایدر و اسکی شیشلره دخی اورسه لر ساکن ایدر و کوده بعض یر قرارسه اکا قره بره دیدکلری انار در و اکر غیر یدر بونی یقوا تسه لر زائل ایدر و یمشنی شیر لغان یاغیله دموز قابلیجنه تا که قره اولنجه قیناد وب اندن صاغر اولان قولاغه طمزرسه لر قولاغنی آچه و یا لکزدوکوب اکله زحمتلرینه اکسه لر نفع و یره و اوج درهمن عسل ایله لعوق ایلسه لر حیضی آقیدر و ایچنده کی اولمش اوغلانی چقاررور اکر ایچنده صاغ ایسه اولدورور و اون درهم یمشین کذلک بش درهم ساده یاغین و بش اون درهم مقداری عسل ایله قرشدروب ضیق النفس وربو صاحبنه یلاتسه لر دخی نافعدر و بیراغین دوکوب سرکه ایله سحق ایدوب قاش و کربکی دوکلان کسنه یه دورتسه لر فائده ایدر و دوکوب عسل ایله قارشدروب دیش دیبلرینه اورسه لر چورک اتی کیدروب بکی ات بتوره و محکم ایده و عورتلر بونی کتنوده کتورسه لر یا خود بخور دخی ایلسه لر حملنی دوشرر بونک مقدار شربتی ایکی درهمدن زیاده یجا وزا ولنمیه زیرا مهلکدر حذر اتمک کرکدر هر یار بونک استعمال اولنسه یادم درهم قدر دارچین قته لر بونک جکره ضرری واردر اما اکر یا خود خولنجان یا خود حماما اصلاح ایدر و بونک بدلی سرو بوستانی جوزنه یادم قدر دارچین یا خود کندی قدر دارچین قته لر

صندروس

بدل اولور بعضیلر دارچین یرینه کندر و قدر سلیخه قته لر دیمشلر

ابنوس ابنوز آغجی ترکی آبنوس فارسی و ترکی ابسنیر رومجا قنشیله ماورو رومجا وفانیس یونانی آبنوسا سریانی ابانو رومجا ایه نوس لاطین آبنوس ایکی نوع اولور حبشی وهندی برنوعی عناب آغجی کبی ابلق شکل اولور اما برنوعی غایت سیاه اولور و آتشه یاقین قوسه لر یاقوتی ونک اولوب قرمزی شکل اولور بو ندرت حال ایلسه لر قان قرمزیسی اولور و آتشه براقسه لر رایحه سی اولا ابلق نوعنن اعلادر اول تقدیرجه سیاه نوعی اعلاسیدر بعضیلر بونی نه اراده اولدوغی معلوم دکلدر دمشلر الحاصل اعلاسی هندی آبنوسیدر طبیعتی ایکنجی درجه ده حار و یابسدر بونی توریجا ایله سورتسه لر و حریردن کچوروب کوزه سورمه ایلسه لر کوزده اولان اسکی چبانلری و کوزک رطوبتنی کیدره و اکر صو ایله سورتسه لر و انلن کوزه سورسه لر یعنی سورمه کبی چکسه لر کوزبرده سن کیدره و اقلق علتنی دخی زائل ایده و چولکه قویوب و کویندروب اندن یوسه لر مثلا اسفیداج یو دقدری کبی یولر انلن صکره کوزنجیکی نه سورمه کبی چکسه لر بغایت فائده ایدر و ایکی دهنی ایچسه لر بوکرک طاشنی طاغیدر و دوکوب آتش یانوغنه اکسه لر فائده ایدر و بونی توریدن کچوردکلری نشاره سی قیل بتورمه غایت نافعدر قول اختیارات قلیج و بچاق یاره لرینک قانی طوتقه دخی نظیری یوقدر و قارن یلنی تحلیل ایدر اما صاحب تقویم قولی اوزره قبضی ولذعی واردیر بوکرکلرک قوتن تحلیل ایدر یعنی زائل ایدر الا صمغ عربی یا خود شاه سفرم اصلاح ایدر بونک بدلی اختیارات صاحبی کنار آغجیدر کم بغداده اولور بر یمشدر و شنه کبی یمشی اولور دیر عربده نبقه دیرلر

ابرکاکیا دیرلر فارسی ابرکاکیاب دخی دیرلر قدیم اورمجک و یدر ترکی اما اورمجک کندوسی عین یا بنده عنکبوت دیو ذکر اولنسه کرکدر انشاالله تعالی نسیج العنکبوت عربی کره فارسی جار عنکبوت فارسی خانه کرتینه شیرازی تکاوند فارسی جولکی سریانی ارکاکیا رومی ارکینو یونانی ار آخنیا رومی قامناتونیا رومی ارانه اوس لاطین اسپنو نمسه ماجرا آتیا اسپانیه آوبینه افرنجی اقاویس عبری آدینه لاطین وطالیان لوفوس سریانی کرلیه هندی آنسی بریریه ادخن دسقوریدوس بیت عنکبوت اوج نوع اورمجکدن اولور کوجک و بیوک وصاری اولور جمله سی لعابندن خانه ایدرلر اورمجک اوی دیرلر مثلا اورمجک اوینی یدنن اولان جراحته اورسه لر شیشمکدن و هوا المقددن منع ایدر بعضی یاغ ایله النه وطلوکلرینه بزا وستنه یقو کبی ایدوب اورسه لر ایکی کونده

برطوتن استماکه حمی ربع دلرز ایل ایدر محمد تمیمی حمی غبی دخی زائل ایدر دیمش
وقان اقن موضعه قوسه لر فی الحال قانی طوتر و جبانلره اورسه لر فائده ایدر
اورنجک اوینی بردی یه یاغلیوب بازوسنده یا خود بوغازنده کتورسه لر ربع استماسنه
کذلك فائده ایدر بو عنکبوتلر یاز فصلنده ایلدکلری اوی بیاض اولور قیش فصلنده
ایلدکلری سیاه رنك اولور درلر بیاض اورنجک اوی سیاهدن اعلا و پاك اولور
وجمقه اولور دیرلر باقی اورنجکلرك انواعی و بوی دیدکلری زهرلو نوعی عنکبوت
بابنده عنکبوت دیو ذکر اولنور
ابرون قیا قوروغی دیرلر حا بابنده حی العالم دیو ذکر اولنه
ابزار القیط کوجك قیا قوروغیدر حی العالم دیو ذکر اولنور ایکی نوعنك دخی
طبیعتی بردر بعضی مصنف بونك خاصیتنی بو بابده بعضیلر حی العالمده و ابن
بیطار ایکیسنده دخی بر مقدار بیان ایلدی
آبیل کوجك قاقله دربیوك قاقله قاف بابنده قاقله دیو ذکر اولنور آبیل
قاقلۀ صغار در قابوغی غلافندن چقمدقده لاجه دیرلر بونك غلافی اوچ کوشه لو
اولور ایکی نوع اولور بر نوعی جوز بوا قدردر مثلث شکل اولور و بر نوعی بلیله
چکردکی کبی اولور اما قبوغی بلیله دن انجه اولور بو ایکی نوعی دخی کوجك قاقله در
هیل بوا و خیربوا و هال بوا و هیل و شوشمیر دخی دیرلر شین بابنده دخی ذکر اولنور
بونك طبیعتی اوچنجی درجه ده حار و یابسدر اعلاسی غایت کسکن قوقولو اوله
قوتی قرنفل قوتی کبیدر صوق جکره و معده یه منفعتلودر و قی و غثیانی منع ایدر
و بعضیلر بونی بیوك قاقله دن لطیفدر دیرلر
ابست مرکب توربچی و آغج قاونی ایچیدر ایکیسی بر طبیعتده طوتمشلردر
عربیده شحم اترج و فارسیده کوشت اترج و پیه یالتك درلر اعلاسی اول نوع بالنك
درکه یعنی اول نوعیکه مرکب توربچی دیرلر فارسیده یاتو دیرلر فرسلسو احلنده
و شیرازده دخی مرکب دیرلر بونك طبیعتی اول درجه ده حار و رطبدر بونی یسه لر
کیج هضم اولور و معده یه زیان ایدر اولی بی مربا ایدوب استعمال ایده لر وهربری
محلنده بیان اولنور
ابو غلس مانتی چچکی در شبوی دخی دیرلر چوق نوع اولور فارسیده کل خیری
درلر حا بابنده خیری دیو ذکر اولنور
ابن عرس کلینجك در ترکی و کوزن درلر بر حیواندر ترکی بوتدو قونفیسه
روجی نفیسا روجی موستلا لاطینی دوشورا طالیانی قومادنه زا اسپانیه

حلدا

حلدا عبری حولد عبری واسو فارسی طبیعتی صاحب تقویم قولی اوزره حار و
یابسدر بو حیوانك ایچنی پاك ایدوب یرینه کشنیز طولدوروب قورودسه لر
زهرآلود جانورلر صوقدوغنه نافعدر و بینیسی و یا خود اتی سرکه ایله یسه لر
صرع علتنه نافعدر و یالکز اتی مفاصل اغرسنه یقو ایلسه لر فائده ایدر و کولنی
دخی سرکه ایله یقو ایلسه لر مفاصلی حل ایدر الحاصل اتینك قوروسیدن زهرمش
کمسنه لره شراب ایله ویره لرکه نافعدر خلاص ایدر و کلنی باقر قابده یاقوب اندن
سرکه ایله نقریسه یقو ایلسه لر قتی مفیددر و قانتی خنازیر علتنه که تورکجه
صرجه درلر غایت موافقدر و کوزونی قورودوب مصروعه یدرسه لر فائده
ایدر و کلینجك صاغ ایکن انجکن چقاروب عورت بویننده کتورسه حامله اولمیه
و رازی قولی اوزره بر طعامده زهر اولسه اتی کلینجك کورسه توکلرین اوربردوب
فریاد ایدر صاحب تقویم قولی اوزره بونك قورومش اتی زهرلی اوق کیردوکی یره
دخی یقو ایده لر و نجسنی ایلاوس قولنجی ایچون ایچوره لر مفیددر مقدار شربتی
جمله سنك بردرهمدر جمله سنك دماغه زیانی واردر الا بعض یاغلر اصلاح
ایدر و جگری دخی صرعه نافعدر
اتان دشی اشکدر ترکی خرماده فارسی اتانا سریانی غایدوره روجی
آره نو قنمیو طالیانی بریقو فماله فرانجه صاعلو مرکب ددمنا فحی لام بابنده
لبن الاتن دیو و حا بابنده حمار الاهلی و حمار الوحشی دیو بیان اولنور
اترج تورکیده اغج قاونی و بعضیلر لیمون قاونی درلر فارسیده تورنج
و بعضیلر فرسده ترنك درلر فارسی اطروغا سریانی خیاکالا روجی بارسیفا
یونانی کیتره روجی مدیقا مالا لاطینی ستریتا و بصل نمسه ماجسدناس
اسپانیه اوتسیداس افرنجی اتروغ عبری پیچورا هندی سیطرس روجی
قبوغی ایکنجی درجه ده حار و یابسدر اتی اولده بارد و رطبدر اکشیسی ایکنجیده
بارد و یابسدر و چکردکی حار و رطبدر اما چکردکنك حرارتی رطوبتندن آزدر
اکشیسی صوسزلغی قرودر اخلاطی قطع ایدر و لطیف ایدر و یوره کی صوودر
جکرك حرارتی ساکن ایدر و معده قوی ایدر صفرایی قطع ایدوب و صفرادن اولان
تشویشلری کیدررد و کلفی زائل ایدر بونی یقو ایده لر اسی فراجلولرك قلبنه
فرح ویرر و اسی خفقانی کیدرر فائده ایدر و یا عشق قات سببندن حاصل اولان
مالیخولیایی کیدرر و خماری دفع ایدر و یلان و سائر حشرات صوقدوغنه
تریاك ایدر و یرقانه دخی نفع ویرر اما کوکسه زیان ایدر و سکرلره دخی

ط
زهرآلود جانوره غایت موافقدر و شوله طوزلسه لر و قورو ته لر و ایکی مثقالن الجورسه لر ص
ش
ط
ط
ط

ضرر ایدر الّا شراب خشخاش اصلاح ایدر واکثر سنک بر فحانن بوغازنده سلّلر ولات
کسنه یه ایچرسه لر سلّکی دوشه وحمّی یه دخی نافعدر وآغرتی قاوننک کبی هضم اولور
بعض عوام قوقوسی انسان معده سنده طورر دیرلر مبالغه در امّا کج هضم اولور اولی
بودرکه یالکز یمیه لر طعام متناول ومسکره ویا خود اوزرینه طعام یمیه جک وقت یمیه لر وعسل
ایله مربّاسی افضلدر وتیز هضم اولور بونک یکلمیونصو ییدر وبونک قوقوسی وبراغی دخی
قوقوسی هوا عفونتنی ووباء دفع ایدر امّا اسی دماغه ضرر ایدر الّا بنفشه شم ایتمک
اصلاح ایدر بولنرسه قوروسی الله او وب شم ایدرلر وبعضیلر قابوغنی قورودیجید
وصو وبجید ومفرحدر وقلب دویه لرنده دیوننده تریاقلق واردر وقابوغنی یاقوب
برصه اورسه لر فائده ایدر واغزده طوتسه لر آغز قوقوسنی اصلاح ایدر وطعامه
قاتسه لر هضمه قوت ویرر وپشوروب صوینی ایچورسه لر قوصمغی دفع ایدوب
کیدردر وقبوغینک صوینی ایچسه لر واوزرینه اورسه لر افعی صوقدوغنه غایت موافقدر
واتی بلغمی وصوصامغی دفع ایدر قبوغنی شرابه براقسه لر سرکه اوله واسیالیچنده
قوسه لر اسیابی کوه کسمکدن امین اوله کلدرک چکردکی حالنه که مقشّر ایدوب بکی
مثقالنا سی صو ایله ایچسه لر ویا خود شراب ایله ایچسه لر عقرب صوقدوغی زحمتدن
امین اوله ودوکوب عقرب صوقدوغی محلّه دخی یقوایدر لر غایت نفع ویروب وشیشلر
دخی تحلیل ایدر ودیش دیبلری شیشلرین وسایر شیشلری دخی تحلیل ایدر وبراغی
دخی شیشلره اورسه لر حلّ ایدر وبرمثقال یپراغی یسه لر طعامی هضم ایدر ومعده
قیزدرر بول ومثانه یولنه بلغم طورسه کیدرر ومسخّن ومفتّح ومقوّی معده در
واجرویه بونک منفعتی طشره سندن چوقدر وچچکینک نفعی جمله سندن لطیفدر
وچچه کنک یمشعراد ایلسه لر مربّا ایدرلر صنعتی بودرکه چچکی دخی طومورجقی ایکن
صو ایچنده بش کون اصلدوب صوین دکشدوره لر تاکه مرارتی کیده اندن عسل ایله
پشوروب مربّا ایدرلر غایت لطیفدر ومقبولدر قیش کونلرنده وبلغمی وصوقدن اولانلر
یسه لر غایت موافقدر بلکه خفقانه دخی نفع ویرر
اترار اتیر بارسدر ترکی امیر بارس ترکی وعنبر بارس دخی دیرلر ترکی
اهل شام بربریس دیرلر عربی غلط عجملر ذرنک فارسی وذرشک فارسی وذراج
دخی دیرلر فارسی یونانیصکرو انیر بارس دیو ذکر اولنور
اثمد کوزه چکه جک سرمه در کعبه سرمه سی دیرلر ترکی واصفهان سرمه سی
دیرلر ترکی کحل اصفهانی عربی سرمهٔ اصفهانی فارسی صدیدا سریانی کوفلی
رومی سمطین رومی سمطاوس یونانی ابسطیبو رومی ولاطین ایشتونیو

رومی ولاطین اسپیس غلاس نسه وماجر انقحول اسپانیه قحول عیری کحالار
بوکه کتاب واصف دخی دیدلر اثمد ایکی نوع اولور اعلاسی معدنی اولوب شفاف
اوله وطاشنی وقومدن پاک اوله بونی صفر یاغیله یا غلیوب اندن یا قرلرازه جق
نقطه لری وسیاهلغی واردرکندر یاغش قلای کبی طبیعی واردر آباد محرقه دیدکلرنده
عمل ایدر امّا بو توتیا دیدکلری اول اثمد سرمه سی درکه بونک طبیعتی اوّل
درجه ده باردر وایکنجی درجه ده یابسدر بعضیلر ایکنجی درجه ده بارد ویابس دیدیلر
کوزدن آقن یاشی کیرو طوتر وکوزی براقدن وهوادن وکسندن وتوزدن وسائر
چوپ مقوله سندن صقلر کوزده زیاده ات واریسه یر وبونی تازه ایچ یاغیله قرشدروب
آتش یانوغندن اولان چبانلره وآتش یاقدوغی وقبار تدوغی محللره سورسه لر
فی الجمله فائده ایدر وبعضیلر مومله قرشدروب وازه جق اسفیداج قترلر دخی
سوردیلر ویالکز دخی بو سرمه کوزه غایت فائده لودر زیرا کوزی قوی ایدر واغریلرنی
کیدرر وپیرلره خود دخی موافقدر بعضیلر بوکه ازه جق مسنک قاترلر وکوزه چکرلر
غایت نفع ویرر رطوبتی وجراحتی کیدرر وشاف کبی ایدوب عورتلر حیضندن کسلمسه
وکتورسه لر حیضندن کسله لر ویکی جراحتلره دخی بعض نافع یاغلر ایله سورسه لر نافعدر
امّا سیاهلق اثری باقی قالور اکا کوره کوز کوزور برده اولان یاره لره بو توتیایی
توز کبی اکیه لر که سیاه اثرلر قالمیه واندن ماعدا قضیب یاره لرینه دخی
غایت موافقدر فولس قولی اوزره بونی اقلیمیا وعسل ایله کوزه چکسه لر صداعی
زائل ایدر ویورنه اوفورسه لر دماغدن کلان قانی طوتر بوننا ویکنه ضرری واردر
الّا شکر وکثیرا اصلاح ایدر بونک مقدار شربتی اولمز نهایتا بار محرقدر
اثلق آیداغجی تحمیدر تخمنه حبّ لغفقد دیو حا بابنده وذو خمسة اوراق دیو ذال
بابنده جمله ذکر وبیان اولنور
اثل یشلو یلغوندر طا بابنده طرفا دیو ذکر اولنور
اثانا سیای کبری برمعجوندر مرکّباتده کوریله
اثانا سیای صغیر بو دخی بر معجوندر جکر ومعده آغرلرینه موافقدر مرکباتده کوریله
اجّاص اریکدر ترکی آلو فارسی خاخا سریانی داماشکینا رومی قوقامالین
یونانی پروتا لاطین پراومن نسه ماجر قلاومن پورونا اسپانیه پرونه فرنجی
ارک چوق نوع اولور لازم اولان ایکی نوعدر سیاه وبیاض درو بوییک ولاندر
سیاهنه اندلسده عیون البقر دیرلر وبیاضنه اکثر شاهلوج دیرلر شنین
بابنده دخی ذکر اولنور وبعض یرلرده عجملر سیاهنه آلو سیاه دیرلر تور کجه

حكمي ارك ديرلر اعلا سيد رجله دن اعلاسي قومسي اندن حلواني وارمني در
منهاج قولي اوزره بونك طتلو سنك لينتي زياده در برودتي آزدر امّا اكشي سنك
لينتي از و برودتي چوقدر وكلدك اريكك طبيعتي اوّل ده بارد ايكنجيده رطبدر
وبعضيلر اوّل درجه ده بارد ومعتدل دخي ديمشلردر صو ينه شكر وترنجبين
قوسه لر صفرايي اسهال ايدر و يالكز دخي طبيعتي ينه اسهال ايدر وصوسزلغي
وحرارتي تسكين ايدر ويورك حرارتنه دخي موافقدر امّا بيراغي شراب ايله وكلا
ايله قيناتسه لر واول صو ايله غرغره ايلسه لر چكه وديش دبلري شيشلرين
كيدره وهر كنني طعامدن اوّل يميه لر طعامدن صكره ييه لر وبلغمي كشيلر بونك
اوزرينه ماء العسل ايچه لركه معده ضررين دفع ايدر وقوصمغي ساكن ايدر امّا
طعام ارزوسن كيدرر امّا قورو سنك اول قدر زياني يوقدر يا شي كبي دكلدر قورو سنك
صويي وكسركه دخي مفيددر وشكر ايله صفرايي دخي كيدرر وحيض قانن يوردر
بونك ياشينك ضرري واردر الّا عناب اصلاح ايدر اريكك طبيعتي اوّل تر هندي
واندن صكره املج لر طبيعتنه در اريكك بدلي تر هندي در امّا طاغ اريكي كه
كوكم ديرلر غايت قبض ايدر امّا حكري صوو در يونان وفرنك كتابلرنده طاغ
اريكني دوكوب ودت كبي قيناتوب اندن صغرقاو غيني پاك ايدوب ايچنه طولدروب
كستده منجمد اولنجه آصه قورلر بعده اسهاله وذخيره الحاصل يوركجكن كسنه لره
ويررلر غايت موافقدر حتّى فرنكجه بوكه اقارصه ديرلر حتّى اقا قيا ديكلري قرط
ديكني عصاره سيدر چوق قول يانمشلر يونان كتابلرنده طاغ اريكي عصاره سيدر
وصاقي دكلو بر طاغ اريكي اغاجي يمشيدر دولر امّا ابن بيطار وصاحب اختيارات
وغيري مفردات اصحابي قرطن ديكني عصاره سيدر ديمشلر بوندن صكره اقاقيا ديو
اولنوعي تحرير اولنور
احداق المرضى بويك ياباديه انواعندندر بهار عربي وفارسي عزار قديم
عربي ميشبهار فارسي كاوفوري عربي كاوچشم فارسي يا بوته كاو فارسي
وشيرازي ابن بيطار قولي اوزره سريانيلر عينا اعلا عين اعلى سرياني اقحوان
عربي اشبو يابك اخرلرينه قريب برلرده اقحوان ديو ذكر اولنور انشا الله تعالى
احريض اسپور ديرلر چچكي زعفرانه بكزر عصفور ديو عين بابنده ذكر اولنور
احلب دباغ سه لكني دوديمشلر شبرم ديو شين بابنده ذكر اولنور
احشا البقر صغر ترسيدر خا بابنده خشاء البقر ديو ذكر اولنور
احرساج اسّي ولايتلرده اولور براغيچدر آدم بوينجه اولور بيراغي انجير

بيراغنه بكزر غيري ديارلرده اولمدوغي ايچون هر لساندا اوزره اسمي بولنمدي امّا
ابن بيطار صاحبي دخي بويله تصريح اتمشدر الحاصل بو اغاجك ايچي بوشدر يعني
چوق قدر اكراغجي واكر بيراغي انجير اغاجنه وبيراغنه بكزر و يدا قلوي اوزرنده چوق
يمشلري اولور اكر يمشين وبيراقلرين قيناتوب نقرسلي اوزرينه دوكسه لر وياخود
يقوكبي ايلسه لر اغريسن ساكن ايدر واغاجن ياقوب كولني سركه ايله وچيانلره
وسولجيلره وسكللره بر قاچ دفعه اورسه لر كيدرر
اخيون افعي يلان باشي در يلان باشنه بكزر برا وتك يمشيدر اوزرنده
ودكنلو بيراغي اولور وهر بر آغنك دبنده صاري چچكي ويمشلري اولور وكوكي
بر مقدار اينجه اولور اكر قيناتوب صويني شرا ايله ايچسه لر آغولو جانورلر صوقدوغنه
فائده ايدر وآغولو جانورلردن خوف ايدوب دخي ايچسه لر اصلا اوقوله جانورلر
صوقميه اكر كوكي واكر بيراغي واكر يمشي جمله بو خاصيتلودر و يالكز كوكني ارقه
وبل اغريسيچون ايچورلر غايت مفيددر
اخيتوس بغداي اوتي كبي صولو يرده بتر براوتدر اخيروس واخندوس دخي
ديرلر خردينه وخودر دخي ديرلر بعضيلر دخي صحرالرده اكلمش اولميوب خدايي بتر بغداي در
چوده بكزر ديرلر امّا اختيارات صاحبي دخي صولو يرلرده بتر ويمشي سياه وكوچك
اولور وچچكي اق اولور وتخمي كوزه ادويه لرين دندر دير بونك دانه سني ايكي اوچ
درهم مقداري عسل ايله قرشدروب كوزه چكسه لر كوز ياشني كسر وصقندوسنى
كبريت ونطرون ايله قرشدروب قلاغه طمزسه لر قلاغ اغريسن ساكن ايدر
اخريط يباني براصه در طيطان ديو طا بابنده ذكر اولنور
ادخر مكّه ايروغيدر ذال بابنده اذخر ديو ذكر اولنور
ادادا صاقز دكني ديرلر اشخيص ديو همزه ذكر اولنور
اذربيس توركجه درياس درلر وبعضيلر جاوشير دولر امّا اصحّي بودركه يبانى
سذابي در يوناني لسان اوزره ثماقسيا درلر ثا بابنده ذكر اولنور
اذرك صادوجه ارك در بعضيلر كوكم درد مشلر فارسيده الوجه ديرلر والوجهٔ
جبلي والوكشته دخي درلر طبيعتي اوّل درجه ده بارد ورطبدر مسكّن حرارت ومسهل
صفرادر امّا معدهٔ سست ايدر الّا شكر اصلاح ايدر
اذاراقي كوجله بوكن ديرلر منقور كبي برشي در قرعه بوكن دخي ديرلر دواء هنديدر
فارسي وهنديلر كچله ديرلر مدّتلودر يوني يمزلر سموما تدندر امّا بعضيلر اول اسّي
كول ايچنه قورلر قيوغني يومشادوب قيوغني صويادلر اندن دورت پاره ايدوب

برپاره سن بیانه اتدقدن صکره هرپاره سن بعض زمانده بیل اغریسی ایچون وارقه
قولنجی ایچون یرلر و بعضیلر دخی کیف برینه یمکی عادت ایدینمشلردر الحاصل بونی
تعدیل ایتمیجه یمک جائز دکلدر و طلیلرده استعمال اولنه طلیلرده دخی سرکه ده
اصلدوب حدتی تعدیل اولنق کرکدر اوبوزه وکلفه ودمرکویه وعرق النسایه
طلی ایدرلر و قولنج ریحی یه دخی استعمال ایدرلر طبیعتی درجهٔ غایتده حاد و حارددر
مجموع قویرقلوحیوانلرك زهریدر بونك برکسنه خطاءً چوق ییسه اضطراب ویرر
بوکه علاج اول برقاج کره قیئ ایتدوره لر اندن تازه سد و بادام یاغی و اسفیداج
و یاغلو چوربالر و کل یاغی ایله لعابات ویره لر بونك ایچون بعضیلر آتشده قیوغن
چقاردقدن صکره دورت پاره دن برپاره سن ییرلر مقویدر یاهه قوت ویرر
دیرلر اهل تجربه: دمشدر برنسخه ده اصلا قدیمدن بیان اتمشلر و کوجله بوکنك
برپاره سن بیانه براقمغه باعث بودرکه بربتون کوجله بوکن یمك برآدمه
چوقدر دیرلر اول دورت پاره ایدوب برپاره سن بیاندا تارلرمثلا اذ قالسون یمك
استرلر
اذریاس بیان سنا بیدرهنوز اذربیس دیو ذکر اولندی و ثافسیا دیو دخی
ثا بابنده ذکر اولنور
اذناب الخیل تکه صقالی دیرلر ترکی لحیة التیس درعرفی اصفها نیلرشنك
وفارسیده اسپلنج وروميلرهو فسطیداس دیرلر لام بابنده لحیة التیس
دیو ذکر اولنور
اذربو و اذربویه عرطنیثا نوعندن بخور مریمك برنوعیدرکه بردیکن کوکیدر
صاری چیچکلی اولور اختیارات قولی اوزره بونك کوکینه قلاد و یلاد وقلادو کلیه
شوی وقصب شوی دیرلر عرطنیثا کوکیدرکه فعیلاسوی دیرلر وسطر بتون
دیرلر شیرازیلر چوبك اشنان دیرلر بخور مریمك برنوعندندر فارسیلر دخی
ینه بوکه بخور مریم دیرلر سریانیلر غفار عرطنیثا دیرلر رومیلر بریمو طالوت دیرلر
یونانیلر فیو طلونس دیرلر طبیعتی اسحق قولی اوزره اوچنجی درجه ده حار و یابسدر
سرکه ایله ازوب داء الثعلبه سورسه لر فائده ایدر و یاقوب کولنی سرکه ایله
عرق النسا علتنه دخی سورسه لر موافقدر بونی عورت کتورسه حملی دوشررابن
ماسویه قولی اوزره اولدوریجی زهرلره خصوصا صوقجی جانورلره مثلث و یاخود شرایله
ایچوره لر غایت مناسبدر وقصرعورت که حامله اولمسه بونی کتورسه حامله اوله
رازی قولی اوزره یانی باشی اغریلرینه فائده ایدر و مفتح سدهٔ مصفا تدر والجتروعی

زائل

زائل ایدر وقوقولسه لرزیاده اغسر دیرصاقنه لرکه حامله عورتلره قوقولا تمیه لر
زیرا حملی دوشرر و مقدار شربتی نصف مثقالدر بونك قارینه ضرری واردر الا کرسین
ربی اصلاح ایدر و مثانیه و الات بوله ضرری واردر الا انیسون دخی و سموزلك اوتی
اصلاح ایدر بونك مقدار شربتی نصف مثقالدر و عقرب صوقدوغنه دخی مفیددر
بونك بیدی کتر و قدر تورنج چکردکیدر و دورت دنك انجیرسودی در و بادم کندو
قدر باد آورد دکیدرکه بوغه دکنی دخی دیرلر رونکارا وکنجه یولانورا کا و علنجقلر
شیطان دکرمنی دیرلر بر دیکندر
اذان الفار بوستانی نوعنه بالقاوتی دیرلر اوچ نوع اولور هرنوعی بری بریندن بیانه
بیان اید لم که معلوم اوله اشبو بوستانی نوعنه اناغلس و مرزنکوش و مرزنجوش دیرلر
سمسق و سیسمبون و ریحان داود و شمشول و علیسوب و عنقر و مردقوش دیرلر
بو جمله مرزنجوش اسمیدرکه یعنی اذان الفاردیمك اولور و جبق القنا دخی دیرلر
مرزنکوش فارسیسی اذانی کرقفری سریانی سمسخون رومی سیسنبو رومی مروس
اقطی یونانی ناموس یونانی آوری قوله مورش لاطین آلت مانکولت نمسه ماجر
اورجه درآتون اسپانیه اوریه دداته افرنجی اوری قولا عبری اوذنه خانغیجیار
عبری بوذکر اولنان بوستانی نوعیدر اول نوعندن چیچکی دخی لاجوردرنك اولور اوتنك
طبیعتی ایکنجی درجه ده حار و یابسدر و اوچنجی ده دخی دمشلر بونی خمیر ایله کوزده
اولان اسی شیشلره یقوایلسه لر فائده ایدر و صوینی طمزسه لر قولاق اغریسن
کیدرر و بعضی موضعه کوت و یاخود دیکن کیرسه بونی دوکوب اوزرینه یقوایده لر
جذب ایدوب چقارر صاحب تقویم و صاحب اختیارات قولی اوزره بونك صوین
بورونه طمزسه لر لقوه یه و صرعه و صداعه نافعدر و افعی و عقرب و سائر
حشرات صوقدقده کسنه لره بونی ایچره لر و ایچرودن معده ده یا خود بوغازده یلانی
کیرمش اولسه بونی ایچره لر چقارر و یورك قوردلرینی و انواعنی چقارر اما افعی
صوقدوغنه شراب ایله و عقرب صوقدوغنه سرکه ایله ویره لر و صوق اغریلره
و صداعه دخی نافعدر الحاصل جمله ایچرودن و معدهٔ اسی ایدر و بغرسق طوتنی
قوویدر و صوق اخلاطدن دماغی پاك ایدر اما بر مقدار عسل ایله غرغره ایتدیره لر
مقدار شربتی نصف درهمدر بر درهمه وارنجه جائزدر اما مرخی مثانه دن الا
بزرحرفه و یا بزرقطونا اصلاح ایدر دیکن و کوك چقارمق ایچون بونك بدنی
قامش کوکیدر و بوا وتك بر نوعی دخی واردر مشایك ایکنجی نوعیدر اکا
اذان الفار البری دیرلر عین الهدهد دخی دیرلر تورکجه هدهد کوزی دیرلر

سریانیلر عینا هدهد دیرلر وافریقیّه ایله دخی عین الهدهد دیمک ایله بیلنور
بیاننده بتر بر کوکدن بخه بدا قالری چقارو کوکنه یقین یری قزل اولور وایجی
یوشا ولور و بر اقلری اوزون اولور بو نوعنک دخی نفعی ابن بیطارد قولی
اوزره کوزده ناصور اولسه کوکنی یقوایدلر کوزناصورینی کیدرر وصو ایله
ذکری غایت اوسه لر واوتی طعامه قاتسه لر هر نه مقداری استرلرسه
جماعی قوامه کتورر بعضیلر ککلا وتی بو نوعدندر دیرلر الحاصل بو ذکر اولنان
ایکنجی نوعی قوم اولرنده بیر قوجه لری یکیدکبی ایلر وسست اندام کشیلره قوت
ویروب مراد اوزره جماع ایدرلر بو ایکی نوعک هر قنقی سی دخی اولورسه الحسوق
صوایچنده پشوروب وصوینه نعنا قاتوب اولصودت ایچسه لر واوزرینه طوزلو
بالق یسه لر قارنده اولان جمله قورتلری چقارور و بو اوتک اوچنجی نوعی بنوعات
نوعندندر یعنی سد لکن نوعندندر دیرلر امّا اوزدنده بیاض غبار یعنی توز
شکللو نسنه چق اولور وانجه دکنلو کبی اولور ینه اذان القار دیبراغنه بکزر
بو نوعی برا مزدو سد لکن نوعیدر بوندن چوق یسه لر قوّت ایله قیئ ایتدورر
اکثر بو نوعی ماهوداته یه بکزر امّا اکر صو یانلرنده بترسه اول قدر قوّتلو اولمز
وفی الجمله بو نوعی چوق یمیه لر بلکه مهلک اوله اکر اضطراب ویررسه قیئ ایتدرلر
وتازه سُد ویره لر واذان القارک اوچنجی نوعی دیمشلر ایدی اول نوعنه نعنا ٢
قتسه لر وایچسه لر یورکده اولان قورتلری کیدرر ابن بیطار دخی بو منوال اوزره
بیان ایلمشدر

اذان القار مرزنجوش اخر صیحان قولاغنک بر نوعنه دخی بوستانی بالق اوتی
دیرلر بعضیلر قاقالّه صغار دخی دمشلر اکثر اولرده صاقسیلر ایچنده دکرلر بر نوعیدر
بر نوعی دخی اوّلکی نوعدندر رومیجه ساسیخو لاطینجه ساسو خوم نسه وماجر
میورونه واسپانیول مایورلرنه وافرنجیلر مارونه ونجه مایورنه ولَه لسانی
اوزره امیبورانی دیرلر اوّلکی اذان القاردن حرارتی اوتوقدر جالینوس قولی
اوزره طبیعتی اوچنجی درجه ده حار ویابسدر صوق علتلره نافعدر وصوینی قولاق
کورلدوسنه ودماغدن اخلاط ایندورمکه غایت نافعدر وکوکسده صوق المقدن
حاصل اولان بلغمی اخلاط غلیظه دن کوکسی پاک ایدر واسکی سدّ لره ومعده صنعفنه
موافقدر واختناق رحمه دخی نافعدر

اذخر مکّه ایروغی دیرلر مترکی خلال مأمونی عربی وقارسی کاه مکّی
فارسی بتن مکی عربی کورکیا فارسی تیماد زمر صغر ٢ سریانی سیخو ست
رومی سخینوس یونانی یونفقوس رومی یونموس لاطین اودو ترانوس لاطین ٢
اسقنانتوس اعتبار جمله رآملسته واتمسه وماجر بازر ومقااسپانیه یاسنتوره
جاماوس فرانجه سنجیلس سریانی سیخو میس یونانی طونسلس یونانی سخوفس
یونانی سیجونس یونانی روایت جالینوس صاحب تقویم قوللی اوزره بو اوت اوچ
نوع اولور مکّی وبصری وافریقی اولور امّا ابن بیطار قوللی اوزره اعلاسی انطالیه ده
دخی اولور فی الجمله اعلاسی عربی سرخ رنک اوله اعنابک تصویرلو کا بدرند بر
نوعندن غیری تصویر کوستر مشلر اعلاسی انجه وخوشبوی اولاندر و بعضی نسخه لرده
غلیظ سیاه رنک ورایحه سز بر نوعی دخی اولور و سیاه یمشلری اولور دمشلر و بر
نوعی دخی اولور که یمشلری اولمز دمشلر الحاصل جمله سندن اعلاسی یوقاروده ذکر اولنندغی
اوزره عربی و سرخ رنک وخوشبو اولاندر طبیعتی اوّل درجه ده حار ویابسدر بعضیلر
ایکنجیده حار ویابسدر دیرلر مثانه ویوکرک طاشلرین قیرر وچقارور بولی وحیضی
یوریدر جکرده ومعده ده اولان شیشلری کیدرر وکوکی چکندن ارتوقدر یرینجیده
قان توکورنلر ایلدکلری معجونلره قاترلرسه غایت موافقدر و پشوروب صوینی ایچسه لر لایق
قاووق طاشلرین کیدرر ومعده لری طعام قبول اتمین کسنه لره اوتکونه دکین هر کون بر
مثقال بوندن بر مقدار ببر ایله ویره لر واعضاسنده ثقلت اولنلره دخی نفع ویرر و جکر
ومعده شیشلرینه یقو دخی ایدرلرسه مناسبدر وقاینامش صوینه عورتلر
کیروب اوتورسه لر رحم شیشلرینه غایت فائده ایدر اکر بو اوتی زیاده قوتولیسلر
کرجه باشی اغرایدر الّا اویقو کتوررد دلو وکوکنی بشوروب اون بش کون ایجه لر
معقعدتک اغریسنی کیدررو وبلغمی استسقایه دخی فائده ایدر اکر سرکنجبین ایله ایچسه
طبیعتی طوترا امّا سد وکی یوریدر الحاصل معده اغرلرینه وشیشلرینه جکر واوکنه
وفی الجمله اورام باطنه یه نفع ویرر علی الخصوص صوقدن اولنلری قزدروب ویندیم
هر نقدر نوع بیل ونفخ وار ایسه کیدرر بوندن صوینی ایچمکدن دوکوب شوایله یمسی نک
فضل وعملی ارتوقدر وکوکنی قبضه متعلّق حب لرده وسایر دوالرده عمله کتورسه لر غایت
مناسبدر اذخرک مقدار شربتی نصف درهمدن نصف مثقاله دکین جائزدر و بو اوتک
یاغی حکّه یه وربع مثقالی تشنّج امتلایه غایت فائده ایدر ومعده قوّتنه و دوشلرینه
نفع ویرر اذخر بوکرکه ضرر ایدر الّا کلاب اصلاح ایدر و باشی اغریدر الّا صندال
وکلاب یاخود عرق نیلوفر اصلاح ایدر بونک بدلی قصب الذریره در صاحب تقویم
قوللی اوزره بونک بدلی شیح وجعده در

اذان الفیل فیل قولاغی اوتیدر فیلجوش ددلر قاپاننده ذکر اولنور وابن بیطار

قولی اوزره قولقاسدر ولوف دردمشدر اوتقدیرجه هر بری کندو بابنده ذکر اولنور
اذان الجدی قیون دلی وسکرلو یپراق دردلر ابن بیطار قولی اوزره بو بیوك نوعنه
لسان الحمل دردلر امّا اهل اندلس دخی کوچك نوعنه اذان الشات دردلر قیون دلی دیمك
اولور لام بابنده لسان الحمل دیو ذکر اولنور
اذان الارنب طوشان قولاغی دردلر واسیقا وکوز بتراغی دخی دردلر امّا اختیارات
صاحبی بوکه دخی لسان الحمل سکرلو یپراق نوعندندر دیمش مثلا یقاریده ذکر اولنمش
ایدی امّا ابن بیطار لسان الحمله بکزر لکن اولدکلدر غافقیدن قول کتوروب بو اوته
بربریلر اذان الشات واذان الغزال وصوی دیرلر اسیایه دکیرسه لر طوتروب اولا شور
اوتدر لسان الثوره بکزر انجه وبرك وسیاهلو اوتدر اوزرنده بیاض توز وار
قیاس اولنور یردن یقاری برار بش چقار چچکی کتان چچکی کبی موراولور دالی
براولور امّا بو دالری صکره چوقا اولور برمق قدر یوغون اولور سکرلو یپراغنه
بکزر بونی یوزه سورسه لر یوزی غایت قزاردوب کوجلدایدر وبشوروب صوین
ایچسه لر اوکسرکه وکوکس اغریسنه وخشونتنه فائده ایدر
اذان العبد چوبان دودوکی اوتیدر اذان العنزیر دخی دیرلر که فرمادالراعی
دیدکلری اوتدر میم بابنده ان شاء الله تعالی ذکر اولنور
اذان الدب آیی قولاغی دیرلر بر اوتدر یونانیلر قلومس دیرلر که بوصیر
دخی دیرلر با بابنده ذکر اولنور
اذان الفیون دکز کوپکیدر زا بابنده زبد البحر دیو ذکر اولنور
اذریون صاری نرکس دمشلرکه مثلا صاری ذرّین قدح اوله تصویرین کوردم
ویونان وفرنك کتابلری صاری زرین قدح تصویرین یازمشلر امّا اختیارات وابن
بیطار وغیری مفردات صاحبلری اقحوان نوعنه بکزر صاری اولور دیرلر حتی فارسیده
آذرکون دخی دیرلر آذریونا سریانی طالوندروحی برتیغروقن یونانی بلس لاطین
ایکی جنس اولور برّی وبوستانی اولور بوستانیسی صاقسیلرده دیکرلر قرمزی
ونارنجی رنك اولور رومیلر فونکته دیرلر یعنی یوسکل دیمکدر برّیسنه آذریون
وبعضیلر عین البقر دخی دمشلر اعلاسی برّی نوعندندر وبیابان یرلرده چوق بتر
سایر بوکه مشابه اولان اقحوان بونك صکره وبهار دیدکلری نوعی با بابنده ذکر
اولنور آذریونك طبیعتی جالینوس قولی اوزره ایکنجی درجه ده حار ویابسدر
بونی روغن ایله قرشدوروب برك شیشلره اورسه لر تحلیل ایدر واسکی یوراك
بورسرینه ضماد ایده لرکه نفع ویرر وکلفه دخی طلی یعنی یقوا ایده لر وبونده

ترياقلق دخی وارد جالینوس قولی اوزره عرق النسایه ونقرسیه ومفاصله ولقوه یه
دخی نفع ویرر دسقوریدوس قولی اوزره حشرات صوقدوغنه دخی نافعدر واق وقره
جکره ومعده یاره لرینه دخی غایت نافعدر اکر کل یاغی ایله مقعده اورسه لر بواسیره وشقاقنه
دخی نفع ویره فوکس قولی اوزره منیٔ آرترر وسرکه ایله سحق ایدوب داء الثعلبه طلی اولنسه
غایت سوافقدر بونك مقدار شربتی بر درهمدر فوکس قولی اوزره داء الحیه یه دخی سرکه ایله
سحق ایده لر واویوشمش اعضایه حتی سرکه ایله طلی ایدرلر ویورك اغریلرینه دخی نافعدر
ابن بیطار قولی اوزره بونی دوکوب بلنه یقوا ایلسه لر ذکری قوامه کتورر وکوکنك صوینی
برونه طمزسه لر صوق دیش اغریلرینه نفع ویرر اکر کوکنی بو یننده کتورسه لر خنازیر
علتنی کیدرور وطوغرمین عورت بونك کوکنی کندوده کتورسه حامله اوله ابن سینا
قولی اوزره بواوت قلب ادویه لرندندر وچچکینك قوقوسی ابن بیطار قولی اوزره کوبنك
قوقوسی کیدر بر عورت انی الینه السه اکر حامله ایسه دوشره واولرده توتسی ایلسه لر
یلان وکلر وصچان اودن قچه لر وبونك قیناتمش صوینده دهم ایچسه کوچله قوصدرور
وچچکنی سکککلر سوفرلرلیا کرد وکوب ذکره یقوا ایلسه لر قوامه کتورر بواوتك
طلاقه ضرری وارد طلاقی برك ایدر الّا رازیانه وکرفس اصلاح ایدر اختیارات
قولی اوزره عسل اصلاح ایدر صاحب تقویم قولی اوزره معده یه ضرری واردر
الّا ریباس اصلاح ایدر وبونك بدلی بهاردر قول اختیارات بدلی بادآورد دیکلی اویندر
اذان القبس اختیارات قولی اوزره بیریّه دردلر بیرنه دخی دیرلر حی العالم نوعندندر
دخی دیرلر بعضیلر قوطولیدون دخی دیرلر قاف بابنده قطولیدون دیو ذکر اولنور
ارماط هندیدر کادی آغجی دردلر کدر آغجی دخی دیرلر فارسیده درخت کدر دردلر
کاف بابنده کادی دیو ذکر اولنور
ارمال هنددن کلور ارمال دخی دردلر قرفة قرنفله بکزر وقرفة دارچینی یه
دخی بکزر فارسیده دخی ارمال دردلر وچوب یمنی دخی دردلر یمندن کلدك ایله خنیش یمانیه
دخی دیرلر سریانیلر ارمانی دردلر رومیلر فونهیرخ دردلر یونانیلر با لهندیّه دردلر
اعلاسی تازه وطیب الرایحه وقرفه لرك رایحه سی کبی اوله طبیعتی اوچنجی درجه ده
حار ویابسدر ابن سینا قولی اوزره اوّلده حار وایکنجیده یابسدر ادیجیانس قولی
اوزره آغز قوقوسن کیدرر وقلبه ودماغه قوّت ویرر واغزاغریلرینه وکوز اغریلرینه
دخی نفع ویرر وقلبی قوی ایدر وفی الجمله قوایه زیاده قوّت ویرر دواداسی شیشلره
یقوا ایلسه لر نفع ویرر وبیلری تحلیل ایدر ادریاسوس قولی اوزره اکر دشلره اورسه لر
اکلدیکنه نفع ویرر واغز اغریسنه خصوصا اغزده اولان قبارجقلره ویاره مزاجلرینه

ش
ص
ض
ب
ط
ط

نافعدر ودیش کوکلرین برکتیدر وسکرلره دخی قوت ویرر اکر یسه لر کوزه فائده
ایدر وطبیعتی دخی طوتر اکر یشنق دوکوب چبانلره اکسه لر بتوردعفونتین کیدروب
اوکلدیر وطعامه اکوب یسه لر اعضایی قوی ایدر اعضا عفونتین کیدروب وخمره
مرضنه دخی اوریسه لر کیدرر مقدار شربتی بر درهمدر بودوانک یوره که ضرری واردر
مثلا قارنی یاغی الاجلاب یاخود بزر قطونا اصلاح ایدر بونک بدلی کادیدر
ارطاماسیا قوان چچکیدر ایوه طنه وبعضیلر مرضنه دیدیلر ادطمیسا واطمسا
دخی دیرلر وبلیجا شقی وبریجا سغی دیو ذکر اولنور
ارسطا بنج درکه تخمنه بذر بنج دیرلر برشنه وسایر معاجینه کیرر بابنده ذکر اولنور
ارزت یمش سز صنوبرکه جام اغجیدر زفت بونک دخی اولور جمع ایدرلر
ارز برنج دیرلر تورکجه قدیم اسمی طوتلقاندر چغتای تورکجه سنده دوکی دیرلر
برنج ترکی روزیی سریانی ریزی رومی اریزیس یونانی ا وریجه لاطینا روزه
اسپانیه دیزه ماجر نمسه اوریز عبری طبیعتی ایکنجی درجه ده حاروبابسدر
عیسی قولی اوزره اولده حار وایکنجیده یابسدر صاحب تقویم قولی اوزره اولده حار
ویابسدر صاحب اختیارات قولی اوزره ایکنجیده بارد ویابسدر بعضیلر معتدل
دخی دیمشلردر اعلاسی کربالی ندن خوارزمی اندن صکره کیلانی در برنجک اعتدال قبضی
واردر اکر بونمدن پشوره لر عادت اوزره قبضی واردر اما قابوقسز برنجی سد ایله
پشوروب ویادام یاغی قاتسه لر قبضی کیدرر ومعتدل غدا اولور برنج کربالی
یو یوب اندن بادام یاغی یاخود قویرق یاغی یا سیسام یاغی ایله پشوره لر معده
صنجوسنه نافعدر ابن بیطار قولی اوزره دائم برنج یمکه معتاد ایدوب غیری طعام
یمین کسنه نک عمری اوزون اوله وبدننده صیرولق قالمیه ومتغیر اولمیه وسد
ایله پشورمک لازم کلسه اکر کچی سدی ایله پشوردلر سه غداسی ایو اولور وشکر
قتسه لر ایدخ سوردر ومنیٔ زیاده ایدر ولونی دخی صاف ایدر اما قیوت ویاخود
صغر سدی ایله پشوره لر غلیظ اولور معده ده چوق اکلنور وسماق ایله پشورسلر
طبعه موافقدر اکر قوروسن یشنق دوکوب یاش جراحتلره اکسه لر غایت فائده
ایدر وبونکله یوزی یوسه لر چیدی کیدرر وصاچ وصقال وکربک وقاشی نک
قللرین اوزادر واعلا ایدر ویونمامش برنجی اکر کچی نک بوکرشیا غیله پشوروب
ییسه لر ادویه لردن اولمش اسهالی کیدرر وقبض ایدر واول مسهل اولدردن
حاصل اولان بغرسق اغریلرین کیدرر وقزل برنجی صوایله قینادوب وبعضی قابض
ادویه ایله حقنه ایلسه لر بغرسق سججنه موافقدر دسقوریدوس قولی اوزره

پرنج

برنج شکمدن کیدن قانه ایچون دخی نافعدر وبوکرک ومثانه ورحم اختناقه ویاشنه
وحرارته غایت نافعدر جالینوس قولی اوزره بونک بدلی قاورلمش اریه اونیدر
منهاج قولی وبعضی اطبا قولی اوزره برنج قبوغنی آدم یسه اغزی ودلی شیشر و
معده یه وبغرسغه واروب اندن جمیع بدنی یاندروب بعضیلرین هلاک ایدر اول
اجلدن اطبا برنجک قبوغنی سموماتدن عد ایدرلر بوکه علاج اولدرکه ذراریح
قوردینی یمش کسنه علاجی کبی علاج ایدرلر بوعلاج ذراریحه ذا بابنده یازلمشدر
ارید برید سجستان صوغانی درلر یارقصوغاندر منهاج قولی اوزره بربصل
مشقوقدر صاحب اختیارات قولی اوزره سیستاندن کلور یا دلشی برصوغاندر
بو اسیره طلی ایده لر نفع ویرر ابن بیطار قولی اوزره صوغانه بکزر بر یارق صوغاندر
اکر بونی ایچسه لر حیضی ایندرر غافقی ظن غالبم دیبوت صوغانی اوزره در دیر
آرآت سا قزدر مصطکی دخی درلر وحلال دخی درلرکه علک رومی وکیه درلر
هر بری محلنده ذکر اولنور
ارشد تورکجه دوزنایی طاشی دیرلرکه مرقشیشا وحجر النور درلر میده مرقشیشا
وحا بابنده حجر النور دیو ذکر اولنور
اردم صاری نرکس که اقحوان نوعندندر آذریون دیو ذکر اولندی
ارسطلوخیا قرغه دونکی در دیرلر اما دکلدر تورکجه چیک جه تریاق درلر
بو اسم ارسطودن مشتقدر دیدیلرکه زراوند طویل دیو زا بابنده ذکر اولنور
اردقباق صحرالرده وخراب وقوملو یرلرده بتن اشنخیا دیدطلی لرده قوللانلر
مثلا صوقجی جانورلر صوقدوغنه وکوز اغرلرینه دخی استعمال اولنور قاف
بابنده قثاء الحمار دیو ذکر اولنور
ارمینا نشا در دیرلر طیا دخی دیرلر نوشادر دیو ذکر اولنور
ارقف قنه در رقون رقان ارقان قمولیون بر تا یر تا جمله بونلر حنا اسیدر
حا بابنده حنا دیو ذکر اولنور
ارثد آید آغجی در اثلق دیو ذکر اولنمشدر اما تخمنه حب الفقد دیو حا بابنده ذکر اولنور
اردشیران بربوز نوعندندر اختیارات قولی اوزره مرو دیو میم بابنده ذکر اولنور
اربیان دکیز چکرکه سی که تکه دخی دیرلر تورکجه کرویت دخی دیرلر لکن کرویت بوک
نوعنه وطاتلو صودن حاصل اولان نوعنه دیرلر دریاده اولان نوعنه تکه ودکیز
چکرکه سی درلر اختیارات قولی اوزره ملح دریایی درلرکه جراد البحر دیه کلری کبیدر
وماهی ربیان دخی درلر اما صاحب جامع بر قول کتورمشکه اربیان نوبهار اوله

وبرقولده دخی اهل شام لغتی اودزه یابونه نوعی اوله دیرصاحب اختیارات ایکی قولی
دخی خلاف اولوب تحقیق اولدرکه بالاده ذکر اولندوغی حکرکه دردیر طبیعتی حار
ویابسدر بعضیلر رطب دیدیلر طبیعی نرم ایدر وغداء صالح ویرر دیرلر اما بعضیلر
بونک اخلاط غلیظ حاصل اولور دیرلر بونی طوزلولر و قورودلر و یرلر الا مولّد
سودادر لکن بادام یاغی اصلاح ایدر ویاهی زیاده ایدر دیرلر بو تک ایلی
دیشان در باقی احوالی جراد البحرده ویا خود رو بیانده ذکر اولنور
ارجان بادام اغاجنک جبلی سیدر که لوز البریردرلر لام یابنده لوز البر بردیو
وزا یابنده زیت السودان دیو ذکر اولنور
ارجوان ارغوان چچکی آغجی تورکجه دلوجه چچکی بو سوزی دخی دیرلر فارسیده
دخی ارغواندرلر اکثر بهارین یعنی چچکنی یرلرا علادر وبعضی یرلرده چچکنی تورشی
قورورلر لطیف اولور طبیعتی بارد ویابسدر اکرکوکنک قابوغنی قینادوب
صوینی ایچسه لر مراداوزره قیئ ایتدوررو آغجندن یا قوب صاجه وصقاله
وکرپکه وقاشه دوکلسه کیروچوق بتوره وسیاه ایده و چچکی تک مرباسنی
یاخود تورشی سنی شراباوزرینه نقل ایدرلر بعضیلر خماری دفع ایدر دیرلر
اراقوا عرقه دیدکلری مردم کبی مدوّر شکلدر حتی بعضی یرلردن مرجمک
کبی کلور کلوچری دخی دیرلر بغدای ومرجمک اراسنده دخی بولنور یاشقه دخی
اکرلر بجرلر فارسیده سیهک دیرلر رومیلر عرقه دیرلر واکثر فرنک طایفه سی
دخی عرقه درلر ویونانیلر ارقادرلر وسریانیلر عرقادرلر غایت برک تحمدر
بونک اوننی سرکه ایله وصوایله قرشدروب التی ساعت کنشده قوسه لر
اندن اول برکون برسقدار صوقاتوب وقرشدروب غایت اسی وبرک
شیشلره یقو ایلسه لر یمشادوب واغریسن ساکن ایدر
ارجیقنه بویا جیدرقنده مشهوردر فارسیده زریر درلر شیرازده
اسقرک دیرلر بواوتک صاری چچکی اولور چوربان طاغلرنده چوق اولور بوبال حل
ارجیقن درلر و فرنکلر دخی ارجیقن درلر یپراغی برنج یپراغنه بکزر اووفاق
اولور وهرایکی یپراقاراسنده بر بداغی اولور قصا چوق ودیه لری دکرمیجه
صاپیجه چچکی اولور ودیکنلری دخی اولور طبیعتی بارد ویابسدر بونی
پشوروب صوینی هرکون التمش درهم ایچسه لر یره قانی واستسقایی کیدر
مجربدر واکراوزم ایله پشوروب استعمال ایلسه لر کیرو بو فائده ایدر واکصوتی
اربه اوننی ایله قرشدیروب اسی شیشلره یقو ایلسه لر غایت فائده ایدر

ارمنیق

ارمنین بیان ناری در ابن بیطار قولی اوزره بو بیرا وتدرکه یردن یوقاری بچوق
اریش چقاردوروت کوشه لو اولور تخمی بوی تخمنه بکزر استعمال اولان بوستانده
بتن دررکه قرجه و اوزنجه تخمی اولور تخمی تخمی یمشاق دوکسه لر وشراب ایله
ایچسه لر جماعی قوی ایدر و عسل ایله قرشدروب کوزچیانلرینه واقلقنه
اورسه لر فائده ایدر وصو ایله بلغمی شیشلره یقو ایلسه لر تحلیل ایدر اما
اختیارات صاحبی بو ارمنین دیدکلرینه ابن حجاج قولی اوزره قلقل دیرلر یعنی
بیان ناری درلر دیر قاف یابنده قلقل دیو ذکر اولنور
ارنب برّی طوشان در ترکی خرکوش فارسی ارنبا سریانی لاغرن رومی
لاغوروحی قروسیمون یونانی لاغورتس یونانی قدیم لاغرغش سریانی قدیم
لاغرنی سریانی لیوس لاطین لیوره اسپانیه لیوره افرنجی ارنبث عبری
طوشنک اعلاسی سیاهه مائل اولان نوعیدر وبیانی طوشان که کلب ایله
صید ایدرلر اوده بسلتان نوعندن یکدر زیرا جمله وحشی نک بیانیسی
اوده بسلدکلرندن یکدر او ده بسلدکلری جمله وحشیلر غیری طبیعت یاغلو
جمله طب کتابلری بونی بویله بیان ا تمشدر آمدی طوشانک طبیعتی حار
ویابسدر صاحب تقویم قولی اوزره بونک قانی بهقه وکلفه یقو ایلسه لر زائل ایدر
صاحب اختیارات قولی اوزره بریانی اولمش طوشان بینسنی خسته اولوب بعده الوایاغنده
رعشه یعنی دترسه اندره یدورسه لر خلاص اوله کذلک بینسنی دیش دیبلرینه سورسه لر
اوغلانجقلرک دیشنی تیز بتوره واغریسی وارسه ساکن ایده وطوشان یاغنی
کتورن عورت حامله اولمیه اکر باشنی یاقوب آیی نک ایچی یاغیله وسرکه ایله
داء الثعلبه سورسه لر فائده ایده و پینرمایه سن تره یاغیله ویاروغن ویا
عسل ایله حل ایدوب سرکه ایله ایچسه لر صرعه نافعدر وعورتلر حیضدن پاک
اولدقدن صکره پینرمایه سن اوچ کره سرکه ایله ایچسه لر حامله اولمیه لر والا
حامله اولمیان عورتلر کنه پاک اولدقدن صکره کندوده کتورسه لر حامله اوله لر
وبو جمله زهرلو و اولدیجی لرک یان زهرییدر انکرک یالانه دخی تریاقدر وطوشان
قلندن بدنه بخور ایلسه لر اول یدن اصلاصو قرن ضرر کورمیه بونک اتی ابن
بیطار قولی اوزره کوده سی اویوشان کسنه لره وبغرسق چبانلرینه یدورسه لر
فائده ایدر وبتون طوشانی برچولمکه قویوب تمام یاندقدن صکره کولندن اون کونه دکین
هرکونده ایکی درهم یسه لر بوکرکده و قاوقده اولان طاش علتلرین کیدر وطوشانک
قاردن چقاروب ویاقوب کولنی کل یاغیله قارشدروب قیل بتمز یاشه یقو ایلسه لر

قیل بتوره وبتون طوشانی قیناد وب صوینه کیروب وتورسه لر نقریسه که
ایو اغریسیدر و مفاصله که توزکیجه بند کشه لر اغریسی درلر غایت فایده ایدر
ودوشکه ایشین کشیه یکرمجا وتوزکون طوشان اتنی یدرسه لر غیری دوشکنه
تبولا تمیه وبجسنی شرایله پشوروب قولنج اصحابنه ایچرسه لر مفید در اکر
طوشان اتنی چوقیسه لر غلیظ قان حاصل اولور وبونک مرقی یعنی چورباسی
وصوبی نقرسه و مفاصله دلکو مرقی فایده سنه یقین فایده سی واردر
اکراتی زیت ایله پشوروب یسه لر ودخی بریان ایدوب یسه لر مفید
واولی در اما فی الجمله طوشان اتی اویقوسزلق کتورر الا اسی اوتلر اصلاح
ایدر واشکنبه سن آتش کومری اوستنده پشوروب یسه لر یاقی دیدکلری
معده اغریسی اولنه فایده ایدر اکر واقع اولمدیسه دخی دفع اوله ویاشنی
اوستوپوا ایچنه صاروب آتشه کوموب بریان ایدوب یسه لر کوز یاشنی
کسه طوشانک اتی سودا کتورر الا زیاده جه یاغ قوسه لر اصلاح ایدر دیدیلر
دلکودر و مرقی نک ایدلی دخی دلکو مرقیدر اما دلکونک اتی وصوبی اکتیدر
ارنب بحری دکزدن چقار بر بوجکدر یاشنده ایچه قدر طاشی خضری اولور حضر
١١٤
الیاس ایچه سی دیوکیسه لر ایچنده صقالر قزل شکل اولور بعضیلر ارنب بحری
دیودکزدن چقان مرکب بالغنه دمشلر اما سهودر اولدکلر ارنب بحری بوجکدر
مرکب بالغی غیری شکل آتلو بیوک بالوکبی قلجقسز اولور ویاشنده اولان کوک
کبی اولور اول بالغه سیبیا دیرلر اما ارنب بحری صدف شکللو اولور افنجیلر
بیوشدمادی درلر رومیلر لاغوس ده دنالته درلر عربیلر ارنیث هایام درلر
تصویری وهیئتی یونان دورت سیاه رقملو تصویرلو یونان کتابلرنده
کوسترلمشدر کوریله الحاصل بو ارنب بحرینک یاشنده اولان یاقوب
اختیارات قولی اوزره کوزه چکسه لر کوزه جلا ویره وکولن داء الثعلبه ایله
ویاغیله طلی ایلسه لر قیل بتوره وکولنی دیشه سورسه لر جلا ویرر وکولنی
کندلک آپی یاغیله داء الثعلبه سورسه لر فایده ایدر و قانی اکر اسی ایکت
بهقه وکلفه طلی ایتسه لر زائل ایدر وبوکه لابد سموم قتاله دندر دلر حذر اتمک
کرکدر بونی ییین کسنه نک علامتی اولدرکه نفسینی ایمز کوزی قرارور وکسود
عارض اولوب قانتو کردر و عسر بول و معده اغریسی وبوکوک واویکن یاده سی
اولور بوکه علاج اولدرکه اولا تکرار تکرار قوصدوره لر ولعبات وطتلو بادام
یاغی وعوتلر سودی وخطمی مسلوقه لری یدوره لر اما منهاج قولی اوزره

بوندن آز کسنه خلاص اولور دیمشدر
ارطی قواقاغجیدر آطادرلر عربده شجرت غرب فارسیده درخت غرب درلر غین بابنده
غرب دیو انشاء الله تعالی ذکر اولنور
ارغاسونی کالنجک چچکی نک یا بانیسیدر مثلا شقایقدن فرق اولنماز بونی دخی شقایق
النعمانه بکزردرلر شیرازده بوکه ماهیشاء سرخ درلر بونک جلاسی وتحلیلی واردر
مثلا کوز یاره لرین پاک ایدر وپیراغنی کوزه یقوا ایلسه لر یاره لرین کیدرر
ازاددرخت بیوک تسبیح اغجی درلر بونک ایچون طب کتابلرنده حیلی اختلاف وجوابلر
یازمشلر بر فج قول بیان ایده لم مثلا صاحب منهاج حیلی صاحب علم ومعرفت وصنعت طبده
مهارت ایله مشهور اولوب چوق کتاب تتبع ایلمش حاذق وکامل کمسنه ایمش واختیارات
بدیعی صاحبی خود قرق ییل عطار و عشاب اولوب اندن چوق زحمت ایله نیجه طب کتابندن
هر دارویی اثبات اتمش کمسنه ایدی واختی وذخیره صاحبلری کذلک بیوک آدملر ایمش
علی الخصوص ابن بیطار صاحبی دخی عالم وفاضل کمسنه ایدوکی محتاج بیان دکل ایدی
الحاصل هر بری عرب وعجم اطباسنک کزیده سندن اولدوغندن غیری نیجه حاذق طبیبلر زماننده
دخی یتشمشلر ایدی لکن هر بری بر کونه تحریر ایدوب بو فقیر دخی بو خصوصه مقید اولوب
بونلردن ماعدا یونان وفرنک اطباسنی وکتابلرینی کوروب ابن بیطار قولی اوزره بیوک
تسبیح اغاجی دیدکلری اوزره اذعان ایدندم که ازاد درخت تورکجه بیوک تسبیح اغاجی
اوله فارسیده کنار دیملو وسریانیده آزادا درختا و رومجا انیذدرون ویونانیلر زارس
دیه لر صاحب تقویم قولی اوزره ایکنجی درجه ده حار واولده یابسدر در اختیارات قولی اوزره
وجیجیده حار وایکنجیده دخی دمشلر واول درجه اخرنده یابسدر اما اختیارات قولی اوزره
بو براغاچدرکه آدنه زهر زمین درلر و بو اغاج بتدوکی یرده بوکه هلیله درلر وطبرستانده
طاحک درلر و شیرازده طعک درلر و فارسیلر کینه بوکه طاق درلر و بنه ابن بیطارک
قولی بودرکه بو اغاجک یمشی اکر یمشنه بکزر بر بیوک اغاجدر چوق بداقلو اولور بیان
ایکی که آلوجه دیدکلری ارک نوعیدر یمشی دخی اکه بکزر یمشنک ییه لر زهر ناکدر دیر
اکر پیراقلری وبداقلری وچیچکی دوکوب وعصاره سن عسل ایله سم قاتل مقوله سنی دفع
ایچون ایچوره لر مقدار شربتی چچکی بر درهم حتی یعنی یمشی دخی موافقدر و مناسبدر دیمشلر
وعرق النسا ایچون وخایه لر سستلکی ایچون ایچوره لر اندن ماعدا بولی وحیضی وقاوقده
منجمد اولمش قانی چقاره آریده وچچکنی قوقوله سلر دماغده اولان سدده لری آچه وقبوغی
قره هلیله وشاهترج ایله پشوروب صوینی ایچرسه لر بلغمی حمی لری وقره سودایی
کیدره وپیراغنی ویمشنی مرده سنج ایله وکل یاغیله قرشدرسه لر شول باشده که صولو

چبانلر اولور وقیل بتور جز او مقوله لره حماملرده صکره برقاج دفعه اورہ لر فایده ایده
اختیارات قولی اوزره بونك عصاره سن عسل ایله ایچسه لر قولنجه نافعدر وسده آچر
ویمشنی دخی یسه لر بلغمی اوکسرکه دخی نافعدر وبونك یپراقلری ایله قیللری یوسه لر
تیز بتوره وقیلاوز آتمزه بونك یدلی شهد انجیر آغیدر
ازورد صاری چچکلو برا وتدر آدنه قره یونجه درلر خنده قوقی دیوخا بابنده ذکر اولنور
اسفیداج اوستوبچ در ترکی کرشان ترکی سپید آب فارسی اسپانج سریانی
قسمن روحی افتیاشید زومی مرسین یونانی الوناده اسپانیه بلانقو اسپانیه
بلیسوس نسه ماجر سروسه افنجی بونك اعلاسی پاك وبیاض وخوشبوی اولمقدر
طبیعتی ایکنجی درجه ده بارد ویابسدر بعضیلر اوچنجی ده دیمشلر جالینوس قولی
اوزره یاره لره وسحفه دیدکلری کل وصاچ قران علتنه وسولجولره وداء الحیه وداء
الثعلبه دخی کل یاغیله طلی اولنسه غایت مفیددر قول دسقوریدوس ظاهریدنده
اولان جراحتلری تبرید ایدر ومرهم زفت ایله معا دخی استعمال ایدرلر زیرا برت
شیشلری ملایم ایدر وکوزده عارض اولان دانه لره دخی نافعدر کلاب ایله سوره لر
واسفیداج قلچی بی عقرب بحری وتنین بحری که صوقچی دکز بالقلریدر او مقوله
حیوانلرك صوقدوغی موضعه سورسه لر شفا ویرور واسفیداج اسرب دیدکلری
قورشوندن استوبجیدر اکثر کوز اغرلرینه وکوز ادویه لرینه خلط ایدرلر نافعدر
واسفیداجی اکر یسه لر آدمی هلاك ایدر حذر کرکدر بوکه علاج اولا قیئ ایتدوره لر
ومطبوخا کرفس تخمی وانیسون ورازیانه وافسنتین وعسل ایله ویره لر صاحب
تقویم قولی اوزره بونك اصلاحی شکر وصمغ عربی ایله اولور اسفیداجك بدلی رصاص
وخبث الرصاص دکم قورشون وقورشون قلای اوستونه کلان خبث لریدر ابن
بیطار قولی اوزره حیوان کوزینه عارض اولان آقلغی دخی کیدرر وزیت ایله اودیقدوغنه
سورسه لر نافعدر وسرکه ایله ازوب وکل یاغی قاتوب باش اغرلرینه سورسه لر
غایت فایده ایدر وعورتلر سکی ایله کوزه طمزرسه لر موافقدر وعنب الثعلب صوی ایله
استی شیشلره واودیقدوغنه دخی اورسه لر مفیددر ونهار بونی ایچمك اقتضا ایدرسه
یونمدن ایچمیه لر زیرا قتال اولدردندر واکثر بونك تریاقی ماء العسل ایچمکدر وایدر عقلت اولنیه ضمنیدر
اسفنج سونکر در ترکی ابر فارسی ابر مرده فارسی ابر کین فارسی ابر الکهن فارسی هرشفه
عرب مصرینشکر فارسی سفوغ سریانی اسفنقاری رومی سونقاری رومی ضیغص یونانی
اسپونج طالیانی باسقو وام نسه ماجر سفوغ عبری اصپونجا لاطین واسپانیه
سونکرك طبیعتی اول درجه ده حار وایکنجیده یابسدر اکر بونی یاقوب قان بوشانور غیر مکونی اکسه لر

سونکره غام وغمیم دخی درلر ثمین بابنده ذکر اولنور معه

قانی طوتر واکر یا قدرن زفته یا توروب اورسه لرکنه قانی طوتر وصو ایله ویاخود سرکه
ایله ویا شراب ایله اصلادوب جراحته اورسه لر جراحتی بتوره امّا دلوکی کوجك یاره لره اکر
قوری سونکر قوسه لر یاره یی کرچه بیوك ایدر امّا پاك ایدر واوکولدر وکولنی اکثر عسل
ایله قرشدوروب اسکی یاره لره واسکی چبانلره اوره لر غایت نفع کوستررو اکر کولنی
یویوب کوز اغریسی ایچون سرمه ایلسه لر اغریسن کیدرر وکوزه جلا ویرر وکولنی اکر
ایچسه لر حیضی کیرو طوتر وبلغمی شیشلره اکسه لر شیشلرینی تحلیل ویاره سی وار ایسه
قوریدر امّا ایچسی احشایه مضردر الا قورق ربی اصلاح ایدر وریباس دخی
اصلاح ایدر صاحب تقویم قولی اوزره اویکنه مضردر الا فانید که شکر بینز
وسکر قند دخی درلر اصلاح ایدر سونکرك یا نمش اولانی نك مقدار شربتی بر درهمدر
وسونکر ایچنده اولان طاشی حجر الاسفنج دیو حا بابنده ذکر ایدرز
اسطراطیقوس بو قولانغی درلر برجنس پاپادیه یه بکزر ترکی استاروس بربری
اتیخوس عبری حالبی عربی استراتیقوس رومی استرن قراوت نسه ماجر
اسپرغونه فرانجه بوبونیون دسقوریدوس بوبونیون جالینوس بعضیلر
اسطوطیقوس دخی دیرلر برا وتدر کیم یردن یا لیکز چقار بوداقلری اولمز صکره
بوداقلنور ایکی نوع اولور پاپادیه یه بکزر امّا چچکی صاری اولور واطرافنده اولان یپراغی
دکنلوکبی اوزوبجه اولور برنوعی عینی ایله پاپادیه بکزر اکر بونی دوکوب یقوکبی ایلسه لر
واحالی شیشلرینه اورسه لر غایت فایده ایدر وماتون کشیلر بونی نته آصه قوسه لر
اول زحمتدن خلاص اوله لر واکر صوینی صو ایله قرشدوروب ایچسه لر معده حرارتنه
وخناقه مفیددر واوغلنجقلر وجوغنه دخی فایده ایدر وکوزده اولان استی شیشلره
اورسه لر فایده ایدر وقاسقده وغیری یرلرده اولان فی الجمله شیشلره موافقدر و
چچکینی دخی ایچسه لر فایده ایدر وصنجولری دخی ساکن ایدر
اسیل قوغا وقی در ترکی قوغالقا وتی ترکی بالق سازی ترکی قزساز ترکی قره صیرلق بربری
ترکی کولان عربی سیجونس وسیجونس دسقوریدوس سیجونوس الاجامی جالینوس
دیس عربی اکسیجونوس یمشلو نوعی جونقوس لاطین جونقو اسپانیه یونق فرانجه
اوچ نوع اولور صو ایچنده وصوکنارنده ویاخود دریا کنارنده ویا صولو یرده دخی اولور
درلر بر نوع غلظه قره جه تخم چقارر اولور سوری سوری اوزون یاشل دیکندن بعض
یرلرده بوندن حصیر ایدرلر امّا اول بر حصیرلق سازی کبی اولماز امدی یمشلو نوعی اویقو
کتورر زیرا اکر قوغالقا وستنه یاتسه لر اویقو زیاده غلبه ایدر امّا بعضیلر باشی اغریدر
دمشلر واول یمش سزی اولان ایکی نوعینی دخی قاوروب صنجوسی اولان شیشلره اورسه لر

ساکن ایدر و یمشاو نوعنک یمشی قاوروب شراب ایله ایچسه لر ایچی قبضن ایدر و قانی کسر
و بولی یوریدر واکر دالرین دوکوب یلان صوقدوغنه یقوایلسه لر فائده ایدر و بر نوع
قوغادخی واردر دالرینا وچارنده نخاری کبی جه یو ترا قلری اولور تازه ایکن چایر
ایچنده آت وقاتر یسه هلاک ایدر اما تازه لکی کیدوب بر مقدار قاتی لنسه حیوانه
غیری ضرر ایتمز اناطولیده خصوصا تکه ایلنده چوق اولور و تازه ایکن بو قوغا اولدوغی
چایره آت وقاتر قومزلر اما غیری حیوانه ضرر ایتمز
اسطوخدوس قره باش در ترکی قره قانچیکی ترکی بره قانچیکی ترکی قره بورکلو
٣٥
ترکی ممسک الارواح عربی موفق الارواح عربی مکینة الدماغ عربی جاروب سر
فارسی شاهسفرم رومی فارسی مسیخاس رومی استیقادوس رومی استاقاس
لاطین استقاس قره وآت نمسه ماجر قانتو اسو اسپانیه استقادوس فرانجه
استقاس الامان اسطوخوطوس یونانی قدیم اختیارات قولی اوزره بو اوت
جزیره ده چوق اولورکیم او جزیره یه استخارس و مستخارس دخی درلر غالبا اول
جزیره ساقز جزیره سی اولمقدر زیرا ساقز جزیره سنه مستخارس درلر و بو اوت
او جزیره ده غایت چوقدر طاغلری مملودر اکثر چالیسی بو اوتدر قضا قوینلره
چالی برینه یقرلر و قولا نورلر و کمیلری یا غلق لازم کلدکده اکثری بو نی چالی برینه
یقرلر غایتده چوقدر و بو اوتک طبیعتی اول درجه ده حار و ایکنجی درجه ده یابسدر
اعلاسی یپراقلری غایت یاشل و چچکی ادغوانی رنک و طعمی غایت یاقجی و آجی اوله
منهاج قولی اوزره بو اوتک طبیعتی حرارتدن و برودتدن مرکبدر و بعضیلر برودتی
واردر اما از در درلر بعیدر مفتح و محلل و مجلی و منضج در اختیارات قولی اوزره
دماغی اخلاطدن پاک ایدر و صرعه دخی نافعدر و سدۀ دماغی و احشایی توسیع ایدر
و مرهٔ سودا و بلغم لزجه دخی کیدرر غایت نافعدر طبیخی خود مسهل سودادر خصوصا کم
باشده اولا غایتده مفیددر و مفرح و مقوّیٔ قلب و سائر اعضا و جمله بدندر
و فی الجمله قلبه غایت قوّت ویرر و ذهنی و فکری زیاده ایدر و بونک مقدار شربتی
اوچ درهمدر لابدّه معده و احشایی پر افراخلاطدن پاک ایدر و بفرسق صیحی سنه
و کوبک بورو سینه و او مقوله ایچرودە اولان صنجیلره غایت مناسبدر و ز هر
یمش و جانور صوقمش کسه لره دخی فائده ایدر و طبیخینی مفاصل اغریسیچون یقو
ایلسه لر مفیددر اغریسن ساکن ایدر و بونک ایکی جزء و بر جزء کبره کوکنک
قیوغنی دوکلش اوله عسل ایله قرشدوروب استعمال ایلسه لر معده سی صوق
کسنه لره غایت موافقدر و پر افراخلاطی دخی کیدرر ابن بیطار قولی اوزره کوزه

جلا ویرر و کوکس اغریلرینه دخی فائده ایدر اکر اوچ درهم سرکنجبین ایله ایچسه لر
سودا و بلغم اسهال ایدر و صرعی و مالیخولیایی دخی کیدرر و بش درهمین ایکی کثیرا
ایله قرشدیروب استعمال ایلسه لر عاقبته دماغی تنقیه ایدر و بعضیلر بر درهمی
عسل ایله قرشدروب دماغه طاقرسه لر دماغی پاک ایدر و چچکینک معجونن
یسه لر فرح ویرر قلبی قوی ایدر اکر یمشقدوکوب و هر کون ایکی درهم اونکوندن
ایچسه لر باشدتره مه سن کیدرر و معجونینی بهارنک ایدرلر بنفشه مرباسی و خمیره
کبی ایدرلر ییرلر غایت نفسه فرح ویرر و اوسطوخوس شرابی شراب زوفا کبی ایدرلر
غایتده لطیفدر مثلا غلیظ یللری حل ایدوب و اکولر و سکرلر اغریسنه و اوراطله
صوقلالنره دخی فائده ایدر و ابن بیطار صاحبی اوچوق طوتانلره بونک شرابندن
عاقرقرحا و سکنجبین ایله ویره لر دیمنهاج قولی اوزره بونک اوکته ضرری واردر
و چوق یسه لر غثیان و تاسه و غم کتوردر اما حماما اصلاح ایدر بولنمزیسه توددری
اصلاح ایدر تودری قوش اتمکی دیدکلریدر و تدرکه خامایه یدلدر و مقالو یاخود
یادر نبوتیه دخی اصلاح ایدر صاحب تقویم قولی اوزره اسطوخودوسک بدلی یارم
قدری افتیموندر
استرخا قزیل زرنیخدر قول اختیارات زرنیخ سرخ دیو زاینده ذکر اولنور
اسیوس اسم یونانی در رخودیکه در طاش اوزرنده طوز کبی بتر بر طاش کبیدر اوزرنده
دریا تمندن طوز کبی منجمد اولور بعضی چیچک کبی طاشلی و ستنده یاشنسنه یاغلد
چیچک کبی اولور کادخی زهرت استیوس دخی دیرلر بونی اکردله دوقوندرسه لردلی
آچیدر اول اسیوس دیدکلری یمشق بر طاش کبیدر تیز حک اولور اکر زیت ایله قرشدروب
جراحتلره اورسه لر و قورسناسکی و اوکلن چبانلره اکسه لر اوکلره و زیاده اتلرین
کیدره و عسل ایله کوده ده اولان پرانز چبانلره اورسه لر غیر موضعه طاغلمقدن منع
ایده و اکر باقله اونی قرشدروب نقریسه یقوایلسه لر مجربدر و طلاقه سرکه
ایله قرشدروب اورسه لر مفیددر و عسل ایله قرشدروب اوکن چبانلری ایچوب
بر مقدار یسه لر فائده ایدر و اکر بونی دوکوب حماده اتلو و سموز کنسی بدننه اکسه لر
فائده کوره لر و طوزندن یمشق دوکوب و الهیوب دیش دیبلرینه بر قاچ دفعه قوسه لر
برک ایده و دخی غایتده یمشق ایدوب کوزه چکسه لر غایت قوّت ویروب اقلق غلتنی کیدره
اشموسا مرو نوعندندر اشموسا دخی دیرلر میم بابنده ذکر اولنور
اسرنج سلوکندر یا نمش قورشوندن اولور و قالایدن دخی اولور دیرلر سرنج دیو سین
بابنده ذکر اولنور

اسیوس اسم یونانیدر معناسی زخو یعنی کوشکن
و یکدر یو بر یومشق و خفیف طاشدر که ساحل
بحرده بولنور فلل بحردن اوزرنده تولد ایدرک شینه
زهرا اسیوس و ملح ضینی دیارده دخی در لر
ترکجه کهرجله و یکله معروفدر
مصاححه

اسقولوس چریش دیکیم طوتقال برینه قولا نورلر دکرسنده چکرلر برکوکدر اشراش
دیو هنوز ذکرا ولنور سرشیم دخی دیرلر یعنی طوتقال و سرشی چریش دیمک اولور
اسطلس مومیا قوتندندر قفر الیهود دیو قاف بابنده ذکرا ولنور
اسقنقور سقنقور بالغی در سقنقس دخی دیرلر سین بابنده سقنقور دیو ذکرا ولنور
اسود سالخ قره یلاندر اختیارات قولی اوزره حیّة السودا دیرلر فارسیده سیه
ماردیرلر افعی نوعندندر انواعی محلنده ذکرا ولنمشدر
اسفرك واصفرك دخی دیرلر هو فاریقونه بکزر بر اوتدر دیکیم آجی در طب
١٥٣
کتابلرنده بو قدر یونان طبیبلری کتابنده روم ولاطین کتابنده اسیرو دردلر
اسقیل اطه صوغانیدر ترکی یبان صوغانی ترکی بصل الفار عربی بصل
العنصل عربی بصل الفیٔ عربی پیاز موش فارسی پیاز دشتی فارسی قاطل
ذئبو هندی اقنیطون رومی یا لونوس یونانی سپیلا لاطین مرزویبل تمسه
ماجرلیادرتانا اسپانیه اسطپونیه فرانجه یواوت ترکسلك اراسنده چوق
بتر یپراغی سوسن یپراغنه بکزر برصه یپراغنه وچرشلك یپراغنه دخی بکزر بونك
چقارمسنك صنعتی وار در مثلا بردن چقاردقلرنده اورتسنده اولان صابنی
قوج طشاغی چقاردکبی یوروب چقارهلر و برینی آتشده قیزمش صقسی پاره سیله
طاغلیه لر کیم قوتی باطل اولمیه و پشورمك مراد اولدقده خمیره صاره لر واوزرینی
چامور ایله قپلایوب قزغون تنوره قویوب پشوره لر اندن قبوغنی آله لر و براغاج بچاق
ایله ایکی پاره لر و پاره یپوب برکتان ایلکته دیزوب کولکه ده قورودهلر امّا ایلکده
بربرینه دوقنمیه ایلجه کولکیه قویه لر اندن هر نیجه استرسه استعمال اولنور
طبیعتی ایکنجی درجه ده حار واوچنجیده یابسدر قولا بن حنینا وزره اوچنجیده
حار و یابسدر وصاحب تقویم قولی اوزره ایکنجیده حار واوچنجیده یابسدر اعلاسی
غایت یتشمش اولور باشی بالاده بیان اولندوغی کبی یوریلوب اولنمش اوله وطعمی
طاتلورق واجی لغی وحرارتلولغی دخی اوله مقطع وملزج ومحرقدر ومحلل و
مجذبدر دیکیم قانی بدنك طشره سینه جذب ایدر صاحب منهاج وصاحب تقویم قولاری
اوزره اکر سکله یقوایلسه لر قوپار ر وکیده رر وعسل ایله داء الثعلبه وداء
الحیّه یه وصوقدت اولان اوکچه یارقلرینه اورسه لر نافعدر رازی قولی اوزره
صرعه ومالیخولیا یه دخی مناسبدر اکر بونی تربیه ایدوب یسه لر کوزه حدّت
ویرر و ربوه و اسکی اوکسرکه و اغلو رغانله سنه وطلاق برکلکنه وعرق النسا یه
و یرقانه واستسقایه مفیددر شریف قولی اوزره بونی قاوروب الی کنه ومقداری

طوز قاتوب اندن ایکی مثقالین اج قرننه ایچسه لر اخلاط غلیظا اسهال ایدر وکوکندك
صباغندن برقیراط اذوبا ایچسه لر معتدل و بی زحمت قیئ ایدر ورد واسقیلك بش
درهمین بکرمی درهم زنبق یاغیله آتشده اصیدوب اندن صوینی صاف ایدوب طبانی
التنه سورسه یره باصمدن جامه خوابه کیرسه لر زیاده نعوظ تام کتور وب یدی
کون تمام قوت ویره واسقیلك تربیه اولنمشی مقویٔ معده در ویولی قیندر وصدده
اولان زحمتلره موافقدر اکر یالکز صوغانی نی پشوروب افیون صوقدوغنه یدرسلر
فایده ایده واکر اوکسرك واکر ربو وضیق النفس وحشونت صدر ودخی بوکه مشابه
امراضه موافق ومناسبدر وعسل ایله مربا سی ایچ اغریسنه ویره قانه فایده ایدر
وکوکسدن قان وایریك توکورنلره دخی فایده ایدر وکوکسی پاك ایدوب وهضمی قوی
ایدر اکر تخمی دوکوب عسل ایله یسه لر ایچی یمشده وبر بتون صوغانی قیویه اصه
قوسه لر اغلو جانورلر شرّندن خلاص اوله لر واکر بونك صوغانی کوده یه دورتسه لر
چبان ایدر امّا اوزرینه مرده سنك سورسه لر دفع اوله وقورت بو صوغانه
باصسه ایاغی اقسق اولور وکاهی اولور کیم اولور دیرلر وصیچان دخی یسه اولور
وبونك صوینك اکراون ایله قرشدیروب قرص ایلسه لر استسقا یه فایده ایدر
وتخمی قولنجی اولان کشیلره یمشاقدوکوب وشراب ایله قرشدروب حبّا یدوب
وعسلده برکون طوروب اندن ویره لر بیه قولنجی اصلاح ایدر ویپراغنی صیقوب
صوینه ایکی مقداری عسل قاتوب وعسل قالنجه پشورسه لر ربوه وغیری
ایچ زحمتلرینه فایده ایدر پیرلره وصوقمزاجلولره دخی فایده ایدر واسقیل
صوغانن طوغرایوب کولکه ده قوریدوب اندن سرکه ایچنده طوروب یمده
سوزه لر اکه خل العنصل دیرلر اندن مضمضه اتسه لر دیشلری محکم ایدوب
واوینامش دیشلره واغز قوقوسنه فایده ایدر وصوتی صاف ومعده یی دخی
اعلا وهضمی زیبا ایدوب وسده لری فتح ایده وسودا وی زحمتلری کیدره
مالیخولیا یه وجنونه واوچوغه دخی فایده ایدوب وقاوق طاشلرینی
طاغیدوب ورحم اغریسنه وخناقه وعرق النسا یه وطلاق شیشنه
وبدنه فایده ایدوب بکزی اعلا ایدر وبوندن قولاغه طمزرسه لر تیز سمع
ایده امّا آجله ایچمك کرکدر ومعده ده لزج بلغمی دخی کیدرر هضمه موافق و
استسقایه ویرقانه وعسر بوله وفالجه ونفخه وسده لره وحیضی یوردمکه
دخی فایده ایدر بو علته شراب عنصل دخی فایده ایدر ترکیب بودر کیم طوغرایوب
برکوپه قویه لر طوره وکنده وقدر شیره قویه لر الی ایدن صکره سوزه لر واستعمال

ایدەلر واکر ایکی یمرده بیان صوغانلری اچنده بشورسەلر اجلەیسەلر خام خلطی
اسهال ایدر دخی خفقانه فائده ایدر دمشلر وکوکنك صچاغنی سرکه ایله دوکوب قرندبر
حامره یه بهقه سورسەلر مفیددر واکر بو صوغانك سرکه سنه ازه جق طوراق ودخی قویوب
اویناردیشه دورتسەلر محکم ایدر یقوایلسەلر بهقه وا ویوزه ویرامز چیانلره
فائده ایدر صاحب تقویم قولی اوزره مصدع عدرو دوارکتورر الا سکوری سکنجبین
اصلاح ایدر منهاج قولی اوزره سکره ضرری وارددر الا حماما اصلاح ایدر وبو صوغانی
لایده بشمش استعمال ایدەلر قینا ماش استعمالا عیه لرو بونك مصلحی تازه سدد
اضطراب ویرنلره سدا بچره لرو دیرلرکیم سفاله دخی ضرری واردر الا بورجاق
اصلاح ایدر بونك بدلی بلبوس صوغانیدر ودیرلرکیم اسقوردیوندر ودیرلرکیم
لوفدرو ودیرلرکیم قردمانا ووج دوکه اکه اکیردیرلر
اس بنکه بیوك مرسین اشی مرسینی دیرلر مرسینك بوستانیسیدر بعضیلر
چچکنه دخی اس بنکه دمشلر انارا غاجی قدر اولور یمشی زیتون زیتون قدر
اولور واول بر مرسین که طاغلرده وصو یتاغی یرلرده اولور اکه آس بری
دیرلر و مرداسفرم دخی دیرلر هر بری محلنده ذکر اولنور کلدك آس بنکه نك
ماهیتی ولدیکه قیطس وعار واسمار ورند دخی دیرلر فارسیده مود بوستانی
دیرلر اسا ینکا سریانی مرسین پرولیا رومی اطیقونس یونانی میرپوس لاطین
وینسك هلدلبر عسه وماجر مورتا اسپانیه مورت فرانجه هذا اس
عبری اذموریتیا دوحی بونك اعلاسی خسروانی اولور ویپراقلری ایری اولور
اطنه باغچه لرنده بولنور مشاهده ایلدك طبیعتی اول درجه ده رطب ایکنجی ده
یابسدر طبعی امساك ایدر طمردن واعضادن اقان قانی دوتر واعضا شکسته
نطول ایدەلر مفیددر اکر یاقوب بدنه سورسەلر وبقودخی اتسەلر ایلنتو قوسنه
نافعدر واسی شیشلره وآتش یانوغنه اکسلرنافعدر یاش یمشی قان توکورمکه
وقاووقکو یوتمسنه فائده ایدر معده دخی اعلا ایدر بولی یوریدر و یمشی صوینی
شرابله ایچسەلر یلان وعقرب صوقدوغنه فائده ایدر یمشینك ویپراغنك
صوینی قیللری قرارد ر وکوزده اولان اسی شیشلره ایچون اربه اونیله یقواسەلر
ویمشی صوینی شرابله اول ایچسەلر خمار ویرمیه ویمشی ویپراغنك قینامش
صوینه اوتورسەلر رحم ومقعد چقدقلرینه ورحمدن اقان رطوبتلره فائده
ایدر واول صویله باش یوسەلر قوکا غینی و باش چبنلرینی کیدەروب قیللری
محکم ایدر وقوری یپراغنی دوکوب دیش دبلرینه سورسەلر دیشلری محکم ایدر

ویپراغنی صوینه ینکشلری سست اولان کشیلر اوتورسەلر فائده ایدر وبو صوینی
صمنش کوکه تازه ایکن دوکسەلر واوستنه دخی اورسەلر فائده ایدر وبهقی
دخی یوسەلر مفیددر وقولاغه طمزرسەلر قولاقدن اقان ریکی دفع ایدر ویپراغنی
صوینی زیت یاخود کل یاغی ایله باش چبانلرینه یقواسەلر وشری زحمتنه وخایه
شیشلرینه ومقعد بواسیرینه فائده ایدر وقوروسنی بر مقعده چقان قورلغانه
مرضنه اکسلر فائده ایدر وقولق وقولتق وقاسق آره لری اکر اسیدن بشوب قزرسه
وآزسه اکه یپراغینك قوروسنی اکه لر مفیددر وبورك اوینامسنه کوده سنه
صچه لر ویاقوب یاخود قوری یپراغینی موم وزیت ایله قرشدروب آتش یاقوغنه
وقورلغانه دخی سورسەلر کیدرر وصفرادن اولان اسهاللری کسه ویمشی دخی
بوحالده در وبعضیلر بونی کوینه دروب مازو وصوییله قرص لر ایدەلر اسهال
مقوله سنه اعلادر قبض ایدر ومرسین یپراغینی قوقولق اسی بخارلری دفع ایدر
یمشی اوکسرکه فائده ایدر وسرکه ایله یپراغنی باشه اورسەلر بورون قانی کسر
ویمشی باش بت لرین کیدرر واکر باقله صوییله چغدی یوسەلر کیدرر و
عصاره سن کوزه چکسەلر قوت ویرر وکوزدن اقان صوی منع ایدر وصاج و
صقالی تیز بتورر ویپراغنی شرابله بشوروب صداع ایچون باشه اورسەلر صداعی
کیدره وصوین قینادوب سکر ایله قوامه کتورسەلر معده دن اقان ماده یی
منع ایدر وسدك کوینه وکنی وحیض قانینی کسر ویپراغی صوینی ایچی قبض ایدر
واکر شیرلغن یاغیله ایچسەلر بلغمی اسهال ایدر ودالردن برخلقه جق ایدوب
ایاغنك صرچه یرماغنه کچورسه بیزلرشیشلری کیدره وفی الجمله مرسینك بوستانی
واکر بری نوعی اسهاله وزحیره مناسبدر خصوصا بریحی اوله اکادواء الملوك
دیرلر فی الحال قبض ایدر وبر رساله ده کوردم که مرسین صوینك اسهال وزحیر ایچون
حقنه ایلشلر هر بار موافق کلدی دیرلر انوکچون علاج الملوك وملوك العلاج دمشلر
واکر بونك یاغنی صاچه وصقاله سورسەلر سیاه ایدر بونك بدلی توت یپراغیدر
ودیرلرکیم ذرشك عصاره سیدر بوندن چوق یمك قبض ایدر واوخوسزلق کتورر الا بنفشه
اصلاح ایدر
آس بری بیان مرسینی دور مرداسفرم دیو میم بابنده ذکر اولنور
اسیفقوس دیشاوتی دیرلر سکلیمه دیوسین بابنده ذکر اولنور
اسیقولوفندریون طلاقاوتی دیرلر بسفایج ویالدری قره ایله بله قیالرده
ویاخود طاشلی وکولکه لو یرلرده بتر سقولوفندریون دیوسین بابنده

آس بری هردم بهار دیمکله معروفدر آ
اسقولوفندریون التون اوتی دیمکله معروفدر آ
ایکیوز اللی بر رقمنده تصویری کورله

تفصیل اولنور انشاء الله تعالی

اسقوردیون یبانی صرمساغی در اما یونانک تصویرنده هیئتی صرمساغه بکزر سقوردیون دیوسقین بابنده وشقردیون دیوشقین بابنده وثوم الحیه دیوتا بابنده ذکر اولنور تریاق ادویه لرندندر وبعضیلر بوتی واکو صرمساغی تریاق کبی نفعی واردر دیرلر

اسفند اسفید طاردغان دردر اق تره دخی دیمشلر بعضیلر اوزرلک دخی دیمشلر اختیارات قولی اوزره خردل سفید وحرف سفید دیمشلر اما منهاج حرمل دیمشدر حا بابنده ذکر اولنور

اسارون چتوک اوتی وکدی اوتی بعضیلر صحیح یبانی سنبلی نوعنه در کیم ناردین دیکلردر ترکی خشیشة السنور عربی ناردین دشتی فارسی اسارون ارابیقو لاطینی ناردین دبار سریانی اساروت رومی اسرانیوس یونانی ناردوعن اغریوس رومی اسادوم لاطینی هاسلی اوروتر نمسه ومجر اسارابقارا اسپانیه قابارت فرانجه ناردین دقراس محمد تمیمی اختیارات قولی اوزره اسارون سنبل بری دکلدردر لادن الدقلری یا موقلو اوتنه بکزر برا وتدر واندن دخی خرده اولور اوتی کوکدر بوکوکی کدیلر کورسه یوزین وکوزین سوررلر خلق بونی مشاهده ایدرلر بوکه اولا حالده چتوک اوتی دیرلر شکوفه سی اوتلوان رنکلو اولور بعضیسی بنفشه رنکلو اولور تخمی جسکدانیه بکزر رومده ومصرده وخصوصا همدانده چوق اولور ایکی نوع اولور بری غلیظ بری رقیق وچوق صچاقلی کوکی اولور واقصا ناردین کبی یعنی سنبل کبی صچاقلو کوکلری اولور اینجه وبا شل اولور اولنوعی غایت اعلاسیدر طبیعتی ایکنجی درجه ده حار ویابسدر جماله البحروده اولات امراضه نفعی واردر ملطف ومسخندر بوندن بر مثقالی شرابله ایچسه لر عرق النسایه ومفاصل اغریلرینه نافعدر وجکرسده سنجر مسهل بلغم لزجدر باشده ومعده ده جمع اولمش بلغم لزجی کیدرر وباهی زیاده ایدر اغز قوقوسنی دخی کیدرر وکوزه اینن صویی زائل ایدر وسبلی دخی کیدرر وداء الثعلبه وداء الحیه یه دخی نافعدر معده یه قوت ویرور شیانه ودماغ مرضلرینه دخی مفیددر بونک مقدار شربتی اوچ مثقالدر ماء العسل ایله ویره لر استسقایه وطلاق شیشلرینه وبرکلکنه نافعدر ومثانیه قوت ویرر وحیضی دخی اقیدر وخواصنده کلشدر که بونی دوکوب تازه سد ایله قرشدروب

ایکی

ایکی ویلوغنی اداسینه وسکرد نلره ضماد ایده لر مفیددر وباهی تحریک ایدر وبنفوط کتورر ابن بیطار قولی اوزره اکر ماء العسل ایله یدی مثقالن ایچسه لر اسهال ایدر ورحیضی وبولی یوریدر عرق النسایه دخی فائده ایدر سده لری اچر یورک وبوغاز اغریسنه دخی نافعدر یللری تحلیل ایدر وسورمه کبی کوزه چکسه لر کوزه قوت ویرر اکر اوده بخور ایلیسه لر او عقربلرینی هلاک ایدر وکوندن بردرهمین ایکی درهم شکر ایله اوچ کون یسه لر جکر ومعده صوقلوغنی ویاشلغنی کیدرر وطبیعتی یومشق طوتر بوکرک طاشنی طاغیدر وبولیولندن یلشک اخلاطی کیدرر واغو ایچمشه ویلان صوقمشه دخی فائده ایدر وشراب اسارون دخی استسقایه وصاروانغه وجکرنده زحمتی اولانه وسکرلره مفیددر وبولی ادرار ایدر اوتوز درهم اسارون ویوز رطل شیره که هر رطلی یوز اوتوز درهم اوله قته لر قوامه کله ایکی ایدن صکره ایچه لر مثلث کبی اوله وبش درهمنه اون درهم صوقاتوب ایچه لر

اسفرم واسماو مرسین درایکیسی دخی اسر اسمیدر بعضیسی ذکر اولندی وبعضیلری دخی ذکر اولنور

اسفیوش بغه یپراغی تخمیدر کیم بذرقطونا درلر قول اختیارات بسنولیون وبرغونی در یونانیلر فسلیوس دیرلر بذر قطونا دیوبا بابنده وقطونا دیو قاف بابنده ذکر اولنور انشاء الله تعالی

اسفاناج اسپنق در ترکی طا تسزاوت ترکی اسپناخ فارسی اسبونق
١٦٧
سریانی انوقلیا رومی سوناقون یونانی اسپناکی رومی منهاج قولی اوزره طبیعتی اول درجه اخرنده بارد ورطبدر وحرارت وبرودت ارا سنده دخی معتدلدر وملیندر واوکسرکه وصدره نافعدر وقوت جلاسی دخی واردر ومعده ن تیز کچر وطبیعتی نرم ایدر ودموی ارقه اغریسنه نافعدر وصدر وایکت اشی کبی فائده ایدر اما صوق مزاجلو به زیان ایدر الآمری ویبر ودارچینی ویاغلو پشور مجک زیان ایتمز ابن بیطار قولی اوزره صوقدر ویاشدر ومعتدلدر دخی دیمشلر سقلری وبوره کی یالک ایدر وصفرایی کیدرر بعض زمان معده بونک چوریاسندن نفرت ایدر اوزرینه دارچین صاچه لر وقوقه پشوره لر بوغاز اغریسنه ونزلاته دخی فائده ایدر اما بقله ایله پشوروب بیه لر بابیل قوحی بوغاز وکوکس اغریلرینه مبتلا اولوب یاتوب قیش اکوب استعمال ایدرلر ایدی وقاندن حاصل اولان اویکنا غریسن وصفراحد تینی واغریلرینی

دخی کیدرر و قاورمه ایدوب یسه‌لر محرقه اسمه‌لرینه فائده ایدر اول اسمه‌یه
حمی محرقه درلر تورکجه ابجه آغری درلر و دجله دخی درلر صو یادم یلغی ایلیه‌لر
غایت موافقدر
اسطفین هویج در اصطفین و اسطون دخی دیرلر جزر دیو جیم بابنده ذکر اولنور
اسد الارض مازریون که تورکجه قولا پا درلر شد لکن نوعندندر اما اختیارات
صاحبی جامعدن نقل ایدرکیم تحقیق حربادر در و یونانیلر خامالاون دیدوکی
مازریوندر و خامالادیدوکی حربا اسمی اولدوغی ایچون غلط ایدوب سهو ایتمشدر
دیر و بعض متأخرین دخی مازریون سیاهدر دمشلر اکر مازریون و اکر حربا درکندو
بابلرنده ذکر اولنور
اشخاره قوش اتمکی درکیم توددی و اسپتان درلر او سیمون دخی درلر تا بابنده
توددی دیو ذکر اولنور
اسود سلیمه بعض اجزا ایله اولور ترکیبدر ایکی کولا ایچنده یعنی رماد و
خاکستر ایچنده کونلو طورر فالجه و جرب سودایه و علل بارده و سائره‌یه نافعدر صنعتی
محلنده کوریله
اسفیداج اکشلو آش شوربادر قولنجه خاصة نافعدر صنعتی محلنده کوریله
اشکیل چشم صیجان دیکنی درلر عوسج دیو عین بابنده ذکر اولنور
اشنه بلوط اغاجی یوصینی در ترکیده واله فارسی شنشاد سریانی بروانوقن ٥٤
روحجا برون یونانی موسقوس روحی موسه قوس لاطین موار وس تمسه
وماجر دوایی فارسی دواء المسك فارسی و عربی کریا سك خراسانی صنوبر
وجوز و بلوط اغاجلرنده صاریلوب بولنور ایکی نوع اولور بر نوعنه دخی پیر اشنه
درلر یونانکتابلرنده تصویری کوریله اللی دورت رقملو کاغدده بولنور بلوط اغاجنده
وغیرلرده بولنان انواعنه اشنه مصری درلر اعلاسی بیاض و خوشبوی اوله سیاه
نوعنه هندی درلر پر امازدر و اشنه دوکائر ادایلسه لرپا شر ایدوب دوکلر
طبیعتی جالینوس قولی اوزره حرارتده و برودتده معتدلدر و ازه جق قبضی واردر
حنین قولی اوزره اولده حار و ایکنجیده یابسدر اکر بونی بخور ایلسه لر صرعه و
اختناق رحمه نافعدر و قینادوب صوینه عورت اوتورسه حیضی آقیدر و رحم
اغریسنه دخی نفعی واردر و قیئی کیرودر و تر قلبه و معده‌یه قوت ویرر و خفقانه
دخی موافقدر و رحم سده سن آچر و اسی شیشده طلی اولنسه ساکن ایدر و مفاصل
صلابتن تحلیل ایدر و جکر اغرسنه و ضعفنه فائده ایدر و طرلرده جمع اولمش اخلاطی

تحلیل

تحلیل ایدر شهوت باهی زیاده ایدر منی‌یی ارتورر و قضیبه قوت ویرر و عورتلر سدنی
زیاده ایدر و بونی ازوب کوزه چکسه‌لر کوزی جلالندرر و شرابه قاتوب ایچسه‌لر
جانورلر صوقدوغنه نافعدر بونک مقدار شربتی بر درهمدن ایکی درهمه دکین جائزدر
الا سیاه نوعنک بغرسغه ضرری واردر و الا انیسون و شکر اصلاح ایدر و بدلی
قردامانادر ابن بیطار قولی اوزره بونک صوینده اوغلانجقلر جزوی ویرلسه
اویخو کتورر و یوردن اوینماسنه فائده ایدر و سرکه ایله طلاقه اورسه‌لر فائده
ایدر و قورسین دوکوب چبانلره و یاره‌لره اکسه‌لر ایوات بتورر
اشتلابوس عود فرنکی در قند ول دخی درلر دار شیشعان دیو دال بابنده ذکر اولنور
اشترخار دوه دیکنی در بعضیلر قصنی اغاجی کوکیدر دیدیلر ترکی اشترخار
فارسی قرا فینوس سریانی اسادیون یونانی اصل الانجدان خرسانی عربی بیخ انجدان
خرسانی فارسی شوکة الجمال عربی مروچوئنه روحی محرو تا خرسانیه لاطین
ناسقا سطی قدیم لاسیر یصیوم لاطین بونک اعلاسی قزللغه مائل اولاندر
طبیعتی صاحب تقویم قولی اوزره ایکنجی درجه‌ده حار و یابسدر اختیارات قولی
اوزره اوچنجیده حار و یابسدر بونک خاصیتی اولدر که سرکه سیز و سرکه ایله
دخی استعمال ایدرلر مثلا خرده طغرایوب صرب سرکه ایچنده اصلرلر بکرمی کوندن
صکره استعمال ایدرلر ازمش بلغمدن اولان حمی ربعه فائده ایدر و معده‌یی
قوتلندرر و اشتهایی اچر طعامی هضم ایتدررر و اغولولرضررین دفع ایدر و قوتی
ینه انجدان نه یقیندر اکر سرکه‌سی و اکر جرمی شهوتی ارترر روفس قولی اوزره
بونک جرمی غثیان کتورر الاقورق و ریباس شرابی اصلاح ایدر جرمنک مقدار شربتی
اوچ درهمدر سرکه ایله و یاخود سرکه‌سی بش درهمدر
اشنان داود قوری ذوفادر ذوفای خشک دیو زا بابنده ذکر اولنور
اشموسا مرو نوعندندر یعنی پرپونددر اسموسا دخی دیرلر میم بابنده مرو دیو ذکر اولنور
اشقاقیل مهر سلیمان درلر بیابان هویجی در شقاقیل دیو شین بابنده ذکر اولنور
اشقاقل شقاقل و ششقاقل و جشغیفل و هشعیمل اختیارات بدیعی
اشخیص سا قز دیکنی در بعضیلر اق مازریون دیدیلر اما اختلافا تمشارکرمدر
نوعندندر کافه ذکر اولنور بوکا فارسیده دخی درخت کرمدانه درلر اول نوعی
مازریون نوعندندر اکه خامالاون لوقس درلر لوقس اق دیمکدر بعضیلر بوکا
اقنا دخی درلر شیرازده طاغلرده چوق اولور انی یاقرلر جالی یرینه قوللانرلر
شیرازیلر اکه بار وسی بیش درلر او طون ایله بله کتوردلر و خامالاون مالس سیاه

اشخیص ایکی نوعدر برینه یونانجه خامالاون لوقس
درلر ترکجه بیاض بر سا قزی و چنکل سا قزی دخی
درلر و بر نوعنه دخی خامالاون لامس درلر ترکجه
قره بر سا قزی دیمکدر عربجه اسد الارض
دخی درلر بو نوعی قتالدر
منه

ماز دیبوندر ایکی نوعنك دخی صمغی خا بابنده ذکر اولنور

اشق قلقان دیکندن النور بر صمغدر ترکی عربده اشمه واشج دخی دیرلر حالا رئیس الاطبا اولان شریف چلبی دام علوه اموزجنده قنه در دمشلر اما دکلدر قول اختیارات اشج عربی وفارسی کلیانی وشه فارسی لذاق الذهب عربی امونیاقن رومیا ثا بنقون یونانی ارمونیا قوس رومی اغونیا قوم لاطین اغاشا قه اسپانیه صمغ الطرثوث عربی اکر لذاق الذهب واکر صمغ الطرثوث هر بری محلنده ذکر اولنور اما اختیارات صاحبی قولی اوزره بر صمغدر کیم برا وتدن النور اولا وته شیرازده بدران دیرلر بدران قلقان دیکنی اولمقدر طبیعتی ایکنجی درجه آخرنده حار واولنده یابسدر اسحاق قولی اوزره ایکنجیده حار ویابسدر بونك اعلاسی بیاض ودانه دارا ولمقدر دسقوریدوس قولی اوزره جکر سده لرین اچر وبوکرك طاشلرین طاغیدر وطلاق برك اولسه تحلیل ایدر بر درهمین سرکه ایله ایچسه لر کیم طلاقلی شیشین کیدر وعسل ایله یقوا ایلسه لر مفاصله وعرق النسایه وصرعه وخنازیره نافعدر ویورك قورتلرینی دخی اولدورر وچقاردر اکر اربه صوی ایله قرشدروب ایچسه لر ربو مرضنه وضیق النفسه نافعدر ویارم مثقالی خاصة صرعه نافعدر وبلغمی دخی اسهال ایدر وبلغم لزج غلیظ ایچون بوا فق ادویه یه خلط ایتسه لر مناسبدر وصاری صوینی دخی چقاردر اکر کوز قپاغنه قوسه لر کوز اوبوزینه واقلقنه وخیره سنه دخی مفیددر ویرامز یاره لری اوکالدرور ومرة صفرا وبلغمی وسوداین اولان خناقی دخی کیدرر نافعدر اکر اولمش واکر صاغ اوغلانجقلری چقاروب ایندرر اکر عورت لر ییوب ویاخود کندوده کتورسه لر فی الجمله اوغلانی دوشوررلر وسرکه ایله قرشدروب بلغمی شیشلره وخنازیره وسلعه واولا مثاله طلی ایتسه لر تحلیل ایدر وزیت ایله قرشدروب بهقه سورسه لر کیدرر وصو بیله قرشدروب اندن غرغره ایلسه لر دماغی پاك ایدر ودلچك علتی که بلغمدن عارض اوله ویادمدن اوله اکه وحرارتنه دخی نافعدر وارقه وبیل اغریسنه وفالجه وصدره دخی موافقدر وبللری طاغیدر ابن بیطار قولی اوزره بونی سرکه ونطرونله وقنه یا غیله قرشدروب سست اندام کشیلره وعرق النسایه سوره لر غایت فائده ایدر وحیوانلره دخی اورسه لر جوبوك انلرین کیدروب یکات بتوره بونك بوکرکه ضرری واردر الا دوقا اصلاح ایدر بونك بدلی سکبینج در بعضیلر بر بولی دمشلر بر بولی بالقوانده بولنور بره بول دخی دیرلر قوا انجیلر بیلوردر

اشراس

اشق ترکجه چادر اوشنی دیمکله معروفدر شریف چلبی مرحومك قنه دیدوکنه ترکجه قاصنی درلر ۲۵

شی مقدار شربتی بر مثقالدر آ

اشراس چریشلك سریش دخی درلر بادم کوکنه بکزر درلر اما منهاج واختیارات وصاحب تقویم اصل الخنثی دردیلر یعنی خنثی اوتك کوکیدر دیلر اما صاحب جامع اولدکلدندیر الا سهو اتمشدر اختیارات وصاحب تقویم وغیریلر اصل الخنثی دردمشلر تحقیق بودر فارسیده دخی سریش درلر طبیعتی ایکنجی درجه ده حار ویابسدر اکر یاقسه لر ایکنجی درجه ده حار اولور وچیکیده یابس اولور بوا وتك کوکنی داء الثعلبه طلی ایلسه لر غایت نافعدر ودوکوب ایچسه لر بول وحیضی ادرار ایدر لکن مرخی معده در الا کلیشکر اصلاح ایدر وفتقه دخی یقوا ایلسه لر مفیددر وبلغمی شیشلره اورسه لر دخی موافقدر کیدرر بونك مقدار شربتی بش درهمدر

اشنان شام چوغانی در ترکی اوشنان فارسی اجلاد قاصر سریانی ارذفس رومی مرشیون یونانی حوض وغاسول دخی درلر غاسول ایسه ایکی نوع اولور بر نوعنه محمد تمیمی قولی اوزره غاسول کبیر درلر کیم عربیده حوض درلر دسقوریدوس لاطین لسانی اوزره مرحسین درلر سستق دخی دیرلر اکر اوج کون بجفر درهم قدر ییه لر واکر بش درهمنی ییه لر اوغلان دوشردیر یکرمی درهمی قاتلدر وبر نوع چوغانه دخی غاسول صغیر دیرلر قول محمد تمیمی دسقوریدوس بر نوعنه اشنان درلر فارسی ویونانیلر ابو قسطو ولاطین لسانی اوزره اربا چه وفارسیده اشنان درلر ایکی نوعی دخی حی العالم صغیره بکزر وتخمی حنا تخمنه بکزر طبیعتی وچنجی درجه ده حار ویابسدر اکر بونك عصاره سندن بش درهمین شرابله ویا ماء القراطینله ایچسه لر رطوبت اسهال ایدر وعسر النفسه وصرعه وبکر اغریسنه دخی نافعدر کلدك اشنانه که شام چوغانی دیمشلر ایدك ایکی نوع اولور بر نوعی یاشل وبر نوعی بیاض اولور اعلاسی یارقی درکه کوفه یا نندن بریردر وبر نوعنه لیطعی دیرلر بیاض اولور طبیعتی ایکنجی درجه ده حاردر ماسرجویه قولی اوزره ایکنجیده حار ویابسدر محرق ومفتح سده در ومنقیء اعضاء ظاهره وباطنه در لحم زایدی دخی ییر عسر البول ایچون یارم درهم ویرسه لر بولنی اچر ویر درهم حیضی اقیدر واوج درهمی استسقا صوینی اسهال ایدر وبش درهمی اکر اولمش واکر صاغ اوغلانجغی دوشرور واون درهمی سم قاتلدر والحاصل اشنانك مثانه یه ضرری واردر الا عسل وکلنکبین اصلاح ایدر بعضیلر بونك مصلحی قاوون چکردکیدر ودرعقب بنفشه یاغیدر دیدیلر ابن بیطار قولی اوزره استعمال اولنان یشل نوع اشناندر دمش اکر اوروده توتسی ایلسه لر حشرات طاغیلور

اصابع صفر عایشه قاطمه الی درلر مریم الی وکف عایشه دخی دیرلر عورتلر

طوغرلکن صویه قویوب ولصودن الوب ایجرلر کفصریم دخی دیرلر کعبهٔ مکرمه
یوللرنده اولور اندن کتوررلر الایا سنه بکزر برا وتدر کم برموق کبی صوا یجنده یاتلو
اولاجالدن صاحب تقویم وغیرلری خطا ایدوب پنج انکشت در دیدیلر اما سهودر
پنج انکشت غیریدر بوکا اصابع الصفر دیرلر طبیعتی ایکنجی درجه ده حار ویابسدر
فضلاتی وسائر غلیظهٔ پاک ایدر وسموماته دخی نافعدر ولدغ هوامه موافقدر
وجنونه دخی غایتنا فعدر وسکرلو برلری آ قدرت صقلر دسقوریدوس قولی
اوزره سکز اغریلرینه غایت فائده ایدر صرعه ووسواس سوداوی یه ومفاصله
ورعشیه دخی فائده ایدر بونک مقدار شربتی ایکی درهمدر زیاده سنک الاتی
بوله ضرری واردر الا مرسین تخمی یاخود بلوط اصلاح ایدر جنونه بونکیدر
بربجی کندور ونی قدر هزار جشان ودوورت دنک سحقدر که اکه طوبلوق درلر
اصابع هرمس سورنجان چچکیدر ترکی شنبلید فارسی ورد احصابینا
سریانی تنا سبوس رومی نوقیطس یونانی فقاح سورنجان عربی قلیادخمش
نسیا سریانی فیلو دمدو قطرپوس رومی صاحب منهاج وابن بیطار دخی شنبلید
وفقاح اسورنجان دردمش یعنی سورنجان چچکیدر دیمکدر وصاحب جامع
دخی شکوفهٔ سورنجان دردر طبیعتی ایکنجی درجه ده حار ویابسدر مسیح قولی
اوزره اوچنجیده وصاحب العقاقیر قولی اوزره ایکنجیده حار ویابسدر مفاصل
اغریلرینه واسکی یاره لره ونقرسه ضماد ایلسه لر مفیددر بقراط قولی اوزره
مفاصل مرضینک تریاقیدر اما نقرس هنوز نازل اولدوغی وقتلرده کرکدر
منهاج قولی اوزره بونک چچکینک قوتی ینه سورنجان قوتی کبیدر اکر بونی قوقسه
صوقصاعی ودماغده اولان یللی وسده سنی اچر وباهی زیاده ایدر خصوصا
زنجبیل وزیره وپیپوز ایله ویره لر
اصابع الفتیان افرنجمشک در تفصیلی بوندن صکره افرنجمشک وفا بابنده
فرنجمشک دیو ذکر اولنور
اصابع الفرعون بریمشق طاشدر انجویه بکزر برمق قدر اوزون اولور چاجادن
کتورورلر حتی امیال الجراحات درلر یاره لره میلی واردیکده حماسه یاره لره سورولر
اتی تیز بتورور
اصابع العذاری جم اوزمی در بعضیلر قادین برمقی اوزمی دردیمشلر اما
صاحب منهاج وصاحب اختیارات بلوط یمشنه بکزر اوزنجه وسیاه براوزمدر
بعض دیارده عنب البقر درلر وبعض یرلرده باطنجان اوزمی درلر یم اوزمی

نوعنه

نوعنه مشابهدر وعینی بابنده عنب دیو انواع تفصیل اولنور
اصل السوس بیان کوکیدر ترکی اصل السوس عربی بیخ مهک فارسی اندونه
کرمانی اصفهانی بیخ سده اصفهانی بیخ زهرام فارسی غفاراد شوشا سریانی
فاثیو حلو قورش رومی فینو لقوز دون یونانی غلیقو ریزا رومی دولسیر
داوش لاطین لقریز تمسه وماجر غالیسیا اسپانیه وقلیسه فرانجه عقارسوس
سریانی بیان کوکنک طبیعتی حرارت وبرودت ورطوبت ویبوستده معتدلدر
کوکس وبوغاز خشونتنه واوپکن قصبنه نافعدر عطشی تسکین ایدر
دسقوریدوس قولی اوزره عصاره سن کوزه چکسه لر ظفره علتنی کیدرر و
کوکینک قوروسنی دخی دوکوب سرمه کبی اتسه لر کیرو بو فائده ایدر وناخنه و
کوزک لحم زایدینه دخی فائده ایدر وعصاره سنی کوکس اغریسنه وجکره
ومثانه جرینه وبوکرک مرضنه نافعدر الحاصل بو کوکک اکر عصاره سنی
اکر اوتنک طبیخین اوکسرک انواعنه خود غایت مفیددر بونک ربی یارم وزنی
مقداری کندویه بدلدر باقی احوالی سین بابنده سوس وعین بابنده عود السوس
دیو ذکر اولنور
اصول او بعه دورت دورلو کوکه دیرلر مثلا کاسنی کوکی ورازیانه کوکی وکرفس
کوکی وکرفس کوکیدر بونلرک هر بری محلنده ذکر اولنور
اصل اللوف یلان یاصدوغی ویلان بجاغی ویلان قاوی دیرلر وفیل قولاغی
درلر اکر فیل قولاغی اوتنک کوکیدر ویونانیلر نافونطس درلر فیلجو شده
یونانیلر طراقیطون دیرلر طبیعتی اوچنجی درجه ده حار ویابسدر منهاج قولی
اوزره دردنجیده حار ویابسدر اخلاط غلیظ لزجی دفع ایدوب سده اچر
وجکر وطلاق وبوکرکه وخبیث یاره لره نفعی واردر سرکه ایله بهقه طلی
اولنسه مفیددر منهاج قولی اوزره عصاره سن کلیا غیله وافعی اتی
قاتوب عورت قولاغنه طمزرسه لر بعنایة الله تعالی حمل واقع اوله راوندک
دخی قولی بونک اوزرینه دروبونک برنوعی قلقاصدر اکه دخی لوف درلر اما
لوف جعده درلر لام بابنده انواعی اصل اوزرینه ذکر اولنور
اصل المرجان مرجان کوکیدر بسد درلر با بابنده بسد دیو ذکر اولنور
اصل القصب قامش کوکی قرغی کوکی دخی درلر وفارسیده بیخ نی درلر
بونک قوت جاذبه سی واردر مثلا بر عضوده دمرتن ویاخود دموز مقوله سی
قالمش اولسه بونی دوکوب اوزرینه یقوایلسه لر طشره چقارر وسرکه ایله

میان کوکی دخی درلر

شنبلید شکوفه سورنجان است

حل ایدوب مفاصله و ترمس ایله بهق علتنه یقوا ولنسه مواففدر زائل
ایدر بونك خاکسترین یعنی کولن کندر و قدوختا ایله صاچه و باشه سورسه‌لر
قیله قوت ویریر باقی منفعتی قاف بابنده قصب دیو اسمی ایله ذکر اولنور
اصل الراسن آندز کوکی دیرلر سیاه کوکدر مشهوردر جناح دخی درلر
فارسیده بیخ راسن دیرلر ترکانه دخی انذ دینلور قیلجوش نوعنه‌ده درلر
را بابنده راسن دیو باقی احوالی ایله ذکر اولنور
اصل النیلوفر هندی نیلوفر هندی کوکیدر که قلیچجکنك کوکی دردرلر
و قاعینه دخی درلر کرچه قاعیه هرخوش قوقولو نسنیه ده درلر و قل اسم اولق
لازم کلمز منهاج قولی اوزره فیل دخی دیرلر قاف بابنده ذکر اولنور و نون بابنده
نیلوفر دیو چچکی دخی بیان قلنور
اصل السوسن الابیض آق سوسن کوکیدر فارسیده بیخ سوسن سفیددرلر
صاحب اختیارات قولی اوزره رومده بنفشه کوکی دخی درلر مشهوردر قسط
شیرین دیو قاف بابنده ذکر اولنور
اصل السوسن اسمانجونی بنفشه کوکی دیدکلریدر خوشبودر ایرسا درلر بونك صکره ذکر اولنور
اصل اللفاح آدم کبی اولور بر کوکدر فارسیده بیخ سا بیزك درلر یبروح الصنم
دیدکلریدر که یا بابنده یبروح دیو ذکر اولنور بکی نوع اولور ایکی نوعی دخی بیان
قلنور بر نوعی سین بابنده سراج القطرب دیو ذکر اولنور
اصل الفلفل قسطه بکزر اسارونه دخی بکزر دمشلر بر اغاجنك کوکی دردرلر
فا بابنده فلفلمویه دیو ذکر اولنور انشاء الله تعالی
اصل الخنثی چریشلك درلر براوتك کوکیدر اشراس دیو هنوز ذکر اولندی
و خا بابنده خنثی دیو ذکر اولنور
اصل الکرفس کرویز کوکیدر فارسیده بیخ کرفس درلر کاف بابنده کرفس دیو ذکر اولنور
اصل الهندبا کوننك و آجی مارول کوکیدر فارسیده بیخ کاسنی درلر ها بابنده
هندبا دیو ذکر اولنور
اصل الرازیانج رازیانه کوکیدر فارسیده بیخ رازیانه درلر را بابنده رازیانج دیو ذکر اولنور
اصل الکبر کبره کوکیدر بیخ کبر درلر عیسی قولی اوزره طبیعتی اوچنجی درجه ده حار
و یابسدر اکر سرکه ایله خنازیر مرضنه یقوا ایلسه‌لر تحلیل ایدر و عرق النسایه
و بواسیره دخی نافعدر ملطفدر مقطعدر بو کوکك قبوغنی صوق دیشن اغرلری
ایچون سرکه ایله غرغره اتسه‌لر موافقدر یاخود یا لکز چکنیه‌لر و سرکه ایله اصلاق

اندن بهقه و کلفه یقوا اتسه‌لر مناسبدر و کندوسین بال و سرکه ایله یسه‌لر طلاقه
غایت نافعدر و طلی دخی ایده‌لر و اخلاط لزجی و غلیظی دخی کسوب طشره چقارر مجد
اولوب بو اخلاطی صکره طاش کبی ایتکه قومز و یان باشی اغرلرینه دخی مفیددر و حیضی
اقیدر و بونك غرغره ایلسه‌لر بلغمی برندن قوپارر و یاره فرجنالره و یاره‌لره دوکوب
اکسه‌لر اصلاح ایدر و برك شیشلری دخی کیدررو بلغمی اسهال ایدر و بواصیره
بخور ایلسه‌لر و اوسته اوتورسه‌لر فائده ایدر بو کوکی سحق ایدوب سنبل
و اوستوخودوس و اذخر ایله قرشدروب عسل ایله لعوق ایدوب یسه‌لر کوکسده
اولان یلمشك بلغملری چقارر و قاغروب توکورمکله دخی اغرلرینی ساکن ایدر و
معده اغریسنی دخی ساکن ایدر و بو کرکده اولان سده‌لری اچر و قینادوب غرغره
ایتسه‌لر دماغی اریدوب یلمشك بلغمی ایندورور
اصل الاصطفین هویج در اسطفین دیو ذکر اولندی
اصل الهرطنیشا بخور مریم نوعنك کوکیدر آذربو دیو ذکر اولندی و عین
بابنده عرطنیشا دیو انواعی ذکر اولنور
اصل الانجدان الخرسانی دوه دکنی کوکیدر بعضیلر قاصنی اغاجی کوکیدر دخی
دمشلر اما صحیح اولان مقدرا شترغاز دیو ذکر اولنمش ایدی اشترغازده اختلاف ایله
تفصیل اولندی
اصل اللوز المر اجی بادام اغاجی کوکیدر فارسیده بیخ درخت بادام تلخ درلر بونی
قینادوب و سرکه و کل یاغی قرشدوروب النته یقوا ایلسه‌لر صوق باش اغریسنه نافعدر
اصل الجاوشیر جاوشیر اوتی کوکیدر بو کوکك دخی فعلی جاوشیره قریبدر
جیم بابنده جاوشیر دیو ذکر اولنور
اصل الاذخر مکه آیروغی کوکیدر فارسیده بیخ کیاه مکه دیرلر طبیعتی حار و
یابسدر محللدر میکرشیشلرینه غایت نافعدر صوینده عورت اوتورسه اتی
رحم و ورمنه نفع ویرر بونك برمثقالن التی دانه فلفل ایله استسقایه ویرسه‌لر
نافعدر و بلغمدن عارض اولان غثیانه دخی نافعدر
اصل الکراث الشامی شامی پرصه دیدکلریدر حار و یابسدر رطوبتی آزدر منیئ
زیاده ایدر عورت کندو یه بخور ایلسه حیضی یوریدر و عسل ایله معجون
برمثقال ایلسه‌لر اخلاط غلیظه قطع ایدوب کوکسدن و اوبکندن چقارر و
عقرب صوقدوغنه یقوا ایلسه‌لر اغریسن ساکن ایدر و عرق النسایه و وجع
مفاصله که بلغمدن اوله سرکه ایله یقوا ایده‌لر مفیددر اکر تخمی و اکر کوکی و اکر برنجی

بواسیره نافعدر
اصل لسان الحمل سکرلو بیراق کوکیدر بارد و یابسدر و قبض قوی سی واردر دیشلردن آقن قانی تیز طوتر مثلا بوندن و یاخود صوبی ایله مضمضه ایده لر و بوندن طلاق و بوکرک و جکر اغریلری ایچون ایچوره لر غایت موافقدر

اصل القنا و آنیا ایو کلی کوکیدر که عود الصلیب در مثلا بوکوکی قیرسه لر اورتاسنده حاج کبی برنسنه اولور اول اجلدن صلیب دیرلر درجهٔ اولده حاردر و قوی محققدر اگر بونی عسل ایله ایچسه لر حیضی آقیدر معده ده و بغرسقده اولان سده لری فتح ایدر

اصل العلیق بوکرتلن دکننک کوکیدر طبیعتی بارد و قابضدر تلطیفی دخی واردر اغزده اولان قلاغ که اوفق سولجولر اولور که نافعدر و قانا سهالنه مفیددر و بوکرکده حاصل اولان طاشلری چیقروب قیرار

اصفرک اسفرک درلر هو قاریقو نه بکزر براوتدر هنوز اسفرک دیو ذکر اولندی ١٥٣

اصف کبره کوکیدر اصل الکبر دیو هنوز ذکر اولندی ولصف دیو لام بابنده دخی ذکر اولنور

اصفر سلیم بر لطیف معجوندر مثلا عبدالله ابن ابو بکرک معجونیدر سلیمه منسوبا ولمغله بویله دینلدی یانمش سودایه و رحم اغریسنه نافعدر نفعی و صنعتی مرکباتده محللندن کوریله

اصطرک قره کونلک درلر اما بونده چوق اختلاف ایتمشلر مثلا زیتون صمغی در دیدیلر چوق نسخه صاحبلری صمغ زیتون دیدیلر اما قوی کتاب صاحبلری ابن بیطار و اختیارات و محمد تمیمی و غیریلری میعهٔ سائله در دیمشلر مثلا قره کونلک اولمق اوزره حکم ایتمشلردر و یونان کتابلرنده دخی میعهٔ سائله در دیدیلر و دسقوریدوس دخی میعهٔ سائله در دیمش اول اجلدن اصطرکده تحریر اولنان اسامه بونده تحریر اولنمدی ان شاء الله اگر منفعتی و جمیع احوالنی و اسمارینی میم بابنده میعهٔ سائله دیو ذکر اولنور

اصطرک صحیح اولان بودر که قره کونلک آغاجندن ینبعث ترشح ایدن صمغدر زیتون صمغنه مشابهدر منه

اضمود بندق هندیدر و بقلای هندی دخی دیمشلر و اطیوط و اطماط و اطموط دخی درلر که ورته دخی درلر و جوز القیه دخی درلر باء بابنده بندق هندی دیو ذکر اولنور

اضراس الکلب بسفایج در باء بابنده ذکر اولنور

اضراس العجوز حسک درکه ترکجه دمور دیکنی در حرف حاء ده حسک دیو ذکر اولنور منه

اطیسا قیصوم در قاف بابنده قیصوم دیو ذکر اولنور

اطماط بقلای هندیدر دیو اختلاف واردر صاحب جامع اطماط و اطیوط و اطموط اوچ شیء دخی بندق دیدیکه رته درلر صاحب منهاج

هندی

هندی بردوادر قوتی بوزیدانه بکزر دیر و اکثمت دیدکلری دخی دیمش اما سهودر و بعض کتاب صاحبلری دخی سهو ایتمش دیدیلر و صاحب جامع بعضیلری طرفندن نقل ایدوب دیدیلر دیرا اما خطادر و اختیارات مؤلفی دخی بقلاء هندیدر و برک لکی و سیاه نقطه لری و براغی بندق هندی یه بکزر دیر طبیعتی ایکنجی درجه ده حار و یابسدر و اولده رطبدر بهقی زائل و باهی زیاده ایدر

اطریه ارشته آشی در فارسیده رشته درلر خمیر سوزیها ویندن ایدرلر طبیعتی حار و یابسدر و رطبدر دخی هضم اولور اما کوکسه و اوکسرکه و اوکنه نافعدر و خصوصا بوکه سکر و بادام یاغی قته لر اولمز ایسه تره یاغی قته لر اگر بقلة الحمقا و یا لسان الحمل صوییله بشورسه لر قان توکورنلره موافقدر اما منفخ و بطی الانحدار در الایبر و سعتر و یاخود دارچینی اصلاح ایدر و اوزرینه مثلث ایله ماء عسل و یاخود زنجبیل مرباسی یرلر ایسه موافق و مناسبدر

اطا اقواقا اغاجیدر فارسیده درخت غرب درلر غین بابنده غرب دیو ذکر اولنور

اطرماله براوتدر چوقلق مستعمل دکلدر و مفردات کتابلرینک اکثرنده یوقدر برداع یردن یوقارو چقار دیه سنده فندق کبی قبوقلو یمشی اولور ایچنده فندق کبی شیء اولور مثلا فندقدن کوچک نخود قدر دخی اولور ایچنده قرمزی رق و سیاه شکل برشیء اولور عسل کبی یولاشق و یلشک براوتدر بونی کوزه چکسه لر کوز اوبوزینه و صووق کوز اغریلرینک ابتدالرنده کوزه قورلر اگر تجاربده و اگر نسخه ده و اگر تتبعده غیری احوالنه واقف اولمدق

اصطراطیقوس اصطراطیقوس ابو قولاغی درلر و حالبی درلر براوتدر زیرا اورام حالبیه یعنی مه شیشلرینه غایت نافع اولمغله حالبی دیمشلر طبیعتی مرکب القوی در کل کبیدر ککره دردخی صود و جیدر قبضی یوقدر محللدر اول علته یقوا ایدرلر و بعض کسنه لر اول علتک اوستنه یوخ اصه قورلر نافعدر

اطباء الکلب عجم اریکی و بعضیلر اکده کبی در دیدیلر اکثوتدر اوکته و بیلم قره سنجی و محاطه و تسیر دخی دیرلر سبستاندر سین بابنده سبستان دیو ذکر اولنور

اطباء الکلبه اطبا طیبک جمعیدر ترکجه حیوان انجکی دیمکدر کلبه اضافتله ابت ممه سی دیمک اولور که تشبیه طریقیله سبستان دیدکلری دوایه درلر منه

اطرفیل کبیر بر معجوندر بواسیره نافعدر لونی صاف ایدر باهی زیاده ایدر معدهٔ قوتدر نفعی چوقدر صنعتی محللنده مرکباتده کوریله

اطریفل صغیر بر معجوندر استرخاء معدیه و رطوبته و بواسیره نافعدر ذهنی اخلاطدن تنور تروب باک و اعلی و بی نظیر ایدر صنعتی محللنده مرکباتده کوریله

اظفار الطیب بلیس طرنغی درلر بر قور بجغز قبوغیدر قطعه قطعه اولور
طرنغه بکزر کوزل رایحه‌سی واردر ترکی تاخن صدف فارسی ظفار سیماسرنغی
برونیقوس یونانی تاخن بویا فارسی اصفهانی تاخن بریان شیرازی ایکنس
رومی اوراوس رومی قونفولا لاطین پلاتا برا نصیبا لاطین انثیقه قرنجی
اونکس اودورا توس لاطین و طالیان صیوردن عربی و شیرازیلر ناخن دیو
دخی درلر شیطان طرنغی دیمک چقار یمن و بحرین اطرافنده و قلزم و بابلی بالیلرنده
دخی چقار دیرلر اعلاسی بیاض اولور و طبیعتی ایکنجی درجه‌ده حار و یابسدر
ماسرجویه قولی اوزره اوچنجی ده حاردر عورت کندویه بخور ایلسه حیضنی
اقیدر و لختناق رحمه دخی نافعدر و خفقانه و معده و جگره و رحم مرضلرینه
نافعدر رازی قولی اوزره بونی سرکه ایله ایچه‌لر که طبیعی ملایم ایدر اما چوق
استعمال ایتسه‌لر صحیح کودر الاطین مختوم ویا طین قبرسی اصلاح ایدر بونک
بدلی قصب الذریره‌در منهاج قولی اوزره بونک بخوری صرعه نافعدر الحاصل
بوقور بجوغزک زمانمزده یمندن چوق کلور یمنده کیش بحرنده اولور درلر بونک
مقدار شربتی ایکی درهمدر بوکرکده وقا وقده طوکش قانی کیدر ابن بیطار
قولی اوزره سکته و صرع علتلرینه و غشی اولنلره و نزلاته بخوری فائده ایدر
اعین السراطین آیدنجی در سنجسبویه و سنکسبویه درلر و سنکسویه
دخی درلر هر برینک صنعتی سین بابنده ذکر اولنور وحا بابنده دخی حب القعد دیو
اغیرس جوز دیرلر براغاجدر جیم بابنده ذکر اولنور بعضیلر بونی فلاموراغاجیدر
درلر اما دکلدر اوفلاموره محلب فلیره درلر میم بابنده محلب فلینه دیو ذکر اولنور
اغیس ایدنجی درلر تلقا دیو ذکر اولنمشدر و پنجنکشت دیو با بابنده و حا
بابنده حب القعد دیو و قا بابنده فقد دیو ذکر اولنور و همونا اعین السراطین
دیو ذکر اولندی
اغبر کوزه چکه جک سرمه‌در توتیای مرکبدر مثلا شنج دن و توتیای
کرمانیدن و نبات مصریدن ترکیب ایدرلر کوز قپاغنه و سبله و قوحنه
موافق بر توتیادر صنعتی محلنده کوره لر
اغیراطین بوینوزلوجه اوت درلر براوتدر اما چوقلق دومده
مشهوردکلدر برقارش مقداری یردن یقاری چقار جالینوس قولی
اوزره شیشلره نافعدر دسقوریدوس قولی اوزره بو اوتی پیشورسه‌لر
و طبیخی ایله تکید اولنسه واوتی ایله تدخین اولنسه بولی اندرایکن

ورحه

ورحمه مفیددر ابن بیطار قولی دخی بویله‌در
اغرنیطس برو قاوقی درتا بابنده تیل دیو نون بابنده نجم دیو ذکر اولنور
اغالوجی و اغالوجن عود اغاجنک هندی نوعیدر اغالوخس دخی دیرلر عین
بابنده عود دیو ذکر اولنور
اغلیق مثلث دربعنی طاتلو دیمکدر محب بختج دیو میم بابنده ذکر اولنور
اقاویا طعامه قودقلری اسی اوتلردر
افاسون ترب یاغیدر دهن الفجل دیو ذکر اولنور
افلاطون مقلدر میم بابنده مقل دیو ذکر اولنور
اقرنجشک فلسکون دیدکلری براوتدرکه چایرلو یرلرده و صوکنارلرنده
اولور رومیلر فلسکونی درلر بعضی یرلرده مسک اوتی یوکه درلر اما بو
دکلدر کوتاهیه و بله جک طرفلرنده چوق اولور و عرب ولایتنده دخی چوق
اولور و رومده دخی بولنور فرنجمشک پلنکمشک فلنکمشک فلنجمشک
پلنخمشک برنجمشک عربی و فارسی قرنفل بوستانی درلر فارسی بالنکو خود دو
شیرازی فلنکمشکا سریانی اسلوفراسن رومی فلوسقونیا رومی حبق
القرنفلی عربی افینس یونانی برماجو سریانی قلفره لاطین سرس هندی اصابع
القینات عربی ایکی نوع اولور بری و بوستانی درلر بوستانی نوعنه هبوی
درلر بری نوعنه افینس درلر بری سنک رایحه‌سی بوستانی نوعندن دخی
شدیددر و ایکی نوعی دخی مرزنجوشدن اعلادر طبیعتی ایکنجی درجه‌ده اخرنده
حار و یابسدر مسیح و ابن ماسرجویه قولی اوزره اوچنجیده حار و یابسدر بونک
رایحه‌سی دماغ سده‌سن اچر و بلغم و سودادن اولان خفقانی دفع ایدر
و بواسیره و صوق معده‌یه و جگره و قلبیه فائده لودر غلیظ غذالری هضم
ایتدوردر اغز قوقوسن خوش ایدر و دیشلری دخی برک ایدر اما تخمی بیله‌لر
منیئ قوریدر فلسکونک کندوسنی چوق قوقسه‌لر دماغه مضردر الا بنفشه
اصلاح ایدر صاحب العقاقیر قولی اوزره چوق استعمال اولنسه جگره مضردر
الا قورق ربّی و شکر اصلاح ایدر بونک بدلی کندو قدر بادرنبویه و ربع
قدر قرنفلدر و فلسکونی درلمه خسته لکلرنده خسته درلمکه ممکن
اولنسه و خسته دوردن اضطراب چکسه بر مقدار ینی کره مثیا و ذرنده
پیشوروب سرکه صاچوب اندن خسته نک نبضین طوتدقلری اللرینک اوزرینه
اسجه ایکن اوروب و بازوسنه دخی اوره‌لر فی الحال درلمه دن مجرّبدر

افربیون فرفیوندر فا بابنده تفصیلا فرفیون دیو ذکرا ولنور
افسنتین آجی یلیندر ترکی اوت یوشن ترکی اپرترکی یوشن ترکیدادا
۲۸ عربی ابرقارسی حترق فارسی ابسنتین فارسی ولسینتین یونانی آبسیتیا
رومی اینثوم لاطین ورموت نمسه وماجرلوزنا اسپانیه آسینتو اسپانیه
اسنتیه فرانجه رومده استعمال اولنان آق وقره یلیندر اما چوق نوع اولور
خرسانی سوسی طربوسی نبطی سوری بحریه در وبرنوعی دخی واردر بونتودرلر
فرنك ولایتنك ده برنوعی دخی واردر معده نوسه بکزر وبصری نوعی دخی واردر
کوچك اولور رومی نوعی دخی واردر دورت نوعنك تصویری بو ولایتلرده استعمالی
اولنور بعضیلر افسنتین درغیه وبرسنجاسق کوهی یه درلر چچکی قحوانه بکوچك
اولور اما اقحوانك چچکی اقا ولور برنوعنك چچکی آق واورته سی صاری اولور
یا بادیه یه بکزر وبرنوعی دخی اولور روم وفرنك طبیبلری سمیز تیبا درلر ازاجق
یسه لر بوکنده نقدر صوغلجان واریسه چقادر الحاصل افسنتینك اعلاسی
رومیدر منهاج قولی اوزره رومی وطربوسیدر طبیعتی عیسی قولی اوزره اول
درجه ده حار ایکنجیده یابسدر بعضیلر ایکنجی ده حار اولدیغی یابس دمشلر اسکی
کوز اغریلرینه فائده ایدر وصوق معده اغریلرینه نافعدر ومعده دن
صفراء اسهال ایدر بدنه قوت ویرر لونی اعلا ایدر بدن شیشلره یقوایلسه لر
موافقدر اکر عسل ایله عورت کندوده کتورنسه بولی وحیضی یورودر عقرب
صوقانلره دخی نافعدر معده یه وجکره قوت ویرر اسکی اسهاله وبواسیره
ومقعد یارقلرینه واجرو سنك صلابتنه ایجسه لر ودخی یقوایلسه لر نافعدر
وداء الثعلبه وداء الحیه یه دخی موافقدر الا حرارتلو معده یه مضردر برمقدار
مصلحتی الا انیسون ویا مصطکی اصلاح ایدر صاحب جامع قولی اوزره معده
اشتهاء ایدر وینه صاحب جامع وصاحب اختیارات قولی وزره اشی معده یه دخی
فائده ایدر دیمش وحدتلو اخلاطك معده پاك ایدر ومفاصل ایچون دخی غایت
نافعدر اکر بوخیشروب وازه جق بکی اودی غوروب قولاغه طمزوسه لر ریاحین
تحلیل ایدر وجراحتی پاك ایدر وب صاغرلغی کیدره ابن بیطار قولی اوزره مسهلاده
طملرده اولان برامز اخلاطی بول یولندن چقرور وخمردن اول ایچسه لر خماری منع
ایدر یرقانه فائده ایدر مثلا صوینی ماء العسل ایله ایچسه لر واکر صوینی سرکه
ایله ایچسه لر حناقه فائده ایدر وشراب ایله ایچسه لر اغولری دفع ایدر یلان
صوقدوغنه دخی مفیددر وصو ایله یوغوروب قوروداشنی علتنه اورسه لر کیدردر
وعسل ایله

وعسل ایله کوز پرده سنه وقولاغه طمزسه لر نفع ویرر وقینار ایکن بوغنه قولاغن
طوتسه لر قولاق اغریسنه موافقدر واسپاب ایچنه قوسین قوسه لر کوه قوردین
قیرر واکر صو ایله قارشدوروب مرکبه قوسه لر مرکب کاغده محوا ولیوب واول
کاغدی صیچان یمیه بونك صوینی اوچ کون دورتدقدنصکره ایچسه لر ستّه لری آچر
وباش چبانلرین قورودوب معده وجکری قوی ایدر ودوکوب بربزه باغلیوب اندن
قینار صویه باتوروب اندن قانی چوقا اولان کوزه اوره لر اندن اول بزی کیدروب وصقوب
جمیع کونده اولان قانی اول بز اوزرینه اقدوغنی مشاهده ایدرلر وایکی درهمی عسل ایله
ایچسه لر بواسیره مناسبدر وزیت واکلیل الملك ایله جکر شیشلرینه یقوایلسه لر
موافقدر ومفلوجلره ایچورسه لر مفیددر وبونك یاغی سست اندام کشیلر اعضاسنه
دورتسه لر فائده ایدر بونك بدلی اسارونه ویارم مقداری صاری هلیله در بعضیلر
بونك بدلی جعده وشیخ ارمنیدر دیدیلر
افیلیون یلیز یوشن درلر شیخ جبلی دیو شینین بابنده ذکرا ولنور
افلنجه بسباسه یبراغیدر دیدیلر اما یمندن کلور برخردمخدر فلنجه دیو فا
بابنده ذکرا ولنور
افیون افیوندر ترکی کفا ویتی ترکی قدیم یتیرا ویتی ترکی قدیم آدم اغوسی
ترکی ادم جانی ترکی قره خشخاش سدی ترکی عصاره الخشخاش عربی شیرکوکنار
مصری فارسی دعنار میقونی سریانی اپنیون رومی اپیون رومی وفاطروش
یونانی مقونیوم لاطین اوپیو رومی یاوغین عبری اعلاسی خشخاش مصری دیدکاری
خشخاشنك عصاره سی اوله قره حصاری وباشق دیدکاری افیون اوله ضویه
قوسه لر تیز حل اوله کونشه قوسه لر ملایم اوله طبیعتی دوردنجی درجه ده بارد
اوچنجیده یابسدر اسحاق وصاحب العقاقیر قولی اوزره دوردنجی درجه ده بارد
ویابسدر محدّردر وجمله اغریلری ساکن ایدر اما مرجلك مقدارندن زیاده
یدورمیه لر اغریلری ساکن ایدوب ویخو کتوردر وبعضی پاره سز اغریلره مثلا
باش اغریلری کبیلره یقوایلسه لر موافقدر تازه آدملره مرجمك قدری دخی
چوقدر بیوك آدملره ایکی دانکدن زیاده افیون ویرملز برنجی درهمی آدمی
اولدورور وایکی درهمی خود افیون یه مش کشیلری امان ویرمز اولدورر ویمرده
صاری ویله وزعفران ایله قرشدوروب جراحته اورسه لر موافقدر وینه یمرده
وزعفران وسود وانمك ایچی ایله آتش اوزرنده قرشدروب نقرسیه اورسه لر
آغریسنی ساکن ایدر ویا اوزلغن کیدررا ویوشدورور واویخوسن کتوردر وکل یاغی

مقدار شربتی ایکی درهمدر

مقدار شربتی بر قیراطدر

وزعفران ایله قولنجه طمزرسه لر آغریسن ساکن ایدوب خوش ایدر و قیز اخرز دعوت سدیله وزعفران ایله کوزه اورسه لر آغرین کیدررر کل یاغی ایله باشه سورسه لر صداعی کیدررر و یورکده و بغرسقده عارض اولان سحج و اسهالی حبس ایدوب دخی نا قصدر و شاف ایدوب کوتورسه لر ابن بیطار قولی اوزره اویخو کتوره و یمشق ایدوب چناندره اکسه لر قوروب فائده ایدر اکر سرکه ایله ازوب اشک بورننه دوکسه لر اشک کوزلرین یشاردوب جوق اکردر و اکر انسان خطا ایکی دانکدن زیاده افیون یمش اولسه علاجی بودرکه یاغ ایله جوق قوصدوره لر فلفل و دارچینی و جندبیدستر و فرفیون ویره لر هر قنغیسی بولنورسه ویره لر و بونلردن صکره کیرو قوصدوره لر و اسکی شرابی جوق ویره لر اندن حمامه قویه لر و حماماندن صکره یاغلو شوربالر ویره لر یاغلر ایله هر نقدر قوصدورورلرسه معقولدر صاحب تقویم قولی اوزره افیونک مصلحی عود هندیدر و جندبیدستردر و کرفس تخمیدر و یاخود وج کوکیدرکه اکر درلر افیونک بدلی اوج کندو قدر بنج درر ویا ایکی کندو قدر لفاحدرکه یبروح الصنم دیدکلری ادم مثللو بر کوکدر و یاخود دانک قدر یمشیدر و کیفیه مبتلا اولنلره علاج بودرکه بو فقیر بوکه فرق نوع مقداری بدل بیلوردم اما هر برینک بعد زمان تولید ایده جک امراضی واردر اما کندو جنسی اولان افیون باشی که خشخاش و کوکنار دیدکلری خشخاش باشنک صوینی ترتیب اوزره بدل ایدرم بو محلده تفصیل دکل اجمالدر انشاء الله تعالی ایکنجی جزده علل و امراضنه مباشرت میسر اولورسه تفصیل اولنور

افتیمون جن صاچیدر بعضیلر کافر صاچی دیرلر ترکی افتیمون عربی و فارسی
٣٢٦
و سریانی ابیثمو رومی ابثمو لاطین ابتیموس یونانی فیلورس ذلطومیلیو اسپانیه تینه رهتین فرانجه ایکی جنس اولور بر نوعی اقریطی و بر نوعی مقدسی اولور اعلاسی اقریطی و تخمی قرمزی و تازه اوله افتیمون دیدکلری صعتر و حاشا نوعندندر اما حاشادن قویدر طبیعتی و چنجی درجه ده حار و یابسدر منهاج قولی اوزره اول درجه آخرنده یابسدر مسهل سودا و بلغمدر و تشنج امتلاییه دخی نافعدر صرعه و مالیخولیایه افسنتین ایله و یا کبره کوکی ایله ایچره لر فائده ایدر و اکر عسل و طوز و سرکه ایله سوداسی اولنلره ایچرسه لر قره سودایی و بلغمی و نفخی کیدررر اکر صفراجی اولان کشیلره ایچرسه لر قوصدورر و بوتی بشوردکلرنده جوق قینتمیه لرکه قوتی باطل اولور و غثیان و قی کتورر مطبوخنک مقداری شربتی بش درهم یاخود یدی درهمدن اون درهمه وارنجه

جائزدر

جائزدر زیاده ویرمیه لر اما بعضیلر اون درهمی جائز کورمشلردر رازی قولی اوزره دورت درهمدن التی درهمه دکین جائزدرکه اصلاحه احتیاج اولمز زیرا بونی بادم یاغیله اصلاح ایدرلر اکر یالکز استعمال ایدرلرسه بر درهمدن ایکی درهمه دکین جائزدر ابن بیطار قولی اوزره اکر تخمنک اون درهمنی سحق ایدوب بربره یاغلیوب شرابا بجنده اصلادوب ایازه قویوب اندن صکره سحری صیقوب اون ایکی درهم کلاب و بنفشه شربتی و برقاچ طمله بادام یاغی قتوب اسیجه سحری ایچسه لر مالیخولیایی کیدررر مثلا چوق سودایی زحمتسز چقاردر و بعضیلر التی درهم قوری افتیمونی طقسان درهم بیجی سدنه قتوب ایچسه لر تشنجه فائده ایدوب یللری تحلیل ایدر و سدجور غیله دخی یعنی کسلمش سدچیر و زیله ایچسه لر سودایی غایت اسهال ایدر و قرنل اوزم ایله بشوروب صوینی ایچسه لر بیجیدن اولان مالیخولیایی کیدررر و اویوزلره فائده ایدر و بنفشه چچکی و بیان کوکی و قرنل اوزم ایله بشوروب ایچسه لر اوجوغه فائده ایدر اما چوق بشورمیه لر و اوزون قورتلری دخی قرندن چقاردر رازی قولی اوزره بونک بدلی مسهل سوداده تربددر و بعضیلر بر بچق وزنی قدر حاشادر بعضیلر درلرکه اوسطوخودوس و بسفایج بوکه بدللریدر و هدایت الله اصفهانی درکه رازی بونک بدلنی تربددر دیمش دیر اما معقول دکلدر زیرا افتیمونک مقدار شربتی دورت درهمدن التی درهمه وارنجه جائزدر تربدک خود مقدار شربتی ایکی درهم دردر و افتیمونک او یکنه ضرری واردر اما شراب صندل و یاخود المانیتی اصلاح ایدر صاحب تقویم قولی اوزره افتیمونک بدلی کندو قدر حاشا و یارم کندو قدری غاریقوندر

افلونیای رومیه طرسوس دیارندن فیلقورمینک معجونیدر التی ایدن صکره استعمالی جائزدر و اوج ییل قوتی باقیدر قولنجه بردفعه یمکله شفا ویرر عسر البوله و بولیولی طاشلرینه و طلاق انتصابنه و تشنجه و قات توکورنلره و اوکسرکه و نزلاته و دیش اغریسنه و دیش اکله سنه و جکر اغریسنه نافع بر معجوندر صنعتی مرکباتده کوریله

افلونیای فارسیه قولنجه و نزف دمه و ریاح رحمه و شدتنه و قیء بلغمه نافع بر معجوندر اما عقله و دماغه مضردر همان بیدی اصلاح ایدر

اقاعی انکرک یلانی ترکی بر نوعنک قویروغی قصه جق اولور کوتک انکرک دیرلر ترکی اژدرها فارسی اخذنا سریانی ذراقو رومی ذاریقوس یونانی طراغونا طالیان ثریون رومی وبیرا لاطین براتت سقالجن نمسه

وماجر بیورا اسپانیه بیچا اسپانیه وپیرش فرانجه افمه عبری طبیعتی
حاردر وتخفیف قوّیه سی واردر جالینوس قولی اوزره انکرئیلانی تی بر
ارغوانی ایلك ایله بوغوب بعده اولا ایلك ایله بوغاز ودیلجك علّتی صاحبلرینك
بوغازینه بغلسه لر نفع عجیب حاصل اولور وایلان صوقمش موضعه انکرکجایکی
یاروب اوزرینه یقو ایلسه لر نفع ویرر افعی اتی تربیه ایلیوب جذام مرضی
ایچون یدورر لر نفع ویرر مثلا زیت وطوز وکُنْدُنه وطورق اوتیله وصویله
تربیه ایدوب بیسه لر بدنی تحلیل ایدر واشبو افعی نك برنفعی دخی اولدرکه
مثلا افعینك باشنی وقویروغنی برر قاریش مقداری براوغوردن کسدکدن
صکره یوز سکسان درهم طوز ویوز سکسن درهم طورق اوتی ویوز سکسن
درهم انجیری یومشق ودکوب ویوز درهم عسل ایله برچولمکه قویوب اغزین محکم
صیوایوب فرونه قویوب چولمك اغاریجه طونوب اندن چیقاروب اول مطبوخ
افعی اتین سحق ایدوب وایچنه سهلجه سنبل وسادج قاتوب استعمال ایده لر
کوزه غایت قوّت ویره وسکرلر اغریسنه فائده ایدر وعرق النسا وخنازیر
علّتنی کیدره ذهنی قوی ایدوب نفع عجیب حاصل ایده اما کوده ده چوق بت
حاصل اولور الّا جذام مرضنه غایت نفعی واردر ابن بیطار صاحب تجربه ایلدم دیر
افقراسیون دواء فارسیدر حفظ ایچون موافقدر که نسیان کتورمز بر دوادر
افیوس بیان توربی دیر افیوس دخی درلر ابن بیطار قولی اوزره خامالانس
درکه رباانس اغریا دیرلر واشخاص دخی درلر یعنی بیان توربی دیمکدرکه
فجل برّی دیمك اولور بورسه ده قوجی اوتی درلر طبیعتی ایکنجی درجه ده
بارددر اوّل درجه ده مجففدر ویمشی درجهٔ اولی اولنده حار وقابضدر
ایکنجیده مجففدر قیل بتمکی منع ایدر یمشی یرقانه نافعدر
افشرج هر میوه نك ربّنه درلر مثلا افشرج دیسه لر مرسین ربّی دیمك
اولور انار افشرج دیسه لر انار ربّی دیمك اولور
اُقحوان بیونك پاپادیه در ترکی صفر کوزی ترکی صفر پاپادیه سی ترکی
١٣٩
احداق المرضی دیو هنوز ذکر اولنمش ایدی ترکی بهار فارسی عزاد عربی وفارسی
عین البقر عربی عینا علی عربیکا فوری عربیکا وچشم فارسی یابونه
کاوشیرازی شجرت الکافوری اهل موصل عینا اعلی سریانی کرکاش اهل
مصر عتسا توراسریانی ووفتالمون رومی مستلنه مجهول بوبلغون
یونانی پارتینیون رومی ولاطین مترام تسه وباجر ماتریقاریا فرانجه

بو ابیلکه خیط ارجوانی درلر حونخاده کوریله
ملح افعی یعنی انکرك طوزی فرنکلر سال تریاقالیس درلر
افیوس ترکجه بورچالق دخی درلر
اقراجیا ترکجه کوزاوتی درلر اوفراجیه رسمنده قریبا ذکر اولنور

ولاطین

ولاطین بونك اعلاسی بیراقلری یاشل اولوب چچکینك طشره لری اق وایچروسی
صاری اولمقدر وطعمی اچی اولمقدر امّا بهار دیدکلری نوعنك برانجی صاری اولور بیاض
اولمز بابابنده بهار دیو ذکر اولنور حالا مقصودمز اولان اقحوانك طبیعتی ایکنجی درجه ده
حار ویابسدر حنین وصاحب الاختیارات والحقایق قوللری اوزره اوچنجیده
حار وایکنجیده یابسدر مسهل بلغم وسوداور بوکرده طاشلرین قیرار وعرقی اقیدر
یعنی درلدیر وطولکیش قانی تحلیل ایدر جکرسده لرین اچر رطوباتی تحلیل ایدر
ناصوری کیدرر ورحم صلابتنه مفیددر عورتلر صوینی ایچنده اوتورسه لر و
عورتلر کندوده کتورسه یاغلو حیضی وبولی یورویدر ودورت درهم قروسین
دوکوب سکنجبین ویاطوق ایله ایچسه لر بلغمی ویانمش سوداوی اسهال ایدر صاحب
جامع شریفیدن نقل ایدرکه بونك تازه سنك صوینی بوطلرینه وقاسوغنه
وحایه لرینه طلی ایلسه لر جماعه قوّت ویرر دیر وصوینه بونك یاتوروب بوزولمش
سکرلر اوتورسه لر فائده ایدر تازه سنی قوقلسه لر باشی ثقیل ایدوب ویخو
کتورور ابن بیطار قولی اوزره یرقانه واستسقایه نافعدر وبواسیر اغریسن
آچر وقولاق اغریسنه مفیددر بونك مقدار شربتی اوچ درهمدر معده یه
وطلاقه مضردر الّا انیسون اصلاح ایدر بعضیلر کشنیز وشکر اصلاح ایدر دیرلر
اقوبلاسمون بلسان یاغی دیمکدر دآل بابنده دهن بلسان دیو ذکر اولنور
اقاقیا مصر دیکنی عصاره سیدر قرظ دیکنی عصاره سیدر قرظ بردکن
٦٣
تخمیدرکه انك ایله صحتیات اصلاح ایدرلر جالینوس برصمغدر دیدی وبعضیلر
خرنوب اغجیدر دیدیلر واناردقبوغی عصاره سیدر دیدیلر اختیارات صاحبی
جمله سی خلافدر قرظ دیکنی عصاره سی اولدوغی صحیحدر دیر یونان کتابلرنده
دخی قرظ دیکنی درد یمشلر صورتی ٦٣ سیاه درقده کوسترلمشدر کوتیله کلدیکی
مقصودیمز اولان اقاقیا صمغنك اسملرینه ترکی سرط عرب مصر سنط عرب
مصر قرظ کره عرب مصر قلقل مصر اقاقیا فارسی دعتا دقرظی سریانی
اقاقیا رومی ارمونیا یونانی اقاسیا رومی اقانثیا لاطین بوکه مصر
دیکنی دخی دیرلر اعلاسی مصریا ولمقدر مصرده شوکة مصری دخی درلر دیکنی
قاف بابنده قرظ دیو ذکر اولنور کلدی اقاقیانك طبیعتی ایکنجی درجه ده بارد
واوچنجیده مجففدر عیسی قولی اوزره اولده بارد وایکنجیده یابسدر اکر
عورت کندوده کتوروسه قانی قطع ایدر وسحج علتی ایچون ایچسه لر نافعدر
واسهال دموی یه دخی مفیددر واسترخاء رحم ومقعده دخی فائده ایدر

هم بیه لروهم یقوایدلر وحقنه دخی ایدلر واشبو ذکر اولندوغی اوزره قبض ایدر طبعی
باغلر اسهاللری انواعنه مناسبدر وکوره جیجکی و قزامق چقدوقده کل صویی ایله
سوره لروکوزدوالرینه قتسه لر اغریلرینه نافعدر وکوزی کوره کنا ایدر وات
کسوکنه واتش یاقدوغنه یمرده آغیله قویه لر و سولجولره واستی شیشلره دخی
فائده ایدر منهاج قولی اوزره داخسن چبانی که بر مقدار اولور قور لغانی دیرلر که
دخی نافعدر وصو قرن عارض اولان یارقلرینه دخی مفیددر بوندن چوق یسه لر
سکرلری بوزر الا کلبشکر اصلاح ایدر مقدار شربتی بر درهمدر صاحب العقاقیر قولی
اوزره بغرسق یاره لرینه ودیش دیلری یاره سنه دخی نافعدر وقیللری قره ایدر
بونک بدلی حضض در یاخود صندل و مقشر جالد در صاحب تقویم قولی اوزره
بونک الات نفسه ضرری واردر الا کیم لبوبات اصلاح ایدر قول متکور بونک بدلی
دم الاخوین در در

اقماع الرمان الهندی هندی نارچچکیدر تون بابنده نار مشک دیو ذکر اولنور
اقماع الرمان نارچچکیدر جلنار چچکی دخی درلر منهاج قولی اوزره برودتی ایکنجی
درجه ده در جیم بابنده جلنار دیو ذکر اولنور

اقیشون بوغه دیکنی درلر فارسیده باداورد درلر تورکجه شیطان دکرمنی
دخی درلر بر دیکنه بکزر نسنه در او تنک قوتی وحرافتی و قبضی واردر اما کوکی
بویله دکلدر وجمله دیکنلرک کوکی بویله دکلدر بونک یپراغی وکوکی ایچسه لر معده یه
عارض اولان فلج علتنی کیدر در وتشنجه فائده ایدر قوتی حار و لطیفدر اما دومده
چوق استعمال اولنمز ومعده فلجی اولدرکه معده یه دوج یورو فرکیدرک فاسد ایدر

اقنثا اقنش اخلاط امرودی اغاجنک یبانیسی واردر یمشلی غایت کوچک اولور
مرسین کبی اولور اکا دکنلوا خلاط دیرلر طبیعتی امرود اغاجی طبیعتلودر امرود مطلق
قبضدر اما بونک یمشنده قوت قبض واردر لطیف و قطاع در جمله اقی علتلره
یمشی نافعدر صویی ایچک کرکدر اسهال مزمنی ورحم اقان رطوبتی قطع ایدر
اما حامله عورتلر قرننه بونک اغجندن اوچ دفعه چبوقا یله اورسه لر حملین
دوشرر واکثر بونک فدانی غرس ایلسه لر طوتر باغچه وانلرک معلومیدر

اقنثا ارانیتی شکاعی دکنی در شین بابنده ذکر اولنور اکثر بو که دخی باداورد دیکنی
در درلر و دخی باشقه نوعدر دیرلر

اقنثا لوقی بوغه دیکنی باداورد دیمکدر یا بابنده باداورد دیو ذکر اولنور
بودخی شکاعی نوعیدر

اکلدکت مفرداته اقسون رسمنده واقع
اولمشدر اندلسیلر راس الشیخ تعبیر ایدرلر
یعنی قوجه باشی درلر باداورده مشابه
دیکنلی بر نباتدر

اقسوس

اقسوس اوکسه درلر یلم قره اغجی یمشی اختیارات قولی اوزره دبق درد کاف بابنده
ذکر اولنور بعضیلر سبستان ددر درلر

اقارون اکر کوکیدر که عین بابنده عود الوج دیو وا و بابنده دخی وج دیو ذکر اولنور
اقلیمیا باقراسی در اما اصل اقلیمیا کومش چقدوغی یرلره طاشدر دیرلر الحاصل اقلیمیا
دیمک دربوارادة مقصود اقلیمیانک اعلاسی قبروسده اولاندر قلیمیادر که بر صودر
اولور برنوعی مرقشیشا طاشندندر الحاصل برقج نوع اولور فضی وذهبی ونحاسی
ومعدنی وعملی اولور عملیسی التوندن وکومشدن و باقردن ومرقشیشا طاشندن اولور
اما اعلاسی قبروسیدر قاف بابنده قلیمیا دیو ذکر اولنور

اقومالی بالایله صودر ماء العسل دیو میم بابنده ذکر اولنور

اقط یعنی که کش تورکجه قورود دخی دیرلر فارسیده کسک و پتو دخی درلر منهاج
قولی اوزره اکثری یوغورتدن اولور طبیعتی بارد و یابسدر طبیعتی امساک ایدر خصوصا
بشورسه لر هضمی کج اولور ومعده یه ضرر ایدر بوندن صکره کلبشکر یه لر اصلاح ایدر

اقطی مرور اغاجیدر خامان درلر ایکی نوع اولور بری کوچک و برنوعی بیوک بیوک نوعنه
خامانه سنبوقه درلر وکوچک نوعنه خاما اقطی درلر خا بابنده ذکر اولنور وثمرنه بل درلر با بابنده ذکر اولنور

اقطن مردملک اهل اندلس لغتی اوزره ماش در میم بابنده ذکر اولنور

اجک یبان الماسی که زعرور دیرلر انک برنوعیدرتا بابنده تفاح البری دیو وزا بابنده زعرور دیو ذکر اولنور

اکرفس کرویز درلر کرفس دیو کاف بابنده ذکر اولنور

اکروهنک کوز اوتی در انذروت وعنزروت درلر الف بابی اخرنده وعین بابنده ذکر اولنور

اکروفس قوزدر اختیارات قولی اوزره جوزرومیدر جوز دیو جیم بابنده
ذکر اولنور واغیرس دیو هنوز ذکر اولندی

اکشوث باغ صرمشغی ودکن صرمشغی دخی درلر بعض یرلرده کلماج در لر تورکی
صارمشقدر کشوت وشکوتا وزجوله دخی درلر یا بابنده یذری تحریر اولندقده بذر الکشوث دیو ذکر اولنور

اکلیل الملک قوج بوینوزی در ترکی کلیل الملک فارسی کیای قیصر فارسی کیاهی
قیصر فارسی شاخ افسر فارسی اکلیل ملقا سریانی میلطوتن رومی مالیطوس
یونانی میلوتوس رومی سرتولا قانبا نا لاطین قورو نادة زو اسبانیه نزرهاملخ
عبری اکریجه یونجه دخی درلر ایکی نوع اولور بیاض وصاری اولور اعلاسی صاری
وتازه وبرک اوله طبیعتی اول درجه ده حار و یابسدر صاحب العقاقیر جالینوسدن
نقل ایدر که اول درجه ده حار و یابسدر دیر صاحب تقویم حرارت وبرودتی معتدلدر
دیر محلل وایجروده ومفاصلده اولان بر شیشلری تحلیل ایدر وملایم دخی ایدر

وافسنتین ایله جکر وطلاق ویورکه یقوا ایلسه‌لر نفع ویرر وشرایله قیناد وب ایچسه‌لر
معده اغریسنه موافقدر وحب بختنج ایله پشوروب قولاغه طمزرسه‌لر اغریسنی ساکن ایدر
وحب بختنج ایله ایچسه‌لر اخلاطی سورد جقارر وحب بختنج و یمرده صاروسن و بوی اونی وکتان
تخمی اونی ودکرمن توزین قرشدوروب یقوا ایلسه‌لر مثلا کوزده ورحمده ومقعدده وخایه‌لرده
اولان اسی شیشلر محلنه یقوا ایده‌لرکه غایت نفع ویرر واکر یالکز صو ایله قرشدوب یارلر
جبانلره اورسه‌لر فائده ایدر ومادو ایله وشرایله قرشدوروب باشده اولان یاش جبانلره
اورسه‌لر قوریدر اصلاح ایدر وبوکا ونیله وشرایله پشوروب صوین ایچسه‌لر ومعده یه
یقوبخی ایلسه‌لر اغریلرین ساکن ایدر وتازه صوینی کل یاغیله وسرکه ایله قرشدوروب باشه
دورتسه‌لر اغریسن ساکن ایدر وبنکشه‌لر شیشلرینه یقوا ایلسه‌لر اوکه دخی موافقدر
اکلیل الملک بولنمازسه کند وقدر فراسیون بدلدر ویاخود لبان ذکر یاخود کندر وقدر بابونج
ویادم قدر انجیر بیراغیدر صاحب تقویم قولی اوزره بونک بدلی اذخر وسنبلدر دیمش اکلیل
الملکک مقدار شربتی بردرهمدر بعضیلر ایکی درهمی جایز کورمشلر صاحب تقویم قولی اوزره
امعایه مضردر الا انیسون اصلاح ایدر دیر صاحب العقاقیر الطب قولی اوزره انثیینک
قوتیسن تحلیل ایدر الا عسل ویاحب بختنج اصلاح ایدر دیر وبرنوع دخی اولور طاغلرده
بتر برارش بوی اولور بیراغی اوزون اولور وقره یه مائل اولور واغجی برک وچشی دخی
برک اولور اما یمشی قوروسه اجیلوب ایچندن خردل دانه سی کبی تخملر دوکیلوب صیادلر
یعنی اوجیلر بوا وتی الورلر وشکارلرینک قرننه قورلر شکارلری کریه رایحه یا غلمز بو
نوعی دخی ابن بیطار قولی اوزره اولا بولی وحیصنی یوریدر وغلیظ یللری طاغیدر وجکر
سده‌لرین آچر طلاقه فائده ایدر وباوبکنی یاک ایدر ویورک اوینماسنه واوکسرکه وربو علتنه
واستسقایه دخی فائده ایدر
اکتمکیت عورت طوغوردان طاشی دربو خصوصده صاحب منهاج سهو ایتمشدر زیرا
فاوانیا فعلنه قریب ادویه هندیه در دیدی واطموط دردیدی اطموط غیری در وبندق
هندی در دیدی اولدخی غیری در اکتمکت بر طاش کبیدر جوز بوا قدر اولور بوزرنک
اولور تحریک ایلسک ایچنده بر نسنه حرکت ایدر جکردک قیاس اولنور وبرک اولمغله کچ
قیریلور قیاس اولنور اما تیز قیریلور حقیقدر قیرسه‌لر ایچنده جکردک کبی بر شی چقار
شیرازده بوکه کز ابلیس دیرلر یعنی خصیهٔ ابلیس دیمکدر دکلدرک بو طاشه که اکتمکت دیمش
ایدوک توریجه عورت طوغوردان وکرکس طاشی وبعضیلر طوشنجیل طاشی دخی دیرلر زیرا
کرکسک دیشیسی یمرده طوغوردکن غایت اضطراب چکوب ارککی بونی بولوب کتورر النته
قویوب اسان طوغورر طاشی بولوب الورلر حالیا اکثر یرلرده عورتلرک مجموع حیواناتک

اکتمکت حجر العقاب دخی دیرلر ترکیجه طاوشنجیل طاشی دیرلر حرف حاده دخی ذکر اولنور

طوغوردکن

طوغوردکن النته قورلر ویاخود بر بزه باغلیوب یوکلو عورت اویلوغنه باغلرلر وصحیان
ایله دخی حصول بالدرینه باغلرلر الحاصل اکتمکته عورت طوغوردان درلر ترکی حجر العقاب
عربی حجر النسر عربی حجر الولادة عربی اناطیطس یونانی اطیتس لاطین بتر انابنی
رومی وبو طاشی ازوب عورت سدیله قرشدوروب یوکلو اولیان عورت یولک بارهسیله
کتورسه یوکلو اولا وقزلجه ایلیک ایله یوکلو عورت بوینینه باغلسه اوغلان دوشورمکدن
امین اوله وبونی بر کمسنه النده طوتسه دشمنی اکا ظفر بولمیه وبر اغجه یا غلسه‌لر اول
اغاجک یمشی دوکلمز بونک بدلی فاوانیادر
اکلیل الجبل بریه در ترکی ببریه ترکی همیشه بهار فارسی هردم بهار فارسی
وعربی روزمارینی رومی ذنید ولیوانو رومی روزمارینو لاطین قورونار یوم
لاطین وطالیان روزمارین نمسه وماجر روزمرق اسپانیه روزمارین فرانجه
وبر نوعی دخی واردر عربیسنه خبز المریم درلر رومی ولاطین وطالیان لیانوتس
درلر اولکی نوعندن بیراغی وداللری کوچکدر باشی خلال اوتنه بکزر وبر نوعی دخی
واردر اولکی نوعی کبیدر بو نوعنه اکلیل البری درلر اوچ نوعنک تصویری
رقملو مصور کتابده واردر مقصود ایسه نظر اولنه ماتیول قولی اوزره ایکنجی درجه‌ده
حار ویابسدر قول جالینوس اوچ نوعدر برینک چچکی وتخمی اولمز ایکی سنک واردر
کوکنک صوبی عسل ایله ضعف بصره نفع ایدر وبو اوتی قیناد وب صوینی ایچسه‌لر یرقانه نافعدر
الکونران بورجاق نوعندن حبوباتدندر رعی الحمامه دیو را بابنده ذکر اولنور
اکل نفسه فرفیوندر فا بابنده فرفیون وفربیون دیو ذکر اولنور
اکسیرین کوزه اکه جک براوتدر بعضی شی ایله ترکیب اولنور کوز بتورینه
ویاره سنه نافعدر صنعتی مرکباتده کوریله
السا انیسون نوعندندر آموس وآنیونس وساسم دخی درلر نانخوا
دیو تا بابنده ذکر اولنور
المبطوطبش ایلک درلر ایلک اولور بر شیدر کشت برکشت دیو کاف بابنده ذکر اولنور
الاطینی یوخسول اورغانی درلر سرمشق نوعندندر لبلاب دیو لام بابنده ذکر اولنور
السنة العصافیر قوش دلی وسرچه دلی درلر براوتدر کیفیتی وجمله اسملری
ونفعی لام بابنده لسان العصافیر دیو ذکر اولنور
الوخ نوروز اوتیدر اوچ نوع اولور بر نوعنه مخلصه درلر شیرازده
کازدیسنک درلر میم بابنده مخلصه ذکر اولنور
الط مرصمه در عاشق بیراغی دخی درلر تمام وتمام الملک وهو فولیون

دیرلرکه سیسبردر فارسیده سنبل دیرلر سیسبر دیو سینی بابنده ذکر اولنور
الاثیوتی انذر درختی بوکا آدم انداذی دیرلر بر کوکدر دابابنده داسن دیو ذکر اولنور
الیه قویروق در فارسیده دنبه دیرلر وسریانیلر دنباعر یاد دیرلر ومیلاد ماکی
دیرلر یونانیلر دماقین لاطین وافرنجیلر قوده دیرلر وشیمدیکی ومیلاد اوریه دیرلر
طبیعتی حار ورطبدر ساده یاغندن وات یاغندن دخی اسی رکدر وغلیظدر کیج
هضم اولور ویرامز غدا ویرر اما بره لنمش سکرلره یقو اولنسه نفع ویرر یکرمی
ویا اوتوز کونلك قوزی قویروغی اتی یاغندن وساده یاغندن لطیفدر طبیعتی و
غداسی ایلیك طبیعتنه وغداسنه قریبدر کوکس اغریسنه اشیجه ایکن سورسه لر
مفیددر ابن ماسویه قولی اوزره قویروق یاغی مفید معده در ومحلل اورام صلبه در
الحاصل قویرق یاغنی زنجبیل وبیرودا ز فلفل ومری اصلاح ایدر یاخود دی عقب
جوارشلر ییسه مناسبدر اکر قویرق یاغنی قوریلان سکرلره اورسه لر مفیددر
بو علت اکثر قبا بالدیرده اولور عقال دیرلر

الماس الماس طاشیدر که حجر الماس دیرلر میم بابنده ماس دیو انی ذکر اولنور
الیح هندن کلور بر کوکدر رومده چوق مستعمل دکلدر بوزیدانه بکزر کنه واق
اما اوزرنده سیاه نقطه جقلری اولور طعمی اجیجه اولور شرا زحمتنه که قورد
اشی دیرلر اول کونی بوندن ایکی درهم ویکرمی درهم سکنجبین ایجسه لر وایکنجی
کونی یارم مثقال کذلك اوجنجی کونی دخی یارم درهم بویله ایجسه لر ویدنه
دخی کل یاغیله سورسه لر اول علت زائل اولور

الاسفاقس بوکه تورکجه دیش اوتی دیرلر وعربیسنه سلیمه دیرلر ورومیجه
فاسقومیلو دیرلر بیانیسنه رومیلر انی قاشقه دیرلر دوه دلی دخی دیرلر
اما بر نسخه ده کوردم که کیك الماسی دیدوکلری وتیدر وجمله تتبع ایلدوکم
کتابلرده بو اوتك نفعنی کیك الماسی اوتی کبی یازمشلردر نهایت چوق اختلاف
ایلمشلر مثلا لسان الایل یعنی دوه دلی دیمشلر بعضیسی لسان الایل که بیان
آهوسی دلی دیمشلر بو سوز دخی کیك الماسی اولمسنه شاهددر وتونان
کتابلرنده دخی بو اوته اسفاقس دیك یعنی بر ولایت واردر جزایره وقسه
قریب بر یردر اسفاقس دیرلر اول اول ولایتده معلوم اولدی دیرلر وحالیا
اسفاقس ادلو ولایت واردر الحاصل کیك الماسی دیدوکلری اوت اولدوغی
ظاهر اولمشدر که کیك الماسی دیدکلری یاموقلق وتنه بکزر اما یپراقلری
آیوه یپراقلری کبی اولور یدا قلری چوقا اولور اق شکلا ولور تویلو اولور

النجح بسكون واو وسكون لام وفتح نون اله
لفظ یونانیدر معناسی اهلی دیمکدر دواء
هندیدر ترکجه قورد اشنی اوتی دیرلر
لغه

کوجك

کوجك الماکبی الماسی اولور بعضیلر بیرلر که کره دو لذتی بو قدر اندلس ولایتنك
حکیملری بوکه سالبیه دیرلر کوزل رایحه سی واردر طبیعتی جالینوس قولی اوزره
حاردر وحدتی واردر وقبضی دخی واردر طبیعی قالدری قره ایدر اکر دالدرینی و
یپراغنی بله پشوروب ایچسه لر بولی وحیضی وجنینی چقارر وطریقون البحری
دیدکلری دکزك صوقجی جانورنه مفیددر واغولو جانورلره کذلك مفیددر و
جراحاته دخی نافعدر قانی طوتر یپراغی چبانلری پاك ایدر وصوین قینادوب دیل
سقیل اولدوغنه وطانلوسویله که بغایت فائده ایدر وسقل کچیسکلرینه بونك
صوینده استنجا ایده لر مفیددر سلیمه دیو سینی بابنده مذکوردر

الاونانی بلغار یاغی دیرلر اغجدن آقار بریاغدر که عسل کبیدر داود
پیغمبر علیه السلام بالی دخی دیرلر ومالی دیو هنوز ذکر اولنور

اللینی بیان هو ایجی انواعندن دردر اما دسقوریدوس هو بیراغنه بکزر
بر غیری اوت ذکر ایتمش یپراغی ایله یمشنی تومالی شرابیله ایجسه لر مشیمه یی چقارر
وتقطیر بوله دخی مفیددر اوتدر ابن بیطار دخی بو منوال اوزره تحریر ایتمشدر بو دیارلرده
مستعمل اوت دکلدر

الاطینی سرمشق نوعندندر قره سرمشق دیرلر لبلاب دیدوکلرینك بر نوعیدر
ابن بیطار بو اوتی غایت تفصیل یازمشدر اما بورادا سرمشق نوعی اولدوقدن
صکره غیری کتاب صاحبلری دخی لبلاب جنسندن اولمغله یازمدیلر

الوتن بو اوتك حقنده چوق سوز سویلنمشدر بالاخره تربد نوعندندر دیدیلر واول اجلدن تفصیل اولنمدی

الوتن اسقور جنا را اولمق اوزره دره

اماموس حماما درحا بابنده ذکر اولنور
امیوس نانخواه در انیسون دخی دیرلر نون بابنده ذکر اولنور
امعا بغرسق در میم بابنده معا دیو ذکر اولنور
امعاء الارض قزلجه صوغلجان درکه یر بغرسغی دیرلر اختیارات قولی
اوزره فارسیده دغار کرم دیرلر خراطین دیو خا بابنده ذکر اولنور
امعا سین قوروق صو بیدرکه فارسیده آب غوره دیرلر عربیده عصیر حصرم دیرلر
حا بابنده حصرم دیو ذکر اولنور
امیرباریس قادین طوزلوغیدر انبرباریس دیو هنوز ذکر اولنور
املج هنددن کلور بر یمیشدر املج هندی دیرلر ترکی املهء هندی ترکی
امله فارسی ومیلجا سریانی فلویامیج رومی بالهندیه یونانی میرابولانوس
لاطینی میلیج نوعنه دیرلر املیج یونانی زهایر سریانی اعلاسی سیاه اولمقدر

طبیعتی ایکنجی درجه ده بارد واولنده یابس در معده‌یی ومقعدی وسکرلری قوی
ایدر وقلبه قوت ویروب وطعام اشتهاسن کتوردیوب آسیره غایت نفع ویرور سودا
وبلغمی چیقارر قلبه دخی غایت قوت ویروب حفظی وذهنی زیاده ایدر وجمله
اعضایی قوی ایدر قیلی سیاه دوتر وصویندن دخی خنا ایله خضاب ایلسه‌لر
مناسبدر یوندن ایکی درهمی ایکی ساعت قیناد وب اندن صکره سوزوب کوزه چکسه‌لر
کوزن آق علتنی کیدررو مقدار شربتی اوچ درهمدر جماعه قوت ویرر صوسزلغی
کیدررو قوصمغی وقاغرمغی کیدرر منع ایدر وقان غلبه سندن اولان جراحتین وحدتین
کیدرر صاحب تقویم قولی اوزره آغز صالیارین کسرو وتقطیر البوله دخی مناسبدر
واتکسوکنه وکوت خردینه دخی موافقدر طاعونه دخی موافقدر واعلادر فوق
علتکه قاسق یاروغی درلر نافعدر ابن بیطار قولی اوزره ایچی قبض ایدر ایکی درهمین
آیوه صوییله ایچسه‌لر بلغم وسودا اسهالن قبض ایدر دیر اختیارات قولی اوزره
بونک طلاقه ضرری واردر الا عسل اصلاح ایدر صاحب تقویم قولی اوزره قولنجه
ضرری واردر الا انجیر صویی یاخود انجیر شرابی فائده ایدر دیر بونک بدلی اهلیلج
اسودک قاورلمشیدر وسودا ایچنده املج اصلا دلرا که شیراملج دولرشیت
یابنده شیراملج دیو ذکر اولنور

ام غیلان مغیلان دکنی در ترکی شوک المصریه عربی شوکة المغیلان عربی
شوک البیابانی عربی شوکة البریه عربی درخت خار فارسی قن یا سریانی بطوس
رومی سیبون یونانی طبیعتی بارد ویابس وقابضدر قان توکوندلرک طمث قانن
طوتر ورحمدن سیلان ایدن رطوباتی دخی منع ایدر ویبراغی دلچک شیشلرینه ومقعده
دخی نافعدر وقانی دخی طوتر وعصاره سن باشه سورسه‌لر یاخود باشه دوکسه‌لر دخی مفیددر
بورون قانندی دخی طوتر وحرارتسز کوکس اغریسنه دخی نافعدر دانی قولی اوزره باش اغریسنه

امروسیا طعامی هضم ایتمیان صوق معده لولره ورباحته وجکره وطلاقه وبدن
ضعفنه نافعدر وقونی اوچ بیله دکین باقی قالور بر معجوندر صنعتی محلنده کوریله
امّا لفظ امروسیا بر نجا سفر نوعندن برا وتدرکه سن آب کبی یپراغی اولور ورایحه‌سی
کذلک سن ابکیه اولور بو اوتی ماده ایندکده یقوایده لرماده منع ایدر دیمشلر محمد تمیمی
قولی اوزره قیصوم صغیر دیدیش وامروسیا لاطین دلنده پرسکی شرابه دیرلردی وشرابلملانکه دخی درلر

امدریاق یمدریانه محمد مشلرعینی ایله کبره یه بکزر برا وتدرالافرقی بو قدر بیت الحقه
چوقا ولورسده لری آجر واچ ورنملرینی کیدرر وجکر زحمتلرینه دخی مفیددر وبدنده
ظاهر اولان شیشلری واغولری دفع ایدر قیناد وب صویندن یکرمی دورت درهم

شیراملج

امدریان یونانیدر عربجه دموع ایوب وشجرة التسبیح دخی درلر ترکیده دخی تسبیح اغاجی درلر معروفدر نته

اچسه‌لر

ایچسه‌لر ویپراغن دوکوب یلان وعقرب وآدوصو قدوغنه فائده ایدر وصویی قودوز
طلادوغنه ایچورسه‌لر فایده ایده واویوزه نفع ویره وکوزده اولان آق علتنه دخی نافعدر صویندن
کوزه طمزرسه‌لر وقوروپیراغن دوکوب جراحته اکسه‌لر موافقدر

امسوخ اسم عربیدر وبربریات قویروغی درلر ایکی نوع اوتدر رومده بولنور ابن بیطار
صاحبی عربی اذناب الخیل دیمکدر وعجمیه اندلس ایله ایشتاله دیرلر بغوتا ولوبیدا قلری
چوق ویمشی قزل اولور ولدوغی وقتی قرادر بعضیلر النسیاله درلر بو اوتی صیقوب
شرابیله ایچورسه اسهالی قطع ایدر وقیناد وب صوینی ایچسه‌لر قاسق یاروغنه موافقدر بورکلر
وقاووق زحمتلرینه فایده ایدوب جکری ومعده‌یی واویکنی قوی ایدر وعضلات سستلکنه
دخی نفع ویروب وعوتلدو صوینی هر سحر ایچسه‌لر غایت سموردر ولونلرین صافی ایدوب
ورحملرین پاک ایدر وصوییله بشوروب صوینک نصفی قالدقدن صکره ایچسه‌لر بوره‌که
قوت ویره وقوروسن دوکوب جراحتلره اکسه‌لر اتثبتوره وخایه شیشلرینه یقولسه‌لر
فایده ایدر وانجیر ایله قیناد وب صوینی ایچسه‌لر اوکسرکه وضیق النفسه غایت مفیددر دیر

امسوخ ترکجه بوغوملیجه اوت دخی درلر

اماریطن بعضیلر بو اوته اقحوان نوعندندر دیمشلر منافعی اقحوان ایله بیله بیان اولنمشلر
امّا ابن بیطار صاحبی قیصوم نوعندندر دیمش دسقوریدوس قولی اوزره ایو آدانیه بکزر
باشی دکرمیجه اولور ابن بیطار قولی اوزره رنکی التون رنکی کبیدر وکویه کو اوتی دیه‌سی
کبی اولور دیر بو اوتی اسباب ایچنه قوسه‌لر اسپابی کوه یمیه وشرابیله ایچسه‌لر حیض وبولی
اقیدر آغولو جانورلرک صوقدوغنه دخی فائده ایدر وغلیظ خلطلری دخی قطع ایدوب
عرق النسایه دخی موافقدر وداود پیغمبر م عسلیله ایچسه‌لر قاوقده وقرنده منجمد
اولمش قانلری فی الجمله آریدر واوتوز درهم آق شرابیله ایچسه نزلاتی قطع ایدر

اماریطن ترکجه قدیفه چیچکی درلر معروفدر نته

ام وجع الکبد قیون بقله سی درلر قیون غایت سور وام وجع الکبد دیمکدن مراد
جکر اغریسنه غایت موافقدر دیمکدر ابن بیطار قولی اوزره یوغی دوکوب صوین صیقوب ایچسه‌لر
جکر اغریسنه وصفرایه نافعدر

ام الکلب قول ابو العباس الحافظ وقول ابن بیطار قنه یپراغنه بکزر یپراغی واردر
واوستنده صاری چیچکی اولور یتوعات چیچکی کبی اکینا راسنده بتر مصرده یتوع دیرلر بر
اریش بویی اولور یلان وعقرب صوقدوغنه غایت مجربدر وباش اوتنک صوینی ایکی مثقال
زیت ایله ویاخود قوروسنک یپراغندن ایکی درهم ییسه‌لر جمله اغولری قوصدورمغله دفع ایدر
انجبار توزکیه اکالکدرلر بر اوتدر بو کرتلان نوعیدر دخی دیرلر آیت بورنی اغاجی اراسنده
بتر اکثرا رمقلر کنارنده بتوب یپراقلری یوجه یپراغی کبی وبداقلری قزلجه اولور آیت بورنی
اغاجنه دولاشور بعضیلر بیلک اغاجی درلر روحی اوتدر تخمنه شنخ دیرلر وشلح دخی

دیرلر بونك کوکنك صوینی توت صوینی کبی غایت قرمزی اولور اولا جلدن بوکرتلات
نوعیدر دیرلر بونك کوکنك قبوغنی قورودوب بر مثقالنی قان توکورنلره ویرسه‌لر فائده
ایدر وکذلك بر مثقال قبوغنه اولقدر شکر وحب بختنج قاتوب ایچسه‌لر قان توکورنلره
وهر اعضادن آقن قانه نافعدر مثلا اوکندن وقضیبدن وصدردن وسینه اعاده و
بواسیردن اولان وطمی اغزلرندن دخی آقن قانلری طوتر ورحمده ویاره مزیاره‌لری واویکن
یاره‌لرینی وقیئ قطع ایدر وقرلشی اعضایه نافعدر اسکی ایچ اغزلرینه دخی نافعدر وبونك
شرابی دخی بغرسقلری قوی ایدر وایچ اسهالن طوتر واسکی اویکن چبانلرین کیدر
بونك شرابی کوکنك قبوغنی یاش ایکن الوب صیقارلر بعده اندن شراب ایدرلر صنجی محللنده
انجل خطمی دوغسل درلر بونك ایچکنه کثیر المنافع درلر فارسیده خطمی دیرلر خابنده
ذکر اولنور
اناغالس کوزنه‌کی اوتی دررلر ترکی سکلاوتی دخی دیرلر ترکجه اناغلس رومجه اغلوس
لاطین ویونانی غانق غسه وماجر مورودس اسپانیه مورجلینه فرانجه اناکیرا
یونانی قدیم اناکیر دخی درلر ذکر اولنور بواوت ایکی جنس اولور بری ارکك بری دیشی
اولور آتك کوزینه اووب قورلر فی الحال خوش اولور ایکی نوعی دخی برنفعه‌در طبیعتی
رازی قولی اوزره اوّل درجه‌ده حاز ایکنجیده یابسدر کشنیج کبی تخمی اولور تخمی جکر
وقاسق اغریسنه فائده ایدر اما ابن بیطار قولی اوزره بری آق شکلو چچکلو وبری
قزل چچکلو اولور دیمش اکر آق چچکلو سن مقعدی چقدوغنه اورسه‌لر ایچرو ردّ ایدر
اکر قزل چچکلو سن اورسه‌لر طشره چقماسن زیاده ایدر الحاصل لاجورد شکل اولان
دیشی نوعیدر دیرلر و برنوعی قزل اولور که ارکك نوعیدر دیرلر ویمشچکلری
دکمیجه اولور بونی قورودوب جراحتلره ویدنده عارض یرامز چبانلره اکسه‌لر مناسبدر
واوتنك صوینی صقوب انك ایله غرغره ایلسه‌لر دماغدن اولان بلغمی کیدرر وبورونه
طمزوسه‌لر دیش آغریسن ساکن ایدر ودیشی‌سی نوعنی صرچه لو قایه کوبندوب کولنی
صرب سرکه ایله قرشدوروب بورننه طمزرسه‌لر بوغازده اولان سلکی دوشورر و
بو اوتی اسنك خیاری ایله دوکوب قرشدیروب بوغازه اورسه‌لر سلکی دوشورر
وقروسنك صوینی ایچسه‌لر معده‌یه سلّك اینسه اولدورر وخردل ایله دوکوب
غرغره ایلسه‌لر کیرو سلکی دوشرر وعسل ایله کوزه اورسه‌لر کوز ضعفنی کیدرر
ویرامز چبانلرینه دخی فائده ایدر شراب ایله افعی صوقدوغنه وبوکرك وجکر وقاسق اغریسنه فائده ایدر
انبر بارس قره موّدر ترکی قادین طوزلغی ترکی امیر بارس عربی ذرشك فارسی
ذراج فارسی دننك فارسی بربریس اهل شام حلب مسکیا سریانی اقسیما

اناغالس یونانی معربدر ترکجه سلوك اوتی درلر
خلق بیننده حودز ایبکی دبکله معروفدر نکته

دوحی افیتوش یونانی اوشیا قانتو طالیانی اوقشی اقانتو روحی اقوته اسپنالاطین
انبر بارس لغت غبری بونك برنوعی اولور ماجراوز وحی کبی دلاطینلر قرسپنو درلر لاطین
برنوعی دخی واردر اوالاسیناد درلر لاطین افرنجی وفالوستر برغسه وماجر وفروسلیو درلر
اعلاسی یتشمش ولونی سیاهه مائل اولا قرمزی شکل اولا واکشیلکی زیاده اوله طبیعتی
ماسرجویه قولی اوزره ایکنجی درجه‌ده باردو یابسدر بعضیلر اوچنجیده دیمشلر بونك
خاصیتی بودر که اوّلا قامع صفرادر قلبه ومعده‌یه وجکره قوت ویرر وطبیعتی قبض ایدر
حالی واردر واسی شیشلر اوزرینه یقو اولنسه منع ایدر وصوسزلغی وقیئ دخی منع ایدر
وسحجه ونزف دمه نافعدر غشی دلی ویرانی دخی اسی معده‌یه واسی جکره فائده ایدر ومفرح
غمی وحزنی کیدرر وبونی کاهی سنبل کبی حار ادویه‌لر ایله قرشدوروب جکر ونصووقلوغندن
ومعده ضعفندن عارض اولان اسهالی طوتر وبلغمی استعمالده معده ضعیف اولسه غایت
خوش طوتر وطبیعتی باغلمش کسنه‌لره بونك شرابی غایت مفیددر بونی جلاب اصلاح
ایدر وصاحب العقاقیر قولی اوزره مرّه سودایه مضردر الا لسان الثور وسکر اصلاح ایدر
بونك مقدار شربتی اون ایکی درهمدر ربنك مقدار شربتی ایکی درهمدر یا اوچ درهمدر بونك
بدلی کندوقدر کل تخمی ودورت دنك صندل در
انبر بارسیه قادین طوزلغندن ایدرلر سماقیه کبی ایدرلر ذرشکیه دخی دیرلر بارد
ویابسدر حرارتلو مزاجه ویا یکلنمش جکره موافقدر وصفراوی استفراغه معتاد
اولنلره نافعدر طبیعتی قبض اوزرینه‌در صاحب اسهاله ویرلسه ضرر ایتمز
انجرك صیحان قولاغی اوتیدر که مرزنجوش دیرلر آذان الفاردیو بونلرده مقدم ذکر اولنمشلر ایدی
انقون قوقوسی یرامز کلدر فارسیده کل بتبو دیرلر رازی قولی اوزره ورد
منتن دخی دیرلر واو بابنده ورد منتن دیو ذکر اولنور
انخفطینا مصرلکی چچکی درکه کلنار وجلنار درلر قیّم انار چچکیدر انار ویرنر
اختیارات قولی اوزره بلوسیطون وسطبوس وعتم وجد دیرلرکه ثمره سوسك مصری در
فارسیده کلنار وعربی جلنار شیرازیلر کل صدبرك دیرلر جیم بابنده جلنار دیو
جمله احوالی واسملری تفصیل اولنور
انجیده بیان برصه‌سی وفراسیون دخی دیرلر اختیارات قولی اوزره حشیشة
الکلب دیرلر وشیربث دخی دیرلر وصوف الارض دخی دیرلرکه فراسیوندر فا
بابنده فراسیون دیو ذکر اولنور
انیسون انه‌سون تخمی درترکی تخم رازیانه‌ء رومی فارسی سمراسریانی انیسو
رومی انوسن یونانی انیتو رومی انیسوم لاطین آنس غسه وماجر تاتا هالو ا

اسپانیه آنیش سد فرانجه انیسون ایکی نوع اولور اوّل نوعکه رومیدر نانخواهه
بکزر رومی اولیان نوعی اختیارات قولی اوزره قرداما نایه بکزر امّا اعلاسی رومیدرکه
طبیعتی اوچنجی درجه ده حار و یابسدر صاحب لعقا قیر قولی اوزره ایکنجیده حار و ایکنجی
یابسدر دیمش صاحب تقویم قولی اوزره ایکنجی درجه ده حار و یابسدر و اوّل قبضی واردر
بولی و حیضی اقیدور یاغی یورکنی تحلیل ایدر و صوقدن اولان صداعی و نزلهٔ کیدرر
و باش چکزمکی دخی کیدرر ابن بیطار قولی اوزره جکرسدده سنی اچر و جماع شهوتین حرکت
ایتدورر و اغولو جانورلرضررین دفع ایدر دوکلیشینی کل یاغیله قرشدروب قولاغه
طمزوسه لر اغریلرینه فایده ایدر و استسقایه و معده نفخنه و یورك کورلدوسنه
فی الجمله موافقدر کوزه چکسه لر اسکی سبیل علتنه فایده ایدر و اسکی استمه لره
و جکر سدده لرینه و طلاقه و مثانیه نافعدر و حمی لری ودوکوب سنون ایدوب بیش
دیبلرنده اولان عفونتلو اغز قوقوسنه موافقدر اسحق قولی اوزره بغرسغه زیان
ایدر الّا رازیانه تخمی اصلاح ایدر صاحب لعقا قیر قولی اوزره سدهٔ زیاده ایدر
و نزقاته فایده ایدر طعامه اشتها کتوردر و جماع سوداویّه یه و عرق النسایه
سکبینج و اشق قرسدورسه لر مفیددر و طاشلری دخی قیرور ابن بیطار قولی
اوزره بلغمی و صوسزلغی کسر و اسکی استماله فایده ایدر مثلا اون درهم انیسونی
اخشامدن اصلادوب سحری سوزوب یوزیکرمی درهم شکر ایله قوامه کتوروب
بش درهم بیان قته لرغایت موافقدر صاحب تقویم قولی اوزره مثانیه زیان
ایدر الّا بیان یالی اصلاح ایدر صاحب لعقا قیر قولی اوزره بغرسغه و اویکنه
زیان ایدر الّا سکر ایله بذرقطونا اصلاح ایدر یونك بدلی طورق او تیدر
بعضیلر کرا و یادخی بدلیدر دیدیلر بعضیلر رازیانه تخمی دخی بدل اولور دیرلر
انارکیوا افیون اوتی که خشخاش دیرلر اختیارات قولی اوزره خشخاش دیو خا بابنده ذکر اولنور
انیسیا نا طاغ اوزومی در اختیارات قولی اوزره زبیب الجبل دیرلرمیم بابنده میویزج دیو ذکر اولنور
انجدان قاصنی اغاجیدر محروث بونك کوکیدر حلتیث صمغیدر امّا حلتیث
منتن دیدوکلری صمغ انجدان منتن در و انجدان رومی دیدکلری سیساليوسدر
که تخمنه کاشم دیرلر انلر انشاء الله تعالی هر بری محلنده ذکر اولنور انجدان
دیدوکلرینك اعلاسی خراسانی اولور انکوکنه اشترغاز دیرلر ذکر اولنمشدر
کلدوك انجدانك اسملرینه انجدان عربی قاصنی اغاجی ترکی انکدان فارسی
انکوان فارسی انکذانا سریانی سلفیون رومی موغردیس یونانی ماسقاسطی
یونانی لاسریصیوم لاطین طبیعتی قولس قولی اوزره اوچنجیده حار

ویابسدر صاحب تقویم قولی اوزره ایکنجیده یابس و اوچنجیده حار در اولدوغی زهرلره
فایده ایدر و خنازیره کوکنی یقوایلسه لر مفیددر تحلیل ایدر اکر زیت و بال موم ایله
ایلسه لر دخی مفیددر و سوسن یاغیله عرق النسایه نافعدر نار قبو غیله و سرکه
ایله قینادوب بواسیره یقوا اولنسه موافقدر و اولدوغی زهرلرك عینی ایله یان
زهرلیدر امّا هضمی کوچدر و مثانیه مضردر الّا عسر بوله و صوقمعده یه فایده ایدر
حیضی یوریدر و معده رطوباتن قوریدر منحوط تام کتورر بو کوکی و بغرسغی اسهال ایدر
سرکه ایله لطیف غدا ویرر و تیز هضم اولور مقدار شربتی دورت درهمدر و قوسنی چیانلره
اکسه لر فایده ایدر و زیت ایله یقوا ایلسه لر کوزده ایرکیلن قانجی غرلره فایده ایدوب
کیدرر ایرسا و قنا یاغیله یقوا ایلسه لر عرق النسایه موافقدر و سرکه و انار قبوغی
ایله پشوروب بواسیره اورسه لر غایتمنا سبدر و صوولیجه لرقتالا او تلرینك
قوّتن کسر و ضررین کیدرر و صمغی اکله چیانلرینه اکسه لر اصلاح ایدر صمغنه قاصنی
دیرلر امّا مثانیه مضردر الّا قتا تخمی و سموزلك اوتی اصلاح ایدر بونك بدلی نته
کوکیدر ایکی دنك حلتیث طیب ایله در و بعضیلر زوفا بدلیدر و حتی تخمی بدلیدر دیدیلر
انفاق زیتون قورق ایکن چقاردوقلری طاتلو یاغدر بعضی یرلرده بو که صویلغی
دیرلر ترکی زیت نارسیده فارسی زیت لذید فارسی انیوم طوبجو لاطین اووم تمسه
و ماجرازینه فرانجه زایت انفقتون عیری لادی اغلیقو رومی زیت انفاقا یرلنی
بونك طبیعتی و نفعی زا بابنده زیتون یاغی تحریر اولنده قن زیت انفاق دیو تحریر اولنور
انجمیا اشك ماو لجور انجوسا درلر شنجار دیو شین بابنده تفصیل اولنور و آبو خلسا دیو
الف بابنده ذکر اولندی
انومیا شقایقدر شین بابنده شقایق دیو ذکر اولنور
انطوبنا اجی ماو لدر که هندباء شامی درلر بوستانی هندباده ذکر اولنور
انب بطلجان در اختیارات قولی اوزره حدق و وغد و مغد و کهبول و جبصل
درلر با بابنده بادنجان دیو ذکر اولنور انشاء الله تعالی
انذروت کونا اوتی صمغی ترکی شائکه دیکنی کو سپه سی ترکی عنزوت
عربی انذروت فارسی عرود سریانی عنزور یا سریانی عزوری سریانی سرقاقلس
رومی سقوقلی یونانی کرب هندی و کوردی صارقاقلا لاطین صارقوقوله رومی
اناقادوس اسپانیه سارقوقوله فرانجه عجم ایچنده عنزرود لرکنجد درلر شیراوده
کوذد دیرلر اعلاسی شیرازده شیانکار طاغرنده اولوردجان طاغنده اولور که
بیاض اولور صاری یه مائل اولور قرمزی اولسه معلوم در که اسکی مثبدر شایکه درلر

انزروت بواسطه معرو فندر عربجه کحل فارسی
وکحل کرمانی و تریاق العین دخی درلرانه

بردكندن النور اولدكنك صمغيدر كنشك حرارتى اثر ايدوب صمغى قار الورلر عنزروت
ديرلر عين بابنده دخى عنزروت ديو ذكر اولنور كلدك مقصودمز عنزروتك طبيعتى
ايكنجى درجه ده حار واوّلده يابسدر منهاج قولى اوزره ايكنجيده رطب دربعضيلر
جدّا حاردر ديديلر اختيارات قولى اوزره غايت اچى در يوفى يمرده آغيله وياخود
سد ايله سحق ايدوب كوزه چكسه لركوز اغرلرينه فائده ايدر بوتك بردرهمى
مطبوخ ادويه ايله ايچسه لربلغم لزجى وصفرايى دخى اسهال ايدر امّا يالكز
عنزروتى كمسنه يه اصلا ايچرميه لر زيرا ضررى واردر امّا نشاسته وآق
شكر ايله استعمال ايلسه لر بنكشه لرده ويان باشلرنده وبزلرنده اولان غليظ
بلغملرى اسهال ايدر بوتك كوز علتلرينه دخى غايت فائده سى واردر مثلا كوز
اغريسنه وكوزينك قپاقلرى بربرينه ياپشسه ورمد علتنه وكوزه نازل اولان
صو علتلرينه وكوز شيشلرينه اورسه لر نضج ويرر وتحليل ايدر وبوتى مقدار
نطرون ايله سحق ايدوب كردامنده اولان خنازيره وانك كبى شيشلره دخى يقو
ايلسه لر تحليل ايدر وفتيل ايدوب اندروته بولايوب قولاقده يارهء وياخود
ايرينك اولسه اول فتيلى قولاغه صوقسه لر اصلاح ايدر برقاج دفعه بويله
ايده لر مجرّبدر واندروتى يالكز ايچمك استه سلر بادم ياغيله اصلاح
ايده لر زيرا يالكز بغرسقه زيان ايدر مثلا اون درهم اندروته يوز درهم
بادم ياغى قرشدروب اندن ايكى درهم استعمال اولنسه جائزدر ابن
بيطار قولى اوزره مصر دياريندە عورتلر حامله ن چقدقدن صكره اون درهمن
زياده استعمال ايدرلر ايمش بدنلرين سموردوب اصلاحن رايتمز بو فقير
مشاهده ايلدم كه ضيق النفس صلجبى بركمسنه اوچ كونده بركوكس اغريسى
نوبتى كبى طوتوب يكرمى دورت ساعت نفسن الوب ويروب هرقنده بولنورسه
اول مكانده تا نوبتى كچنجه قالوردى بركمسنه بادم درهم صبر ايله ربع درهم
اندروتى بيوردى تدريج ايله كونده يادم درهم ايله هركاه بادم ياغيله
كاهى لعابات ايله بيوردى نوبتى اون سكزكونه دكين واروب اون سكز
كونده برنوبت طوتر ايدى بعده اول ديارده مفارقت ايلدك اول حال اوزره
قالدى بوتك بيلك صبر سقوطى يدر اندروتى يالكز بيسه لر ياخود طمعا زياده
بيسه لر صلع ايرات ايدر امّا جوزياغى اصلاح ايدردلر بعضيلر بياس دخى
وسكّر اصلاح ايدر ديرلر

انثلةٔ بيضا اندلسده فهق ديرلر براغجدر شنس دخى ديرلر ستامكى

انثله جدوار رومى دخى ورار تركجه بيغمبر دوكمه سى ديدكلرى نباتك كوكيدر رقعه

بيراغجى كبى براغى اولور حار ويابسدر ييللرى طاغيدر وصوق ايچ اغريلرينى ساكن ايدر
وحشرات اصردوغنه نافعدر

انثلةٔ سودا جدواردر جيم بابنده جدوار ديو وميم بابنده مافرفين ديو ذكر اولنور

انا ليقى اصرغان دكنى در بونلردن صكره انجره ديو ذكر اولنور

انجوج عود اغاجيدر منهاج واختيارات قوللرى اوزره عود در عين بابنده ذكر اولنور

انفحه قورسق مايه سى كه پنير مايه سى دخى ديرلر هر مايه نك يونان وسريان
١٣٧ ولاطين وروم وطاليان لسانيجه اسملرى تحرير اولنورسه مفصّل اولور بو محلده
تفصيل ايدهلم اندن هر قنقى حيوانك مايه سى ايله اول حيوان ترتيبى اوزره محلّى كلدكده
بوذكر اولنان السنه اوزره مقصودى اولانك محلنده تيو قالايوب معلوم ايدينه كلدك
حالا مقصودمز اولان مطلق پينر مايه كه عربيسى انفحه عربى قورسق مايه سى
تركى پينر مايه فارسى انفحا سريانى پتيا رومى قاسطوور رومى ويونانى قواغولوم
لاطين قواژو اسپانيه بيوه سوره فرانجه ليپ نمسه وماجر قواعيرى جمله پينر
مايه لرك طبيعتى حار ويابسدر وملطف ومحلّلدر ومجموعنده ترياقلق واردر
هر برى محلنده ذكر اولنور بوتك اعلاسى اولدركه كندودن سنده رطوبتى كتمش
اوله اول تقديرجه طبيعتى يابسه در ملطّفدر طوكش قانلرى تحليل ايدر و
معده ده دخى طوكش اولان سدى تحليل ايدر صرعه نافعدر وعورتلر حيضدن
صكره كتورسه لر حامله اوله لر امّا عورتلر ايچسه لر حامله اولماز لر حملى منع ايدر
واختناق رحمه وسمومه وخاصة شوكران زهرلرينه غايت فائده ايدر امّا معده يه
مضردر الاعسل اصلاح ايدر

انفحة الارنب طوشان مايه سيدر فارسيده پنير مايهٔ خركوش ديرلر
سركه ايله صرع ايچوب ايچوره لر وجانورلر صوقدوغنه اوچ درهمين شراب ايله
ايچورسه لر فائده ايدر مثلا يلان زهرينه كچر ويردرهمى شراب ايله عقرب صوقدوغنه
نفع ويرر ويلان وجموع صوقوجيلره دخى فائده ايدر واكر بوكاو عورت اركك
طوشان مايه سن وياخود خصيه سن شراب ايله ايچسه اركك اوغلان طوغورر
ديرلر اكر ديشيسندن استعمال ايدرسه قيز طوغرر ديرلر وربع اسمه سنه يوندن
باقله مقدارين صرف شراب ايله ايچرمه لر ودخى اوعلا انجقلره نصف باقله قدر ايچرسه لر
صرعه واوچوقلرينه نافعدر وجمله مايه لرده بو خاصيت واردر امّا طوشانك
مجربدر ديرلر وصو ايله قرشدروب بودونه قوسه لر قانى طوتر وسدّ امر معصوم
دائم قيچى ايتسه انه جق ايچرسه لربوده كنده وقورساغنده اولان سدّه يرتر

انفحه كسر همزه وفتح فا ايله در جمعى انافح كلور
فارسيجه پنير مايه در تركه دخى نسنه بدك سود ام
قوزينك وبا اوغلاغك قورسغى ايچنده متولد
اولور بين جامده مشابه پرشنه در
رقعه

اولوب غیری ایتمز وعورتلر پاك اولدقدن صكره اوچ كون بوندن ایچسه لر
حامله اولمغه قومازمنع ایدر وزحمك یا ستلغی طوتر طبیعتی دخی باغلر اسهاله
نافعدر وبغرسق صیرندوسنه وقان صیزدوغنه نافعدر واكر خطمی ایله و
زیت ایله برعضوه قوسه لر دیكن وعرق وغیری نسنه باتسه طشره چقارر
ابن بیطار قولی اوزره اسكی اسهاله ویورك اغریسنه وبغرسق چبانلرینه
وقان توكورنه وعورت رحمدن صیزان قانه فائده ایدر عورتلر بومایه یه
سهلجه یاغ قاتوب یوك ایله كتورسه لر حمل واقع اوله وبزه یاغلیوب
استعمال وكشینك یاشی برمغنه یاغلسه لر استمادن امین اوله
انفحة الفرس آت مایه سی فارسیده پنیرمایهٔ اسب دیرلر اسهال خرمنه
وبغرسق یاره سنه واغریلرینه نافعدر
انفحة الجدی اوغلاقدر الظبیا كیك فارسیده آهو الحمار الوحشی
یبان اشكی فارسیده خردشت دیرلر الخشفا كیك بوزاغوسی فارسیده
بچهٔ نرینهٔ ایل دیرلر العجل بوزاغو فرخ الجاموس جاموس فرخ
الابل دوه پیترمایه سی فارسیده پینرمایهٔ شترا قصوی ایل دیرلر
مایه لری اكثریا بالدران زهرلرینه كه اكه شوكران دیرلر واغولو
منترك اكه فطر دخی دیرلر اول زهرلره غایت نافعدر بونلرك مقدار
شربتی یارم مثقالدر یاخود بردرهم درسركه ایله ایچسه لر معده ده
اولان طوكمش سودی نفع ویر وجمله مایه لر طوكمش سودلری تحلیل ایدر
یعنی رقیق سیوق ایدر وجمله سیوق ورقیق سودلری طوكدروب پینر
ویپیترمثللو ایدر واشبو ذكر ایلدوكمز جمله سی برطبیعتده اولمق ایله
بریردن ذكر اولندی اما دوه نك دخی فضیلتی واردر
انفحة الجمل دوه مایه سی كه فارسیده پنیرمایهٔ شتر دیرلر بوندن
نخود مقداری اسی صو ایله مجامعتدن اول ایچسه لر قوت باهی زیاده
ایدر ویبان اشكی كه عربیده حمار الوحشی وفارسیده خردشتی دیرلر
وكیك كه عربیده ظبی وفارسیده آهو درلر ویبان قیونی كبش الوحش
كه فارسیده كوسفند كوهی دیرلر بونلرك پینرمایه سی سركه ایله ایچسه لر
معده ده طوكمش سودلری تحلیل ایدر ودكز آیغری وقوقی دیدكلری
حیوانك مایه سی كه عربیده دابة البحری دیرلر انك پینرمایه سی جندبی
دستر قوتی كبی در بونی ایچسه لر صرعه واختناق رحمه نافعدر

انفحة

انفحة الدب آیی پیترمایه سیدر فارسیده پینرمایهٔ خرس دیرلر ابن ذهبی
قولی اوزره ایی نك پیترمایه سنی ایچسه لر سموملك كتوررر دیرلر
انفحة یابلادور در فارسیده تمر البلادر دیمك ایله مشهوردر لسان
رومده یلادور دیمك بوركه بكزر دیمك در یابانده یلادور دیو ذكر اولنور
انارمشك نارمشك دیو نون بابنده ذكر اولنور
انجره اصرغان دكنی دیدوكلری اوتدر یابانده بزر الانجره دیو جالنو ذكر
انف بوروندر طبیعتی بارد ویابسدر انكده حرارت واردر بونك اولمز تیز
هضم اولور
انف العجل بوزاغی بورنی دیرلر براوتدر لكن صنعت طبیه استعمال
اولنه كلش دكلدر طرس دیرلر ایارس دخی دیرلر عنیس اغریا دخی دیرلر
ابن بیطار صاحبی بویله بیان اتمشدر
اناغورس كچی كوه سی دیرلر منتشا ایلنده بیر كچی بوینوزی دیرلر خرنوب الخنزیر دخی
دیرلر اما جمله اهل مصر حب الكلی دیرلر خرنوب منتن دخی دیرلر یعنی قوقو خرنوب دیمك
اولور یپراقلری آید یپراغنه بكزر براوتدر انطالیه دن دخی كتورلر ومناوعا تدبیدن
دیرلر بوكروجه یه بكزر اكر یخه اولور ودانه لری دخی بوكروجه یه بكزر بوكروك كبی حبی اولور
اول اجلدن حب الكلی دیرلر بوكرك اغریسنه دخی نافع اولدوغیچون بویله دمشلر
عورتلر بونك بردانه سنی یوتسه لر بربیل یوكلو اولمیه اكر ایكی دانه سن یوتسه لر ایكی
ییل یوكلو اولمیه كوك یاقوت رنكنده اولور بوكروجه دن بیوجك بردانه در واغجی غایت
یرامز قوقر اوزوم زماننده غایت قتی اولور اكر یپراغنی تازه ایكن دوكوب یقوایلسه لر
بلغمی شیشلری حل ایده وایكی درهمین ایت بورنی شراب ایله ایچسه لر یوزحمته فائده
ایدر دبو ضیق النفس ایله ودم اورته سنده برمرضدر واجنده اولان اكردیری
واكرا ولمی وغلانی چقارر وشراب ایله ایچسه لر باش اغریسنه فائده ایدوب وحیض
قانن یوریده وعورت طوغوردكن صربلنسه بونك اغجندن بوینه اصه قوسه لر
تیز طوغوره ویونك یمشنی ییسه لر تیز قوصدوره
انثلیس توركیده یبان مرجمكی دیرلر ایكی نوع اولور برنوعی مرجمك كبی اولور وبر
نوعی كما فیطوس یپراغنه بكزر بوندن درت درهم استعمال اولنسه سدوكی
طوتلانه وبوكرك اغریلرنه واوجوغه فائده ایدر ایكی نوعین دخی سحق ایدوب
كل یاغیله قارشدروب صو قاتوب عورتلر شاف كبی كتورسه لر رحم شیشلرینه
نافعدر وكما فیطوسه بكزر نوعین دسقوریدوس قولی اوزره سركنجبین ایله

ایچسه‌لر صرعه نفع ویرور اما رومده بوا وتلرون چوق استعمالی یوقدور
انقرا بوا وته یواش اوتی دیرلر وحشی لری یواش ایلدوکی ایچون دیرلر واثروت
وانونیر دخی دیرلر بیوك آغج اولور یپراغی بادامه بکزر و بیان یپراغنه دخی بکزر قورودسنك
رایحه‌سی عینی ایله شراب رایحه‌سی کبیدر بوا اوتی یشور وب برطریق ایله وحشی جانورلر
ایچورسه‌لر آدم ایله انس طوتر وکوده‌ده اولان یرافرچیانلره یقوایلسه‌لر بتوردر
اندروصارون یونانیلر بوا وته عطارون دیدلر ومالاقینس دخی دیرلر مستعمل
دکلدر کوچك نخود یپراغنه بکزر اکن اراسنده چوق بتر اوزرنده یمشی کچی بوینوزنه
بکزر ایچنده مرجمکه بکزر قزلجه یمشلری اولور اجی جه اولور بونی قیناد وب صونی
ایچسه‌لر معده زحمتلرینه فایده ایدوب قوت ویره وسدّه‌لره دخی نفع ویرر وتحلیل
دوکوب عویلر عسل ایله جماعدن اول کتورسه‌لر اصلا یوکلو اولمان
انداهیمان ابن بیطار قولی اوزره کرمانی بردوادر رازی ودسقوریدوس
قوللری اوزره استطلاق بطنه نافعدر بونك بدلی کندر وقدر طین ارمنی وکندر وقدر
نارقبو غیدر ونصفی قدر صندلدر
اندروطاقس نخودك بری نوعیدر اصلا یپراغی اولمز عربده ملاحلو کسملکه دیرلر
اوچلرنده نخود کبی تخمری اولور اکر تخمندن ایکی درهمین شراب ایله ایچسه‌لر استسقالو
کشی چوق بوللایدوره و قیناد وب نقریسه یقوایلسه‌لر فایده ایده باقی
صفتی نخود تحریرا اولندقده حا بابنده حمص بری دیو ذکرا ولنور
انبطرون یبان برصه سنك برنوعیدر طاغلرده بتر یپراغی کندنه یه بکزر
طاشلر اراسنده و دکز کنارنده دخی بتر بوا اوتی داود پیغمبر بالیله ایچرسه‌لر بلغم وصفرایی
اسهال ایدر
انس النفس کیفلوجه اوت درلر براوندر صادی چچك دخی دیرلر عرب وفرنك
ولایتلرنده مستعمل دکلدر اشکالی یوقدر رومده قیرلرده بتر تره یپراغی کبی
یپراغی اولور چچکلری صادی اولور ترکلر صادی چچك دیرلر بوا اوتی قیون یسه
سودی چوق اولور واول سودی ایچن کسنه‌لره عادتجه شراب کیفی کبی کیف ویرر
اصلا خماری اولمز مشهوردر وبوا اوتك تازه سن دوکوب شربه ایلسه‌لر غایت
مفرحدر وتشویشلری وافکاری ومالخولیایی وسودایی کیدرر ورومده چوق دخی جمله چوبانلره معلومیدر
انقرا قون دواء فارسیدر مرحچه درلر حرحی دخی دیرلر بونی استعمال ایدنلرك
معقلی زیاده اولور وعقله دخی اعلادر ذهنی زیاده ایدر
انبج انبج مربّاسی در اما انبج دیمك دخی مطلق مربا دیمکدر وانبج اریك
اغاجی کبی براغاجدر عرب ولایتنده اکرلر چوق اولور ایکی درلو اولور برنوعی بادام کبی اولور
وطاتلو اولور اما برنوعی اریك کبی اولور اکشی اولور انندن صکره کیدرك طاتلو اولور
رایحه‌سی لطیف اولور اصلی عجم ولایتندن کلمه دردلر رایحه‌سی وطعمی کاننه مونکبجه کدر
آغجی جوز آغجی قدر اولور ویپراغی دخی جوز یپراقلرینه بکزر طاتلو نوعی صادی اولور
اکشی نوعی قرمزی اولور نفعی اهلیلج واملج مربّاسنه قریبدر
اندراسیون بوا اوته اندلس عجمیه‌سی اوزره ولاطین لسانی اوزره پربطون دیرلر
وپربطور دخی دیرلر رازیانیه بکزر ابن بیطار قولی اوزره یا بابنده پربطور دیو ذکر اولنور
انبوب الراعی بعضیلر چوبان طیاغی وبعضیلر چوبان دودوکی اوتیدر دیدیلر اما
حی العالم نوعندن دخی دیرلر قول مسیح اصحّی حی العالم اولمقدر
انا کبرا کوزنه‌کی اوتی دیرلر انا غالس دیو هنوز ذکر اولنمشدر
انبالس باغ اصمه‌سی معناسنه دریونانیدر
انبالس بوقورس باغ شرابی یونانیدر انبالی قیراشی دیمك اولور باغ شرابی دیمکدر
انبالی اغریا یبان اصمه‌سی دیمك اولور
انبالس لوقا باغ صرمشغی در فاشرا دیو فا بابنده ذکر اولنور
انبالس بالیا اسکی باغ دیمکدر اما کرم الاسود معناسنه یعنی فاشرستامن دیو
فا بابنده ذکر اولنور
اوهلال قسطا اهلال قسطا دخی دیرلر ریاحین نوعیدر اما حادالرایحه دریعنی
حدتلو برك آغر قوقوسی واردر اولرده اکرلر بیاض ایله یشل مابیننده بر ریحاندر
بونی دخی بادرنجبویه فعلنده و منفعتنده دیرلر
اورمالی اومالی دخی دیرلر داود پیغمبر علیه السلام بالی دیرلر تدمر دخی دیرلر براغج
بوداغندن الورلر طعمی طتلو وقیولقده عسل کبی اولور اعلاسی اسکی وصاف
وغلیظ یعنی قیوا اولاندر طبیعتی حار وطبدر منهاج قولی اوزره حرارت رطوبتدن
زیاده‌در وچبانلو یاشلی اویوزه یقوایلسه‌لر مفیددر و مفاصل اغریلرینه دخی
موافقدر وکوزه سرمه کبی چکسه‌لر ظلمت عینه نافعدر بوندن یکرمی درهم
قدرین ربعی قدر صو ایله ازوب ایچسه‌لر بر امر خلطلری کیدره وصفرایی
اسهال ایده وسکرلر اغریسنه دوتسه‌لر فایده ایده چوق یسه‌لر اویخو کتوردر
لایق اولان بودرکه بونی ایچنلر اویومیه‌لر زیرا اسهالی تمسی باطل اولور
اومادا اشك خیارینك عصاره‌سیدر قاف بابنده قثاء الحمار دیو ذکر اولنور
اوباسالیون طاغ کرفسی یعنی یبان کرفسی در اوداپونانده جبل دیمکدر

انقرا شراب اوتی دخی درلر

اندروطاقس یبان نخودی درلر مغربیلر ملاح وکلنج دخی درلر

انقرانقون م

ساليون كرفس ديمكدر قاپاينده فطراساليون ديو ذكر اولنور امّا بعضيلر بونى
معدنوس ندر ديرلر
اوقطاريون توزى بوترانجى در برغين پاينده غافت ديو ذكر اولنور
اونطوليون بيان قيانجى درلر قياغه بكزر براوتدر تازه پاره لرى فى الحال بتورر
واوزرينه اكسه لر شيشلرين دخى كيدرر بعضيلر بو اوته اونوطيلون ديرلر
اوقيمن طاغ ريحانى در باپاينده بادروج ديو ذكر اولنور
اوز اوردك قوشى در تركى مرغ ابى فارسى خربط قديم واغى سريانى
هينارين رومى بيلارغس يونانى پا بيه رومجا علاسى صولرده بولنانا وردكدر
بيوك اولمقدر طبيعتى حار و رطبدر كرچه ادمى سمورددا امّا بدنى فضيلات
غليظ ايله طولدورورا ولى بودر كه بونى غازلمزدن اول برمقدار كچى بوغازينه
ماصوره ايله اوقوره لراندن بوغازليه لر واسجاق تلر ايله پشوره لر واكر بريان
ايدرلرسه قيتا ايله ايتمك افضلدر زيرا معده يه ثقلت ويرر صوده اولانا اوردك
حمّى كتورر بو ايكى شئ بخشى ثقيلدر امّا معده ده هضم اولدقده چوق غذا ويرر وشهوتى
باهى تحريك ايدر و يمرده سنك صارسى قولنجه ورياحه ودواره نافعدر بياضى كلدر
اونومالى شرابله عسل ديمكدر ايكى دستى شرابه بر دستى بال قويوب قينده لر بو زوف
وبوزو دخى ديرلر بونى ايجسه لر ايجى يومشادور وبولى يوريدر امّا طعام اوزرينه
ايجسه لر ضرر ايدر و طعام اشتهاسن كيدرر امّا بر نوعى دخى اولور مثلث وحى
بختنج شكلنده اولور شرابه عسل اذقتارلر واسى اوتلر قورلر اكه دخى بو نوت
تعبير ايدرلر بو شكل اولا نطعام اوزرينه ايجيلورسه اسى اوتلر ضرر ويرر وقرنهايت
غايت حاردر قيش كونلرنده ايچك كركدر چوق ايجسه لر صداع كتورر وبور شيشور
اوراق الذهب التون ورقه يونلرك اسمى فال پاينده ذهب ديو ذكر اولنور بو تك
طبيعتى يابسدر امّا لطيفه در اضطرابسز اكالدر لحم زايدى يير برش وافيونه
ظرف ايدوب اهل كيف اولانلر كيف يونك ايله يوتسه لر اولا بوغازه ياپشمان
وكيفك اجيلمجى كار ايتمز قلبه فرح ونشاط ويروكندن كيفى تيز يتشور زيرا
التون آدمى چوق سويلدور وكيف ايسه چوق سويلمك استر زيرا چوقجه سويلسه
فى الحال كيفى كلور يتشور خصوصا ياوه سويلسه قورى كيف ظهور ايدر اهل كيف
اولانلر كيف يبوب عقلى كامل ايرشمدين بولايكه كيفم يتشه ايدى ديو بولدوغى
ياوه سويلر وغيرينك سوزندن صفا ايتمزده كيف خط ايتمز ديو بهانه كيفه بولور
اوز اوز موشوله وكوكم كبى بريمشدر معوّر درخاجى بتمز قراروب اننى نور

اوز ضم همزه وفتح وشدّه واو ايله در
تركجه قازو بدكلر حيوانلر آورد كه بط
در حرف باده كلورستة

المّا چكردكى كبى چكردكى اولور بعضيلر بوكه نبق رومى ديرلر اكثر سلورى وبردوسجى الرافرنك
واغربيو جزيره سنده چوق اولور نبقه رومى عربجا و وزترك سيب جه دشتى فارسى
آووا دومى سوريا لاطين اسپرلين نمسه وماجرسوريا س اسپانيه قودستا
فرانجه اوزيا رومجه اووه زي رومجه بو يمشك خامى قبضدر امّا اكله صالح اولدقده
بارد و رطبدر ايكى نوع اولور بر نوعنه يابانى اوزى ديرلر يمشلرى دخى كوچك اولور امّا
اكجى وبراغى بيوك نوعى كبيدر نوعا بيوك سوكود يپراغنه بكزر دخى بيوك اولور
اوقراجيّه كوزلك اوتى ديرلر ساقز جزيره سنده بتر بر اوتدر بر قارش اوزونلغى
واردر يپراغينك كنارلرنده دكنلرى اولور طبيعتى حار و رطبدر بعضيلر بونى سفوف
ايدوب شرابله ايچرلر آدنا لدونام حكيم كوزلكه محتاج كسنه لرى اكثر بو اوت ايله
قورتاردم غيرى كوزلكه محتاج اولمدى ديرلر وبرمقدار قابضدر وبرمقدار اجيدر
چچكلرى بياض اولوب برمقدار صارى يه مايلجه در كوز اياننده بتر اكر تازه واكر قورسنى
ييسه لر كوز امراضنه نافعدر كوزه حدّت ويرر هر بار بونى ييسه لر كوزه قوّت ويرر
بونى اكثر نور شئ ايدوب حفظ ايدرلر اكر كوزده ماده برودتدن وغلظتدن اوله بونى
ايو علاج اولماز ديرلر ادنا لدو نام حكيم بو اوت ايله چوق كوزا ولمش آدمك كوزن علاج ايتدى دير
اواقينوس بلبوسه بكزر بر اوتدر رومده مستعمل دكلدر وتصويرى دخى يوقدر
دسقوريدوس قولى اوزره بلبوسه بكزر ديمش چچكى وكوكى بوز شكل اولوب كوكى
بلبوس كبى اولور ديمش جالينوس قولى اوزره دخى بصل اللّه يذكبى بر اوتدر ديمش
درجهٔ اولده مجفّفدر ايكنجيده مبرّد ديمش بو اوتك دپه سى دكرميجه اولور طبطلو
تخم اولور بو اوتى شرابله يقوايدوب قاسوغه وسائر قيل بته جك يرلره اويسلر
قيل بتورميه ويمشى صقوب شرابله قرشدروب صاريلق ايچون ايجسه لر
صارولغى كيدرر وكوكنى شراب ايله يقوايدوب هر كيمك قاسوغنه اوروسه لر كه
حالله احتلام واقع اولميه وكوكنى كندلك ايجسه لر اسكى اسهاللرى كيدره قبض
ايدر وبولى يوزيده واغلو جا بوزلر صوقدوغنه خصوصا بوى صوقانلره فائده ايدر ديمشلر
اونوبر وخيش اوه چوق مرجمك يپراغنه بكزر قنلجچكلو براوتدر ويرانه لرده
وياش يرلرده بتر تازه يپراغن كوده يه سورسه لر مساماتلرى آچر وجراحتلرى
تحليل ايدر وقرو يپراغن شرابله ايجسه لر سيدوك طوتلماسنه غايت فائده
ايدر وزيت ايله قرشدروب كوده يه سورسه لر كيرو سدوكى يوريدر
وصوينى دخى شرابله ايجسه لر ينه نفعى مقرّردر
اونوما اكلك نوعندندر اوغلاندوشردن درلر براوتدر ابن بيطار قولى اوزره

اونوما دیمك المسقط للاجنّه در یعنی اوغلان دوشوریجی دیمك اولور بر اغاجك
اوزونی دورت پرمق اولور یره دوشنی بترجك یمشی اولماز کوکی قرنجه اولور
قیریلرده بتر پیراغنی دوکوب شراب ایله ایچسه لر قرندغی اوغلانجغی اولدورر و
فی الحال دوشررو و بوکلو عورت اوزرندن آتلاسه بکسه اوغلان دوشرر دیرلر
اویفلصن ات دلی دیرلر بر اوتدر یپراغی مرسین کبی اولور دیبه سی دکرمی و دیکنلو
اولور دیننه خلالیه آلسنه بکزر بر اوت بتر بو اوتدان یاشی اغریان کتسینك باشنه
آصه قوسه لر اغریسی ساکن اوله مرهم اتسه لر جراحتی یومشاده
اوقیمو نداس بادروجه بکزر دیمکدر افریقیه بحارلری و خصوصا تونوس
خلیق لیسفه دیرلر ابن بیطار و دسقوریدوس قوللری اوزره افیون و فلاطاریون
دیرلر جوبك اوتی تخمنه بکزر اوتنك و کوکنك نفعی یوقدر اما تخمنك واردر تخمین
شراب ایله ایچسه لر افعی صوقدوغنه مفیددر و سائر اغولره دخی مفیددر و قلقل
و مر ایله ایچسه لر عرق النسایه مفیددر
اوزونیجی بو اوتمه اکن بوغان دیرلر اوزونیجی دیمك خانق الکرسنه دیمکدر
مصرده آسد العدس دیرلر و هالوکی دیرلر زیرا یا تندہ اولان حبوباتی هلاك ایدر
ایرقلجی برشیدر طراثیث نوعندندر دسقوریدوس قولی اوزره بو اوته لاوت
دیرلر اهل قبروس قرسیق دیرلر قرمزی شکل قامش کبی و تخم بیاض شکل ججکی
اولور اما کوکی غایت یرا مزیرك اولور اما بو اوتی تیزپشمیان حبوباتك هرقنقی
نوعنه برمقدار قوسه لر تیز پشر حبوباتك دشمنیدر قدرت الله ایله تارلاده
مقارن اولسه بله حبوبات هلاك اولور تجربه ده مقارن اولسه فی الحال حل
اولور دسقوریدوس قولی اوزره هلیون دیدکلری دکلو قویروغی و تکی جیك
و پشمش یرلر بونك طبیعتی جالینوس قولی اوزره اوججیده بارد و مجففدر اصلا
پشمزاته دخی قوسه لر تیز پشه بونك چوق یسه لر بدنه ضرر ویرزدر
اولیدا حبوباتك بر نوعدر کینبیر دیرلر اهل یمن دخی کینب دیرلر کاف یابنده کینب دیو ذکر اونور
اوزر یونانیه لسانی اوزره صو دیمکدر ابن بیطار قولی اوزره میم یابنده مادیو ذکر اونور
اونیا صوتره سی یپراغنه بکزر بر اوتدر ترکلر بردلو کلنجك ججکی اوتی دردر
یبرا قدری کوه یمشی کبی دلك دلك اولور بونیدر دکوب صقسه لر و صوین کوزه دورتسه لر
قرار دوغن کیدرر فی الجمله کلنجك اوتی انواعی کوز علتلرینه مفیددر
اهلا قسطا ریاحین نوعندندر و هلاقسطا دیو هنوز ذکر اولندی
اهلیلج دورت نوع اولور برنوعی صاری اولور و برنوعی قره اولور هندیدر

وبرنوع

وبرنوعی دخی قره اولور کابلی دیرلر و برنوعی دخی انجه اولور صینی دیرلر هر بری محلنده ذکر اونور
اهلیلج اصفر صاری هلیلجدر ترکی هلیلهٔ زرد فارسی هلیلجا یوراقا سریانی هلیله
اصیره رومی میرابولانوس لاطینی وافرنج قونتا تیمی قوایدا تیمی اعلاسی ایری و طولو اولوب
آغر اولمقدر طبیعتی اول درجه ده بارد ایکنجیده یابسدر استرخاء عینه و دمعه که کوز
یاشنه دیرلر سرمه کبی چکسه لر نافعدر و خفقان مراری ایچون یسه لر مفیددر و بونی
دوکوب دیش دیبلرینه اکسه لر قانی منع ایدر و دیشلرینی برك ایدر و آتشی یتورر و مسهل
صفرادر و ازه جق بلغمی دخی سورر و بونك شربتی نقوع اولسه یدی درهمدن اون
درهمه دکین جائزدر اما یالکز بشلیجه درهم اولسه مقوی معده در و دماغه در و استرخاء
معده یه دخی موافقدر مسیح قولی اوزره صفراوی اسمه لره نافعدر و بدنه عارض
اولان سوحجیره و جبانلره دخی نافعدر و جمله آتشی شیشلره دخی موافقدر ایچی پاك
ایدر روفس قولی اوزره یره قانه و طلاق اغریسنه نافعدر معده و بغرسق اخلاط
حراریه دن بالثانیه ایدر
اهلیلج اسود قره هلیله در ترکی هندی هلیله ترکی هلیلهٔ سیاه فارسی
هلیلتی اکا ماسریانی ملیلهٔ میویزك شیرازی میرابولان فرانجه میرابولانی ماورد
رومی میروبولانیفرو لاطینی بونك اعلاسی هندیدر سیاه و برك اولا طبیعتی اول
درجه ده بارد ایکنجیده یابسدر منهاج قولی اوزره اعلاسی هندی و چینیدر
ذو المنقار اوله بونك فعلی کابلی هلیلجدن آزدر بعضیلر بونی حار دخی دیمشلردر بونی
صافی ایدر جذامه و طلاق اغریسنه نافعدر طبیعی طوترر اما مسهل سودادر بواسیره
فایده ایدر و اکر قاورسه لر طبیعی طوتر و کوزه چکسه لر باصره یه قوت ویرر
منقوعنك شربتی بش درهمدن اون درهمه وارنجه در نقیع اولیانك اوچ درهمدن
بش درهمه وارنجه در بونك جکره ضرری واردر اسحق قولی اوزره عسل
اصلاح ایدر صاحب العقاقیر قولی اوزره راوند و عسل اصلاح ایدر آبیا
سوس قولی اوزره علل سوداویه یه نافعدر بدنده عارض اولان ریاحه و
شقیقه که برودتدن و رطوبتدن اولا نافعدر لونی صافی ایدر سوداویه و وحشته
نافعدر عقلی و حفظی ارتورر باش اغریسنه استسقایه اسکی اسمه لره فایده
ایدر قولنجه دخی مفیددر بلغمیه و سوداوی اسهالی ایدر قاورلمش کرکدر
معده و یوره کی جلا بلغمدن و سودادن پاك ایدر صرعه سکته یه و فالجه و
لقوه یه و وسواسه نافعدر عسل ایله معجون اتسه لر مفیددر منقوعنك
مقدار شربتی اون درهم غیر منقوعینك بش درهمه وارنجه جائزدر خفقانه

دخی نافعدر اما باشه زیان ایدر الا عسل اصلاح ایدر صاحب لعقاقیر قولی اوزره عود
شرابی یاخود انیسون اصلاح ایدر دیمش
اهلیلج مربا هلیلهٔ کابلی که کابلی مرباسی دیرلر منهاج قولی اوزره معده یه قوت
ویرر طعامی هضم ایتدورر و معدهٔ نك کرلیه سنی کیدررو بواسیره نافعدر بلغمی
سعالری کیدررو آچر دیشه و دیشد بلرینه قوت ویرر و بریله دکین هر کون
مرباسن ییوب جکردکی اغرده ار بیجه طورسه قیللری قرا طوترو انسانی قوتلو
ایدر و قوجالق کتوردر
ایدع ایکی قرداش قانی دیرلر مشهوردر دم الاخوین دیو دال بابندهٔ ذکر اولنور
و شیان و قنطا دیو شین و قاف بابلرنده دخی ذکر اولنور
ایهقان بیان کردمه سی دیرلر جیرجیر بری دیو جیم بابندهٔ ذکر اولنور
ایّل بیان کجی سیدر کجی کیکی دخی دیرلر عربیده معز الجبلی حیوة الحیوان فارسی
کوزن تورکجه بیان کیکی دخی دیرلر درت نوع اولور برنوعی چشمه لرده و صوکنارنده
و صولو صحرالرده کزر انك رنکی صاری اولور ایل نوعنك جمله سندن بونوعی
لطیفدر و برنوعی عمانی طاغلرنده اولور که بصره قربنده بحرین دیرلر انجو چیقد دخی
یردر و برنوعنه وعل دیرلر صوق ییلاق یرلرده و طاغلرده اولور و برنوعنه بقر
الوحشی دیرلر طاغلرا تکنده اغجلو یرلرده اولور طبیعتی جمله سنك برابردر
مثلا بونلرك ارککی خسته اولسه ییلانی ییوب صحت بولور و بقر الوحشی دیدکلرینه
فارسی لساننده کاو کوهی و قرسنه بعضیلر کوزن دیرلر صغین کیکی بو نوعدندرکه
بورنی یلانك مکانی دلوکنه قویوب نفسی ایله یلانی مثلا مقناطیس دموری
چیقاردیکی چیقاررو ابتدا قویروغی طرفین ییر یلان دخی لابد انك بر یرین
اصرسه کرکدر دیرلر تمام یدوکندن صکره حدتندن و یلانك اصردوغندن
حدت و یانغو تلق حاصل اولوب کوزندن صواقر و کوزینك یکا دنده اولان
چقورجه ده کوز صوی جمع اولوب منجمد اولور مرور روزکار ایله قولاق کبی
که و سخ دلرا و شکل اولوب اندن اول صغنی اولدر دکلرنده اولوسخی الورلر
سموماته دفعنده تریاق فاروق و پانزهر علی ایدر و بوکا پان زهر دخی دیرلر
اختیارات و منهاج قوللری اوزره بونلرك دورت نوعنك دخی قویروغنده زهر
جمع اولور اما صغین دیدوکیمز نوعنك قویروغنده اولان حدا زهر قاتلدر و
بونی اولدور دکلری و قتا ختیارات قولی اوزره لازم اولان بودرکه مثلا بونی
بوغازلادقلرنده بر کمسنه دخی قویروغن کسوب براغه اما ایل دیدکلری حیوان که

کابرده

کابرده یاذ دوغی اوزره و عجایب مخلوقات تصویری اوزره معز جبلی درکه بیان
کچیسی کیبیدر ارککنه ایل و دیشی سنه اروا دیرلر اکثر حالی بقر وحشی نوعنه مشابه در
مثلا ایل دخی ییلان برکره بو ینوزینده و شرب و قاج یاشنده ایسه بو نوزی اولقدر
بوغملو اولور اما کیکده دخی اولور بو نوعی یلان صوقسه صو کنارلرنده طاش
التنده ینکج بولوب ییر یلان زهرندن خلاص اولور و بونك دیشی سیکه اروا
دیمش ایدك اکر قوردك اردنده یورسه قورد حملین براغور آمدی کلدك مقصود
اولان بو انواعنك آدینه افرنجیلر طاینود مونتانیه دومیلر لاقی و نیوتی و ترابوز
و نیوتی دیرلر و لاطین لسانی اوزره قابرده مونتانیه دیرلر معز جبلی دیدك اولور
جالینوس قولی اوزره بونلرك اتندن غلیظ قان حاصل اولور شیخ الرئیس قولی
اوزره بونلرك اتی غلیظدر اما معده دن تیز کچر و یولی یوریدر داوود قولی اوزره
بونك اعلاسی تازه اولوب اسی کونلرده صید اولان دن و پیشوردکلرنده کبابندن
غیریسنه یاغ و سرکه قتالر و کبابنه کمون و صمسق و سرکه قتالر اندن کباب
ایدلر و اوزرینه شراب بخیر و ماء العسل و یاخود مثلث ایچه لر دسقوریدوس
قولی اوزره بونك بوینوزین یاقوب و ایکی مثقالن کثیرا ایله ایچسه لر قان
توکورنه و بغر سق یاره لرینه و اسکی اسهاله و یره قانه و مثانه اغریسنه
نافعدر و دخی حایض عورتك رحمندن سیلان ایدن رطوبات مزمنه یه موافق
ادویه ایله ایچوره لر موافقدر و بونك بوینوزینك یاقمه سینك صنعتی
اولدر که برچولمکه قویوب اغزین طین ایله برکیدوب تا بیاض اولنجه دکین
کلخنده یاخود اتش التنه قویه لر اندن صکره چیقاروب اقا قیا کبی دویه لر
اولقدر حیه کوز موادنه و یاره لرینه استعمال ایده لر موافقدر و دیشلر ایچون
سنون ایلسه لر دیشه جلا ویرر و ایچو ایلسه لر حزرات قاچر و سرکه ایله
قیناد وب مضمضه ایلسه لر دیش اغریسنی ساکن ایدر خواص ابن زهر
بونك یاغنی و بیاض اولمش بوینوزینك خاصیتی بودرکه سرکه ایله قوشدروب
برص و بهق علتلرینه کنشده سورسه لر کیدرر و ایچسه لر طلاقی دفع ایدر
و اینك یاغیله قرشدروب الوایاق یارقلرینه سورسه لر شفا ویرر
و اوغلانجقلر اغزنده حاصل اولان قلاعه که سولجولر اولورا کا مفیددر
و عورتلر رحمه سنه و قاصوغنه سورسه لر حیضی اقیدر و بونك یاش
بوینوزینی عورت کندوده کتورسه اسانلغله طوغوره دسقوریدوس
قولی اوزره بونك ارککنك پیزرمایه سنی عورت پاك اولدقدن صکره کندوده

كتورنسه حامله اولمغى منع ايدر وانفحهٔ ايل ده دخى بودر واذكرا ولنمشدر بونك
ياغنى تشنجه سوورسه لر نفع ويرر ابن زهر قولى اوزره بونك دريسن كتورتكسنه ند
يانه يلان كلمز دسقوريدوس قولى اوزره بونك بوينوزين اتشده قاوروب
يسه لر بغرسق يارهسنه نفع ويروب اسهالى دخى طوتر وسهام ارمينه
ديدكلرى زهرناك اوق دمرلرى يارهسنه يقوايسه لر موافقدر وانك
قضيبنى يعنى ذكرنى قورودوب وسحق ايدوب ايچسه لر باهى زياده ايدوب
ذكرى قيامه كتورر وقولنده كتورسه لر حشرات ويلان شرندن امين اولورلر
قول خواص ابن زهر بونك قويروغنك دريسنى اتى وكوكى ايله ياقوب شرايله
سحق ايدوب ايكى بوطلرى ارسنه سوورسه لر فى الحال ذكرى قيامه كتورر وهر
حيوانه دخى بو منوال اوزره طلى اولنسه بو عملى ايدر وايل مقوله سنك كوده سنه
اوقدمرنى باتسه واروب مشدطرا مشعيبى بولوب بيراندن اولدمرت
كندودن دوشر وبعضيلر ديرلركه ياغش ايل بوينوزى قوليخ امراضنه نافعدر
ايرسا كوك سوسن كوكى تركى بنفسه كوكى تركى كوك زنبق كوكى تركى
يبان زنبق كوكى تركى بيخ ايرسا فارسى بيخ اسمانجونى فارسى بيخ سوسن
صحرايى فارسى ايرده لاطينى ايرس رومى ايرسا سريانى ويونانى بلادجليجى
نمسه وباجرليريو قاردنوا اسپانيه غلايل فرانجه سوسان عيرى
ايرسا ديمك قوس قزح ديمكدر زيرا ايرس قوس قزحه ديرلر اولتقديرجه
ايرسانك چچكى اسمانكونى ونوعا اوزرنده صارى وآق ولاجوردى شكللرى
اولمغله قوس قزحه يعنى الكمٔ صغميه تشبيه ايتمشلر بونك اعلاسى كوكى برك
وسياه وصچاغى چوق اولمقدر استعمال اولنان كوكيدر ورايحه سى لطيف
اولمقدر حتى بوكه بنفشه كوكى ديو غلط عبارت اولمغه باعث رايحه سى
لطيف اولدوغى ايچوندر ومحرك عطاس در يعنى آغسرمق كتورر منهاج قولى
اوزره اعلاسى هندى اولمقدر طبيعتى ايكنجى درجه ده حار ويابسدر بعضيلر
اولده دخى ديمشلر اختيارات قولى اوزره فالجه وتشنجه وصداع فرمنه
مفيددر ولطيف فتح ايدبجيدر اكركلفه ونمشه طلى ايلسه لر زايل ايدر
كوكسى واويكنى اخلاط غليظه دن ارييدر حيض وبولى دخى آقيدر وبلات
صوقدوغى موضعه يقوايلسه لر موافقدر بلغمى واوكسروكى دخى كيدرر
غايت نافعدر وسركه ايله جانورلر صوقوب اصردوغنه وطلا قلنور اولنلر
ايچورسه لر نفع ويرر فى الجمله اولدوغى زهرلر مضرتنه نافعدر بوندن

يدى درهم مقدارين ماء العسل ايله ايچسه لر ياغش صفراء وغليظ بلغمى چيقارر
واوبخو كتورى بجيد رجالينوس قولى اوزره عرق النسايه وفالجه غايت مناسبدر
خصوصا بونى ياغده پشوروب واول ياغى عرق النسايه سوورمشوا وله لر نفع
ويرر وعورتلر فتيل كبى ايدوب كتورسه لرا وغلانجغى دوشورربونى مسلوقه
كبى ايدوب ختنازيره وبرك شيشلره اورسه لر ملايم ايدر ياره لرك ناصورنه
اكسه لر لحم زايدينى كيدروب پاك ايدر كل ياغى وسركه ايله باشه يقوايلسه لر
اغريسن كيدرر وبرونه طمزوسه لر برونك يرامز قوقوسن كيدرر وسطبوخنى
اغزده مضمضه ايلسه لر ديش اغريلرينه نافعدر وغرغره اولنسه بوغاز
اغريلرينه وشيشلرينه موافقدر ياغندن دخى قولاغه طمزوسه لر اغريسن
ساكن ايدر ونزلاتى منع ايدر وياغى بواصير اغرين ايچيجيدر رازى قولى اوزره
صوا سهالنده يدلى ايكى دانك وزنى قدر سادذيون ويروقيه كه لبن لقاحدر
اسحاق ابن حنين قولى اوزره اويكنه مضردر الا عسل اصلاح ايدر ومؤلف اختيارات
قولى اوزره اوبخو كتورمه بونك تجربى غايت مجربدر اغريان ديشه قوسه لر ديشى
قوپاررامّا اغريمز ديشه دكرسكدن حذر ايدلر ويونان كتابلرنده بونك صوبى
استسقايه غايت موافق يازمشلردر وغليظ اخلاط ايچون بوندن معجون ايدوب
تدريجله ويره لر ديمشلردر
ايدساييد منهاج قولى اوزره بوآوتك يداقلرى اوزرنده صوف يعنى يوك
كبى برشئ بترطبعى امساك ايدر
اياريج دوقس دواء الهى ديرلر اياريج ديمك مسهل ديمكدر اياريج روفس
ديمك دواء الهى ديمكدر واسهالده ايارجلر حبلردن اعلاوا سهالدر و
مسهلاتدن اول معروف اولان بودركه سودادن وبلغمدن حاصل اولان
يلمشك اخلاطى سورر وداء الثعلبه دخى موافقدر مثلا الى اينى صكره
استعمال اولنوب قوتى دورت بيله دكين باقيدر صنعتى مركباتده محلّندن كوريله
اياريج هو فقراطيس بوآياريج بقراط اياريجيدر بقراط قولى اوزره معده
رطوبتنه ويرامز بخاردن عارض اولان باش اغريلرينه نافعدر شربتى ايكى
مثقالدن دورت مثقاله واريجه جايزدر الى ايدن صكره استعمال اولنوب
قوتى دورت بيله دكين باقيدر صنعتى مركباتده محلّندن كوريله
اياريج جالينوس بواياريج لوغازيه وكلرندن الطفدر وعملى زياده در
فالجه ولقوه يه وتشنجه واويوشمش اعضايه نافعدر ويلمشك غليظ

فضلاتی پاك ایدر مثانه نك و بوشقلوغین اصلاح ایدوب كند و كندودن
كلان بولی طوتر شربتی ایكی مثقالدن دورت مثقاله وارنجه جائزدر استعمالی
التی ایدن صكره در قوّتی دورت ییله دكین باقیدر صنعتی مركّباتدن محلّنده كوریله

ایارج كاغانیس ایارج كیغانیس دخی دیرلر جمیع یورك مرضلرینه و عسر نفسه
دوّاره یا غش سوداكه بدن مفسددن حركتا تمثل وله بوغاز اغریلرندن حاصل
اولان باشلو اوكسرك كبی یه و تشنّج امتلائیّیه قولنجه و اوجاع مفاصله
وصاری صویه و اخلاط فاسددن حاصل اولان برامز چیبانلره و او یوزا نواعنه
و قودوزایت طالادوغنه و صودن قورقه دن امین اولمسنه اعلادر امّا
ابر مقینكی یا نمشی ایله بله قرشدروب ایچوره لر بش درهم و یره لر اكر بو تقدیرجه
منكور قودوز طالادوغی صودن خوف ایلدی ایسه اشك خیاری و حنظل
صوینی بله قرشدوره لر مثلا حنظل و اشك خیاری صویندن دورد قیراط
قاتمق كفایت ایدر قرشدوروب برابجا سقصو یی ایله ایچوره لر و یورك اغریلرینه
ورحم و بوكركلر و مثانه اغریلرینه كرفس صوی ایله و یره لر بونك دخی مقداری
شربتی دورت مثقالدر و دورت ییله دكین قوّتی باقیدر صنعتی مركّباتده محلّنده كوریله

ایارج لوغازیا مبارك ایارجدر نفعی قتی چوقدر و اسهالی اسانلقله در مثلا
بدنك دریك یرلرندن اخلاطی و فضلات مختلفهٔ جذب ایدوب چیقارر اندن
غیری یا نمش و متعفّن اولمش غلیظلری دخی چیقارر و سكته یه و فلجه و
لقوه یه و تشنّجه و صرعه و جذامه و داء الثّعلبه و بهقه و برصه و در كوز
و سقعیه و شقیقه و باش اغریلرینه و باش دونمسنه و صاغر لغه و وسواسه
و شهوت كلبیّه یه و عقل قرشدوغنه و عسر النفسه و لهثه كه صویه
قناعت كلیوب دائم عطش چكمكدر و بوكرك و مثانه المرینه و نقرسه و
وجع مفاصله و عرق النّسایه و رعشه یه و الدوقول دردلرینه و داء
الثّعلبه و داء الحیّه یه و برامز اسكی چیبانلره نافعدر و وقتسز كسیلن
حیضی یوریدر شربتی دورت مثقالدر التی ایدن دورت ییله وارنجه قوّتی
باقیدر صنعتی مركّباتده محلّندن كوریله

ایارج فیقرا اجی ایارج دیمكدر باش مرضلرینه و معده یا شلوغنه و مفاصللر
اغریلرینه و قولنجه و بلغمی قیئه و رطوباته و فالجه و لقوه یه و استرخایه
و دیل آغرلغنه نافعدر شربتی ایكی درهمدر التی آیدن صكره دورت ییله دكین
قوّتی باقیدر صنعتی مركّباته محلّندن كوریله

ایارو قالس

ایمارو قالس توركجه كوزجكده مى دیرلر ابن بیطار قولی اوزره صاری صوتن
دخی دیمش بونی عورتلر ایچسه لر و یاخود بونك یاره سیله كندوده كبور سه لر رحم
قانن و یاشن كسه و عورتلر طوغردقدن صكره ممه لرنده بعضی اسّی شیشلر پیدا
اولور اول شیشلره دخی اوره لر نافعدر و كوكی و یپراغی دخی آتش یانوغنه مفیددر

ایمونیطس یلان بچاغنه بكزر براوتدر و بعضیلر یلان بچاغی نوعندندر دیمشلر
چوق و انجه كوكی اولور بیشی و چجكی اولمز و چوق مستعمل دكلدر و ابن بیطار قولی اوزره
هلال شكلنده براوتدر سركه ایله ایچسه لر طالاقی تحلیل ایدر دیمش امّا مقدار
شربتین بیان ایتمه مش قوّتلو اوتدر چوق ــــ استعمال اولنمیه

ایا راتو طانی قوّتلو جه اوتدرلر بعضیلر بو اوتی ارسطار یبون دیمك ایله
بیلورلر بیدا قالری برارش اولور یپراقلری بلیدیپراغنه بكزر اكر كوكنی ایكی
مثقال شراب ایله ایچسه لر اغولو جانورلر صوقدوغنه مفیددر و یپراغندن
بر درهمی سحر ی اوج درهم كونلك و یتمش درهم اسّی شراب ایله ایچسه لر و دورت
كونه دكین هر كون ایچسه لر یره قانی كیدرر و شراب ایله پشوروب غرغره
ایلسه لر دیش دبلرینك برامزاتلرین اصلاح ایدر و یپراغین اسّی بلغمی شیشلو
یقوا ایلسه لر و قینادوب براوه بوننك صاچسه لر اول اوخلق بربرینه محبّت
ایده لر اول اجلدن قوّتلو جه اوتدرلر یعنی مبارك اوت دیمكدر و دخی صوینلن
ربع استمه سی طوتانلره ایچورسه لر فائده ایدر

اینوسن بو اوتك طبیعی عرق النّسایه نافعدر و كوكسندن كلان قانه دخی
نافعدر امّا كم بو دیارلرده مستعمل دكلدر كندوسنی و تصویرینی كورمدك

ایذا ایذا بو اوتك یپراغی مرسین یپراغنه بكزر و چبوغی اوزم چبوغنه
بكزر اوزون اوزون اولوب بربرینه و یاخود یانندن بولدوغنه صرمشق
كبی صارمشور جالینوس قولی اوزره بونك طعمنده غایت قابضلغی واردر
بوننك ایچسه لر اسهال دمی قبض ایدر و یغرسق یاره سنه دخی نافعدر
و رحمدن اسكیدن اقان یا سلری دخی كسر و جمله قان صیزن خصوصلره دخی
مفیددر و یقوا ایلسه لر دخی موافقدر

ایدیقون بو كه هند قاشی درلر ایدیقون دیمك یونان لسانی اوزره هندی
دیمكدر امّا هند قاشی بو جنس دكلدر نهایت بو دخی اكا مشابهدر بو یاجیلر
استعمال ایدرلر بلغمی شیشلره و اسّی چبانلره اورسه لر فائده ایدر

ایزیفازك یپراغی صوتره سی یپراغنه بكزر براوتدر برارش بو یو اولور

اكثر كتب معتبره اتده ایا راطو تالی رسمنده واقع
اولمشدر بو نانیدر معناسی مبارك اوت
دیمكدر عجبا زیتونیه تركجه صاریلق اوته
دیرلر انكا

ازه جوق قرمزیه مایل اولور چچکی الماکبی قوقار یبراغین وچچکن مقعده وخایه
اولان شیشلره اورسه لر کیدر وکوکی نک اونی سکره وغیری اعضاده اولان یاره لره اکسه لر اوکلدر

حرف الباء

بادنج بیوک جوز هندیدر نارنج رانج نارجیل دیو نون بابنده ذکر اولنور
باقلا بقله در ترکی جرجر عربی وفارسی قول عربی کوجی سریانی قاکیدار وجی
حیوسیون یونانی قوکاروجی قابه لاطینی بونی نمسه وماجر قابواه فرانجه بول
عبری مصری ونبطی اولور نبطی نک قبضی چوقدر اما مصری نک طبیعتی طیدر
وچوق غدا ویرر وتازه سنک فضلاتی ونفخی چوق اولور وهضمی دخی کیج اولور
آمدی باقلانک طبیعتی اعتداله قریبدر دیمشلر بعضیلر اول درجه ده بارد و
ایکنجی درجه ده یابس دیدیلر اما رطوبت فضلیه سی واردر خصوصا تازه سی
اوله اعلاسی طلو وبیوک اولاندر وقورو اوله تازه سی ایو دکلدر قورو سی کلفی
زائل ایدر بقراط قولی اوزره ایو غدا ویرر وصحتی صقلر بونی مقشر ایدوب
وایکی بولوب قان اقان موضعه قوسه لر قانی کیرو طوتر وطاوقیو غازینه
آصه قوسه لر ویاخود یدورسه لر غیری طوغرمز اولور ومصنوعلر ونک
قاسوغنه دوکلشنی یقوایلسه لر قیل بتورمز ومقدم قیلا ولوب تراشدن
صکره یقوایلسه بر قاج دفعه ده قیلی اکسلدر بتورمز وقبوغی ایله
بقله بهقه موافقدر کوکسه واوکسرکه وذات الجنبه وقان توکرنلره
نافعدر اما غایت نفاخدر وکیج هضم اولوندر ومالایعنی دوشلر کوستر ووسنی
آرتورر سند ویرمین حمه یه وحمه شیشنه وخایه لره یقوایلسه لر شیشلری
کیدررو سمه وکیجوق یوریسه قطع ایدر اربه اونی یاخود حلبه اونی ایله
قرشدروب چبانلر اوزرینه اورسه لر تحلیل ایدر وقولاق توزی وکوز
التی شیشلرینه دخی عسل ایله اورسه لر فائده ایدر وشب یمانی واسکی زیت
ایله خنازیره یقوایلسه لر سفیدر قبوغی ایله صوده پشوروب سرکه ایله
یسه لر بغرسق یاره سنه واسهال خزینه فائده ایدر اما اولی بودر که
قینادوقده صوینی بر دفعه تبدیل ایده لر زیرا نفخی آز قالور اسکی بقلانک
نفخی یکی بقلادن ازدر باقلا آدمی سمورد اگر اونی بادام یاغیله پشوروب
شکر قاتوب یسه لر اوکسرکلک انواعنه وبوغاز آغریلرینه وکوکس خشونتنه
نافعدر اما قبوقلی باقلانک نفخی زیاده در وکیجیک پیدا ایدر آشی یونی مقشر
ایدوب ویاغلوجه پشوروب طوز وسعتر ودارچین وبیبر وکمون وانجدان

ویادروز

ویا ربوز ایله یسه لر مناسبدر یاخود باقلایدوکدن صکره زنجبیل مربّاسی یاخود جوارشلر
ییه لر ابن بیطار قولی اوزره بونی پشوروب نقریسه یقوایلسه لر فائده ایده وصوینی
خنزیر یاغیله نقریسه وسکراوزرنه اولان چبانلره اورسه لر فائده ایدر
واچکده سند دوکسه یقوایلسه لر فائده ایدر اگر کل ایله وکوتلک ویمرده اغیله
قرشدروب چقبیود وکنه اوسه لر فائده ایدر وقبوغین چقاروب ایکی بولوب
ایروب لنته یاپشدورسه لر کوزدن اقان نزله کسر وصداعه دخی نافعدر و
اوغلانجقلر قاصوغنه اورسه لر کیج بالغ اوله وشراب ایله پشوروب خایه شیشلرینه
وبهقه اورسه لر کیدره در وقبوغین قیل بولنان یرلره یقوایلسه لر انجه وضعیف
قیل بتورر وباقله صوبیله یوز یوپاسه لر رنکی اعلا اولور وسلکنّا وردقدن
صکره وقصدن صکره اقان قان طورمسه باقلانک نصفنی اوزرینه اوره لر
قانی طوتر باقله چوق یمک نفاخ اولدوغیچون قولنجی اوتورد وبلغمی چوقایدر
اما قاوقیع وبوکرکده طاش اینددرمز بقلا صوبی بلکه بوطاشدری منع ایدر
چوق بقلا یمک بعضیلر باعث حتا قدر دیرلر فی الحال بادام یاغی یاخود
شیرلوغن یاغی اچسه لر دفع ایدر واکر سحق ایدوب حریردن کچوروب کوزه
چکسه لر کوزه ماده اندورمیه وصغیرک اوتنده بولنان طاشدن که حزه
دیرلر بردنک طاش وبردرهم باقله اونیله سحق ایدوب توتیا ایلسه لر
قیا قدری قیزد وغی کیدره ویاش باقله زنجبیل ایله یسه لر غایت نافعدر
فی الحال ذکری قوامه کتورر ودخی بیراغنی آتش یانوغنه اوزرینه اورسه لر مناسب ونافعدر
باقلاء قبطی سیاه باقلا دیبان باقلاسی دخی دیرلر فارسیده جامه سیه دیرلر
جامسه دخی دیرلر جیم بابنده جامسه دیوذکر اولنور حمّصنده کودیله
بار زد بر دکنلوجه اوتک صمغیدر توریجه طنه چادری دیرلر اول صمغی
کونلوکه بکزر قنّه دیو قاف بابنده تفصیل اوزره ذکر اولنور
باقلاء مصری دلوجه بقلا وترمیه دخی دیرلر ترمیس دیو تا بابنده ذکر اولنور
بادرنجبویه اوغل اوتی در ترکی قوغان اوتی ترکی مفرّح قلب المحزون
عربی بادرنکبویه فارسی بادرنبویه فارسی بادرنک فارسی ترنجان
فارسی بالنکو فارسی طروحیّا سریانی خرطاویوش ورومی مرحین یونانی
ملیسا دو وجی ملیسو فیلودم لاطینی آپیا سطروم لاطینی ملیسن نمسه
وماجر تورونجیل سیدو اسپانیه ملیسی فرانجه اعلاسی تازه اولقدر
طبیعتی ایکنجی درجه ده حار ویابسدر بلغمی وسودا وی علتلره غایت نافعدر

بالنکو فارسیدر ترکجه اوغل اوتی دیرلر
هنوز بادرنجبویه دیو ذکر اولنمه مکدر
بالنک فارسیدر تورنج دیمکدر مثلا تورنج
اغاجنه فرسده درخت بالنک دیرلرم

آغز قوقوسن خوش ایدر اویوزه و دماغ سده لرینه مفیددر و قلبه و جکره قوت
و فرح تام ویرر قلبه قوت و فرح ویرمده بالکه نظیری یوقدر خفقانی زائل ایدر
ذهنی صاف ایدر صوینک مقدار شربتی یکرمی درهمدر امّا پیراغنی اکثر صلاته ایلدکلری
اوتلره قته لرقتی چوقدیسه لرباز یاشلرینه ضرری واردر الّا صمغ عربی اصلاح
ایدر پیراغنک شرابله ایچسه لر ویقودخی ایلسه لر عقرب و یلان و قودون
طلادوغنه موافقدر وقیناد وب صوینی کیرویونلو دورتسه لر مناسبدر
فائده ایدر و مطبوخنک دیش اغریسنه مضمضه اولنسه نفع ویرر وطون
ایله پشمش پیراغنی خنازیره یقوایلسه لر فائده ایدر و مفاصله دخی یقو
اولنسه نفع ویرر و تخمنک خاصه سندندر که پیراغنک وکوکنک و
تخمنک بر مقدارین قوروب جیبنده بیله کتورسه لر هر کس محبت ایده
و فرحلنی دخی کتمیه دائم شادمان اوله اختیارات بدیعیده مطلق بن کراتله تجربه
ایلدم دیر بونک تفریحه بدلی کندو وزنی قدر ابریشم و دورت دانک وزنی
قدر تورونج قابوغیدر ابن بیطار قولی اوزره بونک صوینه عوتلکیروب
اوتورسه لر حیضلرین آقیده و پیراغنی نطرون ایله ایچسه لر ایچ اغریلرینه و
بغرسق حیانلرینه وخناقه فائده ایدر و ضیق النفسه دخی لعوقین یدورسلر
مفیددر و انجقر وغی و یایلنجی کیدرر و بونک بر نوعی دخی اولور اصل تورنج
کبی اول نوعی قوقر ابن بیطار قولی اوزره اول نوعنک خاصه سی اولدرکه بونک
اوّل هرکم کتوردسه هرکس محبت ایدر دیمشیلک اول تقدیرجه بو نوعی ایچون
دیر بو نوعنه رومیلر پالوته دیرلر آغر باصنده دخی فائده ایدر بونک صویندن
حمامده اوتیجه اوینی صولسه لر تویجا وریردوکنی واستمایی کیدرر
یادزهر پازهر دیدوکلری طاشدر حجر التیس دیوخی یابنده ذکر اولنور
یاداورد اورد دیکنی دو ترکی چاقر دیکنی ترکی شیطان دکرمنی ترکی
شیطان عربه سی ترکی شوکة البیضا عربی یاداورد فارسی خار بازفارسی
بدرود شیرازی کُرُیاخُوراَ سریانی اقانثا لُسوکی رومی لوقیثقی یونانی
اِسپِنَه آلبا لاطینی اقنیثون دیو الف بابنده یازلمشدر بوغا دیکنی دیرلر
بر نوعی دخی واردر شکاعی دیرلر ایکیسی دخی بر طبیعتده در لکن بونک داللری
یوغون و سیرکدر فارسیده بینه باداورد دیرلر سریانیلر قلوغادآطوس
هندیلر داکرونخی افریقیه لسانی اوزره شوکة العبرانیه دیمکدر دسقوریدوس
قولی اوزره اَفیتا لیُوقَی دیرلر دیمش یعنی شوکة البیضا دیمک اولور بوکا

شیطان

شیطان دکرمنی دیکه باعثبودر که کوز ایاّمنده ازه جق روزکار اولنجه یوالنوب حرکت ایدر
مدور و خفیف بر دکنلو کبی بر شیدر که کسنه تحریک ایتمدین حرکت ایتمکله اوغلانجقلر
شیطان دکرمنی دیو اسم ویرمشلر بو بیله قالمشدر دیرلر غایت بیاضدر پیراغی حمامایه
یکزر دیکنی دخی اوزون نجه اوزونجه اولور صاپی برمق قدر یوغون اولور و بویی بر ارش
قدر اولور اقلی اوتکبی درصکره دیکنلو اولور چچکی بنفش و بیاض دخی اولور وقزللو
اقلو دخی اولور تخمی حسک دانه یه بکزر اعلاسی تازه و پیراغی دخی بیاض اولمقدر طبیعتی
اوّل درجه ده حار و یابسدر بعضیلر اوّلده بارد دیدیلر کوکی بارد و یابسدر بلسنک بلغمی
اسهال ایدر قوّت محلله و مفتحه سی واردر خصوصا تخمی اوله بلغمی ورملره و قان
توکوندلره واسکی بلغمی استمه لره و معده ضعفنه و دیش آغریسنه مطبوخندن مضمضه
ایلسه لر نافعدر اکرکوکنک صویندن دخی مضمضه اولنورسه دخی معقول در و امرجی
جانور صوقدوغی محلّه یقو ایلسه لر مفیددر دسقوریدوس قولی اوزره بونک کوکنی
قیناد وب قان توکوندلره و معده مرضلرینه و اسکی اسهاله ایچورسه لر نافعدر بولی دار
ایدر تخمی کز ازه و جانورلر صوقدوغنه غایت موافقدر و کوکی داء الثعلبه مناسبدر
مقدار شربتی بر بچق درهمدر ابن بیطار قولی اوزره تشنجه بونک صویندن ایچورسه لر فائده
ایده امّا اویکنه ضرری واردر الّا افسنتین اصلاح ایدر شیخ الرئیس قولی اوزره بلغمی
اسمالک دفعنده بونک بدلی شاهتره در دیمشدر
بادنجان بطلجاندر ترکی بادنکان فارسی باشنکان فارسی انب عربی مغد عربی
وعد عربی حدق عربی یبروج دشینا سریانی باذریجی رومی مالنجانی رومی
فیسمیون یونانی مالا انسانا لاطینی اعلاسی قتی بیوک اولمیوب وطتلو شکللو و لمقدر
طبیعتی ایکنجی درجه ده حار و یابسدر زیاده یاغ ایله پشورسه لر طبیعی ملایم ایدر بلکه
سوور امّا سماق ویا خود سرکه ایله پشورسه لر طبیعی طوتوجوق یسه لر باشه و کوزه
یرامزدر زیرا سیاه قان تولّد ایدر و وردن اندن سودا حاصل اولوب دمرکو و بواسیر و کوز
اغریلری و نزله و سوداوی مرضلر حاصل ایدر امّا جکرک و طلاغک سدّه لرین اچار اسکی
بطلجانکه اکثر قورودلر غایت یرامزدر اویخوسزلق و صداع و جذام کتوردر و کلف
و سرطان و جکر سدّه سی ایراث ایدر امّا سرکه قاتسه لر جکر سدّه سن بو نوعی دخی اچر امّا
بواسیر کتوردر و لیکن چچکنی کولکه ده قورودوب و سحق ایدوب بواسیره یقو ایلسه لر
مناسبدر و صاری بادنجانی شیرلعن ایله پشوروب اندن موم روغنا یدوب اول
موم روغنندن طویوق واوکچه و بارمقاراسی یارقلرینه و یاره لرینه سوورسه لر
نافعدر و چچکنی بادم یاغیله دوکوب واولقدر بنفشه یاغی قرشدروب بواسیره

يقوايلسه‌لر دفع ايدر بادنجانى ياقوب خاكسترين يعنى كولنى سركه ايله قرشدروب
سكللرا وزرينه يقوكبى ايلسه‌لر البتّه كيدر باذن الله تعالى وبعضيلر بادنجان
مقوّئ معده ونزف دمى قطع ايدر ديرلر امّا صو وطوز ايله اصلادوب اندن
شيرروغن ايله پشوره‌لر ويا طاتلو بادام ياغى ايله ويا سركه ويا كرآ ويا ايله بريان
كبى پشوره‌لر بادنجانك ايچى اون درهم مقدارنى اسّى صوده خشلدقدن صكره
شرابى ايچنده چوقا ووسه‌لر وايچسه‌لر سدوكى يوريده وبادنجانك صاروسنى
قباقياغيله طولدوروب فورونه قويوب صكره اول ياغدن قولاغه طمزرسه‌لر
فى الحال اغريسن كسه صاحب تقويم قولى اوزره بادنجانك كولى آكله‌يه وسكللو
مناسب وانفعدر والحاصل بادنجانى چوق ياغ وسموزات ايله پشورسلر ضررى از اولور
يابونج يا باديه درتركى قيون كوزى دخى ديرلر تركى براغى وكوبكى صارى
يا باديه تركى يابونه فارسى بهنج تذايا سريانى انشامس دوجاديمو
يونانى خامومیلا رومى انمس لاطين قاميلن نمسه وماجر قانصا تليا اسپانيه
قامه مينا فرانجه قاليسون تيمى اعلاسى بتون صارى چچكى اولقدر طبيعتى اول
درجه‌ده حار ويابسدر بعضيلر اوجنجيده حار وايكنجيده يابسدر ديمشلر منهاج
قولى اوزره بونك قوّتى كُل قوّتنه قريبدر مفتّح وملطّف وبغير جذب محلّلدر
برك شيشلرى ملايم ايدر صوق باش اغرلرينه نافعدر خصوصا سودا وبلغم
عفونتندن اولان اسمه‌لره غايت فائده ايدر وقان شيشلرينه دخى مفيددر
بونى قيناتدوب صوينه اوتورسه‌لر بوكرك طاشلرين قيرر حيض وبولى آقيدر
ودوشوروب اسان چقاردر وايچسه‌لر اسانلغله اوغلان طوغوره‌لر وبدنى
بالك ايدر صولوا ويوزه يقوايلسه‌لر كيدردوسكرلره ودماغه قوّت ويرر وجكر
شيشلرينه يقوايلسه‌لر موافقدر وبخارى نزلات صوكنه مناسبدر مثلا سركه
وصو ايله قيناتدوب دمغنك صوقلرينه كه باش بخارندن حاصل اولان ياشلردر اول
علتّه باشن دوته كوزى بالك ايدر برقاج دفعه ايدرسه اغريسن دخى ساكن ايدر
ويالكز بابونج صويى ايله دخى كوزى يوسه‌لر اغريسن ساكن ايدر اسحق قولى اوزره
بونى ايچسه‌لر بوغازه زيان ايدر الّا عسل اصلاح ايدر بونك دماغه قوّت
ويرسه وصوق صداعى زائل ايتمه بدلى برنجا سفدر
بادروج تره خراسانى در بعضيلر ياربوزنو عندن طاغ ريحانيدر ديرلر حوك
عربى بادروك فارسى حوكا سريانى برو سيمون رومى اوقيمون سريانى حبق
ريحان عربى واسيلقون رومى اوسيسوم لاطين باسلين نمسه وماجر

واعلم ان ماء الباذروج بعلك الاتك ويذهب بعم ريه نافع سهله

الحباقا اسپانيه باسلق فرانجه خواصلث عبرى طبيعتى ايكنجى درجه‌ده حار
واوّلده يابسدر بعضيلر ايكنجيده بارد ورطبدر ديديلر امّا رطوبت فضليه‌سى
واردر اعلاسى خوشبوى اولقدر قلب ادويه‌لرندندر عصاره‌سن كوزه چكسه‌لر
كوره‌كن ايدر وباشن قوريدر امّا چوق يسه‌لر كوزه خيره ويروب ظلمت كتورر طبيعتى
تليين وباهى تحريك ايدر ورياح ايندورر وبولى اقيدوب كيج هضم اولور آرو و
عقرب صوقدوغنه يقوايلسه‌لر مفيددر كل ياغيله وسركه وارپه قبوغى ايله
اسّى شيشلره يقوايلسه‌لر نافعدر امّا يسه‌لر بوركده قورد حاصل اولور بعضيلر
بوا وتاغزده چكنيوب وچيقاروب كنشه قوسه‌لر جمله‌سى قوردا ولوردرلر
شريف قولى اوزره كنش حمل برجنه نزول ايلدكده كه نوروز كونيدر بوندن برقاج
كون هربار چكنسه‌لر اول ييللرده ديشلر اغريسن كورميه وقولاغه طمزرسه‌لر قولاغ اغريسى
دخى كورميه امّا بونك يميه سنك صاحب كامل قولى اوزره اصلا نفعى يوقدر هان
ضماددده نفعى اردوقدر زيرا نضج وتحليلى واردر اكريسه‌لر برا مزسوداوى
اخلاط تولّد ايدوردر وكوزه ظلمت كتورر الّا سموزا وقوض ضررين دفع ايدر بونك بدلى
ايكى كندوقدر مرصه‌ده ابن بيطار قولى اوزره نهايت بونك تخمى ايچسه‌لر اوچوقه
وسدوكى طوتوتلنره فائده ايدر يللرى طاغيدر واوتنى ييمك لازم كلسه سركه ايله
اصلاح ايدوب يسه‌لر معده‌يه ويوره‌كه فائده ايدر وقح ويروب خفقان وغشى
اولانلره فائده ايدر وصوين بورونه طمزرسه‌لر بورون قانى طوتر وايچسه‌لر قان توكورمه‌سنه
مفيددر ديرلر
بان سرقون اغاجيدر فارسيده درخت حبّ البان ديرلر حا بابنده حبّ البان دينو ذكر اولنور
بارود كهرچيله‌در بارود يعنى طوب وتى بونك غلطدر وبونك اولور اختيارا
ومنهاج وابن بيطار قوللرى اوزره بوكه حجر اسيوس دخى ديرلر طوزا وستنده منجمد
اولور برطاشدر خفيف شئ در ديديلر اسيوس ديو الف بابنده ذكر اولنور وحا بابنده
حجر اسيوس ديو دخى ذكر اولنور
باديان چاى درلر بو بيرا قدر بان ديو هنوز ذكر اولنور وجيم بابنده چاى ديو دخى
ذكر اولنور وقاف بابنده دخى قات بان ديو احوالى تفصيل اولنور وبعضيلر بو براغى
فوفلك براغيدر ديرلر بعضيلر دكلدر ديرلر فا بابنده فوفل ذكر اولندقده بو دخى
ياد اولنه اصل روايت صحيحه بودركه باديان اربه مقدارى ودخى ياصى رق خطايى
بر تخمدر مثلا قوش دلى يمشنه دخى بكزر لكن اورته سنده تخمدرى اولور وباديانه ديمك
غالبا هندى فارسيسى لسانده باديان ديمك يل سوريجى ديمك اولور درلر وفارسيده

بو یمشه و بو تخمه بادیانك دررد دیدیلر اما اصحی روایت بودر که بادیانك دیو بادیان
اغاجنك شبو ذکر اولنان یمشنه دیه‌لر بونك طبیعتی حار و لطیفدر دیدیلر اکثرینی
چای دیدکلری دوا ایله قهوه‌یه ضم ایده‌لر مثلا چای دیدکلری یپراغك بر بچق
درهمنه التی عثمانی وقیه‌سی صو قاتوب و بچوق درهم بادیانه قتوب قاینادلر و هر
بارکه قینامغه باشلدوغی کبی اول صوبی کندو حالنه قومیوب صاوورمق لازمدر
و تمام مرتبه قینایوب فلا اقل اوچ ساعت قینامق لازمدر دلر بعده صافایوب
صوودقدنصکره قهوه‌یه قته‌لر نوعا زعفران کبی فرحا اولور و زیاده‌سنك
حدری یعنی اویوشدوریجی حالی واردر دلر واقعا هر دواده که فرح اوله زیاده‌سیله
حدری اولمق عجب دکلدر مثلا زعفران و جدوار و بنج و اسرار و افیون و بوکه بکزر کبیلردر

یا پاری بیردر فلفل سیاه دیو قاپا بنده ذکر اولنور محلنده بیان اولنه

یا طس ایت بورنی دیکنی بوکرتلن نوعیدر اختیارات و ابن بیطار قولی اوزره
علیقدر دیمشلر عین بابنده علیق دیو ذکر اولنور

یا رسطاریون مرومك و بورجق نوعندندر اختیارات و ابن بیطار قولی
اوزره رعی الحمامه‌در فرسطالیون و قارسطالیون دخی دیرلر فرسطالیون
دیمك یونانجه رعی الحمامه دیمکدر را بابنده ذکر اولنور

یا عشب نارمشك درتا عشب دخی دیرلر نون بابنده نارمشك
دیو ذکر اولنور

یا بلس اق اوت خشخاش زبیدیدر لرمنهاج قولی اوزره زیاده حاردر
اسهال خصوصلرنده سدلکن فعلن ویرردیرلر

یا سلیقون کوزلو اویوزینه و یرده‌سنه و سیله و حرارتلو اولمیان کوز
اویوزلرینه نافع بر کحلدر صنعتی محلنده کوریله و بر مرهم آدیدر یونانیدر
و اصلقونك غلطدر یعنی مرهم الملوك دیمکدر شاه سورمه دیمك و اصیلقون
دیدوکلری کبیدر

یا پاغاله و ببغا الاجه هندی بر قوشدر غالبا طوطی‌یه بکزر پاپاغال دیدکلری
بو قوشدر شیخ داود قولی اوزره بو قوشه زره درلر طوطیدن ارتوق تعلم
ایدر و ما لا یسمع قولی اوزره بو قوشه زریق درلر زا بابنده زریق دیو دخی
ذکر اولنور طوطینك بیوك یشل و قره بورونلو و قره ایقلو و بورنی اوستی کچه‌سی
زرنیخ رنکلو و چهره‌سی و باشی التون کبی رنکلو و قنادلرینك باشنده یاقوت
احمر رنکنده توکلری واردر بویله کوردك حتی صباح وقتنده یاران ایله معا

ایاغیله

ایاغیله قهوه فنجانی طتوب قهوه ایچیدوکنی کوردك زیرا بو قوش یاغنی انسان
التی قوللندوغی کبی قوللانور و صوت ایله بسته موسیقی اوقودوغن استماع ایدن
شول مرتبه‌که طشره‌ده اولانلر کسنه آدم ظن ایدردی

یا طاطیس قامشه بکزر بر شیدر قروح خبیثه‌یه اکرلر کیدرر چوق مستعمل دکلدر

یا ریلو مایبن بو اوته کوزلوجه اوت دیرلر اوه‌جق طاغلش یپراغی اولور
بداغی اولمز یپراغی اوزرنده یمشلری اولور غایت برك اولوب قوپارمسی کوجدر
چقور یرلرده بتر تخمی و یپراغی زیت ایله کوده‌یه سورسه‌لر طلاقه فائده ایدر
بر مثقالن شراب ایله ایچسه‌لر ضیق النفسه فائده ایدر اما قانی قوریدر بر قاچ
کون ایچسه‌لر اوغلدن قیزدن قالور ابن بیطار قولی اوزره اوتوز یدی کون بر کشی بونی
ایچسه قان ایشیه اما اولمش یمشندن کونکه‌ده قورتسه‌لر قرق کونه دکین هر
کون بر درهمین شراب ایله ایچسه‌لر طلاق شیشنی کیدرر و سستلکن دخی کیدرر
و نفس طارلغنه مفیددر و انجیر وغنی ساکن ایدر و اوغلان طوغرمسین اسان
ایده و یاغله قریشدروب اسمه طوتن کشینك کوده‌سنه دورتسه‌لر توی اوبرمسین
کیدرر بو دیارلرده مستعمل دکلدر

یا خروجی دلوجه نخود دیرلر برا وتدرکه اوچ ارش بویدا اولور قیریرلرده
بتر قزلجه چیچکی و نخود کبی یمشی اولور یمشی دوکوب زیت ایله قریشدروب آتش
اوستنده ازه‌جق اسیجق ایلسه‌لر و سکالره اورسه‌لر کیدرر یپراغی الده صیقوب
صوینی ایچسه‌لر قان توکورمکی کسر بر کره ایچه‌لر زیاده ایچمیه‌لر

یا میه بمیه دیرلر مصرده اولور حبوباتدندر اوتی لسان الثور کبی تولوجه و
دکنلوجه کبی اولور بلکی خطمی اغاجنه بکزر چیچکی سکرات الحوت دیدوکلری که بالق
اوتی دیرلر اکا بکزر و اهل مصر بونك تخمنی یرلر طبیعتی بارد و رطبدر حرارتی
سوکندورر اما بوندن متولد اولان قان ایو اولمز یرامز اولور و غداسی غایت ازدر
نهایت اسی مزاجلو کشیلره موافقدر مضرتلرین دفع ایدر اما مرعی ایله یه‌لر

یا طابجی ایکی نوع اولور برا وتدر حبوباتدندر کوکی ایرق کبی اولور التی یدی باشی اولور
انطالیه‌ده اولور بورجاغه بکزر بر نوعی دخی اولور باشی کچك الما کبی اولور یپراغی
و کوکی و لونی زیتونه بکزر دلك دلك اولور یاشل نخوده دخی بکزر

یا ن چای یپراغیدر که فوفل دیدوکلری جوز بوایه بکزر بر شیئك یپراغیدر جیم
بابنده ذکر اولنور و بادیان دیو ذکر اولنشدر

یا دامك سوکودك بر نوعیدر دیرلر ابن بیطار قولی اوزره صفصاف نوعندندر

بارنج بیوك جوز هندی نارجیل دیو نون بابنده ذکر اولنور محلنده کوریله
باروق قورشون اوستوبجیه اسفیداج الرصاص دیرلر تونسده بو تکله عمل ایدرلر
بیراله ذراوند طویل درزا بابنده ذکر اولنور
بتع مست ایدیجی بر شرابدر اما خرما شرابیدر صاحب اختیارات وصاحب منهاج
قولی اوزره نبیذ العسلدر دیمشدر صاحب جامع نبیذ خرمادر دیر نون بابنده نبیذ صفتنده ذکر اولنور
بتونیقه قسطرون دیو قاف بابنده ذکر اولنور
بجم الغون یشیدر انك دیو ذکر اولندی وثمرت الطرفا دیوتا بابنده ذکر اولنور
بج اندلس عجمیه سی لسانی اوزره قرمزی حبه در ایو اغاجیکی اولور اهل شام قطلب
دیرلر قاف بابنده ذکر اولنور
بجیات چوبان طیاغی دیرلر عصی الراعی دیو عین بابنده ذکر اولنور برشباندرو
ونرشتاندارو وبطناط وجنجر وشیطباط وهرجره وهو فقسبداس وماطالق
دخی دیرلر شیرازده کسته دیرلر و دخی کرمانده سرخ مرد دیرلر
بخور مریم طکوز طوپلاغی کوکیدر ترکی طکوز اغرشاغی ترکی شلغمك
فارسی شجرهٔ مریم عربی دلقا اهل شام خبز المشایخ عربی درخت مریم فارسی
ایلانی مریا سریانی دندیرو مایی رومی نوفیلودین یونانی سقلاننددوری
بان یورستو رومی ولاطین اردا فیل نمسه وماجر یانده پوارقوا اسپانیه
یاینده فورسه فرانجه بریا وبناه غیری فوفلامینس تمیمی عرطنیشا دیو
کوکنه دیرلرکه آذربوده دخی ذکر اولنمشدر وبخور مریم فعیلاسوسدرکه صاحب
الحقایق قولی اوزره فعیلاسوس عرطنیشانك نوعندندر دیر عرطنیشا عین بابنده
ذکر اولنور کلدك مقصودیمزه اولان بخور مریمك طبیعتی اوچنجی درجه ده حار وایکنجیده
یابسدر مقطع ومحلل ومفتحدر بر یوك پاره سیله کتورنسه ویاخود کوبکی التنه
قوسه لر طبیعی سوردر ویوره کنده اولان حب القرعی چیقادر وسایر قوردلری دخی
چیقادر ایچسه لر حیضی اقیدر واولیشی وغلانی دوشردیره قانه نافعدر کللیفی
کیدرر طلاقی برشاوینلره یقوا ولنسه نافعدر عسل ایله کوزه چکسه لر صوایننك
علتنه وکوز ضعفنه مفیددر شرابله ایچسه لر زهرلر اولدیجی ادویه لرضررین
دفع ایدر خصوصا ارنب بحری ضررین کیدرر وشرابله ایچسه لر مستلکی زیاده
ایدر ابن بیطار قولی اوزره صوینك بورونه برطله طمزرسه لر دماغی آریده
وایچسه لر جکری اریده وسده لری اچر واوج مثقالن شرابله وماء العسل ایله
ایچسه لر داء الثعلبه وجفده فایده ایدر کوکنك قورو سنك السه لر واتوالی

شرابله ایچسه لر بلغمی اسهال ایدر ویادم باش اغریسنه بونك کوکی دوکوب بز ایچنده
قوقله سه لر صداعی فی الحال ساکن اوله بعضیلری ایدرکه عورتلر اوزوندن ایچسه
حملن دوشره اما قولنده ویابوینده کتورسه حامله اولیه وصوین بال ایله قرشدروب
چیقان مقعده سورسه لر غیری چقیه کذلك بال ایله اوه جق قبارجقلره اورسه لر
کیدره وسکر بوزولدوکنه ونقرسیه یقوایلسه لر کیدره زیت ایله قرشدروب
یارقلره دکورسه لر خوش اوله وصویی ایله باشی یوسه لر باشده اولان باش بتی قولیسی
کیدره وربو زحمتی ایچون صویندن ایچورسه لر غایت فایده ایدر
بخور مریم آخر بخور مریمك بو نوعنك یپراقلری چوبیپراغنه بکزر عسلوج
دیدوکلری دکنك دخی یپراغنه بکزر تازه تفلدری شاخلری اولور یاشل صاریجه
اولور طورقا وتی کبی اوجلری اکری اولور تخمی دخی اکا بکزر ودخی بخور مریمك کوکی عورتلر
کتورسه لر بوکا اولماز لر
بخور الاکراد بعضیلر بوکه حاما دیدیلر اما خطادر لکن اندا سیون دیدوکلریدر که
اکراد طائفه سی بونی بخور ایدرلر
بخور البربر بخور البرآرید دخی دیمشلر بر بخور در یقنطوم دیرلر سرغندوس غنت دخی دیرلر
سین بابنده ذکر اولنور
بختیج فارسیده بشمش دیمکدر پخته ومپختیج کبی یعنی قینامش شرابدر
بدالیو یونانی لسانی اوزره راحت الاسد دیمکدر بعضیلر مقلدر دیدیلر میم
بابنده مقل دیو ذکر اولنور
بداسقان بداسکان بابانك اولدورنه اوتی درلر قاتل ابیه وکف الکلب
دخی دیرلر وبیکشان وبدشعان دخی دیرلر منهاج قولی اوزره کنست برکشته
بدلبر اوتدر اختیارات قولی اوزره حار ویابسدر ملطف ومحللدر اصحاب
بلغمه ورطوبتنه نافعدر رازی قولی اوزره بونك بدلی یادم کند وقدری
دروخج دروکند وقدری دخی زیزه کرمانی در
بر بغدای در فوم وقمح دخی درلر فارسیده کندم درلر حنطه دیو حا بابنده ذکر اولنور
برنج کابلی برنك کابلی درلر برنج کابلی وبرقدخی درلر فارسیده برنك کابلی
درلر وبعضی فرس لسانتده برنج چنیا درلر بشدوکده اکره جکردکی قدر اولور
هنده وسنده مخصوصدر هنددن فرس دیارنده فرح اباد نام محله کتوروب
انده حاصل اتمشلر اما اول رونق ویرمیوب وانده حاصل اولان طعم ورایحه فرح
ابادده اولمامش ایکی نوع اولور اعلاسی کوچك نوعندندرکه قرمزی یه مائل اولور

طبیعتی حار و یابسدر حرارتی اوّلده و یبوستی ایکنجیده در بونک ایکی درهمی مسهل
بلغمدر و یورکده اولان قورد و یلان و صوغلجانی اولدرمک بونک اعلا دوا اولمز
و مفاصل اغریلرینه دخی مفیددر حبشی قولی اوزره حبّ القرع و غیری قورتلر
ایچون نافعدر بونک مقدار شربتی اون درهمدر تازه سد ایله ایچوره لر امّا بغرسقه
مضردر الّا کثیرا اصلاح ایدر بونک بدلی کندر و قدر ترمس در کندر و قدر قنبل
ابن ماسویه قولی اوزره بونک بدلی کندر و قدر ترمس در دیمش

برصلیا رازیانه تخمی در بذر الرازیانج دیو هنوز ذکر اولنور

بر شبانداره چوبان طیاغی در عصی الراعی دیو عین بابنده ذکر اولنور

برغشت ارمنیلر خیاری درلر تملول و غملول و فوهل دیرلر و شجرت
البهوه دخی دیرلر قنابری دیو قاف بابنده ذکر اولنور

برس بنبه در یا موق درلر طوط و عطب و کرسف و شحم الارض درلر
یکیسنه قوزاسکیسنه قضیم درلر قطن دیو قاف بابنده ذکر اولنور

برخشک مشک اوتی فلسکونا اوتی افرنجشک دیو ذکر اولندی حبق
القرنفلی دخی درلر اختلافیدر

بردسلام قوزی دلی قیون دلی و سکرلو یپراغی درلر لسان الحمل دیو ذکر اولنور

برغونی قارنیارق بغه یپراغی تخمیدر بذر قطونا دیو ذکر اولنور

بروانیا صرمشق دیلان اوزومی دخی دیرلر فاشرا دیو قاف بابنده ذکر اولنور

برنجاسف ورادقه درلر استانبول ترکیسی قوان چچکی اغاجی ترکی ایوه طنه
١٠٩
رئیس الاطبا شریف چلبی شویله عربی ارطامسیا یونانیه برتراسک شیرازی
برنجاسی فارسی شوصری سریانی شما فینوس رومی زیبایوس یونانی
ارطمیسیا رومی و لاطین و اسپانیول لومریغرا اسپانیول ییغوس نمسه
و ماجار ارتوسیه فرانجه ابروتانوس رومی ابروطانون لاطین استابورت
نمسه آوروون فرانجه براتان ماجر نمسه بوزدزوقزق له لومریغرا اسپانیه
قاف بابنده قیصوم صغیر دیو یازلمشدر قیصوم دیدکلری برنجاسفک جبلیسیدر
برنجاسف قسنتینه بکزر امّا برنجاسفک بر نوعنک بوداقلری کوچک و
یپراقلری بیوک اولور و بر نوعنک یپراغی کوچک و کندو صاری اولور یاز
کوندرنده بتر اعلاسی صاری اولقدر طبیعتی ایکنجیده حار و اوّل آخرنده یابسدر
بعضیلر اوچنجی درجه ده حار دیمشلر و بعضیلر اوّلده بارد و رطب دیدیلر
صوق باش اغریسنه نافعدر یا انطول و یاخود ضماد ایدرلر ملطّف و مفتّح در

سدد

سدد و دوار صاحبلرینه نافعدر بو کرشطا شلوبی قیوز صوینده عورتلر اوتورسه لر
حیضی یوریدر و کلینی چبانلر اوتسنه اکسه لر چبانی قوریدر بونک مقدار شربتی
اوچ درهمدر و اولی اوغلانی چیقارر رحم اغریلرینه فایده ایدر و قیناد وب باشه
دوکسه لر بورونه اولان سده لری و نزلاتی و زکامی کیدرر و کولجی عورتلر رحمی
و فرجی یاره سنه اکسه لر موافقدر عسل ایله یسه لر نمازبور قوردلرین چیقارر
بونک بوکرکه ضرری واردر الّا انیسون اصلاح ایدر رازی قولی اوزره صوقمصدر عنه
بونک بدلی بابونجدر بعضیلر افسنطین در دیمشلر

بردی قوغا اوتی درلر مصرده بونک کاغد ایدرلر ایمش شیرازده تک درلر کوبکنه
٢٠٥
یعنی اورته سنه بیرز دیرلر اهل مصر کاغدی اورته سندن ایدرلر عقابر درلر و بعضی
عرب لغاتنده حفا دیرلر و بعضیلر غافیردر بونک کاغد ایدرلر و قوتی و طبیعتی کاغده
یکزر بونک یانمشی کاغد مصریدر قوریدیجیدر رومیلر و افرنجیلر انواعی بوکه و کاغده
پاپیروس دیرلر اسپانیه لساننجه وزره پاپیل درلر یعنی کاغد نوعی دیمکدر طبیعتی ایکنجی درجه ده
بارد و یابسدر تازه یاره لره اکسه لر قوریدر و اصلاح ایدر و سرکه ده و صوده شراب ایله
اصلادوب ناصوره اورسه لر فایده ایدر و کلّی اغزده اولان اکله و خوره یعنی
اکله که ینور یاره لره اورسه لر و اکسه لر فایده ایدر و بر درهمی نفت دمی طوتر
حقنه ایلسه لر بغرسق چبانلرینه فایده ایدر و زکام اولکنیه توتسی ایلسه لر
موافقدر و صوغان و صرمساق و بیجی قوقوسین کیدرر و طلاق اولان کشی یشل
یپراغی صوینلن ایچسه فایده ایدر و یاقوب ایچورسه لر دخی فایده ایدر و کوکی دخی
فایده ایدر بونک یانمشندن بدلی کاغذ یانمشی در مصرده بو که بردی مصری درلر
عادتجه غداسی واردر صو ایچنده بتر صودن چکوب کوکی چیقاروب شکر قامشی
امدوکلری کبی امرلر

برطانیقی میر عاشقان بعضیلر بودکی دیمشلر بر قنطجکدر بوستان افروز
دیو اشبو بابده ذکر اولنور

برسیاوشان بالدری قره در ترکی صوسنبلی دخی دیرلر ترکی شعر الجنّ عربی
شعر الجبّار عربی شعر الارض عربی لحیة الحمار عربی شعر الخنازیر عربی ساق
الاسود عربی وصیف الاسود عربی کزبرة البیر عربی کزبرة القنا عربی
اطیطون عربی جعدة القنا عربی شعر الجبال عربی شعر الغول عربی برسیاوشان
فارسی کورسوکرماتی اریتبیطون رومی سیرمیوت یونانی ازیانقوس رومی
ولاطین قرادینار نمسه و ماجر قولانتریلو اسپانیه قاپل ویزه فرانجه برنوعی

دخی اولور رومی ولاطین لسانی اوزره بولطرخوم وطرخومان دیرلر ماجر
ونمسه آستریزق دیرلر اسپانیه وفرانجه بولترجو دیرلر اعلاسی دالی‌نک سیاهلغی
قزللغه مائل اوله ویپراغی یشل اوله طبیعتی حرارت وبرودتده معتدلدر بوننک
اوج درهمی مسهل بلغم وسودادر اویکنی وکوکسی فضلات غلیظه‌دن پاک ایدر
فضلاتی ایدر یرقانه وطلاقه فایده ایدر بولی وحیضی اقیدر وطاشدی
قیرر قودوز ویلان وعقرب وغیری جانورلر اصردوغنه شراب ایله ایچورسه‌لر
فایده ایدر وشیمهٔ جیقارر ملطف ومحللدر داء الثعلبه‌نا قعدر ختازیره
وجیانلره مفیددر صاروالقه وریوا وکسرکه عسر البوله نافعدر بوننی لادن
ومرسین یاغی ویاخود سوسن یاغیله وزوفا شرابله پشوروب دوکلمش
قیللری یقوایلسه‌لر قیللی بتوررکوزا ویوزنه دخی نافعدر آسیق قولی اوزره
طلاقه مضردر الآ مصطکی اصلاح ایدر آسیق قولی اوزره ریوه فایده ایتمده
یدلکنده وقدر بنفشه ویارم قدر بیان یالی دی
برشوم خرما نوعیدر قابوغی قالک قوری خرمادر اهل نجد یعنی اهل
بصره لغتی اوزره قصب دیرلر قاف یابنده ذکر اولنور
برسیران لغت فارسیه‌در سطاریوت دیو سین یابنده ذکر اولنور
برود کافور توتیادر منیج دیرلر کوز رمدنه وحرارتنه نافعدر صنعتی محللندن کوریله
برود حصرم بارد صوق قورق توتیا سیدر کوز یاشنه واویوزینه و
بولانقلغنه فایده ایدر صنعتی محللندن کوروله
برود حصرم حاراسی قورق توتیا سیدر ایکی نوع اولور برنوعی صوق
وبرنوعی اسی اولور هر نوعنک صنعتی محللندن کوریله
برنوف تاراغاجنه یکزر براغاجدر یپراغی الوج یپراغنه بکزر چچکی ایوطنه
چچکنه بکزر شین یابنده شاهیانک وشاهیانج دیو ذکر اولنور محللندن کوریله
برنس بلوطک برنوعیدر اندلسده شوبردرلر وبهش دخی دیرلر هنوز
بلوط دیو ذکر اولنور
برقوقی زرد الودر یونان وروم برقوقیه درلر مغرب بلادنده دخی برقوق
دیرلر اماشام ولایتنده اریک نوعی واردر واستانبولده دخی حالا اول نوعه
مشمش دیرلر اصل برقوق اول نوع مشمش کبینک اسمیدر
برهقایج مرمی نوعندندر یعنی یاریوزدر دیشلر ایکی نوع اولور برنوعی
کوزل قوقر مرماخوز دیرلر میم یابنده مرماخوز دیو ذکر اولنور

برح

برم سنط اغاجی نوعندندر بغدادده اولور آنک چچکینک ادیدر غایت لطیفدر
بعضیلر یمنده دخی اولور دیدیلر قوروس رومه کتوردلر قرانی بچورکدر وقرانی دیدیلر قبول ایتمز دیرلر
برواق چرشلکدر دیدیلر خنثی دیو حا یابنده ذکر اولنور
برقا مصرا یبانی خردلی دردلر براوتدر قوقوسی رازیانیه بکزر باشی کرفسه
بکزر دپه سنده یشلجه تخمی اولور تخمی معده‌یه وکوده سنده یلی اولان کسنه‌یه فایده
ایدر جکرزحمتنه صوقدن اولورسه فایده ایدر ودایم یسه‌لر وتخمندن چکنسه‌لر مفیددر
ویردرهمی خاری زایل ایدر معده‌یی قوی ایدر بکزوک صاروالغین کیدرر جکر وطلاق
سده‌لرین آچر سدوکی یوریدیدیوکرکی یاغلندرر قاوغی آوبدر اکرکل یپراغی ایله و
طوبلاغله یقوایلسه معده‌یه اورسه‌لر معده‌یی اصلاح ایدر وقوقونسه‌لر دماغ
یللرین داغیدر یواسیره یقوایلسه‌لر فایده ایدر
برسینا ایوقوقولو براوتدر چچکی اولمزدیه سنده تخمی اولور جوق مستعمل دکلدر
تموز آینک اولنده بترمعده قزدوردر معده وجکری قوی ایدر یللری طاغیدر کوزه جلا
ویرر دماغی قوی ایدر روحه فرح ویردصوینی کل یپراغی ایله قرشدروب اوج کره
حمامه واروب دورتسه‌لر قره برکوده ده قره لق علتنی کیدرر بورونه طرتسه‌لر قلبی ونفسی قوی
ایدر زیاده نافعدر
براق انسان توکرو کیدر یعنی انسان صالیا ریدر بصاق دیو ذکر اولنور
بزرقطونا بقه یپراغی تخمیدر ترکی قرنی یاوق ترکی سیرک ترکی انغیوس عربی
اسپیوس فارسی شکم دریده فارسی بنکو شیرازی ذرعاقاطونی سریانی خسولیوس
رومی بسولیا یونانی پسلیوم رومی ولاطین قسولیون هندی بسدس نمسه وماجر
زادعاطونا اسپانیول هر یه آپاوسنرا فرنجی فلیون یونانی فسلیوس یونانی
یعنی برغوثی که بزرقطونا دیمکدر اولور برغوثی دیو هنوز یوقاروده ذکر اولنمشدر
ایکی نوع اولور برنوعی بیاض وبرنوعی قزل اولور اعلاسی سیاهه مایل قرمزی اولمقدر
وبیوک اولوب صویه قوسه‌لر باتە اما بیاضی سیاهدن بارددر طبیعتی ایکنجی درجه‌ده
بارد ورطبدر بعضیلر اوچنجیده دیشلر وبعضیلر یبوست ورطوبتده معتدلدر دیمشلر
حرارتی سوکندرر وصوسزلغی وغصه‌ی دخی تسکین ایدر بوننک قاورلمشینک
ایکی درهمی حلابله اسی جه ایدوب ایچه‌لر طبیعی سوردر وقاورلمشینک ایکی درهمین
کل یاغیله ایچسه‌لر اسهالی قطع ایدر سیج علتنه نافعدر واسی شیشلره یقوایلسه‌لر
مفیددر نقریسه سرکه ایله وصداعه کل ایله یقو اولنسه موافقدر وبوننک
دوکلمشنه هوس اتمیه‌لر زیرا بوننک دوکلمشی زیاده صوقدر اولور اول اجلدن طب کتابلرنده

تنبیه ایتمشلردر اولدر یجیدر دیمشلر خصوصا بونی اکثر محصوملره ویرورلر نهار دوکلش
ویرمیه لر صوده اصلادوب لعابن ویا صویین ویره قول منهاج بونی دوکلمش یسه لر اولا
غصه و اسقاط قوت وبنض کنورب بدنی واغزی صوقا ولوب وحذر وغشی کتورر علاج
بودرکه فلفل ویا قصبی ویا مثلث ایچوره لر بذر قطونانک مقدار شربتی ایکی درهمدر ایکی
ایچوقدن زیاده جایز دکلدر زیاده یسه لر اسفیدباج شورباسی ومثلث ویبرویا دواء
المسک اصلاح ایدر ابن بیطار قولی اوزره سرکه وکلاب یاغی ایله بندکشه لر اغریسنه وقولا
دبنده اولان شیشلره و بلغمی شیشلره دخی فائده ایدر سکربوز ولدوکنه دخی فائده ایدر
اوغلانجقلرک کوبکی چقدوغنه ودوشدوکنه ویغرسقلری زحمتلرینه فائده ایدر
بنفشه یاغیله قرشدروب باشه اورسه لر دماغ حرارتن ساکن ایدوب قیللری ملایم
ایده ایکی درهمین صوده اصلدوب اسمه ایچون ایچوره لر واسهالی واریسه کسه ویقو
ایدوب باشه اورسه لر فائده ایدر ودخی سده لری آچر جیدر بونک بدلی لینت ویرمه
ایو اچکردکیدر تخم مرو ایله ویره لر وبرودتده ورطوبتده سمیزا اوتی تخمیدرکه فارسیده
اکه تورک دیرلر معلومدر وعربده جوقا سماله اکلور
بزر الکرفس البوستانی باغچه کرفسی تخمیدر ترکی کرفس بوستانی فارسی ذرعاد
کرفسا سریانی ببسیرمن باطراجیون رومی اقیور اوطسالیون یونانی اسپور وسلنه
رومی سلینه اسبور رو رومی طبیعتی ایکنجی درجه ده حار ویابسدر بولی وحیضی
ادرار ایدر بوکرک ومکرسده لرین اجرا استلادن اولان انجفریغه فائده ایدر بونک اوج درهم
استعمال اولنور صوقجی جانورک اصردوغنه نافعدر یان اغریلرینه دخی مفیددر شریف
قولی اوزره بونی دوکوب اولقدر شکر ایله واینک یاغی قاتوب جرب ایدوب اوچ کون
ایچسه لر باهی زیاده ایدر اما غداسی سموز خروس اتی اوله بونک اویکنه ضرری واردر
الا خما نما اصلاح ایدر بونک بدلی بیان کرفسی تخمیدرکه فطراسالیون درلر وبعضیلر
اونده بر مقدار افسنتین ویا دم کندو قدر فطراسالیون بدلدر دیدیلر
بزر الکرفس الجبلی یبان کرفسی تخمیدر فارسیده تخم کرفس کوهی درکه فطراسالیون
دیو قابا بنده ذکر اولنور بعضیلر معره نوسدر دیرلر
بزر الحیا ذی ابم کوچی تخمی درکوچ دیو ترکستانده اتمکه دیرلر ابه قاریلرکریجیه
اتمک ایدرلر واتمکه خبز دیدوکلری معلومدر اول اجلدن خبازی دیوا سمی بویله قالمشدر
درلر تخم خرو فارسی پیزک خطمی کرمانی تخم خود برست فارسی ذرعاد دعنا سریانی
ببسیرمن مالیانجی رومی اقیور کومقرون یونانی اسپورو مولیخه رومی مولیخو
اسپورو رومی منهاج قولی اوزره بونک تخمی خطمی تخمنه بکزر حرارت ورطوبتده

معتدلدر

معتدلدر وعملده دخی خطمی تخمندن اقوی در سینه خشونتنی زایل ایدر بغرسق صرونده
وچبان ویاره سنه مفیددر واغولولره ویبوسا ودوججکنه دخی نفع ویرر وحقنه ایلدوکرنده
حدتلو ادویه نک ضررین دفع ایدر لازم کلسه بدلی خطمی تخمیدر
بزر الرطبه بیاض یونجه تخمیدر ترکی بزر القداح عربی بزر الفصفصه عربی بزر
القت عربی بزر القتاد عربی بزر القصب عربی بزر العلف عربی تخم اسپیست فارسی
ذرعاد رطبا سریانی ببسیرمن میذبقن رومی اقیو فیسا سون یونانی اسپورخور
تارالاغو رومی غلاسی صاری ویا غلوا ولمقدر طبیعتی حار ورطبدر واره جق نفعی
واردر اول اجلدن باهی زیاده ایدر جماعته قوت ویرر و سدی دخی ارتر رطابه جاریه لره
ویرسه لر موافقدر بدلی معاجینده شلغم تخمیدر
بزر الجرجیر کردمه تخمیدر ترکی بیان تره سی تخمی ترکی تخم کیکیز فارسی کیکج فارسی
کهرک شیرازی ذرعاد کیکزا سریانی ببسیرمنا وروس رومی اقیورا وزمن یونانی
اسپور وقاردمه نرو رومی اسپوروا اورغا رومی واسپانیولا اورق دسمنز الاطین
سمنزاد وکسته فرانجه غانر غیر عبری در وقالاطین طبیعتی اوچنجی درجه ده حار ویابسدر
بعضیلر ایکنجیده دیمشلر عسر البوله نافعدر بنک وچغد علتنه مفیددر اوزرینه یقو
ایلیه لر وباهی تحریک ایدر وبالدورلر وانجکلر اغریلرینه دخی نافعدر بر درهم ویره لر
اکر سکنجبین واسی صو ایله ایچسه لر بلغمی قیی ایتدوررر اکردوکوب روغن ایله
صاروسنه طوزیرینه قویوب ایچسه لر جماعه قوت ویرر اما چوق یمسی مشکلدر
وصداع وکوزه ظلمت احداث ایدر ومثانیه زیان ایدر الا کثیرا اصلاح ایدر رازی
قولی اوزره بونک بدلی کندو یبراغیدر بعضیلری تودری بدلدر دیدیلر وبعضیلری
کتن تخمی بدلدر دیدیلر دسقوریدوس قولی اوزره طبخنده بدل خردل طبیخی دردیر
بزر المط یبان اناری تخمیدر اختیارات قولی اوزره حب القلقل دیو حا بابنده ذکر اولنور
بزر الخم خم اهل شام لسانی ثور دیدیلر فارسیده شفترک درلر اصفهانیلر هاکشی دیرلر
تبریزیلر سوارون دیرلر ترکلر قراشو دیرلر اختیارات قولی اوزره خوبه دیو خا بابنده ذکر اولنور
بزر السرهق یازونوعنک تخمیدرکه بزر قطف دیرلر قاف بابنده قطف دیو ذکر اولنور
اما تخمینک طبیعتی حرارت ویبوستده معتدلدر واول درجه ده یابسدر بعضیلر یالکز
حاردیدیلر جلا وملین در اعلاسی بوستانی نوعیدر قطعه بیان اولنور اصحاب سودایه
لینت ویرراوت ایله ویریلورسه مفیددر وسده آچر وسده دن عارض اولان
یرقانه فائده ایدر مقدار شربتی اوچ درهمدر اما سفله مضردر الا شکر وکلاب اصلاح ایدر
بزر الخرفه سموزلک اوتی در ترکی بقلة الحمقا عربی رجله عربی فرفخ عربی

بقلة المبارك عربی بقلة الزهرا عربی بقلة اللینه عربی دندان سا فارسی کف
عربی فرفخیر دسقوریدوس فرفین عربی حفوف عربی بونك اکرا و تنك و اکر تخمنك
اسمی چوقدر هر نسخه صاحبی معاجینده وغیریده بو اسمله یاد ایتمش و اجلدن جمله سی
هر بار بو اسمار ایله یاد اولنوردیو تفصیل ایلدك واکر بذری یعنی تخمی مراد اولنسه
عربیده بزر و ترکیده تخم دیو یاد اولنور بوکه تخم تورك فارسی تخم بربهین اصفهانی
تخم تکرك کرمانی تخمکان تبریزی بربر و بربرین یونانی ذرعا برتجسین سریانی بسیرین
اوفیمطا یونانی افیوربید رخیون یونانی اسبور و علسترزا رومی دسمنزا بورتولقا
لاطین دسمیزا و رذولاغا اسپانیه دسمنزا بوربیر فرانجه یازرجلو غلوغوث دغیله
عبری بو کونه اسمار ایله دخی یاد اولنمشدر بونك تخمنك طبیعتی اوچنجی درجه ده بارد
و ایکنجیده رطبدر حرارتك واسیدنا اولان مرضلرینه و حاده اسقملرینه موافقدر
و نافعدر اکر بونك بش درهمین دوکوب و سدایچنده اصلادوب و اوه لیوب نبات شکری
ایله ایچورسه لر مفیددر و جلاب ایله حرارتلو او کسرکه دخی نافعدر و معده اغری
آغریسه دخی مفیددر اما مقطع الشهوه در چوق یمیه لر طلاقه و بلغمی معده لره
مضردر الا شکر اصلاح ایدر بدلی بذر قطونا در
بزر الرمان البری یبان انار جیجی در که حب القلقل دیو ذکر اولنور
بزر جزر البوستانی هویج تخمیدر ترکی هاوج تخمی ترکی تخم کذر فارسی ذرعا
دسطفلین سریانی بسیر من ذا فکیا رومی افیور لوطوس یونانی دسمنزا پاستناقا
افرنجی و لاطین و اسپانیولی اوسپورودافکیا رومی ینوریاش دیدوکلری اکله
و خوره یاره لرینه موافقدر دوکوب اوزرینه اکسه لر و یسه لر دخی باهی زیاده
ایدر بولی و حیضی اقیدر متعفن یاره لری پاك ایدر استسقایه مفیددر صوقجی
جانورلر ایچون مناسبدر انجاق اغریسنه نفع ویرر اکر بر درهمین شکر ایله یسه لر
مفیددر بدلی کندر قدر انیسون در دیرلر
بزر جزر البری یبان هویجیدر که ذوقودرلر دال ذوقو دیو ذکر اولنور
بزر السذاب صدف تخمیدر ترکی بغنوس تخمی ترکی تخم سذاب فارسی زرعار
بیغنا سریانی بسیر من مغالو رومی افیور دامانس یونانی دسمنزا اروتا لاطین
و فرانجه دسمنز روا اسپانیه اوسپورو بیغنالو رومی بیغام عبری طبیعتی
اوچنجی درجه ده حار و یابسدر بلغمی اولان اخجر یغه نافعدر بر درهم ایچورسه لر
و زهرلو صوقجی جانور ایچون ایچورسه لر مفیددر خصوصا قور انجیر ایله یدورسه لر
و جوز ایچی ایله دخی یدورسه لر موافقدر عرق النسایه دخی نافعدر اما مقطع

منیدر

منی در الا عسل و کثیرا اصلاح ایدر بدلی سذاب در
بزر الخس ماروله تخمیدر ترکی تخم کاهو فارسی زرعا دحاسا سریانی بسیرها ذلیو
رومی افیور مرقولین یونانی اسپورو ماروله رومی دسمنز الاقطوقا لاطین ماجر
تمسه فرانجه حزرت عبری ماروله سپورو رومی اعلاسی بوستانی و سیاه و بللو
اولمقدر طبیعتی بارد و یابسدر مخدر و منومدر جماع شهوتین ساکن ایدر و چوق
احتلام اولنلر بو تخمی یسه لر توقف اولیه لر و تقطیر منی یه و بل اغریسنه نافعدر
که قوریدوب هر بار اقلا اولور مقدار شربتی بر درهمدن ایکی درهمه وارنجه جائزدر
یقوایلسه لر باش اغریسن کیدرر کوزدن اقان یاشی هر نه ایسه منع ایدر انلنه یقو
ایدرلر اما سبات و سهر کتورور الا مصطکی اصلاح ایدر بونك بدلی دم الاخوین در
بزر البنج بنج تخمیدر ترکی سیاه نوعی طاتوله در ترکی تخم بنك فارسی تخم منك فارسی
شخروف سریانی اسما بوسن رومی اقیورا و زمن یونانی هشما یوس رومی افیور
آمس یونانی اسپور و جو سفیا موس رومی دسمنزا ولنیو افرنجی و لاطین دسمنزا
ها نه یانه فرانجه خداع الرجال عربی اسپوروبوسچیا هوس یونانی اوچ نوع
اولور سیاه و قزل و بیاض اولور اعلاسی بیاض اندن صکره قزل او لمقدر سیاه
نوعی براز در آدم اولدورر طاتوله دیرلر اصل طاتوله سیاه بنجدر کلرك مقصودر
اولان بزر بنج طبیعتی اوچنجی درجه آخرنده بارد و یابسدر بیاض نوعی اوچنجی اولنده
بارد و ایکنجیده یابسدر عصارهسی قولاق اغریسنه نافعدر و زیاده قان توکورنلره
دخی مفیددر کوکس اغریسن ساکن ایدر نقرسیه یقوا ولنسه موافقدر برصه طلی
اولنسه مناسبدر دائم اغریانجکره نافعدر مقدار شربتی نصف درهمدن نصف
مثقاله وارنجه در اما مناسب اولان هر ذکر اولنان مرضده ادویهٔ موافقه ایله
یدوره لر مثلا برش معجونه بونك قوما یخه اولمز و دخی معصوملره ویرلدوکی تقدیرجه
غایت از جق ویره لر مقدار شربته اعتماد ایتمیه لر زیرا شیو بزر دنیجك ضرری واردر
زیاده یسه لر سبات کتورر و اویوشدورر و عقلی افساد ایدر خناق کتورر بوکه
علاج بودر که قی ایتدوره لر زیرا جنون و دل شیشمك و ضیق النفس و ظلمت
عین و قولاق صاغرلغی کتورر اسی صو و عسل ایله اندن تازه سد ایله قوصدوره لر
تاوق اسفیدباجی و یاغلو چوربالر یدوره لر و قولاق قوزی و تاوق ایله بشمش
اوله بونك بدلی ربع قدری افیوندر بعضیلر نصف درهم افیون دیمشلر بو فقیر
دخی نصف درهم افیون معقول کورمدم مکرر طلی لرده اوله صاحب تقویم قولی اوزره
مخدر و مصدع و محدر احشادر الا عسل و انیسون اصلاح ایدر دیر

بزر الفجل ترب تخمیدر ترکی تخم تربزه فارسی تخم ترب فارسی زرعاد فجلا سریانی
بسیرمن را یاتنیو رومجا فیوردا فانس یونانی اسپورورا پانیه رومجه دسمنز
ارافنوس لاطین دسمنزا دوانوا اسپانیه شبرودتیق نمسه وماجر سنوت وبوص
عیری رایا تا سپورو رومجه تورباوچ نوع اولور برنوعی دکرمجا ولور ایکی نوعی
اوزوت اولور اوچ نوعنك دخی سیاهی وبیاضی اولور تحملیندك طبیعتی برایرده
بعضیلر سیاه ومدوّرا ولان نوعنك تخمی غیریسندن قوّتلو اولور دیدیلر طبیعتی
اوچنجی درجه ده حار وایکنجی ده یابسدر نمش وکلف وقره بره دیدوکلری
بعضی ضربندن حاصل اولان رازیانه صویله طلی ایدیلر نا فعدر سیاه واق بهقه
کندش وسرکه ایله حامدن طلی ایدیلر مفیددر یورك نفخنی دخی تحلیل ایدر
محللّ قویدر مقدار شربتی ایکی درهمدر بونی اکر سکه ایله ایچسه لر قییٔ کتورر
قوصدوردر و بولی اقیدر وطلاق شیشلرین دخی تحلیل ایدر اکر سکنجبین ایله
پشوروب اسی ایکن غرغره ایلسه لر خناقه دخی نافعدر وزهرلردفعنه وجانورلر
اصردوغنه تریاقك قایم مقامیدر صاحب تقویم قولی اوزره باش اغریدر وجکری
ضعیف ایدر الّا کشنیز وشکر اصلاح ایدر اکر اسکی طلا قلو کسته لره اوچ کون
وهر کون ایکی درهمین دوکوب سکنجبین ایله ایچورسه لر نافعدر وتجربه ایدلمشدر بونك
بدلی یوزرلك تخمیدر بعضیلر بونك جکره ضرری واردر دیرلر امّا سیستان اصلاح ایدر
بزر المرو یار پوز نوعنك تخمیدر ترکی تخم مرو فارسی مرورشك شیرازی
دسمنزا ماریوم لاطین وفرانجه اسپورو پالوته رومجا تخریو فلسقوتو سپورو
رومجا علاسی تازه وطاتلو توعیدر برروایتده بیك نوع اولور مرلدایسه میم
یابنده مرویه نظر ایدیلر بو نوعی قرنلقه مائل اوله طبیعتی اعتدال ایله حار و
رطبدر برّیسی قوّتده بزرقطونا کبیدر اکر بونی قاورسه لر ذوسنطاریا قولنجنه
وسحج علتلرینه نافعدر طبیعی امساك ایدوب شیشلره وجبانلره نضج تام ویرر
امّا قاوورمسلر اذبلغم اسهال ایدر دیونك ایکی درهم استعمال اولنه کلمشدر امّا
اوبکنه مضردر الّا جلنار اصلاح ایدر بونك بدلی نضج ویرمکده کتان تخمیدر
بعضیلر سائر معالجاتده بزرقطوندر دیدیلر
بزر الکاکنج قنبل اوتی تخمیدر حب الکاکنج دیو حا بابنده ذکر اولنوه
بزر الهوه قوش اتمکی اوتی تخمیدر تودری دیرلر صاحب اختیارات قولی اوزره
اهل خراسان لغتی اوزره تودری دیرلر غیری لفظله شنده له دیرلر وقصیصه
دخی دیرلر تا بابنده تودری دیو ذکر اولنور

بزر بلاسقیس یوزرلك تخمی انواعندندر دیرلر حرف بابلی دخی دیمشلر حرف
انواعی ما بابنده ذکر اولند وقنه حرف بابلی دخی ذکر اولنور
بزر القند رکندر تخمیدر شهدانج دیو شین بابنده ذکر اولنور
بزر الحند قوقی قره یوبجه تخمیدر ترکی طرفیل تخمی ترکی تخم اندقوقا فارسی
دیواسپت فارسی حبا قاعربی وفارسی ورق عربی سه برك فارسی حسو فلیوس
سریانی ورومجی تریا فیلو اوسپورو رومجی حصوصی یونانی لوتوس رومجی
ولاطین دسمنزا لوتوس لاطین وفرانجه اعلاسی طاو وبرّی نوعنك تخمی اوله
بوستانیسنه عربده بزر البرسیم دیرلر قره یوبجه نك طبیعتی حار ویابسدر معده
پاك ایدر بونك یارم درهم مقداری کافیدر جانورلر صوقدوغنه مفیددر سکنجبین
ایله ایچورسه لر نافعدر بو تخم باه ادویه لرندندر لابدّ باهی تحریك ایدر تخمی وبیراغی
دخی بویله در وبیکنا وبیوف وکیجیك کتوررلر الّا کثیرا اصلاح ایدر بونك بدلی بغدایدن
بولنان شیلم دردلوجه دیدوکلریدرکه ذوان دخی دیرلر معروفدر
بزر لسان الحمل سکرلو بیراق تخمیدر ترکی بنه تخمی ترکی تخم یاوسك فارسی تخم ترشه
شیرازی وتبریزی تخم برکوش فارسی زرعاد لسان امل سریانی اسپورو فیلو ترخون
رومجی قدیم اوسپورو پانور رومی دسمنزا پلانتاغو لاطین وجریك نمسه وماجر
دسمنزا الیانتن اسپانیه دسمنزا پلانتاین فرانجه لسونت هاروبس عبری طبیعتی بارد و
یابسدر اعلاسی طاو وسیاه اولوب قزللغه مائل اوله بوکرك وجکرسده لرینا چر
عرق النسایه نافعدر قبضی دخی واردر مقدار شربتی اوچ درهمدر اکر بونی بیسه لر
کوکسدن کلان قان توکورمسن کسر وقارنده اقان فضلاتی دخی قطع ایدر اسحق قولی
اوزره بونك طبیعتی حار ویابسدر اوبکنه مضردر الّا عسل اصلاح ایدر بونك بدلی
کندووزنی قدر بوستانی قوزی قولاغی تخمیدر
بزر الحماض قوزی قولاغی تخمیدر ترکی لاپاطه نوعندندر دیدی نوع اولور اکشی سنه
حماض دیرلر اکشی بیراق تخمی ترکی حبّ الترشا فارسی وعربی تخم ترشه فارسی تخم
ترشینسك فارسی وشیرازی تخم چغندر دشتی فارسی زرعاد سلقا سریانی
بسیرمن سینکلو رومجی افیوردو نوس یونانی اسپورداد قسالیدا رومجی
دسمنزا لاپاتوم لاطین دسمنزا لاپاقا اسپانیه دسمنزا لامپه فرانجه اسقر نمسه
وماجر بونی پیاز نباروسی نوعندندر ولاپاطه نوعیدر دخی دیرلر برّیسنك اکشی
یبراغی واردر طبیعتی بارد ویابسدر وغایت قابضدر یا نمش صفرایی سودیغرسغی
پاك ایدر وطبیعی امساك ایدر اسهالی قطع ایدر خصوصا اسی خلط سبیندن اولمش

اوله غایت موافقدر اما بغرسغه زیانی واردر الا شکر اصلاح ایدر و ابن زهر
خواصنده تحریر اولنمشدر که حماضک تخمی بریزه باغلیوب عورت صولبا زوسنه
کتورسه ما دامکه کندوده در حامله اولمیه رازی قوللی اوزره بونک بری نوعنک
اصلنجیلیردن خوف ایدنکیمسنه مقدم یسه لر اصلا زیان کورمیه بوستانی نوعنک
طبیعتی ایکنجیده بارد و یابسدر صفراوی حمالرینه و غب استمالرینه و دمویه سینه ده
ایکی درهم استعمال اولنور اما طلاقه زیانی واردر الا کرفس تخمی اصلاح ایدر دیمشلردر
بزر الکتان کتان تخمی در ترکی تخم کتان فارسی بزرک فارسی کشدانک فارسی
ذرعادکتانا سریانی بسیرمنا توتر روحی لیفو سیطعول یونانی لینا دوا سپورو
روحیده سمنزا دینوا سپانیه لینث نمسه وماجرلینث فرانجه پستاعیری نادی
دغادسریانی طبیعتی اولدرجه ده حار و رطوبت و یبوستده معتدلدر پاره لر
و شیشلر و چبانی اوله جق حرکتلو و حرارتلو موضعده نضج ویریجیدر کرک
اسی و کرک صوق کرک ظاهر کرک باطن و کرک بدننده اولسون کرک غیری موضعده
اولسون موافق دوادر کلفه و برصه دخی مفیددر اکر دخانی دماغه توتسه
ایلسه لر زکامه مفیددر بونی قاوروب یسه لر و رسه لر طبیعتی طوتر قبض
ایدر اما قاورلمامش یسه لر ایچی سورر مقدار شربتی اوچ درهمدر اداد
بولایدر اکر دوکوب و صودہ قیناد وب عورت اول صودہ اوتورسه ورم
جاسیه بریشمش شیشلرکه رحملرنده اولور اکا مفیددر تحلیل ایدر اما
معده یه یرامز و بطی الهضمدر آز غدا ویرر و انثیینا یچون مضردر الا
کاتنکبین یا خود عسل اصلاح ایدر جالینوس قوللی اوزره مقعد یارقلرینه
مناسبدر و اوبکن یاره سنه و بوغازک حرارتنه مفیددر و مقوی اعضادر
دسقوریدوس قوللی اوزره و قوس قوللی اوزره بونی یا قوب و دوکوب
مقعد یاره لرینه اکسه لر قوریدر خواص ابن زهر قوللی اوزره اکر بونی
عسل ایله طرنق بره صنه یقو ایلسه لر کیدر و اکر بونک یسه لر منیی زیاده
ایدر بونک بدلی باقلا عصاره سیدر و حلبه در اکر بونی شرابله پشوروب
چبانلره اورسه لر فائده ایدر بوکه برابر بادیه و بال قاتسه لر درنق
یارلدوغنه اورسه لر فائده ایدر و عسل ایله لعوق کبی ایدوب یسه لر
او کسروکی ساکن ایدوب کوکسده اولان ارتوق اخلاطی چیقاره و جماع ایچون
عسل و بیر ایله یدورسه عجب ایدر و بشوروب صوینی حقنه ایلسه لر بغرسقده
و رحمده اولان یرامز اخلاطی چیقاره اکر قیناد وب ایچنده اوتورسه لر بوکرک و قاوق

جیانلرینه فائده ایدر و کول و بوره ایله سکللره یقو ایلسه لر سکلی کیدرر و صحیح ایدر
اسی باش اغرسیچون صو ایله باشه اورسه لر ساکن اوله و باش شیشلرینه فائده
ایده و دمرکویه دخی یقو ایلسه لر کیدرر و بوکلو عورتلر بونک صوینده ایچسه لر
اوغلانی تیز طوغره
بزر التمام مرصه تخمی در ترکی عاشق یبراغی تخمی ترکی تخم سیسنبر فارسی
ذرعادعاحی سریانی بسیرمن سمارا روحی افیورا و ر فلیس یونانی اوسبورو
مارصی مانه روحی دسمنزا بقارالاطین دسمنزا بربلیوم افرنجه ایکی نوع اولور
بر نوعنک یبرا قلری بیوک اولور اکه عاشق یبراغی درلر او زون یبراقلری اولور
و بر نوعی صعتری شکل اولور که کلک یبراغی کبی کویا ککلک اوتی در اکه دخی نمام
و سیسنبر دیرلر جمله روم و فرنک طبیبلری اصل سیسنبر و نمام اول نوعه
دیرلر کلرک مقصودمز اولان نمام تخمنک طبیعتی حار و یابسدر حیضی و قافی قیدرر
و وضع حملی اسان ایدر مقدار شربتی اوچ درهمدر یورکده اولان یلدره نافعدر
و امتلا انجفر و غنه فائده لودر اما اوبکنه مضردر الا کثیرا اصلاح ایدر بونک بدلی
نعناع ایله اغاج قاونیدر
بزر الدند الاسود جبل هندی دیرلر بر خرده سیاه تخمدر غایت حدتلودر
آدمی قوصدورر فارسیده تخم کیج خوره دیرلر بونک کوکی صاری تربددر صاری
تربدک تخمنه بزر الاسود و جبل هند دیرلر جلبهنک دخی دیرلر جیم بابنده جبل
هندی دیو ذکر اولنور
بزر الهلیون دکو قو یروغی در ترکی کوکنه صالسا پارنه دیرلر جینی نوعی
دکلدر ترکی و یونانی تخم مارچوبه فارسی تخم مارکیا فارسی ذرعادعوقبرانی
سریانی بسیرمن هلیون روحی اسپورو اسپارا نجه روحی افیورا سخارا غیس
یونانی دسمنزا اسپارچه فرانجه دسمنزا اسپاراغوس لاطین و اسپانیه اسپارچین
نمسه و ماجر یاریوزین عیری اعلاسی بوستانی نوعیدر اولمقدر طبیعتی ایکنجی درجه ده
حار و رطبدر منیی او تورر شهوت جماعی تحریک ایدر بونک ایکی درهم استعمال اولنور
منفعدر و سدی زیاده ایدر و عسر البوله و عرق النسایه و ریحی و بلغمی سورر
قولنجه و بوبا ورجکی اصردوغنه نافعدر اما باشه زیانی واردر الا عسل اصلاح ایدر
بونک بدلی کنکر بوستانیدر دیمشلر
بزر المعصفر اصبر جکی آدچیک تخمیدر که طوطی یه یدوردلر قرطم دیو قاف
بابنده ذکر اولنور

بزر الاکشوت باغ صرمشقی تخمیدر ترکی تخم کشوث فارسی تخم حمول فارسی وعربده
تخم برشن فارسی دیناد سریانی ذرعاد شکوتا سریانی ذرعات عینا سریانی اسبود
وکشمورین رومیجا فیورقیروطی یونانی دسمنزا قوسقوتا لاطین طبیعتی حرارت وبرودتده
معتدلدر ویبوستی دخی واردر جکرسدّه لرین آچر طلاقی ومعدهٔ پاك ایدر طرلردن عفونتلرین
وخلطلرین چیقاردر یا غش صفرا وبلغم ایله ترکیب ولمش اخلاطدن اولان استمه لره
نافعدر اکر سرکه ایله ایچسه لر ابخرۀ بخی ساکن ایدر اکر قیناده ایچسه لر طبیعی طوتر
معدهٔ یه قوّت ویرر بولی وحیضی قیدرر سیلان رحمه دخی نافعدر بونك عصاره سی
شکر ایله ییسه لر یرقانه مفیددر تازه بیراغنك وتخمنك بشمش عصاره سیله نقریس
اولان آیغی یوسه لر مفیددر مقدار شربتی ایکی درهمدر طعمی غایتله جیدر واکثر حالاتده
بونك منفعتی کوبنك منفعتی کبیدر لکن کونیکه کاسنی ده در معروفدر بونك اویکنه
ضرری واردر الّا عسل اصلاح ایدر
بزر الهندبا کونیك تخمیدر ترکی تخم کاشنی فارسی تخم کاسنی فارسی ذرعاد حریا
سریانی اسپوردبیقه رومیجا اسپوروبقرالیده رومی اسپوروانددیا رومی
افیورا اندقیا یونانی دسمنزا چقوریا لاطین دسمنزا انطیوس لاطین وفرانجه اندیوی
نمسه وماجر ماورغولسین عبری اندید وسپوروا علاسی سیاه اوله طبیعتی
حرارت وبرودتده معتدلدر ویبوستی دخی واردر صفراوی استمه لره وجکر سدّه لرینه
وصاروالغه نافعدر مقدار شربتی ایکی درهمدر اوچ درهمه دکین جائزدر اما زیاده سی
طلاقه زیان ایدر الّا سکنجبین اصلاح ایدر بدلی کشوث تخمیدر
بزر الاجره اصرغان دکنی تخمیدر ترکی قریض عربی عریض ساسا کشت فارسی
قدیم کزنه فارسی تخم انجره فارسی ذرعاد قرصبیشتا سریانی بسیرمنا فلقس
رومیجا سپوروا چقنیده رومیجا افیورا وبطودیوس یونانی دسمنزا اورتقا لاطین
واسپانیول دسمنزا اورتیه فرانجه نسل نمسه ماجر لازم اولان تخملو هنب باش
نوع اولور اعلاسی طلو اولمقدر طبیعتی ایکنجی درجه ده حار ویابسدر بعضیلر
رطب دیرلر ملطفدر قولاقاردندر اولان شیشلری ملایم ایدر باهی زیاده
ایدر امّا مثلث ویاخود اینك سدی ایله ایچوره لر اکر دوکوب ینور یاره لره
وسرطانلره اکسه لر نافعدر اکر ایچسه لر بلغمی وصاری صویی اسهال ایدر وقولنجی
واستسقایی کیدرر هر کون یارم مثقالین عسل ایله ایچوره لر اکر دوکوب ایکی
درهمین شرابله یاخود تازه صغر سدی ایله ایچسه لر جماعته زیاده قوّت ویرر
شریف قولی وزره اکر دوکوب عسل ایله ذکره سوروسه لر بیودر ایدر اکر سکنجبین ایله

ایجسه لر بوکرکه وطلاقه نافعدر اکر دوکوب عسل ایله لعوق کبی ییسه لر ضیق النفس
مقوله لرینه مفیددر صاحب تقویم قولی وزره امّا بوکره کی یاره ایدر الّا صمغ عربی وکثیرا
اصلاح ایدر بونك بدلی حرف وقاردماتادر بعضیلر کندنا بدلدر بعضیلر جرجیر
تخمی بدلدر دیدیلر مقدار شربتدن زیاده ییسه لر اوکسرك پیدا اولور الّا بنفشه وجلاب اصلاح ایدر
بزر الزرباج الرومی انیسون تخمیدر الف بابنده ذکر اولنور
بزر الرازیانج رازیانه تخمیدر را بابنده انشاء الله تعالی ذکر اولنور
بزر الفنجنکشت آید تخمیدر ترکی حبّ الفقد عربی تخم پنجنکشت فارسی
تخم دلآشوب شیرازی فلفل کوهی فارسی ذرعاد شمرا سریانی الیقوس بسیرمن
رومیجا فیوربراشتن یونانی اسپوربغادیا رومی اسپور وقاستوس رومیجا سپورد
آغنوس رومی دسمنزا غنوس لاطین دسمنزا غاتیلو قاستو فرانجه اسقا فول نمسه
وماجر اعلاسی چای کنارنده اولوب تخمی کسکین رایحه لو اوله طبیعتی ایکنجی درجه ده
حار ویابسدر مقدار شربتی ایکی درهمدر ایکی درهمین اون درهم سکنجبین ایله
ایچسه لر طلاق شیشلرینه دخی استسقایه نافعدر اکر سرکه ایله قیناده وب
طلاق اوزرینه یقو ایتسه لر مفیددر اکر ایچسه لر جکر سدّه لرین آچر امّا مصدّع
ومجفّف منیدر اکر تخمی واکر یپراغی اولکی کسر الاسد وترنجبین اصلاح ایدر
بزر الکراث پرصه تخمیدر ترکی تخم کندنا فارسی ذرعاد عطار سریانی
اوسپورو وقفلوطا رومیجا اوسپورو پرصه رومیجا فیورفراسیا یونانی دسمنزا
بوررووم قابطاطم لاطین وفرانجه دسمنزا پوار واسپانیول لاوق نمسه وماجر
ذرعاد کراثا سریانی قراث کریسین عبری پرصه سپوروا علاسی بوستانی
وشامی اولوب وطلو اولمقدر طبیعتی حار ویابسدر امّا بعضیلر بارد دیدیلر
حنین قولی وزره حار ویابسدر اکر قطرات ایله دیش دیبلرینه بخور ایلسه لر
قورتلرینی اولدورر وچقارر ومقعده بخور ایلسه لر بواسیره فائده ایدوب
زائل ایدر اکر ایکی درهمین مرسین ایله ویرسه لر قان توکورنلره مفیددر وباش
حرارتنه نافعدر وشهوتی قطع اولمش وجماعدن قالمش کمسنه لره بر درهمی
مفیددر بوکرك طاشنی دخی چیقارر مجراسنی پاك ایدر واکر یوزرلك تخمی ایله
قاورسه لر صوق بلغمدن اولان یاش حرارتلره مفیددر امّا اویکنه زیان ایدر
الّا عسل اصلاح ایدر ودیرلرکه اویکنی قوریدر الّا ایوا چکردکی اصلاح ایدر
بونك بدلی تخم جرجیردر بونك برخاصه سی دخی اولدرکه چوق جماع ایدن کمسنه
کندنا تخمی ایله شرابا ایچسه لر اصلا جماعدن ضرر کورمیه وسرکه ایچنه کندنا

تخمی قوسه‌لر سرکه‌نك اکشیلکی کسیله مقداد شربتی ایکی درهمدر

بزر اللفت شلغم تخمیدر ترکی بزر شلجم عربی تخم شلغم فارسی درعادلفنا سریانی اسپورو بولیاس رومجا سپور و غونکیلی رومجا فیورلیو فیو یونانی دسمنزا ابوم لاطین دسمنزا ناو و اسپانیه دسمنزا آوه فرانجه روابن تمسه وماجر طبیعتی حار و رطبدر باهی زیاده ایدر نفاح اولدوغیچون باهه نفعی واردر اکر بونی معجون ایلسه‌لر زهرلو و اغولولر مضرّتن دفع ایدر خواص شریف قوللی اوزره اکر بونی کردننده آصه قوسه‌لر و کتورسه‌لر بوینده شیشلری وقولتق و بوط شیشلری دخی وار ایسه زائل ایده اکر بونك بیسه‌لر نعوظ کتورر جماعه موافقدر و صوقلق اولان قوی قولنجاره نافعدر امّا طلاقه مضردر الّا قاون تخمی اصلاح ایدر مقدار شربتی ایکی درهمدر مؤلّف اختیارات قولی اوزره بونی صقلسه‌لر بیلکجد وکدنن صکره مثلا اصلا طوز کودمستو یعنی طوکه مش اولسه یره دیکسه‌لر لحنه بتوب شلغم بتمز

بزر السلق چکندرو یازو تخمیدر ایکیسی دخی بر طبیعتده در فارسیده تخم چغندر دیرلر طبیعتی بارددر اذ قوریلغی واردر معده‌یه یرامزدر طبیعتی سوردر امّا مفتح و مقطّع بلغمدر یدلی خطمی در باقیسی اسامیسی ایله سین بابنده سلق دیو ذکر اولنور

بزر القثا بیوك خیار تخمیدر ترکی عجور تخمی ترکی شنخیار تخمی ترکی و فارسی و شیرازی تخم شنکیار تبریزی تخم بشومه فارسی انقورو اوسپورو رومی ماقری انقورو اسپورو رومی ذرعادیوصینی سریانی قیو طثه یونانی دسمنزا قوقوم ساطیوس لاطین دسمنزا سیطرو له غراندو فرانجه قوقومرون نمسه وماجر قسوایم عبری ملا فقوت قسوت عبری طبیعتی کوچك خیار تخمنك یکمدبولی اقیدر مقدار شربتی بش درهمدن اون درهمه وارنجه جائزدر اگر دوکوب یدنه سورسه‌لر یدننك لونتی اعلا ایدر امّا باشه مضردر الّا سکنجبین اصلاح ایدر وچوق معجونه کیرور هر برنی محلّنده تحریر اولنور بونك یدلی قثّا تخمیدرکه هنوز بوندن صکره ذکر اولنور

بزر القثد اولخاصل اولان خیارك بیوکنك خیار تخمیدر صادی خیار تخمی اعلاسی صادی تخلق اولمقدر طبیعتی بارد و رطبدر یانمش صفراییه و طلاقده و مکرده اولان اسی شیشلره و اوکین اغریلرینه و یاره‌لرینه مفیددر اسحق قولی اوزره ۲ اثنتین ایجون مضردر الّا کثیرا اصلاح ایدر بونك یدلی قثّا تخمیدرکه بیوك

خیار تخمیدر و بو دخی معاجنه کیرور امّا اوّلیا اولدرکه هر معجونه تخم خیارین دیو ذکر اولنورسه ایکی نوعندن دخی قته‌لر اگرچه ایکیسی بر طبیعتده در امّا زیانده باشقه باشقه‌در و بربرینك زیانن دفع ایدر

بزر البطیخ قاون تخمیدر ترکی تخم خربزه فارسی اوسپورو بوبونی رومی ذرعاد بطیخا سریانی بسیرمن بیون رومی افیوریا فریونانی دسمنزا بیلیون لاطین دسمنزا ملون اسپانیه و فرانجه ابا طیحیم عبری بسین نمسه وماجر بوبونو سپورو اعلاسی طتلو شکلی اولمقدر طبیعتی حار و رطبدر بغرسقلری پاك ایدر خسته‌لره پرهیز ایلدکلرنده قاوونك چکردکنك سدیقی الوب ایچوره‌لر هم غدا ویرر و هم حرارتی ساعت بساعت تسکین ایدر و بونك سدی منیٔ آرتورر اوکسوروکه و کوکسده اسی شیشلو تولدا یلمش اغریلرا ولسه و بوغازده اولان اغریلرینه و آغزقورولغنه نافعدر صوسزلق کتورر و یانمش صفرادن اولان حاره اسمه‌لرینه مفیددر و جکر شیشنی کیدرور و سده سن آچر بولی اقیدر بوکرك و قاوق مجاریسن پاك ایدر و کجیکلی کیدرر و اسی شیشدن بقیّه قالمش اولسه تحلیل ایدر اسحق قولی اوزره طلاقه زیان ایدر الّا عسل اصلاح ایدر و مقدار شربتی مقشّرا ولمش بش درهمدن اون درهمه وارنجه‌دک بونك چوق بیسه‌لر ایچرویه زیان ایدر الّا قادین طوزلغی اصلاح ایدر و قاون تخمی خسته اولمیان کسنه بیسه‌لر سدی و منیٔ ارتوردر و ذکره قوام و یرر باهه زیاده نافعدر

بزر الورد کل تخمیدر ترکی تخم کل فارسی ذرعاد ورد اسریانی بسیرمن رودی رومی تریانده فیلو اسپورو رومی افیور نانیس یونانی دسمنزا رودو لاطین و فرانجه دسمنزا روزه افرنجی و اسپانیه طبیعتی بارد و یابسدر و قابضدر دیشدیلرین محکم ایدر و قلاع دیدوکاری آغزده بتن سیولجکاری زائل ایدر دوکوب آغزده طوته‌لر و کوز اغریلرینه دخی نافعدر معده و بغرسقی پاك ایدر مقدار شربتی ایکی درهمدر و اسهال حراوی‌یه دخی فائده ایدر امّا و یکنه بر مقدار ضرر ایدر الّا کثیرا اصلاح ایدر دیمشلر

بزر الریحان خرده فسلکن تخمیدرکه خرده یپراقلو سنه صعتری درلر یونانیلر ورومیلر وصیلیقو درلر یونانی ورومی تخم شاهسفرم فارسی تخم شاهسپرم فارسی ذرعاد ریحا نا سریانی و سیلقوا سپورو رومی افیور فنشافیون یونانی دسمنزا افینش لاطین فرانجه و اسپانیول اعلاسی سیاه و طتلو و کوچك یپراقلو نوعنك تخمیدر وایحه لوسی اولمقدر طبیعتی حار و یابسدر بعضیلر حرارت

وبرودتده معتدلدر دیدیلر دوادکه یاشجکز نکه دیرلر اکه وبورون قانت
طوتمغه وصفرا حرکتنه نافعدر یادم درهمین قاورسه لر بغرسق سججنه دخی
مفیددر طبیعی طوتر بونلردن برمثقال صوقصو وکلابله اصلدوب بوندن یوتسه لر
وبرمثقالن کذلک قاوروب ایواصویندن اصلدوب بولنترسه صوده اصلدوب
یوطسه لر اسکی اسهالی کسر اما بوکرکه ازه جق زیانی واردر اما مرزنکوش اصلاح
ایدر بو اله کیوفرسه مروتخمی بوکه بدلدر دیمشلر
بزر الشبث طورقا اوتی تخمیدر ترکی تخم شبث فارسی ذرعاد شبثا
سریانی بسیرمن انستن رومی افیور قوطا لمون یونانی وسبورو مسقونلاثر
رومی دسمنزا انثوم لاطین اسپورو انیثو رومی دیلم نمسه وماجر دسمنزا اللدو
اسپانیه دسمنزا اللدو اسپانیه دسمنزا انت فرانجه اعلاسی طولو اولوب رایحه لو
ویکی اولمقدر طبیعتی اعتدال ایله حار ویابسدر سدی آقیدر بواسیری قطع ایدر یحیدر
یاقوب بواسیره یقوایدلر مقدار شربتی ایکی درهمدر ولیکن غثیان وقیئ احداث
ایدر الا ایوا والما قوقولیه لر ومثانیه مضردر الا عسل اصلاح ایدر بونک بدلی
ایکی کندو وزنی قدر ینه طورقا اوتی درامّا قورمشیدر دیرلر
بزر الکرنب اق لحنه تخمیدر ترکی تخم کرنب فارسی تخم کلم فارسی وشیرازی
ذرعاد کرابی سریانی بسیرمن کرنبیا رومی لهنه اسپورو رومی افیور فونیوس
یونانی دسمنزا براسقا لاطین دسمنزا قولس اسپانیه دسمنزا قوالس فرانجه
قروب عبری قوال نمسه وماجر برقاج نوع لهنه نک تخمی اولور قرنابیط واق
لحنه تخمی بر طبیعتده در قره لحنه نک مستعملی دکلدر حرارتده بونلردن ارتوقدر
اعلاسی تازه اولمقدر طبیعتده حار ویابسدر جنازه نافعدر بوندن یسه لر
مست ایتمز مست ایدرسه دخی کیچ مست ایدر ومنیئ زیاده ایدر مقدار شربتی
بر درهمدر اما اوکینه زیان ایدر الا عسل اصلاح ایدر ابن ماسویه قولی اوزره
بونی اکر صغر دلی اوتی صوییله ایکی درهمین ایچوب اندن صکره شراب ایچسه لر
مست ایلمز وچچکنی فتیل کبی ایدوب عورتلر کتورتسه لر قورنده او غلانجغنی اولدورر
بزر الاسفاناج اسپناق تخمیدر ترکی تخم اسپانخ فارسی تخم اسپیناج شیرازی
وفارسی اسپاناکا اسپورو رومی ذرعاد اسفاناخا سریانی بسیرمن انوقلیا
رومی افیورسیو ناقو یونانی اسپونوق سریانی ولاطین وفرانجه اعلاسی یکی
وطلو اوله وقرمزیله مائل اوله طبیعتی بارد ورطبدر قلباغریلرینه وستمیه
نافعدر مقدار شربتی بر درهمدر اما طلاقه ضرری واردر الا طین مختوم اصلاح ایدر

بزر بقلة الحمقا سموزلک اوتی تخمیدر بزر الحرفه دیو بوقاریده ذکر اولندی
بزر اللوف یلان بجاغی تخمیدر ترکی تخم لوف فارسی ذرعاد لوفا سریانی بسیرمن
اورس رومی اسپورو دراغونیا رومی افیور برینون یونانی دسمنزا دراغونته لاطین
دسمنزا درانقولوس لاطین نترا ورس نمسه وماجر دسمنزا دراغونیتا اسپانیه
دسمنزا سرپیتینه فرانجه دراغونجلوا فرنجا اسپورو اورس رومی بر حد تلو تخمدر
بورونده اولان بواسیر وناسور الانف دیدوکلرین پاک ایدر وحتی سرطانلر دخی واقع
اولسه موا فقدر فتیل ایدوب فتیلی بوکه بولایه لر
بزر الطرخون طرخون تخمیدر بونک تخمی اصل تخم دکلدر ترب ویا شلغم ایچنه
کتان ویاخود کنودر تخمنی قویوب دیکرلر اول ییل برشکل طرخون اولور وبرشکل تخمی اولور
اندن اول تخمی تکرار برییل دخی دیکرلر ترخون اولور اول تقدیرجه فارسیده تخم طرخون
دیرلر اعلاسی طاتلو وصودده صوا ولمش اوله طبیعتی بارد ورطبدر اوکین یاره لرینه
نافعدر مقدار شربتی ایکی درهمدر اما مثانیه زیان ایدر الا کرفس تخمی وطین ارمنی اصلاح ایدر
بزر النعنا نانه تخمی تخم نعنا اعلاسی بوستانی نعنع تخمیدر طبیعتی حاردر اما اعتدال
اوزره حاردر معده پاک ایدر مقدار شربتی بر درهمدر اما اوکینه زیان ایدر الا کثیرا
اصلاح ایدر نعنانک تخمندن اوتی دخی افضلدر هر خصوصه علاج اوتیله موافقدر
بزرک دارو فرس ولایتنک بیوکلرینک اختیار ایلدکلری دارودر بونک منفعتی
شیلشا منفعتی کبیدر که اول دخی مرکبدر وقولنجه عظیم نفعی واردر ودخی تریاق
منفعتی کبی نفعی واردر صنعتی محلّندن کوریله
بزر الخطمی خطمی تخمیدر ترکی تخم خیرویه فارسی ذرعاد روعنا سریانی بسیرمن
عنوعشا رومی افیور لانوس یونانی اسپورو حاتمی رومی اعلاسی سیاهه مائل
اوله وکامل ایرشمش اولمقدر طبیعتی حرارت ورطوبتده معتدلدر سرکه ایله بهقه
یقوایلسه لر وکنشده اوتورسه لر کیدره استی اوکسر که نافعدر بورکدن قان کتسه
طوتر ذات الجنبه موافقدر اکر یقوایده لر طیبی دخی طوتر بوکرک طاشنی دوکر چقاردر
منهاج قولی اوزره برک دخی اولان عورت کتورسه مفیددر بوندن بدلی ایکی کوججی وتخمیدر
بسر خرما قوروغی در ترکی غوره خرما فارسی حرک شیرازی غوره فینکه رومی
اختیارات قولی اوزره طبیعتی ایکنجی درجه ده بارد ویابسدر طتلوسی حرارته مائلدر
قبضی واردر بشمش صوبی دخی طبعی طوتر اما یاشل وخام نوعی زیاده بورکی حبس ایدر
وهضمی کیج وکوجدر ودیشلره زیان ایدر دیل دخی تولد ایتدورر الا سکنجبین ساده اصلاح ایدر
بسبج آق کونلوکدر وکندر دیرلر لبان در ذکر اولنور

بستياج بستيناخ دخی يازمشلر د موردکنی دد حسك ديو ذکر اولنور
بسفايج ٣٣٥ طاش وستنه بترجيان اوتی درلر ترکی ابن بيطار اغج ايرلتسی ددديش
ترکی لشيتوان عربی اضراس الکلب عربی تشميز عربی ناقب الحجر عربی کثير الارجل
عربی بربوزه عربی ويونانی بسبايسه فارسی ساکيرعلی سريانی فلوفريون
رومی فلوبوزمون هندا يسملاوس يونانی بولبوزيون رومی فيليقولا
لاطين انکلسوس نمسه وماجر فيليوزيو اسپانيه بليبوذن فرانجه برنوغنه
دخی ذريا وفتری رومی فيلش قوارقوس درلر لاطين اوچ نوع اولور اعلاسی
قرنفل طعملو ويوغون اولوب ياشل اوله قيرسه لر فستق کبی ياشل کورينه
طبيعتی اولده حاردر ورطوبت ويبوسته معتدلدر بعضيلر ايکنجی ده
حار واوچنجيده يابسدر ديديلر يلمشك بلغمی وسوداوی اسهالی ايچيدر
سودا اسهالنده مقدار شربتی اوچ درهمدر وبلغم اسهالی ايچون خروس
صويله بش درهم استعمال اولنور اسهالی اضطرابسزدر الحاصل ايکی
درهمدن بش درهمه دکين جائز کورمشلردر قولنجه اجر ونفخی ورطوباتی
تحليل ايدوب وانسانك جميع بدننه ووجودنه فرح ويرر وبر خاصه سی
دخی اولدرکه سدی طوکدوزر وطوکش سددی تحليل ايدر اسحق قولی
اوزره بوکرکه مضردر الآصار وهليله اصلاح ايدر بوندن بدلی قيمونددر
وبر مقدار هندی طوزدر ابن بيطار قولی اوزره اگر قور وسنی ماء العسل
ايله ايچسه لر بلغم وصفراوی اسهال ايليه وسکر يوز ولدوکنه وبر مقداری
اراری يارلدوغنه يقوايلسه لر فائده ايدر وبر درهمين شکر ايله ايچسه لر
قره سوداوی اسهال ايدر وهر کون ايکی درهمين برچينا قايچنده خيارشنبه ايله
معًا ايچسه لر ييری کونه دکين ماليخوليا وجذام زحمتی کيدره وسوداوی
تشويشلری کيدره
بسد مرجان کوکی در ترکی بيخ مرجان فارسی اصل المرجان عربی خرهك
فارسی عقار امرجانی سريانی عنسيراتن رومی فليوهيج يونانی زيره
مرجانی رومی قرول عربی قروليون دسقوريدوس قورآليس رومی
قوراللوم لاطين قورال اسپانيه اوچ نوع اولور برنوعی سياه وبرنوعی
بياض وبرنوعی قرمزی اولور اعلاسی قرمزی رنك اولاندر دريادن
چيقار دلك دلك اولور مرجان کوکی درلر بعضيلر طحالب البحر يعنی اوت
کبيدر هوا تأثير ايلدوکده منجمد اولور ديرلر امّا اول دريادن کتورنلره وبونی

صنعت ايدنوب هر باره جمع ايدنلره سؤال ايلدك دريا قعرندن منجمد چيقار ديو جواب
ويردی طبيعتی اول درجه ده بارد وايکنجيده يابسدر وبونی ياقوب اندن استعمال ايدرلر
بونی ياقمه نك صنعتی اولدرکه برداغه قويوب واغزين کل حکمت ايله قپايوب تنوره قويوب
برکيجه ده صکره چيقاروب استعمال اولنه قبضی وتجفيفی اولور تجفيفی قبضندن ارتوقدر
هر قنغی يردن قان صيزسه طوتر وکوزه چکسه لر کوزه قوّت ويرر وياشين کيروطوتر
امّا ياقمدن صکره کوزيو تمق کوکلد بونك خاصه سی زياده اتدری يير وياره اترين زايل
ايدر ومقوّی دلدر دبغر سق يارهلرينه وعسر البوله مناسب وموافقدر مقدار شربتی بر
منقالدر اگر سحق ايلسه لر وديشه سورسه لر جلا ويرر رازی قولی اوزره اسکندردن
حکايت ايدرلرکه بسدی مصروع اولنلر بوغازينه ونقرس اصحابنك ايقلرينه باغلسه لر
ياکتورسه لر نفع ويرردير وهر قنغی موضعدن قان کلورسه اوزلمش مرجان کوکی وياخود کوکی
ايله بيله اکسلر قانی طوتر بوندن بدلی قانطوتمده دم الاخوين در اسحق قولی اوزره بوکرکه زيان
ايدر الا کثيرا اصلاح ايدر ابن بيطار قولی اوزره بونی اگر صو ايله ايچسه لر عسر نفسه و
طلاق اغريسنه فائده ايدوب ويورکه قوّت ويروب خفقانی کيدرر وفرح ويرور اگر
اوچ دنك يانمشندن بچوقدنك ضمق ويرده آغجی ايله قرشدروب صوق صو ايله ايچسه لر قان
توکورمه سنی منع ايليه اگر قولاغه سحق اولنمش طمزره لر زحمتلرينه فائده ايدر
بستان افروز ١٥٧ قطيفه چچکی در ترکی بك بوزکی ترکی خروس ايبکی ترکی محمود چچکی
ترکی بستان ابروز فارسی کل يوسف ترکی وفارسی مير عاشقان فارسی حمامه عربی عرق
الديك عربی دورلر وبرطانيقی دخی ديرلر مجهولدر که ذکر اولنور کستره عربی تاج خروس
فارسی کندوس رومی بتونيقا لاطين بموونين نمسه وماجر بره تونقا اسپانيه بتوسنه
فرانجه اعلاسی کوکلکه ده قورومش اوله طبيعتی بارد ويابسدر معده وبغرسقی پاك ايدر
معده وجکر حرارتن ساکن ايدر بوندن قيناشين سکنجبين ايله ايچسه لر حرارتن ساکت
ايدر بعا وتك مقدار شربتی ايکی درهمدر اسحق قولی اوزره مثانه يه زيان ايدر الآ آق کونلك
اصلاح ايدر
بسباسه جوز بوانك قبوغی در ترکی دراکيسه عربی بزماق شيرازی بسباسه
فارسی صرو اسريانی ذاوفيوس رومی تابورس يونانی تاچسو افرنجی مايس لاطين
موسقاسن نمسه وماجر ماسياس اسپانيه مافيرما فارمجهول اعلاسی صاری
ايله قيرمزی لغه مائل وخوشبوی اولمقدر طبيعتی اول درجه حار ويابسدر بعضيلر
ايکنجی ده ديمشلر وبعضيلر معتدل وبعضيلر بارد ولطيف ديديلر الحاصل حرارتی اوزدر نفخی
وبردشيشدری دخی تحليل ايدر امّا قيروطی ايدرلر وآغز قوقوسين دخی کيدرر وطبيعی

طوترمعدهیه قوت ویرر طلاقه ورحمه موافقدر وبغرسق صیروندوسندن اولانسهاله
وقانتوکورنلره وسلس البول اولانه که صوقدن اوله مناسبدر وبغرسق یاره سنه نفع
ویرر سلس البول ایچون ییسه لر ویقوایلسه لردخی معقولدر اما کوبکه وقاسوغه یقو
ایدهلر دسقوریدوس قولی اوزره معوی معده وصدوریه دن منی زیاده ایدر وباهی
تحریك ایدر ذکری قوامه کتورر خصوصاصوق مزاجلولره غایت فائده ویرر امامصدع در
الاصندل وکلاب اصلاح ایدر تبادوق قولی اوزره بونك یدلی کندر وقدر بنك ودورتده
بری قدرجوز بوادر اما بعضیلر کندر وقدرجوز بوادر دیدیلر اما کندرنك قدری جوز
چوق اولمقدر زیرا حرارتی وار در دیمشلر
بسباس اهل اندلس واهل مغرب قتنده رازیانه در را بابنده رازیانج دیو ذکر اولنور
بسعیرا قوزغون اوتی در سرخس دیو سین بابنده ذکر اولنور
بسیله حلبه وبوی اوتی نوعندندر اهل مصر حلبه دن یکدر دیرلر
بشمه قره چورك اوتی درکه کونا وتی دیرلر چشمه دن دخی درلر شنیزج دیو تا بابنده ذکر اولنور
بشولیون بغه یپراغی بخمی درکه قارنی یارق دیرلر هنوز بزرقطونا دیو ذکر اولندی
بشلشکه چنکیانه اوتی اختیارات قولی اوزره چنطنایای دوحی درلر جیم بابنده ذکر اولنور
بشبیش ابوجهل قاربوزینك یپراغیدر آجی دولك دیرلر ورق حنظل دخی دیرلر
حا بابنده حنظل دیو وواو بابنده ورق حنظل دیو ذکر اولنور
بصل صوغاندر ترکی پیاز فارسی بصلی سریانی قرومیدی روحی قرومیان
یونانی سبا لاطین بسولیا اسپانیه فیبولیه فرانجه چیولیا فرنك وطالیان
زوبیل نمسه وماجر بصالیم عبری اعلاسی بیاض اولمقدر طبیعتی اوچنجی درجه ده
حار ویابسدر بعضیلر ایکنجیده وبعضیلر اوچنجی ده رطب دیدیلر ابن حنین قولی اوزره
دردنجیده حار واوچنجی ده رطب دیمشدر ملطف ومقطعدر بدندن قانی
جذب ایدر باهی زیاده ایدر وشهوتی تحریك ایدر وشول کسنه لرکه ولایتندن ولایته
یاخود چشمه دن چشمیه کزوب صولر ایچسه لر وصوغان ییسه لر تبدیل ایله وکلن صولرك
ضررین دفع ایده وکوزه جلا ویرر وطبعی ملایم ایدر واشتها کتورر اکر صوینی قولاغه
طمزرسه لر قولاق چکلهسنی وکورولدوسنی کیدهرر وصوین کوزه چکسه لر کوزه
اینن صو علتنی منع ایدر ودخی صقندوسنی دوکوب عسل ایله قرشدوروب درکوبه
وبهقه یقوایلسه لر زائل ایدر وقالك طرناغه که کوز طرناق دیرلر اکا یقو اولنسه
موافقدر داء الثعلبه وقودوز ایت طالادوغنه وافعی اصردوغنه فائده ایدر حیضی
اقیدر صوی قولاق آغریغنی که کج ایشیده لر کیدرور وبیاض صوغانی ایچ یاغیله یاخود

ساده یاغیله قاوروب پرده صاروسیله معده یه یقوایلسه لر شیشلرین واغریسن
کیدرر صوغانی ییك وقوقوق سموم یللرینه نافعدر سرسارق دخی یکدر بشمش سرکه یه قویوب
یسه لر معده یه قوت ویرر وچیك سرکه یه قوسه لر آجیلغی از قالور مسهل شربتلردن
غثیان کلسه صوغان قوسه لر غثیانی دفع ایدر واوتلر رایحه سن بلدورمز چوق یسه لر
اویخوسزلق کتورر باش اغریدر عقله ضرر ایدر واغزیارین چوق ایدر بواسیر اغزین آچر
الاهند با یاخود سرکه ویاخود یوغورت اصلاح ایدر
بصل الزیز ایت کسری درترکی کومرن ترکی نخل اراغوانجیکی ناکوکی ترکی بصل الزیب
عربی بصل ماکول عربی بلبوس ع قدیم زیز فارسی بلبوسی سریانی فنطیون روحی فالیوس
یونانی پیاز سیر فارسی پیاز الملکه شیرازی زیزی تبریزی بولووس روحی بولبوس
روحی و وستوربیوس روحی وافنجی طبیعتی حار ویابسدر رطوبت فضلیه سی واردر
جالینوس قولی اوزره ایکنجی درجه ده حار ویابسدر اکر یوفنی یسه لر سوزلك کتورر باهی
تحریك ایدر بیله قوت ویرر وطعامی هضم ایتدروب ذکری قایم ایدر بهقه وکلفه یقو
ایلسه لر زائل ایدر پرده صاروسیله سکله یقو اولنسه کیدرر وصوقدن اولان
رحم آغریلرینه نفع ویرر زهرلو وعقرب ویوی اورجکی صوقدوغنه یقو اولنسه
وانجیر ایله یسه لر موافقدر بیر ایله سحق ایدوب معده اغریسنه یقو اولنسه
ساکن ایدر وبالق باشی ایله قاوروب دیش زنخ دید وکلری چکه یاره لرینه اکسه لر
فائده ایدر وباش یاره لرینه دخی مناسبدر ویوندن چوق یسه لر دلی وبوغازی قورید
وسکزلره مضردر صنجو کتورر نفاخدر اما کاسنی دیدوکلری آجی ماروللر اصلاح ایدر
ودرعقب سدلر ایچوره لر صاحب تقویم قولی اوزره باش اغریدر اما کلاب وکافور وسکود
یپراغی اصلاح ایدر
بصل القیء بونك اصلی ایت کسری دیدوکلری بلبوسه یکزر بر صوغاندر
بعضیلر بلبوس نوعندندر دیدیلر هنوز ذکر اولنور
بصل الزیب ایت کسری صوغانی بصل الزیز درکه هنوز ذکر اولندی
بصل الفار واطه صوغانی در بصل عنصل دیرلر الف بابنده اسقیل دیو ذکر اولندی
بصل عنصل اطه صوغانی در هنوز بصل الفار دیو ذکر اولندی والف بابنده اسقیل دیو ذکر اولندی
بصل النرجس نرکس صوغانی در ترکی پیاز نرکس فارسی بصل نرقسا سریانی دیزه
آنیورته روحی فورونسید نسقیون روحی افیور اوطرسمون یونانی چیول
نادصیو لاطین فرانجه وتلوین نمسه وماجر طبیعتی حاردر سرکه ایله داء الثعلبه
یقوایلسه لر مفیددر اکر دورت درهمین ماء العسل ایله ایچسه لر اولش ودیری اوغلانی

چیقاردور و شوردر اکر ایکی مثقالن عسل ایله ایچسه لر قیئی کتورر و یورکی اولان
قورتلری اولدورر و اکر بوکرکی اتی شیشدروب اورسه لر نضیج ویرر شریف قولنی اوزره ذکره
سورسه لر بیوک ایدر اکر اوچ عدد نرجس صوغانن برکون برکیجه سود ایچنده اصلادوب
اندن سحق ایدوب ذکره یاشدن غیری اندامنه سورسه لر ویقو ایلسه لر عننین علتین
کیدروب جماعه قادر اولور عجایب فائده لودر زیاده منفعتی واردر
بصاق القمر زبد القمر رغوة القمر دیرلر بر طاشدر حجر القمر دخی دیرلر که ذکر اولنور
بصلیه اتیله پشوررلر مقوی در اتی و تلر قادرلر حاره و رطبه اطعمه در باهی
زیاده ایدر اما اتی معده لو کسنه یه ضرر ایدر الا سماقیه و زرشکیه اصلاح ایدر صنعتی محلنده
بصاق الانسان توکرک دیدوکلری آغز یاریدر ترکی توکرک ترکی لعاب الفم عربی
دهن فارسی افتیما رومی سالیوا لاطینی اعلاسی آج قارننه اولاندر و صار خراجلو
کسنه نک توکرکی فصلدر و فائده لودر اکر کافور ایله دمرکوبه سورسه لر کیدرر
و کوز مرضلرنک طرفیه و بیاضنه و کوز چپاقلرینک انواعنه سورسه لر فائده ایدر
و حشراتدن یلان قسمنی محو ایدر و عقرب و سائر جانورلرک آغزینه توکورسه لر
اولدورر دلیجه اولان تاوق و سائر و ترقوش و طوغان انواعنه دلیجکی چیقاروب
یرینه توکورسه لر مرهم و طوز یرینی طوتر و یینی بوجولردن و غیرینه نسنه اصرسه
یاخود تخته بیتی و کهله و پره قسمی اصرسه اوزرینه توکرک سورسه لر زهرنی
باطل ایدر و قولاقده حاصل اولان قورتدن اضطراب چکسه لر قولاق ایچنه توکوره لر
و قولاغه پیره کیرسه قولاغه توکرک قویوب تمام ایچرو محلنه واردقدن صکره اول
پیره کیردیکی طرفه یاتسه توکرک ایله پیره بیله چیقه مجربدر و چکنمش بغدای ایله
خام چیبانا اوزرینه قوسه لر انا قعدر آچر و قورومش یاره اثارینه جلا ویرر اما اوچ
طوتن کشینک توکرکی دخی آج قارننه اولان توکرک فعلن ایدر و دخی زیاده تا فعدر
بطیخ قاون در ترکی خربزه فارسی بطیخی سریانی ینوتن رومی یا فریوتانی یونانی
رومی ملونی فرانچه پپون لاطین پپین نمسه و ماجر ملون اسپانیه افرنجی ایطالیم
عبری اعلاسی سمرقندی و طتلو اولاندر اکثر اطبانک قولی بونک طبیعتی ایکنجی
درجه اولنده بارد و آخرنده رطب اولمق اوزره در اما تحقیق بودر که طاتلوسی حار
و رطب در بولی ادرار ایدر بوکرک و مثانه طاشلرین قیررکلقی و بهق زائل ایدر و انسانک
عرقنی یعنی دریسی زائل ایدر قاوونک ایچروسنک جلاسی چرمندن زیاده در اکر قاوون غنی
النه یا بشدورسه لر کوزه نزول ایدن صوینی منع ایدر کوکنک ایکی درهمین قیناد
ایچسه لر زحمتسز قیئی کتورر قاوون معده ده حاضر بولدوغی خلطی طوتر و ایچروست

ازغا یعنی

ازغا یعنی سو لیبوک ایدر و امتلاء و عندت هیضه کتورر و معده ده فاسد اولسه زهر کبی اولور
الا ساده سکنجبین اصلاح ایدر بونک صکره هر باریه لر عجم ولایتنده سکنجبینی اصلاتردنا ایترلر
و قاوونی ایکی طعام اراسنه یمیه لر اکر معده ده فاسد اولورسه فی الحال قیئی ایدوب معده ده
قومیه لر و قبوغین حمامده سورنسه لر اندامنی پاک و مجلا ایدر علی الخصوص یوزی مشعشع
ایدر و بوردلندورر و قورومش قبوغیله چوغان برینه قوللانورلر ال یورلر و قبوغین
صغرانته قوسه لر ات تیز پیشه و محرا اوله و معده دن تیزجه و قبوغین کندلک قورودوب
بعده عسل ایله پشورسه لر معجون کبی اولور
بطیخ زقی قاربوز در ترکی بطیخ اخضر عربی بطیخ هندی عربی بطیخ سندی عربی دلاع
قدیم نوع بطیخ هندوانه فارسی خیار کدو شیرازی خربزه هندی فارسی هندوانه
تبریزی خیمونقور رومی انقوریا لاطینی ملون دا قوا افرنجی و طالیان و اسپانیول غورکن
نمسه و ماجر ایاطیا اه ها مایم عبری حب حب عرب جچا و دبشی عرب جولی اعلاسی
صولو و طتلو اوله طبیعتی ایکنجی درجه ده بارد و رطبدر اسی مرضلر و حماء محرقیه و اسی
خراجلولره و صوسزلق دفعنه غایت مفیددر اکر سکنجبین ایله ایچورسه لر بولی قیدر
مثانه یی پاک ایدر اکر صوینی شکر ایله ایچسه لر تبرید دخی زیاده اولور یعنی طبیعتی صوق
اولور اختیارلره و صوق خراجلولره زیان ایدر دیراقن قان حاصل اولور مثلا چکرده مال
اولوب اندن بلغمی تحریک ایدر و اخلاطی خام ایدر الا مزاجه کوره شکر یاخود عسل اصلاح ایدر
بطیخ خضر شنلق درلو خیار کبیر کبی و شلنوق دخی دیرلر اوزون قاون در عربده حب
اللاوی درلر لذتسز بر قاوندر طبیعتی ایکنجی درجه ده بارددر اما بعضیلر اوچنجی ده
رطب دیمشلر اعلاسی اولمش اولمقدر بعضیلر شلنوق دیدوکلری خیاردر و یا خیار کبی
اولان قاوندر دیرلر اما بونک فاسد اولمه سی و استحاله سی اندن ازدر بولی ادرار ایدر
و بوکرکی و طرلری پاک ایدر الحاصل اولی بودر که طعاملر اورته سنده یمیه لر یاخود طعام
ایله بله یمیه لر اما بعضیلر بونی شکر ایله خوشاب ایدرلر طتلو شکر شربتنده ازجق قیناد لر
خوشآب اولور و دخی مانند یورک و بقلوا ایدرلر ایچنه طتلو و شکر قورلر بقلوا اولور ایو مه
تره یاغی و بهار و یمیه قورلر ایسه بورک اولور و فی الجمله قیاق بوره کندن لطیف و اعلا اولور
بط قاز دیدوکلری قوش در ترکی و فارسی بطین سریانی نیاری رومی نسار یونی یونانی
خینه رومی یا بالی اسپانیول و فرانچه اسحق قولی اوزره جمله طیورک اتی در منهاج و اختیارات
و ابن بیطار قوللری اوزره قاز اتی زیاده حرارتلو و رطوبتلو در رطوبتی اوردک اتندن
ارتوقدر و معده دنج کچر یاغی بدننک دریک یرلرنک اغریلری ساکن ایدر جمله طیورک
یاغندن بونک یاغی افضلدر اتی دخی لونی و اوازی صاف ایدر و باهی زیاده ایدر آدمی

سوردر وهضم اولدقده چوق غدا ویرر اما هضمی کیج وکوج مقوله سندندر قازدن
ایوقان تولد ایدر بشورمسینك صنعتی بودرکه سرکه واشی اوتلرقاتوب ایله اولور
اکر بریان ایلسه لر زیت یاغی ایله جرب ایدوب ایچنه صوغان طولدوره لر و بر ایکی دیش
صرمساق دخی قویه لر اکر اسفیدباج کبی بشوره لر نخودوکندنا ودارچینی قویه لر و بعضیلر
دخی کشنیز وسذاب وصرمساق قته لر زیاده نافعدر
بطم منوش آغجی در صقزلق دیدوکلری وچیتلنبك دیدوکلری نوعنك بوستانیسیدر
شام فستغی آغجنه بکزر یمشنه دخی بطم دیرلر طعمی وطبیعتی دخی شام فستغی طبیعتنده
فارسیده بن درلر حبا یانیده حبة الخضر دیو تفصیل اولنور
بطراساليون طاغ کرفسیدر یونانیده بطرا دیو طاغه سالیون دیو کرفسه دیرلر
قاییده فطراسالیون دیو ذکر اولنور اما بونی معده نوسدر دیرلر
بطارس قوزغون اوتی در اختیارات قولی اوزره یونان لغتی اوزره سرخس
دیکدسیدر یانیده سرخس دیو ذکر اولنور
بطرالاون نفت یاغی در یونان لغتی اوزره دهن الحجر دیمك اولور نقط دیو نون یانیده ذکر اولنور
بطباط چوبان طیاغی درلر عین یانیده عصی الراعی دیو ذکر اولنور
بطراخیون دوکون اوتی درلر هرقنده دکرسه لر اتش یا قدوغی کبی یا قرقوریغه
اوتی دخی درلر کبیکج قوریغه دیکدکاف یانیده کبیکج دیو ذکر اولنور
بطره اندلس واشبلیه ولایتی آدملری شلین وشیجاری دیرلر نخوده بکزر بر
اوتدر مستعمل دکلدر
بعر الضب کلر بجسی در ترکی سرکین سوسمار فارسی بشکل سوسمار فارسی
سرکین فاریك شیرازی سلیغوده قوپوریه رومی قوقوردیه قوبوبیه رومی
بعراضیا سریانی فیموم استرقولاغا رتشه اسپانیول فرانجه لاطین سان ورل
اناقاعیری علاسی بیاض اولمقدر طبیعتی حار وتیزدر برصه وکلفه نافعدر
وکوزده اولان آقلق علتنی زائل ایدر کوزی جلالندورر یاصره یه قوت ویرر کوز
کیجیکنه دخی نافعدر
بعر المعز کجی سفلیدر ترکی سرکین بز فارسی بشکل بز شیرازی قوبوریه ترلغو
رومی قوبوریه اسغاختا رومی سغلاغر اسریانی امتان لاطین مرده داکرات
فرانجه واسپانیول مرده ختقره افرنجی مرده ده قرابا لاطین وطالیان طبیعتی
حار ویابسدر قوتیله خنازیری تحلیل ایدر طلاق وسائر برك شیشلره دخی
تا فعدر تحلیل ایدر اکر قورودوب بونك ایله عورتلر کتورتسه سیلان رحمی کیرو

بطلاخ وبطراخیون شیخ داود حاو یاردیدومش

طوتر ودوکوب عسل ایله قریشدروب یقوا اولنسه مفاصل اغریسن کیدررو شراب ایله
افعی اصردوغنه یقوا ایلسه لر نافعدر اکر یقوب کولنی سرکه ایله قریشدروب قودوز
طلادوغنه یقوا ایلسه لر مفیددر وطاغ کچیسنك ترسی داء الثعلبه نافعدر
ومفاصل شیشلرینه مفید وموافقدر واستسقا اولمش کسنه لره کشدیه یقو
ایلیه لر مناسبدر سرکه ایله اری صوقدوغنه نفع ویرر
بعر الضان قیون سفلیدر ترکی سرکین کوسفند فارسی سرکین میش فارسی
بشکل کوسفند شیرازی سرکه ایله سکالره یقوا اولنسه نافعدر آتش یاتوغنه
دخی طلی ایلسه لر مفیددر وموم رغن ایدوب لحم زایده قوسه لر اریدوب اتینی بیر
بعر الجمال دوه سفلیدر ترکی دوه قیغی ترکی سرکین اشتر فارسی بشکل استر شیرازی
قبوریه قاملی رومی اکر قورووسنی ویاشنی سکالره یقوا ایدوب بغلسه لر کیدررو بورونی
قانی طوتر وصرع ایچون صرعه موافقدر والر ایله ایچورسه لر غایت نافعدر وخنازیر
دانه لرین تحلیل ایدر تازه سن یقوایده لر ودخی مفاصل اغرلرینه وشیشلرینه یقو
ایده لر نافعدر
بقم بقم وبقام آغجی درلر بر قرمزی اغاجدر وبویادر اما رنکی باقی قالمز هندده
وزنکبارده کلور بر آغجدر دالری ویدوب بویاجیلر استعمال ایدرلر طبیعتی ایکنجی درجه ده
حار ویابسدر یاره لرك اتنی اوکلدر وهر نه آرادن قان کلورسه کسر یاره لرین
قورییدر اما کوکی سم قاتلدر هرکیم ایچرسه اولدورور زیاده حذر کرکدر دیرلر
بقس شمشیر آغجیدر ترکی چمشیر اغاجی ترکی شمشاد اهل شام درخت شمشاد
فارسی بقسیس یونانی بونی چمشیر آغجی در دیمشلر اما شعرا محبوبك قدنی که
بکزدوب زلفینی دخی که تشبیه ایتمشلر بوصورته قامتلو بر قره آغج اولور
کوستر حکیمی مرحوم دخی بویله بیان ایلمش چمشیرك اکر یبراغی واکر یمشی مرسین
یبراغنه بکزر طبیعتی قابضدر اما چمشیرك نوعی چوقدر رومده اولان بویله در
الا بر نوعی اولور نشابوری دیرلر و بر نوعی هریون و بر نوعی بغدادی اولور
یاغین الدوقلری نشابوری نوعیدر وهر بونك نوعنك طبیعتی حار وطبیدر
وچمشیر بغدادی جمله سندن بیوك اولور و یبراقلری اناریبراغندن دخی بیوك
اولور یبردن بتدوکی زمان طوغری بتر ودبه سی سیاه اولور وصووغه چوق
طاقتکور مز قرار رشریف قولی اوزره بونك نشاره سی حنا ایله قریشدروب
باشه ضماد ایلسه لر باش اغریسن ساکن ایدر وقیللری محکم ایدر ویموده
آغیله ودکرمن توزی ایله سکرلر زحمتنه یقوا ایلسه لر فائده ایدر

بعض فتحله در قاطر دیدکلری حیواندر
بغره طعام نارسیدر ترکجه عجم یخنیسی درلر

بقره ایری بیرا قلی برا وندر اورته سنده شاهی ورونی اولور وبیرا قدری

تولو اولور عربیه بقارا رومده بقارس وافرنجیلر انواعی یا قارس درلر بوولایتلر ده

مستعمل دکلدر صورتی ۴۵ قرمزی رقمده یازلمشدر

بقر صغردر اتی لحم البقر دیو لام بابنده وهر عضوی محلنده انشاالله تعالی ذکر اولنور

بقم اهل یمن لسانیدر اوزره جوز مائل آنجیدر جیم بابنده ذکر اولنور

بقلة الحمقا سموزلك وتی در ترکی بی نوا وتی ترکی تحمکات فارسی و ترکی

بقلة المبارك عربی بربهن فارسی تورك شیرازی برنجسین سریانی اوفیطا

رومی بیدرخیون یونانی رجله عربی فرفخ عربی فافلس فارسی فرفر فارسی

غلستر بزا رومی بورتولا فالاطین بوردلغرات نمسه وماجر وردولاغا اسپانیه

بودبیره فرانچه حلوغلوغث دغیله عبری خرفه عربی بونك اسمی جوق قدر

نهایت بونك تخمنه بزرالخرفه درلر اول محلده جمله سی دخی تفصیل اولنمشدر

اوتنك طبیعتی اوچنجی درجه ده بارد ورطبدر بعضیلر ایکنجی آخرنده دیمشلر صفراوی

سوردیکی کبی وطوتر اکر صوینك اون درهمی ایچسه لر عورتلر قانینی کسر وقات

توکورتلره دخی فائده ایدر ویسکلی بواوتله اورسه لر سکلی کیدر دواتی شیشلره

یقوا ایلسه لر مفیددر وصوینی ایچسه لر بوردکده حاصل اولان قورتلری اولدورر

اصیرنجی جانورلر صوقدوغنه دخی موافقدر کلا یاغیله اکر کنشدن اغریان باشه سورسه لر

نافعدر حرقت مثانیه واغریلرینه فائده لودر بوندن بیه لر اسنی کوز اغریلرینه دخی

یقوا تسه لر موافقدر اکر عصاره سنی معده دن ویکردن قان توکورتلره هم یوب

وهم یقوا ایلسه لر غایت مناسبدر ویغرسنی تحجنه واسهال صفراوی ایچون حقنه

ایده لر وقیما دین صوینی ایده لر ومدتلو استمه لره دخی فائده ایدر اما باهه

زیان ایدر وکوزه ظلمت کتورر الا نعنا وکرفس وجرجیر اصلاح ایدر بعضیلر بعر سقه

مضردر دیمشلر الا مصطکی اصلاح ایدر ابن بیطار قولی اوزره صوینی بواسیره نافعدر

اکر تحل ایتسه لر اسنی کوز اغریسنه فائده ایدر وبو اوتی برمقدار دوشکه قویوب

اوزرنده یاتسه لر اصلا برافردوش کورمیه واحتلام دخی اولمیه

بقلهٔ یهودیه هندباء بری نوعیدر قرصعنا درقاف بابنده قرصعنا دیو ذکر اولنور

بقلهٔ خراسانیه بقلة الحامضه در فارسیده تره خراسانی درلر طبیعتی

بارد ویابسدر الا ایکنجی اورته سنده در بعضیلر اولده دیمشلر طبعی امساك

ایدر یا غثی صفرایه فائده لودر طعام اشتهاسنی کتورر حرارتك شهوتی نقصان اولانلر

کسته لره ومحروری مزاجه غایت اعلادر اما بلغمی مزاجه مضردر

بقلة المبارکه

بقلة المبارکه سموزلك وتی در بعضیلر هند با دیدیلر اصح اولدر که سموزلك

اوتی اوله هنوز بقلة الحمقا دیو ذکر اولندی

بقلة الغزال یا ربوز بری که فلسکون فسلکن دیکلریدر دیدیلر قول اختیارات مسك

طرا مشیخ دیو میم بابنده ذکر اولنور

بقلة الملك شاه تره در اختیارات وابن بیطار قولی اوزره شاه تره دیو شین بابنده ذکر اولنور

بقلة الاترجیه اغج قاونی دیمشلر اما اصحی اوغل اوتی وقوغان اوتی دیدوکلریدر اختیارات

وابن بیطار قولی اوزره بادرنجبویه وبادرنکبویه دربو قاروده بادرنجبویه دیو ذکر اولندی

بقلة البارده سرمشق در اختیارات وابن بیطار قولی اوزره لام بابنده لبلاب دیو ذکر اولنور

بقلة الانصار لهنه در کلم کرنب دخی درلر اختیارات وابن بیطار قولی اوزره کاف بابنده کرنب دیو ذکر اولنور

بقلة الضب اوغلا وتی وقوان اوتنك بری نوعیدر دیدیلر

بقلة الخطاطیف بعضیلر صاری کوکدور عروق صفر دیو عین بابنده ذکر

اولنسه کرکدر صاحب جامع وابن بیطار قولی اوزره در اختیارات صاحبی دخی که دواء

الخطاطیف درلر دیش قرلا نقحنك دواسیدر خطاطیف دیو خا بابنده ودواء الخطاطیف

دیو دال بابنده ذکر اولنور

بقلة الذهبیه اسپنا قدر درلر اما بعضیلر سرقند درلر اختیارات وابن بیطار قولی اوزره قطف

دیو قاف بابنده ذکر اولنور

بقلة الیمانیه سرکین اوتی درلر اختلاف وار در بعضیلر بازو دیمشلر اما تصویری

بویله دکلدر بقلة العربیه عربی سرناك فارسی یزبوز ابن بیطار جزبوز ابن بیطار

بلطنی اهل اندلس بربهن یمنی فارسی سرخ مرو فارسی ذر یوزی سریانی وفیمطاون

رومی بلیتوس رومی بلیتوم رومی مایر نمسه وماجر برزوس اسبانیه بوره

دوژه فرانچه اندریخیون یونانی ایکی نوع اولور برنوعنك بوداقلری جمیعا قزل اولور

فارسیده سرخ مرو دیرلر وبرنوعنك بداغی ویپراغی یاشل اولور منهاج واختیارات وابن

بیطار قوللری اوزره بو اوت اسپاناق کبی صولو اولور ورطوبتی قبقدر وما وردن زیاده در

وسائر اوتلردن دخی ارتوقدر اما غداسی ازدر طبیعتی ایکنجی درجه ده بارد ورطب در و

اوکسرکه نافعدر وصوسزلغی کیدرر مطبوخی بادام یاغیله حرارتلو شیشلره یقو

اولنسه نفع ویرر عصاره سی کنشدن اولان باش اغریسیچون کل یاغیله نافعدر وسنوروب

یا دم یاغی وطاتلو انار صوینی قویوب یسه لر صوسزلغی کیدرر ونفعی زیاده در اخلاطی اعلا

ایدر صفرادن ودخی حرارتدن اولان صوسزلغی کیدرر

بقلهٔ دشتی شاهتره یه وبری هندبایه بکزر وبقول دشتیه درلر بعضیلر بوکه بقل دشتی

وبعضیلر بقله مشق دخی درلر بوا ماکنده مستعمل دکلدر
بقلة اللّینه سموزاوتی درانواعی وتخمی ذکر اولنمشدر
بقلة الرّمان اندلس ولایتنده مشهور سکرلو یپراغه بکزر حزیرانده بتر یپراغندن
عصاره الورلر زفت کبی برشئ اولور مستعمل دکلدر
بقول الاوجاع اغریلر ایچون براوتدر وادئ افریقیه ده قاقلیا درلر ایمش یورت
اغریلرین کیدرور دیو اندلس مملکتنده بولنمشدر حتی انده اذن الجدی دیرلر ایمش طبعی انیسونه بکزر درلر اما
بودیارده مستعمل دکلدر
بکیبر اهل هند لغتی اوزره خیارشنبه در خا بابنده ذکر اولنور
بلوط الارض یربلیدی درلر یونان لغاتی اوزره کمادریوس دیو کاف بابنده ذکر اولنور
بلوط الملك کستانه در شاه بلوط دیو شین بابنده ذکر اولنور
بلّوط بلید یعنی در ترکی بلوط یعنی ترکی ابجه قبوغنه جفت بلوط دیو جیم
بابنده ذکر اولنور بلّوط ترکی وفارسی بالوطی سریانی قالانیا رومی قرنیون یونانی
والانیه رومی قوراقوس لاطین روبره اسبانیه جسنه فرانجه ایقیام نمسه
وماجر قالس تیمی لوط عبری بلوط نوعنك برنوعی شاه بلوط درکه کستانه درلر ۲
کستانه دن ماعدا التی نوع بلوط دخی وار در جمله سنك تصویری ۶۷ ورقده مصوّردر
هر برسنی بیان ایلسك تفصیل اولور اما برنوعی دخی وار در عربی وفارسی کناوس درلر
طب کتابلرنده یوقدر رومیلر قاصونی لاطین قاغوس نمسه وماجر بوجیبا مه اسبانولر
هایا دیرلر برنوعی دخی وار در عربی وفارسی تربوس درلر بو دخی حالیا الده اولان طب
کتابلرنده یوقدر رومیلر آلسوس آلیسوس ایلیس دخی دیرلر اسبانیه ده انزنه نمسه
وماجر استکیکن عرانیلر الون دیرلر بونلردن ماعدا اوج نوعی اولور التی نوعدن ماعدا
کستانه وات کستانه سی وعفص اغاجی که مازو درلر جمله سی بلوط نوعیدر هر بری
محلنده ذکر اولنور کلدك مقصودمز اولان بیان اید جکمز بلوطك اعلاسی ایری وکامل
یتشمش اولمقدر طبیعتی ایکنجی درجه ده بارد ویابسدر بعضیلر اوله دیمشلر وبعضیلر
یبوستی وچیکنه وبعضیلر اولده حاردر دیو اختلاف ایتمشلر هر قنغی قان اقسه وقان توکورسه لر
منع ایدر خصوصا جفت بلوط دخی بویله در ویغرسق جیبانلرینه ویاره لرینه واسهالنه دخی
قتی مفیددر جوق غذا ویرر ویرك اولان شیش مقوله سنه یبانجی سی یاغیله یقو ایلیه لرکه
نافعدر اکر یا قوب یاره لره واغزده اولان بثوره که قلاع درلر فایده ایدر تقطیر البوله
وزهر ناك خصوصلره دخی مفیددر طبعی طوتر اسهال حزمنه طبیخی ایچوره لر وعورتلر
شاف کبی کورنسه لر سیلان دخی کیروطوتر ایله اولسه بلوطك غذاسی ثقیل ویدر

وهضمی

وهضمی کوج در باش اغریدر آسحق قولی اوزره بوندن بکرمی درهم استعمال اولنه کلشدر
زیاده سی مثانیه مضردر الا قاووره لر ویاشکر ایله اصلاح ایده لر بونك بدلی کندو قدر
خرنوب نبطی در دیمشلر ابن بیطار قولی اوزره اکر صغر سندی ایله پشوروب یدرسه لر
آغولولر مضرّتن دفع ایدر وخنزیر یاغیله بلوطك طوزلوسندن برابر قرشدروب اسی
شیشلره یقو ایلسه لر فایده ایده وکوکنك قبوغنی برکیجه صیاحه دکین قیناد وب
قیلا اوزرینه قوسه لر سیاه ایده یپراغی بلغمی شیشلره یقو اولنسه مناسبدر
بلوطی جمله اندلس خلق مهرویه درلر بلتوشه دخی دیرلر لاطین لغتی اوزره در ابن بیطار
قولی اوزره دخی بویله بیان ایلمشدر بعضیلر لاعیه نوعندندر دیمشلر قودوز ایت طلاوغنه
وبواسیره نافع براوتدر اما بو ولایتلرده مستعمل دکلدر اما بونك یرینه فراسیون
استعمال ایدرلر اکر بودوا اکیره جك یرده بولنمسه فراسیون بولنور
بلخیه مروزا غجیدر دیرلر اما بعضیلر بلخ ولایتی سکودینك اغجیدر دیرلر ابن بیطار
قولی اوزره انارا غاجی کبی براغجدر چچکی ویپراغی زعفرانه بکزر اجی بادام چچکنه دخی بکزر
بعضیلر قوش یورکنه بکزر درلر قوقوسی شفتالو قوقوسنه بکزر بوستانلر اراسنده
واولرده دخی بتر دیرلر بعضیلر بهراج وبرمیه بکزر دیدیلر طبیعتی اولده حار ویابسدر
منهاج قولی اوزره برم وبهراج قوقولو برچچکدر بلکه برهندی دوادر بعضیلر بوکه
قثاء هندی دخی دیدیلر اما اصحّی بودر جوز کبیدر واجیلغی زنجبیل اجیسی کبیدر غایت
اجیدر قابضدر قلبی قوی ایدر سکرلر برکلکنه ورطوبتنه وامراض بارده کبی که فلج ولقوه
واسترخاء کبیلره نافعدر قیئ دخی مفیددر واکثر جوارشلره دخی کیرور طبعی طوتر یللری
طاغیدر بعضیلر بونی بلدیدو کلری دوادر درلرکه عربیده بل فارسیده قثاء هندی دیرلر
وسریانیلر بوخیناء هندوانی ورومیلر قولتوس یونانیلر قومیاء هندوادر لر
اما ابن بیطار قولی هم بلخیه دیو یازمش وهم بل دیو یازمشدر ایکی نوعی دخی بردر ایکی
نوعنك نفعی یازلدوغی ونه خصوصه نافع اولدوغی محلنه نظر اولنورسه معلوم اولور
محمد ابن ذکریا ایدر که بل هندستانده زردالو اغاجی کبی براغجدر واغاجنه خاما اقطی
درلر دیر وبل یمشنك قشرنه شل وایچینك اتنه بل وچکردکنه تل درلر
بل بلخیه درلر مروزا غجینك یمشیدر هنوز بلخیه دیو ذکر اولندی وخا بابنده خاما
اقطی وحا دیو ذکر اولنور
بلخته سکلاوتی درلر براوزرینه دوشنوب براوتدر تصویری یوقدر
بلیلج بلیله درکه ترکی املج وهلیلجلر کبی یمشدر هر بری یازلدوغی محلّلرنده مذکور
اولنمشدر بلیلهٔ هندی فارسی بلیله یونانی وفلیلج رومی بالهندیه یونانی میرابولانوس

لاطين واقنجيا اعلاسي صاري ويتشمش اولمقدر طبيعتي اول درجه ده بارد وايكنجي ده
دخي ديمشلر وبعضيلر اوچنجيده يابس ديمشلر قوّت ملطّفه سي واردر قابضدر
معده يه قوّت ويروب رطوبتنه واسترخاسنه دخي نافعدر معدهٔ پاك ايدر
طبيعي طوترامّا بعضيلر لينتي واردر ديمشلر بغرسغه فائده ايدر كوزه چكسه لر
كوزياشين كسر بونك طبيعتي املـه وهليلهٔ كابلي طبيعتنه قريبدر مقدار شربتي
اوچ درهمدر چكردكي فندق قدر اولور استحق قولي اوزره سفله زياني واردر الّا عسل
اصلاح ايدر بليلج بولنمزايسه املج بدلدر بعضيلر قرفه وفانحيه بدلدر وايكدنك
وزني قدر درسين والتي ده بر قدري هليلهٔ سياهدر ديديلر امّا عسل ايله مربّاسي
هضمي قوي ايدر ورمعدهٔ قدرر اكر شكرقتوب ايليجق صو ايله ايجسه لر آغز صايلارن
كسر وكوزي تيز ايدر نفعي قنجو قدر فائده سي بي نهايه در
بـلادر قوش يورگنه بكزر هندي بلادر درلر تركي انقرضيا يوناني ثمر البلادر
دخي درلر عربي تابابنده دخي ذكر اولنور بلادر فارسي بالهنديه فارسي بلادرا
سرياني انقرديا رومي اونقارديتا يوناني اناقاردي رومي اناقاردم لاطين
اناقاردو اسپانيه بالدر وعبري غالبجن وبرزي لاطين بلادر ديمك يوركه
بكزر ديمكدر اعلاسي سياه وطلو اولمقدر ايچ ورسني يارسه لر چوق عسلي چقار
عين بابنده عسل بلادر ديو ذكر اولنسه كركدر امدي مقصود اولان وبيان اولنه جق
بلادرك طبيعتي درنجي درجه ده حار ويابسدر بلغم ورطوبت غلبه اتمش كسنه لره
فائده ايدر وسكر بوزولمسنه ونسيانه وفلج ولقوه يه غايت مفيددر قوّت
حافظه سي واردر عقلي كسكين وتيز ايدر جمله دماغده اولان ياش وصووق مرضلره
نافعدر مقدار شربتي يارم درهمدر الّا محاطره سي واردر مثلا اسمو ساتك برنوعي دخي
بلادر دير قاني يقار وعقلي قرشدورر جنون وسرسام كتورر منهاج قولي اوزره
مفرّح ومورمدر بوغازده ويوركده تقطيع عارض ايدر آغز يانمسي وبغرسق
ومعده ده صنجو وحدّتلواستمه عارض ايدر بونك ايكي مثقالي بو عملي ايدر وكاهي
بو عملدنصكره آدمي اولدورر حذر ككدر امّا جوز رومي يعني قوز ايچي ايله يسه لر
مضرّتي اولمز اكر شكر قتارلرسه دخي مناسبدر مؤلّف اختيارات قولي اوزره بت
بركسنه كوردم بلادر ديدي جمله بدنيي صويولوب عاقبت هلاك اولدي آمدي
بلادر ييين كسنه يه علاج صغر سدي وايراني واديه صوي وبادام ياغي وايوا
چكردكي لعابي علادر وقارصوي وقابل ايسه ايچنده اوتورده لر منهاج قولي اوزره
طوزلو صوده اوتوره لر وعسلي معاجنده استعمال اولنور امّا عسلي شويله اولور كه

برقيصاجي

برقيصاجي قيزدروب وبلادرك باشني قو باروب اول قيصاجله بلادري صقديروب
شويله صيقالركه عسلي ظمليه انذنصكره قينامش صغير ياغيله موجوز ياغيله قرشدروب
معجونه قتارلر الحاصل بلادري لسّنه بخور ايلسه لر بواسيري قوريدر وعسلني بلغمي داء
الثعلبه سورسه لر قيل بتوردر باقي منفعتي عسل البلادر ده ذكر اولنور بلادرك بدلي بش
وزني قدر فندقايجيدر ويارم دنك وزني قدر بلسان ياغي والتي ده بر قدر اق نفطدر
بلسن مرجيك در اختيارات ومنهاج وابن بيطار قوللري اوزره عدس ديو عين بابنده ذكر اولنور
بلسن اقانجيدر ابن بيطار وصاحب اختيارات قوللري اوزره تين ابيض ديو تا بابنده ذكر اولنور
بلنجاسف ايوه طنه در استانبول خلق وراد قه ديرلر برنجاسف ديو ذكر اولندي
بلوسيطون كلناردركه قتمرنار چچكي درهنكي دخي اولور جلنار ديو جيم بابنده ذكر اولنور
بلنجمشك مشك اوتي دركه بعض يرلرده فسلكون ديرلر افرنجمشك ديو الف بابنده
ذكر اولنور
بلح خرما چچكي در تازه ايكن خرما قوروغي دخي ديرلر امّا اصل قوروغنه بسر ديرلر كه ذكر
اولنشدر طلع الايچنده يعني قبوغي ايچنده ظاهر اولدقده وليع ديرلر عربي وجدال
دخي ديرلر عربي غوره خرما فارسي فتكه رومي بامولة لاطين دا قتلي لاطين
تمارس اسپانيه داتيلا اسپانيه داتس فرانچه تمارم عبري طبيعتي ايكنجي
درجه ده بارد ويابسدر بونك شرابي اولور طبعي طوتر خصوصا كگره اوله
رحم رطوباتي سيلانني دخي قطع ايدر بواسيرك كلان قاني دخي كسر ومعده يه
دباغت ايدوب پاك ايدر امّا صدره واويكنه وخشونتلرينه دخي مضردر
ومعده ده كچ كچر واز غدا ويرر وبكره سده كتورر چوق يسه لر يوركه غليظ اخلاط
كتورر الّا بنفشه خميره سي اصلاح ايدر بونك صكره ييه لر ابن بيطار قولي اوزره
بوني شرابله ايچسه لر اسهالي قطع ايدر دمك ياشي وبواسيرك قاني كسر ودخي
جراحتلره يقو ايلسه لر بتورر معدهٔ دبغ ايدر ديش ديبلرين محكم ايدر بونك چوق
يمك جذام رنجلرين كسر امّا بولي وسده لري ارتوردر
بللور بللور طاشي در حجر البلور ديو حا بابنده ذكر اولنور
بلبوس توركچه كوجرن ديرلر بعضي يرلرده نخل ارغوان ونقل ارغوان دخي ديرلر
كوكنه بصل الزيز ديو ذكر اولنشدر
بلسان بلسان اغجي در مصري در تركي درخت بلسان فارسي افراسا ما
سرياني بلسمون رومي قوسرمبون يوناني بلساموس رومي بالساموم لاطين
بلسان عبري قطف عبري ليكوبا لسمو ديو بلسان اغاجنه درلر قاربو بلسمو ديو

حبّ البلسانه دلرا ولکنو بالسمو دیو دهن البلسانه دلر هر بری محلّنده ذکر اولنور
بلسان اغاجنك یپراغی سذاب یپراغی کبیدر بلسان یاغی الدوقلری محلّه عین الشمس
دیرلر مثلا بلسان اغاجنی دمور ایله یاروب بیل تمام اولدقده انك صیزدیغی شی اولورلر
بلسان یاغی دیدوکلری اولدر اعلاسی آدمك کفنه یعنی اوجلیجنه قویسه لر اول
بر یا نمدن یاغ ظاهر اولور و قوقوسنك اکشیلکی اولمیان اعلاسیدر بلسان یاغی
قوتلو یاغدر دال یابنده دهن البلسان دیو ذکر اولنور یاغی جنبندن یکدر و حتی کوکندن
یکدر تحایابنده حبّ البلسان دیو ذکر اولنور کوکنك و دالنك احوالی عینی یابنده ٥
عود بلسان دیو ذکر اولنور

بلوط بیان تخمکانی در سدلکن تو عندن ندر منهاج قولنی وزره یتوعات جنسندندر
تخمی نارید دینه یتوعات کبیدر

بلاك طاغ نخودی در بیان نخو دیدر دیرلر کوچک اوجی طملو براوتدر بواسیره
نافعدر قرش و عرب ولایتنده اولور شبرق و شبرق دیرلر حجاز عربلری دخی
غیریدی بویله درلر

بلسکینی چوبان سوزوکیدر ترکی یصو الرّعاعربی ود و دعربی محبّ الصّبیان
عربی قوّة البراتیه عربی چوبانلر سودی بونوکله سوزرلر ایکی بوداقلو اولور یپراغی
فوه دیدوکلری بویا یپراغنه بکزر یمشی دخی ایلجه دکرمجی اولور اکر یمشین و
بداغین و یپراغین صیقوب صوین شرابله ایچسه لر ایلان صوقدوغنه فائده ایدر
و قولاغه طمزرسه لر اغریسین ساکن ایدر اگر اسکلیج یا غیله خنازیر مرضنه
یقوایلسه لر مفید در ابن بیطار بو اوته حشیشة الطحال درلر دیر

بنفشج منوشه در ترکی بنوشه ترکی و فارسی منسخا سریانی سیون رومی ٢٧٩
خام اوبرته رومی آ آشن یونانی وییولا لاطین ویا ولتا اسپانیه مرزند و یاون
نمسه و ماجر ویا ولس دمارس فرانجه یولیه رومی لوقویون یونانی بنفشه
دورت نوع اولور بر نوعنه بنوشه کاریزی درلر اوّل یتشور و اسی صوکنادن
اولور اکر انك چیقاروب باغلره دکسه لر صاری اولور درلر اوّل نوعی بودیارده
بولنمز و بر نوعنه بنفشه طبری درلر شباط و مارت ایلرنده بتر و بر نوعنه دخی
بنفشه اصفهانی درلر بو نوعی بیاض اولور اسمنه مرعزی درلر شیرازده بوندن
ایوسی اولمز و بر نوعنه هرجایی بنفشه درلر دالرکی اولور بنفشه سنك رایحه سی
اولمز کوککی صاری اولور دورت نوعنك دخی ٢٧٩ قزلدقلو ورقده تصویر کرده سی
وار در مصر بنفشه سی دیدوکلری غیریدر که تورکجه ماتنی درلر صاری اولور

شبوی

اگر کتابلرده بلسکی رسمنه واقع اولمشدر
مغربیلر مصفاة الراعی درلر ترکجه چوبان سوزوکی درلر

شبّوی درلر خیری نو عندندر خا یابنده ذکر اولنور امّا بنفشه اعلاسی و نافعی
و قوتلوسی کوك اولوب قمر اولمامقدر لاجورد و ساده اولمقدر طبیعتی ایکنجی درجه ده
بارد و اوچنجی ده رطبدر بعضیلر اوّلده بارد و رطبدر دیرلر اربه اوفی ایله یقوایلسه لر
اسّی شیشلری تسکین ایدر اگر باشه یقوایلسه لر و قوقله سلر اسّی باش اغریسین
کیدرور و اسّی اوکسرکه دخی مفیددر کوکسی نرم ایدر و مسهل صفرادر و بلغم ایچون
دخی بیه لر مقبولدر و بالدری قره صوبی دخی قته لر بنفشه نك یالیکن مقداری شربتی
بش درهمدن یدی درهمه وارنجه در قوروسی ایکی درهمدن دورت درهمه دکلودر
اگر بنفشه صو ایله ایچسه لر خناقه مفیددر و امّ الصبیان دیدوکلری و غلبجقلر
خسته لغنه دخی فائده ایدر و مقعد اغریسنه و شیشلرینه و یارقلرینه فائده
لودر یقوایلیه لر بنفشه مسهلدر صالح و معتدل قان تولد ایدر اسی جکر و معده
شیشلرینه یقوا اولنسه دخی غایت مناسبدر اگر بنفشه با نوخ ایله قینادوب
اسّی باش اغریلرینه یقوایلسه لر موافقدر بوندن چوق یسه لر قلبه ضرر
ایدر الّا انیسون ایله یسه لر ضرر ایتمز و صوقدن زکام اولمش کسنه لر قوقیه لر
ضرر ایدر الّا خیری و مرزنکوشی ایله قوقه لر امّا اسّی زکامدن کوکسه دوکلان
نزله لره هم قوقه لر و هم یه لر و مثانه خرقتنه دخی فائده ایدر و اویقوسز اولنلره
دخی مفیددر بیه لر هم قوقلیه لر اگر قوروسنی قینادوب صوینی ایچسه لر معده ده
و بغرسقلرده اولان صفراوی اسهال ایدر اگر قوروسین اریك و شاهتره و دمود
هندی ایله پشوروب ایچسه لر اسهال ایلیه و اگر صوقه مزاجلو ایسه یا دم
درهم سنامکی قته لر اسّی مزاجلو ایسه یا لکز بو ذکر اولنان کفایت ایدر حکیمه
احتیاج دکلدر و بنفشه چچکنی قاوقاورینه یقوایلسه لر کویندوکنی کیدرر
و بنفشه شرابی و خمیره سی اوکسرکه و اویکته و ذات الجنبه نافعدر بوغی
بوریدر و اغریلرینی کیدرر و صفراوی و یوزه مفیددر و یاغنی صاقز ایله
قاروشدروب برمقدار اسنه و صفراوی شیشه اورسه لر فائده ایدر خمیره سی
بوغازی یمشادر و اوکسرکه فائده امّا معده یه سستی ایدر تازه صوینی و یپراغی
مقعده چیقانلره شکر ایله ایچورسه لر مفیددر و یپراغی صفراوی و دموی
اویوزه یقوایلسه لر دخی مفیددر بوندن بدلی ایم کوکچیدر یا صغر دلی یا خود
نیلوفر یا خود بالدری قره در و بنفشه انواعنك اصلاحی بوادر
بنفشجیه بنفشه مرباسی بنفشه خمیره سیدر کوکسی تلیین ایدر خشونت
ایله اولان اوکسرکه مفیددر صنعتی مرکباتده محلّنده کوریله

بناسنت بناسب دخی درلر منوش آنجی صمغید رصمغ البطم دیوصاد یابنده ذکراولنور
بنج بالـٔ ترکی بنج ترکی تخمنه بزرالبنج درلر بزرالبنج دیوذکر اولنشدر فیوسیاعربی
٢١٩
تمی منج فارسی سیکرا نْ عربی منك فارسی جوسقیا رومی یلسومن نمسه وماجر
ولینو اسپانیه هامانه فرانجه بنج اوج نوع اولور سیاهی طاتوله دیدوکلرید دیر نوعی
قزل اولور اعلاسی بیاصد راستعمال اولنان تخمید ربزرالبنج ذکر اولنشدر
پنجنکشت ایداغجی در بنطافلن دخی درلر اما بنطافلن بش برمق دیدوکلری
اوتدر هنوز ذکر ایده رز اما بونك اسمنه فنجنکشت درلر قابنده ذکر ایده رز و تخمنه
حب الفقد درلر حا بابنده ذکر اولنور

پنجنکشت فارسیدر معربیده فنجنکشت دخی درلر
ترکجه بش برمق و آیدا غاجی دخی درلر لکن

بنطافلن بش برمق درلر براوتدر اختیارات صاحبی قولی اوزره بوخصوصده
١٩٦
خطا ایدوب پنجنکشت دیمش یعنی آیداغجی دیمش اول غیرید را اما انك دخی یپراغنه
بنطافلیه درلر کلدکـٔ مقصود بزا ولان بنطافلن دیمك یونان ورومجه بش یپراقلو
دیمکدر بواوت نفنا یپراغنه بکزد کوکا وزرنده یداغجی ایکی چتال بتر ذوخمسه اوراق
عربی بنطاطیس یونانی ورومی یعنی ذوخمسه ابجنجه عربی بنطاطوس یونانی
وسریانی یعنی منقسم بخمسة اقسام عربی بنطا وحیفی رومی یعنی ذوخمسة اصابع
بش برمق دیمك اولور بنطا فیلوم عرجی مغربی یعنی ذوخمسة ورقة بنده فلیا
رومی قنکفولیوم لاطین ویسغونده نمسه وماجر سنقوان رامه اسپانیه
قنته فلیه فرانجه نهشك تیمی اوج نوع اولور ایکنجی نوعنه صانقولا بنطافلیون
درلر طالیان ولاطین اوج نوعنك دخی تصویری ١٩٦ قرمزی رقملوده واردر
طبیعتی اول درجه ده بارد ایکنجیده یابسدر اکر کوکی صوایله پشوروب اوجده
بری قلسه اندن اول صویی اغزده طوتسه لر دیش اغریسی ساکن ایدر واغز جبانلری
ایجون مضمضه دخی ایده لر بوغاز خشونتنه دخی غرغره سی مناسبدر اکر ایجسه لر
اسهاله وبغرسق چبانلرینه وسفصلره وعرق النسا اغریلرینه فائده ایده اکر دوکوب
وسرکه ایله پشوروب یقوا ایلسه لر کوده ده اولان چبانلره وخنازیره وقتی شیشلره
اورسه لر مفیددر ومقعدده اولان بواسیره وقورلغان علتنه دخی فائده لودر کوکنك
صویی جکر واوکن اغریلرینه مفیددر وقتالا وتلرضربن دفع ایدر یپراغی شراب
انومالی وبیرایله ایجسه لر ربع اسمه سنه فائده ایدر اما اوج درهم یپراغندن ایجسه لر
مفیددر وهر کون طوتن سمیه بربداغی وبیراغنا ایجوره لر واوتوز کونه دکین هر کون
یپراغندن صرع ایجون ایجوره لر یره قانا ایجون صباح صباح یپراغی صویندن برقاج دفعه
ایجوره لر اکر یپراغی طوز ایله وبال ایله حوره یعنی یبور باش مرضنه وناصوره وقورلغان

بنطافلن اسم یونانیدر ترکجه بش براق درلر؟

اوزدینه اورسه لر فائده ایدر وصوینا ایجوب ویپراغنی مقعده اورسه لر قان کلدوکنی کسر
اکر یپراغنی قوروسنه دوکوب جراحته صاچسه لر بتوره ویپراغن دوشکه قویوب یاتسه لر
احتلام اولمیه لر بواوتك صوینی طوکوجما ولان آتلرک بورننه دوکسه لر اصلاح ایده
بندق فندق در ترکی فندق فارسی فندق سریانی لغنوقاری رومی لهسیمروت
یونانی نوسس بونتقا لاطینا ولیانا اسپانیه نویسته فرانجه هاسلوز نمسه
وماجر لوز عبری جلوز دخی درلر عربی قسطیو سریانی طبیعتی اعتدالله حاردیوسی
آزدر بعضیلر اوچنجی درجه ده حار واولده رطبدر درلر قبوغی قابضدر ایچی باهی زیاده
ایدر مقویدر اصریجی جانورلره خصوصا عقربه انجیر وسذاب ایله یدوره لر ویقوردخی
ایده لر اکر طعامدن اول فندق یسه لر زهر کار ایتمز عقرب فندقدن قچر وزهرلودن صکره فندق
وانجیر وسذاب یدورمك غایت مناسبدر فندوقی اکر دوکوب ماء العسل ایله ایجسه لر
اسکی اوکسرکه نفع ویرر اکر قابیله یاقوب وسحق ایدوب اسکی ایچ یاغی یاخود طکوز یاغی
ایله یا خود آیی یاغیله قریشدورسه لر وداء الثعلبه یقوا ایلسه لر قیللرین بتورر اکر یاقوب
کلنی زیت ایله ازوب کوك کوزلی وشاغك دپه سنه یقوا ایلسه لر کوزی سیاه اوله دیرلر
باشنك قلی دخی سیاه اوله بقراط قولی اوزره فندق یمك دماغه قوت ویرر قبوغی قابضدر
ایچی منفخدر معده ده یل ایلر باش اغریدر الا آق شکر اصلاح ایدر بعضیلر عسل دخی اصلاح
ایدر دیمشلر دسقوریدوس قولی اوزره سدی وحیضی یوریدر وجنینی چقاردر جالینوس
ویرور
قولی اوزره دل آغریلغنه واسکی اوکسرکه ورعشیه وصوقدن اولان یورك اغریسنه زیاده نفع
بندق هندی رته دیرلر فندق مقداری بر یمشدر رته عربی جوزالرته عربی فندق
هندی ترکی وفارسی بندق هندوا تا سریانی لیغنو قاری هندیا رومی برسیقی اندیا سریانی
نوسس اندیا لاطین اولیانا اندیا اسپانیه نویسته اندیا فرانجه هاسلور هندیا نمسه
وماجر طبیعتی اول درجه ده حار ویابسدر خنازیره سرکه ایله یقوا اولنسه مناسبدر تحلیل
ایدر ولقوه علتی ایجون لقوه صاحبنی برقرانکولقا وه قویوب بونك سعوط ایلسه لر رطوبتی
بورنندن اقوب باذن الله صحت بوله صرعه وسدره ومالیخولیایه دخی نافعدر کوزه صو
انسه کحل ایده لر سبل وطاوق قراکولق علتنه مرزنجوش صوییله سعوط ایده لر اکر
اثمد سرمه سی ایله چکسه لر احولیلکی کیدر وبرددهمی ربواوکسرکنه وهیضه که امتلا
نوعندندر نافعدر وعورت شاف کبی کتورنسه حیضی یوریدر دوشدی چیقاردر بونك
عصاره سی مسهل سودا وبلغمدر وصاری صوبی دخی اصطرابسز اسهال ایدر برصه ویرقانه
مفیددر سکنجبین ایله قولنجه وحمی ربعه مفیددر عقرب ویونث وجمله جانورلر اصردوغنه
تریاقدر سکرلره قوت ویروب فلج ولقوه یه نفعی چوقدر صوق معده یه قوت ویرر هضمه

مفیددر سست اعضایه یقوا اولنسه برك ایدر کوکنك ایکی درهمین شرابله ایچسه‌لر
ذات الجنبه ودخی ربوا وکسرکنه وکوکسدن قان توکورنلره غایت مفیددر
بنك ام مغیلان دکلی اغجنك قبوغیدر اما عندنده کلور ابن بیطار قوللی اوزره
هندده‌ن کلور توت اغجی قبوغنی کبیدر دیر اولرده بخور ایدرلر رایحهٔ طیبه‌سی واردر
اکرعورتلر بخور ایلسه‌لر رحم اغزلرین آچر وهر اعضایه یقو کبی ایلیوب اورسه‌لر
اول اعضانی قوی ایدر قابضدر باردو یابسدر دری منع ایدر وکوده‌نك رایحه‌سن
خوش ایدر بدنك دریسنك التده‌کی رطوبتی کیدروب دری آریدر پاك ایدر
وحرزمه قوقوسن دخی کیدرر ومعده‌یه وجکره یقوا ایلسه‌لر قوی ایدر رایحه‌سی
صوق دماغه قوت ویرر

بنك فتح وتحریکله در ام غیلان اغاجنك قبوغیدر
بنك سکون نونله اسرار در قنب دیو قاف
بابنده ذکر اولنور نسخه

بنات الرعد مانترنوعید رطلان دخی درلر کاف بابنده کمات وفا بابنده فطر
دیو ذکر اولنور
بنات النار باصرغان دکلی در ابن بیطار واختیارات قوللی اوزره انجره دیو الف بابنده ذکر اولنور
بن طعام هضم ایدیجی ترکیبدر عربیسی مری در فارسیده ابکامه درلر الف بابنده ابکامه
دیو ذکر اولندی ومری‌یه ابکامهٔ بخاری وابکامهٔ رقیق درلر میم بابنده مری دیو انواعی ذکر اولنور
بنقه شیرازده منتردرلر قوتده مرجمك کبیدر طبیعتده حرارت ویبوستی معتدلدر
ومرجمك کبی قابضدر قاسق یاروغنه یقوا اتسه‌لر فائده ایدر طبیعی دخی قبض ایدر
والآمواد سودادر اما چوق یاغ اصلاح ایدر

بن متقدمین کتابلرنده ذکر اولنمامشدر صکره‌دن
حادث اولان دوالردندر که ابتدا ظهوری سکزیوز
تاریخی حدودنده یمن اقلیمنده ظهور ایدوب اکثرنده
قهوه دیمکله شهرت شعار اولمشدر حرف قافده قهوه
دیو ذکر اولنور نسخه

بنبر سبستاندر مخیط دخی دیرلر سین بابنده ذکر اولنور
بنجشکروان سرچه دلی دیدوکلری اوتدر لسان العصافیر دیو لام بابنده ذکر اولنور
بنات وردان ارقه‌سی یصی قرلجه بوجكدر باشقچی بوجکی دیمشلر بعضیلر
قرابودبوجکیدر که میم بابنده ذکر اولنور اکربونی زیت ایله بیچقاتسه‌لر وبشوروب
قولاغه طمزرسه‌لر قولاق اغریسن ساکن ایدر رحم اغریسنه وبوکرك اغریلرینه
دخی نافعدر بولی وحیضی یوریدر اما زیت وسومله ویرده صارو سیله استعمال
ایده‌لر اکر قردامانا ایله قرشدروب استعمال اولنسه بواسیره واغلو جانورلر
صوقدوغنه فائده ایدر واکر دوکوب انجکده اولان یرا فرجینا نلره یقوا ایلسه‌لر فائده ایدر
بنتومه برج درلر زیتونا غاجی اوزدنده بتریشلا وتدر زیتونه بکزر بیرا قدر
اوزدنده قوشلر یردلر بادام اغاجنده وارمود اغاجنده دخی اولور بونك اوکسوزلر
دوزدلر بوا وتی دوکوب صوینا یچسه‌لر سکورلر صندوغنه وایرلروغنه وقان
توکورنلره فائده ایدر اکرانجیرایله بشوروب صوینا یچسه‌لر اوکسرکه فائده ایدر

بنات وردان ترکجه حمام بوجکی دیدکلری حیوان‌ندر

وقوروب باش چبانلرینه حرزمه اوردقدن صکره اورسه‌لر فائده ایدوب اوکلره
بوزیدان دلکوطشاغی درلر براوتدر عربیده مستعجل درلر صاحب جامع قوللی اوزره
١٢٨ مستعجل دکلدر زیراکه مصرده بوزیدانه بدللا یدرلردیمش لکن ابن رضوان نقلندن
مستعجل نوعندندر صاحب جامع وصاحب منهاج قوللی اوزره خشب هندیدر
درلرینه اختیارات صاحبی قوللی اوزره بونلری سهودر دیر بوزیدان مصردن غیری
یرلرده اولمز هندده‌ن بنجه کلور دیر ابن بیطار قوللی اوزره دخی اکری کستنه‌نك سبوجه
سیدر دیر بوزیدان فارسی اکری کستنه نوعنك سبوجه سیدر ترکی بوزیدان
عربی تموطن روحی طوطیونانی ساطریون رومی ولاطینی سطریون اسپانیه فرانجه استاندر
اوزدنمسه وماجرقاتل اخیه تمیمی اعلاسی قالك وبیاض شکلا ولوب نقطه‌لری چوق
اوله طبیعتی اوچنجی درجه‌ده حار و یابسدر رطوبت فضلیه واردر جالینوس قوللی
اوزره اوچنجی‌ده حار اولدر یابسدر قوتی بهمن کبیدر وملطفدر مفاصله ونقرسه
نفعی واردر باهی زیاده ایدر زهرلر مضرتن دفع ایدر بردهی صاری صوی اسهال ایدر
اخلاط بلغمیه مفیددر سکرلری پاك ایدر منیٔ زیاده ایدر عورتلری سمورد اکر
سدیله وبرنج اوتی ایله حلوا ایلسه‌لر آدمی سموزا ایدر ولونی کوزل وصافی ایدر نقرسه
ومفاصله بونك نفعی سورنجان کبیدر رخایه لره مضردر الآخرده لا اصلاح ایدر بعضیلر هویج
تخمی اصلاح ایدر دیمشلر مقدار شربتی ایکی درهمدر معاجینده بدلی ایکی وزنی قدر اکرویارم
وزنی قدر زرنباددر الحاصل بو اوت نمازبور قوردینی وصوغلجانلری اولدورور سدی
اوترر معدهٔ پاك ایدر اشتها کتوررر استسقایه نافعدر جکر وطلاق سده‌لرینا چرزیاده نفعی واردر
یورق یورقا دمنی در ترکی نطرون ترکی وعربی بوره فارسی نسیرا سریانی لیطروت
رومی افرونیطن یونانی نیطروسن رومی ولاطینی افرونطروم عربی مغربی
افروس نیطروس لاطینی اسپومانطری لاطینی قیطروت تمیمی بونك نوعی چوقدر
اعلاسی ارمنی اوله افریقی نوعی غیریدن قوتلودر اما استعمال اولنان ارمنی وبیاض
اوله یاخود وردی درلر یعنی کلرنکنده اوله طبیعتی ایکنجی آخرنده حار اوچنجی اولنده
یابسدر عیسی قوللی اوزره ایکنجی درجه‌ده حار و یابسدر قوتله جلا وبریجیدر
اخلاط غلیظی قطع ایدر یورك صنجی‌سن ساکن ایدر دوکوب انیسون ایله ومی
بختنج ایله ایچورسه‌لر طبعی ملایم ایدوب یللرین داغیدر حکه وبرصه یقوا ایده‌لر
فائده ایدر چبانلری اولدورور بونی اکرصو ایله قرشدیروب قولاق اغریسیچون قولاغه
طمزرسه‌لر اغریسن ساکن ایدر وقولاق یلنه ویا شلغنه دخی نافعدر اکرقولاغه
سرکه ایله قوسه‌لر قولاق چرکنی کیدروب پاك ایدر وسرکه ایله غرغره ایلسه‌لر

بوغازده اولان سلاکی دوشورر وقورتلری چقارر اکر قرنه وکوبکنه کذلك آتشه قوشو
سورسه لرینه بو عملی ایدر وشراب ایله قولاغه اقتسه لر صاغرلغی کیدره ابن مؤلف
قولی اوزره خواصنده دیدکه بوُرَقی ازلمش صدف ایله عورت بورننه اوفورسه لر
اکر اقسرسه باکیره در اکر اقسرمزایسه یاکیره دکلدر بوندن ایکی درهم اوچ درهم
زنبق یاغیله ذکره سورسه لر قوامه کتورر قولنجه اولان اوزره بوندن عسل ایله سحق
ایدوب ذکره دخی خایه لره واطرفنه سورسه لر نعوظ تام کتورر فولس قولی اوزره
بوندن سحق ایدوب کل یاغیله مقعده سورسه لر ناصوری وبواسیری زائل ایدر
انجیر ایله یقوا ولنسه استسقایه موافقدر وعسل ایله اسکیدن کوزده اولان
اقه چکسه لر کیدررآ ارستطالیس قولی اوزره رحمده چوق رطوبتی اولان عورته
موافقدر بورق زهرلره نافعدر ویدنه قوت ویریجیدر داء الثعلبه وداء
الحیه یه وبرصه دخی نافعدر مثلا اوچ کونه دکین هرکون عسل ایله ایکی درهمین
معجون ایدوب یه لر زیاده نافعدر اکر بنفشه یاغیله قولاغه طمزرسه لر قولاق
قورتلرین چیقارر ومسهل حقنه لره بوندن بردرهم قتالر ایکی درهمه وارنجه
بحسب المزاج جائزدر بوندن چوقیسه لر لونی قرارد مفسد معده در الاصمع
عربجا اصلاح ایدر بعضیلری کلنکبین یا اق شکر اصلاح ایدر دیرلر بوندن بعلی
اندرانی طوزدر بعضیلری کندو وزنی قدر طورق اوتی ووزنی قدری اندرانی
طوزدودر لر دسقوریدوس قولی اوزره بربجوق کندو وقدر طوزدر وا اول قدر نطرون دیرلر
بوزیطش سرسه طاشی در روشتای دیرلر ترقشیشا دیو میم بابنده ذکر اولنور
بوقیصا قره اغاجدر اختیارات قولی اوزره درداردیو دال بابنده ذکر اولنور
بوشادشلغم در ابن بیطار واختیارات قولی اوزره سلجم دوسین بابنده ذکر اولنور
بوطانیه سرمشیق نوعیدر کرمة السودا دیرلر قاشرستین دیو قاف بابنده ذکر اولنور
بولوبودیه بسفایج در چوق ایقلی دیمکدر کثیر الارجل کبی بسفایج دیو
با بابنده ذکر اولنمشدر
بوغلصن صقردلی اوتی درکا وزبان درلر لام بابنده لسان الثور دیو ذکر اولنور
بوروناك ایوه طنه در اختیارات قولی اوزره یا بابنده یازدوج دیو ذکر اولندی
بوحا جدوار نام مقبول کوکك بیر اغیدر بیش ایله بریرده بتر بیشدن بر امزهر
اولمز جدوار وپیراغی اولان بوحا بیشك تریاقیدر جیم بابنده جدوار دیو تفصیل
اولنور وزهر اولان بیش دخی هنوز ذکر اولنور انشاء الله تعالی
بولوطحون بالدری قره در کثیر الشعر دیمکدر با بابنده برسیاوشان دیو ذکر اولندی

فاشرشین دل
بعولی بو اسم لاطنیدر دریا جانورلرندن بلکلچه شتابه
چوق ایقلی برحیونك اسمیدر دامراقش انعدن تشبیه
طریقی ایله بر وضعه اطلاق اولنور

بول الناس

بول الناس آدم سیدوکیدر ترکی کیز آدمی فارسی قاتوریه آتر وبورومجا اوریناده
اومولاطین لوتبوم ده اوپوطالیان شین ناس عبری بجاجوا ومو اسپانیه اوزم
چیوغی کلی ایله اقان قانه یقوا ایلسه لر قانی طوترا ویوزه وکل یاشه وحزازه وبرصه
خصوصا بورق وحماض صو یله طلی اولنسه مفیددر وطلا قلوا ولنلر عجب نفعی
واردر واقعی اصردوغنه وخصوصا کنده سیدوکی ایچسه اغلوا وتلرید وکنه
دخی فائده ایدر اکر نطرون ایله قرشدروب قودوزایت طلاد وغنه وچیانلوا ویوزه
وکچیکه اورسه لر فائده راستی سیدوکی باشده اولان چیانه وقیارجغنه
وقوکاغنه اورسه لر فائده ایدر ونار قبیله سحق ایدوب قولاغه طمزرسه لر
قورتلرین چیقارروبا دیکنی کسر تازه سیدوکی کوبکنی سکالره سورسه لر نافعدر
بول الصبیان اوغلانجقلر سیدوکیدر ترکی کیز کودکان فارسی قاتوریه ده
بدیارومی اورنیا بجاجالاطین لوتبومه مساسوز افرنجی طالیان بجاجوما
چیقوز اسپانیه سستمه وعلیم عبریکا وغلانجقلر سیدوکی یاقرقابده عسل
ایله پشوروب کوزده اولان آقه وداءسنه ورمده وظلمت عینه وباره لرینه
فائده ایدر سیدیکك جرکنی یعنی برقاچ کون دورمش چوکه کنی حمره یه سورسه لر
فائده ایده وقته یاغیله عورتلر کتورسه رحم اغریلرین ساکن ایده ضیق النفسی
اولانکشیه ایچورسه لر فائده ایدر اکر دکز وقره عقربلرینه وبورقا ایله قودوز
ومکه وبرصه واویوزه وچبامه نافعدر ودخی قولاق آقدوغنه واغرسنه
نارقیوغیله سحق ایدوب قولاغه اقیده وجمله حشرات اصردوغنه موافقدر ذکر اولنور
بول الدواب حیوانلر سیدوکیدر فارسیلر کیز چهارپایان دولرهربری محلنده
بول الابل دوه سیدوکیدر ترکی کیز شتر فارسی قاتوریه قیله روحجا اورینا
قیله لاطین بجاجو قملوز اسپانیه سستن جمال عبری اعلاسی اعرابی
دوه لرك بولید وکه اکا بجیب دیرلریمن ومکه مکرمه اطرافنده قصد ایدوب
کتوررلر طبیعتی حار ویابسدر وقابضدر عزاز علتلو اولانی بونکله یوسه لر
نافعدر شریف قولی اوزره جکرشیشلرینه موافقدر ایچسه لر باهی دخی زیاده
ایدر وکوزه موافقدر استسقایه وطلاق قتی لغنه خصوصا لقاح سدی
قته لرغایت مفیددر وسده مصفاتی آجر وقولاق باد لغمی قوسه لر نافع سدی
بول الکلب ایت سدوکیدر ترکی کیزسك فارسی قاتوریه اشکیلی
رومی اورینا دقانی لاطین لوتیوم ده پروطالیان بجاجود یزوق اسپانیه
سستن کالب عبری بوفی کنشه قرشو منحقدا ولیجه قوسه لرناتدن بوتکله

قيل بوسه لر سياه اوله احضا بروث اعلاسى بودركه سكللرو اوبسلر قوبارر
وطوكوزث آزوديشنى يا قوبا نت بياض ايت سُدى وسيدوكى ايله كوزده
اولان آقلق علتنه بنبه ايله سورسه لركيدرر برقاچ دفعه ايده لر
بول المعز كچى سيدوكى در تركى كيزبز فارسى قاتوريه اسفختا روجحا ورنباد
قابرو لاطين بجاچو قابررا سپانيه سكراغريلرينه وسكرمرضلرينه وتشنجه
سقوط ايده لرنا فعدر استسقا ايچون ايچسه لر مفيددر
بول البقر صغر سيدوكيدر تركى كيزكا ويز فارسى قاتوريه دوذى روجى
اورنيا بوى لاطين بجاچوز بوبوز اسپانيه ايوسى اركك صغر سيدوكى اولقدر
بهقى زائل ايدر حرارته دخى نافعدر ضمادايده لر اكر مرضا قايله صوقدن
اولان قولاق اغريسنه طمزرسه فائده ايدر زياده نافعدر
بول الجاموس صوصغر سيدوكى در تركى كيزكا وميش فارسى قاتوريه
وُوالى روجى اورنياده بوقلو لاطين بجاچوزبوقلوز اسپانيه اكريوفى مرّ
صافى وصبر ايله خلط ايدوب صوقدن اولان قولاق اغريسنه طمزرسه لر
غايت زياده نفع وفائده ويرر
بول الختزير البرى بيان طوكوزى سيدوكيدر تركى كيزخوث صحرائى فارسى
قتوريه غورونى روجحا ورنياد بورقو لاطين لونيومه يورقو طاليان فرانجه
بجاچوزده بورقو اسپانيه كوزه طمزرسه لر كوزده اولان علتنى كيدرر واكر ايچسه لر
مثانه طاشلرين كيدروب قيرر
بول الحمار اشك سيدوكيدر تركى كيزخر فارسى قتوريه دغادرو روجى
اورنبا لاذنو لاطين لونيوم اذنو طاليان بجاچوز لاذنو اسپانيه اشك سيدوكى
ايچسه لر بوكرك مرضلرين زائل ايدر نافعدر
بول الخفاش يرصه سيدوكيدر امّا يرصه نك سيدوكى اولمز سُد ايدر
ديرلر يعنى بوللوا وليوب سُد اولور مش ديرلر يرصه سيدوكى تركى كيز
شب پره فارسى قاتوريه تندوريدو روجى اورنبا كوريدو لاطين بجاچوز
كذريدوى اسپانيه بطبيعتى حار ويابسدر قانى ايله برابر سكللرو دكورسه لر
كيدرر قيللر وليانيره اورسه قيل بتمز كوزه چكسه لر آقى كيدرر
بو شى دربندى ارمن شياف ديرلر براوتدن الورلر شافايدر لراسنى نقريسه
واسنى شيشلره اوررلر اسيلكن الور غايت نافعدر طبيعتى بليّن ومبرّددر
بعضى اسنى سولجوره سوررلر صوودر طبيعتى اوّل درجه آخرنده بارد ويابسدر

داذى قوللى اوزره دلكو اوزنى صوبيله نقريسه يقوا اولنسه عظيم نفع ويرر بدلى
حصنصر دريا خود شياف سا ميشادر
بو يا بيس انجه اوت درلر بوس دخى ديرلر اكثرا استعمال اولنان كوكيدر صمغنى
وعصاره سنى دخى الورلر صمغى عصاره سندن قويدر ذيت وطونا ايله دوكرلر بعضيلرى
ذيت ايله ومرى ديدوكلرى تركيب ايله دوكرلر ديشلوتا كيم غليظ يعنى قويدى اولنجه اندن
استعمال ايدرلر طبيعتى اوّجنجيده حار ويابسدر فاسد اولان كوكلرى بتوررسكرلره
موافقدر صدرده اولان غليظ فضلاته نافعدر اويكن مرضنه بخور ايلسه لر مناسبدر
طلاق قتى لغنه مفيددر ومده اولور غيرى يرده اولما مقله فارس ويونان كتابلرنده بو قدر
بوصير صغر قويروغيدر تركى بعضيلر ميا صلا اوتى ديديلر بوسير فارسى بوصين
٢٣٨
فارسى ويونانى فيوطرس روجى تاسو روجى بوصين يونانى تاسنوش لاطين ايبن
باوم نمسه وماجرتشوا اسپانيه اف فرانجه اصل صغر قويروغى بواوته ديرلر اول
صارى چچكلو اوته بالقاوتى ديرلر فارسيده ماهى زهرج ديرلر جوقا سمى واردر اوتوز
عدددن زياده در بو محلده تفصيل اقتضا ايتمز امدى اذان الفيل اوتنك چچكى اولميان
نوعنه بوصير ديرلر ابن بيطار قوللى اوزره بو اوت ايكى نوع اولور اركك وديشى اولور اركه كنك
بيراغى انجه جك واوزنجه اولور ايرليتى بيراغى كبيدر قره جه تخارى اولور ديشيسنك بيراغى
نهنه بيراغنه بكزر ايكى نوعى دخى صحرالرده وطاشلو اوزرلرنده بتر كوكلرينى دوكوب صوبيله مضمضه
ايلسه لر ديش اغريسنه اكر شرابله ايچسه لر اسهاله واكر بشوروب صوين ايچسه لر اوكسرك
فائده ايدر صاحب الحقاقير قوللى اوزره اوتنك مقدار شربتى بر بجوق درهمدر وديشه اورسه لر
اغريسن ساكن ايدر بيراغين صوبيله بشوروب بلغم اسنى شيشلره اورسه لر فائده
ايدر اكر بال وشرابله برابر جبانلره يقوا اولنسه اصلاح ايدر وسركه ايله خوره يعنى
اكله وبيور باش ديدوكلرى علتلره اورسه لر اصلاح ايدر وعقرب صوقدوغنه طلى ايلسه لر
وهم ايچورسه لر مفيددر واركك نوعنى اوديا نوعنه يقوا ايلسه لر فائده ايدر وبيراغين
انجيراراسنه قوسه لر قورتلنميه
بو نيون انيطوندرلر يونانى اسمدر براوتدر بيراغى كرفسه چچكى طوراق اوتى چچكنه بخى
بالك تخمنه بكزر اكر تخمنى ايچسه لر بولى وحيضى يوريدوب معده قرذوود ودوسودا وغلاى
جيقاره طلاق وقاوق وبوكرك اغريلرينه فائده ايدر اكر صوين ماء القراطينله ايچسه لر
ايچ اغريسنه وتقطير البوله نافعدر وطوز وشرابله خنازيره يقوا اولنسه فائده ايدر
بو اوت بوديار لرده وفرس ايلنده يوقدر وروم وفرنك طبيبلرى كتابنده نفعى وتصويرى بوقدر
بولو غالين سُد اوتى درلر يونانى اسمدر مكثر اللبن ديمك اولور بيراغى مرجك بيراغى

کبید طحی کلره اولور جالینوس قولنجا وزره قابض ومعتدلدر بونک بیسه لرسندی چوق
ایلر تصویری یوقدر بو عملکتلرده مستعمل دکلدر

بولاموتیون (بولاموتیون) بوللوبیون دخی دیشلر بعضیلر چوبان طیاغنک برنوعیدر دیرلر زیرا بیرآغی
اکه بکزر قیلاطاقیون وحلیدوناس دخی دیرلر سذاب بیراغنه بکزر قره جه تخملری
اولور طاغلرده ویرده یرلرده بتر اکرکوکنک صوین شراب ایله ایچسه لر یاذ باشی اغریلرینه
وبغرسق چبانلرینه وطلاق برکلکنه واغیلو جانورلر صوقدوغنه فائده ایدر وکوکی
صو ایله ایچسه لر سیدوک طوتلدوغنه وعرق النسایه فائده ایدر اکر بردهمین سرکه ایله
ایچسه لر طلاق اغریسنه فائده ایدر وکوکی بوغازینه آصه قوسه لر عقرب صوقدوغنه
مفیددر اکرکوکنی چکنسه لر دیش اغریسن ساکن ایدر بونک دخی تصویری یوقدر بواقلیمده مستعمل دکلدر
بولوغا ناطن بوغلوجه اوت دیرلر بوعمی چوق اولدوغیچون دردنا ویلی کثیر الرکب
دیمکدر یعنی کثیر العقد دیمک اولور طاغلرده بتر اوزنی برارش اولور بیراغی دفنه
بیراغنه بکزر لذتی ایواَیه بکزر کوکی آق واوزون بوغم بوغم اولور جففی فائده ایدر
واکله وخوره که تورکجه ینور یاره درلر واول علته یقوا اولنسه مفیددر بونکدخی تصویری یوقدر
بولوفیمن چوق باشلودرلر براوتدرنا ویلی کثیر الرؤس دیمکدر صاری اوتدر آتش
یاقمغه یاردم ایدر براوتدر یمشی علیجقن دیدوکلری بیان یاربوزنه بکزر اما صمغی
چوق اولور حدتلو رایحهٔ طیبه سی واردر جالینوس قولنجا وزره مسخن ومجففلغی
درجهٔ ثانیه ده دردضرب دوقمش موضعی اوکلدر اکر تازه ایکن واکرقوروایکن
جراحاته صاروب انی قوسه لر بش کونه دکین یاپشور اکرچیقارمزلرسه اصلاح ایدر
وشراب ایله ایچسه لر تقطیر البوله وکوک قیرلدوغنه کذلک سوافقدر بونکدخی تصویری
یوق مستعمل دکلدر

بوم بایقوش دیدوکلری باشی بیوک قوشدر فارسیده بوم دیرلر رومیلر قوقوایه
دیرلر افرنجیلر قوقولایه دیرلر کوندوز کوزی کورمز برقوشدر بونی اوجوروب اکریلانک
وافعی کورسه ویاخود اوزی اشتسه لر اول مکانی فجرلر اکثر خفاش که یره صه
دیرلر انی اولادیبر دماغنک خاصیتی بودرکه کوزه چکسه لر کوز پرده سن کیدردر
وکوزینی مسک ایله قرشدروب کتورسه لر هر کیمک بورننه اول مسک ایله بیقوش
کوزی رایحه سی طوقونرسه کتورنه محبت ایدر بیقوش اولدوکده برکوزی
آچق وبرکوزی قپانق قالور برکوزی آدمه اویخو کتورر وبرکوزی آدمی ویوترمسیدر
بس بنجه معلوم اولور بیلمک مراد اولندقده برچناغه صوقویوب کوزلرینی ایچنه براغه لر
هر قنغی کوزی صونک التنه چوکرسه اویخو کتورر وصو اوزرنده قالان کوزی اویخو

کتورمز مسیدر مثلا صو اوزرنده قالان کوزی فی هرکیم خاتمنه قاش قویوب برمقده
کتورسه اویخو غلبه ایتمز وصو التنه چوکن منوّم کوزنی هرکیمک دوشکینک التنه قوسه لر
اصلا اویانمیه ویوره کنی قولنج ولقوه سی اولنلره یدورسه لر زائل ایدر واودینی بالوط
آغجی کوکیله بیدورسه لر قاوق طاشلرینی کیدره ردوشکنه تبوّل ایدن صبیانه اودینی
ایلغون آغجی کلی ایله ایچورسه لر غیری دخی دوشکنه تبوّل ایلمز اما جکری غایت سمّ
قاتلدر حذر کرک اتمک آدمی اولدورور قنی صافنوکرکدر اصلادوا اولمز درلر وایلکنی
یاغ قاتوب باشنه قوسه لر کوز قرار دوغین واوعیهٔ دماغه یاپشن جرکی تحلیل ایدر
وبیقوش اتی غثیان کتورر وقروسین برجماعت بیسه لر آرالرنده خصومت وغوغا واقع
اوله قورساغنک قروسین بیسه لر برامز قولنج کتورر کتمسی یعنی زائل اولسی غایت
کوچ اولور اکر کوکنی شراب مجلسنده توتسی ایلسه لر آرالرنده غوغا وعربده اوله بیقوشک
ایکی پرده سی اولور برسی قیل بتور دیرسی بتورمز بنجه معلوم اوله دینلورسه پرده لرینی
بالمومی ایله قپلایوب برکون وبرکیجه طوره اندن صکره قابق صویه لر هرقنغی سی سیاه
اولمش ایسه قیل بتورر صاری اولان قیل بتورمز بلکی قیلی زائل ایدر مجرب ومشهوردر
بهق الحجر طاش یوصونی وطاش قینه سی درلر حزاز الصخر دیوحایا بنده ذکر اولنور
بهطه (بهطهٔ) حلبیه درلر بعضیلرات وبعضیلر طاوق اتیله ایدر حتی صدریه دخی دیرلر محلبی
کبی برطعام اولور صنعتی صاحب منهاج قولی اوزره محلنده نکوریله
بهار صفر کوزی یا بادیه ناک صادیسی در اقحوان دیو الف بابنده ذکر اولندی اما بهار
صاری یا بادیه در دیرلر اقحوانک ابیض وسی صاری اولور دیرلر تصویر لرنده یا شقه باشقه کوستردر
بهار صاری صغرکوزی یا بادیه سیدر ترکی عزار عربی سکره فارسی بقجی سریانی عینف
محمد تمیمی مریثولون رومی فنلقون یونانی مقارجه اندلسی ملال بربریه خبز الغراب اندلس
عربی تقتلی دسقوریدوس یونانی بوفثالموس رومی اوقولس بودس لاطین صاری یا بادیه در
اورته سی زیاده صاری اولور که مثلا قرمزی شکل اولور طبیعتی ایکنجی درجه ده حار واولده
یابسدر موم یاغیله بلغمی شیشلره یقوا اولنسه تحلیل ایدر وحمامدن چقدوقلرنده
قینامش بونک صوینی ایچسه لر یره قانه فائده ایدر ولونی پاک وصافی ایدر وصدور قوّ
وقوقولسه لر باشدکی غلیظ یللری کیدررچچکنی قورودوب کوزاوتلرینه قاتسه لر
کوز قراردوغین کیدروب قپاقلرین دخی قوتلو ایدر وکوزه اینن صوی دفع ایدوب اقلق
علتنی کیدرر مقدار شربتی اوچ درهمدر بونک بدلی بابونج وجعده در بهارک
معده یه زیانی واردر اما آنجق اصلاح ایدر
بهرامج بلخی سکوددر ترکی قوقر صورقون ترکی بید مشک فارسی بید سلطانی

فارسی زنف عربی خلاف البلخی عربی کله سوش تبریزی کرنکو کرمانی صوفران عربی
ذکر اولنور بید بلخی فارسی بهرامه سریانی بهرانجا سریانی اوسقورس رومی
ادیوس یونانی ادیوسا اسپانیه اوسقوریسی لاطین چچکی ویپراغنك رایحه
طیبه سی واردر طبیعتی رازی قولی اوزره اول درجه ده حار ویابسدر اختیارات
قولی اوزره معتدلدر نطول ایلسه لر شیشلری کیدرر بونك قوقلسه لر یاشندن غلیظ
یللری تحلیل ایدر سلیتن در طبیعی اخلاط ردیه یی سورمکدن حرارتلولره مفیددر
یا نمش صفرادن اولان باش آغریسین زائل ایدر بونك یاغن الورلر بر تور یاپجنه
سیسام ایله قویوب هر کونه او وارلر چیقان یاغن الورلر دهنلرده نفعی ذکر اولنور
اگر یادام یاغی ویا سیسام یاغیله دخی اولورسه قرشدروب صیقوب بعده یاغن الورلر
بیج دنکو طشنی درلر براو تدرمستعمل درلر بوزیدان دیو هنوز ذکر اولنمشدر
بهرام بهرمان اصبور در عصبور دیو عین یا بنده ذکر اولنور
بهشی مقل در ابن بیطار قولی اوزره بللوط وماز واغاجنك بر نوعیدر در
اختیارات و منهاج قولی اوزره مقل در درمیم یا بنده مقل دیو ذکر اولنور
بهمی قرامق دیرلر بغدای ایچنده اولور اوتی اربه کبی ودلوجه کبی اولور قابض
شرابله ایچسه لر اسهالی وقانی منع ایدوب طوتر چوق بتول ایدنلره دخی فائده ایدر قوزی
یوکی ایله آدم کتورسه قانی کسر
بهمن بهمن سوسن کوکی درلر بر کوکدر ترکی خرب کسن دخی دیرلر ترکی بهمن فارسی
بهمنا سریانی فهمایج رومی بالهندیه یونانی کوکنه کفادم دیرلر اسهالی و زحیر علتی
فی الحال کیدردوکی ایچون خرب کسن دیرلر ایکی نوع اولور بر نوعی آق اولور اعلاسی بیاض
ککره اوله قزل نوعی صمغلو اولمقدر طبیعتی ایکنجی درجه ده حار ویابسدر مسیح قولی
اوزره ایکنجیده حار و رطبدر خفقانه عظیم نفعی واردر قلبه قوت ویرر منی آرتررر
باهی تحریک ایدر سموزلك کتورر مثانه طاشلرین قیرر مقدار شربتی بر درهمدر بعضیلر
ایکی درهمه دکین جائزدر دیدیلر بعضی یرلرده اسهاله و زحیره بونی ایچوررلر فی الحال
یوکی طوتراق بهمن مرغ سوبایه ویلشاك بلغمه نافعدر قزل بهمن طلاق اغریسنه
نافعدر بره صه و بهقه عسل ایله ایچورسه لر ذهنی دخی ذکی ایدر فولس وارجمانی
قولی اوزره بیاض بهمن بدنی قوی ایدر واستسقایه واسکی جکر اغریلرینه وفالجه
وسدهیه وصوقدن اولان اغریه نافعدر قزل بهمن صفراوی اسهالنه وقولنجه سقمونیا
ایله غایت موافقدر اسحق قولی اوزره مضردر الا انیسون اصلاح ایدر بونك بدلی
کندو وزنی قدری تودری ویارم وزنی قدر لسان العصافیر اوتیدر

بیض بیرده در ترکی خایه فارسی بیضا سریانی افقوت رومی اوغه رومی
ااواوث یونانی اووم لاطین اوو ولسان فرنك غوا وو اسپانیولی هواف
فوالجه این نسه وماجر بیضاء عبری اعلاسی تازه اوله اوطاووغنك یمرده سنك
صاروسی اوله دوفدان بشورمك که اکه نیم برشت دخی دیرلر بو منوال اوزره اولمقدر
یمرده نك طبیعتی مثلا صاروسنك حار ورطبدر بیاضنك بارد ورطبدر وبعضیلر برودت
وحرارتده معتدلدر دیدیلر اما هضمی کوچدر وغلیظدر اما نیم برشت که دوفدان کبی
بشمك سریع الانهضامدر چوق واو غدا ویرر بوغازه واوکسرکه زیاده سیله
نافعدر باهی زیاده ایدر اما صاروسن یریانکبی ایدوب یسه لر قبض ایدر و
اگر عسل ایله کلفه یقوا ولنسه زائل ایدر و آتش یانوغنه دخی مفیددر شیشلری
منع ایدوب تحلیل ایدر و بغرسق یاره سیچون لازم اولان حقنه لره قورلر نافعدر
واسی صو بر عضوی یاقسه یولك یاره سیله اوزرینه یمرده چالقایوب قوسه لر فائده
ایدر وخایه ومقعد یاره لرینه ومقعد شقاقنه یمرده قیغانه کبی بشوروب اوزرینه
یقوایده لر یمرده سرکه ایله بشورسه لر عادتجه طبعی طوترر و ذوسنطاریا علتنه
نافعدر اما کج هضم اولور خصوصا برك بشمش اوله اگر چوق یسه لر کلف کتورر و مطحن
بشورمه سی ایو دکلدر زیرا بوکرك طاشی پیدا اولوب وتخمه ایدر وقولنج کتورر اما بیر
وکمون ودارچینی قاتسه لر اصلاح ایدر و اگر اوزرینه زنجبیل مرباسی یسه لر
ضررین دفع ایدر اگر اقنی قولاغه طمزوسه لر اسی شیشلرین صوودر واغریسن ساکن
ایدر آتش یانوغنه سورسه لر موافقدر و یمرده یه یوکی اصلادوب کلاب ایله کوزه
دورتسه لر کوزك اغریسین کیدرر ویلان صوقانکمسنه چیك یمرده یسه مفیددر
یمرده نك ازه یچق بشمشی نافعدر مثلا مثانه وبوکرك یاره لری ایچون وسینه خشونتی
ایچون وقان توکورنلره ونزلاته غایت نافعدر ضیق النفسه رو فدان موافقدر
خفقان ایچون بیان صوغانی که بصل عنصل دیرلر اول صوغانی دیه سنك کسوب
ایچنه قابیله یمرده قویوب اوزرینه زیت یاغی دوکوب اغزینی ینه اول
کسدوکی صوغان پاره سیله اورتوب واوستوبیه صاروب آتش التنه کومن
بشدوکدن صکره چیقاروب اول یمرده یی صویوب کونده اویله بشمش بردانه
یمرده یی یه لر ضیق النفسه فائده سی واردر اما بو خفقانه دخی زیاده نفع ویرر
بیض الاوز والنعام والبط اوردك ودوه قوشی وقاز یمرده سیدر
اعلاسی تازه اولوب نیم برشت پشمکدر حرارتده معتدلدر لیکن غلظتی دخی
واردر قولنج ورياح ودوار کتورر الا صعتر وطوز اصلاح ایدر جاه یمرده لر مقویدر

بیض العصافیر سرچه یمرده سیدر فارسیده بیضهٔ کنجشك دیرلر باه
ومنیٔ زیاده وتحریك باه ونعوظ تام کتورر
بیض الحجل ککلك یمرده سیدر ککلك طاوق یمرده سندن اعلا ولطیفدر
حسته لقدن قالقمشلره ویرسه لر موافقدر اکر دراج واکر طاوق واکر ککلك
یمرده لریدر مقوی قلبدر اما اصحاب کده ضرردر الا مثلث اصلاح ایدر
بیض الحباری والقلق توی قوشی ولیلك یمرده لری در غایت مقبول
احضاب در قیلدری قره ایدر اما یمیك ولمز خطادر حذر کرکدر
بیش موش بیشا بر اوتدر ٢٣٥ بوحادرلر دیو فرنك وروم طبیبلری کتابلرنده
تصویر کوسترویب تصریح ایتمشلر اما بوحادیو بیش ایله بریرده بتن جدوار نام داروك
بیراغیدر دیرلر که ذکر اولنور اما بعضیلر بیش موش بیشا دیدوکلری برحیواندر
درلو برنسخه ده کورلمشدر که اول حیوان بر فاره کبی اولوب اول جدوار ایله بتن
بیش کوکلرین ییردیرلر اول فاره یه حتی فارة البیش دخی دیرلر بعضیلر بیش
اوتنك دیندر مکان طوتر دیرلر و بیش ذکر اولنسه کرکدر اول بیشك زهرینه دخی
بوتریاقدر دیرلر وافعی یلانه وسائر زهرلولره دخی تریاق ونافعدر
بیش ٢٣٥ بلدرچین اوتی درلر سم هلاهل دخی دیرلر بیس فارسی تاطیس محمد
تمیمی بشیو مشك فارسی بیشا سریانی قونیون رومی تابلو رومی ولاطین وانجی
ادبه پارسن فرنك انواعی بوندن طبیعتی مثلا حرارت ویبوستی وحدتی درجه ثالثه خارجدر
غایتده دریا قوطاسی چاتالادن زهر بودر سم هلاهل دیدوکلری زهر قاتل بودر
هندوستانه قریب چین ولایتنده بتر بر طرفی عجم ایچنه کلور بر عظیم طاغدر
هلاهل دیرلر اول طاغده جدوار نام مقبول اوت ایله بریرده بتر جدوار دیونك
زهرین ابطال ایدر انشاء الله تعالی جیم بابنده جدوار تفصیل اولنور اما بیشك
بندوکی ولایتده تازه ایکن بیشی یسه لر اولدیارده زیان ایتمز بلکه قوروسی
دخی زیان ایتمیه دمشلر و بیش ایله جدواری بر برندن فرق ایتمك کوچدر عشاب
ودکه طبیب فرقایده من بیشك اوچ نوعی اولور بر نوعنك بوینوز جقلری اولنور اکلیل
الملك بوینوز جقلرینه بکزر سنبل هندی ایچنده بولنور حلیمی قولی اوزره اکه قروت
سنبل درلر یاخود بعضیلر هلهل درلر اوزرنده کافور وطلق اننده وسی کبی اقچه متغنج
نسته جك اولوب یلدرار اول نوعی بریق مقداری یوغون اولور بر نوعی دخی پاشل
کبی اولور مثلا بوزنك اولور وصارودقا اولوب سیاه نقطه لری اولور ما میران
کوکلرینه بکزر بر نوعی دخی بوغم بوغم اولور قاش کوکنه بکزر بریق قدر اوزونی

اولور

اولور رنکی صاری برقا اولور بونوعی غایت یرامزدر بونکله برصه وجذامه علاج ایدرلر
اما بزم کوردیکمز اکجدوار اکر بیشدر مثلث شکلی اولور کوردك الحاصل جدوار جیم بابنده
محالنده تفصیل اولور اما بیشی دخی مثلث کوردك حتی اکر بیشه اکر جدواره مثلث
دیو تسمیه دخی ایتمشلر اما سی معلوم اوله که بیشك ایکی دانقی سم قاتلدر بونك تریاقینه
هنوز ذکر اولنان بیش موشدر والحاصل بیشك کوکنی طلا ایتمه دن غیری خصوصلرده
استعمال ایتمك مخاطره در اما صاحب الحقایق قولی اوزره مقدار شربتی یارم دانقدر دیمش
یارم دانقنی برصه وجذامه وفالجه ایچوره لر وطلی دخی ایدرلر دیمش و بوکرکره وقاوقده
اولان طاشلری قیرر واغریلرینه مفید در دیرو اهلیلج اصفر ایله و یادا ورد کنی ایله
جذامه دخی ویره لر شفا بولور دیمش روفس قولی اوزره وازیانه صوی ایله قرشدروب سه لر
وسکالره سورسه لر زائل ایدر وجذاملر ایچون دوزدکلری معجونلره قاتسه لر موافقدر
وفی الجمله بیش یدورمك مخاطره در جاهللر اغولردن قوتلودر زهر قاتلدر چوق شقالی
اصلا امان ویرمز بدنه تأثیر ایدر باشی چکرنور ورصرع کبی طوتر بوکه علاج بودر که چوق
قوصدوره لر اندن سلغم تخمی صوی ایله صفرت ساده یا غنی ایچوروب قوصدوره لر اندن بلید ایله
شرابی قیناد و ب ایچوره لر اهر ایچوردکلرنده یارم درهم دواء المسك دخی ویره لر بعضیلر ایدر که
کبره کوکی بونك تریاقیدر دیدیلر واکر بیشی دوکوب برصه ایله یقوا یلسه لر برصی کیدره
بیقیه ١٩٥ مرجکه بکزر بر اوتدر اکر طعمی واکر شکلی واکرا وقی مرجمك کبیدر بیقیه فارسی
بیقیا سریانی فاقی یونانی افاقوس رومی افاقالاطین ویلدره ویکن نمسه وماجرایکی نوع
اوتدر طبیعتی حرارتده معتدلدر جالینوس قولی اوزره بونك قوتی مرجمك قوتی کبیدر ومرجمك
کبی یبرلر هضمی کچ اولور نفخی دخی واردر اخلاط سوداویه یرامزدر بوندن بنوروب یسه لر
مادهٔ معدیه ایلتیر اندن بغرسغه واروب چیبان ایدر اما زیت وسرکه اصلاح ایدر ابن
سینا قولی اوزره مفاصله وداء الفیله وقاسق یاروغنه یقوایلسه لر مفید در طبعی دخی طوتر
بیه الجیر اسم فارسیدر کنه کوجك دیرلر حب السلاطینه بکزر بر تخمدر ترکی خروع دیو خاتاینده ذکر اولندی

حرف التاء

تانبول تنبول ترکی تنبیل عربی تامول عربی تنبول فارسی تامولا سریانی طنبیل رومی
تنبول هندی یا سریانی ساذج هندی قول ابن بیطار هنددن کلور بر بیراقدر تورنج بیراغی
کبی قوقر و طعمی وقوقوسی قرنفله بکزر بعضیلر بوکه ساذج هندیدر دیمشلر اما اصل ساذج
هندی سین بابنده انشاء الله تعالی ذکر اولنور کلدوك مقصودمز اولان تانبول که تنبیل دخی دیرلر
انجیره دولاشور رازی قولی اوزره اول درجه ده حار ایکنجیده یابسدر قابض ومجفف در بعضیلر
اولده بارد ایکنجیده یابسدر دیمشلر اکر چکنسه لر اغز اغریسنه واغز قوقوسنه ودیش دیبلرینه

تا فقدر طعام اشتهاسن كوتورر باهى زياده ايدر اهل هند بونى شراب يرينه قوللانورلر
عادتجه كيف ويرر ويوزى وطوطاغى قيزدررر بالق يدوكلرى وقتين بوندن هند اهلى
جوق چكنرلر ايمش بالق ضررين دفع ايدوب معده يه قوّت ويرر وديشلره وضعيف جكره
دخى قوّت ويرر ابن بيطار قولى اوزره چكه شيشلرينه وقان صيزدوغنه مفيددر اكر
ييراغين چكنيوب اوزرينه صو ايچسه لر نفسى خوش قوقولو ايدر وقلبى قوى ايدر ووحشتى
كيدررر بونك بدلى قرو قرنفلدر و يادم وزنى قند املج قبوغيدر ديرلر
تاسمصنت خماص تورنجى در اختيارات قولى اوزره اهل بربر لساننده خماص در الف
بابنده اترنج ديو ذكر اولندى
تاكوب قرفيون در بربرى لساننجه در قاف بابنده قرفيون ديو ذكر اولنور
تالسقيس تره وخردل اوتى نوعيدر حا بابنده حرف ديو ذكر اولنور
تاغندست عاقرقرحا در لسان بربرى اوزره در عين بابنده عاقرقرحا ديو ذكر اولنور
تاستاورت اسم بربرى در موديرلر وكمون الجبل دخى ديرلر اما مستعمل دكلدر
تبن صمان در بغداى ذكر اولندقده خنطه ديو حا بابنده ذكر اولنور
تبن مكه سكه ايروغيدر اذخر ديو الف بابنده ذكر اولنمشدر
تتح سوسم وكنه تخمى كسبه سيدر سين بابنده سيسم ديو ذكر اولنور
تت دت ديرلر قلقانه بكزر بر بالقدر سمك ديو سين بابنده انواعى ذكر اولنور
تخمكان سمزاوتى درلر بقلة الحمقا ديو با بابنده ذكر اولنمشدر
تدرج سوكلون قوشيدر فارسيده تذور ديرلر بونك اتى جمله اتلردن لطيف و
اعلادر وطرّاج كبى منفعتلودر طبيعتى حاردر بعضيلر حار و يابسدر ديديلر دماغى
وفهمى زياده ايدر ابن زهر قولى اوزره بونك اتى ودخى بوروننه سعوط ايلسه لر جنونى
و وسواسى كيدررر اكر اتنى دخى بريان ايدوب استى ايكن اوچ كون يسه لر كيرو بوزمحى زائل ايدر
ترمس ترميه در تركى بنجا الحجر عربى دلوجه بقله تركجه جى بقله تركى جهودباقله سى
تركى بقلاى مصرى تركى باقلى مصرى فارسى كرنا مصريا سريانى ثيرميا رومى ثيمنار يا
رومى لونبار يا رومى لونبوس سانتوم لاطين اترامون اسبانيه لونبى قرانجه
فيزونم نمسه وماجر تور موسيم عبرى فلسلوس عبرى لتيين افرنجى ايمارس
لاطين قومو سيون تيمى قستعون تيمى جرجر عربى اعلاسى بياض وطولو وبيوك
اوله طبيعتى اوّل درجه ده حاردر بعضيلر ايكنجى درجه ديمشلر و ايكنجى درجه ده يابسدر
كلفى وبهقى وبرصى زائل ايدر ويوزده پيدا اولان يارهلرى و بثورلرى دخى زائل ايدر
خنازيره و برده علتلره عسل وسركه ايله يقو ايدرلر مفيددر واكر اوننى سركه وعسل ايله

قوشدروب

قوشدروب حبلر ايلسه لر ويا خود سركه ايله شويله ايچسه لر يوردكده اولان قورتدى اولدورر
اكر اوننى سركه ايله يقو ايلسه لر عرق النساء يه فائده ايدر اكر اريه اوننى ايله وصو ايله قرشدروب باشى
شيشلره يقو ايلسه لر و سركه ايله قيناد وب نار فارسى ديدكلرينه يقو ايلسه لر و باشده اولان
ياش يارهلره و يرامز فاسد چبانلره و بثوريارهلره و بهق ابتداسنه و بوذكر اولنانلردن سياه
قالمشا ثارلرينه فى الجمله نافعدر ومروعسل ايله عورت كندوده كتورنسه و ايچسه حيضى
يوريدوب جنينى چيقارور والحاصل بونى اوت ايدوب سوجولره اورسه لر اصلاح ايدر وانارلرى
كيدرر اندن ماعدا بعض زحملر اثرين دخى كيدرر جكر وطلاق سده لرين آچر خصوصا سركه و
سذاب وعسل ايله سوره لر وايچوره لر سركه ايله وعسل ايله غثيانى دخى كيدررر بونك اوچ
درهم و يا بش درهم بعضيلر اون درهمه دكين رضا ويرمشلردر و سركه ايله اوغلانجقلر كوبكنه
يقو اولنسه قوردلرى دوشرر بونى صو زيدون كوكى ايله قيناد وب اكر قيونا و بوزا اولسه بو
صودن بويه لر اصلاح ايدر اكر صو بيله قيناد وب ايچسه لر كيج بولى قيدر الا قبض ايدر
ديمشلر اما ابن ماسويه قولى اوزره بونك طبيعتى نه قابضدر ونه ملين در ديمش نهايت
هضمى كوجدر و يرامز طورلرده خام اخلاط حاصل اولور اكر آجيلغنى چيقارسه لر غليظ اولور
اما آجى اولسه معده دن تيز كچر بونى سركه ويا خود ابكامه ديدكلرى تركيب ايله ويا خود
سعتر وطوز وانجدان ايله يبه لر اكر سركه ايله بشوروب صوق مفاصله يقو اولنسه مفيددر
و بلغمى شيشلرى دخى تحليل ايدر ابن زهر قولى اوزره هرحبه ده و يا هردانه كه بغداى
و بقلا و سائر حبوبات مقوله سندن قورت پيدا اولسه اول قورته تورنجه بوجكى ديرلر
معلومدر ترميسك طحيننن اول حبه لره صو صاچسه لر اول قورتلر زائل اولور و ترمس
دورت ايقلو حيوانلرى و يوزين بالجمله زائل ايدر شريف قولى اوزره بونك قابوغين چقاروب
بلغور كبى ايلسه لر و يا قرقزغانه قويوب اوزرينه اورته جك قدر سود قويوب و سود
قاليجه يه دكين قيناد وب اندن صكره اوزرينه اينك يا غنى دوكوب تكرار منعقد اولنجه
قايناد وب اندن كوبكه يقو ايلسه لر يا تمش صفرا و يا تمش سوداءلرى و خام اخلاطى اسهال
ايدر اما يالكز صفرا اسهالى مراد اولنسه بربز ايچنه قويوب پيشوروب يوره كه يقوليجي ايدلر كم
صفراء اسهال ايدر اكر سودا مراد اولنورسه كيرو قليه يقوايتلر بو تقويه اسرار الاطبا
ديو اسم ويرمشلردر اوغلانجقلر و پيرلركه مسهلا و تنده تحملرى يوقدر اسهاللرى بونكله
اولور غايت موافقدر جالينوس قولى اوزره جلاده بونك بدلى ايكى وزنى قدر بقلادر بعضيلر
يا يوز دخى بدلدر ديديلر بعضيلر شيخ ارمنى بدلدر ديرلر ترميه تازه ايكن اصلاح اولنميز
وقورودقى وقتده دخى غايت آجى در بونى جوال ايچنه قورلر دكز صوينه ويا خود طوزلو صوده
اصلادوب اندن يرلر خملى ايچلر بوندن يسه لر چوق خمر اضطراب ويرمز وغايت مقويدر باهى تحريك ايدر

ترید تربد در ترکی تربت ترکی جبل هندی اوتی ترکی وطوره فارسی ترید فارسی
التیون رومی سددیوب یونانی قینه هندی یسر سریانی تربدا سریانی تربیت لاطین
اعنی بربریه قوطی تیمی قوطیرا تیمی تربدسد لکن نوعندندر بولی ولایتنده چوق
اولور دیرلر وچین دیارندن دخی کلور برقابوقدر اعلاسی برك ومدوّر وصقالو ومجوّف
اولور آز دکیجه بیاض رق اولسه کرکدر تیزدوکلوب ویوغوت لوغی ایکی برمق قدراولمقدر
بوا وتك یاشندن صمغ الورلر امّا انجه سنده واسکی سنده اولمز بونی اولقا زیبوب ویادام
یاغیله جرب ایدوب اندن دوکوب الملك خصوصنده غایت دقتایده لر انجه الیه لر طبیعتی
اوچنجی درجه ده حار ویابسدر سکر ضررینه نافعدر وکاملا بلغمی اسهال ایدیجیدر
وصفرادن وسودادن دخی ازه جق یاپشق خلطی اسهال ایدر ماسرجویه قولی اوزره
یلشك اخلاط غلیظی اسهال ایدر امّا اصحّی بودرکه یالکز بلغم رقیقی اسهال ایدر
بعضی زنجبیل کبی ادویهء مناسبه ایله قوّت ویررلرسه مسهل بلغم غلیظ اولور
بونی استعمال ایلدکلرنده بدنده یبوست وقورولق پیدا اولور ویغرسغه زیان ایدر
اولقا زیبوب اندنصکره یادام یاغیله جرب اولنوب کثیرا قته لر والحاصل بوکه اکر
زنجبیل ایله قوّت ویررلرایسه خام بلغمی دخی اسهال ایدر آمدی تربدك صاروسی
وسیاهی غاریقون وسیاه خربق کبی زهردر بونی ایچمش کسنیه علاج بودرکه سیاه
خربقده نه علاج اولورسه بوکه دخی ایله ایده لر امّا بیاض ومجوّف تربدا علاسیدر بلغمدن
اولان مفاصل اغرلرینه نافعدر ورحمی پاك ایدر اکر بسه لر وحقنه ایلسه لر تنقیهٔ تام
ایدر مفاصله موافقدر وحیضی زیاده کتورر ارقه اغرلرینه مفیددر ودماغی
یلشك بلغمدن پاك ایدر مفالوجه ومصروعه دخی فائده ایدر ومعده اغرنده اولان
یاشلقلره واوکسرکنه مفیددر بوا وکسرکك علامتی اولدرکه چوق اوکسروب
قوصدورر یاخود خلط اکر یلشك کلوب چقارسه ساکن اولور اکر تربدی هلیلهٔ
کابلی ایله قرشدروب ویرسه لر مصروعه فائده ایدر بونك بدلی یادم وزنی قدر غاریقون
وبریچوق دانکی قدری صبر وبریچوق دنکی قدری حنظل دخی بدلدر دیرلر صاحب جامع
قولی اوزره بونك بدلی توت انجی قبوغیدر دیر تربدك مقدار شربتی یارم درهمدن
بردرهمه دکین جایزدر

ترنجبین بصره در ترکی بال کبیدر کوکدن یغار ترکی قدرت حلواسی دخی دیرلر
ترکی ترنکبین فارسی کزنکبین فارسی دبشا طلی سریانی طهیوفیح رومی بالهندیه
یونانی سحا وبی یوناتی بصر دیرلر برملیّن بال کبی کوکدن یغار برشیدر واکثر جام آغچلری
اوزرینه یغار وغیری بنجر وحجر اوزرینه دخی یغار شامده وخرسانده وماوراء

الثمره

قدرت حلواسی السنه نامسنده ایکی قسمدر اطلاق اولنور بری بیاض
اولندر که یوکه ترنجبین درلر ترنکبین فارسیدر معرب در من الترنجبین
وجودرلر بونك اصلی عاقول دوتیت ودیدکلری ایتجار اوزرینه
سماودن نازل اولور طلدر وبری وحی اجانا شیرخشت ودخی
قدرت حلواسی ودوتیسی ایله نازل اولور بونك کلابید
اصطلاحات ومنه یوکه شیرخشت دیدکلری نازل اولوردر
صنفنه بوکه بعضیلر شیرخشت دراز اولورا اولسیدن
معربدر ترنجبین قدرت بغدادیدر
منلایح

الثمره دخی چوق یغار کوکدن بو مقوله چه کبی نازل اولان شیء یدی نوعدر امّا اوچ نوع
که برصنفدر وبرجنسدر بعض دیکن واغاج وطاش اوزرینه یغار برنوعنه ترنجبین
درلر بودخی ینه بو جنسدندر شیرخشت دیرلر فارسی لساندا اوزره یازلمشدر
شین بابنده ذکر اولنور وینه بونوعدن برینه مّن دیرلر معلومدرکه الله سبحانه وتعالی
جلّ شانه حضرتلری کلام قدیمنده وَأَنزَلْنَا عَلَيْهِمُ الْمَنَّ وَالسَّلْوَىٰ دیو بیورمشدر
دورت نوع دخی کوکدن یغان شیئك برنوعی دخی عسل وبرنوعی شکر العشر وبرنوعی
لك البسر وبرنوعی لادندر هر برینی محلّنده بیان ایده رز کلدك مقصودیمز اولان ترنجبین
دیدوکمزك طبیعتی حرارت وبرودتده معتدلدر کرچه حرارته ازه جق مائلدر امّا رطوبتی
دخی اولمغله شکردن لطیفدر وملیّندر استمه لره واوکسرکه وترطیب صدره
وتحریك باهه وتیرید طبیعه وسعاله وعطشه خصوصا صفرا اسهالنه غیریلردن
فائده لودر بونك مقدار شربتی اون درهمدن یکرمی درهمه دکین دده عمل ایتدوردکلری
اولورسه یکرمی بش درهمه دکین ایچوره لر اسحق قولی اوزره طلاقه مضردر الّا تمرهندی
صوبی اصلاح ایدر بونك بدلی سرخشت دربولنمزسه من دربولنمزسه شکر ایله جام
انجی صوینی بدل ایده لر اولمزایسه شکر ایله جواب بعضیلر بدلدر دیمشلر

تراب القیئ کنکر صمغی در عربیده صمغ الحرشف درلر فارسیلر کنکر زد دیرلر صاد
بابنده صمغ الحرشف دیو ذکر اولنور

ترنجان اوغل اوتی وقوان اوتی درلر بابابنده بادرنجبویه وبادرنبویه دیو ذکر اولندی
ترماسان منتریو عیدر اختیارات وابن بیطار قولی اوزره کاه دیوکاف بابنده ذکر اولنور

تراب الصیدا شام قربنده صیده طاغرنده برمغاره دن قازوب الورلر برطپراقدر
برشقالن کوکی صنمش وکوکی یرندن ایرلمش کسنه لره ایچوررلر بتوردر

تراب الشاردره دوم دکزی کناوندن وجزیره لرندن کتوردلر سئك طپراغی دیرلر بوغازده
اولان سئك ایچون بوطپراقدن ازه جق حل ایدوب یوزنه طمزره لر وآت طوبیه سنه
دخی ادیه ایله قوسه لر آنکروت سلوکنی دخی دوشرر

تراب الهالك صیجان اوتی در خراساندن کلور کومش معدننده چیقار زهردر
بیاض وصاری اولور شك دیو شین بابنده ذکر اولنور

ترهلان یره اوتی دررد وقس دیو دال بابنده ذکر اولنور

ترتیزك اسم فارسیدر آچی تره در حرف دیو حا بابنده مذکوردر

تریاق اربعه زهرلر ایچون واغلوجانورلر صوقدوغنه ومعده ده ویغرسغه
اولان یللر وجکر وطلاق آغریلرینه وخفقانه وصرعه نافعدر بونك مقدار شربتی

صوقصو ایله برشقالدریاقی احوالی وحقیقتی مرکباتده محلندن کوریله

تریاق روستایان صرمشق دروم دیوا ختیارات قوللی اوزره تا یابنده ذکر اولنور

تریاق ترکی موميادرمیم بابنده موميا دیوا نواعی ذکر اولنور

تریاق الحیّه بعضیلر یلان بوینوز بدر دیرلر وبعضیلر یبانی صغینك ویاخود یبانی کچی سنك پانزهر یدر دیرلر که کوزینك بکاردنده حاصل اولور اما یبانی صغینك کوزنده اولان اعلاسی درشیرازده اکه ارس بران دیرلر پانزهرك احوالی ایل دیو الف بابنده ذکر اولنمشدر وبا بابنده پانزهر دیو وحا بابنده حجر التیس دیو ذکر اولنور

تریاق فارسی پانزهر یادزهر دخی دیرلر حجر التیس دیو حا بابنده ذکر اولنور

تریاق فاروق تریاق کبیر دیرلر حار ویابسدر اغولو جانورلره آصر جیلره وزهر ایچنلره موافقدر ربع درهمدن ایکی درهمه وارنجه آدمسنه کوره ومرضنه کوره ویدوکی زهره کوره ویرورلر باقی منفعتی وصنعتی مرکباتده محلندن کوریله

تریاق غدره بودخی زهرلره واغولو جانورلره خصوصا یلانه وبغرسق یلدیرنه جکر وطلاق اغریلرینه صرعه وخفقانه نافعدر شربتی برمثقالدر صنعتی مرکباتده محلنده کوریله

تراب الطرق دورت یول اغزندن الدقلری طپراقدر بعضی شرتلك ایچون الوب افسون ایدرلر صاحب منهاج قوللی اوزره بوکه تراب المربّعات دیرلر طبیعتی معتدلدر وقوّتی حیّد وحقیقتده بعض تازه یاره لرا وزرینه اکسه لرقانن طوتر

تشمیزج قیجه اوتدر ترکی کوز قره جه اوتی ترکی چشمه زق ترکی چشمیزج فارسی جاکسو فارسی پشمه عربی چشمك شیرازی خمك عربی حبّة السودا عربی طرابلس دخی دیرلر شیرازی اما حبّة السودا دیو قره چورکا وته دخی دیرلر کلدوکی مقصود اولان تشمیزج که چشمه زند دیرلر یمنده ومغرب طرابلسندن کلور قره لرا یچنده کلور حجازدن دخی کلور کوزاوتیدر بعضیلر ضماد وبعضیلر توزا یدوب قوللانورلر بعضیلر صوکیجا یدوب وقوللانورلر طبیعتی حار ویابسدر قابضدر کوز قراکولغنه مفیددر کوزاغریلرینه موافقدر اهل مصر نبات وماميران وزعفران وکل صوی ایله استعمال ایدرلر وکوزاغریلرینك انواعنه نافعدر بوخی سحق ایدوب والهیوب ذکر یاره لرینه اکسه لرا وکلدر

تشتیوان بسفایج درتشیزدخی دیرلر با بابنده بسفایج دیو ذکر اولنمش ایدی

تفاح المادر ترکی سیب فارسی جاز وری سریانی میلا رومی اسطرتیون یونانی
۱۸۰ بومه افرنجی سیف کورد ملیم افریقی تفوحیم عبری ماذکرنا س هندی تبو حیا یونانی فی فاحت بربری مالا لاطین اوابقل نمسه وماجر مانسیانا اسپانیه ده بومس

فرانجه

فرانجه تپواح عبری میلا یونانی مالوس لاطین بونك معتدلی شامیدر آندن صکره اصفهانی المادر اندن صکره قومایی اندن ملاطیه وتفه دیدوکلری نوعی برافردر اکر اولمشی واکرخامی ایودکلدر المانك طبیعتی بارد ورطبدر اکشیسی وبارد وغلیظدر طاتلوسی حرارته مائلدر معتدلدر طاتلوسی که پشمش اوله طبیعتی اول درجه ده حار ورطبدر اکشیسی بارد ورطبدر ومیخوشی برودت ورطوبتده معتدلدر فضلاتی منع ایدر خصوصا یپراغی اوله المانك قلبه قوّت وروحه فرح ویرر غایت لطیفدر خصوصا شامی اوله ۲ ابدار اوله وضعیف معده لره دخی قوّت ویرر وخمیر ایچنه صاروب آتش التنده بریان ایتسه لر خسته لره اعلادر یلکیده رر خصوصا ایچنه شکر قومش اوله لر طعامه دخی اشتها کتورر وذوسنطاریا علتنه دخی مناسبدر وصویی یعنی اوتکه قاورمه دیرلر سین بابنده تحریر اولنور معده یه قوّت ویرر وقوصماغی کیدرر وزهرلره دخی نافعدر اکر طاتلو المالی بشوروب اندن کلاب ونبات ایله پشوروب کوزه یقو ایلسه لر اغرییسن کیدررر وخوشخور الماصو سزلغی کسر وقیّ طوتریودکی بغلر رازی قوللی اوزره الما معده آغزین غایت قویّ ایدر وحرارتلولره موافقدر اماکیج هضم اولور اولی اولدرکه بونك معده ده ثقلتی اثری ظاهر اولدوغی کبی صوق صو یاخود اکشی طعام ییه لر اولان یاخود شراب ویا شلتا ایچه لر ویاغلو شوربالر وقاورمه لر ییه لر بعضی طبیبلر المالی چوق ییسه لر نسیان کتورر دیرلر اما معتدل الماکه خوشخور اوله اندن معتدل خلط حاصل اولور اماککره المادن خلط غلیظ حاصل اولور شریف قوللی اوزره بونك یپراغن دوکوب اون درهمن ایچسه لر اسّی زهرلره وجانورلر صوقدوغنه نافعدر المامشرابی عقرب صوقدوغنه وغیری اسّی زهرلره نافعدر ومعده یه قوّت تام کتورر اما خام المادن عفونت واسمه لر پیدا اولور اعلاسی اغاجی اوزرنده ۲ یتشمك کرکدر اما چوق ییسه لر سکرلره ضرر ایدر وسکرلر مرضین احداث ایدر خصوصا بهار یعنی یاز فصلی اوله اکشی المامضرّتین جوارش وکلبه شکر دفع ایدر طاتلوسنك ضررین یاغلو وطوزلو بیتر دفع ایدر المانك قوقسی یه سنده دخی یکدر زیرا چوق ییسه لر طمرلر ایچنده یللر ایلر وعضولرده اغری پیدا اولور وعروقده تمدّد ایدوب واکثر عروق یا ریلوب اویکنه دوکلور سیل مرضی حاصل اولور واوکده دخی درلر دیرلر اکر یاش یپراغن صقو یا وناپکی درهمن ایچسه لر تیز اغولرین وعقرب ضررین دفع ایدر

تفاح الارض بابا دیه در بابونج دیو با بابنده ذکر اولندی

تفاح بری یبان المالسیدر بعضیلر موشمله در دیرلر زعرور دیو زا بابنده ذکر اولنور

تفاح الجنّ آدم مناللو عبد السّلام ديدوكلرى كوكه شيدر اختيارات و ابن بيطار
قولى اوزره ثمر يبروح ديو ثا بابنده و يبروح ديو يا بابنده ذكر اولنور
تفّاح ارمنى كوچك زرد الو نوعيدر اكه مشمش ديرلر امّا بعضيلر ارك نوعندندر
ديرلر مشمش ديو ميم بابنده ذكر اولنور
تفّاح فارسى شفتالودر خوخ ديو خا بابنده ذكر اولنور
تفّاح مائى تورنجدر اترج ديو الف بابنده ذكر اولنمشدر
تفّاحيّه مشهوردر المادن بشورولر حريسه كبى ايدرلر وطاتلو ايله بادامى
حريا كبى ايدرلر و يالكز الما حريا سى ايدرلر معده يه قوّت وير ر ضعفى حركيانده كوزلدر
تفت يزدى ما حصل و محصّل كوكى درلر برآجى وصدتلو بر كوكدر ميم بابنده ما حصل ديو تفصيل اولنور
تفّا فا اشك ماروتنك دكنلو نوعيدر خس الحمار ديو ذكر اولنور امّا الف بابنده تفصيلى
ابو خلسا ديو ذكر اولنمشدر
تفسيا در ياس ديرلر ثا بابنده ثا فسيا ديو ذكر اولنور
تقـدة كشنيج دركزبرة وكسبرة ديرلر كاف بابنده ذكر اولنور
تقره كون در بعضيلر تقر ديا زمشلر زيرة روحى درلر كرا ويا ديو كاف بابنده ذكر اولنور
تملول تورلكه بجنّة ديرلر بعضيلر ارمنيلر خيارى ديرلر د مشلر خيارزه دخى
ديرلر قثّا برى ديو قاف بابنده ذكر اولنور
تمـّـم سماق در قزل واكشى تخم درسين بابنده سماق ديو ذكر اولنور
تمر البلادر بلادر ديرلر يا بابنده بلادر ديو ذكر اولنمشدر
٧٤ تمـر خرمادر تركى خرما فارسى تمرى سريانى قينا كويس روحى فينكه روحى
دسيفو قو يونانى يا مولا لاطين دا قتلى لاطين تمارس اسپانيه داتس فرانجه
تماريم عبرى داتيس اسپانيه امّا اغاجنه اولدوغى حالده نخل يا خرما درخت
يا خرما ورطب خرماء نو فارسى بالمر اسپانيه بالما لاطين اربول دواتس
فرانجه تامار عبرى قول محمّد تيمى دملين سريانى كتة و تاهندى بسر هندى
تمار كوردى تثيلة لاطين داطلس لاطين بينى بربريه فسياس تيمى خرمانك
طبيعتى اوّل درجه ده حار ورطبدر امّا حرارتى رطوبتندن چوقدر ديرلر
منى ار تر ر امّا كچ هضم اولور باش اغريدر و ديشى و ديش دبلرينى چوريدر
اغزى صو ايله برخوشيجه يومق لازمدر كه بقيّة خرما قالميه خرمادن غليظ
قان حاصل اولور خرمانك كوكسه و اويكنه و بغرسغه فائده سى واردر
امّا چوق يسه لر باش و كوز اغريلرى كتوررو اغزده قلاع ديدكلرى صولجلرى

چقادر

چقادر و خنّاق و ديش اغريلرى كتورر امّا بادام و خشخاش و ساده سكنجبين اصلاح
ايدر خرمايى يالكز سد ايچنده اصلادوب يسه لر ذكرى قوى ايدر قيش كونى داچين
دخى قتسه لر زياده مقوّيدر و بدنى سمورديرباهى ار تورر لونى كوزللندررلر حاصل
صوق مزاجلولره فائده سى ار توقدر وارقه و يان باشى اغريلرينه نافعدر امّا ديشلر
ضعيف كسنه لرصافى صوبى و كلاصوبى ايله غرغره ايدوب اغزين يويه لركه ديش
و بوغاز اغريلرندن خوف اتميه لر
٧٦ تمر الكبير اصى خرما و بيوك خرما ديرلر خرمايه مشابهدر لاطين و افرنجيلر
قوسيو فورا ديرلر يعنى خرماء برّى ديمك اولور روميلر فنكه مغالو ديرلر چكردكندن
حقّه چقدرو يغدان ايدرلر كاتيلر ديغ وريك و مرداسنج قورلر كاغد اوزرينه
يازيلن يازى يه اكرلر يازى تيز قورر
تمـر هندى دمورهندى در تركى خرماى هندى فارسى تمر هندو ايا سريانى
خومو بعضى اعرابى فساريغو نيفن روحى يو قرا فنور يونانى حمراهل يمن شجر صبّارا
عربى فينكيا انديا افريقى صاد سريانى احمر بربريه ابلى هندى اعلاسى هندون
كلور انده چوق اولوب عمّان و سراب ولايتلرنده دخى اولور لتونه نام ولايتده دخى مغرب
اقصى طرفلرنده دارنده دخى بولنور محمّد تيمى قولى اوزره ارك اغاجنه بكزر و يمشلرى
دخى ارك كبى اولور كالن بولسه سياه اولور اعلاسى سياه و تازه واكشى سى زياده
اولوب ايچروسى قرو اوليه چورك كبى ايدوب كتوررلر طبيعتى محمّد تيمى قولى اوزره
اوچنجى درجه ده بارد و يابسدر بعضيلر اوچنجيده بارد و بعضيلر ايكنجى ده
بارد ديديلر شيخ الرئيس قولى اوزره اوچنجيده بارد و يابسدر ماسرجويه
قولى اوزره بارددر ورطوبتى دخى واردر مسهلدر غثيانه و صوسزلغه و
اسمه يه و بايلغه و غصّه يه نافعدر خصوصا طبعى ملايم طوتمق مراد ايدنلر
بونك شربتندن يادم رطل كفايت ايدر و يا تمش اخلاطه حود غايت مفيددر
اصلاح ايدر كيجيكه و قلاع ديدوكلرى آغز سولجنه و اسيدن اولان خفقانه
دخى مناسبدر و جكر و زوّر زحمتنده استعمال ايدرلر امّا تمرهندى اوكسرك و كوكسه
زيان ايدر الّا شراب بنفشه و شراب خشخاش اصلاح ايدر بونك بدلى
قره اركدركه حكمى ارك درلر بعضيلر اكشى ارك بدلدر ديديلر
تمساح تمساح بالغى درلر تركى نهنك ديرلر فارسى ورك النيل فارسى
تانين عبرى ورل النيل عربى تمساحك يا وروسنه سقنقور اولور سين
بابنده ذكر اولنور آمدى تمساحك نجسى كوزده اولان اكر اسكى واكر يكى

بیاضلق علتنی کیدرر اکر تمساح اصرسه کندو ایچی یاغی علاجدر اغریسن ساکن ایدر یاغی
ازیدوب قولاغه طمزرسه لر اغریسن ساکن ایدر و قولاق صاغر اولسه برقاج کون قولاغه
طمزره لر ابن زهر قولی اوزره حمی ربع صاحبلرینه بونک یاغندن سوره لر ابن شریف قولی
اوزره بوکرک وارقه اغریلرینه بونک یاغندن کل یاغیله سورسه لر مفیددر و ذکری دخی
قیامه کتورر و کوده ده اولان بعض بیاضلق لکه علتلری اولور بونک قانن هلیله
وامله ایله خلط ایدوب سوره لر و شقیقه اغریسنه دخی فائده ایدر اکر آننک اسفیداجی
کبی بشوروب یسه لر آدمی سمورتیر اگر اودنی کوزه چکسه لر بیاضلق علتنی زائل ایدر و مکرینی
مجنونک آلتنه بخور ایلسه لر جنونی زائل اولور و تمساحک صاغ طرفی دیشنی صاغ طرفنه
بغلسه لر جماعته قوت ویروب باهی تحریک ایدر ابن زهر قولی اوزره جمیع حیواناتک
الت چکه سی اوینار اما تمساحک اوست چکه سی اوینار اکر یاغنی موم ایله قریشدروب
فتیل ایدوب شمع کبی یاقوب قنغی صویه صالی ویرسه لر قوربغه لر غیری اوازایتمزلر و
دریستی هر قنغی قریه حوالیسنه چویروب یعنی طوالایدورسه لر اول قریه طلوا و غرامیه
اکر تمساح یاغنی طوقوشن هر قنغی قوجک التنه سورسه لر اول قوچ غالب کلوب قرشوسنده
اولان قوچ قاچوب مغلوب اوله و دیری تمساحک کوزینی چقاروب مجنونه یا غلسه لر
جذامه القدن خلاص اوله ابن شریف قولی اوزره اکر قانی جذامه برقاج کون ایچورسه لر نافعدر
و کننه دخی مجربدر و ایراینکی قانی قدر بلکه دخی زیاده بوخصوصده نفعی واردر و ربع
استماسیچون تمساح یاغنی کوده سنه سورسه لر فائده ایدر

تن صرت یالغی دیرلر و میلوتونیا دیرلر افرنجیلرده هر لسانده دخی طوتینا دیرلر یونانیلر
محمد تمیمی قولی اوزره طربخن و طارنجس دخی دیرلر طوزلیوب تورشی کبی ایدرلر بالقدر پاره پاره
تورشی ایدرلر اقانی واردر و غایت یاغلودر طبیعتی باردر و یابسدر طوزلوانی یسه لر کندو
اصر دوغنه و یلان صوقدوغنه فائده ایدر چوق یسه لر و چوق شراب دخی ایچوره لر و بلغمی لر
و رطوبتلو کشیلره موافقدر بو که یدل اشی و تلرا شیایه حریقلردر و طوزلوسن قودونز
کلب اصر دوغنه یقو اولنسه دفع ایدر و طوزلوسنک کوکنی اوزدیدوکاری ات سکلی ایچون
بخور ایلسه لر سککلری قیرر

تنبول هندی بر اقدر تورنج بپراغی کبیدر تانبول دیو تابابی اولنده ذکر اولندی
تنکار تنکار لهجی در ترکی التون کومش و دمر لهمی ترکی لحام الذهب عربی بوره هندی
٣٦٣
فارسی لصاق الذهب عربی بیری هند واناسر یانی فیطرون هند وانی دوجه قولاحم
سوقونز رومی افریطوز یونانی خرسقلا یونانی بورا عربی خرسفوقولا رومی
بوراسه عنسه و ماجرا تنقار اسپانیه انتقره لاطین عاقرسما سریانی تنکار

دیدوکاری

تنین کسر بلدا و در دیکر تنین البحر ذکر اژدری دیمک اولور مترجمه

دیدوکاری نک برنوعی اولدرکه هندده بر عادت واردر اکر اوراکر عورت هر قنغیسی اول
اولورسه اتشه یقرلر اشی قرشوسنه کچوب رقص ایدر اینه کندوزنی اتشه براغور اول
ولایته سولطان و بانیان دخی دیرلر و تنکار اول ولایتده اتش یاقن ادملرک یاغندن
طامدر معدنی دیدوکاری بونوعدر و اندن ماعدا برنوعی ترکیبدر اختیارات قولی اوزره
و منهاج و ابن بیطار و محمد تمیمی قوللری اوزره ایکی نوع اولور برنوعی معدنی و برنوعی
مصنوعدر دیمشلر طبیعتی حار و یابس و لطیفدر دیش دیبلرینه و دیش اغریلرینه و دیش
قورتنه نافعدر و بونکله دیش یوسه لر دیشه جلا ویرر و بونک مصنوعی برقاج نوعدر ذکر
اولنور برنوعی مثلا برجزؤ قلیه واوچ جزؤ بوره یاخود نطرون تازه اینک یاخود صوصغری
سدی ایله برچولمک ایچنه قویه لر که سودا وزدینی اورته و برک اولنجه قیندلر اندن قوروتنجه
کنشه آصه قویه لر تنکار اولور اختیارات قولی اوزره معدنیسی برچشمه در یکادق النور ایکی نوعدر
برنوعی بوزکبی منجمد اولوب طوکار و برنوعی دخی قاکبی منجمد اولور بونک یمشاغنه برفک درلر
یعنی قار بمغاز دیمک اولور برک اولانه بخاک دیرلر و بالجمله تنکاری دوزکار طوقندوغی
یرده صقلیه دروباغ ایله یاغلیه لرکه کسلوب فنا بولمیه اعلاسی بخک دیدوکاریدر
صاحب العقاقیر و ابن ماسویه قوللری اوزره اویوزه کیجیکه سرکه ایله و استسقایه
انجرایله یقوایده لر و یورک قورتلری ایچون ترمس بقله سیله و شیخ دیدکلری که صاری
یوشان دیدوکاری بلین ایله ایچوره لر نماز بور قورتین دخی چیقاردیو حنا قولی اوزره ریاح
بارده ایچون کمون و عسل ایله یدورسه لر طبعی دخی ملایم ایدر و منوش صقزی ایله برصه
دخی یقوایده لر آسخی قولی اوزره داء الثعلبه و داء الحیه یه مفیددر و برنوعی دخی اولور
باقرها ون ایچنه مراهق اولیانا و غلانی تبول ایدروب آندن باقرها ون ایله کنشده طوروب
هر بارسحق ایده لر برقچ دفعه دن صکره قویولوب تنکار اولور منجمد اولور طوکا و بونوعنک
یبوستی زیاده اولور معدنیدن یکدر

تنزوی تورکجه تنزوی و فرسده دخی تنزوی خطایی درلر ترکیب در ایکی نوع اولور
برنوعی برموق یوغونی کبی اولور و برنوعی قرص اولور بونده طین مختومه مهرا وردقلری
کبی اول دیار حاکمی دخی انده اوزرینه مهر اورردلر یعنی صاف اولدوغنه دلیل اولسون دیو
ایدردلر بعضیلر اول نوعنه قرص تنزوی درلر و مغشوش دخی اولور و برنوعی دخی
بعضی نسنه ایله قرشمش ایدرلر اول نوعی صافی دکلدر و چوق نفعی یوقدر و اعلاسنی
تشخیص قتی کوچدر و اعلاسنک غایت زیاده نفعی واردر خصوصا قلب علتلرینه مثلا
خفقانه و ضیق النفسه و ربو علتنه و خشونت صدره والحاصل بو مقوله علتلره غایت
نافعدر مناسب ادویه ایله معجون ایده لر اگر بوغازده یاره یوغیسه بصل عنصل قاتوب

یدوره‌لر اکر یاره وار ایسه بصل عنصل قاتمیه‌لر غیری بو علتلره موافق ادویه ایله یدوره‌لر
وذکر اولنان علتلرده بلغمدن زیاده اضطراب ویررسه اکا مناسب حیله‌لر ایده‌لر انشاء الله تعالی
ترکیباتده بو که متعلق حیله‌لر ذکر اولنور و قرص تنزوی قاف بابنده قرص تنزوی دیو ذکر اولنور
اکر بونی شیشلره طلا ایلسه‌لر قتی نافعدر و اکر اورام باطنه ایسه مناسب ادویه ایله
ایچوره‌لر و اکر اورام ظاهره ایسه اوزرینه طلا ایده‌لر حکایت ایدرلر که عجم ایچنده بعضی
کسنه‌لرک ایاقلرنده برمقلرینه یقین یرده بعضی شیشلر وار ایدی اوزرینه تنزوی
طلی ایلدیلر برمقلرینه یقین کلوب اول ساعت تکرار سوردیلر اول شیش برمقلرینه
واردی کیرو تکرار سوردیلر برمقلرندن چیقوب کیدوب زائل اولدی دیدیلر بو تقدیرجه
چوق قوتی دربونی بعضیلر بو اجزا ایله و بعضیلر قرق یدی اجزا ایله ترکیب اولنمشدر دیدیلر

تنبوب صاریجه قطران اغاجیدر ترکی ارز فارسی قضم قریش عربی درخت قضم
فارسی کیا قضما سریانی رسدد و قضمی رومی قبطس یونانی با بلون سریانی
ادول بربریه صنوبر کوچکدر تخمنه قضم قریش درلر و تنبوت دخی دیرلر صاد بابنده
صنوبر کوچک و قاف بابنده قضم قریش دیو ذکر اولنور

تنوم بنبل اوتی بنبال اوتی درمصر خلق عقرب اوتی درلر صامر بوما دیو صاد بابنده ذکر اولنور

توت حلو طاتلو توت فرصاد دخی دیرلر فارسیده توت سفید دیرلر یمشی انجیرلدن تیز
ویرر اما برافر غدا ویرر و معده دخی برافر در فاسد قان تولد ایدر اکر اوزرینه
صوایچسه‌لر استمه پیدا اولور اما اعلاسی بیوک و طاتلو و ایرشمش اولمقدر طبیعتی
اول درجه ده حار و ایکنجی ده رطب در بعضیلر اولده بارد دیدیلر طاتلو طوت معده‌دن
تیز کچر اما بغرسقدن کچ چیقار اما بولی سورر بونی طعامدن اول ییه‌لر و اوزرینه
صوایچمیوب سکنجبین ییه‌لر بونک یبراغن و سیاه انجیر و اوزم یبراقلرین یاغمور
صویله قیناد وب صاچ یوسلر سیاه ایدر اکر یبراغنی زیت ایله اتش یا نوغنه
یقوایلسه‌لر اعلادر یبراغنک قینامش صوینی دیش اغریسی ایچون مضمضه ایده‌لر
و قبوغنک صوینی دخی بویله در مفیددر اق طوت اوزرینه صوایچیه‌لر ساحل
ولایتده ایسه و ایچدوکی صو ایلیجق ایسه فی الحال استمه طوتر

توت ٩٧ اکشی طوت درترکی سیاه طوت ترکی شامی طوت ترکی توت فارسی
تود فارسی توتی سریانی سیقامینا رومی مقری یونانی مورا یونانی سوقامیلس
یونانی فرو هندی مور روم لاطین ماذلیر نام تمسه و ماجر مورا سن اسپانیه مورد
فرانجه توت غیری اعلاسی سیاه و بیوک اولوب کامل یتشمکدر خامی سماق کبی اولور
قزل ایکن جمع ایدوب قورودرلر اکشی طوت طبیعتی ایکنجی درجه ده بارد و یابسدر

بعضیلر

بعضیلر رطبدر دیرلر یبوستی اولده دخی دیمشلر قابضدر اغز و بوغاز اغریلرینه و شیشلرینه
نافعدر یبراغی خناقه نافعدر یقوایده‌لر قینامش یبراغی برافر چبانلره و یاره‌لره موافقدر
توتونک قروسی طبعی امساک ایدر دوذو سنطاریا علتنه دخی موافقدر و اغجنک قبوغی
بالدران زهری ایچون نافعدر انک تریاقیدر و یبراغنک صوینک اون بش درهمین ایچسه‌لر
بوی اصردوغنه نافعدر توتی چوق یسه‌لر صنجو ایدر الا اطریفیل صغیر معجونی اصلاح ایدر
اسحق قولی اوزره اویکنه مضردر الا انار اصلاح ایدر ابن بیطار قولی اوزره بونک صوینی
صیقوب باقر قابده بشورسه‌لر یاخود باقر قابده کنشده قویوب اولسه قابض اولور
و عسل ایله قوامه کتورسه‌لر دماغده اولان شیشلره و یرامز چبانلره و دیلک ایکی
یاننده شیش واقع اولور بونلره فائده ایدر و اسکی اسهاللی ونلره موافقدر اما کوکنک
قابوغنک بشمش صوینی ایچسه‌لر ایچی اسهال ایدر و تمازبوری چیقاروب اغو و تاثیرینی
دفع ایدر و خام قزل توتی برمق و اوکچه یارقلرینه سورسه‌لر اصلاح ایدر اکشی توت
صفرایی کیدررو قانک حدتن کسر دیرلر و اوزرینه صوایچسه‌لر طبیعه نافعدر
ازه جق ملایم ایدر اما اق توتک اوزرینه صوایچمک جائزدکلدر اکر ساحل ولایتنده ایسه
و اوزرینه ایچدوکی صو دخی ایلیجق ایسه استمه سی حاضردر

توت وحشی بوکرتلن یمشی توت العلیق دیرلر شیرازده توت سه کلا دیرلر عین
بابنده علیق دیو ذکر اولنور

تودری قوش اتمکیدر ترکی قره حسن اوتی ترکجه اسپتان ترکی توزیج عربی
بذر اللهوه عربی قصیصه عربی تدری شیرازی قزامه اصفهانی مادردخت
کرمانی ورنیه تبریزی نان کنجشک فارسی تودرا سریانی طوزرین رومی فیدورس
یونانی بعضیلر بوکه تودرنیون و بعضیلر تودینون درلر تورکچه قره حسن اوتی دخی
دیرلر بوستانلر کنارنده و بوستانلرده و خراب یرلرده بتر طبیعتی ایکنجی درجه ده حار و
یابسدر عیسی قولی اوزره اولده رطبدر تودری دورت نوع اولور صاری و بیاض و
قزل و کلکونی اولور اما اعلاسی صاریدر اولمقدر یاره اولمش سرطان علتنه یقوایده‌لر
و قولاق دبی و سائر شیشلره و نقرس شیشلرینه و اغریلرینه دخی یقواتسه‌لر نافعدر اکر
عسل ایله کوزه چکسه‌لر کوز یاره‌لرین پاک ایدر اکر شراب ایله بشوروب ایچسه‌لر باهی زیاده ایدر
و صدرده و اویکنده اولان بلغمک اخلاطی چیقارمق ایچون لعوق ایده‌لر منهاج قولی اوزره
بونک یدی لسان العصا فیردر تودری چوق استعمال ایتمک بغرسغه زیان ایدر الا انبر
باریس یاخود سکر اصلاح ایدر تودرینک بولنمازسه کندر و حبی کندو سنه بدلدر صاحب
تقویم قولی اوزره سودا اولوره تودری زیان ایدر الا تازه غدالر اصلاح ایدر و حماماتلر

توتیا مرازی و دیدکلری عوام تحریف ایدوب مرضی دنیلر

یرینه تودرکین قورلرعما مایه تودری بدلدر

توتیا کوز اوتی درترکی مرازی ترکی توتیا فارسی توتیا سریانی اسیطاوس رومی سفودس یونانی قلیمه فرانجه ترتوان بربریه باتوه هندی الطوطوه سریانی قدمیا هندی سبودیوم یونانی پونفولقس لاطین ویسنقط عنسه وماجر شقف عربی توتیاء عراقیه عربی مرضی ترکی توتیاء خنف عربی توتیا چوق نوع اولور اعلاسی هندی اندن صکره صاری نوعیدر اندن کرمانیدر طبیعتی اولده جهده بارد وایکنجیده یابسدر حنین قولی اوزره ایکنجیده بارد ویابسدر توتیانی یومیجه استعمالاتمیه لر برنوعی دخی مرسیندن دوزرلر مثلا پیراغنی وعشنی وچچکنی تازه ایکن جمع ایدوب برچولمکه قورلر اندن اوزرینی بالچق ایله صوایوب لکن چوق دلکلر ایدرلر و چولمکی فرونه براغورلر چولمک پشنجه طوردر اندن چیقاروب برچولمکه دخی قورلر یینه اولکی کبی ایدرلر اندن صکره چیقاروب یورلر اندن استعمال ایدرلر وزیتون اغاجندن دخی بعینه بویله ایدرلر وایوه نک دخی مکردکین چیقاروب بویله ایدرلر اما اصل توتیا دیدوکلری برطاشدرکه بیاض وصاری ویشل وقزل اولور وبالجمله یونمش توتیا جمله یاره لری قورویجیدر حتی سرطانه دخی غایت نافعدر یرامزچبانلره واکله لر انواعنه اکثرلر غایت فائده ویرر وکوز اغریلرینه قتی موافقدر کوز طمرلرندن نفوذایدن یرامزفضلاتی کیدرر وکوزلک صحتین صقلر وذکروخایه یاره لرینه مرهم ایده لر مقعده ودخی انواع یاره لرینه وشیشلرینه وهرنوعنه مفیددر بونک بدلی کندو قدرشادنه طاشی ودخی یارم وزنی قدرتومالدر بعضیلر بونک بدلی سرطان بحرینک جحریدر دیدیلر صاحب تقویم قولی اوزره بونک یارم درهم ایچسه لر قوتندن اسهالی بک طوترجوق استعمال اولنسه قولنج کتورر الا یاغلو شوربا اصلاح ایدر بعضیلر توتیانک بدلی زیتون بوداغینک کوکیدر دربونی یومقاستسه لر صنعتی اشغیده مصنعاتده ذکر اولنور

تودریوت طاغ بیجی درکه بیج نوعنک طاغیسی وبریسیدر شوکران دیرلر شین بابنده شوکران دیوانواعی ذکر اولنور

توبال هرنسنه نک اتشده صچرایان پاره سنه واوستنه کلان پاسرکبی نسنه درلرکه دمور ویاقر وکومش توبالی کبی

توبال النحاس باقر توبالی جکجن صچرار ترکجه چنقادرلر روملر اوسقوریا درلر افرنجیلر اسقامامستو مومانس اسپانیول لساننده اسقامادة ذرودیرلر یونانیلر وتورکلر تمرتی دیرلر ولاطین استکویه ده فارسیده دیم مس عمرانیلر

علک البطم ترمنتی در ...

سوات هیزول هندیلر لهشایل دیرلر باقرئیا نمشدرت توبالی لطیف کدر اعلاسی قزللغه مایل سیاه شکل اولمقدر سحق ایتمزدن اول برقاچ نوبت صوایله یویه لر اندن کوز دارولری ایده لر طبیعتی اوچنجی درجه ده حار ویابسدر قابضدر لحم زایدی یروکوز قپاقی خشونتنه نافعدر ظلمت عینی زایل ایدر کوزه جلا ویرر اما اولی اولدرکه یوتلمدتی نشاسته ایله کسه لر خاصیتی اسهال بلغمدر وصاری صودر بونی استعمال ایدنلر مثلا یارم مثقال سحق ایدوب برمثقال علک البطم دیدکلری منتوش اغاجی صاقزی ایله حب ایدوب یوطه لر بلغم وصاری صویی اسهال ایدر اکر برمثقال ماء العسل ایله ایچورسلر دخی بوعملی ایدر اما اندن صکره برمقدار سرکه ایچه لرکه یوردکده قالمیه یونمشی یرامزچبانلره اکه لر غایت موافقدر

توبال الحدید دمور توبالیدر ترکی دمور چنقاسی ترکیده آهن فارسی اوسقوریا سیدرو رومی اسقاما ستود فروا سپانیه ولاطین اسقامادا ده فروا فرنجیلر استومس فری لاطین طبیعتی قورویجیدر وقبض ایدیجیدر یرامزیاره لره غایت نافعدر قوریدر

توبالموت سدیکن نوعندندر توعاتک برنوعی دخی بودرکه اختیارات قولی اوزره غلقادیرلر پیراغی کبره پیراغنه بکزر مدور شکل اولور قیردوقلرنده چوق سدی چیقار غایت محرقدر سدی داللرندن چیقار وسایرتوعات طبیعتنده در

تین رطب یاش انجیردر ترکی انجیرتازه ترکی تیتا سریانی شیکاخلورا رومی سقونیر یونانی قیغنی لاطین هیقوس اسپانیه فیغیره فرانجه فیجی عنسه وماجر تانیم عبری نبوث سواح عبری ستین عربی بری نوعی قلبن عبری نوع آخر لبسین کوردا جیر تانیا عبرانی تنین سریانی تارزت بربریه فیغش لاطین سونا یونانی اعلاسی وزیری انجیردرکه قابوغی انجه اولوب ایچروسی بیاض وچکردکی قاپسی اولمقدر شاه انجیر دیوشین بابنده ذکر اولنور امدی مقصود اولان تازه انجیرک طبیعتی بودرکه حرارتی اولور بعضیلر اولده حار وبعضیلر ایکنجی درجه ابتداسنده حار وایکنجیده رطب دیدیلر ارجینس قولی اوزره حار ورطبدر خامی برودته مایلدر وجلاسی واردر مثلا سکله وبهقه یقوا اولنسه نفع ویرر کامل ایرشمش انجیرک غداسی سایرمیوه لردن یکدر زیرا تیزهضم اولور وادمی سمورددر صرعه وبوغاز قورولغنه وکوکسه وطوزلو بلغمدن اولان حرارتی وصوسزلغی کیدرر بوکره که و مثانیه فائده ایدر یوللرنده اولان قوملری کیدرر بالک ایدر واغاجینک کوکی ذوسنطاریا علتنه واسهاله موافقدر واون بشدرهمین حقنه لره قتارلر وانجیرک سدی قودنایت طلادوغنه فائده ایدر وبعض اقروصیزیاره لره

دخی موافقدر یبراغنی شرابله ویرجاقایله کلنجان اصردوغنه یقوایده لر کلنجان برك
اصروب یاره ایلسه زهر تاکدرهوالندوررو انجیرینك کسته زهرلردن امین
اوله ودالدی یرك اولوب بشمیه صفراتته براقسه لر مهرابشه امدی انجیرك
ویبراغنك وآغجنك وسدینك هر برینك بشقه بشقه طبیعتی اولور انجیرك
طبیعتی یوقاریده تفصیلا ولندی یبراغنی قوی مسخندر زیاده قزدررسدی
حادهء لطیفدر رحتلو ولطیف دیمکدر ادیش قانی وادیش سدی منجمد ایدر
یعنی طوکدرر وطوکش اولانلری ینه اریدر انفحه دخی بویله در انفحه پینرمایه یه
دیرلرکه قوزی واوغلاق مایه سیدر انجیرك سدینی بمش دیش دیلرینه قوسه لر
پاك ایدر واکر عسل ایله کوزه چکسه لر کوزه صواینمك ابتداسنه نافعدر
اما انجیرك نفعی واردر ومعده یه ایودکلدر مثلا مولدمره درکه صفراء یا قرااوزرینه
سکنجبین ساده یا اترج شرابی ویاریباس ایچه لر اصلاح ایدر
تین یابس قرو انجیردر ترکی انجیر خشك فارسی تینایبسا سریانی شیقا اکسرو
روحی قیقا شوته لاطین فیجین شوتا اسپا نیولا فرنجی عرساس لاطین اعلاسی رملی
اولوب وناندا ولمقدر قرو انجیرك طبیعتی اول درجه آخرنده حاردر رطوبتده و
یبوستده معتدلدر لطیفدر منفخدر ومحللدر برك شیشلری یقوا ولنسه موافقدر
وخام چیباندره اورسه لر اولدرصرعه فایده ایدر بو دخی کوکس وبوغاز قروقلغنه
واوکینه واوکین قامشنه مناسیدر شرابی اسکی وکسرکه غایت موافقدر جکرو
طلاق سددهلرین آچر بوکرکه ومثانیه فایدهلودر بوندن دخی یین کسنه سموملردن
امین اوله وقینامش صوبیله غرغره اولنسه خناق تحلیل ایدر واکه نضج ویرر
چوق انجیر یمکدن یرامزقان حاصل اولور مکرازه چق قوزایچی ویاخود بادام ایله یییه
کهله حاصل اولور اما صوق مزاجلولره موافقدر بیل وارقه اخلاطن اریدر و
ورملو وشیشلو جکر وطلاقه مضردر اما بادام وجوز ایله ییه لر وماشا وسعتر
ایله یسه لر بوکوکی ومثانهء وکوکسی پاك ایدر طقوز دانه انجیری بر رطل سرکه ایله
اصلدوب برکون وبرکیجه ذکره طلاقه یقوا ایلسه لر مفیددر وهر صباح ذکر اولندیغی
اوزره دورت انجیری سرکه ده اصلدوب یسه لر طلاقی اریدر وضماد دخی ایده لرکه
انرقوفرجا لینوس قولی اوزره انضاجه بوکه بدل حب الصنوبردر
تین ذکر ادکك انجیردر ترکی انجیر سابانی فارسی تینا ذکرا سریانی شیقه اغریا روحی
شیقه ارینوس روحی فیقا فوتتا نیه لاطین وافرنجی فیجی فوتتا نیوز اسپانیه
مورالبون میشورا ادکك انجیرینك خامی قودوذ ایت اصردوغنه وبوی بوجه سی

صوقدوغنه

صوقدوغنه نافعدر ویبراغی بورجقایله کلنجان اصردوغنه نافعدر بونك یبراغی
ظاهر اولمزدن اول صوینی صیقوب طوکش سدی وقانی اریدر وادیش سدی طوکدرر وکوزه
صواینسه ابتداسنده بونی عسل ایله کوزه سرمه کبی چکه لر فایده ایدر
تین جمیز جمیز انجیریدر فرعون انجیری دخی دیرلر عربستانده عربلر بیرلو جمیز دیو
جیم بابنده ذکر اولنور انشاء الله تعالی
تین هندی هند انجیری درلر یبراقا انجیری درلر بر یبراقا وسنده بر یبراق
دخی بتر اوزرنده بر یبراق دخی بتر بویله بویله آدم بوینندن دخی زیاده اولور قالك یبراقدر
انجر وسی صیر یبراغی کبی یلمشك شیء اولور هر یبراغی برقارش اولور دخی زیاده ده اولور
وقالکلوغی دورت پرمق قدر اولور اندن یبراغنك وجنده دکنلو انجیر بتر کامل اولدقده
قوپاروب دیکنتی برچوقه ویاخود عبا پارهسی ایله سیلرلر اندن صویوب یرلر طاتسوز انجیردر
جمیز وموز انجیرلری کبی سکر ایله یسه لر اما طبیعتی بارد ورطبدر بولی وحیضی ادرار ایدر حرارت و

حرف الثاء

عطشی کسر

ثافسیا بری سذاب صمغیدر تفسیا وتافسیا دیرلر ینتون دخی دیرلر اختیارات
قولی اوزره صمغ سذاب کوهیدر اما سذاب بری حرملدرکه یوزرلك دیرلر معروفدر
محلنده ذکر اولنور امدی اصل ثافسیا یه تورکجه درياس دیرلر بعضیلر صمغ سذاب
کوهی دکلدر ثافسیا عربی درياس ترکی ذد سذاب دشتی فارسی ثافسیا سریانی
کولا فیقانوت روحی ادریاس بربری یالسیا ترنجوس یونانی نینوب لاطیت
ویونانی یالسیا سریانی طبیعتی غایت حاردر وزیاده محرق ومسخندر ومجففدر
اما رطوبت فضلیه سی دخی واردر بعضیلری حرارتی وخشکی درجه ده دردنجیلو
مسهل ومنقی ومنقی دربدنك دریك یرندن جذب ایدیجیدر قیلی بتوردر
تازه سنك کوکنك قابوغنی داء الثعلبه سورسه لر مفیددر استرخایه و
نقریسه وصوق مفاصله غایت نافعدر وحقنه سی عرق النسایه مفیددر
وقان توکورنلره دخی نافعدر طالی ایده لر واستسقا ایچون یارم درهمی ماء عسل
ایله ایچورهلر ومسهل ومقییءدر بوندن زیاده ایچورسه لر بولی وبورکی طوتر ودلی
شیشر وقوارور وبوغاز ومعده یانمسی وبوز قرارمسی وبلکه غشی وضیق النفس
پیدا اولور بوکه علاج قیئ ایتکدر تازه سود وقایمق واویه صویی نافعدر وتازه
سدایله وکلایاغیله غرغره اتمك مناسبدر وسذاب تخمی بوکه دوادر خاصیتلندندر
ابن بیطار قولی اوزره کوکنك قابوغنی ماء القراطینله دورت درهمی اوچ درهم
طورقاوقی صوبیله ایچسه لر اسهال ایدر اسکی یان باشی اغریلرینه وادتوق خلطلر

تین هندی رقع یمانی دیدکلریدرکه ترکجه فرنك
انجیری درلر مؤلف مرحومك وصف ایتدوکی
اوزره بعض باغچه لرده بتندر مشلر
کورلندر رحمه
تین فیل جوز الشرك دیو حرف جیمده کلور
تیهان ترکجه ترحاله درلر معروفدر شیرازدن کلور
اصلی اوفجق خیوالخفلر در انزروت اغاجنك واللرنده
اولور ایبك قوردی کبی قوزنه جقلر حاصل ایدوب بجنده
هلاك اولورلر ایوسی بیاض وخفیف اولندر طبیعتی
شیخ داود قولی اوزره اولنجار اکنجیده رطبدر اصلنده قلته
بلمك صویجتار بادم یاغیله ایچه لر کوکس اغریلرینه
واوکسورکه وخشونته نافعدر صوقی کوزل ایدر صفرانك
حدتی کسر بلغمی مزاجلره مضردر شکر اصلاح ایدر شربتی بر
درهمدر بدلی ابو احلس دکیدر
تیس جمعی تیوس کلور ترکجه کجینك ارککنه درلر تکه ومکلبه
معروفدر ویشسنه اغز درزرحوف میمده کلور
ملکه

توکونلره فایده ایدر یا نکز کوکنك صوینده اوج درهم ایچسه لر غایت قوصدوره
اکرکوکنك ایله ونومله کوکینك ویاخود صوینی قرشدروب الاجه یوزه سوروب اوسله
کیدر در ایکی ساعتدن صکره کیدر سه لر چقه جغی دخی کیدر در وصوینی عسل ایله چیانلو اویوزه
سورسه لرکیدر در وکبریت ایله خوره زحمتی که ینور باش دیرلر اکه سورسه لر کیدر در
اکرکوکنی ساده یا غیله قرشدروب صوق یرلره واغریلرا وزرینه اورسه لر قردورر
واغریسن کیدرور ومفلوجه واویوشمش کنسیلره بونك یاغندن ازاجق ازاجق ایچورسه لر
فایده ایدر اکرکوکنی دوکوب اربه اونی ایله کنلمش اتلره یقوا ایلسه لرفایده ایدر جالینوس
قولی اوزره بونك بدلی داء الثعلبه تره دربونك مثانیه والاتبوله ضرری وار در
الا مرسین یمشی وبلوط اصلاح ایدر
ثالیطون کزبرت الجشیه دیرلر بر او تدرکوکی صاریدر رقعه دیو را بابنده ذکر اولنور
ثامر بوکرلجه در دجرد خی دیرلر لام بابنده لوبیا دیوذکر اولنور
ثالیسقس حرف بابلی دیو حا بابنده ذکر اولنور
ثاقب الحجر بسفایج در با بابنده ذکر اولنمش ایدی
تجیر جبره دیرلر مثلا اوزم جبره سی اکر طوز له قرشدروب استی شیشلره
واچك شیشلرینه اورسه لرفایده ایدر وقینادوب صوینی ایله حقنه ایلسه لر
بغرسوق چبانلرینه واسکی اسهاللره ومعده سستلکنه فایده ایدر وعصفور
جبره سن سرکه ایله قرشدروب جکرك استی شیشنه اورسه لرحل ایدر واوزم
جبره سنی قینادوب صوینی ایله حقنه ایلسه لر رحمده اولان اسکی رطوبته عورت
ایچنده اوترسه موافقدر
ثدی اچك در انسان ممه سنه ثدی دیرلرحیوان ممه سنه ضرع دیرلر ضاد
بابنده ذکر اولنور ثدی عربی ضرع عربی امچك ترکی ممه ترکی بستان فارسی
ثمایا سریانی ویزی رومی سادایم عبری فتی لاطین قیتوز اسپانیه معتدل
حیواندن النان ممه نك طبیعتی حار ورطبدر بعضیلر برودته مایل یاز مشلر صالح
غدا ویرر سدی آدر تر اما یلغم تولد ایدر ور وغلظتی وار در اما صغیر وطوزی
اصلاح ایدر اکرکلوعورتلریاز ین صغر ممه سین تربیه ایدوب یسه لر طبیعتلرینه صوق
طوتر وسدلرین زیاده ایدر واروق بدنلوایسه سموز ایدر اما بلغمی زیاده اولندیغوق
ثعیان یلاندر فارسیده ماردر وسیلر فیدی افرنجیلر ویبرا دیرلر الحاصل الف بابنده
افعی دیو ذکر اولندی وحا بابنده حیه دیو ذکر اولنور
ثعلب دلکودر ترکی رویاه فارسی ثعلا سریانی الوپو رومی لافوری یونانی

جرجی یونانی یلبیلة لاطین الیوس افریق ثعلبا سریانی دکعف بربریه شوغال
عبری شیال هندی خاقس انکلیز دلکوا تنی صوییله قینادوب مفاصل اغریجو یقو
اولنسه غایت نافعدر یاغی مفاصل اغریلرینه مفیدر قولاق اغریسیچون دخی
طمزوسه لرمناسبدر صاغرلغین کیدردر وجکرین قوروتوب اوکسروك وربو علتی ایچون
یدوره لر اکریاغن اغزده طوتسه لردیش اغریلرین کیدرر کوز اغریسنه دخی نفعی واردر
شریف قولی اوزره بونك یاغنی یا نمش مرطه قبوغیله قرشدروب داء الثعلبه سورسه لر
قیل بتورر واودنی کوقس صوییله واوشق ایله برابر قرشدروب جذام مرضی ابتداسنده
وهراونکونده برد فعه سعوط ایلسه لرنافعدر اکریاغنی زیت انفاقله قرشدروب
قینادوب نقرسه ومفاصله سورسه لرمفیدر ودلکونك کوبکی سایرکورکلردن
اسیدر مرطوب المزاج کسنه لرکیه لر محروری مزاج کسنه یه غایت استیدر ودلکونکی
صداعه مبتلا اولان باشنه کتوردسه صداعدن امین اوله
ثفا ذیرا لره کتوردکلری ییلاغ قاوتی در وهرا لره کتوردکلری طوب کبی
شیئه دیرلر اهل شام شمام دیرلر فارسیده دستنبو اصفهانده دستنبویه دیرلر اختیارات
قولی اوزره دوداب دیو دال بابنده ذکر اولنور
ثفاء یوزر لك الحیدر که حرف دخی دیرلر اختیارات قولی اوزره حرف بزرالرشاد دیو ذکر اولنور
ثفل چوکك دیمکدر یعنی هرنسنه نك بوصه سی درددی کبی زعفران یاغی ثفلی وزیت
یاغی ثفلی یعنی چوککی کبیلر عصیر النرین دیرلر زیت یاغی چوککی اولده حار بعضیلر
ایکنجیده حار ویابسدر دیمشلر زعفران ثفالی دلی ودینلری بویاوبرقاج ساعتدن صکره
زایل اولور دیش اتلرین ودلی اویوشدورور وبرك شیشلری یومشادور زیت ثفالی بدنده
عارض اولان قوری یاره لری اوکلدر
ثلث نقرسه وسرطانه یقوا ایدرلر براوتدر مستعمل دکلدر
ثلج قاردر ترکی وطولو ترکی بعضیلر جلید قراغودر دیمشلر قراغو وطولو بر
طبیعتده در وبعضیلر لغتده جلید بوزه درلر جیم بابنده جلید دیو وبوننده دخی احوالنی
ذکر ایده لم برف فارسی تلکا سریانی یاوس رومی قیم بیونی رومی قیم فاوسون
یونانی خونی رومی نیوه لاطین سلاجه لاطین بیروری بربریه بردین بردا
طبیعتلری درد بنجی درجه ده بارد ویابسدر اختیار آدملره مناسب وموافق
دکلدر استی دیش اغریلرین ساکت ایدر سکره دخی مضردر محمد تمیمی قولی اوزره معده دن
دماغه صعود ایدن بخاری تسکین ایدر وحرارت غریزه عطش ویرر بعض
اطبا قاوردر نجیده حاردر دیمشلر صاحب لحقاقیر قولی اوزره معده یه مضردر

خصوصا اخلاط بارده تولد اتمش اولان معده یه غایت مضردر ودایم بونلرده استعمال
اتمك معدهٔ وجمیع بدنی اویوشدرر وهضمی دخی افساد ایدر الآ جلنجبین وانیسون
اصلاح ایدر وحمّیٔ محرقه ده خسته بر مقدار طلب ایدرسه دریغ اتمیه لر کاهی حرارتی
دفعهٔ واحده ایله دفع ایدوب خسته خوش اولور امّا درلمه دن اوّل قاوربمیه
زیرا بدنی زیاده صوودوب درلمکدن منع ایدر الحاصل خسته نك ابتداسنده ویرلمك
موافق ومناسب دکلدر وشول کسنه لر که قاره ویوزه زیاده یاقمدن کوزلرینه
اضطراب ویرسه ینه کوزینه قارجکه لر وشول کسنه لر که صوقدن ویاخود طوکدن
الده وایاقده بریرینا وشتسه حمامده اول موضعی قارایچنه قوسه لر خوش اوله
ثلثان دلکوا اوزومی دلر اختیارات قولی اوزره طولیدوندیرلر قنادخی
دیرلرکه عنب الثعلب دیو عین بابنده ذکر اولنور
ثلج صینی کهرجله در دیرلر بعضیلر برطا شدر دیمشلر کوزه جلا ویرر و
حمّیٔ دقّه نافع در طبیعتی بارد ویابس در ابن بیطار قولی اوزره اسیوس حجکی در
دیرالف بابنده ذکر اولنمشدر
ثمرت العرعر طاغ سروسی درکه قره اردیج یمشی دیرلر الف بابنده آبهل دیو
ذکر اولندی وجوز الابهل دیو جیم بابنده دخی ذکر اولنور
ثمرت الطرفا ایلغون یمشی عذبه دیرلر جزمادج وکرمانك دیوذکر اولنور
ثمرت طرفا عربی ایلغون یمشی ترکی عذبه عربی جزمادج عربی کزمادج عربی
کزمازو فارسی تهراغ اسریانی اسمور یکی رومی بوریفلون یونانی ایلغون
یمشینك طبیعتی اوچنجی درجه ده بارد ویابس در صاحب العقاقیر قولی اوزره ٣
اسهال مزمنه وا وجاع الصدره وقان توکورنلره نافعدر جالینوس قولی اوزره
جکرسده لرینی ایچر وجکره قوت ویرر وبغرسقده عارض اولان سحجی کیدرر وایلاوس
انقلابی که بغرسق باغلنوب صیجولنمقدر اکه دخی مفیددر وعسل ایله ایچسه لر
عقلی زیاده ایدر وطلاق اغریسنه موافقدر فولس قولی اوزره داء الثعلبه دخی
که قیللری دوشمش اوله عسل ایله ایچوره لر قیللری بتوره اربیاسوس قولی
اوزره یونی عسل ایله ورازیانه صویی ایله معجون کبی ایدوب قولاغه طمزسه لر
قولاغك قورتلرین قیرر یوحنّا قولی اوزره دیش دیبلری قماشماسنه فایده ایدر
واغزده اولان سولجولره دخی غایت نافعدر مقدار شربتی اوتا یکی درهمه دك زیاده
استعمال اولنسه دماغ سکرلرینه زیان ایدر الآ بادام یاغی وقباق یاغی اصلاح ایدر
ثمرت الشوك المصری مصردیکنی دیرلر جلنار در منهاج واختیارات قولی اوزره

جلنار دیو جیم بابنده ذکر اولنور
ثمرت شجرت الدوم مقل مکی دیو میم بابنده مقل مکی دیو ذکر اولنور
ثمرت الحلیق بوکرتلن یمشیدر توت کبی اولور قاوسیه دار دیرلر شیراز یلر توت
سه کل دیرلر حرارتده معتدلدر خامجه اولورسه برودتی زیاده اولور وزیاده ٢
قوروجیدر قان قرشقلغنه واسهاله وحرارتده اولان معده ضعفنه واغزده اولان سولجیره نافعدر
ثمرت الکبر کبره یمشی در شفلج دیرلر وثمرت اللصف وثمرت الاصف وثمرت
الاصفت دخی دیرلر شیراز یلر کورك دیرلر امّا شفلج قثاء الکبر در دیرلر طبیعتی اوچنجی
درجه ده حاردر بعضیلر دردنجیده دیمشلر یشین وتازه یپراغن سرکه وطوز ایله
توشی ایلسه لر جکرسده سین آچر طلاقی ومعدهٔ پاك ایدر وباقی منافعی کاف بابنده کبر دیوذکر اولنور
تمام مصرده معروفدر وحجازده چوق اولور کوزا قلغی علتنه استعمال ایدرلر یپراغی اکین
یپراغی کبی اولور بوغوملری بغدای صاپی کبی اولور کوکی بدا قلوا اولور بودیارلرده مستعمل دکلدر
ثملنش یونانی اسمی ایله اوتا یله اغاج اراسنده اولان شیئه دیرلر
ثوم صرمسق در ترکی سیر فارسی ثومی سریانی اوسقورذو رومی نولوسون
یونانی ثومیم عبری سوم عبری اغلیوم لاطینی الیه لاطینی ازو اسپانیه ثوم سریانی
لسرهندی یتشوب بربریه صفردن محمّد تمیمی صرمساغك بریسی وبوستانی سی
وکرّاثی سی اولور بریسنه آسقوردیون دیرلر ذکر اولندی کرّاثی نوعی برصه در
کافده کرّاث دیو ذکر اولنور وثوم الحیّه دیدوکلری دخی بوندن صکره ذکر اولنور
صاحب اختیارات قولی اوزره ثوم الحیّه دیدوکی ثوم بریدر دیرکلدوك حالا مقصودمز
اولان صرمساغك بوستانی سنك طبیعتی دوردنجیده حار ویابسدر بعضیلر
اوچنجی درجه ده دیمشلر حرارت ویبوستی صوغاندن زیاده در نفخی تحلیل ایدر و
صو تبدیل ایدن کسنه لره که سفره کیدنلر کبی یاجود معتاد اولمش صودن ایرلوب
غیری صو ایچنده موافقدر صرمساغك کولنی عسل ایله بهقا اوزرینه یقو
ایلسه لر نافعدر وداء الثعلب ایچون عسل ایله وحبّ البان یاغیله قرشدروب
سورسه لر قیللرین بتوره ودمرکوبه ودخی اویوزه سورسه لر فایده ایدر صرملغی
بریان ویاخود بشورسه لر ییسه لر بوغازی صاف ایدر وصوقدن اولان اسکی اوکسرکه
دخی نفع ویرر ویورك قورتلرین اولدورر وبوغازه سلك یا پشسه دوشورر سرکه
قاتوب غرغره ایده لر اکر یپراغین ودالّرین بشوروب صوینده اوتورسه
حیضی اقیدر ومشیمهٔ دخی چیقادر وچیانورلر صوقدوغنه دخی مفیددر وقودوز
طلادوغنه وبوی صوقدوغنه دخی مفیددر وقودوز طلادوغنه وبوی صوقدوغنه

وکلنجانک وعقرب واقعی مضرتلرینه شرابله ایچوره‌لر ویقودخی ایلیه‌لر صرمسق طبعی

ملایم ایدر وبولی دخی اقیدر وبغرسق اغرلرینه فائده ایدر امّا استملو اولدوغی

تقدیرجه یدوره‌لر فوس قولی اوزره باهه قوّت ویرر ومنیّ اریدور وغایت مقوّیدر

زیرا بوکرکی غایت قزدورر اندن نعوظ تام کوردر قولنجه وعرق النسایه دخی نوافقدر

امّا باش اغریدر وکوزه ضعف ویرر اگر بشوروب یسه‌لر حرارتی وخراقتی ازقالور

الّا اصلاحی سموز اویتدو تورشیلر وروغندر صاحب تقویم قولی اوزره بنفشه وهلیله

اصلاح ایدر بری وبوستانی صرمسقلر بربرلرینه بدلدر برکسته زیاده کهله اوتسه

صرمسقی جبلی یاربوذ ایله بشوروب صوین ایچسه‌لر کهله‌لری اولدورر ویاقوب

کولنی عسل ایله کوز التنده جمع اولمش قان حرکتی وسیاهلق اثری وارایسه اورسه‌لر

زائل وطوز وزیت ایله خرده بنکلره اورسه‌لر زائل ایدر وعسل ایله دمرکویه وباشده

اولان یاش چبانلره وقوکاغه وبهقه وچبانلو اویوزلره اورسه‌لر فائده ایدر وصنوبر

اغاجی وکونلک ایله قیناد وب اغزده صوین طوتسه‌لر دیش اغریلرین ساکن ایده و

یلان صوقدوغنه انجیر یپراغیله وکون ایله قرشدروب یقوا یده‌لر مفیددر وزیتون

ایله قرشدروب یسه‌لر بولی یوریده وطرلر اغزین اچه ومجنونلره دخی فائده ایدر

وغلیظ یللری وخلطلری قطع ایده ودیش بندوکنه وقولنجه فائده ایدر واویکت

چبانلرینه ونسیانه فائده ایدر جمله حرارتلولر نسیانه فائده لودر قاسق اغریسنه

فائده ایدر بعضیلر مقوّیدر جماعه قوّت ویرر امّا منیّ قوریدر دیرلر بواسیره وایچ

اغریسنه واسهاله وخنازیره ودناق استماسنه مخصوص فائده ایدر غیره ضرردر

ویوکلو وامزکلولره یرامزدر وصوایله وسنا ایله مهرّا بشورسه‌لر چبانلره اورسه‌لر

اشلدر وچیلک صرمساغی یاره‌لرا وزرینه هر باربسورسه‌لر اوکلمه قوماز مثلا

قودزاصردوغنه هر بار حجامت ایدوب یاره سی اوکلماسون دیومراد ایدنلر اول

یاره اوزرینه صرمساق سورملکرکدر صرمساق صوق خراجلو کشیلره ویپرلره

موافقدر وقیش کونلرنده دخی فائده سی واردر وترخانه طعامی وپاچه وباش

وصغرانی متللولرک مضرتن دفع ایدر ویرامزصولرک تأثیرین منع ایدر

ثوم الحیّه توم البرّی دریابان صرمساغی دیرلر الف بابنده اسقردیون دیوذکر

اولنمشدر وسقردیون دیوذکر اولنور باقی منفعتی بودرکه صوقه‌رضلرکه فالج و

لقوه وجذام وبرص وبهقه فائده لودر عسل ایله یدوره‌لر سقوردیوس قولی

اوزره بهق وبرص وجربی کیدرر صنعتی بودرکه بوقی دوکوب تازه رازیانه صویله

ودوکلش تخمی ایله وعسل ایله حمامده نوره سوردیکی اوچ کونده برکره یقوا یده‌لر

تاترلیجه

تاترلیجه طوره اندن یویه‌لر مغنس قولی اوزره بونی بش کونده بردورت مثقال قدرین

عسل ایله یسه‌لر جماعی کیدررو بوکه بعضیلر شقردیون دخی دیرلر شین بابنده

باقی منفعتی شقردیون دیوذکر اولنور

ثومشی حاشادیونان لسانی اوزره ایله در تومش دیرلر حا بابنده حاشادیوذکراولنور

ثوملا برطاشدر صویله کیسیدر مشن الما دیو میم بابنده ذکراولنور

ثیادریطوس برمعجوندر صوق مزاج افسادنه وجکروطلاق وبعده وبوکرک

ورحم اغریلرینه نافعدر حیضی وقولنجی منع ایدر ملیّن در اسهالی واردر واضطرابسز

اسهال ایتدوررر ویرامزواسکی مرضلره وامتلا انواعنه واوتوتسالغه وکوزه

پرده عارض اولسه ونفس طوتلماغه نافعدر ویبنی اخلاط فاسده دن پاک ایدر

واضطرابلو یللری داغیدر وجکروطلاق سده‌لرین اچروکوکس واکه‌کو اغریلرینه

وعسرنفسه وضعف نفسه که خفقان اوله وقان ازلغندن لون صاری اولسه

یرینه کتوررو دولمه که صوقرن اولان امراضنه وضعف جکردن استسقاخوفنه

نافعدر صنعتی محالنده مرکبانده کوریله

ثیل ایرقاوتیدر صغراوتی نجیل ونجیر ونجمه دیو محللرنده ذکراولنور ثیل

عربی ایرق ترکی بیدکیا فارسی ثیلا سریانی اغروسطس رومی ثیل یونانی

پولتریوم لاطین بولی نمسه ماجربوجلچ ماجربولجه فرانجه بولاله بوغرد

عبری سرسا تا سریانی ایروغدر طبیعتی اوّل درجه ده یارد ویابسدر بعضیلر

معتدلدر دیدیلر تازه یاره‌لره وجراحتلره نافعدر نزله‌لری منع ایدر کوکی وتخمی قیئی منع

ایدر بولی ادراوایدر اسهالی کیر وطوتر بوکرک طاشلری ایچون تخمندن لعوق ایده‌لر و

مطبوخی مثانه یاره‌لرینه موافقدر برنوعی دخی اولور یپراغی صرمسلق یپراغنه

بکزدیکی اق اولور کوکلری بش التی اولور برسق یوغونلوغنجه اولور ویمشاق وطاتلورق

اولور اکر صوینی صیقوب شرابله وعسل ایله بشوروب بر درهم واوچ درهم بیر

قاتوب قیناد وب اندن برباقر قابده صاقلیوب لازم اولدقده کوزه دوردتسه‌لر اغریلرینه

فائده ایدر تخمی بولی یوریدوب اسهالی وقوصمغی قطع ایدر بونک طلاقه ضرری

واردر الّا بنفشه اصلاح ایدر بونک بدلی اصل علیق درکه بوکرتلن کوکیدر

حرف الجیم

جادی زعفراندر کرکم فارسی وقوقو وریهقان عربی وجلوق عربی وشعور

الصقالیه دخی دیرلر زا بابنده زعفران دیوانشاء الله تعالی ذکراولنور

جاروس یلان بچاغنک برنوعیدر نفعی وطبعی وماهیتی اوف دیو لام بابنده

ذکرا ولنور بونوعنه عربی جاروس تورکی کوچك یلان بچاغی ترکا روس رومی
ادوم سرنبطیا منو ر لاطین قلنتر نمسه وماجریادوا سپانیه ویدلن دیرلر فرانجه
جاورس قزل طاریدر ترکی خرده طاری ترکی کاورس فارسی کال شیرازی گرگری
رومی ملیوم ١٤٤ لاطین هرس نمسه وماجرمیرژوا سپانیه ملیث فرانجه دوحانعبری
جاورس دیدوکلری دورت نوع اولور برنوعی قدیمدر بیوك باشی اولور دانه لری
بیوك اولور حتی مصر بغدایدر دیرلر قزل دانه لری اولور یلان بچاغی تخمنه بکزر حضرت
موسی عم زماننده بتشدر دیرلر حنطهء مصری دیرلر فارسیده کندم مصری درلر عبریلر خطا
مصریث دیرلر تصویری ١٤٤ رقملو مصورکتابده بغدای هندی دیو بغدای ادرنده
یازلمشدر و برنوع طاری جاورس هندی دیرلر فارسیده ذرت دیرلر و برنوعنه
دخی دیرلرکه اق طاریدر دآل یابنده تفصیل اولنور کلدك مقصودمز اولان جاورس
که قزل طاری وصاری طاری دیرلر طبیعتی اول درجه ده بارد وایکنجی ده یابسدر
بعضیلر ایکنجیده بارد و یابسدر دیدیلر قابض و مجففدر جاورس طاری هرحالده غداده
دخی دیدکلری اق طاریدن اعلادر طبخی طوترا اما بولی قیدر اعلاسی صاری شکل واغر
اولمقدر فرضا برنج کبی اولمقدر بونی قاوروب یوره که واغریرلره اورسه لر غایت
مفیددر اکر اتمك بشوروب یسه لر ایچی قبض ایده و بولی یوریده اکر سداپله تیز
هضم اولوب بدنه اعلا غدا اوله و معده قوی ایدر و سائر اعضایه دخی قوت ویرر
واستسقا وسست اندام کشیلره فائده ایدر اما یاغ ایله یسه لر ایچی یوشادر
بونك قبضنی اصلاح ایدن بونلردرکه تازه سد یا بادام یاغی یاخود صغر یاغی یاخود
سیسام یاغیدر بونك قبضنده برنج بدلیدر سائر خصوصده دخی طاریسیدر
که اق طاریدر بوکه بدلدر
جاوزهرج هرزه دیرلر صغر اودندن چیقار فارسیده کاوزهره دیرحابابنده حجرالبقر دینلکدر
جاوشیر جاوشیردر ترکی حورشد بوسی اوغلان اشی ترکی جوا شیر فارسی کاوشیر
فارسی جاجوسی شیرازی حلب باروری سریانی افاقنفس رومی باریفیون یونانی
نوتا فلیس محمد تمیمی نوتانقیس محمد تمیمی عقاررلوا سریانی فانا فسوا ید فلیون محمد تمیمی
حنا ایچی قدری اغجدر یپراغی دخی اکه بکزر و زیتون یپراغنه دخی بکزر چچکی صاری شکل
وتخمی کسکن وکوزل قوقر دالرین قیررلر صمغی اندن الورلر اعلاسی تازه و زعفران رنکلو
کسکن رایحه لو وصویه براقسه لر تیز حل اولمقدر اشبو صمغ دالرندن اول چیقدقده
بیاضدر صکره صاری شکل اولور صویه براقسه لر سدکبی اولور شول جاوشیرکه
سیاه اوله مغشوشدر زیرا موسله واوشق صمغی ایله قرشدرورلر بوسی دکلدر

دانه جادریکه قشدر اول شکلو اولور صمارو ورقا اولور
تازه ایکن اق رنك اولور طورارق صارارور آغر قوسی
اولور بعضیلرینك ایچنده اووه جقیو فقنتی کبی اقچه پاره
اولور بعضیلری شاهدانه لری اولور ونه جادری
دانه لری کبی براوت کوکنك سدیدر
کوردستاندن کلور ابن شریف

جاوشیرك طبیعتی ایکنجی درجه ده حار و یابسدر بعضیلر ایکنجیده حار و یابس دیشلر عرق
النسایه و دیز اغریلرینه وصوق مفاصله طلی ایده لر و ینمش دیش اغریلرینه و باش اغریسنه
وصرع زحمتنه دخی نافعدر اگر کحل ایدوب کوزه چکسه لر جلا و یرر استسقایه وتقطیر
البوله وصلابت رحمه نافعدر بونك بر مثقالن عسل ایله فتیل ایدوب کوترسه
حیضنی اقیدر و دوشش اوغلانی ولدورر و دوشرر مثانیه و اویوزنه وذات الجنبه
سورسه لر مفیددر و نقریسه قرواوزم ایله طلی ایده لر موافق و قولنجه دخی
مناسبدر و جانورلر صوقدوغنه واسکی یلشکلو اوکسرکه دخی فائده ایدر
اگر بو اوتك کوکنی یونوب عورت کندوده کوترسه دوشنجی دوشرر و مشیمه افستین
ایله ایچسه لر حیضنی سورر اقیدر وزراوند ایله جانور اصردوغنه و شراب ایله اختناق
اولان رحم اغریلرینه نافعدر بونك مقدار شربتی یارم مثقالدن بر مثقاله وارنجه
جائزدر صرعه وام الصبیانه نافعدر و ماء القراطینله و یا شراب ایله ایچسه لر
اسمالره واعضا سستلکنه و یان باشی اغریسنه و ایچ اغریسنه و
سیدك طوتلدوغنه و مثانه اویوزینه فائده ایدر و زیت ایله دخی نقریسه سوره لر
فائده ایدر و زفت ایله قرشدروب قودوز طلادوغنه اوره لر غایت مفیددر
و بوندن مرهم ایلسه لر و یاخود غبار کبی ایلسه لر اکله و خوره دیدوکلری یتور باش
زحمتلرینه اورسه لر فائده ایدر و بردرهمی اون ایکی درهم مرزنجوش صوییله ایچه
اما اوچ کون دکین جماع عقبنجه ایچه لر دتره مکی کیدر و بونك ایچی مثقالن ایچسه لر
جمیع رحم زحمتلرینه وصوق خسته لقلره نافعدر و بلغمی خلطلری اسهال ایدر وصوق
امراضنه مثلا فالجه و تشنجه و سکته یه و رعشیه فائده ایدر اما سکرلره و
خایه لره مضردر الاجوز مرباسی اصلاح ایدر بونك بدلی سکبینجدر رازی
قولی اوزره بونك بدلی کندر و قدر یا نجیرسدیدر ابن حزان قولی اوزره بونك بدلی
کندورونی قدر قنه صمغیدر و یاخود یاری وزنی قدری قنه در شیخ الرئیس
درکه بنم ظنم دخی بودرکه اوشق صمغی دخی بویله در دیر
جار النهر صو بازو سیدر سلق الماء دخی درلر نیلو فرکبی صوده بتر اما کندودن
چوق صو چقار طبیعتی بارد و قابضدر کیچیك و اویوز مقوله لرینه و اویوز
فاسد یاره لره و اسکی جراحتلره نافعدر بونك بدلی عصی الراعیدرکه چوبان
طیاغی دیرلر زیرا قوتده دخی ابن بیطار قولی اوزره جار النهر و عصی الراعی بردر
و فعلده دخی یکساندر
جاسوس خشخاش زبدی در ایدی در خا بابنده ذکر اولنور

جاركون بسباسه در ياپابنده بسباسه دخي ياپانده بسباسه ديو ذكر اولنمشدر
جامسه كوچك بقلا ديرلر مصرده بقلاء قبطي ديرلر مصرده صوچكلدوكي زمان
اكرلر بوني براريش ويرمق يوغوني قدر اولور چچكي قزل اولور بقلاسي كوچك اولور
قورودقده سياه اولور تازه سني جيك ويشمش ييرلر كوكي قامشكبي اولور طبيعتي
قابضدر اما معده يه موافقدر بوننك اوفنني يسه لر وياخود قابض شي
ايله ايچسه لر اسكلي سهالدري طوتر ويغرسوقي ياره لرينه دخي موافقدر و
قايوغي ياشنه ايكت كنه بو عملي ايدر
جامع اللحم قنطوريون در
جاكسو كوزقرچه اوتي دركه چشمه زن ديرلر تشميزج وتشميزك ديرلر ذكر اولنمشدر
جاموس صوصغريدر طوميای دخي ديرلر فارسده كاوميش ديرلر روميلر وودالي
افرنجيلر بوفلو ديرلر اسپانيه بوفالون درلر جاموس عمرنده اويومز زيرا
عجايب مخلوقاتده مصورده جاموسك دماغنده يعني بينيسنده قورد واردر
اصلا جاموسه اويقو يوقدر ديرز زيرا هر بار حركتا ودره در ديراكرچه كوزيني
قپار والا اويقو كلمز هر كيم اول دماغنده اولان قورتي كتورسه اصلا اويقو
كلمز واويومق قابل دكلدر وجاموسك بوينوزي سايرا وكوزلو بوينوزندن
يومشق اولور وارسلان جاموسك بوينوزيني الت حرب صانوب قاچاردي لر
اما اكثر مهيب المنظر اولدوغي ايچون قرشو طورمز ديرلر اول حالدن ارسلان برقاج
نوع آت ويا شكار بولسه جاموس خصم قويسي اولمغله غيري لحومي ييمز جاموس
اتي ييرو عربجه بقا ديرلر توركجه اوز ديرلر بر سوك سكاك واردر غيري حيوانه
ياپشور بوكه وارمز ديرلر وبعضي ولايتده اولاوز سكلكاك كثرتندن ياز
كونلرنده آت وقاطر يوريمك قابل اولميوب جاموسه سمر بيدا ايدوب واكر
ايله ايرلر بوكند ولرك متاعلرين جاموسه تحميل ايدرلر ايمش اكر جاموس
اتي چوق يسه لر آغز قوقوسي كتورر وكهله ايراث ايدر يا قاحوالحم الجاموس
ديو لازم يابنده ذكر اولنوربوننك ياغي طوزله برصه وكلفه وجربه سورسه لر
كيدرر وطرنحي تي ياقوب وسحق ايدوب شرايله صرع زحمته ايچورسه لر
وكولتي زيت ايله خنازيره وداء الثعلبه سورسه لر نافعدر
چاي سنا مكي يه بكزر بر بيرا قدر ياپابنده بأن ديو ذكر اولنمشدر وبعضيلر بوني
فوقلديد كلري دارونك بيراغيدر ديرلر فاپابنده دخي فوقل ذكر اولندقده بوني بيان
جبيره شيخ داود قولي اوزره يردن اوچ برمق قدر بيوقار ويتر مغرب
ولايتنده
ولايتنده اولور خمر كبي رايحه سي اولور بوديار لرده مستعمل دكلدر
جبن ١٣٥ پينردر تركي پنير فارسي كيتا سرياني تيري رومي تورش
يوناني فاسيا وس لاطين كسو اسپانيه فستين تمسه وماجر قورماجه
فرانجه وساير فرنك غبنا عبري پينرك طبيعتي نك هر بري باشقه در مثلا ياش
پينرك طبيعتي غيري وقوري پينرك طبيعتي غيريدر ذكر ايده لم
جبن رطب تازه پينردر فارسيده پنير تر افرنجيلر فورماجونوه ديرلر
تيري خلور ديرلر اعلاسي طاتلو اولوب وصحيح البدن حيوان سدندن المنمش
اولا طبيعتي اوچنجي درجه ده بارد ورطبدر بعضيلر ايكنجيده درلر غداسي علادر
آدمي سمور دير طبيعي نرم طوتر ملايم ايدر جراحتلو شيشلره اورسه لر شيشلري
كيدرر قوت حاصل اولمش ياره لره طوزسز پينري اورسه لر قوتلنديرر
كندويه چكر ياره پاك قالور ومرده سنك يمش كستنه لره يدورسه لر مرده سنك
زهري مضرتني دفع ايدر اما مثانيه وبوكرك طاشلرينه ضرر ايدر وطاش
پيدا ايدر الا شكر اصلاح ايدر وصاحب تقويم قولنجا وزره زيتون اصلاح
ايدر دير صاحب منهاج قولي اوزره جوز ويا اوتم ويا عسل اصلاح ايدر دير
تازه پينري قاورب يسه لر ملايم ايكن قبض ايدر تازه پينري كوزه يقوب ايلسه لر
اسي شيشلرين وكوزلتي قرار دوغين وكوزي قرار دوغين كيدررلر لابد پينرلكي
زياده ايلر تازه پينري نار قيوغي ايله پشوروب يوزه دوتسه لر جيغدلامنه
كيدرر وصو ايچنده پشوروب عورتلر صوين ايچسه لر سدلري چوق اوله
جبن عتيق قورو پينردر فارسيده پنير خشك درلر جمله افرنجيلر فورما
جوكو ورومولر اكثر وتيري ديرلر اعلاسي ياغلو وطوزي معتدل وطاتلوده
اولمقدر طبيعتي اوچنجي درجه ده حار ويابسدر طلالي بدن ياره لرين اصلاح ايدر
زيت ايله سحق ايدوب يقوايلسه لر مثانه طاشلرين ايندرور چيقادر
اكر قاورسه لر طبيعي قبض ايدر ولايده طوزلو پينر يرامز سودا وي مرضنه
يرامزدر واول مقوله امراض كتورور وبدنا وقاله دير معده يه يرامزدر كيج
هضم اولور صو صادر بوكركده طاش پيدا ايدر اما ايكي طعام اراسنده
يمك يكدر واستلادن خوف اينلر طعام يدكلرندن صكره بش درهم قدر
يسه لر معده ده اولان طعامي اصلاح ايدر افساده قومز موافقدر
بعض مضر ميوه لر يسه لر بر مقدار پينر ايله ييه لر بلكه هر ميوه ده پينر موافقدر
اما اكراس يدوكلرنده غايت لازمدر الحاصل پينرك ضرري جوز يمك كيدرر

لورپیزرلر اکر طبیعتی اکرفعلی طوزلوجه ایسه پیزردن یکدر نهایت ثقیلدر اکرتازه
ایسه تازه پیزردن یکدر ذیرا تازه پیزرده اکشیلك وار در لورده یوقدر لام بابنده
ذکرا ولنور

جبسین ٢٧٦ الجی دیدکلری کیرج کبی طاشدر ترکی جبصین عربی اسفیداج الجصاص
عربی سنك کچ فارسی کیفا جصا سریانی ازقستان رومی جبتو رومی ابسو رومی لیغری
مصا یونانی جبشوم لاطین جبس نمسه ویا جریسو اسپانیه قوفرعبری جبس القراتین
افریقی الجی نك اعلاسی بك بازارنده چیقاندر که طلق دیدوکلری یعنی اورتبولی کبی شعشعه
اولوب وقمر قمرا اولور بعضیلر مرمردن دخی الجی ایدرلر طبیعتی یاغشندن اربیاسوس قولی
اوزره بارد ویابسدر صاحب تقویم قولی اوزره اول درجه ده بارد ایکنجی ده یابسدر النه
یقوایلسه لر بورون قانن کسر ودموی کوز اغریسنه دخی مفیددر بعضیلر کوزاغریسنه
یمورده بیاضیله یازمشلردر جبهه سنه یقوایدرلر کوز قپاقلری النه واوسته ازه جق
طلی ایدرلر الجی نك یاغشندن هرقنده قان کلورسه که طوتلمق قابل اولمیه بونی یمورده بیاضی
ایله اوره لر طوتر اما ایچیه لر بیرا ازدر مجرقدر وسکرلری قورید الا قباق یاغی وسوکود
اغجی یاغی اصلاح ایدر زنهار ایچیه لر هلاك ایدر وسرکه ایله باشه یقوایلسه لر
بورون قانن تیز طوتر وهرقنده یقوا ولنسه اوچ دورت درهمی کفایت ایدر امما قان
صیزن یرلره برر درهمن اکه لر قان طوتر

جبلهنج صاری دیکن تخمیدر ترکی خلق غلط ایدوب جبل هندی دیرلر جبلاهنك
فارسی جبلهنك جلیهنك فارسی جبراهنك فارسی تخم دند سیاه عربی وفارسی
صاری تربد تخمی ترکی تخم تربد سیاه فارسی کنجهوت مستعمل قدیم جبلهنج دیدوکلری
تربانجه در وخردله بکزر بر تخمدر برصاری دیکن اغاجنك تخمیدر وبونك کوکی صاری تربددر
دیرلر فعلی دخی خربق فعلی وعملی کبیدر ایکی نوع اولور برنوعی صاری وبرنوعی قرمزی شکلی
اولور اعلاسی هندی اولمقدر قوصمق ایچون بو تخمی ایچرلر مقدار شربتی یارم درهمدن بر درهمه دکین
جائزدر زیاده ایچسه لر هلاك ایدر بو مقدارین بله ایچسه لر خیلی اضطراب ویرر بش اون
دفعه قوصدورر قوتلو مقیئ تخمدر اخلاط غلیظه وبلغمی قیئ ایدورر مفلوجه دخی
نافعدر اطبا نك اکثری مفلوجه غیریه ایچورمکی معقول کورمزلر نصف درهمدن زیاده سی
واقعا معقول ومناسب دکلدر زیرا مخاطره در بر درهمدن ارتوغی مهلکدر زیاده یسه لر
خناق عارض ایدر وصوق صوق درلر وعظیم غثیان وغشی کتورر علاجی بودر که اسی صو
ایچوره لر وقیئ ایتدوره لر وحقنه قویه ایتدوره لر که ایچنده تخم حنظل اوله اندن تازه
سود ایچوره لر اکر تشنج پیدا اولورسه موم روغن ایله یاغلیه لر واسی صو پیدا ایدوب

ابزن ایچنده اوتوره لر بونك بدلی خربقدر ابن بیطار قولی اوزره جبلهنکی یارم درهمدن از
ویره لر وماء القراطین ایله ایچوره لر بر درهمی ضرر ایدر وبلغمی شیشلره صو ایله یقوا ایلسه لر فایده ایدر
جدوار جدول هندیدر ترکجا غولرکوکی ترکی ملوك العقاقیر عربی زدوار فارسی
انتله سودا عربی مافرفین لسان معولماه برویں فارسی وشیرازی نرسی هندی
بوجا بیش عربی بودا بیش قولی عجایب مخلوقات الفیه عربی یعنی بیك درده دوادر
طبیعتی صاحب تقویم قولی اوزره ایکنجیده حار ویابسدر بر مقبول کوکدر سعدهندی یه بکزر
اعلاسی هندی اوله وجدوار دیمك هند لسانی اوزره قامع السموم دیمکدر واکر ازسه لر
صوبی بنفشه رنکی کبی اوله هندی نوعیدر اکثرا اعلاسی سیاه اولور وبرنوعی خطایی اولور
بیوك اولور وبرنوعی رومی اولور عملی ازدر وبهاده ازدر اعلاسی هندی وختایی اولمقدر
هندولایتنده هلاهل دیدوکلری یرده اولور سم هلاهل وبیش درلر برزهر وار در جدوار
دخی اول بیش ایله بریرده بتر وبربرینه صاریلوب بتر دیمشلر اول هلاهلده واقع قراجیلر
نام عظیم جبلك اوستنده اولور اول طاغك شرق طرفی هنددر واول برطرفی خطادر بو کوك
اندا ولور اندن هندیلر بو کوکه ترسی دیرلر وفارسیده بیس وعربیده بیش دیدوکلری
زهر جدوار ایله بریرده بتدوکی ایچون جدوار بیشك زهرین باطل ایدر اول ولایت اهلی
تازه ایکن بیش زهرین بولدرد ایتمز اول تقدیرجه بیش غربی یرده بتسه ویاخود جدوار
ایله بله بتسه زهر قاتلدر بیش بحثی ومفصلی باء بابنده ذکرا ولنسه در امما مقصود اولدر
جدوار اکر بیشه واکر سایر جمیع زهرلره وزهرلو اوتلره وزهرلو حیوانلره ویلانلره تریاقدر
فرضا مار قاتل دیدوکلری یلانه چاره یوغیکن اکه دخی تریاقدر مار قاتل کونشدن کولکیه
وارنجه هلاك ایدر یلاندر فرضا بونك قوتی وتریاقلغی تریاك فاروقده یوقدر جدوار
قوتلودر بو مقوله لره غایت موافقدر اختیارات بدیعیه حکایت ایدر که سلطان شهرنده
برکسنه یارم مثقال بیش ییوب فی الحال دود قلدی شیشوب وکوزلری طشره دومالوب
بیخود اولوب اکه یارم مثقال جدوار برجنق ایچنده سد ایله ازوب ایچوردیلر بر
ساعتدن صکره کونه کونه رنکلو قوصمغه بشلیوب اندن حاضر بولنانلرانك بدن ایچه سندی
مصروع اولدیلر تمام قیئ ایتدکدن صکره ینه بیهوش اولوب بردفعه دخی یارم مثقال جدوار
اووم شرابیله ایچروب تکرار قیئ ایتدروب حتی برنسخه ده قیئ ایلدوکنی برطاس ایچنه
قومشلر فی الحال باقرطاسی چاتلادی دیو بیان ایلمشلردر اول تقدیرجه کیرو تمام قیئ
ایلدوکدن صکره کندو یه اویقو غلبه ایلیوب برمقدار اویویوب چوق قدرلیوب اندن
اویانوب غدا طلب ایلدی زهر قاتلدن خلاص اولمش جدوارك خاصیتی قیئ چوقدر امما اختیارات
قولی اوزره بیان ایدهلم که بوذیکرجی علته دوا اولدوغنی کندوسی تجربه ایلمشدر دیو بیان

حبحاث شنج داود قولنا ورینده یونانیجه صاری
تردیبیون دیرلر ... الاسیح قولنا اوزنده عباری بینیدر
بادرتان دیرلری ... لر ... بسیحی کلاولور
جکلری کااولور لطیف قوو ... ایدر ... الابد
طبیعتی ... ایدر ... قوی کاایدر
والجیووبه ... بندر ... اوج درهمه
وارد ... صحب
وتکلی ... سرو ... اصلاح ایدر مقدار ... ایدر ... درهم
اغریسی ... کالی ... دودر
شنج واود ... مقامنه قائم اولور ...
بالاسیح بدل ...
لیجهم ...

امتشدز بو جدوارك حقنه اطبای متقدمین الفیه دیو تسمیه ایتمکه باعث بیك درلو
دردەدن وادردیلك استرلر جمله دن بیش زهرینك یان زهریدر سم هلاهل دیدوکلری
بیشدر بو کوکلر بتدوکی شهر هلاهل واول طاغه جبل قراجیل دیرلر وسجستان
که پهلوان رستم ولایتیدر اول طرفلردر انده برقاتل یلان اولور برکسنه صوقوب
یارم مثقال جدواری ازوب شرابیله ایچوردیلر خلاص اولدی واول یلانک اسمنه
عبد الرشید نام طبیب کتابنده افعی ما یتخلص دیرلر جدواردن غیری ایله خلاص یوقدر
دیمش اندن ماعدا بوی وعقربا ورتیلاکه عربجه عنکبوت ردیه دیرلر فارسیده
دلمه دیرلر ودلمك دیدکلری بوجکه فارسیده انکورك دیرلر غایت یرامز بوجکدر
بو ولایتلرده بولنماز اوزوم دانه سی کبی مدوردر بو بوجکدر بوبا ودجکلنه بکزراکه
دخی جدوار نافعدر وبوندن ماعدا ایچجه درلو یلانی صوقوبا ولدوردر بو جدوار
دخی واردر اکه دخی نافعدر بونلره شرابله ایکی دانك جدواری ایچورسه لر زهرلری
ضرری کار ایتمز ابن بیطار قولی وصاحب منهاج مقرداتنده ابن جزله ده جدوار ایچون
هو التریاق السموم باسرها حتی البیش والافعی دیمشدر منافعندن برسیی دخی اولدر که
جمله اغریلره که ظاهریدندر اوله کل صوییله وسرکه ایله ویاخود صو ایله طلی ایلسه لر
مفیددر وباطندن اولان اغریلر ایچون دخی بردانك یاخود ایکی دانك شرابله یاخود اسی
صوییله یاخود کلابیله مستحق المزاجه ازوب ایچورسه لر مثلا قولنج ومعده و
بوکرك ومثانه طاشلرینه مفیددر وعسر البوله خیار تخمی سدی ایله ایچوره لر
اندن ماعدا جمله اورام بلغمیه وصفراویه وسوداویه طلی اولنسه مفیددر
ابتداده طلی اولنورسه ماده هرنه ایسه کیرودوندرر واکر صکره طلی اولنورسه
تحلیل ایدر نضجه یعنی اولغه واچلغه محتاج ایسه نضج ویرر اکر دکل ایسه تحلیل
ایدر خصوصا قولتق وبوط شیشلرینه سرکه ایله طلی ایده لر تحلیل ایدر وخیارك
شیشلرینه دخی طلی ایده لر تحلیل ایدر اصلا زیان کتورمز ووبا وطاعون کونلرنده
طاعون چیقارنلره جدواری اول موضعه طلی ایده لر وایکی چکردك ایدرسه لر و
اسکی وخبیث یاره لره وچبانلره دوکوب جدوار اکسه لر یرامز اتنی یویوب یاره لری
اصلاح ایدر ویورك ضعیف اولسه وخفقانی اولسه هر یارم ربع درهمی جلابله
ویاخود شرابله ایچورسه لر غایت قوت ویرر تقریبا نظیری یوقدر اکر وبا ایامنده
تریاق فاروقی ذکر ایتدوکلری کبی تناول ایلسه لر منع عفونت وقلبه قوت وضرر
وبایی دفع ایدر دیمش بو دارو ده اول خاصه دخی زیاده در علی الخصوص جدوارده
تریاقلق واردر وحرارتی اندن ازدر ومولانا شیخ نجم الدین محمود که ابن الفقیه الیاس

شیرازی

شیرازی علیه الرحمه شاکردلرندن عالم وفاضل واکثر علومده ماهر وکامل کسنه
ایدی که شیخ الرئیس ابو علی سینا کلیاتنه ایکی شرح یازمشدر انلر سویلرلر که تریاق
فاروقده اولان خاصه جمله جدوارده مقرردر وینه بیورردلر که کندولرنده معده
اغریسی وار ایمش هرنه قدر معالجه ایلدی ایسه موافق دوشمیوب برقاچ کره جدواری
ازوب اسی جلابیله ییوب زحمتی زائل اولدی دیر وبرکسنه جکرسدسنه مبتلا اولوب
استسقا اولمغه یوز طوتمش ایدی برقاچ کون بو کوکی سکنجبین ایله ایچوب بکزی
صاری ایکن اصله دونوب لطیف اولوب مرضی دفع اولدی وبرکسنه دخی قرحه مثانیه
مبتلا اولوب وبولی طوتلوب ودارودن ازوب مثانیه طلی ایلدیلر وذکری دلوکنه
برایکی قطره طامزدیلر اول ساعت بولی بولی اچیلوب ایرینك چقدی شفا بولدی وبواسیر
زحمتنه بوندن طلی اولنسه اغریسن کیدردر ساکن ایدر وشیشلری تحلیل ایدر و
عورتلرا وغلان طوغرکن اضطراب چکسه لر اول خصوصه دخی نظیری یوقدر
فی الحال طوغره بوندن اسی جلابله ایچوروب وبرمقدار بوندن ایله کندوده کتوره لر که
درحال وضع حمل ایدر وصرع الصبیانا ایچون که ام الصبیان دخی دیرلر انه سی سودی
ایله یارم دانك جدوار ایچوره لر کرات ایله تجربه اولنمشدر وحمی ربعه هر کون ایکی دانك
جدواری اسجاق جلابله یدی کون دکین ایچوره لر الا اول تنقیه بدن ایلیه لر که دخی موافق
کلور ودیش اغریسیچون مرجمك مقداری دیش دبنه طوته لر یاخود طلی ایلیه لر وبلغمدن
اولان کوز اغریسیچون کوز ایچنه طمزره لر اکر صفراوی کوز اغریسی ایسه کوز قپاغنه سوره لر
بلغمی وصفراوی کوز اغریسنك فرقی اولدر که بلغمیندن اغریسی ساکن اولور اما صفراویدن
اغریسی وحرارتی وصواقمه سی زیاده اولور ویاه زیاده اولمق ایچون عظیم اثری واردر
یارم درهم اوزوم شرابیله ایچوره لر نعوظ تام کتورر هند حکماسی قولی اوزره لاغر کسنه لری
سمورددر دیرلر که بیاض بهقه وبرصه طلی ایلسه لر نافعدر وهند حکماسی مجربات
دخی بو دارونك حقنه یوز یکرمی علته دوا یازمشلر اکر برکسنه خناق اولسه بوغازینه
دوره لر وصاحب اختیاراتك قولی اوزره دخی بو محله کلنجه مجربدر دیمش وصاحب
اختیارات ومنهاج قولی اوزره طبیعتی حار ویابس ولطیفدر صاحب تقویم وشیخ
قولی اوزره جدوارك طبیعتی اوچنجی درجه ده حار ویابسدر صاحب تقویم درکه
بودارو قرحه امعا کتورر اما صوینك ایچنه قرمش دموریا دجه براغلش اولسه انی
اصلاح ایدر صاحب منهاج قولی اوزره بونك بدلی اوچ وزنی قدر زرنباددر وبعض
یونانی طب کتابلرنده کرچه زرنبادی بدل یازمشلر ونیجه مؤلفلر دخی زرنباد بوکه بدل
اولمغی مقبول طوتمامشلر

جدب داود قولی اوزره یونانجه تردیسوت دلر برا وتدر بودیارلرده مستعمل دکلدر مالایسع صاحبی بواوت شیخه بکزردیر

جدب خرما آغجی یعنی سیله‌دہ اختیارات قولی اوزره جیم بابنك اخرنده جماد دیو ذکر اولنور

جرجیر یبازکردمه سیدر قجی بونك بوستانیسیدر ترکی کیکز فارسی کرکیرا
۱۸۷
سریانی اوروس روحجا اورمس یونانی قاردمه رومی اورغا رومی ولاطیت روقا رومی ولاطین ویسنف نمسه وماجر روکسته فرانجه غارغیر عبری غارغیر سلا فرعبری بری نوعنه دیرلر جرجیر دیدوکلری ایکی نوع اولور وهر نوعینه ایکیشر نوعدر بری نوعنه جرجیر دیرلر بوستانیسته تورکجه قجی دیرلر کف عایشه دخی دیرلر بری نوعنه ایهقان دخی دیرلر اعلاسی بوستانیدرکه کف عایشه وجرجیر دیرلر فارسیده کیکز شیرازده کهرك دیرلر وایکی نوع دخی بری نوعی طرددر خردل نوعنه بکزر اشك تربنه دخی بکزر بعضیلر اول نوعدر دیرلر ۱۸۷ رقملو مصور کتابه نظر اولنه کلدوکی مقصود خر اولان جرجیرك طبیعتی وتخمی درجه‌ده حار اولده یابسدر واول درجه‌ده رطوبتی واردر یوحنا قولی اوزره ایکنجی درجه‌ده حار ویابسدر بونك صوینی یاره‌لرك اثارینه کیدررسدی قیدمهیجدر ومتعدد وسیخندرا اولا جلدن باهی تحریك ایدر اما مصدع عدد وسدد وظلمت عینی کودرر الا ما دول وهندبا وسموزلك اوتی وسرکه اصلاح ایدر جرجیرمنی زیاده ایدر نفوظ تام کودرر وابن عرس یعنی کلنجك اصردوغنه شرابیله یدوررسه‌لر ضرریت دفع ایدر وخواصدن جرجیری دوکوب صوینی اکشی انار کوکنه دوکسه‌لر انارلری طاتلو اوله دیمش وجرجیری بری بیان خرد لیدر دیمشلر بولی غایت ادرار ایدر ۲ بوستانیسی نوعندن کسکین وتیزدر تخمی خردله بدلدر اکر تخمنی سحق ایدوب جعده سورسه‌لر کیدره وروفدان بردہ یه طوز بورینه صاجوب یسه‌لر جماعی غایت قوی ایدوره واج قارننه یسه‌لر قولنق قوقوسنی دفع ایده وصغراوی یله دوکوب کوده‌ده چبانك قالمش دری قارد وغنه اورسه‌لر قراسنی کیدره وتخمی وصوینی ایله قره بهیقی یوسه‌لر فایده ایدر وشراب ریحانله ایچسه‌لر بولی وسیکا قیده واغولو جانورلره دخی فایده ایدر وتخمی سرکنجبین ایله ویاخود اسی صوایله ایچسه‌لر بلغم قوصدوره بونجوق یسه‌لر قانی تحریك ایدر وچوق مشوش دوشلر کورنور الا هندبا اصلاح ایدر بونك تخمینك بدلی هویج تخمیدر دیدیلر بعضیلر پرصه تخمی بدلدر دیدیلر صاحب تقویم یوزرلك دخی بدلدر دیر

جرجیر الماصو کردمه سی دوقاز ایاغی کردمه دخی دیرلر وسیردرلر قرة العین

دیو عین

جداله اخضریله فتح وکسریله خرما قوروقی که یشل اولور جبی جدال کلور دیمش صاحب منهاج وصاحب اختیارات بلح ایله تفسیر اتمشلر درکه حرف باده ذکر اولنمشدر

دیو عین بابنده ذکر اولنور انشاء الله تعالی

جرسدانق وجردسانق بونك ایچون چوق اختلاف اتمشلر کردمانه وکرمدانه کاف بابنده ذکر اولنور

جرجر بقاله در بعض نسخه‌ده یتا بقاله سیدر دیرلرکه ترمس درهنوز ذکر اولندی

جرجیر المصری ترمیه دیرلر بتا بقاله سیدرکه ترمس دیو تا بابنده ذکر اولنور

جرنوب حلبوبدر حا بابنده ذکر اولنور

جراد چکرکه در ترکی ملخ فارسی لوقوسته لاطینی اقریدوس رومی لانکوستا
۱۲۷
اسپانیه لرغوسته فرانجه حاغاب صولمام عبری حرکول عبری غازام عبری یلق عبری اربه عبری یوحناء وسلیث سریانی عصا ینتا سریانی صبورت کرامیم سریانی مستقه عبری رومی چکرکه شیخ داود قولی اوزره عراقدن کلور چکرکه نك اعلاسی سموز ایری وقناد سزا ولمقدر طبیعتی ایکنجی درجه‌ده حار ویابسدر عسرالبوله توتسی ایلسه‌لر فایده ایدر خصوصا عورتلره موافقدر اکراوت ایکی چکرکه نك باشین وایقلرین واطرافین فی الجمله کسوب یا لکز کوده سن قوری فرسینی براه استسقا وتقطیر البول اصحابنه ایچوره‌لر غایت نافعدر وتوتسی تمك بواسیره دخی نافعدر ویوفی قاوروب عقرب اصردوغنه یدوره‌لر اکر بونك ایچنی ویرده سنی کالفه طلی ایلسه‌لر نافعدر واوزوت ایقلی اوزوت چکرکه‌نك خمیع ربع ایچون اوزرینه کتورسه حماسی کیده چوق چکرکه یسه‌لر جرب وحکه کتوردر اما سموز اوتی وخیار تخمی اصلاح ایدر ابن بیطار قولی اوزره چکرکه ایا غیب دوکوب سکللره اورسه‌لر کیدره وکودن چکرکه دیدوکلری بیوك چکرکه قاورب عقرب صوقدوغنه فایده ایدر شیخ داود قولی اوزره جذامه بالخاصه نافعدر ودکز چکرکه سنی دخی یدورسه‌لر جذامی دتوقا ولیه اول تقدیرجه ایتدلوکه یدرمکه قصد ایده لر

جراد البحر دکز چکرکه سیدر ترکی کروت ترکی کوچوکته تکه دیرلر
۱۰۷
ترکی ملح البحر فارسی قاریدس رومی ملخ دریایی فارسی ماهی دبیات فارسی ماهی اوبیان فارسی قامروت اسپانیه فریدمن اهل مصر عقسین سریانی فارسی یونانی بونك منفعتی الف بابنده اوبیان دیو ذکر اولنمشدر وابابنده روبیان دیو ذکر اولنمشدر اما روبیان دیو اوسقمری بالغنه دیمشلر اما بو محلده چکرکه نك طبیعتی حار ورطبدر صوییله وطوز ایله پشورلر جذام علتنه فایده ایدر باهی ومنی زیاده ایدر اما بونی طوزلو صاقلیو قوردیرلر

جراد البحر تکه ویدکلری حیوان بحری درکه بعضیلر انکله بالق اورلر اما کبیرینه روبیان درلرکه ترکجه استقوز درلر

قیه نظر ده

انی یمك یراخردر تازه سی اعلادر آستا قوزدیه کلری دخی بو طبیعتده در اما بونلر
ثقیللکدر ودخی اسی یکدر جماعه زیاده قوت ویرر بعضیلر سقنقوره بدلدر دیرلر
الحاصل مقوی اولدوغنه شبهه یوقدر

جردان سیحاندر فارسیده موش دیرلر قاف بابنده قاره دیو انواعی ذکر اولنور

جراسیا کراثدر قراسیا وکراسیا دیو قاف وکاف بابلرنده ذکر اولنور

جرجانیه ترکیب در معده یه موافق ومعتدل وجکره فائده لودر اما کوکسی
ضعیف اولنه زیان ایدر الا محلبیه اصلاح ایدر صنعتی محللنده کوریله

جرّي یا بین بالغیدر ابن بیطار قولنجه وزره مصرنیلنده اولور اغری ویورقی
اوزون اولور یهودیلر یمزیونانیلر سلوریس وروملر میوادس دیرلر طوزلیو
تورشی ایتسه لر غداسی از اولور بالق انواعی سین بابنده سمك دیو تفصیل اولنور
شیخ داود قولنجه وزره بو بالغك لتچکه سندن غیری کوکلری یوقدر طبیعتی
اول درجه ده حار وایکنجیده یابسدر اما ویکن قصبنه وسیل وقروحنه و
قذف دمه بونك یسه لرنافعدر ریاحه وارقه اغریسنه وعرق النسایه
دخی نافعدر بو علته احتقانی دخی نافعدر ودمرتی ودیکن اوندلرینه دخی اولور
جذب ایدوب چقارر بونی طوزلو یمك یکلدر اما ویکنه ضرری واردر الا اسکنجبین اصلاح ایدر

جراحیوت الحیوان صاحبی قولنجه وزره یلانی بالغیدر میم بابنده مارماهی دیو ذکر اولنور

جرنوب سیاه خرنوبدر حلنوب دیرلر حا بابنده ذکر اولنور

جرموتی بقلهٔ یمانیه دیو با بابنده ذکر اولنور

جزر حاوج در ترکی هویج ترکی کزر فارسی زردك فارسی سطفلین
سریانی دوخوس رومی لوطوس یونانی لقکاروحی باستنا قالاطیت
باستنی ماجر وغسه ساتاموریا اسپانیه باستنادس قرانجه صاری
اولانی غلیظ رقا ولور قرمزی نوعی رطیبدرها وجك غداسی شلغم غداسندن
آزدر طبیعتی ایکنجی درجه آخرنده حاردر اولده رطیبدر باهی تحریك ایدر
ملطفدر ومسهلدر بولی یوریدر اما کج هضم اولور نفخی واردر برامر
قان متولدا ولور غایت برك پشمك کرکدر وایکامه وسرکه وخردل اصلاح
ایدر بصری قولنجه وزره معده یه قوت ویرر معده ده یلمشك بلغم اولسه
موافقدر سکوسنده لرین ایجر ترب کبی کندو هضمی کوچدر اما طعامی هضم ایدر
اکرات ایله پشورسه لر اعلا اولور قطع بلغم ایدر وسنده لری آجر وارقیه و
بیله قوتو یروب شهوت جماعی تحریك ایدر اکر عسل قاتسه لر ویا خود

عسل ایله مربا کبی پشورسه لر تیز هضم اولوب رطوبتی ازقالور حرارتی زیاده اولور
اولاجلدن مقویدر که باهی زیاده ایدوب منی ارتر اکر سرکه وطوز ایله ترشی ایلسه لر
جکره ومعده یه وطلاقه موافقدر

جزر بری یبانی هویجیدر صاحب منهاج یهمن دردیر اشقاقیل وشقاقیل
دیو الف بابنده وشین بابنده ذکر اولنور

جزر اقلیطی یبانی هویجك برنوعیدر شقاقیل طبیعتنده در

جزماذج ایلغون یمشیدر ثمرت الطرفا دیو ثا بابنده ذکر اولندی فارسیده
کزمازك دیرلر بونك جمله اسمی طا بابنده طرفا دیو ذکر اولنور یمشنك طبیعتی اول
درجه ابتداسنده حار وا خرنده یابسدر بعضیلر اولده بارددیمشلر اکر بورونه
یو فکورسه لر بورون قانی طوتر وصو ایله وسرکه ایله پشوروب طلاقاوزرینه
یقو ایلسه لر نافعدر اما ویکن یاره لرینه مفیددر مقدار شربتی ایکی درهمدر قان
توکورنلره مفیددر اسکی اسهاله وعورتلرك رحم رطوبتنه ویر قانه فائده ایدر و
بو عصاره دوغنه یقو ایلسه لر مفید اسحق قولنجه وزره یاشه ضرری واردر الا ذوقو
اصلاح ایدر بونك بدلی یاردم وزنی قدر انار قبوغیدر ویا دم وزنی قدر عفص قرل

جزر مربا هویج مرباسیدر که عسل ایله اصلاح ایدرلر لطیفدر مثلا استسقایه
نفع ویرر باهی زیاده ایدر وبیل وارقه اغریلرینه وصدره موافقدر صنعتی محللنده کوریله

جزع برطاشدر که ایکی نوع اولور برنوعی یمندن وبرنوعی چیندن کلور حکاکلر بو طاشی
حك ایدوب بونك ایله یاقوت اصلاح ایدوب جلا ویررلر ودیشلری دخی بونکله
یویوب پاك ایدرلر جلا ویررو اوغلانجقلره کتوردلرکه بعض اغرضالیارلری اقمز
واویقوسی ایو کلور دیرلر وعورتلر اوغلان طوغورركن كندونك صاحبی قیللری ایله
کتوردلر طوغورورکن اضطراب چکمز دیرلر

جسر وداره خولنجان در خسروداروی دیرلر خا بابنده ذکر اولنور

جسمی دموردیکنی در بعضیلر صعتره بکزر براوتدر دیمشلر اصحی دموردیکنی درحسك دیو حا بابنده

جسادزعفراندر زا بابنده زعفران دیو ذکر اولنور

چشمك کوزقره جه اوتیدر چشمه زن دیرلر بعضیلر بوکه حبة السودادرلر قره
چورك اوتی قیاس اولنیه بوکه یشمه دیرلر تشمیزج دخی دیرلر ذکر اولنمشدر

جصّ الجی کرجدر بعضیلر مطلق کیرجه جص دیرلر الجی یه جبس وجبسین
دیرلر اختیارات وابن بیطار قولنجه وزره جبسین در دیو تعیین ایلمشلر فارسیده
اختیارات قولنجه وزره کج دیرلر دیمش طبیعتی بارد ویابسدر سرکه ایله قینادوب

ویاخود قرشدروب برز دوریلوب اندن بورون قانی ایچون باشه والنه سورسه‌لر
قانی طوتر وقیرلمش ویرندن ایرلمش کوکلره دخی مفیددر

جعده مریم صاحبی درلر بعضیلر بونی صعتر نوعندن دیمشلر صحرالرده بتر ایکی
نوع اولور کوچك وبیوك اولور فارسیده بوکه کیسو کونه دخی دیرلر تخمی صلح کبی
دیك اولور بیوك نوعنه فارسیلر عنبربید دیرلر محمد تمیمی قولی اوزره قولیون دیرلر
کوچك نوعنه شیرازده کلاربه دیرلر اعلاسی کوچك نوعی اوله شامی اوله وبری وتازه
وبیاض اولمقدر واسملرین دخی بیان ایدەلم جعده عربی مریم صاحبی ترکی هزیه فارسی
سریرغا واتا سریانی قولیون رومی کمودیون یونانی لوثون دسقوریدوس بولیوم
رومی ولاطین بولیور جمله افرنجی قولیاس قوماطس قولیو یونانی بولیونا اسبانیه
فربیون یونانی ارطالس بربری کوچك جعده‌نك طبیعتی اوچنجی درجه‌ده حاردر و
بیوك نوعیکه عنبربید درلر طبیعتی ایکنجی ده حاردر ایکی نوعنك دخی یبوستی ایکنجی درجه
یابسدر سدد مفتح وملطفدر تازه‌سی تازه یاره‌لره نافعدر قوروسی یاره‌لر فاسد اولمغه یاره‌لره
نافعدر اکر سرکه ایله طلاقه یقوا ایلسه‌لر مفیددر مقدار شربتی بر درهمدر بولی و
حیضی اقیدر سیاه یره قانه نفع ویریر یورکده اولان اورون صوغلجانی وحب القرعی
طشره دوکر چیقارر جانورلره وعقربلر اصردوغنه مفیددر واولرده بخور ایلسه‌لر و
یاخود اوتینی ویاخود صوینی صاچسه‌لر حشرات طورمز قچارلر وعصاره‌سین عسل ایله
کوزه چکسه‌لر کوزی روشن ایدوب ظلمتنی کیدرر وکوزه صو اینمك ابتداسینی ایچون بونن
شاف مرارایدرلر دازیانه وتازه صوغان صوییله کوزه چکسه‌لر نافعدر جعده‌نك
معده‌یه ضرری واردر وباش اغریدر اسحق قولی اوزره حما اصلاح ایدر صاحب
تقویم قولی اوزره بنفشه اصلاح ایدر دیر ابن بیطار قولی اوزره جمیع اعضالرینك سده‌
اجر قانی وبولی یوریدر وقیناش صوینی ایچسه‌لر استسقایه ویرقانه فایده ایدر
سرکه قاتوب ایچسه‌لر طلاقه فایده ایدر وقرنده یلان اولان کسنه‌نك ایلانی چیقارد
وقیناش صوینی ایچسه‌لر یان باشی اغریسنه فایده ایدوب عقللو ایدر نسیانی کیدرر
بونك بدلی قورت دوشرمکده وبولیور تکده یاشل ناراغاجی قبوغیدر ودورتده بر
مقداری سلیخه قبوغیدر بعضیلر طاغ یربوزیدر دیدیلر

جعفیل یونان لسانی اوزره آور ونجی درلر بردوادر الف بابنده ذکر اولنمشدر
جُعَل طکوزلان بوجکنك بیوکیدر دنیا بوجکی درلر خا بابنده خنفسا دیو ذکر اولنور
جعدت القنا بالدی قره اوتنه اهل مصر جعدت القنا دیرلر کزبرة البیر ویر
سیاوشان دیو یا بابنده ذکر اولنمشدر

جغندر

جغندر چوکندر ویا بنجر دیرلر شلغم کبی بر قزل کوکدر معروفدر سین بابنده ذکر اولنور
جفری خرما ایری قبوغیدر کاوله دیرلر وکفری دخی دیرلر کاف بابنده کفری دیو ذکر اولنور
جفت البلوط بلوطك ایکنجی ایچه قبوغیدر فارسیده پوست بیرون بلوط دیرلر
وروملر جوفلیو والانیه دیرلر جمله افرنجیلر بیچه‌ده قوراقوس دیرلر طبیعتی ایکنجی
درجه‌ده بارد ویابسدر قابضدر اقان قانلری کیرو طوتر خصوصا عورتلرك
اوله وبغرسق یاره‌لرینه دخی نافعدر یورکی حبس وقبض ایدر اکثریا مطبوخ
استعمال ایدرلر قسق یاروغنه یقوا اولنسه موافقدر بونك بدلی کندر وزنی قدر
درسین ویارم وزنی قدر انار قبوغیدر ویارم وزنی قدر قزلکلکه کل توکه‌سی دیرلر
بعضیلر جلنار دخی بدلیدر دیمشلر

جفت افریده جفت خلق اولمش دیمکدر صنوبر شکلی بر قارنشا وتبهدر باشنده
ایکی دیکنی واردر بادامه بکزر ویاپراقلری نخوده بکزر دبه‌سنده صاری وهلیلج کبی یمشلری
اولور ایچنده هر یمشك اوچ پرده‌سی اولور اولپرده ایچنده بشر دانه بوی نخمی کبی یمشلری
اولور طبیعتی حار ورطبدر بعضیلر ایکنجی درجه‌ده حار واولده یابسدر دیدیلر باهی زیاده
ایدر اکر تخمندن اون ایکی درهمین قیون اتی ایله استسقاسی اولانلر یدیکو بیسه‌لر و
صوینی ایچسه‌لر شفا بوله‌لر ویاش ایکن شکر ایله مربا سن ایدوب یسه‌لر جماعی زیاده
ایلیه بنج دا ود حاصیتی داء الثعلبه حقنه ایده‌لر دیر

جُل کل ورد دیو وآو بابنده ذکر اولنسه کرکدر انشاء الله تعالی
جلبوب یوخسولا ورغانی درلر بیك قولاج دخی دیرلر بیراعی عینی صارمشقدر
لبلاب دیرلر اختیارات قولی اوزره نوح وعشقه وحبل المساکین دخی دیرلر لبلاب دیو لام بابنده ذکر اولنور
جلکا حیوة الحیوان صاحبی قولی اوزره یلان ایله بالقدن جمع اولوب اندن حاصل اولور بر بالقدر
بونك اصلا قانی اولمز وکوکلری یمشق اولور اتی ایله یرلر اکر عورت بونك اتنی یسه سموردە
جلنار قمر انارچیچکی ترکی کلنار ترکی مصردکنی ترکی شوك المصریه عربی کلناد
فارسی کل صدبرك شیرازی ورد روما نا سریانی قوطینوس رومی رودی یولوده
رومی اوقینا یونانی فلورده غیرینا د وجمله افرنجی رمان البری والذکر عربی ادکالنار
وبیانانارچیچکی درکه انار دیرمز وقمر قمر اولور اعلاسی مصری وفارسی اولمقدر طبیعتی
ایکنجی درجه‌ده بارد ویابسدر منهاج قولی اوزره بونك عصاره‌سنك طبیعتی لحیة التیس
عصاره‌سی طبیعتی کبیدر یورکدن اقان قانی طوتر بغرسق یاره‌سنه واسکی یاره‌لره نافعدر
قاسق یاروغنه دخی یقوا اولنسه موافقدر دیشلری محکم ایدر وعورتلردن اردتوق
اقان قانی دخی طوتر سرکه وایلیك ایله شیشلر اوزرینه سورسه‌لر شیشلری کیدررر

اکرسرکه ایله قینادوب مضمضه ایلسه لر اغز حرارتنه واغزده اولان قلاع دیدوکلری
سولجولره موافقدر مقدار شربتی بردرهمدن ایکی درهمه دکین جائزدر اما سولره سده
وباشه ضرر ایدر الا کثیرا اصلاح ایدر ابن بیطار قولی اوزره ایکی درهمی ایجسه لر صفراوی
اسهالی ومعده ده وبغرسقده رطوبتدن اولان اسهالی دخی کسه واو بوزدنلیح حرارتی
دخی قطع ایدر بونک بدلی انارقبوغیدر یاخود جفت البلوطدر تیاروق قولی اوزره بونک
بدلی کندرونخی قدر انارقبوغیدر وبعضیلر کندرونخی قدر طراثیث بدلیدر دیشلر
جلنسرین کل نسرین دیرلر کندو بیاضا ورته سی صاری ساده برکلدر ورد صینی
وورد صینی دخی دیرلر چل نسرین دخی دیرلر کل نسرین شمامه سی بارد دماغه ومعده
صوو قلوغنه نافعدر وجکره یقو اولنسه غایت فائده ایدر نسرین دیو نون بابنده ذکر اولنور
جلاب منعقد اولمش شکر دیمکدر بعضیلر عسل ایله بعضیلر شکر ایله ایدرلر مقصدلری
١٤٥٠
وبرودته مایلدر ورطوبتی دخی واردر صحتی حفظ ایدر طبیعتی بارد ورطبدر اولاخاره
نافعدر حرارت عارضیئ سوکندرر وطبعه قوت ویرر وحمیلرک حرارتنی وحدتنی
وعطشنی ساکن ایدر الا بغرسق صیروندوسنه ویاره سنه مضردر الا الماشرابی
اصلاح ایدر واریه هریره سنه دخی جلاب دیرلر کاف بابنده کشک الشعیر دیو معا
ذکر اولنور صنعتی محلنده کوریله
جلبهنک صاری دیکن تخمیدر حب الهندی دیرلر کنجهوت دیرلر کوکنه صاری
٢٨٨
تربد دیرلر بابا قولده جبالهنج دیو ذکر اولندی
جلجلان صاحب مفرده سیسم دردیمش صاحب منهاج دخی برقولده سیسم
دیمش ابن بیطار خشخاش سیاه تخمی دیمش اما اختیارات قولی اوزره جلجلان سیسم
ایدی تحقیق قرو کشنیزدر دیر فارسیده کشنیز خشک دیرلر کاف بابنده ذکر اولنور
جلبان فیک ومردمک دیرلر بورجاغه بکزر داندر خلر وخرقی دخی دیرلر خا بابنده خلر دیو ذکر اولنور
جلید وجمد بو محلده مراد اولان بوزدرکه جمد دخی دیرلر زیرا جلید قراغوبه و
طلوبه دخی دیرلر دیمشلر قار بحثنده ثا بابنده ثلج وجلید دیو قار وطلو وقراغو
ذکر اولنمشدر حالیا مقصود دیمز اولان جلید بوزدر طبیعتی بارددر طبیعت عارضه سی
یابسدر مزاج اصلیسی رطبدر یبوستی کندویه عارضیدر یعنی اصلی دکلدر
ودیرلرکه درجهٔ غایتده اولان شیٔ یعنی برنسنه که دردنجی درجه آخرنده بارد
اولسه ینه حرارتده دورایدرلر دیرلر انکچون قارده وبوزده حرارت عارضی
واردر هرنه قدر زیاده ایجسه لر اولقدر حرارت ویروب تکرار قار وبوز طلب
ایدرلر صوینی اسی دیش اغریسنه دورتسه لر ساکن اولور ازه جنی هضمه قوت

ویرر اما سکره ومعده یه زیان ایدر وباشلو آدملره ضرر ایدر دخی اوسکرلک کتورر
خصوصا معده سنده صوق خلط اولان کمسنه لره موافق دکلدر اکر شویله یسه لر آدمی
صوصادر بوغازه سولک یاپشسه بوز وقار صولری نافعدر دوشورر قاردن وبوزدن
حاصل اولان صولر اوولماز لطیف دکلدر زیرا هرنه که لطیفدر منجمد اولدقده تحلیلی
کیدر دیرلر عسل ایله بویله در مثلا منجمد اولان عسلک لطافتی وقوتی وحلاوتی
رواقلکی اولمز انکچون عسل رواق قالوب منجمد اولمز وبوزه عربیده جمد دخی دیرلر فارسیده
یخ دیرلر مثلا قاوبوزک وطلونک وقراغونک بربرندن فرقی واردر بوزک قاردن فرقی
اولدرکه فرضا اکر منجمد اولان صو ایو صو ایسه قاردن بوز اعلا اولور اکر اصلنده ایو
دکل ایسه بوز دخی یرامز اولور اولمحلده قار بوزدن ایو اولور وقار ایله بوزک طبیعتی
ومنفعتی بربرینه یقین رق دوردر اما ضرورت اولمایجه ایکیسنی دخی استعمال
اتمیه لر ضرورت اولورسه بوز قاردن لطیف رکدر
جلوز بیان بادامیدر صاحب منهاج وصاحب جامع وصاحب ابن بیطار قولری
اوزره فندقدر دیدیلر اما صاحب اختیارات قولی اوزره جمله سی سهودر دیر جلوز
لغتی جلغوزه دیمکدر دیر وصاحب تقویم وصاحب العقاقیر قولی اوزره جلوز جلغوزه
هندیدر دیمش هندصنوبری دیمکدر اما اختیارات قولی اوزره اصح قول بودرکه
جلوز لوز البری درکه بیان بادامیدر انک یاغنه زیت الهرجان دیرلر واهل مغرب
الاقصی ارجان وارقان دیرلر فارسیده بادام کوهی دیرلر شیرازده بنجرلک دیرلر
منفعتده ینه جلغوزه نک قائم مقامی اولور طبیعتی اول درجه ده حاردر بعضیلر
ایکنجیده دیرلر واول درجه ده یابسدر ازجق رطوبتی واردر باهه قوت ویرر
منیئ ارترر ارقه اغریلرینه فائده ایدر وعقرب وبوکاصر دوغنه نفع ویرر اما هضمی
کوجدر ومعده دن کچ کچر وباشه زیانی واردر الا شکر اصلاح ایدر بونک بدلی
جلغوزه در صاحب منهاج واختیارات جلغوزه حب الصنوبر الکبار دردیمشلر
جلغوزه دخی هنوز ذکر اولنور
جلوز فندقدر با بابنده بندق دیو ذکر اولندی
جلغوزه فستقدرکه بیوک صنوبر یمشی درلر حا بابنده حب الصنوبر دیو انواعی ذکر اولنور
جلجلان مصری سمسم هلاهل درلر بر کوکدر بیش دیو با بابنده ذکر اولنمشدر
جلجلان الحبشه سیاه خشخاشک تخمیدر خا بابنده خشخاشلرک انواعی ذکر اولنور
جلنجوته یربوزدر صعتر فارسی درلر فوتنج بری دیو فا بابنده ذکر اولنور
جلمات خیاردر قول ابن بیطار خیار الماکول اختیارات قولی اوزره قنددر هربری

بایلرنده ذکر اولنور

جلنار جوزی حددنلر بربرا فرشی در جلنار الخوری دخی دیرلر حد دیو جا بابنده ذکر اولنور

جلیف اندلس لسانی اوزره شیت وزوان دیرلر بو اقلیمده مستعمل دکلدر

جلد دری دیکلدر هرنسنه نك دریسی در ترکی پوست فارسی کلید سریانی

زیرمان رومی فیوطوس یونانی بیجی رومی قلو جمله افرنجی قلوز اسپانیه

جلد المعز و النعاج بکجه و دیشی قیون دریسیدر قان قان اوزرینه قوسه لر

قانی طوتر و هنوز سلخ اولدوغی محلده که صوقا ولمدن دخی تازه و اسی ایکن

ضربا ولنمش کسنه یه وصوق المش و یوکسکدن دوشمش و قولنج بیدنی شکلنده

سستا ولان کسنه لره صارسه لر ایچنده التی ساعت یتورسه لر غایت فائده

ایدر اکر حفظ ایدرسه یردخی اید لر و عرب و اکراد و ترکمانات ایچلرنده برکمسنه نك

بدننده اغری پیدا اولسه هنوز سلخ اولنمش دریدنك ایچنه اخشامدن صاریلورلر تا قعدر

ایرته سی ینه قالقوب خدمتنه و مصلحتنه کیدرلر وافی اصردوغنه دخی بویله صارسه لر

جلد ابن اوی چقال و شغال دیکلر چقالك دریسی قودوزایت طالامش کسنه کندوده کتورسه

اصلا صودن خوف ایتمیه

جلد الخف دوه طبانی التنده غی دریدر ایو سی اولدر که اسکیمش اوله اکر یاقوب

اتش یانوغنه قوسه لر فائده ایدر و اکر ایاقده و طبوقده و بالددده صرو نداولسه اکثر مفیددر

جلد القنفذ کرپی دیدکلری جانورك دریسی در اعلاسی بیوك نوعنك اوله و مستی

یعنی یاشلو اوله طبیعتی حار و یابسدر و یانمش دریسی دوکوب عسل ایله بیع اسقه سی

طوتنلره یا دم درهم ایچورسه لر نافعدر و داء الثعلبه دخی طلی ایلسه لر مفیددر و

قانی جذام ایچون اوچ درهم و یا بش درهم ایچورسه لر غایت نفع ویرور اون دورت

کونه دکین بو اسلوب اوزره ایچه اکر اون دورت کونه دکین قانی فاسد اولور دیسه لر

مثلا بو حیوانی بوغازلسه لر ایکی کونلك ایچه جك قانی الیقویوب باقی اون ایکی کونلك

لازم کلان قانی بنیه یه بولاشدروب کونشده قوریدوب لازم اولدقده اسی صو ایچنده

قیاس ایله بش التی درهم قدر قانی صوده اووب استعمال ایده لر قاعده سی بویله در

زیرا جمله اون دورت کونلك قانی برقابه قویوب حفظ ایلسه قان فاسد اولوب بد

رایحه پیدا اولور اسی قولی اوزره یاشه زیان ایدر الا عسل و یا کثیرا اصلاح ایده

باقی احوالی قاف بابنده قنفد دیو ذکر اولنور

جلنجبین سکری کلنکبین یا شکر فارسی کلنکبین ترکی رود زخاری رومی

رودنجو قاری افرنجی روز زجو قرن اسپانیه تورکجه بوکه کلیشکر و کول بالی درلر

بلغمره

بلغمره و بلغمی کشیلره و هر بار قبض اولوب بلا علة قبض اولمغه عادت و طبیعت

اولنلره نافعدر قبض عادتجه زیاده ایسه بش درهمین صو ایله ازوب ایچه لر قبضی

از ایسه اوچ درهمین یتوب موافقا و تلرصوی که هندبا و شاهتره و لسان الثور

صوی ایله بو نلر بولنمز ایسه چشمه صوی دخی اولور اون درهم قدر صوی کلنکبین

اوستنه ایچه لر اندن ماعدا معده یه قوت و یرر هضمه معین در وفرح ویرر نفیس

حلوادر نیجه ایده لر صنعتی مرکبات ده بیان اولنمشدر محلنده تکور یله و کاف بابنده کلنکبین ده دخی کوریله

جلنجبین عسلی بالللو کلنکبین ترکی کل بالین ترکی کلنکبین فارسی رود زخاری مه

میلی رومی رود زجو قاری قوت هلی جمله افرنجی رود زجو قارز قوت ملو نا اسپانیه

عسلی کلنکبینی اختیار ادملره موافقدر زیرا معده لری صوق در سکری کلنکبین

دخی طبیعتی صوقدر و فی الجمله عسلی نوعی مسهل دکلدر معده صوو قلوغنه و یللرینه

و استسقایه و جکری صوق اولنلره و صوقدن اولان سوء هضمه و جماعه نافعدر

باهی تحریك ایدر نیجه ایدلر صنعتی محلنده کوریله

جلهضر قره چالی دیکنیدر بعضیلر صیجان دیکنی دیرلر کوکی سیاه اولور عین بابنده

عوسج دیو ذکر اولنور

جلنجبین کوت بالی و بعضیلر کل بالی درلر کونشده ایدرلر بعضیلر شکر ایله کل صوینی

کونشه قورلر و بعضیلر کل یاغی ایله ایدرلر طبیعتی کلیشکر کبیدر استعمال ایدرلر و بعضیلر

عسل ایله کل صوینی قرشدروب کنشده ایدرلر اولدخی عسلی کلیشکر کبی طبیعتی یاغلو که

هر برینك طبیعتی و نفعی هنوز ذکر اولنمشدر و بر نوعی دخی قوم شیره سندن ایدرلر بو دخی

تبسیلری ایله کنشه قورلر تیز قوی اولوب عقیده لنور شیره دن اولنلری تمیزدن لطیف

اولور و حرارتلو کشیلر شربت ایدوب ایچسه لر موافقدر اکر ایچنه قرنفل و اسی

اوت قورلرسه حرارتلو کسنه لره موافق اولماز قیش کونلرنده ایچه لر طاتلو ایسه

دیدوکلری یتمزلردن اعلا و لطیف در اما اصل استعمال اولنان کلنکبین در

کاف بابنده ذکر اولنور کل یاغی ایله اوله کلمشدر

جمار خرما بینی سی درکه خرما اغاجنك باشنده بیاض برشیء در انك طرفن عربلر

براکری دموار ایله اچرلر اندن صو جمع ایدرلر بتمز و شراب ایدوب مغرب ولایتی

عربلری چوق استعمال ایدرلر شرابی جمله شرابلردن کسکین اولور اکر او لخرما

بینی سنه ازه چوق یاره ایرشسه اول خرما اغجی قورر اول بینی یه شحم النخله دخی

دیرلر که لب نخل در فارسیده مغز سر درخت خرما دیرلر و بعضیلر بیه خرما

و بعضیلر دل خرما دیرلر اعلاسی تازه طاتلو رق و کوزك شکل اولمقده طبیعتی

جلیف زوان دخی درلر ترکجه قره موق در امرود

١١

اول درجه ده بارد ویابسدر بعضیلر ایکنجیده دیدیلر قبضی دخی واردر بوغاز
خشونتنه فائده ایدر واسهال عزمنه و قان توکورنلره و یورکدن اشغه قان کیدنلره
دخی مفیددر دواری صو قسه یقوا یلسه لر نفع ویرر یوره که قوت ویرر یانمش صفرای
تسکین ایدر اما کوکسه مضردر و معده دن کجرو الم ویرر الآخرما یا خود عسل
اصلاح ایدر شیخ داود قولی اوزره شدت حبسنده ریاح تولد ایدر الاسکنجبین اصلاح ایدر
جمار النهر صو پازوسیدر جمار النهر دخی دیرلر اشبو بابک اولنده جمار النهر دیو ذکر اولندی
جمیل و جمل بلبل قوشیدر حیوة الحیوان قولی اوزره یا بابنده بلبل دیو ذکر اولندی
جمل البحر حیوة الحیوان صاحبی قولی اوزره اوتوز ذراع بر بالقدر دیمش
جمان قوزغون اوتی جیلاندر و سغیر و کیلادر و دیرلر سرخس دیوسین بابنده ذکر اولنور
جمهوری اوزومدن اولان شرابلره دیرلر صاحب منهاج قولی اوزره اوچ بیل کچرسه
شراب درلر اما اصحی اولدرکه دیو جمهوری دیو جماله نبیذ العنبه دیرلرکه نصفی قالور
صکره مثلث بشوررلر اکر ثلثانی کیدرسه مثلث دیرلر اکر ربع کیدرسه مخ بختج دیرلر
شیخ داود قولی اوزره از قینایوزم صوینه درلر
جمه بوزدر فارسیدخ درلر هنوز جلید و جمد دیو اشبو بابده ذکر اولندی
جمل الحمی حرمل دیو ذکر اولنور

جمد صینی کهرجیاله و بارود دیرلر ثلج چینی دیو ذکر اولندی
جمسفرم بعضیلر فسلکن نوعیدر دیرلر بعضیلر فلوسکن و بعضیلر ریحانک خرده
یپراقلوسیدر دیرلر ریحان سلیمان دیورا بابنده ذکر اولنه صاحب اختیارات ختماهو
سلیمان دخی دیرلر در صاحب منهاج بونک قوتین عنب الثعلب ایله شیخ قوتنه
بکزر سفتح و منقی در دباحی و نفخی تسکین ایدر و لزوجاتی تحلیل ایدر دیر
جمست بعضیلر بوکه جبل اللقم دیدیلر حضرت رسول الله صلی الله تعالی علیه
وسلم حضرتلرینک روضهٔ شریفلری مدینهٔ منوره دن اوچ کونلک یول اعراب ایچنده
معدنی وار ایمش برکوک طاشدر بنفشجی رنکلو قرمزی یه مائلدر بو طاشدن بعضی
ظرفا یدوب ایچنده برکمسنه بردفعه شراب ایچسه لابده عظیم مست اولور دیرلر
و بو طاشی کتورن کمسنه تقریبی علتندن امین اولور و دوشکی لمنه قوسه لر
یرامز دوش کورمیوب احتلامدن امین اوله و بو طاشه جبل اللقم دیرلر ایمش
اسکندریه ده دخی بولنور اکا دخی جبل اللقم دیرلر اما اول طاش بوکه بکزر دکلدر
غالبا غیریدر و لقمدر بونک بر نوعی یمنده اولور بر دروده اولور بوموروق قدر
طاشلرین بولورلر قیرلر ایچنده شفافلو براق طاشلر چقار و کاهی ایچلرنده دانه

برطاش



برطاش چقار اما نادر بولنور و قیمتلو اولور اول نوعی صرعه غایت نافعدر
جمیز احمق انجیری ترکی تین احمق عربی انجیر بینوا فارسی تین احمقا سریانی جمیزا سریانی ٩٨
شیقو مورو رومی سیقو مورس لاطین فیکی ده موریقه افرنجی فیکوزده مور قوزاسپانیولجه
سقیم عبری بنوت سقمه عبری بغلسطین دسقوریدوس اینقاسو قاسین یونانی اینقاسو قاسین دیدک
یونانجه احمق انجیری دیمکدر اغاجنک بوداغندن حاصل اولور بر انجیردر طاتسوزدر حقی
تورکجه دلوجه انجیر دخی دیرلر سدی زیاده اولور صاحب منهاج قولی اوزره قوت جاذبه سی
واردر بو جمیزک بوداقلرنده و اغاجنده انجیرکبی بتر بریلده اوچ دورت دفعه یمش ویرر
یپراقلری دوت یپراغنه بکزر اکرسدینی خنازیر مثللو یرا فرشیشلره اورسه لر و برزلره
یقوا یلسه لر مفیددر و طبخی نزف دمه موافقدر یپراغنک عصاره سنی ادبه اونی
ایله کیر و برک شیشلره یقوا ولنسه مناسبدر نفع ویرر و خام جبانلره نضج ویررو
اوشاق ایله طلاقه ضماد اولنسه قتی نافعدر و جانورلر اصردوغنه بوندن بیسه لرو
محلنه ضماد ایلسه لر نافعدر اما معده یه موافق دکلدر و طبعی سوردر و از غدا ویرر مثلا بونی
یدکدن صکره سکنجبین و یا کلبشکر اصلاح ایدر ابن بیطار قولی اوزره بونک سدینی بعضی
جراحتلره دورتسه لر تیز بتوره بو خصوصله یا عسل ایله ایچسه لر اسکی اوکسرکه و اوبکنده
و کوکسده اولان نازله لره فائده ایدر و یپراغنی بردرهم مقداری سحق ایدوب ایچسه لر
طبیبلر عاجز اولدوغی اسهالی کسر
جمجم ریبانه هویجنه کوکیدرکه رومی نوعنه شقاقیل و بعضیلر بهمن دخی درلر شقاقل
مصری دخی دیرلر صاحب اختیارات قولی اوزره سودان ایچنده تبرکلدوکی ولایتده دخی اولور دیرلر
اما بعیددر بو کوکی بعضی التون الاتی ایله چیقاردلر ایمش واقعده اول ولایتده التوندن غیری
الات اوله جق شی یوقدر ذیرا دمور یوقدر و اهل چین اراسنده دخی معتبر کوکدر بعضیلر
ترکستانده دخی بولنور دیرلر اما رومده چوق اولور چین طرفنده جمجم خطایی درلر بو
و ضیق النفسه و خناقه یارم درهمی استعمال اولنور و باهی زیاده ایدر جماعه قوت
ویرر و بدنی سمورددر باقی احوالی الف بابنده اشقاقیل و شین بابنده شقاقل دیو ذکر اولنور

جمجمه حالا رومده اولان نوعنه لاتنجه سنفیطس درلر صغیری و کبیری اولور ترکجه قاره قوزدرلر معروفدر

جمل دوه در ترکی اشتر فارسی ابل یونانی جمالی سریانی قامیله رومی قاملا لاطین
قاملو اسپانیول جذو عربی الده بسلدکلری دوه نک اکراتی و اکرسدی واکردوا
اوله جق جکری و سائر اندامی جماله بیانی کزن دوه دن ثقیل اولور بیانی دوه یه عربان
دوه سی دیرلر اتی و سدی ذکر اولندوغی اوزره هر عضوی الده واوده بسلدوکلری دوه دن
خفیف اولور دوه نک اعلاسی قزل واشقر اولمقدر اتنی زیت و بیبر و کمون ایله بشوروب
یسه لر غایت مقویدر و اوزرینه می پخته ایچسه لرکه می پخته جماعی زیاده ایدر و دکری

قوامه کتوررانزالدن صکره دخی ساکن اولمز اما دوه اتی غلیظدر کج هضم اولور واکثر
دم سوداوی حاصل اولور شیخ داود قولی اوزره طبیعتی ایکنجی درجه ده حار واوچنجی
اوقلنده یابسدر اتی حماء ربعه و یرقان اسوده وحرقة البوله نافعدر دوه اتی
استعمال ایدنلر کسنه البته بر مقدار حرکت ایده و یا تدوغی وقت صول یانته یته و
ممکن اولورسه چوق یمیه معده یه و یوره که زیاده حرارت ویرر و ربع استمه سی
اولنلر و یان باشی و عرق النسا صاحبلری سرکه سوز بشوروب ییه لر انلره موافقدر
فائده ایدر غیرلر سرکه ایله و خردل ایله ییه لر واتنی یاقوب دمرکویه اورسه لر فائده
ایدر واق جکرینی اسیجق ایکن جفته اورسه لر کیدرر واق جکرینی چوق ییسه لر کوزه
ضعف ویروب بالاخره کوزسز قالور اکر کلب دوه ایاغین ییسه بر کوزی لاینه کور اولور
انجیکنك ایلکنی بر پاره یوك ایله عورت طهردن صکره کندوده کتورنسه اری جماع
ایتدوکی کبی یوکلو اوله و قیغنی قورودوب بورنه یوفکورسه لر رعافی قطع ایدر
و صرعه موافقدر و تلر ایله صاحب صرعه ایچورسه لر نفع ویره و خنازیره یقو ایلسه لر
نافعدر و بنکلره و سکلره دخی اورسه لر مفیددر اما بونلره یاش ایکن یقو ایده لر دعا
قورو سحق ایدوب اکر سیدوکی جکر شیشنه ایچورسه لر فائده ویره و جماعه کذلك قوت
ویره و سرخوشنه ایچورسه لر فی الحال سکرینی کیده آیله واکر استسقایه و طلاق
قاتیلغنه دخی بولنه سد قارشدروب ایچورسه لر مفیددر و جکر سده لرین آچر
و دیرلرکه دوه نك کوزی سهیل یلدوزینه دوش اولسه فی الحال اولور اکر دوه کوکره سه
بورننه یربوز صوینی طامزرسه لر ساکن اوله و یوکنی یاقوب قان اقن یره اکسه لر
قانی کسه و یوره کنی عشق اهلی عاشقلرك یکنه بخلسه لر عشقی زائل اوله الحاصل بو
تفصیلاتدن غیری دوه نك هر احوالی کندو بابنده و محلنده تحریر اولنور مثلا لام
بابنده لحم الابل دیواتی ولبن دیو سدی ذکر اولنور
جسف ... ریحان سلیمانی یه دردیو ذکر اولنمشدر
جنطیانا رومجه نوعنه اشك توربی دردیمشلر ترکی جنطیس الملك عربی
جنکیانه فارسی جندیانه فارسی بقلة الجنطیس عربی بندیانی یونانی جرسفنشا
سریانی جنطیانه رومی جنطینا یونانی جنطیانه افرنجی جاله کوشد و بشنك
فارسی بو اوتك ایکی نوعی اولور بر نوعی اکثر بیلاقلرده و قارلو طاغلرده بتر رومیدر
و بر نوعنه جرمقانی دیرلر قزل رنك اولور برکوکدر منهاج قولی اوزره یپراغی جوز یپراغنه
بکزر و یمشی باشنده اولان چنق کبی بر شیئك ایچنده اولور کوکی زراوند طویل کبی اولور
و بوکه جنطیانا دیمکه باعث اولدرکه جنطس الملك دیرلر بر پادشاه وار ایمش بو

اوت انده معروف اولمغله و اول ملکه شاه جنطی دیدرلرمیش بو اوتك اعلاسی رومیدر
و غایت قزل اولوب خوشبو اولمقدر طبیعتی اوچنجی درجه ده حار وایکنجیده یابسدر
جکر و طلاق سده لرین آچر حیضی و بولی قیدر عقرب و سائر اصیجیلر ایچون یارم مثقالی
تریاقدر عسل ایله قرشدروب ایچه صو ایله جانورلر اصردوغی موضعه ضماد ایده لر
و عورتیبونك فتیل ایدوب کندوده کتورنسه اوغلانجغی طشره چقارور و قورد و زطلاوغنه
و ایلانلره و اولیجه اغولره دخی تریاقدر جکر و معده اغریسنه و ذات الجنبه دخی موافقدر
و کوز دارولرینه افیون بولنمسه و یاخود مجرد افیونه بدل بوندن قوسه لر قتی مناسبدر
اکر کوکنی و عصاره سنی بهقه یقو ایلسه لر زائل ایدر و کوکنی کذلك عورت فتیل ایدوب
کتورنسه فی الحال اوغلانجغین دوشره ابن بیطار قولی اوزره بر درهم کوکنی بر وصدف
و شراب ایله اغولو جانورلر صوقدوغنه ایچوره لر و صوینك بر درهم مقداری ینی عضلات
سستلکنه و یان باشی اغریسنه و سکر بوزلدوکنه فائده ایدر و بوغندو کوب جراحتلره
و فاسد چبانلره اکسه لر فائده ویره جنطیانانك قوروسنی پاره لیوب بش کون صوده
اصلیوب اندن بو مشاییخه قینادوب و صوین سوزوب قوامه کتوره لر اندن
استعمال ایده لر بو صودن بهقه موافقدر و کوز شیشنه دخی مناسبدر قول اسحق
اوزره صدره ضرری واردر الا که اسقولوقندریون اصلاح ایدر رازی
قولی اوزره بونك بدلی بریچق وزنی قدری سارون و یارم وزنی قدری کبره کوکی قبوغیدر
بعضیلری زراوند مدحرج بدلدر دیرلر ابن زهر قولی اوزره عورتدن زیاده حیض کلوب
اصلا قطع اولمسه جنطیانا رومجه حنایه قرشدروب النه یاقسه لر حیضی کسر
جند بیدستر ۱۱۷ قوندز طشاغیدر ترکی قندس خایه سیدر ترکی قسطوریون
عربی و یونانی خزمیان عربی میانحر فارسی قندس قیری فارسی خایه ء
سك آبی فارسی قسطوس عربی تمد و عربی سبر موش فارسی قاسطی یونانی
اشکادکردا یونانی اخرنوس رومی قاستور رومجه قیبر لاطین بیر نمسه بیوارو
اسپانیول بیوبر فرانجه کلب الماء عبری اکسیانوس یونانی صوده و قروده
اولور قندس دیرلر بر حیوانك خایه لریدر اعلاسی اول خایه چفت اولوب و بربرینه
ملاصق اولوب دریسی غایتله بنجه اولمقدر دریسی قالك اولوب بربرینه ملاصق
اولمیان نوعی مغشوشدر عملیدر مثلا صمغ و جاوشیر و جندبیدستر و قان ایله
یوغورورلر قیون قاوغنه طولدوروب صاترلر اما اعلاسنك طبیعتی اوچنجی
درجه ده حار و یابسدر بعضیلر ایکنجیده دمشلر الحاصل جاله اسیلرك و اسجی ایلجی
دوالرك لطیفیدر مثلا صوق سکره و رعشه و فلجه و خدره و نسیانه نفع ویرر

الفلجه یا اولسه زحی دار افندوی سکرچی جوز
کلب صو زنده اولور جنه ان ایدر جفن در اداره
نعت ایچون کلب ان
زحی دار لنج

وصوقدن اولان باش اغریلرینه بخور ایدنلر نافعدر حیضی قیدر دنخی تحلیل ایدر
اولمش اوغلانجغی چیقارور وصوکنی دوشورور منهاج قولی اوزره مقدار شربتی بر درهمدر
صاحب مفرده واختیارات قولی اوزره ایکی مثقال جندبی دستری بیان یا ربوزی ایله
ایچسه لر حیضی یورید ر دیمشلر اما چوقدر الا صاحب العقاقیر وصاحب التقویم
قولی اوزره یچوق درهمی بر درهمه دکین رضا ویرمشلر اگر بونی دوکوب واله یوب
کوزه چکسه لر جلا ویرر واگر سرکیله ایچسه لر بخر سق صنجوسنی والخفقانی کیدرر
اگر بر مقدار یوغ ایله عورتکورسه رحمه اولان صوق یلنی زائل ایدر وعقرب
صوقدوغنه سورسه لر وسرکه ایله ایچسه لر اغولر مضرتنی دفع ایدر وایج
سده لرین اچر وصوقدن اولان قولاق صاغرلغنه دنخی نافعدر وحرجک قدرین
ناردین یاغنده اریدوب مصروعک باشنه سورسه لر موافقدر وبونی یاغده
حل ایدوب فالج وخدر وصوقدن اولان نقرسیه سورسه لر فائده ویرر واگر
غایه ده بیاض شیش اولسه جندبید ستری زیت ایله قینادوب اسیجقله
سورسه لر دفع ایدر اما تنقیه وپرهیز لازمدر واگر بیابانی واگر حیوانی زهرلری
مجموعنه تریاقدر خصوصا افیون وخربق ایله اوله وصوق فالجکه بلغم یاخود
ریحدن اوله ایچمک وطلی وحقنه اتمک غایت موافق ونافعدر وصوق خفقانه
دنخی مفیددر وعسر البوله که بلغمی غلظتدن اوله ذکر دلوکنه برقطره طمز رسلر
فی الحال دفع اوله کندی قولی اوزره سمیات کتابنده سیاه جندبی دسترک
بر درهمی آدمی اولدورر دیر بر کونده هلاک ایدر ابن جزار قولی دنخی بویله در صاحب
منهاج قولی اوزره دنخی بوز رنکلو وسیاه اولانلر بر کونده آدمی اولدورر دیرلر امدی
بوکه علاج اولدکه طورقاوقی ویا ربوز وسبستانلی عسل ایله قوصدروب
اندن صکره تودریج اکشیسی ویره لرکه انک یان زهری دا اولا له کیرجرسه اکشی
یمشلردن ویره ویاخود سرکه اشک سدی ایله ویره لر بونک بدلی کندو وزنی
قدر اگر ویارم وزنی قدر بیرددر دیرلر که بونک بدلی مسکدر بعضیلر اکثر
بونک مقدار شربتی بردانک یازمشلردر یچوق درهمدن زیاده ویرمیه لر اگر
دریسنک بر پاره سن طبان التنه سورسه لر نقرسیه فائده ایدر ودنخی اوغلانجقلره
ام الصبیانا یچون بورنی ایچنه اذه جق سوره لر واوچ درهم قندر غایه سنت
اون درهم زیته قارشدروب صوق مرضلرک جمله سنه سورسه لر فائده ایدر
جنجندیون بعضیلر شاهتره دیدیلر بعضیلر شام اقلیمنده بتریبان هوجنه
بکزر بر اوتدر دیدیلر ابن بیطار دنخی بویله دیمش در اما مستعمل دکلدر

جنجند

جنجند چوبان طیاغیدر توشندہ جنجر دولر اختیارات وابن بیطار قولی اوزره عصی
الراعیدر عین بابنده عصی الراعی دیو ذکر اولنور
جنتوریه سیورکه کبی بر اوتدر قنطوریون دیرلر ایکی نوع اولور کوچک
قنطوریون دور جنتوریون دنخی دیرلر افرنجی لسانا اوزره یوند اللودیمکدر
یعنی یوز بود اقلو دیمک استر قاف بابنده قنطوریون دیو ذکر اولنور
جنجل بر اوتدر دیمشقده چوق اولور طبیعتی اولده مار ورطبدر طبعی ملایم ایدر
استی قز اجلولره موافقدر بونک ازه جق یسه لر ایوقان حاصل اولور بو ولایتلرده
چوق مستعمل دکلدر بوکه بعد هلیونده مصورده تصویری مثبت دکلدر شیخ داود بوکه هلیون نوعیدر دیر
جنبد الرمان بوستانی نارچچکینک ابتدا ظاهر اولان دوکه سیدر فارسیده
کل انار بوستانی شیرازده کلک انار دیرلر نقشی کلنار دن اعلادر
جناح البیش کتکو دیکنی نک بوستانیسیدر وخرشف دیو خا بابنده ذکر اولنور
جناح اندوزدر مطلق جناح دیمک اندوز دیمک اولور را بابنده راسن دیو ذکر اولنور
جناح النسر باقله دوکه ذکر اولنمشدر بو دنخی خرشفه اطلاق اولنه کلمشدر
جنار چنار اغاجیدرکه صنار اغاجی دنخی دیرلر دال بابنده دلب دیو ذکر اولنور
جنبید سعتر اوتی در سین بابنده سعتر وصاد بابنده صعتر دیو ذکر
اولنور وجاله چچکلر دنخی جنبید دیرلر
جناح هرقوشک قنادیدر اعلاسی سموز بلیچ قنادی اولمقدر حرارتی معتدلدر
درخسته لقدن قالقمشلره غایت موافقدر بوراده اوق قنادی بونک تفصیلی وقدر
خستیه پرهیزدن فراغته اذن اولدقده برکون اول قنادین یدوره لر ایرته سی اتی یدیره لر
جنا بو اوته قوجه یمشی درلر بعضی یرلرده ثمرة القطلب دیرلر قرمزی یمشی اولور
قیروان طرفنده سماوی دیرلر اهل قدس عنقان دیرلر عورتلری ایچوب ویقو دنخی ایدرلر
رحمده اولان سکللری دوشوراندلسده دنخی مستعمل در بودیارده مستعمل و
مجرب دکلدر قاف بابنده قطلب دیو ذکر اولنور
چوب چینی فارسیده چوب چینی کوکی ترکی خشب الصین عربی چوب چینیه
عربی خشب الصین دولر اول اجلدن خا بابنده تفصیل اولنور
جوزا ما نیوش شیخ داود قولی اوزره مخلصه دوکه توتوکجه نورورناوتی
دیرلر میم بابنده ذکر اولنور
جوز الهندی کبیر دریایی یکی دنیا اغاجی ومیوه سیدر بیوک جوز هندیدر
نون بابنده نارجیل دریایی دیو وقاف بابنده قوقو دیو ذکر اولنور

جنجد معه بدل با ایله جنبد دخی درلر اغاجک چچکنه درلرکه هنوز اچلمش اولمیه ترکجه تومرق تعبیر ایدرلر فارسیجه غنچه درلر جنبد ورد درلر کل غنچه سنی دیمکدر
لمحرره

جنی انگرکت معرواته با ایله کتابت اونمشدر ترکجه قوجه یمشی دیمکله مشهوردر

جوز القطا بعضیلر جوز الانهار و بعضیلر عنبر بدر دیدیلر ترکجه سکندی دیدکلری اوتدر که قوشلره یدورلر

جوز الانهار بقلة الحمقا یه بکزر سیاه رنك اولور مثانه جریئه و تقطیر البوله یبونه کوکی ایله قوتی زیاده اولور تخمی چناقکبی بر شی ایچنده اولور بغرتلق قوشی بونی غایت سورلر بوکه قیشا دخی دیرلر قا و قاف بابنده ذکر اولنور

جوز جندم کوز کندم دخی دیرلر و خرو الحمام دیرلر شیرازیلر کل کندم دیرلر و بعضیلر جوز جندم دردو و اکثر عربلر عقیع الجبینه دردر طبیعتی حار و رطبدر منیی زیاده ایدر باهی تحریك ایدر و سموزلك کتورر حیض قانی قطع ایدر و دمر کوبی زائل ایدر و طپراق و کل یمك عادت ایدینن کسنه لره غیری طپراق و کل ادنوسنی ایتدورمز تونس قولی اوزره بونك قوتی صوقلقدر و سوکندوریجی اکلدر

شحم الارض دخی دیرلر بخود کبی طپراق حبه لردر صاری ویه مائل بیاضدر طبیعتی اعتداله قریبدر و بونك ربع کیلجه اون رطل عسل و اوتوز رطل اسی صویه طرح ایدوب اورتسه لر بو ساعتده شراب اولوردر

سیبدر قوتیدر

85 جوز قوز ترکی خسف عربی کردکان فارسی کوز فارسی کوتی سریانی کاریزی رومی قاریدی رومی موریقیون یونانی نوسنس چوغلا ندس لاطین نوسن یجار نمسه نواز اسپانیه نونش فرانجه اغوز عبری کاسلیس یونانی شویکی اهل مصر اعلاسی قبوغی اینجه اولوب قیسی اولمقدر طبیعتی اوچنجی درجه ده حار و ایکنجی درجه اولنده یابسدر بعضیلر ایکنجی درجه ده حار و رطب دیدیلر مسیح قولی اوزره ایکنجیده حار اولده یابسدر اما یپراغی و قبوغی قابضدر و ایچنده جوز ایچنه ملاصق اولان اینجه قبوغی دخی قابضدر طبیعی طوتر قانی و عنی یاقسه لر اضطرابسز قورودیجیدر جوزی چکنیوب قرارمش اولان شیشلره اکر یاره صوکنده دخی اولورسه اوزرینه یقوایده لر قرا الحینی کیده رر و جوزك صمغنی اسنی یاره لره سورسه لر موافقدر جوز ایچی بغرسق صیخولرینه موافقدر یسه لر ساکن ایدر طبیعی طوتر اما خرمایله یسه لر طبیعی سورر چوقجه یسه لر اوزون صوغلجانی و تمانبوری چیقادر اکر انجیر و سدایله یسه لر اولدوریجی زهرلرك یان زهریدر اکر اقلمش اولسه لر و اکر اغولردن صکره یسه لر فی الجمله فائده ایدر بعضیلر خوف ایتدوکی یرلرده اول بونی یبوب اندن واروب اولمخوف طعامی ییرلر اکر عسل و طوز و صوغان ایله قودوز ایت طلادوغنه و ادم اصردوغی محلله اورسه لر موافقدر و طشره قبوغی شراب و زیت ایله قینادوب و غلا یجقلرك یاشلرینه سورسه لر صاچلرینی سیاه ایدر و قیل بتوردار الثعالبه دخی سورسه لر نافعدر و جوزك ایچ قبوغنی یاقوب و سحق ایدوب شراب ایله قرشدروب عورت کتورسه حیض قانی کسر اکر جوز اغاجی قبوغنی و یپراغنی ایکی مثقال ایچسه لر تقطیر البوله نافعدر شریف قولی یاشل قبوغنی دوکوب و صقوب صوینه بر مقدار دمور بوقی قاتوب

قارشدروب بر هفته شویله دورد قدن صکره صاقی سوز سلر بی نظیر خضاب اولور صاچ و صقالی سیاه ایدر و خزاره و دمر کوبه سورسه لر زائل ایدر مؤلف قولی اوزره جوز اولیانك اقلیمده اول ولایت اهلی جوزبیسه ادمیسنی اولدورر یاشل جوزی صویله قینادوب مضمضه ایلسه لر دیش اغریسنه و دیش دبلرینه و اوبوشمش تلرینه فی الجمله موافقدر اسکی فراوله جوز یمك مضردر و متعفن و مصدعدر و لسانه دخی اغرایدر اغزه و بوغازه زیان ایدر الا سکنجبین یا خود خشخاش صلاح و بادام ایله اسکی قوز یمك غایت یرامزدر بصل ل غنصل یمش قدر اضطراب و یروب غثیان و غشی و غصه کتورر الحاصل بصل عنصله کبی بوکا دخی علاج ایده لر اکشی یمشلردن کبی قورق رفی و اکشی المادن ویره لر بونك بدلی کندو قدر حبة الخضرا وریا سدر و بعضیلر جوز هندی بدلدر دیمشلر

جوز هندی بیوك جوزدر که هندی جوز دیرلر نارجیل دیو نون بابنده ذکر اولنور

96 جوز بوا کوچك جوزدر مازی قدر ترکی جوز الطیب عربی کوز خوشبو فارسی کوز بویا

97 سریانی کوزبویای سریانی موسقو قریدی رومی فوتیلنج مر یونانی نوش مرستیقا لاطین نوش موسقاتا نمسه و ماجر موسقات نوش لاطین نوازده اسپسیه اسبانیه نویس موسقادس فرانجه اغوز مسق عبری بونك اعلاسی یاغلو اولمقدر ایچی صوماقی مرکبی اوله طبیعتی اوچنجی درجه ده حار و یابسدر نفس علتنه و اغز قوقوسنه فائده و یرر و معده و جکره قوت و یرر خصوصا فم معده یه دخی زیاده فائده ایدر و باصره یه موافقدر طبیعتی طوتر عسر البوله نفع و یرر قیئی منع ایدر اسکی طلاق اغریلرینه و استسقاء لحمی یه فائده ایدر بونك ایکی درهم استعمال اولنور بونك بدلی بر بچق قدر سنبل الطیبدر بعضیلر کندو قدر بسباسه دیدیلر اسحق قولی اوزره اوکنه مضردر الا عسل اصلاح ایدر صاحب تقویم قولی اوزره طبخی یاغلو مسکدر الا جلاب اصلاح ایدر

جوز الابهل اردج قوزاغیدر که عرعر دیدوکلری یبانی سروك اشجارینك ثمریدر که ثمرة العرعر دیو ذکر اولنمش ایدی و الف بابنده دخی ابهل دیو ذکر اولنمشدر

جوز القی یمن سرولرینك ثمریدر یمنه مخصوصدر و جمله افرنج و روم نوش ومیقادر لر فندق قدر اولور و بعضیلر جبلهنجه یه بکزر دیدیلر و دانه سی ایچنده بر دانه سی دخی اولور قوتلو و حریق قوتی کبیدر طبیعتی ایکنجیده حار و یابسدر و بلغم و رطوبتی قیئ ایتدورر مقدار شربتی نصف درهمدر فلجه و لقوه یه نافعدر الحاصل صوق بلغمدن اولان امراضه نافعدر اکر بونی اخشامدن یادم دوهینی بر مثقال انیسون و یا خود رازیانه تخمی ایله سحق ایدوب و کفایت مقداری عسل ایله معجون ایدوب اسی صویله ایرته سی ایچه لر که قیئ اسان ایتدورر و اشاغه دن دخی بر مقدار اسهال ایدر اضطراب و یررسه

کنکرزرد و قطف دخی اصلاح ایدر بونک بدلی بوره و خردلدر

جوزماثل طاطله دیرلر ترکی اق قرنفل دخی دیرلر زهردر ترکی جوزماثم عربی
جوزمهاثل عربی جوز مقاتل عربی جوز دب عربی جوز ماثا عربی کوزماثل فارسی
کوزکنا شیرازی کوزی ماثلا سریانی قیافوریون رومی فروسمن یونانی نوش منثلا
لاطین وافرنجی تتوره هندی داتوره هندی صیرار و تمیمی صمایاس تمیمی داتوره اهل
مصر قدعربی بواوت ایکی نوع اولور برنوعی جوز القیء کبیدر و برنوعی دکنلو اولور مثلا
اکه وترپی کبی اولور قبوغی سیاه اولور بیاض وصاری دخی اولور ٩٧ سیاه رقمده تصویری
کوریله دخی اختیارات قولی اوزره بادنجان تخمندن بیوک اولور منهاج قولی اوزره تورنج
چکردکی کبیدر و قبوغی ایچه در باشی الما و بادنجان باشنه بکزر برکرد طبیعتی درد نجی درجه ده
باردر رطوبتی دخی واردر زیاده حرارته و یا نقوته نفع ویرر اما برقیراط ویره لر زیرا
دماغه یرامزدر بونک بردانک قدری سکر ویروب سرخوش ایدر صاحب منهاج قولی اوزره
برددهمی برکونده آدمی اولدورر دیر بوجوزماثل غثیان وقیء ونوم وسبلت وحمد کتورر
اندن اولدورر تعیین اولنان مقداردن غیری یسه لر بوکه علاج اولدرکه قیء ایتدوره لر
نطرونی صو ایله قیناودوب روغن ایله ویروب قوصدوره لر اندن تازه سود ویره لر
ویاخود سعتر ایله وانجدان و یبان یرپوزینی سرکه ایله قیناودوب ویره و بواوتک
تازه سنک برمثقالی البته آدمی اولدورر ویادم دنکی شراب ایله ایچسه لر زیاده سرخوش
وبیهوش ایدر روفس قولی اوزره عسل ومری ایله قودزاصردوغی محل اوزره اوره لر
غایت نافعدر وسرکه ایله صوقدوغی محله قوسه لر فی الحال اغریسنی ساکن ایدر
جوز الشرک شیخ داود قولی اوزره تین الفیل دیرلر براغجدر سودان و حبش
اطرافنده بتر یمشی جوزه بکزر ایچه قبوقلودر بو اماکنده مستعمل دکلدر
جوز الخمس شیخ داود قولی اوزره یمشی فندق کبیدر وسیاهدر وایچنده اولان
تخمی قرطم هندی کبی اولور و بونک اغاجنده ایچی بش عدد یمشی اولور اول اجلدن جوز
الخمس درلر طبیعتی اوچنجی درجه ده حار ویابسدر اخلاط رطبه یی اسهال ایدر و ریاح
غلیظه یی تحلیل ایدر و سده لری اچر بونی هندده چوق استعمال ایدرلر
جوز الکوثل جوز القیء دیو هنوز ذکر اولنشدر اما بعضیلر اوله کلدر اما اکه بکزر درلر
جوز المرج طاغ کابخی حبی درکه حا بابنده حب کاکنج کوهی دیو ذکر اولنور
جوز السرو سرو قوزاغی در ترکی کوزسرو فارسی کوزکلاغ شیرازی کوز
شروینی سریانی فوقیروس رومی ماغیرس مجهول قا دیده چپارسیو رومی
اسفریادس یونانی اردزاغوس عبری سپرسق نوشسن لاطین سپرسن نوسن

جوز الکوثل اقراص بلک تسمیه اولنور اطبادن بعضیلر
بوکا دخی جوز القی تسمیه ایتمشلر لکن شیخ داود قولی
اوزره بونک فرقی بودرکه بو هم قیء ایتدیرر و هم اسهال
ایتدیرر طبیعتی اوچنجی درجه نک اخرنده حار و یابسدر
اخلاط ردیه یی بدندن پاک اتمکده وسده لری وصلابتی
وصوقدن اولان اغریلری کیدرمکده غایتدر اعضانی
کوشلدوب قوایی تحلیل ایدر استعمالندن صکره
بر هفته یه دک بدن زینته کلمز احتراز لازمدر
لکن میوه لر و ربلر اصلاح ایدر شربتی
بردانقدر بر درهمی قتالدر
داود طنشا لمرحمه

غسه وماجر سپرس نوازا اسپانیه سپرس نوبش فرانجه اعلاسی تازه اولقدر
طبیعتی بارد ویابسدر و قابضدر اسحق قولی اوزره اولده حار و ایکنجیده یابسدر
قاسوق یاروغنه چریش ایله یقوایه لر موافقدر و قانی کسر اعضایه قوت ویرر و
بورنده زیاده ات اولسه ویاره دن لحم زاید پیدا اولسه بونی انجیر ایله دوکوب فتیل
ایدوب بورنه قویه لر کدا اصلاح ایدر و شراب ایله عسر النفسه واسکی اوکسرکه و بلغمه و
نسیانه نافعدر بونک نصف درهمدن نصف مثقاله دکین استعمالی جائزدر
آدمیسنه کوره ویره لر واکر قیناودوب رحمی و مقعدی طشره چقانلر ایچنه اوتورسه لر
نفع ویرر صاحب تقویم قولی اوزره بوره که وسکرلره مضردر الاعسل ویادام یاغی
اصلاح ایدر جالینوس قولی اوزره اغز قوقوسن خوش ایدر سده لری اچر و معدهیه
قوت ویروب وصوق باش اغریسنه نافعدر که عسل وکلاب ایله باشه طلی ایده لر
دسقوریدوس قولی اوزره جکر و معده یه و طلاقه وبغرسقه قوت ویرر و شقیقه
اغریسنه که یادم باش اغریسیدر لر نافعدر عقلی تیز ایدر دیر فولس قولی اوزره طبیعتی
وقانی طوتر و بدنک قوتن زیاده ایدر وطمرلرده نشف رطوبات ایدر اسحق قولی اوزره
صفارکوردر الاعسل اصلاح ایدر صفاردیمک قارن ایچنده پیدا اولان صاری صودر
علاجی بلده نابطه دیرلر برطمر واردر انی کسمکله اولور اختری مرحومک شرحیدر
منهاج قولی اوزره بونک بدلی یادم وزنی قدر ابهل و یادم قدری کوکرد و دخی
دیمش که بونک بدلی یادم وزنی قدری انار قبوغی ویادم وزنی قدر انزروتدر
جوز اسفرم مرسین یمشیدر و صاحب منهاج قولی اوزره اسفرم و اسمار دخی
مرسینه اسمیدر الف بابنده اسفرم دیو ذکر اولندی ومیم بابنده مرداسفرم دیو ذکر اولنور
جوف حیوانات البحریه جمله دکز حیواننک ایچیدر جلا ویریجیدر و قورودیجیدر
وقوی ایدیجیلردر مقویدر و فعلی انجق فعالی کبیدر باقی فعلی صدفلرده اکر قبوقلر
واکر اتلری صاد بابنده ذکر اولنور
جوارش البنا ذیقون بوکه جوارش رومیدر صوق و ضعیف جکرلره و غلیظ
یللره نافعدر صنعتی مرکبات محلنده کوریله انشاء الله تعالی
جوارش الفلافل صوق جکر و معده یه و رطوبتدن بلغمی چوق اولنه و غلیظ یللردن
وصوقدن سوء استمراره و حمی ربعه نافعدر بولادر ایدر صنعتی محلنده کوریله
جوارش المتوکل بو جوارشدرکه معده قوی ایدر و سوء الهضمه غایت نافعدر
صنعتی محلنده کوریله
جوارش التمر خرما جوارشیدر عسر البوله قولنج اغریسنه و معده اغریلرینه نافعدر صنعتی محلنده کوریله

جوارش الکمون کمون جوارشیدر معده سی غایت صوقلوب و قورصغی اکشی اولانلره و
شهوت کلّیه یه بلغمی و سوداوی مجلّیره و خایه صوقلوغنه و یللره و فضلات و بلغم چوقلوغندن
اولان ایحرقق علّتنه نافعدر معجونات الرومیه دندر صنعتی محللندن کوریله

جوارش الجوزی فارسی دجوزبوا جوارشیدر استطلاق بطنه و سوء المزاجه
و معده صوقلوغنه و ضعفنه نافعدر صنعتی محللندن کوریله

جوارش سوس روحی درسوسن کوکی جوارشیدر معده و جگر ضعفنه و استسقا ابتدا سنه
نافعدر صنعتی محللندن کوریله

جوارش صالیسفر هندیستونی جوارشیدر صوق معده و جگره و غلیظ یللره نافعدر صنعتی محللندن کوریله
جوارش بسباسه فارسیدر معده صوقلوغنه و ریاح غلیظه و سوء استمرائیه نافعدر صنعتی محللندن کوریله
جوارش حبّة الخضرا منوش یمشی جوارشیدر بواسیره و معده صوقلوغنه و سوء الاستمرائیه نافعدر صنعتی
محللندن کوریله

جوارش خبث الحدید دمور بوقی جوارشیدر استرخاء معدیه و بواسیره و معده
فسادنه و مزاجی فاسد اولنلره و لونی چرکین اولنلره نفع ویروب باهی زیاده ایدر صنعتی محللندن کوریله
جوارش الاترج تورنج قبوغی جوارشیدر یللری طاغیدر هضمه معین اولور و اغزی قوقوسن
خوش ایدر صوق خفقانه نافعدر قلبه قوّت ویرر صنعتی محللندن کوریله

جوارش الملوک بوکه دواء السنه دیرلر زیرا یر ییل بجرّاندن اکله صالح اولور بوتکله
مقیّد اولنلر بدننده درد اولمز دیرلر بوکه دواء الملوک دخی دیرلر ناصوره و سیلانه و
صوقلره و جمیع مفاصله دوادر کوزه جلا ویرر باهی زیاده ایدر مداومت ایدنلری استمه طوتمز
وادمی تیز قوجالدمز بعضیلر سیّد الادویه دیرلر صنعتی محللندن کوریله انشاء الله تعالی

جوارش المصطکی ساقز جوارشیدر صوق جگره و معده یه و یللرینه و اغزی یاریقن
صالیاره و بلغمه نافعدر صنعتی محللندن کوریله

جوارش المفرح کندی نام حکیمک تألیفیدر حزنی و غصّه یی زائل ایدر و نفسه
فرح ویرر و بدنه قوّت ویررلونی کوزل ایدر و اغز قوقوسین کیدررو دردی خوش
ایدر برا مزایحه ویرر دورخ صنعتی محللندن کوریله

جوارش العود جوارش اسکردرلر معده یی قزدورر طعامی هضم ایدر و درد
بلغمه و رطوباته نافعدر و صوقلق اولان سوء مزاجه دخی نافعدر صنعتی محللندن کوریله

جوارش الصعتر کوکیلواوتی ککلک اوتی جوارشیدر معده ده و بغرسقده اولان
یللره نافعدر هضمی دخی قوی ایدر و درصنعتی محللندن کوریله

جوارش البلادر اونوتسا لغه نافعدر ذهنی صافی و فکری اعلا و صحیح ایدرلونی کوزل ایدر

صنعتی محللندن کوریله

جوارش السماق سماق جوارشیدر یوروکی قوی ایدر یوروکی کیدنلره نافعدر صنعتی محللندن کوریله
جوارش سفرجل مسهل اسهال ایدیجی ایوا جوارشیدر معده یی خوش ایدر و قوّت ویرر
و طعامه اشتها کتورر و قولنجه دخی نافعدر صنعتی محللندن کوریله

جوارش سفرجل ممسک قابض ایوا جوارشیدر یوروکی کیدنلره و معده ضعفنه
نافعدر قیئ منع ایدر و سوء الهضمه مفیددر لونی محسّن ایدر طعامه اشتها کتورر صنعتی محللندن کوریله
جوارش المسک مسک جوارشیدر ضعیف معده لره و خفقانه و بواسیره نافعدر صنعتی محللندن کوریله
جوارش الاسقنقور سقنقور جوارشیدر باهی اوتورر یوکرکی صوقاولنلره و جماعدن قالمشلره
نافعدر محللندن کوریله

جوارش المقلیاثا ذخیره و بغرسق یاره سنه و بواسیره نافعدر صنعتی محللندن کوریله
جوارش التفاح الما جوارشیدر معده صووغنه و ضعفنه و هضمه نافعدر صنعتی محللندن کوریله
جوارش العنبر عنبر جوارشیدر معده سی صوقا ولنلره و خفقانه و سوء الهضمه
و رحم اغریسنه و قوجه و مسن ادملره دخی مناسبدر صنعتی محللندن کوریله
جوارش الانجدان قاصنی جوارشیدر یورک و معده شیشلرینه و قراقرا که بغرسق
قورلامسیدر انلره زیاده نافعدر صنعتی محللندن کوریله

جوارش الکافوری کافور جوارشیدر سوء هضمه و ضعف معده یه و بلغم
غلیظه نافعدر صنعتی محللندن کوریله

جوارش الشیسم حامله عورتلر سفوفیدر و سموز ایدر و براز شهوتی عورتلردن
کیدرر معده یه قوّت ویرر طعامه اشتها کتوررلونی کوزل ایدر صنعتی محللندن کوریله
جوارش شهریاران معده و جگری صوقا ولنلره و صاری صویه و یا غش
سودایه نافعدر قولنجی اسهال ایدر صنعتی محللندن کوریله

جوارش المسمّن سموز ایدیجی بر جوارشدر هضمه اعلادر باهی زیاده ایدر و بواسیره
دخی نافعدر صنعتی محللندن کوریله

جوارش الخرنوب سفوف الخرنوب دیوسیّن بابنده ذکر اولنه انشاء الله تعالی
جوارش جالینوس جمله بدنه قوّت ویرر یللری طاغیدر چوق تبوّل ایدنلره
که اکثر صوق قرت اولور و صوق ایّامده چوق اولور یله قوّت ویرر بلغمی اوکسرکی
کیدرر باهه قوّت ویرر نقرسه و درکویه نافعدر و صاچی سیاه ایدر صنعتی محللندن کوریله
جوز ابالجوز ترکیبدر منیّ زیاده ایدر طبیعتی حار و رطب در بولداد ادایدر طبیعتی
تلیین ایدر و خشونت صدره نافعدر کرچه هضمی کوچدر الّا شکر اصلاح ایدر صنعتی محللندن کوریله

جوزابا البطيخ بقلوایه وبورکه اطلاق اولنور وبورك وبقلوا ایچون بشوردکلری بورك وبقلوا ایچنه دخی دیرلر طاتلو ضم اولنورسه بقلوا اولور اعلاسی سکری اولاندر ومعتدل الحلاوه اولاندر طبیعتی معتدل الحراره اولور ورطبا ولور بولی و منی ادرار ایدر ولکن متعفن الدمدر و استحاله سی دخی واردر الا اکثیلر وصکره قابض یمشلر اصلاح ایدر صنعتی محلنده کوریله

جوزابا القطایف اعلاسی جوز وعسل ایله اولاندر طبیعتی حاره معتدلدر بعضیلر یابسدر دیرلر صیه ادمان ایدنلره نافعدر اما عفونت احداث ایدر والا طاتلولر اصلاح ایدر صنعتی محلنده کوریله

جوزابا الخبز اعلاسی خمیرلو اتمکدن اولمقدر طبیعتی حاره رطبه در نحیف ولاغر کسته لره موافقدر معده دن تیز کچر قصبة الریه خشونتنه و سعاله نافعدر طبیعی ملایم طوتر الا ایچروسنك یا شلقنه زیان ایدر بونلری اول قابض نسنه لر ییك کرکدر وطاش حاصل ایتدورور الا عسل ویا خود شکر اصلاح ایدر صنعتی محلنده کوریله

جوزابا الخشخاش اعلاسی اوردك وتاوق یاغیله اولمقدر که طبیعتی حرارتده معتدل اولور ورطبا ولور اوکسروکه نافعدر ویخی کتورر و یوما یندره موافقدر و یکه کوکس خشونتنه و یاشدن ایتن نازله لره فایده ایدر طعامی کچ هضم ایتدن ضعیف قللر احشایه ضرر ایدر الا قابض نسنه لر ایله قوت ویرمك کرکدر مثلا ایوا وغیریلری کبی قابض یمشلر ویره لر صنعتی محلنده کوریله

جوزابا خبیص اللوز اعلاسی طاتلولغی معتدل اولمقدر که حرارتی معتدل اولور ورطبا ولور منی زیاده ایدر وتازه لنور اما تیز تحویل اولور و هضمی کوچدر

جوزابا التمر والرطب عربیه بوکه مقروت دیرلر اعلاسی فارسی خرما وتمر اتاد دیدوکلری خرمادن اولوب وسکر وعسل وزعفرانلو اولمقدر طبیعتی حرارت و یبوست اوزره در باه زیاده لکته موافقدر وطبیعی تلیین ایدر قولنجه و امراض بارده یه نافعدر اما روجه کدرویرر وسودا ارتوررجکره وطلاقه ضرر ایدر اما ابتدا اکشی انار ییسه لر اصلاح ایدر صنعتی محلنده کوریله

جوذر بیان ارمودی کبی دکنلو براغیدر یمشن قورودوب سویقا ایدوب اسهال ایچون ویررلر بعکه بدل نبقه دکه نون بابنده ذکر اولنه

جوناقم بربریه لسانی اوزره اکنار دیرلر براوتدر مستعمل دکلدر اما ما لا یسع صاحبی اکنار دردیر الف بابنده اکنار دیو ذکر اولندی

جولاق لاطین لسانی اوزره در اندلس عجمیسی اوزره بلاقه دیرلر بر دیکندر بعضیلر غلط ایدوب داوشیشا اغاجیدر دیدیلر اما مستعمل دکلدر

جوهر ایچودر لام بابنده لولو دیو ذکر اولنور والتوت ذال بابنده ذهب دیو والماس میم بابنده ماس دیو و سائر طاشلر حا بابنده حجرلرده ذکر اولنور

جوشیصیا ابن بیطار بونی فارسی اسمدر بوبر اغاجدر که ایکی اوزون اولمز براغی المایپراغنه بکزر ودبه چکلری شقایق النعمانه بکزر یمشی نخود قدر اولور اکریمشی طعامدن صکره ییسه لر معده ده وقاسقده وسائر کوده ده اولان اغریلری ساکن ایدر وطعامی هضم ایدر و ییدی قزدورور اما اسی مزاجلو کشیلر بونلرلی اوزرینه اکشی انار صویی ایچه لر

جیدار بیراغی بلید یپراغنه بکزر براوتدر یپراغی غایت یاشل اولور وصاری یه دخی مائل اولور اما بلید کبی یمش ویرمز اکر یپراغنی قورودوب ویشقدوکوب صوق صو ایله ایچسه لر ایچی قبض ایلیه اکر بال وکل یاغیله قرشدروب ایکی مثقال ایچسه لر ذخیره فایده ایدر ویاش یپراغنی دوکوب اسی شیشلره یقوایلسه لر فایده ایدر ویپراغنی پشوروب یرتلان یرلره اورسه لر فایده ایدر وقینامش صوینه عورتلر کیروب اوتورسه لر رحملری یاشلغنی کیدرر

جیوش مصرفستقی دیرلر کستانیه بکزر براغیدر اصلا مستعمل دکلدر

جیلدار و نمازبوبرا وتی وقوزغونا اوتی دخی دیرلر دهادرلرکیلدار ودخی دیرلر اما سعتر دخی دیرلر اما اصل بسر خس دیو سین بابنده ذکر اولنور

جیدار هند اطرافنده اولور بر نباتدر که یپراغی بلوط یپراغنه مشابهدر اول یپراقلرین اوزرینه نازل اولان طل منعقد اولدقده قرمز اولور دررلر قرمز حرف قافده کلور
محشّیه

حرف الحاء

حاشا بیان ککوکی و بیان یربوزی نوعی ترکی بیان نعناسی ترکی ماموت عربی ثومش عربی صعتر الحمار عربی بودنه کوهی فارسی حاشا سریانی ثمون رومی تیموس رومی اقونین یونانی رونیش کندل جبار غسه تو ملیوسا لسرو اسپانیه شیم فرانجه قوربیث عبری تومش یونانی صعتر الحمار اهل مغرب بعضیلر بوکه بیان خردلیدر دیدیلر اما تحقیق بیان ککوکی و بیان یاربوزیدر چچکی چوق اولور مثلا خرما چچکی کبی اولور اما قزل شکل اولور و دالدریا دخیر کبی اوزون اولور یپراغی بیوك جعده یپراغی کبی اولور طاغ اتکلرنده اولور طبیعتی اوچنجی درجه ده حار و یابسدر بعضیلر ایکنجی درجه ده دیمشلر محلل و مقطعدر وحتی دم منعقدی دخی قطع و تحلیل ایدر بولی وحیضی اقیدر وجنینی چیقاررسه دری اچر عرق النسا ایچون شراب وسویق ایله ضماد اتسه لر مفیددر کوکسی واوکنی پاك ایدر و قان توکورمکی منع ایدر اکر طوز وسرکه ایله ایچسه لر بلغمی کیموسی اسهال ایدر و اکر سرکه ایله بلغمی شیشلره یقوا ولنسه تحلیل ایدر

وطعا مدیسه لرضعف چشمه نافعدر باصره یه قوت ویررو جکری بالڭ ایدر اکر
سحق ایدوب صویله وعسل ایله قرشدروب ایکی مثقالنی ایچسه لرقولنجی کیدررو بوکوکه قوت
ویرکه جیا معجی زیاده ایدر واغز وبوغاز اغریلرینه فایده ایدر مقدار شربتی ایکی درهمدر
جالینوس قولی اوزره فالجه ولقوه یه ونسیانه نافعدر انتهی وما حس قولی اوزره اکر
بوڭی دوکوب عسل ایله سرطا زیاده لرینه دورتسه لرنافعدر وجدامه دخی جامده
طلی اولنسه موافقدر اسحق قولی اوزره اویکنه مضردر الا نعنا اصلاح ایدر بونڭ
بدلی بریچی کندر وقدر سعتر کوهیدر ودیرلرکه بریچوق کندرو قدرا فیمونددر وبونڭ شراب
ایدرلر لطیفدر طعامه اشتها کتورر وهضم ایتدررر وقورتلری وبلغمی اسهال ایدر ابن
بیطار قولی اوزره بوڭی عسل ایله پشوروب یسه لر ضیق النفسه وربوه جمتنه فایده ایدر
وبونڭ شرابی سکرلری قوی ایدر واغولوجانورلر صوقدوغنه فایده ایدر مثلا بوندن بریز
ایچنه بر مقدار بغلیوب شیره ایچنه قویه لر یکرمی کوندن صکره اول شیره استعمال ایده لر
حاق ظفر وظلف دخی دیرلر ظا بابنده ذکر اولنور اما اصل حاقر شیخ داود قولی اوزره غیر مشقوق
اولان طرنغه حافر دیرلر

حاقر فرس کبی دوز طرنقلی اولان حیوانڭ طرنغنه درز جمعی حوافر کلور ۵

حاق المهر سورنجاندر سین بابنده ذکر اولنور
حاج تودکچه قره یاناق دیرلر مصرده وشامده وعراقده عاقول دیرلر شیرازده
خارا وفارسیده ورڭ درلر اما بعضیلر بو اوته خلنج دمشلر اما خلنج بو اوت وبودیکن دکلدر
خا بابنده حلنج دیو ذکر اولنور اما حاج دیدوکلری بر نیشل دیکندر هر باریا شل اولور بونڭ
عصاره سن کوزه چکسه لرکوزده اولان اقلق علتنی کیدرر وخیره سق نایل ایدر وجکی بواسیره
فایده ایدر ویالکز بودیکنی دوکوب اوج قطره بورنه طمزسه لر وبر ساعت کچه کدن صکره خالص
بنفشه یاغی طمزسه لر اسکی باش اغریسن زایل ایدر
حالوبا اشڭ مادولی درکه ابو خلسا وشنجار دیو الف بابنده ذکر اولندی
حافظ النحل وحافظ الاطفال بو ایکی اسم دخی فرفیون اسمیدر فربیون دخی دیرلر فا بابنده ذکر اولنور
حاما اقطی خرور اغاجیدر خا بابنده ذکر اولنور
حاما اکثر حامالرخا بابنده ذکر اولنمشدر صحیحی خاء معجمه ایله خا بابنده نظر اولنه
حابس النفط شیخ داود قولی اوزره دهن النفطی صعود اتمکدن حبس ایتدوکی ایچون دیرلر
حافظ الموتی وحافظ الاجساد مالایسع قولی اوزره قاف بابنده قطران دیو ذکر اولنور
حافظ الکافور بترددر زیرا کافوری بیر صقلر شیخ داود قولی دخی بویله در
حالق الشعر سر مشقدر بیلان اوزوجی دخی دیرلر فا سرا دیو فا بابنده ذکر اولنور
حافر حمار الوحشی یبانا شکی طرنغیدر فارسیده سم خرکور دیرلر عمر ایلدر صبوردن سوس

حالق الشعر ابن بیطار وصاحب مالایسع فاشرا اولق اوزره تعبیر اتمشلر درکه ترکیبه سمز قبق دیرلر اما شیخ داود دخی قیبشور دریش قریبا ذکرا ظهور وجالینوس زرنیخه اطلاق ایدر بو تعبیر طبعه قریبدر

دردر دنبلهی بونکلرددر

دولر رومیلر بنجیده غادرو اغریا لاطین وافرنجیلر اونکوس دلاذنوده مونتانیه درلر
بوڭ طرنغی یاقوب ایچسه لر صرعه نافعدر وکولنجی زیت ایله قرشدروب خنازیره وداء
الثعلبه طلی اولنسه زیاده نافع ومناسبدر
حافر الحمار اوده بسلدوکلری حمار آهلی دیدوکلری اشڭ طرنغیدر فارسیده خر درلر
رومیلر بنجیده غادرو دیرلر لاطین وافرنجیلر اونکوس دلاذنو دیرلر عمر ایلدر صبوردن مرور درلر
اکرصاغ طرفی طرناغندن ذکر ایلیوب مصروع کتورسه صرعی زایل اوله دسقوریدوس قولی اوزره
اشڭ طرناغنی هرکون بقله قدر متوالیا ایچسه لر صرعه نافعدر وزیت ایله قرشدروب
خنازیره طلی ایلسه لر مفیددر وداء الثعلبه دخی نافعدر وصوقدن اولان یارقلره دخی
ضماد اولنسه موافق ونافعدر
حافر البردون قاترطرناغیدر حافر البغل کبی فارسیده سم استر درلر رومیلر بنجی ملاذینو
درلر لاطین وافرنج اونکوسرده موله درلر بوڭی یاقوب کولنی صرع ایچون ویرسه لر صرعی زایل
ایدر وزیت ایله قرشدروب داء الثعلبه وخنازیره طلی اولنسه موافقدر
حاسیس بعضیلر دواء فارسیدر درلر وبعضیلر دواء ارمنی درلر فربیون دن قوی در
منهاج قولی اوزره طبیعتی دوردنجی درجه ده حار ویابسدر بوندن بر درهم قدری قاتلدر
معده یه یقر بوکه علاج بودر تازه سود ایچروب وارپه صویی وقاور وجلاب ایچوره لر وقرص
کافور ویره لر علاجی ایچون تحریر اولنمشدر نفعی یوقدر
حالبی سدلکن نوعندندر دیرلر اطراطیقوس واسطراطیقوس دخی دیرلرکه بر اوتدر
اکثرا حجلڭ شیشلرینه یقو ایدرلر والاجلدن بو اسمله تسمیه اولنمشدر دیرلر صاحب تقویم قولی
اوزره الده کتورسه لر دخی نفعی واردر احجلڭ شیشلرین کیدرر الف بابنده ذکر اولنمشدر

حالبی ترکجه ایوقولنی درلر بر اوتدر ۵

حالوم پینر نوعیدر اهل مصر جبن حلوم وجبن حالوم درلر جیم بابنده جبن دیو انواعی ذکر اولنمشدر

حالوم لور پینری ودل پینری کبی تازه پینره درلر ۵

حارود جند بیدستر حیوانڭ اسمی قوندس دیرلر اول حیوانڭ اسمیدر که جیم بابنده جند
بی دستر دیو ذکر اولندی
حباری توی قوشیدر علوفس دخی درلر فارسیده جرز دیرلر بو قوشڭ طبیعتی حار و
رطبدر اتی قاز اتندن خفیفدر درلر اما بعیددر تا وقدن ثقیلدر درلر یاجی تسکین اما
مفاصله ضرری واردر وکچ هضم اولور الا اسرکه وزیت ودارچینی ایله پشوره لر اندن
صکره عسل ملوا وزنجبیل مرباسی یه لر اکر ایچ یاغنی برازه جق طوز وسنبل ایله دوکوب نخود
مقداری حبلر ایدوب کوکه ده قورودوب محلبه بش عددینی ازه جق اسی صو ایله اچ قرنه
ایچسه لر معده سی فاسد اولان کسیلره وایچ اغریسنه فایده ایدر اکر قورصغنده اولان قاتی
سنڭ دریسنی سحق ایدوب ازه جق طوز ایله برابر سحق ایدوب کوزه صواتمك ابتداسنده کوزه چکسه لر

بوندن اعلادر اولمازسه یوره کبی بر بزه یا غلیوب کندوده کتورن کشی نک اویقوسی
کلمز دیرلر و قانی سی ایچنده بر طاش بولنور اول طاشی یورغن قانه مس کسنه النده کتورسه
یا غلسه قانی کسله و توی قوشی قانی سی ربو و عسر النفس علتلرینه غایت نافعدر
و اتی بشوردکلرنده یادام یاغی قته لر اکر صوق مزاجلو کسنه ایسه جوز یاغی ایله زیت
یاغی قته لر و بر مقدار خولنجان و دارچینی دخی قته و صویفا و اوله تقدیر جه مرضنه نافعدر
حبوب تمام در بعضی سی هنوز ذکر ایدلدی و بعضیلرین دخی هر دوا ذکر اولندقده لازم اولانجی
بیله ذکر اولنور

حبا حب شیخ داود قولی اوزره طبوب درلر بوک سیکلک کبی ضیا و یرر بر حیوان در
شامده سراج القطرب درلر زیرا سراج القطرب دیدوکلری آدم مثاللو کولکه دخی کیجه ضیا و یرر
حب النیل چوید تخمیدر ترکی نیل دانه فارسی پیری و نیلا سریانی او اکشوس رومی
٣٦٥
فلسون یونانی اسپودو اساطیس رومجا ساطیس ساطو لاطینی اویت نمسه و ماجر
یاستلر اسپانیه یاستل دلنکو آدوق فرانجه قطم هندی دیدکلری درکه اغاجنه
شجره عظام دیرلر بونک اغاجی سر مشق کبی دولاشور کوک چچکی اولور و یپراغنه خط
یازسه لر فی الحال قرار در طبیعتی ایکنجی درجه ده حادو یابسدر بعضیلر اولده و بعضیلر
اوچنجی ده و بعضیلر بارد دیمشلر حبی اولدوغی محلنی ایچنده اوچ دانه حبی اولور
اق برصه و بهقه نافعدر سودادن و بلغمدن اولان غلیظ اخلاطی و یورک قورتنی
و تمازبور صو غلیانی دخی چیقاردر بونی غیری دوا ایله بیله و یرسک کرکدر یا لکز مقول
دکلدر مقدار شربتی بر بچوق دانکدن بچوق درهمه دکین جایزدر عرق النسایه و نقرسیه
موافقدر و مفاصلده اولان اغریلو اخلاطک انواعنی دخی سوررچیقاردر و بغر سغی
پاک ایدر و معده یه قوت و یرر سکر طرفی سده لرین آچر طلاق شیشلرینه مفیددر و
یا تمش سودایی زایل ایدر مقدار شربتی بچوق درهمدر زیاده تجاوز اولنسه غشیان و غصه
کتوردر اب بودرکه بادام یاغیله یا غیوب و هلیله قته لر موافق و مناسبدر ابن
بیطار قولی اوزره اکر سقمونیا و هلیله یا خود تربد ایله و یرسه لر کر بچوق درهم اوله
غایت یلشک صفرا اسهال ایلیه بونک بدلی دفع سوداده یادم وزنی قدر تخم حنظل
و یردنک وزنی قدر حجر ارمنی در

حب الخضرا منوینش اغاجی یمشیدر ترکی بوستانی سنه بطم و بر نوعنه
حبة الخضرا درلر ترکی سبزدانه فارسی بطما ثا سریانی نار مینوث رومی چقوده
ایمرو رومی طرمنوس یونانی بطم عربی بن شیرازی منوینش اغاجی اوچ نوع اولور
بر نوعنک یمشنه بطم درلر قبوغی واردر فستق کبیدر و بر نوعنک یمشنه

شام فستقی درلر و بر نوعنک یمشنه چتلنبک درلر مدور یاشل دانه لردر بونلرک
یمشلری یا غلو اولور و مقویدر اکر یمشلرینک و اکر یپراقلرینک و صمغلرینک طبیعتلرینک
منفعتی بر برینه موافقدر و اوچ نوع دخی اولور بری نوعیدر اما بر نوعنک مصطکی النور
ایکی نوعندن النمز منکش جا لیسی درلر اصل چتلانبق دیدوکلرینه دارو و ضرور درلر ضاد
یا بنده ضرور دیو ذکر اولنسه کرکدر کلک بو محالده مقصود اولان بطم دیدوکلری
اغاجک یمشنه دخی بطم درلرکه فارسیده بن دیرلر اعلاسی یاشل و بیوک و تازه اولقدر
طبیعتی اوچنجی درجه ده بعضیلر ایکنجی درجه ده حار و یابسدر بعضیلر حارتی بیوستندن
زیاده در دیدیلر اسی مزاجلولرک معده لرینه موافق دکلدر و کیج هضم اولوب کم غدا ویرر
اما کم صدری و بوکرکی تحسین ایدر بولی ادرار ایدر و جماع شهوتن تحریک ایدر بوی صوقش
کشیده بونی شراب ایله و یا سرکه ایله ایچورسه لر نافعدر و جکری پاک ایدر و صوقدن اولان طلاق
اغریسنه نافعدر و بلغمی مزاجه مناسبدر اوکسرکه و قلج و لقوه یه نافعدر و بونک چقاردقلری
یاغدن دخی ضماد ایده لر و ~~ذات الجنبه دخی ضماد ایدرلر~~ و ذات الجنبه دخی ضماد ایده لر مفیددر
و داالرندن یا قوب داء الثعلبه طلی اولنسه قیللرین بتورر یپراغنی قورودوب و دوکوب کذلک
داء الثعلبه یقوا اولنسه موافقدر و صمغنک نفعی مصطکی نفعنه یقیندر ضماد یا بنده
صمغ صنعتنده ذکر اولنور اما حبت الخضرا باش اغریدر و بعضیلر اغزده یاره بیدا ایدر درلر
و طعام اشتهاسن کیدررلر الا سکنجبین و اکشی یمشلر دیلری اصلاح ایدر صاحب منهاج
قولی اوزره کثیرا اصلاح ایدر و صاحب تقویم قولی اوزره بنفشه خمیره سی اصلاح ایدر بوا له
کیرمز ایسه بوکه بدلی جوز ایچی و کندر و قدر شام فستقی در دیدیلر بعضیلر شام فستقی و یادم وزنی
قدر بادام ایچی در دیدیلر

حب الاس مرسین یمشیدر ترکی آشی مرسنه اس بنکی دیرلر بعضیلر بنکی دیو چچکنه
دستلر الف یا بنده اس بنکی دیو ذکر اولندی و یبانی خرده مرسنک یمشنه مرد اسفرم
دیرلر میم با بنده ذکر اولنور و حب الاس عربی مرسین یمشی ترکی مرد دانه فارسی آبر آسا
سریانی مرسینو کوکی رومی میرتوس لاطینی و یسک الدلبر نمسه و ماجر مورتا اسپانیه
مورات فرانجه هداس عبری مرسین رومجه مرسین دورت نوع اولور اعلاسنه اس بنکی
مرسینی دیرلرکه اشی مرسینی در و خرسانی در و اناطولیده اطنه باغچه لرنده اولور و بعضی
ولایتلرده دخی اولور اغاجی و یپراغی نار اغاجنه و یپراغنه بکزر یمشی زیتون قدر اولور
و اکثر بیاض اولور اما سیاهی دخی اولور طبیعتی بارد و یابس و قابضدر بقراط قولی اوزره
ایکنجیده بارد و یابسدر بعضیلر حرارتی دخی وار در دیدیلر اما درجه تعیین اتمدیلر البته
طبعی امساک ایدر و قان توکورمکی کیدرر و معده یه و یوره که قوت و یرر بولی ادرار ایدر و اوکسرکه

حبا حب طیبوث و سراج القطرب دخی درلر
ترکجه اتش بوجکی و یلدز بوجکی و اوراق بوجکی
دخی درلر ذرا ایچدن براز درا وچ دانه سی
تنالدر

[illegible]

غایت موافقدر مقدار شربتی بش درهمدن اون درهمه وارنجه جائزدر باطنده اولان یاره‌لره
نفع ویرر عقرب وبوی اصردوغنه وسائر جانورلر صوقدوغنه شرابله ایچورسه‌لر نافعدر
ومثانه یاره‌سنه دخی نفع ویرر اگر تازه‌سی واگر قوروسی مفیددر اگر بونی شرابله بشوروب
الده وایاقده اولان یاره‌لره یقو ایلسه‌لر مفیددر منهاج قولی اوزره تازه‌سنی دوگوب سُدْ
ایله کوزشیشلرینه اورسه‌لر موافقدر اختیارات قولی اوزره مطلق جمله شیشلره یقو
اولنسه مناسبدر وبواسیره ومقعد شیشلرینه عسل ایله طلی اولنسه نافعدر وصحی
ایدوب اوبوزا اولان کلفه سورسه‌لر موافقدر وصوینی اغزده اولان قلاع دیدوکلری سوجلره
سورسه‌لر نافعدر اسحق قولی اوزره بونک چوق یمک مثانیه مضردر الا اصمغ عربی اصلاح ایدر
بونک بدلی بیراغی صوییدر یاخود یادم وزنی قدر صعتردر بعضیلر کندو وزنی قدری صعتردر دیدیلر
حب البلسان بلسان حبیدر ترکی تخم بلسان مصری فارسی دابرساماس سریانی
قرلنون رومی وافرسیمون یونانی قاربو بالسمو جمله فرنک بالساموس یونانی بالساموم
لاطین بلسان عبری قطف عبری قساموم تمیمی صاحب منهاج قولی اوزره بوکه هو فاریقون
دیمش اما سهودر اختیارات صاحبی دخی سهودر دیو بیان ایلمش فاریقون دیدوکلری
هو فاریقون درکه محلنده ذکر اولنور حب بلسان مصریدر غیری یرده اولماز عین الشمس
نام محلده اولور دیرلر طبیعتی ایکنجی درجه‌ده حار ویابسدر بلغم وسودا ایچون دارو یکنده
اولان اسکی شیشلر ایچون نافعدر اوکسکه وعرق النسایه وسدره وصرعه وعسر البوله و
جانورلر صوقدوغنه نافعدر حبینک مقدار شربتی بش درهمدر وبونی قینادوب عورتلر
ایچنده اوتورسه‌لر رحملری آچلور جالینوس قولی اوزره اسکی وریکی باش اغریلرینه فائده ایلودر
ومعده اغریلرینه مفیددر روفس قولی اوزره معده صوقلوغنه نافعدر وداء الثعلبه
وداء الحیه قیللرین بتورر وقیل کوکلرینه قوت ویرر سقوبیدوس قولی اوزره معده‌یه
قوت ویرر وطعامه اشتها کتورر ومعده‌ده اولان بلغمی کیدررر ویان یاشی اغریسنه
وربو اوکسوکنه وضیق النفسه نافعدر بعضیلر ایکی درهمدن اوچ درهمه دکین جائز
دردیمشلر اما اکثر ایکی درهم اولان یاغچی اولمقدر صاحب العقاقیر قولی اوزره بش درهم
حب بلسانی مقدار شربتدر دیمش اما مثانیه والات بوله مضردر الا کثیرا ومرسین
یمشی اصلاح ایدر بونک بدلی کندو وزنی قدر بلسان کوکیدر بعضیلر بر بچوق کندو
قدر بلسان کوکی بدلدر دیدیلر وبعضیلر یادم وزنی قدر سلیخه قبوغی واونده بر
وزنی قدری بسباسه دیدیلر
حب الزلم حب العزیز دیدکلری مصرده قومده بتر ایکده چکردکنه بکزر
طاتلو جه کوک لردر اختیارات قولی اوزره بذر الخرشف فارسی حب الخرشف

شیرازی

١١١

شیرازی فلفل اسودان شهرزن لسانی اوزره وایرزالما سریانی وسیلوبین
رومی فقارسین یونانی زفاد بریریه بو خصوصده اختلاف واردر بعضیلر مصرده
بتن حب العزیز وحب اللذیذ دیدکلری دکلدر بو بشقه حبدر دیدیلر اما بعضیلر
حب العزیزدر دیدیلر ابن ماسویه قولی اوزره طبیعتی اول درجه‌ده رطب واوچنجی‌ده
حاردر عیسی قولی اوزره اولده رطب ایکنجیده حاردر منهاج قولی اوزره حار
ویابسدر رطوبت اوضیه‌سی وفضله‌سی واردر منیء غایت آیدر وشهوت
جماعی تحریک ایدر وبدنی سموردر ذکره قوت ویرر شریف قولی اوزره اگر بونی اغزده
چکنیوب یوزده اولان کلفه سورسه‌لر مفیددر بونی چوق یسه‌لر باش اغریدیر
الا بنفشه اصلاح ایدر اربیاسوس قولی اوزره وصوق بوکرک اغریسنه فائده ایدر
ویان یاشی اغریلرینه بونی عسل ایله هربار ارنجق یسه کیده‌در
حب التند قرطم هندی تخیرن حب العصفور دخی دیرلر قاف ایله یابنده قرطم دیو ذکر اولنور
حب العصفر حب التند دیدلو قرطم هندی در حب التند ذکر اولندی وقرطم دخی ذکر اولنور
حب الصنوبر الکبار بیوک فستقدر ترکی جلغوزه فارسی وعربی بونک اغجی
اولبر فستقدن کوچک اولور جلقوزه فارسی بیری درزی سریانی کوکناریا
رومی اسطولونیا یونانی طبیعتی اول درجه‌ده حاردر بعضیلر ایکنجی‌ده دمشلر
ومعتدل دمشلر وحرارت ورطوبتی دخی ازدر دمشلر جالینوس قولی اوزره
حار ورطبدر ارقه وبیل اغریلرینه وسکر اغریلرینه ورعشیه وعرق النسایه
واسترخایه فائده ایدر واویکنی اخلاطدن پاک ایدر باهی زیاده ایدر سدی
ومنی یی ادترر مثانه طاشنی قیرر عقرب اصردوغنه قور والجیس ویاخود خرما
ویا کلنکبین ایله ویره‌لر مفیددر شریف قولی اوزره بوفالج قرننه عسل ایله
هرکون اوچ دورت درهمین یسه‌لر فالجدن خلاص اولور اسحق ابن عمران قولی
اوزره اگر عسل ایله یسه‌لر جماعی زیاده ایدر مثانه وبوبرکی طاشدن وقومدن
پاک ایدر چوق یسه‌لر باش اغریدر اما خشخاش وشکر اصلاح ایدر بونک بدلی
قبوقسز حب المحالب در وبر بچق قدری بادامدر بعضیلر جوزهندی دردمشلر
حب الصنوبر الصغار کوکنار وفستق حبنک کوچک نوعیدر اغاجی اول
نوعندن بیوکدر فارسیده تخم کاج دردر سائر لساننده ایکی نوعی دخی بر لسان اوزره
اکلور طعمی بینه اول کوکنار طعمنده اولور طبیعتی ایکنجی درجه‌ده حار ویابسدر
منضج ومحللدر استرخایه وبدن صنعفنه مفیددر که سموزلک کتورر ودخی
اوبکنده اولان فاسد رطوباتی کیدررر وقورودر معده‌یه قوت ویرر اما افستین ایله

معده اوزرینه یقوایده لر اکر بونلرڭ التی درهمی سیسام وشکر ایله یسه لرمنیء ارتررمثانیه
ویورکه قوت ویررلر اما باشه ضرر ایدر ومعده یه الم ویرر وچوق یسه لر صبحی کوررلر الا
انارجبی بوکه تریا قدر اولی بودرکه بونی اسی صوده اصلادوب بعده عسل ایله یسه لر ومحرور
مزاجه یدورمیه لر لازم کلورسه شکر ایله یدوره لر بونڭ بدلی مقشر حب المحلب و
بادم وزنی قدر بادام ایچیدر وبعضیلر بوکه بدل صنوبر کبار در دیدیلر
حب القار دفنه یمشی ترکی دهنلر یمشی ترکی بلساندرومی یمشی ترکی حب الدهما
عربی وفارسی دهست دانه فارسی بیر بیردافنی سریانی اسپورود افنی رومی
اوفوریاسی یونانی لاورن اسپانیه لاوری باقه لاطین لوربربام تمسه وماجر
دفنه نڭ برقاج نوعی واردر برنوعی بیانده بتر باغچه لرده بتدوکی کبی بیوك اولمز
اما اکر یمشی واکر یپراغی قوتلو اولور اعلاسی بیانوعیدر غایت سیاه واغر اولمقدر ایچنده
اولان دانه سی ایکی پاره درصاریجه اولوب ورایحه سی غایت کسکین اولور اغاجی غیبن بابنده
غاردیو ذکر اولنور یمشی نڭ طبیعتی اوچنجی درجه ده حاروبابسدر مقدار شربتی ایکی
مثقالدر عسرولادته ایچوره لر بقراط قولی اوزره برمثقالی عسرولادته وبولی وحیضی
طوتخه کفایت ایدردیمش وجمله اغولویا نورلر صوقدوغنه مفیددر فولس قولی اوزره
جمله زهرلروڭ تریاقیدر اکر بونڭ صویخی ویاخنه صاحبه لرجمله سیکلر داغیلور و
طلاق رطوبتنه دخی نافعدر واکراندز ایله ایچسه لر ریاح غلیظه دن وبلغمدن اولان
باش اغریسنه نافعدر وایکی عددنی سحق ایدوب ایچورسه لر صبحیو انواعین فی الحال
ساکن ایدر اما جکره ومکر اطرافنه زیانی واردر الا تازه زوشك اصلاح ایدر بونڭ بدلی
حب المحلب ایله آجی بادامدر
حب القلقل بیان اناری تخمیدر ترکی قلقل قدیم قلقلان قدیم قلاقل قدیم
بزر الرمان البری عربی تخم انار دشتی فارسی ناردانه دشتی فارسی بیری دقلقلا
سریانی زمانیردین رومی عانطس هندی اسپونودا غریورودیه رومی عقادارمیون
یونانی طب کتابلرنده مغاث دیدکلری بیان انارینڭ کوکیدر میم بابنده مغاث دیو ذکر اولنور
اما حب القلقل بیاض بیرکبی ودخی بیوجك وطحی ازه جقاجیه وکوزل قوقولوجه لونی بیاض
شکلدر طبیعتی ایکنجی درجه ده حارویابسدر بعضیلر حارورطبدر دیمشلر وبعضیلر یابس دیدیلر
اوپوشمش بدنه قوت ویرر سموردیر وسیسام وعسل ایله قاردشدروب یسه لر باهی زیاده
ایدر قاورسه لر دخی اعلا اولور چوق یسه لر باش اغریدر الا کل یاغی وسرکه اصلاح ایدر
واستانوعنڭ هیضه لوکتوررومعده یه الم طاری اولور اولی بودرکه شکر ویا عسل ایله
یه لر بونڭ مقدار شربتی ایکی درهمدر صاحب لعقاقیر قولی اوزره ایکی درهمی البته ذکری قیامه

کوزور دیر بونڭ بدلی کندروزنی قدر قوش اتمکی نڭ بیاضیدرکه تودری ابیض دیرلر و
دورت دنڭ وزنی قدر خیار تخمیدر وکندر وزنی قدری ابهل دیدکلری اردج یمشیدر
وبعضیلر بوکه بدل کندروکوکی که مغاث دیرلر وکندر وزنی قدری فستق ایچیدر
حب السمنه سمورلك تخمیدر ترکی بیان شاه دانه سی ترکی حب حنكلا عربی نقل خواجه
خراسانی دانه سمنه فارسی بیری دستا سریانی حسوو یاطیس رومی حب السمنه دیدکلری
سیاه رنك بر حبدرکه نخوددن کوچك بیردن بیوجك اولور قبوغی سیاه ایچی غایت بیاضدر
طبیعتی اول درجه ده حار ورطبدر بعضیلر ایکنجیده دیمشلر بدنی سموردر منی یی ارتدر باهی
تحریك ایدر بوندن اون درهم الوب دوکوب وصوایچنده ال ایله ازوب اندن صاف ایده لر وبر
مقدار اون وشکر وطاتلو بادام یاغی سیسام یاغیله بشوروب ایچه لر اروق بدنی سموردر
اما معده ده یکجر واویکنه مضردر الا شکر عقیده اصلاح ایدر بونڭ بدلی بادم وزنی قدر
سیسام در بعضیلر حب المحلب دردیمشلر وبعضیلر حب المحلبیه انلردر وبعضیلر اوفلاسوز تخمی دیمشلر
حب المنسم حب الیسم حب المنشم دخی دیرلر اهل یمن واهل حجاز قتنده معروفدر بر تخمدر
بکزبردانه در منوش یمشنه دخی بکزبوز رنك اولور اما لطیف رایحه سی واردر مصر وعراق
ولایتلرنده معروف دکلدر یمنده وحجازده اکثر بخورلره وعبیرلره ورایحه سی لطیف زیاده
ودهنلره قورلر وعورتلری بوکه غایت مایللردر دیرلر ابن بیطار دخی بوقوله یقین تعیین
وتصریح اتمشدر طبیعتی ایکنجی ده حارو یابسدر صوق التلره واسترخاسی اولان معده ء
قزدوورهضمه دخی مفیددر حب المنسمه فارسیده دانه منسم سریانیلر بیری منسی رومیلر
اوفیمو بلسیمون یونانیلر فیمادوسن دیرلر فلفل مقداری بیاض شکل تیز قیر بلودانه در
صوق معده یه قوت ویرر شهوت باهی زیاده ایدر مقدار شربتی بر بچوق درهمدر اما جکری
ضعیف ایدر الا تازه جق راوند چینی ایله شکر اصلاح ایدر ابن سینا قولی اوزره صوق
معده لره مفیددر حنین قولی اوزره اکر بونی بیر ایله وشراب ایله ایچسه لر اخلاط یارده دن
جکری وطلاقی آرید ویاك ایدر وحیضی اقیدر واکر بونی ترمس بقله سنه سرکه ایله بیله
قرشدروب عرق النسا ایچون اویلو قلره یقوایلسه لر غایت موافق ومناسبدر ودخی سکرلره مفیددر
حب المساکین حب المساکین دیرلر تورکجه یوخسول اوزغانی دیرلر انارڭ تخمیدر
سرمشق نوعندندر لبلاب دیو لام بابنده ذکر اولنور
حب الضراط ماذریوندر میم بابنده ماذریون دیو ذکر اولنور
حبا قا بیانی بونجه سینك صاری چچکلوسیدر اختیارات ومنهاج قوللری
اوزره طورق دیرلرمنه قوقی دیوحا بابنده ذکر اولنور
حبق حبو دیمك چچکه دیرلر ورایحه لو اوتلره دخی دیرلر اما بوخصوصده بر بوزمبق دیرلر

فارسیده دخی فودنج دیرلر و شیرازده پونیا وبعضی قرسده پوزینه دخی دیرلر فا
یابنده فودنج دیو ذکر اولنور
حب العزیز حب اللذیذ دیرلر حب الزلم دخی دیرلر اما اختلاف وار در حب الزلم تفصیل ١٩٣
اولنمشدر بعضیلر حب الحرشف و بعضیلر حب الطیبه دمشلر غلطدر
حب اللهو قنبل اوتی تخمیدر که حب الکاکنج دیو ذکر اولنور
حب الحنکلا حب السمنه دیو ذکر اولنمشدر
حب الخروع کنه تخمیدر بعضی ولایتلرده کنه کرچك تخمی دیرلر فارسیده بید انجیر
شیرازده کتو دیرلر خا یابنده خروع دیو ذکر اولنور
حب اعوا غاجیدر حنین دخی دیرلر دال یابنده دفلی دیو ذکر اولنور
حب حلوا انیسون طاتلو اوت دخی دیرلر الف یابنده انیسون دیو ذکر اولنمشدر
حب الاثل ایلغون یمشی در کزمازك و کزمازق دخی دیرلر جزمازج دیو جیم یابنده ذکر اولندی
حب الکاکنج قنبل اوتی تخمیدر ترکی قنبل طابقی دخی دیرلر قدیم جوز المرج عربی بزر الکاکنج ٢٢٣
فارسی دانه کاکنه فارسی حبو حمری مرجا سریانی اسپور و اسفیدلیو رومی عقا
او سقدیرنیا یونانی عروس در پرده شیرازی کچومن شیرازی القاقا بوس و سبوررومی
وسقاریا لاطین لوین کیرسن نمسه وماجر بشیقادیر و اسپانیه بغوانارس فرانجه
کاکنج دیدوکلری التی نوع اولور ایت اوزومی انواعندندر اولکی نوعی ایت اوزومیدر ایکنجی
نوعی کاکنج دور اوچنجی نوعی کاکنجك بری نوعیدر جمله افرنجیلر سولا مینفرم دیرلر دوردنجی
نوعی جبلی در بشنجی و التنجی نوعی مستعمل دکلدر تصویری مراد ایسه ٢٢٣ قرلدیرقلو مصور
کتابدن کوریله و برنوعی دخی اولور یمندن کلور الحاصل بونك جنسنك اعلاسی اختلاف اوزره لردر
اما اکثر اطبا بری کاکنج جنسی اعلاسیدر دمشلر بونك اوتی ایله اسنجیلر آش و ایشجیلر ایش و
ایلیکه و بیوکرنك و یردلرا اولاوتك تخمیدر الحاصل اعلاسی بری و یا خود جبلی نوعنك جنسی
اولوب قرمزی اولمقدر طبیعتی اعتدال ایله بارد و یابسدر عیسی قولی اوزره اول درجه
اخرندن ایکنجی درجه اولنه وار نجه بارد و یابسدر و بعضیلر اوچنجیده دمشلر صحیح یه
نافعدر بولی قیدر بوکرك و مثانه یاره لرینه مفیددر ادریاسوس قولی اوزره صرع و لقما
علتی که یا شندن اینر بوندر اچون بونك یردنك و یردنك چوروك اوتی دوکوب بنفشه
یا غیله ایکی اوچ دفعه بورننه طمزره لر بو علتلر زائل اولور فولس قولی اوزره بونك
قورومشنك برجزء و برجزء شیخ ارمنی ایله ادوب ایچسه لر بوروکده اولان قورتلری
چیقاردر اما بو کرکه مضردر چوق استعمال اولنسه چوق اداردر سبینك حدی بیدا
اولور الا که اصلاح ایدر حب الکاکنجك مقدار شربتی ایکی درهمدر و بدلی عنب الثعلب ایدر

وعنب

وعنب الثعلب انواعیدر
حب السودا قره چورك اوتیدر شین یابنده شونیز دیو ذکر اولنور
حب السفرجل ایوا چکردکیدر فارسیده به دانه رومیلر کودونیا و سپوروددر و افرنجلر
قونتی و سریانیلر بیری سپارکله دیرلر و عبریلر حبوس برسیق دیرلر اعلاسی اکشی ایوانك
چکردکی اولمقدر طبیعتی ایکنجی درجه ده بارد و رطبدر و قبض سزملیندر دبوغاز قوروق لغنه
و اوکنی قصبه نافعدر اکر لعابنی اصلدروب استعمال ایلسه لر یبوستی کیدرر و حرارتی
ساکن ایدر بونك ایچندن ایکی درهمی نبات ایله دوکوب حبلر ایلسه لر و بادام یاغیله
جرب لیوب یسه لر او کسر که فایده ایدر اسحق قولی اوزره بو کرکه مضردر الا نبات
اصلاح ایدر بونك بدلی بزر قطونادر
حب الترشات قوزی قولاغی اوتی که حماض دیرلر و اکشی اوتك حبیدر
اختیارات قولی اوزره بزر الحماض دیو با بنده ذکر اولنمشدر
حب الفقد ایدا غاجی تخمیدر بزر بنجنکشت دیو با بنده ذکر اولنمشدر
حب القطن پنبه چکردکیدر حبسفوج دیرلر فارسیده پنبه دانه دیرلر رومیلر بنبکا
سپورود دیرلر و شیلشیون دخی دیرلر افرنجیلر غیر و قوطونوم و عبریلر سمر کفن دیرلر
اعلاسی یاغلو و بیوك چکردکی اوله طبیعتی ایکنجیده حار و رطبدر بعضیلر بارد دمشلر
دیو علتینه و اوکسر کنه و کوکسه نافعدر و طبیعتی ملایم طوتر بونك یدی درهم
قدر استعمال اولنور اما بو کرکه مضردر الا بنفشه خمیره سی اصلاح ایدر بونك
بدلی کنکردر و تخمنك چقان یاغی یوزده واقع اولان اثاره و چقه سورسه لر
فائده ایدر ابن بیطار قولی اوزره پنبه چکردکی ایچی مقویدر جماعی زیاده ایدر و اکر
پنبه چکردکنی صبغی سی اولان اته توتسی ایلسه لر زیاده فائده ویرر غایت مفیددر و زکام
اولنه دخی فایده ایدر
حب الصرع طاغ سرویسی یمشیدر که ثمرت الصرع دیرلر ذکر اولندی و ابهل دیو الف یابنده ذکر اولندی
حب الراسن نوروز اوتی که اکه مخلصه دیرلر بو اوته بکزر بر اوتك تخمیدر غلط ایدوب
راسن دیو انده وزه دیرلر دیو چوق سهو کچمشلر اما راسن دیدوکلری بونك بر نوع جبلیسی
وار در او لنوع اوتك کوکنه اندونه دیرلر اختیارات صاحبی قولی اوزره دیرکه
صاحب مفرده بوکه مسو نرج دیمش اما سهو اتمشدر و صاحب منهاج راسنی سوبلشدر
دیر سو یزج صاری رنکدر و طعمی اچیدر و دکر میدر و مخلصه تخمی اکه بکزر دیر الحاصل
راسن ایکی نوع اولور جبلی و بوستانی اولور بوستانی نوعی را یابنده راسن دیو ذکر
اولنور اما جبلی نوعنك حبی قلبه قوت ویرر معده اوزرینه یقوا یده لرچوق

افتدن صقلر اکر بونی دوکوب بونکله باشنی یوسه لر قیللره قوّت ویرر ویاخود
یقوایلسه لر قیللری صقلر
حبّ القلت ماش هندی دیرلر که قلت دیو قاف بابنده ذکر اولنور
حبّ العصفر قرطم دیو قاف بابنده ذکر اولنور
حبّ الکالی بیان کچی بوینوزیدر که یرا فرقوقار یبر کچی بوینوزی دیرلر عربده
خرنوب المنتن دیرلر اناطولیده منتشا ایلنده وبعضی ولایتلرده کچی کوه سی دیرلر
اولا وتک حبّیدر اناغورث دیو قدیمدن یونانی اسم ایله مشهور اولمشدر الف
بابنده اناغورث دیو ذکر اولندی ابن بیطار قولی یکرمی درهمین ایچسه لر بولک
اغریسن کیدرر دیرلر امّا بعضی کتابلرده یکرمی درهمنه رضا ویرممشلر سائر
احوالی اناغورسده بیان اولنمشدر
حبّ الرّمان انار چکردکی اعلاسی تازه واکشی اولمقدر طبیعتی بارد ویابس و
قابضدر واکشی سنک قروسی یوره کی طوتر وصفرا مادّه لرین منع ایدر وغثیانی ساکن
ایدر وقیئی کیرو طوتر قصور حرواسی معده نک اغریسنه قوّت ویرر اکشی سنک
عصاره سن پشوروب عسل ایله قرشدروب اغز یاره لرینه اورسه لر وسورسه لر
مفیددر ومعده اغریسنه ویاره فرزیاره لره ولحوم زایده یه وقولاق اغریسنه
وبورون ایچنده اولان یاره لره دخی فتحی موافقدر
حبّ البان الغونه وسکوده یکرزصورقون دیرلر براغاجک حبیدر ترکی
فستق الهاویه شیرازی وکربانی فستق دشتی فارسی حبامور لیون سریانی
اوسپورومفاینون یونانی اوسپور ومفانیو رومی چیاندا او بحتادیه لاطین
ورومی اولیاناده له اندیا تارتوغوا سپانیه فرانجه اشیو حبّ فستق کبی
برحبدر اچیلغی واردر قبوغی اغر اولور وتیز قیریلوب اعلاسی خوشبوی وبیوک
اولمقدر طبیعتی ایکنجی درجه ده حار ویابسدر بعضیلر بوستی وچکردکی دیمشلردر
بعضیلر اولده رطوبتی واردیمشلر قبضی دخی واردر سودا وبلغمه نافعدر مقدار
شربتی ایکی درهمدر جلا ویریجیدر سکلره وکلفه ویوزده اولان ارکنلک سولجنه
وجربه وحکّه یه نافعدر طلاق سدّه لرین آچر وشیشلرین تحلیل ایدر امّا بورجاق
اونی ایله یقواولنسه غایت موافقدر اسحق قولی اوزره جکره مضردر الااز یانسنه
اصلاح ایدر دسقوریدوس قولی اوزره بونک بدلی کندر وزنی قدری سلیخه
قابیدر بعضیلر کندر وزنی قدر فوه دیدوکلری قزل بویه ویارم وزنی قدر سلیخه
قابی دیمشلردر وانده بر قدری بسباسه قته لردیمشلر اکه شیرازده تخم غالیه دیمشلر

حب الانیرباریس

حبّ الملک ماش هندی دخی درلر ترکجه کنش واریسی درلر معروفدر ه

حبّ الانیرباریس خاتون طوزلغی دیرلر فارسیده زرشک دیرلر الف بابنده
انبرباریس وامبرباریس دیو ذکر اولندی
حبّ الملوک ماهودانه دردر که میسم بابنده ذکر اولنور
حبّ القناد لکاوزومیدر عین بابنده عنب الثعلب دیو ذکر اولنور
حبّ المحلب بعضیلر اوفلاموراغجنک حبّیدر دیمشلر محالبا وفلاموراغاجنه
دیرلر دمشلر ورومی وفرنک طبیبلرینک مصوّر کتابلرنده دخی ٦ ٥ سیاه رنکلو
تصویرنده اوفلامور یازمشدر صاحب اختیارات قولی اوزره حبّ المحلبه فارسیده
نیوندریم وعربجه وروحجه وفرنکجه محلب فیلراه وقیلراه ولاطین تلیه فینه
وماجرتمسه لندم دیرلر دمش اعلاسی طولوا ولمقدر طبیعتی ایچون چوق اختلاف واردر
حار ویابسدر بعضیلر معتدلدر وبعضیلر بارد دیدیلر امّا اصح قول اولدر که حرارتی
وجلاءی قویّه اوله بصری قولی اوزره ایکنجیده حار واوّلده یابسدر محلّلدر بولیجیدر
اکر دوکوب کلفه طلی اولنسه البتّه زائل ایدر بوبکده اولان قورتی وحبّ القرعی اولدورر
وچیقارر طلاق وجکر سدّه لرین اچر نقرسه فائده ایدر ومثانده اولان طاشی چیقارر
وحیض قانن اقیدر بیل اغریسنه فائده ایدر وقولنجی دخی اچر وایچروده اولان اغریلری
ساکن ایدر کوکسدن واویکندن رطوبتی کیدرر امّا احشایه واسی دماغه مضردر
الا تورنج ربّی ویاخود ریباس که اشخوندر بونلر اصلاح ایدر مقدار شربتی نصف
مثقالدر محلب اله کیرفرسه بعضیلر اجی بادام ایچی بدلدر دمشلر سائر احوالی میم
بابنده محلب دیو ذکر اولنور
حبّ الرّیباس اشخوندر ترکی ریباج فارسی ریواج فارسی تخم ریباس فارسی
ریباسا سریانی سانجوات ترماله نمسه وماجر یاغمصین سریانی ورومی قبوصیمن
یونانی احطاله لاطین اعلاسی تازه اولمقدر طبیعتی بارد ویابسدر صاحب تقویم
قولی اوزره ایکنجی درجه ده بارد ویابسدر وقابضدر یانمش صفرایه نافعدر تجربه
وحکّه یه مفیددر واختلاق صفرایه غایت موافقدر بونک بدلی تخم خماض بوستاندر
تقویم قولی اوزره اسی حالره نافعدر وقان حدّتنی سوکندورر نفسیه وچچکه و
طاعونه وحمرت ونمله یه هم ایچه لر وهم طلی ایده لر وقیئی واسهالی وصفراءی دخی کسر
صوسزلغی وغثیانی کسر ساکن ایدر جکره ومعده یه نافعدر قوّت ویرر هضمه معیندر
امّا کوکسه ضرر ایدر الا جلاب اصلاح ایدر وبدلی ترنج اکشیسیدر دمشلر مقدار شربتی
اون ایکی درهمدر
حبّ العجیب محمد تمیمی قولی اوزره نون بابنده نیل دیو ذکر اولنور

حب القرع قباق تخمیدر فارسیده تخم کدودرلر سریانیلر حیا قراعا ورومیلر قلوکنیا اسپورودرلر اعلاسی طاتلو صوده حاصل اولمش قباغک تخمی اولمقدر طبیعتی ایکنجی درجه ده بارد ورطبدر صفراوی استمه لره نافعدر نبات شکری ایله یدورهلر وصوسزلغی دخی کسر وحرارتلو عسر البولی زایل ایدر مقدار شربتی اوج درهمدر اسهالی قوللی اوزره مثانیه مضردر الا کرفس تخمی اصلاح ایدر بونک بدلی ادویه حدتن کسر ایتمکده کثیرادر وخیار وقاون وقربوز چکرده کلری بدللری

حب العروس کبابه دیو کاف بابنده ذکر اولنور

حب الرشاد تره در ترکی کردمه تخمیدر ترکی حرف فارسی وثفا قدیم تخم اسپندان کنده فارسی وشیرازی دانه اسپندان فارسی تحالی سریانی قردما سپورورومی خلینوس یونانی نوستوریتوم لاطین قرس نمسه وماجرناستو دارسوا سپانیه قرسون فرانجه حروف سمالنم عبری اعلاسی بالی اولمقدر دورت بش نوع اولور اشبو محلده بیان اولنان تره نک تخمی قرمزی وبیاض دخی اولور بیاض اولانک حرارتی قرمزیدن ازدر ذخیره وصنجو لره نافعدر کاستی صوایله وکل یاغیله ایچوره لر وعرق النسایه دخی نافعدر که بوندن دکوب یان باشلرینه یقوایده لر وقولنج ایچون اوچ دورت درهمین دوکوب ایچوره لر عرق النساده بونک بدلی شیطرجدر مقدار شربتی اوچ درهمدر صاحب العقاقیر قوللی اوزره بوتی چیک ایکن زیت ایله بیسه لر طبیعتی اسهال ایدر اگر قاوروب یا الکن سحق ایدوب بیسه لر طبیعی طوتر قبض ایدر دبو اوکسروکنه نافعدر معده وجکری قیزدرر اگر عسل ایله طلا برکلکنه یقوایلسه لر موافقدر شهوت جماعی ومنی زیاده ایدر وذکری قواسه کتورر

حب البطیخ قاون تخمیدر بزر البطیخ دیو بابنده ذکر اولندی

حب الکمثری امرود چکردکیدر فارسیده دانه امرود وسریانیلر دخی حب کمثرا رومیلر آپینی اسپورودرلر یونانیلر لوفنوس درلر وجمله افرنجیلر دهبیرادرلر ویبرینت وپراردلر عبریلر اغاسیم درلر اعلاسی چکردکلری بیوک وصاری یه مایل اولمقدر اسحق قوللی اوزره طبیعتی حار ویابسدر ویکن اغریسنه نافعدر مقدار شربتی دورت درهمدر اما بوکرکه مضردر الا عناب ویاخود بزر قطونا اصلاح ایدر

حب الزبیب اوزم چکردکیدر فارسیده دانه میویز درلر اعلاسی منهاج قوللی اوزره تازه اوزمک النمش اوله طبیعتی اول درجه ده بارد وایکنجی درجه ده یابسدر طبیعی قبض ایدر مقدار شربتی بش درهمدر اما بغرسقه زیان ایدر الا کثیرا اصلاح ایدر

حب السجستان قاقله حبی در قاف بابنده قاقوله وقاقله دیو ذکر اولنور

فصل فی حب الحبلی بو حبلر ترکیب اولنان حبلر در که صنعتلری ترکیباتده بیان اولنسه کرکدر

حب الماء

حب الماء الاصفر صاری صو اسهال ایدر مرکب بر حبدر صنعتی محلندن کوریله

حب السلام قولنجه وبلغمی علتلره نافعدر مقدار شربتی نصف درهمدن نصف مثقاله دکین جائزدر فعلی وقوتی ایکی آیه دکین باقی در اندن صکره ضعیف اولور جمله مسهل حبلر بویله در بعضیلر سفرلره بیله برابر کتوررلر اولکی قوت بولنماز

حب الاصطمخیقون یلشک غلیظ بلغمی وسودا وفضلات مختلفه دن حاصل اولان امراضدن بدنی پاک ایدر مقدار شربتی ایکی بچوق درهمدر صنعتی محلندن کوریله

حب الایارج معده وباش مرضلرنده فضلاتی استفراغ ایدر بروب پاک ایدر بر حبدر صنعتی محلندن کوریله

حب الشبیار حب صبردر معده وباش اغریلرینه نافعدر مقدار شربتی بر مثقالدن ایکی درهمه دکین جائزدر اوبخو محلنده وبره لر صنعتی محلندن کوریله

حب الصبر حب الشبیاردر که هنوز ذکر اولندی

حب الذهب باش اغریلرینه وکوز جلاسنه وبدن تنقیه سنه نافعدر مقدار شربتی ایکی درهمدن ایکی بچوق درهمه دکین جائزدر صنعتی محلندن کوریله

حب اللوقیا حب جالینوس دورلر بلغمدن اولان باش اغریلرینه وکوز جلاسنه مفیددر وبوندن فضلات غلیظه پاک ایدر دیرلر فضله لری چیقادر مقدار شربتی بر مثقالدر صنعتی محلندن کوریله

حب قاویه جان قورتردرلر بر حبدر معده ده راسخ اولان بلغم وصفرا وسودا علتلرینه واغریلرینه وبونلردن عارض اولان غشی وغثیانه دخی نافعدر استی صو ایله وبره لر مقدار شربتی ایکی مثقالدر صنعتی محلندن کوریله

حب المنتن فلج ولقوه وقولنج اغریلرینه وعلتلرینه وصوقا وجاع مفاصله ورباح غلیظه یه وصوق نقریسه وسکز اغریلرینه واویوشق بو ضعه وارقه اغریسنه نافعدر بولی وحیضی ادرار ایدر مقدار شربتی ایکی درهمدن اوچ درهمه دکین جائزدر صنعتی محلندن کوریله

حب السکبینج قولنجه وبغرسق اغریلرینه وصنجو لرینه ومعده وبواسیره ورباح غلیظه یه نافعدر حیضی ادرار ایدر مقدار شربتی اوچ درهمدر صنعتی محلندن کوریله

حب الشیطرج مفاصل اغریلرینه وسکز اغریلرینه وفالج ولقوه یه واحتباس حیضه نافعدر مقدار شربتی ایکی بچوق درهمدن اوچ درهمه دکین جائزدر صنعتی محلندن کوریله

حب السورنجان اوجاع مفاصله وسکزه ونقریسه نافعدر مقدار شربتی ایکی درهمدن اوچ درهمه دکین جائزدر صنعتی محلندن کوریله

حب العشرة الادویة وجع مفاصله که صوقدن اوله ونقریسه وفلج ولقوه یه الحاصل امراض بارده یه نافعدر مقدار شربتی ایکی درهمدر استی صو ایله وبره لر صنعتی محلندن کوریله

حبّ النقط فلج ولقوه‌یه ووجع مفاصله که صوقلقدن اوله وصوق نقرسه و
ریاح غلیظه‌یه وعرق النسایه والحاصل برودتدن ورطوبتدن اولان امراضه نافعدر
مقدار شربتی اسسی صو ایله ایکی درهمدر صنعتی محلندن کوریله

حبّ النار المشك قولنجه ووجع مفاصله ونقرسه اچ قرننه وطوق قرننه
اسسی صو ایله ایکی بچوق درهمه دکین جائزدر صنعتی محلندن کوریله

حبّ المطرانی حمیٔ ربعه وبلغمیه وقولنجه ومعده وجکر اغریلرینه ونقرسه نافعدر
مقدار شربتی برمثقالدر صنعتی محلندن کوریله

حبّ السرخس قوزغون اوتی جیّددر صاری صو اسهالنه غایت نافعدر مقدار
شربتی نخود قدر ایکی حب‌در اسسی صو ایله ویره‌لر صنعتی محلندن کوریله

حبّ اشعیا فساد مزاجه وصاری صو اسهالنه مفیددر مقدار شربتی اسسی
صو ایله ایکی درهمدر صنعتی محلندن کوریله

حبّ الشیرم سدلکن جیّددر استسقا اسهال ایدر مقدار شربتی اسسی صو ایله
برمثقالدر صنعتی محلندن کوریله

حبّ الماذریون خامالاون جیّددر صاری صو اسهال ایدر مقدار شربتی ایکی درهمدر
اسسی صو ایله ویره‌لر صنعتی محلندن کوریله

حبّ النکهة اغز قوقوسین ویخارین کیدرر اغزده طوته‌لر صنعتی محلندن کوریله

حبّ السعال اوکسروکه نافعدر دل التنده طوته‌لر صنعتی محلندن کوریله

حبّ الممسك طبیعی حبس ایدر وقان قوسقلغنی کسر صنعتی محلندن کوریله

حبّ السعوط بوحبی بزلر زوب بورننه سعوط ایده‌لر سعفه ونار فارسی‌یه
واسکی خنازیره وسیله ویاشره اولان یاره‌لره نافعدر حبلک مقداری ایکی حبّی بنفشه
یاغیله سعوط ایده‌لر حبّک صنعتی محلندن کوریله

حبیب غلیظ فضلاتی وصو غلجانی چقارر

حبن اغو اغاجیدر دال بابنده دفلی دیو ذکر اولنور .

حبّ المقص بوحبک خاصیتی چوقدر ازجمله مقصرکه یوزکده اولور بر بوروددر
اکا وذخیره وزوره نافعدر صنعتی بودر عفص اقاقیا ورد احمر قره کونلک اق
کونلک دم الاخوین وصمغ وافیمون وحند بید ستر وطلق وجلنار هر برندن اوتر
درهم حبّ الاس وبزر خماص یکرمیشر درهم وسحق اولندقدن صکره ماء الاس ایله
یوغوروب فلفل دانه‌لری کبی حبلر ایده‌لر بونک شربتی منقاله وادنجه جائزدر

نهایت زیاده قابضدر اکا کوره بصیرت وانتباه اوزره اوله‌لر انموذج الطب

حب لقمانی

حبّ لقمانی بو برحبدر که لقمان بوحبی ابناسی ایچون تألیف ایتمشدر خواصّی نهایت
یوقدر امراض مزمنه‌نک هر بر نوعی اولورسه زائل ایدر وغایتله مفرح ومقویدر
بکزی قراردر وطعامی هضم ایتدرر معده‌یی قوی ایدر سدّه‌لری اچار جکری قوی ایدوب پاك
ایدر وبنجه یللق سعالی بامر الله تعالی دفع قیلور وکوکسی وبوغزی بلغمدن پاك ایدر قوّت
باهی زیاده ایدر شرابی زیاده کیف ویرر خصوص بل صوقلقنه زیاده فائده ایدر وسینکی
طوتیلن آدمک سیدوکی یولنی اچر وفی الجمله مثانه‌یی پاك ایدر دماغه قوّت ویرر وکوزی
نورلندرر صقالی کچ آغردر حتّی اوغلان وقزدن قالان عورتی کبه ایدر حکما دستورده
حب روحی ایله مشهوردر بوحبی استعمال ایدنلرک نسنه‌نک طبیبه مراجعتی قالمز وترکسه
یدی درم افیون یسه بوحبدن استعمال ایلسه خلاص اولور وغایتله صاحبنی
تشجیع ایدر مالیخولیایی دفع ایدر وزبانی فصیح ایدر عقلی زیاده ایدر اکر بوحبک ایکی
دانه‌سنی استعمال ایدوب جماع ایلسه اون کره جماعه قادر اولور صفتی بودر شعیر مصلیان
جاوی بشردرم افیون قرقدرم عود وبصطکی اوندرم صمغ عربی وکثیرا وفرصافی یکرمی
بشردرم ورد احمر وقاقله صغیر وقاقله کبیر وجوزبوا وکبابه وبسباسه وبنفشه
کوکی وزنجبیل ودارچینی وخولنجان وادخیرمکی وسورنجان ونانخواه وبوزیدان ومخلصه
وفلفل وقرنفل وقرفه واکیر وبزرتره وبزر حاوج وبزرحرمل واسارون وزرنباد هر برندن
بشردرم زعفران وخصیة الثعلب اوندرم نشاسته واسرار الکیشردرم جمله دقاق نوب
کلاب ایله یوغوروب فلفل مثالی حبلر اوله

حبق چچك دیمکدر وریحانلو اولان اوتره دخی دیرلر امّا اصل چچك محلّنده اولان ریحان ایچون
۱۸۹
اطلاق واطرا اولنه کلمشدر مثلا عربچه حبق بربوزه وفارسیده فودنج دیمك اولور کاهی ریحانلو
اولدوغیچی تمامه که توریکجه ترجمه درلر اکا دخی حبق درلر حبق عربی چیچك ترکی
شکوفه فارسی حبقا سریانی بولوده رومی قاربوا فرنجی وبعضی کتابلرده حبق
فسلکن انواعنه دیمشلر جمله حبقلر تمام اولدقده یونان کتابلرندن تفصیل ایدلم

حبق القنا سجان قولاغی درلر برا وتدر تیم بابنده مرزنجوش دیو ذکر اولنور والف
بابنده اذان الفار دیو ذکر اولنمش ایدی

حبق الراعی قوان چچکی درلر بابنده برنجاسف دیو ذکر اولنمشدر

حبق البقر بابادیه جنسیدر صفر کوزی درلر بابونج دیو بابنده ذکر اولنمشدر

حبق الفیل حبق القنا دخی دیرلر مرزنجوش ومرزنکوش درلر هنوز ذکر اولندی

حبق قرنفلی فلسکون نوعی چچکدر درلر قرنجمشك وبرنجمشك دخی درلر فارسیده
قرنفل بوستانی درلر قاف بابنده ذکر اولنور

حبق ترنجانی ایری قسلکن دردمشلر صاحب اختیارات وابن بیطار بادرنجویه دیرلر
اما ریحانه دخی درلر دیمش بابنده بادرنجویه دیو ذکر اولندی
حبق الماء صو کنارنده اولان یاپوزدر قونیه نهری درلر مصرده حبق التمساح درلر
بعضیلر تمساح بالیغی نیلدن چیقوب بونی یرا اولماغله دخی غایت اسلی اولور و
تمساح یاوریلری سقنقور اولسه گرکدر سقنقورده دخی اولماسی بلا خاصه سی
باقی اولوب مقوی اولمغه اول خاصه دن بقیه قالور درلر اما بعضیلر حبق التمساح
دکلدر جیم ایله حبق التمساجدر درلر فودنج دیو یرپوزک انواعی قابابنده ذکر اولنور
حبق نبطی کوچک یپراقلو قسلکن دردیمک استرلر بعضیلر کوچک یپراقلو یرپوزدر
١٨٩ درلر ابن بیطار قولی اوزره ریحان الحماحم در حماحم بوستان افروز اولسه گرک ایکن
اختیارات قولی اوزره حماحم فودنج بوستانی دردیر
حبق خراسانی بقلهٔ خراسانی دیو باپ بابنده ذکر اولندی
حبق الشیوخ توجه لر ریحانی درلر ریحان الشیوخ و مرو درلر یرپوز نوعیدر ١٨٩
میم بابنده مرو انواعی ذکر اولنور
حبق صعتری قسلکن در اختیارات و ابن بیطار حبق الکرمانی درکه شاهسفرم
دردیرشین بابنده شاهسفرم دیو ذکر اولنور
حبق دیو ابتداء حبقده چچک دیمش ایدوک روم و فرنک کتابلرنده قدیمدن
حبق لفظی یبانی قسلکن نوعیدر درلر روحی و لاطین اوسیموینه درلر اسپانیه
لولر الباها قونترنیا درلر فرانجه لولر یاسلیق سا واژه درلر جمله سی یبانی قسلکن
دیمشلر و برلسان اوزره دخی یبان قسلکنه فولسکوت اوتنه درلر که فرنجشک و بر
نحمشک درلر قاوی بابرنده ذکر اولنمشدر
حتی عجم ایچنده مقل ایله بله النوز بردار ودر بعضیلر مقل قبو غیدر درلر
حترما نعنع در سریانی لسانی اوزره در نون بابنده ذکر اولنور
حجر طاشدر طاش دیدوکلری شیئ بربرینه بکزه مز چوق نوع اولور و ٣٦٤
هر برینک مکانی غیری و معدنی بربرینه مخالف اولمغله طبیعتلری دخی بربرینه
مخالف اولور مثلا یاقوت طاشلری معدنی و برک اولور اتش کار ایتمز
و بعضی طاشلر صو دیبلرنده اولور جوهر و مرجان کبی و برنوعی یردن بترر
کبی و برنوعی دریا حیوانلرنده اولور صدف و انجولر و بالق طاشلری کبی
و برنوعی هوادن دخی متولد اولور یلدرم طاشی کبی و برنوعی مصنوعدر
اقلیمیا انواعی کبی و زنجفره و چنکار کبیدر و برنوعی مصنوعاتدن التون

طاشی

طاشی کبیدرکه اول صنعت اهلی اولان بعضی اوتلر ایله و بعضی ملایم ترکیبلر ایله و
صنعت ایله التون ایدرلر ایمش و برنوعی التون معدنی قربنده اولور الماس کبیدر زیرا
الماس التون معدننده اولور و یاخود اکا یقین اولور و بعضیلرک جوهرلرنده
قوت مجاذبه و میلیه سی واردر دمور ایله مقناطیس کبیدرکه بری جذب ایدر و بری
میل ایدر و بعضی طاشلر واردر بری برینک ما بیننده مخالفت واردر که بعضیسی پاک ایدر
جلا و برر صو نیلوفر ایله سائر طاشلر کبی و بعضیلری نه قدر یاپشدورر نوشادر کبی اول
تقدیرجه هر برینک صنفنی بیان ایدهلم
حجر ارمنی کل ارمنی در ترکی سنک ارمنی فارسی کیفاء ارمنا یا سریانی لاوری
٣٦٤ ارمانیا رومی خوقا ارمنیا رومی فیوکنوس یونانی بترو ارمانیه افرنجی انواعی لاپس
ارمنیوس لاطین بترو زدارمنی یونا اسپانیه کل ارمنی دیدوکلری ایکی نوع اولور برنوعی لاجوردی
و برنوعی قرمزی اولور اکر بو نوعین الدهه اوسه لر یاغلو قیاس اولنور طبیعتی اول درجه ده
حار و یابسدر مسهل سودادر بلکه لاجورد طاشندن اسهالی دخی قودر اما بونمشی معده یه
ایود کلدر قیئ و غثیان کتورر الا بوسه لر قیئ و غثیان کتورمز مفرحدر قلبه قوت ویرر بونک
مغسولنک خاصیتی اولدر که اخلاط سوداویه یی بدندن چقار و پاک ایدر و سودادن اولان
بخاردن دخی روحی صقلر و بلغمی دخی دفع ایدر و احشایی پاک ایدر اما معده یه مضردر
الا انیسون و یا فود سیلیخه قابی قاتسه لر اصلاح ایدر بونک مقدار شربتی بر درهمه دکین
جائزدر اما قان خسته لکلرندن طاعون قارنی و نیته سرکه ایله یقوا ایلسه لر موافقدر و سائر
چچک و درلمه انواعی حرارتلرنده دخی سرکه ایله یقوا ایدرلرکه سرکه اکه برودت ویرر و جکری
صقلر و حرارتی دفع ایدر اکر موافق کلورسه بر قاچ دفعه ایدرلر بونک بدلی سودا و غلاظ اخلاط
دفعنده بریچق کندر و قدری لاجورد طاشیدر دیمشلر
حجر اللبنی سد طاشیدرکه ازسه لر سد چیقار ترکی سنک شیر فارسی کیفاجلیابیا
سریانی لافری جالا رومی بترامه غالا رومی اوقیموپوس یونانی غالا قطیطش
دسقوریدوس یونانی بترو دمیجو انواع افرنجی بتروزده لاجونا اسپانیه غله
طیطه لجارة لاطین سد طاشی دیدوکلری طاشی ازسه لر سدی چیقار و طعامی لذیذدر
لونی رمادی شکلدر بو طاشی صو ایله ازوب سدی کبی ماصل اولان اعصارهٔ قلای حقه یه
قویه لر مراد اولدقده استعمال ایدهلر طبیعتی حرارتده و برودتده معتدلدر و قوتی شادنج قوتی
کبیدر اما صاحب منهاج شادنجدن ضعیفدر دیمش اکر بونی کوزه چکسه لر کوزدن اقن فضولی
منع ایدر و کوز یاره لرینه دخی غایت نافعدر و اشی شیشلرک ابتداء ظهورنده بونی طلی
اولنسه غایت نافعدر و قان توکورنلره و دخی کوزک قباقلرینک ایرلکنه زیاده مناسبدر

حجر المقناطيس مقناطيس طاشيدر تركى سنك آهن ربا فارسى كيفا مقيطس
٣٨١
سريانى لاقرى مقيطس رومى پتره قولاده سيدرو رومى اراقليتو يونانى مقنيطوم
عربى وعبرى ماغنطس لاطين پتروز ماغنطى انواع افرنجى واسپانيه پترو قلاميدس
رومى بو مقناطيس طاشنى ياقسه‌لر عملى ومنفعتى شاذنج كبى اولور بونڭ اعلاسى سياه
اولوب قزللغه ميل كوستروب واصلا برنسنه ايله مخلوط اولمقدر وصوغان وصرساق
ايله بر يرده طورمش اولميه زيرا صوغان وصرمساق ويلكه يا لكتو قوسى بونڭ قوت
جاذبه‌سنى فاسد وباطل ايدر بوكه علاج سركه وتازه اوكج قانيله تكرار بويه‌لر اندن
اصلاح اولوب يرينه كلور مقناطيسڭ طبيعتى جالينوس قولى اوزره غايت حار ويابسدر
بركسنه‌نڭ بوره كنده حبث الحديد قالمش اولسه بونى شرابله ايچورسه‌لر جذب
ايدوب كيرو طشره چيقارر وزهرلو دموردن اولان درت وساير الات يارەلرينه
مقناطيس اكه‌لركه زهرين جذب ايدر اغوسن دفع ايدر وغليظ يارمزكيموسى اسهال
ايدر بونڭ مقدار شربتى يارم مثقالدر بردرهمه دكين ايچمسى جائزدر اكر بونى الده
كوترسه‌لر الده وياقده اولان اغريلره وتشنج يابسكه اكه كذا درلر اول علتى ساكن ايدر
صاحب العقاقير قولى اوزره قابض درقان توكورنلره وقان صيزن يرلره وحيض سيلانته
مفيددر ابن ماسويه قولى اوزره لحم زايده ذروراكسه‌لر ارتوقاتنى بيرا صلاحه كوترر
وعسر بول ايچون ايچسه‌لر واولحجله ضماد دخى ايلسه‌لر موافقدر دسقوريدوس
قولى اوزره بمرده بياضى ايله كوز قپاغيڭ ايرينلكنه نافعدر
حجر اليهود بنى اسرائيل زيتونى درلر تركى سنك يهود فارسى حجر الزيتون عرب
٣٨٢
كيفا يهودا سريانى لافرى دنقبو رومى پترواوديون رومى لاپس جوزا يقوم لاطين
وافرنجى جوذ ناستن نمسه ومايجر لاپس جوزا يقون اسپانيه حجر اليهوديه كوى
زيتون كبى ودخى بيوجك برطاشدركه كرچين بمرده سى قدر دخى اولور بر برينه
اولاشمش الاجه‌لرى اولور بعضيسى مدوّر وبعضيسى اوزونجه اولور شام ملكنده
چوق بولنور اركك ودیشى اولور اعلاسى زيتونى رنكلو واركك اولمقدر جالينوس
قولى اوزره طبيعتى معتدلدر صاحب تقويم قولى اوزره ايكنجى درجه‌ده يابسدر اوللده باردر
اكر يارم مثقالنى اسى صو ايله بوكرك ومثانه مرضلرينه ويرسه‌لر طاشلرين قيرر و
چيقارر اكر مثانه‌ده ايرينك اولسه اسى صو ايله وتره پراغى صوى ايله ويره‌لر و
يالكز سيدوك طوتلدوغنه ازوب ايچورسه‌لر فى الحال سدوكى يوريدر حجريدر
هرمس حكيم قولى اوزره بو طاشى برصه قالذا ايله سحق ايدوب كوزه چكسه‌لر قاش و
كربكلڭ قيللرى دوكلمش ايسه كيرو بتوردر فولس قولى اوزره مقعد قاتنى دخى كسر

مقدار

مقدار شربتى يارم مثقالدر امّا مضعف معده‌در واشتهاى كسر اسحق قولى اوزره
طلاقه‌ضرر ايدر الّا عسل اصلاح ايدر صاحب منهاج قولى اوزره شهوتى دخى
ساقط ايدر ديمش جالينوس قولى اوزره معده‌يه يرامزدر الّا كرفس تخمى اصلاح ايدر ديديلر
حجر افريقى بو ياجيلر طاشى درلر بو ياجيلر استعمال ايدرلر اكر شرابله وياخود عسل
ايله قرشدروب يرامز چبانلره اورسه‌لر غايت فائده ايدر واتش يانوغنه
قيروطى كبى مرهم ايدوب اورسه‌لر مفيددر واكر ياقوب كوزه توتيا ايلسه‌لر كوز ياشن كسر
حجر التيس طاغ كچى سى ايلدريد وكلرى حيواندن چقان طاشدركه پانزهر
وباد زهر وفادزهر دخى درلر ترياق طبيعتلو برطاشدر افرنجيلر جواد هنديا
درلر بر نوعنه بورتقاليه درلر بعضيسى بلّوط كبى اوزنجه اولور وبعضيسى يكرمى
اولور پانزهرڭ ايچنده برچوپ اولور كوياپو منعقد اولان شيدر اكر بغلنوب منعقد
اولمش اوله اوچوبه مخالصه درلر كه توركجه تورونا وتى درلر معروف قدرا ولتقديره
اولانكچك بوره‌كنده اولور سياه وقزل رنكلو اولور بونڭ اعلاسى اولدركه سد ايله ازيلر
قزل رنكى چقار امّا يرامزين ازسه‌لر ياشل رنكى چقار بو طاش طاغ كچى سنڭ قرننده شير داندنده
اولور درلر صغرڭ قرننده حرصنه اولدوغى كبى بونڭ دخى اودينه قريب يرده اولور
درلر امّا اختيارات صاحبى قولى اوزره بوديدوكيمز پانزهرى شيرازده شبانكاره ديدوكى
طاغده غيرى يرده اولمزدير زيرا شبانكاره غايت بيوك طاغدر برطرفنه استخفنان درلر
اول طاغده اولور انكچون پانزهرڭ اعلاسنه استخفنانى درلر بو اركچك غداسى يلان
ومخلصه اوتى اولوب اول سببيله بو طاش بوكچنڭ قرننده ياغنور يلان يدوكى
اجلدن طبيعتى ترياق فاروق طبيعتنده‌در درلر وبو طاش اول اكچڭ اودننده درديمشلر
امّا بعضيلر خلاف قدر ديمشلر الّا شيردانده اولدوغى محققدر درلر الحاصل بو طاش
غايت قيمتلو وعزيز اولوب ولايت ولايت كتورولر اعلاسى ياشل وصارى شكل اولور
اكر ازسه‌لر قزل وصارى اولور ياشل اولورسه مقبول دكلدر زيرا شامده بو طاشڭ
عمليسن دخى ايدرلر ياشل اولور حتى بونڭ بعضى فيلان دخى ايلشلر وپانزهرڭ شكلنده
اولان قطعه‌سنى دكه كسنه اصل چى بوخسه عملى ميدر فرقايده‌جك مثلا بونوق عنك
امتحانى اولدركه براكنه آتشه قويوب وتمام قزدروب وپانزهره باتوروب اكر
عملى ايسه سياه دوتون حاصل اولور اكر عملى دكل ايسه يعنى صحيح حجر التيس ايسه
صارى توتون حاصل اولوب اكنه‌نڭ وجنى صرا ودرامدى پانزهرى را ذيانه ايله ازوب
يلان صوقنلره ايچورسه‌لر فى الحال اغريسن ساكن ايدوب باذن الله تعالى اولمدن خلاص
ايدر وجميع جانورلر امردوغنه واغوله كه اكر نباتى واكر حيوانى واكر معدنيدر جمله سنه

ایچمك وطلی اتمك غایت نافعدر ویورك وبدن ضعفنه وباهه غایت نافعدر جانورلر
اصردوغنه وزهرلر دفعنه بونك مقدار شربتی اون ایكی آرپه آغری قدر ویره لر اما
ضعف دل وقوّت اعضا ایچون بردانك ویره لر وشول كسنه یونده هركون یادم دنك
ایچسه جمله زهرلردن وآفتلردن امین اوله وددركه محروری خراجه دخی فائده ایدر
اما بونك طبیعتی غایتده حاردر دیو یازمشلر الّا بو خصوصده محروری خراجه فائده
ایلدوكی خاصیتندندر وتریاقندندر دمشلر

حجر الحیّه

یلان طاشی ویلان پاد زهریدر ایكی نوع اولور برنوعی اوینده اولور
برنوعی باشنده اولور یلان بوینوزیدر مارمهره وبادمهره وپادزهره دخی درلر
رومیلركراتو فیدی درلر اوینده اولان قونلودر افضی یلانك باشنده اولان بر
سكز كیجه اولور مثلا اتنده ایرد وقلری وقت غایت یومشا قدر صكره هوا تأثیر
ایدر برك اولوردرلر قبلان قویروغنده اولان طاش كبیكه اكه حجر النمر دیرلر و
نرك ونروك دخی درلر حاپاینده حجر النمر دیو ونون پاینده نروك دیو ذكر اولنور
بو تقدیرجه یلان پاد زهرینده الّا جه خطا اولور وحجر الحیّه ایكی نوع اولور برنوعی
حیوانیدر وبرنوعی معدنی اولور حجر الحیّه درلر اما معدنی اولان سیاه اولور
حیوانی اولان رمادی رنك اولوب یلان رنكنده اولور اختیارات قولی اوزره بونك
امتحانی بویله اولوركه بونی سیاه ویا كوك یوكدن اسپا به سورسه لر بیاض ایدر
اكر زیاده سورسه لرینه سیاه اولوب آقلق كیدر وبرنوعی كه حجر معدنیدر دمش ایدوك
انك لونی برجه وسیاه بوز رنكلو اولور وبیوك یوزك قاشی قدر اولور ومربع اولور
بونك امتحانی اولدركه اختیارات قولی اوزره برفغفوری چناق ایچنه لیمون صوبی قوسه لر
واشبو معدنی پاد زهری قوسه لر حركت ایدوب یورر یوا ایكی نوعی دخی یلان صوقدوغنه
نافعدر بونلردن ایچوره لر وكندوده كتوره لر ویلان اصردوغی یاره لرك اوزرینه قویه لر
ومارمهره كه ابتدا ذكر اولنمشدركه حیوانی دیمش ایدوك انی دخی كندوده كتورمك افعی
اصردوغنه مفیددر جالینوس قولی اوزره یونلری ازوب افعی صوقمش كسنه لره
ایچورسه لر فائده ویرر وبوا ایكی نوع پاد زهری دخی حشرات اصردوغی یاره اوزرلرینه
دكورسه لر یاره لره یاپشور زهرلرین جذب ایدر درلر ومنهاج قولی اوزره الّا جه خطاری
اولان نوعنك خاصیّتی نسیان صاحبنه نفع ویرر واونوتسالغی كیدررر والحاصل
جمله سی مثانه طاشلرینه غایت مفیددر طاشلرین چقاررر

حجر البلّور

بلّور طاشیدر فارسیده سنك بلّور ددلر عبریلر زجوخیث
درلر بلّور صرچه نوعندندر اما صرچه دن برك در معدنده بر یرده جمع اولمش بولنور

صرچه

حجر الحمار فارسیده خرمهره درلر شكلده
مارمهره كبیدر رنكی بیاض اولور اكرا اهلی اكر
بیانی بعضی اشكلركن باشلرندهات ایله دری
ارهسنده تكون ایدر بر طاشدر طبیعتی بارد
وبالخاصه حمای دقه نافعدر بادزهره قیاس ایله
اوج ارپه ودن سود راهمه وكین سحق اولنوب
مدقوق اولان كمسنه ایچورسه لرنفع
عظیم مشاهده اولنور وبادزهرتی
دخی اولوب انواع سمومه
نافعدر مشاهده
سنع الملك

صرچه بویله بولنمز ارسطو قولی اوزره زجاج نوعندندر مغنیسا طاشی ایله بریره
جمع اولور برقاج درلو بلّور اولور اما صرچه نوعندندر جمله سنك خاصیّتی اولدركه
كونشه طوتسه كوللكه سندن آتش پیدا اولوب آلتنده كی كنش طوغریلغنده طوقانیری
یقار وآتش پیدا اولور نمناك یاروتی كنشه قوروماق ایچون قوسه لر ویا خود استنده خوف
اولنان برغیری شئ اچوق بریره قوسه لر اوزرینه بلّور ایچندن كنش تأثیر ایلسه آتش
الوب یانرصاقنمق كركدر وبونك برنوعی چقماق طاشی كبی درد مودایله آتش چقارلر آتشی
چقارور برنوع بلّور دخی واردر آز ودیشلرك اغریسن ساكن ایدر هركم بلّور كتورسه
اویقوده قرپاپاتمیه اكثر بوكه مبتلی اولنلر كتوررلر

حجر الحدید

حما هاندر حدیدصینی در اختیارات قولی اوزره صندل حدیدی
درلر ایكی نوع اولور اركگی ودیشیسی اولور حجا باینده خماهان وحامان دیو ذكر اولنور

حجر الرحا

دكرمن طاشیدركه استعمال اولنان اووه غیدر فارسیده سنك اسیا
درلر افرنجیلر پتروده میلوتی درلر رومیلر پترو میلو درلر اكر قان صیزن یره واسی
ورملره اكسه لر فائده ایدر اكر سركه ایله سوكندروب نقرسه قوسه لر دخی
موافقدر واسّی شیشلره وسكرلره مناسبدر وعورت بلندن اشغه ده هرنه سنده
برمقدارین كتورسه اوغلان دوشورمیه واوغلان دوغوره جق زماننده بركون ویاخود
بركیجه مقدم كتورسه اسانلقله دوغوره

حجر الدّیك

خروس قرنده بولنان طاشدر باقله قدر اولور وبقالدن كوچك دخی
اولور بلّوره بكزر شفّاف برطاشدر اكر بو خصوصیله یوسه لر واول صودن ایچسه لر صونغی
ساكن ایدر وغم واندوهی وطبیعتك تشویشنی وافكارینی كیدرر

حجر المثانه

بولیولی طاشیدر فارسیده سنك مثانه درلر اكر بونی سحق ایدوب
ایچسه لر كیروقاوقده وبوكركده اولان طاشلری قیر وچقاردر وسحق ایدوب كوزه سورمه
ایلسه لر كوزده اولان اقلغی كیدرر

حجر النار

چاقمق طاشیدر فارسیده سنك آتش درلر افرنجیلر پترده فوغو درلر اسپانیه
لسانی اوزره پتروزده فوغوش ورومیلر پتریو وولو درلر ودخی روجه پتروپا قوتیا درلر
حجر الاصم وحجر الزّند دخی درلر برقاج نوع اولور بیاض وسیاه وقزل وملمع دخی اولور
طبیعتی غایتله بارد ویابسدر قول ارسطا لیس عسر ولادت ایچون نافعدركه عورت
طوغوركن صرتلنسه عورتك اویلوغنه بربزایله باغلیه لر اسان طوغره واكر توزكبی
سحق ایدوب خنازیره اكسه لر قوریدر پالئ ایدر وهر یارا وكلیاتی یاره لره وچپانلره
هرقنغی موضعده دخی اولورسه بونی اكسه لر اصلاح ایدر

حجر الدیك فارسیده سنك خروس درلر بعضی
خروسك قتی سنده تكون ایدر رنكلی اسمانی كون
اولور مقداری باقلادن كوچك صاف وشفاف
اولور خاصه سی بودركه مصروع كتورسه رفعندن
امین اولور ویا هر قوت ویرر صبیانه باغلسه لر
صرعدن امان بولدوغندن ماعدا اوبعوده
فزعدن امین اولور باقی خاصه سی
مؤلفك بیان ایتدیكی كبیدر
محمد شفاق نعبات
الحمد
المرحوم

حجر الحمام کوکرجین قورسغندن چقان طاشدر فارسیده سنک کبوتر واقرنجیلر ترووده
مالومه دیدلر وروتیلر بتره ده برستریا دیدلر سرطان علتی ابتدالرنده بونن ضماد ایلسه لر
مفیددر وحمه اولان سرطان علتلرینه بوندن یکرك علاج اولمز

حجر البقر حزره دیدلر ترکی حزره دخی دیدلر ترکی حزرت البقر اهل مصر جا وزهرج
اهل مصر کا وزهره فارسی ورمستن اهل مغرب واندلس ورس اهل اندلس اندرا
شیرازی حزره دیدوکلری شئ معلومدرکه صغرك اودی ایچنده اولور ودرلوکه هند
اوکوزینك شیرداننده اولور اول نوعی اکر فعالدر واکر لونده یان زهره بکزر واوکوزاودنده
اولدوغی کبی قیون اودنده دخی بولنور ایمش مثلا بشمش یمرده صاروسی کبی بولنور شیرازده
بو نوعنه اندر ادیدلر اکر حزرت سحق ایدوب بعضی اوتلر ایله حمره یه وغمله یه ویاره یه
طلی ایدولر غایت فائده ایدر حزره نك حرجك قدرین یازی کوکی صو ایله بوزننه سعوط
ایلسه لر کوزه صو اندوکنه فائده ایدر واکر سحق ایدوب شراب ایله قرشدورسه لر داء الثعلبن
وبرصدن قالان بوزیرلره واق قیللره طلی ایلسه لر قیلی سیاه ایدر واول موضعلری کیروسیاه
نسکل ایدر واصلاح ایدر اما سائر خضاب کبی هر قنده بیاض اولورسه سیاه ایتمز اختیارات
قولی اوزره مواده طبیعتی غایتده حاردر صاریلق ایچون دخی ایچرلر وصوق یللره ایچك
وطلی ایلك مفیددر ودورت ادبه اغرلغی مقدارین حمامده یاخود حمامدن صکره جلاب ایله
ایچوب اوزرینه سموزتاوق شوربا سن ایچسه لر آدمی غایت سموردر وسحق ایدوب کوزه
توتیا ایلسه لر کوزی کوره کن ایدر

حجر عسلی سدطاشنه بکزر بر طاشدر بونك دخی حجر لبنی کبیدر وطعمی وسائر ما لاتی
دخی اکه بکزر اکر بوخی ازسه لر صوی طاتلو اولور جمله فعلی شادنیه بکزر اکر فعالدر واکر عالدر

حجر المشقق مغربدن کلور صاری رنکلو زعفرانه بکزر بر طاشدر اعلاسی تیز ازیلوب
وقمتر قمتر اولمقدر بونك دخی قوتی شادنه قوتی کبیدر بر مقدار شادنه دن ضعیفر کدر
اکر حجر لبنی واکر حجر عسلی واکر حجر مشقق قوتده وفعالده بربرلرینه یقیندر اما حجر
عسلی بونن حرارتلودر انلرده بو قدر حرارت یوقدر وحجر مشقق دیدوکلری عورت
سدی ایله ازوب کوزه چکسه لر کوزیاره لرین زائل ایدر وکوز قپاغی خشونتنی کیدررر
بوز حمله بونن یك دوا اولماز وکوز کچیکنه دخی مفیددر

حجر القبطی مصردن کلور بر طاشدر فارسیده سنك قبطی دیدلر بوذدنك اولوب
تیز حل اولور غایت یومشقدر اکر صو ایله حل ایدوب کتانی واسیاپی بونکله یورلر و
بوندن موم روغن مرهمی ایدرلر موم روغن صنعتی میم بابنده ذکر اولنور بوندن ترکیب ایلدکلری
موم روغنی بدنده حاصل اولان چبانلره ویاره لره قورلو وکوز شیافلرنده دخی استعمال ایدرلر

وقان ایله

وقان ایله اولان اسهال مزمنه ومثانه علتلرینه صو ایله ایچورولر نفع ویررودائم
قانی قن عورت کندوده کتورنسه مفیددر اکر حریردن الدیوب کوزه سورمه ایلسه لر
کوزه فائده ایدر ویرامز چبانلره اکسه لر مفیددر وجراحتلره قوسه لر قانن کسر وبتورر

حجر الیشب یشم طاشیدر یسم دخی دیدلر حجر الیشف دخی دیدلر اهل مشرق ابولو قولن
٣٨٣
دیدلر یونانیلر اسطرنوس دیدلر یعنی کوکبی دیمك اولور وبر نوعنه طریشون دیدلر اول نوعی
چوق رنکلو اولور رومی ولاطین لسانی اوزره یابس یس دیدلر اعلاسی غایت یاشل اولمقدر
معده یه غایت نافعدر مثلا جالینوس قولی اوزره بوندن قلاده ایدرلر یعنی معده اوزرینه
اصه قویه لر معده یه وصفرایه ویا نمش قانه فائده ایدر دسقوریدوس قولی اوزره
عورت اویلوغنه باغلسه اوغلانی تیز طوغره وکر قولنه باغلسه لر تعوید کتوررلر
حائل کبی کتورسه دل وکوز دکز

حجر الرخام طبا شیردر طین قیمولیا دیو ذکر اولنور انشاء الله تعالی

حجر الارتکان فارسی اسمدر ابن بیطار وما لا یسع قولی اوزره ارتکن دخی دیدلر صاری
وکوچك وخفیف طاشدر اکر بونی یاقوباسی ورمدره وبعضی صوقدر وتحلیل ایدیجی نسنه لر
ایله یقوا یلسه لر یاره لرده اولان لحم زائدی قوپارر اکر قیروطی یه قرشدورسه لر اتنی بتورر

حجر الدم شادنه طاشیدر شادنج وشادنه دیو شین بابنده ذکر اولنور

حجر النمر دیشی قپلانده حاصل اولور بر طاشدر فارسیده مهره پلنك ماده دیدلر نون بابنده نمر دیو ذکر اولنور

حجر الخطاطیف قرلانغج یاوریسنك اول یمرده دن چقان یاوریسنده ایکی طاش چقار اول
طاشدر در اختیارات ودسقوریدوس قولی اوزره قرلانغجك ابتدا چقاردوغی یاوریسنك آی
زیاده لکنده قارنی یارسلر ایکی قطعه طاش چقار برسی بر رنکده اولور وبرسنك دخی کونه کون
رنکلری اولور اول طاشی یره دکرمدن اقدم آلیك که بیانکیسی درو یاخود بوزاغونك دریسنه
صاروب مصروعلرك کردننه ویاخود بازوسنه باغلسه لر بعون الله تعالی صرعی زائل اوله

حجر النور وحجر الروشنائی دیرلر بونلر مرقشیشا اسمیدر مرقشای فرنجی دیدلر وحجر روزنی
٣٢٩
دخی دیرلر لاطینلر ایرسبی دیدلر الف بابنده ارسد دیو ذکر اولندی ومیم بابنده مرقشیشا دیو ذکر اولنور

حجر اللازورد لاجورد طاشیدر فارسیده سنك لازوردی دیدلر لام بابنده لاجورد دیو ذکر اولنور
٣٦٤
حجر احمر مرجان کوکی کبی اولور بر طاشدر بر دنکی ادمی اولدورور بیش دیدکلری یرامز زهر کبیدر
اختیارات صاحبی الماسك بر نوعیدر دیر اما هرکس الماسه زهردر دیدلر الماسك زهرلکی اوج
قیراط اولدوغی ایچوندر دیرلر والتقدیر چه زهر اولان الماس اشبو حجر احمر دیدکلری اولسه جائزدر
الحاصل بونی یسه لر بو که علاج اولدرکه یا باینده بیش ایچوب یا زلشدر بیشه ایله دکلری علاجی بوکه دخی ایدرلر
حجر مسنویه سوکنه مثر کر جید بوره دیدلر واهلك دیدلر اختیارات قولی اوزره کلس درکاف بابنده کلس دیو ذکر اولنور

حجر بحري دكز كنارنده پنبه طولوكنه بكزر بر طاشدر بردنكی كه اون ادبه اغري قدردر
اكر ایچسه لرقاوقده وبوكركده اولان طاشلري چقاردر
حجر بحري مرجانكو كیدر حجر بحري دخي درلر دریا اوتلو غیدر بوره طاشي كبي اولور بسد دیو بابنده ذكر اولنمشیدي
حجر النسر حجر العقاب درلر بعضیلر كركس وبعضیلر اق بابا قوشي طاشیدر دیمشلر حجر الیسر
وحجر البهت دخي درلر تیز طوغوردر بر طاشدر اكثمكت دیو الف بابنده ذكر اولندي
حجر الطور حجر الدم دیو ذكر اولندي
حجر البهت حجر النسر وحجر الیسر دیو هنوز ذكر اولندي
حجر الیسر حجاز دكزندن كلور براق طاشدر اكر قاوقاوستنه اصه قوسه لر سیدوكی
یوریدرو قلبي قوي ایدرو مثانه طاشلرین قیرر بیوك انجو كبي بیاض طاشدر
حجر القمر آي كوبكي وآي طاشي درلر وآي كوبوكي دخي دیرلر زبد البحر كبي مغربدن كلور شفافلو
براق طاشدر بعضیلر بزاق القمر وزبد البحر درلر وافروسالینن دخي درلر یعني زبد القمر
دیمك اولور یونانیلر سالنیطس درلر وافروسالینن درلر ایك زیاده سي ویدي زماننده
اولور اعراب ولایتنده اولور بیاض طاشدر وخفیفدر اكر ازوب صرع ایچون ایچورسه لر نافعدر واكر
مصروعه باغلاسه لر بینه صرعي زائل اولور اكر عشي اولمزاغاجه اصه قوسه لر یمش ویره وعورتلر
بازوسنده حمائل كبي كتوررلرسه اي كبي كوزل وسمز اولورلر درلر
حجر الحبشي زبرجده بكزر بر طاشدر فارسیده سنك حبشي درلر دسقوریدوس
قولي وزره بر یاشل طاشدر منهاج قولي وزره صاري شكل اولوردر جالینوس قولي اوزره
یشب یعني یشم كبي اولوردر اكر بوني ازسه لر سدكبي صوبي چقارور ولي انجیدر یعني دلي بقار
كوز قراكولغنه اكرشیشي واغريسي یوغیسه غایت موافقدر وكوز یاره سنده قلا اتاره
دخي نافعدر مؤلف اختیارات قولي اوزره بوطاشه فارسیده یاسم درلر اما ول تقدیرجه زبرجدك
برنوعیدر دیدماما اكثر یسم یشم دیكر بوطاشه دخي یشم كبي اولوق كركدر وبر نسخه ده زبرجدك
برنوعنه حجر حبشي درلر دیمشلر اول تقدیرجه بوطاشي یشم كبي بر طاش اولمق اولور اما یشم لسانه اضراب ویرمز
حجر الاسفنج سنكر ایچنده بولنان طاشدر حصا الاسفنج دخي درلر فارسیده سنك اسفنج
٣٨٤
وسنك اسفنج درلر سریانیلر اسفنجا اسوغا ورومیلر بتره او سفونقاري وافرنجیلر بترو
اوسبونجو درلر لاطین لاپس اسپوبجس عبریلر هاون ها سنوغ درلر دسقوریدوس
ورازي قولي اوزره بوني اكرشراب ایله ایچسه لر مثانه طاشني قیرر جالینوس كرچه بوكركده طاشني
چیقاردر اما اولكن ومثانه دن چیقارمغه قوتي یوقدر دیر
حجر اناغاطیس بعضیلر اغاغاطیس دمشلردر قان طاشي درلر فارسیده سنك خوت
افرنجیلر بترودسانقو درلر ورومیلر بتره بیمه درلر بوطاشي ازسه لر قان كبي صوبي چیقار

اكرعورتلر

اكرعورتلرسدي ایله كوزه چكسه لر كوز شیشلرین وچوق اقان یاشین كیدره در
حجر اعرابي فیل طاشي عرب طاشي عاج طاشي دخي درلر فارسیده شكرسنك درلر شیرازیلر
سنك زخم درلر رومیلر بتره فیلیه افرنجیلر بترو فیلیو درلر فیل كوكنه بكزر بر طاشدر اكر
سحق ایدوب قان طورمیان محله اكسه لر قاني طوتر وباقوب سنون ایلسلر دیشلري پاك ایدر جلا ویرر
حجر العاج فیل طاشیدر كه حجر اعرابي درلر هنوز ذكر اولنمشدر
حجر الكرك هندن كلور بر بیاض طاشدر هند وسند دریاسي سواحلنده بولنور فیل
كوكنده بیاض بر طاشدر بوندن حكاكلر مهر ایدرلر طبیعتي ایكنجي درجه اخرنده بارد ویابسدر
اهل هند وسند بوني یوزك قاشي ایدرلر وعورتلري كردن بند ایدرلر واتفاق بویله در كه هركم
بوطاشي كتورسه اكا سحر ودل وكوز كار ایتمیه ودوشمنلر ظفر بولمیه واكا كسنه افترا وبهتان
ایلمیه لر ودایم محبتلر ایده لر واولولایتده ملوكي بوطاشدن قدح ایدوب مجلسلرنده انده
اشربه ایچرلر كه ادالرنده محبت اوله دیو اعتبار ایدرلر اكر سحق ایدوب كوزه سورمه ایلسه لر
كوزده اولان اقاق علتني كیدره ودیشلره سورسه لر پاك وجلا ایدر
حجر اسیوس صیني طوز درلر اما یارود دخي درلر اول تقدیرجه كهرجله طاشیدر
حجر السوس دخي دمشلر فارسیده نمك صیني درر رومي ولاطین وافرنجیلر دخي اسیوس درلر الف بابنده اسیوس دیو ذكر اولندي
حجر القیشور دریا كوپوكي نوعندندر حجر الشفاف وحجر شعر دخي درلر بر بیاض طاشدر حمامده
اله واباغه سوردكلري طاشدر قاف بابنده قیشور دیو جالة منافعي ایله ذكر اولنور ابن بیطار
واختیارات صاحبي قولي بویله در اما منهاج بوطاشدن چقار كتابت ایدرلر در
حجر الحوت بالق یعني سمك ایچنده اولان طاشدر فارسیده سنك سرماهي درلر افرنجیلر بترو
دسته دلو بسیشي درلردرومیلر بتر وبصادي درلر اكر بوني ایچسه لر بوكرك وقاوق طاشلرین قیرر وچقارر
حجر الشفاف الدوارقیه سوردكلري طاشدر حجر القیشور دیو ذكر اولندي وقاف بابنده قیشور دیو ذكر اولنور
حجر الجاغیضموص حجر غاغاطیس دخي درلر جهنم دره سي طاشیدر درلر اما اختلاف ایدر
٣٨٠
وبعضیلر طور موسی علیه السلام طاشیدر درلر طوره قریب یرده اولور وبعضي حجاج اول طاشي
اودون ایله یاقوب اندن طعام وقهوه پشوررلر اودون یرینه ینار درلر اختیارات صاحبي دخي
حجر غاغاطیس درلر بوطاش شام ولایتنه قریب بر وادیده بولنور واول وادیه قدیمدن غاغادرلر
ایمش ووادي جهنم دخي دینلور ایمش درا اما ابن بیطار اندلسده سرقسطا نام ناحیه ده وجبل
شلیسرده دخي بولنوردر ولوقیا دیدكلري شهرك ایرماقلرنده دخي بولنور اول ایرماغه
غاغا درلر دیو تصریح ایتمشدر كلدك مقصود اولان منافعي حالته كه بوطاشي اتشه قوسه لر
حیوان بوینوزي كبي وباش اوتولري كبي قوقار وزفت كبي دخي قوقار قیمز اولور بر طاشدر قوتي
غایت بیوسدر ابن بیطار وصاحب مفرده قولي بودر كه اكر بوني بخور ایلسه لر مصروع اولان

حجر قیسور سین معجمه ومهمله ایله لغتدر حجر الرجل
دخي درلر سونكره مشابه بر طاشدر كه حمامده
انكله ایق اووارلر

حجر الجاغیضموص وحجر غاغاطیس
اكثر كتب مفرداتده بو لغتله واقع اولمشدر

كشيء في الحال صرع طوتە در اما صاحب منهاج بونك بخوریسی نافع ایدوکنی ذکر ایدر واختناق رحمه
دخی نافعدر وحشرات بوندن قچر وبعض ادویه ایله نقریسه ضماد ایلسه لر فائده ویرر ویراش
وبیوك یاره لره اکسه لر اتینی بتورر خلاص ایدر

حجر جزع قساوت طاشی دیرلر بر طاشدر یمندن وچیندن کلور عجایب مخلوقات صاحبی
محمد قزوینی بو طاشك غم وقساوتنه متعلق عجایب نسنه لر تحریر ایلمشدر غم وقساوت ویرسن سویلشلم

حجر رخام الابیض مرمر طاشیدر حجر السطریط وحجر الشطریط دخی دیرلر را بابنده
رخام دیو ومیم بابنده مرمر دیو انواعی واصنافی ذکر اولنور

حجر الشطریط وحجر السطریط دخی دیرلر مرمر طاشیدر حجر الرخام الابیض دیو
هنوز ذکر اولندی ورا بابنده رخام دیو ومیم بابنده مرمر دیو انواعی ذکر اولنور

حجر افرنجس کیمیاکرلر طاشی دیرلر ذرنیخ معدننده بولنور اکر بو طاشی بیاض اولنجه
تکلیس اولنسه اندن صکره بونك بر مثقالن بش مثقال قرمزی باقر اوزرینه القا اولنسه
بیاض وملایم اولور واکر کچ ایله نوره برینه قوللانسه لر جمله نوره مقوله سندن قوی اولور
وقیللری تیز قوپارر وسحق ایدوب شیشه لره طلی اولنسه ساکن ایدر نافعدر

حجر الکلب یاوز ایت اغزینه الدوغی طاشدر فارسیده سنك دهان سك دیرلر تجربه لر
بتروبوقه ده قانی دیرلر بو طاشی یاوز ایتلره اتسه لر کلب اغزینه الوب اویکه سندن بنه براغور
شریف قولی اوزره اول طاشك عجب عملی وارددر مثلا او مقوله کلبه بر کسنه تفریق مراد
ایلدوکی کسنه نك اسمیله نیت ایدوب یدی طاش الوب اول کلبه بر بر اتوب کلب اغزینه الدوغی
طاشك ایکیدانه سن تفریق مراد اولان کسنه لرك ایچدوکاری صویه براغوب اول صوی
ایچدوکلری کبی مفارقت واقع اولوب دوشمن اوله لر واکر کوکرجین کومه سنه ویوه سنه
دخی بو طاشی قوسه لر جمله کوکرجنلر طاغیلوب کیده لر واکر شراب ایچنه براقسه لر اهل صحبت
اراسنده جنك وبدمستلك وغوغا وعربده واقع اوله

حجر الروشنایی روزنایی طاشی وکوز طاشی دخی دیرلر حجر النور دیو ذکر اولندی
ودر قشیشا دیو میم بابنده دخی ذکر اولنور

حجر اثمد اصفهانی سرمه در الف بابنده اثمد دیو ذکر اولنمشدر

حجر اسفیداج اوستوبج در الف بابنده اسفیداج دیو ذکر اولندی

حجر اقلیمیا الف بابنده اقلیمیانك انواعی ذکر اولنمشدر وقاف بابنده دخی قلیمیا ذکر اولنور

حجر بسد مرجان کوکی در با بابنده بسد دیو ذکر اولندی

حجر بورق قیو جبیلر بوره سیدر چوق نوع اولور بونلرك انواعی با بابنده بورق دیو ذکر اولندی

حجر توتیا سرمه طاشیدر تا بابنده توتیا دیو ذکر اولندی

حجر النقب حجر منقب که دلکلو طاشدر اکر براوزرته سی دلکلو طاشی یمنی اغاجی اوزرینه
اصه قوسه لر یمشی زیاده اولوب دوکلیوب بامرالله تعالی آفت ایرمیه

حجر الابیض اق طاشی وحالت ایلدکلری زمانده محکوکی صاری اولسه اکر بو طاشی کوترسلر
اکریلانی وکرچك سوزسویلسه عجایب مخلوقات قولی اوزره بامرالله واقع اوله اکر محکوکی قزل
چقسه هر نه اشارسه باذن الله تیز اوله اکر بونك محکوکی بوز طپراق کبی چقسه بونی بوستانه
اصه قوسه لر هر نه دیکرلرسه تیز بیوب بیوك اوله اکر سیاه چقسه زهرلر ایچمش کسنیه
وزهرلو جانورلر صوقدوغنه ایچوره لر خلاص اوله وبوخصوصلره کندوده کتورسه لر دخی نافعدر

حجر احمر اکر قزل طاشك محکه سی بیاض چقسه انی کتورسه لر هر حاجتی روا اوله
اکر سیاه چقسه سویلدوکی سوز اوزرینه قبدلی ایریشه اکر صاری چقسه اول طاشی
بازوسنه بغلسه لر خلق اکه محبت ایلیه اکر بو زرنك اولسه هر عمل که مراد ایده اول مراد
ایلدوکی اله کیره اکر صاری چقسه حضرت نبی علیه السلام بو طاشی کتورنه قلیچ کارایتمز بیورمشلر

حجر اسمانجونی کوك طاشك محکه سی بیاض چقسه هر کیمك ایله مصاحبت ایلسه
شاد اوله لر اکر سیاه چقسه هر سوزی روا اوله اکر صاری چقسه هر عملی صالح اوله اما
اکر بر قیویه ویاخود ایرماغه طرح اولنسه صولری اق قاله اکر قزل چقسه هر عملی وسوزی
خیر اوله اکر یاشل چقسه

حجر اسود قره طاشدر ارسطو قولی اوزره سیاه طاشك محکه سی بیاض اولسه
یلان ایچون ایچوب یاخود کتورسه لر یلان وعقرب صوقدوغنه نافعدر اکر صاری چقسه
واکر سیاه چقسه حاجتی روا اوله وعقلی زیاده اوله اکر یاشل چقسه هوام انی صوقمیه

حجر اصفر صاری طاشدر واکر محکه سی بیاض چقسه الده طوتسه هر طلبی روا اوله
اکر یاشل چقسه علتی بر شیء اوزرینه قوسه لر اول عمل واقع اولمغه لایق اوله اکر قزل چقسه
هر شیء که اندن سؤال اولنه جواب القا اولنه باذن الله اکر سیاه چقسه بو طاشی اکر بر
کسنه نك اسمین مراد ایدوب الده طوتسه لر اول کسنه کندویه تابع اوله اول طاش
کندوده اولدیقچه اول کسنه تابع اوله

حجر اغبر بوز طاشدر اکر محکه سی بیاض اولسه اکر بونی انسان اسمنه یعنی انسان
دیو مراد ایدوب وسحق ایدوب واول سحق اولنان مسحوقی سرمه ایلسه خلق اکه محبت
ایلیه اکر سیاه اولسه وکوزه سرمه ایلسه لر خلق اکه اکرام ایده اکر عورت سرمه ایلسه
اکر صاری چقسه اول طاشی کتورسه اول کشییه خلق دعا ایده اکر قزل چقسه رزق ومعاشی
چوق اوله اکر یاشل چقسه هر کیمك یاننده اوتورسه اکه اکرام ایده لر اکر اسمانجونی چقسه
اکر اول کشی حکیم دخی دکل ایسه حکیم وعالم طوته لر

حجر الحصات مثانه وبوكركده اولان طاشدرینه مثانه طاشنه نافعدر حایابنده
حصات دیو بوندن صکره ذکر اولنور

حجر عاجي آج طاشي وفیلكوكی طاشی دیرلر بوهرنه جراحت اولورسه كه اندن قان
اقوب طورمیه قانی طوتر حجر اعرابي دیو ذكر اولنمشدر

حجر العقاب حجر النسر دیو ذكر اولندي

حجر الضحك كولدوریجي طاشدرلر حجر باهت دیرلر ذكر اولنور

حجر المطر یغمور طاشي دیرلر ارسطو وعجایب مخلوقات قوللری وزره بوطاش
ولایتندن كلور الوان مختلفه ایله در وبرقاچ نوع طاشدر اكر بو طاشی صو ایچنه
قوسه لر هوا بلوت لنور وكاه اجه یغمور وكاهی قار یغر دیمشلر بوطاشی عماد
الدین مجلسنده بو ویله اولدوغین انكار ایلدیلر و بر كاسه ایچنه صوقویوب ول وقتده یاغمور
نازل اولدي دیرلر

حجر حامي زیاده قتل طاشدر سیاه نقطه لری اولور هنددن كلور ارسطوي
قزویني قوللری وزره كیمیاكرلر طاشیدر فالجه سعوط ایلسلر نافعدر

حجر البرام دیش دیبلرین اووارلر بیاض ایدر فارسیده سنك برامه دیرلر بو طاشك
صوینك اكر كسر واكر سایر آلاتدر طاش قیرمغه لازم اولان آلاتی دمور جیلر صواررسه لر
هر قنغی طاشه اورسه لر خامور كبی دیشلری یا توب دموره خلل كلیه واصلا اوازی
چقمیه واكر سحق ایدوب دیشه سورسه لر غایت اعلا بیاض ومجلا اولور

حجر خذفي ساقسی طاشي وچولمكجي طاشي كبي دیرلر صدفه بكزر بر طاشدر مصرده
بوره یرینه قوللنورلر چولمكجی بالچخی كبی یارق یارق اولور قیشور دیدوكلری نوره طاشی
یرینه قوللانورلر اكر بوندن ایكی درهم حل ایدوب شراب ایله ایچه لر حیض قانن قطع ایدر و
عسل ایله قریشدوروب دمه شیشلرینه ویاره ودرسرطان یاره لرینه سورسه لر غایت
فائده ایدر زیرا یبوستی زیاده در ومدت وقبضی واردر

حجر الافروح بینی طاشي دیرلر وحجر افروی دخی دیرلر قورودیجیدر وقبضی دخی واردر
اسلامبوله یقین یرده اولور دیرلر بر خفیف طاشدر زبد البحر كبی صوا وزرنده طورر
اكر حك ایدوب عقرب باصرمش كسنیه ایچورسه لر نافعدر

حجر الاساكفه پاپوچجیلر الاتلرین كسكین ایتمك ایچون بیلرلر اما صوماقی طاشیدر كلدر
صوماقی طاشي دخی بوندن صكره ذكر اولنور ورسیم بابنده مسن دیو تفصیل اولنور

حجر المسن صوماقی مرمر طاشیدر اما ابن بیطار تحقیق مرمر دیمز لكن اختیارات صوماقی
طاشدر دیو تصریح ایدر بوندن پاپوچجیلر دمورا اوادانلغی بیلرلر بو طاشه مسن دیرلر میم بابنده مسن دیو ذكر اولنور

حجر المطر عمدة الاطبا شعبان افندی مرحوم
شفائیه نام اجازتنامه سنده اول طاشه
تركان سنك بت وسنك یده درلر دیوب
ابو البركات نیسابوری ونصیر طوسی وحكیم
تبقاشي ومنصوری وسائر رواتدن نقلا تدرك
اول طاشك خواص غریبه وحكایات
عجیبه سنی نقل اتشدر قصه دروغ آمیزه
مطلع اولیم دینلر كتاب مزبوره
مراجعت ایلسونلر
محمد

حجر بارق

حجر بارقي الایه سي قدر بر طاشدر بوندن حكایه سي مفصلا در ابن بیطار واقربادن
ایدوب تفصیل ایلمش الحاصل بو طاش استسقا اولان كسنه قرنی اوزرینه قوسه ایچنده
اولان صویی جذب ایدوب چیقاره

حجر بولس نطرونه بكزر بر طاشدر اوزرنده نقطه جقلری اولور التون رنكی كبی كوزینور
اكر زیت ایله قیناد وب سست اندام كشیلره دورتسه لر فائده ایدر

حجر عراقي عراق یلكی طاشیدر مشهوردر فارسیده سنك عراقی دیرلر افریجیلر
بترو وارا قیه وترومیلر بترو عراقیه دیرلر اعلاسي بیاض اولاندر اكر بونی بر پاشلی
بكی اوندنه عورت سدینی ایله ملك ایلسه لر واولحاصل اولا صویی كوزه طملاتسه لر كوزده
اقلنغی كیدرر وعسر نفسه وبوكرك اغریسنه فائده ایدر

حجر منقي طاغ طاشي دیرلر یعنی داغ طاشي دیمكدر كه اكر بر عضو كسمك وطاغلمق مراد
ایلسه لر بو طاشی سحق ایدوب صو ایله اول عضوه سوره لر اغریسن دویماز بو طاشه
حجر الكي دخی دیرلر فارسیده سنك داغ دیرلر افرنجیلر بترو برفوغو دیرلر ترومیلر بتره
با قابسی دیرلر چوق رنكلو اولور مصرده منیف دیدوكلری یرده اولور دیرلر

حجر بصاحي بو طاش یونمدن یعنی غسل اولنمدن ولوننده قورشونه بكزر بر طاشدر
قوتی خبث الرصاص قوتنده دیرلر

حجر هندي هند طاشیدر اما نافیطس دیرلر مشهوردر اكر مقعدده اولان طملر
اغزندن وبغرسقلر اغزندن چقان قانی ایچون بو طاشدن ایچسه لر واولمحلّه دخی كسه لر
غایت نافعدر وبواسیره وعقرب صوقدوغی كشیلره دخی مفیددر وبر طاش دخی واردر
كه دخی حجر هندی دیرلر اول نوع شادنجی نوعندندر طمر اغزی قاننه اول طاشك دخی نفعی
واردر بعضیلر بو طاش دخی اول طاشك بر نوعیدر دیرلر یقاریده حجر هندی دیو ذكر اولنمشدر

حجر الحیّه یلان طاشي دیرلر بو طاش یلان بوینوزی دیدوكلری دكلدر دیرلر اكر دخی حجر
الحیه دیرلر یلان یا ن زهریدر دیرلر یقاریده ذكر اولنمشدر اما بوكه دخی یلان طاشی دیرلر باسیقس
دیدكلری طاش نوعندندر دیرلر بركدر وسیاه شكللو اولور بوز اولور ونقطه لو دخی
اولور یعنی الاجه سي دخی اولور اكر كندوده كتورسه لر افعی یلان صوقدوغنه وباش اغریسنه
نافعدر الاجه نوعین كتورسه لر صداع انواعندن لیترغوس مرضنه نافعدر

حجر الاشداء اچلك طاشي دیرلر فارسیده سنك پستان دیرلر افرنجیلر بترو ده میدت
روميلر ویزی بتره دیرلر قابض وقورودیجی بر طاشدر صو ایله ازوب اكر مه واكر خیار شنبر ایله
سورسه لر شیشلرین تحلیل ایدر و یاره مزیاره لری وجبانلری دخی اصلاح ایدر وكوزه سرمه كبی
چكسه لر كوز قاردوغین كیدرر وحدقه پاك ایدر

حجر الاشداء صاحب مالا یسع در كه اطبا
بو طاشك ماهیتنی ذكر ایلمدیلر كویا حجر
مسن ودیدكلری در فهم اولنمشدر
كه

حجر قراطی برقره طاشدر صقلیه ارماغنده اولور ایمش بونی زیت ایله سوکندورردر خواجه نصیر طوسی جوهرنامه سنده بوطاشه سنك زیت دیمشلر ابن بیطار قولی اوزره اکر بونی زیت ایله سوکندورسه لر دخم اغرلرینه فایده ایدروا وجوق طوتانلر بوینینه اصه قوسه لر فایده ایدر اکر توتسی ایلسه لر جمیع حشرات قچار صاحب جامع یلانلر دخی قچارلر دیمش

حجر السم زهر طاشیدر دردر برطاشدر بعضیلر بو طاشه بادزهر معدنی نوعندندر دیدلر هر قنده زهر کندویه یقین کلسه البته حرکت ایدر دیدلر اما شیمدی بولنماز مستعمل دکلدر عجایب المخلوقات ایجادیجنده حجر السم دیو حکایت ایدر وملوك خزینه سنده بولنور وبی حد حکایه سن ایدر

حجر الباه حجر الباه دخی دیرلر وجماع طاشی دیرلر افریقیه ولایتنده بولنور دیرلر بو طاشی قیرسه لر ایچنده عقرب بولنور اندن معلوم اولور اکر حیوان واکر انسان کتورسه جماعه اشتها کتورر اما عورت یوکلو اولمز دیرلر ودلی التنده کتورسه لر صوسزلغی کسر

حجر الحباری توی قوشی قورصغنده بولنور فارسیده سنك جرز دیرلر یونانیلر حجر علو فس دیرلر حجار اعلو فسا دخی دیرلر بونی کتورن احتلام اولماز واسهال اولانه صوین ویرسه لر قبض ایدر وکتورسه کیر واسهال طوتر

حجر الدجاج طاوق قورصاغنده بولنان طاشدر صاحب عجایب المخلوقات دخی اسمی برطاشدر مصروع کتورسه صرعی زایل اولور وباهه قوت ویرر وکوزدکز واوغلان کتورسه اویقوده فریاد ایده کلنز ایسه غیری چاغرمیه

حجر السامور بوطاشله اوزی جقمازدرلر اکرچه کتابلرده ترجمه ایلمیوانه کلنبه یازمشلر اما حضرت سلیمان زماننده بولنوردرلر شیمدی بولنمزدرلر وعجایب مخلوقات صاحبی دخی بویله بیان ایتمشدر

حجر الفلاسفه طین اکسیر علمنده استعمال اولنور مش برطاشدر ارسطو مالس قولی اوزره بوطاشك لونی یاقوته دخی بکزر اما شفافلو دکلدر صویی زرنیخ کبی صاروجقار دیدلر اوچ دفعه اکلاس اولنسه قیزاور زنجفره کبی اولور دیدلر اکا اصل طاشدن برحجر مقدارین کومشه قویوب ول صنعتی بلنلر قزاردوب التون اولور دیرلر اما کورلمه مشدر

حجر الصرف خمار طاشی دیرلر قزل طاشدر سیاهه دخی بکزر کرماندن کلور حجر الخمار دخی دیرلر اکر شراب اضطراب ویرسه وخمار صداعی ایچون ایچورلر ایمش وزنجفره کبی اندن یازی یازمق قابلدر دیرلر اما رومده مستعمل دکلدر

حجر الصنوبر صاریلق طاشی دیرلر مثلا قولنج یا وروسنی الوب زعفران بویادلر قولنج کلوب یا وروسن مرضدن صاردردی قیاس ایدوب واروب بوطاشی کتوردی یا وروسنه سوررار اول طاشی الورلر اکر برقانه طلی ایلسه لر صاریلغی دفع ایدر

حجر الفاره سچان طاشیدرلر صورتی دخی سچانه بکزر مغرب ولایتندن بولنوردرلر

بوطاشی

بو طاشی فاره لر غایت سورلر بو طاشی هرقنغی اوده قوسه لر فاره لر یانته کلوب اصلا طاشدن ایرلمز فاره لری طوتمغه اسان اولور کرچه اولیان ولایتده بوطاشی کدی یرینه قوللنورلر

حجر القیر اولونه زفتی دیرلر سیاه طاشدر ومغرب طرفنده دخی بولنور بونی مکاننده کندوکندودن یانر اتش کبی یانوب واتشدن قینار کبی قینار دیشلر وبوندن بر مقدارین قینارکن الوب مثلا برجز مقدارین زفته ویا قطرانه براقسه لر کیروسونمیوب اندری دخی قینادر وصو باشلرینه دوکسه لر صولرینی اسی ایدر اما زمان کچدکجه مکره ولایت ولایت کتوردلر طاش کبی اولور وبزر ویاخود زیت ایله قینادرلر زفت وقطران کبی اولوب زفت وقطران یرینه قوللانرلر وباغ بیتی باغی خراب تمسین دیو باغ اوجه لرینه بولاشدرورلر

حجر القیء مصرده بولنور برطاشدر هرکیم النده طوتسه غثیان غالب اولوب جمیع معده سنده اولانی قیء ایدر اکر قیء ایتمزسه خوف واردر که اضطراب چکوب هلاك اوله

حجر ناقه دوه طاشی دیرلر فارسیده سنك شتر دیرلر دوه کوردکلری یرلرده بولنوردلر بونی برچناق ایچنه قومش اولسه لر اول چناغه هربار طعام قوسه لر اصلا طعامده لذت بولمزلر واول طاشی عاشق وهایم کندوده کتورسه عشق وعته وحیرانلق کندودن کیدر

حجر الماء الراکد اقاز وحبس اولنش صو ایچنده منجمد اولان طاشدر اکر صحتی ایدوب بونی طقرسه لر صرعه وجنونه باذن الله تعالی غایت نافعدر

حجر یقوم علی الماء وضده بوطاش کیجه صو اوستنده طورر کوندز صونك التنه کیدر مثلا کون طوغمغه باشلسه بوطاش ازه جق ازه جق باتمغه باشلر واکر کون طولونمغه باشلسه ازه جق ازه جق طاش صو یوزینه چقمغه باشلر کنش غروب ایلدکده طاش صو یوزینه تمام چقار قولی ارسطو حقیف برطاشدر اکر بو طاشی اتاوزرینه اصه قوسه لر آت اصلا صیحه وسهیل ایتمز یعنی هیچ کشنمز وسایر حیوانه دخی آصه قوسه لر چاغرمز وجنك کوننده عسکر آتلرینه باغلسه لر اصلا اتلر کشنه مزلر واما ضده اما برجنس طاشی دخی واردر اول کی طاشك خلافیدر کنش ایله صو یوزینه چقار ینه کنش ایله بله باتر حتی هواده بولوط اولسه کونش کورنمسه اصلا اما تم دکلدر بله طوغر وبله طولنور اکر بوطاشی قنغی آته وحیوانه آصه قوسه لر اول کی طاشك خلافنجه اول اتلر واول حیوانلر دوره مز دایم صیحه اوروب چاغررلر

حجر خرسولیون اکسیر جیلره معلومدر که برطاشدر صاری وقزل ویا یشل وسیاه دخی اولور دیرلر اعلاسی مرقشیتا کبی الوان اربعه ایله بولنان در صاری نوعی التون وکومش معدننده بولنور وقزل نوعی یاقوت کبی اولور اما شفافلو اولماز یا لکوز التون معدننده بولنور یشل اولانی باقر معدننده بولنور سیاه اولان کومش معدننده بولنور اعلاسی التون وکومش وباقر معدننده بولنان نوعیدر دمشلر بعضیلر اشبو ذکر ایلدوکمز نیجه اول التون

وكومش ویاقوت هر نه ایسه انلرك بخارندن متولددر دیلر اكر بیدی درهم اغری مقدارین ناوق
اودی ایله قرشدروب بعضی كوكه سورسه لر كوك طوغریلوب یرینه كلور اما اكسیرجیلر
دیمشلر كه اكر بو ذكر اولنان الوان دیدوكمز طاشی یدی درهم اغری مقدارین زیبق مكلّس ایله طرح
اولنوب نحاسه دوكسه لر باقری بیاض ایدوب ایچه سن كیدروب كومش اولور ایمش دیرلر اما بعیددر

حجر الاثمد اصفهانی سرمه طاشیدر الف بابنده اثمد دیو ذكر اولندی

حجر ارمیون بش كوشه دولو بر طاشدر هر قچن قیرسلر لابد بش كوشه لو اولور روم
ولایتنده اولور اكر كوزه سرمه ایلسه لر اصلا كوز اغریسی كورنیه لر و اكر بو طاشی كوترمكه
عادت ایدنسه لر خلقه مهابتلو كورونه لر

حجر باهست انسان مقناطیسی دیرلر و آدم كولدورن دخی دیرلر بر بیاض طاشدر
اما صورتده مرقشیثا طاشنه دخی بكزر عجایب مخلوقات صاحبی محمد غزوینی قولی اوزره
بو طاشی انسان كوردكده البته كولمك عارض اولور یعنی ضحك پیدا اولوردر حتی برچه دن
كوچك سیاه شكل فوفیر دیرلر بر قوش وار ایمش اول قوشك بوغازی و كوزلری و ایاقلری قزل
قوشدر اول قوش بو طاشه اوغراسه بو طاشك اثری باطل اولور دیرلر حتی بو طاشك عجیب
حكایه سی واردر بر كسنه بویله یازار كه بز بو طاشی كوردك بزه دخی عظیم كولمك واقع اولدی
دیو تقریر ایلدی و حالا بز دخی بو احوالی عجیب كوروب طاش میاننده حاضر دكل ایكن حكایه سندن
دخی ضحك عارض اولور ایمش دیدك مجلسمزده وار كسنه وار ایدی جمله سی كولدیلر

حجر بجادق یاقوته بكزه یه رك بر قرمزی طاشدر محمد غزوینی قولی اوزره مشرق
طرفندن كلور معدنندن چقارلر قچن بو طاشی معدنندن چقارسه لر اول معدنه قراكولق
و ظلمت عارض اولور و طاشی چیقاردقلری زمان طاشك ایدنلق ظاهر اولور بو طاشك
یكرمی حبه مقدارینك خاتم ایتسه لر یاغمر و قراكود و شلردن امین اوله لر و هر كیم كونشه طوروب
كونشه باقوب اندن بو طاشه باقسه كوزینك نوری یعنی كورمكلكی از قالور یعنی قراكولق
كبی اولور دیمشلردر

حجر تدم قول ارسطو و قول محمد غزوینی بو طاش دكرمن طاشی براق طاش اولوب مغربده
دریا كنارنده اولور هر كیم انی النه الوب قوقسه بدننده قانی منجمد اولور هلاك اولور دیمشلر

حجر جالب النوم قول ارسطو و محمد غزوینك بو طاش غایت قرمزی طاشدر اطرافنده
اولانی شعله لندرر كونه نذو توتون و بخار كبی كورینور بو طاشدن بر كسنه ایكی درهم كوتورسه
نوم ثقیل كتورر یعنی اغر اویقوسی كلور دیمكدر و اویقوده اولان آدمك باشی التنه قوسه لر
اصلا كندوسی اویقودن اویانمز مكر كه واروب باشین تحریك ایدوب اویاندوره لر و بو طاشی
اكر نقصی حمرت اولان موضعه طلی ایلسه لر زیاده مفیددر

حجر طوس طوس دهنج و توتیا طبیعتنده بر یاشل زهرلو طاشدر بقر و كومش معدننده
بولنور مثلا توتیا كمش معدننده و دهنج معدننده بولندوغی كبی اما بو طاش هم كومش و هم
بقر معدننده بولنور اكر بو طاشی هر كیم اذوب صو ایله ایچسه سم قاتلدر هلاك ایدر و اكر بو طاشی
كوزده اولان اقلق علتنه سرمه ایلسه لر اقلق علتنی زائل ایدر اما اكر علت اسكی ایسه علت زائل اولور
و اكر علت یكی ایسه كوزه ضرر ایدر

حجر فیروزج پیروزه طاشیدر قا بابنده فیروزج دیو ذكر اولنور

حجر یمنی عقیق یمنی دیرلر عین بابنده عقیق دیو ذكر اولنور

حجل ككلك قوشیدر فارسیده كبك دیرلر قاف بابنده قبج دیو ذكر اولنور

حدیدی یونانجه سندریطس دیرلر و تدوسین بابنده ذكر اولنور

حدید دمردر تركی آهن فارسی حدیدا سریانی سیدری رومی فروطین فرونز
اسپانیه فرلانسه و ماجر برسیوس یونانی فوس هندی بلالك فارسی دمور اوج
نوع اولور بر نوعنه شابورقان دیرلر بر نوعنه حدید ملایم دیرلر كه فارسیده نرم آهن دیرلر
بونلردن ماعدا فولاد مصنوع و فولاد معدنی دخی اولور كه بولاد دموری دیدكلریدر امّا بولاد
طبیعی معدنی اولان شابورقان دیدكلریدر بعضیلر شابرقان دخی دیرلر كه دمورك اركك در
و بولاد مصنوع دیدكلری یمشق دموردن اولور حدید لین و حدید ملایم دیرلر بو نوعنك
زنجارنه یعنی صاری شكل اولان پاسنه زعفران الحدید دیرلر قابض و اكالدر انك منفعتی
و سائر احوالی ذا بابنده زعفران الحدید دیو ذكر اولنور و خبث الحدید دیدكلری دمور پاسیدر
قوتده زنجاردن اسفغه در بو دخی خا بابنده خبث الحدید دیو ذكر اولنور و دمور نوعنك
توبالی تا بابنده دخی توبال الحدید دیو ذكر اولندی كلدك مقصود اولان دمورك طبیعتی
بارد و یابس و مجفّفدر مقدار شربتی صوینك یارم رطلدر اكر كفایت مقداری دموری
قزدروب صویه و یا خود شرابه براغوب ایچسه لر طبیعتی طوترر و بغرسق یاره سنه و
طلاق شیشنه و هیضه و معده اویوشقلغنه و سلس البوله و مقعد اغریسنه
نافعدر و باهه دخی قوّت اولور خصوصا دمورجیلر دمیری قزدیروب صویه براغوردیلر
اول صویه دوس دیرلر و ماء الحدید دخی دیرلر قودوزلق طلادوغنه دخی نافعدر اما بو
صودن ایچوردكلرنده علت صاحبی یعنی قودورمش كشی خبردار اولمامق كركدر و دمور براده سن
یعنی اكه دن چقمش دموری اكر بر شرابده زهر اولسه و اول شرابه دمور براده سن قوسه لر
شرابده اولان زهری كندویه چكوب ضرری زائل اولور اول شرابدن ایچن كسنه یه زیان كلمز و دمیرك براده سی
كندوسی دخی زهر كبیدر بونلردن خطا ایسه لر علامتی اولدر كه اغز بوسنی و باش اغریلری كتورر اكه
علاج بودر كه تازه سود ویره لر بعض حكما قوی ادویه مسهله ویره لر دیمشلر اندن صكره قیموق و زیت

ویا دوغن ایچوره لر ویاشنه بنفشه یاغی وکل یاغی وسرکه سوره لر ویردرهم مقناطیس یدوره لر
وغلیظ وسموز شوربالر وصغر یاغی ایچوره لر اکر دیشین قچرادمغه عادت ایدنی کسنه
دموربراده سن قولنده کتورسه غیری دیشین قچرادمیه وعورتلر دموربراده سن
شاف کبی کتورسه لر قانصیزدوغین کسه

حد شیخ داود قولی اوزره چلنار درحیم بابنده ذکر اولندی

حدات دولنکج وعند البعض چایلق قوشیدر بوولایتده چالغی دیرلر فارسیده زغن
وغاد وعلیواج دیرلر ووکار دخی دیرلر روحیه اوغلیوس دیرلر فرنجلر اولیوموس دیرلر
شیرازیلر کورکور دیرلر شیخ داود قولی اوزره بوکه عربده شیوحة دخی دیرلر صاحب الفلاحه و
صاحب عجایب المخلوقات محمد غزوینی قولی اوزره حدات قوشی عقاب اولور وعقاب
حدات اولور یعنی دولنکج قوشی طوشنجیل اولور وطوشنجیل قوشی دولنکج اولور بر یل
ارکك وبر یل دیشی اولور وخسته اولسه کندو قنادنك تیوی بعجت بولور اکر دولنکج
قوشنك اتی یسه لر بدنده عفونت پیدا اولور وقاننه ازه جق کلاب ومسك قوشدروب
اچ قارننه ایچسه لر ربو وکسرکنه وضیق النفسه غایت نافعدر وقنادینك باشلرین
کسوب اندن یا قوب کولن اوچ برمق ایله الندوغی قدرین صو ایله ازوب صوین ایچسه لر
نقرس علتنه نافعدر واوزینی کولکه ده قورودوب اندن صو ایله ازوب افعی ویلان انواعی
وعقرب وبوزی حشراتا صردوغنه اکر زحمی صاغ طرفنده ایسه اول صودن سیل ایله صول
کوزینه چکه اکر اضطراب صول طرفنده ایسه خلافنجه صاغ طرفنه چکه که بعون الله تعالی
هلاك اولمیوب خلاص اوله اکر عمرده سنی کندی یاغیله قاورسه لر واول یاغی طرغیلره
اوروسه لر غایت نافعدر ومواففقدر اکر ایلیکنی برصه صوی ایله قینادوب وبالقا توب
بواسیره واسهاله ایچورسه لر غایت نافعدر وقانی زهرلواوتلر ایچون ازه جق ایچورسه لر
مفیددر وکوکنی یاقوب وسحق ایدوب برکیجانلره اورسه لر نفع ویرر

حلج حنظلدر ولکنك خامیدرکه هنوز یاشل اولموش اوله فارسیده حنظل
نارسیده که هنوز سبز باشد یعنی هنوز یاشل اوله که دیرلر

حدق بیان بادنجانیدر فارسیده بادنجان بری ویا بادنجان بیابانی دیرلر روسیلر
اعربیومیلیجانه دیرلر وردت جنس اولور اوچ نوعی مصرده وحجازده ویمن وحبشده
اولور حبش ویمنده اولان نوعی ایله اسباب یورلر وحجازده اولان نوعی کوچك اولور و
صافی دیکنا اولور اولولایتده شوکة العقرب دیرلر عقرب صوقتلو علاجی بوتکله
ایدرلر واسمنه غرضم دیرلر ومصرده اولان نوعی بلسانا ولدوغی عین الشمس تام
محله چوقا اولور لقاح یمشی کبی یمشی اولور بوولایتده اولان بیان بادنجانی بونوعدر

حدق فتحله در فرنك بادنجانی دیدکلری بودر بادنجاندر معروفدر عمدة الاطباء صالح افندی مرحوم مفردات ترجمه سنده بیورر که مقدم استانبولده بوغیدی بیلمزلر ایمش تاریخ حدود ننه فرنکلردن بیدا اولمغله فرنك بادنجانی دیمکله مشهور اولدی فقره عوستانه دخی اولدوغی معلوم اولمغله عرب بادنجانی دراولدیلر قوه ایله ویدکلری دخی بو نوعدندر
لمحرره

اکربود

اکر بونی بواسیر ایچون توتسی ایلسه لر غایت نافعدر وزیت یاغی ایچنده قاوروب اول
زیتی اغریان قولاغه طمزسه لر اغریسی ساکن ایدر

حرمله قرعوددر وقاسش دخی دیرلر سدی اولور اکر بونك سدفی بوك ایله و
یاخود بنبه اوزرینه الصه لر اون کونه دکین طورسه اندن صکره اوبوزه کونشده
سورسه لر شفا بوله

حرمل یوزرلك تخمیدر ترکی بیان صدفی نوعنك تخمی ترکی سینه بنشا فارسی
مولودوت روحی حوویون یونانی روتا سلوستریس لاطین یوزرلك تخمی ایکی نوع
اولور قرمزی وبیاض اولور وهر برینك باشقه اسمی واردر بیاض نوعنه حرمل
عربی دیرلر فارسیده صندل دایج دیرلر پیراغی سوکود پیراغی کبی اوزنجه اولور اما
اندن کوچوکدر وچچکی عینی ایله اق یاسمن کبی قوقر یونانیلر مولی وسریانیلر بشاسا
دیرلر ولاطینلر غالفادیرلر وقزل یوزرلکه حرمل عامی دیرلر فارسیده اسفند
شیرازیلر شیوند وهزار اسفند دخی دیرلر بونوعی سذاب کوهی نوعندندر
رومیلر مولو اغریا ولاطینلر روتا سیلوستریس دیدوکی بونوعیدر عربجه حرمل کوهی
دیمکله معروفدر اعلاسی سیاهه مایل وقرمزی تخم اولوب اغر وطولو اولندر
طبیعتی ایکنجی درجه ده حار ویابسدر بعضیلر دردنجی درجه ده دخی دیمشلر
اما بعیددر قول عیسی ایکنجی ده حار ویابسدر مفاصل اغریلرینه طلی اولنسه
مناسبدر واکر سحق ایدوب عسل وتاوق وککلك اودلری وزعفران قریشدروب
وتازه رازیانه صوی ایله کوزه چکسه لر کوزه قوت ویرر ومناسب دوه ایله صوغلجان
وحب القرع دیدکلری تماد یوروصوغلجانی دخی طشره چقاردر وقولنج علتنه دخی نافعدر
وعرق النسایه ویان باشی اغریلرینه بونك صوی ایله نطول ایدرلر فایده ایدر وکوکس
واویکن بلغمنی پاك ایدر وبغرسقده اولان یللری تحلیل ایدر وصوقدماغه ویدنه
دخی نافعدر ولکن سددی وصداع کتورر ومغشی ومسکردر منهاج قولی اوزره اکشی
یمشلر ربی اصلاح ایدر قول صاحب تقویم قرفه ودارچینی اصلاح ایدر قول جالینوس
فالج ولقوه وتشنج وبوکرك ومثانه علتلرینه نافعدر ویانمش صفراوی ویاپشك بلغمی
سورر بولی وحیضی اقیدر اکر بونك نقیعین ایدرلرسه سودایه مفیددر تحلیل
ایدر وسودالی قانی صافی ایدر وهر باری طبیعتی نرم ایدر قول حبشی شراب کبی سکر
ویرر قول مجهول لونی صافی ایدر وحرکاتجا عدر وسمونلك کتورر قول ابن وافد یوزرلکك
مستلکی عاشقلره موافقدر وغیری سرخوشلق کبی دکلدر واکر اون ایکی کیجه بونك
بیانی بر ایچوق مثقال سفوف ایدوب یسه لر عرق النسایه نفع ویروب کیده رر

حرمل ترکجه یوزرلك ویدکلری کبی کبی سدفی دخی دیرلر لمحرره

قول دسقوریدوس ایقنه و یالدرو او یلقنه اولان اغریلری دخی کیدرر عرق النسایه
و فلج علتنه نافعدر بونك مقدار شربتی بر مثقالدر و حرمل عربی که بیاض دیوتانیلر
مولی دیدلر بونك کوکی ایتکسری کوکنه بکزر معروفدر و لحرمل کوکنی ایرسا یخی ایله یعنی کوك
بنفشه کوکی ایله قیل ایدوب عورت کندوده کتورنسه رحم اغریلرینا چرغایت نافعدر دیوزلکلر
دوکله مشیمی ایکی مثقال قدر ایچسه لرکوکسده واو یکنده اولان یلشك بلغمی و سوداینی
و بغرسقیلرینی و بولی و حیضی یوردیدر واگریوزرلکی برجولکه قویوب اوزرینه اوج
بیك درهم شراب قویوب دوره یولکه بربولکی قیناییوب یا قیاوج بولوکی قالدقده اوت
درهمینی صرع دوتری کیشی یه ایچورسه لر غایت مناسبدر و بردفعه حامله اولوب غیری
اولمیان عورته دخی اوج کون ایچورسه لر حامله اوله اما علامت بودرکه ایچدوکی
وقتده وغیری زمانده دخی قوصدور و بونك برنوعی دخی واردر بیردن دوشتی بتر
بنفشه چیچکی کبی چیچکی اولور و قیتی اولدرکه بیردن یقاری دورت ارش قالقار و باشی
صرمساق کبی اولوربو نوعین دخی کوك سوسنی یاغیله عورت کتورسه رحم اغرییسنه موافقدر
19 حرشف کنکر بوستانیدر ترکی عکوب عربی کنکر فارسی کد کد فارسی عاکوبا
سریانی سقولوسس رومی انکنادیه رومجا لقسوس یونانی قنارسه اندلوس اقرات
اهل مغرب قاردوس ستار لاطینی استرونبلدوس نمسه و ماجر قاردوا اسپانیه
ترجوفه فرانجه قارجوفلو انواع فرنك قناراس عبری طیا میا هندی طبیعتی
حرارتده معتدلدر ایکنجیده بعضیلر رطب دیدیلر مسیح قولی اوزره اولده حار و رطبدر
بعضیلر بارد دیدیلر بعضیلر ایکنجیده حار و یابس دیشلردر اگر داء الثعلبه طلی ایلسه لر
مفیددر و صوینك موم روغن دیدوکلری حرجی ایدوب یاره لره و یوزده بیداولان
بعضی یاره لره دخی سورسه لر زائل ایدر و برنشیلره دخی یقواولنسه تیز تحلیل
ایدر و بولی اقیدر و بغرسق یاره لرینه دخی موافقدر و بلغمی سوردر اگر بونك صوی ایله
باش یوسه لرکهله لری اولدورر و باش قاشنمه سنی زائل ایدر و اتش یانوغنه یقو
اولنسه اوکلدر و طبیعتی ملایم ایدر اما شرابله ایچسه لر قبض ایدر رازی قولی اوزره
باهی زیاده ایدر زیرا بوکرك و مثانه قزدورر و قولنق قوقوسنی دخی زائل ایدر و بولی
ادرار ایدر خاصیتنی در بونك اعلاسی اولدرکه بستور دکلرنده اسی اوتلرقته لر صاحب
منهاج قولی اوزره چوق یسه لر غثیان کتورر خصوصا برتیسی اوله و دیدلرکه متولد سوداء
ودماغه مضردر الازیت یاغیله بشورسك اصلاح ایدر صاحب تقویم غثیان و صداع
کتورر الا مصطکی و سلیخه اصلاح ایدر دیر و برنوعی دخی واردر
حرشف بری دیدلر اولدخی بوکه بکزر جمله اکر کوکی و اکر اوتی و یشی دخی کوجلی اولور

حرشف عکوب و سلیبن دخی دیرلر ترکجه انکنار دیمکله معروفدر

ودیکنی

ودیکنی چوق اولور و طبیعتده دخی غلیظ دکدرو برنوعی دخی واردر اولنوعی بوستانی کبیدر حتی
اصلا دیکنی اولماز طبیعتی بوستانی ایله برابردر بونلردن ماعدا اولنلر حرشف دکلردر دوه دیکنی نوعندندر
عکوب دیدلر عین بابنده ذکر اولنور
حرا سا بیان حردلی دیدلر خا بابنده خردل بری دیو ذکر اولنور
حرضه صغر اودننه چیقار حجر البقر دیو ذکر اولنشدر
حرض چوغان دراشنان دیو الف بابنده ذکر اولندی
حریرا بیك ابریشیم و ابریسیم دخی دیدلر الف بابنده ذکر اولنمشدر
حرز الشیاطین خلالیه اوتیدر الف بابنده ابتداسنده اطریلال دیو ذکر اولندی
201 حرف اجی تره در ترکی اجی تره تخمی ترکی حب الرشاد عربی اسپندان کنده فارسی
یخابی سریانی قردماوس رومی غاویس تخمی ملینوس رومی قاردمه رومجا نوسستور
یتوم لاطینی قره سن نمسه و ماجر ناستواوسو اسپانیه قره سون فرانجه حروف عبری
سحاله عبری ثفاء عربی تخم سپندان فارسی تره تیزك فارسی شی حبرزك شیرازی
مقلیانا سریانی قردامومن یونانی و بیاض حرفه اسفند اسفید دیدلرکه دارد غات
اوتی در حرف دیدکلری اوت ایکی نوع اولور برنوعنك یپراغی اسپاناخ یپراغی کبی اولور
و برنوعنك یپراغی خرده کوچك اولور و برنوعنك تخمی بیاض و برنوعنك قزل رنك اولور بیاض
رنك اولانه اسفند اسفید و خردل سفید و حرف سفید دیدلر اما بیاض نوعنك حرارتی قوتی
نوعندن ازدر اعلاسی طولو اولنلردر و ایکی نوعی دخی واردر بونلر دخی تره و کردمه نوعندندر
اما بری نوعیدرکه برنوعنه حرف بری دیدلر فارسیده اسپند بیابانی دیدلر رومیلر نلاسبی
باد یاری و عوام باستوریتوم و تکتورم دیدلر و ماجر و نمسه برمکرانت و اسپانیه لوبانیقروز
خلوبلانقو دیدلر فرانجه لوسنوه سا وزادر و برنوعی دخی بری نوعیدر جمله سنك تصویری
سیاه رقملو ورقه در مراد ایسه نظر اولنه کلدك حرف طبیعتنه که ایکنجی درجه ده حار و یابسدر
منضج و محللدر دوکیلان قیللری صقلر بونلر یسه لر و اول محله طلی ایدرلر و یاخود صوایله یوغرب
و قرشدروب اول اصوینی سوره لر و بلغمی نشیللره و چبانلره دخی نافعدر و عرق النسا ایچون یسه لر
و سورسه لر دخی مفیددر و دیوا و کسروکنه و طلاق برك اولانلر یسه لر و عسل ایله یقو اولنسه
موافقدر و اکر اندن و ادمه واقع اولور بر یاره وار در عربجه شهدیه تورکجه شکر باشی دیدلر
اکه دخی اورسه لر مفیددر و جمله اعضا اویوشمه سنه دخی موافقدر اگر بونی یسه لر و جانور لر
امرو غی محلله یقو ایلسه لر مناسبدر و اگر عورت بونی یسه او غلانجغی قرننده اولدورر اکر
کندوده کتورنسه او غلانجغی کذلك هلاك ایدوب چقارر و حامله عورت بونی چوق یسه
اذیسه ضرر ایتمز و توتسی ایلسه لر حشرات قچار و او یوز یاره لرینه و دمرکوبه صوایله و طوز ایله

سورسه‌لر نا قدر اکر بش درهمین سحق ایدوب باشی صو ایله ایچرسه‌لر یورکی سورر و قولنجی
اچر و حب القرعی دخی چقارر و بغرسقده اولان یلاری دخی داغیدر اکر قاوروب یسه‌لر یورکی
طوتر و بوکرک صوقاولسه دخی مفیددر و معده‌دن یلشک بلغمی دخی سورر و قطع ایدر و برص
علتنه سحق ایدوب بیاض بهقه سرکه ایله سورسه‌لر فایده ویرر و اکر عسل ایله لعوق ایدوب
یسه‌لر خلط غلیظ ایله اولان او کسرکه نافعدر و خلط غلیظ ایله اولان یان باشی اغریسنه
دخی نافعدر اکر سحق ایدوب صابون ایله ویاخود عسل ایله تنده بیدکلری قره نقطه‌لره
سورسه‌لر مفیددر که یوزده اولورسه صورتی صاف و مجلّی ایدر و عقرب اصردوغی محلّه
یقواولنسه نافعدر اکر بیراغن قورتسه‌لر تخمی قدر قوتدا اولور اما یاش ایکن قوتی ازدر
زیرا کندوده رطوبیّه مائیّه وار ایکن قوّت ازدر بعضیلر بونی کوکسه و معده‌یه زیان
ایدر دیدلر اما منهاج قولی اوزره سکر اصلاح ایدر صاحب تقویم قولی اوزره نبات و جلاب
دخی اصلاح ایدر و ریباس و اترج ربلری دخی اصلاح ایدر بونک بدلی خردل و جرجیر تخمیدر
و بعضیلر بوندن چوق یکه رضا ویرمزلر ابن بیطار قولی اوزره سیدک طلماسی کتوردر اما ادیه
اوتی و سرکه ایله عرق النّسایه واسی شیشلره یقواولنسه فایده ایدر و طعام و جماع
اشتهاسنه غایت نافعدر و اکر شربتلره قتوب ایچسه‌لر ایچی قبض ایدر و ذخیر اسهالنه
دخی غایت مفیددر مقدار شربتی ایکی درهمدر بیوک ادمه اوچ درهم ویره‌لر و قولانج قانی
ایله دوکوب طا رغل الآجنة موضعه اورسه‌لر فایده ایدر و زفت ایله دوکوب باش چبانلرینه
اورسه‌لر مفیددر و حبّ الغار دیدکلری دفنه یمشی ایله قرشدروب و دوکوب اوبوشمش یاره‌لره
اورسه‌لر مفیددر و یمشق دوکوب زوفران یرده‌یه ایکی درهمین بیر یرینه قویوب یسه‌لر کوکسده
صو وقدن اولان احراضک انواعنه فایده ایدر اما قاوروب دوکدکدن صکره یتون ایکن کنه زوفات
یرده ایله ایچسه‌لر اسهال انواعنه و بلغمی ایچ اغریلرینه فایده ایدر اکر اسهال انواعنه و بلغمی ایچ
اغریلرینه فایده ایدر اکر اسهال زیاده ایسه بر مقدار یسازو و بر مقدار کلنار ویاخود نار قابی
قته‌لر اکر خسته‌نک حرارتی چوق ایسه صواستراسه تره تخمی بر درهم قویه‌لر و صوینی برهیز
ایتدوره‌لر و صو ویردکلرنده صوده قرمش دموز سوکندوره‌لر

جرد ونه قریکلری دد عربجه بوکه سمندر دیدلر قول اختیارات سین یابنده سالامنداد
دیمکدر اولنور ترکی سمندر عربی سوسمار سم فارسی سالامنداد یونانی و رومی سلامندره
لاطینی اولم نمسه و ماجرسالا مانقه اسپانیه سالا ماندر فرانجه سلمندرا عبری
سلامندر یونانی بو حیوانک ایکی نوعی اولور بر نوعنه دخی صو سمندری دیدلر تصویری
١٣٠ سیاه یقلو و رقه دحردونه دیدو کرجانورکه کلر اصنافیدر دیشلر ایدوک سموم
قتاله دندر منهاج و اختیارات قوللری اوزره طبیعتی کلر طبیعتنه یقیندر قول ابهر ادریس

خواصنده کتومش که جردونک یوره‌کن سیاه بزه یاغیوب حمی ربع صاحبلری کتورسه‌لر
شفا بوله قول جالینوس اکر بونک قانی کوزه چکسه‌لر کوزی روشن ایده قول دسقوریدوس اکر
بجسنی و قویروغنی که بیاض برندن اوله عورتلر بوزینه سورسه‌لر غایت صافی و مجلی ایدر
بونک بخیسینک اعلاسی بیاض اولقدر ونشاسته کبی خفیف اولور شیرازده اکه سرکین
ماء برنک دیرلر قول منهاج بونک اتی سموما تندر برکسنه خطاء یسه دلی شیشر و کبدی
و باش اغریسی و کوز قرارمسی عارض اولور علاج اولمزسه اولدورر بوکه علاج اولدکه
اوّلا قیدیه ایتدوره‌لر و صغر یاغنی واندن تازه سد ایچوره‌لر و یا غلق و حمامه قومق
فایده ایدر بعون الله تعالی خلاص بولور

حربه بوکه دخی طلاقا وتی دیدلر ترکی سنه تنوی دانه فارسی حربه سریانی
قینا قیوس رومی لونجطس یونانی بو اوتک تخمی مثلث اولور و بیراغی اسقلوفندیون
اوتنه اکه دخی طلاقا وتی دیدلر او اوتک بیراغنه بکزر و بو اوتک بری و بوستانیسی اولور
بوستانیسنک حرارتی ازا اولور اما بری نوعنک طبیعتی ایکنجی درجه‌ده حاردر قول منهاج
تازه‌سی یاره‌لری اوکلدر و قیوغنی سرکه ایله طلاقا وتنینه یقوایلسه‌لر و قرو بیراغن
ایچسه‌لر طلاقی کیده‌رر قول صاحب العقاقیر بونک اعلاسی بری نوعیدر اکر قرو بیراغندن
ایچسه‌لر طلاقی کیده‌رر مقدار شربتی بر بچق درهمدر جالینوس قولی اوزره یاره‌لری اوکلدر
قورو بیراغی طلاقی کیده‌رر و بعضیه قوت ویرر قول حنین وار جیجانس بونک بیراغی بولی
و حیضی اقیدر قول اسحق بلغمی و سوداوی شیشلری ایچوب ایچسه‌لر و یقو دخی ایلسه‌لر مفیددر
و بدنده یلاری طاغیدر اکر زیت یاغیله نقریسه یقوایلسه‌لر غایت مفیددر

حربا کنشه یاقن کلور دیدلر فارسیده افتاب پرست دیدلر و کرباسود دخی دیدلر یونانیلر
بوکا خامالاون دیدلر اما خامالاون دیمک سیاه ما زریون دیو چوق بحث کچمشدر
صاحب منهاج و صاحب اختیارات بو خصوصده اختلاف دیمشلر اما مصوّر یونانی
کتابده قاملیون دیو اسم دیمشلر قول اختیارات بونک اتی سمّ قاتلدر مثلا زهرلو قوربغه‌نک اتی
کبیدر و یرده‌سی خود ساعتده ادمی هلاک ایدر امان ویرمز اما اتینی خطاء یسه‌لر علاجی
اولدر که زراریح قوردی یمش کسنه‌لره علاج نیجه اولورسه بوکه دخی ایله ایده‌لر زراریحک
ذکرا اولنمشدر و بونک یرده‌سی یمش اولسه‌لر فی الحال اچا قردوغانی بجسین شراب ایله ایچوره‌لر
بالک قیدیه ایتدوره‌لر و بدنی صغر یاغیله یاغلیوب و باشین طونا ایله تکمید ایده و قورو
انجیر و قیمق و حنطیانا رومی یدوره‌لر اشبو حربانک قانی کوزده بتن قیللری یولدقدن
صکره کوزه سورسه‌لر غیری بتمز قول صاحب العجایب المخلوقات محمد غزوینی اکر بو کلری اوچ
کون اوچ کیجه اتش التنه یره کوموب اندن مصروع بو بننه اصه قوسه‌لر صرعی زایل اوله

حرف الجیم جرمانك اوّل یعنی در طلع دیو طا بابنده ذکر اولنور

حرف القاف قصّان صیحان اوتیدر فارسیده ریح القاردرلر و رشفار دخی درلر شین بابنده شند دیو ذکر اولنور

حرف الماء صوتره سی درلر و بلاق اوتی دخی درلر بلاق دیمك صو کنارینه درلر بو اوته دخی قرّت العین دیدکلری صو کرفسی کبی بتر بو اوته سیسنبرون و قرداموین و قرداموین دخی درلر زیرا طعمی قردمادیدکلری اجی تره یه بکزر طبیعتی تازه ایکن ایکنجی درجه ده حار و یابسدر قورسی اوچنجی ده حار و یابسدر یپراغی اکر چیك و اکر پشمش یسه لر بولی اقیدر و دودق یاره لرینه و چبانه کیجه سوروب کوندوز یوسه لر زائل ایدر

حرف الجیم جوان کدن چکرکه یه درلر قنادسز چکرکه دن بیوکدر حرجل دخی درلر اکر پشورمه دن و طوزلمه دن قورودوب عقرب صوقدوغنه ایچرسه لر فائده ایدر سائر چکرکه نك احوالی جیم بابنده جراد دیو ذکر اولنور

حرف الحاء نه بیك یقلودرلر بر بوجك در بر نوعی دخی واردر تسبیح کبی بو کلوب مدوّر اولور امّا بو نوعی بو کلمز رومیلر بوکه اوُوُسردرلر لاطین لسانی اوزره نیکبنه درلر ماجرنسه اسلی درلر و اسپانیه ده غالیلیه و فرانجه فیلو بوراته و طالیانلر بورسله درلر اکر یاغیله قاوروب اسکی صداع ایچون باشه سورسه لر نفع عظیم حاصل اولور

حرف السّین السطوح اقتره و دارطغیان دخی درلر و بلاسقیس درلر ابن بیطار قولی اوزره اندلسده اشبرون درلر امّا اکثر اطبّا خرف بابلی درلر شامده و مصر و اسکندریه ده حرفوف درلر و حشیشة السلطان دخی درلر حرف دیو حا بابنده ذکر اولنور

حرف الشین شرقی بر اوتدر یشنی قورودوب بیر یرینه طعامه اکرلر یپراغی شیطرج یپراغنه بکزر اندن دخی بیاضجه اولور بیاض چچکی اولور او تینی سعتر ایله بشوررلر قورویشنی طعامه بیبر کبی صاچه لر اسیدر و سقویدر

حرف القاف قوص بره دن بیوك بر قورتدر عربیده عاشق الابکار درلر بعضه قنادلنوب اوچر

حرف الباء بث بو اوتك طعمی دخی بیبر طعمنه بکزر کوچك یپراقلو اولور یره دوشنی بتر بر اوتدر بعضیلر بوکه تماك درلر اندلسده ینوُور درلر اغز قوقوسن کیدرر دیر او تدر بو ولایتده مستعمل دکلدر

حرف الحاء حزا کشنیجه بکزر حضرت ایوبده چوق اولور دلوجه کشنیج دخی درلر بعضیلر بو اوته چورك اوتی درلر حزات دخی درلر فارسیده دینا رویه درلر فلاحه و حلیفه دخی درلر بر اوتدر ایکی نوع اولور بری بوستانی اولور و بر نوعی دخی واردر که زوفرا درلر زا بابنده ذکر اولنور بری نوعنك قوقوسی چرکندر بیان سذابی نوعندندر شیرازده کوخردلر طبیعتی حار و یابسدر معده یی قوّتلندرور و طعامی هضم ایتدورور غلیظ یللری طاغیدر بلغمی مزاجه موافقدر اصیجی جانورلر ایچون موافقدر خصوصا عقربه نافعدر

بولی اقیدرر و اکشی ککرمکه و اغز قوقوسنه دخی نافعدر امّا اسی مزاجلویه موافق دکلدر و منی یی قطع ایدر صوسزلق کتورر باش اغریتدورر و اوبوز ایدر و کوز اغریسی کتورر امّا بادریبویه اصلاح ایدر بونك بدلی سنا ایدر درلر

حرف الحاء حزا بو دخی بیان سذابی نوعیدر بونك دخی طبیعتی و نفعی یقاریده اولان حزا کبیدر

حرف الحاء حزاء اخر بوستانیدر بو نوعنك یپراغی کرفس یپراغی کبیدر و هویج و کتوش یپراغی جنسنه دخی بکزر تخمی دخی بکزر یاشل اولور طعمی رازیانه طعمنه بکزر یرکدکوزل قوقولو اسبابه یا پشورشیرازیلر بو نوعنه حوزا و ستك درلر یللری داغیدر معده یه غایت اعلادر یمکی هضم ایتدورور خماری زائل ایدر جکر و طلاق سده لرینی اچر صوق جکری قزدورر و منانه یی دخی قزدورر بولی بولی مجاریسنی اچر و بواسیر علّتنه بونك موافق دواسی و لمازبونك هر بار یسه لر و یقود خی اتسه لر بواسیردن امین اوله لر اکر بونك چوق یسه لر کوده صاو و لغنی کیدرر و ادمی دخی سموز ایدر و زکامه دخی نافعدر

حرف النون نیل بیك یپراقلو تنك بر نوعیدر یلان چقاران دخی درلر بالوجی کبی چکنرلر یاغلو کوکدن طرسوسده چوق اولور شامده و بیت المقدسده دخی کلور بیاض و بوزرنك اولور عقرب و یلان اصرمشلره و اصرمزدن اول دخی یسه لر فائده ایدر بر درهمه دکین جائزدر ماء العسل ایله و یاخود شراب ایله ویره لر منهاج قولی اوزره بعضیلر بو اوته یلانلری اینندرن چقاردیشلر بونك بر نوعی دخی واردر بیك یپراقلو درلر رومیلر خلیه فیلو و افرنجیلر میلی فیلی درلر میم بابنده مربا فیلین دیو ذکر اولنور انشاء الله تعالی

حرف الحاء حزاز الصخر طاش قناسی و تمره کیسی و زهر الحجر درلر مصرده حناء قریش درلر فارسیده کل سنك درلر روم و افرنجی لسانی اوزره یوملونا دیه دیمکله معروفدر قوریغه یوصیغی کبی اولانه عربیده طحالب درلر لاطین و رومیلر لیحص درلر اسپانیه ایا طقا یتره درلر طحالب صو یوزنده بیدا اولان نوعی کبی بو دخی طاش اوستنده بیدا اولور بعضیلر بوکه کوکدن یغان درلر بعضیلر غذن وجه دن حاصل اولور درلر حزاز الصخر دیمك طاش دمره کوسی دیمکدر زیرا حزاز دمرکویه درلر که عربیده قوبا دخی درلر والحاصل طبیعتی بارد و یابسدر دمرکویه و اسی شیشلره اورسه لر کیدرر و اکر قان اقان یرلره یقوا ایلسه لر طوتر و دل شیشنه و صارلغه دخی فائده ایدر صاریلغه عسل ایله قرشدروب غرغره دخی اتسه لر دل شیشلرینه دخی کیرو فائده ایدر اکر دماغه یعنی دبسنه یا پشدرسه لر کبنو
۲۰۶

حسك دمور دیکنیدر ترکی شلو هه فارسی شکو هنج فارسی شکر هنج فارسی
۱۷۳
خار سوهودك شیرازی خار حسك فارسی هروا اصفهانی خص الامیر اندلس مغربی
قوطی سریانی طریقلون رومی ترولوس رومی ولاطینی اطرنیلون یونانی ترولنسه

حزاز الصخر زنکلا بابنده درلر

حسك ترکجه دمور دیکنی و چوبان قالقدان دخی درلر

وماجرابروذوسا سپانیه قرقس تیمی دیمور دیکنی ایکی نوع اولور بری وبوستانی در
اعلاسی بوستانی وتازه ویاشل اولمقدر صاحب تقویم دخی اعلاسی بوستانی نوعیدر دیش
طبیعتی اعتدال ایله بارد واوّل درجه ده یابسدر بعضیلر اوّل درجه ده حار وبعضیلر
حرارت وبرودتده معتدل دیدیلر عیسی قولی اوزره ایکنجیده حار ویابسدر منضج و
ملیندر اسی شیشلره یقی اولنسه متاسیدر ودیش دیبلری یاره سنه وعفونته
دخی نافعدر عسل ایله قرشدروب سوره لر بونک عصاره سن کوزدوالرینه استعمال
ایدرلر ومثانه زحمتلرینه وعسر البوله وقولنجه دخی غایت نافعدر ومثانه
طاشلرین قیر یچقادر وباهی زیاده ایدر ومنیء ارتر اکر حسک بریدن ایکی درهم
کوکنی صوقدوغنه ایچوروب ویقودخی ایلسه لر غایت نافعدر وشراب ایله اغولو
اوتلر مضرتن دفع ایدر وقینامش صوینی اچنده صاحسه لر بره لری هلاک ایدر
امّا باشه ضرری واردر الا یادم یاخود سیسام یاغی اصلاح ایدر دموردیکنی نک
کوکنک مقدار شربتی بر درهمدن ایکی درهمه دکین جائزدر وبوکوکک جینی ایدرلر
اق کونلک ورب السوس ونشاسته برابر ایدوب وسکر بلوکن بر بولک قدر صیر
قاتوب حب ایلدکدن صکره مثانه زحمتلری ایچون نخوددن کوچوکن بر ردانه حبتی
بر کونده یدوره لر غایت نافعدر اکر دمور دیکنی اکر چیک واکر طعام ایله بشوروب
یسه لر معده اصلاح ایدوب واکنی کگرمکی واغز قوقوسن کیدرر وصویت
کوزه چکسه لر کوزه غایت فائده ایدر
حسک یوسف بوکه یک بوکرکی درلر اما شیخ داود قولی اوزره خیر یدرکه حا
بابنده خیری دیو ذکر اولنور
حسما بر ترکیب ایله حلوادر او کسرکه واو بیکن احراضنه وقان توکورنلره واصحاب
تعبه نافعدر وکوکسدن نازله کیدرر اما اق جکر بوغازنه زیانا ایدر وسته الملک
خوف اولنسه ریاضتدن صکره بیه لر وبو حلوا ایکدن صکره زنجبیل مرباسی
بیه لر صنعتی محلّندن کوریله
حسون منقر قوشی درلر الاجه بر قوشدر وسقا دخی درلر زیرا بو قوشه
قوغاجق ایدرلر کندو سنه صوچکمکی تعلیم ایدرلر وادم الندن دخی بر نسته
المغی تعلیم ایدرلر بو قوشه ابو زقابه دخی درلر وجه قرداریه درلر واقرنجیلر
قنالیه درلر وقنالیه دیو بر جزیره نک اسمیدر سته بوغازنده در اول جزیره نک
بو نوع قوشی غایت لطیف اولور اما رومده خصوصا اسلامبولده وساقز جزیره سنده
قتی چوقدر بونک دخی نفعی حیوات الحیوان صاحبی قولی اوزره سرچه قوشی کبی در عین

بابنده

بابنده عصفور دیو ذکر اولنور
حسل سریانیلر حسمی درلر بر یبرا قلو صحتره یکزر براوتدر بعضی برلرده بریم
درلر معده ده طعامی اصلاح ایدر واغز قوقوسین کیدرر وعقرب وبوعلره دوغنه
مفیددر اما بو اماکنده مستعمل دکلدر .
حشیشة الزّجاج صرچه اوتی درترکی دیوار یاپشقنی دخی درلر ترکی کیای
١٨٨ ایکینه فارسی حشیشی زجاجا سریانی کسومانس رومی قسونین یونانی کسنی رومی
حبقه اندلس حبقا له اندلس قسبینی یونانی بوتیری بلیتی رومی هلسنه رومی
ولاطین تانکونده تاقت نمسه وماجر یرواذل موروا سپانیه قسینی تیمی باری توبره
فرانجه بواوته یاپشقن درلر دیوارلرده چوق بتر غیری برلرده دخی بتر بو جنس اوت
بر نوع اولور اما حشیشة الزجاج درلر عربجه ینه عمی خنثی معک دخی دیرلر و م
ولاطین لسانی اوزره سنرتیس درلر کالدک اوّل ذکر ایلدوکمز یاپشقن طبیعتی صاحب
عقاقیر ورازی قولی اوزره رطوبتله قبضی واردر صاحب تقویم قولی اوزره ایکنجی درجه ده
بارد ویابسدر وبو اوت بلغمی شیشلری تسکین ایدر عصاره سی بو اسیری زائل ایدر و
اسکی اوکسرکه دخی نافعدر واسفیداج ایله بونک عصاره سن حمره ونمله علّتنه واتش
یانوغنه طلی ایلسه لر نافعدر واکر یالکز عصاره سن بوغازاغریسنه غرغره ایلسه لر مفیددر
ونقریس علّتنه موم وروغن ایدوب بونکله اورسه لر نفع ویرر وبونک چوق استعمال ایتمک
محروری مزاجه صداع کتورر الا خشخاش ونبات سکری اصلاح ایدر اکر عسل ایله اغز
سولجولری ایچن اغزده طوتسه لر نفع ویروب ودیش دیبلرن محکم ایدوب اقن قانی قطع ایدر
اکر دمرکویه یبراغنی سورسه لر نافعدر وتکه نک اچ یاغی ایله نقریسه سورسه لر مفیددر
کل یاغیله قولاغه طمزسه لر نافعدر اغریسن ساکن ایدر دهر بابو اوتی شیشلرک ابتداسنده
اورسه لر نفعی زیاده ایدر
حشیشة الداحس قورلغان اوتی درلر قورلغان دیو بر مقعده ودرنقده بتر برام حبا ندر
عوام قیرلغان دیدوکی قورلغان در عربده اول علّته داحس درلر بو اوت اول علّته دوا او لمغله
حشیشة الداحس درلر یونانیلر قارلوخیا درلر وقاریوخیا دخی درلر بو اوتی قورلغانه و
باشده اولان سعفه چبانته ویاره مزفاسد چبانلره وشهدیه دیدکلری یاره یه کر تورکجه شکو
باشی درلر ادمده واتلرده بیله اولور بو علّتلره مفیددر
حشیشة الاسد حصفیل درلر بر اوتدر یونانیلر اوزو نفعی درلر الف بابنده اوزو نفعی
دیو ذکر اولنشدر طراثیث نوعندندر طراثیث دخی طا بابنده ذکر اولنور
حشیشة البرص خلالدان مصری درلر اطریلال درالف بابنک ابتداسنده ذکر اولندی

حشیشة الیهود بوکه روم ولاطین لسانیجه وزره ویرغا اوراه دردلر ١٩٠
حشیشة الدودیه طلاقاوتی دردلر و سقولوفندریون دو حشیشة الطحال دیو هنوز ذکر اولنور
حشیشة الطحال طلاقاوتیدر الف یا بنده او سقولوفندریون و سین یا بنده سقولوفندریون دیو ذکر اولندی وطا یا بنده طوفوریوس دیو ذکر اولنوب تفصیل اولنور
حشیشة الغافث قویون بتراغی اوتیدر غین یا بنده غافث دیو ذکر اولنور
حشیشة بزرقطونا بغه یپراغی دروتخمنه قارنی یارق دردلر قارسیده ورق بنکو دردلر قوتده تازه کشنیج قوتنه قریبدر اعلاسی تازه اولمقدر طبیعتی بارد ورطبدر حرارتی تسکین ایدر اکر اسی شیشلره یقوا ایلسه لر فائده ایدر تازه سنک عصارهسی قان توکورنلره موافقدر تخمی با یا بنده بزرقطونا دیو ذکر اولنمشدر
حشیشة خراسانیه خراسانی دردلر و درمنه خرسانی دردلر و صوغلجان اوتی دخی دردلر و خشریزن و وحشیرق دخی دردلر واو یا بنده وحشیرق دیو ذکر اولنور
حشیشة السعال اوکسروک اوتی دردلر فنجون دیو قا یا بنده ذکر اولنور
حشیشة سراردر غبار دخی دردلر یا یا بنده بنک دیو وقاف یا بنده قنب دیو ذکر اولنور
حشقیل مهرسیما اندر شقاقیل دردلر الف یا بنده اشقاقیل و شین یا بنده شقاقیل دیو ذکر اولنور
حشیشة الکلب قراسیون دردلر قا یا بنده اوج نوعی ایله تفصیل اولنور
حشیشة الکلب الکلب قودزاوتی دردلر کونشه میل ایدر براوتدر فارسیده کیاه سک دیوانه دردلر طبیعتی اول درجه ده حار و یا بسدر محللدر بشورسه لر صوینی ایجسه لر بلغم و صفرا اسهال ایدر و نقریسه و مفاصله طلی اولنسه نافعدر و قودز اصرد و غنه و عقرب صوقدوغنه غایت نافعدر مقدار شربتی ایکی مثقالدر اما جکره ضرری واردر الا عصی الراعی اصلاح ایدر بدلی اوت اله کیر فرسه جنطیانا بدلیدر
حصا الاسفنج سونکر ایچنده چقان طاشدر و حجر الاسفنج دیو ذکر اولنمشدر
حصرم قورق در تورکی اوزومک خامی ترکی غوره فارسی کحب لفظ دیکر کجم ٢٤٧ لفظ دیکر فارسی یاسیری سریانی غوریه رومی اونفایقون یونانی غص العنب عربی غوره افشرج فارسی اومفاسیو رومی ولاطین اغرست غسه و ماجر اغراس اسپانیه بوسر عیری اعلاسی بیدی ویرن اوزومی قوروغیدر اولمقدر طبیعتی اول درجه ده بارد ایکنجیده یابسدر بعضیلر ایکنجی ده بارد و اوچنجیده یابسدر قولجنین اولده بارد اوچنجیده یابسدر صفرانی منع و دفع ایدیجیدر و حرارتی تسکین ایدر معده یه و جکره نافعدر امّا ایلر و صنجو کتورر و یوره کی طوترالا کلبشکر اصلاح ایدر

حشیشة السعال فنجریون و فنجیون و سعالی دخی درلر فارسیده دیکله مشهوردر

حشیشة السنور صاحب مالایسع قولنجه بادرنجبویه یعنی اوغل اوتی درلکن کدی اوتی دیو سنبله و اساروند دخی اطلاق اولنور
حشیشة الافعی بلسکی درکه حرف باده ذکر اولندی تمّه

صاحب تقویم قولی اوزره الات منی یه ضرر ایدر الّا انیسون و ماء العسل اصلاح ایدر قوروغک صوی و قلوغی سرکه دن ارتوقدر اختیارات قولی اوزره صوق طبعه موافق دکلدر خصوصا صوق مزاجلوره هیچ مناسب دکلدر امّا طعامده هضمی اعلادر و قیئی منع ایدر معده ده صفرانک اتشین سوکندورر باش اغریسن که صفرا غلبه سندن اوله فی الحال ساکن ایدر شربتی نک نفعی چوقدر
حصّ یمنده کلوز زعفرانه بکزر ورس دردلر براوتدر واو یا بنده ذکر اولنور
حصّان ادکالات درفا یا بنده فرس دیو ذکر اولنور
حصرمیه قوروقدن اولور صنعتی مرکباتده محلنده کوریله
حضض فیلزهرج اوتی در و حولان مکی دخی دردلر زفت کبی سیاه شیدر ندر ٦١ ترکی بیلنزهره فارسی هلل شیرازی مرازث بیلا سریانی لوفیون رومی نخیطوس یونانی مرارت الفیل عربی لیسیوس رومی لیسیوم لاطین خودخود سریانی حذل فارسی کولان فارسی حولان دیدکلری برقج نوع اولور هر برینک حالنی بر مقدار بیلدرلم صاحب منهاج قولی اوزره مکی و هندی اولور هندیسی اولدر که فیلزهرج عصاره سیاله انبرباریس عصاره سی و چاقره مجمد اولنجه قاوروب ایدرلر و مکی نوعی اولدر که مصنوعدر مثلا دیس دیدکلری مصر بکزی ایله صبر و زعفران و عروق السوس و ماء الاس و ماء قشور الرمان ایله ایدرلر مکی نوعنک شیشلره نفعی چوقدر هندی نوعنک قیللره نفعی چوقدر و اختیارات قولی اوزره مشهدی نوعی دخی اولور و شیرازده برنوعی دخی اولورکه اتک یپراغندن باه تریاک دیدکلری ترکیبی دوزرلر و شیرازک اهل قریه لری که حلل مشکات دردلر انلر استعمال ایدرلر حضض مکی نک طبیعتی حرارت و برودتده معتدلدر و ایکنجی درجه ده یابسدر و بعضیلر اولده بارد دیدیلر و هندی نوعنک تحلیل و قبضی مکی نوعندن زیاده امّا صاحب مفرده قولی اوزره جمیع حالده هندی نوعی اقوی در هر نوعدن قان صنسه لاینقطع اولمسه مثلا اکر بغر سقدن و اکر غیری یردن و عورتلردن که زمانسز اقن قانه و جمله شیشلره یرامز و فاسد بیبانا و لثه عفونتلو شیشلره و کلفه و یاره لرینه و سنج علتنه دخی مفیددر و کوزه سوورسه لر حمرت اولسه غایت نافعدر سرمه کبی چکسه لر کوزی روشن ایدر خیره سن کیدرر و سنج علتی ایچون هم یه لر و هم یورک اوستنه سوره لر و هم مناسب حقنه یه قته لر و اسکی اسهاله و بغرسق یاره لرینک هرنوعنه مفیددر و حناقه و بوغاز اغریسی انواعنه غرغره ایده لر زائل ایدر و عورت کندوده کتورسه رحمدن اقن یاشلغی قطع ایدر و قان توکورنلره و اوکسرکه صو ایله ایچوره لر و سیاه یرقانه و طلاق مرضلرینه هم ییه لر و هم یقوا ایده لر بونک مقدار شربتی

حضض حولان هندی دیلکله معروفدر

یا دم درهمده و قولنغانکه عربجه داخس درلر اکثر طرناق دبنده چقار اولجیان دخی
یقوایده لر و قودزایت طلادوغنه مفید در اگر بیراغی واگر یمشی واگر یپراقلری واگر
اشبو ترکیبی که ذکر اولنمشدر اگر اول سؤال اوزره دوزدکلری حولان درجمله سنی استعمال
اولنه کلمشدر واگر بیراغی طلاق علتلرینه یقوایلسه لر سرکه ایله قینادوب یقوایده لر
و یمشی بر بچوق درهم ایچسه لر خاصة بلغمی اسهال ایدر و قتالاو تلرک ضررین دفع ایدر
و بیوا ویدن خاتون طوزلغی ایله دوزدکلری ترکیب دم الاخوین که ایکی قرداش قانی درلر اول
قوتده اولور اگر کوده سُستلک اولسه اورسه لر فایده ایدر و قانی هر قندن اولورسه
کسر قیلدری قره ایدر و جذامه دخی نافعدر هر کون بچوق درهم غرغره اتسه لر وهم طلی
اتسه لر جمله بوم مضارّه و خاصّة خنّاقه مفیددر
حفا قوغادر بردی دیو با بابنده ذکر اولندی
حقنه معروفدر تفصیلی انشاء الله تعالی مرکّباتده کوریله
حلکا کوزسز یلان و قوم یلانی درلر قتی یراغر یلاندر بعضی ولایتده بوکه مار ما ۲
یخلّص درلر بوکه علاج جدواردر
حُلبه حبوبادن بوی درلر ترکی فریقه عوام شملیز فارسی شنبلیله ۲ ۱۵۲
فارسی هر بوی فارسی بوی دانه فارسی بلیلینا سریانی طریسقوطس رومی
اغوقاریس یونانی تلیبی رومی فنوم غرقوم لاطین فنفروه ماجرنسه الهولبا
اسپانیه سنه غروه فرانجه تلتات عبری طبیعتی اول درجه اخرنده حاردر و اولده
یابسدر بعضیلر ایکنجی درجه ده حار و یابسدر منضج وملیّن در بو تخمک اونی
استی و برک بلغمی شیشلرکه اگر ایجره و اگر طشره دن اولسون فی الجمله تحلیل ایدر صاحب
اختیارات قولی اوزره طبیخ و کوکسی و بوغازی ملایم طوتر و دیوا و کسرکنه و عسر
التنفسه فایده ویرر و باهی زیاده ایدر یللری طاغیدر و یلشک بلغمی کوکسدن چقارر
بواسیره دخی فایده ایدر اگر اونی بنظرون ایله طلاقا و ستنه یقوایلسه لر نافعدر
و طعامدن اوّل مرّی ایله یسه لر طبیخی سورر عسل ایله دخی یسه لر کیر و طبیخی سورر
بغر سقده اولان یرامز وارتق اخلاطی چقارر بونک مطبوخی و یکنه ایودر واوراحی
صافا ایدر اگر صو ایله باشنی یوسه لر حزاز علتنی زایل ایدر و قوکاق وار ایسه
کیدرر و قیللرین محکم ایدر و لعابن کلیا غیله صوقتی اولان یارقلره و دوتق یارقلرینه
واتش یانوغنه سورسه لر موافقدر اگر اونی یرامز جیانلره اورسه لر برک ایسه
ملایم ایدر و ملایم ایسه اصلاح ایدر و کلفه دخی مناسب ادویه ایله طلی اولنسه
نفع ویرر واگر بشوروب صوینی ایچسه لر حیض اقیدر و اوغلانی تیز طوغردر واگر

بشمش یسه لر ارقه و جکر و طلاقا غزلرینه نافعدر و جکر و طلاق و شانه صوقلغنه
دخی مفیددر و بول و رحم صوقلغنه دخی فایده ایدر صاحب تقویم قولی اوزره بولی یرامز
توقیدر و انیتجی قوی تحلیل ایدر امّا آجی قسط یاغی اصلاح ایدر و شراب ریحان دخی
اصلاح ایدر مقدار شربتی ایکی درهمدن اوچ درهمه وارنجه در بونک بدلی کتان تخمی ایله اکلیل
الملک در که ترکجه قوچ بوینوزی اوتی درلر
حلزون سومکلو بوجک و قابوقلو بوجک و بورملو صدف درلر فارسیده ترلو
بوبه دخی درلر بری نوعی دورت نوع اولور بحری نوعی چوق در هر بوجک که قبوقلو اوله صدف
نوعیدر اشبو حلزونی ذکر ایده لم باقیلرین شین بابنده شنج دیو جمله اسمی و نفعی ایله تحریر
اولنور و صاد بابنده کذلک صدف دیو و واو بابنده ودع دیو تحریر اولنه امّا حلزونه
تورکجه سموکلو بوجک انواعی درلر فارسیده جمله سنه مهره درلر رومیلر خوخلانیوز
و سالیاقوس دخی درلر لاطینلر قوجلادرلر و ماجرنسه اشکنکن درلر اسپانیول
قراقول درلر و افرنجیلر اسقارغوس درلر و سائر اسملری دخی هر بری اسمیله محلنده ذکر اولنور
حلبیثا سموزاوتنک یبانیسی در یبان تخمکانی درلر بقلة الحمقاء بری درلر بقراط
قولی اوزره بوا اوته سیلیون درلر بقلة الحمقا دیو با بابنده ذکر اولندی
حلتیت قاصنی درلر بر صمغدر ترکی صمغ محروث عربی صمغ عربی انجدان عربی و ترکی
رافه قدیم انکزد فارسی هنگ هندی انکشت شیرازی زد تازی فارسی دیکریدوت
افریقی عمرالک افرنجی اسفلیو رومی نیقودنون سریانی اکرانا سریانی حلتیثا یونانی انوس
کورین رومی یقوس کورین رومی یقوس یونانی لاسر بصیوم لاطین لاسر لاطین رامین
هندی قاصنی دیدکلری صمغ ایکی نوع اولور بر نوعی اغر قوقو و بر نوعی کوزل قوقو اغر قوقت
نوعی مسیخندر اعلاسی قزل شکلدر صاحب العقاقیر قولی اوزره اغر قوقه نک طبیعتی درد بجی
درجه اولنده حاددر و انکجیده یابسدر چیق بوتخی ارتسه لر لونی بیاضه دونر قوریشق
اولان یاشل رنک اولور اگر عسل ایله قرشدروب کوزه چکسه لر کوز نورنی ارتورر
و کوزه صو انمکدن منع ایدر حمای ربعه دخی مفیددر و یللری داغیدر و ایچروده منجمد
اولان قانی تحلیل ایدر و داء الثعلبه سرکه ایله بیل ایچنه نسه نافعدر و مسماری دیدکلری
سیکللر انواعنه بونک ایله موم روغن ایدوب سورسه لر نافعدر و سرکه ایله دمرکونه
سورسه لر دخی موافقدر و اگر صو ایله قینادوب ایچسه لر بوغازی و اوازی صافی
ایدر اگر قورو انجیر ایله یسه لر یرقانه فایده ایدر باهه قوت ویرر و بوغازده سلک
اولسه بو خسر که ایله غرغره اتسه لر طشره چقارر و قودوز ایت طلادوغی محلّه سورسه لر
و سرمساق و حنطیانا ایله ایچسه لر غایت نفع ویرر و زیت یاغی ایله عقرب و بوی

اوجیعه اوغوبسته
حلزون صدفی سوکیلو

اصردوغی محللره سورسه لر مفیددر و شراب و فلفل و سنا با ایله ایچرسه لکزازه
نافعدر و اکر سکنجبین ایله ایچسه لر ایچروده منجمد اولان سدی تحلیل ایدر و دخی خنازیره
واصبجیلر زهرینی دفع اتمکه موافقدر و زهرلو درمن و قلیچ یاره لرینه نافعدر مقدار
شربتی یارم مثقالدر بولی و حیضنی اقیدر و اوغلانجغی طشره چقاردیغی دوشردر
اکر ذکر دلوکنه بر کوچك حبّ قدر قویسه لر ذکری قوامه کتورر اکر زنبق یاغیله برقاج
کون شیشه ایچنده طوروب اندن ذکره سورسه لر زیاده قوامه کتوروب ار و عورت
زیاده لذت بولورلر اکر دیش دلوکنه قوسه لر اغریسنی ساکن ایدر اکر لسان الحمل صوینده
الوب بونك یارم درهمین حلّ ایدوب قابض ادویه ایله ایچورسه لر فضلی قوی اولوب
رطوبت و یاشلق اسهالن قطع ایدر و اخلاط لزجی دخی طوتربونی ایچمك لازم کلدوکن
سکنجبین ایله ایچه لر و هر بار بونك ایچسه لر فالجه و خدره و صووق مفاصله و
بواسیره و صنجویه نافع اولوب نمازبور قوردینی دخی چیقاردر امّا معده یه و جکره
مضردر الّا انسون صمغی اصلاح ایدر صاحب تقویم قولی اوزره جوز بوّا اصلاح ایدر یاخود
قرنفل اصلاح ایدر و اکر بونی له کرمزسه بوکه بدل محروث درکه کندو جنسیدر قینادوب
سوزه لر بدل اولور ابن بیطار قولی اوزره کونلك ایله دیش دبلرینه وینه دوکنه بو اغریسنه
نافعدر دزوقا و انجیر و سرکه ایله قینادوب صوین مضمضه ایدرلرسه کنه بو فائده
ایدر و اکر بورونده بعض جراحتلر ارتق اتا اولسه زنکار ایله برونه برقاج دفعه
طمزسه لر اکر بورنده بواسیر الانف علّتی دخی اولورسه دفع اولور و عسل ایله دماغه
یقو اولنسه جکه اغریسنه نفع ویرر و شیشلرین کیدرر و روقدان یمرده ایچنه
بیر کبی قویوب ایچسه لر قوروا و کسرکه و عسر نفسه دخی فائده ایدر و بچوق درهمی
سکرلو بیراغی صو بیله ازوب ایچسه لر ایچروده جمع اولان ورم بلغمیه فائده
ایدر و سکنجبین ایله ایچسه لر فالجه و اویوشموشه و مفصل اغریسنه مفیددر
حلیفه بیان سنایی در ذوفرا و حزادلر حا بابنده ذکر اولندی
حلبلاب صرمشقدر دیدلر قول اختیارات لبلاب ولاغیه دیو لام بابنده ذکر اولنور
حلم کنه درلر بر بوجکدر فارسیده تموت شیرازده کنه درلر قاف بابنده قردیو ذکر اولنور
حلیمو قونیه قولاغی اوتنك کوکیدر که حماض بری کوکیدر دیو ذکر اولنور
حلاق الشعر حرزمه درلر قیل کیدرر کچ معناسنه دخی کالور نون بابنده نوره دیو ذکر اولنور
حلحل و حلاحل ایتکسی درلر بصل الزیز و بلبوس دیو ذکر اولندی
حلبیب اق سوریجانه بکزر براوتدر حتی سوریجان هندی درلر فارسیده حلیب
و سریانیلر حلفا درلر رومیلر اوریق و یونانیلر ترحسنی درلر طبیعتی ایکنجی درجه ده

حادوبا

حادو یابسدر بعضیلر اوج جیده دیمشلر نقرسه و مفصل اغریسنه و دیز و اویلق
اغریلرینه مفیددر و مقوی بدندر و مسهل بلغم و اخلاط غلیظدر و صوغلجان انواعنی
چقاردر امّا طلاقه مضردر الّا هندبا و کبره صویی و شکر اصلاح ایدر مقدار شربتی بربچق
درهمدر اسکی یاره لره و غلیظ شیشلره دخی یقو اولنسه فائده ایدر و زنجبیل و
کون ایله یسه لر باهی زیاده ایدر
حلق براغجدر که یاغلرا استه بتر یپراغی و صالقمی اوزومه بکزر اول قزل اولور صکره
قره اولور صفرادن اولان دارلغی کیدرر و خارّی دفع ایدر و صوسزلغی و معده حرارتنی
کسر بوا و تیمنده اولور یمشی ایت اوزومنه دخی بکزر
حلقا دو کون اوتی درلر هرقنده اورسه لر یا قرجبان ایدر اوج عددینی الوب دورت
یانین یاقوب یعنی اطرافن اتشده یاقوب وظاهر اولان قبارجقلری بونکله طاغلسه لر
مفیددر و یاقوب کولی ایله باشین یوسه لر ارید اکر عسل و سرکه ایله قرشدروب ایچسه لر
قورتلری چقارور امّا اوج کوندکین ایچه لر
حلاب براوتدرکه بر قارش مقداری بتر خرده و اق چچکلری اولور اکر اونی ذاربه
اونی ایله قرشدروب یقو ایلسه لر صنمش و صا و شمش و سُستا ولمش یرلره اورسه لر
فائده ایدر و قنا ایله قرشدروب الده اولان اویوزلره اورسه لر صولرین قوریدد
و نفع ویرر و شیخ داود قولی اوزره زیاده کونلد حضابا ولوردر
حلبوب بعضیلر حلبوت دیمشلر ایکی نوع اولور بری ارکك و بری دیشی اولور دنیسنه
اقجه اوت و سلطان اوتی و حلیمه دخی درلر و ارکك نوعنه قافلج اوتی درلر ایم کوجی کبی
چچکی اولور بلغمی شیشلره یقو ایلسه لر تحلیل ایدر و اکر بشوروب یسه لر ایچی یومشادر
و صو ایله بشوروب صوین ایچسه لر سودا و صولو بلغم اسهال ایدر دیشیسنك یمشاری
صالقم صالقم اولور و ارکك نوعنك یمشلری خرده جه و دکرمیجه اولور و دیشیسین سحق
ایدوب عورتلر یوکلو اولدوغی وقتده شاف کبی ایدوب کتورسه لر قیز دوغره درلر و اکر
ارکك نوعنك یپراغن کتورسه لر ارکك دوغه درلر
حلیبه حلبوت درلر هنوز ذکر اولندی
حلوسیا کتره در کثیرا دیو کاف بابنده ذکر اولنور
حمام کوکرجیندر ترکی کبوتر فارسی یعنی سریانی یوستریا رومی فرسیوت
یونانی پالومه جمله افریحی کوکرجینك طبیعتی جالینوس قولی اوزره زیاده حاردر و
رطوبتی دخی زیاده در اختیارات و تقویم الادویه و سائر مفردات صاحبلری قولی
اوزره فلجه و لقوه یه و خدره و استرخاءیه نه و خاصّة اکی اختیارات قولی اوزره

حلبوب ترکجه رفسلکنی و بیان فسلکنی و بلکه معروفدر فرنکلر مرکوریالیس درلر
تمام

يدنه و بوكركه مفيددر و قانى و منع ايدر رازى قولى اوزره قانى رعافى كسر شول رعافكه
حجاب الدماغدن قلاغه نازل اوله اكر نافعدر وكذلك كوزه دخى طرزسه لركيرو نافعدر
ابن بيطار قولى اوزره اناج كوكرجين يا ورى كوكرجيندن حفيفدر اكر درى ايكن ايكى يا روب
اسيجقله عقرب صوقدوغى يره اورسه لر فائده ايده اكر باشين كويندروب و سحق ايدوب
كوزه سرمه اتسه لر پرده سين و قراكولغين كيدره و جن فعلنه اوغرايانكشى يانسنه
كوكرجين قويه لركه نافعدر اتى اويوشوشه و فلجه و سكته يه و طوتلغه و باش چكرمكه
غايت فائده ايدر و قانى اسى ايكن كوزه چكسه لر كوزده اولان جراحته و اريكلوقانه
و پرده يه مفيددر و باش اغريسنه اورسه لر نفع ويرر تقويم الادويه قولى اوزره جكره
مضردر الا قثا و خيار تخمى اصلاح ايدر و پرده سى دخى رعافه غايت نافعدر بسنه
اوره لر بونك يا وروسنى فا بابنده فرخ الحمامه ديوانشا الله تعالى ذكر ايدرز و نجسنى
زا بابنده زبل الحمام ديو دخى ذكر اولنور
حماما اكثرا رمنده كلور چوق بيرا قلو برا و تدر تركى حماما فارسى ماهلو شيرازي
حماميا سريانى موسون رومى اموموں يونانى امومون رومى اموموم لاطينى
اماموں يونانى قديم امومن دسقوريدوس اما نس اسپانيه وافرنجى اموسيا
رومى حمامانك طبيعتى ايكنجى درجه ده حار و يابسدر بعضيلر اوچنجيده ديمشلر
بواوت ايكى نوع اولور برنوعى مشهوردركه شيرازيلر ماهلو ددلر و برنوعى بز
سيا وشا نه بكزر اما صابلري صارى شكلدر و قزلكغه مائل دكر بيراغى
ياشل و كوچك اولور چچكى دخى صاري و كوچك اولور و اوتنك اوزونلغى
بر قارش قدر اولور اعلاسى ذهبى رنك اولوب وارمنى كلوب خوشبوى اولمقدر
اسى شيشلره يقو ايلسه لر نضج ويرر اكر الننه يقو اولنسه باش اغريسن كيدرر
و بادروج ايله عقرب صوقدوغى محله اورسه لر نفع ويرر و اسى كوز اغريسنه
دخى فائده ايدر و زيت يا غيله يورك اغريسنه يقو اولنسه موافقدر و رحم اغريسن
عورتلر فتيل ايدوب كتورسه لر و صوينك ايچنده اوتورسه لر فى الحال فائده ايدر
و نقرسه دخى غايت مناسبدر يقو ايدلر و بعضيلرك جكرى و يا بوكرى علتلو
اولسه بشوروب صوينك ايچسه لر مناسبدر سده لر ينا چر بولى اقيدر بوندن
ايكى درهم استعمال اولنه كلشدر صاحب تقويم قولى اوزره باشى ثقيل ايدر و بلوريحو
كتورر و باش سعقه علتنه و قيلر و سورسه لر موافقدر و عورتلر حامله
اولمق طلب ايلسه لر بونك ايچوب وكندوده كتورسه لر حمل واقع اوله و نقرس
ايچون بونك صوينده اوتورسه لر مفيددر حمامانك برنوعى دخى واردر بو ولايتلرده

بولنماز

بولنماز و مستعمل دكلدر طبيعتى و قوتى بونلردن ازدر حمامانك ضررى يوددركه مصدع
و منوم و مسكردر الا كلاب و صندل اصلاح ايدر اسحق قولى اوزره معده يه ضرر ايدر
الا كرفس تخمى اصلاح ايدر و تبا روق قولى اوزره بونك بدلى كندو وزنى قدر اسارون
و يا خود اول قدر اكيردر و يا خود اول قدر قرنفل چوپيدر و بعضيلر كندو وزنى
قدر اكير و اول قدر قرنفل چوپى دردييلر و بعضيلر كندو وزنى قدر اكير ايله كندو
و نفى قدر كمون دييلر اما اكثرا طبا حماما يه بدل تودرىدركه تركجه قوش اتمكى ددلر
حما و بعضيلر حمال ددلر قفر اليهود در شيخ داود قولى اوزره قاف بابنده ذكر اولنور
حمر د مورهندى ددلر تا بابنده تمرهندى ديو ذكر اولندي
حماض الاترج توزنج اكشيلويدر الف بابنده اترج صفتنده ذكر اولنمشدر و ابچروسي
اكشى اولانه دخى درلر حتى مصرده حماضه اسوب ددلر
حماض قوزى قولاغى تركى برنوعنه لابده و اولك ددلر تركى حماض فارسى و تاليد
رومى لاپاتوم لاطينى امنض نمسه و ما جرلا يا قا اسپانيه لامسه فرانجه قوزي
قولاغى ايكى نوع اولور برنوعى ليده جنسيدر طشره قوده و صولق ايچنده دخى
اولور قره ده اولان نوعى بيوك بيرا قلو اولور و كوچك بيرا قلو اولور اما صولق
ايچنده اولان و كسك و خندك ايچنده اولور و لنوعنك دخى جنسى ايكى بدلودر و بر
نوعنه دخى قوزى قولاغى ددلر بيراغى اكشى اولور و دورت درلو اولور اكشى نوعى
سياه رنكلو مصور كتابده تصويرى يازلمشدر مرادايسه كوريله كلرك قوزى قولا غى
برى و بوستانيسى واردر برى نوعنه سلق برى ددلر و برنوعنه يونانيلر طوطا ق
اغريون ددلركه شيرازيلر كوكته حليمو ددلر نقرسه و مفاصله يقو ايدلر و بوستاني
نوعنه شيرازده ترشينك ددلر كاسنى ديكلري ما دولكبى اولور و بيراغى زياده
اكشيلو اولور و برنوعى دخى واردر ابن بيطار قولى اوزره اسطيس ددلر و بعضيلر
اسليس دخى ددلر و بعضيلر لاماثوت ددلر و برنوعى دخى واردر سكرلو بيراغنه بكزر
و برخرده بيراقلو نوعى واردر نوميلر لامپاتا و لاطين لاميسانا ددلر الحاصل اعلاسى
بوستانى و اكشى اولمقدر طبيعتى ايكنجى درجه ده باردو يابسدر و تخمى اول درجه ده
ياردر و تمام قابضدر و عقرب تخوفا يدنلر ازه جوتيسه لر عقرب كار ايتمز و تخمى
با بابنده بزر الحماض ديو ذكر اولنمشدر و اكر بيراغنى قيناد و ب قرنى اوستنه يقو ايلسه
يوره كى سودر و بشوروب زيت ايله قاورسه لر و بر مقدار قرو كشنيز و كمون واناد
صوينى قتسه لر يوره كى طوتر و اكو برياق اولمامش اولسه بغرسق صيزو و بندوسته
و يا ثمش صفرايه نافعدر و صوسزلغى و قيئ كيدردر و صفراوى غثيانى ساكن ايدر و حماره

بعض طفل زنبور اخته / تصحيح ... عربيه

نا قصدر وكل وطپراق يمك مضادايدنره نا قصدر منع ايدر وشرابله بشوروب مضمضه
ايلسه لر ديش اغريسن ساكن ايدر وخنازيره ضماد ايلسه لر غايت مفيددر وقولاق
دبنده اولان شيشلره دخي نفع ويرر واكر سركه ايله اصلدوب طلا وضماد اولنسه فايده
ايدر واو بوزه دخي سورسه لر صحت بوله واكر كوكي بوغازينه اصه قوسه لر خنازير
امين اوله لر واول علتي وار ايسه دفع اوله واكر سحق ايدوب عورت كندوده كتورسه
رحمدن اسكيدن قان ياشلري قطع ايدر وقورلغان علتنه فايده ايدوب وشرابيله
قيناد وب ايچسه لر بره قان علتني زايل ايدر ومثانه وبوكرك طاشلرين قيرر وحيضي
اقيدر واكر كوكندن برمثقال مقداري دوكوب المابيجايله قرشدروب معجون كبي يسه لر
سحج واسهال دموي يه غايت مفيددر وبرك شيشلر ايچون كل ياغي وزعفران قاتوب
يقو ايلسه لر شيشلري تحليل ايده واكر كوكني سركه ايله بشوروب وياچيك ايكن يقو
اولنسه چبانلر واوبوزه ودمركويه وطرناق يارلدوغنه وقورلغان علتنه فايده
ايدر وكوده كيجيكنه دخي فايده ايدر
حمض طوزلوجه اولان نسنه يه ديرلر
حمره صقاجق قوشيدر باشي قرمزيجه اولور سرچه انواعندندر فارسيده سرخ سر
درلر جمله خرده قوشلره عربيده عصفور ديركه باعث بودركه طبيعتلري برنوعدر عين
بابنده عصفور ديو ذكر اولنور
حماض الما قوزي قولاغنك برنوعي دخي واردر صوايچنده بتر ديشي ايلك يپراغي
كاسني مار ولي يپراغنه بكزر ديه سنده تخمي جمع اولور اكر بشوروب يسه لر ايچي بوشادر
وتخمي شرابيله ايچسه لر نفسه فرح ويرر وغصه لري كيدرر ويالكز سومكي واسي
يورك اوينماسي ومعده سستلكني دخي كيدرر واكر تخمي ويپراغني چكنسه لر ديش
اغريسني ساكن ايدر وديشدبلرين محكم ايدر دهر بار يسه لر قاني كيدرر بعضيلر بونك مقدار
شربتي تخمنده بولديلر تخمنك مقدار شربتي برمثقالدر اما كوكسه ضرري واردر الا
شراب العناب اصلاح ايدر ديو بونك يدلي مرسين يمشيدر ديمشلر
ديو ذكر اولندي
حماض الارنب اوزم چيوقلرينه صاريلان صرمشقدر اكشوث درلر الف بابنده اكشوث
حماض البقر يبان قوزي قولاغيدر حماض بري ديو هنوز ذكر اولندي
حماض النهري بوستاني حماض ديدكلري نوعيدر هنوز ذكر اولندي
حماض الاترانجي حماض الاجاجي درلر حماض نوعيدر تفصيلنده ذكر اولنمشدر
حماض الارض يير صوغلجاني در امعاء الارض درلر وخراطين دخي درلر ذكر اولنور
حماض الامير دمور ديكني در قول الاختيارات حسك ديو بوبابده هنوز ذكر اولندي

حمص

حمص نخوددر تركي نخود فارسي حمصي سرياني روبنيا رومي ادتياون يوناني صيرلطين
قيجر نمسه ماجوغار وارصوا سپانيه افونيم عبري نخود بياض وقزل وسياه اولور
بري وبوستاني اولور بري نوعي حار ورطبدر وازه جق اچي اولور وبوستانيسي اعلا غدا
ويريجيدر وسياهي وتازه سي كه اسكي اولميه نفعده قوتلودر اعلاسي بياض واير ياولمقدر
طبيعتي اول درجه ده حار ورطبدر بعضيلر اقلده يابس در ديديلر بوره كي نرم طوترحيضي
ويوللي اقيدر مني ارتورر باهي تحريك ايدر زيرا منفخدر دولوتي اعلا وصافي ايدر ارقه
اغريسنه دخي فايده ايدر اسي شيشلره موافقدر وياغني دمركويه سورسه لر زايل
ايدر اكر اونني ياره مرياره لره وسرطانه قوسه لر نافعدر ويدنه سورسه لر قاشنتي كيدررر
ونقيجه ديش دبي شيشلرينه وديش اغريلرينه فايده ايدر واوازي اچر صافي ايدر وسياه
نخود بشمشي بوكرك طاشني قيرر وادرار يولي سائر نخودلردن ارتوقدر فلج كبيلره وصوق
مرضلره ومفاصل اغريلرينه كه رطوبتدن اوله غايت نافعدر وباهي زياده ايدر جماعه غايت
موافقدر واكر سياه نخودي چاربايان حيوانلره يدكلرين مثلا اوكوز ودوه وات مقوله
سنه
يم وعلف يرينه سياه نخود ويرسه لر هيچ انكسورر يعني كوكردوب قوتني زياده ايدر ديشي
سخي ادا اكر قره نخودي يسه لر بوكرك سده سن اچر وسركه ايله بركيجه اصلادوب اندن اچ يوتي
اوله وقتنه دكين صبر ايليوب اويله دنصكره يورك اولان جمله قورت وصوغلجانلري اولدروب
طشره چقارر واصلا نمش نخودي چيك يسه لر وصوين اچ قارننه ايچسه لر ذكري
قوامه كتوروب زياده قوت ويرر وسياه نخودك خاصيتي غايت زياده در وجماعه مخصوص
اولان قوت اوچ شي ايله در اول حيدر دخي نخودده موجوددر وقوت باه ايچون اولان معقول
غدالردن بري نخود ويري دخي روفدانيمرده صاروسيدر ونخود مثانه وبوكرك ياره لرينه
غايت مضردكرچه طاشلرين قوتندن قيرر اما بوكركه ومثانه ده ياره سحج اولنلره ويرمه
ونخودك اوليا وغلاني قرندن چقارر وجذام علتنه دخي نافعدر وحشرات اصردوغنه
وقتال اوتلر مضرتيني دفع ايدر نخودي طعام اراسنده يمك اولي در ومضرتن خشخاش كيدرر
نخودك كندي جرمي معده يه بر مقدار ثقلت ويرر الا كل مجونني اصلاح ايدر وبيان نخودي
بونلردن زياده قزدريجي وقوروديجيدر شيرازده اكه نخود حلوني درلر الف بابنده اندرو
طاقس ديو ذكر اولندي ونخود ايله قان بوشمش اسبا بي صوايله يوسه لر قانني چقارر
ونخودي بشوروب كندو سن ييوب وصوين ايچسه لر طلاق سده سن اچر يره قانه
واستسقايه فايده ايدر اكر قره نخودي كوتن ايله وطورقا وتيله وزيت ياغيله
بشورسه لر ويسه لر فلج ومفصل اغريسنه وصوق زحمتلرينه فايده ايدر وبلغمي
زحمتلره فايده ايدر وبو دخي نخود آب درلر برطعامن بشوردر غايت لطيفدر نفعي مددن ارتوقدر

حمضيض قول ابي حنيفه و ابن بيطار قوملرده بتر براكشي اوتدر ديديلر بو ولايتلرده
معلوم دكلدر

حمّص جوغاندر قول اختيارات حرض و اشنان دركه الف بابنده وحا بابنده ذكر اولندي

حمّاط جميز انجيري نوعندندر جيم بابنده ذكر اولندي

حماحم يا ريوزك وبعضيلر ككك او تنك يعني بيرا قلوسيدر دركه بوستانده بتر تركي
بستان افروز فارسي حماما سرياني بنا فوطيس رومي سمنا فيون يوناني اوريفانو
رومي اوريفانوم لاطيني اوريفان فرانجه سياه عبري حماحم حقنده اختلاف اتشلردر
بعض لغت صاحبلري وعبد الرشيدك طبه متعلق رساله سنده بك بوركيچيكدر
ديمشلر سائرلر ريوزك ياخود ككك او تنك يعني بيرا قلوسيدر ديمشلر اول تقديرجه
بوكه شامه حبق نبطي دركه غايت يا شل وجيچكي اق وتخمي بنه يا ريوزكبيدر دالري
قزله مائل اولور طبيعتي ايكنجي درجه ده حار ويابسدر قول صاحب العقاقير وروفس
اول درجه ده بارد ويابسدر بلغم اصحابنه نافعدر وبلغمدن اولان دماغ سدّه لرين
اچر وياش زكامه مفيددر قول مسيح شاهسفرمدن حار ويابسدر قلبه قوت ويرر
اكر تخمي كل ياغيله قاوروب ايچسه لر اسكي اسهاله نفع ويرر جكر ومعده حرارتن
ساكن ايدر وبشوروب نبات ويا سكنجبين ايله ايچورسه لر معده وجكري خلطلردن
پاك ايدر بونك استعمالي اتمك مثانيه ضرر ايدر الّا كه انك وحماما اصلاح ايدر
حماحمك مقدار شربتي اوچ درهمدر

حمار اهلي اوده بسلنلكلري مركبدر تركي خر فارسي حمار سرياني عيدوري
رومي حمار يوناني ازنو لاطين لازنو اسپانيه حمور عبري لازنوا فرنجي صاحب منهاج
وصاحب اختيارات قولي اوزره اتي ايكنجي درجه ده حار ويابسدر صاحب تقويم واسحق
قولي اوزره حار ورطبدر اكراتنك وجكرينك كولينى زيت ياغيله خنازيره سورسه لر
نافعدر جنام علتنه دخي مفيددر اكراتين وجكرين بشوروب صويني اوليا ايچنه
اوتورسه لر كزاز علتنه غايت نافعدر وجكريني بريان ايدوب اچ قارننه يسه لر
صرع علتنه نافعدر وبولي بوكرك مرضلرينه نافعدر وخواص ابن زهرده يونك
النجي ديسندن يازوب يدوب بغلسه لر خوف ووهمدن امين اولورلر وصرعي زائل
ايدر اما هر سنه ده تبديل ايده وجوق اغليان اوغلنجقلره اشك قولاغي چركندن
برجزوي يدورسه لر غيري اغليه وخواصده كلمشدركه عقرب صوقان كسنه
مركبه ترس يعني عكس بنوب ويلندا وازايله بني عقرب صوقدي ديو چاغرسه لر
اضطراب عقرب زائل اولور مركباتي معده ده يرامز دركه هضم اولوركوكل قبول اتمز

ولذت

ولذتي بو قدر ايچ ياغني كويندروب وزيت ياغيله قرشدروب خنازير علتنه اورسه لر
مفيددر ايچ ياغنك كولني الوا ياق وطرنق زحمتلرينه اكسه لر فائده ايدر وطرنقاو سخي
مقداري كولني مصروعه هر كون ايچورسه لر فائده ايدر وترسين ياش ايكن قاناق يرلره
قوسه لر قاني طوتر وقورو ترسيني شراب قرشدروب انكله سوزوب عقرب صوقانره ايچورسه لر
فائده ايدر وطاشلري قيرر طاغيدر قول صاحب عجايب مخلوقات محمد غزويني اكر مركب
ايلكني زيت ايله ياشه طلي ايلسه لر قيللري اوزادر اكر جكرين قورودوب سحق ايدوب كوسلر
حمي ربع زائل اولور وبوره كني قورودوب سحق ايدوب مصروعه برقج كون ايچورسه لر صرعي زائل اولور
حمار قبان او اشكي دركه بر بوجكدر غير قيان وبنت الشيخ دركه وحمار بيت دخي دركه
فارسيده خركش دركه بعضيلر تسبيح بوجكيدر دركه دوبيه ديدوكلري درها بابنده
هد به ديو ذكر اولنور

حمار الوحشي قولان وبيان اشكي دركه تركي خركور فارسي خر بياباني فارسي ازنود
مونتانيا انواع فرنك لازنوزدز لونتايزا اسپانيه سوس عبري قرا عربي قول حيوة
الحيوان عير عربي قولم بيان اشكنه نظر ايدنلر كسنه نك كوز اغرسي اولميه وكوزه
صو اينمكي دخي منع ايدر قول جالينوس بيان اشكينك كبج وسموز اولانك اتي ايل بيدكلري
يبانجي يبي وبيان كيكي دركه اولا ايل اتنه يكزه يركدر ياغني جفده اورسه لر نفع ويرر
وقسط ياغيله قيناد وب بلغمدن اولان ارقه ويل وبوكرك اغرلرينه وغليظ يللرينه
فائده ايدر وا ودي داء الثعلبه ودوالي علتي كه بالدر يوغون اولمقدر اكه سورسلر
فائده ايدر واكر اتني صو وطوز وداجيني وزنجبيل ايله قيناد وب صويني ايچوب و
اتنك جربلو صويني يسه لر مفاصل امراضنه وغليظ يللره غايت نافعدر اما اتندن
زياده يسه لر معده يه اغر وكتورر ويوركه ثقل بيدا ايدر اولي بودركه بونك اوزرينه
جوارشات مسهله شهرياران ويا اول امثال معجونلريله لر مضرتن دفع ايدر
حماضيّه ترنج انواعي اكشي سيله وبا وقا ايله بشورر لر صنعتي محلنده كوريله
حمحم شيخ داود قولي اوزره لسان الثوردر
حنظل ابو جهل قريوزي دركه تركي علقم عربي عبيد تحمد هبيد تحمد كبست
عربي الشرا عربي الصاب عربي اغوسيوفس يوناني كرست شيرازي مراد
القحف اعربي شوي عربي خرزهره كرماني خرزه روباه لفظ ديكر خربزه
تلخ فارسي قاطجويا سرياني حنا قلس رومي عواري عجمي اسفرودون يوناني
قولوقنطس رومي قولو قنيا عجمي قوقوريتا سلوسترس لاطين قولو قنط
ماجر غسه قولو قنطدا اسپانيه قوله شاوذا فرانجه اكر حنظل هندي اولورسه

قثى اعلاسيدر بونك چكردكنه عربده هبيد درلر حنظل ايكى نوعدر اركك و ديشى
اولور اعلاسى دريسى صارى اولوب كندوسى بياض اولور و كوكه تنده كامل يتشمش اولوب
وچوق يمشلو اولمقدر يعنى اغاجنده يالكز بر حنظل بولنسه يرامزدر و كوك رنكلو اولان
دخى يرامزدر و يالكز بتن حنظل اكثريا غايت بيوك اولور زهردر حنظلك طبيعتى
اوچنجى درجه ده حار و ايكنجيده يابسدر ديو حنا قولى اوزره ايكنجيده حار و يابسدر كنديسى
قولى اوزره بارد و يابسدر محلل و مقطعدر مفاصل اغريلرينه و سكرلره و عرق النسايه
و صوق نقرسيه غايت نافعدر اخلاطى دماغى پاك ايدر و حنظلك ايچى سكردن
و مفصللردن بلغمى اسهال ايدر و يانمش قره و صارى سوداى دخى اسهال ايدر و
بلدن اولان قولنجى اچر و براغى صرعه و ماليخوليايه و وسواسه و داء الثعلب
و داء الحيه يه و جذامه فائده لودر على الخصوص ادويه لردن انيسون و افتيمون
و هندى طوز و صبر او سقوطرى و ايارج فيقرا كبيلر قرشدروره لر غايت نافعدر
شحمنك مقدار شربتى ايكى دانك در اكثر حكما بچوق درهمدن زياده ايچورمكى جائز كورمزلر
عسل ايله ادويه ايله ايچوره لر اما حقنه ده بونك طبيخندن ايكى درهمدن دورت درهمه
وارنجه جائزدر زيرا بشوردكده صو قاريشور انكچون حقنه ده دورت درهم خلط
اتمكه رضا واردر الحاصل حقنه ده قولنجى اچر و يانمش سوداى طشره چقارر و
حنظلى يالكز ويرميه لر لابد ادويه ايله ويره لر و اصلاحى كثيرادر حنظلك كوكى
افعى و عقرب صوقمش كسنه يه يدوروب و طلى دخى ايلسه لر فائده ايدر و اعرابدن
حكايت ايدرلركه بر كسنه دورت يرده افعى صوقوب حنظلك كوكندن يوب در حال صحت
بولمش و كوكنى اكر بواسير ايچون بخور ايلسه لر نافعدر و عورتلر كندوده كتورنسه لر
اوغلانجغى اولدوردر اسحق و ابن عمران قولى اوزره اكر حنظلى قربونكبى كسوب ايچين
پاك ايدوب يرينه زنبق ياغى طولدروب و دلوكنى خمير ايله قپايوب آتشه قويه لر براز
پشدكدن صكره چقاروب قيللره سورسه لر قيللرى سياه ايدر واقا و لغه قوماز
مسيح قولى اوزره بونك كوكنى قيناتسه لر استسقايه غايت نافعدر و افعى
اصردوغنه دخى مفيددر و حنظلى معتدل زماننده استعمال ايده لر مثلا قيش صوقنده
و ياز اسيلرنده ويرميه لر زيرا قان اسهال ايدر و معده يه مضردر الا كثيرا و مصطكى
اصلاح ايدر و دورت برابرى شكر قتوره لر بونك بدلى حب الخز و عدد و بعضيلر كندو
قدر اوزنك تخمى و دورت كندو قدر قثاء الحمار در و بعضيلر وزنى قدر اوزنك و دورت
وزنى قدر شكردر لر حنظلك تازه سنى يان باشى اغريسنه سورسه لر فائده ايدر
و شراب نومالى ايله و نطرون و عسل قارشدروب حب ايدوب استعمال ايلسه

اسهال

اسهال ايليه بونك مقدار شربتى بر درهمك التى بولوكنده بر بولوكيدر و اكر باش اغريسنه
و صرعه و فالجه و لقوه يه و ربوه و اسكى اوكسروكه و مفصللر اغريسنه و عرق النسايه
و بوكرك و قاووق رحمتلرينه ايچورسه لر فائده ايدر و غليظ بلغمى اسهال ايدر و صويندن
بورنه طمزرسه لر كوزده اولان صاريلغى كيدره و ياش يپراغن اكر دوكوب شيشلره اورسه لر
حل ايدر و قانى اقان يرلره سورسه لر قانى طوته و اكر ياره وارسه بتوره و يپراغن
صو ايله بشوروب يسه لر طبيعى اسهال ايدر و زيتياغنده بشوروب اولزيتى قولاغه
طمزرسه لر قولاق كورلدوسين كسه و ديشه دكورسه لر ديشى دوكر و قارنه سورسه لر
قارن قولنجنه فائده ايدر

حنا فنه در تركى ارقان عربى يرنا عربى حنا فارسى حضاب عربى كفرا سريانى
هقوالوفا رومى قانل ايسه يونانى و موز فورا رومى ليفوا ستروم لاطين دانوبيدن
ماجرنمسه افيقرس يونانى القنا اسپانيه دونسنه تميمى فرانجه چكنه عربده
حنا و دموز هندى درلر فنه بر يپرا قدر اعلاسى تازه اولوب و ترخرد اولوب و
قومدن و طبرا قدن صافى اولمقدر طبيعتى اعتدال ايله حاردر و بعضيلر حرارت و برودتى اعتدال
اوزره در ديديلر عيسى قولى اوزره اولده بارد و ايكنجى درجه ده يابسدر طبيخ اسى ورملره و
شيشلره و اتش يانوغنه قوسه لر نافعدر و كوك صندوغنه قوسه لر و اغز ياره سنه
دخى نافعدر و حنا قه مرهم ايلسه لر بونك قويرلر و انسانك اعضاسندن و يا خود ال و اياق
صودن اضطراب چكوب يارلسه حنا يقه لر و اكر يارم مثقالن ايچسه لر قولنجى اچر و بر كسنده
قيارجق چقسه ابتداسندن حنا اورسه لر فائده ايدر و ال و اياغه حنا اورمقدن مراد كوزدن
و نظردن امين اولمق ايچوندر عادت قالمشدر و تخمندن بر مثقالين عسل ايله لعوق ايلسه لر دماغه
فائده ويرر قول خواص ابن زهر حنايى قيمق ايله قرشدروب كوزده اولان ناخنه علتنه كه ظفره دنلر
ببكلى ورتر بر علتدر اول علته سورسه لر و هر كون بو منوال اوزره يسه لر مفيددر و كيجه
حنا ايله ايغى فارن كسنه نك ايرته سى بولى قرمزى اولور چوسه لر بولكبى اولور حنانك بو غازه
ضررى واردر الا كثيرا اصلاح ايدر و جگرك بوغازينى برك ايدر الا صمغ عربى و كثيرا اصلاح
ايدر بونك بدلى عبد الرشيد ابن صالح قولى اوزره فقاح الكرم دركه اوزم چچكيدر ديرلر

حناء الغول اشك ماروليدر ابو حلسا ديو الف بابنده ذكر اولندى و شنجار ديو
شين بابنده ذكر اولنور انشاء الله تعالى

حناء قريش طاش قنه سى درلر حزاز الصخر ديو ذكر اولنمشدر

حنطة روميه بيان كوى كى درلر قول اختيارات خندروس و مالاون دخى درلر خا بابنده ذكر اولنور

حناء مجنون چويد اوتنك يپراغيدر و او بابنده وسمه ذكر اولنور

حنجره بوغاز دودوکیدر خلقوم وغلصمه دخی دیرلر ابن ماسویه قوللری اوزره طبیعتی
بارد ویابسدر اکر بشوروب یسه‌لر از غدا ویرر اسهالی وتلری ایله بیه‌لر غداسی صالح اوله و
مضرتی دفع اوله

حنطه ودقیق بغدای در اونی دال بابنده دقیق دیو ذکر اولنور ترکی کندم فارسی ١٤٣
حیطی سریانی بینیان رومی سیتاری رومی قوم عربی بر عربی قمح عربی ترتیقوم
لاطین ویسن ماجرنسه فورمن فرانجه غرانو جمله افرنجی حطا عبری بغدایک
اعلاسی طولو وبرکلکی ویشقلغی معتدل اوله واقلغی قزللق ایله بله اولمقدر سیاه
بغدای پرامزدر بغدایک طبیعتی حاردر منهاج وعقاقیر وابن بیطار واختیارات
وسائر کتب معتبرده اکثریا رطوبت ویبوستده معتدلدر دیمشلر اکر دوکوب قودوز
اصردوغی محلّه قوسه‌لر مفیددر اکر چکنیوب شیشلره وبرمقلرده چقان قبارجقلره و
چبانلره اورسه‌لر نضج ویرر وبوب واغریسن ساکن ایدر واول چبانلر باش ویروب جلغه
باشلر وباغی دمرکوبه سورسه‌لر کیدرر وانسانه بغدایدن پشن طعامک غداسی موافقدر
وبدنی سمیزدر اما بغدای چیک اولسه یسه‌لر یورک اغریدر وبشمشنک دخی ضرری واردر
اما کون واسی اوتلر ایله ویا سرکه ویا ترب صلاح ایدر واکر شوربا وپلاو وکشکک ایسه
بیبر وزنجبیل وکمون اصلاح ایدر سرکه قویرجق طعام دکل ایسه سماق قویه‌لر وچیک
یسه‌لر یورکده قورت حاصل ایدر واکر اربه یرینه اتدره ویرسه‌لر اتنه ضرر ایدر
اما اربه‌دن اوصانمشسه اته براوج ویرسه‌لر مفیددر بغدای خرد ایدوب کوده‌یه سورسه‌لر
کوده قزدرر وهر بار بغدایدن پشن طعام اوزرینه صو ایچیه‌لر زیرا قولنج ایلر اکر صو ایله
ونعناع ایله پشوروب هریسه سن ایدوب یسه‌لر کوکسه واوکسرکه فائده ایدر ودرلکه
صالح ایدر دله دن واونک احوالی دال بابنده دقیق الحنطه دیو تحریر اولنوب ذکر اولنور
اما بر نوع بغدای دخی واردر عاشدرلر رومی ولاطینلر زآه دیرلر اسپانیه لولر اسپلتا
وفرانجه لولر اسپلتره وغیریلر قوستدرلر اوچ نوعدر ١٤٢ سیاه رنکلو مصوّر
کتابده کودیله ضعیفرک اولان نوعی جودر دیدیکلری بغدای در غداسی چوقدر ونفعی ازدر
اما معده‌دن کیچ کچر ثقلتی واردر

حندقوقی درفیل نوعندن قره یونجه در بعضیلر صاری یونجه در دیمشلر ترکی
سه برک فارسی حندقوقیا سریانی خسوفلیوس رومی سکنی سریانی حرصوست
یونانی لوطوس یونانی لوتس یونانی ارذودبریری فیلینفس عجمی اندقوقو شیرازی
مینوا سپت فارسی کرکمان فارسی طبیعتی ایکنجی درجه‌ده حار ویابسدر منهاج قولی
اوزره ایکنجی درجه آخرنده حار ویابسدر بعضیلر ایکنجی درجه اورته‌سنده حار ویابسدر

دیدیلر اعلاسی بوستانی اولهکه طرفیل دیرلر کلفه‌نا قصدر وباغی مفاصل اغریلرینه
وخایه‌لره نافعدر وصوین عسل ایله قرشدروب کوزه اولان چبانلره واقلق علتنه
اورسه‌لر نفع ویرر صرع علتنه واستسقایه دخی مفیددر حیضی وبولی اقیدر
وباغی اعضاده اولان یلاره موافقدر وکیج یوروینه وغلانجقلره دخی یاغندن سورلر
وصوینه اوتورسه‌لر تیز یورر وتخمی حرکتی باهدر ومهیج جماعدر وصوینی عقرب
اصردوغی محلّه سورسه‌لر اغریسن ساکن ایدر اما صاغ وسالم اولان موضعه سورسه‌لر
صزی واغری پیدا اولور وحندقوقا صداع کتورر اما کشنیز وهندبا اصلاح ایدر
وبعضیلر سکری وعسلی بنفشه اصلاح ایدر دیدیلر منهاج قولی اوزره خناق
وبوغاز اغریسی کتورر الا کشنیز وماورد وهندبا اصلاح ایدر

حندقوقی بری بیان طرفیلی در ترکی دیوا سپست بیابانی فارسی اندقوقو
بیابانی شیرازی ذرق عربی حبا قاعربی لوطوس اغریوس یونانی سنتینز و بقل
محمد عجمی یونانی وسریانی بونک طبیعتی حندقوقایه‌ا وقرن مستخدر اکر دوکوب شراب ایله
قرشدروب ایچسه‌لر قاوقا اغریسنه استسقایه وخایه‌لر اغریسنه فائده ایدر
صوق معده‌یه نافعدر غلیظ یللری چقارر اما صوینی ایچی قبض ایدر اما اسهال نوعندن
تخمه فائده ایدر بولی وحیضی یوریدر وایکولر اغریسنه دخی نفع ویرر ورعشیه
نافعدر بودخی باش اغریدر وانسی مزاجلو کمسنه‌لرک بوغازین اغریدر الا کشنیز وهندبا
اصلاح ایدر اکر صوینده بورننه طمزرسه‌لر اوچوقطوتانه ومجنونلره نافعدر وتخمندن
بردرهمین اسی صو ایله ایچورسه‌لر یان وبوکر اغریلرینه وسیدلره دخی فائده ایدر بونک دخی
یاغی یورومز اوغلانجقلری یاغنه سورسه‌لر وصوینه اوتورتسه‌لر تیز یورویه

حوک بربوز نوعندندر بعضیلر تره خرسانی درده دیدیلر وطاغ ریحانی دخی دیرلر با
بابنده باذروج دیو ذکر اولندی

حوت بالقدر سمکن بابنده سمک دیو ذکر اولنور

حوت موسی عم ویوشع عم حضرت موسی عم یدوکی بالقدر دیرلر اما حیوات الحیوانده
صاحبی قولی اوزره بو بالغک اوزونی بر ذراع وانی برقارش اولور والآن دریاده بولنور
ودیرلرکه بو بالغک نصفی صاغ ونصفی میت در وخلق بعید ولایتلره هدایا کتوررلر وتبرکا
هدیه ویررلر اما موسی بالیغی دیرلر برباصی قزل بالق واردر حتی دل بالغنه بکزر ددوس
جزیره‌سنده چوق اولور دریانک یکرمی قولاج یرنده اولور غایت لذتلو بالقدر حتی یهودی
طایفه‌سی غایت مقبول طوترلر اتی بیاض ولذیذدر بالق انواعی سمکن بابنده مراد اوزره سمک
دیو تفصیل اولنور

حور هندي ذو قوبه بكزر هندي برحب دزمريخ درلر ميم بابنده مريخ ديوذكر
حور رحي قواغه بكزر كهربا صمغنك اغاجيدر ايكي نوعدر برينه حورا بيض درلر
وبر نوعنه حورا سود درلر كهربا اسود نوعندن اولور بوني برخوشچه معلوم ايديبوب
بيان اتمه مشلر اما ايكي نوعنك دخي تفصيلن ايده لم اندن ماعدا ايكي نوعي واردر انلرك
تصويرلري دخي جمله دورت نوعي بربرده مصوردر ٣ ٤ سياه رنكلو مصور كتابده
كوره لر دورت نوعي دخي قواق وجوز اغاجنه بكزيه ركدر حور رومي عربي درخت كهربا
فارسي اكروفس عربي توزعربي شجر لدواح عربي لهيومي سرياني اسطافوس رومي
طرفيون يوناني بوبولوس نيفر ولاطيني اسبن ماجرتمسه الامونيفر واسبانيه قنيقار
يمني تره سبله فرانجه امدي كلدك اول بر نوعيكه حورا بيض عربي درخت كهرباي سفيد فارسي
اسطاقوس اصبره رومي بوبولوس بيانقو لاطيني يلمم ماجرتمسه الاموبيانقو اسبانيه
بله اوبير فرانجه اوجنجي نوعي اولدركه حور اعراب درلر مستعمل دكلدر وجچكي يوقدر وحور
ابيضنك دخي چچكي اولمز اما كهربا اولان حورا سودكه حور رومي ديمشلر ايدوك بعضيلر اوقلامور
اغاجيدر رومده اوقلامور وانده كهربا انجيدر درلر جائزدر اما اوقلامور ميم بابنده محلي
تفصيلنده ذكر اولنمشدر حالا مقصوديمز كهربا انجنك صالقلو چچكي واردر وايچه سي
لطيفدر ودوردنجي نوعي دخي چچكي اولور قواق قوزاغي كبي اولور اما اندن بيوجك اولور
ومدور اولمز سوديجه اولور بو نوعنه روميلر النوس ولاطيني الينوس وماجرتمسه
ارلونيام درلر امدي كلدك حور رومينك اولكه نوعنه كه صمغي كهربا اولور درلر
مثلا دريايه يقين يرلرده صمغي دريايه دوكيلوب درياطلغسي اوره اوره كهربا اولور درلر
بو اغاجك قبوغي صاري اولور ولطيف چچكي اولور چچكنك طبيعتي وجنجيده درجه ده
حاردر واقلده يابسدر مخصوص چچكنه سردوله درلر جمله طب كتابلري يازمشلر
واغاجنك طبيعتي درجه ثالثه ده حاردر اما چچكنك تجفيف وترطيبي واردر
اما درجه حسابنده اولمز ديدلر ويپراغي چچكنك ضعيفدر وصمغي كهربادر
تخمي صمغندن لطيف دكلدر اكه دخي سدو درلر يپراغن سركه ايله نقريسه ضماد ايلسه لر
فائده لودر وچچكني سركه ايله ايچسه لر صرعه نافعدر وتقطير البوله دخي فائده ايدر
چچكي جمله مانعدر يعني عورت يوكلو اولماز شيخ الرئيس قولي اوزره چچكي غايت لطيفدر
وزياده اسي دربر مثقال چچكي عرق النسا يه نافعدر اما بر مثقال يپراغي جمله مفيددر
يعني عورتلر كبه اولورلر اما بالك اولدقدن صكره سركه ايله ايچوره وصمغي كه كهربا ديمش
ايدوك اول صمغي برنهر عظيم كتورر درلر اول نهره اسريدانوس درلر وايلفوطون دخي
درلر واول طرفده بو صمغه حور قوروني درلر يانكي احوالي كاف بابنده كهربا ده ذكر اولنور

وبعض

وبعض احوالي وانك ايچون اولان اقوال دخي تفصيل اولنور
حو مر تمر هندي درحمر دخي درلر تا بابنده تمر هندي حا بابنده حمر ديو ذكر اولندي
حواري اتمك دركيك سزاوندن اولاندركه بياض بغداي ايدن اليوب الورلر
حو حم قزلكلدر ورد احمر ديو واو بابنده ذكر اولنور
حو ساي دمور بوقيدر خا بابنده خبث الحديد ديو ذكر اولنور
حوران وحوفران طرخون درديو ايكي اسم دخي طرخون ديمك اولور طا بابنده طرخون ديو ذكر اولنور
حوسانه عربجه دريو نانجه طريفلن ديدكلري دوادر طا بابنده ذكر اولنور
حورا سفنداء قطيفه چچكي وبوستان افروز ديدكلري در اختيارات قولي اوزره
بستان افروز ديو با بابنده ذكر اولندي
حولان سكي هولاسكي درلر برسياه شكل نفت كبي برشيدر حضض ديو هنوز تفصيل اولنمشدر
حواصل صقا درلر مصرده اولور برقوشدر حواصل دخي درلر ايكي جنس اولور انده بو قوشه
كي درلر وعربده بو قوشه بجع درلر وجمال الما دخي درلر وجمله افرنجيلر نيكو درلر وروملر
عبرانيلر حسيدادرلر بر نوعي اق وبري قره اولور قره اولانك قوقوسي پرامز اولور ومستعمل
دكلدر واما بياض نوعي اعلادر وايچه سي كوكجكدر وحرارتي از ورطوبتي چوقدر چوق
يشا فراما بونك كوركي ني ايدرلر كنجلره مناسبدر واسي مزاجلولره موافقدر وصفراسي
غالب اولانلره دخي غايت ايودر بوني بلك بشوروب واسي اولنلرا كه لر
حيه يلان انواعيدر اما افعي ديدكلري الف بابنده انواعين واسملرين منفعتي ايله
تحرير اولنمشدر ويلانك قاوي يعني دريسي سين بابنده سلخ الحيه ديو ذكر اولنور و
حيه جمله ثعبان ديدكلري صوقچي يلان انواعيدر هر قنغي نوعي اولورسه مطبوخا استعمال
ايدرلر نهايت افعي نك اتيني ترياقه قرص ايدرلر محالنده صنعتي كوريله وسائر يلانك
دخي نفعي واردر بعض معاجينه كيرو وبعض جزام مرضنه بونك ايله علاج ايدو علتلر
بيانا ولندوغي محالده تفصيل اولنمشدر وداء الثعلبه عظيم نفعي واردر وقاعده اوزره
صوينى مناسب ادويه ايله چوق علتلر ايچون ايچوررلر بدنه قوت ويرر وكوزه صحت ويرر وينه
افعي صوقدوغنه نفع ويرر واسملرين دخي بيان ايدەلم كه مثلا حيه عربي يلان تركي
مار فارسي حويا سرياني فيدي رومي طيفوميح يوناني بيورا اسبانيه سقالجن نمسه
مايجر وپيرس فرانجه بليه اسبانيه عوو عبري اسقورچون جمله افرنجي يلانك دخي
اصنافي چوقدر اما ديشي يلانك اتي صاحب العقاقير قولي اوزره استعمال او كه كندن يكدر
اسحق قولي اوزره حاردر وتجفيف قوه سي واردر سكراغرلرينه مفيددر وكوزي قويي ايدر باهي
زياده ايدر وبقراط قولي اوزره اتني استعمال اتمك ادمك عمرين اوزون ايدر وقوت ويرر وحواسي

حفظ ایدوب آدمی یکتا ایدر قوجا لتمز اما اکك یلانك قاوی دیشی یلانك قاوندت
یکدر معاجینه کیروب استعمالی دخی یکدر

حیات الموتی قطراندر قاف بابنده قطران دیو ذکر اولنور

حی العالم ارزواوتی هردم بهار دخی درلر ابرون دیو الف بابنده ذکر اولنمشدر ایدی بونك ٢٤٧ ١٨٥
ایچون چوق اختلافی سوز سویلمشلر اما حی العالمك انواعنك دورت نوع دخی واردر ١٨٥
قزل دقلو کتابده تصویری کوریله یعنی یتوعات یعنی سُدلکن اوتنه بکزر درد ایکی قسم
اوت واردر حی العالم نوعندندر انی کورن سدلکن صانور اما دکلدر یتوعات باشقه‌در
ابن بیطارده دخی بویله تصریح اولنمش ایله اولسه حی العالم اون نوعدر بش نوعنه
بیوك حی العالم درلر و بش نوعنه کوچك حی العالم درلر کلدك مقصودمز اولان بیوك
حی العالم احوالنه کاسملرین ونفعنی بیان ایده لم حی العالم عربی هردم بهار فارسی
ترکی ارزواوتی ترکی همیشه زنده فارسی میش بهار فارسی حی العالما سریانی
ابرومون رومی روزمانه رومی ایمنونیطس یونانی سیمفیطوم الترّوم رومی
ولاطین بطراوم لاطین والوورس ماجرنسه سوالده مایوره اسپانیه اعلاسی
بیوك حی العالم درکه بوستانی حی العالم درلر طبیعتی اوچنجی درجه‌ده بارد واولده ٧
یابسدر اتشی شیشلره نافعدر واتش جکره وکوکسه طلی اولنسه کیرو نافعدر اکر
بونی یالکز ویاخود سویق ایله حمرته ونمله یه ضماد ایلسه‌لر مفیددر ویاره فرزلره
وکوزده اولان اتشی شیشلره واتش یانوغنه ونقرسه اورسه‌لر غایت موافقدر
وصوینك یکرمی درهم مقدارنی ایچسه‌لر جکرده واوده‌ده اولان سدّه‌لری اچر ویانمش
صفرایی دخی اسهال ایدر وبوی اصردوغنه دخی نافعدر اکر صوینی کل یاغی وسرکه ایله
باشه نطول ایلسه‌لر اغریسین کیدررر بواوت اکر اسهاله واکر بغرسق یاره‌سنه
مفیددر وشراب ایله ایچسه‌لر صوغلجانلری چقارر اکر عورت کندوده کتورنسه
رحمدن اقنا سکی یاشلری قطع ایدر واکر کوزه چکسه‌لر کوز اغریسنه فائده ایدر بونك
مقدار شربتی صوینك بش درهمدر اکر بونك صوینك بش درهمین سکنجبین ایله ایچسه‌لر
قانی وصفرایی ساکن ایدر وبدنه قوت ویرر اما اطلاقه مضردر الاطین ادمی اصلاح ایدر
حی العالم اخر بو حی العالم دخی غیریدر اوچنجی حی العالم درلر دسقوریدوس
واختیارات قولی اوزره اوچنجی نوعی بیانی سمونك اوتنه بکزر طاشلو یرلرده
اولور بعضیلر اکا طیلانون درلر واهل روم ابلیو درلر طبیعتی حاردن وجلدی
یعنی ادمك دریسنی یاقر مقرحدر اسکی یاغ ایله خنازیره یقوا ایلسه‌لر تحلیل ایدر
حی العالم کوچك کوچك حی العالم در بو دخی بش نوعدر ٢٤٧ قزل دقلو

مصوّر

مصوّر کتابده تصویری واردر بوکه رومیلر سیمفطوم ولاطین سدوم وسنبرویوم
درلر وماجرغروسقاوس درلر واسپانیه لولر سنبره بیوا وفرانجه لولر ژوباربه درلر
بو نوعی دخی یوقاریده اولان حی العالم طبیعتنده‌در بیوك جبانلردن طاعون وغبارك
کبیره اورولر

حیصل بیان یادنجانیدر اشبو بابده حدق دیو ذکر اولنمشدر

حرف الخاء

خانق النمر قاتل النمر عربی قپلان اوتی ترکی بیلاقاوتی ترکی کشنده پلنك ٢٢٧
فارسی قونیطین یونانی فنوثاعور سریانی انونیطن یونانی لمورن یونانی اخروت
فرد السحاسن دسقوریدوس تبرفنون یونانی بوکه قاتل النمر دخی درلر رومیلر
سنوقتونوس درلر وخورتاری یالواندری درلر وافرنجیلر سنتلیا درلر بو اوتی
مصوّر کتابلرده اون بر قسم یازمشلردر مراد ایسه رقملرده جمله بر یرده در نظر
اولنه دروج لردخی بر اوت جنسندندر وبونك ایکی جنسی واردر زهردر
درلر هر بری محلنده بیان اولنور اما خانق النمر وخانق الذئب وخانق الکلاب
که اوچ اوتدر بونلر ایچون چوق نسخه اصحابی غلطه دوشمشلردر وبعضیلری
اسقیل صوغانی ومازریونی بوندندر دیمشلر هر برینی تحریر ایلسك تفصیل
اولور خانق النمر قپلان اولدورن وبیلاقاوتی درلر بر اوتدر وخانق الذئب
دیدکلری اوته بعضیلر خربق سیاه دیمشلر اما دکلدر خربق سیاه دخی محلنده
تحریر اولنور بوکه قورت اوتی درلر بر اوتدر قوتنده بنه خانق النمر کبیدر اول بنجه
قپلان اولدورورسه بو دخی قورت اولدورر دورت یپراقلو اولور وکوکی عقرب
کبی ودروج کبی اولور اما دروج کوکی نداطرافنده دورت ایاقلو اولور بوننده اولمز
وبر نوعنه دخی قاتل الکلاب درلر تورکجه کوجله بوکن دیدکلریدر معروفدر
منقوره بکزر بر کوکدر دولرکه هندیلر دخی اکه کوجله بوکن درلر الف بابنده اذاراقی
دیو ذکر اولنمشدر وامدی بو محلده مقصود اولان خانق النمرك طبیعتی دوردنجی
درجه‌ده حار ویابسدر بونك یمك وایچمك جایز دکلدر علت باطنه ایچون
علاج دکلدر زهردر اما علت ظاهره یه یعنی بدنك طشره سنه یقوا اولنق
کبی وسورمك کبی اولور حدتلو اوتدر خطا ایله ایچمیه‌لر اکر خطا ایله ییوب ویا
ایچمش اولسه‌لر چوق ضرر ایدر مثلا کوز قرردوب ویا نفوتلق وبوغازی بوغر
واویکنا غزینی صقر واغزیدروبیوستلر وشیشلر بیدا اولور واغز بخاری
ودیل طوتلق وکوده سکرمك ورعشه وتشنج وکوده قرارروب وبوغازده اختناق

ویودکده قراقرو ریاح کثیره احداث ایدربوکه علاج اولدرکه اوّل قیئ ایتدوره لراندن
حقنه ایده لر اندن طلوع صاقزی ایله شراب ویره لر ایچه ویاخود سذاب ویا فراسیون
ویاخود افسنتین ویا جرجیر ویاخود قیصوم ویاخود کما فیطوس هرقنغیسی
بولنورسه ویره لر وبلسان یاغندن ایکی درهم دخی علاادر شراب ایله ویا طوشن ویا
قوزی مایه سی ایله ایچوره لر واوغلاق بینی سی ویا غلوشور یا یدوره لر اولتقدیرجه
بواوتی عیبه لرحذر ایده لر وطشره دن یقوا ولنه سنی بعضی نسخه صاحبلری بیله
اجتناب ایده لر دیمشلر ومنهاج صاحبی بواوتک کوکنه عقرب طوقنورا ولاحالت
نهرناک اولوردیمش اما دکلر وطشره دن طلی اولنسه موافقدر مثلا بواسیره سورلر
وسکاللرک انواعنه دخی سورلر برمقدار وجع حاصل اولور اما یرنک قوپاروب
کیده رر وبیراغنی دخی اتمک ایله قویروقلو حیوانلرک قیلانه ودلکوبه وقورته و
پارسه وطوکوزه یدورسه لر اولدوررلر قول شیخ داود صریحی بواوتی عقرب قویرغنه بکزر دیر
خانق الذئب قاتل الذئب یعنی قورت اوتی وقورت اولدورن دیرلر ورومیلر لیقو
قتونوس دیرلر بواوت دخی قاتل النمر کبیدر اول قپلان اولدوردوکی کبی بودخی قورت
اولدورر وقوتده دخی همان خانق النمر کبیدر بونک طبیعتی خانق النمر طبیعتندن
برمقدار اشاغیجه در زیرا خانق النمرک طبیعتی دردنجی درجه ده حار ویابسدر
اما بوخانق الذئب طبیعتی اوچنجی درجه اخرنده حار ویابسدر چیچکلری اوزرینه
صاجوب قورده ویرسه لر اولدورر ابن بیطار قولی اوزره بواوت انطالیه ده چوق اولور دیر
خانق الکلب قاتل الکلب دخی دیرلر کوچله بوکن دیدیکلری کوکدر هندنکلورن
فارسیده کشتده سک دیرلر سریانیلر قاتلاکلابا دیرلر ورومیلر قلیوطاطسین دیرلر یونانیلر
طبنا اوچینوس دیرلر ورومیلر کذلک سنو قینوس دیرلر بونک طبیعتی وفعلی وقوتی
ذکراولنان خانق النمر وخانق الذئب دن اشغه در بوکه کوچله بوکن دیرلر الف بابنده
اذاراقی دیو تفصیل اولنمشدر
خاتم الملک برصمغدر سادا وان دیوسیت بابنده ذکر اولنور
خامالاون قورتلو اوت دیرلر بعضیلر قورتلو دیکن دیدیلر ترکی کامالاوت
سریانی خامالیون یونانی کامالیون یونانی خامالون فارسی خامالونه سریانی
خامالاون رومی ویونانی بواوته بعضیلر اختلافی سوزلر سویلشلردر مثلا
خامالاون برحیواندر دیدیلر اکه حربا دیرلر حابابنده ذکر اولنمشدر ویونک صکره
دخی ذکر ایده لم اما بواوته مصوّر کتابلرده قاملیون دیرلر ایکی نوع اولور برنوعی
اق وبرنوعی سیاه اولور بیاض نوعنه قاملیون ابیض وسیاهنه قاملیون اسود

دیرلر واسملری دخی قتی چوقدر ومنهاجن قولینی معتبر طوتوب سیاه ماذریون نوعندندر
دیریونی ایچمک ویمک جایز دکلدر وطلی لر ایله اولجق علاجی بونکله ایده لر بونک علاکی ارمندن
کلور لونی صاری اولور بهقه ودمرکوبه واویوزه وینودیاره لره طلی ایده لر ویا فشنک
کوکی صوغلجانلری اولدوررلر اما سیاه نوعنده زهر واردر دیرلر خطاء یسه لر
بوکه علاج میم بابنده ماذریونه یازلشدر ایله علاج ایده لر
خامالالا برحیوان در حربا دیرلر یونانیلر وافرنجیلر ورومیلر قاملیون دیرلر
حا بابنده حربا دیو ذکر اولندی
خامالاون لوقس دیکن صاقزی دمشلر لوقس دیمک بیاض دیمکدر وعربیده
اشخیص دیرلر اندلسده شکرانیه بربریه لسانی اوزره اداددیرلر الف بابنده
اشخیص دیو ذکر اولندی
خامالون مالس بعضیلر تربد نوعندندر دیرلر وبعضیلر خانق النمر
نوعندندر دیرلر اما ابن بیطار بودخی ادا اسوددر دیمش که هنوز ذکر اولنمش ایدی
خامالاء یونانیجه زیتون الارض دیمکدر ماذریوندرمیم بابنده انواعی ذکر اولنور
خامالوقی زیاده اغریلره وصنجولره استعمال ایدرلر صو ایله ایچرلر جالینوس
قولی اوزره بواوت مسخندر مثلا اوچنجی درجه ده حار واوّلده یابسدر
خاما قسیسن بواوتک بیراغی بغدای سنبله سی کبیدر دورت بش بدا قلو
اولور بویی برقارش قدر اولور چچکی شبوی کبی اولور اما اندن کوچکدر
دسقوریدوس قولی اوزره مستعمل دکلدر دیر اما جالینوس قولی اوزره بواوتک
چچکی نک زیاده اجیلنجی واردر انکچون یکرسده سراجر وبعضیلر چکراغریسن ایچسه لر زیاده نفع ویرر دیر
خاماسوقی بواوته بعضیلر طاغ انجیری دمشلر اما دکلدر بواوتک بداغی ایکی
اولور واوزونلغی ذورت پارمق اولور یره یاصدی نور بیراغی فرجیک بیراغنه بکزر
سدیجا اولور اکر بونک سدینی سکالره دورتسه لر فائده ایدر اکر بال ایله قرشدروب
کوزده اولان حمتلره اورسه لر جلا ویرر وقوارد وغین کیده رر وصو اغسین منع
ایدر واکر بدا قلرین دوکوب وشراب ایله قرشدروب وعورتلر شاف کبی کتورسه لر
رحملری اغریسن کیدرر وبلغمی شیشلره یقوا یلسه لر فائده ایدر وبشوروب
یسه لر ایچی یومشادر وعقرب صوقدوغی محلّه سدینی دورتسه لر فائده ایدر
خالیدونیون ایکی نوع اولور بیوک نوعنه زرده چوب وکوچک نوعنه
مامیران دیرلر صاری کوکدر ترکی زرده چوبه فارسی خالیدونیون سریانی
خالیدونیه رومی خالیدومون یونانی کیلیدونیا دیزه رومی غولوندر

اسپانیه هیروند ولاطین خالیه و یونانك معناسی قولانج دواسی دیمکدر زیرا
صاحب العقاقیر واختیارات صاحبی و نیجه نسخه وکتاب اصحابی دردکه قولانج یاورسندن
کوزی کورمز اولسه انالری ماميرانك شاخندن کتوروب بو دیلرینك کوزلرینه سورر
کوزلری اچیلور دیدیلر اما ابن بیطار بو سوزی قبول ایلمز بو اوت قولانج ظاهر اولدوغی
زمانده بولنور خلقاندن غلط ایدرلر اما عقاقیر صاحبی عین بابنده عروق الصفر و میم
بابنده ماميرانده جمله فعلنی و نفعنی بیان اتدوکندن صکره خا بابنده خالیدونیونده
دخی طبیعتنی و مقدار شربتنی و نفع و ضررین و دفعین تفصیل اوزره بیان اتمشیدی
اول تقدیرجه تکرار بیانه اولنمغه احتیاج اولمامق ایله عین بابنده عروق الصفر دیو
زرده چوبی و میم بابنده ماميران ان شاء الله ذکر ایده لم
خالاون یبان کونیکی درخنطهٔ رومیه دیرلر فارسیده کاکل دیرلر حا بابنده حنطهٔ
رومیهٔ دیو ذکر اولندی و باقی منفعتی و طبیعتی اشبو بابده خندروس دیو ذکر اولنور
خامانیطس و شقاوتنك تازه پیراغیدر دیرلر یونانجه بونك معناسی صنوبر
الارض دیمکدر کاف بابنده کمافیطوس دیو ذکر اولنور
خامادریوس خامادریون دیرلر یعنی بلوط الارض دیمکدر کاف بابنده کمادر
یوس دیو ذکر اولنور
خامادافنی دفنه انواعندن غار دیرلر غار اسکندری دیو غین بابنده ذکر اولنور
خاقوری بعضیلر بو که مرو نوعندندر دیمشلر میم بابنده ذکر اولنور و بعضیلر
حرمالدر دیمشلر و بعضیلر قرنجه لرجمع ایلدکلری دانه یه دیرلر دیمشلر
خامامیلن بابادیه نوعندندر خامامیلن دیمك یونانجه قفاه الارض دیمکدر
بابابنده بابونج دیو ذکر اولنمشدر
٣٢٤ خاما اقیطی مرو اغاجیدر کوچك و بیوك اولور و صومروری دخی دیرلر دورت
نوع اولور عربجه یفقطی و یزقه دخی دیرلر عربی مرو دیدر ترکی خامه آقتی رومجه ابولوس
لاطینی اتیق ماجرنمسه یزعوس اسپانیه و بر نوعنه یذقه دیرلر عربی اقتی رومی
سامیوقوم لاطینی هولدر ماجرنمسه سابوقو اسپانیه سویر فرانجه و ایکی نوعی
دخی واردر برینه طاغ مروری و برینه صومروری دیرلر اما بو ایکی نوعنك که ابتدا
ذکر اولنمشدر عربیده خمان کبیر و خمان صغیر دیرلر و فارسیده دخی خمان بزرك و خمات
کوچك دیرلر اشبو بابك اخرلرینه قریب خمان دیو جمله منفعتی و طبیعتی تفصیل اولنور
و با بابنده بل دیو یشدری ذکر اولنور و یا بابنده یذقه ذکر اولنور
خانق الکرسنه اکین بوغان دیرلر براوتدر جعفیل دیرلر الف بابنده اورنبخی دیو ذکر اولندی

خاولنجان

خولنجان اکری کستانه دیرلر خسرودارو دیرلر خولنجان دیو بابا خرنده ذکر اولنور
خامشه سرکله دیرلر شین بابنده شیطرج دیو ذکر اولنور
خبیّه بو اوته بعضیلر صفر دلی دور دیمشلر اما اختیارات صاحبی دکلدر دیر و ابن
بیطار کنج خوته بکزر در و اختیارات بذر الخمخم دردر شیرازده شفرك و اصفهانده
هاکشی و تبریزده سوارون و ترکستانده ماشوه دیرلر علاسی قزل و طاتلو رقا اوله
طبیعتی حار و رطبدر شوی دیدکلری علته و حصبه یه و سودا و یجه مزاجه و سودا
اصحابنه دخی موافقدر اکر سد ایله و شکر ایله ایچسه لر آدمی سمور در
خبیص بر حلوادر فرس ولایتنده افروشه دیرلر مشهوردر
١٦٥ خبازی ابه کومجیدر ترکی ابه کومجی ترکی دوه لك ترکی خود برست فارسی
دعنا سریانی ملوخه رومجه مالیانخی رومجه کومقرون یونانی خرو فارسی نانکلاغ
شیرازی ملوخی یونانی مایس لاطینی تبیرلو و بیتزك فارسی نذید حس سریانی
ملوخیس رومجه مالو لاطینی پابل نمسه ماجر مالواس اسپانیه مالوه فرانجه ملوحا
عبری حلیث عبری ورتاج فارسی ابه کومجی دیدکلری دورت نوعدر و بر جنسی دخی
واردر ابه کومجینك بوستانیسیدر که ملوخیا دیرلر میم بابنده ذکر اولنور و بونلردن
ماعدا خطمی دیدکلری دخی بو نوعندندر اول دخی بوندن صکره خطمی دیو ذکر اولنور کلرك
بو جمله ده مقصود اولان خبازینك طبیعتی اول درجه ده بارد و رطبدر اما بعضلر حرارتی
و برودتی معتدل دیمشلر و اعتدال ایله ملیّن دیرلر فولس قولی اوزره حار و یابس در بونك
چچکی و پیراغنی ارو صوقندره یقوایلسه لر نافعدر بو اوتك بریسنك پیراغنی زیتون ایله
اتش یاتوغنه ضماد ایلسه لر مفیددر و بشوروب عورت صوینه اوتورسه مقعد و رحم
صلابتنی ملایم و نرم ایدر و پیراغن کوکیله قیناتوب اغولو اوتلر و زهرلر ایچوبن صوینه
اوترسه لر و بوی صوقدوغنه یقوایلسه لر موافقدر و بولی دخی اقیدر و تخمنی بیان
حند قوقاسی تخمیله و شراب ایله ایچسه لر مثانه اغریلرینه و مرضلرینه فائده ایدر اکر پیراغنی
بشوروب چیاندره اورسه لر اکر اچلمغه محتاج ایسه اچر و ماده و اوزنی چقارور و بونك صوندن
حقنه ایلسه لر بغرسق و مقعد و رحم صنجوسنه غایت نافعدر بوستانیسی نوعی بر مقدار
معده یه یوددکلدر الا امعایه اصلاح ایدر تازه سنك مثانیه فائده سی واردر و تخمی کوکسده
و او یکن و مثانه ده حادث اولان خشونته نافعدر اکر یاغ ایله بشوروب مثانه و بوکرك
شیشلرینه یقوا اولنسه نافعدر بونك غیری اسی شیشلرمه دخی یقوا ایلسه لر الم و اضطرابی
ساکن ایدر و قوروا و کسرکه و خشونت سینه یه نافعدر ایچی سورر و بولی اقیدر و اکر پیراغنی
طوز ایله مکنیوب خام چیانه قوسه لر مفیددر و کوزناصورین دخی پاك ایدوب چرکنی کیدرر

ویرانزانجدیر و بول ایله باشده اولان یاش چبانلره و قوباغنه سورسه‌لر فائده ایدر عرب
اصرو غنه زیت ایله یقوایلسه‌لر مفیددر و چچکنی دخی بوکرده ومثانه یاره سی ایچون ایچسه‌لر
و یقودخی ایلسه‌لر غایت موافقدر و بیاناابه کوجی یا غنو صفرا ایجا اسهال ایدنلکا هم واقع
اولور قان ایله اسهال ایتدوغی قوتنتدندر
خبازی الفول ابه کوجی‌در بعضیلر بیانا ابه کوجی دردکم لف افرنجی فنلو لاطین
آآ بید بربریه بودخی خبازی نوعندندر تحلیل و ترطیبنده غیری جمیع فعلی و قوتی خطمی ایله
برابردر اکر بونی دوکوب یاغیله واپج یاغیله ستیجه وانقباضی اولنلرک قارنلرینه
ضماد ایلسه‌لر ملایم ایدوب آچلکی کبی اولور و قنا ایله صاچه سورسه‌لر ملایم ایدر
بوکلم بوکلم اولان قیللری تصحیح ایدر اکر انجیر ایله وبوی تحمی ایله بشوروب صوینی ایچسه‌لر یکدر
امتلادن اکنی ککرمکه فائده ایدر وطاشره‌دن معده اوزرینه اوتلوغنی یقودخی ایده‌لر دخی
خبز اتمك‌در ترکی نان فارسی سومین سریانی مندا هندی فنانی لاطین بانی
لاطین تونوت بربریه بانک جمله افرنجی ابسوجی رومی اتمکك اعلاسی بانک وطولو و
قرمزی شکل بغدایدن اولوب سمیدا ونندن و دخی اعلاسی بونمش بغدایدن اولمقدر و خمیری
وطوزی اعتدال ایله اولوب تازه بشمش اولاندر خبر دیمك اولادعرب مطلقا اتمکه دردلر
اما هر اتمکك طبیعتی باشقه دربربرینه بکزردکلدر اول تقدیرجه باشقه باشقه بیلدرمك لازم کلدی
خبز حواری خاص اتمکدر طبیعتی معتدلدر سمیدن لطیفدر واندن تیز هضم اولور
خبز خشکار خرجی اتمکدر معده‌ده چوق طورمزلکر وطبیعتی تلیین ایدر غداسی آزدر اکرچوق یسلر حکه و جرب کتورر
خبز سمید خلقه دردلرو سمید اتمکی دردلر بغدایك اوزنلی الورلر غداسی چوقدر طبیعتی معتدلدر
بدنی سموردر ولکن سده ایراث ایدر دیرلر ایوسی برك بشمکدر
خبز الفطیر جورك دیدکلریدر نفخی زیاده‌در غلیظ درجه‌وکج هضم اولور معده‌سی قوی اولنلره نفع ویرر
خبز رومی کعك وبکسمد جمله سنه فارسیده نان خشك دردلر تورکجه بکسماد دردلر آتمی
ارقلادر و طبیعتی قبض ایدر و تازه اتمکك قوریسی و اسکیسی دخی بکسماد طبیعتنده‌در
وخشکار اتمکی که خرجی اتمك دیمش ایدك اتی ایکن دمرکوبه طوز صوی ایله یاش ایلیوب اسکی
دمرکوبه اورسه‌لر کیده‌ر و طبیعی نرم ایدر و قولنج صاحبلرینه فائده ایدر اما از غدا
ویرر خشکار اتمکی جمله اتمك نوعلرینك اثیراخزیدر جرب وحکه و بواسیر کتورر اما
یاغلولر و طاتلولر وسدلر اصلاح ایدر الحاصل جمله سنك اعلاسی خاص اتمکدر و سمید
اتمکی دخی کیکی ازا ولمغله طبیعتی معتدلدر بغدای اتمکنی کوده یه یقوایلسه‌لر دیکده اولان
خلطی چکوب چقادر و بغدای اتمکنی ماء القراطین ایله بشورسلر و یاخود بشورمش خمیر
ایکن اتی شیشلره یقوایده‌لرکه نفع ویرر و بکسمادی و قوروا تمکی اصلاح ایتمدیسه‌لر لابده

قبض ایدر صفراوی اسهالده قوروبکسماد دیمك کرکدر بکی بغدای اتمکی آدمی تیز سموردر و
فرون اتمکی دخی اعلادر اما تنور اتمکی دخی اعلادر اکر اتمکك اوزرینه خشخاش دانه اکوب
یسه‌لر او یقو کتوره اکر چورك او تیله و کمون ایله یوغرلمش اتمکی یسه‌لر نفخی اولمیا اریه
اتمکی یل ایدر اما بعض صوودر اکر بال و قویق یاغیله بشوروب یسه‌لر و اوزرینه ماء العسل
ایچسه‌لر مفصللر اغریسی و قولنج اولمقدن خوف اتمیه‌لر الحاصل قورو اتمك مقوله‌سی و اسکی
یورکی قبض ایدر و اسکی خمیر اتمك یورکی ملایم طوتر و فطیر که چورکدر یورکی طوتر زیرا معده‌ده
اکلنور و خشکار اتمك که خرجی اتمکدر یورکی تلیین ایدر و حواری اتمك که خاص اتمکدر یورکی
طوتر اما یونمش بغدایدن صولو و نانك ویومشق اتمکی شکر ایله یسه‌لر حرارته و حرارتلو امراضه
فائده ایدر و اعلا غدا ویره اختیارلر عسل ایله ییه‌لر زیرا شکر اختیارلره چوق نافع دکلدر
عسل یکدر و بر نوع اتمك دخی وار در کول ایچنده و یاخود یری قازوب اتش یاقوب بشورورلر
خمیرسز اولانه بوغاچه دردلر اکر خمیرلو اولوب و طاش پاره لرینی اوزرنده بشوردرسه اکا جاغل
پته‌سی و جاغل اتمکی دردلر اعلا غدا ویرر و عربه بوغاچه یه خبز ره وطلمه و ملیل دردلر و بازیجه
سکا ر و دردلر خمیرسز اولان نوعندن خمیرلو نوعی یکدر
خبز الغراب باپادیه انواعندندر صغر کوزی دردلر الف بابنده الحمان دیو ذکر اولنمشدر
اما بعضیلر قرغه بوکن دردلر که اکه کوجله بوکن دخی دردلر الف بابنده اذاراقی دیو ذکر اولنمشدر
خبز القرود یلان بجاغی در بیوك لوف نوعندندر لام بابنده لوف انواعی ذکر اولنور
خبز المشایخ بخور مریم دربا بابنده بخور مریم دیو ذکر اولندی
خُبُز تودریدر تا بابنده ذکر اولندی
خبث هرنسنه‌نك چرکنه دردلر ابن بیطار و بعض مفردات صاحبلری کرچه باشقه
تحریر اتمیوب جمله سنی بر یردن یازمشلر اما اشبو نسخه‌ده بعضی السنه ایله یازلمق
لازم کلمکله هر شیئك خبثنی باشقه یازمق اقتضا ایلدی
خبث الحدید دمور بوقی ترکی دمور چرکی ترکی تمر بقی ترکی و یونانی رمیم آهن
فارسی رمه آهن شیرازی فنجوش شیرازی اسحنا فرقلا سریانی اسفر و سیدری
رومی برسیوس بورنیس یونانی استکودیه لاطین ذکر منتوم فرنی لاطین سوات
هبزول عبری لهشا یل هندی اسقا لکن ماجر نمسه موهوده فرنو اسپانیه
پنجه فارسی بوکه فنجوش دخی دردلر اما فنجوش دیدکلری اختیارات قولی اوزره
جمله خبثلردن قوی دکدر بونك اعلاسی بولاد دموردن و کوچك پاره لردن چقان
دمور بوقیدر طبیعتی اوچنجی درجه‌ده حار و یابسدر و رطوبتی قورودیجیدر
اسی ورملری و شیشلری تحلیل ایدر و کوز قپاقلری خشونتنه فائده لودر

معده یه دخی قوّت ویرر اسکی شرابله ایچوره لر وبواسیری دخی قطع ایدر وحملی منع ایدر
اکر عورت بونك ایله کندوده کتورنسه اق قانی کیده رر وطوتر وسلس البولی دخی قطع
ایدر ومقعده طلی ایلسه لر محکم ایدر واچلدغ سد بغلنسه بونك ایچسه لر فائده
ایدر امّا چوق ایچورمیه لر بوغی چوق ایچورلرلر مقدار شربتی بردتکدن یارم درهمه دکین
جائزدر زیرا خبث الحدیدك قوّتی زنجار الحدید قوّتی کبیدر واکر سکنجبین ایله ایچورسه لر
زهرلو اوتلر مضرّتنی دفع ایدر وخبث الحدیدی مقدارندن زیاده یمك برادة الحدیدنی
کبی اولور چوق ضرر ایدر مهلك دركه بوکه علاج برادة الحدید ده یازلمشدر اول علاجدر
امّا اولی بودركه خبث الحدیدی تدبیر ایده لر مثلا دوکوب صرب سرکه ایله اون دورت کون
وکیجه اصلادوب اندن قورودوب اندن صکره یا دم یا غیله قاوروب استعمال
ایده لرکه باهی زیاده ایدر طلاق شیشلرینی تحلیل ایدر معده وجکره وطلاقه ودخی
محتاج اولان اعضایه نه وار ایسه قوریدر مرضنی کیدرر وقبض ایچون وتقطیر
البول وبفرسق یاره سیچون غایت نافعدر ابن بیطار قولی اوزره خبث الحدیدی
دوکوب یکرمی کرّه یویوب اندن صکره برچولمکه قویوب اوزرینه زیت قویه لرتاکه
اوج برمق اوزرینه زیاده کله اندن اوج بخشنده بر بخشنی کیدنجه قینادوب اندن
صکره اوزرینه اون ایکی درهم صاقسی یاره سن دوکوب واله یوب قوسه لر وهر صباح
بربرمق یلاسه لر جماعی قوی ایدر وطلاق شیشنی کیدرر وبکزی صافایده وکوزده
اولان ارتوق اخلاطی کیدرر وخبث الحدیدك بدلی اطرتیل کوجك مدبّردر وکوز
خصوصنده یعنی کوزدواسنده بمرده قبوغیدر وخبث الحدید طپراق یمکه عادت
ایدنلرك هوسین کیدرر طپراقدن اکراه ایدرلر

خبث الفضّه کومش چرکی ترکی کومش بوقی ترکی تفل نقره فارسی وعربی
ریم سیم فارسی شحنا سیما سریانی شحنا فضّا سریانی بروسیمی رومی بورنسن
اکورن یونانی ادرنتی دکرمنتوم لاطین خبث الفضّه نك اعلاسی یاشل رنك
اولمقدر قابض وجاذب ومجفّفدر جریه وسعفه یه ویاره لره اکسه لرنافعدر
واکر سورسه لر واکر مرهم ایدوب ناصوره وبواسیره قوسه لر قانی قطع ایدر
خبث النّحاس باقرچرکی ترکی باقربوقی ترکی ریم مس فارسی شحتا نحا سا
سریانی اسفری خارقومه رومی بورنسون افرایطون یونانی اآسن اوستوم
لاطین عوفرت ساروی عبری خبث النحاسك قوّتی خبث الحدیدن زیاده در
امّا نحاس محرقدن ضعیفدر که دیوندرك یرینه استعمال اولنور
خبث الرّصاص قلای چرکی ترکی قلای بوقی ترکی ریم ارزیز فارسی

بونك قوّتی یانمش قلای کبیدر طبیعتی بارد ویابسدر کوزیاره سنه نافعدر
وبدلی اسفیداج الرّصاصدر
خترق اقسنتین در الف بابنده ذکر اولنمشدر
ختو برقیمتلو کوك در اغولری دفع ایدر بونك ایچون اصحاب لغات وعلمی
چوق سوز سویلمشلر امّا اصحّ روایت کرکدن بوینوزیدر کاف بابنده ذکر اولنور
ختم الملك خواتیم الملك دخی درلو طین مختومدر طا بابنده ذکر اولنور
ختا هر سنه نك ایچی دیکدر امّا اکثر صغر ترسنه اطلاق اولنور
خثا البقر صغر ترسی ترکی صغر بخسی ترکی سرکین کاو فارسی مرده دیووو
جمله افرنجی وونیا رومی قرسفوس هندی صغر ترسی غلیظ شیشلره اورسه لر
تحلیل ایدر اکر یاقوب سرکه ایله بورن دلکلرینه قوسه لر اق قانی طوتر وجمله زهرلر
ایچونهم بیوب هم اسی اسی یدنه اوره لر وصو وقدن صکره تکرار برقج نوبت قویه لر و
نقرسی اولان ایاقلره دخی بوغی یاقوب کل ایدوب اندن زیت یا غیله قرشدروب قویه لر
فائده ایدر وعقرب وقوان آروسی صوقسه یوغی اوزرینه قویه لر واستسقاسی اولانك
بدننه طلی اولنسه غایت فائده ایدر اعلاسی اولدركه بهار فصلنده آلنه واکر قوروب
ویاقوب استسقاسی ولنلره ایچورسه لر غایت نافعدر وعورتلر بونك بخور وتوتسی
ایلسه لر اسانلقله طوغورلر امّا حامله ایکن توتسی ایلسه لر ووقتسز توتسی ایلسه لر
صاغ اوغلنجقلری اولدوردر واولو شی دوشوردر واکر سکاللره بغلسه لر قوپاروب
خدرنق اوردجك در عینی بابنده عنکبوت دیو ذکر اولنور
خدنك قاین اغاجی در بوندن اوق دخی ایدرلر
خداع الرّجال بنج تحمیددركه برشی اجزاسندندر با بابنده بزر البنج دیو ذکر اولندی
خردل ابیض اق خردلدر بعضیلر بیوزوللّه دیمشلر الف بابنده اسفند اسفید دیو ذکر اولندی
وخردل دیو هنوز جمله سی تفصیلا اولنور
خرو الحمام کوکرچین دخی درلو جیم بابنده جوق جندم دیو ذکر اولندی
خرقی فیك درلو مردمك نوعندندر خردرلو وجیم بابنده جلبانی دیو ذکر اولندی
وینه بو بابده خلر دیو ذکر اولنور
خرّوع کنه اغاجیدر ترکی کنه کوجك دخی درلو ترکی بید انجیر فارسی کنو
شیرازی صلو یا سریانی سرفیوس رومی خروع یونانی دیسنوس لاطین اوندیام
نمسه ماجر هیفرا ذل اینفرنو اسپانیه بالوحه دیاه فرانجه لو فلج لیفا ملجهو لد
ملج لیفا قاتیمی کنه اغاجنك اعلاسی وترسلویرده اولمقدر طبیعتی ایکنجی درجه ده

حار ویابسدر بعضیلر رطب دیدیلر اسحق قولی اوزره اوچنجی درجه ده حار ویابسدر
مسهل بلغمدر قولنج ایجر فالج ولقوه یه نافعدر مقداری شربتی اون دانه سنك مقشریدر
سکرلره فائده ایدر جمله شیشلره یقوا اولنسه موافقدر ملایم ایدر بوزدانه مقشرینی
سحق ایدوب ایچسه لر بلغم وصفرا ورطوبتی مائی اسهال ایدر وقیء وغثیانی
کیدررر واکر چیك وبشمش بیراغنی دوکوب سویق ایله قرشدروب کوزده اولان
شیشلره یقوا ایلسه لر فائده ایدر ومفاصل اغریسنه فائده ایدر یقوا ایلیه لر
اما بونك چوق یسه لر کوکسه ضرر ایدر الا کثیرا اصلاح ایدر ابن بیطار قولی اوزره
اکر بیراغنی دوکوب واونله قرشدروب یلغمی شیشلره یقوا ایلسه لر موافقدر وکوزده اولان
استی شیشلره دخی فائده ایدر وسرکه ایله قرشدروب نقاسده اجلك شیشدوکته
فائده ایدر ونقرسه واصرغویه دورتسه لر مناسبدر نقرسه تازه بیراغی غایت
نافعدر ومفصل اغریسنه دخی یقوا ایده لر بوغاز شیشلرینه بر هفته یه دکین کیجه وکوندز
اوجرکره اورسه لر زائل ایدر صاحب تقویم قولی اوزره کوکسه وصدره ضرری واردر الا
صمغ عربی اصلاح ایدر بدلی ترب تخمیدر
خراطین بیر صوغلجانیدر ترکی بیر بغرسغی ترکی کرم کوزه فارسی زغاوکرم
فارسی کرم سبز فارسی امعاء الارض عربی معایاذعا سریانی قرقمان رومی
عقرین یونانی شحم الارض عربی لنبریم افرنجی انتره افریقی طرطانیه لاطین میفر
بربریه حنس انطریا یونانی کیس هندی حرالارض دخی درلر ازه جوقان صویوللرینه و
صولو یرلرده طپراق وجاسور التنده اولور قزل صوغلجاندر طبیعتی حار ویابسدر اما
یبوستی اوچنجی درجه ده در اکر بونی دوکوب سکر پاره لرینه واوزلمش وایرلمش سکرلره
یقوا ایلسه لر بعضی کشیده فی الحال اوکلرردر اما بعضی نسخه لرده اوچ کون چارمیه لر
اندن اوکلرردیو بیان اتمشلر واکر اوردك یاغیله پشوروب مخالف قولاغه طمورسه لر
اغریسنی ساکن ایدر واکر شراب ایله ایچسه لر بولی قیدوب براقانه دخی فائده ایدر
وبوکرك طاشنی قیرر اما دماغ سکرلرینه ضرری واردر الا یادم یاغی اصلاح ایدر
وبونك ذکر سورسه لر ذکری بیوك ایدر اما شیر لغان یاغیله سورسه لر زیاده
بیوك ایدر ابن بیطار قولی اوزره اکر کرمن توزیله دوکوب سکرلو یرلردوغی پاره لره
اورسه لر مفیددر واکر قوروب اندن تورتی صویله ایچسه لر قولنجه فائده
ایدر ویادم یاغیله پاشك اکلری یرلردوغی یرلره اورسه لر قاوشدوره ویغرسق
یارلدوغنه دخی یقوا ایلسه لر بتوره قول محمد تمیمی بوکه سذاب قانوب وبال موجی
وکل یاغی قتوب استی ورملره اورسه لر اغریسنی ساکن ایدر ونفع عجیب ویرر

خربق بعضیلر اصیر دیمشلر بعضیلر دیکنسز خرشف دردیمشلر اما صاحب مفردات خرشف نوعندندر دیر و بربری لسانی اوزره تانفیت دولردر
خرنوب نبطی دکنلو خرنوبدر ترکی دلیجه خرنوب ترکی دلیجه کچی بوینوزی
ترکی خرنوب الشوك عربی نکیرج فارسی تمیمی قضم قریش دخی دیدیلر عربی کوور
فارسی هزبی اهل شام وعربی ینبوت دولر یا حرفنده ذکرا ولنور اما محمد تمیمی
وابن سینا قولی اوزره اصل خرنوب نبطی عراق وفارس ولایتنده بتر عشی مدور اولور
واکله صالح دکلدر طبیعتی نك قبضی زیاده در وا وچنجی درجه ده بارد ویابسدر حیضی
وفاسد اولمش قانی دخی طوتر وچقتی مقعدی دخی کیرو طوتر دیرا اما بو ولایتلرده اولان
خرنوب نبطی دلوجه بوینوزدر که اشلیوب خرنوب شامی اولور وفی الجمله خرنوب نبطی
دکنلو دلیجه خرنوبدر دیبان کچی بوینوزی درلر خرنوب شامی یه بستانی واشلنمش کچی بوینوزی
درلر اعلاسی قبروسده وشام اطرافنده اولور مصرده شکری منعقد ایدن خرنوب شامینك
عسلیدر بونك عسلندن قاتیلنمیه شکر اولمزدیرلر وچکردکنی قیرا ملا ایدرلر معروفدر ومشهوردر
وخرنوب مصری که بونلردن صکره ذکر اولنسه کرکدر سنط اغاجیدر بعضیلر قرط اغاجیدر
درلر وخرنوب خنزیر اناغورس دیدکلری خرنوبدر که بیر کچی بوینوزی وکچی کوه سی دخی درلر
الف بابنده اناغورس دیو تفصیل اولنمشدر وخرنوب هندی خیارشنبه در وباقی خرنوبلر هنوز علی الترتیب ذکر اولنور
خرنوب شامی اشلمه خرنوبدر ترکی کچی بوینوزی ترکی خنجك فارسی کورزه فارسی
کبرکارزونی شیرازی حفنا سریانی اکسلوکر تا رومی کاد انیسی یونانی کرویا رومی سیلقواد
لاطین سان جوان بروت نمسه وماجرا لهارو واسپانیه قهواطها هندی قاروغه
فرانجه خروب عبری بحوت عبری قوریس لاطین اسربیطا هندی تا خروس بربریه قراطیا
یونانی ورومی خرنوبك قروسی یا شندیکدر واعلاسی قبرسیدر طبیعتی قابضدر وبارد
ویابسدر یبوستی ایکنجی درجه ده در بعضیلر اولده حاردر دیدیلر طبیعتی طوتر اما معده
اجر وباك ایدر ومعده یه موافقدر یاشی معده یه یرامزدر وایچی بوشادر اما فوروسی
معده یه ایودر قبضی واردر ولیکن بولی یوریدر خصوصا اوزم عقیدی ایله پرورده ایده لر
اما هضمی بر مقدار کچدر وخام خرنوبی سکلره محکم سورسه لر البته زائل ایدر روفس
قولی اوزره بدنه غدا ویرر طبیعی باغلر ومعده یاره سنه نافعدر اربیاسوس قولی اوزره زیاده
اسهال اولندره فائده ایدر بدنه قوت ویرر وبغرسقلری فاسد اخلاطدن بلغمیدن پاك ایدر اما سکرلری
قورودیجیدر الا ایوا چکردکی لعابی ونبات اصلاح ایدر منهاج قولی اوزره بونك ضرری ماء العسل
وجلاب اصلاح ایدر بونك بدلی کندونك یادم وزنی قدردر دکسز مازودر بعضیلر قرط دردلر
قول محمد تمیمی صوینی اسیجه ایکن اغزده مضمضه ایلسه لر دیش اغریلرین کیدرر وخرنوب چکردکنی

عورت طهردن صکره یوتسه یوکلو اولماز دردلر امّا بعید در ابن بیطار قولی اوزره بونی قینادوب
صوین صقوب وقینادوب قوامه کتورسه لر اکر ربّ الخرنوب دیرلر ترکجه خرنوب بکمزی دیرلر
طبیعتی رطوبته وبرودته مائل اولوب وسرعتله مرّهٔ صفرایی تحریک ایدر وفی الجمله خرنوبک
ربّی اولان بکمزی طبعی ملایم ایدر شویله خرنوب یمک قبض ایدر

خرنوب الخنزیری بجی کوه سی دیرلر ویبرکجی بوینوزی دیرلر الف بابنده اناغورس دیو تفصیل اولنمشدر
١٩٤
خرنوب الشوك خرنوب نبطی دیو ذکر اولندی امّا بعضیلر خرنوب المغربی دیرلر
خرنوب هندی خیارشنبه وخیارشنبر وخیارجنبر دخی دیرلر هنوز اشبو بابده ذکر اولندی
خرنوب مصری سنط اغاجیدر دیرلر اختیارات قولی اوزره شجرهٔ سنط دردیمش
وبعضیلر خرنوب نبطی دندیدیلر امّا بعضیلر قرظ دردیلر قرظ دیو قاف بابنده ذکر اولنور

خردل لخردل در ترکی اسبیدان سپید فارسی خردلا سریانی ستابن رومی جنقلون
یونانی سنایی رومی سنابس لاطین سنفا ماجرنسه موستازا اسپانیه سنوه
فرانجه خردل عبری رایی هندی سلسیفی هندی راکسل نکی هندی ستاب لاطین
خردلا اورداك سریانی دالسل ابلی هندی نابیوس تمیمی نابوسیس تمیمی خردلك اعلاسی
بوستانی اوله تازه وطولو وقزل رنکلو اولوب دوکسه لر صاری اوله طبیعتی دوردنجی
درجه ده حار ویابسدر خردلك حرارتی ویبوستی دردنجی درجه ده اولدوغی اختلاف یوقدر
بونك خاصه سنك برسی اولدرکه اکر دوکوب اوزم شیره سنه قوسه لر شیره یی
قینامزدن حالده ونه طعمده ایکن قوسه لر اویلجه قالور ودوکوب دماغه چکسه لر اغزدر
اکر نقریسه یقو ایلسه لر نفع ویرر وداء الثعلبه دخی یقو اولنسه موافقدر خصوصا
خردل برّی اوله وعرق النسایه وطلاق علتنه واسکی مرضلری بدنك ایچندن جذب
ایدوب خراج ایلسه لر اول موضعه یقو ایدن لماده یی بریره جمع ایدر اندن اشلدوب
چقاره لر امّا مخالف ونازك یرلره قومیه لر برخوشجه تدبیر ایده لر واحتیاط واجتناب
ایده لر اکر توتیی ایلسه لر حشرات قچر اکر بونك یسه لر بلغمی قطع ایدر بونی عسل ویا
موم ایله قینادوب وزیت ویاسد قاتوب یوزه سورسه لر یوزی پاك ایدر ویرقاید
واسکی شیشلری وخنازیری تحلیل ایدر وکبریت وسکنجبین ایله کذلك یوزه سورسلر
صاف ایدر واتمی اویوزه ودمرکوبه خصوصا سرکه ایله یقو ایلسه لر فایده ایدر اختیارات
قولی اوزره برکسنه ده دمرکو اولسه اصلا زائل اولمسه حمامده وافرقا شیوب وبر ایله
اووب حمامدن چقدقده دوکلش خردل قویه لر اکرچه چوق قصاری صواقیدر امّا اندن صکره صحّت
بولور رازی قولی اوزره دائم دیشی اغریوب امّا شیشی اولسه دوکلش خردلی اغزده برمقدار
طوتسه نافعدر امّا نزله دن اغزایچنده شیش وحرت اولسه اضطراب ویرر وبرصه دخی طلی

ایلسه لر فایده ویرر واکر لثیر غیس دیدکلری اسکی باش اغریسنه باشه یقو ایلسه لر نافعدر و
دماغده مصفّات ستّه سن اچو مصفّات بورون ایچنده سوزکه دیرلر وکوزدارولرنده شبکورلك
علتنه دخی فایده ویرر امّا کوزه سرمه ایده لر یاخود دوکوب وصوده قینادوب عسل ایله کوزه
چکه لر اکر شراب ایله ایچسه لر بورك قوردلرینی اولدورر اکر صوین قولاغه ویا دیشه طمزرسه لر اغریلرین
ساکن ایدر وطلاق کیدرر ورحمك اغریی بوزولدکنه فایده ایدر باهی زیاده ایدر اسکی
اسمه لری زائل ایدر بونك ایکی مثقال استعمال ایده لر وخردل بریدن برامزخلط حاصل اولور
بوکه توترکجه بچی دیرلر صوسادر ویاشی اغریدر ودماغه ضرر ایدر الّا یادم وسرکه ایله ازه لر
بلکه یدوکلرنده هندی طوزقته لر اصلاح ایدر امّا صاحب تقویم قولی اوزره صندل وکافور
وکلاب اصلاح ایدر دیر بونك بدلی ایکی وزنی قدر حبّ الرشاددر وبعضیلر ایکی وزنی قدر
شلغم تخمیدر دیرلر ابن بیطار قولی اوزره بونی دوکوب وصو ایله چالقایوب شراب انومالی ایله قرشدروب
غرغره ایلسه لر دیلك ایکی یاننده شیشلره واویکن دیدوکلری اسکی دن حاصل اولان ایریلکه
فایده ایدر واتجیر ایله قرشدروب عرق النسایه وطلاق شیشنه دیسی قرابجه یقو
ایلسه لر فایده ایدر وکذلك انجیر ایله قولاغه طمزرسه لر کورولدوسینکسه الحاصل
خردل یمك باشی ومعده دن وسائر بدندن رطوبتی تحلیل ایدر جکر وطلاق اغریسنه
فایده ایدر یللری طاغیدر وبلغمدن اولان دلاغرلیغین دخی کیدرر وسعی ایدوب عسل
ایله قرشدروب صوق قرا جلولرك النه یقو ایلسه لر دماغلرین قزدرر وصوق عضولری
دخی قزدورر طعامه صاجسه لر طعامی هضم ایدر معدهٔ قزدررد اکرچکندروشلغم ایله
یسه لر بلغمی قطع ایدر وعسل ایله یسه لر اوکسروکه فایده ایدر وبیرایله قرشدروب
شراب ایله یسه لر یورك قوتلرین دوکر اق خردلی چکندر ایله یسه لر اوچوق طوتنه وبلغمدن
باشی چکزه ننه فایده ایدر وجمله بلغملر کوکونوب سوداء اولوب آغر مرضلره فایده ایدر
ودخی بدننده کوینمش بلغمی چقارر

خرشف کنکر بوستانی درحا بابنده حرشف دیو ذکر اولنمشدر
١٩
خردل برّی بجی دیرلر برا وتدرلام بابنده لبسان دیو ذکر اولنور
خردل فارسی اق خردلدر مصرده حشیشة السلطان دیرلر فارسیده اسفند
اسفید دیرلر الف بابنده ذکر اولندی وبعضیلر خردل سفید دیرلر هنوز ذکر اولنور
خردل ابیض اق خردلدر الف بابنده اسفند اسفید دیو ذکر اولنمشیدی
وخردل سفید وخردل فارسی دخی دیرلر هنوز خردل فارسی دیو ذکر اولندی
خرفق اق خردلدر اهل دمشق خرفق دیرلر خردل ابیض دیو هنوز ذکر اولندی
خروابه کوجی در قول اختیارات خیروج دیرلر اشبو بابده خبازی دیو ذکر اولندی

٢٩٨ خربق ابیض ماربحق دردر ترکی بیان یازوسی دردر ترکی کلج ترکی بعضیلر قار
چیچکی دیشلر ترکی بعضیلر طقوزدیه لو دردر ترکی خربق سفید فارسی خورفنا ناچوره
سریانی الیفارو رومی اولیوروس یونانی الیوورس اسبره رومی وراتروم الیوم
لاطین ویزنیرا ورتز ماجرغسه وردة غاحبه یلانقو اسپانیه وراترم فرانجه
قولیمی بودرکه حرعانا سریانی الابورس یونانی لوقوبیون هندی قفوساه
فارسی الیبروس آلیس لاطین قوساه تمیمی خربقا بیضک یپراغی سکرلو یپراغنه
و یازو یپراغنه و مارول یپراغنه دخی بکزر و کوکنک بوسکلری واردر و چچکی اولور
دالنک اورتاسنده دونامش مثلا قاش چچکی کبی چقار بویوک برطرفه اکیلور و
بالدیرنک وزونلغی دورت قارش وانی دورت برمقا ولور ایچی بوش اولور جمع اولنابق
وقتی اکین زمانیدر اعلاسی بیاض اولوب و تیز قیریلوب لعابی چقه دله طوقندیسه لر
دلی ابیده طبیعتی اوچنجی درجه اورته سنده حار و یابسدر قولس قوللی اوزره ایکنجی
درجه ده حار و یابسدر فالج وصرع و مفاصل ایچون فائده لودر و صوق بلغمی دخی قی
ایتدوریجیدر اکر ایچسه لر معده اخلاط مختلفه دن پاک ایدر دوزلوده و دلونسه لر
چقارر و عورت کندوده کتورنسه حیضی اقیدر و اوغلانجغی اولدورر اکر بونک
لبنی بهقه و اویوزه و درکویه سورسه لر زائل ایدر اکر بونک کوز خیره لری ایچون
شیافلر ایدوب کوزه چکسه لر کوزی روشن ایدر و اکر قوقلسه لر اغسردر بوندن
بر رطل اوچ رطل یاغمور صویی ایله اوچ کون اصلدوب اندن قینادوب اوچ بخشنده
بر بخشی قالنجه اندن استعمال ایده لر بعضیلر بش مثقالندن یوز درهمه یاغمور صویی
قاتوب اون کون اصلدوب اندن ایچه لر بعضیلر یالکز صوین شکر ایله اشربه یه قوام
ویرر کبی ایدوب اندن محتدن لعوق کبی ایدوب ایچسه لر فائده ایدر اما دوکلشنی
ایچسه لر خطردر تشنج و کزاز حادث اولور و قی و خناق کتورر چوق استعمال اولنسه
آدمی اولدورور زیرا بونک مقدار شربتی یچق درهمدر و یاخود یچق مثقالا استعمال اولنور
بونک ضررینک مصلحی منهاج قولی اوزره مصطکیدر و بعضی قولده یوغورتدر الحاصل بوندن
چوق یسه لر علاج اولدرکه سمز تاوق چورباسی ایچوره لر و رایحهٔ طیبه ایله قوقلنه لر
فی الجمله بونی علاج ایچون یدوکلری تقدیرجه معده خالی ایکن ییه لر و اکر اون و عسل ایله
قرشدروب شویله قوسه لر صچان و کلب و خنزیر یسه هلاک اولور بونک بدلی جوز
القیدر یاخود ماهی زهرجه در و الحاصل اق خربقک کوکی نک قبوغی کبره کوکی کبی قبوغی
اولور و قبوغی استعمال اولنور صچاقلو اولور و بر نوعی دخی واردر اق خربق جنسندندر
صچاغی اولمزا ملس اولور برک اولور اعلاسی بیاض در و بیاضی اشبو ذکر اولنانلردر

خربق اسود

٢٩٩ خربق اسود قره جماوت دیدکلری دیدر ترکی چوبله ترکی ات قره جه اوتی ترکی خربق سیاه
فارسی حود نخانا اکاما سریانی مارنیسون رومی فالیفوریس یونانی الوووریس ماوور
رومی وراترم نیغرو لاطین فرییست اوزره ماجرغسه وردة غامیه نقرو اسپانیه ویرایره
نقرو فرانجه الرش نیکریس افرنجی بولوربو سریانی الایوحس ماورس رومی و یونانی
بواوته طنه قوان دخی دیرلر خربق سیاه خربق ابیض دن اوتق یپراغی قنه یپراغنه و
سکود یپراغنه دخی بکزر سیاه رکدر و بالدیری کوچکدر چچکی اقا ولور یالکز اولماز وازه جق
قزللغه مائل اولور تخمی حسکدانه بکزر کوکی سیاه اولور و صچاقلو و قیودیم قیودیم اولور
بونک کوکینک قبوغی استعمال اولنور قوری یرلرده بتر و اکر قیرسلر ایچندن غبار یعنی توز
چیقار سیاه خربقک ایکی نوعی دخی اولور بر نوعی ینه بوکه بکزر خربق اسود ثانی دیرلر
و بر نوعنه خربق اسود کاذب دیرلر جمله سنک تصویری واردر اعلاسی ایچه و یوغلقده
اورته اولوب بوغم بوغم اولوب ایچی بوش و طشره سی سعد کبی سیاه اولوب دیلری
صچقلو اولمقدر اختیارات قولی اوزره فرسن حال زنکی دیرلر و رجل الراعی دخی دیرلر و
مالیتودیون و مالیتوس دخی دیرلر طبیعتی اوچنجی درجه ده حار و یابسدر چورک
اتلری برا کر سرکه ایله بهقه سورسه لر نافعدر قره خربق وسواسه و مالیخولیایه
و جمله سوداوی مرضلره صاحب العقاقیر قولی اوزره چوق نفعی واردر اکر موم و کونلک
و وفت صویی ایله و قطران ایله و یاغ ایله قرشدروب اویوزه و کچیکه سورسه لر فائده ایدر
بر نسخه ده جدامه دخی فائده ایدر دیمش اکر سرکه ایله قینادوب مضمضه ایلسه لر دوتیسی
ایلسه لر دوتوسی ایلسه لر دیش اغرسی ساکن ایدر قره خربق اصمیه یاخود باغه یقین یرده
بتسه و اول باغده حاصل اولان شیرادن شراب ایچسه لر مسهل اولور اکر کوزدوالرینه
خربق قوسه لر کوره کت ایدر و جمله بدندن سودایی و بلغمی اسهال ایدر مثلا بونک اسهالی
سقمونیادن زیاده در و علاجه محتاج اولان اسکی علتلردن ماینا و صداع و شقیقه
کبیلره غایت فائده ایدر و یانمش صفرایی و سودایی اسانلغله چیقارر بونک مقدار
شربتی یارم درهمدن یارم مثقاله دکلو جائزدر یربوز و صعتر ایله ویره لر و مالطف
استحوداریله بعضیلر سکنجبین و یا طتلو شراب ایله و جواب قینادوب تقطیر ایله ایلدکن
صکره ایچوره لر و یاخود تاوق صوصوسله ایچوره لر بلغمی و صفرایی و سودایی دخی اسهال ایدر
اما یالکز بوکرکه زیان ایدر و چوق اسهال ایدر و خناق کتورر و ایکی درهم تشنج احداث ایدر اولی
بودرکه دوقو و کثیرا و قطرا سالیون و صعتر ایله اصلاح ایده لر بونک بدلی یارم وزنی قدر
کندش و یارم وزنی قدر ماهی زهرج در بعضیلر کندس و کبره کوکی قبوغی برابر اولمق اوزره
یدلمد دیدیلر بعضیلر یارم وزنی قدر ماذریون بدل در دیدیلر و دورت دانکی قدر

غاريقون در ديديلر وبعضيلر بونك يدلحد بنكج دردلر

خرزهرج اغو اغجيدر د فلي ديو دال بابنده ذكر اولنور

خرم يونمش يمرده قبوغنه دلر ودواء حالبي يه دخي ديرلر وسراج القطربه دخي ديرلر جمله سن محللرنده بيان اولنور وبراونك چچكنه دخي ديرلر خلقاني شيرينلك ايچون جمع ايدرلر ما الايسع بيان اتمش اما مستعمل دكلدر

خرو الديك والدجاج خروس وتاوق بخسيدر فارسيده سركين خروس ومرغ خانكي درلر وميلر اسقاتا تورنته دلر اقربجيلر حرده دغلينه دلر جمله بخسلردن مسخندر قرديجيدر وقورويجيدر قولنجي اصلاح ايدر اما شراب وسركه ايله ايچوره لر واغولو يرلره ماترك ترياقيدر عسل ايله ويره لر وسكنجبين ايله برمثقالن ايچسه لر بلغمي قيء ايتدورر وخروس بخسني قودوز ايت طلادوغي محله اورسه لر فائده ايدر

خراساني خراسانيدر لرعربيه خشيشة الخرسانيه دلر وآو بابنده وخشرق ديو ذكر اولنور

خرو الفار صچان بخسيدر فارسيده سركين موش درلر اقربجيلر حرده صوزجو درلر وميلر بوند قواسقو درلر حار در داء الثعلبه طلي ايلسه لر نفع ويرر خصوصا سركه ايله سوره لر اكر كندس وشراب ايله ايچسه لر بوكرك طاشني چقارر قيرر وبوندن شاف كبي ايدوب اوغلانجقلره كتورسه لر بودكلرين سورر اكر قينادوب صوينه اوتورسه لر عسر البوله فائده ايدر وكوزه چكسه لر اقلق علتن كيدرر وكربكلريني بتوررر وقرنيه دن اولان رطوباتي كيدرر

خرو الضفادع قوربغه بوصني درلر طحلب ديو طا بابنده ذكر اولنور

خربوس شيخ داود قولي اوزره لسان الحمل در لام بابنده ذكر اولنور

خربزه قاوندر بطيخ احضر قاربوزدر بطيخ قاوندر با بابنده بطيخ ديو ذكر اولنمشدر

خرانحات سنبل الطيب شكلنده برا وتدر عطره ومنفعتده دخي اكه يقيندر اما لوني يا شلغمه مائل اولور اختيارات قولي اوزره كوكي ينه سنبل كوكي كبيدر وطعمي طتلو ليجي اندن ازه جقدر ورايحه سي وخاصيتي سنبله قريبدر

خرفه سمزلك اوتي وبينوا اوتي دخي درلر بقلة الحمقا ديو با بابنده تفصيل اولنمشدر

خربنا س يا بونر نوعندندر مرماخور درلر ميم بابنده ذكر اولنور

خركوش سكرلو يپراغيدر لسان الحمل ديو لام بابنده ذكر اولنور

خرطال قره طمان وهوطمان درلر صاپي بغداي صاپنه بكزر براوتدر ذكر اولنور

خرقع عشر اغجي عشي در ذكر اولنور

خرقطان

خرفطان بنتوم در با بابنده ذكر اولنمشدر

خرميانه قوندوس طشاغي در جندبيدستر ديو جيم بابنده ذكر اولندي

خرسو فلالحمد لام بابنده لحام الذهب ولحام الصناعه ديو ذكر اولنور

خربنطاش خربناس دخي درلر بعضيلر مسنك طرامشيع دردلر اما صحيح دكلدر مرماخور اولمقدر ميم بابنده ذكر اولنور

خزف بشمش طپراق وچنق وصا قسي معناسنه در ابن بيطار قولي اوزره اعلاسي تنور صاقسي اوله فارسيده خرده سفال درلر سريانيلر حصفا درلر وميلر غلاستره درلر بو محلده صاقسي يالكز طپراق صاقسي اولميوب سرطان بحوري كبي بنكج قبوقلرين بله ذكر اتمشلر در اختيارات وعقاقير صحابي بر يردن تحرير اتمكله باشقه تحرير اولنمادي صاقسي وقابوق ديمك اولديغي اعلاسي دكز بنكجي قبوغيدر طبيعتي بارد ويابسدر قوروسرطان قبوغين دوكوب ترب تخمي ايله بهقه وكلفه وجاله بو مقوله اثارلره اكسلرنا فعدر وبونك ايله ايلدكلري مرهم يارهلري تيز اوكلدر اكر تنور صاقسني بومشق دوكوب يرا فرجيا نلره ويارهلره اكسه لر تيز اوكلدر اكر سركه ايله قرشدروب كبجيكه وبتكلره ونقرسه ودمر كوبه اورسه لر فائده ايدر اكر بونكله قيروطي مرهم ايدوب خنازيره اورسه لر نفع ويرر وديشلري بونكله اووسلر جلا ويرر

خزاما بيان شبوبي بيان خيريسي بيان مانتي سي دخي ديرلر شيرازيلر درواته درلر براوتدر اوزونجه بياقلري اولور واووه جق يپراقلري وقرلجه چچكلري اولور اكثر قوم راسنده بتر قوقوسي قنه قوقوسنه بكزر طبيعتي حار ولطيفدر صوقوم ماغي تسخين ايدر اما باشده ديه اوستنه يقوكبي ايدلر وسوء المزاج ايچون ايچسه لر غايت نافعدر اكر توتسي ايلسه لر براض رايحه لري كيدرر وحيحي قرزدروب اقن ياشلرين قوريدوب دخي بالة ايدر اكر عورت فتيل كبي كتورسه حامله اولور تجربه در اكر سحق ايدوب اوني ايله قرشدروب يارهلره يقو ايلسه لر تحليل ايدر

خزبه ابريشم اسيدر وبعضيلر صوفه دخي ديمشلر

خسف جوز دركه توركجه قوزدر جيم بابنده جوز ديو ذكر اولنمشدر

خس ١٨٤ مارولدر تركي كاهو فارسي خاسني سرياني ماروليدر رومجه ترفلون يوناني خسني سرياني خيونس سرياني برديقس يوناني تحتيره لاطين لا قطوقالاطين نمسه ماجرلجه غا اسپانيه خزرث عبري مارول اوچ نوع اولور بوستاني وبري وجبلي اولور جبلي نوعنه اشك مارولي درلر خس الحمار وشنجار در الف بابنده ابو خلسا ديو تفصيلي ذكر اولنمشدر وبري نوعنه خس البري درلر فارسيده كاهوي بيابانيدر روميلر ماروني اغريا وافرنجيلر لا قوطوقا لوننا نيا درلر عبريلر خزرث غاليم درلر اعلاسي بوستاني نوعيدر

بیرا قدری یاصیّ اوله طبیعتی اوچنجی درجه ده بارد ورطبدر بعضیلر ایکنجی درجه ده
دیدیلر معده حرارتنه نافعدر اویقو کتورر بو لحاقیدر مارولدن حاصل اولان قان
غیری اوتلقلردن حاصل اولان قاندن یکزه‌تر مارولدن بو قان حاصل اولور ورطوبته
دائم میلی واردر و صوتی بیلایتر اهل سفره نافعدر و مارولك خاصه سی اولدرکه
هر کیم مارول یسه وحرکت اتمسه نفخ اولماز حرکت ایلسه نفخ چوق اولور اکر شراب
مجلسی آراسنده یسه‌لر سرخوشلغی قطع ایدر اکر صکره یسه‌لر چوق اتمز و تیز هضم
اولور اوتلقدر صوسزلغی کسر سرکه ایله یسه‌لر طعام اشتهاسن کتوردیره قانه
نافعدر اسی شیشلره و حمره یه یقو ایلسه‌لر بو افقدر و اکر چیك و اکر بشمش یسه‌لر
البته اویقویی زیاده کتورر و اکر کوزده اسیلك اولسه اربه اونیله ضماد ایلسه‌لر
اسیلکنی وشیشلرین کیدررو هر بار اقن منیء قطع ایدر اکر تخمی چوق احتلام اولان
کسنه‌لر یدرسه‌لر مفیددر و جماع شهوتن دخی کسر اکر تخمی و اکر یپراغی باه قطع
ایدیجیدر اکر جماع اشتهاسندن عاجز قالسه‌لر مارول یمیه‌لر و مرجمك یمیه‌لر و مارول
تخمی عقرب و بوی صوقان کسنه‌لره ایچوره‌لر اما مارولی چوق یمك کوزه زیان ایدر
قراکولق و خیره کتورر و حواسنی ایو ایتمز الا هلیله مربّاسی اصلاح ایدر اولی اولدرکه
توقیاجی ایله تنقیه ایده‌لر و باهه ضرر ایتمه مکه چاره اولدرکه هر بار کرفس قته‌لر
یا خود نعنا قته‌لر تازه سی اله کیرمزسه قوری نعنا قویه‌لر اکر مارول صوینی دازیانه
صوییله کوزه چکسه‌لر نافعدر و بیان مارونك سدوفی بجق درهمین صوو سرکه ایله ایچسه‌لر
صولوبلغمی اسهال ایدر و کل یاغیله باشه دورتسه‌لر اغریسن ساکن ایدر اکر بیاغ مارونك
یپراغن سه‌لر اویقو کتورر حیض یوریدر و عقرب و اغولو جانورلر صوقدوغنه فائده
ایدر بونك دخی شراب سرخوشلغنه تخمنك فائده سی بوستانی مارول تخمی کبی فائده ایدر
سرخوشی اتمز اکر سرکه ایله یسه‌لر قان حرکتن ساکن ایدر و صفرایی قطع ایدر و اکر ساده یاغیله
بشوروب یسه‌لر یره قانی کیدررو و احجاز اغریسن ساکن ایدر و تخمی کوکس اغرلرینه فائده
ایدر و مارول یپراغن دوکوب سرکه ایله باشه اورسه‌لر صفرادن اولان بخاری و اغرلرین
کیدررر اکر یسه‌لر اوکسرکه فائده ایدر چوق یسه‌لر کوز قرارسی بونلدن حاصل اولور اکر
خسته مارول استه سه چیك ویرمیوب بشوروب ویره‌لر بونك بیلی آچی مارولدرکه هندبا بوستانی درلر

خسرودار و خولنجان دراشیو بابك اخرینه یقین ذکر اولنور

خس الحمار ١٨٣ راشك مارولی درلر طاغرده بتر شنجار وهو فیلوس درلر الف اما
بابنده ابو خلسا دیو تفصیل اوزره ذکر اولنمشدر

خشاء البقر صغر تپسیدر عرد ناس تمیمی خثاء البقر دیو اشبو خا بابنك اولرنده ذکر اولندی

خشخاش ٢١٦ ابیض اق خشخاش در ترکی اق افیون اوتی ترکی اق کوکنار اوتی ترکی کوکنار
سپید فارسی مقبونی جوار اسریانی سوسونی آصیره رومی اوبیو آصیرا رومی ولاطین
باباورم لاطین باباوری بیانقوا فرنجی نورمد و بیانقور طالیان بیطس اسم قدیم قاریو
فارسی اغریا فیسنور رومی وسریانی باباوریلانقور اسپانیه ماغسوس ماجرمسه
بادعین عبری میین مجهول فلفلیس تمیمی ابی النوم اهل مصر بو خشخاشه اق خشخاش درکه
دیه سی اناردر قدر بیوك اولور بونك سه چنداناعیون اولمز و بونك افیونی المازلر طبیعتی عیسی
قولنجه ایکنجی درجه ده بارد و یابسدر بعضیلر اوچنجیده دیمشلردر اسی اوکسرکه فائده ایدر
سینه نزلاتنه و معده یا شلغنه وقان توکورنه و الحاصل یاشدن اینن نزلاته نافعدر اکر
عسل ایله یسه‌لر منیء زیاده ایدر تخمی سیسم کبی خرده اولور مقدار شربتی ایکی درهمدن بشی
درهمه دکین استعمالی جائزدر اویقو کتورر و قبوغی دخی اول اویقو دکسر زیرا کیف ویردکره
اویقو کتورر باشنك قبوغنك صوینه کوکنار درلر ابن بیطار قولی اوزره خشخاشك جمله سن
بشوروب صوینی باشه دوکسه‌لر اویقو کتورر و خشخاش یاشی تازه ایکن دوکوب و اونیله
قرشدروب اصرغو علتنه و اسی شیشلره اورسه‌لر فائده ایدر و اسی صو ایله بشوروب
صوینی قوامه کتوروب اندن عسل ایله لعوق کبی ایدوب یسه‌لر اوکسرکه و اوپکن دوکلرنده
اولان زیاده اخلاطه و اسکی اسهاله غایت نفع ویرر و اوکسرکه متعلق اولنلره و دواله اکر بونی
قته‌لر دخی نافعدر و قبوغن سحق ایدوب برابری صمغ ایله یوغوروب نخود قدر حب ایدوب هر کیجه
بش التی دانه سن یوطسه‌لر صفرادن اولان قانلو اسهالی قطع ایدر و قبوغنی یالکز بچوق درهم
صباح و بچوق درهم اخشام یوطسه‌لر قانلو اسهالنی و زحیری کسر اما زحیر علتنده ترکیب
بوزیلوب یعنی صفرا و سودا و بلغم و قان قرشوب اسهال اولن اول ویره‌لر که اکر بونلر قرشوب قاره
قاره طبیعی سودر سه غیری فائده اتمز طاعون علتی کبی بر علت اولور بوامر دخشخاشی چوق
یسه‌لر اوپکنی اوخا ایدر الا مصطکی و سیلخه اصلاح ایدر و کوکنك صوینی قینادوب مطبوخ
ویوره کنده غلیظ خلطی اولنلره ایچورسه‌لر نافعدر صاحب تقویم قولی اوزره بونك اطلاقه
ضرری واردر الا اوزیانه اصلاح ایدر تخمنك بدلی سیسم ایله طاتلو بادمدر و خشخاشك صوین
یعنی خشخاش باشی قبوغنك صوینی کاف بابنده کوکنار دیو و میم بابنده ماء الخشخاش دیو ذکر اولنور
خشخاش ٢١٩ اسود افیون خشخاشیدر ترکی قره خشخاش ترکی کوکنار سیاه فارسی مشوفی
کاکا سریانی ماورو سوسوفی رومی اغریاسو قوتی یونانی باباورم نقر ولاطین باباو
رنیفروز اسپانیه ماغسو من سرزور نمسه ماجر ابی النوم اهل مصر بونك چچکی قرمزی
اولور ایکی نوعدر بری و بوستانیدر اعلاسنه خشخاس مصری درلر طبیعتی اوچنجی درجه ده
بارد و یابسدر بونك خاصیتی اولدرکه کوز یاره‌لرینی زائل ایدر اکر خشخاش سیاهی دوکوب

شرابله ایچسه‌لر اسکی اسهالی کسر و اسکی‌دن اولان رحم یا شلغنی کیده‌رر اکر جمله سنی صویله
بشوروب النه وطلوکلرینه یقو ایلسه‌لر اویقو کتورر بو نوعی دخی کوزدوالرینه قتسه‌لر
موافق ومناسبدر منهاج قولی اوزره بونک طبیعتی دردنجی درجه ده بارد ویابسدر دمش
وبعضیلر دردنجیده رطبدر دیدیلر دیو بیان اتمش وکوزاغریلرنده استعمال اینه کلسلر دراما
ضرورت اولمایجه اتمیه‌لر زیرا مخاطره‌در وجکر حرارتنه نافعدر بوندن یارم درهم دن ایکی درهمه
دکین جائزدر اکر بونی یاقوب کولنی کل یاغیله وسرکه ایله اویوزا نواعنه سورسه‌لر کیده‌رر اما
حمامده سوره‌لر وجمله سنی سحق ایدوب باشی اغریسیچون وکونش حرارتیچون النه وطلوکلرینه
یقو ایلسه‌لر موافقدر و ایقو کتورر بونک باشه واوبکنه ضرری واردر الارازیانه تخمی
اصلاح ایدر صاحب تقویم قولی اوزره زنبق یاغی ونرکس اصلاح ایدر

خشخاش زبدی اق اوت دیرلر کوپوک کبی اق اولور پراغی ودالری وعشی فی الجمله
اق اولور یونانجه بواوته پیقن اقرودس دیرلر یعنی خشخاش زبدی دیمک اولور وبعضیلر
ارقلیا دیرلر خصیفده جمع ایدرلر اکر او تخمی ماء القراطین ایله ایچورسه‌لر قیحا یدورد
محمد تمیمی دخی صرعیحا اولانده اولقیئی ایدوردیکی نافعدر دیر و تخمی دخی بلغمی اسهال ایدر دیر
صاحب اختیارات بونک قوتی قیئی واسهال خصوصنده جبلهنک تخمنه قریبدر دیر جالینوس
وابن سینا وابن بیطار قولی دخی اوزره دخی بو مفهوم اوزره‌در

خشخاش المقرون دریا کنارنده بتر صاری چچکی اولور مثلا صاری کوله بکزر ما
میتایه دخی بکزر اما میتانک چچکی الدرنک ونارنجی اولور بوکه خشخاش بحری دخی دیرلر
اما بو خشخاش بیانه خشخاش دیو نابجه بوکه فیقلس باربنون دیرلر یعنی سواحل خشخاشی
دیمک اولور محمد تمیمی دخی بویله دیمش وفاراطیطس دخی دیرلر یعنی خشخاش مقرون دیمک اولور
اکثر دریا کنارنده بتر واوزونجه بوینوز کبیجه نسنه جکاری اولور بونی فرقا تمک کوچدر
اکثر ماميثا صنورلر الحاصل بونی سدایله بشوروب نصفی قالدقدن صکره ایچورسه‌لر عرق النسایه
نافعدر وجکر اغریسنی کیده‌رر وابن بیطار قولی اوزره شول کنسیلرکه بولنده او دمجنا وی
کبی شی ظاهر اولسه انلره دخی فائده ایدر واکر تخمندن بوچق درهم ماء القراطین صویله
ایچسه‌لر اسهال ایدوب صولو بلغم چیقاره اکر یپراغی وچچکی زیت ایله یقو ایلیوب یرامز فاسد
جبانلره اورسه‌لر یرامزا تخی کیدروب ایوانلر بتوره واکر حیوانات کوزلرینه چکلسه کوزلرنده جبان اولسه کیدرر

خشاب خوشابدر شیخ داود قولی اوزره طاتلو تازه وقورو میوه‌لری زیاده صوایله بشوروب
خوشاب دیرلر اعلاسی اوزوم اولاندر صوینه شکر قاتسه‌لر اعتدال ویرر وطبیعتی حار
ورطبدر وسائر خوشابک طبیعتی میوه‌سنه کوره اولور اما اعلا اوزمک خوشابی ایکنجی
درجه ده حار ورطبدر صوتی صافی ایدر

خشخاش بحری

خشخاش بحری خشخاش بحری که خشخاش مقرون دیو هنوز ذکر اولندی
خشکنجبین قرو عسلدر شکر کبی اولور فارس طاغلرنده مثلا شیراز وکازروت
واول طرفده اولان طاغلرده اولور طبیعتی حار ویابسدر حرارت ویبوستی مثلا عسلدن زیاده‌در
وفصلی وسائر مالی دخی فی الجمله عسلدن زیاده‌در بونک بدلی بر بچوق کتره وزنی قدر ترنکبین‌در دیرلر
خشک ناتک بو ترکیب نفسیدکه حرارتی معتدلدر وانجیلر ایچون واج کسنه‌لره چوق
غدا اولور اما کج هضم اولور وبونک قاورلمشی تیز هضم اولور بونی مثلث اصلاح ایدر
ضعفی محللرنده کوزیله ان شاء الله تعالی

خشتسار قیل قویروقدر بر بیوک اوردکدر الف بابنده آوز دیو انواعی
ذکر اولندی خشنسار فارسی اسمیدر خشنیار دخی دیرلر
خشل مقل درمیم بابنده مقل الماء کوله ومقل مکی دیو ذکر اولنور
خشکار خاص اتمکدر اشیو باب اولنده خبز خشکار دیو ذکر اولندی
خشب الشونیز قره چورک اوتی اغجیدر سیسارون دیرلر سین بابنده ذکر اولنور
خشب الصین ترکیده وفارسیده چوب چینی دیرلر عربیسی خشب الصین‌در فرنک
مرضینه غایتله موافقدر وجمله امراض بارده ویابسه یه خصوصا باشده وسکرده
ومعده‌ده دخی مفاصلده وقتی اسکی اولیان نقریس مرضنه غایتله نافعدر امراض
بارده‌ده شرابله ویرملکدر امراض حارده بالو سانته‌نک ایکنجی ویاخود اوچنجی صویله ویرلر
خشب غایاقو عربی الخشب الولی دیرلر ولاطین غایاقوم ولیقنوم انیدوم و
٥٩٢
لیقتوم سانتوم دیرلر ماجرفرانتوسم هولس دیرلر اسپانیول لینو سانتو وفرانجه‌لر
لین سانت دیرلر طالیانلر بالو سانته دیرلر
خشب صبا یارنه صالسا پاریلیا دیرلر کوکدر اطبا چوق یرده استعمال ایدرلر کاف
٦٠ ٢٩٤
بابنده کرمة معلقة دیو ذکر اولنور

خصیه خایه‌در فارسیده دخی خایه دیرلر جمله سندن سمز خروس خایه‌سی ایکدر
وسائرینک خصیه‌سی حیوانات طبیعتنه کوره‌در حیوانه نسبتا اولنوراتی لطیف
اولان حیوانک خصیه‌سی دخی اکا کوره‌در غلیظ اولانک دخی اکا کوره‌در اما خروس خایه‌سنک
طبیعتی حار ورطبدر بعضیلر بارد ویابس‌در دیدیلر ایو غدا ویرر خصوصا خروس سمز
اوله منی‌یی زیاده ایدر وقوجه حیوانک خایه‌سی ایکی کبی هضمی کوچ اولور الا انجدان وطاغ
پرپونی وطوز وصعتر اصلاح ایدر

خصی الثعلب دلکو طشغی دیرلر بر اوتدر کوکی دترکی دل طماق چچکی دبی دخی دیرلر
٥٧٩
ترکی کندر وباه فارسیده شکیدتعلا سریانی اورخیس رومی عفکو کیوخ یونانی

ساطریون رومی و لاطین استاندل اوروز ماجرغسه ساطریون اسپانیه فرانجه
قول محمد تمیمی بودرکه خرنوع واسترنك صاطورقوس یونانی خرمزج سریانی ادریت
فارسی بوزیدان عربی قاتل اخیه عربی ساطیونا یونانی طریفلن یونانی یعنی طریفلن
اوچ یپراقلودیك اولور و بو خصی الثعلب ساطریون دیوسقین بابنده ذکر اولنور و بوزیلك
دیو بابنده ذکر اولنمشدر بونك اعلاسی طتلو و طولو اولملقدر و کندوده منی رایحه سی
کبی رایحه اولور طبیعتی اول درجه ده حار و رطبدر تشنجه و عدد و فالجه نافعدر
اکر الده طوتسه لر جماع شهوتن تحریك ایدوب انعاظ تمام کتورر باهه عظیم قوت ویرر
مثلا سقنقوره قایم مقام ایدرلر خصوصا شراب ایله ایچه لر مقدار شربتی ایکی مثقاله دکین
جائزدر بونك نفخی اولدوغیچون تقویه ایدردلر و اکر زیت براغوب استعمال ایلسه لر
ذکری محکم قوامه کتورر ابن بیطار قولی اوزره بونك برنوعی دخی واردر اکر قوپارسه لر
قوپاراننك الی طوتمز اولور اکه علاج بودر که کیر واولا وتی کیندروب و موم و یاغ ایله
سحق ایدوب اله سورسه لر شفا بوله بونك معده اغزنه ضرری واردر الا سکرلو براق وشکر
اصلاح ایدر بونك بدلی کندو وزنی قدر بوزیدان وکندو وزنی قدر ترب تخمیدر بعضیلر
کندو وزنی قدر ناسبرتخمی وایکی وزنی قدر جرجیر تخمیدر دیدیلر

خصی الکلب ایت طشاغیدرلر برا وتك کوکیدر ترکی کندسك فارسی اسکید کلبا ١٢٥
سریانی اقیقوس رومی سیفریقون رومی ادکیدیا اشکلو رومی تستقولوس قانس
لاطین قویون ده بترو اسپانیه قنا بنقرات مسه ماجر قویون ده کن فرانجه قول محمد
تمیمی زخنیس یونانی قولیوزی لاطین ارحس یونانی قول مالایسع خصی الکلب دیدکلری
برقاچ نوع اولور تصویری ١٢٥ قنده قلمی مصور کتابده واردر بونوعنك کوکی شکلا یابوس
صوغانی کبی اولور و کوکی جمله سنك جفت جفت اولور اکثر یپراغی یره دوشنه بترور
نوعنك یپراغی زیتون یپراغنه بکزر بوداقلری برقارش اولور کوکی ایکی چتال یومروجه و
بربری اوزرینه اولور بری طولو و بری بوش اولور چیچکی مور وار غوانی شکلدهدر اولعبا اکر
طولو کوکنی ار ادم ییوب جماع ایلسه ارکك اوغلی اوله و بوش کوکنی عورتلر یسه لر قیز دوغرهلر
اکر یاشنی کچی سودی ایله یسه لر جماعی زیاده ایلیه لر اکر قورسنی ایچسه لر جماعی قطع ایده
و اکر یقوا ایدوب بلغمی شیشلره اورسه لر حل ایده بوشول نوعیدر که یپراغی پرصه یپراغنه
بکزه یه و کوکی خایه کبی ایکی چتال اوله اوزرنده بلشکی اولوب اله یاپشه اکر یقوا ایدوب
کوده ده اولان پرازچبانلره واسی شیشلره و مقعدده اولان بواسیره اورسه لر
بغایت فائده ایدوب بواسیر اغرینی چروقروسنی یمشق دوکوب کوده ده طاغلی چبانلره
و اغزده اولان قلاع سولجلرینه و سائر چبانلره فائده ایدر و قوروب یمشق دوکوب

ایجسه لر

ایجسه لر قبض ایلیه جالینوس قولی اوزره کوکنك بیوك نوعی اولور بیوك نوعنی یسه لر
باهی زیاده ایدر کوچك نوعنی یسه لر باهی منع ایدر بیوك نوعنك طبیعتی حار و رطبدر
کوچك نوعنك طبیعتی حار و یابسدر برنوعی دخی واردر محمد تمیمی قولی اوزره خصی الکلب الکبیر
دیدکلری وار حس دخی دیرلر سریانیلر سا اقیاس دیدکلری یپراغی پرصه یه بکزر انی دخی زیاده
اولور کوکی کنه خایه کبی اولور چیچکی کوك شکلی اولور بونك کوکی چتال اولور الا ایکیسی
دخی برابر اولوب بری برندن تفاوتی اولماز طبیعتی حار و یابسدر بلغمی شیشلره یقوا ایلسه لر
کیدرر چبانلری و نمله لی و اقیاره لری پاك ایدر و عفونتنی قطع ایدر یاره سن بتورر
و اغزده یاره من و فاسد چبانلری بتورر اگر شراب ایله ایچسه لر قبض ایدر و سائر فعلی
اوتکی خصی الکلب کبیدر

خصی الدیك خروس خایه سیدر بر برا وتدر شیخ داود قولی اوزره دلکوا وزننه
دیدکلری بونك دانه جکلری اندن اوزنجه و بیاضجه و دکرمیجه دریا نضلی صوکنده ایرشور
طبیعتی اوچنجی درجه ده حار و یابسدر صوق شیشلره ضماد اولنسه تحلیل ایدر اکر ایچسه لر
یللری تحلیل ایدر و عرق النسایه و مفاصله دخی نافعدر تحلیل ایدر و بلغم لزجی اسهال
ایدر مقدار شربتی بردرهم در زیاده سی باشی اغریدر و غصه کتورر الا بنفشه اصلاح ایدر بونك بدلی کوندر

خصی هرمس بعضیلر عصی هرمس و بعضیلر خصی هرمز دخی دیرلر یونانیلر
نسورسطیس دیرلر حلبوب دیو حا بابنده ذکر اولنمشدر

خصی العجل بوزاغو خایه سیدر قوروب و دوکوب ایچسه لر ذکری قوامه کتورر باهی اورتدر

خصی التیوس تکه خایه سیدر بونك و قوچك و اوکوز خایه سنك هضمی کوجدر
و یرامز خلط حاصل اولور هر خصیه یعنی هر خایه حیواننك اتنه کوره در

خصی الایل طاغ کچیسی خایه سیدر قوروب شراب الافحاص دوغته ایچسه لرتا قعدر

خصی البحر قوندز خایه سیدر جند بی دستر دیو جیم بابنده ذکر اولندی

خصی ابلیس صین ولایتندن کلور برطاشدر اکر بوینی کتورسه لر و یا خود متاعی
یاننه قوسه لر حرامی کلمیه و کتورن کسنه تك و قادری زیاده اوله

خصف قاوونك کوچك نوعنه درلر دخی بیوك و کامل اولمیه شیرازده هوکیك
درلر فارسیده خربزه نارسیده درلر

خصلاق مقل انجیدر مقل مکی دیو میم بابنده ذکر اولنور

خطمی خطمی درلر بر چیچکلو اوتدر ترکی خیرویه فارسی روعنا سریانی ١٤٨
انوعشا رومی لانوس یونانی ملامیث عبری حالیه بشکمه لاطین شاذیه
هندی حلتا یونانی ابوطیلون عربی ابسقوم رومی ابسق ماجر غسه

بروافاتامر آسپانیه غیمو ویس فرانجه غسل قادیسی خطمی دیدکلری بیت اوچ توع
اولور جبلی وبری وبوستانی دربوستانی توعنه یوردا لزّوانی درلر وبری توعنه
اختیارات قولی اوزره شحم المزج درلرکه یونانیلر لیا درلر وجبلی توعنه روم وافرنج
کتابلرنده اکثرما جر خطمی سی درلرکه روم ولاطین لسانلرنده السیات درلر وماجر
لسانی سیخمار قروات درلر وآسپانیه لسانی اوزره مالواده اویکریا درلر و
فرانجه لولبیا وه درلر اعلاسی جبلی اوله جچکی بیاض اولور خطمینک چچکنه کثیر
المنافع درلر اما محمّد تمیمی خطمی دیمک همان کثیر المنافع دیمکدر الحاصل خطمی
حیاتی وملوکیه نوعلرندرکه تورکجه ایه کوجچی انواعلرندن اعنیٰ مقصود
اولان خطمینک طبیعتی بارد ورطب در بعضیلر اعتدال ایله حار در دیدیلر و
تلیینی وانضاجی وارخاسی وتحلیلی دخی وارد وسرکه ایله بهقه کنشه قوشو
طلا ایلسه لر فائده ایدر وظاهرده اولان شیشلری یمشادر مثلا قولاق
توزنده اولان کبیره وخنازیره وجبانده وحرارتلو اجک شیشلرینه واسی
حرارتلو مقعد شیشلرینه مفیددر ومفاصل اغریسنه دخی اوردک یاغی ایله
طلی ایدرلر وعرق النسا یه ورعشیه دخی غایت موافقدر اکر کوکنک طبخی ایچسه لر
عسر البوله وبغرسق یاره سنه وبوکرک طاشنه وغلیظ اخلاطه وعرق النسا یه
ورعشیه کذلک نافعدر خصوصا بختنه شرابله ایچسه لر غایت مناسبدر اکرقاز
واوردک یاغیله دوکوب وصمغ البطم ایله عورت کندوده کتورسه رحم
شیشلرینه وانضمامنه غایت مفیددر یالکز مطبوخی دخی بوعملی ایدر اکر کوکنی
سرکه ایله قیناد وب مضمضه ایلسه لر دیش اغریسنی ساکن ایدر وتخمی اکر یاش
واکر قورودردوکوب شرابله بهقه سورسه لر بهقی زائل ایدر ومطبوخی ادیله صوقند غنه
سورسه لر نافعدر وزیت وسرکه ایله اعضایه سورسه لر اصیر یجیلر مضرّتت
دفع ایدر دسقوریدوس قولی اوزره صنمش اعضایی صیقوب یرینه کتوررو قوّت
ویروب بتوررد اکراوچ درهمی قولنج ایچون ایچسه لر نفع ویرر وحیضی وبولی ادرار
ایدر وسودا وی اخلاطه غایت فائده لودر وباش وشقیقه اغریسنه یقواولنسه
موافقدر اکر اربه اونیله وعسل ایله ذات الجنب علّتنه یقواولنسه نفع ویرد
اکر بیراغی ازه جق زیت ایله جانور اصردوغنه واتش یانوغنه سورسه لر مفیددر
خطمی نک لعابنی استی صو ایله الوب اسکی وکسرک ایچون شکر ایله ایچورسه لر غایت
مفیددر وبیراغی ذات الجنبه وذات الرّیه یه کذلک ضماد ایلسه لر فائده ایدر
اکر کوکنک قبوغنی صو ایله قیناد وب مفاصله واعضایه دوکسه لر ترم وملایم ایدر

وقورو

وقورو بیراغی ایله باشی وصقالی یوسه لر اعلاو پاک ایدر واکر تخمندن برجزو خرما چکردکی
ایکی جزو مقداری سرکه ایله ذکر شیشلرینه یقوایلسه لر زائل ایدر صاحب منهاج قولی اوزره
بوندن برمثقال ایچسه لر قولنجه نافعدر اختیارات قولی اوزره جبلی خطمینک کوکی نقرسه
کلابایله ضماد اولنسه نافعدر وصفراوی یا وکسرک ایچون نبات ایله سفوف اتسه لر
یاخود استی چلاب ایله یسه لر موافقدر اسحق قولی اوزره اویکنه مضردر الا عسل
اصلاح ایدر صاحب تقویم قولی اوزره معده یه واحشا یه ضرری واردر الا انا توت
طوتلغی عصاره سی اصلاح ایدر یونک بدلی بیکوجیدر واقحطمینک بدلی نیلوفردر
ابن بیطار قولی اوزره تخمی صو ایله پشوروب صوینی ایچسه لر زحیر اسهالنه وبغرسق
چبانلرینه وقان توکورنلره فائده ایدر واستی صو ایله لعابنی چقاروب یوکلو اولمیان
عورتلر ویا غلو اولیان ایچسه لر فائده ایدر

خطر چو بیدا وتی بیراغیدر ورق النیل درلر واو یابنده وسمه دیو ذکر اولنور

١٢٩ خطاطیف قرلانغج قوشیدر ترکی پرستو فارسی سونیتا شا سریانی خیلدونی
رومی کیل دنیا رومی تسنا فیون یونانی هیروند ولاطین اسقوالیب نمسه وماجر
آروندلیه فرانجه خلدونی رومی خطاطیف عبری کالندونس سریانی رندبیّه
لاطین تا قالست بربریه غالوندریه اسپانیه عصفور دردو عبری قول محمّد
تمیمی خالیدون یونانی ارنده افرنجی سنونت عربی عصفور الجنه عربی زوار الهندی
عربی قرلانغج قوشینک بینی سنک وکولونک طبیعتی دوفس قولی اوزره بارد ویابسدر
قرلانغج قوشنک کلا اولماسی خشایه زیان ایدر الا عود هندی وقرنفل اصلاح ایدر
دسقوریدوس قولی اوزره قیرلنغج یاورسینی آی زیاده ایکن طوتوب قارننی یاره لر ایچنده
ایکی پاره طاش بولنور بری انسی یک رنکلو اولور وبری انسی کونه کون رنکلو اولور ایکیسی
دخی الوب یره دکرمیوب وپانجی سی کیکی دیدکلری حیوانک درسنه بغلیوب صرع دوتن
کمسنه نک بازوسنه یاخود کردانن بغلسه لر صرع کیده وقرلانغج ایله یاورسنی برچولمکده
یاقوب کوزه چکسه لر کوزی کوره کز ایدر وکولنی دبه یا بشدرسه لر خناق ودیلک وچکه شیشلرینه
فائده ایدر واکر بشوروب وقورودوب باصدرمه ایلیوب ایکی درهم صو ایله ایچسه لر خناقه
غایت نافعدر وبینی سن دخی عسل ایله کوزه چکسه لر صواینمکلک ابتداسنه غایت نافعدر
اکر کوزینی سحق ایدوب زنبق یاغیله نفاس کورن عورتکو بکنه سورسه فائده ایدر اکر
ادکاک ودیشی سنک باشلرین کویندروب شرابه قوسه لر سرخوشلغه اکر قانتی حنیری اولمادین
عورت بیدورسه لر شهوتی اردوسی زائل اولور شیخ الرئیس قولی اوزره نجسنی کوزه چکسه لر
اقلوق علّتی کیدر دوا وستطالیس قولی اوزره اکر او دخی بورنه طرزسه لر صباح وصقالی سیاه ایدر

اما دیشلری دخی سیاه ایدردلر اما بو رنه طمزمق مراد اولندقده اغزده طلوسدطوتهلر
دیشه کان ایتوب سیاه اولمز دیرلر اکر نجسنی صفراوی ایله قرشدروب سیاه قلهطلی
ایلسهلر وقتسز بیاض ایدردلر

خطان چنطیانه دیدکلریدرکه جیم بابنده ذکر اولنمشدر

خفاش یرصه درلرکیجه یوررو کیجه اوجر ترکی بعضیلر وطواط دیمشلر عربی وترکی
خربنواز فارسی شب پره فارسی موش کور شیرازی بزخودی سریانی لفتریده رومی
دیزونیس یونانی قول محمد تمیمی علوسوس افرنجی اقطوکورکس لاطین مرقشیل الاطین
قایل هندی طیر اللیل عربی عطلیفا سریانی یرصه قوشنک سیدوکنه اکثریا سیدوک
دکلسدردرلر بونک قانی قرا وغلان ممه سنه سورسهلر بیوکی اولمیه وقولتوغنه
وقاسوغنه سورسهلر قیل بتورمیه ویرصه شیرلغان یاغنده مهرا اولنجه بشوروب
عرق النسایه برقج نوبت سورسهلر فایده ایدر وبشوروب صوینی ایچسهلر طبیعی سورر
واوبلوق ویان اغرلرینه فایده ایدر اکریاقوب کولنی کوزه چکسهلر کوزی روشن ایده واکر
باشنی دمور ویاخود باقر قابده زنبق یاغیله بشوروب اندن اول یاغی نقرسه سورسهلر
واسکیدن فالج ورعشه وبدن شیشلرینه دورتسهلر فایده ایدر وبو علتنه دخی فایده
ایدر وعورت طوغرزکن اضطراب چکسه بونک اودندن فرجنه سورسهلر فی الحال طوغره
اکر بینی سن طبانی النه سورسهلر باهی زیاده تحریک ایدر اکر صوده مهرا اولنجه بشوروب
ذکری دلوکنه طمزروب وذکرینی اول صویه صوقسهلر فی الحال تبولا ایده عسر البوله غایت
موافقدر ویرصه یی صوده بشوروب اول صواچنده فالج کشیلر اوتورسهلر مفیددر
واکر بینی سن کویندروب کوزه چکسهلر کوزه صوانمکی کیدرر اکر بینی سن صوغان صویله
کنلک کوزه چکسهلر کیرو کوز صوینه فایده ایدر اکر بوتیی دمرکویه سورسهلر کیدردر و
باشنی ویورادمک اوغرلین دوشکی النه قوسهلر اویقوسی اوچه یرصه یورکی
دخی بوفایده یی ایدر اکر باشنی کوکرجین یوه سنه قوسهلر اول یوادن کوکرجینلر کیدمیه
ویبجان دلوکنه قوسهلر بیجانلر قاچهلر محمد تمیمی وابن ماسه وصاحب العقاقیر روایت
سمجون قوللری اوزره بونک یدلی سددر شیرزق وشیرزج دخی دیدکلریدرکه بعضی اطبا
بول الخفاش وبعضیلر بول وطواط درلر کوزه کحل ایدرلر کوزه جلاویرر وظفره علتنی کیدرر حاد
وپاسدر کوزده عارض اولان بیاض لقه دخی فایده ایدر شیرزق وشیرزج دیوشین بابنده شیرشب
پره دیو ذکر اولنور

خفج توریکجه قچی درلر یابان خردلیدر قول الاختیارات لام بابنده لبسان دیو ذکر اولنور

خلال خلالیه وخلالاوتی وقلیزاوتی درلر عربیده سیادرلر وصعلین دخی درلر

تحمی

تحمی ناغجواه کبی اولور وخشیرک درلر بیوک رازیانه کبی بتر رایحه سی اکه بکزه مز صکره صرادیر الف
بابی ابتداسنده اطریلال دیو ذکر اولنان اوتک نوعیدر

خلال مأمونی مکه ایروغیدر ادخر دیو الف بابنده ذکر اولندی

خلنج برن اغاجی وبرن چالیسی درلر یونانجه ادیقی درلر بعضیلر جام اغجی وبرنار اغجی
دیمشلر خطادر برن چالیسی درهنه قدر بیوندا ولسه آدم بوینی قدر اولور سپورکه ایلدکلری
دکلدر بو چالی دخی بو جبلنا اولور بوز اولور بیراغی ایلغون بیراغی کبیدر اوجوق قزلجه
وتولوجه چچکلری اولور ادکنا چیلور اچنده اوبه کبی نسنهلر اولور یمشق اولور اکر بیراغی
وچچکنی یقوا ییوب یاغولوجانورلر صوقدوغنه اورسهلر اغریسن ساکن ایده واکر چچکن
جمع ایدوب یاغ اچنده اوچ هفته کونشده دوندقدن صکره اول یاغی نقرسه ومفصل
اغرلرینه وسستلنمش اندامله سورسهلر غایت نفع ویرردلر

خلاف سوکود اغاجیدر ترکی بیر فارسی خلافا سریانی ایتیا دومی سفرخلوس
یونانی سالیس لاطین ویدنمسه ومجر سالزه اسپانیه سا ولش فرانجه عراوا
عبری صفصفا عبری قول محمد تمیمی ادطا ویروی سریانی صالیجی افرنجی شلج لاطین بید
دار فارسی ادطا یونانی کوده فارسی بونک چچکنه فارسیده مشک بید درلر منهاج قولی
اوزره سوکود اغاجی صفصاف نوعندندر وبلخی اولان سوکوته بهرامج درلر یا بابنده ذکر
اولنمشدر سوکودک صمغی بیراغندن چقاراندن الور وسوکودک ایوسی صوده کنارلرنده
اولور زیرا سکوت برقاچ نوع واردر بعضیلر بو نوعنه صور غون درلر چچکی اولور سوکودک
ایسه چچکی اولماز درلر سوکودک طبیعتی بارد ویابسدر ابو جریج وصاحب العقاقیر قولی
اوزره حارورطبدر یمشی وبیراغی ایکیسی دخی قابضدر بجفیفی دخی واردر بونک کوکی غایت
مجففدر قانی طوتر بونک چکره یاش ایکن ضماد ایدهلر وبیراغندن صمغی غایت یارهلری
اوکلدر وکولنی سرکه ایله سکله وتمله یه ضماد ایلسهلر مفیددر واجلک شیشلرینه
تازه سنی اورهلر اما یاره اولدقدن صکره سکودک دالارینی یاقوب کولنی اکسهلر یاره حر
وچورک اتلرینی ییوب یکی ات بتورر جمله یاره حرپارهلرکه اکر سرطانی واکر اکله دیو جمله سنه
سوکودکولی کبی اولماز بو مقوله یارهلرکه کورهلر عفونتی وسیاهلغی واردر البتده
سرطانه ویاخود اکله یه دونر فرق اللی کون اوکلیه لاابده ایو یاره وایو حیوان دکلدر چوق
طوتمق خطادر تیمار کیدر سوکوت کولنی اکهلر چورک اتلرینی یر بعده مناسب مرهم ایله بتورهلر
اما سوکوتکولی غایت قوتلودر یاره اولمادق یره دکورسهلر اصلا نشان یله ایتمز اما
یاش یراو زرینه قوسهلر تیز اید اکر قوتی اکسلنایسه زنکار دخی زیاده درو ذکیر
قدر واردر فی الجمله اکله یاره سنه سوکوت کولندن موافق نسنه اولماز اما چوق قویهلر

چورکنی قالورسه بردفعه دخی قویه لرقابلی اولورسه یاره نك اطرافنه خمیردن یاخود کیل ارمنیدن خلقه کبی اید لرکه اطرافه اول سوکوتکولی یاییلیه اکرسکوت پیراغی صویی قورداشنه وچچکه وقباجقلره حمامده یوسه لرغایت موافق ومناسبدر وباشی یوسه لر باش اغریسن کیدرر وقولاغه ماده اینوب اقسه پیراغنك صویی قولاغه طمزسه لرمفیددر ویمشی کوزه ضرب طوقنسه سیاه اثر ایلسه اوزرینه یقوایده لرچوق طوتمیه لر اثرین کیدرر وبعضی کسنه لرخاتوننك کردانی ویاغیری بدنی اموب سیاه اثرایلسه لربونك یمشنك سورسه لرکیدرر قان اثری وارایسه الور وقان کیدن کسنه لره دخی مفیددر وصمغی کوزخیره سنه وضعف بصره موافقدر وصودی جکرسنه سنه ویره قانه یکرمی درهم مقداری ایچوره لر وبوسوکودنك چچکا اولور چچکنی قوقلسه لر اسی مزاجلو کشیلرك دماغن ایوایدر وصفراسنه لرنك اولان باش اغرلرینه مناسبدر واکر قننه چچکنی دوشوروب وسیسام ایله تربیت ایدوب یاغنی چقاروب غایت رایحه سی لطیف یاغ اولور دهن الخلاف درلر معروف درقول اسحق سوکودنك اوکسوزجه کوچکلره زیانی واردر الا کلاب اصلاح ایدر قول تقویم صوق دماغه زیانی واردر الا مرزنجوش اصلاح ایدر قول صاحب عقاقیر سکرلره زیانی واردر الا بادآورد وقافیه اصلاح ایدر

خلبای طنه جادری درلر یونانجه قنه درلر قاف بایننه قنه دیوذکر اولنور

٣٥٠ خل سرکه در ترکی سرکه ترکی وفارسی ترش شیره فارسی خلا سریانی اکشیدی رومجی فیلیقون یونانی ایقلیقادی رومجی استوم لاطینی اسیفسی ماجرونسه وبناغری اسپانیه وفرانجه خومض عبری بهدك کورد خال سریانی التیوس یونانی احیط لاطینی سك عجم عجم سیك هندی سرکه حرارت وبرودتدن مرکب جوهر الطافته سی واردر بعضیلر برودتی حرارتنه غالبدر دیمشلر اصح قول ددر یبوستی دخی واردر اعلاسی خمردن دونوب سرکه اولاندر طبیعتی اوچنجی درجه ده بارد ویابسدر بعضیلر اوله بارد واوچنجیده یابسدر دیمشلر غایت قورودیجیدر اکر یاره لری سرکه ایله یوسه لر پاك ایدر وبلکه تشنجدن صقلر واسی موه لره دخی موافقدر وویاکوبلرنده صویله قرشدروب هرکون بش التی درهمین ایچسه لر مزاجی قرشدره برقرارده طوتر عفونت جلبنینی رد ایدر واشتهای اچر وصفراوی مزاجه واسی مزاجلولره خوش کلور موافقدر اکرکلابیله اسیجه ایدوب اغزده مضمضه ایلسه دیشلری محکم ایدر ویوننك پاره سیله اصلادوب اتنی شیشلره ویاره لره اورسه لر موافق کلور ویدنه نمله وحمره وجرب مقولسنك بیدا اولان یاره لری پاك ایدر اوکلدر واتش

یاتوغته

یاتوغته ودمرکویه ویواسیره وداخسه که تورکجه قورلغان درلر بعضی موافق ادویه ایله مرهم ودوا ایده لر نفع ویرر وفاسد وینوراکله یاره لرین دائم سرکه ایله یوسه لر مفیددر واکوکونشدن حاصل اولان باش اغرلرینه دورتسه لر وکل یاغی ویاکلاب قتسه لر وباشه سورسه لر مفیددر وبخاری استسقایه وقولاق اغرلرینه وصاغرلغنه وقولاق قوردینه نافعدر وقولاق کورولدیسی الحوف اسیجه ایدوب طمزسه لر وینافیل ایدوب صوقسه لر غایت نافعدر

٣١٥ خل العنصل اطه صوغانی سرکه سی ترکی عنصل سرکه سی ترکی اسقیل سرکه سی ترکی سرکه عنصل فارسی سرکه پیازموش فارسی خلا قاطل دیبا سریانی اقیطوت اکشیدی رومجی بالونوس فیلیقون یونانی استوم سیلنوم لاطینی مرزدبیل اسیغ نمسه ماجر وبناغری دالیادانا اسپانیه وبناغری استاپولیه فرانجه حموس واصلندا عبری قلیل سیك هندی بیان صوغانی سرکه سی ربو اوکسروکنه ونفس طارلغنه وعرق النسایه نافعدر اکرمضمضه ایلسه لر دیش دیبلرینی برك ایدوب و اوازی صافی ایدر واغز قوقوسن دخی کیدرر بونك ایچنك استدکلرنده سحری ایکی درهم ایچه لر اکر قولاق کجی ایشدسه ویاخود یاره سی اولسه قولاغه طمزسه لر مفیددر وسحری کوزه سورسه لر کوزك خیره سن وطومانن کیدرر واکر معده ده طعام هضم اولماسی اولسه یاخود معده ده اغریسی اولسه دخی موافقدر صرعی اولنلره دخی ایچورسه لر مناسبدر ومره سودا غلبه ایدنلره ومثانه سنده طاشی اولنلره غایت نافعدر واختناق رحمی وطلاقی برك اولانلره ویان یاشی اغریلرینه دخی نفع ویرر واوزی صافی ایدر خصوصا خسته لقدن قورتلمشلر اولانلر غایت موافقدر سکراغریلرینه وباش اغریلرینه دخی فایده ایدر صنعتی محلنده کوریله

خلال خرمانك صالقمنك غلافی ویاخود ابتدا ظاهر اولسه خلال اندنه صکره بلح درلر هربری محلنده بیان اولنمشدر اهل مدینه سدی درلر وادی اهل القری سیاب درلر یاشل ایکن طالعه دیدکلری انك ایچنده اولور خام ایکن قابضدر اولمش اولسه مسهل اولور خلدکورصیجان وکوزسزصیجان وکوستبك صیجانی درلر بعضی کوزسزکوبك درلر وکورسی دخی درلر فارسیده موش کور درلر شیرازده انکشت برك درلر وبعضی لغات اوزره کزیز درلر یرالتنده اولور بعضیلر بوحیواننك قولاغی قانی اما ابن بیطار قوبرغی قانی دیرخنازیر مرضنه ورسلر کیدرر اختیارات قولی اوزره باشنی یاقوب برمقدار قلقطار ایله سحق ایدوب بورنا وقورسه لر برامز قوقوسن کیدرر واکربوقاری دوداغی دبع اسمه سی اولان کشینك بوینینه اصه قوسه لر شفا بوله واکر بینی سن کل یاغیله

قرشدروب برەصه وبهقه ودمركويه واويوزه وچفده وخنازيره اورسه‌لر
فايده ايدركيددر والحاصل يبندن هرنه چقارسه جمله سنه فايده ايدر
خـلر مردمك وفيك درلر بورجوقلكي دانه درحليا وچاليان درلر وخرقي دخي ديرلر
بعضي يرلرده واقراولوراتمكله وبالكزدخي يرلر وتازه سن دخي جيكن چوق يرلر استادوار
كوررددلر اختيارات صاحبي دخي ذوق اركتوردركيش يزد وكرمان نواحيسنده
چوق بتراييش اتلرك لساني اوزره كرو درلر وشيرازيلر مشو وفارسيده فنه
درلر بوذهر باريمك معتاد اولندره اقسا قلوق كتوروب لنك ايدردلر طبيعتي بارد
وبابسدر وغدايي از ويررويرامرقان وسودا حاصل اولور وسكوره زيان ايدر
ونفاحدر نهايت بشمش صويندن عسل ايله ايجسه‌لر بغر سقلرن يرامز خلطي سوررد
چقارر وحيضي اقيدر وسينه ده اولان فضلاتي تحليل ايدر وبعضيلر اوكوزلره
بورجق يرينه ويررلر غايت سمورديرو برنوعي دخي واردر بونك بيوك اولوردانكي
بيوجكدر مردمك برى نوعيدر اكه شونيله درلر حتى عورتلر سدلري ارتوق
اولمق ايچون يرلر
خـليان شيخ داود قولي اوزره قثا وماء القثا دردر
خمـر كلرمسي تركي سيجي تركي وعربي ماء العنب عربي مدام عربي راح
عربي سل عربي صهبا عربي طلا عربي عقار عربي قهوه عربي قرقف
عربي رحيق عربي نبيذ عربي شراب فارسي سيكي شيرازي مي فارسي
يكمان فارسي خمر اسرياني قره شي رومي اناريني يوناني وينوم لاطين وين
ماجرغسه وينو اسپانيه وياك ونديك باين وحمر عبري خميا عربي وسرياني
شرابك اعلاسي ولدركه قوامي معتدل اوله ولوني صاريق اوله قزل وطاتلو شراب مقويدر
اكه شراب لعل درلر اما رقيق اولمق كركدر از ايجسه‌لر مقويدر وصاريلقدن قزللغه
وقره لغه مايل اولان شراب دخي مقويدر اكه شراب زرد درلر اما كيفي تيز كلور و
حرارتي چوقدر وصداعي دخي واردر لازم كلسه صويله ايچه لر واز ايچه لر و
اق اوزم كه غايت رسيده اوله ويا مسكت او زمندن شراب يديلر رايحه سي لطيف
اوله اكه شراب ريحان درلر وبعضيلر شراب ريحانت بودكلدر بوكه شراب طيب درلر
ديديلر وبو ذكر ايلدوكمز شرابلردن مثلث كبي بوزوت ايدلرسه هركيم ايجرسه
انلك مزاجنه كوره ايدلر همان چادسو وبازاريوزني كبي اولماسون مزاجي حرارتلو
ورقاني ياتمش كسنه لر ايجرسه الما وامرودكبي مزاجنه موافق يمشلر قويلر و
مقوّي يه محتاج ايسه تفاح واسي شيلر قته لر اكر مزاجي صوق كنسيلر ايسه

اكا كوره مقوّي واسي اوتلر قرشدوره لر ويوندن ايچه وكلرنده دورت ساعت
طعامه وصويه صبر ايده لر جمله مقويلر اوزرينه طعام يمك وصو ايچمك قوتني باطل
ايدر اكاه اوله لر اما خمر وسيجي ياد اولنمق لازم كلسه مثلث ديو ياد ايدرلر مثلث ديديكلرينى
متاصله طبخ اتمك كوچدر وفارسيده مي بختنج درلر يعني مي بخته ديمكدر بوصنفى
ينه مثلث دكلدر بوز ونن ديدكلريدر مثلث اولدركه طتلو شيره دن قيناد وب تكرار
شيره قاتوب بشوروب اصلي كبي طتلو اوله ياخود قيو بكمز كبي اوله وسكريي اولميه
وبعضيلر شيره ايكن خردل قاتوب اولكه حالده قالوب اصلا اكشي اولماز و
قاسد دخي اولماز ددلر والحاصل حل وحرمتنه متعلق چوق سوز واردر مثلثك
اعلاسي طتلو اوله سكروميه شيره ايكن نه حالده ايسه اويله قاله بعضي بهار ايله
طبخ اولنور ايسه طبيعتي حار ويابس اولور اكر قرنفل وقاقوله ودارچين
وجوز قاتوب طبخ اولنورسه اوچنجي درجه ده حار ويابس اولور اسحق مزاجلره
مناسب دكلدر بالضروري ايجرسه زياده صوقته لر واز ايچه لر كلك اخمرك
حالنه كه طبيعتي ايكنجي درجه ده حار ويابس دمشلردر اما اصل طبيعتلري
بربرينه مخالفدر زيرا خمرك انواعي واردر قرمزي وبياض وآل وادغواني
وصاري اولور ويكي واسكي سنك طبيعتلرينك بربرلرينه مخالفتي واردر مثلا
بياض حرارتلو اولور وغداسي از واتحادري سريع اولور وقرمزي وادغواني
بونك خلافيدر ورايحه سي خوش اولان شرابك خوش دم تولد ايدر وكريه اولان خلافيدر
وطتلو شراب وسياه شكل شراب غايت مسخندر تيز هضم اولور طبعي سوررلكن
كندوسي هاضم دكلدر يوره كي شيشرر وكركه شراب كه عجملر شراب تلخ درلر بونك
خلافيدر وطتلو شرابه اكشيلر قاتسه لر واكشيلر ايله ايچسه لر اصحاب صفرايه
نفع ويرر غليظ طبيعتي قيو شرابك كه غداسي چوق اولور رقيقك خلافيدر و
يكي شراب يوره كي شيشرر اسكي سنك نفعي واردر يكي سنك خلافيدر وحقيقتده
وناب ديدكلري شرابك كيفي جمله سندن ايجه در اسرار كيفيته يقين دكدر شراب
ناب ديدكلري اغزي جامور ايله قپانوب يوش دستي اولور شراب قوجوسته وياخود
شراب كوپنه قورلر دستي طشره دن شراب جذب ايدوب طولو اولور اندن دستي
چقاروب اغزين قيروب ناب اولور كيفي رقيق وخماري جزوي اولور واولدخي
قودقلري اكر خمم واكر فوچيدر انده اولان خمرة خمرو ندسركه اولوب فاسد اولور و
عادتجه صاري صو اولور شرابك اعلاسي صاري ريحاني متوسط القوام و
يكي واسكي ارا سنده دخي متوسط اوله سكز واون يللق شراب يوا ولور ديدكلرينك

اصلی بو قدر یکی شراب طبیعتجه ایکنجی درجه ده حار ویابسدر متوسط شرابک نفعی اولدر که
شهوت کلیه یه ومده بلغمیه یه وسمومه وهضمه نافع ومفیددر اما اسکی شراب یکی
قرشدرسه لر کرچه صوسزلغی کیدررلر اکر ازایچرلرسه اما چوق ایچرلرسه بولحادر وطبعی
اسهال ایدر وغثیان کتورر شرابی چوق ایچمک عقله وطالعه وضعیف جکره وباهه و
غدا اشتهاسنه ونسیانه ورعشه یه وبخاره وغشی یه وضعف بصره وحمی یه وسکته دن
خوفی ویا مقدماتی اولانلره کدر زیاده احتیاجی اوله وصرع احداثنه ضرر ویدیا نایدر
ومفاجاه دیدکلری فوجأة فوت اولمقدن خوف ایدنلره اما اذا ایچسه لر بو حاله مفیددر
درلواج قارننه ایچمک خناق وبوغاز اغریلری انواعنه یارار در وبو مرضلری کتورر و
هر بار شرابی خطاء چوق ایچسه لر قیئ ایله چقاره لر چوق ضرر ایتمز وچوق بخار ویرمز اما
سکری کتمز بلکه زیاده اولور مکر ابتدا سکر کامل بولمزدن اول قیئ ایدرلرسه سکر دخی زائل
اولور اما لهنه بخی ایله قورقربی وفالوذج سکری اعلادر درلر اکر طبیعتی ایوایسه یعنی
طبیعت قبول ایدرسه وبنیلوفر قوقو دخی مفیددر وحرورین مزاجه مخصوص خور الما
وانار ومارلکوکی وجمار وطالعه که خرما نوعیدر وحرورین غدا سیدر وشرابدن اول سماقیه
ویا حصرمیه ویاخود رمانیه ییه لر
خمیر اکشی خمیر ترکی اچی خمیر ترکی مایه خمیر ترکی خمیر فارسی خمیرا سریانی پروزیمی
روحا پروزیمین یونانی زوجی یونانی سوردعبرانیه امتوف بربریه خمیرک تازه لکی
ویا شالمی وقوریلکی طوزینک از وچوقلغنه باغلودر وتازه سنک طبیعتی ایکنجی درجه ده
حاردر ویابسدر خمیرک طبیعتی اوچنجی درجه ده حار ویابسدر بو تقدیرجه خمیرک حرارت
وبرودتدن مرکب قوت متضاده سی واردر برودتی اکشیلکندندر وحرارتی عفونتی
جهتندندر وحرارت طبیعیسی طوزندن واونندندر وجلاسی دخی واردر بدنک عفونتی
وبدن ظاهرندن بلغمی ماده لری جذب ایدرلر اندن ماعدا محلل ومنضجدر شیشلری تحلیل
وتنضیج ایدر علی الخصوص ایاقده وطبانده اولان شیشلره طوز ایله قرشدروب یاقو
ایدرلر موافقدر وچبانلره دخی اورسه لر اغرلرین اچر وخمیری صوایچنده اصلدوب اول
صوینی یکی ساعتدن صکره سوزوب بردنک طباشیر وبر قیراط زعفران وبردنک شکر
ضم ایدوب اول صوینک اوتوز التی درهمنه بش درهم لیمون صوینی قاتوب ایچسه لر حماری
ساکن ایدر وصوسزلغی دخی کیدررر واکر خمیری صو ایله ازوب اول صوینک دورت بولوکنده
بر بولوکی قدر بنفشه یاغی قاتوب غرغره ایلسه لر بوغازک ایچنده اولان شیشلری کیدررر
وخمیری ازوب ازجق سرکه قاتوب ایچسه لر ایچی قبض ایدوب اسهالی قطع ایدر
خمل اختیارات قولی اوزره سورنجانه درلر سین بابنده سورنجان دیو ذکر اولنور
خمان

خمان مرور اغاجیدر بونک حقنده اکر اختیارات واکر محمد زکریا وغیریلر چوق اختلاف
ایدوب بعضیلری یمشنه وبعضیلری چچکنه وبعضیلری کوکنه متعلق جواب ویروب
وابن بیطار دخی بشقه کونه جواب ویرمش اما بو فقیرک واقف اولدوغی مرتبه یونانی و
رومی وافرنجی مفردات کتابلرنده دخی بولدوغم بودر که ایکی ویا اوتوز اوچ سرخ رقملو مصور
کتابدن تصویرینی وبرقاچ لسان اوزره اسملری بیان اولنمش کوره لر بو تقدیرجه خمان دیدکلری
مرور اغاجیدر طوتالم که هندستان دیارنک دخی مرور اغاجنه خمان دیمش اوله لر زیرا
اکثر مفردات صاحبلری خمان هندیدر دیمشلر امدی معلوم اوله که مرور اوچ درلو اولور
بر نوعی بوستانی وبر نوعی بری وبر نوعنه صوم مروری درلر اوچ نوعنک ٣٣ سرخ
رقملو ورقده تصویری کوریله بری وبوستانی نوعنه بیوک خمان وکوچک خمان درلر کوچک
خمان دیدکلرینه یونانیلر خاما اقطی درلر وبطینه ویذقه درلر وعربی لسان اوزره
یفقطی ویذقه درلر اما ابن بیطار ریذ قی دیمک لاطین لسانی اوزره دردیر وخمانه دوملو
خاما اقتی درلر لاطین لسانی اوزره سامبوقوم درلر وماجر ونمسه لسانی اوزره هولدر
درلر فرانجه اولر سوپر درلر واسپانیه اولر سابوقو درلر واختیارات وابن بیطار و
بعضی مفردات اصحابی ذکر ایلدوکی خمانک ذو دالی کبی یمشی اولور درلر وبعضیلر منوش یمشنه
وبیوک بطم یمشنه بکزر یمشلری اولور درلر اول نوعی دخی یاشقه در کرچه مرور نوعیدر اما
اول بونکر اولنان اوچ نوع مروردن غیریدر درلر واکثر هندیلر هندی دردرلر اکه دخی
عربیده خامه اقتی وخاما اقطی دیمشلر اما یونانی لساننده محلل انکور لشدر رومیلر دخی
کذلک خامه اقتی درلر لاطینلر ابولوس درلر ماجر ونمسه اتیتق درلر اسپانیه ده یزغوس
درلر بو نوعی یالکز بر دالکی انجه دیشلو نوعی که ذردالو ویاخود منوش یمشی کبی اولور
دیدوکمز بو نوعندر بو نوعنه لاطینلر فراغوله درلر امدی بو محلده مقصود مز اولان خمان
نوعنک بیوک وکوچک نوعی قورو دیجیدر وشیشلره باش ویردر ویاخود تحلیل ایدر
وتحلیلی دخی اعتدال اوزره در وکوچک نوعنک قوتی دخی صو ودیجیدر واسهال ایدیجیدر
لکن معده یه یرامزدر اما اکیبراغنی قینادسه لر بیان ترهسی کبی بلغم وسودا اسهال ایدر
ودالاریک تازه سنی قیناد وب ایچورسه لر بینه بو عملی ایدر اکر کوکینی شراب ایله ایچوب وطعام
ایله ییسه لر استسقایه غایت فائده ایدر وافعی یلانلر صوقدوغنه ایچورسه لر غایت
نافعدر اکر صوینده عورتلر اوتورسه لر رحم یرکلکنی یمشادر ویمشلوسنک یمشی شراب ایله
ایچسه لر کرودحمه بو قائده ویرر اکر قیللره سورسه لر سیاه ایدر وتازه یبراغنی ادیه
اونیله اصلادوب وقرشدروب شیشلره یقوا ایلسه لر واتش پاره نوعنه وقودوز
کلب اصردوغنه دخی اورسه لر غایت موافقدر وکچی یاغیله نقرس اغریسنه یقوا اسه لر

مناسبدر وصوینی ایچسه لر کوکلر صندوغنه فائده ایدر
خنخم آلف بابنده ارغامولی دیو وحا بابنده خمخم دیو ذکر اولندیکی امّا خمخم دیمك
شنیخ داود قولنجه اوزره خبازیدر وما لا یسع قولنجه اوزره دخی بویله در
خمسة اوراق آیدا غاجنه ویپراغنه دخی دیرلر ذال بابنده ذو خمسة اوراق دیو
ذکر اولندیکی فنجنکشت دیو فا بابنده دخی ذکر اولنور وپنجنکشت دیو با بابنده دخی
ذکر اولنمشدر تورکجه بش برمق دخی دیرلر امّا بش برمق دیرلر بر اوت دخی واردر اوت
قسمیدر اولا اوت بنطافلن دیو ذکر اولنمشدر اول بر اوتدر امّا بو ذکر اولنان آیدا
اغجیدر زیرا اولا اوته دخی ذو خمسة اوراق دیمشلر
خماهان ترکجه دمر صندلی دیرلر برقره طاشدر وصندل حدیدی دخی دیرلر ادکی
ودیشی سی اولور ارککی غایت برك ویوز رنك اولور اگر بلکو ایله ازسه لر صاری قزل نیخ
کبی رنك چقار دیشیسی یومشق اولور وجوهری اعلا اولدوغندن نجیم اولور مثلا بو
نوعی ازسه لر بخفره کبی قرمزی رنك چقار بو طاشده مور نوعی وار در فارسیده دخی
بوکه خماهن درلر طبیعتی بارددر بعضی شیشلر وقزللو علامتلو حمرت علتلرینه و
دوکلش ورزور چکلش یدینه سورسه لر نافعدر اگر ادکی واگر دیشیسی تاوق یومورطه‌سی ایله
سوره لر یده نك صیغیلرین واغرلرین ساکن ایدر وکوزه دورتسه لر شیشلرین واغریلرین
کیدررو واگر ازلمشدن ایچسه لر ایچ اغریسین دخی ساکن ایدر
179 خندریل یرساقزی بر اوتك یداقلرنده حاصل اولور هند یانك بر نوعیدر جمله سندر
اجدر یپراقلری ینه بوستانی هندبایه بکزر امّا بو غایت اجیدر عربیسی یغصید
عربی هندبای دشتی تلخ فارسیی خوندریلیا رومی خونندریلا لاطین لچوغاس
دنتره لوس یلانوس اسپانیه لترون فرانجه بر اوت سان کوینیکی نك غایت اجیسی
واردر ایکی نوع اولور اولا اوتدر تصویرنده کوریله که ینه هندبا نوعندندر چیچکی و
دالّری دخی فی الجمله بیان هندبا سنه بکزر بونك دالی اراسنده مصطکی کبی صمغی
اولور واوتنك قوتی ینه هندبا قوتی کبیدر اگر بونك ساقزینی سحق ایدوب مرصافی
ایله قرشدروب وبریزه بولاشدروب زیتون قدرینی عورت کندوده کتورسه حیضی
اقیدر واگر اوتی وکوکنی یله دوکوب عسل ایله قرشدروب وقرصلر ایدوب بعده
صو ایله اروب ونطرون ایله قرشدروب بهقه سورسه لر بهقی کیدرر وصمغی
کوزده بتن زیاده قیللره قوسه لر فائده ایدر وکوکنك صوی دخی بو عملی ایدر ویپراغی
دخی بر دیکن جلالیله دلوب اندن حاصل اولان یاش صوینی کوزدن زیاده بتن قیللرینه دورتسلر
ینه دخی بو عملی ایدر اگر شراب ایله ایچسه لر طبیعی دوتر وایکی درهمین ایچسه لر وطلی دخی ایلسه لر

اغولو جانورلره فائده ایدر واگر صمغنی کاسنی صوییله قرشدروب کوزه چکسه لر سبل
علّتنی وغیری زحمتلرین دخی کیدررو ویپراغی صوینی بواسیره طلا ایلسه لر فائده ایدر
117 خندروس قرنجه بغدای در ترکی رومی بغدای ترکی قلام عربی کندم رومی
فارسیی حنطهٔ رومی عربی کاکُل فارسیی کامك فارسیی خنطی رومیا سریانی السوقس
یونانی ایلقا لاطین قوندروسی رومی خالاون قیم بر اوت جوغانه بکزر بداقلری
اولور یپراغی اولمز بر قرنجه بغدای در جلّاب ایدرلر اولی جلّابه جلّاب خندروسی
درلر قابضدر خندروسك طبیعتی فولس قولنجه اوزره حار ورطب ولزجدر
وغداسی بغدای غداسندن دخی صوقدر وانلر امّا اعلا غداسی واردر بلکی بغداین
دخی یکدر وطبیعی طوتر معده یه اعلادر اگر سرکه ایله قرشدروب وپشوروب تازه چبانلو
او یوزه وطرناق یارلدوغنه اورسه لر غایت موافقدر وپشوروب صوینی نقرسلو
چبانلره ایچون حقنه ایدرلرسه غایت مناسبدر امّا سویقی معده دن کیچر الا ازیانه
وشکر اصلاح ایدر اگر سویقنی زعفران ایله یوزده اولان کلفه سورسه لر کیدررر
اگر قودوز ایت طلادوغنه دخی اورسه لر فائده ایدر قول دمشقی بونی چیك یسه لر
یا خود اوکومك یسه لر بو کره قوّت حاصل اولور
211 خنثی چرشلك اوتیدر لکن کوکنه چریش اولور اشراس دیو ذکر اولنمشدر
واصل الخنثی دیو دخی ذکر اولندیکی بر اوت عربی وفارسیی تقلیلس بربری فیقلیلس
بربری انبا ریقس یونانی الحه اندلس کیای سراش فارسیی عیرونی سریانی فقلوطیق
رومی فوراسیا یونانی اسقوذلو رومی هاستولا رجا لاطین عنصلت ودوس
ماجرونسه غاموس اسپانیه افروزیلس فرانجه بر اوتك یپراغی پرصه یه بکزر
اق شکل چیچکلری اولور کوکی مدوّرجه اولور طبیعتی حار ویابسدر اسحق یاردیمش
امّا بعیددر اگر بونی ایچسه لر بولی وحیضی یوریدر اگر کوکس اغریسی چون ایکی درهمین
شراب ایله فائده ایدر وبوکر اغریسنه واوکسرکه دخی مفیددر وکوکنی برالایه سچی
قدریسه لر تیز قوصدرر اگر کوکنی یاقوب کولنی داء الثعلبه اورسه لر قیللرین
بتورر اگر بونك کوکنی مجفف ایدوب وایچنه زیت قیوب اتشه کومیوب پشورسلر
صوقرین اولان یارقلره سورسلر واتش یانوغنه دخی مفیددر وبو یاغدن قولاغه
طمزسه لر اغریسن ساکن ایدر وصاغرلغین کیدرر بونك یپراغن وچیچکین وکوکن
جانورلر اصردوغنه ضماد ایلسه لر غایت موافقدر وشراب چوکلکی ایله قیناد وب
چبانلره واچلك وخایه ده اولان یاره حزیاره لره اورسه لر مفیددر وسویقی ایله
قرشدروب اسکی شیشلره ابتداسنده یقوا ولنسه غایت مناسبدر وصوینی

صقوب قولاغك مخالف طرفنه كه دیش اغریسنك خلافنده اولان طرفنه طمزیلر
دیش اغریسن ساکن ایدر واق بهقه کونشده سورسه لر اما اول بز ایله تمام
اوولراندن سوره لر اکرکوکنی دخی سورسه لر کرو بو فائده ایدر واکر عشبی وحبکنی
شراب ایله ایچورسه لر عقرب صوقدوغنه مفیددر بونك جمله سنك صوبی اقیدر
وکوکی دمرکویه دخی طلی اولنسه مفیددر واکر بونی سحق ایدوب عسل ایله قرشدروب
یورك اغریسی وصنجوسی انواعنه یوره كان اوزرینه یقو اتسه لر مفیددر واکر
دالقرین اصلادوب ومسلوقه ایدوب سرکه وزیت ایله یسه لر یره قانه واستسقایه
موافقدر بونك چوق یسه لر سودا اکوردر الا تمر هندی ویا قورو صوبی اصلاح ایدر
اکر کوکنی یمشق دوکوب تکرار حریردن کچوروب وتوتیا ایدوب کوزه چکسه لر کوزك
یاشنی وقپاقلری کوینه وکنی واق علتنی کیدرر وصوینی اسفیداج ایله آتش
یانوغنه سورسه لر فائده ایدر

خندیریقون خندیقون دخی درلر برقوتلو شرابدر که مقدار شربتی شیخ داود
قولی اوزره اون سکز درهمدر وبو شرابك قوتی یدی ییل باقی در سموماته یانی زهر
ایله ویان زهر یرینه ویررلر وجوق امراضه نفعی واردر وجوق اشیا اوتلر ایله
ایدرلر اما هر نسخه صاحبی برکونه یازمشلر جمله سندن شیخ داود ترکیبی یکدر

خنفسا طکوزلان بوجکی درلر واصورغان بوجکی دخی درلر وبعضیلر
بجسی بووه لاقاین بوجکدر درلر فارسیده خبرزه وشیرازده خروك تسکن
درلر یونانیلر رومالی درلر عربده ضربان وضرتان دخی درلر طبیعتی حار ورطبدر واکر
زیت ایله قیناد وب اغریان قولاغه طمزرسه لر فی الحال اغریسن ساکن ایدر واکر
زیت ایله شویله سحق ایدوب طمزرسه لر دخی ینه بوعملی ایدر خواص ابن زهر ده
بویله بیان اولنمشدر که خنفسایی کل بیراغنه صارسه لر هلاك اولور اما هلاکندن
صکره کرو بجس ایچنه قوسه لر تکرار حیات بولور اکر بو بوجکك باشنی کوکرجین یوه سنه
قوسه لر کوکرجینلر پراکنده اولیوب واکثرانده جمع اوله لر واکر خنفسا بوجکینك
کیروسنی کسوب ایچنه سرمه دان میلی صوقوب اندن اول کوز میلنی کوزه چکسه کوزه
چکسه لر کوزه قوت ویره ودخی دومانن کیدره واکر زیت ایله هر بار قیناد وب
قولاغه طمزرسه لر یکی صاغرلغی کیدره وزیت یاغنده اصلادوب اولیاغی بواسیره
ودانه لرینه سورسه دانه لرین قطع ایدر اکر بونی نیم کفته ایدوب عقرب اصردوغنه
صارسه لر اغریسن ساکن ایدر وبو بوجك ایله قینامش یاغی عرق النسایه سورسه لر
صاحب تقویم قولنجه عظیم نفع ویرر ویاغنی وصوینی قوغه طمزرسه لر صرعه فائده ایدر

وبوغازه

وبوغازه سلك كتسه دوشروا اما جکره ضرری واردر الا ایوا اصلاح ایدر بونك
بدلی تسبیح بوجکیدر

خنزیر ترکجه طوکزدرلر قره جانوردخی درلر ترکی خوك فارسی خنزیرا سریانی
غوروني رومجه بورقو جمله افرنجی پالیب بربریه بوزکه لاطین خنزیر عبری بورسا
هندی غالوس یونانی خنزیرك جکرینك طبیعتی رطبدر تازه ایکن حشرات اصر دوغی
محله ایکی یاروب قوسه لر نافعدر واکر سذاب ایله قاوروب یدورسه لر وطلی دخی
ایلسه لر جمله ایلانلر اصردوغنه دخی فائده ایدر وبولنی صرع ایچون بر مقدار ایچورسه لر
نافعدر وطلاغنی دخی طلاغی اولان کسنه نك کیجه طلاغی اوزرینه
قویوب ارته سی چقاروب دخانا ولان یره اصه قوسه لر اول خنزیرك طلاغی
نابدیدا ولدقجه بونك دخی طلاغی کیدر وقانی دم الخنزیر دیو دال بابنده ذکر اولنور
واودنی یارلر چبانلره وقولاق چبانلرینه وسائر فاسد یاره لره استعمال ایدرلر و
ینه اودنی فلفل وعسل ایله قرشدروب داء الثعلب عارضه سندن دوکیلان
قیللره طلی ایلسه لر قیللرین بتورر

خولنجان قره غان ترکی اکری کستانه ترکی خسرودارو فارسی خولنجان
سریانی نیسقوریدین رومجه طیفیلون یونانی علیفا افرنجیه فلیتوبودین یونانی
خسره دار هندی بوبراوتك کوکیدر یونانده اولور هندده دخی اولور بونی
اکثر طغان یوه سنده بولورلر طغانلر یوه سنی یوکلتوب وتیله سیاه یوقادرلر وخسرودارو
دخی درلر دمشقلر اعلاسی قالك وقرل شکل اوله طبیعتی ایکنجی درجه ده حار ویابسدر
معده یه اعلادر قولنجه وقولنج ریحیه یه وبوکرك اغریلرینه غایت موافقدر باهی زیاده
ایدر واغز قوقوسن خوش ایدر وطعامی تیز هضم ایدر واول اجلدن بعضی
طعاملره بونی قاتارلر وعرق النسایه دخی فائده ویرر وبوکرك ومثانه صوقلولسه
تسخین ایدر وقطرات بولی طوتر وصوق صداعه وصرعه وسرطانه وخنازیره ویرلی
بلغمی وسوداوی مادّه لره نافعدر ویللری تحلیل ایدر وبلغمی مزاجه زیاده فائده
ایدر ومعده ده اولان رطوبتی کیدرر وتحریك منی وجماع ایدر البته هیجان کتورر
اکر بونك بر مقداری اغزنده طوتسه لر بخوط کتورر صاحب جامع قولی اوزره اکر بوندن
بر درهمین سحق ایدوب بر مقدار سود ایله قیناد وب اج قارننه ایچسه لر باهی زیاده
قوت ویرر مجربات دندر وخولنجانك ذهر قتنی قابه قوسه لر اکه سکك قونمزدر لر وصوق
جکره ومعده یه غایت نافعدر اما قلبه ضرری واردر الا کثیرا اصلاح ایدر یا چوق
یاغ اصلاح ایدر صاحب تقویم قولی اوزره کوکسه ضرری واردر الا صندل وطباشیر

اوجوزادن ... خنزیر نصرانی ...

اصلاح ایدر خولنجانک مقدار شربتی بر درهمدر بولنمز ایسه بدلی قرفهٔ قرنفل در بعضیلر
دارچین ویارم وزنی قدر سعد رومی دخی بدل در دمشلر

خوص خرما ونارجیل وبونلره بکزر اغجلرک یپراغنه دیرلر

خولان حولان وهولان دخی دیرلر حضض در زیرا حضض عصاره سیدر
ومکی وهندی در حولان مکی وحولان هندی دخی دیرلر زفت کبی سیاه بر صمغدر
حا بابنده حضض ده ذکر اولندی

خوخ شفتالیدر ترکی تفاح فارسی عربی شفتالو فارسی دارا قوقی سریانی
روداکینو رومی برسیقی یونانی برسقا میلا یونانیا فرنیلی عبرانی فرسک فارسی
حرور اسریانی بحس افریقی برسیقا رما لا لاطین برسیق ماجرنمسه پشقوش
اسپانیه بشکس فرانجه اپارسق عبری اعلاسی چکردکندن تیزایریلوب یا پشمش
اولیه اما بعضیلر چکردکنه یاپشیق اولان دخی تیز هضم اولور دمشلر الحاصل
شفتالونک طبیعتی ایکنجی درجه ده یارد ورطبدر وبعضیلر اولک آخرده سنده
یارد ورطبدر دیدیلر ملیندر اما بعضیلر یشمشی ملین چیکلی زه چوق قابضدر دمشلر
اسی معده لولره موافقدر اما اکر اولان شفتالو قابضدر اکر قورسه لر قبضی دخی
زیاده اولور یشمشی یسه لر معده دن ویورکدن افن فضلاتی قطع ایدر قورسی
بطیء الهضمدر تازه سی ویشمشی طعام اشتهاسنی کتورر حار ویابس مزاجلولره
موافقدر باهلرینی زیاده ایدر محرقه اسما لرنده شفتالو یدورمکدن خوف ایدلر
اما بعضی نسخه لرده واختیارات بدیعیده دخی شفتالو حمی محرقیه نافعدر وحرارتی
کیدروب وعطشنی قطع ایدر دمشلر ویونک معده ده فسادی دخی واردر اما زودلو
قندر دکلدر اما غداسی ذرد الودن غلیظرکدر رطوبتی تیز متعفن اولور ومولد بلغمدر
وطعامدن اول یبه لودرلر اکر صوق مزاجلولره بونلن چوق یسه لر بعده زنجبیل مرباسی
یبه لر یاخود عسل یبه لر یاخود شراب ریحانی ایچسه لر اکر یونک یپراغن ویاخود
چیچکنی دوکوب صوین ازه جق ایچسه لر ویاخود کوبک اوزرینه یقو ایلسه لر یوردکده اولان
حب القرع کداکه نماز بور قورتی دیرلر طشره چقار دورداقی شفتالو دال بابنده دواقیت
دیو ذکر اولنور

خوخ اقرع ساذج هندی دیو سین بابنده ذکر اولنور

خوخ فلیتو اسنه قاقله در اختیارات قولی اوزره قاقله در وهبل
بوادنجی دیدیلرکه قاقلهٔ کوچکدر ایکیسی دخی قاف بابنده ذکر اولنور

خون سیاوشان ایکی قرداش قانی دیدکلری در که دم الاخوین دیودآل

یابنده انشاء الله تعالی ذکر اولنور

خورنه هرج آغی اغاجیدر سم الحمار دخی دیرلر شیراز ده خرزهره وفارسیده خرزهره
دیرلر دفلی دیودآل بابنده ذکر اولنور

خوص مقل یپراغنه وتارکیل یعنی نارجیل ونخل یپراقلرینه واکه بکزر اولنلره
خوص دیرلر اما شیخ داود سعف النخل ذر دیر

خواتم الملک طین مختومدر خاتم الملک دخی دیرلر طا بابنده ذکر اولنور

خیشفرج پتیه چکردکیدرکه ما بابنده حب القطن وقاف بابنده قطن دیو ذکر اولنور

خیار شنجار درترکی بیوک خیار ترکی قند دخی دیرلر عربی خیار بالنک فارسی
خیار بادرنک فارسی وتیرانقوره رومی خیارا سریانی سکوسین یونانی خطراتیقیا
یونانی چیزول لاطین هاریه کردیه کتراعون افریقی تروس هندی قوقومر وتساجر
نمسه ملاقفون قسوت عبری فلومس و فومودا تمیمی قیسه تمیمی قوقومرس لاطین
بو خیاره که بیوک خیاردرلر اول بر خیاردن لطیفرکدر صاحب منهاج دخی بونی قثا
دیدکلری خیاردن لطیف ویاردرکدر دیرا سحق ابن عمران ودخی بعضی نسخه لرده
بونک ازه جق قبضی واردر ویاردرک وغلیظرک وثقیلرکدر دمشلر طبیعتی ایکنجی
درجه ده یارد ورطبدر محرقه استما لرینه فائده ایدر بولی قیدر صوسزلغی کسر طبعی
ملایم ایدر ومحرورلرینه مزاجلولرک طبیعتنی صوودر اکر بونک صوین صقوب وتوز قرق
درهم مقدارینه اون درهم شکر قاتوب ایچسه لر مراری صفرا اسهال ایدر بونک چوق یمک
برام اخلاط تولد ایدر لکن بونک یدکلرنده کوچکلرندن یبه لرکه تخمی دخی خرده اوله غافقی
قولی اوزره بونک اپی کوچک خیارلبندن اعلادر اما خیارک جرجیج هضم اولور چوق یسه لر صوسزلق
کتورر الا عسل ومویزج یاخود کونلک وناخواه ایله اولمش جوارش اصلاح ایدر اما سرکه ایله
ایلدکلری خیار غایت صوق اولور دیرلر وحرارتی سوکندورر الا معده ده چوق اکلنورا ولی بودر که بونک
صکره چوق غلیظ طعام یبه لر وقورقلو ویوغوردلو اش کبیلر یبه لر واوزرینه صو ایچیه لر اکر
بونک قبوغنک دورت درهم مقداری ماماله عورت یسه فی الحال اسانلقله طوغره وکوچک
خیاره قثاد رلر قاف بابنده ذکر اولنور

خیار شنبر خیار شنبه در ترکی خیار چنبر فارسی خیار چنبر هندی خیار اشنیرا
سریانی قوتیقوس رومی کسیر یونانی کاسیه فستله افرنجی قرطانو هندی لغسط لاطین
قاسیه افرنجی واسپانیه ولاطین قرطالو تمیمی قره طالو تمیمی زمت رواذلیم نمسه خیار شنبه
دیدکلری مصر دغری یرده اولماز دیرلر اما مصری وهندی وکابلی اولور اعلاسی اختیارات قولی اوزره هندی
اوله وقابل اکل وسیاه رنک ویتشش واجنده اولاشی براق اولمقابوغی ایچه اوله واچنده اولان

چکوردکی حرکت اتمیه طبیعتی حرارت وبرودتده معتدلدر بعضیلر باردر دیدیلر محللّ وملیّندر
ایچروده اولان اسی شیشلره فائده ایدر وبوغازورملری ایچون دخی غرغره ایلسه لر موافقدر اگر تریسه
طلا اولنسه مناسبدر وبرت شیشلره نافعدر اگر بونی تازه کشنیز صوییله ویزرقطونا
لعابیله خناق علتی ایچون غرغره اولنسه نفع ویرر وجکردلرینه دخی فائده ایدر وبانک ایدر
اگر سودا لو صفرا ایچون ایچورسلر تمر هندی ایله ایچوره لر واگر رطوبت ویاخود بلغم ایچون لازم کلسه
تربد ایله ایچوره لر ویرقان واستسقا مرضلری ایچون اچی مادوله صوییله ویاخود عنب الثعلب صوییله
ایچوره لر خصوصا اکشوث صویجقه لرغایت موافقدر وبونك اسهالی زحمتدر مثلا اگر بونکلو
عورتلر بوندن ایسه لر وایچسه لر اصلا زیانکورمزبلکه اصلاح ایدوب وطوغروکن کوج چکمزلر
خیارشنبه هربار یاغنی سودا وبلغم چقاردر وطبعی نرم ایدرکوکسی وقولنجی اچر بونك فلوسندن
المقداری عسلندن بش درهم واون درهم استعمال اولنور وجمله مسهللردن خیارشنبه اسهالی
قوّت جاذبه ایله در بعضیلر ایچی واردر دیدیلر اول تقدیرجه بدن سقلری ضعیف اولنلره اولی
بودرکه بونك استعمالندن اول بادام یاغیله یاغیلیه لر یاخود یوندن بعضی مسهل شربت ایدولر
اسحق قولی اوزره بونی عناب صوبی اصلاح ایدر صاحب تقویم قولی اوزره معده یه مضردر وغثیان
کتورر الا مصطکی وانیسون اصلاح ایدر صاحب منهاج قولی اوزره بونك بدلی بادم وزنی قدری
ترنجبین واوچ وزنی قدر چکردکسزاوزم در بعضیلر بونك بدلی اوچ بچق وزنی قدر چکردکسز
اوزم وبرمقدار تربد قته لر دیدیلر
خیری مانتی چچکی در ترکی شبوی چچکی ترکی صاری مانتی ترکی شبوی زرد فارسی
خیری زرد فارسی خیرو یا یوار قا سریانی ناغلس رومی منبدلینا رومی هشماغوت
یونانی خیرمع سریانی بجنیس یونانی لوقویوس رومی دیاولا الیا الاطینی ووسویل
ماجرونسه ویاولتاس اماولیاس اسپانیه ویاولتس فرانجه فلیو فاوم فروق جسلم
فرج فلام فیشغیون تیمی خیری دیدکلری شبوی چچکی چوغ نوع اولور برنوعی کوك شکل
اولور مثلا سورکیبی اولور عجم ایچنده اکه خیری خطایی دیرلر وبرنوعی بنفشه رنك اکه عجم
ایچنده قیردیزی دیرلر وهفت رنك دخی دیرلر زیرا الاجه رنکلو اولان شبوی بو نوعندندر
وبرنوعی قرمزی اولور انك بری نوعی واردر اکه خزامی دیو شیرازیلر درواننده درلرخایانده
خزامی دیونکر اولنمشدر وبرنوعی بیاض اولور طاشلو یرلرده چوق اولور کرچه بوستانی
نوعیدر اما طاشلو یری سور اکثریا حصار واسکی دیوارلرده کندوندن بتر وبرنوعی صاری
اولور توکیچه مصر بنفشه سی دیرلر اطبا اکثر استعمال ایلدکلری ویاغن الدقلری بونوعدر
عجم ایچنده اکه خیری شیرازی دیرلر اعلاسی بونوعدر وبغداد وحلبه ومصرده چوق اولور
اول محللرده بونوعنه عصیفر دیرلر الحاصل خیرینك یعنی صاری شبوینك طبیعتی حاردر

بعضیلر اول درجه‌ده حار ویابسدر دیدیلر وبعضیلر ایکنجی درجه‌ده دیمشلردر اگر بونی شم
ایلسه لر غلیظ یللری دماغدن تحلیل ایدر وصوق دماغه ورطوباته دخی نافعدر اگر
چچکنی قورو تسه لر قوّتی اکسلنمز ولماتیلکه زیاده اولور بونك حیضی اقیدر ورحم ورملرینه
فائده ایدر ومشیمه‌یی واولمش اوغلانی طشره چقاردر واگر صوینده حامله عورت ایچسه
ایچروده اوغلانیچغی افساد ایدر زیرا بونك حرارتنك وقوّتنك فعلی اوغلانیچغی افساد
ایدر اگر تخمندن واگر چچکندن قوّتی یکساندر یعنی هب بردر اگر تخمندن ایکی مثقال ایچسه لر
حیضی اقیدر ومعده‌ده وبغرسقلرده اولان یللره نافعدر وانجرق علتنی دخی کیدررر اگر عورتلر
عسل ایله کندوده کتورسه لر صلح اوغلنجی هلاك ایدر واگر اوغلانجق اولمش ایسه طشره
چقاردر وکوکی دخی بنه بوییله در بلکه دخی غلیظدرکه اگر بونی قورودب سرکه ایله برك طلاق
اورینه ضماد ایلسه لر طلاقلری اریدر ونقرسه دخی ضمادی نافعدر ومفاصلده اولان
برك شیشلره دخی ضماد ایلسه لر مفیددر وبشمش صوبندن سرکه ایله دیش اغریسیچی سورسلر
مفیددر اگر چچکندن موم روغنی ایدوب مقعد وبریق واوکچه یارقلرینه یقو ایلسه لر نافعدر
اگر عسل ایله قرشدروب اغز ایچنده قلاع علتلرینه دورتسه لر نافعدر ومورووسیاه شکل
اولان خیری که شیرازیلر خیری خطایی دیرلر دیمشلر ایدوك انك طبیعتی معتدلدر یاسنده اولان
یللری کیدررر بونك منفعتی دخی چوقدر دیرلر اول برجنس شبویلردن دخی اردتوقدر مثللو
صاحب تقویم قولی اوزره صاری شبوینی شم اتمك یعنی قوقلمق صداع احداث ایدر الا کلاباغی وسرکه اصلاح ایدر
خیزدان شیخ داود حیننی انجید ردیر مالایسع اس بری دیمش دیر
خیروع ایه کوجکدر فارسیده خرو دیرلر وقیم الملك دخی دیرلر اشیو بایدو لنده ضیاری بیودکر المنثود
خیر بوا کوچك قاقله در قاقله صغار دیرلر هیل بوا هال بوا دخی دیرلر عجم ایچنده
خیربوا دیرلر سریانیلر خیرو یا دیرلر رومیلر فوطیه وبن دیرلر یونانیلر قونیسون دیرلر
سائر اموالی قاف باینده قاقله صغار دیونکر اولنور بونك اعلاسی تازه وطولو کسکین
قوقولو اوله دانذی قولی اوزره قوّتی قرنفل قوّتی کبیدر بیونك قاقله‌دن لطیف کیدر طبیعتی
اوچنجی حار ویابسدر صوق معده یه وجکره فائده ویرر قیئی کیدروطوترر وغذایی هضم ایتدرر
ابن ماسویه قولی اوزره معده‌دن بلغمی واخلاطی پاك ایدر وطعام اشتهاسن کتوردر
وصوق دماغه واغریلره مفیددر باشه قوّت ویرر ادبیاسوس قولی اوزره هر اعضاده
اولان بهقه دخی نفع ویرر مثلا کندش وترب تخمی ایله برابر دوکوب وبشوروب عسل
ایله قرشدروب طلی ایلیه لر بعضیلر دیرلرکه محروری مزاجلرونك ایچرو سنه زیان ایدر
اما خرفه تخمی سدی وسکنجبین اصلاح ایدر
خیزران بلدیی مرسین در اما یبان مرسینیکه دیرلر زیرا بوستانی مرسین که انسی مرسینیدر

اكه آس بنكه دنلر الف بابنده اس ديو و آس بنكه ديو دخي ذكر اولندي وبياني مرسنه مرد اسفرم ديو سيسو بابنده انشاء الله تعالى ذكر اولنور

خيز الحريم بيربّه درلر و بيرنه دخي درلر امّا بونك بيراغي بيربّه يه بكزر مثلا عاقرقرحا اوتنه بكزر اوچ نوعدر بر نوعنه اكليل الجبل درلر الف بابنده ذكر اولندي وبو نوعي دخي اكه چوقلق بكزه مز وچوق بولنمز بو ديارلرده چوق مشهور دكلدر و بر نوعي جبلي در بيراغي اوزنجه و بودا قلري واغاجي دخي بيوك وقالك اولور امّا اصل رومده مشهور اولوب ومستعمل اولان بيربّه نك ايچكي اولور اكثر اطبّا ايچكنك معجوت ايدرلر وچكرده ورم ديدكلري علّت صاحبنه ويررلر ايچي اكثر موافق كلور درلر

خيل آت دن قف بابنده فرس ديو ذكر اولنور

حرف الدال

داخ و بر عجم ولايتنك اندن يشدر بو ديارلرده اولماز مثلث الرأس يعني باشي اوچ كوشلو بر يمشدر حب الرأس ديو بو ديارك اندون يمشي حا بابنده ذكر اولنمشدر امّا بوكه داخ اقوونك دخي ديمشلر داخ اقوونك و داخ ابروخ ديدكلري يمش عجم ايجنده كيلوير درلر بر طاعنه اولور غيري يرلرده اولماز شيرازده بوكه الحكاك درلر طبيعتي اوّل درجه ده حار در ورطوبت وييوستده معتدلدر دمشلر منيّي ارتدر وشهوت جماعي تحريك ايلر

دادي اولاف درلر ادبه يه بكزر علف دخي درلر عربي دادي فارسي دادي سرياني اونيسون رومجه ابوغلس يوناني جوجا لي فارسي جوجا لو فارسي اونيقون يوناني و رومجه يوحنا قولي اوزره اوّل درجه ده حار و ايكنجيده يابسدر وطعمي ادبه كبي دكلدر اجي در اعلاسي قزلجه رنكلو كبي اولوب طاغ طبرا قلرنده بتوب ورايحه سي خوشجه اولوب عجم ايجنده جوجا لو درلر مشهور در قابضدر اكثر خرما شرابنه مايه يرينه بر مقدار قنارلر اكثني ايمدن حفظ ايدر و برنسنه لري ملايم ايدر مقعد اغريسنه فائده لودر مقعدا ستر خاسيجي بونك صوينه اوتوره لر اكر بر مقدارين دوكوب وزيت ياغيله جربليوب سفوف ايلسه لر بواسيره غايت نفع ويرر وزهرلري دفع ايدر اكر مقعدي و رحمي چقانك شيلر بونك صوينه او تورسلر كيروطوتر غايت موافقدر وعسل ايله لعوق ايلسه لر قورتلري وصوغجانلري اولدورر اكر بونك چوق يسه لر آدمي هلاك ايدر بوكه علاج قيئ واسهال كركدر و تازه سد ايله دوا ايده لر واندن صكره يقلو ويرمك كركدر امّا صاحب تقويم قولي بودركه بو علف سدّه و دوار و بواسير احداث ايدر واندن صكره يقلو ويرمك كركدر الّا بنفشه خميره سي يا خود سكر ايله هليله اصلاح ايدر بونك بدلي برنسنه لر تحليل ايتمكده كندر وقدر ودورت دانك بادم ويادم وزني

قدر ابهلدر امّا ماسله عورته ابهل ويرلمز خطادر سؤال ايتمك كركدر حملي وار ايسه ويرميه لر

دازي هيوفاريقون درلر هوفاريقون دخي درلر صاري چچكلري اولور صرشوكبي اولور صكره يمشي قوادرها بابنده ذكر اولنور

دادسيح بعضيلر بيلا ايدر دمشلر امّا اصحّ اولان بودركه يعضيد در يا بابنده يعضيد ديو ذكر اولنور

دارشيشعان عود فرنكي درلر بر قاتي ديكندر تركي قندول فارسي عربي درخت شيشعان فارسي ايلاني شيشعا تا سرياني اسقالابوش رومجه اريسس قيطرون يوناني اسقالابوس يوناني وغيره ازوري بربرّيه ديرلر تاردين اهل شام عود البرق وعود القماري اهل مصر شيخ داود قولي اوزره بخن قوس قزح واقع اولسه بونك رايحه سي زياده اولور دير وبوكه عود القماري درلر دير وغيريلرك قولي بودركه بو بر كنلو اغاجدر درلر قبوغنك حرافتي واردر يعني دله دكورسه لودلي ياقر وچچكنك احمد ودالّلرينك حموضتي واردر يعني ككره لكي واردر امّا اختيارات صاحبي بويله دكلدر حقيقتي اوزره بيان ايلدوكي بودركه بو كوكك قبوغي قرفه كبيدر وقالك لغي دخي اندن زياده جه قالكدر وقان كبي قرمزي اولور وخوش قوقولو اولور دير الحاصل طبيعتي اوّل درجه ده حار و ايكنجيده يابسدر وبعضيلر باردر دمشلر و تحلّل رياحدر و عفونتي اصلاح ايدنجيدر و قاني قطع ايدر وطبعي طوتر اغزاغريلرينجي مضمضه اولنسه تافعدر واغزده يارهمز يارهلري ودشي ديلرينه فائده لودر و سكرلر استرخاسنه غايت مفيددر اكر بوني دويه ايله فتيل ايلسه لر وعورت كوترسه اوغلانجغي دوشرر وعسل ايله قائده ايدر وغليظ رطوباتي اوكلدر بونك مقدار شربتي بر درهمدن ايكي درهمه دكين جائزدر معده نفخنه دخي مفيددر اكر بوني دوكوب خميري ديدكلري صاري شبوي ياغيله قريشدروب ديشه سورسه لر اغريسني ساكن ايدر جالينوس قولي اوزره بو دار وعفوناته ونزلاته و وسواس سودا ويه يه نافعدر ومعده پاك ايدر اسحق قولي اوزره جكره ضرري واردر امّا دوقو اصلاح ايدر بونك بدلي كندر و نفي قدر اسارون ودورت دانك قدر دزداونه ويادم وزني قدر در وخ درشابور قولي اوزره بونك بدلي ثمرت الطرفا در

دار فلفل بوتراق كوكي درلر تركي دار فلفل دخي در تركي دار بلبل فارسي ايلا بلبلي سرياني طوما قرون رومجه دا پا پاري يوناني عرق الذهب اذناب الحراطين اهل مصر شيخ داود قولي اوزره بوني بيرك اوّل ظاهر اولان يمشي در دير وبعضيلر دار فلفل فلفل اغاجيدر ديو اكثر نسخه صاحبلري تصريح ايتمشلر امّا بنيجه لر فلفلكه

یعنی بر دیدکلری روسده اولان صالقملوسا رمشق کبی اولور دار فلفل دیدکلرینك اغاجی بشقه در
دیدیلر اختیارات صاحبینك قولی دخی بو یله در اعلاسی فلفل طعملو اوله و قالن اوله طبیعتی
اوچنجی درجه ده حار و یابسدر بعضلر بوستی ایکنجیده در دیدیلر بعضیلر اوله ده رطب دیدیلر
محللدر صوق مرضلری کیدرر اکر بونی جکر ایچنه قویوب بریان ایدوب کوزه چکسه لر حدت
ویرر و قراکولقنی کیدرر و دار فلفل طعامی هضم ایتدررر و معده یه دخی قوت ویرر و باهی زیاده
ایدر زنجبیلك قائم مقامیدر و جانورلر صردوغنه هم بیوب و هم محلنه طلی اولنسه فائده
ایدر صاحب تقویم قولی اوزره سکرلری قوریدر الاصمع عربی و کثیرا اصلاح ایدر منهاج قولی اوزره
بوندن یارم درهم استعمال اولنور اما یاشه زیانی واردر و باشی اغریدر الاصمع عربی اصلاح
ایدر جالینوس قولی اوزره رطوبتدن معده یی پاك ایدر و طلاق و بکرسته لرین اچر دسقوریدوس
قولی اوزره عرق النسایه و فالج و نقرسه نافعدر قولس قولی اوزره ارقیه و بیله قوت ویرر
و شهوتی زیاده ایدر ابن ماسویه قولی اوزره قتال اوتلر و افعی یلان زهرلرینه و صرع زحمتنه
مفیددر بونك بدلی کندو وزنی قدر فلفل و یارم وزنی قدر زنجبیلدر بعضیلر بوکه بدلا ق
بیردر دیدیلر بعضیلر بونك بدلی کندو وزنی قدر زنجبیل و کندو قدر ذر نباددر دیدیلر ابن
بیطار قولی اوزره مطلقا سنجراجلولرك بغرسقلرینه و معده لرینه یرارلردر اما صوق مزاجلولره
فائده ویرر سکرلرینی قوردر و صوق مرضلرده تسخینه و جمله اغریره غایت موافقدر و اکر طوز و
صوغان ایله سحق ایدوب داء الثعلبه یقوایلسه لر قیل بتوره و اودیه اوغلی ایله بلغمی شیشلره
اورسه لر موافقدر و نخود اونیله بهقه حیادوب و بهق اوزرینه دخی اورسه لر جلا ویره
و زیت ایچنده قینادوب اول زیتی فالج اویوشمش یره اورسه لر فائده ایدر و ضررلو طعامه
قاتسه لر ضررینی کیدروب تیز هضم ایتدوره و کوزه حدت ویروب معده و جکری قوردوره و قولنج
قولنج اولمقدن و کوکسی بلیستن اخلاطا و لمقدن صقالیه و سرکه ده اصلادوب اغزده طوتسه لر اغز اغرسین کیدرر
دا فینی دفنه اغجیدر دال بابنده انواعی ذافنی دیو و غین بابنده غار دیو تفصیل اولنور
دارچین دارچین در ترکی دارچینی فارسی قونا ماسریانی قیطرستین رومی نیطراس
یونانی قانله لاطینی قانیلا رومی قانه افرنجی قونیا تیمی قیملوس تیمی اقیمو تا یونانی مرسلون
سریانی دادستین فارسی دارچینك اعلاسی سرخ رنك و خوشبوی و تیز هضم و طاتلوجه
طعملو اولوب دیارده بونك جبلی سی دخی اولور ایمش اول نوعی مقبول دکلدر و اکثر دارچینك
و اکثر قرنفلك صوینی الوب بوددیارلر اندن صکره کوتوررلر دلیل دارچینك اعلاسنك
قوتی اون بش سیله دکین زائل اولمز طبیعتی اوچنجی درجه ده حار و یابسدر اما بعضیلر
ایکنجی درجه ده دیمشلردر بونك یاغی غایت حاردر و دارچینك اینچه جهتله لطافتی واردر
و عفونتی اصلاح ایدیجیدر زکامه فائده ایدر بونی بیوب و کوزه دخی چکسه لر ظلمتی کیدرر

مفرح

مفرح قلبدر و بونده نوعا تریاقلق دخی واردر اکر مصطکی ایله قینادوب صوینی ایچسه لر
ایچقرغی تسکین ایدر یا الکر دارچین مقوی بدن نفوط کوررصوقدن حاصل اولان معده
اغریلرین زائل ایدوب و یللرین تحلیل ایدر و رعشه علتن دخی زائل ایدر و جکر سده لرین
اچر و کوکسی پاك ایدوب معده یه قوت ویرر استسقایه دخی فائده لودر و رحم اغریسنه
یمرده ایله فائده ویرر و اصحیلر زهرینه نافعدر اکر عقرب صوقسه بونی انجیر ایله یقواتسه لر
موافقدر و درکویه سرکه ایله سحق ایدوب طلی ایتسه لر و کلف علتنه عسل ایله سورسه لر
زائل ایدر و اوکسرکه و بوکرك زحمتلرینه و عسر البوله غایت موافقدر اولی بودر که بونی دوکوب
و شراب ایله قرشدروب قرصلر اینده لر و کولکه ده قوروده لر قوتی اول یل زائل اولماز بقراط قولی اوزره
یرامز فضلاتی معده دن و دماغدن پاك ایدر نسیانی کیدرر دسقوریدوس قولی اوزره کوزه
قوت ویرر و حیضی اقیدر و باشه و دماغه و مثانه و رحمه نافعدر بدنه قوت ویرر
قولس قولی اوزره لقوه و سکر اویوشوغنه مفیددر روفس قولی اوزره یرقانه فائده ایدر
بونك بر درهم استعمال اولنور بر بچق درهمه دکین جائزدر زیاده یسه لر مثانه یه ضرر ایدر الا
اسارون اصلاح ایدر بونك بدلی وزنی قدر سلیخه قبوغی و یارم وزنی قدر کبابه و یلنور
ابهلدر و دارچینك یاغی رعشیه غایت فائده ایدر غفلت اولنمیه ابن بیطار قولی اوزره دارچین
یسه لر او یکندو کنده اولان یلمشك بلغمی کیدره و کال ایله قرشدروب یسه لر ذهنی قوی
ایدر باشدن کوکسه و اویکنه اینن نزلاته مصطکی ایله پشوروب صوینی ایچسه لر نافعدر
اندن ماعدا فرح ویرر بعضیلر بونك بدلی خولنجان ایله ابهلدر دیدیلر
دارمك مرو نوعندندر که قوجه لر یاربوزی دیرلر دوردت نوع اولور میم بابنده مرو
دیو ذکر اولنور و بر نوع مرو دخی واردر هنددن کلور انواعی میم بابنده کوره لر
داربرتبان بقم اغاجیدر بابنده بقم دیو ذکر ایلمشدر
دارکیسه طالیسفردر اما بعضیلر یسباسه در دیرلر طا بابنده طالیسفر دیو ذکر اولنور
دا توره تاطوله در دیرلر جوز ماثل دیو جیم بابنده ذکر اولنسی
دارقیل قره صعنه دیو قاف بابنده ذکر اولنور
داروجی سولان دیرلر دواء رومیدر سین بابنده سولان دیو ذکر اولنور
دبق اوکسه دیرلر ترکی یلم قره بوندن اولور قوش طوترلر ترکی ماجرا و زوجی ترکی بورج ترکی
٨٦ دبق فارسی میونج عسلی شیرازی دبقا سریانی طراخانیاس رومی اقسوس رومی
دبق یونانی و یسقوم لاطینی و رجالسن ماجرنسه و سیقو اسپانیه مکساس
سریانی اطباء الکالیب عربی دبق دیدیکلری شیء قوش طوتقلری یلمشك و یاپشقن یلم قره
اول یمشدن اولور اما بعضیلر سکی بیوك اغاجلرده بتن یاشل بورج دخی دیرلر دبق دیدلر و بر

يشي دخي واردر فندق قدر اولور دخي كوچك اولور اوقلي باشلي اولور صكره صراولنلر ايچنده
چقان يلشك شيء ايچنه عسل قاتوب اندن چيوقلره بولاشدورورلر تاكه قوش دوترلر اكه دخي
دبق درلر اما اوكه سبستان درلر سبستان ديو سين بابنده مفصلا ذكر اولنور مجردا يلم قوه
حاصل اولور غيري دبق درلر اما مصور روم وقرنك يوناني كتابلري قولنجه بو محالده دبق
ديوا غاجلرده بتن باشلي بيج ديدكلري شيء مراد اولنمشدر مراد ايسه ٦ ٨ سنج رقلو
مصور كتابه نظر اولنه طبيعتي اوچنجي درجه ده حار ويابسدر بعضيلر ايكنجيده ديشلر
رطوبت فضليه سي واردر اسحق قولي اوزره حار ورطبدر منضج دكلدر اما محلل وملين در
متلا كورا ولمش طرنقلره وياخود چقاقاستين طرنقه وصوق بلغمي شيشلره وبلغمي
شيري علتنه ضماد ايتسه لر فائده ايدر اكر چام ساقزي وموم ايله برابر ايدوب قولاق
دبنده اولان شيشلره اورسه لر موافقدر اكر كونلك ايله قرشدروب اسكي يارهلره
قوسه لر نفع ويرر اكر كرج ياخود مغناطيس طاشي قارشدروب طلاقا ورينه قوسه لر
طلاقي كيدرر بلغمي وعرق النسايي دخي كيدرر بونك مقدار شربتي يارم درهمدر بدنك عفونت
رطوبت غليظه جذب ايدوب فولس قولي اوزره اعضادن اخلاطي كيدروب قوت ويرر
فرفوريوس قولي اوزره يات باشلرنده جمع اولمش اخلاطي تحليل ايدر اما قلبه مضردر وچوق
يسه لر بوركه قراقر وصنجو احداث اولور الا اوغلاوقي وصغر دلي اصلاح ايدر وباشنه كركنه لر
علتي نه كه دواديرلر غايت نافعدر وبو علته بال صويي ايله قي ايتدروب وحقنه
ايدهلر وسكنجبين دخي ايچره بونك بدلي يارم وزني قدر عاقرقرحادر وبرك شيشلري تحليل
ايتمكده بدلي بو قدر ووزنينك دورت دانكي قدر سروي جوزي ويارم وزني قدر ابهلدر

دبس توركجه بكمزدر اما اصل خرمادن اولنه دبس درلر اوزومدن اولان بكمزه دخي دبس
درلر عجم ايچنده دوشاب درلر وخرمادن اولنه دوشاب خرمايي درلر اما دوشاب خرما
شرابنه دخي درلر دوميلر بكمز درلر افرنجي طائفه سي جمله وينو قوتو درلر وعرب وعجم
ايچلرنده بعض يرلرنده سيلان رطب دخي درلر طبيعتي حار ورطبدر كلف علتنه سورسلر
زائل ايدر قسط وطوز ايله قرشدروب سورمك كركدر بكمزك انواعي طبعي ملايم طوتر
وغذا دخي ويرر لكن غليظ خلط وقويو يعني جوككلو قان تولد ايتدرور اما بادم وخشخاش
اصلاح ايدر اولاسي بودر كه بوندن صكره ساده سكنجبين ومارول قوچاني يييه لر

دبا قبق در قاف بابنده قرع ديو ذكر اولنور

دباب مرصه ببراغيدر سين بابنده سيسنبر وبونت بابنده نمام ديو ذكر اولنور

ديدار ديودار ودر لرديودار ديو باب اخرلرنده ذكر اولنور

دب آيي درلر برحيواندر تركي واصل دخي درلر تركي خرس فارسي اركوده رومجه

اوردسو

اورسوا فرنجا ابي ديدكلري حيوانك اسمي وكنيتي بوتلردركه ذكر اولنور ابو جهنه ابو الحلاج ابو سله
ابو جميل ابو قتاده درلر ابي ديدكلري حيوانك اللري واياقلري انسان كبي در وقيش كونلرنده
اينه كيرر وقارني اجقسه الني واياغني مص ايدوب انكله كفايت ايدينور بو حيوانك اودي
عسل ويبر سحق ايدوب كل باشه دورتسه لر كيدرر واري قيل بتورر اما يشي الي كره اوره لر
ودخي بونك اودي سكنجبين ايله ايچسه لر جكر اغريسنه فائده ايدر بونك ايچي ياغني داء يي
چقمش اناردن قبوغندن قرندروب وبرابر زيت قاتوب اندن قاشلره دورتسه لر چوق قيل بتورر
اكر ناصورده دورتسه لر فائده ايدر اكر ابي قانن مجنونلره ايچرسه لر فائده بولهلر واكر ايچي
ياغن سحق ايدوب بغانمش مفصللره وحتي كوتورم اولنلره دورتسه لر مفيددر وبرص
علتنه بجه زمان دورتسه لر مفيددر وكيدرر اكر ايكي كوزيني بربزه بغليوب ربع اسمه سي
طوتن ادم بوينينه اصه قوسه لر ربع اسمه سي كيده واكر ايي انكي طوغدقده اصلا اعضا
وصورتي اوليوب ديشي سي ديلي ايله يلايو يلايو ظاهر اولور وايچي ياغي داء الثعلبه دورتسه لر
قيل بتوره وصوقلق يا ريلن يارهلره چوق چوق دورتسه لر فائده ايدر اكر قانتي اسي ايكن
شيشلره اورسهلر تيز كيدره وبونك اودي بال ايله قرشدروب اوچوق طوتن كشنيه بلاسه لر
فائده ايدر وكيرو اودي دارزيانه صويي وعسل ايله قرشدروب كوزه چكسه لر كوزه بكسه
كوزه قوت ويرر كوره كن ايدر وكوز قپاغنده زايد بتن قيلي بولندقدن صكره بونك قانني دورتسه لر
غيري قيل بتورميه وبونك ياغيله اوغلانجقلري ياغلسه لر جمله برامزلردن صقليه بوندن
اقي غايت برامزدر وبرامز غدا ويرر ودريسي وكوركي غايت اسي اولور اما نقرس صاحبلري
دوشك ايلسه لر فائده ايدر وياوريسنك اتي وقانني جذاملره يدورسه لر غايت موافقدر
تجربه اولنمشدر

دجاج تاوق دركه تركي ماكيان فارسي مرغ خانكي فارسي ترنا غليناسرياني اورنيتا
رومجه قوتا رومجه دورنيثون يوناني غالينا لاطيني هات مايحرو نمسه غالينه اسپانيه
قوقه فرانجه تاد نقول عبري طاوقك طبيعتي حرارتده معتدلدر اما خروسك حار و
يابسدر تاوقك قوتي زياده ايدر عقلي اورتدر اكر بيني شراب ايله ايچرسه لر دماغ پرده سندن
اقن قاني منع ايدر طاوقك صويي يعني اوازي صاف ايدر وحشرات اصردوغي محلله ايكي ياروب
توسلر بلكه يلان اصردوغنه وزهرلو شيلردن يالدوغي محله اورسه لر زهرلري بدنه منتشر
ايلمز اما اسيجه ايكن قويه لر وبرنج كره تبديل ايدهلر الحاصل طاوق خسته لكدن قالقمش
كشيلره لطيف غذادر دماغي بالك ومنيي زياده ايدر شريف قولي اوزره تازه يلجي ترياقيله
بشوروب كوكسدن قان كليوب يا الكز قوري اوكسركلي كسنه يه ايچرسه لر زائل ايدر اكر طاوغي
خسكدانه ايله ياخود عصفر تخمي ايله اون ايكي كون بسليوب اندن بوغازليوب ياغني الوب

جدا ملركوده سنه اوج نوبت طلى ايلسه لر مفيددر وسوداوى ماليخوليا اولنلره باشنه
دخى طلى ايده لر اكر بر كسنه نك يوزى صارى اولوب علتى معلوم اولمسه هر كون سموز طاوق
حوارى اتمكى ايله يعنى خاص اتمك ايله يدورسه لر لونى صاف اولوب اول صاريلق علتى كيدر
بلچ چورباسى خسته لره كه حرارتى زياده اوليه موافقدر وحرارتى اولدوغى تقديرجه ضعفى
واريسه قوت ويرمكيچون صوينى ايچورسه لر مناسبدر اما زياده طوز واصلا اسى اوت
قوميه لر صاحب تقويم قولى اوزره طاوق صوينى ييلدن اولان معده اغريسنه واسكى اسمه لره
نافعدر وطوبق اوتى وبسفايج ايله قولنج ايچون نافعدر وقابض ادويه ايله طاوق بشوروب
صوينى بغرسق ياره لرينه وصيرو ندوسنه نافعدر وسدايله بشورسه لر مثانه علتلرينه
والات بوله موافقدر اما اصحاب كدا ايچون ضررى واردر الا خاص اتمك اصلاح ايدر
طاوقك بيلى دراجدر وهند طاوغى طاوقلك اعلاسيدر واوده بسلنن طاوق
يبانى طاوقدن وصو طاوغندن اعلادر ويمرده طوغرمين طاوق يمرده طوغرمشدن يكدر
وهنوز بوغاز لنمش طاوقدن دخى اول بوغزلنان طاوق يكدر
دجاج طاوقدر اوطاوغى جبلى برى واهلى ويبانى قوشلردن اعلادر روفس وصاحب
قولى اوزره بوندن صكره بلدرجين اندن صكره ككلك اندن صكره دراج اندن صكره چل
قوشيدر وياخود چيله بكزر بر قوشدر واندن صكره شقنيق كه قزل طورغاى ديدكلرى
قوشدر اندن صكره كوكرچين ياوروسى قومرى قوشى اندن اوه يك قوشيدر دجاج ديدكلرى
قوشك طبيعتى حار ويابسدر واقى لطيفدر
دجر بورجا قدر دولر اما بعضيلر دكلدر بورجاق كاف بابنده كسنه ديو ذكر اولنور
وبوكرلجه لوبيا ديولام بابنده ذكر اولنور اما شيخ داود بوكه دخردر وبورجا قدردر
دج الامير بوستان افروز ديو بابنده ذكر اولنمشدر
دحمرثا بر معجوندر طلاق سده سنه ورحم اغريسنه نافعدر حيضى ادرار ايدر
يوركده اولان غليظ يللرى تحليل ايدر صوق اسمه لره وربع اسمه سنه وبايات
اوكسركه نافعدر طبيعتى محللدر كوديله
دخن طاريدر تركى اقطارى تركى ادندن فارسى كاورس فارسى دختا سريانى
١٤٨ جاورس ديكر فارسى جاورس بياض فارسى الم شيرازى بستوس رومى كخرى اصيره
رومى ديسيون يونانى اخريوس رومى يانيقوم لاطين فينيق ماجرنسه يانز و
اسپانيه پانسيز فرانجى سبولث سوعالى عيرى عالطوتيمى دختن ديدكلرى اقطاريدر
اما اول بر نوع طارى جيم بابنده جاورس ديو تفصيل ايلشيدك حاليا مقصود اولان اقطاريدر
طبيعتى ايكنجيده بارد ويابسدر بعضيلر اوچنجى درجه ده ديشلر وبعضيلر حاردر ديشلر

طبيعتى دوتر وبولجا قيدر غداسى ازدر اكر سد ايله بشورسه لر يبوستى واردر دينلور قولى اوزره
يبوستى معتدل اولور چوق غدا ويرر ليكن سده ايدر وبوكركده طاش تولد ايدر والا شكر وعسل
اصلاح ايدر بوندن قاورلمش اوتى يعنى قاوتى صفراوى اسهاله غايت نافعدر اما اوكنه تخم
مضردر الا مصطكى اصلاح ايدر جالينوس قولى اوزره اقطارينك اعلاسى صارى طارى كبى
اسكى اولميه تازه اوله واغر اوله طبيعتى اول درجه ده بارد وايكنجيده يابسدر هر بر نوعى اسهالى
طوترواسى شيشلره يقو ايلسه لر نافعدر وششى صاوودر جالينوس واربياسوس قولى
اوزره بونى بر كتان بزندن كيسه ايدوب وقزدروب تحليل وتجفيفه محتاج اولان اعضايه صاره لر
وياخود يقو ايلسه لر غايت نافعدر مسيح وابو جريح قولى اوزره بولى ادرار ايدر واز غدا ويرر
حنين قولى اوزره اسهال صفراوى طوتر وصنجوى واغريسن ساكن ايدر اما كادايه لى بوندن بدلى
دخن مصرى مصر داريسيدر قاوسيده اروزن مصر دلودر وبلكخرى مصر بويتقودرلر
١٤٤ اقر بجيلرانواعى بالضوم دقاير ودلور ديسقوريدوس قولى اوزره اكر بوندن ونى بر مقدار
بز ديغ صو ايله بلا اوزرينه يقو ايلسه لر بوكرك ريحى كيدردر واعضايه يقو اولنسه اضطرابلرين
كيدردر وسكنجبين ايله يوزده اولان كلفه ضماد اولنسه مفيددر
دخان ايس هر شيئك توتوندر تركى دود فارسى قاپنو رومى فومو افرنجى ولاطين
توتون ديدكلرى شيدركه چه اتشدن بقيه واردر اما قتى آزدر توتونده اصل تركجه ايس
دردر ايوسى قطران توتونيدر اندن صكره نفت توتونيدر اندن زفت اندن قره كوندك اندن
اق كوندك اندن منويش توتونيدر كه توركجه چتلابنوق دردر وعربيده حبة الخضرا اغاجى
وبيونك نوعنه بطم اغاجيدر دنلور معروفدر اكر منويش ايسنى كوزه سرمه ايلسه لر اقنى باشى
كسر كيدر اكر كوندك ايسنى شيش وچيبان اولان وكوزده اكلى سى اولان يرلره چكسه لر نافعدر
وزفت ايسنى كوزه چكسه لر كوزنك قنلو ياشنى كسه وكوزنى تنقيه ايده اما كوز اغريسى وارايسه
منويش ايسنى چكميه لر واق كوندك ايسنى كوزه چكسه لر كوزده بتن قيلى منع ايدر وكوز
ياشنه وسلاقه واكله سنه دخى نافعدر وصندروس توتونى هوا عفونتنه نافعدر
طاعون ووبا كونلرى كاهى بر جولك ايله اوجاقلرده قيناده لر اولا وخلقنك دماغنه
رايحه كيرمك مفيددر عود دخانى دماغ پرده سنه نافعدر اما مسك دخانى دماغ
پرده سنى رقيق ايدوب رعاف احداث ايدر عنبر دخانى دماغه وقلبه وكوز خيره سنه
نافعدر وقلبه قوت ويرر وفرح وكيف ويرر اما كيفى وفرحى يخود لق طريقى اوزره دردرلر
دراج تراج دردر الاجه سى كوزل واتى لطيف واوازى موثر بر قوشدر تركى تراج
فارسى كبك كوشيرازى دراجا سريانى تاقى نارى رومى هفراعون يونانى بوقوشه
اصل تركجه قيز قوشى دردر اتى ككلك وسوكلون اتندن يكدر وخسته لقدن هنوز قالقنه

كشيره دخي نافعدر وحرارتي انلردن ازدر وعقلي وفهمي ومنئ زياده ايدر طبيعتي دتر
رازي قولي اوزره لطيف اولان اتي اوتلر ايله بشوروب يسه لر شهوت باهي زياده ايدر
فهمي وعقلي ذكي ايدر وسودي چوقايدر صاحب تقويم ويوحنا قولي اوزره ددا جلك دخي
طبيعتي طاوق كبي حرارت ويبوستده معتدلدر اما جمله اوچان قوشلرك ايتنك يبوستي
سائر جمله حيوانلرك يبوستندن زياده در دمشلر

درياقين درّاقي يعني توكسز شفتالودر بونك طبيعتي دخي اول بر شفتالو طبيعتنده در
خا بابنده خوخ ديو ذكر اولنمشدر

درودي چوكك دردي تركي بوصه تركي تورتي تركي دردي فارسي نطو سرياني
ايلي رومي تولوپي رومي فاش لاطيني هصن ماجرتمسه رازولارا اسپانيه
سماديم عبري دردي ديمك هر شينك بوصه سنه دلر بو خصوصده لازم اولان
شرابك وسركه نك وزيتك دردسيدر هر بريني باشقه باشقه تحرير ايدهلم
كه معلوم اوله زيرا مزاجلري بربرينه مخالفدر

درديّ الخمر شراب چوككي شراب بوصه سي شراب تورتيسيدر اعلاسي اسكي
شراب چوككي اولقدر طبيعتي حار ويابسدر شيشلري تحليل ايدر كلف ونمش
علتنه سورسه لر زائل ايدر ويوزده بثور علتي اولسه تركجه سولجو وادكنلك
دردلر اول مقوله لري دخي زائل ايدر واكر بدنده دخي اولسه عسل ايله قرشدروب
سوره لر ويدنده دخي واقع اولدقده چوغان قاتوب يوسه لر وسورسه لر كيدر
وجميع كوستاوانن دخي آقايدر

درديّ الخل سركه چوككي دربونك محرقي يعني قوريدوب ياقدقلري بوصه نك
طبيعتي غيري نوعدر محرقي نوعي جيانلره اكسه لر زياده اتمييوب بيوردر اصلاح
ايدر واكر مرسين ايله قرشدروب ياقسه لر بلغمي شيشلره اورسه لر تحليل ايدر
اكر مرسين ايله قرشدروب يقوكبي معده ويوره كه اورسه لر رطوبا تلرين طوتر ودائم
اقان قان ايچون قاسغه وفرج اوزرينه يقوايده لر وجمله شيشلرينه دخي يقو ايليه لر
تحليل ايدر واغزده اولان چيبانلره دخي فائده ايدر اما مضمضه ايده لر وطرناقده اولان
اقلق علتنه كه تركجه اكه يرده اوغريسي دلر اول علته دخي يقو ايلسه لر اقلقني
كيدر سركه چوككي نك غير محرقي بدنده اسي وحرارتلو بثوره واثاره سورسه لر
سوكندورور زيرا طبيعتي شراب چوككي كبي دكلدر بونك طبيعتي بارددر واسي شيشلره
جمله سنه مفيددر وبوروني قاني دورمسه الننه يقو اتسه لر غايت موافقدر
دوخسيسا دبنك در بابنده ذكر اولنيي اما دهن بلسانه دخي درلر

بوندن صكره دهن بلسان ديو ذكر اولنور

درونج جيان اوتي در تركي جيان اوتو تركي عقرب اوتي تركي ردونيه
فارسي دروني سرياني اسريطون رومي قبروقس يوناني اسقوربياس قتان
رومي افونستو لاطيني رومي دوف برماجرتمسه سبشلتا اسپانيه
دولانقورا افرانجه عرقاونين عبري بواوته اصل درونج عقربي در لر ايكي نوع اولور اما
بو جنس اوت اون بر قسمدر جمله سي مهلكدر قاتل الذيب وقاتل الكلب وبيش موشا
وجدوار ديدكلري جمله بو نوعدر مالك اولدوغم مصوّر يوناني كتابده ٨ ٢ ٢ سرخ
رقملو ورقده اون بر نوعنك دخي تصويري واردر مراد ايسه نظر اولنه هر بريسي كندو
بابنده ومحللرنده بيان اولنمشدر مثلا قاف بابنده قاتل الذيب وقاتل الكلب وبا
بابنده بيش نوشا وجيم بابنده جدوار الحاصل جمله سي تفصيل اولنمشدر كلدك
مقصودمز اولان درونج روم ولايتنده چوق اولور شامده وبيروتده واندلسده
دخي اولور يعني ابن بيطار صاحبي بنيا امتشدر طبيعتي اوچنجي درجه ده حار ويابسدر
اسحق قولي اوزره ايكنجي درجه ده حاردر يللري تحليل ايدر وقلبه قوت ويرر زهرلو
جانورلر ايچون يقو ايلسه لر موافقدر بونك مقدار شربتي ايكي درهمدر اما بعضيلر
بردرهمدن زياده جائز كورمشلر صوق دحم اغريسنه نافعدر ومعده ده ورحمده اولان
غليظ يللري تحليل ايدر وعقرب وبوي سوقدوغنه انجير ايله اول محله ضماد ايده لر
مفيددر وهر زهره ترياقلق ايدر وقلبه قوت ويرر الماشرابي ايله ويره لر اكر خفقانه
ويررلرسه ازه چوق فورقته لر وابن زهر واختيارات وابن بيطار صاحبلري قولي
اوزره بو كوكي طاعون زماننده اوده آصه قوسه لر طاعوندن امين اوله لر اكر حامله عورت
بونك كوكني دلوب وكندو اكردوكي بنيه ايلكنه كچوروب كندوده آصه قوسه اوغلان
دوشرميه واوغلان طوغوردكي اسان طوغرر واكر بو كوكي دلوب اوغلانجقلر وغيريلر
بوغازينه آصه قوسه لر ايرامزدوشلركورمكدن امين اوله لر سقنين اندولسي قولي
اوزره معده وجكري قزدورر وطعامي هضم ايتدورر ومالي خوليايي كيدرر وبغرسق
يللرين تحليل وغليظ اخلاطي لطيف ايدر واسحق قولي اوزره باشه ضرري واردر
الا دازيانه اصلاح ايدر رازي قولي اوزره رحم يللرين تحليلي خصوصنده بونك بدلي
كندو وزني قدر زرنباد وايكي دانك وزني قدر قرنفلدر شابور قولي اوزره بونك
بدلي ايكي وزني قدري سورنجاندر

درمته فارسي دو شيح ديو شينين بابنده ذكر اولنور

درياس قره مق كوكي انبر بارس كوكدر شيخ داود قولي اوزره دروس ودرست

[illegible] درونج [illegible]

دخی درلر الف یا بنده اارغیس دیو ذکر اولندی

درو فیتون طاغ بزر بنجی درلر برافزا وتدر بقغاین و امضا قلا دخی درلر براغی زیتون براغنه بکزر وچچکی اق اولور تخمی بورچاق کبی اولور کوکی برمق قدر قالن اولور جالینوس قولی اوزره بونک طبیعتی سیاه خشخاش ویبروح طبیعتی کبیدر اما بعضیلر بنج طبیعتی کبیدر درلر عادتجه سکر ویرر اما زا وتدر ومزاجی بولاندروب الخفق احداث ایدوب بفرسق یاره سی وقولنج امعاکه اول علته ایلاوس درلر عربیه رب الرحم ورب سالم دربفرسق قولنجی دراول علتی عارض ایدوب قان قیئ واسهال ایتدروب دوردنجی ویاخود بشنجی کونده هلاک ایدر بوتفصیلدن مراد بونی خطاءً اکل ایتمش کسنه لره علاج ایچوندر الحاصل بزر بنج ایچنلره ایلدکلری علاجی بوکه دخی ایده لر

دراسیج شیخ داود قولی اوزره هندبا نوعیدر یا باینده بعضیده دیو ذکر اولنور و صرمشق دخی دیمشلر اول دخی لام بابنده لبلاب دیو ذکر اولنور

دردار قره اغاجدر ترکی شجرت البق عربی شجرت البنم الاسود اندلس درخت بشه فارسی کل کرم سمرقندی اسفیدار شیرازی کنجشک صعدی لامشکر بخارا اختلیا رومی ایلانی یاقی سریانی دندرا کنونیا رومی فیلورسفین یونانی بونک براغنک طبیعتی مسیح وصاحب تقویم قولی اوزره اول درجه ده بارد ویابسدر وبراغنک قبضی وجلاسی دخی واردر اکر براغی دوکوب یاره لره اکسه لر بتورر و بدا قاری و بیرا قارین وکوکندن بلجالة قیناد وب بعض صمنی یرلره اورسه لر بتوره اکر براغن سرکه ایله دوکوب جیبانه اوبوزه و غیری یاره لره دخی اورسه لر فایده ایدر اکر اغاجنک قشرینی برمثقال مقداری شراب ایله یا صوایله دوکوب ایچسه لر بلغمی اسهال ایدر و یمشی ظاهر اولدقده اوزرنده اولان بلمشکی الوب بوزه سورسه لر جلا ایدر اکر کوکندن بر پاره سن اوجا قده قیزدروب واقن صوینی جمع ایدوب خسته لقدن عارض اولان قولاق صاغرلغنه طمزرسه لر فایده ایدر اکر براغن دوکوب وصوین الجاق ایدوب قولاغه طمزرسه لر شیشلرینه فایده ایدر اکر عسل ایله کوزه چکسه لر کوزه قرا کولغین کیدرر ابن بیطار قولی اوزره بو اغاجک قیوغین سرکه ایله بشوروب برصه اورسه لر کیدرر اما یونک یورکه ضرری واردر الا کل وشکر اصلاح ایدر

در بوکرتلن یمشیدر ثا بابنده ثمرت الطلیق دیو ذکر اولندی و عین بابنده علیق دیو ذکر اولنور

درو بطارس ایرلیج اوتنک برنوعیدر مثلا درو بطارس دیمک بلوطجه ایرلیجی دیمک اولور بوجنس ایرلیج بلوط اغاجلری التنده بتوب وکاهی بلوط اغاجنک کوکنه صارلمش بولنور ابن بیطار قولی اوزره سرخس دیدکلری ایرلیجه بودر که تورکجه ایرلیج وتمازبور اوتی وقوزغون اوتی دخی درلر امانه ابن بیطار برقولنده بسفایج نوعندندر

دیمش اول تقدیرجه بو اوتی یقوا یتمکله استعمال اولنور اکل وشرب اولنمز بو اوتک جمیعسی باشه یقوا ایلسه لر صاچی دوکر زیرا عفونتی وحدتی زیاده در اما فالج ولقوه یه دخی ضماد ایلسه فایده ایدر شیخ داود قولی اوزره بوکه درو یطیس دخی درلر

درپاس شا بابنده شافیشا دیو ذکر اولندی

درداب ییلاغ دیدکلری کوچک لاجه قاوندرکه دستنبویه دخی درلر هنوز ذکر اولنور

درابیج صرمشق نوعندندر انواعی ذکر اولنمشدر لام بابنده لبلاب دیو ذکر اولنور

درسرست بریرافزا وتدر درلر دوودس دخی درلر عادتجه سکر ویرر درهمدن زیاده ادمی اولدورر بوکه جوز ماثل وطاتولیه اولان علاجی ایده لر بو اوت بودیارلرده مستعمل دکلدر

دستنبوی ییلاغ درلر کوچک لاجه قاونجقدر الده کتوررلر اهل شام شمام درلر وبعضی یرلرده شمامه درلر وشمامات دخی درلر فارسیده دستنبو درلر ومطلقا الده شم ایچون کتوردکلری هرنسنه یه دخی دستنبو درلر اکر بونک قوقوسنی هربار ادمان ایلسه دماغی قوردر وسده سن اچر و یوندن ایچی کیچ هضم اولور اکر قیوغنی قوروب یوزه سورسه لر جلا ویرر وبونک اچی غایت اکشیدر

دستنبوی اترج مرکب تورنجی درلر بر تورنجدر چوقلق ایچی یمزلر عربیده شمامة الاترنجه درلر مصرده کباده درلر روجیه ولاطین وافرنجیلر قبادی درلر ابن رضوان قولی اوزره دخی دستنبو مرکب تورنجیدر قبوغی حار ولطیفدر معجونی ایلسه لر طعامی هضم ایتدرر معده یه موافقدر یلدری تحلیل ایدر اما ایچی کیچ هضم اولور قبوغی تورنج قبوغندن دخی اعلا ومتعفن هوایه تورنج کبی بونک دخی نفعی واردر بلکه دخی اولا واعلادر اکر بوتی دخی دایم قوقسه لر دماغی قوردور وسده سن فتح ایدر

دبیب قوغا در شیرازده تک درلر رومیلر لوموددرلر وروله دخی درلر ولاطین لسانی اوزره چونقوس درلر اسپانیه افرنجیلری چونقوددرلر وقرانجه لولر یونقددرلر اکر طبیعتی اکر منفعتی وسائر افعالی یا بابنده بردی دیو ذکر اولنمشدر

دشیش شیخ داود قولی اوزره برغلدر دیر مجهولدر

دغناش دیکن قوشیدر حیوات الحیوان صاحبی قولی اوزره بو قوش سرچه وسقا قوشندن کوچک اولور وقزل وصاری وسیاه اولور و اقایله مخلوط الاجزا اولور طبیعتی حار ویابسدر ویا حار رطب دیدیلر بونک دخی سرچه کبی باهه نفعی واردر

دغموص ایت بالغیدر فارسیده کبخلیز وکفخلیز دخی درلر افرنجیلر کتنی دقانی درلر ورومیلر اشکلو ایصاری درلر اقی سائر بالق اتندن غلیظدر بر نوعی بصتی بالقدر و برنوعی اوزون وقولاقلو ودریسی قالکدر اکثر بشوروب صرمساق

قتولر بالقلرك تفصیلی سین بابنده سمك دیو ذكر اولنور

دفلی اغو اغاجیدر ترکی خرزهره فارسی دودد فنی سریانی بردو قوس رومیجه ردون یونانی مرباکی رومی روزایاد تیمی تریوم رومی ولاطینا ودیاندر ماجرنسه ادفلا سپانیه روساجنه فرانجه سم الحمار عربی حین عربی هر بریون محمد تمیمی ازودافنی رومی بریون یونانی رودیون سریانی اغو اغاجی ایکی نوع اولور ایکی نوعنه دخی سم الحمار دردلر بر نوعی بری وبرنوعی نهری اولور بعضیلر بری نوعنه حنادیمشلر نهری نوعنه دفلی دردلر اعلاسی یپراغی غایت یاشل اوله وبیوك نوعی اوله طبیعتی اوجنجی درجه ده حار ویابسدر وبعضیلر یبوستی اول درجه ده در وبعضیلر ایکنجیده دمشلر سموما تتندر اکر انسانی اکر مرکبی وات وایت وسائر حیواناتی اولدورر اما یپراغی بشوروب شیشلره اورسه لر تحلیل ایدر بوندن ییمك وایچمك جایز دکلدر اما ابن بیطار قولنجه اورزه یپراغنك یادم مثقالی سنا ایله وشراب ایله ایچسه لر اغولو جانورلر صوقدوغنه فایده ایدر ارقه وبیل اغریلریچون ودیز اغریسنه یپراغی بشوروب ومرهم کبی ایدوب اتی شیشلره دخی یقوا ایدوب لر حکه یه واو یوزنه نوا عنه دخی یقوا ایلسه لر نفع ویرر بونك ایچکی ادمی اغسردر اکر یپراغنك قوروسنی تازه یاره لره اکسه لر قوریدر اکر بونك اغجنك بر پاره سنی لوبیا ایچنی اویسه لر بیر طرفی آتشه وبراوجنی دخی اغریوب وقوردی اولان دیشه قویوب دوتوغی جقنجه دورسه فایده ایده اکر بو اغجك تازه کوزلرینی یعنی تازه ظاهر اولان شاخ کبیجه نسنه لرینی تازه ایکن دوکوب وساده یاغنده مهرا اولنجه بشوروب واندن سوزوب اول یاغی کل یاشه واوغلانجقلرك صاچ قرانه وبعض حیواناتده وطوارلرده اولان قبار جقلره سورسه لر کیدرر اکر یپراغی صوایچنده مهرا اولنجه بشوروب وسوزوب اندنصکره هر یوز یکرمی درهمنه التمش درهم اسکی زیت قاتوب تازیت قالنجه بشوروب اندنصکره اول زیته یکرمی درهم موم قاتوب اویوز وکچیلك انواعنه سورسه لر غایت نافعدر وبعد التنقیه برص علتنه اون ایکی دفعه سوره لر کیدر والحاصل بوندن ییمك وایچمك لازم کلورسه ادویه ایله یارم درهم استعمال ایده لر وطاتلولر ایله ایچوره لر مثلا خرما وخرما بالی ویاخود انجیر ویا عسل ویا کلیشکر ویاخود قوری اوزم ایله دیبه لر وبرنوع ایچه سی دخی بو ایله دکه طاوق وات صوینی ایله ویاخود بزر قطونا لعابی وکل یاغی وکثیرا ایله ایچوره لر وایچمك لازم کلورسه یپراغنك صویندن نصف درهم کفایت ایدر دیو نك بیلی انجیر یپراغیدر

دقطامایون مشك طرامشیع دیو میم بابنده ذکر اولنور

دقاق الکندر آق کوتك خرده سیدر کاف بابنده کندر دیو ذکر اولنور

دقیق اوندر فارسیده آرد دولر حا بابنده حنطه دیو ذکر اولنور بغدای ذکر اولندیغی محلده

دلب چناردر ترکی چنار فارسی صنار فارسی دلبا سریانی پلاطانوس رومی ایرینا یونانی پلاتانوم لاطین وافرنجی دیودار فارسی عند البعض اروس فارسی سپیدار یابسدر فارسی بو اغاجك قبوغی وقوزاغنك طبیعتی غایت یابسدر واول درجه ده بارد ورطبدر اکر تازه یپراغنی سحق ایدوب دیزلره یقوا ایلسه لر مفیددر اکر شراب ایله قینادوب کوزه چکسه لر کوزیاشنی طوتر وبلغمی شیشلره یقوا ولنسه فایده ایدر وتازه قوزاغنی شراب ایله اغولو جانورلر صوقدوغنه ایچرسه لر مفیددر واسکی یاغ ایله اتش یانوغنه سورسه لر فایده ایدر وقبوغنی برصه سورسه لر نافعدر اکر قوزاغنی سحق ایدوب یاغ ایله قوزاغنی بوجکنه دکورسه لر ویوه سی یا تنه قوسه لر اولدورر وقاچر اکر قوزاغنی قوزیاغ ایله قرشدروب بهق علتنه سورسه لر کیدر در اکر قوزاغنی قودونایت طلاغنه وجانورلر صوقدوغنه یقوا ایلسه لر دخی مفیددر اکر یمشنی قوروب اوزرینه ایچك کبی اولان نسنه دوکوب بورونه اوفورسه لر بوروندن قان طوتر اما یمشنی ویپراغنی یالکز تنها کوزه دکرمیه لر ویپراغنك غباری حواسه واوازه واوکنه مضردر الا عود وقرقه قرنفل اصلاح ایدر بونك چوق یسه لر علاجی تازه سد درا ایچوره لر صاحب تقویم قولنجه اورزه بونك مصلحی عود اغاجی وقرفه قرنفل ودارچین وجوزبوادر وقبوغنك خاکسترین یعنی کولنی برصه سورسه لر مفیددر وتوتیسی ایلسه لر اوندن جراحت

دلبوث ککلك چکده جی بیان سوسنی نك قرل نوعیدر ویپراغی قلیجه بکزر قوزغون قلیجی دخی درلر عربیده سیف الغراب درمشلری یردن یوقاری بر ارش چقار ایکی کوکی اولور بری بر یکی اوزرینه یمثلی ایکی صوغان کبی اولور التنده اولان صوغانی کوچکدر اوستنده طلوجه صوغان اولور فارسیده اسفراغا سوت دردلر وبعضیلر ماخادیوت وکیسقیود دخی دردلر وبغدادده کوکنه بیخ تاقوج دردلر بغداد عورتلری سموزلك ایچون استعمال ایدرلر بونك اوستنده کی اولان کوکنی کونلك وشراب ایله یقوا ایلسه لر دمرتلری چقادر ویوزی بونکله یوسه لر یوزه جلا ویرر اکر شراب ایله ایچسه لر شهوت جماعی ارتورر اما اکر التی کون بر بری اوزرینه یسه لر شهوت جماعی قطع ایدر عجایبیندندر اول تقدیرجه لازم اولان بو در که کاهیجه ییه لر اکر اوستنده اولان کوکنی اوغلانجقلر فتق ایچون ایچورسه لر فایده ایدر اکر بونك کوکنی خوشاب صوینده یا شرابده یاخود بال صوینده اصلادوب هر کون یوز یکرمی درهم قدر اول خوشاب صوینی ایچسه لر مقعدده اولان یللری وبواسیر زحمتنی کیدره غایت نافعدر وآدمی سموردر اکر بغدای ایچنده بولنان دلوجه اویله وشراب انو مالی ایله یقوا ایدوب قتی شیشلره اورسه لر تحلیل

دلدل حیوان الحیوان قولنجه اورزه کیرپینك بیوك نوعیدر قاف بابنده قنفذ دیو ذکر اولنور

دلدل البحر دریادن چقار قره دیکن درلر بعض یرلرده دکیز کرپیسی دخی درلر ترکی
تنفذ دریایی دیرلر فارسی النوس مارینوز لاطین اخینوس رومی ارزوده مارسپانیه
قپوزما سیین عبری دیجه انواعی افرنجی قره دیکن دیدکلری دریا حیوانی دکرمی صافی دیکن
کوچك شالغم کوکی قدر دکلو واوستی قابوقلو بیوك کستانه قدر بر حیوان در اوچ نوع
اولور ایکی نوعی سیاه رنك اولور بر نوعنه جهود قره دیکنی درلر دیکنی اولماز قول شکل
صاری یه مائلدر اوچ نوعنك دخی ایچی یرلر آی طلو اولسه طلو اولور آی از قالسه
اولدخی از قالور اصل بونك ایچنده بالق یمرده سی کبی صاری یمرده اولور انی چیك
یرلر بیشمش یمز غایت مقویدر طوزلوجه صویی واردر صوین دخی شراب محمور اولانلر ایچرلر
صادبابنده صدف لرده واو بابنده ودع لرده دخی ذکر اولنور
دلیك قزلکلدوکیلوبلندن حاصل اولان قزلجه یمشدر اکر بشورسه لر طعمی طاتلوجه
اولور شامده صرم الدیك وبعر الدیك دخی درلر
دلینس مصرلسانیدر کوچك صدف بوجه سیدر یرلو صادبابنده صدف دینولکر اولنور
دلق سکسادترکی فرابی عربی نمش عربی ابن مقرض عربی دلق فارسی قونیزی
رومی غورب افرنجی ولاطین فرو تیمی آجیده رومی بو حیوانك کورکنك طبیعتی سمور
وزردوا کبیدر اما کورکینك اسیکلی معتدلدر الا سمور اسیکلکدن آزدر وکتوره سی
نقیلدر اتنك طبیعتی حار ورطبدر اکرصاغ کوزینی حیوات الحیوان قوللی اوزره حمی ربع
اصحابی کندوده کوتورسه حمیسی تدریج ایله زائل اوله بونك یاغی اکشی یکلدن حاصل
اولان کلاله علتیکه اکه محده ثقلتی درلر زائل ایدر و قانی مصروعك بورننه یادم دانك
قدر طرزسه لر مفیددر وجلدی اوزرنده صاحب بو اسیراوتورسه نا فعدر و اکر یاغی
کوکرجین یووه سنه توتسی ایلسه لر کوکرجنلر وحشرات قچارلر سمور وسکساد وزردوا
دیدکلری حیواناتک جمله سی برجنسدندرلر بیلاق یرلرده اولان سمور وسواحله یقین
یرلرده اولانلره زردوادرلر و دخی سواحلده اولانلره سکساددرلر اما بعضیلر هر بری
باشقه باشقه حیواندر برجنسدکلدر درلر و بونلرك اتی یمز و علاجه تجربه اتمه مشلر
دلفین طوکوز بالغیدر ترکی خنزیر البحر عربی خوك ماهی فارسی دلفنو رومی
دلفین لاطین دلفینا سریانی یشیده پورقو افرنجی انواعی دخس وخنزیر البحر وبنی
الفریق عربی قول حیوات الحیوان بو بالغی تورشی ایدوب کتورلر اما حیوات الحیوان
صاحبی بو بالغی اکثریا سیل ایچی صویه قریشدوغی محللرده بولنوردر و دریایه غرق اولان
آدملری خلاص ایدن بالق بودر درلر و بعضیلر یونس بالغیدر درلر بونك طبیعتی بارد
ورطبدر بعض الهضمدر غلیظدر اکر حنظلك ایچروسن چقاردقدن صکره بونك یاغندن

قویوب

قویوب و قینادوب اول یاغی صاغر قولاغه طمزرسه لر صاغر لغی کیدرر و اکر دیشی اوغلانجقلر
کتورسه لر چوقاغلمزلر ودوشکده چاغرمزلر و اکر ایلیجی یاغی یسه لر مفاصل اغریسنه فائده
ایدر اکر صاغ طرفنك اوستنده اولان دیشی یدی کون کلایاغیله یویوب واول یاغی یوزه سورسه لر
جمیع عالم محبت ایدر اکر صول طرفنك اوستنك ایلسه لر غایت یرامزدر مثلا صاغ دیشنك
ضدیدرکه جمیع عالم نفرت ایده
دلم جزایر دکزنده بولنان دکز مالکیدر درلر بعضیلر درلرکه اول محلده بو حیوان قراده دوه
قوشی اوزرینه بنوب کزردرلر اما بعضیلر قمری دیدکلری قوشه دخی دلم دیشلردر درلر
دلدوغ سفند ولیونه درلر بردواد بیت المقدسده اولور بیوك یپراقلو بر اوتدر اینك
بیطار وصاحبی اندلسده وبربریه دخی بولنور اوجاعه نافع بر اوتدر دیر و بعضیلر بو اوته
بیان کوخ درلرکون برجی دیوکاف بابنده و سفند ولیون دیوسین بابنده ذکر اولنور
دماغ بینی در ترکی مغز فارسی موها سریانی مینالس یونانی میالون رومی
میلوده لاطین میلو افرنجی بینی نك اعلاسی بنیا قوشی بینی سیدر اندن صکره اتی
بینن حیوانلرك بینی سیدرکه مثلا قیون و قوزی و اوغلاق بینلریکه هر برینك اتی نیجه
تربیت اولورسه بینی دی دخی ایله در بقراط قوللی اوزره جمله بینلر بارد ورطبدر ابو علی سینا
قوللی اوزره اکی جانورلر واکر اوتلرکه زهرلو اوله عرمش اوله لر اکثر بو نکله معالجه ایده لر اکر بینی
یسه لر قوزی و اوغلاق بینی بیه لر اکرچه بینیلر کیج هضم اولور اما بدنی سموردر و کیر و
آدمك بینی سنه قوت ویرر و زیاده ایدر و بغرسغی واو یکنی ترطیب ایدر باهی زیاده
ایدر اما بلغم کتورر و اشتهاء طعامی کسر و غثیان کتورر و معده یی یاشق ایدر الا انفا اوکوکو
ایله یسه لر اصلاح ایدر و بیر و خردل و دارچین و سرکه دخی اصلاح ایدر صاحب تقویم
قوللی اوزره جمله بینلر جمله اعضاء صلبیه و خشینه ملایم ایدر وال وایاق بادقلرینه دخی نافعدر
دماغ الدیك والدجاج خروس وطاوق بینی سیدر فارسیده مغز خروس و مرغ
خانکی درلر رومجه میالو پتنو وا وزنته درلر بیلانلر زهرنه ویرنجی جانورلر ایچون دخی نافعدر
اکر دکرمن توزیله قریشدروب بقله مقدارین یسه لر دماغدن اینن قانی طوتر و جمله قوش
بینلری دخی دماغ یرده سندن اینن قانلری طوتر تجربه در اما قاز بینی سی مقعد شقاقنه غایت مفیددر
دماغ البعیر دوه بینی سیدر فارسیده مغز شتر درلر رومیلر میال مولاری درلر افرنجی
انواعی میلو روده موله درلر اکر قور وسنی سرکه ایله قریشدروب صرع ایچون ایچوره لر نفع ویرر
دماغ ابن عرس کلینجك بینی سیدر فارسیده مغز راسو درلر رومیلر میالو بوندیقو
فیجه درلر بونك دخی سرکه ایله صرعه نفعی واردر دوه بینی سی کبی در
دماغ الخیلات بینی سیدر فارسیده مغز اسب درلر رومیلر میالو آله غود درلر

افرنجی انواعی میلوده قوالودرلر محرقدر وغایت معفندر

دماغ الخفاش یرصه بینی سیدر فارسیده مغز شب پره درلر رومیلر میالو
لفتریده درلر وافرنجی انواعی میلوده تطریجی درلر اکر بونی عسل ایله کوزه چکسه لر
صوایینک ابتداسنه نافعدر اکر یا تمنوکولنی چکسه لر کوزی روشن ایدر اکر تازه بینی سی
طباقی العنه والایاسنه سورسه لر باهی زیاده ایدر حرکته کتورر

دماغ الارنب طوشان بینی سیدر فارسیده مغز خرکوش درلر رومیلر میالاغودرلر
افرنجیلر انواعی میلوده قونیلودرلر رعشیه نافعدر

دم صریح دمور فورونده اولان قورم دیدکلریدر که رومی ولاطینلر دفربجس درلر
خبث الحدید طبیعتنده دخا بابنده تفصیلی خبث الحدید دیو ذکر اولنمشدر

دم الاخوین ایکی قرداش قانی درلر ترکی قاطر الدم عربی خون سیاوشان فارسی
ایدع عربی دم القین سریانی دم الثعبان عربی سیرس سریانی سرندیطس رومی
دورف یونانی قنطون یونانی شبات فارسی قنطا فارسی ایکی قرداش قانی دیدکلری
اوچ نوع اولور بر نوعی برطاله دن اولور و بر نوعی غایت قوریدر بویله بولوب جمع ایدر
و بر نوعی ترابیدر اما بر نوعی دخی وار در دریادن النور درلر الحاصل اعلاسی قرمزی اولور
سقوطری ولایتندن کلنی اوله سقوطری صبرا ولدوغی یره درلر بونی بعضیلر اونده اولان
بقم اغاجیدر صمغیدر دمشلر صافی وجویسز ویالکز اولور طبیعتی بارد و یابس و قابضدر
اما بوستی ایکنجی درجه ده در مسیح قولی اوججنیده باردر و یوحنا قولی اوزره اولده حار
و ایکنجی ده یابسدر بونک منفعتی اولدر که معده یه قوت ویرر اکر عشق دوکسه لر قلچ یاره لرینه
وغیری جراحتلره اکسه لر موافقدر اکر بونک حقنه ایلسه لر ایچی قبض ایدر اکر ایچی ددهیت
دوفدا عرده ایله قانصیز دوغنه و بغرسق اغریلرینه مفیددر مقدار شربتی ایکی درهمدر
و معده دخی قوی ایدر و مقعد شقاقلرینه اکسلر دخی فائده ایدر و کوزی دخی قوی ایدر و کوز
یاره لیجکی کوزدوالرینه قتلرکه مناسبدر روفس قولی اوزره سائر یاره لره و چبانلره دخی
نافعدر اکر فاسد واکله چبانلرینه دخی کل قوروسی ایله اکسه لر موافق کلور بعضیلر بودم الاخوین
بیلکاهو وخس الحمادر دمشلر ودم الاخوینک جکره ضرری واردر اما صمغ عربی و یا خود
کثیرا اصلاح ایدر و بعضیلر طاعونه دخی دم الاخوین نافعدر درلر

دم قان در ترکی خون فارسی دما سریانی اما رومی قومیوت یونانی صانقواس ١٣٩
لاطین دما عبرانی صانکیس لاطین و رومی بلوت ماجونسه سانکره اسپانیه
سانک فرانجه دام عبری جالینوس قولی اوزره جمله قان حاردر طیدر اعلاسی طوشان
قانی و انلر دیدکلری بیا کیکی در لکن هر شیئک قانی مخلنده بیان ایدلم اما جمله لسان

مخلنده

مخلنده ذکر اولنورسه تفصیل اولور زیرا بو مخلده هر لسانا اوزره بیلدردک کفایت
ایدر هر قنغی شیئک قانی مرادا ولورسه مخلندن بولمق قابلدر و جمله قانک کوکسه ضرری
واردر الالسان النور و نبات شکری صوبی اصلاح ایدر

دم الارنب طوشان قانیدر فارسیده خون خرکوش درلر رومیلر لاغودرلر
لاطین وافرنجیلر صانقودر قونیلودرلر بهق وکلف ایچون اسی ایکن طلی ایلسه لر مفیددر
واسی شیشلره یقوا ولنسه نضج ویرر یعنی اولدورر اجلمغه صالح ایدر و بغرسق
یاره لرینه دخی نافعدر اسکی اسهالی قطع ایدر اکر شراب ایله ایچسه لر اغولره وزهرلولره دخی نافعدر

دم الاییل یبان کچیسی قانیدر بودورت نوع حیواندر الف بابنده ایل دیو ذکر اولنمشدر
فارسیده خون بزکوهی کوسی درلر رومیلر تراغوده اغریادرلر افرنجیلر انواعی صانقوده
قابده لوتانیه درلر اکر بونک قانی قاوروب ذوسنطاریا علتنه واسکی اسهاله و
زهر ایرشمش کسنه لره ایچورمفیددر

دم ابن عرس کلنجک قانیدر فارسیده خون راسو درلر رومیلر یوند قوقچه درلر
افرنجیلر مانقوده موستله درلر اکر خنازیره و مفاصله یقوا ایلسه لر تحلیل ایدر

دم سلحفاة البری قره ده اولان قبلو بغه نک قانیدر فارسیده خون سنک پشت
بیابانی درلر رومیجه یه افلونه درلر افرنجیلر صانقوده تارتاقه درلر اکر شراب ایله ایچسه لر صرعه نافعدر

دم الانسان آدم قانیدر فارسیده خون آدم و خونمردم دخی درلر رومیلر یه انثروبو
درلر افرنجیلر سانقوده اوموددرلر آدم قانی حجامت ایله کلرنده الورلر اکر تازه سداب و عسل
ایله قریشدروب هر قنغی یاره یه اوکلر خصوصا انجاک یاره لرینه و هردایم اقن یاره لره
سورسه لر قوریدوب اصلاح ایدر

دم القراد کنه دیدکلری حیوانک قانیدر فارسیده خون کنی درلر رومیلر یه ده جیوکه
درلر افرنجیلر صانقوده وسیه درلر اکر بونی شراب ایله قاتسه لر تیز سرخوش ایدر اکر کوزده بتن
ارتوق قیلی یولوب بونک قانندن سورسه لر نافعدر بو خصوصده قوربغه قانی ده اعلادر
اما کنه قانی دخی اوفقدر

دم الحلم کنه قانیدر دم القراد دیو هنوز ذکر اولندی

دم الحمام کوکرجین والورشان قمری والشفنین بویاد والدجاج طاوق قانیدر
فارسیده خون کبوتر وکناد و بوتیما و مرغ خانکی درلر افرنجیلر صانقوجا لوجه و تورتوری
و قالدی و غالیسنه درلر رومیلر قه اوختوسه و بورستریه و تریفونی واورنشا
درلر اعلاسی حیوان سلیمدن المنش اوله یعنی بو قوشلرک بیابانی نوعندن اولمیه سلیمه نوعی انسانه
مونس اولاندر بعض یرلرده حاصل اولان اسی شیشلره و یاره لره قیل یاغیله یقوا اسه لر

نا فعدر وفاسد یاره لره دخی مفیددر اکر کوزه چکسه لر اقلق علتنی کیدر خصوصا قنادری
اوجندن چقان قانی اوله وکوکرجین قانی دماغ برده سندن اقن قانی طوترر واو ویلن قانی دخی
طوترر جمله رعاف علتنه نافعدر

دم البقر اینک قانیدر فارسیده خون کاو ماده درلر بعض یرلرده اقان قانی
دورمسه بونی قویه لر فی الحال طوته اکر یاره قانته واکر جراحت قانته غایت نافع و مفیددر

دم الثور اوکوز قانیدر فارسیده خون کاو نر درلر رومیلریه ده وودي درلر
افرنجیلر صانقو بویو درلر ارکك صغرك قانی تازه ایکن ایچیلکی زهردر اکر ایچیلك ایسه لر
عسر النفس و بوغاز اغریسی و ایچیلنی ودل ایچیلنی و قزللق کتورر وعظیم غثیان
وغصه و اضطراب ایدر بوکه علاج حقنه ایله اولمق کرکدر قیئ ایتدورمك جایز دکلدر
خطادر زیرا اول ایچدوکی قان ایچروده منجمد اولسه کرکدر قیئ ایتدوردلرسه بوغازه
طوروب غیری نفس المق قابل اولمیوب هلاك ایدر اول اجلدن حقنه و اسهال کرکدر اندن
ادویهٔ محللهٔ نافعه ولازمه ایچوره لر که اول منجمد اولان قان زائل اوله مثلا انجدان کوکی
وبورق وحلتیت وانجیر اغاجی و سرکه و بیر وبینی یدوره لر وسرو اغاجی کولی ولحنه
تخمی و عوسج دیکنی که ترکجه یمشن درلر اندن ویره لر و بو علت صاحبنك دبری زعفران
کبی اولوب طشره چقسه کرکدر علاجی اولدر که اریه اوتی و بال صوییله قرشدروب
معده سنه و قرننه یقوا یده لر اکر صغر قانی اسی شیشلره اونیله قرشدروب یقو
ایلسه لر شیشلری تحلیل ایدر

دم الضفدع قوربغه قانیدر فارسیده خون وزق درلر وخون وزغ دخی درلر
رومیلریه قوا قادرلر افرنجیلر صانقود جورانی درلر اعلا نیسی صاری و یاشل الاجه لو
اولانی قوربغادر قانی قیل بتمکی منع ایدر مثلا کوزده زیاده بتن قیلی یولوب قانی سورسلر
مفیددر و کوچك یاشل قوربغانی یا قوب کولینی قانایان بورنه قوسه لر قانی طوترر وعلي
ابن عباس المجوسیدن و غیریدن نقل ایدرکه بو قوربغانك قانی دیشه دکورسه لر دیشی قوپاردر

دم الحربا کونشده الوان مختلفه کورینن الاکلرك قانیدر اما بوقلمون دیدکلری
کلرك دکلدر فارسیده خون ودل دنك امیز درلر ورومیلریه خورسوصاوله درلر افرنجیلر
صانقود جیلو درلر بونك دخی خاصه سی اولدر که کوز قپاغنده بتن زیاده قیلی قوپاروب
بونك قانینی سوره لر غیری بترسه آز بتر برقاج دفعه سوره لر

دم الخفاش یرصه قانیدر فارسیده خون شب بره درلر رومیلریه لفتریده درلر
افرنجیلر صانقود نطاریدو درلر بونك خاصیتی بودرکه اکر بونك قانینی ممه لره سورسه لر
اول حالده قالور بیوك اولماز درلر

دم الذئب

دم الذئب اپی قانیدر فارسیده خون خرس درلر رومیلریه اوقوده درلر افرنجیلر
صانقوده اورسو درلر اکر ایی قانی اسیجق ایکن شیشلره اورسه لر تیز نضج ویرر و ابن
زهر قولیله اوزره کوزده زیاده بتن قیلی غیری بتورمز اما جالینوس قولی اوزره صحیح دکلدر
دیر شریف قولی اوزره اکر بونك قانینی دیوانه لره ایچورسه لر نافعدر

دم الوعل والیحمور کلرك وارکك کلرك قانیدر فارسیده خون ورل نر درلر
رومیجه یه قوقوردله درلر افرنجیلر صانقو چلیو درلر کوزه چکسه لر قوت ویرر باقی احوالی
حرباده بیومحا باینده ورل دیو واویابنده ذکر اولنور

دم التیس تکه یعنی ارکك کچی قانیدر فارسیده خون بز نر درلر رومیلریه تراغو
درلر افرنجیلر صانقوده لوچرنادرلر وشیرازیلر خون دکه درلر اعلاسی دورت یاشنده بیان
کچی سنك قانی اوله اکر تازه قانن اسی شیشلره اسیجق ایکن اورسه لر نضج ویرر و بونك قانینی
برباکیرده قوریدوب قوصلر ایدرلر صقالرنجی مراد ایدرلر اوج درهمین طلوشرابیله
یاخود طاغ کرفسی صوییله مثانه وبوکرك مرضلرینه وطاشلرینه اورلر اغریسینی ساکن
ساکن ایدوب طاشلرین قیرر اما اغریسینی و قتنده ایچرمیه لر صبر ایده لر که اول اغریسی ساکن
اوله عجایب دوادر

دم المعز کچی قانیدر فارسیده خون بز درلر رومیجه یه ده اغه درلر افرنجیلر صانقوده
قوبیستو درلر ذوسنطاریا علتنه ایچون اکر بونی عسل ایله ایچرسه لر غایت نافعدر اکر قلوروب
اغولو ادمیی دیلرینك اوزرینه اورسه لر چقارر وزهرینی الور

دم الحمل قوزی قانیدر فارسیده خون بره درلر رومیجه یه ده ارنی درلر افرنجیلر
صانقوده انیلو درلر بعضی اکر صرع علتی و زحمتی اولنلره ایچورسه لر کیدر صحیح مجربدر دیر

دم الفار صیچان قانی و کده قانی دخی درلر فارسیده خون موش درلر رومیلریه ده یونتو
درلر و افرنجیلر صانقوده صورچو درلر مسماری دیدکلری که توبکه جوي باشی درلر دم کو
وسكل درلر چوق بتر یا لکز بتمز هر قنغی نوعنه اولورسه بو قانی سوره لر نافعدر

دم الخنزیر طوکوز قانیدر فارسیده خون خوك درلر رومیلریه غرونی درلر افرنجیلر
صانقوده پورقو درلر سر یا نیلر دما القانزر درلر عرب انیلر دخی دما القناذیر درلر طبیعتی
آدم قانی کبیدر دم الانسان دیو ذکر اولنشدر حار ورطبدر واتي دخی کذلك آدم اتی کبیدر
طکونانی و آدم اتی یینلر اصلا بربرندن فرق ایتدوره مشلر

دم الدیك والدجاج خروس وطاوق قانیدر فارسیده خون خروس ومرغ
درلر رومیجه یه پتنو وقوته درلر افرنجیلر صانقوده غلینه درلر دماغدن اقن قانه ایچوره
نفعی واردر

دم الحمار اشك قانيدر فارسيده خون خردرلر ورميلريه ده عادرو دررلر اوفتجيلر
صانقوده لازنودرلر دماغ قانني طوتر
دم الخرفان دم الاثان دخي دررلر ديشي اشك قانيدر فارسيده دخي خرقات
وخرماده دررلر صرع ايچون نافعدر
دم البوم بايقوش قانيدر فارسيده خون بوم دررلر ورميلريه ده قوقودايه
دررلر اوفتجيلر صانقوده توقه دررلر اق بيقوشك قانيدر واتنك صويني يود يكلري
اوكسر وكلو برمرضدركه نافعدر
دم الحايض عورتلرك حيضي قانيدر نقرس اغريسنه نافعدر وجانورلر
اصردوغنه دخي يقوايده لر وزهرلو ادمنى دمرلرينه دخي يقوايده نافع ومفيددر
وكوزده بتن زياده قيلي منع ايدر اما جالينوس خلافدر ديمش
دم الكلب الكلب قودوزايت قانيدر فارسيده خون سك ديوانه دررلر ورميلر
يه ده اكشيولسيان منو دررلر افرنجيلر صانقوده قاني مانودلرينه قودوز طلادو غنه
واغولو وزهرلو موذ الانك ضربلرينه مفيددر اگر عورتلر كتورسه اوغلان دوغر
دمشلر وكوزده اولان زياده قيلي يولدقدن صكره سورسه لر غيري بتمز دررلر
دم الثعبان ايكي قرداش قانيدر دم الاخوين ديو هنوز ذكر اولندي
دسادم برنوع بوكرلجه در كه ايكي دولو اولور ببانيا ولور واق وقزل اولور
مقدار شربتي يادم دنك درا وغلانجقلرك صاليا بني زائل ايدر اما غايت
قوتلو اوتدر مالايسع دخي باز مشدر
دند حب السلاطين در تركي باتو شيرازي جيني سد لكن تركي خروع صيني
عربي حب خطايي عربي وفارسي دند اسريانيا سيلو نيوس رومجه فقيمورين
يوناني دند ديدكلري اوج نوع اولور هندي وصيني وشجري اولور هندي نوعي
جيني دن صاديرقا ولور وجيني فستوقي اولور وشجري بيد انجير كبي اولور و
قزلغه مايل اولور سياه نقطه لري اولور بعضيلر بوكه حب الملوك دردر يلر
اما حب سلاطين ديمك ايله غلطه دوشوب خطا ايلديلر سلاطين ايله ملوك
اسمي فرق ايده مديكلري ايچون خطا ايدرلر حب الملوك ماهوداندر كه محلنده ذكر
اولنور دندك اعلاسي جيني اندن شجري اندن هنديدر اما شيخ داود قولي اوزره جيني دن
كلور سمنه ول وتناصر تام شهرلردن كلور طبيعتي دورد نجي درجه ده حار ويابسدر
زياده مسهلدر ومقدار شربتي برنجق حبه دن ايكي حبه يه دكين در زياده ويرسه لر
اضطراب ويرر اما بعضي كشيلر بردرهم ايچه لر مفاصلده اولان رطوبتي وسودا

وبلغمي اسهال ايدر اما اسي ولايتلرده چوق ايچورميه لر صوق ولايتلرده ويا خود صووق
زمانده ايچوره لر وطبيعتي صوق اولنلره موافقدر وبونك مصلحي اولدر كه قبوغني چقاره لر
وزنهاردوداغه دكورميه لر زيرا دوداغك قزلغني الوب بياض ايدر وبرص كبي ايدر الا
نشاسته وقزلكل وزعفران وكثيرا ورازيانه دوكوب وساير ادويه ايله قرشدرمق
مراد اولنسه تربد وافسنتين عصاره سي كبيلر ايله اصلاح ايده لر وزنهار اشبو
دندكه حب السلاطين در افيون وفرفيون ايله استعمال اتميه لر واگر اشك سدي
وتره ياغي ايله يسه لر يا منتن سودا وبلغم وخام خلط اسهال ايدر وبلغم مفاصلي تحليل
ايدر اما قيلدريكي وزاعقه قوماز وعيسى ابن علي قولنجه بونك بغرسق پاره سي حاصل اولور
بوكه علاج تازه سد ويره لر وات صويي والماصويي وقورق صويله اوله وبر مقدار
سكرقته لر
دميا كوكسز بالقدر سيبيا ديو سين بابنده ذكر اولنور
دنقه بغداي جنده بولنادلوجه دردوان وشيلم ديو ذال بابنده وشين بابنده ذكر اولنور
دندران عرقه دردلر برحبدر الف بابنده ارافو ديو ذكر اولندي وميم بابنده ماش ديو ذكر اولنور
دواء الحيه جنطيانا درجيم بابنده جنطيانا ديو ذكر اولندي
دوم برجنسنه يه اطلاق اولنور هنوز دواء داهر ديو ذكر اولنور دواء
داهر بعضيلر دوم دردلر مقل اغاجيدر ميم بابنده مقل ديو ذكر اولنور بعضيلر بوكه دوم دردلر
دوسر علف ديدكلريدر وبتدكه اولاف دخي دررلر اما بيان اولا قيدر فارسده دخي
٢٩١
شيرازده بونك تخمنه كركاس دررلر ورومجه ولاطين لسانلري اوزره اجلو پادررلر واخه لو پا
دخي دررلر بغداي اراسنده بترا ما بعضيلر جاودار بغدايي دررلر بر نخيف بغدايي واردر دوسر
ديدكلري اول بغداي دررلر والا تصويري قدر يدن علف وتلقا ولقا وزره يازلمشدر
اعلاسي سياه اولمقدر طبيعتي اول درجه ده حار ويابسدر بعضيلر باردر
ديديلر شيشلري تليين ايدر اما ايتدالرنده يقوايده لر وداء الثعلبه دخي يقوايلسه
مفيددر بونك اوني كوزده اولان ناصوره يقوايده لركه نافعدر اگر ايكي درهمين آج
قرننه سركه ايله يسه لر صوغلجانلري چقارر اما غايت لره ضرري واردر الا كثيرا اصلاح
ايدر وبونك استعمالي بويله دركه بونك اوني قاوروب اندن عصاره سني الوب
استعمال ايده لركه دخي يكدر
دوشاب خرما بتمزنه دررلر دال بابنده دبس ديو ذكر اولنور
دوقس بره اوتيدر تركي حشيش البراغيث عربي قمله عربي شام بدران شيرازي
ملك مسك عربي قربطيوس يوناني حشيشة القمليه اهل شام قولي شيخ داود بواوت

كشنيزكبي اولور وچچكلري اق اولور وعشبي توليجه اولور برقارش بويجه اولور ا وج نوع اولور
برنوعنڭ دخي اوتي كشنيجه ودپه سي طور قاوتنه بكزر بعضيلر بواوته قوقالس ديشلر
قاف بابنده قوقالس ديو ذكر اولنور ابن بيطار وغافقي قوللرينه طبيعتي اوچنجي درجه ده
حار ويابسدر بلغمي شيشلري يومشادر اگر تخمي ايچسه لر ايچ اغريسن واسكي اوكسركي
ساكن ايدر ومعده قوددرر وحيضي وبولي يوريدر وايچنده كي اوغلانجغي چقارر اكثر شرابله
اغولو جانورلر ايچون ايچورسه لر مفيددر وكوكده دخي كيرو بو فائده ايدر اگر بشوروب صوين
ايچسه لر بللري داغيدر ورحمي پاك ايدوب يوكلو ايدر وجماع ارزوسن كسر ومعده دن
غليظ خلطلري چقارر وكوكسي پاك ايدر اگر تخمي ايچسه لر معده دن ويغرسقدن يللري
داغيدر واغريسين ساكن ايدر واستسقاي طبلي يه فائده ايدر اگر اوتي دوشكه
ياخود تخمي زيتله اووب دوشكه صاچسه لر بيره لري داغيدر

دوقو بيان هو يجنڭ تخميدر تركيده تخم كزر بري فارسيده دوقوا سرياني دقوس رومي
١٢٥
دوكيطس يوناني تخم جرزدشتي شيرازي دا وقوس رومي داد قوم لاطين يرووني
ماجرنسه دا وقوتيقوا اسپانيه قاروته سواژه فرانجه دوقوا غريا ز ومحه لاطين
دوقوي بري عربي دوقا يا اغريا سرياني دا وقوم لونتانيه لاطين بواوته يونانجه
دوقس ديمكله غلط ايدوب دوقس ديديلر خلافدر دوقس اوتي هنوز بو قاريده
ذكر ايلديڭ باقي افعالي واسمي دخي قاف بابنده قوقالس ديو ذكر اينلم اختيارات صاحبي
دخي اعلا تصريح اعتمد تكلدڭ دوقونڭ احوالنه كه دوقونڭ كوكنه شقاقل درلر بيراغنه
فارسيده خرس كياه درلر زيرا ايو ديكلري حيوان بوني سور درلر ولاجلدن خرس كياه
درلر بعضيلر بوكه كرفس بري ديديلر اما دكلدر بياهو يجاولديغي محققدر اعلاسي تازه
وصاري شكل اوله عيسى قوللرينه طبيعتي اوچنجي درجه ده حار واوّل درجه ده
يابسدر وبعضيلر اوچنجيده حار ويابسدر ديديلر بعضيلر ايلكه حاردر درلر بغرسق
صانجولرينه نافعدر بولي وحيضي ادرار ايدر واوغلانجقلر اسهالنه موافقدر بمقدار
شربتي بردرهمدر سته لري اچركوكسه بلغمي وفضلاتي چقارر واوكسركيي زائل ايدر
وعقرب اصردوغنه دخي موافقدر بوني اصلادوب يجروب وعقرب صوقدوغي موضعه
دخي قويه لر روفس قوللرينه معده قوي ايدر وطعامي هضم ايدرمنيّ ارتورر جالينوس
قوللرينه شهوت باهي تحريك ايدوب ذكري قوامه كتوردر ابيا سوس قوللرينه استرخاء
مفاصله فائده ايدر مثانه طاشني چقارر فوليس قوللرينه يوركني اولانی قوتلدري ونماز
بوري دخي اولدورر وچقارر بونڭ استعمالي سنيج ادمني ويا ترمس بقله سيله ايچه لر
مثلا ايكي وزني قدر قاتوب ايچه لر ديسقوريدوس قوللرينه شهوت جماعي تحريك ايدر

وحيضي ادرار ايدر صاحب تقويم قوللرينه مثانه ضعيف ايدر الا مرسين وياخود بلوط
اصلاح ايدر اما صاحب منهاج مثانه يه مضردر وشهوت جماعي كيدرر الا مصطكي اصلاح ايدر دير
دو ول هندزيتونڭ بيراغيدركه طا بابنده طاليسفر ديو ذكر اولنور
دوبا روح قنبل اوتيدر لركاف بابنده كا كنج ديو ذكر اولنور
دود القرمز بوياجيلر قرمزيدركه بر قيمتلو بوجكدر قاف بابنده قرمز ديو ذكر اولنور
دود الحرير كوكل قوردي فارسيده كرم ابريشم درلر دوجه قوقوليه درلر افرنجيلر
يرمي درلر اگر بوني قوريدوب اوج درهم بغدايلا ونيايله برقاچ كون بر برعاردنجه ايچسه لر
بدني سمورديرولوني اعلا وجلا ايدر اگر بو قوردڭ قوروسندن برداندسن ارغواني
بزايچنده كندوده كتورسه لر استمه علتي زائل اوله
دوايا اغريا ابن بيطار وما لا يسع قوللرينه بيان وطاغ قامشي ديمكدر معروف ومعلوم دكلدر
دوغ يوغورت ايراني درلر فارسيده آب دوغ درلر اما يوغرده جوغري وجغراد
درلر وسودڭ اكشي سنه دخي درلر لغت مشتركه در بو في لبن حامض ديو لام بابنده
ومحيض ديو ميم بابنده ذكر ايده رز بونڭ بقيه ماثيه وجبينه سي قالور صلح اغز
ويرر اگر قيمغي اليمدن ايدولرسه حرارتي زياده وبرودتي اكسك اولور ايراناسي
معده يه موافقدر واسهال عزمنه يه دخي منا سبدر اما صفرسدنڭ اعلادر اما
معده يه زياني واردر وطعامي هضم ايتدرمز اگر طبيعتي كتورسه شكر وياعسل قته لر مفيددر
دوخ حصيرسازيدر فارسيده لخ درلر بونڭ طبيعتي وفعلي وبا نمشنڭ فعلي و
قوتي سازلر وقوغا لقلر فعلي كبيدر الف بابنده اسل ديو ودال بابنده دس ديو ذكر اولنديدر
وحصيرسازي دخي با بابنده بردي ديو ذكر اولنديدر
دوقص صوغان نوعندندر با بابنده بصل انواعي ديو ذكر اولنديدر
دو وحولي بيان سوسني نوعندندر يونانيلر كستفيبون درلركه بعضيلر دلبوث
درلر دال بابنده دلبوث ديو ذكر اولنديدر
دود القز ابريشم قوردیدر هنوز دود الحرير ديو ذكر اولنديدر
دود شجرة الصنوبر صنوبر اغاجي قوردیدر فارسيده كرم درخت صنوبر
درلر بونڭ قوتي وعملي همان ذراريح ديدكلري يا نيل قوردي كبيدركه بو نوعنه قودوز
بوجه سي دخي درلر برياشل رنڭ قوردر اگر بوني دوكوب هر قنغي يره قوسه لر اول
يري يبوب اتني تباه ايدر آتش كبيدر انكچون آجله جق جيانلر اورزينه قورلور داغ
اقتضا ايلدوكي محله دخي قورلر داغ ويقوا ايدر ودمركويه سورر لر اما زياده
اضطراب ويرركوجك اوغلانلر دمر كولرينه قوميه لر زيرا انلرڭ انلري نا ذكردر جايز دكلدر

دوص دمرجیلر صو بیدر فارسیده ابآهن درلر با هی زیاده ایدوقلیه قوت
ویرر قابض اسهالدرا اسهالکیدهدر وطلاقکیدرر ونفعی چوقدر میم بابنده
ماء الحدید دیو ذکر اولنور

دواء النمر قپلان دواسی درلر فارسیده بیخ نروث درلر قپلان و غیری کتنه غایت
اضطراب چکوب بوا وتی بیکله غیری طوغرملکن کوده سنده بر مهره پیدا اولور
بعضیلر اول مهره قویروغنده اولور درلر اصحی قویروغنده اولمق اوزره دراول
مهره یه نرث درلر و حجر النمر دخی درلر حا بابنده حجر النمر دیو ذکر اولندی و نون
بابنده نروث دیو ذکر اولنور

دواء المسك میم بابنده معجون دواء المسك دیو ذکر اولنوب صنعتی مرکباته حواله اولنور

دواء الخطاف قرلانغج دواسی درلر که مالیده و میون دخی درلر خا بابنده خالیدون دیو ذکر اولنمشدر

دواء دم بعضیلر دو دم درلر توركجه اغاج قانی درلر بر صمغ کبی اولور دیرلر مومیا یرینه
استعمال اولنور درلر وقره اغاج دیدکلری وسکوت وجوز وقواقاغاجی جمله سی
حیض کورر و بوناك قانی قودرلر نیجه لر بونلرك اغاجندن قاشق دوزمیه لر دیمشلر

دود الصباغین بویاجیلر قورتیدر دود القرمز دیو هنوز ذکر اولندی وقاف بابنده قرمز دیو تفصیل اولنور

دود البقل بقله قوردیدر دسقوریدوس قولی اوزره اکر بونی زیت ایله قرشدروب
وآسنده اسحق ایدوب هر قنغی موضعه سورسه لر حشرات اصرمز ویدی دانه بقله
قوردی کتوره نك اسمه سی زائل اوله

دود الازبل بوق بوجکی درلر و دود الاصفر دخی درلر ابن بیطار و شریف قولی
اوزره بو بوجکی زیتده بشورسه لر وداء الثعلبه اول زیتدن سورسه لر مفید در
عند البعض خنفسا بوجکی بودر خا بابنده نظر اولنه

دود البق سوری سکك در اما بعضیلر او کوز دیدکلری حیوانه کلور یاپشور
بوث سوری سکك ددر درلر ذال بابنده ذباب دیو سکك انواعی ذکر اولنور

دهنج دهنه فرنکی ترکی دهنج افرنجی عبری دهانه فارسی حجر باس عبری
دهنج دیدکلری طاش بر قاچ نوع اولور کرمانی و فرنکی اولور اعلاسی فرنکی اولوب طاتلو ق
ویاش وطوزلو شکلی اولمقدر بو طاشك امتحانی اولدرکه آیینه یه سورلر اکر قورودقده
آیینه پاس وژنك کتورسه آچی نوعیدر اکر پاس کتورمیوب آیینه صافی قالورسه
طاتلو نوعیدر اعلاسی دخی فرنکیدر قبروس جزیره سندن کلور و بر نوعی دخی اولور
موشادرلو صاپ برق وغیری رنك دخی اولور و بر نوع دخی اولور اکه طاوسی درلر
قزللغه مایل سیاه شکلی اولور سنحسنه سی اولور یعنی ایشلاد ویبلدار اعلاسی کوك

فرنكي نوعي

فرنکی نوعی اوله قوتی توتیا قوتنه یقین در بوکه دهنج دیمکدن مراد بعض یرلرده باقر
معدننده حاصل اولور یاشل طاش کبیدر نیجه که زبرجد اللون معدنینده بولندوغی
کبیدر وزنجار کبی که کبریت بخارندن حاصل اولور بو دخی ایلجه دور الحاصل فرنکی نوعینك
طبیعتی بارد و یابسدر اما ابن بیطارده اسحق ابن عمران قولنجه طبیعتی دوردنجی
درجه ده حاردر کوزده اولان اقاق علتنه غایت نافعدر توتیا هندی ودانکسز
انجوبی برابر سحق ایدوب حریردن کچوروب سورمه کبی کوزه چکه لر دهنج دیدکلری
طاشی علابر طاشدر اکر زهر الحیش کسنه لره بوندن جلا ایدوب ویرسه لر نافعدر
اما زهر یمش اولیان کسنه لره ویرمیه لر زیرا مهلکدر وضرر ایدر عقلتا ولنمیه عقرب
اصردوغنه سورسه لر اغریسن ساکن ایدر و اکر سحق ایدوب سرکه ایله قرشدروب
یرانر و مسماری دیدکلری سکله ودمرکویه سورسه لر و سعفه علتنه که اکر باشده
اکر غیری اعضاده اوله سورسه لر نافعدر اکر سحق ایدوب مسك قاتوب صرع دوتکسنك
بورننه بر طمله یا ایکی طمله طمزورسه لر و یا خود توتسی ایلسه لر مفیددر اما کوچك
اوغلانه طمزرمیه لر یالکز توتسی ایده لر

دهمست دفنه اغاجی در ترکی تهنل اغاجی ترکی درخت غار فارسی دفنه نك اغاجنه
شین بابنده شجر الغار و شجر الرند دیو ذکر اولنور نهایت یاغنه اشبو دال بابنده دهن
الغار دیو ذکر اولنور و دهن الرند دخی درلر و غین بابنده غار دیو دخی جمله اسمیله و افعالی و
طبیعتی تفصیل اولنور

دهن یاغ دیمکدر هر شیئك یاغیدر جمله دهنلری هر لسانا اوزره تحریر ایلسك
غایت تفصیل اولوردی اما هر دوانك کندو اسمی اکثر لسانا اوزره یازلمشدر بو محلده یالکز
دهنك اسمی بیان ایلدوکمزدن صکره قنغی شیئك دهنی اولدوغنی طلب ایدرسه اول شیئه
نظر ایدوب و قنغی لسانا اوزره مراد ایدرسه بولمق اساندر مثلا دهن الخل مراد
ایدرسه دال بابنده دهنی و خا بابنده خل دیو بولوب هر قنغی لسان اوزره استرسه
معلوم ایدینه کلدوك بو محلده مقصودمز اولان دهن عربی یاغ ترکی روغن فارسی
مشحا سریانی لادی رومی اوفلاموس یونانی ولیو لاطینی اولیوم اسپانیه اوال
ماجرمسه ازیته فرانجه زابیث عبری سمن عبری

دهن الخل صوسام یاغی در ترکی دهن السمسم عربی شیرلوغن یاغی ترکی
روغن کنجد فارسی دهن کنجد فارسی شیرج فارسی شیر بخت فارسی روغن
شیره شیرازی روغن خوش شیرازی کرمانی شحا ولیا سریانی سیسامولاد و
رومی اولیوده صوسامو لاطینی دینوطینی یونانی صوسام یاغنك نفعی سینی بابنده

سمسم صفتنده ذکر اولنور وشیرین بایننده دخی شیرج دیو ذکر اولنور

دهن البان بیان فستق یاغیدر صور غوت اغاجیدر لر ترکی رغن بان فارسی سحاده

فستق سریانی ایلاد میوت رومی انوسیول یونانی طبیعتی ایکنجی درجه ده حار ورطبدر

اعلاسی طیبی ورایحه سی حدتلو اوله قولاق اغریسنه وکور ولده وسنه وچکلدوکسنه

قانده ایچ یاغیله قرشدروب طمزرسه لر اغریسن کیدروب سده لرین اچربونده

اولان جقده سورسه لر وسکوره وحیوان یرلرینه وصوقدن اولان شقاقلر نواعنه

فائده ایدر واکر ایچسه لر اسهال ایدر اما معده یه برافردر الا بنفشه سکری اصلاح

ایدر واکر باشه سورسه لر صوق اغریلرت کیدره اکر مسک قاتوب لنته سورسه لر

قزدورد ونزلاته فائده الحاصل صوقدن حاصل اولان مفصللر جمله سنه فائده

ایدر اکر معده یه سوروب اوزرینه دوکلنش صاقاکسه لر بلغمی وقوصمغی کسر و

بنیه یه اصلادوب معده اوزرینه اسحی اورسه لر صوق صنجوسین کسر وصاقز

ایله سحق ایدوب برقاج کون طلاق وجکر اضطراب لرینه یقوایتسه لر موافقدر

دهن الخلوق زعفران یاغیدر هنوز دهن الزعفران دیو ذکر اولنور

دهن العسل اومالی دولر بر ترکیبدر شرابله بال دیمکدر الف یاینده اومالی

دیو ذکر اولنمشدر

دهن البلسان بلسان یاغیدر فارسیده روغن بلسان دولر افرنجی انواعی

ایلیو بلسمو دولر روحیه لادی بلسمو دولر انجیره یکزر مصری براغاجدر اولـ

اغاجک محلنه عین الشمس دولر وباغ فرعون دخی دولر بعضیلر غیری اماکنه ده

دخی اولور دیشلر اما بعیدر طبیعتی اوجنجیده حار ویابسدر بعضیلر ایکنجی ده

دمشلر بو بلسانک کوکنک خاصیتی دالرندن ارتقدر اکر کوزه چکسه لر صوانمه سینی

منع ایدر وکوزی تیز ایدر ورحم صوقلوغنه فائده ایدر اکر بو یاغی عورتلر کندوده

موم وکل یاغیله کتورسه لر اوغلانجغی واوغلانجق صوکیغی طشره چقارر اکر ایچسه لر

بولی اقیدر عسر البوله موافقدر جمله اغولو وزهرلو اوتلر مضرتن منع ایدر و

افیونک کذلک مضرتن کیدرر واغولو سنترلره وجانورلر اصردوغنه بوندن

ایکی دانک قدرین ناتحواه قینامش صوییله ویره لر وبوکرده طاشلرین دخی قیرد

وبلغمی امراضه نافعدر اختیار اتده مؤلف قولی اوزره رعشه علتنه دخی غایت مفیددر

بونک بدلی کندو وزنی قدر علف یاغیدرکه علف حیوبا تدندر اولاف دولر و

نصفی قدری هندستان جوزی یاغیدرکه دهن النارجیل دولر وبریجق دنکی قدر

اسکی زیت یاغیدر وبعضیلر دارقی یاغی وبادم وزنی قدرکافور صوینی در دیدیلر

بعضیلر

بعضیلر ایکی وزنی قدر کافور صوینی در دیدیلر بعضیلر ایکی وزنی قدر کادی یاغیدر

دیرلر که مرایحنده بشمش اوله

دهن الاذخر مکه ایروغی یاغیدر فارسیده روغن کورکیا دولر بوندن طبیعتی وقوتی

مصطکی یاغی کبیدر جمله ایچیکلرو حتی حیوان کیجیکنه دخی فائده ایدر وسست اندام کنیلره

وبرصه دخی فائده ایدر واسیجاق ایدوب دیش اغریسنه ودیلرینه وشیشلرینه واغزلقلرینه

سورسه لر فائده ایدر وصقالی کچ کلانلر کشنک یوزینه سورسه لر صقالی تیز سوره ترکیبی مرکباتده

دهن الاقحوان صفر باپادیه سی یاغیدر فارسیده رغن کاوچشم دولر قندوربجید روطرفده

اغزی اچربولی یوریدر اکر ایسه لر ومقعده دوتسه لر بواسیره ومقعد شیشلرینه فائده

ایدر اکر عورتلر شاف کبی یوکه اصلادوب کتورسه رحم قاتیلغنه فائده ایدر وحیضی یوریدر

وسکر لرصاوشدوغنه دخی فائده ایدر واردله کوکلرینه ایجک وبالدر واوبلوق کوکلرنده

اغریسنه یوکی اصلادوب سیجاق ایکن اوزرینه قویه لر اکر بورونه طمزرسه لر اوچکوز

اکراوج درهم ایچسه لر قولنجه وقاووقاغریلرینه وطلاق قاتلغنه فائده ایدر اکر قولاغه

طمزرسه لر اغریسنه وصاغرلغنه مفیددر وبرامز جبانلره وناصوره دخی مفیددر

دهن الاس مرسین یاغیدر فارسیده روغن مورد دولر عمل انیلرسمن قفداس دیرلر طبیعتی

اولدن بارد ایکنجیده یابسدر جراحته واود یاتوغنه وباشده اولان جبانلره وبنکلره ومقعد

یارلدوغنه وبواسیره ومفصللر سستلکنه فائده ایدر وقیللرین دوکلمدن منع ایدر

محکم ایدر صنعتی محلنده مرکباتده کوریله

دهن المرزنجوش صیجان قولاغی یاغیدر تمام نوعندندر اذان الفار دولر فارسیده روغن

مرده قوش دولر اسحی ایچیدر رحم اغزی یوملدوغنه وعکس دونکته فائده ایدر حیضی

یوریدر واوغلان صوکنی چقارر ورحمده اولان خناقی کیدرر ارقه اغریسنه که خلقلر

قولنج دولر سورسه لر فائده ایدر بوکرده اغریسنه دخی مفیددر بال ایله قرشدروب استعمال

ایده لر فالجه وتشنجه بو یاغدن دوتلر ومحکم اووه لر طبیعتی مرکباتده محلنده کوریله

دهن البادروج تره خراسانی یاغیدر فارسیده روغن بادروج دولر اغریلره ورحم

اغزی یوملدوغنه وسکو زحمتنه فائده ایدر صنعتی محلنده مرکباتده کوریله

دهن القیصوم ایوه طنه یاغیدر فارسیده روغن بوی ماذران دولر رحم اغزی

یوملدوغنه وقاتیلغنه فائده ایدر حیضی یوریدر واوغلان صوکنی چقارر صنعتی

محلنده مرکباتده کوریله

دهن الشبت طورقاوتی یاغیدر فارسیده روغن سبث دولر رحمده اولان قاتیلغی

یومشادر واغزی یچ اچر وسست اندامره ومفصللره وسکرلر اغریسنه ودخی رعشه علتنه مفیددر

دهن الرازاقی دهن سوسن ابیض دیمکدر اق سوسن یاغیدر مسخندر رحم اغرین
ایچراستی شیشلرین تحلیل ایدر رحم اغریلرینه جمله سنک فایده لودر یاشده اولان یاش
چبانلرینه و سکللره و قوقا قلره دخی فایده ایدر حیضی یوریدر اکر ایچسه لر صفرا اسهال
ایدر بولی یوریدر معده یه براخردر کوکل دوندوردر اما صوقدن اولان سکر و یورک اغریسنه
فایده ایدر و فالجه و ذخر کویه سورسه لر فایده ایدر و سکرلر بورولدوکنه و قولاق سکرند
اولان شیشلره دخی دورتسه لر فایده ایدر اکر قولاغه طمزرسه لر بلغمی نزلاتی و سده لرن
اچوب شیشلرین تحلیل ایدر و صوق اغریلرین کیدرر صنعتی محللرنده مرکباتده کوریله

دهن النرجس نرجس یاغیدر قارسیده دخی روغن نرکس دیرلر اغر قوقوسی اوایدر
و رحم صلابتن تلیین ایدر و اغریسن اصلاح ایدر و باش اغریسن دخی کیدرر و جمله
صوق شیشلری تحلیل ایدر اکر کوکسه سورسه لر عشاق ایدر و مثانه اغریسنه و بلدره
و صوقدن اولان قولاق اغریسنه

دهن الحماهم یا ربوز چچکینک یاغیدر قارسیده روغن حبق بستانی دیرلر طبیعتی
درجهٔ ثانیه ده حار و یابسدر منشفدر و دماغ سده سن اچر و باشده قوا ایدن یللری
داغیدر و مفاصل و سکر علتنه مفیددر بونک استعمالی یاغلمقایله در

دهن الزعفران زعفران یاغیدر قارسیده روغن زعفران دیرلر قزدوریجیدر و ملین
و شیشلره نضج ویرر و رحم صلابتن کیدرر و یاره لری پاک ایدر صنعتی محللرنده کوریله

دهن الحنا قنه یاغیدر قارسیده روغن حنا دیرلر اسیدر افواه عروقی اچر و تلیین
ایدر و رحم و سکر و کسر عظام ایچون نافعدر اکر مرهم ایدرلرسه فالجه و خناقه سورسه لر
مفیددر صنعتی مرکباتده محللرنده کوریله

دهن الایرسا کوک سوسن کوکی یاغیدر قارسیده روغن بیخ سوسن اسمانجونی
دیرلر یومشادیجیدر خوشکریاته عفوناته اوجاع رحمه و بواسیره و قولاق علتنه و بیخ
و اغلو سنتر و کزبره بیشکسنه لر ازه جق ایچورسه لر مفیددر صنعتی محللرنده مرکباتده کوریله

دهن العصیر العنب اوزم صقندیسی یاغیدر قارسیده روغن اب انکور دیرلر مسخن
و ملین و مسکندر ناقضه و جمله سکرلر و رحم علتلرینه نافعدر صنعتی محللرنده مرکباتده کوریله

دهن الدارچین دارچین یاغیدر قارسیده روغن دارچین دیرلر دارچین یاغی حاردر
افواه عروقی فتح ایدر اکر قرد مانا قریشدرسه لر بواسیره و حمره یه و لسع عقربه و لسع
رتیلایه یعنی بوی یاصره و غنه مفیددر صنعتی مرکباتده محللرنده کوریله

دهن النار دین سنبل رومی یاغیدر قارسیده روغن ناردین اقلیطی دیرلر صنعتی مرکباتده
محللرنده کوریله معده و جکر و قولنج اغریلرینه اکر ایچسه لر یا خود ضماد ایلسه لر و یا حقنه ایلسه لر

ایچی صوودر و طشره دن یاغلسه لر اعضادی صوودر اکر عورتلر کتورسه لر و یا خود
حقنه ایلسه لر رحم اغریسنه مفیددر

دهن الحلبه بوی تحمی یاغیدر قارسیده روغن شملیز دیرلر مقعد شیشلرینه
نافعدر و ذخیر ایچون حقنه سی غایت مفیددر و صنجویه دخی مفیددر و اکر باشده
اولان چبانلره سورسه لر فایده ایدر اکر موم قاتسه لر یارقلره و صوقدن اولان
یارقلره نافعدر صنعتی مرکباتده کوریله

دهن السذاب بغنوس یاغیدر که صدف یاغیدر قارسیده روغن فیجن دیرلر
اکر بدنه سورسه لر ناقضه نافعدر و یا دم و قیه یعنی بش درهم حمامده ایچسه لر رعشه
علتنه مفیددر و جمله اغریلرکه بدنک اشفه سنده اوله نافعدر اکر قولاق سده لرن
اچوب و صوق اغریلرینه دخی مفیددر اکر حقنه ایلسه لر جمله صنجولره و غلیظ یلدن
اولان قولنجه و بغرسق صیروندوسنه نافعدر صنعتی مرکباتده محللرنده کوریله

دهن النسرین کل نسرین یاغیدر قارسیده روغن ورد صینی دیرلر تمیمی و ابن بیطار
قولی اوزره شم ایتمسی صوقد ماغی قزدورر و ریاحین اغسر مقابله چقارر و یا خود تحلیل
ایدر و رحم اغریلرینه نافعدر و صوق ورملرین تحلیل صنعتی مرکباتده محللرنده کوریله

دهن البابونج پاپادیه یاغیدر قارسیده روغن بابونه دیرلر اعتدالی حاردر و اعتدالی
قزدوریجیدر اغریلری ساکن ایدر و بغرسق اغریلرینه کذلک نافعدر و سودا و بلغم ایله
ترکیب اولان شیشلری دخی تحلیل ایدر صنعتی محللرنده مرکباتده کوریله

دهن السفرجل ایوا یاغیدر قارسیده روغن به دیرلر قابض و مبرددر اویوز
چبانلره و باش قوقاغنه و صوقدن عارض اولان یارقلره و نملیه و اغز چبانلرینه
و یاره لرینه و نفث دمه و زکامه و اسی باش اغریسنه و جکر شیشلرین و اسیدن
اولان اسهاله و زحیره نافعدر و حقنه ایتسه لر بغرسق یاره سنه غایت نافعدر
اکر قنایله قریشدروب بوثوره و سوجلره اورسه لر نفع ویرر صنعتی محللرنده مرکباتده کوریله

دهن زهرت الکرم اوزم چچکنک یاغیدر قارسیده رغن کل انکور دیرلر و
روغن شکوفهٔ انکور دخی دیرلر قابضدر کل یاغی قوتی کبیدر اعلاسی اوزم چچکنک
قوقوسی کبی قوقوسی اوله کل یاغی بولنمزسه اکا بدل ایده لر صنعتی محللرنده مرکباتده کوریله

دهن الکفری خرما چچکی یاغیدر ابتدا ظاهر اولور خرما قورو غنک قبوغی یاغیدر
قارسیده روغن بهار خرما دیرلر و بهار حضری خرما دیرلر بو یاغک قوتی دخی کل یاغی
قوتنده در کل یاغی بولنمزسه بدل ایدرلر صنعتی مرکباتده محللرنده کوریله

دهن الورد کل یاغیدر قارسیده روغن کل دیرلر قوت قابضه سی واردر

امّا یجسه‌لر یوردکا سهال ایدر ومعدهٔ علویتی سوکندورر کل یاغنک طبیعتی
صوقدر وجمله اسّی علتلره نافعدر وبواسیره واسّی شیشلره وحمرویه و
ضرب دوقنمش اعضایه وبوره اورمش یکن الم ویرن موضعه نافعدر بونک
نفعی غایت چوقدر واوبابده ورددیو تحریرا ولندقدهٔ محلّنده ذکر اولنمشدر محلّندن کوریله

دهن البنفسج بنفشه یاغیدر فارسیده روغن بنفشه درلر طبیعتی بارد رطبدر
اعلاسی بادام یاغیله اخشا مذالنمش اوله صنعتی مرکّباتده محلّندن کوریله

دهن النیلوفر نیلوفر چچکی یاغیدر فارسیده روغن نیلوفر درلر بارد ورطبدر
بونک قوتی بنفشه یاغنه بکزر امّا انکله اعلادر خصوصا باش اغریسنه دخی موافقدر صنعتی
مرکّباتده محلّندن کوریله

دهن فقاح الخلاف سوکود چچکی یاغیدر امّا صورقوق سوکود یدر کوریله
فارسیده روغن بهابید مشک درلر طبیعتی بارد ویحقّقدر طبیعتی مرکّباتده محلّندن

دهن الخیری صاری شبّوی یاغیدر که مصر بنفشه سی یاغی دخی درلر فارسیده روغن
شبّوی زرد درلر طبیعتی لطیف ومحلّلدر صنعتی مرکّباتده محلّندن کوریله

دهن الزنبق زنبق یاغیدر که سلطانی زنبق یاغی درلر فارسیده روغن زنبق درلر
امّا بو یاغ کرچه دهن زنبق درلر امّا یاسمن چچکندن دخی ایدرلر اکر دخی زنبق یاغی درلر امّا
بزهر بریني باشقه باشقه بیان ایدهلم امّا زنبق یاغی محلّندن مرکّباتده کوره‌لر

دهن الیاسمین یاسمن یاغیدر فارسیده روغن کل یاسم درلر طبیعتی حار و
یابسدر صداع بلغمیه نافعدر ولقوه وفالج اصحابنه مفیددر وعرق النسایه دخی مفیددر
اکر ازه جق کافور قاتوب قوقسه‌لر دماغه فایده‌سی واردر ومسترخی اعضالره یالکز
یاسمن یاغی مفیددر دوکلمش وضعلره موم روغن ایدوب الوایاق شقاقنه دخی
مفیددر امّا بعضیلر قلیه مسک وزباد قاتوب صاج وصقاله سوردرلر مناسب
دکلدر تیز اغاردر ویاسمین چچکنک قوروسی دخی شمّ اتمسی صاج وصقالی اغردر
امّا تازه سی دکلدر لکن مصدّعدر کافورا صلاح ایدر بو خود دخی زنبق یاغی کبی چقارلر
مرکّباتده کورمک لازم دکلدر صاری یاسمین واردر بیاض یاسمنک الجیّددر

دهن الحسک دمور دیکنی یاغیدر فارسیده روغن خار حسک درلر عسر بول
عجیب نافعدر صنعتی مرکّباتده محلّندن کوریله

دهن القرع قباق یاغیدر فارسیده روغن کدو درلر طبیعتی جالینوس قولی
اوزره بارد ورطبدر صنعتی مرکّباتده محلّندن کوریله

دهن نور القندول قدس شریف طاغلرنده یاشن دکنلو مغیلان اغاجی کبی

براغاجلر چچکنک یاغیدر فارسیده روغن کل قندول درلر صنعتی مرکّباتده محلّندن کوریله

دهن الاجر کره سد یاغیدر دهن مبارک ودهن منقد دخی درلر فارسیده روغن
سفال وروغن اجر دخی درلر نفط یاغی قوتنده در صنعتی مرکباتده محلّندن کوریله

دهن الاسیج املج یاغیدر فارسیده روغن امله درلر قیلدری قرار در صنعتی مرکّباتده محلّندن کوریله

دهن الغار دفنه یمشی یاغیدر فارسیده روغن دهمست درلر صنعتی مرکّباتده محلّندن کوریله

دهن الشجر المصطکی ساقز اغاجنک یاغیدر فارسیده روغن درخت کندر رومی درلر
سست اندامدره غایت فایده ایدر ودوالمزکوده‌لره سوره‌لر صنعتی دفنه یاغی
صنعتی کبی دعر کّباتده مراجعت لازم دکلدر

دهن المصطکی ساقز یاغیدر فارسیده روغن کندر رومی درلر عرا بیلر سمن صبری
صنعتی مرکّباتده محلّندن کوریله

دهن الخروع کنه تخمی یاغیدر فارسیده روغن بید انجیر درلر اسکی زیت یاغی
کبیدر طبیعتی ایکنجی درجه‌ده حار ویابسدر صنعتی مرکّباتده محلّندن کوریله

دهن اللوز المرّ آجی بادم یاغیدر فارسیده روغن بادم تلخ درلر طبیعتی ایکنجی درجه‌ده
حار ویابس بعضیلر رطب دیدیلر صنعتی مرکّباتده محلّندن کوریله

دهن اللوز الحلو طاتلو بادم یاغیدر فارسیده روغن بادام شیرین درلر وعرابیلر
ساقز سمن درلر طبیعتی برودتده معتدلدر ورطوبتی چوقدر صنعتی مرکّباتده محلّندن کوریله

دهن الجوز قوز یاغیدر فارسیده روغن کردکان درلر طبیعتی قوی الحراره ومحلّلدر
ورطب دخی درلر صنعتی مرکباتده محلّندن کوریله

دهن لب خوخ شفتالو چکردکی ایچی یاغیدر فارسیده روغن مغز شفتالو درلر
صنعتی مرکّباتده محلّندن کوریله

دهن نوی المشمش زردالو چکردکی ایچی یاغیدر فارسیده روغن مغز شفتالو
درلر صنعتی مرکباتده محلّندن کوریله

دهن النارجیل هندستان جوزی یعنی بیوک جوز یاغیدر فارسیده روغن
نارکیل درلر طبیعتی حار ویابسدر صنعتی مرکّباتده محلّندن کوریله

دهن البزر بزر یاغیدر کتان تخمی یاغیدر فارسیده تخم روغن کتان درلر روغن
بزیر دخی درلر طبیعتی حار ورطبدر طبیعتی مرکّباتده محلّندن کوریله

دهن البندق فندق یاغیدر فارسیده روغن بندق درلر طبیعتی حار ورطبدر
صنعتی مرکّباتده محلّندن کوریله

دهن الفستق فستق یاغیدر بعضیلر بو یاغه کوکنار یاغی درلر بطم وشام

فستق یاغی بو فستقدن اقوی در یاغی دخی اقویدر فارسیده روغن پسته درلر طبیعتی
حار و رطبدر صنعتی بادام و فندق یاغی کبی چقاررلر محلّنه مراجعت لازم دکلدر
دهن البطم منویش یاغیدر که بیوك منویش و آشلمه منویش درلر شام فستقنه
بکزر دخی دکرمی و بیوك اولور فارسیده روغن بن درلر طبیعتی کل یاغی کبی معتدلدر
و قبضی واردر دفنه یاغی کبی و حبة الخضرا یاغی کبی چقاررلر مرکباتده مراجعت لازم
دکلدر
دهن البنج بنك تخمنك یاغیدر فارسیده روغن منك و روغن منج درلر عجایبدندر کیفی
کندوسنك حرارتی نهایتده یاغنك طبیعتی باردر صنعتی مرکباتده محلّنده کوریله
دهن بزر الفجل ترب تخمی یاغیدر فارسیده روغن تخم ترب درلر طبیعتی ایکنجی
درجه ده حار و یابسدر و اسکی زیت یاغی مزاجنده در صنعتی مرکباتده محلّنده کوریله
دهن القرطم اصپور تخمی یاغیدر فارسیده روغن خسکدانه درلر طبیعتی
اوّل درجه ده حاردر بعضیلر یابس دیدیلر بعضیلر ایکنجیده رطبدر دیدیلر
صنعتی مرکّباتده محلّندن کوریله
دهن البزر الانجره اصرغان دیکنی تخمی یاغیدر فارسیده روغن قریض و روغن
سا سار کشت و روغن تخم انجره دخی درلر طبیعتی اوّلده حار و بعضیلر یابس و
بعضیلر ایکنجیده رطب دیدیلر و قوتی قطع و ادخر یاغی کبیدر و بیرینه بدل اولورلر
صنعتی مرکّباتده محلّندن کوریله
دهن الشونیز قره چورك اوتی تخمی یاغیدر فارسیده روغن تخم شونیز درلر
طبیعتی ترب تخمی یاغی کبیدر صنعتی دخی ایله در محلّنه مراجعت لازم دکلدر
دهن الخردل خردل یاغیدر فارسیده روغن تخم تره تیزك درلر طبیعتی حاردر
سده لری اچر صنعتی سیسام یاغی کبی چقاررلر مرکّباتده مراجعت لازم دکلدر
دهن الحرمل یوزرلك تخمی یاغیدر فارسیده روغن صندل دانج درلر طبیعتی
اوچنجیده حار و یابسدر صنعتی خردل یاغی کبی چقاررلر محلّنه مراجعت لازم دکلدر
دهن الزقوم الشّامی زقوم یمشنك چکردکی انجی یاغیدر فارسیده روغن
مغز زقوّم در زیاده منفعتلو یاغدر فعلی عجایبدندر طبیعتی ایکنجی درجه اورته سنده
حاردر اخرنده منشفدر یلّری طاغیدر بلغمی خسته لقلره و مفاصله وارقه
اغریسنه و بکوکلرینه وارقه ده اولان یللره که عوام اکه قولنج درلر و اکر بش
درهم ایچسه لر اسهال ایدر اکر شرابی و صو ایله ییدی درهم ایچسه لر مفاصل
اغریسنه و عرق النّسایه فایده و یان باشی اغریسنه و فالجه و الحاصل اوتوز شوله

دورتسه لر

دورتسه لر نفع و یرر صوق نقرسه دخی اعلادر جوق دورتمیه لر تیز چقاره
بو زقّوم دیدکلری قدس شریفده اولور اهلیلج یمشی صورتنده اولور درلر چکردکی
بیوك صنوبر یمشی کبی اولور بادام یاغی کبی چقاررلر مرکّباتده احتیاج یوقدر
دهن الاترج ترنج قبوغی یاغیدر فارسیده روغن قشر ترنج درلر و روغن
طرف نارنج درلر طبیعتی حار و یابسدر و قوّی الحراره در صنعتی مرکّباتده محلّندن کوریله
دهن الکادی حرما اغاجنه بکزر دیر بر اغاجك یاغیدر فارسیده روغن کدر
درلر یمنده چوقا اولور اکر حمامده بونکله یاغلنسه لر یان باشی و ارقه اغریلرینه
فائده ایدر و یللری داغیدر و سست اعضالری محکم ایدر و ایچی قبض ایدر حرارتی
ساکن ایدر معده قوی ایدر
دهن قثاء الحمار اشك خیاری یاغیدر دوله جك و جیرت اتانی یاغی دخی درلر
فارسیده روغن خر خیار درلر و شیخ داود قولی وزره بو که حنظل یاغیدر و علقم
یاغی دخی درلر و روغن خیار چه درلر صنعتی مرکّباتده محلّندن کوریله
دهن الدفلی اغو اغاجنك یاغیدر فارسیده روغن درخت خر زهره درلر باش
اوبوزه دورتسه لر مجربدر اغو اغاجی صوینی بر چولمکه قویوب بوزیکرمی درهمه
التمش درهم زیت قویوب یاغ قالنجه قیناده لر دفلی یاغی اولور استعمال ایده لر
دهن الشهدانج اسرار تخمی یاغیدر که قنب اغاجی و کنبد اغاجی تخمی درلر فارسیده
روغن تخم قنب درلر دهن القنب دیو ذکر اولنشدر حار و یابسدر سائر یاغلر کبی
چقاررلر سکر اغریسنه و قاتلغنه قولاق اغریسنه و قتی شیشلره فایده ایدر
دهن الخشخاش قره خشخاش یاغیدر فارسیده روغن خشخاش سیاه درلر
اویوشمش اعضایه و باش اغریلرینه دورتسه لر فایده ایدر و قولاغه طمزرسه لر اسیدن
اولان اغریسن کیدررر و اسی شیشلره دورتسه لر صنجوسن کیدررر و حرارتن ساکن
ایدر و اق خشخاش تخمنك یاغی ایچسه لر و دورتسه لر اوکسرکه فایده ایدر
صنعتی خردل یاغی کبی چقاررلر مرکّباتده مراجعته احتیاج یوقدر
دهن الحنظل ابو جهل قربوزی یاغیدر فارسیده روغن خربزه در صنعتی مرکّباتده محلّندن کوریله
دهن البیض یمرده یاغیدر فارسیده روغن خایه درلر صنعتی مرکّباتده محلّندن کوریله
دهن القمح بغدای یاغیدر فارسیده روغن کندم درلر دمر کوایجوندر صنعتی ایکی
نوع اولور مرکّباتده محلّندن کوریله
دهن الحمّص نخود یاغیدر فارسیده روغن نخود درلر بو دخی دمر کویه فائده
ایدر صنعتی بغدای یاغی کبیدر

دهن الشیلم دلوجه بغدای یاغیدر فارسیده روغن زوان درلر بودخی مرکوز
فائده ایدر صنعتی بغدای یاغی کبی چقارورلر مرکباتده مراجعته احتیاج یوقدر
دهن الافسنتین پلین ویوشن یاغیدر فارسیده روغن افسنتین وروغن
حترق درلر قندر یجیدر صنعتی مرکباتده محللندن کوریله
دهن القسط قسط یاغیدر هندیده فارسیده روغن قسط تلخ درلر صنعتی
مرکباتده محللندن کوریله
دهن الماء وقرحا عود القهر یاغیدر فارسیده روغن عود القرح درلر صنعتی
مرکباتده محللندن کوریله
دهن العقارب عقرب یاغیدر فارسیده روغن عقرب درلر صنعتی مرکباتده
محللندن کوریله
دهن الحیات یلان یاغیدر فارسیده روغن مار درلر صنعتی مرکباتده محللندن کوریله
دهن الجل کل یاغیدر دهن الورد دیو ذکر اولنمشدر
دهن الشقایق کلینجک چچکی یاغیدر فارسیده دخی روغن کل شقایق درلر
قللری قرار در صنعتی بودر که چچکنک یپراقلرین دوشوروب کولکه ده قورودوب
انلن دوکوب واله یوب ایکی وقیه سن بر رطل مرسین یاغنه قویوب یکرمی کون
کونشده طوره
دهن السلیخه سلیخه یاغیدر فارسیده روغن سلیخه درلر جکر و معده
صوو قلوغنه
دهن الساطع لخلخهٔ سلیمانیه درلر براوت یاغیدر درلر اما بو اصل بو
ترکیبک چوکه کنه لخلخهٔ سلیمانیه درلر صنعتی مرکباتده محللندن کوریله
دهن الدار شیشعان عود فرنکی یاغیدر بعضیلر سنبل هندی یاغی درلر
صنعتی مرکباتده محللندن کوریله
دهن اللادن لادن یاغیدر فارسیده روغن لادن درلر صنعتی مرکباتده محللندن کوریله
دهن الکبریت کبریت یاغیدر فارسیده روغن کوکورد درلر
دهن الغداف قوزغون یاغیدر اسکی اغریلره و صیزیلره غایت مفیددر
اکر ذکره سورسه لر جماعه غایت قوت ویره صنعتی محللندن کوریله
دهن الابهل ادیج یاغیدر غایت محللدر باطنده اولان ریاحی تحلیل واوجاعی
تسکین ایتمکده نظیری یوقدر و فاد زهریتی اولوب تریاق مفرد اولمغله اوزره اعتماد
اولنور و قوت مدره سی اولمغله کلی و مثانه ده اولان ریاحی سریعا تحلیل ایدر مقداری استعمالی

بش قطره در قهوه ایله یا خود طاوق صویی ایله ویریلور ادرار حیضه دخی مفیددر
و وقت عادتده ظهور ایدن اوجاع رحمی دفع ایدر اول قطره یه دک استعمالی بحسب الاقتضا جائزدر
دهن الماء بو که عربده صو یاغی درلر اما صو یاغی دیکدر ترکی لساننده حمید النده اولور
درلر اما بعضیلر مومیای معدنی دیدکلری بونوعدر عجم ایچنده کلور دیرلر صاد یابنده
صو یاغی و میم بابنده مومیانک انواعی ذکر اولنمشدر
دهن الغاوند حبشدن و هنددن و یمندن کلور ایچ یاغنه بکزر قاف بابنده قاوند
دیو ذکر اولنور
دهن اصل الماميران ماميران کوکی یعنی قره مق کوکی یاغیدر چینی سی ماميرانک
نفعی میم بابنده ذکر اولنمشدر
دهن فرفیون فرفیون یاغیدر فارسیده روغن فرفیون درلر بلغمی وصوقدن
ویلدن اولان جمیع اغریلره و صیزیلره شفا ویرر و بل اغریسنه و یان باشی اغریسنه
و عرق النسایه و وجع مفاصله و نقرسه فائده ایدر ابن قیسوم قولنجه طاعون
چقد و غیریه دخی طلا اولنسه موافقدر صنعتی اولدر که یکرمی درهم محکم صویله
قیناده قوت صویه چقه سوزوب اول صویی یوز یکرمی درهم زیت ایله قیناده لر صوکنده
یاغ باقی قاله ینه سوزوب تکرار اول صویه یکرمی درهم فلفل و بش درهم فرفیون کوبلک
محکم ازوب ازه جق قیناده لر اندن استعمال ایده لر
دیودار جن اغاجی دیو اغاجی درلر و دیدار بعضیلر شجرة الله درلر و شجرة الجن
درلر ابهل دیدکلری بیان اردیجی نوعندندر درلر و بعضیلر صنوبر هندیدر دیدیلر
و بعضیلر مقل اغاجیدر دیمشلر صحیحی صنوبر هندیدر و لیکن مصور کتابک ۱۲۱
رقملو ورقنده تصویری واردر رومیلر اولوس درلر نا جرنسه المن درلر ولاطین
لسانی اوزره اوطوس دخی دیرلر و برنوعی دخی واردر قابنودرلر بونلک کوکنک رایحه سی
و طعمی زرنباد کبیدر و بو اغاجک سدینه شیر دیودار درلر طبیعتی حار و کسکر و یا قیجی
و اخسر دیجیدر حرارتی یبوستندن ازدر زیرا یبوستی اوجنده در سکر سستلکنه
فلج و لقوه یه و دماغدن اولان امراض بارده یه و صرع و سکته یه نافعدر و
بوکرک و مثانه طاشلرین قیرر و مقعد اغریلرینه و استرخاسنه دخی مفیددر و
طبیعتی دخی طوتر بونک بشمش صوینه اونوت لر
دیواسیت قره یونجه در بعضیلر اق یونجه در دیدیلر حا بابنده حندقوقا دیو ذکر اولندی
دیونا قونیطس لوف کوکیدر الف بابنده اصل اللوف دیو ولام بابنده لوف دیو ذکر اولنور
دینارصر مشق نوعیدر سریانی لسانی اوزره دربزاکشوس دیو ذکر اولندی

دیفروجس باقرطاشی درلر دیفروجاس دخی درلر و دیرجاس دخی درلر اوچ نوع
اولور بر نوعی معدنیدر که قبروس جزیره سنده بر قیودن چقار اگرچه بللجقدر ولیکن
کونشده قورور طاش کبی برك اولور و بر نوعی دخی اولور بوته ایچنده بقری چقاردرلرانده
باقی قالور کوش کبی در و بر نوعی دخی مرقشیشا طاشی یاقوب اندن دوزرلر و بعضیلر
دمور فورنلرندن چقان اسنه دخی دیفروجس درلر اما دیفروجس طبیعتی جالینوس
قولی اوزره طعمی و قوتی مرکبدر و قبضی حرارتندن زیاده در و غایت مجففدر اغزده
اولان یاره لره غایت فائده لودر و اگر عسل ایله خناقه اورسه لر نافعدر و مقعدده
اولان یاره لره مفیددر زیاده اولان اتلرین یر و قوریدر و سائر بدنده اولان فاسد
یاره لره دخی منوش صمغی ایله اورسه لر مفیددر اگر سرکه ایله ازوب حکه و جربه
طلی ایلسه لر زائل ایدر اگر بونی دوکوب سرد وایری قیلدره سورسه لر انجه و
ملایم ایدر و اغولوجا نورلر صوقدوغنه منوش صقزی ایله سورسه لر نافعدر
دیك بدنوس و خروس درلر فارسیده دخی خروس درلر و افرنجیلر عاله درلر دیرلر
١٣٦ بتنودرلر ماجر و نمسه هان درلر فرانجه لولر قوقه درلر عبریلر تارنغول درلر بونك
خایه سی تیز هضم اولور و اتی حار و یابسدر بقراط قولی اوزره شوربا سی رعشیه
و مفاصله فائده لودر خصوصا طورقا و تیله قینادوب صوینی ایچه لر و بسفایج
ایله دخی قرشدوره لر خروس شوربا سی ربو علتنه نافعدر اگر بسفایج و طورق
او تیله بیله بشورسه لر قولنجه نفع ویرر اگر حسك دانه ایله بشورسه لر
بلغم اسهال ایدر و قابض دوالر ایله سحج و اسهاله نافعدر اگر سنا ایله ایچرسه لر
مثانه یه نافعدر و خروسی یاروب زهرلو و سائر یلان صوقدوغی محله اورسه لر
غایت مفیددر و قانی سنك دیسنی قورودوب و سحق ایدوب شرابله ایچسه لر
معده اغریلرینه مفیددر اگر نبات قاتوب سفوف ایلسه لرینه بو فائده یی ایدر
دیك الجن بوستانلرده اولور طنه یورنی درلر قاون و خیار و سائر بقولات
١٣٧ کوکلرین کسر بر کوچك حیواندر چکرکه دن اوزنجه و بیوجك باشی دخی بیوك اولور
اگر بونی دوکوب صابون ایله قرشدروب اجلماسی لازم اولان چبانلره اورسه لر
افزیناچه وزیت یاغی ایله قاوروب سکرلری یاغلسه لر بوزلمش سکرلری اصلاح
ایدر اما حیواة الحیوان صاحبی قولی اوزره در
دینسا قوس طرقلق درلر چوبان طراغی درلر و خس الکلب دخی درلر که ایت
مارولی دیمکدر فارسیده چرامقه درلر و بعضیلر مشط الراعی دخی درلر دکن
نوعندندر شیرازده طوسك درلر یالدیز دخی دکنلو و اوزوت و پیراغی

ما دلکی اولور اهل مغرب اکه شوك الدار چین درلر قورودقده بیاض اولور ایچی
یارسه لر ایچنده بر قور تجغز چقار کوکنك طبیعتی ایکنجی درجه ده یابسدر اگر کوکی
شرابله قینادوب تمام مرهم کبی اولدقدن صکره مقعد یارقلرینه اورسه لر مفیددر
و ناصورینی دخی کیدرر و بو اوتك ایچنده بولنان قورتجغزلری بزه یا غلیوب ربع
اسمه لی چوجق بازوسنه یاخود بوینته اصه قوسه لر اسمه یی کیدرر و اگر
تازه و اگر قورو سنك چچکنی بر بز ایچنه یا غلیوب سد ایچنه قویوب اول بزده نسنه
قالمیجه اورسه لر اول سد یوغورت اولور و تازه سنك صوی ایله دخی یوغورت
اولور اگر بو اوتی بشوروب و برکسله جك یره یقو ایلسه لر اول یرك حسنی کیدرر
کسدوکلرین طویمز و صوده اصلادوب اوچ صباح اول صودن ایچسه لر طلاق
شیشنی کیدرر و بشوروب یسه لر آدمی قزدورر و بولی یوریدر و افعیلر صوقدوغنه
اورسه لر ضررین دفع ایدر
دیسا قودیا مسیح ابن حکیم قولی اوزره ساذج و غیرسا ذج شرابیدر و شراب الرمان
و شراب خشخاشدر
دینا رویه ذوفرایه و حزاه درلر حا یابنده حزا ذکر اولندی و ذا بابنده ذوفرا دخی اولنور
دیك بردیك بر مرکب دوادر شیرازده مرك موش درلر علی مصعّد زرنیخ درهم کیم
بوقیسه خطادر زرنیخ اولان علاجی اتمك کرکدر اما طلیسی بواسیره نافعدر و اکلنه
دخی مفیددر صنعتی ترکیبلرده کوریله
دیتامون افرنجی دیتامو فرانجه تکتامون عربی بو اوت اولاوتدرکه بر آدم قورشون
و یاخود اوق ایله اوریلوب مجروح اولوب قورشون و یا دمرن ایچنده قالسه بونی
دوکوب یاره اوزرینه قورلر یا مر الله یکرمی دورت ساعتده یاره دن قورشونی و یا
دمرنی چقارر و بر خاتون وضع حملده عسرت چکسه و یاخود قرننده اوغلان
اولسه بونك بر درهم سحق ایدوب ایچسه و یاخود ایکی درهمین التنه بخور اتسه لر
بامر الله تعالی سهولتله وضع حمل ایدر غایت مبارك اوتدر فرنك ترجمه سندن نقل اولنمشدر

حرف الذاء

ذافنی اسکندرانی دفنه اسکندرانی دیمکدر هر دم تازه دخی درلر لسان یونانیدر
٢٩٧ ترکجه دللوجه اوتکوکی درلر و اسکندرانی تهنلی دخی درلر و مصوّر کتابده لاورم
الکساندریوس درلر یعنی غار اسکندرانی دیمکدر و دیسقوریدوس بو اوته
خاما ذافنی دیمش یعنی ذافنی ارض دیمك اولور و ابو العباس و ابن بیطار بو
اغاج شقاقل نوعندندر و اندلس طاغلرنده بتر و قوقمان و ادد دیرلر اما بعضیلر

حرسین یپراغنه بکزر کوچك یپراقلو برجنس دخی دردر بو اوتك یاشل یشیل اولور
نخود قدر اولور و یپراقلری برقارش اولور دیر دیسقوریدوس قولنجه اوزره بونك
کوکنك الی درهمین عورت ایچسه اضطرابسز طوغورر و قطرات بوله دخی مفیددر
ابن بیطار قولی اوزره طوغرمین عورت الی درهمین ایچسه طوغره و قان تبول
ایدنلره دخی مفیددر اکر عورت کندوده کتورنسه دخی حیضی یوریدر و اوغلانجغی
طوغرر جالینوس قولی اوزره طبیعتی غایت حار و طعمی غایت اجیدر عبد الله ابن
صالح قولی اوزره بو اوت ایله غار اسکندرانی و خاماد افنینك فرقی وار دیر بونلر
و یپراقلرینك دخی فرقی واردر اما قوتده و فعلده بربرینه قریبدر اندرك قولی
اوزره خاماذافنی اختیارات صاحبی معلوم ایدنشلر بز دخی باشقه بلدورمدك
معلوم اوله خاماذافنی یه زماذیو یازمشلر
دافنا خاماذافنی دیدکلری غار الارض دیمکدر دیقادیده ذافنی اسکندرانی دیو یازلمشدر
بونك دالری بر اوقا اوزونی قدر اولور و یمشی قزل اولور و برك اولور بونك یپراغنی
سحق ایدوب صداع ایچون باشه ضماد ایلسه لر مفیددر و معده یا نفخ اولمقده
دخی مفیددر و یغرسق سنجوسنه شراب ایله ایچورسه لر موافقدر و صقلمش
صوینی شراب ایله و یرسه لر حیض و بولی یوریدر و عورتلر کندوده فتیل کبی کتورسه لر
کذلك بو عملی ایدر بو اوتك قوتی جالینوس قولی اوزره بونك اول تحریر اولنان دافنی
اسکندرانی قوتی کبیدر بونك یپراغی اندن عریض اولور آمدی بر نوعنی دخی بیان
ایدلم که معلوم اوله
ذافنویداس بو اوت دخی یوقاریده تحریر ایلدیکمز اوت نوعندندر جالینوس
و دیسقوریدوس قولنجه اوزره اوچ نوعنك دخی اکر شجری و اکر یپراغی و اکر فعلی بربرینه
قریب اولوب نهایت بعضی سنك یمشی قرمزی و بعضی سنك سیاه اولور دیمشلر و
بعضی سنی دوایانه مشلر بعضی سنی یازمامشلر اما ابن بیطار قولنجه اوزره بو اوتك
نوعنه اندلس عشا یلری یپراغی عریض ماذریون و ما ذر دخی درلر و حصیرا
دیکله دخی بیلورلر و بربریه خالق اندار دیرلر و شامده دخی چوق اولور دیرلر خصوصا
بیروت طاغلرنده اولور اندن یو اوته بقله دیرلر اندرك قتنده کیفیتی بو اثر بر
اوتدر و استعمال ایتدکده دائما حذر ایدرلر اما دیسقوریدوس قولنجه اوزره بو که خاما
ذافنی درلر بر زراع اوزون اولور چوق دالری اولور یپراقلری نصفندن یوقاری
اولور دالرنده لزجلو برك قابوغی واردر یپراغی ینه دفنه یپراغنه بکزر اندن
الیق و انك اقویدر قرلمز اغزده طوتسه لر دلی و بوغازی کاکره لکندن یورر

واجیدر و اوبوشدورر بیاض چچکلری اولور یمشی تمام اولدقده سیاه اولور
بونك کوکنك اصلا نفعی یوقدر طاغلرده بتر اما یپراقنی اکریاش و اکر قوری ایچسه لر
بلغمی اسهال ایدر قینی کتورر و حیضی ادرار ایدر و اکر اغزده چکنسه لر اغزدن بلغم جذب
ایدر ایندورر و اخیسردو اکر اوتبش دانه یمشندن ایچسه لر طبعی اسهال ایدر
ذیل هندکری قبلو بغاسی ددیسیدر قارسیده بوست سلحفات بحر هندی دردر
یونانجه و روجه بچی دخلونه هندیا دولر و طالیات و لاطین لساننده بلوطا رطوبه
هندیا دولر روم دیاوینه کتوروب چوق ایشه سورلر صندوق و دوات دوزرلر
صاحب اختیارات قولی اوزره بونی دوزدکلری طراق صاج و صقالی داسنده اولان
قوکاغی زائل ایدر و بونك یاقوب کولنی یرده اغیله قریشدروب ال و ایاق یرقلری
شقاقنه طلی ایدرلر و عورتلرك نفاسی حالنده ایچروده اولان شقاقلرینه دخی موافقدر
ذباب سیکك دتر کی مکس فارسی ددوتی سریانی میس دوجی مشکه
لاطین ایزان بربرینه موسقو افرانجه مسقو رطالیات ابو جعفر و ابو حاتم
و ابو الخدرش کنیت سیکك بر قاج نوع اولوب اولاهر حیوانك سنککی کندودن حاصل
اولور مثلا آت و قاترك و صغر و ارسلان و کلب سیککلری کندو بدننده بر قوردن حیز
اولور اندن سیکك اولور اولا جلك اول جنس سیککلر کندو حیواندن دکه حالله
ایرلمز اما اورتالقده کزن قره سیکك دیدکلری نبات زبلندن حاصل اولور و از
اولورکه صحرالرده بعض اشجار و اوتدن حاصل اولور امدی بونك سیککی طوتوب
و یاشی کسوب براغوب کوده سن حکم دوکسلر و کوز قپاغنده بتن زاید قیللره سورسلر
موافقدر و سیککی جمع ایدوب و دوکوب یرده صاروسی ایله سحق ایدوب کوزده
زاید بتن قیللره اطورلر که ضماد ایدرلر غایت مناسبدر واری صوقدوغنه
دخی ضماد ایدرلر اغریسن ساکن ایدر و داء الثعلبه دخی چوق چلوقسورسه لر قیل
بتوره صاحب منهاج قولی اوزره یونی یاقوب خاکسترین داء الثعلبه و داء الحیه یه
طلی ایدرلر که مفیددر بونك خاکسترینك طبیعتی بارد و یابسدر
ذره هواده اوچان توز و سائر یکی نسنه لردر که کونش شعشعه سنده ظاهر
اولوب کورینور سائر زماننده کورنمز زیرا ذره جسم حقیقدر اکو برا سیاب یاخود
برجا شیا صه قویوب اول اسیاب اوزرینه هوادن اوچان ذره لری بیوب دوزکار
اول اسیابه یاپشدروب انی جمع ایدوب و اول ذره لری قافی طور مین یاره لره
و اسکی یاره قرحه لره اورسه لر قورودوب اصلاح ایدر و ذره دیو قزل کوجك
قرنجه یه دخی درلر نوت باینده نمل دیوذکر اولنور

ذراریح بانبل قوردی درلر ترکی بو قورده اصحاب لغات ذوجه دخی دمشلر ترکی بشمقجی بوجکی دخی دیرلر عربی وفارسی فارسیده ابکیلو دمشلر مکسک فارسی قطاریس رومی رویانشا سریانی قیشراس رومی سفیرا سونی یونانی قنطاریتاس لاطین ایرعلی هندی حیسو سریانی قدیم ذونانا قدیم دارساس لغة تنکابن سین لغة اصفهان شیخ داود قولی اوزره بو حیوانی اری کبی اوچار دراما برقرلجه حیواندر سیکلدن بیوک مثلا قزلاری کبی اولور وسیاه نقطه لری اولور سه لکن اغاجنده چوقا اولور واکثرسه لکن سد فی بیرا ولاجلدن زهرنالن اولورسم قاتلدر بعضیلر بونی قودونایت طلادوغی کسنه یه ویررلر اولعلّة صاحبی انیکلز دیمشلر وخوش اولور دیمشلر اختیارات قولی اوزره بو حیوان همدانده واولاطرافده چوقا اولور اکر بوندن استعمال ایلمک مراد ایلسه لر بیریکی برداقه قویوب واغزینی محکم کتان بز ایله قپایوب بعده ضرب سرکه قینادوب وبونی بخارنه طوتوب بخاری ایله متصاعد اولوب اندن استعمال ایدرلر بونک اعلاسی ذهبی رنک اوله طبیعتی غایت حار ویابسدر بعضیلر ایکنجی درجه ده حار ویابسدر دیمشلر چیبانلو ویوزه ویرا خردمرکویه وسرطان مثللو اولور شیلره اوردسه کیدره وطرنق برصینی دخی کیدررر وکوداولمش طرنغی دخی قوپاررر واصلاح ایدر طلی ایده لر وسایر برصه وبهقه سرکه ایله طلی ایده لر بعضیلر خردل دخی قته لر دیمش اکر یالکز خردل ایله سحق ایدوب سورسه لر قیللری بتوررر وبونی زیت ایله بشورسه لر واول زیتی داء الثعلبه ویرصه دخی سورسه لر مفیددر بوندن جوزنیجه بول وحیض ادرار ایچون ویرمک جایزدر بونی یاغ ایله برهفته کونشده قوسه لر اندن برطمله قولاغه طمزرسه لر اغریسنی وصاغرلغنی کیدرر واول یاغ بلغمی شیشلره بغایت فائده ایدر بوجکک بعضیلر برداننی و بعضیلر بریجی دانه سنی یسه لر آدمی اولدورر درلر اکر بونی خطاء یمش اولسه لر اولا ذکری شیشوب واطرافنده چیانلر پیدا اولور بولی ومثانه سی بغلنور تبوّل ایلمدوکی تقدیرجه قان تبول ایدر واسهال ویغر سق صیرو ندوسیی وکوکلد دونمک وعقله خلل کلمک وبوغازی قوریق و چیبالانمق وغشی اولمق وکوزی پرده لنوب واغزینک لذتی قالمیوب قطران لذتی کبی اولور و بونک ضرری یازوقتنده زیاده اولور وعورت یسه قرننده اوغلانجغی دوشرر اما شانه طاشی چقارمغه خاصیتی واردر نهایت قنادینی وایاقلرینی ایچوره لر یاخود بعض ادویه ایله ویره لر ویاکثیرا ایله ویره لر ویونی خطاءً یمش اولسه لر اولا قیی وحقنه ایله مقیّد اولمه لر وتازه سد ویادم یاغی ایچوره لر بعضیلر طورقا وتی دخی فائده ایدر دیمش طورقا وتینی صغرک ساده یاغی ایله ایچوروب قوصدوره لر ویاغلو چوریالر وررفرات یدیره ویره لر وصاحب تقویم قولی اوزره بونک مصلحی کاکنج حبی در وطین مختوم مدد دیمش

یونانی یکی طینوشادکه صنوبر قوردی درلر برده یاشل قورد واردر اول قورد بدر اولود اما طینوشاطا بابنده ذکر اولنور وترتیل قوردینه دخی فارسیلر کره تن درلر بوغنی اولور انجلرک یپراغنی یراسلامیولده چوقا اولور اوکلن یاره اوزرینه سورسه لر اوکلدرر

ذرت زرد دخی درلر عربی طارینک برنوعیدر ترکی جاورس هندی فارسی فلیجسال هندی ارزن کرده ذرت شیرازی کیتسا سریانی کحزین رومی قینا بریره یونانی اویرا یونانیجه لاطینا ونبل بریریّه یادطلها عبرانی قارطلها وقلیجال تمّی بغدای بوینجه یاصی یپراقلی اولور اعلاسی بیاض اولاندر اسهالی قطع ایدر اما طشره دن یقو اولسه ایچی صوینی وقبض ایده بونک طبیعتی بارد ویابسدر وجفف در

ذرق صرمشقدرکه حند قوقادرلر حا بابنده حند قوقادیو ذکر اولندی قوش نجسنه وبنتومه یه دخی درلر

ذرق الطیر بنتومه دیدکلری اوتدر بوندن اوکسه ایدرلر ودبق دخی درلر اول بر غیریدر بو نوعی باء بابنده ذکر اولنور

ذرق الخطاطیف قرلانغج قوشی بوقیدر ترکی سرکین پرستو فارسی مرده غرانجی لاطین وطالیان قناریله خلدونی روجه کوزده اولان اقلق علّتنه چکه لر مفیددر

ذرور یاره لره اکه جک توزلردر مرکبات ده تفصیل اولنور

ذفکر بیان کرفسی تخیدر فطراسالیون در قاف بابنده ذکر اولنور بعضیلر فطراسالیون معدنوس دردیدیلر

ذنب قویرق یاغیدر الف بابنده الیه دیو ذکر اولندی

ذفری بیانسنه ایدیدیراز قوقر وآدم قوقوسندن حفظ ایتمز یپراغنی دوکوب وایچسه لر بورک اغریلرینه وجکر اغریسنه وربع استمه سنه مفیددر مالایسع قولی اوزره جمله رایحه سی کریه اولنلره دخی ذفرا درلر

ذنب السمیع ارسلان قویروغی دیرلر مستعمل دکلدر لسان الثوره بکزر برخشین دکنلو اوتدر دیرلر

ذنب العقرب عقرب قویروغی درلر براوتدر بعضیلر بانبل اوتی درلر تحمنی عقرب قویروغنه بکزر تخمنی عقرب صوقدوغنه اورسه لر فائده ایدر

ذنب الخروف قودونا وتنک برنوعیدرکه بوا وتک چچکنک وتحمنک طعمی ترب وخردلکبی درا ووه جوق تخمی اولور اکر یپراغنی صقوب کوزه سوره ایلسه لر اقلغنی کیدرر واکر قودوز طلادوغنه اورسه لر ضرر کورمیه

ذنب الخیل اولمه یونجه درلر ترکی زنب اسب فارسی ذنب سوسیا سریانی ۶۵۴

اشيرويش روميجه انفقورس يوناني افروس قديم ايا ماسيون سرياني قديم اندروت
عبرانيه اكويينوتوم لاطين دوس شوانيز ماجرغسه قوله ده مولا اسپانيه كوده شوال
قوابجه اكويزتوم بونك برنوعي الف يابنده اسوخ ديو ذكر اولنمشدر حند قلرده وطاغلر
وكولكه لو يرلرده دخي بتر ايجي يوش وقن اللغه مايلدر صاپي بربري ايچنه كيرمشدر
اولا اجلدن اولمه بوبجه درلو درق مكه ايروغنه بكزر وكوكي برشدر واوتي آتقويروغنه
بكزر طبيعتي اول درجه ده بارد ايكنجيده يابسدر وقابضدر خصوصا عصاره سي اوله
وججقفدر قانكيده نه نافعدر وجبانلره ويارهلره اورسهلر بتورر عظيم نفعي واردر
وباش ياروغنه وبعده شيشنه وجكره واستسقايه نافعدر وصويله ايچسهلر
بغرسغه اينن قولنجه نافعدر وبونك صقندوسي بورونه قانن طوترر وبوندن ايچورهلر
وبورننه دخي طرزهلر وشرابله ايچسهلر بغرسق جبانلرينه فائده ايدر وبولي ادرار
ايدر وبيراغن دوكوب برانز جبانلره اورسهلر مفيددر وكوكي اوكسركه مناسبدر
وضيق النفسه دخي فائده ايدر وسركه ايله خوره يعني بنور باشه يقوايدهلر موافقدر
ذنب الفار صيجان قويروغي دمشلر زيرا صيجان قويروغنه بكزر اوجنده تخمي اولور عند
اوتوري در اما بعضيلر سكرلو بيراقدر دلركه لسان الحمل ديمكله معروفدر لام بابنده ذكر اولنور
ذنب الثعلب لسان الحمل در لام بابنده ذكر اولنور
ذنب القسط خاماثالي ديو خا بابنده ذكر اولنمشدر
ذو خمسة اوراق الف بابنده اثلق ديو جمله اسمايي بيان اولنمشدر ايدانجي درذو
خمسة اوراق واصابع پنج انكشت در يا بابنده ذكر اولنمشدر
ذو خمسة اصابع ايدانجي در يا بابنده پنجنكشت ديو ذكر اولنمشدر
ذو ثلاث حيات الجدر زعرور در كه زا بابنده ذكر اولنور
ذو خمسة اجنحه بنطافلين ديو ذكر اولنور
ذو ثلاث شوكات شكاعي ديكني در شين بابنده ذكر اولنور
ذو ثلاث ورقات بو اسم جوق يرده واقع اولور مثلا حندقوقا وخصي الثعلب
وقصقصه وموقانه درهر بري محلنده ويا بنده ذكر اولنور
ذو مائة شوكه ذو مائة راس در قاف بابنده قرصعنا ديو ذكر اولنور
ذو ثلاث الوان اوچ بيرا قلو طرفيل در نوادر دندر صاحب اختيارات قولي اوزره
طرفين وطرفيليون دخي درلر طا بابنده ذكر اولنور
ذو قو بيان هو يجي در دوقو ديو دال بابنده ذكر اولنمشدر
ذو الف ورقه الفيّه درلر حريا فلين واسطرطيوطس بري درلر اما

الفيّه

الفيّه ديو بيك درده علاج اولدوغيچون جدواره دخي درلر
ذهب التوندر تركي بزه ك تركي زر فارسي طلا فارسي فرم تيمّي دهبا سرياني
لوغروز رومي تبر عبراني مارين قديم مالمه رومي شحشاله لاطين اوروطاليان
يلوار جغتاي ذر كورد احرسيون افرنجي ذهبا عبراني دكنه هندي اورع لاطين
اوره افرنجي شونه هندي عسجد معدني التون تا علت بربرينه بصته آق عرب بصورتن
اق عرب ذهبانيه عبري اوديم بربريه التوندر طبيعتي معتدل ولطيفدر واكثر سودا
ادويه لرينه قوسه لر غايت مناسبدر واكر اغزده سكّه لو التون طوتسه لر بخاري
دفع ايدر دل اغرلغنه وصوسزلغه فائده ايدر واكه ذن تجشي التونكه سحاله درلر
اندن ادويه ايله يسه لر داء الثعلبه وداء الحيه يه نافعدر وكوزي قوي ايدر
وقلب اغريرينه وعلتلرينه في الجمله موافقدر خصوصا خفقانه غايت مفيددر
مقداري شربتي بر قيراطدر اما مثانيه ضرري واردر والاعسل ومسك اصلاح ايدر
اكر التون ميل ايله يعني التون سحاله سن كوزه چكسه لر نفع ويرر وبعضيلر الات
بوله ومثانه يه ضرري مقرر در الا مرسين يمشي وشاه بلّوط اصلاح ايدر دمشلر
والتونك انجه ورقنه التون ورق درلر معروفدر غايت فائده لودر مثلا مقداري شربتي
بر دنكه دكين جايزدر فرح ويرر غصه يه ويا لكزلق علتنه وعشقه كه شدت سوداية
اولوركه سودا ايله اولان عشق اندن معلوم اولور كه آدمي اغلادر اول علتنه وخفقانه
وجمله سوداوي امراضنه وجذامه ودوّاره هم بيه لر وهم ضماد ايده لر دمشلر وعرق
النساءيه وفالجه ونقرسيه دخي مفيددر بونك استعمالي دائم لازم كلسه مثلا بسفايج
وكمادريوس ايله ايچوره لر وسوداوي امراضك انواعنه واعضاء اصليه يه مفيددر
بدني دخي سمورر وكوجك اوغلنجقلره دخي كتورده لركه قورقو كلميه وصرعلرينه دخي
مفيددر درلر وام الصبيان دخي كلميه اما ام الصبيان عارض اولدقدن صكره فائده
اتميه والتون يوزك كتوردكلري بر مقده اصلا داخس علتي كه اكه قورلغان درلر
اولميه انكچون داخس اكثريا باش بر مقده وكوچك برمقده اولمز التون ورقي افيونه
وبرشه غذا ايلدكلرنده ظرفا يلسه لر يوره كه يا پشمز وكامل اشرفي سكّه لو التون ذوكور تلك
علتنه ومرضنه غايت نافعدر زائل ايدر دمشلر
ذئب قورددر تركي كرك فارسي ذايب عبراني ليكن افرنجي لوب افرنجي ليقو رومي
لوبو طاليانه عولف لاطين خاطف وسيدود وسرحان وعلس وسالق عربي
قولدسقوريدوس اودروس رومي اوزوم لاطين عولد ماجرغسه ذهاب
عبري اكر قوردك جكرين قورودوب وسحق ايدوب بر مثقالين طتلو شرابله ايچرسه لر

ينه جكر اغريلرينه فائده ايدر اكر بو قتي قولنج ايجون ايچورسه لر فائده ايدر وقوردي
بر قاج كون نمكوكله بسليوب اندن بو قتي طوز و بيرايله قريشدروب صويله ايچورسلر
قولنجي اچر و اغريلري اياغي و بلوغي او زرينه قوج يوكندي اولا ايب ايله قوردبو قتي
بغلسه لر فائده ايدر و قويروغي صغر اغلنه بغلسه لر ما دامكي اول قويرق انده در
صغر غيري يانه اوغرامز و بو قتي توتسي ايلسه لر صحبانلر انده جمع اوله وقورد سيدوكي
اوزرينه بر عورت ايشه سه غيري يوكلوا وليه وقورد ياره لدوكي قيونك يوكندي اسباب
ايدنكسنه او يونلقدن قورتليه وصلغ خايه سني چقاروب يوك ايله عورت كندوده
كتورنسه شهوت ارزو سنكسه واودني بردنك قدري بال ايله ايچسه لر اسكي اسماره
فائده ايدر ودیشي قوردك كوزيني كتورسه لر اوجوق طوتميه واعنولوجانورلردن
واوغريدن امين اوله واودني بورونه طاملتسه لر نزلاته فائده ايدر وكوزلرين
جمع ايدوب بر آدم كتورسه خصمنه غالب اوله وخلق محبت ايده وقورد سكدكي
دخي بويله در وقوردك ياره لدوكي قيونك دريسن بر طريقله چهازه يازسه لر اول
عورت وار غيري يا رشميه وقورد ياغي تشنجه واكسه سكرلرينه سورسه لر
فائده ايده وايجي ياغي في داء الثعلبه و داء الحيه يه دورتسه لر فائده ايدر وقورد
باشني بر دوشمنك قيونك اغلنه كومه قوسه لر اول قيونلر هلاك اوله بونك بيني
سذاب صويله وزيت ايله پشوروب ويدنه سورسه لر بدنده نقدر علت
وار ايسه اكر طشره ده اكر ايچروده نا فعدر وكوزيني صرع ايچون كتوره لر كه غايت مفيددر
بونك اودي تشنج وكزازه وصوقدن اولان اسكي ياره لرينه نافعدر حيوات الحيوانه صاحبي
قولي اوزره اكر بونك دريسي اوزرينه اوتورمغه ادمان ايلسه لر قولنجدن امين اوله لر
وبونك اودني يوزكه سورسه لر استرخاسنه مفيددر اكر اودني زنبق ياغيله ذكره
طلي اولنسه باهي تحريك ايدوب نعوظ تام كتوره وعجايب كوره لر

حرف الراء

راس العجل بوزاغو باشي درلر تركي انترينو رومي ولاطيني اورانت ماجر
نمسه قواساده ترزا اسپانيه نوزون ديالت فرانجه طبيعتي وعلى اسطرا
طيفوس ديدكلري اوت كبي دير برينه بدلدر الف يا بنده اسطرا ديقوس
ديو ذكر اولنمشدر اما بو اوتك تصويري غيري نوعدر قندن كوره لر بوزاغي
باشي واكدايي قولاغي دخي درلر
راوند هندي بر مسهل دوادر جمله افرنج وروم طبيبلري بوكه مجوقات
درلر غراييه ديدكلري شكردن ايلدكلري قرص كبي بر كوكدر راوند كبي بونك دخي

اسهالی

اسهالي وفعلي اولدوغيچون بوكه راوند رومي ديو تسميه ايتمشلردر طبيعتي اول
درجه ده حار وايكنجي درجه ده يابسدر محللدر ومسهلدر لكن بو قدر وحرقتي دخي جوقدر
راوند راونددر تركي ديوند فارسي بيخ ريباس فارسي خار طاهندي راوون
رومي راوناه يوناني ريوا فرنجي فحس تيمي ريونه لاطين ريو باربارو افرنجي رابون
قديم قدرها محمد تيمي اما راوند شاهي ديدكلري عشبة الراوند يعني راوند اوتي
ديمكدر بو نوع راوند ايله صحتيان بو يارلر وراوند فعلي كبي بونك دخي فعلي واردر
لكن راونددن ايچو درهم ويرسه لر بونك بر درهم اقتضا ايدر كلدك امدي مقصود
اولنان راوندكه چيني وخراساني اولور اعلاسي صيني اوله وسيحق اولدقده زعفران
رنكي كبي اوله واغر اوله قرد وقالرند ايچروسي خشخاشي عنبر كبي وصوماق ومركبي
قرمزي اوله اق بنك بنك اوله طبيعتي حاردر بعضيلر معتدل ديديلر وبعضيلر ايكنجي
درجه ده حار ويابسدر ديدلر بوني مركب ايله كلفه طلي ايلسه لر زائل ايدر وعسل
ايله ايچسه لر يللري طاغيدر معده ضعفنه وبوكرك ومثانه وجعلرينه ورحم و
جكره وصيني وطلق مرضلرينه وعرق النسايه وكوكسدن كلان قاني توكوره نه وربو
مرضنه كيرا فزا وكسر كدر واسهاله دخي موافقدر اسهاله نيجه موافقدر كندوسي
مسهلدر سئولي واردر اولورسه اسهالك بر حالي واردركه بغرسقلرچندن زمان كلور
يو قاروسي قبض اولمغله اشغه سني اسهال ايدر اما بو نكله بر نوبت ايكي نوبت لينت ويروب
بعده اسهاله علاج ايدرلر قابض دوا لر ايله قبض ايدرلر غايت مناسبدر اما حكمته نا اشنا
كوريتور ودخي سمومات وجانورلر صوقدوغنه موافقدر بونك مقدار شربتي بر درهمدر
ايكي درهمه وارنجه دك بحسب المزاج ويرملكركدر بعض مزاجه نصف درهم كفايت
ايدر سفرلرده شويله قوريجه ويالكز ويرمك مناسبدر اما عادت اوزره شربت
ايدرلرسه اكا كوره ادويه ايله الحاق كركدر امابزم استادمز بر درهمدن زياده معقول
كورمزايدي والي ياشندن يقاري آدمه مسهل ويردكده اصلا راوند قومامشدر
زيرا راوند تازه لر ايچون معقولدر مشيخته راوند جائز دكلدر معده سنه حالل كلور
وصوودر معقول اولان راونديرينه سنامكي قومقدر راوند يسركه ايلدر كويه
طلي ايتسه لر وصو ايله اسكي شيشلره دخي ضماد ايده لر شيشي وحرقتي كيده رر
جالينوس قولي اوزره جكر اغريسنه وطلاق نافعدر وبغرسق سده لرين اچر
الحاصل اسكي جكر وطلاق اغريلرينه موافقدر وبو ذكر اولنان امراضك قتي لغنه
مناسب كلور وجكره قوت دخي ويرر ادبياسوس قولي اوزره معده اسهالنه دخي
مناسب كوروب ويررلر سفنيين اندولسي قولي اوزره مقوي اعضاء باطنه در

وسدهٔ اچر و فاسد رطوباتی قوریدر و بلغمی لزجلری و خام خلطلری طبیعتی یاك ایدر
استسقایه دخی فائده ایدر دیو کوك و مثانه طاشلرین قیرر اکر یوغنی یا غله ایکی یا غرین
ارا سنده دورتسه لر کوکلره اولان خوفقیدن ره دروره کی قوی ایدر داونك بر خاصیتی
دخی بولی یوریدر و اسهال انواعندن که یاغر سقدن یا جکردن و یا زیاده رطوبتدن اوله
فائده ویرر و بوزه صبرایله ویررلرسه قوتی زیاده اولور و هلیلهٔ کابل ایله تنقیهٔ
دماغ ایچون ویررلر و بلغمی صداعی دخی زائل ایدر و ایارج و اسکی لوغاذیا ایله
قریشدرسه لر فعلی قوی اولور و کوك بویله کرك یا الکزجه درد و فلج و صوق دماغ علتلرینه
و قولنج بلغمیه و ربع اسمه سنه و صفراوی اسمیه نافعدر قولس قولی اونه بدنی
بال ایدر و اسی و حرارتلو شیشلره غایت مفید در دیو حتا قولی اونه معده و جکره و
بواسیره و ناصوره مقعده سحق ایدوب خصوصا انزروت ایله قویه لر مفید دیوبدی
سفاله مضردرلر الاصمغ عربی اصلاح ایدر دیو بتك یلی یا درم و ترفی قدر ذرا ونه
مدخرج و کندو ورنی قدر قرنفل ایراغی وسنبل در رازی قولی اونده یونك بدلی
ضعف جکر و معده کندو وزنی قدر قرنفل ایراغی و یش کند و قدر سنبلدر
رانج هندوستان جوزی در بیوك جوزکه قبوغنه بیر قورلر نارجیل دیو توت
بابنده ذکر اولنور
رازیانج دزنه ترکی رازیانه فارسی بادیان فارسی برحلیا فارسی و یونانی
انیارس رومیجه تون یونانی مالثره رومی مارثون قدیم نسیاس عربی فنقولق
لاطین مارشنه افرنجی فنلك عسه ماجرحلاوی سریانی هنود اسبانیه نسیا
بربریه فنوسل فرانجه برحلیا فارسی فلیوس تمیمی تختس تمیمی رازیانه بری
و بوستانی اولور بوستانیسنه مارثون و بریسنه قامارثون دیرلر اعلاسی
بوستانی و تازه اولاندر و بری نوعی اوجنجی درجه ده حار و یابسدر بوستانیسی
ایکنجیده و بریسنه شیرازده خوللو دیرلر بوستانیسنك ایراغی اول درجه ده
حاردر و تخمی و کوکی اوجنجیده حاردر سدهٔ اچر و کوزی دخی روشن ایدر خصوصا
صمغی اوله تخمی یا خود ابیه ایله صوینی پشوروب ایچسه لر حیض قانی یوریدر
و مثانه اغریلرینه مفیددر و کوزه صوانیمك ابتداسنده دخی موافقدر و
رازیانه صوینی سدی زیاده ایدر و تخمی و سایری پشوروب شرابله ایچسه لر
اصر یجی جانورلر صوقدوغنه نافعدر و یلاری طاغیدر و تخمی صوق صویله
ایچسه لر استمه کونلرنده واقع اولان کوکل دونمه سنی و معده علوته مفیددر
و کوکی عسل ایله قودوز ایت طلادوغنه ویرسه لر موافقدر و کوکنی قوریدوب

کوزادوه

کوز ادویه لریله کوزه چکسه لر کوز مکللکی ارتوقا ایدر و رازیانه صوینی و صمغی دخی
بو عملی ایدر و رازیانه قیناد وب سر کنجبینا ایله ایچسه لر استمه لره فائده ایدر
و جکر و طلاق سده لرین اچر آدم پیغمبر علیه السلام روایتندن برکسنه اول
بهار کوفی ابتداسندن یای فصلی ابتداسنه دکین رازیانه تخمندن برابر شکر ایسه لر
اول ییل اکا اصلا ضرر کلمیه بعضیلر بونی ترکیب تمیه لر یا لکزییه دیمشلر و
یلان ایندن چقدقده کوزی کور میوب بونی بولوب کوزینه سوردیکی کبی کوزی
اچیلور و بونی رایحه سندن بولوردولر و بعضیلر برراست کلرك ایلان ایندن
چقدیی اصلا بزی کور مدیکا ردنجه واردق رازیانه و تنی بولوب کوزنی سوردی
کوزی اچیلوب بزی کوردیکی کبی بزم جانمزه هجوم ایلدیکا و روب قتل ایلدك دیدیلر
و تازه بپراغنی بشوروب کندوینی و صوینی ایچسه لر بیوکرك و کوکس اغریلرینه غایت
نافعدر و کوکسده اخلاطی توکورمك ایله چقارمغی اسان ایدر و معدهٔ قزدورر
و یللری طاغیدر و سیدوك طماله سنه دخی مناسبدر و کوکنی عورتلر شاف کبی
کتورسه لر حیضی یوریدر اما تخمی ایله کوکنی قیناد وب یسه لر ایچی قبض ایدر و بره قانه
دخی فائده ایدر و عورتلرك نفاسی قانن دخی ایدر و مجربدر اما باش اغریدر الامندلی
و کافور اصلاح ایدر بونك بدلی کرفس تخمیدر و بری نوعی قوریدر زیرا بوکرك
طاشلرین قیرر و برقانه زیاده نافعدر و قودوز ایچون دخی طلا اولسه فائده ایدر
رازیانج شامی نیسوندر الف بابنده ذکر اولندی رازیانج رومی دخی دیرلر
راسن اندوز دیرلر ترکی فلیوس تمیمی زنجبیل شامی فارسی غرشا سریانی هلهنبون
رومی اوفقلبون یونانی منیتی فارسی قدیم لوسیطون طالیان الانیون قدیم عربی
برسینی سریانی قدیم میولوقا مجهول خرنبل عربی جناح اندلس و اندلس لغتی اوزره
جناح دیرلر و کلوخ دخی دیرلر ایکی نوع اولور بر نوعی بوستانیدر که فیلجوش دیرلر و بر نوعی
قابابنده ذکر اولنور و بر نوعی جبلیدر اول فیلجوش بودکلردر بونك کوکنه اندوز دیرلر
طبیعتی ایکنجیده حار و یابسدر و بعضیلر اوچنجیده دیمشلر بونك رطوبت فضلیه سی
واردر اعلاسی یاشل و تازه اولهدر و بعضیلر اعلاسی سیاه اولهدر لر صوق شیشلره و عرق
النسایه و رطوبتلی مفاصل اغریلرینه یاغ ایله قیناد وب طلا ایدرلر و عسل ایله لعوق
ایلسه لر او کسرکه و ضیق النفسه و کوکس و اوکین طرفنك یلشدك اخلاطنه و بوی
و اغولو جانورلر صوقدوغنه نافعدر و طبخی ایچرسه لر بولی و حیضی اقیدر و غصهٔ
کیدردر و معدهٔ قوی ایدر و صوقدن اولان قطرات بوله مفیددر و قاوغی قوی ایدر
و جمیع صوقدن اولان امراضه نافعدر و طرلرده اولان زیاده اخلاطی بولیوبلندرن

چقاردلر اگر بونك کوکنی دوکوب عسل ایله بر مثقالنی ایچسه لر جمیعی اویوشن اعضالری
قزدورر و جماع ادرزوسنی کتورر الحاصل بلغمدن اضطراب چکن کسنه یه خوب بجد
مناسبدر و اعضا چوق سکرسه اکا اختلاج دیدلر فی الحال ساکن ایدر زیرا انك برنوعی
صوقدن اولور و بونی قزدرر و اعضاده روح متساوی یورومکه باشلر و طعامی
هضم ایدر و ربا اما چوق ایچسه لر قانی فاسد ایدر و منیٔ کسر بونك ایکی درهم استعمال
اولنور بعضیلر باشی اغریدیر اما شقیقه اغریسن ساکن ایدر دیدلر اما باش اغریدر و عنه
سرکه و بعضیلر مصطکی اصلاح ایدر دیدلر بونك یبلی آیرسا دد کر سوسن کوکیدر ترکجه
بنوشه کوکی دیدلر غلط ایدرلر

کوجن دیدلر بر حیواندر دیسن کورنا ایدرلر بر کوجنی دخی دیدلر قاپاینده فروده
دیو ذکر اولنور و کوردکنك سخونتی تحریر اولنور

رامك سك دیدلر بر ترکیبدر ایکی جنس اولور بر جنسنه فارسیده سك بربانیلر
١٩٤
رامك رومجه رمکنیت یونانیلر بالهندیه دیدلر بر نوعی دخی اولور مازودن و نار
قبوغندن و سیه زاجدن و صمغدن و عسل ایله و مسك ایله قرشدروب ایدرلر هندیلر
و بطریقون دیدلرینه سك کبیدر طبیعتی بارد و یابسدر بعضیلر حار دیمشلر قابض
و لطیفدر معدهٔ قوی ایدر و موادی دوکلکه قومز جالینوس قولی اوزره طلاقه
کشنیز ایله ضماد ایتسه لر مفیددر دیبا سوس قولی اوزره صوق علتلره و رطوبتدن
و برودتدن اولان باش و شقیقه اغریلرینه مفیددر و دیشه دیلرین برك ایدر و
مازو و انار قبوغی نوعندن ترکیب اولنانی مقعدی چقان کسنه لره بونك صوبندن
استنجا ایدوره لر غایت مفیددر صنعتی مرکبات ده کوریله

راطین یونانی اسمدر که جمله صمغ و ساقز مقوله سنه اطلاق ایدرلر و چام ساقزینه
دخی دیدلر ابن سمجون قولی اوزره راتینج بیوك صنوبر صمغیدر اما قلفونیا دیوارکلك
ویمش و بر صنوبر صمغیدر که قزمزی دقومی دیدلر هنوز راتینجده انواعی ذکر اولنور

راطینج چام ساقزی در ترکی راتیانج فارسی رهطنا سریانی قلفونیا رومجه فسونی
یونانی ارینق هندیسی ایسون یونانی ذهبا دستقفا فارسی دنطینج سریانی عم افرنجی
راطینا طالیان رشینه لاطین رجیسنه لاطین و رومی قلقوسا تیمی صمغ صنوبر
عربی و فرس ولایتنده راتیناج و رسنه و شجره دخی دیدلر اوج نوع اولور صمغ صنوبر
چام ساقزی دیدلر بر نوعی اق طوکز و بر نوعی برك اولور بعده آتشه قورلر بشورلر اکه
قلفونیا دیدلر قارسیلر زنکباری دیدلر و بر نوعی دخی طوکش ایکن بز دیاغی ایله قیناده
سوزرلر صیندالوزا اولور بو یا جیلر و نقاشلر استعمال ایدرلر اعلاسی بیاض و خوشبوی اولور

طبیعتی

طبیعتی حار و یابسدر عیسی قولی اوزره اولده یابس و ایکنجیده حاردر تحلیل ایدیجیدر
و قورودیجیدر و یاره لرده اولان لحمی بتورر الا الم کتورر و کلتا ایله یاره لری اصلاح ایدر
لکن سکره ضرر ایدر و الا موم یاغی و چام صوبی اصلاح ایدر و بزر ایله بشوردکلرنده
دخانی انسانه نافعدر و ایج مرضلری اصابت ایتمز دیدلر بعض ولایتده طاعون زماننده
بونی قیناد کن عن قصد و اروب توتوندن نفس الورلر و فنس ولایتنده ورم علتی کتورر
دیو اطباسی نقل ایدرلر و موم و کل یاغی ایله قرشدروب شیشلره اورسه لر فایده ایدر
قولس قولی اوزره بیلی پاك ایدر و اخلاط قوفر و منیٔ زیاده ایدر و بهقه و کلفه و
نمشه مفیددر و عیسیه دیدکلری یرنك چقان سولجیلره عسل ایله قیناد و ب سورلر
نافعدر و ایکی یرده ایله بر مثقال بونك اج قادننه ایچسه لر اوکسرکه و ربو علتنه
و اق جکر یاره لرینه موافقدر

رازقی صاحب جامع قولی اوزره اق سوسندر دیمش و بعضیلر غیریدر دمشلر و بنیه در
دیمشلر و کتابتدر دیمشلر و بنه رازقی یاغی اوزم چچکی یاغیدر دمشلر و بنه کتابتجی
یاغیدر دمشلر و بیاض سوسن یاغیدر دمشلر مؤلف اختیارات قولی اوزره رازقی زنبق
چچکیدر صاحب منهاج قولی اوزره زنبق اق سوسندر و صاحب جامع زنبق اق یاسمندر
دیر صاحب اختیارات بونلر دخی خلاف دیر اماکه زنبق اق سوسن نوعندندر دیدلر و اینك
بیطار دخی چوق قول کتورمشلردر اما اصحی اق سوسندر شیخ داود قولی اوزره اق
سوسنه و زنبقه اطلاق اولنور

رأس الفار صچان باشیدر فارسیده سرموش دیدلر قورودوب و یاقوب و دوکوب
و عسل ایله قرشدروب داء الثعلبه طلا ایتسه لر موافقدر

رامهران شیخ داود قولی اوزره فرس حکماسنك ترکیبیدر بونی ترکیباتده اکثریا ذما مشلر

رأس الارنب طوشان باشیدر فارسیده سرخرکوش دیدلر بونی دخی یاقوب
و دوکوب و اپی یاغیله داء الثعلبه طلا ایتسه لر موافقدر

رانا یونانی لساننده اوزره انار دورمان دیو راتینده ذکر اولنور

ربیثا کوجك بالقدر هرمزدن کلور ایمش و کرمه سیرده بوکه ماهیٔ اوشنه و
ماهیٔ دشنه دیدلر بوندن ماهیابه ایدرلر و قورودوب دخی برلر ایمش طبیعتی ابیاتدن
یعنی جاکرکه دن اسی دکدر باهی حرکته کتورر و معدهیه اعلادر اما صوصادر الا مادول
قوجانی اصلاح ایدر بعض نسخه صاحبلری ربیثا دکز انکجیدر دیدلر و بعضیلر طاشه
بکزر بر شیدر دیدلر اما حرکت ایدر دیدلر کوزدوالرنده سرطان کبی کوزه چکرلر و معدهیه
دخی موافق کلور دیدلر

رباح زباد كديسي در بوننك نفحي زا بابنده زباد ديو ذكر اولنور

ربرق عنب الثعلب در عين بابنده ذكر اولنور

ربوب جمله رب لردر مركبانده تفصيل اولنور

رب السوس بيان بالى دركه عربيده عصارة سوس درلر عين بابنده ذكر اولنور

وسوس ديدكلري خشبيدر سوس ديو سين بابنده جملهسي اسملريله ذكر اولنور

ريل بيان بيني در افسنتين بري درلر الف بابنده ذكر اولنمشدر

رتوت شيخ داود قولى اوزره خنزيرك بيوكنه درلر

رته هندي فندقدر تركي فندق هندي فارسي بندق هندو ناسريانى فلقوقاريا

اينديا رومي با بابنده بندق ديو ذكر اولنمشدر بريسقيني يونانى

رتحر شيخ داود قولى اوزره اهل شام قتنده بلنور بوا سكنه ده مشهوردكلدر

رتيلا بوى درلر فارسيده دلمه درلر او نجك كبى اولور غايت اغولودر ادمى اولدورر

اما يزد ولايتنده چوق اولور اكه خايه كيرك درلر ايش رنكى صاري قا اولور اما روم ولايتنده

سياهى دخى اولور اما بر اوت واردر يونانيلر فاليجن درلر ورومبلر فلوسقون درلر

وبعضيلر فالاجقون درلر ولوقا فينس دخى درلر اما فلوسقون ديمكله بولنمق قابلدر

حتى بونكچه فلسكوت اوتى درلر بر بوزه يكزر قوتلوجه اوتدر نعناعدن دخى قوتلو

اولور بيانده چوق بتر اكثر چايرلو يرلرده بتر يونانجه فاليجن ديديكي اولور اوالوت

فا بابنده ذكر اولنور اما بو اوتى بوى صوقمش كسنه لره غايت فائده ايدر همبيه لرو هم

ضماد ايده لر بوندن اعلا دوا اولماز

رجل الجراد چكركه اياغى درلر ذرنب ديو ذكر اولنور تركي پاى ملخ فارسي رجلاقصي

سرياني بذيرن قرنلوس در مجملى قوريوس يونانى قول شيخ الرئيس بقلة يمانيه دنك

قايم مقاميدر سل مرضنه نافعدر بوننك طبخى ربع ومطبقه استعمالينه نافعدر

سبيح قولى اوزره ذرنبدر واختيارات مؤلفنك قولى دخى ذرنبدركه تركستانيلر

تركستان سروسي درلر ذا بابنده ذرنب ديو ذكر اولنور

رجل الغراب شامده رجل الزاغ درلر تورنجه قوزغون اياغى درلر بر اوتدر

تركي پاى كلاغ فارسي راجل غرب سرياني طيفاريس رومي قوريقس تمتى غاقوميس

يوناني بپراغى تره بپراغنه بكزر بيردن بو قاري بر قارش اولور اورتاسنده اولان

بپراغى اوزنجه ايكى طرفى قصه جه اولور او اجلدن قوزغون اياغى درلر اكر طونك

ايله بشوروب يسه لر ارقه وپان اغريلرينه نفع ويرر وايكى درهمين دوكوب يجسله

نقريسه نفع ويرر ويورك اغريسنه وقولنجه نافعدر خصوصا كوكى اوله موافقدر

بوننك كوكى اول درجه اخرنده حاردر وايكنجي درجه اولنده يابسدر بوننك مقدار شربتى

ايكى درهمدر اصل نقريس ايچون يالكز ويرلدكده ايكى درهمدن اوچ درهمه وارنجه دخى

جائزدر ومفاصله دخى سوريلمك كبى مضرتي يوقدر بوننك بعض مناسباتى وبدايله حب

ايدرلر غايت مناسبدر وصوينك قيناديب اندن قرصلر دخى ايدرلر حاجت وقتنده

مفصل اغريسنه دورترلر نافعدر

رجل الحمامه شنجاردر الف بابنده ابوخلسا ديو ذكر اولنمشدر

رجلة سموز للاوتى در بقلة الحمقا دركه ذكر اولنمشدر

رجيسته شيخ داود قولى اوزره صمغ صنوبردر راتينج ديو ذكر اولندي

رجل العقاب طوشنجل اياغى درلر ورجل العقعق دخى درلر ورجل الغراب

ومصرده اطريلال ه رجل الغراب درلر هنوز ذكر اولندي واطريلال دخى الف

بابنك ابتدالرنده ذكر اولنمشدر

رجل الفروج خروس اياغى درلر ورجل الفلوس دخى درلركه قافليدر قاف

بابنده ذكر اولنور

رجسين ترخانه كبى سد ايله اولور بر تركيبدر شيرازده قره قط درلر ابن

ماسويه قولى اوزره طبيعتى ايكنجى ده حار ويابسدر معده يه اعلا در الا بوننك براز

خلط حاصل ايدر وبوننده شفا لها يدوب كتورسه لر طبيعى اقيدر بوكه طب كتابلرنده

ماء اللبن المطبوخ ديو ذكر اتمشلر اما اصحى بوغور دصوينه درلر

رحمه بوكه بعضيلر قرتال درلر بعضيلر چيلاق وكركس در ديمشلر اصحى ابن بيطار قولى

اوزره قرتالدر اختيارات قولى اوزره مردارخار درلر برقوشدركه شيرازده اكخرزد

درلر بعض فرسدلنده اسكنج درلر افريقيه ده مسلوكنه عرانيلر راخام سريانيلر ساليبونا

درلر بوننك اودني بنفشه ياغيله مخالف طرفنده محى قولاغه طمرسه لر وشقيقه لره

طلى ايلسه لر قولاق اغريسى وشقيقه زائل ايدر واو غلانجقلر قولاغنه دخى طمزرسلر

يلنى كيدر دوا ودنى كل صوييله كوزه چكسه لر كوزلك اقلغنه فائده ايدر بلكه كيدرر بوننك

بخسين عورتلر كتدوا لتنده بخور ايلسه لر اوغلانى دوشرر وزيت ايله كچى ايشيدر كمسنه

قولاغنه دخى طمزرلر نافعدر اودنى عقرب ويلان واودوصوقدوغنه سورسه لر نفع

ويرر شريف قولى اوزره اتنى خردل ايله قورودوب اندن بخور ايلسه لر بغلو كشيلره يدى

دفعه توتسيي ويرمكله باغلري شيشلور وصاغ قنادي ايله كتمه بردانه سن رحمة ايله

طوغرن عورتلرك ويلوغنه قوسه لر اسان طوغره ابن زهر قولى اوزره بوننك بخور

ايلسه لر حشرات قچر بوننك نجسني سركه ايله برصه سوروسه لر اصلاح ايدر ومكرر

بيچ

سركه ايله بريان ايلسه لر بجنونه اوچ كون اوچر دفعه ايچرسه لر شفا بوله وقاتى سنك
ايچ يوزنده اولان صاريجه دريسنك قوروسني سحق ايدوب شراب ايله ايچسه لر هر زهره
دوادر باشني اوغلان طوغرمز عورت بويننده كتورسه اوغلان اوله و زحمتلى
طوغران عورتلر كتورسه لر اسان طوغره
رخام مرمردر وفارسيده دخى سنك مرمر عبرانيه ده سائبين افرنجيلر مرزه
لاطين ده دخى طاليالده مارمرو ورومهلر مرمرو ديرلر چوق نوع اولور صارى و
سياه وقرمزى و بياض و بياض ايله قرشق صارى دخى اولور و هر بريله
قرشق دخى بولنور اعلاسى بياض اولاندر شريف قولى اوزره باردو يابسدر يونك
اوچ كون هر كون بر مثقال دوكلش اولاني بال ايله قرشدروب يسه لر بدنده اولان
چبانلرى قوريدر وقان غلبه سن ساكن ايدر بوغنى ياقوب و دوكوب قاندن يورين
ياره لره اكسلر قاني دوترر و كولدر و شيشلرين منع ايدر و مقبره لره يازيلوب
طاشلرن الوب ايچسه لر عشق زائل اوله و كچى نك بويننه كويندروب كولت
الوب اولمرمر ايله سحق ايدوب بر دموره دورتسه واندن اول دموري قزدرلر
وطونلو صويه قويوب صوو تسه لر غايت قتي بر نك اوله صاحب منهاج قولى
اوزره اولدرجه ده يابس وايكنجيده حار در سعفيه وداء الثعلبه دخى مفيددر
رخ صين جزيره سنده اولور بر بوك قوشدر بوكالكى قتى زياده دردلر حتى ملاحلر
درلركه بو قوشك ياغى ايله اتدوغي طاش او مقدارى بيوكدر دنيا حيواة الحيوات
صاحبى قولى اوزره بو قوش ايچون غرايبات يازمش
رشاد اچى تره فارسيده سپندان وتره تيزك درلر حرف بيوذكر اولنمشدر طبيعتى
حار و يابسدر ولطيفدر قورتدريا ولدورر و يللرى طاغيدر و بلغمى قطع ايدر
اما معده وشاندييه مضردر وتقطير البول احداث ايدر مثلا محرورى مزاجه هنديا
وماز ليله ويره لر اصلاح ايدر
رشك عقربدر اهل بصره لغتى اوزره قسام درلر عين يابنده عقرب ديو ذكر اولنور
رصاص اسود قورشندر محرق الف بابنده بارديو ذكر اولنمشدر
رصاص ابيض قلاى در تركى ارزيز فارسيسى ابراسريانى كسيطوس رومى
موليثور يونانى شيرازده قلعى درلر ديسقوريدوس قولى اوزره مادليندس و
هنديلر ابليم درلر وفارسيده ارزيز الايار و اسرب درلر و بربريلر البرون ولاطينلر
اابارادرلر اعلاسى صافى اوله قلاينك طبيعتنده قورشونك طبيعتى يكدر ونفعى
ارتوقدر عربده قلايه وقورشونه دخى رصاص درلر نهايت رصاص اسود قورشونه درلر

محرق الف بابنده اباردیو ذكر اولنمشدر بو محلده مراد مز ياتمامش خام قورشونه دره عربده رصاص
درلر فارسيده اسرب درلر سريانيلر رصاصا درلر روميلر موليبو درلر و جمله افرنجيلر چونبو
درلر ولاطينلر پلومبوم درلر عبريلر عوفرت سارد درلر قورشونك طبيعتى بارد ورطبدر
بعضيلر بارد و يابس ديديلر بونك محرقنك و اسفيدا جنك يعنى اوستوبجنك لطافتى
زياده در تليين و تحليلى واردر بونك ياغسى الف بابنده اباردودا سرب سوخته ده
ذكر اولنمشدر بونك برودتى قلعى نوعندن زياده در و قلعى نوعنه قيسطر و قصد
دخى درلر اكر بوندن بر كوچك تخته جك ايدوب و قاسغه و بيله باغلسه لر احتلامى
منع ايدر و سكراوزرنه بيدا اولان سوليجانه دخى تخته ايدوب بغلسه لر مفيددر
و خيارك كبيلرك ابتداسنده دخى بويله ايدر و معده ياره لرينه و بواسيره و ذكر
ياره لرينه و قاسق و مقعده ياره لرينه و سرطان مثللو ياره لره فائده ايدر بونك عصاره سن
الوب زيت و كل و يا غيري ياغيله و ايو او ياخود مرسين ياغى قرشدروب و اول قورشون
تخته يه سوروسه لر اول امراضه كه في الجمله يقاريده ذكر اولنمشدر نافعدر و بونك
اكه دن كجمشني يسه لر مرداسنك يمش كبي علت پيدا ايدوب سدوكى و بخسيى باغلر اكى
طرفرن دخى قبض ايدر و معده و بغرسق نقلتى و صنجو سنى و شيشر مسنى و ضيق النفس
كبيلر ايدر حتى خناق دخى اولور و ايلاوس قولنجى دخى پيدا ايدر و لونى دخى قارارديوكه
علاج قوصمق كركدر و كرفس تخمى و طورقاوتى و انجير بوره صويله و ماء العسل ايله
قوصدوره لر و اسفيداج سنور بالرى عدلرى ويره لر و قورتلمسنك نشانى اولدركه
بولى و قرنى سورر شيخ الرئيس قولى اوزره اكر بوني شراب ايله و زيت ايله حل ايدوب اسى شيشلره
اورسلر نافعدر ابن زهره قولى اوزره اكر بوندن بر پاره قورشونى ات و طاوق و هر نه ايسه
پشه طورركن ايچنه براقسه لر اصلا غيرى پشمز اكر قورشوندن يوزك ايدوب بر مغنه
طاقسه لر بعنى ادقلادر و قورشوني ياغيله سورسه لر كه ياغ قراره اندن اول ياغى
بر دموره سورسه لر غيرى دمور پاس طوتميه و قورشون يمش و بر مز اغاجه اصه
قوسه لر ميوه دار اوله
رطب ياش خرما تركى خرماء تر فارسيسى تمر او طبا سريانى طبانا دو مى قسار
خونين يونانى تمر النخل قريم فينكا نيادو مى طبيعتى ايكنجى درجه ده حار و اولده رطبدر
بعضيلر بونك حرارتى رطوبتندن آزدر درلر و هر نوعنك طتلوسى زياده اولان حرارتى
زياده اولور اسحق قولى اوزره ايكنجيده حار و رطبدر بونك غداسى قورى خرمادن زياده در
اما يوركده يل ايدر وياش و قورو انجير خرماء رطب كبيدر صوق معده يه اعلادر و قزدرر
منى ارتور و صوق طبيعتى ملايم ايدر اما ديش ديبلرينه و ديشه دخى يرامزدر او ازه دخى يرامزدر

واكثر بوغازي حنجره علتنه اوغرادر معده ده تيز متعفن اولور وباش اغريدر وسده كتورر
واشي مزاجلو كشيلر يسه لر اول اسي صو ايله يويه لر اندن يية لر بونك اصلاحي بادم وخشخاشدر
بوني سكنجبين ايله يية لر وبعده مارل قوجاني ويا سركه ايله خيار يية لر

رطبيه بو نجه در قصفصه درلر فروسنه قت دنلريم يرينه كجر فارسيده اسپت و
١٨٦ سپت دخي درلر سريانيلر رطبا رومليلر ميذيقس يونانيلر قينا سمون درلر فا بابنده
قصفصه ديو ذكر اولنور

رعي الايل بوكه رعي الايل ديو يازمشلر اما اكثر رعي الابل اولمق كركدر مثلا دوه اوتي ديلك
اوله زيرا جمله السنه ده بويله در بوكه عربده شوك الجمال درلر طاغ كچيسي اوتي ديدكلري
خلافدر بونك بيراغي سوسن يپراغنه بكزر وتخمي حرسنه بكزر دوه اوتي درلر براوتدر بعض
كتابده سوز باشي رعي الايل در ايل طاغ كچيسنه درلر بوا اوته دوه اوتي درلر زيرا دوه بوندن
يسه اغولوجانورلر صوقدوغندن امين اولورلر او لا جلدن شراب ايله تخمي ايلان صوقدوغنه
ايچورلر بوكه سفاني دخي درلر فارسيده دخي ايله در سريانيلر رعيا دابلا دومليلر خود تارقا ميله
يونانيلر خيموهيني درلر براوتدر كه طبيعتي اولده حار وايكنجيده رطب در وجالينوس قولي
اوزره اولده حار وايكنجيده يابس ديمش وسكره مضردر الا قوررا اوزم يا سنبل الطيب
اصلاح ايدر مقدار شربتي نصف منقالدر ماسرجويه قولي اوزره صوق يلاري طاغيدر
زيت ايله ضماد ايدرلر و يپراغي شيشلره نافعدر

رعي الزرازير شيخ داود قولي اوزره فوه در فا بابنده ذكر اولنور

رعي الحمامه بو درچقدر كرسنه ديو كاف بابنده ذكر اولنور بوكه كوكرجين اوتي درلر بر
حبه در كوكرجينلر بونك اكثر دبنده ساكن اولور ايكي نوع اولور صغير وكبير اولور عربده
عكسرش فارسيده حبه كبوتر سريانيلر رعيا ديون روميلر موسو پرستوريني واهل مصر
ساق الحمام ويونانيلر ميسا غيدون درلر تميمي فوسطين در وطب كتابلرنده بوحبه يه
فرسطاريبون وفارسطاريبون دخي درلر بونك معناسي ينه رعي الحمامه ديمكدر قديمده
فرسطار وپرسطار ديو كوكرجنه درلر اما بو حبه ايكي نوع اولور كوچك نوعنه عربلر عكرش
وفارسيده برابران درلر وبيوك نوعنه انارا برطاي ولاطين لساني اوزره آري وبربريه ده
محيي ديرن وقسطاريبون دخي درلر بونك قبوغين چقارسه لر عيني ايله مرجمك كبي اولور طبيعتي
حار ويابسدر كوكرجنلر سورلر وصفرلر دخي سورلر اكر بوندن دكوب كل يا غيله ويا طكوننك ياغ
يا غيله قرشدروب شاف كبي عورتلر كتورسه لر رحم اغريسين في الحال ساكن ايدر وسركه
ايله يقوايلسه لر اصرغويه ويرامز چبانلره وجراحته اورسه لر نافعدر وبال ايله درك
چبانلره اورسه لر اتين بتوره دمشقي قولي اوزره اكله يه وسرطانه وابو جريه حتي بوني

سركه ايله يرامز چبانلره اوورلر دريا صوي ايله قرشدروب اكله يه ونمله يه وصوقرت
اولان شقاقه نافعدر

رعاد بر بالقدر ايچي آق واوستي يا رغيل رنك اولوريوبا لوقصيا دالق دتره دردلر
قول ديسقوريدوس تاروقا تالاشا ولاطين لساني اوزره طراقلي درلر تميمي عفرن الماو
ابن سمجون رعاده بالفجي عقرب الماهي درديمش بوبالغي ديري ايكن باش اغريان كشينك
باشنه يقين ايلتسه لر اغريسين في الحال دفع ايدر ومقعد چقدوغنه دخي يقين
ايلتسه لر ايچرو وارايدر وزيت ايله پشوروب اول ياغي مفصل الاغريلرينه دورتسه لر كيدر

رعي الحمار دوه اوتي ديدكلريدركه رعي الابل ديو ورعي الايل ديو هنوز ذكر اولنمشدر
شيخ داود قولي اوزره بادآورد اوتي كبي براسي اوتدر

رغفت جالنار در حيم بابنده جلنار ديو ذكر اولنمشدر

رغيلا بعض ديارلرده بقراي اجنه بولنور برحب در بقرا يدن ايتلانوب بقراجي
اندن پاك ايدرلر بونك طعامي برامز در صاحب اختيارات قولي اوزره شيرازده بوكه هر وفارسيده حر درلر

رغوة القمر آي طاشي درلر بزاق القمر درلر وزبد القمر دخي درلركه حا بابنده حجر القمر ديو ذكر اولنمشدر

رغوة الحجامين سونكر درلر اسفنج ديو الف بابنده ذكر اولنمشدر

رغوة الملح طوز بوسه سي يعني طوز قيمغي درلر بونك قوتي طوز قوتندن زياده در
ومحلل وملطفدر زبد الملح ديو ذكر اولنمشدر

رغوة ماء الملح زبد الملح درلركه هنوز ذكر اولندي حرافتي وحرارتي زياده در وغايتده مشلر درلر
رفش بيوك قبلوبغه در فرانده وبيوك ارمقلرده چوقدر سين بابنده سلحفات ديو ذكر اولنور

رفراف سرچه كبي كوكله سيله اوينار برقوشدر بوكه عربده ملاعب ظله درلر وخاطف
ظله دخي درلر ودوه قوشنه دخي رفراف درلر دوه قوشي نون بابنده نعام ديو ذكر اولنور

رق تمساحه وقبلوبغه نك درياده وقروده اولان نوعلرينه درلر سين بابنده سلحفات
البري والبحري ديو ذكر اولنور

رقاقس بوكه بعضيلر جفت افريد در درلر اكركه صنوبري شكل بردكندر بعضيلر لعبه بربري درلركه سورنجانه در وبعضيلر خصي الثعلب كه دلكو طشاغي درلر هر بري كندو بابنده ذكر اولنور

رقعه هرصنق وفانق اعضايه درلر صارد قلري دوايه رقعه درلر ودخي مثلا خيار
وبنتومه كبي وخاما اقطي كبيلره دخي درلر اما رقعه اصل بركوكه درلركه غايت قزل وبرنك
اولور وطبيعتي ابن بيطار واختيارات قولي اوزره بارد ويابسدر اكر بوندن بر مثقالن
دوكوب نيم برشت يمرده ايله اوچ كون ايچسه لر بدنده ضربه وسقطه اولان وثني
وحسوسه غايت صالحدر

رقعا شیخ داود قولی اوزره سرخسدر سین بابنده ذکر اولنور

رقون اختیارات قولی اوزره حنادر حا بابنده ذکر اولندی

رقاع یمانی کوجک نارکبی اولور جوز القی دیدکلرینه بکزر اما باشی اوج کوشلودر وشکافته در بعضیلر بونک یمشی انجیر کبی اولور و یپراغی قباق یپراغنه بکزر اغاجی چنار اغاجنه بکزر دیدیلر اعلاسی یتشمش اوله طبیعتی حار و یابسدر بلغم قیئ ایتدورر و معده دن رطوبات وغلیظ اری چقارر

رقیب الشمس درهم اسیدر و صاری بوما یه دخی دیرلر و خبازی کبی دموع ایدنه دخی شمسه دیرلر

رمان حلو طاتلو ناردر ترکی انار شیرین فارسی رومانی سیرنا سریانی رودی اغلیقی رومی قوطینوس یونانی غرناده لاطین لوم کرناط طالیانا فرنجی راوید لاطین رامانی سریانی قدیم روفان عبرانی رتویم عبری روفانی سریانی رموت بربریه روا قدیم انارک اعلاسی بیوک طاتلو یتشمش ملیسی اوله طبیعتی اول درجه ده بارد واخرنده رطبدر بعضیلر اعتدال الله حاردر بونک جلاسی قبض ایله در ولینتی دخی واردر اکر جکردکی عسل ایله قولنج اغریسنه قوسه لر نافعدر انار بوغازی کوکسی ملایم ایدر معده یه جلا ویرر قلبه و معده یه و خفقانه موافقدر و بولی یوریدر اکر بونک صوینی کونشنه قوسه لر غلیظ اولدقدنصکره کوزه چکسه لر کور مکلکی زیاده ایدر و بونک جکردکی معده ده شیشرمکلک و ریاح پیدا ایتدورر اما اکشی انار اصلاح ایدر دیدی قولی اوزره بونک مقوی اولوب نفوط کتوردیکی نفخی حستندر بونی اصلاح لازمدر کلدر زیرا نفخی یترنجر اکر چکنی یا قسه لر و جراحتلره اکسه لر فائده ویرر

رمان حامض اکشی اناردر ترکی انار ترش فارسی رمان خمصا سریانی رودی اوقسیو رومی غرناد راغوره لاطین کرناط اوره طالیان اعلاسی بیوک و ابدار اوله انار انواعی اغذا ویرر و قابضدر و چکردکی دخی قابضدر اکشی انار طبیعتی ایکنجی درجه ده بارد و یابسدر بعضیلر رطوبت و یبوستده معتدلدر صفراوی کسردانه سی عسل ایله اغز اغریسنه نافعدر و عصاره سی کوزده اولان ناخن علتنه نافعدر چکردکنی بخور صو ایله اصلتسه لر قان توکورمکی منع ایدر و خفقانه فائده ویرر و قلبه فرح ویرر و معده یا نغونلغنه مفیددر و جکر حرارتنه نفع ویروب واسمه لره مناسبدر و بونک سویقی یعنی اونی اسهال صفراوی یه نافعدر و عورتلر اش اددوکنده اردنولرین دفع ایدر بونک ادداری طاتلو ناردن ارتوقدر شرابی ودبی خماره اعلادر وصوسزلغی کیدررد و کوکلدونه سنی و قوصمغی کسر

خصوصا

خصوصا نعنا الو اوله اما چوق ییسه لر شهوته مضردر اکشی انار جکردکنک قروسی طبعی طوتر صاحب تقویم قولی اوزره اکشی انار سینه یه و اوازه مضردر و صاحب منهاج قولی اوزره سینه مضر و بوغازی خشین ایدر معده یه و بغرسغه دخی مضردر الا عسل و یا سکری حلو اصلاح ایدر یا شلو کسنه لر ییسه لر بونک صکره زنجبیل پرورده سی یا ترنج پرورده سی ییه در اکر طاتلو و اکر اکشی انارک و اکر ایکی نوع اناری قرشدروب شربتلرینی شین بابنده شراب الرمان دیو ذکر اولنور

رمان نضر اکشی شکل اولان ناردر اکه لفان دردلر طبیعتی رمانین طبیعتنده دریعنی اکشی و طاتلو انار طبیعتنده در معده یه و قلبه و حرارته و عطشه جمله انارلردن یکدر

رمان النعل خشخاش سندکه ذکر اولنمشدر

رمان الانهار هوفاریقون نوعندندر هاده ذکر اولنور شامده بوکا ایدوسامن دخی دیرلر

رمان اکبر قلقل اغاجی اناریدر که حاده حب القلقل دیو ذکر اولنمشدر و مغاث بونک کوکیدر میمده مغاث دیو ذکر اولنور

رماد کول یعنی یانمش کولدر ترکی خاکستر فارسی قطما سریانی ستاخی رومی سختیارون
٣٧٧ یونانی اخلیه رومی قونیا عمی سندر افرنجی اصطکنی افرنقی شیطره لاطین انفزه بربریه جمله کوللر مجففدر بعضیلرین ذکر ایده لم

رماد المازریون سه لکن نوعنک بر نوعی مازریون بونک کولی درجلاسی و عفونتی واردر کوزک دوشنی گیدرر خصوصا داء الحطاطیف ایله اوله دواء الخطاطیفه قرلنغج دواسی دیرلر دال بابنده ذکر اولنمشدر

رماد البلوط بلوط اغاجی کولیدر قابضدر قانی طوتر و کوکنک کولنی اوچ کون دکین هر کون ایکیشر درهمین الما شرابیله ایجسه لر معده یا شلغنه و زحمتنه موافقدر

رماد حطب الکرم اوزم چبوغی کولیدر فارسیده خاکستر چوب رزدر اعلاسی اسکی اولمقدر طبیعتی بارد و یابسدر بعضیلر حاردر مثلا بغرسق یاره سنه نافعدر بوندن یارم درهم استعمال اولنور اما اق جکره ضرر ایدر الا کثیرا اصلاح ایدر و سرکه ایله حیوانلر اصر دوغنه و قودوزایت طلادوغنه موافقدر و نطرون و سرکه ایله ضماد ایتسه لر که خایه لرده اولان ارتق اتلری کیدررد اسکی زیت ایله و سرکه ایله و اوچ یاغیله قرشدروب یقو ایلسه لر مفصللر سستلکنه و سکرلر بوندوکنه موافقدر

رمل قوم در اکر اییوب و قیزدوروب بر بزایچنه باغلیوب اغریلره قوسه لر ساکن ایدر

رماد القصب قامش کولیدر فارسیده خاکستر نی درلر اعلاسی نبطی اوله یعنی
شامی دیکدر طبیعتی بارد و یابسدر بعضیلر اوچنجی درجه ده حار و یابس دیدیلر
سدهٔ حرارهٔ ایچون بوندن برداننک استعمال اولنور اما اقجکره زیان ایدر الا کثیرا اصلاح ایدر
رمادی کوزه چکه جک بر قدیم کحلدر کوز یاشنی و رطوبات نشف ایدوب کوزه مدت
ویرر و اوغلانجقلره غایت مناسبدر اما ایچه چکیه لر صنعتی کحلنده کوریله
رماد عشر الخطاطیف قرلنغج یوه سی کولیدر فارسیده خاکستر آشیانهٔ پرستو
درلر بوننک یاقمسی بویله درکه بر داغه قویوب اغزینی کل حکمت ایله قپایوب تنورده
بر ساعت تیز آتشده طوره اندن چقاروب سحق ایدوب استعمال ایده لر طبیعتی بارد
و یابس اولور عورتلر کوچ طوغوردیسلر بر مثقال ایچوره لر اما اقجکره زیان ایدر الا سکنجبین
اصلاح ایدر
رماد السرطانات ینکچلر کولیدر بوننک یاقمسی چوق نوع اولور اما منهاج قولی
اوزره بر طاغه قویوب کل حکمت ایله قپایوب تنوره صاله لر یقاریده ذکر اولنمش ایدی
اندن چقاروب سحق ایده لر طبیعتی اول درجه ده حاردر ایکنجیده یابسدر سین
بابنده سرطان دیو ذکر اولنور
رمش برنوع نخوددر شیحه بکزر حمصده ذکر اولنمشدر
رماد تبن الباقلا باقله صمانی کولیدر فارسیده خاکستر چوب باقلادر یا
بابنده باقلا دیو ذکر اولنمشدر
رنق بهرامج دیو ذکر اولنمشدر
رند صاحب منهاج مرسین و صاحب جامع غاردر دمشدر که دفنه در ایکسی دخی مذکوردر
رؤس باشلردر ترکی سرها فارسیسی ریشا سریانی کیفالی رومی قفمزالو یونانی
رؤس عبرانیه ماتن هندی دماتا هندی تسته لاطینی قابطه وقایه طالیان
نعق بربرینه رؤاس قدیم باشلرک اعلاسی اولدرکه رطوبتی معتدل اولان حیوانک
اوله طبیعتی حار و رطبدر و غلیظدر چوق غذا ویرر و منی ارتر و خدمت ایدنلره
صالح غذا ویرر قیون باشلرین بشوروب صوین حقنه ایتسه لر بغرسقی تر ایدر
و بوکرکی و سکرلری و بینی اعلا ایدر و باهی دخی زیاده ایدر بوننک حرارتی و یبوستی
ازدر اما کیچ هضم اولور دارچینی ایله ییه لر و شکر و مصطکی چکنیه لر و باش
دتره دوکین کیدرر و دیلنک اتی حفیفدر و کوزی تیز هضم اولور بینی صوقدر
کیچ هضم اولور چوق ییسه لر قولنج ایدر بینی خردل ایله یمک مناسبدر و صعتر و
سرکه ایله موافقدر و دلی طوز ایله ییسه لر معده سی صوقا ولنلر و حرکتا تمیلر

یمیه لر

یمیه لر بچی باشی اهو باشندن تردر اما اوفاق بالق باشی که قورومش اوله و طوزلنمش اوله
کیندرسه لر مقعده یارقلرینه و جکر شیشلرینه و بوکرک شیشی و غیری یرک شیشلرینه
اورسه لر نافعدر و طوزلو بالق باشی اکر یاقوب عقرب صوقدوغی محله اورسه لر نافعدر
روناس جرجیر الماد جیم بابنده ذکر اولنمشدر
روسختج راستق طاشیدر که یانمش باقردر فارسیده مس سوخته درلر و بعض
فرسدلنده روی سوخته درلر طبیعتی اوچنجی درجه ده حاردر قابض مجففدر و
ملطفدر صاری صوی اسهال ایدر و سیاه بویه مقوله سنندر که قیللری سیاه
ایدر و پاک و براق ایدر و اصلاح ایدر و کوزه جلا ویرر و زیاده اولان اقیره ویرمن
چبانلری منع ایدر
روبیان اوسقومری بالغیدر بعضیلر جکرکه دردلر جکرکه اربیاندر که دکز جکرکه سیدر
دیمشلر اکه تکه درلر اهل مصر قریدوس درلر اهل اندلس قمروند درلر و سریانیلر عقسیت
و یونانیلر فارس رومیلر قاریدین درلر محمد تمیمی قولی اوزره عشین درلر ابن زهر صنعهٔ خوا
کتورمشدر بونی دوکوب سیاه نخود ایله یورکه ضماد ایلسه لر نماز بورقودن چقادر
بونی سرکنجبین ایله ایچسه لرینه بو عملی ایدر و قوریدوب بیر ایله سحق ایدوب کوزه
سرمه ایتسه لر پرده سن کیدرر ماسرجویه قولی اوزره طبیعتی اعتدال حار و
رطبدر و طوزلنمدین ییسه لر منی زیاده ایدر و جماعی قوی ایدر بوننک طوزلوسی و اسکیسی
اولرقرن صکره سودا و حکه تولد ایتدرور رازی قولی اوزره کیچ هضم اولور و معده یه یرامزدر
اما سرکه ایله اصلاح ایدر و اسی مزاجلو کشیلر اوزرینه نارصوی ایچه لر و یا خود عود و یا
ایوامر باسی ییه لر و سرکه سز مهرا بشورسلر صوغان و کندنه و قوز یاغی ویرده
صارو سیله قورشدروب ییسه لر جماعی قوی ایدوب عورتی تیز یوکلو ایدر اما بعضیلر
بونی اسقا قوزدر درلر شیخ داود دخی بوکه یقین روایت ایتمشدر
روث حمار الاهلی اوشکی ترسیدر فارسیده سرکین خر درلر اکر یانمشی
اکر یانمامشی حبله اقن قانلری طوتر بوننک تازه سنی صقوب و صوینی بورنه قوسه لر
بورن قانینی طوتر و سرکه ایله دخی بو عملی ایدر بوننک تازه سنک صوینی ایچسه لر بوکرک
طاشین قیرور آت ترسی دخی بویله در و علف ییمش آتک ترسی قوروسنی شراب ایله
ایچسه لر عقرب صوقدوغنه غایت نافعدر
روث البردون قاتر ترسیدر فارسیده سرکین استر درلر بونی حامله عورت
توتسی ایلسه اولش اوغلانی و مشیمه چقارر
رویا عنب الثعلب درعنی بابنده ذکر اولنور

رهشتی سیسا منك تا خی درکه یاغی النما ذدن اوّلا اولاندر شیراز ده اردو
درلر طبیعتی حار و رطبدر غلیظدر الّا عسل ویا بتمر اصلاح ایدر سیسم دیو
سین بابنده ذکر اولنور

رهج الفار صیچان اوتی در حرفقات درلر که سم الفار و تراب الهالك دخی درلر شك
دیو شین بابنده ذکر اولنور

ریهقان زعفران در بعض عرب لغتی اوزره دونکر اولنمشدر

رهدیه والرهدوت بر قوشدر سرچه کبی در مکهٔ مکرّمه ده خصوصا مسجد
حرامده چوقدر طبیعتی سرچه قوشی کبیدر

ریتاج چام صاقزی در راتینج دیو ذکر اولندی

ریباس اشخون ترکی ریوند ترکی ریواج فارسی یا غمصی سریانی و روم قیو
حمین یونانی خوان جوان نن فلا نمسه وماجرا حطا له لاطین چکری فارسی یونك
تمی توریخ و قورق اکشی سی کبیدر اعلاسی فارسیدر طبیعتی ایکنجی درجه ده بارد
ویابسدر حرارتی کسر و مستلکی دخی کسر خماره ایودر وطاعونه وعفونتلو
استمه لره و حرارتلو مرضلره مفیددر باهه دخی فایده ویرر و خصیه و قیاب حفه
مفیددر و صوینی کوزه چکسه لر روشن ایدر و بواسیره و کوکل دونمه سنه
خفقانه واسی معدهیه و جکره مناسبدر و صوینی ادیه اوتیله ایچسه لر نمليه
و حمریه دخی طلی ایتسه لر مفیددر صاحب منهاج قولی اوزره کوکسه و تولنجه زیاده
ایدر الّا انج قاونی مرباسی اصلاح ایدر صاحب تقویم قولی اوزره سکری قوریدر
الّا قورق شرابی انیسون ایله اصلاح ایدر بدلی توریخ ویاخود قورق اکشی سیدر

ریته اویکن در تورکی قزلجکر ترکی شش فارسی دیا ماسریانی قرعونی رومی
قوسطین یونانی اصبر و شقوقی رومی ریا سریانی نوت لاطین توناوی
بربرینه اویکنك طبیعتی حاردر و رطبدر تیز هضم اولور طبیعی طوتر از غدا ویرر
روفس قولی اوزره یابسدر و کچ هضم اولور دیر سرکه و کراویا ایله اصلاح ایدر
امّا اعلاسی قوزی جکری و بیان قیونی جکریدر و قوزی جکرنی کباب ایدوب
اقان صوجغزین کوزه چکسه لر مفیددر سکله و دم کویه سورسه لر کیدر
قزلجکرك معدهیه و الات بوله ضرری واردر الّا مرسین و سکر اصلاح ایدر

ریة الثعلب دکلونك قزلجکریدر فارسیده شش روباه درلر غسل
سرکه سیله یسه لر ربو و ضیق النفسه مرضلرینه نافعدر و آی جکری دخی
بو عملی ایدر

ریة الجمل

ریة الجمل و ریة الخنزیر دوه و خنزیر جکرلریدر که یاقوب کولنی ایو سحجنه
اورسه لر نافعدر و چیلك ایکن واسی ایکن قوسه لرینه بو عملی ایدر واوی جکری دخی
بویله در و خنزیر جکری کولنی یاشی و یوزه سورسه لر و اکسیر موافقدر

ریة الحمار الوحشی بیان اشکی جکریدر فارسیده شش خر کور درلر اگر قوریدوب
و دوکوب ایچسه لر ضیق النفسه واوکسرکه نافعدر

ریة البحر ذکر اولنمیدر دکز کنارنده صرچه کبی یلدیرار برنسنه در تازه ایکن
شعشعه سی واردر قولسی بالاسیوی درلر یعنی ریة البحر دیمکدر اختیارات
قولی اوزره قلو بالاسیوی دیر تازه سن سحق ایدوب نقرسه اوررلر و صوقدن
حاصل اولان الواياق یارقلرینه مفیددر

ریحان بیوك فسلکندر ترکی ریحان الملك عربی ضمیران عربی شاه سفرم فارسی
وصیلقو رومی ریحان الملکا سریانی لاطین طالیان شین بابنده شاهسفرم
دیو ذکر اولنور

ریحان سلیمان فسلکونیدر ترکی کوچك فسلکن ترکی سپرغم سلیمان
فارسی ریحا سلیما یونانی وسیلقا رومی کیما غوسی یونانی لاطین طالیان بوکه
جسفرم درلر و جماهو سلیمان دخی درلر بونك اوتی فرس و اصفهان طاغلرنده
طورقاو تکبی خرده بتر و یپراغی اختیارات صاحبی خطمی کبیدر دیر جچکی کوچك الوان
مرسنوق کبی اغجالره مرسنور مجفف و لطیفدر اگر سرکه ایله اسرغو یه و بلغمی شیشلره
طلی ایلسه لر مفیددر و نقرسه و بواسیره و لقوهیه دخی مفیددر و عقرب
اصردوغنه طلی ایدهلر و عورتلر یاغیله کندوده کتورسه رحم اغریسنه فایده
ایدر و ابن ماسویه قولی اوزره بونك طبیعتی حاردر کزلو واشکاره بواسیره فایده
ایدر بوندن استعمال ایلسه لر باش اغریدر الّا نیلوفر یاغی و کافور اصلاح ایدر
بونك بدلی مرزنجوشدر که صیچان قولاغی درلر

ریحان داود صیچان قولاغی اوتیدر بیان فسلکنیدر ریحان داود دخی درلر که
اذان الفار دیو ذکر اولنمشدر

ریحان الکافور بو دخی بر فسلکندر بزم کوردکمز اوزره کافور قوقوسنه بکزر
براوتدر امّا اختیارات صاحبی قولی اوزره بوکه کافور یهودی و شجرهٔ کافوری
دخی درلر فارسیده سوسن درلر اغچ نوعندندر خراسانده چوق اولور چچکی خرما
چچکنه بکزر و یپراغی بیان مار ولنه بکزر یپراغی و چچکی کافور کبی قوقر دبوی
اگر یاش و اگر قوری ایکن الدهاوسه لر کافور کبی قوقار طبیعتی حار و یابسدر اگر

بونی چوق قوقسه لر عقل قرشدورغنی كیده رر اگر دائم قوقولسه لر باشده اولان
غلیظ اخلاطی تحلیل ایدر وهر باری قوقمه سی كرچه صوقمزاجلویه موافقدر
امّا اسّی مزاجلویه ایو دكلدر دیمشلر
ریحانی صرف ورقیق وقفوسی ایواولان شرابه شراب ریحانی درلر خا بابنده خمره
تفصیل اولنمشدر
ریمسعت توبلاق دیرلر كه سین بابنده سعد دیو ذكر اولنور
ریتناج انجه بكزبرطاشدر صاحب منهاج قولی اوزره طبیعتی ایكنجی درجه ده
بارد ورطبدر واختیاراتده قول مؤلف سرطان بحریدر در سرطانلرده ذكر اولنور
ریش قوش یوكی یعنی یلك فارسیده پر سریانیلر المه عبرانیلر توصا بربیلر نیفردی
هندیلر پنخ درلر لاطین وطالیان پنه درلر بونی یاقوب كولنی یاره لره اكسه لر خوش
ایدر وصنمش اولان بورونه بونكله علاج ایدرلر اگر بوغازه صوقسه لر آدمی قوصدره
وبایقوش یوكنی اسمه ایچون توتسی ایده لر قرتالیوكنی عورتلر ایكی اباغی آره سنه آصه
قوسه لرا وغلانجغی تیزطوغره هدهد یوكنی اوده ویاخود دكانده هرنره یه آصه
قوسه لرنظرایرمیه
ریق توكرك كردك اكر توكرك واگرصالیاردر یا بابنده بصاق دیو ذكر اولندی
ریصا ررجلدر كه قباقدن وقاربوزدن وایوادن وسائرنسنه لردن ایدرلر فرسده
ریبجار دیرلر بونلرك طبیعتی رجل ایلدكلرنده اشیالرینك طبیعتی اوزره اولور امّا
عسلی اولورسه حرارته وسكری اولورسه برودته مائل اولور

باب زا

زاج برقاج اسمیله سویلنور مثلا زاج زالك صخیر اهیسا وادیسی هیوری درلر
٦٩ برقاج نوع اولور مثلا بیاض قزل یاشل وصاری اولور بیاضنه قلقدس
درلر وشو غاردخی درلر كه یونانده خلقیسین درلر وقزل زاجه سوری درلر یاشل
زاجه قلقنس وقلقند درلر صاری زاجه قلقطار درلر فارسیده زاج شتر
دندان درلر اعلاسی مصریدر كه براق اوله مثلا ذنیخ بدخشانی كبی اوله الده تیز
قیریله وپك اوله اسكی اولمیه وبرنوع دخی واردر دیمشلر ایك زاج سوری
درلر فارسیده زاج كفشگران درلر وشیرازده زاج سیاه درلر ویونانیلر مالیطرنا
وعلطرنا دخی درلر وبرنوعیكه صاری زاجدر قلقطار دنمش ایدی اسكیدكجه
اولداخی زاج اولور بونوعی غیریسندن معتدل اولور وبونك یاقیجیلغی غیریدن
اعلادر وقزل ویاشل واق وصاری وقلقطار یونلرك هپ قوتلری یكساندر

لكن اختلاف بونلرك غلظت ولطافتنده در مثلا بیاض زاج جملهدن الطفدر وجملهدن
قوسی یاشلدر وجملهدن غلیظی قزلدر امّا قلقطار خیرالامور اوسطها مقولهسندندر
وبرزاج دخی واردر یونانیلر مسبق درلر جملهدن اعلاسی قبروسیدر كه اناك رنگی صاری
اولور وقلقطارك طبیعتی اوچنجی درجهده حار ویابسدر وغیری زاجلرك دخی طبیعتلری
بربرینه بكزر بو قابض ومحرق ومشكبریسه احداث ایدر اویوزه وسعفیه وناصوره
وبورون قاننه وقولاق یارهلرینه وستهلرینه فائده ایدر عسل ایله بوقی فتیل
ایدوب قولاغه صوقالر واكله كه بورونده واغزده ودیش دیبلرنده اولسه نافعدر
ودماغه وچكه شیشلرینه نافعدر امّا بوندن یلمیراخ در آدمی اولدورر بوكه
دواتره یاغی وتازه سد وبره لر ابن بیطار قولی اوزره بونك ایكی درهمین عسل ایله
یسهلر نازبوری دوشورر وصویله برمقدار چكنی بورونه طمزرسهلر دماغی اریدر
وصویله عورتلر كتورسنهلر رحم قانی كسر وبورون قانی كسر ویاقوب بالله قرشدررق
كوز قپاغنك اریكنه سورسهلر كیده رر وشرابله قرشدروب حقنه ایلسهلر عرق
النسایی كیده رر وصاج وصقالی اریدر اگر ادویه ایله اوسه لربی نظیر سیاه ایدر
زاج مران درلر براغاچدر ذكر اولنور
زا ووق زیبقدر كه ذكر اولنور
زاغ قوزغون وقرغه انواعیدر تخم قرغه سنه غداف درلر وقره قرغهیه زاغ
درلر اقایله قرشق اولان قرغهیه غراب درلر عجایب مخلوقات صاحبی دخی ایله دیر اگر
بونك اتنی وقورصغنی قوریدوب وسحق ایدوب عسل ایله قرشدروب وبهق صاحبی
اوچ كون بردقیراط یسهلر بهق زائل اوله ویمرده سینی بواسیره طلی اولنسه نافعدر
وبعض نبیذ ایله بوغازه وكوكسه یقوا اولنسه اوكسركه وطلاقا وستنه یقوا اولنسه
طلاقه نافعدر بعضیلر قوزغونه دخی زاغ دمشلر اصحی دخی بودر وقوزغونك اتی
قرغهلردن غلیظدر كوچك قره قرغانك اتی ینور قوزغونك یمز غثیان وكرب
كتورر بوكه علاج قوصدرمقدر
زبیب قرواوزم تركی میویز فارسی افنتا سریانی استافیلا رومی
٣٤٦ بیطونا یونانی باصلو طالیان جینو شوغا تولاطین دوهی تمی بعضیلر
مطلق قزل اوزمه زبیب درلر اعلاسی خرسانی وشامی وقونهوی ورازقی
وسیاهدر طبیعتی اوّل درجهده حار ورطبدر واتنك وچكردكنك اوّلده بارد و
یابسدر جالینوس قولی اوزره اوّلده بارد وایكنجیده یابسدر چكردكی ایله یسهلر
بغرسق اغریسنه فائده ایدر ومعده وجكری قوی ایدر اتی ویكندهكی ومثانهدهكی

بلغمی سوررر اکر مسهل ادویه ایله اون درهمن جکردکسز قاتسه لر طبعی سوردر و
اوکسرکه مفیددر واوزمك اتخاذ طاردوا ونیله قرشدروب وباالله قاورسه لر و
یسه لر بلغمی اغزدن چقاره وبا قله اونیله وکموّنله قرشدروب خایه ده وسایر
یرلرده اولان شیشلره یقو ایده لر وشرابله سحق ایدوب مفصلده وکوده ده اولان
یرامز چبانلره یقو ایلسه لر مفیددر وجا وشیرایله قرشدروب نقوییسه اورسه لر
نافعدر وباش قزاجلو کشیلر جکردکسز ییه لر ایکن فائده ایدر
زبیب الجبل ترکجه مویزج درلر ومویزك دخی درلر بو خصوصده کتاب صاحبلری
٤٧٧ جوق اختلاف اعتشلر دخی بعضیلر راسن وبعضی بر سیاه مصری حیدر وبعضیلر
ناناوتی در دیمشلر اما اصحی مویز حیدر که شیرازیلر مویزك درلر تیم بابنده ذکر اولنور
زبد البحر دکز کوبکی درلر فارسیده کف دریا درلر سریانیلر زبد بحرا وعفاردیا
٤٧٧ درلر ورومیلر ثلاثة لافوز درلر عبرانیلر زبد البحرا درلر لاطین وطالیات تسانی اوزره
السیونوم ویونانیلر قوانیون درلر بر بیضی طاش کبی کوبکدر اما بش نوع اولور بر نوعی
سنکر کبی اولور طولو اولور ورایحه سی بالق کبی قوقر وبر نوعی کوزده اولان ناخنه علتی
کبی یاپشمش ویا سنکره اومنلو یاپشمش اولور بونك بچوبنی جوقدر رایحه سی دکز بصوکنه
بکزر اوچنجی نوعی دریا قوردی کبی دانه جکلر اولور بونك ادنه املسون درلر وشیرازیلر
کرم ایوب درلر دوردنجی نوعی حرکتلو بوذ کبی اولور بو نوعنه اکثر اطبا سونکر در
دمشلر بشنجی نوعی مانتر کبی در قوقوسی بوقدر ایچروسی برکدر اعلاسی وردی شکل
اوله یعنی پیراق پیراق اوله وصاریلغه مائل طبیعتی اوچنجی درجه ده حار ویابسدر
بعضیلر رطب دمشلر اولاداء الثعالبه نافعدر بوغی یاقوب قزل شرابله سوره لر قیللرن
بتورر وبوغازده اولان کسمه یه ودمرکوبه واوبوزه وبهقه وبرصه وچقده والحاصل
دریده حاصل اولان لکه مقوله سنه اورسه لر غایت مفیددر وموم روغنا یدوب
استعمال ایدرلرسه غایت مناسبدر وطلاقه واستسقایه وعسر بوله ومثانه
چبانلرینه وبوکرك اغریسنه وحیض اقمغه نافعدر بردنك یا ایکی دنك
استعمال اولنور وبعضیلر بونی باشه وحواسه ضرری وار درلر اما بق
اصلاح ایدر بعضیلر کثیرا اصلاح ایدر دمشلر
زبده آتك آیغنك ایچ یوزنده اولان مهره در قاپاینه فرس ذکر اولندقده معا
١٢٤ ذکر اولنور
زبد البحیره آق طاشیدر که حجر القمر درلر یونانیلر اذارافیون واذدی و
ادرقیس دخی درلر سریانیلر غافوردرلر بحر اسیوسه بکزر بر طاشدر غایت

حدتلودر ایچروبیه ضرر ایدر یا اکثر استعمالی ثمیه لر و بالجمله حدتلودر اما طشره دن
عرق النسایه نافعدر رازی قولی اوزره کوزه چلاویرر و جمه شیشلرینه ایودر
ساکن ایدر دوکوب اوره لر
زبد القوارير مسحقونیا درلر سرچه کوی درحاردر اثار قرینه یه جلا ویرر
زبد القمر آق طاشیدر حجر القمر دیو هنوز ذکر اولندی
زبد تره یاغی وقیمقدر ترکیکره تازه فارسیسی سحاذ طرا یا سریانی وطوروخلوره
١٣٧ رومیجه شهور یونانی مانتقه توه لاطین وطالیات اعلاسی تازه سموز قیوندن
النه طبیعتی اول درجه ده حار ورطبدر اما رطوبتی زیاده در ومنضج و
محلل در عبد نطلی ایلسه لر بیخی سموردر واعلا غدا ویرر سکر یاره لرینه نافعدر
وقولانوزی شیشلرینه وذات الجنبه واغز شیشلرینه دخی موافقدر واو غلانجقلر
دیشلرینه سوره لر تیز بتوردر وباالله قرشدروب لعوق کبی یسه لر او یکندن قات
توکورمکه واوکن شیشلرینه وذات الجنبه فائده ایدر واکر ایچسه لر اسهال
ایدر وقتال وجانورلرك زهرین ابطال ایدر علی الخصوص یجوب تکرار قوصدره لر
وکوجکلرك دیشی بترکن دیشلرینه هر بار سوره لر ملایم ایدر واضطراب سز
دیش چقار بتر وعشق اتمکله یسه لر ایو غدا ویرر وآدمی سموردر وایالات
صوقدوغی محله سورسه لر فائده ایدر واکر ایس یعنی توتون کا غدا وسنه
السه لر کوزه چکسه لر سرمه کبی ایلسه لر کوز یاشی کسر وعورتلر حقنه ایلسه
رحم شیشلرینی کیدرر وصلابتن نرم ایدر وبغرسق چبانلرینی اصلاح ایدر و
سکر جراحتنه ودماغ برده سنه فائده ایدر ویادام وشکرله قرشدروب
یسه لر قرو اوکسرکه فائده ایدر وقاوقاغزینده اولان چبانه دخی موافقدر
وقرودمرکوبه سورسه لر اصلاح ایدر ولکن تره یاغی ایچسه لر ایچ اغریسنه
واسهاله فائده ایدر اما بحسب الظاهر قابض دکلدر قیاس اولنور اما
اسهاله مفیددر حکمانك اکثری تجربه ایلمشدر وذخیره دخی بوندن
حقنه ایده لر هیچ اولمازسه سد ایله حقنه ایده لر ولکن تره یاغی طوزلو اولمامق
کرکدر وروغندان یرده ایله یسه لر قرو احلاطی ملایم ایدر وبعضی ادویه
ایله کوزه چکه لر اما ایجنه ایکی طامله زیت قاتوب کوزه چکسه لر کوتك کوره کن
ایدر یا اکثر زیت مناسب دکلدر زیرا حدتلودر کوزی قرادروب قان حرکته
کتورر مکر ایسیتاله لر یعنی توتونه کاغد طوتوب الوب کوزه چکه لر
١١٦ زباد قلیه مسکی درلر مسك کربسنك کریدر مشهوردر صکره تربیه

ایدنلر رایحه سی طیبدر فارسیده دخی زباد درلر یونانیلر ولاطین و
رومیلر ذاتیاتی درلر طبیعتی اوچنجی درجه ده ماددر رطوبت و یبوستده
معتدلدر بونک قوقماسی و سورنمه سی صوق باش اغریسنه و شقیقه
اغریلرینه و زکامه نافعدر بوندن بر قیراط مقدارینی مفرح شرابله
ایچسه خفقانی زائل ایدر و ضعف قلبه نافعدر و بر درهمین زعفرانیله
و سموز تاوقایله و ضع حمله یقین عورته ایچرسه لر اسان وضع حمل ایده
و یا لکز زبادی قولاق اغریسی ایچون قولاغه فتیل ایدوب قویه لر و دریاده
بنه دنلر بیوک صدف کبی بر نسنه اولور ایچنده صاچ اولور اول صاچ جوزی
الوب زیاده بولاشدروب اغزین قولاغه صوقسه لر اغریسن ساکن ایدر
و ایچنده اولان چرکینی پاک ایدر
۱۳۹ زبل بجسدر فارسیده سرکین درلر یونانیلر و روسلر اسقتا افرنجیلر
مرده درلر انسان و حیوانک بر برینه مخالفدر اما جمله بجسلر قزدیجیدر
و تحلیل ایدیجیدر ایله اولسه هر برینک تفصیلی ذکر اولنور
زبل الاطفال اوغلانجق بجسیدر فارسیده سرکین بچه درلر و یونانیلر
و رومیلر اسقتاسوره و افرنجی و روجی و لاطین و طالیان لسانی اوره
مرده بچی تودر لر یعنی هنوز طوغان اوغلانک بجسی که طعام و غیری بر نسنه
یمیوب خلطا ولماش اوله مثلا ابتدا اولان بجسنی الوب قورودوب واندن
بالله قرشدروب دماغه یا پشدرسه لر خناقه فائده ایدر و بینه بجس
قرو سن سرکه و یاخود شرابله ایچسه لر جمیع استمه لره و اغولو جانورلره
مفیددر و یالکز دوکسه لر کوده ده اولان ازمش یاره لره اکسه لر
اصلاح ایدر و یا بیتا اوتیکه خلالیه و صاریلقا وتی دخی درلر بر اغجی
بجس ایله قرشدروب و نبات قاتوب کوزک اقلق علتنک انواعنه
سورسلر مفیددر و بوغاز شیشندن هلاکه یقین حال واقع اولسه عسل
ایله قرشدروب بجسی دیه سنه و یوبخی التنه بر قاج کره اورسه لر خلاص
اوله و اغولواوق دمرتلری ایچون اورسه لر جذب ایدر زهرین دخی الور
ویره قانایچون شرابله یاخود سرکه ایله ویره لر و اسهال قطعی ایچون
دخی موافقدر قطع ایدر و اوکچه یارقلرینه و کیجید و کنه ورسلر موافقدر
زبل اللقلق لیلک بجسیدر فارسیده سرکین لقلق و یونانیلر و رومیلر
زبل البقر صغر ترسیدر خناق دیمقایابنده ذکر اولندی بونی صروعه

ایچرسه لر صرعه مفیددر و اوغلنجقلر اوجوغنه دخی موافقدر اما اندویره لر
زبل الحرذون والورل کلرک و اوکل کلرونک بجسیدر فارسیده سرکین
عضایه درلر طلی ایلسه لر لوقی اعلادر
زبل الجراد چکرکه بجسیدر فارسیده سرکین ملخ درلر کلفه و بهقه طلی
ایلسه لر مناسبدر
زبل الخطاف قرلانغچ بجسیدر فارسیده سرکین پرستو درلر کوز اغنی کیدر
زبل الکلاب کوپک بجسیدر فارسیده سرکین سک درلر و لکن کوپک ایله
بسلنمش کلبلن الهلرا سکی یاره قویه لر غایت نافعدر و اسهال ایچون سد
ایله ایچوره لر نفع ویرر و ایچ قولنجی ایچون اسی صو بیله حقنه ایده لر
دیسقوریدوس قولی وزره یانکونده ستاره کلب دیدکلری یلدزک
غروبندن صکره کلب بجسنی الوب کولکده قورودوب و شرابله و اسی صویله
ایچرسه لر طبیعتی طوتر و کوک یمش کلبک اق بجسنی قورودوب صقلسه لر
خنا قایچون و بوغاز شیشلری ایچون دوکوب محللی ادویه ایله قرشدروب
اورسه لر غایت موافقدر
زبل الذئب قورد بجسیدر فارسیده سرکین کرک درلر اعلاسی اولدر که
کوک یمش اوله و دیکنا وزرنده بولنه بجسندن ایچنده کوک بولنور بوندن
قولنجه ایچرسه لر غایت نافعدر و بوکری اوزرینه آصه قویه لر اکر قولنجنده
یاره یوغیسه موافقدر و قورد یمش قیون یوکندن ایلک ایله قورد و
یاخود بیان صغینی دریسی قولنجک اغریسی بر مقدار ساکن اولدوغی زمانده
اول موضعه اصه قوسه لر زائل ایدر صاحب اختیارات قولی اوزره ایکی سنه
دخی بریردن کوترسه یعنی هم قیون یوکنی و هم صغین دریسنی کتورسه
دمرکوبه و بهقه و کلفه زیاده نافعدر
زبل الزرازیر صغرجق قوشی بجسیدر فارسیده سرکین کونیسک درلر
دمرکوبه و بهقه غایت مفیددر دیدیلر
زبل العصافیر سرچه قوشی بجسیدر فارسیده سرکین کنجشک درلر
یوزده اولان چغدالاجه لغیق کیدرر و اغریاریا ایله یعنی توکرک ایله
سکله قوسه لر فائده ایدر قویادر
زبل الرخمه چیلاق یعنی قرتالدر و دولنکج بجسیدر فارسیده سرکین
مردارخوار عورتلر توتسی ایلسه لر اوغلانجغی دوشرور و زیت ایله قولاغه

طمزسه‌لر اغرلغنی ساکن ایدر

زبل الحمام کوکرجین نجسی در فارسیده سرکین کبوتر دیرلر بو مقوله نجسلرک جمله‌سندن حرارتلو واسی طبیعتلودر مثلا صوغق مرضلره جمله‌سندن موافقدر اکر ادیه اونی ایله اوروسلر تحلیل ایده و اکر سرکه ایله قریشدروب سورسه‌لر وکتان تخمی دوکوب بله قریشدروب سورسه‌لر خنزیره غایت نافعدر که خنازیری چوزه و ییا کوکرجینک نجسی سایرلرندن قوتلودر و حدّتلودر کوکرجین نجسنی صوغق مرضلرده چوق استعمال ایتملو اسی اتمک استه‌سه‌لر و مفاصل و سحقیه و یورک اغریسنه و بوکرک اغریسنه نافعدر اکر ادیه اونی ایله قریشدروب و صوین سرکه ایله قریشدروب برک چبانلره و خنازیره اورسه‌لر نافعدر اصلاح ایدر و سرکه ایله استسقا و لاذکنشیه طلی ایلسه‌لر نافعدر قولنج کوکرجین نجسنی ایکی و یا اوچ درهم دارچینی ایله ایچسه‌لر بوکرک طاشنی قوپاره و یا قوب کولکیجه اولدقده کتان بزینه یا غلیوب یا نوغنه زیت ایله قریشدروب سورسه‌لر سوا فقدر اکر کتان تخمیله و یا بال ایله یقوب ایدوب قتی شیشلره اورسه‌لر نفع ویره و اکر تره تخمیله و یا خردل ایله یشوقدوکوب ایچرسه‌لر صوغوق خسته‌لقلره نافعدر بعضیلر کوکرجین نجسی اوازی بونوب عرق ایدردرلر ازه جقا ویجوضرا بتمز و اکر تره تخمیله و خردل ایله اسکی نقریسه و طلوکلره و یا شو اغریلرینه و جکر تمسنه و یان و یغرین و ارقه و قینو بوکرک و مفصللر اغریسنه ابن بیطار قولنجا وزره مفیددر اکر ادیه اونی ایله قریشدروب تا حل اولنجه صو ایله چالقسه‌لر اندن صکره بال و سرکه ایله بشورسلر و یقوکبی قتی شیشلره و خنازیره اورسه‌لر بغایت فائده ایده اکر ادیه اونیله قریشدروب و قطران قاتوب و صو ایله چلقایوب و سحق ایدوب برصه اورسه‌لر اوج کون طوروب وینه بو منوال اوزره تکرار تکرار اورسه‌لر برص کیدره اکر صو ایله بشوروب عسر بول ایچون اول صوایچنه اوتورسه‌لر شفا بوله زیاده نافع دردیمشلر

زبل الفیل فیل نجسیدر فارسیده سرکین پیل دیرلر بونی عورتلر بوک ایله کندوده کتورسلر ماسله اولمیه و اسکی استمه‌لره دخی نافعدر بخور ایدرلر

زبل الفرسات ترسیدر فارسیده سرکین اسب دیرلر بونک طبیعتی علاوه مرکب ترسی کبیدر

زبل الدجاج تاوق نجسیدر فارسیده سرکین مرغ خانکی دیرلر بونی قوروب دیش اغریسی ایچون بخور ایدرلر و اغولره و اغولو مانتریکش کسنه‌لره دخی مفیددر

سرکه

سرکه ایله و یریله و شراب ایله قولنجه دخی نافعدر و خناقه دخی مفیددر زیوب بعضیلر زبیب دیرلر کری دن بیوک برحیوان در مشغدا و دقولی اوزره بری در و غایت تولودر

زبرجد زبرجد دیرلر طبیعتی ایکنجی درجه‌ده بارد و اولده یابسدر کوزی قوتلوایدر باقی منافعی حجر زبرجدده ذکر اولندی

زریق طوطی دیرلر بر قوشدر ایکی جنس اولور بر جنسنه یا یا غاله دیرلر الف بابنده ذکر اولنشدر ماسایسع قولنجا وزره طبیعتی حار و یابسدر باهی تحریک ایدر بونی اول زیت یا غیله یا غلیوب اندن طبخ ایدوب لرکلفه و نمشه نافعدر اکر اودینخ طلی ایلسه‌لر یاخود کوزه چکسه‌لر بیاض حقیقی کیدردر اکر اودینی ذکره سورسه‌لر استرخاسنه نافعدر و بر نوعی اندن کومک اولور اصل طوطی بونوعنه دیرلر و فارسیده طوطک دیرلر بو نوعنک ایکی بیوک نوعندن دخی غلیظ دردرلر

زبد القواریر صرچه کوپی دیرلر مسحقونیا دجیم بابنده ذکر اولنور

زجمول کشوث در کاف بابنده ذکر اولنور

زجاج صرچه در شیشه دخی دیرلر ترکی ابکینه فارسی زجاجی سریانی زجاء عبرانی یالین رومی اوروطوس یونانی قردتلولاطین قطرانا تمیمی قزار عربی رسوخاس یونانی قواریر عربی طبیعتی اول درجه‌ده حار و ایکنجیده یابسدر اکر دیشه بونک خرده سنی سورسه‌لر جلا لندورور و زیبق یا غیله طلی ایلسه‌لر قیل بتورر بونک قبضی و لطافتی واردر کوزک اقنی دخی کیدرر و روشن ایدر و یا نمشه رحبه‌نک علی کوزدر و الرینه دخی مناسبدر و قوی اولور یا نمشنی سحق ایدوب شراب ایله ایچسه‌لر قاووق و بوکرک طاشنی قوپاره و اکر یا نما مشی استعمال اولنسه غایت برک سحق اولنمق کرکدر بونک یا نمشی بر قاج نوع اولور اما دمور یاردقا ایچنه قویوب باشی اشاغه اسنه قویه‌لر و هر بار حرکت ایدوره‌لر اوج ساعت مقداری آتشده طوره اندن سحق ایدوب استعمال ایده‌لر

زخارف صو یوزنده یوردر و چرترکجه انقلاب دیرلر بو حیکدر اکر جمع ایدوب موافق یا غله داء الثعلبه سورسه‌لر نافعدر و حیوات الحیوان صاحبی قولی اوزره دخی بو حیوانجغه زخارف دیمش

زدوار جدوار هندی در جیم بابنده ذکر اولندی

زرنباد زرنباد دیرلر و یل کوکی دخی دیرلر ترکی عرق الکافور اهل مکه جدوار هندی سطولاک قریم سفلولا سریانی قا فیرور رومی قلامرطون یونانی

لاطين وطاليان عرق الطيب عربي كافور الكعك عربي زرنبه اهل مصر اهل
مكه بوكه عرق الكافور ديكه سبب اولدركه بوكوك تازه ايكن كافور كبي قوقر آجي
كوكدر اما قيناتسه لر اجيلغي ازقالور طبيعتي ايكنجي درجه ده بعضيلر اوچنجي درجه ده
حار و يابسدر ديديلر بعضيلر اولده ديمشلر غليظ يللري تحليل ايدر و رحمده
اولان يللري تحليل ايدر و بدني سمور درصوغان و صرمساق و شراب و غيري
ناخوش قوقولري كيدرر و اگر اغزده طوتسه لر كوكلدو نمكي كيدرر و قيئ طوتر
بوندن بر درهم استعمال ايدهلر بيوك ترياقدر و دخي قورلر قلبه قوت و فرح ويرر
و سودا اسهال ايدر و بولي يوريدر و خفقانه و فكر فسادنه و غم و اندوهه و
دائم بلاسبب قورقمغه مفيددر بونك منافعي چوقدر مثلا درونج كبيدر
و ياش معدهٔ قوريدر و اصيجي چابونلر صوقدوغنه دخي مناسبدر و اغزده
طوتسه لر ديش اغريسنه نافعدر و ديشي غايتله صقلر و بونك ياشي دوكوب
طيانالتنه سورسه لر باشده و شقيقه ده اولان اغريلري كيدرر و اگر توتسي ايلسه لر
قرنجالري قچرلر و داء الفيل مرضنه سورسه لر فائده ايدر اگر بوكوكي دلوب سكردنه
صه قوسه لر جماعه فائده ايدر و ذكري قوامه كتورر جالينوس قولي اوزره عرق
النسايه و مفاصل و يرقانه و رطوبتدن اولان صرعه نافعدر عسل ايله بر درهم
ويره لر اگر بونلر چوق يسه لر قلبه ضرر ايدر اما يار بونا اصلاح ايدر قول صاحب
تقويم سنبل الطيب اصلاح ايدر رازي قولي اوزره بونك بدلي حشراته صوقدوغنه
و غليظ يللره طاغتمقده توريج يا خود توريج چكردكيدر و بر مقدار بيان كوبنكي قتلو
بعضيلر بونك بدلي شيطرج و اندوز دردديلر

زرين درخت التون اغج درلر براغجدر بعضيلر توريج اغجي ديمشلر اما دكلدر
بوكه زرين درخت درلر اغجدركه ازروند چوقا ولور و نشار بورده دخي بولنوردر لر
ورق زيتون ورقنه و چچكي اوزم زماننده اچلور التونلو اينه قرصي كبي اولور فارسيسي
و سريانيده دخي زرين درخت درلر و روميلر دندره لوعنى درلر و يونانيلر قونسيون
درلر بونك تازه يپراغن دوكوب صوييني مثلثا ايله ايچسه لر عرق النسايه
و عسر بوله و عسر حيضه نافعدر و قاوقنه اولان طوكش قانني چقارر
و حشرات اصردوغنه جميعا فائده ايدر قولي يوحنا لسع هوام وافعي يه
دخي ضماد ايدهلر وهم ايچرهلر اما بعضيلر مثانيه مضردر دمشلر الاترسين
و بللوط اصلاح ايدر بونك بدلي كندو قدر بيوك قنطريون در و كندو
قدر خيارزه تخمي و اول قدر توريج چكردكيدر بعضيلر يادم وزني قدري

زعفران درديديلر
زراوند مدحرج ارقور تراني درلر براوتك كوكيدر فارسيده زراوند مدور
و زراوند كرد درلر هنديلر كچور درلر اما هنديلر زرنباده دخي كچور درلر اول غيري در
امدي بوكه زراوند مدحرج درلر زراوندك ديشي سيدر بونك يپراغي صرمشق
يپراغنه بكزر بر كوكدر چوق بداغي اولور و رايحه سي لطيف اولور و ايشي ادرج
يمشنه بكزر اما بونك يوزي يورشق اولور اعلاسي قرمزي و زعفراني لونتا اوله طبيعتي
ايكنجي درجه اخرنده و يا خود اوچنجي اولنده حاردر و ايكنجيده يابسدر و بعضيلر
ايكنجيده حار و اوچنجيده يابس درديديلر بونوع زراوند طويلدن اقوي و الطفدر
بوكوكك نصفندن يوقاروسي بدنك نصفندن يوقاروسنه نافعدر و نصفندن
اشاغسنه نافعدر درلر و بنه بوكوكك نصفندن يوقاروسي مقيئدر و
نصفندن اشاغسي مسهلدر درلر مقدار شربتي نصف درهمدر و ديو علتنه
و وسواسه و صرعه و انجقرغه و نقرسه بوندن ايكي درهم استعمال ايدهلر
و حشرات صوقدوغنه مفيددر و دمرن و ديكن و كموك باتسه جذب ايدوب
بوني يقوا ايدهلر و بهقه دخي نافعدر و ديش ديبلريني محكم ايدر و ايچروده اولان
بلغمي اخلاطي منع ايدر و قولاغه واشتمكه قوت ويرر و يرا خرياره لري پاك ايدر
و ات بتورر و قولاق اريكني دخي پاك ايدر و طلاق و ساير شيشلري كيدرر و
صوقرن اولان كوكس اغريسنه و يان باشي اغريلرينه و طلاوك اغريسنه نافعدر
و صفراوي و بلغمي يره قانه مفيددر و عرق النسايه و ايلقا اغريسنه و نقرسه
و فلجه و اسكي اغريلره موافقدر صاحب منهاج قولي اوزره طلاق زياناير الا العسل
اصلاح ايدر دمش و بونك بدلي زرنباد و قسطدر

زراوند طويل شجرهٔ رستم درلر تركجه بوكه بعضيلر كومرتد دوه لكي دلي ديمشلر
و چيك ترياق دخي درلر فارسيده زراوند و يونانيلر ذكر وانلسده مسمقاد
و مسمقراذ دخي درلر روميلر قنطيو قوذ و يونانيلر ارسطلوخيا و اسطلوخيا
درلر تازه سنه قنطولوحليس درلر اعلاسي بونك دخي رنكي زراوند مدحرج
كبي اوله و بر مقدار قالك اوله بو نوعنك يپراغي شلغم يپراغنه بكزر چچكي چركيد
قوقو اما امرود چچكنه بكزر طبيعتي اوچنجي درجه ده حار و ايكنجيده يابسدر
ات بتورر و يارهٔ خرياره لري اصلاح ايدر صرع و كزازي زائل ايدر بوندن ايچرهلر
و دخي ادمك لونني صافا ايدر كوكسي پاك ايدر ايچروية دخي فائده ايدر و عفونتلو
جبانلري اصلاح ايدر ديش ديبلريني محكم ايدر و ديشلري پاك ايدر و طوتقي

خوش ايدر بوني دوكوب سركه ايله قريشدروب طلا قريقو اتسه لر مفيددر
وحشرات صوقدوغنه واغولو اوتلر ضررينه دخي مفيددر حيضي دخي اقيدر و
اوغلانجغي ايندروب دوشرر وبيوك صوغلجانلري وتمازبوري دوشورر
ومصدوع موافقدر اما اسحق جكره ضرر ايدر در الا عسل اصلاح ايدر ديربونك
شيطرنجدر

زرده چوب صاري كوكدر عروق الصباغين ديو عين بابنده ذكر اولنور

زرخون اوزم اغاجنك اديدر وشراب نامنه دخي دمشلر

زرغنج چين ده اولور بر بپراقدر

زرنك وزرشك انبر باريسدركه ذكر اولندي

زرنيخ زرنق در تركي زرنيخ فارسي زرنيخي سرياني ارسينيكين رومي
ارسايقون يوناني قرساطيس يوناني قول شيخ داود ميسلا مجهول فروفها
تيمي برقليخ نوع اولور صاري وقزل وياشل وبوز واق اولور اما اعلاسي صاريدر
وارسندن النادر ورايحه سي كبريت كبي اولور اكه فارسيده زرنيخ بدخشي
درلر طبيعتي اوچنجي درجه ده حار ويابسدر ياقيجيدر قبضي وعفونتي واردر
ودخي لذاعدر مثلا زياده اتي بير قيللري يولر يعني كيدررر اكر ايچ ياغيله
جراحته سورسه لر فائده ايدر واويوزه دخي فائده ويرر وبونك قزل و
صاروتوعين برچولمكه قويوب اغزيني صيوايوب فورونده چولمك اقاليجه
قوسه لر اندن چقاروب اريش باقره طرح اتسه لر وازه جق بوره قتسه لر
باقري بياض ايدر وقوقوسني ايو ايدردلر وزرنيخي زفت ايله قريشدروب
طرنقده اولان اقلره اورسه لر كيدره وزيت ايله كوده يه سورسه لر بتلري
قيرر وزيت ايله بورنده وغيري يرده اولان جبانلره سورسه لر غايت موافق
اوله وكل ياغيله بواسيره واسي شيشلره فائده ايدر قزل وياصاري زرنيخك
ياغشني جوزنيجه شراب نومالي ايله ايچسه لر كوكسده اولان يكلري طاغيدر بلغمي
طشره چقاره وچام صاقزي ايله برمقدارجق توتسي ايدوب وبرقامش ايله
اول توتوني بوغازينه السه لر فائده ايدر وعسل ايله لعوق اتسه لر
اوازي اچار وچام صاقزي ايله قريشدروب حبلر ايلسه لر واچ قرنته يوطسه لر
ديوزحمتنه فائده ايدر وضيق النفسه دخي غايت موافقدر زرنيخ ايچن
كشيه وقتا ولوركه قرن اغريسي ظاهر اولور بوكه علاج اسي صو ايچه لر اندن
صكره اديه وبرنج صوين ايچه لركه اول زحمت زائل اوله اكر قزل زرنيخي موم روغن

ايدوب بورونجبانته واغزده اولان اكله يه وغيري يرلره غايت مفيددر
حوديرقولي اوزره زرنيخ اوچ نوع اولور صاري واق وقزل اولور بياضي اوليدر جيددر
وصاري نوعيني قره برويه طلي ايدرلر اترين كيدرر وقزل نوعي فتلتغون نام علتي
زائل ايدر ومرصوب زرنيخ اولدور يجيدر بوني خطاءً يبن كسنه صجانا وتي
يمش كبي اولور بوكه واكه علاج اول قوصمقدر كيكدر اسي صو بيله قوصدره لر وياغ
ايجره لر واندينه ياغي اسي صو وجلاب وشيرلغن وياخود بادام ياغي ويره لر
وبرنجي بشوروب ويره وسموزتاوق صويني ويره لر وتازه سد ويره لر
خلاص اوله باذن الله تعالى

زرنيخ خراساني شيخ داود قولي اوزره سم الفاردر

زرنب جكركه اياغي درلر تركي تورنج كبي قوقر براوتدر تركي رجل الجراد
عربي باي بلخ فارسي رجلا قصي سرياني بيديلثون رومي اومرجا يوناني
بتوج هندي سرو تركستاني فارسي مالكي عربي شيخ داود بواوت جكركه
اياغنه بكزر اول اجلدن بوكه بو ايله اسمله تسميه ايدرلر طبيعتي ايكنجي درجه
اخرنده حار ويابسدر بواوت زرنبا دكبي غايت مفرح وقلبه قوت ويرر
وايچي قبض ايدر جكرلره غايت فائده لودر بوني كل ياغيله ويابنفشه ياغيله
بورنه طرزسه لر صوقدن اولان باش اغريسني ساكن ايدر وياشلغه دخي مفيددر
بونك قوتي سليخه وكبابه كبي درصوق وضعيف جكره واغريلرينه وسكز
اغريلرينه دخي نافعدر وبدنده اولان يللري تحليل ايدر اما طبيعتي طوتر
الا اسكي جلاب اصلاح ايدر بونك بدلي دارچيني در بعضيلر سليخه ياكبابه
بعضيلر هيل بوادر ديديلر بعضيلر تورنج قبوغيدر

زرفك زردك دخي درلر خسق ديدكلرينك صويدر عصفرده ذكر اولنور

زريرا بقلة مباركه در سرياني لسان اوزره در كه ذكر اولندي

سنقر طغاني وسنقر جاقري درلر بر قوشدر سين بابنده سنقر
ديو وصاد بابنده صقر ديو ذكر اولنور

زرقوريب جكوكه ايغي كه رجل الغراب در ذكر اولنمشدر

زرنيلج ديباسدر ذكر اولندي

زرجون زركونك معربدر شيخ داود قولي اوزره التوندر وهر قرمزي يه دخي درلر
زرقون سولوكندر سليقون درلر اسرنجدر سرنج صفتنده سين
بابنده ذكر اولنور

زرافه سورنا يه ديدكلري حيواندركه بويني اوزون واولدن ايقلري دخي
اوزون اولور فارسيده بوكا اشتركاو بلنك درلر وكنيتي ابو عيسي درلر اتي غايت
غليظدر بونك اصلا نفعي يوقدر اتي سودا انكيزدر درلر

زريرا صيور چچكيدر اما بعضيلر جرجانده اولور بر اوت چچكيدر وبعضي
لغتده براخ چچكيدر دمشلر قارسيلر وشيرازيلر اسفرمك درلر وسريانيلر
زريرور وميلر دندره لو عرو ويونانيلر قونسيموت درلر بونك صاري رنكلي اچوت
بوياجيلر قوللنور بعضيلر اصبر چچكيدر ديديلر طبيعتي قولنا ديجيانس حار و
يابسدر عرق النسايه نافعدر ودم جامدي مثانه دن دخي چقاريجيدر دهم
استعمال اولنور ابن ماسويه قولي اوزره بونك صوين ميبختج ايله ايچسه لر
عسر بوله وطمثه نافعدر يوحنا قولي اوزره حشرات اصردوغنه وايلان
وعقرب صوقدوغنه ايجرم وهم ضماد ايده لر مسيح وديجيانس قولي اوزره
اخلاط رديه بارده دن امعا ومعده يي پاك ايدر وبول يوليني دخي بلغمي
اخلاطدن پاك ايدر خصوصا مثلثا ايله ايچرم وبوي وعقربلر صردوغنه دخي
جميعا مفيددر دمشلر

زرزور قايله وسياه ايله الاجه بر سرچه در شيخ داود قولي اوزره باشندن
١٨٥ غيري يرده نفعي يوقدر غشاوت عينه جلا ويرر اما عجايب مخلوقاتده صاحبي
بوقوشك صغرجق قوشيدر ديرستين باينه سودا نيات ديو ذكر اولنديـ

زعفران صفران در تركي كركما سرياني كركم فارسي قروقس روحيكدر كن
١٧ روم قرقمنا يوناني لاطين طاليان كركم سرياني كركيما قارسي جساد فارسي
جادي وريهقان وشعور الصقاليه وجلوق عربي خلوق عبري اعلاسي
تازه وقرلنتكلو ورايحه سي قوي اوله زعفران نوعنك اعلاسي كرفرس
ولايتنده كيلويه طاغنده اولوبا ننده خراساني دكه سلكندي درلر اندن
رودا وري نوعيدر زعفران فرنكي مصرده مشهوردر طبيعتي ايكنجي درجه ده
حار واولده يابسدر قولس قولي اوزره اوچنجيده حار واولده يابسدر قبض
وتحليل وتضجي واردر بلغم عفونتني اصلاح وايچرويه قوت ولوتيا علاوه
كوزه جلا ويرر كوزحيره سنه نافعدر كوزيا شني طوتر عورتلر سكاايله
كوزه چكسه لر مفيددر وقلبه قوت ويرر مفرحدر وا ويقو كتورر باه
تحريك ايدر بولي يوريدر جكرسده لريني اچر وشافايدوب عورتلر كتورسلر
رحم اغزلرينه فائده ايدر ومقعد اغزلرينه دخي يقوايده لر وقولق شيشلرينه

مفيددر وطعاملره قوسه لر مفرحدر ورايحه طيبه ويرر وطعامي هضم
ايدر اما يالكز ايكي درهمي عورت طوغوردوكي ايچسه اسان طوغرر صاحب
منهاج قولي اوزره اكر عورت طوغرروكي بر درهم قويوسه لر كفايتدر ودوشر ايله
ايچسه لر زياده مست ايدر اما محل خمارده مثلثا ايله ايچسه لر خماري دفع ايدر
واورقه وديش اغريلرينه وادويه موافقه ايله تقريسه مفيددر وصوقلق اولان
امراضك انواعنه مناسب دوائر ايله اوزره لر نافعدر واوغلانجقلر چچك وقزامق
چقارسه لر كوزقپاقلرينه خلقه كبي سوره لر كوزده چچك چقميه وكوده ده چقان
حركتلرينك انواعنه موافقدر وطلاقه ومثانه ونفس لتلرينه موافقدر
ونافعدر اسحق قولي اوزره اقجكره ضرر ايدر الا انيسون اصلاح ايدر واكر
بونك صويني باشه سوريسه لر اويخو كتورر وطوغرت عورته بويني بوينجق
ايدوب بوينينه قوسه لر اوغلان صوكن چقارر وزعفران يپراغني جراحته
اورسه لر بتورر وخسته لقدن اولان كوز صاروليغنه صويله قرشدروب كوزه
سوره لر بونك كوكي بولي ادرار ايدر وايچي قندورر وسرمه ايدوب كوزه چكسه لر
كوز قرارلدوغني كيدررر بونك اوچ مثقالني صويله ايچسه لر خوف دركه ادمي
اولدورر رازي قولي اوزره بونك بدلي كندر وقدر قسط هندي در وكندر
قدر تورنج جكردكي وبرنجي دانك سنبل والتي ده بر قدري سليخه قيو غيدر

زعرور مدور وزعرور عفص موشمله ودر وتكلدرلر فارسيده الج كوزن
دلورو حجه مسپلا ولسپوردرلر ولاطينلر مسپلوم درلر وعجم وتمسه نسپل
درلر وعمانيلر عورذين درلر واسپانيه نسپراس وفرانجه نسپلير درلر خاجي
قابضدر جالينوس ولاطيني كتابلري مفرداتي قولي اوزره بونك طبيعتي وفعلي
زعرور بوستاني فعلي كبيدر اكه تركجه الج درلر هنوز ذكر اولنور

زعرور الجبل طكوزاريكي دريان الماسي وبيان الجي درلر وتفاح بري
واكج وازونيا وذو ثلثة حبات درلر بونك اغاجنه تكل درلر شيرازده كيل
درلر جالينوس قولي اوزره هالوليون درلر وفارسي قديم اوزره الج دشتي و
سريانيلر عدرنا طورايا وروميلر سفليوسيوت ويونانيلر هيو قليوت
درلر اعلاسي قرمزيدر وبوستانيدركه ذكر اولنديـ اما صاري نوعنك
طبيعتي بارد ويابسدر وقابضدر معده يه اعلادر ايچي قبض ايدر سلس
البولي دخي طوتر وصفراوي وقاني تسكين ايدر وقيئ وكوكل دونمه سني
كيدررر اسي معده وجكره قوت ويرر داء الفيل علتنه نافعدر صاحب تقويم

قولی اوزره بدنه غدا ویرر مقویدر و سمور دیجیدر و بیله قوت ویرر اما معده‌ده
کرو یاشی اغریدر الا کلیشکر اصلاح ایدر دیر

زعرور بوستانی آلج ده ترکی مثلث الجم عربی کیل سرخ شیرازی
آلج فارسی عزرتا سریانی کیل دارو عربی و فارسی ازدف فارسی کوهنج
فارسی ده کوکند رومی مسقلاهندی میسقل مجهوله هیقلیقون یونانی
اعلاسی قرمزی و یتشمش اوله طبیعتی بارد و یابسدر بعضیلر رطبدر دیدیلر
دسقوریدوس قولی اوزره صفرا غلبه سنه و قان حرکتنه نافعدر و بدنه
و بیله غدا و قوت ویرر و سمور در ابیا سوس و ابن بیطار قولی اوزره
معده یی یو ایدر و ایچی قبض ایدر زیاده قابضدر کرچه صفرایی و قانی
ساکن ایدر اما چوق یسه‌لر قولنج کتورر ابیا سوس قولی اوزره مره صفرا
سوکندورر و داء الثعلبه و بهقه و کلفه حمامده قیون اودی ایله قرشدروب
سوره‌لر مصدع و مرخی معده‌در الا کلیشکر اصلاح ایدر بعضیلر ازیانه
اصلاح ایدر دیشلر

زعفران الحدید دمور زعفرانی دیرلر صدأ الحدید و زنجار حدید ورنك
آهن دیرلر دمور دن زعفران کبی ایدرلر طبیعتی قابضدر و بارددر اسکیسی
حار و یابسدر اکر عورت کندوده کتورسه قانی طوترر و عورتی ایچسه حامله
اولمز اکر بونی سرکه ایله خلط ایدوب سولجولره و حمره‌یه اورسه‌لر نافعدر
و طرناقده اولان قوربلغانه دخی اورسه‌لر نافعدر اما اوزرینه اکلر و مقعده
ایریشن بواسیر اغزلرینه و دخی دیش دیبلرینه اوره‌لر محکم ایدر و نقرسه
ادویه ایله بیله اورسه‌لر نفع ویرر و داء الثعلبه دخی نافعدر

زغبر اق مردود فارسیده مرسفید دیرلر و انواعی میم بابنده ذکر اولنور

زفت رومی رجینه و رومی زفت و زفت روم بیسا اروم بروطینا
رومی دخی دیرلر طبیعتی حار و یابسدر صنوبر اغجندن آقر عرق النسایه و نقرسه
و مفاصله نافعدر مقدار شربتی بر بچق درهمدر اتی قولی اوزره برك
شیشلری نرم ایدر و ادبه اونیله خنازیره اورر لر و هر جراحته دخی
قورلمز ما سویه قولی اوزره دریك یاره‌لردن اتی بتورر و دخانی کوز
یاشنه نافعدر بصری قوی ایدر و مثانه اغریلرنه و مقعد شقاقلرنده
ادویه‌لره قاترلر و عقرب صوقدوغنه دخی نفع ویرر

زفت صنوبر زفت ترکی زفت فارسی زفت کفر سریانی بیسا رومی

بروطینا

بروطینا یونانی لاطین طالیان اوچ نوعدر بحری و بری و جبلیدر اعلاسی بحری
و سیاه و سیال اوله عیسی قولی اوزره جمله‌سی حار و یابسدر صوقدن اولان اوکسرکه
فائده ایدر و ذات الریه‌یه و جدامه دخی فائده ایدر مقدار شربتی اوچ درهمدر زیاده‌سی
اسهال ایدر اما طین مختوم یا طین قبرسی اصلاح ایدر قولس قولی اوزره جدام
اوزرینه صفرا اودی ایله قرشدروب طلی ایده‌لر و اویوزه دخی زنجار ایله
سوره‌لر کیدرر بادم یاغیله و زیت یاغیله قینادوب دیز و ایلق اغریلرنه
و صیرتلرنه و عرق النسایه و وجع مفاصله طلی ایده‌لر مفیددر

زفت الرطب صاریجه قطران که تنبوب اغجندن الورلر ترکی زرد زفت تنبوب
فارسی زفت رطب سریانی فیطولسون رومی فطوحیون یونانی لاطین طالیان
اصل یاش زفت بوددر میچه دکلدر مرهلره کیرور قار قبیلنه ندر قار دیدکلری
قاره صقز کبی اولور اسی یکالردن چقار معدنی زفتدر سیویق اولور قار سیال
دیرلر بعضیسی برك اولور قار خشك و قار یابس دیرلر قاره صقز کبی اولان طبریه
دکزندن چقار و یا افاك نام محلك ساحلندن قازدلر چقادرلر و اکه قفر الیهود دیرلر
انلر محلنده یا بنده ذکر اولنور اسمی کلدی زفت الرطبه که ینبوب اغجندن النور بونك
دهنی اخذ ایدرلر روغن زفت دیرلر اخلاط غلیظه نضج ایدر و طرنقده
اولان بیاضی کیدرر و برك شیشلری ملایم ایدر دمرکونی زائل ایدر و اکر شکر
ایله یسه‌لر کوکسی پاك ایدر و بر قاج دفعه هر اعضایه طلی اولنسه سموردر
ایق یار قلرینه دخی سوره‌لر زائل ایدر و قان توکورمکی کیدرر و مسهلدر
اکر روغن زفت دیدکلری عسل ایله زهرلره ایچوره‌لر تریاقدر و افعی و عقرب
اصردوغنه و اول موضعه طلی دخی ایده‌لر و بونك توتونی کوزکی بکلرین بتورر
و یاره‌لرین زائل ایدر بو توتونك قوتی کونلك توتونی کبیدر

زفت جام اغاجی انواعی زفتی در ترکی زفت فارسی زفت کفر سریانی بیسنا رومی
فاسلو اللو بیا سریانی فیلو فلاطس سریانی کوف فارسی بعضیلر بونی زفت صنوبر دیدیلر
دیدیلر بو بابده هنوز ذکر اولنمشدر

زفیزف اندلس زبانی اوزره عنابدر که ذکر اولنور

زقوم زقوم یاغیدر دال بابنده دهن الزقوم دیو ذکر اولندی

زلابیه زلبیه حلوا سیدر و زلابیه دیو بر نفیس طعامه دخی دیرلر و نرجسیه
دخی دیرلر اما زلبیه‌یه شیرازده زلبی و خلقه جینی دیرلر و روم ولایتنده خلقه جینی
غیری حلوادر و زلابیه و زلبیه دیو بر قفس کبی حلوادر مشهوردر بو حلوا

قطايف وخلقجي في ديكلري حلوادن خفيف كدر واندردن تيز هضم اولور يا شراكنگره
واويكن رطوبتنه مناسب وموافقدر اما زياده قزدورور ويوفي ييكدن صكره
سكنجبين ياخود لفان اناري ييه لر وبو حلوا آقاوقدن واويكنده ويوكركده اولان خلطلري
اولان طاشلري منع ايدر
زلم حب العزيز وحب الملزيد درلر عربانده حب الزلم ديو ذكر اولندي
زلال قارا يجنده بولنان قورتدر زلال درلر حيوات الحيوان صاحبي قولي اوزره بو
قورت برمق قدر اولور وصاري نقطه لو اولور دير برودت شديده سي اولمغله
بوني اغزه قويوب امرلر اما بعضيلر اوج دانه زلال يسه لر في الحال عطشين ساكن
ايدر ديرلر
زمارت الراعي چوبان دودكي ديرلر براوتدر فارسيده ناي شبان درلر سريانيلر
آبوب رعيا درلر روملر قياطيلوسم درلر يونانيلر يا الهنديه درلر وبعض فرنك لساني
اوزره جبان دارو وشبان دارو دخي درلر طبيعتي ايكنجي درجه ده حار ويابسدر
قاسق يا روغنه مفيددر بونك مقدار شربتي ايكي درهمدر ديا سقوريدوس قولي اوزره
اكر بوندن ايچسه لر حركت اخلاطي تحليل ايدر وافيون وارنب بحري يمش كسنه لره
ايكي درهم ايچوره لر جالينوس قولي اوزره دخي مثانه ده ويوكركده اولان طاشلري
قيرر چقارر ابن ماسويه وروفس قوللري اوزره بغرسق يارەلرينه وصنجولرينه
ورحم اغريلرينه نافعدر بولي وحيضي ادرار ايدر ورحم احتناقنه وريا حنه دخي
مفيددر اما بعضيلر جكري ضعيف ايدر الا عنب الثعلب صوبي اصلاح ايدر ديديلر
زمرد زمرد طاشيدر ارسطاليس قولي اوزره زمرد وزبرجد ايكيسي دخي بر
نوعدر مغرب زمينده التون معدنندن چقار اعلاسي اكر يلانك كوزنه قرشو
طوتسه لر يلانك كوزندن ياش اقرار ويلان بعضيلر كيدرك اولور ديرلر وفي الحال
كوزي صولر درلر اما زمردك چوق نوعي واردر كتاب الحجارات مولي قولي زمرد
شريف ونفيس جوهردر ومعدني طاشدر ياشل وشفاف اولور وبونك معدني
مصر حدودنده شرقي طرفنده وقرەلر ايچنده سعيد زميننده ونيل اورته لرنده
بحر قلزم طاغنده وقبيس مدينه سنده اولور الوان رنكلو اولور بعضي سنك
رنكي تمام بعضي سنك تمام دكل بولنور وقيمتي اكا كوره اولور وبر نوعي واردر زمرد
صابوني درلر تدريج وتربيت ايله تمام رنكلو اولور ول نوعه زبابي وريحاني درلر
اندن صكره سلقي وزنجاري وصيقلي وظلماني وصابوني وآسي وآجيم كرانى درلر
اما اعلاسنه زبابي درلركه ياشل سيكك كبي براق اوله جمله اطراف كورينه

ريحاني

ريحاني ديكلري ريحان كبي اولور سلقي ديدكلري بازو وچوكندر يپراغي كبي اولور و
صيقلي ديدوكي مصيقل وبراق قدر وزنجاري زنجار كبيدر وظلماني بوز رنكدر صابوني
ديدوكي اله السه لر صابون كبي صير يجقدر آسي ديدوكي رنكي مرسين كبي اولور
كيراني ديدوكي بورصه يپراغي كبي ياشل اولور وآجيم آق اولور بوز رنك دخي اولور و
كاهي صاري كبي دخي اولور زمردك قيمتي هندده زياده در وزبابي متاع بلاد فرنكدر
صاري نوعي تيز قيريلور وآتشه طاقت كتورمز امدي كلدك ياشل زمردك نفعي و
خاصيتي اولدركه طبيعتي بارد ويابسدر سكزار بر اغرليغي ايچسه لر اغولري واغولو
جانورصوقدوغني دفع ايدر وچوق نظر ايلسه لر كوزده اولان خيره لري وكوز
زحمتلرين كيدرر وبوينده ويا يوزك قاشنده كتورسلر وچوق وصرع ايچون نافعدر
وقان اسهالي اولنه جمله وقان سيزدوغنه وجذام رنجنه ايچرلر واوغلان طوغدقده
بوغازنده آصه قوسه لر چوق درد وجذامدن امين اوله والحاصل زمردك نفعي چوقدر
زنجبيل قوشيدر فارسيده چرخ وباشه وكراغه ديرلر شريف قولي اوزره بونك
ايچيسه لر بورك ضعفنه وخفقانه فائده ايدر واودني سرمه لره قاتوب كوزه چكسه لر
قراكولغين كيدرر وبحسني جغده سورسه لر چغدي كيدرر بابنده باشقه ديو ذكر اولندي
زنجبيل زنجبيل درتركي وفارسي زنجبيل سرياني سولجفوين رومي
ارسطوين يوناني فولوثيمي طاليان زنجبيل بياني اولمزعن قصد غرس ايدرلر خطايي
سائركوكلر كبي بتمز فلفل طبيعتنه موافقدر فلفل قدر لطيف دكلدر اعلاسي
چيني در وطبيعتي چوق اختلاف اوزره در نتيجه كلامي اوچنجي درجه ده حار وايكنجي ده
يابسدر قزديجيدر طعامي هضم ايدر وايچي يومشادر ومعده يه موافقدر وكوز
قراماسنه موافقدر جكرده اولان سده لري اچر وجماع ايچون دخي موافقدر ومعده ده
دبغر سقده اولان يللري داغيدر ومعده يا شلغني كيدرر منيي زياده ايدر صوق معده
وجكري اصلاح ايدر وايكي درهمي برابر شكر ايله واسي صويله ايچسه لر بيلي قزدرر و
صوق كبجنه دخي مفيددر وبالشمك صولو بلغم اسهال ايدر وحفظي ارتر باشده وبوزنده
اولان ياشلقي وكوزياشني كيدرر اغولو جانورلو صوقدوغنه موافقدر بال ايله تربيت
ايدوب يسه لر بلغم وسودايي اسان چقارر واكجي اتني كبابي ايدوب زنجبيله قرشدروب
واول كبابي قرودب كوزه چكسه لر كوزيرده سني كيدره وكوز قرارسيني دخي كيدرر و
كوز قرارسين دخي كيدرر وسا آقرايه چينه سار دماغدن چوق بلغم اندوره وزنجبيل
مرباسي جماعه غايت موافقدر وهر طعامي هضم ايتدررو بلغمي قوريدير لره فائده ايدر
وكوده ده غالب اولان بلغمي كيدرر بونك بدلي دار فلفل واق بيردر بعضيلر بونك بدلي بر بجي

سيمعون لطف ان بنين نسخه زصع ری سعد

وزنجبيل انددر قول اسحق بو غازه ضرري واردر الّا عسل اصلاح ايدر بعضيلر صمغ
عربي وكثيرا اصلاح ايدردرلر
زنجبيل الكلاب ايت زنجبيلي ديدكلري تركي زنجبيل سك فارسي زنجبيل كليا سرياني
سنوخيون رومي فرسيطا ميون يوناني فلفل الماء عربي بيراغي سكوت بيراغنه بكزر
بوكه كلب زنجبيلي ديمكه سبب كلب يسه اولمدر طبيعتي اوچنجي درجه ده حار و
اوللده يابسدر علاسي تازه وصاري بيراقلي اوله وطعمي زنجبيله بكزه يه تازه سني
كندو تخمي ايله دوكوب يوزه اورسه لر اسكيدن اولان چفدي وغيري اثرلري دفع ايلر
ايدوب ويا اكر بيراغنك صويني صقوب طعامه قتسه لر ياللرطا غيدر وتخمي ايله
بيراغني قتي شيشلره اورسه لر حل ايدر مقدار شربتي ايكي مثقالدر اكر يسه لر اوكنه
وضمره ضرري واردر الّا خلات وبزرقطونا اصلاح ايدر
زنجبيل العجم الخدان خراساني كوكيدر اشترغاز ديو ذكر اولنمشدر
زنجبيل شامي زنجبيل بلديدر لرا اندرو زددلر را ده راسن ديو ذكر اولنمشدر
زنبور قوان اريسي در نوقف يا بنده عل ديو ذكر اولنور
زنبق زنبق در تركي سوسن سپيد فارسي شوشاني سرياني حاوا دايوناني فرنس
رومي اريس تا فو يوناني سوسن ازاد فارسي ليلوم لاطيني زنا رغوت طاليا تا علايي
تازه طيب الرايحه اوله قول يوحنا ايكنجي درجه ده حار ويابسدر سكر لركشيدر وكنه
نافعدر واسي صو يا قوروغنه مفيددر محلل ملطفدر دماغك فضلاتي دفع منع
ايدر قول حنا ايكنجي درجه ده حار ويابسدر بونك كوكجكلري ياغيله بشورسه لر طلاق
اغريسنه سوره لر ورحم اغريسنه ايحرلر وتمريخ ايدلر وكوكنك بشوروب دش اغريسنه
اغزده طوته لر بري نوعي دخي بوكه در قول اسحق كوكنك بشمش صيغيويه سركه بردرهم مقداري
ويره لر و برزنج ايله وبغداي اونيله خايه لر شيشلرينه وحمره يه شرابله ضماده ايده لر
مفيددر
زنبق بري يبان زنبقي در سين بابنده سوسن انواعي يازلمشدر امّا يبان زنبقي ايله
اكر صاري ياسمين چچكني مهرا ايدوب ياشل حنظل ايله وبر درهم بونك ياغندن دخي الوب
استسقايه ومفاصله ودز اغريلرنه واروقه اغريسنه سور سلر مجربدر امّا اصل يبان
زنبقي بيدكلري ١٢١ سرخ رنقلو مصوّر كتابده وارد رعيني ايله سلطاني زنبقه بكزر لكن
اندن كوچك اولور
زنبق نارنجي نلف نكار ديدكلري صاري زنبقدر فارسيده دخي كيسو نكار ديدلر
رومي ويبلر كرتو فيرنيس دير وجلا قرنجيلر ليلوم حالد ودرلر جالينوس وديسقوريدوس

وما يشول قولي اوزره بونك كوكني اكر ياتوغنه دوكوب اورسه لر نفع ويرر
زنجار قللي جنكار در تركي زنكار فارسي شحنا سرياني انارين رومي ايوس يوناني
قسبيطوس يوناني وسرياني وافرنجي قللي جنكار ايكي نوع عالي وبر نوعي معدني اولور
اعلاسي معدني اوله وباقر معدننده التنه اكر يوناني باسقالمس درلر طبيعتي درديجي دكي
حار ويابسدر وغايت كسكيندر عملنك ترتيبي بودر كه بر باقري يه بر باقره سود ترلر
وسركه دوكرلر قويلر قدن صكره يكرمي دورت درهمنه دورت درهم شاب ودورت درهم
يالمه طوز قورلر كوننه قورلر كه تا رنكي زنكاريجي اوله بر نوعي دخي بودر كه باقر براده سنك
هر كوني اوزرينه دورت كره سركه قويوب چالقيه لر شولقدر كه زنكاريجي رنكي اوله وبر
نوعي دخي اللي درهم سركه يه يوز درهم اسكي سرك قاتلر ودورت درهم شاب ودورت درهم
طوز قاتلر مرمر اوزرنده باقر ايله ازلر ومرمر برينه باقر صحيفه اوزرنده اولورسه دخي
خوب اولور جنكاري اكر كحل ايتسه لر كوزده اولان چپانلري كيدرر ويا شارين كسر
اكر زنكاري زيتله وموم ايله قرشدروب يرا قرچپانلره سورسلر سوروجراحتلره
دورتسه لر شيشرميه وعسل ايله بشوروب يوا سيره ويرا قرچپانلره اورسلر
فائده ايدر زياده اتلريني كيدرر واكر متوبني صقزي ايله ونطرون ايله قرشدروب چبانلو
برصه واويوزه سورسه لر كيدرر وكوزا وتلرينه قاتوب كحل ايلسه لر غايت
موافقدر وجكر زخمتلرينه اوزرينه اورسه لر فائده ايدر امّا معده يه پراخردر
الّا طاتلو بادم ياغي اصلاح ايدر وشول زنجار كه نوشادر وشاب وسركه دن
دوزلمش اوله اكر سحق ايدوب يورنه اوقورسه لر برونده اولان يرا قرچپانلري
اصلاح ايدر امّا اغزنه طاولو صو توته كه بوغازنه اتميه وباشه دوته جك
اوتلره قرشدروب باشه سورسه لر باشده اولان چپانلر انواعنه فائده ايدر
وكحالده كوزا قلقني كيدرر واكر بالله وسركه ايله بشوروب اغزده ويورنده وقولق
ديبنده اولان چپانلره اورسه لر فائده ايدر امّا بونده يمك اولمز زيرا مضردر ادمي
اولدرر اكر خطا يسه لر بوكه علاج تره ياغي واسي صو وجلاب وبادم ياغي
ولعابات وياغلو چوربالر ويره لر وبونك بدلي بر بچق قدري زنجفره در كه هنوز
ذكر اولنور
زنجفره زنجفره در تركي زنجرف فارسي صنغ شيرازي شنكرف رومي
فارسي قديم رنكفرا سرياني چنابارس يوناني سبويس رومي سريقون يوناني
فريقون تميمي سنايرو رومي لاطيني سان كزه دو واعواسپانيه ايكي درلو اولور
والتون باقر معدننده بولنور بعضيلر بوني كبريت احمر درلر شيخ داود دخي بويله بيان

اتمشدر برنوعی معدنی و برنوعی عملیدر عملیسی کبریتدن و زیوه‌دن برابر سحق ایدوب
برچوملکه قورلر اغزینی طین حکمت ایله صوایوب تزك یاخود فورونه برکون برکیجه قورلر
اندن چقاروب و معدنی اولانه یونانیلر سیوندر دیرلر که عربجه حجر الزیبق دیرلر و مصنوعنه
برلفظله دخی یونانیلر قینا باری دیرلر بونلرك قوتی اسفیداج و شادنج قوتی کبی
در مقصدلر فوس ایکنجی درجه ده حار و اولده یابسدر دیمش اکر قیر وطیله قرشدر
اتش یاقدوغنه و قبار چقاره دورتسه‌لر اصلاح ایده جراحته و یارا جبانلره
دورتسه‌لر بتوره و دیشه دورتسه‌لر اتی یسلمدن امین اوله و اکله زحمتلرینه
اکسه‌لر نافعدر و عفونتلو یاره‌لره که ازمش اوله نافعدر اما بونن ایچمك و یمك
اولمز بودخی قتالدر بعضی ایچسه‌لر زیبق مقتول ایچمش کبی عرض ایراث ایدر اکر خطاءً
یسه‌لر یاغلو شوربا و یاغلو ایچوره‌لر و زیبقه ایله اکلری دوالری ایده‌لر که زیبقده
ذکر اولنمشدر

زنبا بواوت حدتلو و زیاده حرارتلو براوتدر باش اغریدر کوکل دوندرر بوامکنده مستقیم کلدر
زن جاوداردر بغدای اراسنده اولور دوسردیو دال بابنده ذکر اولنمشدر

زوفرا تخم خرا عربی بونك اغاجنه دینارویه دیرلر و تخمنه خرادیرلر فارسی ترکی
دینارویه فارسی املعیا سریانی ارنبوس رومی لیفوسطین یونانی بواوت خراده
دخی ذکر اولنمشدر اغجنك جیچکی انجدانه بکزر یپراغی رازیانه یه و طورقاوتی یپراغنه بکزر
قوقوسی علالی لور دیه سنده التون رنکی جیچکی اولور اکر عشنی و جیچکی سحق ایدوب باالله
جبانلره و یاراره و اکله سی اولانه دورتسه‌لر فائده ایدر اکر شراب ایله ایچسه‌لر اغولره مفیددر
و بنفشه یاغی قرشدروب اغولو جانورلر صوقدوغی محله سورسه‌لر فائده ایدر
و عقرب صوقدوغی محله سورسه‌لر فائده ایدر و عقرب صوقدوغنده دخی ایچرلر و
طلی ایده‌لر زوفرا منی توریدر اصلاحی انیسون و مصطکیدر مقدار شربتی بر درهمدر
معقوتی معده و یرندر کوکس واویکن اغریسنه مفیددر خازن علتنه حامده بوندن
دوکوب کل یاغیله باشه سوره‌لر و کهله اولدور

زوان دلوجه بغدای در شیلم دیرلر که شین بابنده شیلم دیو ذکر اولنور
١٤٦ زوفای یابس تونکجه جوروك دیرلر و حضرت داود علیه السلام جوغانی دخی دیرلر عربیده
قانون قولی اوزره اوشنان داود دیرلر پنجم بنجم اولور براوتدر زوفای مقری دخی دیرلر بیت
المقدسده چوق اولور زوفای حشك فارسی زوفایا بس سریانی هسفردیون
رومی اسقیفون یونانی بواوت بوستان و جبلی اولور اعلاسی بیت المقدس طاغلرنده
اولاندر طبیعتی اوچنجی درجه ده حار و یابسدر اکر صو ایله و انجیر ایله پشورسه‌لر

اسکی اوکسرکه واویکن شیشنه و بوز حمتنه و یاشدن کوکسه و بوغازه اینن نزلاته
فائده ایدر و ضیق النفسه دخی فائده ایدر و قورد لری و نماز بوری چقاررا اولدورر
اما انجیر و سذاب یپراغی ایله پشوروب ایچرلر و اکر باالله لعوق ایدرلرسه دخی یوعالی ایدر
اکر بونی پشوروب صوینی سرکنجبین ایله ایچسه‌لر اسهال ایدر و سحق ایدوب قرداماننه
و کوك سوسن کوکنه قرشدروب یسه‌لر قوی اسهال ایدر و سحق ایدوب یسه‌لر ایچی عشنده
و انجیر و نطرون ایله طلاق اوزرینه یقوا ایدرلر طلاقی ییشادر و شراب ایله استی شیشلره اورسه‌لر
غایت موافقدر و قینار صو ایله قرشدروب کوز النده اولان قانلره و قره یره یقوا ایلرسه
کیدرر و انجیر ایله پشوروب خناقه اورسه‌لر کیدرر و سرکه ایله مضمضه ایلسه‌لر دیش
اغریسنی ساکن ایدر و قولاغه توتسی ایلسه‌لر ایچنده کی یللری تحلیل ایدر و شراب ایله برقاچ کون
ایچلر استسقا یه و اغولو جانورلر صوقدوغنه فائده ایدر و صو ایله پشوروب کوزه دورتسه‌لر
کوزه اینن صو علتنه فائده ایدر بونك مقدار استعمالی دورت درهمدر قولاسی جکره
ضرر ایدر الا صمغ عربی اصلاح ایدر و عنا یا اصلاح ایدر بونك بدلی کندو قدر بر
سیاوشان و نصف قدر مرزنجوشدر

زوفای رطب قیون دریدر ترکیا زمینلر ولایتنده قیون قویروغی یوکندن النان
کرد یعنی دردر ترکی و سخ میش فارسی زوفای تر فارسی و بارطینا سریانی و سنوسی
رومی هوسابتین یونانی و مصرده بوکلاحی دیرلر شیخ داود بونی کوکردن یغار دیمش امابعید در
بودوای ارمن ولایتنده الورلر اول الدقلری قیون سدیکنا وتی بیوب قوتی و حدتی زیاده لکنده
سد لکن قیونك قیروغنده برکر یعنی برود بیدا اولورانی الوب قینادوب جمع ایدرلر و قوامه
کتورلر بر روایتی دخی بودر که برنوعی دخی اولور که افعی یلانی یین بیابان کجیسی افعی سیوب قوتی
طبیعتنه زیان ایتیوب لکن حرارتندن تنا ولدقدر دد بیدا اولورکه جمع ایدوب الورلر کثیف ایدوب
زوفای رطب دیرلر بونوعی غایت قوتلودر و طبیعتی اوچنجی درجه ده حار و بعضیلر ایکنجیده
اولده رطبدر دیرلر برك شیشلری تحلیل ایدر موملیه زیت و اج یاغیله قرشدروب مقعدده
ورجع اولان جبانه دورتسه‌لر یمشادر و اکلیل ایله و تره یاغیله قرشدروب عورتلر
یوك ایله کتورسه‌لر حیض لرینی یورید و دوسنوداو غلاتی تیز چقارد و اوردکل اج یاغیله
قرشدیروب قولاغه و ذکر جبانلرینه اورسه‌لر فائده ایدر و کوز قپاقلرنده اولان اوبوزه
و کربك و قاش دوکلدوکنه و تشنجه دورتسه‌لر دخی فائده ایدر و جولك ایچنده کوپندر
ایسنی توتیا کبی کوزه چکسه‌لر فائده ایدر اکر جکر اوزرینه دورتسه‌لر صوقلوغنه فائده
ایدر و مثانه ده و رحمده اولان برکلکی یمشادر و استسقا یه دخی نافعدر مقدار شربتی
نصف مثقالدر قول تقویم مصدعدر الا کل یاغی و سرکه اصلاح ایدر بونك بدلی

اوکوز ابجکی ایلیکیدر

زهرة الحجر خراز الصخر دیوحا یابنده ذکر اولنمشدر

زهرة الکرم اوزم چچکیدر عنبده وکرمده خاصه سی تفصیل اولنود

زهم اوتیدر زرنیاددرلرذکر اولنمشدر

زهرة المرجان قوش قونماز درلر زهرة المرجان دیدکلری نلکوجك نوعی عنب

الثعلب بشنجی نوعیدر اما بوکه مرجان چچکنك بیوك نوعیه دیرلر اکثر جهلۀ افرنجیلر بتروندر

عنب الثعلب خاصه سنه بونك خاصیتی قریبدر بونك عشنی قواق بیراغیله دوکوب

طلوکلره یاپشدرسه لر فی الحال اوجوکتوره و باش اغریلرینه دخی مفیددر و بونك اکر

عشنی واکر جمله بیراغنی و یا التّرین وکولن کل یاغیله و حرده سنك ایله مرهم ایدوب و سائر

مرهملره دخی قاتسه لر غایت فائده لودر خاصیتی بودرکه جمله جراحتلری صوودروفاسد

یاره لری اعلا ایدر اکر بونك بیراغنك تونجی شرابله برقاج کون ایچرسه لر فتق علتنه

نافعدر اما فتق علتی اولانلر قاسوغنده باغ و یاخود یقوا ولنق کرکدر اکر تسوغی

بوش بولنورسه جایزکه قوتندن فتق اشقه ایندوره و دیسقوریدوس وجالینوس

وماسویه نول قوللی اوزره اکر فتق علتلرندن قیلد دیدکلری علتکه خصیتین ایچنه

کیروب بیوك اولوراکا تورکجه دیه درلر اول علته اکر بر بچق درهم مقداری دوکلش

بیراغنی حی العالم صوییله برقاج کون ایچسه لر غایت نافعدر

زهرة الملح طوز چچکیدر لر نیلك چقار صولرطوردیغی یرده بولنور لونی زعفرانه

بکزر و قوقوسی بالق کبی قوقار و طعمی طوزلودر اکر برافرچیبانلره واکله یه اکسه لر فائده

ایدر و قولاقدن اقن یاشی کسر کوزه سورمه ایلسه لر برده سن کیدر و چیبانلردن

اولان اثاری کیدرر شرابله و صوییله قرشدروب ایچسه لر ایچی اسهال ایدر اما معده

یرامزدر و زیت ایله کوده یه سورسه لر بدن سوستلکنه فائده ایدر فی الجمله

آچیلتی و حدتی طوزه بکزر

زهرة النحاس باقری اریدرکن ارقلرندن قلان باقر صوکیدر ترکی توبال

مس فارسی بیچی نحاسا سریانی خیلولوقیس رومجه قوماسنس یونانی قروسی

و بیاض اولور اعلاسی بیاض اولور اکر یعنی یشیق دوکوب چبانلره اکسلر ارتق

اتلری کیدرر و شیشلره اورسه لر تحلیل ایدر کوزه سورمه ایلسه لر برده سن

کیدررر اکر دورت درهمین ایچسه لر غلیظ بلغمی اسهال ایلیه اکر بورنده و مقعدده

اولان نارتق اتلره اکسه لر ارید راکر شرابله یوزده اولان بنکلره سورسه لر کیدرر

اکر اقنیسنی ایدوب قولاغه اوفورسه لر قولاغه فائده ایدر و اسکی صاغرلغی

کیدرر اکر بالله قرشدروب دماغه یاپشدرسه لر دلچك و دمنه و چکرشیشنه فائده ایدر

و بوغی یاقوب کوزه سرمه ایلسه لر قباقده اولان زحمتلره فائده ایدر و برافرچیبانلره اکسه لر

بتوره بونك مقدار شربتی نصف درهمدر جکره و احشایه مضردر لر الا سکرلو بیراغی صوی

اصلاح ایدر

زهرة القرنفل باشده دولبنده صوقدقلری قرنفللردر قاف یابنده قرنفلی روحی

دیو ذکر اولنور و بیان قرنفللر دخی زهره درلر هنوز ذکر اولنور

زهره بیان قرنفلی ورده یا لنجی درلر بر اوتدر سروانجاچلری دینده یتر بنفشه بیراغی

کبی اولور و اوزونی بر ارشن اولور و اقرمایل اولور مورچچکی اولور بعضیلر بوکه یوز چچه

بیان قرنفلی درلر کوکلری قره خربق کبیدر قوقوسی دارچین کبیدر فارسیده دخی زهره

و سریانیلر دخی زهره ورومیلر نبیلوریم و یونانیلر حواشیوتن درلر و بر نوعی دخی واردر

کما فیطوسه بکزر ارغوانی رنکلو لونی غایت کوزلدر یوحنا و ابن ماسویه قوللی اوزره

حار و لطیفدر و مشایخ جراحاتی بتورر و خاصیتی اولدرکه فضلاتی تلطیف ایدر بو

ایکنجی نوعی صرعه نافعدر اما سکنجبین و یا مثلث ایله و بونلر مقدار شربتی ایکی درهمدر

اما الات بوله زیان ایدر الا مرسین یمشی و یاخود انار اصلاح ایدر و بوکه غیری

لفظله یونانیلر انیاس وج دخی درلر و سریانیلر و بنیونانیلر تقحارس درلر و

عربده زهره درلر و شجارونا و قرنفلیه دیو انغلسده درلر بوا اوت شام ولایتنده

بیروتده اولور ابن بیطار دخی بیروتده بولنور و منبه و سرو اغجنك التنده بتر

دیرو دروج دخی انده بتر درلر

زهرة الماتوت یابنده نیلوفر دیو ذکر اولنور

زیتون زیتوندر ترکی فارسی زیتا سریانی الیس رومجه اوغریانی یونانی اولاه

سانیو الاطینی او الزیام ماجرنسه اولیوو اسپانیه اولیویر فرانجه اولیو لاطینی

قرطیفوس یمنی قوسطی هندی زیتونك جبلی نوعنه عتمه درلر یتشمش زیتونك

حرارتی معتدلدر بعضیلر حاردر و خام نوعی غایت بارد و قابضدر یاشل زیتون

بارد و یابسدر سیاه زیتون حار و رطبدر اعلاسی تازه اولان سیاه زیتونکدر

غداسی سائرندن زیاده در کرد زیتونی دوکوب یقوا ایلسه لر برافرچیبانلره و

قورلغانه که طرنق دیبنده بتر و اخس درلر برمرضدر اکر اورسه لر غایت فائده

ایدر و عسل ایله کیرنی و برافرچیبانلره یقوا ایده لر و شیشلری دخی حل ایدر و

یاشده دری قوپسه دریسنی بتوره اکر چکنسه لر اغزده اولان چیبانلره و

اغز اغریلرینه فائده ایدر و بیراغنی اربه اونیله قرنی اوزرینه یقوا ایلسه لر

اسکی اسهالی قطع ایدر و یالکز صویی دخی اسهالی ایدر و صوینی عورتلر شاف ایدوب
کتورسه لر رحم یاشنی و قان صزدوغنی کسر و کوزه سورسه لر کوز چیبانلرینه فائده
ایدر و یپراغنک صقندوسی بویله اولور که مثلا یپراغنی دوکوب اوزرینه شراب صاجوب
تمام صقوب صوینی کونشده قورودوب اندن استعمال اولنه و یالکز یپراغنی قورق
صوییله حقنه ایلسه لر مقعد و رحم چیبانلرینه و اغریسنه زیتون یپراغنی
قینادوب اغزده طوتسه لر دیش بتوک و دیش اغریسنه فائده ایدر و یبانی زیتونک
کرجیل دراکه عتم درلر حار و یابسدر و زیتون صویی حامض اولان قابضدر
یتشمش اولان حرارتی معتدلدر و اکر یبانی زیتونک یپراغنی یا قوبتسی
صوییله قرشدروب عرق النسا علتنه طرلردن بو قاریی دورت پرمق اوجوب
اورسه لر اما شو لقدر دوره که دلوب صولرا قیه غایت فائده ایدر و باشه سورسه لر
قوکاغن کیدره و یاش زیتون اغاجندن اقان یاشنی دمرکوبه و اویوزه سورسه لر
فائده ایدر و زیتون کوکندن عقرب صوقمش کشنک بوینته بر پاره سن آصه
قوسه لر ضررین دفع ایده و کوکجی یپراغیله صوییله بشوروب اندن مضمضه
ایلسه لر صوقدن یاشی اغریان کسنه یه فائده ایدر زکام اولنلر بونک صویندن
باشنه دخی دوکسه لر زکامه فائده ایدر و کوکجی و یپراغی صوینه کذلک زکام
اولان کسنه بورننی بونک بوغنه یعنی بخارنه طوتسه غایت فائده ایدر هر
نه علتدن زکام ایسه اشفه ایندر و زیتون چکردکنک ایچنده اولان ایچ
یاغیله و اونیله طرنقده اولان اقلق علتنه و پرانر چبانلره فائده ایدر و
یاشل زیتون سرکه ایله ایچی قبض ایدوب معده دبغ ایدر و تیز هضم اولور سرکه سز
کج هضم اولور و زیتونک اول یتشمش نوعی واردر قوفری زیتون اولور هر ولایتلرده
اولمز ایدین و ازمیر سواحلنده اولور اکه خرما زیتونی درلر روم ولایتلرنده
اکا مطلق خرما دخی درلر طعمی ایچی دکلدر ایدین ایللرنده چوق بولنور ابن بیطار
قولی اوزره اندنیسه لر ایچی قبض ایدر اما معده یی اعلا ایدر آدی سمور در قره
زیتون تیز فاسد اولور معده یه و کوزه یرار زرد یاشل زیتون سیاه زیتوندن
ایچ اولدیغی تقدیرجه یاشل سیاه هضم یکدر اما قره زیتونک چکردکی ایله توتسی
ایلسه لر بو مرضنه و اویکن زحمتلرینه غایت فائده ایدر اما زیتونک کیمسی
آق جکره ضرر ایدر الا عسل اصلاح ایدر بعضیلر انیسون دخی اصلاح ایدر دیشلر
و بالجمله یاشل زیتونک چوق یمسی صفرا و سیاه چوق یمک سودا ادرر خرما
زیتونی جمله سندن معتدلرکدر و بو جمله دن یکدر

زیت

زیت زیت یاغی ترکی روغن زیتون فارسی مسنی درینه سریانی ایلادی روحی
الاون یونانی و لیوا فرنجی طاتلو زیتون یاغی که یتشمش زیتوندن النان یاغ طبیعتی
حار و رطبدر و قوفری زیتونک طبیعتی یتشمش و خام اراسنده اوله متوسطه در
اما یاشل زیتوندن النانکه مثلا زیتون قوروغی زیت یاغیدر کرک تازه ایکن
کرک برقاچ کون طوردقدن صکره یاغی النه اکا زیت الانفاق درلر جمله زیت یاغلرینک
اعلادر که بو ولایتلرده طاتلو یاغ و ایلک یاغی و صو یاغی دخی درلر غایت لذیذ اولور
بونک اعلاسی بو نوعدر طبیعتی اول درجه ده بارد و یابسدر و بونک زیاده رطوبتی
دخی واردر مثلا زیتون برسنک یاغی کبی که یاغی کل یاغی کبیدر و اکثر حاللرده اندن استعمال
ایدرلر حرارتلو دکلدر و اول بر یاغدر کبی غلیظا و لمز رقیق و لذیذ اولور بونک خاصیتی
بودر که قوورداشنه و حمره یه و اویوزه و دمرکوبه و باش اغریسنه و اوینا منز دیشی
محکم ایدر و باش قوکاغنه مفیددر و اسکی زیت یاغنک قوتی خروع یاغی کبیدر که خروع
دیدوکی بیدانجیره درلر بورکجه کنز و بعضیلرک کرچک درلر طبیعتی و لکنه کرچک یاغی
کبیدر اما تازه سنک طبیعتی اعتدال ایله حاردر و بلکه رطوبته میلی واردر و بونی یوسه لر
معتدل اولور مثلا رطوبت و یبوست اراسنده معتدل اولور بونک یو نمسنک قاعده
ایکی نوعدر برنوعی یالکز طاتلو صو ایچنه قویوب قرشدررلر اندن چوکدکی دبنده قالور
صو اوزرنده یاغی جمع ایدرلر و برنوعی دخی اولورکه قزغان صو قویوب و قیناتوب
زیت یاغی اوزرینه دوکوب برقاچ دفعه تحریک ایدوب اندن ایندررلر و کندی تمام
سوزیلوب صو اوزرندن یاغی جمع ایدوب ایچه زیت یاغی طاتلو اولور قول جالینوس
ایکنجیده حاردر اکر زیت یاغنک اسکیسی کحل ایتسه لر ظلمت عینه و نفریسه
طلی ایلسه لر مفیددر و یو نمش یاغ سکرلر زحمتنه و عرق النسایه موافقدر و اکر
بوندن اون درهم ازبه صوییله ایچسه لر اسهال ایدر و یالکز زیتی اسی صوییله
ایچسه لر و یسه لر و قی ایتدرسه لر زهری قطع ایدر و اغزده طوتسه لر دری
منع ایدر و بونی باقر قابده قیناتسه لر و عسل کبی قوامه کلدکده صکره السه لر بونک
منفعتی حضض مکی منفعتی کبی اولور و جمله زیت یاغلری صوق الماغی منع ایدر و صوق
الانلرک بدننه سورسه ک کرکدر بدنه و صوقدن اولان قولنجه دخی موافقدر و
ایچ قولنجلرینه که صوقدن اوله و قوری اغریسی اوله بوندن حقنه ایده لر و اسکی زیتی
عقرب صوقدوغنه سورسه لر اغریسنی فی الحال ساکن رفع ایدر و اسکی زیتک
بدلی بیدانجیر یاغیدر که کنه درلر بعضیلر تره یاغی بدلدر دیرلر و ادویه قتالده
بدلی زبدالبحر در

زيت الانفاق طاتلو زيت ياغيدر كه زيتونك قورو غندن الورلر توركجه صويا غي
واليا غي دير لر جمله نفعي واساميلرينك تفصيلي الف بابنده انفاق ديو واشبوزا
بابنده زيت ديو تفصيل اولندي

زيت الزيتون ياغي چوكه كيد رزيت تفلي در عربده عكر الزيت وفارسيده دردي
زيت ويونانيلر اموريجي دير لر ورومليلر توتولادي دير لر وطاليان ولاطين فوندو
اوليو دير لر طبيعتي قيناد قدن صكره ايكنجيده حار ويابس اولور منافعي عين بابنده
عكر الزيت ديو ذكر اولنور

زيت ركابي زيتون قورو غندن الدقلري بر طاتلو ياغدر كه زيت انفاق ديو بقاريده
هنوز ذكر اولنمشدر بوكه اهل عراق زيت ركابي ديرلر زيرا شامدن دوه ايله كتورلر
واهل مصر بوكه زيت فلسطيني ديرلر بونك طبيعتي ونفعي زيت انفاق ديو ذكر اولنمشدر

زيتون الحبش وزيتون الكلبه يبان زيتونيدر كه زيتونده ذكر اولنمشدر

زيتون الارض ماذريون در ديو نده ذكر اولنور

زيز قونه اكره در بعضلر عنّابدر ديمشلر غبيرا ديو غينبابنده ذكر اولنور

زيت السودان هرجان ولايتندن كلور غايت اسيدر زيت الهرجان دخي ديرلر
ومغرب الاقصي اهلي رجان وارقان دخي ديرلر بونك اغجي ايكي نوعدر بر نوعي دكنلو
بيوك اولور بيشي كوچك بادم كبي اولور ياغي اندن الورلر شيرازده اول اغجه رجف
ديرلر وبر نوعي دخي يبان بادامي كبيدر بوكه دخي شيرازده بجرك ديرلر عربده لوز البربر
ديرلر اما بعضيلر زيت السودان زيت هرجان دكلدر غيريدر ديمشلر اول زيت سودان
قره لر ولايتندن كلور غايت حاردر دمشلر صوق حرضلره فائده ايدر اما لوز البربرك
منفعتي جيم بابنده جلوزده ذكر اولنمشدر

زير كماندر ذكر اولنور

زيـــــر كيجه اوازايدن چكركه نوعيدر بعضيلر توركجه جرلايق ديرلر اوجاقجكه سيدد
دمشلر اما صحيح اولدركه موسابوجه سي ديرلر يا زينا وتربوكه صرصر ديرلر صاد بابنده
ذكر اولنور

زيبق جوه تركي ژيوه تركي سندك تركي سيماب فارسي زيبق سرياني ليشاريون
رومي منخاطس يوناني هيندروس آرژووس رومي ولاطين اذداريوش يوناني
قواق سيبر ازوغه ارجنتوم ويوم لاطين مرقوريو لاطين ماجرنسه قصفحي عبري
بونك اسمي جوقدر اما اكثير علمنده اعتبار اولنور وطب علمنده دخي بعضيلري لازم اولوب
اول اجلدن هر برنك بر مقدار بيان ايده لم كه بو اسمله ذكر اولنورسه لازم اولور العنان الغيط

الزيبق

الزمزم الحي الماء سحاب النور والزوادوق الروحاني عين الحيوة اللبن الخل الدهن الابق
الفرار الروح النافذ الطيار ديو اسما لر جمله اكسيرجيلر زباني اوزره در شيرازده جيوه ديرلر
واختياراتده مؤلف قولي اوزره لبان عطارد فنديق برق ثقيل رطب جسد ماء
حيات عيان قيرلا ماء الشمس ملك الارض ماء هو افق العبد الحطايه الحيه لبن
العذرا دخي ديرلر بو ذكر اولنان اسملر مصقد اولميان نوعيچوندر اما مصقد اولان
نوعنه طلق اجاج قنديل البحر دم ركيت الاسد ديرلر بونلرك اعلاسي صاغ وزننده اولاندر
استعمال اولنمش اولميه طبيعت زيبق حار ومحرق در بعضيلر ايكنجي درجه ده بارد ورطبدر
ديديلر ومصدع وقابضدر بونك اولنميش كهله اولدرمكده استعمال اولنور وقردان
وكنه ديدكلري كه صقل وصاچ ارالرنده قرقا ياق ديرلر كنه كبي بر نسنه حاصل اولور اكه
دخي سورسه لر جمله سن دوشرر واولدورر وكل ياغيله اوبوزه وبعضيلر سركه ايله
اوبوزه وكيجيكه سوره لر ومثلا اكر بوني اتمكه قرشدروب صچان دلكلري اغزينه قوسه لر
صچانلر قريله وتوتسي ايلسه لر اغولو جانورلر قچارلر اما دخاننده زياده حذر ايده لر
زيرا فلج ورعشه وصغرلق وبكزصرمق وعقل زائل وكوز قرارمق وباش دتره مك واغز
قوقوسي ودماغ قوريلغي احداث ايدر وتوتسندن يلان وعقرب وسائر اغولو جانورلر
قچارلر وبلكي اولورلر وايلاوسن ديدكلري يعني رب ادحم وربّ سالخ ديدكلري بغرسق
قولنجي اولان كسنه اغزندن بادام ياغي قويوب عقبنجه بر دانك ژيوه ايچرسه لر اول باغلو
بغرسغي جوزوب اچوب اول قولنجدن خلاص اولور جاريخ ايدوب اما بعض حكما بوكا رضا
ويرمديجه زيرا مخالفدر بعضيلر اولوم مرتبه سنه واردقده چاره اوليوب الصوت
اولور ديو ويرديلر اكثري خلاص اولدي اما بزم استادمز بو خصوصده اصلا رضا
ويرمشدر واما اولدرولمش جيوه كركدر يعني اولمش جيوه ويرميه لر ديمكدر وبر كسنه نك
قولاغنه ژيوه دوكلسه اول كسنه بر اياغ اوزرينه طوتوب وبرالنك اياسن قولاغنه
دوتوب وباشني اول زيبق كيرن قولاغندن ياكي طوتوب زيبق طشره چقار ديمشلر وبعضيلر
باقر بيد اايده لر و دخي حركت ايتدرمدن قولاغنه ميل صوقه لر باره باره ميله يابشه چقه ديمشلر
اما بعيدر واولمش زيبقا ايچمش كسنه لره مسيحي ايچره لر وچوق قوصدوره لر وافسنتين
وكرفس تخمي ايچه وقوصه ومرداسنكه نه علاج لازم ايسه بوكه دخي اويله علاج ايده لر
مرده سنكدن بيان اولنمشدر

حرف السين

سادج سادج هندي تركي وسادج رومي تركي ساده هندي فارسي بلون
هندوايا سرياني وقلوبوت رومي مالاترون يوناني ملي ايديعه لاطين سادج هندي

وردی اولور هندوستانده ماهتاه دیرلر ومالاثره دخی دیرلر بپراغی جوز بپراغی کبی اولور
صویونده بیدا اولور عدس الماکبی کوکی اولماز درلر اعلاسی تازه اولور وبریونی صاری یه میل
ایدر وبریوزی یاشل اوله وقوقوسی قوی اولوب لونی سیاه قرنفل کبی سیاه اولمقدر
وروميسی برکوکدر شیخ داود قولنجه وزره زرنب کبی در اوچنجی درجه ده حار وایکنجیده
یابسدر اسیابانچه قوسه لرکوه دیدکلری قورددن اولا اسیابامین اولور وبلالنه
قوسه لراغز قوقوسنی ایوایدر ومعده یه وجکره وصوو قلوغنه فائده ایدر ومعده یه
وجکره وصوقلوغنه خفقانه دخی نافعدر وبوکرك وطلاق اغریلرینه دخی مفیددر و
مقوی بدندر بدنی سمورتدر وسدوکی یوریدر وعورت اوغلان طوغرکن صربلنسه
ایچورسه لر مفیددر وصوکنی دخی تیزدوشرر چقادر وعورتلر بخور ایلسه لر و
سدکی ایله یاخود قرنته یقوایلسه لر حیضی وسدیکی قیدوردر سودایه دخی نافعدر
وقولنق رایحه سن کیدررر بونك قوتی سنبل الطیب قوتندن زیاده در درلر اما اندن
نم رکدر بونك برمثقال استعمال اولنور قول اسحاق جکره زیان الا مصطکی اصلاح
ایدر بعضیلر قاوغه زیان ایدر دیدیلر الا ایواشرابی اصلاح ایدر بونك بدلی کندو
قدر سنبل الطیب دروبعضیلر بونك بدلی سلیخه یاطالیفردر دیدیلر وبونك
قوتی اوتوز یل باقیدر
ساذوران سیاهه مائل برقزل معقدر قنطار درلر سریانیلر قامودر کوزاور ملو
وندر یالیودنوا ویونانیلر مرسیرهیون وساذورانك معناسی فارسیده سواد
القصاره دیمکدر ودخی الملك دخی درلر شیرازده بوکه سهلك واوذران درلر وصاحب
منهاج بوبرصمغدر دیر اما صاحب جامع برصمغ کبیدر دیر مثلا جوز اغاجی کوکنك
ایچندن الدقلری صمغ واردر بودخی انك کبیدر دیرلر اختیاراتده قول مؤلف بوبر
نسنه در که بطم اغاجنك اسکی سندن النور فرسده بوکاب بن درلر اعلاسی سیاه
اولوب وقرللغه مائل اوله طبیعتی ایکنجی درجه ده بارد اوچنجیده یابسدر بعضیلر
حاردر دیمشلر بوصمغ قاتی طوتربوغی ایچه لر وهم ضماد دخی ایده لر وقان توکورنلره
بونن بردرهمین لسان الحمل صوییله ایچرسه لر فائده ایدر وایچی قبض ایدوب
واسهالی قطع ایدر وسدکی ایله قرشدروب عورتلرشافکبی کتورسه لر رحم قاننی
کسر وطمرلرین محکم ایدر وپاشلرسین صوییله ایکی واوج مثقال مرسین یاغیله
قرشدروب عورتلر باشنه سورسه لر قیللرین محکم ایدوب دوکلمکدن منع ایدر
وسدکی ایله قرشدروب ذکر وخایه شیشلرینه اورسه لر فائده ایدر بونی یمك باشه
زیان ایدر الا زعفران اصلاح ایدر بونك بدلی کندو قدر قیلنزهر چیدر وایکی دانك

قامشی

قامش کوکیدر
ساجی هند لسانی اوزره ملح قلیدر قاف بابنده قلی دیو ذکر اولنور
ساج ساج هندده اولور بربیوك اغجدر بوندن بیوك اغاج اولمز درلر وبرك
وغایت برك سیاه اولور بپراغی قلقان قدر بیوك اولوب قمیش ویاز متغیر اولماز
کولکه سنده خلق جمع اولورلر اکر بونی یاقوب وماما صوییله سحق ایدوب کوزه
طمزوسه لر حدقیه قوت ویرر وکوزه وقپقلرینه دخی نافعدر واول اغجدن برطاش
ایله یشق سورتوب وصوقصوییله سحق ایدوب باشه سورسه لر اسی باش
اغریسن کیدرر وصفراوی ودموی شیشلره دخی ورتسه لر کیدرر وبو اغجك
کولندن دخی ایچسه لر بورکده اولان قورتلری چقادر وبو اغجك یمشندن یاغ الورلر
اول یاغه دهن الساج درلر مصروفدر بوندن کویك مسکنه اغز کلسون دیو قاتارلر
زیرا سیاهدر واغزدر ورایحه سی لطیفدر
سانقه بالدری قره در برسیاوشان دیو باء بابنده ذکر اولنمشدر
سالیبه الاسفاقس دیو ذکر اولنور
سپاسپیان کشت اصیعن دیکلمی تخمیدرکه بزر الانجره دیو باء بابنده ذکر اولنمشدر
سام ابرص قلنلر اولنان الاکلردر دیرلر ویاشل کرتنکله دخی درکلر در
فارسی واو سیا سریانی صوراروجی کیفونس یونانی فارسیده دخی صوار درلر
صاحب جامع الاقوریغه دیمشدر الاسهودر اول جنس الاقوریغه مهلکدر وسام ابرص
مؤذی دکلدر شیرازده بوکه ماتراك درلر واصفهانیلر بالوانی درلر طبیعتی حار ویابسدر
اعلاسی بوکونلرده اولانلردر اکر بونی یاروب عقرب باصدوغی یره قوسه لر اغریسن ساکن
ایدر وقوردوب زیت یاغیله ازوب وکل اولان باشه اورسه لر قیللری بتوردر وبوحیوانك
جکرینی دیش دلوکنه قوسه لر اغریسن ساکن ایدر بونك بولی وقانی او غلیجقلر قاسیغی
یاروغنه صوییله قینادوب صوینه اوتورده لر وبرنوعی دخی قاسق یاروغی ایچون
بونك بولنه قاننه برمقدار مسك قارشدروب او غلنجقلر دکلدیکی دلوکنه قوسه لر
قاصق یاروغنه فائده ایدر اکر بونی یمشق دوکوب وقرت یاره لرینه اورسه لر چبوب
ایدوب چقادر
سپاسالیوس بینوس کوزی درلر وقصینی اغاجنك کوکیدر که انجرات روجی
وکاشم رومی درلر سساليوس وسیسالیوس دخی درلر بونلر ذکره ذکر اولنور
ساطل شاطل وساتل دخی درلر ذکر اولنور
سابزك وسافرج دخی درلر لفاح دیو لام بابنده ذکر اولنور

١٢٧ ساطريون سرفيطون ديو ذكر اولنور
١٣٠ سالامندا راصيجي برحيواندر سالامندريا دخي درلر حردون ديو ذكر اولندي
كالونوعندندر قويروغي كوچك اولور والاجه سي سياه لو اولور نوشادر معدننده
چوق بولنور سام ابرصدن بيوكدر بوطاش ايله اورلنمز واتش يا قمز اتشي سوكندورر
ديرلر امّا بعيددر باشي وقويروغي سياه اولور وذراريح كبي اغلودركه ذراريح بانلو
قوردن ديرلر اكر بوني خطاءً بركسنه يسه معده سي سنجولنوب وبوره كي غشير
وكزاز واحتباس بول وعقلي زائل اولوب ودلي شيشمك ويدني قرمق عارض
اولور بوكه علاج قي وترياق فاروق ومثرو ويره لر وزراريح ايله كلدي معالجةٌ بوكا
دخي ايده لر اول معالجه ذراريحده ذكر اولنمشدر شيخ داود قولي اوزره سلامندرانك
طبيعتي اوچنجي درجه ده حار ويابسدر اكّال ومفرحدر لحم زايدي يدر ممدوح لادم
اولان مراهمه قورلر بوننك زيتا يجنده پشوردكلري زيتي قيالّرو سوردلر تيز بتورر
ساق البقر صفرا يجوكيدر اكر ياقوب وسحق ايدوب طلا قايجون ويرسه لر نافعدر
ويوركدن اقان قان غيره موافقدر
سليستان اوكسه يمشيدر دبق دخي درلر عربي فارسيلر سكبستان دخي درلر
٦١ يعني كلب حمه سي ديمكدر تركي كلتا سرياني لنا سوميحدوحيي فانيسطرون يوناني مخاطه
عربي ومحيطا عربي سكساس سرياني اطبا الكليب عربي مكينا عربيا وقسو
رومي سواستو رومي سبستان لاطين مبشا لاطين سقاواس بروستبره تمسه
سبستة فرانجه بوننك اعلاسي تازه وصمغلوكي اولمقدر طبيعتي معتدلدر بعضلر
بارد وبعضلر حار ورطب وبعضيلر حار ويابس ديمشلر خاصةً اولي اولدركه قولنجه
اولان اوكسركه فائده ايدر وكوكسي يمشادر اسكي قبرايلو كشيلك ايجين اسهال ايدر
وبوكركده وقاوقده اولان صفرا ضربني كيدرر وبغرسقده اولان يلي چقارر وصوسزلغي
كسرر واصلادوب صويني ايجسه لر استماله موافقدر واوج كون على التوالي ايجسه لر
قرنده اولان قوردي وساير حيواني چقارر وطونلي بلغمه واسكي اسماله كه قان
وصفرادن اوله اندو دخي منا سيدر بونلري اوتوز عددا استعمال ايدرلر امّا اذغدا
ويرر وبلغم تولد ايدر ودر وجكره زياني واردر درلر امّا عنّاب صوي اصلاح ايدر
وبيلي دخي عنّا يدر
سيار نه عربيه كرمةٌ معلّقه درلر كاف بابنده تفصيل اولنمشدر
ساسان ساسان دخي درلر قوغا اوتيدر يا بابنده بر وديو ذكر اولندي
ساق الحمام كوكرجين نجسيدر زا بابنده زبر الحمامه ديو تفصيل اولنمشدر

سابينج

سا سينبر سيسبر درلر فرصه درلر خوش قوقولو بر بيرا قدر بو باب اخرنده سيسنبر ديو
ونون بابنده تمام ديو ذكر اولنور
سبج هندي برطاشدر سياه وبراقدر وكهربا كبي بو دخي جذب ايدر ايكي نوع اولور بر
نوعي قبچاق دربندندن كلور بوطاش اصلنده برحلوايمش مرور ايام ايله منجمد اولور
شدّت هوا تأثير ايدوب سبج اولور وبر نوعي جيلاندن كلور اول معدنيدر امّا اعلاسي
دربنديدر اولاندركه فارسيده اكاشبه درلر وشيرنك دخي درلر وشيرازده سوق درلر
شيخ داود قولي اوزره بوطاشده ازه جق زيبق وبر مقدار كبريتك اثري واردر وبوطاش
اوّل هندن غيري يرده اولمزدي بعده طقوز يوز اللي تاريخنده شام طاغلرنده دخي بولندي
اعلاسي سياه وبراق اوله طبيعتي بارد ويابسدر شريف خواصندن بوني كوزدن نظردن
امين اوله ديمش قولا اوسطاليس چوق باشلو كسنه لرك كوزي كورمكده ضعيف وخيره لو
اولسه كه خيال كوردنسه كم مثلا سكلك كبي كورنسه بوندن آيينه ايده لر اكا نظر ايده لر
اول زحمت زائل اولور وكوزه صوايته فائده ايدر وبوندن ميل ايدوب كوزه
چكسه لر كوز كوره كن اوله
سبع ارسلان ديدوكلري يرتيجي حيواندر تركي اسد عربي شير فارسي لوندا ري
رومي اليدوني لاطين افرنجي حيس وباج وجحدب وطفيابه وحارث وخيدره
ودوكس ووسال والليث وزفر وحبح وصعب وضرغام وصيغم وعبيس وعصقر
وعراضنه وقسوره كهنس ومنافس ونهاب وعرماس وورد وابر وخالويه و
حيوات الحيوان قولي اوزره ارسلانك بشيوز اسمي واردر بوندن ماعدا كمي دخي
واردر صاري شكل ارسلانه ماالايسع قولي اوزره بلدي وسياه شكل اولنه بري
درلر واق وبوز شكل اولانه جبلي وتركي درلر ابن بيطار قولي اوزره ارسلانك ايچ
ياغيله قسوغي وسكردني وذكري ومقعدي ووسلد جماعه عظيم قوّت ويره اكر
بوننك ياغيله اصرغان ديكني تخم يا غين قرشدروب كذلك ذكري ورسه لر جماعه قوّت
ويره اكر ايجي ياغني بدنه سورسه لر يرتيجي جانورلر قچه لر اكر ايكي كوزي اورتاسنده
اولان دريسنه يا پشان ياغني النه دوتسه لر عالم قتنده حرمتلو اولوب حاجتي
روا اوله اكر اوكه كنك اودني بغلو كشي لرآي اولنده رد وقدآن يلرده ايله ايجسه لر
ياغي شيشله وبر پاره دريسني قلي ايله بله اوچوق طوتان باتق اولقدن اوغلان بويننه
اصه قوسه لر اوچوق طوتميه واكر توسي ايلسه لر كونده طوتي استميه نافعدر و
ارسلان دريسي اوستنه اوتورمق بواسيره مفيددر ودريسني اسباب ايجنه قوسه لر
كوه دن امين اوله اكر اودني كوزه چكسه لر كوزه حدّت ويره ارسلاندن اصلا ستمه

اکسك ولمز و واقعه سنك ارسلان کورنکسنه البته سمه طوترکرکسه برساعت
اولسون حیوات الحیوان صاحبی قولی اوزره یونك ایچی واسترخایه نافعدر وقاسنی سرطانه
طلی اولنه مفیددر قانی اکر قاصنی ایله قرشدروب برصه سورسه لر زائل ایدر یونك
خایه سنك بردرهمین کل صوییله ایچسه لر مادهٔ منی قطع ایدر
سبع الارض بالدری قره دیرلر و شعر الجن وکذبرت البیر دکه برسیا وشان دیرلر
بابا بندن ذکر اولنمشدر
سجلات سجلاط یاسمندر یا بنده ذکر اولنور
سبع الشعر آجن صاجیدر دیرلر افتیموندر الفده ذکر اولنمشدر
سجنیوس مکه ایرو غیدر جلال لنا مونی دیرلر سریانیلر سجیلس دوملر سجوس
وبعض لغت ایله طوتلس دیرلر وخیر دیو الف بابنده ذکر اولنمشدر
سنجر ابن بیطار واختیارات قولی اوزره براوتدر طبیعتی حار ویابسدر یا نمعدهٔ فی
قوی ایدر جکرسده لرین اچر وغلیظ اخلاطی معدون چقادر طعامی هضم ایدر ورد
یللری طاغیدر صرعه نافعدر اما اتی مزاجلویه یره مزدر حرارت کتورر
سدروس جوییدر نیل وینلج دیرلر نون بابنده ذکر اولنور
سدا اهل عراق لغتی اوزره خلالدر ذکر اولندی
سدرکاذب طره بزون خرماسی دیرلر استانه ده چوقدر فارسیده کنار دیرلر
وروملر دخی سود و دو تودر طالیان وافرنجیلر طالوده طره بزونه دیرلر جالینوس
قولی اوزره ولاطین کتابلرینك قولی اوزره قابضدر ویبوستی واردر اول جهتدن
حیضك افراطنی وسججی واسهال معدهیه یونك اغاجنك نشاره سنی اتی صو ایله و
یاخود شراب ایله ایچورسه لر غایت نافعدر اکر بو منوال اوزره بو علتلر حقنه دخی
ایلسه لر مفیددر و یونك نشاره سی داء الحیه یه و داء الثعلبه طلا ایلسه لر
مفیددر
سیدر نبقه اغاجی ترکی کنار فارسی میوه اینق فارسی قیلیا کند راس سریانی
قیلوت لوطرس رومی فیروطیس یونانی لوتوس رومی سدنیس لاطین المنز
اسپانیه درخت کنار فارسی یونك یمشنه بعضیلر نبقه وبعض عربلر دوم
دیرلر نبقه اغاجنك یپراغنی قورودوب عربستانده کوده لرینه سوررلر مشهوردر
سدر اغاجی ایکی نوع اولور بر نوعی دکنلو اولور و دکنلو اولمیانه ضال دیرلر و دکنلو اولانه
عبری دیرلر نبقه نوننده ذکر اولنور کلالك سدرك یعنی نبق اغاجنك اعلاسی یمشی
یپراقلو تازه ویاشل اولمقدر طبیعتی حار ویابسدر بعضلر اول درجه اورته سنده

بارد ویابسدر دیمشلر قول حنین اعتدال وقبض وتخفیت واردر و دخانی قابضدر
قول صاحب منهاج صمغی کزازی زائل ایدر و شیشلری دخی یومشادر و تحلیل دخی
ایدر قول اسحق یونك ایکی درهم ییسه لر بغرسقلری قوی ایدر اما باشه زیانی واردر
الا کثیرا اصلاح ایدر قول صاحب العقاقیر بغرسقلری پاك ایدر و بشرهٔ دخی لطیف
ایدر و بدنه قوت ویرر وطبیعتی طوتر قول بقراط قلبی قوی ایدر و انتشاری منع ایدر
قول رازی یونك اغاجنك نشاره سنی بشورسه لر و ایچسه لر و احتقان دخی
ایلسه لر بغرسق یاره لرینه و رحمدن اسکیدن آقن یاشلره فائده ایدر دیمش دخی
معده یه فائده ایدر قول اسحق اتی شیشلری تحلیل ایدر بونی بشوروب حقنه ایلسه
ضعف معدهدن عارض اولان اسهال کاشته موافقدر و یمشنك نفعی نون بابنده
نبقه دیو ذکر اولنور
سذاب صدف دیرلر ترکی و بعضیلر بیفتوس دیرلر ترکی سذاب فارسی بیقنانون
رومی بیقام عبری طریفس یونانی بنغایا سریانی بیغاین دسقوریدوس فیجس
قدیم ابیغانوس تیمی بو اوت بوستانی و بری و جبلی اولور اعلاسی بوستانیده ویشل
وکسکن طعملو اوله اکثر انجر اغلجی التنده بتر تازه سنك طبیعتی ایکنجیده حار ویابسدر
قورو سنك طبیعتی اوچنجیده حار ویابسدر و بر نوعنك طبیعتی دوردنجی درجه ده حار و
بعضیلر اوچنجیده دمشلر بوستانی نوعی مقطعدر و یلشك اخلاطی تحلیل ایدر فالجه
وعرق النسایه و اوجاع مفاصله مفیددر و اسکی باش اغریلرینه اون ایله یقوالیلر و بوندن
یالکز ییسه لر بولی و حیضی یوریدر اما ایچی قبض ایدر و اغولو تکرك ضرری ایچون انجیر و
قوز ایله یدوره لر اغولو جانورلر صوقدوغنه دخی فائده ایدر اما منیٔ و شهوت جماعی قطع ایدر
وطوراق او تیله بشوروب ایچسه لر اغریسی زائل ایدر یوکرك وکوکس اغریسنه ویرمك
لازم کلدوکنده عسر نفسه و اوکسرکه جوز و انجر ایله ویره لر و او یکنده اولان اتی شیشلره
فائده ایدر و بلرده ایله بشوروب حقنه ایلسه لر رحمه و بغرسقده اولان یللری طاغیدر
بو نی سحق ایدوب عسل ایله قرشدروب عورتلر مقعدینه و فرجنه اورسه لر رحملری
اغریسنه و حناقه فائده ایدر و شویله ییسه لر قارنده اولان قوردی چقاره و مفاصل
ایچون عسل ایله یقوا ایده لر مفیددر و اکر طوزلو و اکر طوزسز ییسه لر کوزی تیز ایدر
وکوز سنجوسنه اون ایله قرشدروب یقوا ایده لر و اکر یمشق دوکوب قورایسك بورونه
اوفورسه لر قانك طوتر و وقتی یپراغنی ایله برابر ایدوب قتی شیشلره یقوا اتسه لر موافقدر
و قبر وطی ایله و مرسین یاغی ایله قرشدروب جقده و بنکلره اورسه لر کیدره و نطرونله
اقبهقه سورسه لر و دفنه یاغی ایله اورسه لر مناسبدر و طوراقا و تیله دکوب

موافقدر اگر بونی صقوب صوینی تازه انار قبوغنده سحق ایدوب قولاغه طمزرسه لر
اغریسنی ساکن ایدر بونک اکثر صوینی رازیانه صوینی ایله و عسل ایله قریشدروب
کوزه چکسه لر کوز ضعفن کیدره و سرکه و اسفیداج دکلی یاغی ایله قریشدروب باشده
اولان چبانلره اورسه لر و قزاموغه و نمله یه دخی اورسه لر کیدردر و صرمساق و
صوغان رایحه سنی بونی چکمک ایله زائل ایدر اما چوق یسه لر دمی هلاک ایدر
اگر سذابک تخمنی ایچسه لر اغریسنه فائده ایدر و تخمنک بر درهمن عسل ایله یاخود
سکنجبین ایله ایچسه لر معده یا شیلقندن و قوولنغدن اولان انجقرغه فائده
ایدر فالج و رعشه و تشنج ایچون کونده بر درهم یدوره لر و بر درهمی بونک معده
قویی ایدر و طلاقه فائده ایدر و انجقرغه عسل ایله صوینک بر درهم یدوره لر
و بر درهم ایچورسه لر مفیددر و قولنجی دخی کیدررر و سنسفاء لحمی انجر ایله یقو
ایتسه لر مفیددر و اوغلنجقلرک اوچوغنه بورننه یپراغنک صویندن بر
ایکی طمله طمزرسه لر نافعدر و عقرب صوقدوغی محله یقوایتمک مناسبدر
و اگر زیتا یجنده بشوروب قاصوغه اورسه لر حبس بوله فائده ایدر اگر بونک
قبوغنی یمشق دوکوب داء الثعلبه دورتسه لر کیده رر طاغ سذابنی صقوب
و صوینی موم ایله قریشدروب اسکی داء الثعلبه اورسه لر قیلنی بتوررسذابک
شربتی ایکی درهمدن اوچ درهمه وارنجه جائزدر و غیری زیاده جائز دکلدر خطا
زیاده یسه لر فی ایله معالجه ایده لر و اغواغاجی کیم دفلی دیرلر اکده اولان معالجه
کبی ایده لر اضطرابدن خلاص ایده
سرسق سرنق تورکیجه سرکین اوتی دیرلر سرنج و قطف و نیمار دخی دیرلر
قاف بابنده قطف دیوان شاالله ذکر اولنور
سریقون یا نمنی زنجفره در اسریقون دخی دیرلر زنجفره دیو ذکر اولنور
سرخس قوزغون اوتی ترکی نمازبور اوتی ترکی بعضیلر اکرلتی اوتنک بر نوعیدر
دخی دیمشلر کیلدارو فارسی جلدار فارسی خنمانه عربی سفیر عربی کدکان قدیم
بیطاریس یونانی و غیری قدیم لسان اوزرینه فلجون دیرلر بیدا سریانی حفیدر و نجی
رومی زباروس یونانی قسطوفس تمیمی بطاریس فارسی بواوت ایکی نوع اولور
ارکک و دیشی اولور اعلاسی ارکک و سیاهه مائل اوله عیسی طبیعتی ایکنجی
حاروپابسدر اگر دورت مثقال کوکنی ماء العسل ایله ایچسه لر حب القرع ۴
دیدوکلری نمازبور قورتلرین چقارر و عسل ایله قریشدروب لعوق کبی یدورسه لر
کیرو بو فائده ایدر و اوچ درهمین شراب ایله اوزون قورتلر ایچون ایچوره لر و عورتلر

یوکلوا ولماقی ایچون ایچورسه لر هرکز یوکلوا ولماز اگر بونی قورودوب و یومشق دوکوب
کل باشی چبانلرینه اکسه لر بتوره و تازه یپراغنی بشوروب یسه لر طبیعی یومشادر
سده لری آچر و معده بلغمدن پاک و مجلا ایدر بونک تازه بوداغنی کوزه صمان و یاخود
چوب و یاخود غیری نسنه لر کیرسه بونک صوینی قوسه لر فی الحال طشره براغه و دمرنره
یقو ایلسه لر بدندن چقاره و کوکندن بر مثقال نیم برشت یمرده ایله اوچ کون ایچسه
قیلری دوشمکدن منع ایدر و ات کسملکه دخی فائده ایدر و بعض کوترم کشیلر ایچون
بونک کوکنی یبقا یوب انرن پاره لیوب و دوکوب التی یوز درهمه بیک التیوز درهم
بال قریشدروب یانی باشی اغریلرندن کوتورم اولانلره متواتر بر مقدار یدورسه لر
معجونی تمام اولمادین شفا بوله و قورو یپراغنی دوکوب حنا ایله یاشه اورسه لر
کوزه صوایندن علتلرین کیدره یا لکز شربتی استعمال اولنمق لازم کلدکده صاحب
منهاج قولی اوزره ایکی درهمدر و قول فولس عرق النسا یه دیرلرکه زیاندر ایدر و فرجه
منانیه و فقریسه و مفاصله نافعدر اما علتلر ایله یدرمک کرکدر بعضیلر
بوکرکه زیان ایدر دیرلر الا شاهبلوط اصلاح ایدر و یاخود شیخ ارمنی و شکر
اصلاح ایدر دیمشلر بونک بدلی شبرم تخمی در
سرغند براوتدرکه بر کوکدن بنجه بوداقلری چقار قوملر اراسنده اولور اوراق
چیچکلری اولور قوبارد قلری وقت صقلمش قفتان کبی بوریلور استعمال اولنان کوکیدر
اگر ایکی درهمن هر کون استعمال ایدوب حریره یه و یاخوشابه قتوب یسه لر ۴
سیدوکی یوریدر دری قوقولو ایدر جکری طلاغی و یکنی معده یی یوره کی قوی ایدر
و جماعی زیاده ایدر قینادوب صوینی دخی ایچسه لر بو فائده یی ایدر و بدنی سموردر
اگر قوقلسه لر یا توتسی ایلسه لر دماغی قوی و ذکاجی کیدرر
سربا سرما دخی دیرلر شیخ داود قولی اوزره بنبذ مقوله سیدر
سراد خلالدر ذکر اولنمشدر و سماد دخی دیرلر شیخ داود قولی اوزره درهنوز
ذکر اولندی
سبراسا و بنجنکشت در ذکر اولنمشدر
سرقانه سغتره بکزر براوتدر یپراقلری ایوه طنه کبی اولور و تخمی سیسم کبی
اولور اگر تخمندن ایچسه لر اسهال ایدوب بلغمی و صفرایی چقارر
سرطان نهری ازمق ینکچی در ترکی خرچنک فارسی سرطانا سریانی قبناون
رومی فاقینسیر ایونانی قاوره رومی الاغوسنه لاطین ساغنوس رومی فاتسو
لاطین قانکز و اسپانیه فانقوس فرانجه سرثان عبری باغوریا رومی دکلا هندی

کرچنك فارسی چکنجاك شیرازی قرقفون یونانی اکرنبح لاطین فابره افرنجی فرقینو
دیسقوریدوس رمیا هندی عقرب الماء عربی طبیعتی حار و رطبدر اعلاسی
طاتلو صو ینکجیدر اکر یالکز بونلر یسه لر و یاخود ضماد ایلسه لر قودوز ایت
طالادوغنه فائده ایدر سرکه ایله دخی یدوره لر و یا قوب کولندن اوچ بچوق مثقال
جنطیانا ایله قرشدروب اوچ کون شراب ایله ایچورسه لر قودوزه غایت فائده
ایدر و مسلولینه و کویك بورسنه دخی فائده ایدر خصوصا اشك سدیله
ویره لر و صوقدن اولان ایق و مقعد یارقلرینه عسل ایله یدورسه لر فائده
ایدر و کلفه و بهقه دخی سورسه لر زائل ایدر و عقرب و بوی صوقدوغنه
یدوروب و طلی دخی ایده لر اکر ینکجی صودن چقاردقلری کبی سحق ایدوب دوه
سدیله اغولو جانورلر صوقدنده ایچورسه لر شفا ویره و پشوروب شوربا کبی یسه لر
اویکن جبانلرینه فائده ایدر و اق شراب ایله ایچسه لر مثانه زحمتلرینه و عسر
بوله و مثانه طاشنه فائده ایدر چقاردوب اکر ازیانه و کرفس ایله پشوروب یسه لر
و صوینی ایچسه لر بولی و حیضی ادرار ایدر بونك چکنی سحق ایدوب صو ایله
یوسه لر صافی ایدوب اول صوینی ایچسه لر و غرغره ختنا قره و بکه اغرسنه فائده
ایدر و ینکج کوزینی ایکی کونده بر استمال و کشی ینسه و بوینده کتورسه لر استماسی
دفع اوله و ات ایله چوربا ایدوب اویکنندن ورجی اولنلره یدورسه لر غایت
فائده ایدر و جماعی و باهی ارتدرر اکر انکچ قادینی یاروب و طوز ایله یویوب اندن ابه
ایله پشوروب یسه لر اویکن ورمنه غایت مفیددر بونی یازوب یلان و غیری
جانورلر صوقدوغنه اورسه لر فائده ایدر و بریك شیشلره اورسه لر حال ایدر
و دوه سدیله قان توکورنلره کولیتی طین مختوم و صمغله و کثیرا ایله و رب
السوس ایله قرشدروب یسه لر اقجکر ورمنه فائده ایدر و طورق پشوروب
غرغره ایله سلر اغریلره فائده ایدر بونك ایاقلرین یمشلو اغجلره اصه قوسه لر
ابن بیطار قولی اوزره یمشلر دوکله و اکر همه ده سرطان علتی اولان کشیلره
بونك کولینی اکسه لر سرطان علتنی کیدره ینکج یا نمسین اویله ایده لر کیم
مثلا بر بر داقه قویوب اغزینی حکمت ایله قپایوب بر کون بر کیجه تنجره ده طوره
اندن چقاره لر بعضیلر بونك مثانه ضرری وار در الاطین قروستی اصلاح
ایدر دیمشلر بونك یدلی که مرو اوله کندو وزنی قدر صدف قبوغنك
دوکلمشیدر درلر

سرطان بحری دکز ینکجی در فارسیده خرچنك دریاس درلر اصل دریا

ینکجه

ینکجه بحری درلر اکر سرطان بحری و حجری دخی درلر چین دکزندن چقان
اعلاسیدر مثلا بو نوع انکجه هوا طوقنجق طاش کبی اولور اکر بوندن یمشق دوکوب
کوزه اکسه لر حیوانلردن اولان اثری کیدرر و کوزی تیز ایدر و دیشه سورسه لر
جلا ایدر و بوندن اشنه یاقسه لر غایت لطیف اولور و توتیایه قویوب سرمه
ایلسه لر کوزی قوی ایدر و یاره لره قوسه لر قوریدر غایت مفیددر

سرطان الماء اختبود بالفیدروملر و انجیلر دخی اختبود درلر غایت مقوی بدن
صافی زیت ایچنده پشورسلر و یسه لر مفیددر و یشمزدن اول بونی زیاده
دوکوب اندن پشوررلر

سرطان هندی بارد و رطبدر مسلوله نافعدر و باهی زیاده ایدر

سرقطیون دلکو طشا غیدر ساطریون دخی درلر خایه حیضة
الثعلب دیو ذکر اولندی

سرخیوس سرکاله در سیطرح هندی درلر شین بابنده ذکر اولنور

سراج القطرب یلدردات دیرلر اتش کبی شعشعه سی وار در و بیروح
الصنم و آدم کوکی و سلیمان اغاجی دخی دیرلر زیرا سلیمان پیغمبرك بونکی قاشنده
بو اغاج وار در انس و جنه حکم ایدردی و بعضیلر سراج القطربیلدخی دیرلر
حذم کیا فارسی دسترمك فارسی سرعاد قطرب سریانی لوخنیوس رومی
فطو خفیا یونانی بیروح القعاد عربی شجرة الصنم عربی عبد السلام عربی
ترکی بغاج عربی بهیب الروح سریانی دودایم عربی حاتدوغورا رومی
لاطین بربرته الدان نمسه ماجر ماندرقورا اسبانیه بو اوت بیروح الصنم
دکلدر غیریدر درلر اما ایکی نوعی دخی بیروحه و شجرة سلیمان ابن داود
علیه السلام و شجرة اسکندر ذو القرنین دخی دیرلر و حضرت سلیمان
پیغمبر بو کوك ایله دنیایی ضبط ایدردی درلر و بعض یونان کتابلرنده تقریر
کتابدن ترجمه ایله واقف اولدمکه بو اوته چیت اوتی درلر یعنی بیروح دیو
بابنده بیان اولنه آدم صفتنده برکوك در جمیع انداجی آدمه بکزر بیر
التنده برکوکدر ایاغی اوزرینه طورر بپراغی پرپوزنه ایت بورنی پپراغنه
بکزر قنلجه یمشلری اولور اما بونك حقنه چوق قیل و قال اتمشلردر جمله سن
تفصیل ایلسك برجزء اولور بو پپراغك قوقوسی عسل قوقوسنه بکزر بعض
طاغلرده اولور اما شام ولایتنه یقین یرلرده اعلاسی اولور و قدس شریف
قریبنده بیروح درلر بر صحراده اولورمش یونان و سریانی کتابلرنده بویله شرح

اولنمشدر بونك چقارمسنك وقتی اولدركه مرّیخ حمل برجنده اوله ویا جدی
برجنك یكرمنجی درجه سنده اوله و ارتبجه مقارن اوله ویا ایكیسی
دخی بر برجده اوله سه شنبه كونی كون طوغاركن اولا ونی قازوب دورت
یانن معلق قویه لر برقاچ كون قارنی اجقمش ایت كتوروب بویننه اورغان بغلیو
وبر اوجنی اولا وته بغلیوب وایراق یره واروب اولا ایتی چاغروب اتمك كوستره لر
ایت چكنوب اولا ونی قوپاروب اتمكه كلسه كركدر اول كلب دوشوب اولور
وسریان ویونان كتابلرنده بومقوله شی بیروح صحراسندن غیری یرده اولمز
دیرلر امّا روم ایلی وسائر اناطولی طاغلرنده دخی اولورسه بوكوكی چقارسه لر
كسنه یه ضرر ایركورمز الّا نفعی دخی نا قصدر اولتوغنه روحی بورجه دیلر بوندك
كیجه ایله ایراقدن آتش كبی شعله سی اولور یقین كلدكلرنده غائب اولور امّا
آتشنك شعله سندن اول بیروح معلوم اولور بونك نفعی اوّلا شیرینك
ایچوندر بعده مالیخولیایه وفالج ولقوه یه وجذامه وعقل قرشدوغنه
وصرعه ونسیانه فائده ایدر بركسنه بعنك برمقداریني ازه جق یشل ایله
سحق ایدوب وزنبق یاغی ایله ازوب الندرینه وقاشلرینه دورتسه لر
پادشاهلره وبكلره واروب انلر حضورنده شیرین كورنمكله مقرب ومشتهی
حرامزاده مقدم الوب ودوكوب كل یاغی ایله عورتلر قرننه وادقسنه سورسه لر
اوغلان دوشرمكدن امین اوله وچوجكندن دخی اجلمادین برغنجه سینا ولوب و
كتان بزنه صاروب وبیكی زنك بیوك ایلك ایله اوجق طوتان اوغلانجقلرك
بوینه اصه قوسه لر مادامكه بوینده در زحمتدن امین اوله واچلمش چیچكی
دوكوب زیت ایله قاورسه لر اول زیتدن عورتلرك قارننه سورسه لر
طوغرمیان عورت فی الحال طوغره وكوكنی اوده بخور ایلسه لر اجنّیه نافعدر
طاغیلور وعقل قاریشوب هذیان سویلینلره وبیهوده واقعه ده فریاد
ایدنلره وقیامی كوریكسنه لره وهر بار خوف چكن اوغلانجقلره وسائرلره
بوندن بخور اتسه لر نافعدر وبونك كوكنك برپاره سنی ادم دیسنه صارو
كتورسه لر صویه غرق اولمیه اوده یانمیه دمشلر واوقچیه وقلچ كسمیه
واوغریدن وحرامیدن امین اوله امّا فرنك وروم طبیبلری كتابلرنده بوفی
برمقدار آدم دیسیله كتورسه لر یلدرم شرندن امین اوله دیمشلر
زیرا بواوتك آتشی واردر غیری عارض یلدرم آتشی بونك یاننده باطل
اولور دیرلر وآی طولو ایكن برپاره سنی كوتوروب اكه كمسه غضبانسه

ومحبّت ایده لر قوقس حكیم قولی بودركم ابن بیطار قولی كبی بواوتك علامتی بودركم
كیجه اولیجق اغاجنك قبوغی آتش كبی اشیلداركرو بسه اشیلدمز یعنی شعشعه سی
اولمز وبنه اصلادوب بزه صاره قوسه لر بنه آتش شعشعه سی اولكبی اولور *
اشیلدمسه اولا جلنددرلر بونك ایراقدن كورنمرا آتشنی بعضیلر عارضی دكلدر آتش
كبی خاصّه كندودندر دیرلر محمد بن تمیمی دركم بو آتش كورنمك حالی سروا غاجی
كوكندن دخی اولور دیركم بن تجربه ایلدم مادامكه یاشل ایدی آتش شعله سی ویرر
دیرو سلطانی سوكودكوكندن دخی آتشلی اولور دیر تقویم قولی اوزده سراج القطرب
قالنی زیاده نافعدر ~~وحقنه ایلسه لر~~ وحقنه ایلسه لرنزف و مدوبغرسق یاره لرینه
دخی مفیددر ویاره لره اكسیه لر مفیددر مقدار شربتی بردانكدن یادم درهمه دكین
دد زیاده سنك ویكنه ضرری واردر الّا كثیرا اصلاح ایدر بونك بدلی بیروح كوكی
ویاخود لفاد یدكلری یچكدر ویاخود بربچق قدر دوجی بروحدریاخود باداوردكبی دركه
شكاعی دردرر معروفدر

سرو سلوی اغاجیدر تركی اوّا دیرمك عربی فارسی سرو تیا سریانی قیفوسیون
رومجی برغارون یونانی ابری هندیجه برام خراسریانی قریم بیتق لاطین سبرسو لاطین
جیاد سیا رومجی سبرسن نمسه قلوبرون سریانی سبرسن اسپانیه سبرس فرانجه
اودعربی سرو اغاجنك طبیعتی ایكنجی درجه ده دربعضیلر حرارت ویبوست معتدلدر
بعضیلر باردر دیدیلر طعمنك حرارتی وعفونتی دخی آقتی وقبضی واردر وورقی قابض
ومحلّلدر قانی كسر عفونتی كیدرر قول رازی بونی یالكز یاخود اربا ونیله ضماد ایده لر
حمره وغلیه وكوزده اولان اسی شیشلره نافعدر اگر بونك بیراغنی ودالّرینی و
جوزنی بخور ایلسه لر حشرات قچار وكولنی آتش یاقدوغی یره اكسه لر ویاش
یاره لره دخی فائده ایدر وبیراغنی قاسق یاد وغنه فائده ایدر شویله كم ضماد ایده لر
غایت ایله مفیددر اگر بونك اغنجی سحق ایدوب ازه جق مرقتوبا یجسه لر قاوغه
ایشن یرادن خلطلری چقادر وبولطوتلماسنه فائده ایدر وقوزاغنی یا شنی ایدرایكن
ایكی درهمی شراب ایله ایجسه لر قان توكورمكه نفع واردر وبغرسق چبانلرینه و
اردق خلطدن قرنده اولان چبانلره فائده ایدر وعسرنفسه واوكسركه دخی فائده
ایدر وبیشوروب صویني انجیرایله قارشدروب فتق سیشلره اورسه لر منا سیدر
وبورن ایچنده اولان ادرق اته اورسه لركیدرر وسركه ایله بیشوروب اندن ترمیه
بقله سیله قرشدروب طرنقده اولان قلق علّتنه اورسه لر وقولنج ایچون اغرسی
اوزرینه یقو ایلسه لر كیدرر وموم وطاتلو زیت ایله معده یه اورسه لر قوّت ویره

ومقعده دخی اورسه لر صوقالنلره وایچ صنجوسنه وبواسیر سدتنه نافعدر و
بشوروب سرکه ایله اغزه طوتسه لر دیش اغریسن دفع ایدر بونك جوزنك وصمغنك
باقی تفصللری جیم بابنده جوزات السرو وصاد بابنده صمغ السرو دیو ذکر اولنور
وعین بابنده دخی علك السرو دیو ذکر اولنور بونك بدلی باربیر قدرنار قبوغی وکند و
وزنی اندروت در مقدار شربتی بر درهمدن ایکی درهمه دکیندر زیاده یسه لر اق
جکره زیان ایدر الا انجاصمغ مقوله سنك اصلاح ایدر

سرو جبلی طاغ سرویسیدرکه عرعر دیو عین بابنده ذکر اولنور

سرنج یانمش اوستوبج درقورشونی یاقوب سولوکنا یدرلر قزل اولورا سرنج دخی دیرلر
الف بابنده ذکر اولنمشدر و قرسحه لا یتنده اسفیداج سرخ سوخته درلر فارسی
اسرنج کوینه سریانی سنکرق فارسی سرنجا سریانی اوساقیون روحی دقوطیا دس ۲
یونانی بونك قوتی شادنه ادتقد طبیعتی باردو یابسدر و قابضدر ایچ یاغی ایله
یاخود لسان الحمل صوبی ایله حقنه اتسه لر بغرسق یاره لرینه فائده ایدر و زیت ایله مرهم
اتسه لر یاره لرك چورکنی اتکرین بر باك ایدر و قانی دوترر و آتش یانوغنه دخی بونك
مرهمنا ستعمال ایده لر غایت نافعدر میم بابنده مرهملرده ذکر اولنور

سقند عود بلسان دیو عین بابنده ذکر اولنور

سیسالیوس بدتوزکوزی دیرلر ساسالیوس رومی سیسالیوس عربجه افرنجی
٥٠٢ وروحی سیسالی طالیان طرزیلون یونانی سسالی لاطینی سسلیوس نوام
استستیرنك سرموتنا قرابجه بعضیلر بوکه توسکجه یا نندر درلر ابن بیطاد بوکه
بعض یرلرده توسکجه بدنوسی کوزی درلر ابجدان رومی تحمنه کاشم رومی دیرلر
اما بعضیلر ابجدانك بر نسیدر دیمشلر یعنی قصنی اغاجنك بیانی سیدر اعلاسی
روسیدرو بیاصندر بیراغی دار یا نه بیراغنه بکزر دیه سی طورق اوتنه بکزر کوکی
قوتلودر طبیعتی ایکنجی درجه ده حار و یابسدر حللل و ملطفدر اوجاع باطنه
ساکن ایدر و منجمد اولان بلغمی زائل ایدر و صفرادن و صوقدن حاصل اولان ضرری
دفع ایدر وارقه و یان باشی اغریلرینه و ربو علتنه و ضیق النفسه و اسکی او کسروکه
غایت نفعی واردر قینادوب صوینی ایچسه لر و اکر معجون ایلسه لر معده یه قوت
ویرر و جمیع انسانك و حیوانك قرننده نجی قوردیدوشرر و حملنی دوشرر اما
طغوره جق زماننده ویرسه لر اسان طوغرود و نفسا اغریلرینه فائده ایدر
و تخمنی شراب ایله ایچسه لر طعامی هضم ایتدورر و ایچ اغریسنه و استماله
فائده ایدر و بیرله و شراب ایله صوق کچد و کنه ایچورسه لر علتدن امین اولورلر

ابن بیطاد قولی اوزره قیون و کچی و سائر حیوانلرك دیشی سنه یدورسه لردولی
چوق اوله و بونك انسانه صوینا یچورسه لر بولی و حیضی یوریده و تخمندن اوچ درهمین
اون کونه دکین محبحتیجه ایچسه لر بکرك اغریسن کیدرر تقویم قولی اوزره صرعه و سکر
امرضنه و منجمد اولمش بلغمه و یلدن اولان صنجو یه و عسر بوله و اختناق رحمه و بوکرك
اغریسنه و اورقه اغریلرینه مقدار شربتی درهمدر زیاده سنك اوبکنه ضرری
واردر الا یدطا ینقی اصلاح ایدر بدلی فطرا سالیوندر

سطربنوت بیاغی صابونی دیرلر براوتدر کوکیدر بوکه کندوسن دیرلر وکندش دخی
درلر اختیار اتده قول مؤلف کنده شك برنوعیدر کم اکه اذویون درلر الف بابنده ذکر
اولنمشدر اما ابن بیطاد قولی اوزره بو بر اوتدر کیم انجه صاك بوداقلری اولور بیراقلری
هر بری برندن ایراق اولور کلم بیراغی رنکلو اولور اق چچکلری اولور ترکه اراسنده چوق
بتر قوقوسی ایو اولور و کوکلری او زون و اق اولور تورکلر بونکله بیاغی یورلر کوکندن مجود درهمین
استعمال ایدرسه لر بولی ادرار ایدر و جکر اغریلرینه و عسر تنفسه و اسکی او کسروکه و یرقانه
فائده ایدر اکر چاودرس و کبره کوکی ایله ایچسه لر طاشلری قیروب بول ایله چقاره و طلاق
شیشلرینه دخی مفیددر و عورتلر اوکنده کتورسه لر حیض قانی ادرار ایدر و ایچنده
اوغلان اولورسه چقارر و اون ایله و سرکه ایله یقو ایلسه لر چبانلو اوبوزه دور تسلر
کیده رر و کوز شا قلرنده استعمال ایلسه لر کوزی کوره کن ایدر و سحق ایدوب عسل ایله
قرشدروب بورونه طمزرسه لر باشده اولان خلطلری ایندرر چقارر بونك بردانك
کولندن بکر محدانه کوی ایله ازسه لر لقوه اولان کشیلرك بورننه طمزرسه لر زحمتی کیدررر
اصلاح ایدر

سطیعون ذوفرا دیو ذا بابنده ذکر اولنمشدر

سطراطیوس صوبوصو کیدر کوکی اولمز صوبوزنده بیدا اولور بیراغی بادرینو یه
بکزر و نفتادن بیوجك اولور طبیعتی بارد و رطبدر دیوندنا ایچسه لر بوکرکده صیرتن
قانی طوترر و سرکه ایله یقو ایلسه لر یاره لرك شیشلکن کیدررر و بلغمی شیشلره
فائده ایدر بلغمی نقرسه دریا یوصوکی بولنمزسه بونی اوره لر

سطرانك سطوانك دخی درلر زرنباددر زا بابنده ذکر اولنمشدر

سطاح یریوزنده دوشمش اوته سطاح درلر متلاحرشا کیچی دانك امثالکبی

سطرکامیعه سایله دیو میم بابنده ذکر اولنور

سطادیوت قرسطا دیوندر که فارسیده برابران دیرلر بر بیرا قدر طبیعتی حار و رطبدر
صوق چبانلری کیدرر دوکوب اوزرینه قوسه لر و عقرب صوقد و غنه یقو ایده لر

كه اغريسين ساكن ايدر

سطاخيس فراسيونه بكزر براقلري وار فراسيوبزن بپراغي يونانيلر سند ديريطس ديرلر اندلسده قاره دو لرسر يانيلر ارسيعان لاطين عاله فرشته رومیلر ايرافليا درلر و برنوعي دخي اولور سند ريطس اغريا درلر يعني بري نوعي ديمكدر براوتدركه طاغلرده و برك يرلرده اولور طبيعتي اوچنجي درجه ده حار ديولي وحيضي يوريدر واوغلاني دوشوروب چقاردر ويوزي صويناچه لر خفقانه فائده ايدر ويوره كي قوي ايدر واوكچه اغريلرينه نافعدر وقودوزطلادوغنه بوندن يدوروب قوصدورسه لر فائده ايدر وزيت ايله قينادوب ديش اغريسنه فائده ايدر وماليخوليا وجميع سوداوي امراضه موافقدر

سطبوس جلناردر جيم بابنده ذكر اولنمشدر

سعوط بورنه طمزراجق اشيادر مركباتدن تفصيل اولنور

سعالي اوكسرك اوتيدر قاف بابنده قنجبون ديو ذكر اولنور

سعد طوبلاق درلر بركوكدر تورك قديمدن طوبلاقدرلر سعد — مستدرفين ٢٤

سيروسن سيروم لاطين وتدوغا لغات نمسه وجارجونسيا اسپانيه سوشت فرانجه سحلا سرياني قيغرون رومي ديسقيطون يوناني قيارس يوناني قديم ديغاني هندي مجتس سرياني قديم كيقارس اهل مغرب ياسماحت بربرينه بشمونا بربرينه ينجه لاطين اروسيطرون قديم وادوسغيطرون ديسقوريدس قديم جيبرا فرنجي سعد برنج نوع اوزرينه اولور برنوعي دخي واردر قوملو يرلرده بتر شيرازده اكا سعد كه درلر قدم سعدي ديمكدر قرقردن دخي سعد ديمكدر و برهندي سعد دخي واردر اكرچه كندي سلر زعفران رنگي كبي رنگي چقماز سعدك اعلاسي كوفيدركه خوش بوي اولور وطولو اولدانندن صكره هندييدركم اجروسي بياض اوله طبيعتي اول درجه ده حار وايكنجيده يابسدر قزدريجيدر اكربوني ميشق دوكوب اوكلنجيانده اكسه لر اوكلده ويسه لر بولي يوريدر وقاووقده اولان طاشي چقاره وحيضي يوريدوب اندورر عقرب صوقدوغنه فائده ايدر ورحم صوقلوغنه واغزي يوملدوغنه كه اختناق الرحم دو لر فائده ايدر وقورون سحق ايدوب اغزچبانلرينه واكله چبانلرينه فائده ايدر منويش ياغيله ايچسه لر عقلي زياده ايدر ولوني كوكجك ايدر بواسيره فائده ايدر اغز قوقوسن خوش ايدر ودائم اولان استرخايه وقلاع كه اغزده اولور اكا دخي فائده ايدر وقطارات بوله مفيددر جكري ومعده قزدورر وبورون قوقولرين كيدردر ويش ديبلرين محكم ايدر عقل وحفظي ارتورر اسكي استماله و بواسيره مفيددر سكرلري قوي ايدر بوندن ايكي درهم استعمال اولنور زياده يمك

كرك زيرا قاني قوريدر وقتي چوق يرلر ايسه قاني قورودوغندن غيري جذام مرضي كتورر اكر ايكي درهمين شراب ايله ايچسه لر اكرتاز يور واكرغير يدر چقادر ديكي قاتوب يسه لر كيرونيه بوقائده ايدر ويقوايدوب معده يه اورسه لر ويا خود ايچسه لر وصمغي منع ايدر وزيفت ايله قاردشدروب بنكلره اورسه لركيدردر قولا سحق اوچكره زيان ايدر الا انيسون اصلاح ايدر واوكسروكه وبوغازه زيان ايدر الا اشكي وصندال قاتسه لر اصلاح ايدر بونك بدلي دارچيني ايله اكردر

سعتر صاد بابنده صعتر ديو ذكر اولنور

سعادان دمودديكي نوعيدر درلر بعضيلر اكه بكزر ويپراغي دخي بكزر درلر شيخ داود قولي اوزره اسهاله وزخيره نافعدر

سقمونيا قوزعون اوتيده موخيس درلي ذكر اولنمشدر

سفيين وضعفين دخي درلركه سكنجبين درهنوز ذكر اولنور

سفرجل ايوه در تركي ايي فارسي به فارسي سيا دكلي سرياني كيدوني رومي سقرويا يوناني قرونيا ميلا يوناني قديم برسيقا ميله ديسقوريدوس كزونيا افرنجي سقرونيم عبرانيه بكورد قطونيا افرنجي قيتن نمسه قوتونان لاطين مربليوا اسپانيه قونتين فرانجه حيوس برستي عبري اعلاسي بيوك وتشتله طبيعتي اول درجه ده اخرنده بارد بعضيلر ايكنجي اخرنده وبعضيلر اوچنجيده بارد درلر بعضيلر حرارت وبرودتده معتدلدر درلر اكثرسي قبضدر طاتلوسي بولي ادار ايدر چچكي دخي بو ايله دراوايوا قوندن اقان فضلاتي منع ايدر وطوترومك قان توكرنه نافعدر وانتصاب النفس دربوه وعاره وقايچون دخي نافعدر وسوزلق دخي كسرمعده يه قوت ويرور وصويدخي معده يه زياده قوت ويرور وبولاقيدر اكر يمشلر ايله بشور سه لر ادراري زياده اولور وذو سنطاريا علتنه دخي فائده ايدر واقن قانلري كسر طوترور وخرقت البوله دخي مفيددر اما صوينې ذكر ايدلوكنده طمزرسه لر اكر بوني طعام اوزرينه يسه لر قاني يوريدر اما طعامدن اول يسه لر طبيعتي حبس ايدر وبونك بشمشندن حقنه ايلسه لر مقعد ورحم شقاقلرينه فائده ايدر وايوانك قوقوسي قلبه ودماغه قوت ويرور دوقي وغثياني كسر اكر بوندن چوق يسه لر سكر اغريلري ويغرسوق صنجوسي وبلكي قولنج كتورر وخام هضم اولماز اما باش خرما وعسل اصلاح ايدر وايوا شرابي شين بابنده ذكر اولنور

سفند سفيد اق خردلدر خردل سفيد ديو خا بابنده ذكر اولندي

سقانيكوس يبان صوغاني نوعندندر طبيعتي حار ويابسدر ومسهلدر بشمش دجبك يرلرهر يرده اولمز

سفوف بو سفوفی سست اندام اولوب جماعه قادر اولمیانلره ویره لر باذن الله
تعالی شفا بوله قتی جوق کمسنه لره ویردک تخلف ایلدیکی صنعتی بودر دارچین
جوز بوا جوز هندی داد فلفل بشر درهم سکر یکرمی درهم دق وسحق اولنوب اخشام
وصباح بیه لر مقدار شربتی اوچر درهمدر اما طریقی بودرکه نخودک اعلاسندن صویه قویوب
برکون کیجه اصلادوب بعده بو صویک اون بش یکرمی درهم مقدارینه بش التی تل زعفران
ازوب صباح اچ قرننه سفوفی یوب اوزرینه بو صویی ایچه لر یکرمی کونه قالمز بو علت
زائل اولور مجربدر

سفوف اخر بودخی سست اندامه که جماعه قدرتی اولمیه نافعدر صنعتی دارچین
کشنیج تخم رازیانه مصطکی بشر درهم سکر یکرمی بش درهم طعام اوزرینه بر قسم بیه لر
سفند ولیون یبانکونید رکون بیری دیو کاف فره ذکر اولنور
سفن خرما تیمرندر فارسیده سیلان دیرلر قول اختیارات عسل رطبیدر عربیده ویس دیرلر
دال بابنده ویس دیو ذکر اولنمشدر
سفوف سفوفلر وتوزلردر مرکباتده تفصیل اولنه
سقولو قندریون طلاق اوتی دیرلر ترق ایاق اوتی دخی دیرلر واکثر بسفایج بایلرنده
قیالرده بتر سقولو پندریا دخی دیرلر قرق ایاقلو دیمک اولور بیراغی قرق ایقلو دیدکلری
صاری چیانه بکزر عربیده اول چیان اربعه واربعون دیرلر بوا وتک بعض اصنافی وبعض
اسمی وبعضیلرک قولی اوزره اسقولوقندریون دیو الف بابنده ذکر اولنمشدر وبوکا تورکلر
قرق ایاق دیرلر والتونا وتی دخی دیرلر اما بو بابده منفعتی دخی ذکر اولنور بوکه فارسیده
کیاه جالینوس دیرلر یونانیلر اسقیلنس وسقلینوس واسپلینون وتطاریق دخی دیرلر
ومغربیلر جنجیاسه عربیده ناقب الحجر دیرلر اکثر اطبا عقربان دیرلر وبعض اطبا سقولو
قندراودم ولاطین اسپلنوم واسپانیه دو دا تریبا وفرانجه ستراق وبو ذکر اولنان
اوت قورده بکزر مثلا براوتدر اللری وجیجکی اولماز بیراغی بسفایج بیراغی کبی اولور و
دیبجکزی قزلجه اولور بیراغی ایچنده صاریجه قورده بکزر بر شی اولور بحر اولشیدر شیرازده
بوکه رنکی واردر طبیعتی اول درجه ده وایکنجیده یابسدر بعضیلر حرارت ویبوستده
معتدلدیدیلر لطیف ومحللدر طلاق عظیم نفعی واردر وبوکرکده وقاوقده اولان طاشلری
طاغیدر وطلاق قتی لغن یومشادر بیراغی سرکه ایله بشوروب قرق کون دکک مداومت
ایدوب ایچه لر مجربدر وطلاقا وزرینه یقو ایتسه لر دخی مناسبدر اکر عورتلر بوفی
یالکز وبعضیلر قاتر طلاغی ایله بو بیننده کوتررا صلا بوکلو اولمازلر اما ای اخرنده کی ایلک
صباح واخشام کورنده کی یکرمی طقوزنجی ویاخود اوتوزنجی کون کورکدر دیسقوریدوس

قولی اوزره یره قان وانجقریقه وعرق النسایه وفلج ولقوه یه ووسواس سوداویه
وصرعه نافعدر بوندن ایکی درهم استعمال اولنور اما قلبه ومعده یه ضرری واردر الا
مصطکی اصلاح ایدر بعضیلر مثانه یه مضردیدیلر الا عسل اصلاح ایدر بونک بدلی ایکی
کندی قدری کادریوس وبعضیلر کندو قدری کیره کوکی قبوغی بدلدر دیدیلر بونک برنوعی
دخی اولور اول دخی بو طبیعتده در وبو منفعتده در برکوچک صوغانه بکزر بو اوتک بر
مقداری برخنزیره یدورمشلر اندن اولدوروب قارنن یاروب ایچنده اصلا طلاقی بولنمامشدر
دیرلر تقویم قولی اوزره مقدار شربتی بر مثقالدر ومعده یه ضرری واردر الا کلبیراغی اصلاح
ایدر وبدلی غافث در
سقمونیا تورکجه قره سدلکن دیرلر ومحموده دخی دیرلر قرینا فارسیجه یا حیزا سریانی
برحیزا سریانی وبکریده یه لاطین اسقامونیا دوجی لاطین وطالیان سا قاتیون یونانی
یتوعات انواعندندر لیلابه بکزر بر بیراقدن الورلر اول ادمک سدیدر مجمد اولوب
صمغ کبی اولور سقمونیا ومحموده دیرلر جیجکی اق اولور اعلاسی انتاکیه نکدر یکنی اولمقدر
مثلا الده اووسه لر تیز حل اوله وصوده حل اوله وسدکبی بیاض اوله اما سدی سیاه
ویا صاری اولور ایسه برک اولور بر موق ایله خرد اولماز اول نوعی براخدر وبونی تاکه
الما ویا ایوا ایچنده بریان ایدوب وتربیه ایتمینجه استعمال ایتمیه لر تربیه سز محموده ی
استعمال جایز دکلدر بونک برنوعی تربیه سی دخی بویله اولورکه الما ویا ایوانک ایچنی اویوب
وسقمونیاسی ایچنه قویوب باغرینی قپایوب وکمانه صاروب اندن خمیره صاروب
تنورده نرم اتش ایله بشوروب اندن چقاروب کولکده قورودوب استعمال اولنه
طبیعتی اوچنجی درجه ده حار ویابسدر بعضیلر ایکنجی ده دمشلر وبعضیلر تربیه
اولمسنک حرارت ویبوستی دردنجیده در ومحرقدر دیدیلر وبعضیلر ایکنجیده
دمشلر حرارتی ویبوستندن ارتقدر برص وبهقه وکاغد طلی اولنسه مفیددر
بوخی اکر سرکه ایله بشوروب وادیه اونیله یقو ایلسه لر عرق النسایه فایده ایدر اکر
یونک ایله عورتلر کوتورسه لر اوغلان بچنی اولدوره وچقاره وبال وزیت ایله خورده
وببزباشلره دورتسه لر اصلاح ایدر وسرکه ایله بشوروب چبانلره ویوره دورتسه لر
کیده رسرکه ایله اسکی باش اغریسنه سورسه لر کیدر اکر بوندن برو یاخود ایکی
دانک فی ماء القراطین ایله ایچسه لر صفرهی وبلغمی اسهال ایدر وصاقز
ایله چکرده کی چقمش ایوا ایچی بشوروب اول ایوا یسه لر زحمتسز اسهال ایدر
اکر سقمونیا انجنک کوکنی دوکوب برصه اورسه لر کیدر وزنجبیل وانیسون
وبیرو طوزله قرشدروب استعمال ایله سل معده یه زیان اتمیه وصبر وعود ومصطکی

ایله قورشدروب استعمال ایله سلامتی معده یه زیان اتمیه صوق مزاجلو کشیلرک معده لرینه
قوت ویرر سقمونیانک قوتی اوتوز ییله دکین باقیدر اکر قرق ییل کچمسندن التجاربه اغزی
ایچسه لر بولی فی الحال یوریده اکراج قرینه اوچ اربه اغزی قدری برابر تربد ایله
ایچسه لر قرننده اولان قورتلرک انواعنی چقاررلر الاصفیف جکره زیان ایدر
امّا نشاسته وانیسون ایله اصلاح اولنه اکر بوینده خطاءً زیاده ییوب اضطراب
ویرسه علاج ایران ایچره لر الماسوبقی وایوادبی دربیاس دبی وسماق ویره لر بیه
منهاج قولی اوزره بونک بدلی اوچ وزنی قدر خرو عدد دمشلر امّا بعیددر زیرا طب ٧
کتابلرنده بو که بدلی بو قدر دمشلر بعضلر سقمونیا بولنمسه یرینه کندو اغاجنک کوکی
بدلدر دمشلر بو جایزدر ویاخود تربد بدل اولور

سقاقل شقاقیل دیو الف بابنده ذکر اولنمشدر وشین بابنده دخی شقاقل دیو
ذکر اولنور

سقیراط مسواک اغاجی جنیدر الف بابنده مسواک اراک دیو ذکر اولنمشدر

سنقاله موسی بوجکی دیرلر وبعضلر سقالیه دیرلر وتریاقا دخی دیرلر ولاطین لسانی اوزره
١٢٧
سقارا دیرلر واسپانیه ده بسقاردرا دیرلر اکر بو بوجکی بیر ایله ایچسه لر قولنجه غایت
نافعدر اکر یالکز ایچسه لر مثانه یه وعسر بوله جالینوس ولاطین کتابلری قولی
اوزره مفیددر بوندن اوچ انه سین ایچه لر

سقدریون بیانه مساغی عربیده نوم بری دیرلر اسقوردیون دیو الف بابنده
ذکر اولنمشدر وشقردیون دخی دیرلر اولدخی ذکر اولنور بونک طبیعتی دوردنجیده حار
ویابسدر مسلّف ومفتّحدر یاره قرحه لره عظیم نفعی واردر اصلاح ایدر وبورلمش
سکرلره دخی فائده ایدر باقی منفعتی دخی ذکر اولنور

سقولوقندریا نالته دکن فرق دورت ایقالوسی دیرلر روحیه دخی ذکر حیوانی دیمکدر
اکر زیت ایله پشوروب اول زیتی باشه دورتسه لر فی الحال صاچ بیتورر وکوده یه
سورسه لر کچیلکی ایدر مالا یسع قولی اوزره سبع وسبعین دخی دیرلر

سقنقور سقنقور بالغی در ترکی ماهی سقنقور فارسی جردبادبیلس سریانی
سقانقوریو رومی اسقانقور یونانی خارکان نیلوس یونانی بردی بالیس یونانی
درل ماهی فارسی ورلمانی عربی فارسی سقنقس عربی اسقنقوس لاطین رومی
اسقنقو اسپانیه اصنقنقوس فرنجی ساقانقور عبری تمساح نسلندندر بونک
کوبکی دوه دکی اعلا دهتی تروه سقنقور دیرلر سقنقور مصر نیلنده اولور تمساح
نسلندندر دیرلر سائر اعضاسندن کوبکی یکدر وبازفصلنده سبحانی وقتنده

صید

صید اولنان سائر زماننده صید اولنان یکدر وطبیعتی اکثر اطبا قولی اوزره ایکنجی
درجه ده حار واوّل درجه ده یابسدر جماعتال چکمش کمسیلره نافعدر اکثر شرابیله
کوبکی ایچروب ومعجونلر دخی ایدرلر محللرینده ذکر اولنور وبوکوبکی یاغی دخی اعلادر سقنقور
منیّ وشهوت جماعی قوی وزیاده ایدر وسوقندن اولان سکرلرا غریسنه مقدار شربتی
بر درهمدر امّا باشه زیانی واردر الا عسل اصلاح ایدر واکر شهوت باهی زیاده حرکته
کتورسه مرجمک چورباسی وطتلو نار ویله حکایت ایدرلرکه سقنقور مصر نیلنده
اولور ونیلدن طشره چقوب قومده یاوریلر اکر نیله کیدن یاورسی تمساح اولور و
قروده قلان سقنقور اولور ارکک ودیشیسی دخی طوغرور دیرلر وصاحب جامع
اختیارات بدیعیه صاحبی حکایت ایدرکه قیش ایّامنده بیابانی دلکوغنی کوروب اوزرینه
واروب صیادلر اندن بیلوب بولورلر دلکوسی وسقنقوری ایکیسی بیله صید ایدرلر وسقنقور
هم صوده وهم قروده کزمکه قادردر اطبّای سلفک اتفاقی بونکله اوزرینه درکه رمله وسعید
دیارلرنده زیاده بولنور دیرلر سقنقورکلره بکزر قروده ودکرده کزدوکیچون فرس ولایتنده
سقنقوره ددل ماهی دیرلر فرسک بعض ولایتلرنده درل ماهی دمشلر وکلر ایله سقنقورک
فرقنی بیلک دلسه لر اولا سقنقور نیله قریب اولور وسقنقورک باشی انجه وکلرک باشی یصی
اولور ودریسی خشین اولور وسقنقورک دهنکی ایلقّ اولور مثلا اق وسیاه ویاشیل وصاری
ایله اولور امّا کلرک الاجه سی بوز وقرمزی اولور وصاری اولور ومحمّد تمیمیدن حکایت اولنورکه
بر سقنقورک ارککلکنک باشنده شاخ کبی ایکی ذکری وار دیسی سنک ایکی فرجی وار ودیشیسنک
ایکی فرجی وار باشنده که شاخی ایله جماع ایدر ایتمش دیر وایکی ذکرلو ادکک سقنقور کوردم دیر
خصیه سی دخی ایکی ایدی وقوبروغی بر ایدی وایکی فرجلو سقنقور اولور دیر وسقنقور قوم
ایچنده یکرمی دورت مقداری یرده طوغروب اندن سقنقور طوغر دیرلر وغراسی
اناسی صوبالغی وبیابانی کوچک اصیرجی جانورجکلر دخی بیدوررلر وحکایت ایدرلرکه
سقنقوری صیادی صید ایلدکده سقنقوره البته اکر یتشمزسه صیادی اصیروب
وصویه قاچمغه چالیشور اکر صویه یتشورسه خوشی اکر یتشمزسه
سقنقور فی الحال تبوّل ایدوب کندو بولنه بولانور وقورتلور امّا صیاد هلاک اولور اکر
دخی اوّل صیاد صویه یتشورسه صیاد قورتیلور وسقنقور صویه یتشمدیکیچون وبولنه
بولانمدوکیچون فی الحال باشی اوستنه یقیلوب هلاک اولور ودیرلرکه تازه سقنقور
قورومش وظورلنمش سقنقوردن یکدر اسی مزاجلولره چوقا یوددکلدر امّا صوق مزاجلولره
نفعی اوتوقدر بونک اصل مقدار شربتی بر مثقالدر امّا بعضلر بعضدن ایله اوچ
مثقاله دکین جائز کورمشلر امّا هر کسک مزاجنه کوره ویرمک یکدر وبونک کوبکندن

قویروغنده وارنجه اولان اعضاسنی یوقاری طرفدن یکلد وبوقی یدوردمك لازم کلسه فراجنه
ووقتنه کوره ویره لر واسکی شرابله ویاخود ماء العسل ایله وبالی بخته ویاخود یشمش قوری
اوزم نقیعی ایله وباردقدن صکره صادوسیله یدوره لر وکاهی بر درهمنه اولقدر جیر تخمی
قاتوب یدورسه لر مفیددر جالینوس قولی اوزره بونك بر ل خصیة الثعلبدر اکو معاجینده
ایسه کندروزنی قدر قویه لر واولقدر صعتر ذکری قوروسی قته لر واولقدر هویج تخمی
قته لر وتقویم قولی اوزره ملیون وعلتیث تخمی بوکه یدلدر ومقدار شربتی سر سندن یارم
مثقالدر وسقنقورك برنوعی دخی هندوستانده بحر قلزنده وبلاد حبشده دخی اولور
بونوعك ینه نفعی واردر وبرنوع کلر واردر اول دخی بالقدر صیدا ولایتنده اولور
سمیکت الصیدا دیرلر سین یا تنده سین بابنده سمیکت الصیدا دیو ذکر اولنمشدر
سیکر شکر ترکی شکر قارسی شکر سریانی طرد سوا رومی صخرزن یونانی زاخاری
رومی تاینه قارسی سقادوم لاطینی دوکسر ماجر چوقدن فرانجه اسوقار اسپانیه
کنه قارسی کنه هندی جوقرد لاطینی ایلوج عربی اعلا شکر دیمکدر سلیمانی اسم شکر
عربی شکر قامشی ترکی نی شکر قارسی کرمال افرنجی قند عربی اسد قطرب قارسی
قانده چوقرو لاطینی قصب المصادر اهل یمن اعلاسی بیاض وشفافلو وطبرزدی
اوله طبرزد دیو بالته ایله قیرد قلری برلك واق شکره دیرلر بونك طبیعتی اولده حار وبعضلر
ایکنجی درجه ده اولنده حار ومحمد تمیمی اولده حار ویابسدر دیمش اما اکثر اطبا معتدل
دیمشلردر وبعضیلر اولده رطب دیدیلر بعضلر طبرزو شکری معتدل وغیریسی حرارته
مائل دیدیلر غیر یدن بوقول معتبردر اختیارات صاحبی اسکی سنك طبیعتی یبوستا وزره
دردیر وملین دیر معده یه نافعدر وجلاسی واردر جلاسی عسلدن زیاده دروشکر
سلیمانینك تلیینی قانیدن شکرندن زیاده در شکرك اول قوتی قورودیجیدر ایکنجی قوتی
جلا ویرر سده لری وبحاری اچر عسلکبی معده یه ضرری یوقدر وصوسزلق کتورمز
شکرك شربتی طبیعتی ملایم ایدر ومثانه یه وبوکرکه ومعده یه موافقدر خصوصا نبات
ایله وباغ ایله ایچه لر بول طوتلمغنده مفیددر وعشق دروکوب کوزه سرمه ایلسه لر
بیاض علتینك رقیقنه ویالکز شکر بالری طاغیدر وطبیعتی یومشادر واکر طاتلو بادم
یاغیله ایچه لر قولنجی کیدرر وجوز بوا قاتوب یسه لر اوکسورك بلغمنه مفیددر کسرا اسکی شکر
کوچه معده ده اولان بلغمی کیدرر اما صوصادر وغلیظ قانایله اکر شکری ساده یاغیله
ایچسه لر سددك طوتلمغنی کیدرر وان ایکی درهم شکری یکرمی درهم ساده یاغیله
ایلیجق ایچسه کوبك بوروسنه وایچ اغریسنه فائده ایدر ونفسی ایوایدر اریدر
واسی صویله ایچسه لر نزلاتدن اولان اوازطوتلمغنده فائده ایدر وان ایکی درهم

شکری

شکری اسی صویله ایچسه لر اوکسورکه واویکن دوکی طار اولدوغنده مفیددر اکو بر مقدار شکری
کوز قپاغنده اولان اویوزلره سوورسه لر فائده ایدر وزکام اولنده بخور ایلسه لر فائده
ایدر مکرر شکر ایچی محکم یومشادر اوکسورکه وبلغمه فائده ایدر وبوکرکك دورت یانی قوردرر
ونبات شکری کوزه جلا ویرر واویکنه فائده ایدر ودوه سدیله استسقا ایچون
ایچه لر وبوسنوال اوزره دخی قادغه ونزلاته وبوکرکه وجکره ومعده یه نافعدر واوتوز کون
اون ایکیشر درهمی هر کونده ایچسه لر بوز حمتنه وضیق النفسه فائده ایدر وکی الشش
شکرك صوسزلغی وعطشی اولماز ولینتی اولان کمسیه چوق شکر ویرمیه لر زیرا نفصت
وبیخ امعاکه بغرسق صیروندوسی ایله صانجو سیدر اول علت عارض اولور سکرك
بدلی سیاه انك صوینکه حکی ادك ویره لر وجاه شکرك مصلحی ایوادر وطبا شیوددر
دیرلر وبعضیلر بونك بدلی خراسانی مویزدر دیرلر
سکر العشر بر شکردر که عشر دیدکلری اغاجه کوکرن یغادر مثلا اول اغاجك چچکنی
ودا اللیبخی موضعندن الورلر اکا سکر العشر درلر بونوعی کوکرن یغادر خرساننده چوق اولور
بعض دیکن اوزیننده وشجر عشر دیدکلری ایچ اوزرنده مجتمع اولان کافر ولایتلرنده قلاودیار
یقاسنده اولان دخی اقوی واعلی اولور قول ابن سینا بوله من دولرکه یمنده اولان بیاض وحجازده
اولان سیاه وازه جق کلیه میکی اولور اما حرارتده معتدل وطبیعتی تلیین ایدر مثلا شربتی
سلیین شربت یرینه قائم مقام ایدرلر وشربتی استسقا ایچون نافعدر اما کوزه ضرری واردر
وشکر کبی صوسزلق کتورر معده یه وجکره وبوکرکه وقاوغه مفیددر وبوندن اوتوز کوت
ایکیشر درهم اسی صویله ایچسه لر بوز حمتنه وضیق النفسه نافعدر وشکر طبرزد
وسلیمانی وایلوج دیدکلری شکرده دخی بو خاصه واردر شکر قحنده ذکر اولندی
سکبینج ات قاضیسی در ترکی سکبینه قارسی شفغینا سریانی افطروثوس رومی
ساغابنون یونانی قول دیسقوریدوس صاغابتین یونانی قرطیون سریانی بزر نونغوم
سرابیوا هل دکان ساغابنوم لاطینی ساغابنو رومی صفا محمد تمیمی خیاره بکزر براوتك صمغیدر
اعلاسی ابن بیطار قولی اوزره طشره سی قرمزی وایچروسی بیاض وله وکسکن قوقولو وصو
تیز حل اولان اصفهانی نوعیدر اعلادر اما صاحب جامع اعلاسی صافی اولاو وایچه سی
قاصنی وقند صمغی کبی اوله طبیعتی اوجنجی درجه ده حار ویابسدر محلل وملطفدر قلجه
وبان یاشنده اولان موادی اسهال ایدر اکر قولنجه ایچرسه لر ویاحقنه ایلسه لر مفیددر
بوا سیر اغریلرینه دخی نافعدر اوکسورکه واوجوغه وطلاق اغریسنه دخی مفیددر اکر
بر درهم ایچسه لر اویکنده اولان غلیظ خلطلری چقارر واسمه لره فائده ایدر
وشراب انومالیله ایچسه لر حیضی یوریدر وایچنده اوغلانی اولدورر وچقارر

واغولوجا نورلر صوقدوغند شرابله ایچرەلر وسایر اغرولره واغولو جشلره دخي مفیددر
وسرکه ایله عورتلره قفولانسه لر رحمده اولان اغریلریني وضا قني کیده ردوکوزده
اولان چبانلره و پرده سنه وکوز قراردوغنه وصواینودکنه دخي فائده ایدر واچي
بادم وسزاب صویله کوزه دورتسه‌لر مفیددر اکر بونك بر مثقالن یلشك بلغم
ایچون ایچورسه‌لر غلیظ رطوباتي چقاره ومفاصل اغریلرینه وعرق النسایه وبلغمي
وریحي اولان قولنج اغریسنه وبلغمي بغرسق اغریسنه وبواسیر اغریسنه واغلو
وتلد ضربنه ومقعد ورحم وبغرسقلرده واقع اولان صوقلره دخي فائده ایدر بعض
وصاري صبولري یوریدر اقسندر وبوکرك طاشني طاغیدر وکوزده اولان قیللر
سرکه ایله دورتسه‌لر نافعدر ویلان ویا عقرب صوقدوغي موضعه طلي ایتسه‌لر
مفیددر واصفهاني نوعینك بر مثقالن ایچسه‌لر جماعي زیاده ایدر وجکره
دخي فائده ایدر وصووقان ویلدن اولان صداع ونافعدر وسرکه ایله حنا زیده
اورسه‌لر مفیددر دمرنه وکنه دورتسه‌لر چقارر دیر درهمي تمازبوري وغیري
توزدي چقارر وصوقدن اولان نقریسه فائده ایدر اما بعضیلر مثانه‌یه ضرر
ایدر الا دشاف اصلاح ایدر دیرلر قول صاحب تقویم معده‌یه وبغرسقه ضرر ایدر
الا مصطکي وانیسون اصلاح ایدر بونك بدلي اقاقیا و بادم وزني جا شبردر
وبعضیلر بونك بدلي مقل وصبر واشق رجا وشیردر دیدیلر هر برنك دورتده بر
قدر اوله بعضیلر ادکال صنوبر صمغي دخي بدلدر دمشلر
١٧ سك برهندي ترکیبدر علاوه را فلنکیده اما غیري یرلرده دخي ایدرلر صنعتي
مرکباتده کوریله سك المسك وسك الاکراش وسك المجلود وسك الماء
دخي دیرلر دورت نوع اولور بر نوعي سکدن وبر نوعي بغرسقدن وبر نوعي دریدن
اولور وبر نوعي صودن اولور فارسیده دخي سك دیرلر سریانیلر حسیا ورومیلر
اوسطیرفلن ویونانیلر طریقوس دیرلر رومیلر ولاطینلر فانقانوس وطالیان
قنفامو دیرلر تازه اسلحي صوینك وما ذودن وخریا قبوغندن ایدرلر قول عیسي طبیعتي
حار ویابسدر غمي وحزني کسر واسکي یورك اغریسني دخي کیدرر مثلا مقدار
استعمالي یا درم مثقالدر قول بقراط صداعه نافعدر جکري وطلاقي واویکي
ویورکي قوي ایدر سده‌لري اچر ویللري طاغیدر وسکر اغریسنه فائده
ایدر وقان صیزدوغني دخي منع ایدر واوغلانجقلر اسهالنه غایت فائده لودر
قول مسیح ضعیف بدنه اولان بلغمه نافعدر اقناق رحمي عورتلر کتورنسه
مفیددر وبواسیره وچبانلره اکر عیشق دوکوب اکسه‌لر نافعدر اما صاري

شب

شب بوي یاغي که اکه خیري دیرلر مقدم سوروب اندن اکسه‌لر مفیددر قول فولس
صرعه دخي نافعدر وباهي زیاده ایدر معده قوي ایدر وذکري قوي ایدر واوغلانجقلر
دوشکه ایشه دوکنه فائده ایدر
١٧ سك المسك ترکیبدر مثلا قلیجه ومازو وکبابه وبسباسه وصندل مناصرید
وسنبل الطیب وعسل ایله ترکیب اولنور صنعتي مرکباتده ذکر اولنور
سکبج جحرطاغیطوسدر غاغاطیس دخي دیرلر حابنده جحرطاغیطوس دیو ذکر اولنمشدر
سکي زعلا بسفایج سفي زعلا دخي دیرلر سریاني لساني اوزره جوقا یقلود یکدر
بسفایج دریا بابنده ذکر اولنمشدر
سکوف شیخ داود قولي اوزره مسواك اغاجي جبه ددهنوز سقراط دیو ذکر اولندي
سکنجبین سرکنجبین ترکي سکنکبین فارسي خلاو دفشا سریاني سرکه الجبین
اکشنو ملي رومي اودمسون یوناني استوم لاطیني قولسوم اسپانیه سرکه الجبین
فارسي سکنجبین سکري نوعیدر اعلاسي ساطرنودن اوله طبیعتي برودته مایلدر
بعضیلر معتدل وبعضیلر یابسدر دیدیلر وجوق یرده طعام اوزرینه یرلر طعامك و
میوه‌لرك مضرتن اصلاح ایدر هر بري محلنده ذکر اولنمشدر وبوندن صکره دخي ذکر اولنور
سکنجبین حمایه وسده‌یه وصوسزلغه نافعدر معده یلحمدن اریدر واکثر مزاجه موافقدر
جکري صوق طوتر ولطیف ایدر وفضلاتي وصفرایي قوپاررب بولي دار ایدر وصفراوي
وبلغمي اولان امراضه مفیددر استعمال اولره غایت مناسبدر واما بعضلر باهه وسینجي
واوکسرکه ویکرکه زیان ایدر دیرلر الا جلاب اصلاح ایدر بونك بعضیلر اون درهم وبعضیلر
یکرمي درهم امراض صفرا وبلغم ایچون اوتوز درهم دمشلر اما اصلاح طعام ایچون بش
درهم کافیدر جوق یسه‌لر مثانه‌یه زیان ایدر اما درسین یمشي وبلوط اصلاح ایدر
١٦٧ سلف بازي دیدلر ایکي نوع اولور بر نوعنك کوکي بیوك اولور ایکي سنه دخي بردر
دیرلر ترکي طاتسوز اوت ترکي چغندر عربي جکندر فارسي بانجار ترکي سلقا سریاني
سیبوکلون رومي شفقوله یوناني سکله لاطیني ادبه مولد طالیان بنا لاطیني مانکولد
نمسه اسلقاس اسپانیه پوره فرانجه فرانجه تراز بر عربي سلاقون عربي قره
بازویه سلق جوزددلر عربي جکندره سلقا آزدم ددلر عربي ایکي نوعك بر نوعي
بازده که یبراغي سیاه کبي اولور وبر نوعنك کوکي شلغم کوکنه بکزر قرمزي شکل اولور جکندر
وچغندر دیرلر طبیعتي مرکب القوییدر دیدیلر بعضیلر اولده حار ویابسدر وبعضیلر
اولده رطب دیدیلر اما اصحي ایکنجیده بارد ویابسدر ومحلل وملطفدر ومفتحدر
سیاهینك قبضي واردر بیاضنك تحلیل وجلاسي واردر کلفه ودماء الثعلبیه

وكرازه وسكله نافعدر اكر باشي بونكله يوسه لركهله وقوناغي اولدور ور وكيده رر اكر
چلندري مرجمك ايله بشوروب يسه لر ايچي قبض ايدر وبشوروب يالكز صويني ايچسه لر
اسهال ايدر سركه وخردل ايله يسه لر جكر سده لريني اچر وطلاق شيشنه فائده ايدر
صويني بال ايله قريشدروب برو نطمز سه لر دماغي اريدر وقولاق اغريسنه دخي نفع
ويرر اكر يپراغنك صويني صوقدني يا دبلن برلره دورتسه لر فائده ايدر وباهق نظرونله
يودقدن صكره بازونك يپراغني اوسه لر مفيددر اكر داء الثعلبه و ياره مرچيانلره
اورسه لر فائده ايدر واتش يانوغنه ويوزده اولان بنكلره اورسه لر فائده ايدر
وصويني شيشلره اورسه لر ساكن ايدر وبورنده اولان ياره مرچيانلره دورتسه لر
مناسبدر وقولنج ايچون خردل ايله يسه لر نافعدر دمركويه وسكله بال ايله يقوب
ايتسه لر مناسبدر وصويني صيجاقله قولاغه طمزسه لر اغريسني كيدررر و
طورنا اوديله بورونه طمزسه لر لقوه رنجني كيدرر وحقنه لرده بونك صويني
استعمال ايتدلرسه غايت مفيددر اكر سركه بونك صويندن قوسه لر ابن بيطار
قولنجه دورت ساعتدن صكره شراب اولهو شرابه قوسه لر ايكي ساعتدن صكره سركه
ايليه ويپراغني اوغلنجقلرك باشنده اولان چبانلره قوسه لر فائده ايدر وقولنجه
موافقدر وصويني بورنه طمزسه لر ديش وقولاق وطلوكلر اغريسني كيدررر و
بلغمي اسهال ايدن اوتدري چكندر صويله ايچه لر بلغمي اساني چقاره ونقريسه
ومفاصل اغريسنه فائده ايدر وصويني نزله ايچون واوچوق طوتنلر ايچون
بورنه طمزسه لر موافقدر والتي درهم چكندر صوينه بربچق درهم غاريقون
انوب ايچسه لر غليظ يلپشك اخلاطي چقارر وبلغمي كسر وقان چبانلريني اشلتمكه
بونك يپراغيله اشلدهلر اكر بونكله ايشلتميوب تيز اغري قيا نور يانده بردخي بنه
وبونك مضرتي اولدركه محرق دمدر وكيموس ديدكلري هضم ايدر دو نفخ كتورر الا
سركه وخردل اصلاح ايدر وكوكي معده يه براثر دو غثيان كتورر الا فوتنه صويي
اصلاح ايدر وتورنج صويي اصلاح ايدر
سليقه هند سولوكندر الف بابنده اسرنج ديو ذكر اولندي
سلق الماء صوكنارنده اولور صو بازوسيد تجار النهر دخي ديرلر جبيم
بابنده ذكر اولنمشدر
سلق جفندري چكندر وبانجردلر سلق ايله معا ذكر اولندي
سلق جبلي سلق بر بيد بيان بازوسيد بعنك كوكنه شيرازده حليمو ديرلركه
اولنماضدر فارسيده آزاد دارو ديرلر وهلوت دخي ديرلر طبيعتي حار ورطبدر

نقريسه ومفاصله ضماد ايده لر عظيم نافعدر وبلغمه واوكسركه نبات شكري سفوفيله
مفيددر وجريدر وقوبه يه كل صويي ايله ضماد ايده لر مفيددر
سلق بري جبلي دركم هنوز بالاده ذكر اولندي حامض نوعندندر جا بابنده حامض
بري ديو ذكر اولنمشدر
١٦٩ سلق الاحمر چكندر وبانجردلر سلق ايله معا ذكر اولندي
سليمه ديش اوتي درلر ديشي بونكله يورلر اسفاقوس ديرلر يوناني اسفاقوس
رومي سالويا لاطيني سالي نمسه سالويا اسپانيه سالوجه ماجر نمسه سالداة
له بواوت يا موقلو اوتي كبيدر يپراقلري خشين اولور طبيعتي اوجنجيده حار
حار ويابسدر بونك صويني شكر ايله ايچسه لر حيضي اچر وبلغمي علتلره خصوصا
باشدن اينن بلغملره نافعدر اغزده يپراغي دخي چكنسه لر غايت موافقدر
ومثانه وبوكرك علتلرينه دخي نافعدر بونك تفصيلي الف بابنده الاسفاقس
ديو ذكر اولنور
سانت قاسيرادبه يه ديرلر تركي پيغمبرادبه سي تركي جو برهنه فارسي طراغيس
يوناني قرناري ذيحوش جوفليو رومي جوترش خراساني جتو جنجه بي
لاطين چنتا سرياني ميجه فارسي شعير الغابري ديمك اولور الكه فرانجه ...
شلت افرنجي طراخيس بونك غداسي ادبه غداسندن ازدر اما بغدايه بكزر
سيرادبه دوات وساير حيوانات ايچون دخي سفرده ازه جغني يم ايتمك كفايت
ايدر ومنفعتي بنه ادبه كبيدر اما بو قونلودر شين بابنده شعير ديو اوبذكر اولنمقد
بودخي ذكر اولنور انشا الله تعالى
سليخه حقنده چوق قيل وقال واردر قيسا درلر براغاج قبوغيدر غيري
يرده دخي اولور ديرلر اما انكور عطارلرنده دخي چوق اولور ديرلر الا صحيح
بودركم قاتر قويرو غي ديدكلري اوتك كوكينك قبوغي اوله فارسيده دخي سليخه
فارسي سليخا سرياني قسيا رومي فيو نتوس يوناني كاسبه فرانجه ليكنبه
يوناني يعني قشرة المنافع ديمكدر فلنجه يمن سليجاس يمن قاسم لاطين
خبر وهند قيزا محمد يمني قوبنف محمد يمني قلسبا يمني اسليوس يوناني وسليوس
يوناني برقاج نوعي اولور برنو عنك رايحه سي وطعمي اعلادر وبرنوعي مذاهب
طعمنه بكزر دير نوعي كرچه سياهدر لكن رايحه لو اولور اكر سليخه خيره ديرلر
وبرنوعي دخي سياه اولور اما كريهة الرايحه اولور انجه قبوغي اولور اكا كسيلا ديرلر
كيم برنوعي سليخه نك ايچي دردلر وبعضيلر سليخه در دخي ديمشلر اول نوعي

كافة كسيلا ديو ذكر اولنور و بر نوعي دخي اولور محمد تميمي قولنجه كولنه اولور اطبا
بونى چوق قوللانورلر بو نوعنه تصبطس موشتيطس ديرلر بو دخي اعلادر بوندن
غيريلري جمله سي يره نزدر دلر و بر نوعي دخي اولور سياه و اينجه اولور
بوغملو اولور و بعضيلر بوني هندتوتونيا غاجي كوكنك قبوغندندر ديديلر
امّا بعيددر و سليخه نك چيني نوعي دارچيني اينجه بولنور و ياخود اكه متصل
بولنور ديه سيله و سليخه كيدرك دارچينه دونردلر اكا سليخهٔ چيني دردلر
امدي اعلاسي قزل يا قوتي رنكنده اولوب و يا مرجان كبي رنكي اوله و اينجه دلكلري
اوله صافي اوله نيشه يابسنه و رايحه سي اعلا اوله و بلكه شراب رايحه سي كبي
رايحه سي اوله اثري اوله بو نوعني استعمال ايدرلر بو نوعنه محمد تميمي چوق درلو
اقوال سويلمشدر طبيعتي اوچنجي درجه ده حار و يابسدر اذ قبضي دخي واردر
اعضايه قوت و يرر در بس ديلرينه عسل ايله طلا ايتسه لر وكوز ادويه لرينه
دخي قوسه لر كوزلري كوره كنا ايدوب وكوكسي يمشادر و بونك شرابني ايدرلرسه
معده يه و جكره قوت و يرر و دخي حيضي و بولي ادرار ايدر و افعي اصردوغنه دخي
نافعدر و اوغلان بحجي عورتلرينك قارنندنه صوكنجقار دبوندن بر درهم
استعمال اولنور و عسل ايله بوزه سورسه لر بوزني كوزل ايدر و چقني وار ايسه
كيده رر و بخور ايلسه لر رطوبتي رحمدن پاك ايدر و رايحه سني كيدرديلات
صوقدوغنه و جمله شيشلره دخي مفيددر بوكولنه اغريسنه دخي مفيددر امّا
شرابله ايچه لر بعضيلر ديديكم سفه ضرري واردر و باشي اغريدر الّا انبرباريس
اصلاح ايدر قول ابن ماسويه بونك بدلي ايكي كندر و قدري دارچيندر تقويم
قوليا وزره مقدار شربتي ايچو درهمدر زياده سي بوكركه زيان ايدر الّا انه اصلاح
ايدر و بدلي اسارون در
سليط سلطه ديدكلري زيت يا غيله اولدوغيجون ديرلر سليط زيت
يا غنه ديرلر زيت ياغي انواعي زا بابنده ذكر اولنمشدر هر قنغي اوته طوز و ياغ و
سركه قونسه سلطه درلر لاطيني لساني درطونلو ديمكدر
سلجم شلغم در شلجم دخي درلر شين بابنده ذكر اولنور
سلخ الحية يلان قابي در تركي يلان قاوي توركي پوست مار فارسي سليخا رجوبا
سرياني ابوقادس رومي وتوزيرمان يوناني عرس اوملوس يوناني بيجي و فيدي دومي
سنكتا انكيوم لاطيني سلابجت بالوه نمسه بلبه ده قولودا اسپانيه عورتا
حوس عبري يلان قاوينك اعلاسي اركك يلانك اوله كه بياض اوله زيرا ديشي نك

قاوي

قاوي سياه اولور قول اربياسوس طبيعتي بارد و يابسدر غايتله قورودجيدر
اكر ديش اغريسيچون سركه ايله يا شراب ايله بشوروب اغزده طوتسه لر نافعدر و شراب ايله
بشوروب قولاغ اغريسيچون قولاغه طمزرسه لر غايتله نافعدر وكوزا و تلرينه قاتسه لر
غايت فايده لودر و زيت ايله بشوروب مقعد اغريسنه دوتسه لر مفيددر محمد تميمي
قوليا وزره دهن ورد ايله قولاق اغريسنه مفيددر اكر كبره يبرا غيله بشوروب اغزده دوتسه
ديش اغريسنه دخي موافقدر اكر بوندن بخور ايلسه لر يلانلر قچار قول محمد تميمي بوندن بر
درهمين و ايكي درهم ادبه اونيله قرشدروب اندن قوصلرا يلسه لر وكولده بشوروب
ويدروسه لر بواسيرك اكر ابروده اكر طشره ده اولان نوعنه موافقدر بوندن بر
درهمين اوچ دانه خرما ايله ازوب يدورسه لر و طلي دخي ايلسه لر سكالري كيدررد
و اوغلان طوغرركن عورت صربلنسه بوندن يا في باشنه باغلسه لر في الحال طوغره
امّا ايچروده اوغلان صاغ ايسه صاغ طوغره او لمش ايسه او لمش طوغره و زيت و
موم ياغيله قرشدروب قبروطي كبي ايدوب مقعد علتلرينك انواعنه وكوكس اغريلرينه
طلي ايتسه لر غايت نفعي واردر و صوقدن اولان قولاق اغريسنه و چبانه زيت ايله
قولاغه طامله لر جراحتي و يرلري و ارسه في الجمله موافقدر و زيت ايله كونشده
تمام طوردقدن صكره كوز قپاقلرينه سورسه لر موافقدر و كريكي دوكلمكدن صاقلر
و بوني بخور ايلسه لر عورتلرده اوغلان صوكي قالسه يا خود اوغلان قالسه اولمدن
في الحال دوشره مجربدر و بوندن كوزه سرمه ايلسه لر كوزي كوره كنا ايدر و ياقوب
داء الثعلب سورسه لر قيللريني بتورر بوندن چوق يسه لر كوزه ضرر ايدر الّا ازيانه
صوينك تقطيري اصلاح ايدر
سلبين كنكر ديكني نوعندندر عين بابنده عكوب ديو ذكر اولنور
سلوي بلدرچين قوشيدر سماني ديو بوندن صكره ذكر اولنور
سلدر بالقدر جري دلر نيلره اولور بو بابده سمك ديو انواعي ذكر اولنور
سلحفات قپلوبغه تركي سنك پشت فارسي كشف فارسي لاك پشت شيرازي
كاسب هندي فرنقا و اللي و الوقش عربي قول شيخ داود قلفنا يوناني سلحفا سرياني
شبلون يوناني تارلقه قدا فرنجي انواعي اخيلونا رومي قپلوبغا اوچ نوع اولور بحري
و نهري و بري اولور بونلرك اودني اغز اغريسنه دوتسه لر مفيددر قولاغه
طمزرسه لر مناسب و حناقه دخي مفيددر و يمرطه سي اوغلانجقلرك اوكسركنه
نافعدر دريا قپلوبغاسيني طوشان مايه سي و شراب وكون ايله بشوروب ايچرسه لر
جانورلر صوقدوغنه و بتوعات انواعنه فايده ايدر و قرده اولان بغه نك قانت

اوجق طوتاندره ایچرسه لر فائده ایدر ودکز بغه سن تا اقاولنجه یاقسه لر وسحق

ایدوب وساده یاغله قرشدروب سرطان وغیری چبانلره واو دیانوغنه دورتسه لر

کیدردر دکز بغه سنندن بوغازیوب ایچین پاك ایدوب اندن یاقوب کولنی بیرایله و

عسل ایله معجون ایدوب صباح واخشام بر رقاشق دیبوز حمتنه وصولومغه یسه لر فائده

ایدر دکز بغه سنك قانی الوب ادبه اونیله قرشدروب بیرقدر حب‌لر ایدوب صباح واخشام

مصروعه ویرسه‌لر عجیب نفعی واردر وقانی الایاق یا رقلرینه ونقرسه سورسه لر

غایت فائده سی واردر وبغه نك ایچ یاغنی تشنجه وکوز اذکه سکره چکلمك واکسیکی

چکلمك دیرلر اونلرینه سورسه لرنافعدر بردفعه سورسه لر واتن دخی یدوره لر

که بو خصوصه بینه نافعدر وقانی دخی ایچره لر دخی فائده ایدر قوندوز خایه سیله

بغه نك قانی حقنه ایلسه لر کیرو تشنجه غایت مفیددر دریا بغه سن یاقوب

کولنی یمرطه اغیله قرشدروب ال وایاق وغیری یارقلره سورسه لر فائده ایدر باشی

اغریانکسه نك باشنه بغه باشن اصه قوسه لر اغریسی ساکن اوله اکرچال قوین

قیلو بغه یی یاتورسلر اول موضعه طلو بیغمز دیمشلر اما بعیددر قره ده اولان

بغه نك قانی ابن سینا قولی اوزره مصروعه نافعدر اکر بغه اودنی قوروتسه لر

وجیك بالیله سحق ایدوب کوزه سرمه ایلسه لر کوز صولنماسنی منع ایدر واق

علتنی دخی کیدررر وبغه یی بشوروب صوینه قاسنی یاریلان اوغلانجقلری

اوتورتسه لر فائده ایدر بعض نسخه ده قاوق زحمتن دخی کیدررر دمشلر بونك

یمك کوکلی دوندررر اما دریا س دیجی یا خود شرابی اصلاح ایدر بعضیلر بونی تاوق

بشورکبی بهاریله بشوروب یج ورملری ایچون هر بار یرلر و فرنك وروم طبیبلری

فرنك ولایتنده کوچکدن تعلیم ایلمشلردر هر بار بونی خلقه یدرمکی کوستر مشلردر

حالا اولا جلدن اندرقتنده بوندن ایبا ایتیوب هر باری قیلو بغه ؛ تاوق کبی

بشوروب یرلر

سلذا زینون بواوته فارسیده سایاهیددر محمد تمیمی قولی اوزره سلذا ینون لاطین

لغتی اوزره در بو بر اغجدر کیم اوج ادیش بوی اولور دکلی قزل اولور اندن صکره شهدانه

مقداری دانه جکلری اولور بونك اغاجنی اکراولدانه جکلرینی جمیع اعولوجانورلر صوقدوغی

یسه لر فائده ایدر وکوکسی وبوغازی یومشادر واوازی صافی ایدر بیه لر وصویت

ایچه لر شیخ داود قولی اوزره طبیعتی اوجنجی درجه ده حار ویابسدر

سالمه قبطی دیکنی دیرلر شوکه قبطی دیوشین بابنده ذکر اولنور

سلاحه طاغ ارجنك بولیدر فارسیده بولبزکوهی دیرلر رومیلر قنادیه زاوودیرلر

طالیان لسانی اوزره بشده داموریلر وقت هجاسنده قزوب حرکته کلوکی زمانده

طاش وزرینه بول ایدر طاش وزرنده اولان رفت کبی اولور سلاحه درلر بونی جمع ایدرلر

جذام ایچون بعض ادویه لره قرشدروب دوا ایدرلر شیخ داود قولی اوزره طبیعتی

اوجنجی درجه ده حار ویابسدر ورملری وچبانلری اقیدر وطلی ایلسه لر سائر

اساری دخی کیدررر اکر ایچسه لر اخلاطی چقارر اکر بردرهمی سکنجبین ایله قرقکونه دکین

ایچرسه لر جذام علتی زایل اوله اکر اطرافده دخی بو علت داغلدیکی ایسه دخی خلاص اوله

سلطان الجبل براوتدر طلاقاوتی دیرلر شجرة الطحال وبدشنیده وحرمة الجدی دیو

صاد بابنده ذکر اولنور

سلاغه مقل دیمکدر میم بابنده مقل دیو ذکر اولنور

سلیمانی بر مرهم اسمیدر حرکیاتده ذکر اولنه وشیخ داود قولی اوزره برزهر در سلومن

دیرلر عربیده دواء الشت دیدر یوزده اولان اثاری کیدررر اعلاسی بیاض واغر

اولوب فرنك ولایتندن کلاندر طبیعتی شیخ داود قولی اوزره ایکنجی درجه ده حار و

اوجنجیده یابسدر بعضیلر دورد دنجی درجه ده حار ویابسدر یاره لری برکونده اوکلدر

دیرلر اما بعیددر فاما لحم زایدیی یراول جهتله اوکلدر خنثلر ثبات دیدکلری بسماری

ومسهور سکالری قوپارر وسائر جمله اثاری کیدررر اوزرینه طلی ایتمك کرکدر وبوندن

یمك وایچمك اولماز عظیم خطردر سمدر قاتلدر اولا اوازی بو غوب اندن هلاك ایدر

واوبکنی باغر وشهوتی ساقط ایدر غالبا برکونده هلاك ایدر وزمانه عورتلری

بونی یوزلرینه سوررلر بیاض کورنسون دیو اما بونك هواسی دیشلری سیاه ایدر

بونی یمشق کسنه یه علاج زیبق وسم الفاردرکه صچان اوتی دیرلر اندرك علاجی کبیدر

انده ذکر اولنمشدر وبونك طلاده بر چکردك قدری طلی ایدرلر واوزرینه یرده افی

سوررلر مثلا بو غنی اکله وبلغمدن منعقد اولان بلغم ایچون سوررلر اما فقیر اصلا معقول

کورمم بونکله علاج خطردر بونك صنعتی بودرکه مثلا یوز اللی درهم زیبق واون ایکی درهم

سم الفارك بوایکیسنی سحق ایدوب تصعید اولاجق قابه قویوب زنجفره ایلدوکلری

کبی طبخ ایده لر سلمن اولور بونك صنعتی زنجفره ده دخی یازلمشدر

سماق سماق ترکی اکشی اوت ترکی قزل اکشی ترکی تتری فارسی سماقیا سریانی

رواوس رومی دوسماقین یونانی تتم فارسی تم تم فارسی سماق الدباغین عربی هاوع

عبرانی اترون یونانی سماقیل سریانی دوس اوطا دسقوریدوس دوس لاطین

طمطم قدیم فارسی سوما   اسپانیه جریدیام ماجراوغ عربی سماق عربی بونك

بیراغیله دباغلر کوسله وصختیان بویارلر سماق ایکی نوع اولور بر نوعنه شامی وبر نوعنه

خرسانی دیرلر بیوك نوعنه خرسانی وكوچك نوعنه شامی دیرلر سائر روم ولایتلرنده
اولان شامی جنسندندر اعلاسی شامی نوعیدر طبیعتی ایكنجی درجه ده بارددر
بعضیلر اوچنجی درجه ده دیمشلر و یابسدر غایت قابضدر اكر سماق یپراغنی بشوروب
صویندن صاج وصقال یوسه لر قرارده و حقنه ایلسه لر بغرسق چبانلرینه منافعی وار
قولاغه طمزسه لر ایكی كیده ر یپراغنی بال ایله قریشدروب واحسن دیدكلری طرنق دیبنده
چقان قورتلقان چبانینه و یره مزشیشلره اورسه لر غایت فائده ایدر وسماقی طعامه
صاچوب یسه لر اسهالی كیدرر وبغرسق چبانلرینه فائده ایدر وصویله یقوا ایدوب
اكسه ده اولان شیشلره اورسه لر كیدرر وقره بره شیشلرینه اورسه لر نافعدر و
عسل ایله كدر قباغنه اورسه لر ایلكن كیدرر ویسه لر دل ایلكن كیدرر ودحمدن
انن شیشلری كسر وپلید اغاجی كومری ایله دوكوب بواسیره اورسه لر كیدررمجربدر
وسماق صوینی قوامه كلنجه قینادوب اندن اغزده طوتسه لر بیتن دیشلره و
اغریسنه فائده ایدر قطع اسهال ایچون سماقی ابوا شرابله ایچه لر ودحمدن قان نزولنی
وسدكی چوقلوغنی دخی كسر وقزیله بویانمش یوكه ایچنه قویوب قان اقدوغی موضعه
بركه بغلسه لر قانی طوتر وطعام اشتهاسی كتورر عطشی تسكین ایدر غثیانی منع
ایدر وصفرادن اولان اسهالی وسحجی كسر وذوسنطار یاعلتنه نافعدر وبونی
پشمش اتلر ایله زیاده اكوب یسه لر ایچی محكم ایدر وقاوروب یسه لر طبیعتی غایت
قبض ایدر اسهاللرده طبیعتی طوتدورمزلرسه قاوروب ویره لر كیم دخی قوتلودر
وكل صویندن اصلادوب اوركلابی ایستیدن حاصل اولان كوز اغریسه دورتسه لر
دفع اولور وكربكین قوی ایدر اكر اغزده دورتسه لر دیش اغریسن دفع ایدر و
كوكلی دونكلیی سماقی كوزله دوكوب صوقابكن ایچرو لر دفع ایدر اكر اون ایكی درهم
سماقی التمش درهم صو ایله بشوروب واول صویه بزبا تور وب كوزلركه بشكین كه قزل
قزل اولورا ورسه لر اول مرضی دفع ایدر اكر سماقی دوكوب صوق صو ایله ایچسه لر قنی
عضودن قانی اقسه اول تانی كسر یپراغی اوغلانجقلره اسهال ایچون قرنلرینه یقوا ایده لر
اكر یپراغی صوینی تمام قوامه كلنجه قینادوب اندن استعمال ایتسه لر اعضای قوی
ایدر وماده اینكی منع ایدر اكر سكر یپراغی صو ایله زوب یرمز چبانلره اورسه لر فائده
ایدر وتقید ایدوب ذكره واول اطرافه جمله یقوا ایلسه لر قطرات بول دیدكلری سدك
طاملمه دوغنه فائده ایدر دائم استفراغ ایدن كشینك غلبه سین كیدررویونك
صمغی اولورا نو دیشلری اغریلرینه دورتسه لر ساكن ایدر صماغی صوقه جكره واطرافنه
زیانی واردر الا عسل وسیلیجه اصلاح ایدر بعضیلر مصطكی دخی اصلاح ایدر دیر

بونك بدلی

بونك بدلی حماصا كوكیدر بعضلر قورقدر دیو نقل ایلدیلر و بعضیلر اكشی ترب دخی خام و
قزل ایكن الوب قورودرلر هر خصوصده بونك بدلی اولور
سماق الدباغین كوچك ماذ دیرلر عین بابنده عفص دیو ذكر اولنور وبعضیلر سماق
یپراغیدر دیرلر
سمسق سیچان قولاغی اوتی مرزنجوش وبعض عرب لسانی اوزره عتقد دیدیلر
قول اختیارات وغیره بواوت اذان الفاردر جیم بابنده مرزنجوش دیو والف بابنده
اذان الفار دیو ذكر اولنمشدر
سمین سیمون دباغلوات یاغیدر اعلاسی كماله ایرن صیدانده اولاندر طبیعتی حار
ورطبدر طبعی سورر وتیز هضم اولور باهی زیاده ایدر چوق غدا ویرر طعامی سوربجید
وكندوتیز مستحیل اولور بونی اذا ذیملك كرك اصلاحی لیمون وطوز و راسن وزنجبیل
واسی اوتلر اصلاح ایدر
سمسم البری یبان صوسامیدر فارسیلر جل جل آور دیرلر بونی كوره یكه لر
علتنه مفیددر
سمسم صوسام تركی سیسام تركی كنجد فارسی كنجید فارسی شوحی سریانی سیسامی ١٥٠
رومی سقنافیور یونانی سیسامون یونانی جلجان وجلجلان عرب مغرب اهل مغربی
سیسامك بزرنه جلجان دیرلر جلجل قدیم سیسامو م لاطین الغربا اسپانیه جوجولنه
فرانجه سوسمین عبری دباغنه وهن الحال دیرلر اعلاسی تخمی بیوك وتازه ویاغلو اوله
جرمی یاغندن اقویدر طبیعتی اول درجه ده اورتاسنده حار اخرنده رطبدر بعضیلر
ایكنجی ده رطب دیمشلر معده یه یرامزدر بوندن چوق یسه لر معده اغریدر اما دیباس
ریجی اصلاح ایدر اكر سكر غلیظ لغنه یقوا ایتسه لر نافعدر وقولاق قرهٔ اولان زحمتلره
وشیشلره وآتش یانوغنه وبغرسق اغریسنه ویلان صوقدوغنه سورسه لر فائده
ایدر وكل یاغیله باشه اورسه لر كونشدن اولان صداعی كیدررویاغنی شرابله بشوروب
جمله بو ذكر اولنان امراضنه سورسه لر كیرو فائده ایدر خصوصا یوزده اولان شیشلرك
اغریسن وصانجوسن ساكن ایدر وعسل ایله قریشدروب یسه لر زهرلری دفع ایدر
سیسامدن بعض یلمشك حال واردر اولحالی عسل دفع ایدر و زیاده سیسام
یمك معده یی افساد ایدر اكر یپراغن صو ایله قینادوب قیللری یوسه لر یومشادر
واوزادر وباشده اولان یاره لرانواعنه فائده ایدر ویاغین دخی مرسین صو ایله
بشوروب قیللره دورتسه لر محكم ایدر واسی قاندرن وطوزلو بلغمدن اولان
كیچیك انواعنه دورتسه لر فائده ایدر وقره برمه یه قاوروب ودوكوب یقوا ایلسه لر

قره سی اولور وطوکش قانکی اوزرینه یقوایلسه لر مفیددر ویاغنک اونسکز درهمیت
طارتوب ودورت درهم چکردکسز قره اوزم صوییله وصبرک اصلانمش صوییله قوشدروب
واون ایکی درهم انیسون صوییله قوشدروب اجلا ایچسه لر طوزلو بلغمدن وسایردن
اولان کیجیکی کیدررد اکر بارقلره دورتسه لر شقاقی کیدرر اکر سیساجی اصلادوب
صوین ایچسه لر حیضی یوریده ومکرر شکر ایله ایچسه لر چوق نفعی حاصل اولور واکر
سیساجی کتان تخمی ایله یسه لر جماعی زیاده ایدر وقاینجقاروب یسه لر بیدقی
سموردر وکوکسی واویکن خسته لقلرینه فائده ایدر واسکی اوکسرکه دخی فائده
ایدر ویاغین قولاغه طمزرسه لر سده سن آچر ویاغن برابری موم ایله قوشدروب
یوزه دورتسه لر لونی غایت صافی ایدوب اکر معده یه وسایر برافرشیشلره اورسه لر
فائده ایدر وقروتشنج اولان کشیه یدوروب ویاغین دورتسه لر فائده ایدر
وضیق النفس وزید ذحمتنه وکوکسده واقع اولان چبانلره وکوده ده اولان
تورلحانه فائده ایدر بونک معده یه ضرری واردر واغزی قوقودر وغثیان کتورر
وصوصادر وغلیظ خلط احداث ایدر وکیج هضم اولور اما قوردیشنک ضرری
ازدر وهر بار عسل اصلاح ایدر قول جالینوس بونک بدلی کتان تخمیدر
تقویم قولی اوزره اق خشخاش تخمی دخی بدلی اولور
سقوطن بر اوتدرکه طاشلر اسنده بتر اووه جق بپراقلری اولور دبه سی
حاشا دبه سی کبی اولور اوزوبخه کوکجکزلری اولور شهادت برمغی یوغونلغی قدر
وقوقوسی دخی ایوجه اولور طتلوجه اولور اکر چکنسه لر اغزده توکروکی جمع ایدر
وقیناتسه لر ایچسه لر کوکده واویکنده اولان ایرکلری چقاردیالک ایدر وقان
توکرمکه فائده ایدر وچکنسه لر صوسزلغی ساکن ایدر یا لیله سرکیله قارشدروب
ایچسه لر سکرلر زحمتنه فائده ایدر اکر ماء القراطین ایله بشروب ایچسه لر اویکنده
اولان اربق خلطلری چقارد وقان توکورمکه وبوکرک اغریسنه فائده ایدر شراب ایله
بشورسه لر ایچسه لر بغرسق چبانلرینه ورحمن قانمزدوغنه فائده ایدر اکر
یقولیدر ویبحراحته اورسه لر بتورر اکر صوین ایچسه لر بلغمی تحلیل ایدر
سقمیون بالاده ذکر اولنان سمسق در ذکر اولندی
سمه رینون بیان ذکر فسیدر سمونیون دخی دیرلر کاف بابنده کرفس انواعنده
انشاء الله ذکر اولنور
سقوطین شیخ داود قولی اوزره محا العالمه وقنطریونه دیرلر ذکر اولنور
سم بري قوصدان دیرلر وجبل هندی دخی دیرلر جبل هندلشه دیو جیم بابنده

ذکرا

ذکر اولنمشدر
سیقلس شیخ داود قولی اوزره برهندی بپراقدر ومستعمل دکلدر
سما قیل سما قدرکیم هنوز تفصیل اولنمشدر
سمنه سمونلک اوتلرندن وهر ترکیبکیم سمونلک ایچون اوله اکا مطلق سمنه
دیو بعضیلر شاه دانه بري دیدیلر بونک جنسی حب السمنه دیو حا بابنده ذکر اولنمشدر
حب العلیقه یعنی بوکرتلن کوکی جنسنه دخی حب السمنه دیرلر
سم الحمار اغواغاجکه دفلی دیو دال بابنده ذکر اولنمشدر
سم القساد سیجان اوتیدر اهل عراق تراب الهالک دیر واهل اندلس رهج
الفار دیرکه سنک ویوشنین بابنده ذکر اولنور
سم السمک بالق اوتی دیرلر مرک ماهی دیرلر ماهی زهر جیم رمیم بابنده ذکر اولنور
سمیشن صابنجی ترکی ساده یاغی ترکی روغن فارسی جوپا سریانی دونه رومی
سیسامی یونانی حماه عبری دون کوردی کرکن هندی تردی هندی ادوی بربری
مانتقه جمله افرنجی بوطرنسه بوطیروسی رومی قدیم وبوندن ما عدا لاطین و
طالیان وفرنک وانکلز وفلمنک وفرانجه لسانیجه بوطیرو دیرلر بونک تازه سنک
فعلی کبیدر ونضجی واردر وتلیینی قایمقدن اقویدر طبیعتی اول درجه ده حاردر
ورطبدر وحرارتی قایمقدن زیاده در قولنج بابنده واویلقده اولان شیشلری یومشادر
واکر صفرک ساده یاغنی ایچسه لر ودورتسه لر افعی یلان اغوسنی یورکه یتشدرمیه
وقتی شیشلره واوغلانجقلرک قولاغی دبنده اولان شیشلره دخی اورسه لر یومشادر دشلر ایله
واجی بادم یاغیله کوک سورسه لر ملایم ایدر وشیشنی تحلیل ایدر وخام وبرام خلطلری
بشوروب ولینت معینه سی یوقدر انکچون کاهی ایچی قبض ایدر وکاهی اسهال ایدر وجمله
اغولوضررین دفع ایدر فی الحال ایجروب وقوصدروب برقاج دفعه بویله ایدرلر وکول صوی یعنی
خاکستر صوییله قوشدروب حقنه ایلسه لر بغرسق چبانلرینه وایچ اغریلرینه نافعدر
وبنبه ایله چبانلر اوزرینه قوسه لر پاک ایدر واکلدر وجراحت اغزینه قورلرسه اغزنی بتکم
قوبیه واسکی یاغی قنه یه قوشدروب اویوزه دورتسه لر کیدرر واون ایکی درهمیت
التی درهم شکر ایله بول طوتلدوغنه ایچرسه لر بولی یوریده وشاف ایدوب عورتلر اوکنده
کتورسه رحمده اولان چبانلره بغایت فائده ایدر ومقعده دورتسه لر بواسیره
موافقدر واون ایکی درهم یاغ الی درهم نار صوی قاتوب ایچسه لر دوسنطاریا
ادلوایچ اغریسنه فائده ایدر وکوزه دورتسه لر رقیق لحیتی یومشادر وعنب الثعلب
صوییله قوشدروب کوزه دورتسه لر کوز شیشلرینه وصابنجی سنه غایت مناسبدر

وقولاغه طمزسه لر اغریسن ساکن ایدر و قروا وکسر وکه بال قرشدروب و یا قهوه سنه
قاتوب ایچسه لر فائده ایدر وکسمه دیدکلری بوغاز اغریسنه اگر کسدکدن صکره واگر
کسمه نک دخی اسیجی ساده یا غی ایچسه لر وغرغره اتسه لر مفیددر و یدی گیجه هر گیجه
یوزه سورسه لر جلا ویره چغدي وغیریکیده ر بوناك باشه ضرری واردر الا اکشی
انار اصلاح ایدر و بیلی قیمقدر
سمرع اق کلدر و شیردر عربیده دروابیض درلر فارسیده کل سفید اما بعضلر بو
اسم فارسیدر و بوچیچك دخی غیري بپراق چیچکیدر اما بوکه پیغمبر چیچکیدر دیرلر حلبی دخی
بویله دیمش دیرلر واو بابنده ورد احمر و یشر دیو ذکر اولنور
سیمارغ ماشرد نظر درلر قاف بابنده ذکر اولنور
سمك بالقدر فارسیده ماهیدر و بعضیلر بقیاس درلر تونا سریانی اپسادی
١١٦
روحی طریقلیا یونانی ماهی کوردکیشه افرنجه داغ عبري اسماك بربریه بیش لاطین
پسون فرانجه ماسه هندی ویلان یالغنه سمك الحیه درلر ترکی یلان بالغی ترکی
مارماهي فارسیجه داغ هانا خاس عبرانی دوم انجیله طلیان سرپنتی و مارینه اسپانیول
وتکود یالغنه تورکچه یك بالغی درلر ورومیلر برغلیا ولاطین مولاوس واسپانیول
سالمون درلر واکثر حکما خسته لره ضعیف و خرده بر بالقدر وارقالیده جنسی
بالغی درمنه درلر وارنادید دخی دیرلر بو دخی ثقیل دکلدر واوچ نوع قیا بالغی دخی واردر
اکثر انلردن دخی خسته لره یدورورلر عربیده کمان ترکچه قیا بالغی ورومجه غوویزي
ولاطین غوبیوس وماجر غوب واسپانیول عوودس و فرانجه عوبیون و خسته لره لازم
اولمغین بونلري تفصیل اوزره ذکر ایلدك اگر سائرلرینی بو منوال اوزره ایدرسك قتی
تفصیل اولور کالدرك بالاده تحریر اولنان سمك دیدوکمز بالغك اعلاسی بیوك اولمیه تازه
اوله دریا بالغی اوله کفالدر جمله دن حفیفی قیا بالقلریدر اما نفیس اولان بالقلر تکور و
قلقان والورك وکفال ودلیسی بالغی و قره کوز وکوز ایامند چقارد اکا رومده خرسوفی
دیرلر ودلی بالق دخی درلر عربیده جراف درلر وبیوك مرجان بالغی وطورنه بالغیدر و
ثقیل اولان بالقلر کونیه و یلاموده واولوفر واسقري مقوله لریدر وطاتلو صو بالغنك
اعلاسی الابالقدر ویلان بالغی کوجه غداسی لطیف اولور و باهی زیاده ایدوب جماعه
قوت ویرر لکن ثقیلدر یا لکز هضم اولنماز ایلکه قوتلو برشی لازمدر مثلا شراب یا مثلث
یالیمون شرابی یالیمون ایله عسل شربتی اوله سائر بالقلرك دخی هضمی درجه درجه در
وجمله سی البته معده یه ثقلت ویرر وجمله سی درجه درجه سریعة الاستحاله در تعفن اسد
اولوب ومعده دخی فاسد ایدر وغدا جهتنده برنوع بالق اولور یلان بالغی کبیدر

طورنه بالغنه بکزر بعض یرلرده عربجه کوسج درلر رومیلر سلورس ولاطین سلوروس
واسپانیول سیلیو وماجر ستور وطالیان استوریون و فرانجه استورجن دیرلر بورتی
اوزون بالقدر غداسی لطیفدر واندن شوطه دیدکلری قلقان بالغی دیرلر اندن غداسی
از وثقیلرکدر لکن لحم طریدر یعنی تازه و ترو پاك اتی واردر اما شوطه دیو بعضی
یرلرده برقاج بالغه دیرلر وشبوطه بالغنه بعضلر قرات و وجاله بغدادده اولان بالغه
دمشلر بو اصح اولمقدر طاشلو یرلرده اولان هر نوع بالق حار موریلی یرده اولان بالقدن
اعلا ولذیذدر ورایحه سی کریه اولماز و بشمش اولدقده رایحه سی لذه قالماز بالغك
طبیعتی ایکنجی درجه ده باردو رطبدر باهی لاید زیاده ایدر اگر طوزلو بالغك باشنی
یاقوب وچیانلرده اولان زیاده اتلره اکسه لر ویرا من چیبانلره دخی اکسلر اصلاح ایدر
وسکالري دخی قوبارر و قروزلیت طلادو غنه یدورسه لر و طلا ایتسلر مفیددر
واغلو جانورلر صوقدوغنه دخی یقوا یتسه لر مناسبدر و یوره کنی یاروب و یاك
ایدوب سرکه ایله بشوروب یسه لر استعمال اولوره واسمزاجلو کشیلره و یرقانه
فائده ایدر یازه بالغی چوق یملك بلمه بغایت ضرر ایدر بلغمی زیاده ایدر سکرده ودماغه
زحمتلر ایدر اما اگر طوزلو بالغك واگر طوزلو یلان بالغنك باشنی استعمال اولوره ویررلرسه
موافق کلور صنعتی طبیعه بویله ایتمك نقدر محالفدر اما بوناك اصلی بودرکه استعمال اولوره
بومقوله ثقیل وطوزلو بالق یودرکه یدرسه لر اولکونکمال الاضطراب ایله استعمال طوتسه
کرکدر واستعمالنك زیاده طوتب زیاده حرارتی یدنه دفع اولنغله اوچوقلیوب استعمه
فارغ اولوب خلاص اولور لازم اولان بودرکه قوزیا غیله وزیت و برایله بشوروب و
اوزرینه زنجبیل مرباسی ییه لر یاخود مثلث ایچه لر یاخود لیمون ایله عسل شربتی یاخود
اکشی سي ارتوق لیمون شرابی ایچه لر و بالق یدکلرندن صکره صوسزلغه صبر ایده لر
زیرا اگر تازه واگر طوزلو درصوسادر بالغك جمله سی گیج هضم اولور و یرخز بلغم کتورر
اگر چوق یسه لر کیرو صوقدلر قابل دکل ایسه مسهل ایچه لر یاری بوندن حاصل اولان
بلغم برمرضه ایرشدرمدین بوطریقله چقه کیده زیرا طب کتابلرنده بوندن قولنج و
طوزلو بلغم وسکته وفلج حاصل اولور دیرلر وسموز بالق چوق غدا ویرر وخسته لقدن
قالقمش کشیلره قیا بالغی ویره لر غیریسن ویرمیه لر و یوغورد ایله بالق جمع اتمیه لر
و زنهار یومرده ایله دخی جمع اتمیه لر بونلر ایله جمع ایلمك ناقهینه خود غایت یره ضرردر
جائزکه هلاك ایده و بالغی صعتر ایله ییه لر واگر اکشی سزیسه لر اوزرینه قابل ایسه
سرکه ایچه لر دکل ایسه عسل یاخود حلوا ییه لر
سمك مملوح ممقوم طوزلو بالقدر اما بعض ولایتده و مغرب ولایتنده

تازه بالغی بشوروب بهار و سرکه و سرمسقا ایله دستی لره و فچیلر قورلر ولایت
ولایت هدیه‌سی کوندورورلر بش التی آی کیدر اصلا فاسد اولماز لکن باشنی وکوکینی
چقاردرلر واکثر ذخیره ایدوب سفره کتوررلر و مادام که تازه دکلدر ایزوکین سویلیدلر
هنوز بشمش تازه بالق قیاس اولنور غیری ولایتلرده بویله ایده‌مدیلر ایلدوکلری
فاسد اولمشدر و بو بالغک نقلتی تازه بالق ایله طوزلو بالق اراسنده در

سمك صیدا صقانقوری دیرلر بر مقوی کالردر کوچکدر شامده سمك الترك دیرلر
صیدا نام محله قریب بر بیکار بالغیدر بعضیلر قومدن یکاره وارر دیرلر بو بالق
بعضلر قومدن واردیغی ایچون سقنقور نوعندندر دیدیلر یونانیلر سیعفنور
دیرلر و سریانیلر سقاسا دیرلر اول بهارده حرکتی زماننده طوترلر قارنن یارارلر
طوزلیوب قورودرلر اعلاسی ارککی اولور صاغ ایکن ارککی معلوم مدر و اولدوکی
وقتن ارککی ودیشی سی معلوم دکلدر انکه کنك قوروسندن بچوق درهم یرده
صارو سیله طعامدن صکره یبوب و سهلجه اویوسه‌لر ذکری قائم ایدر چوق
جماع ایدلر و بونک ارککنك علامتی باشی کوچك و بدنی بیوك اولور ارککی ارلرك
جماعنی زیاده ایدر ودیشی سی عورتلرك اشتهاسنی زیاده ایدر واقسرلر ایلدچیسه
ابن بیطار قوللی وزره غایت موافقدر نعوظ تام کتوره

سمك سکبج سمك مسلیج دخی درلر سرکه ایچنده کرفس وسذاب و زعفران و نعنا
ایله وصعتر ایله بشی بالق شوربا سیدر طبیعتی بارددر و بعضیلر اسی جکرلریت
موافقدر دیرلر و یرقاندخی نافعدر اما کوزه زیان ایدر الا یالوزه و حلوا الراصلاح ایدر
سمانی بلدرجین در بنج فارسی آروهی شیرازی سمانه سریانی وریتك رومی
حیفوسور یونانی لارون فارسی بعضلر بو قوشه سلوی دخی دمشلر و عربده
قتیل الرعد درلر زیرا یلدرم اوازین اشتسه اولوردرلر روم دیارینه عربستاندن
کلور طبیعتی تقویم الادویه و یهودی قوللی وزره اوچنجی درجه ده حار و یابسدر
بوندن چوق یمیه‌لر زیرا تشنج و تمددا ایدر اما اودنی یلاسه‌لر صرعه نافعدر و
قانن قولاغه طمزرسه‌لر اغریسن ساکن ایدر اتنی یسه‌لر قلبك سقاوتنی یشادر
بوخاصه یوره کنده درخسته لقدن قالمش کشیلره فائده ایدر و قاوقده و
بوکرکده اولان طاشلری طاغیدر وسیدوکی یوریدر اکر بونی کشنیج صوییله
بشورسه‌لر ضررینی دفع ایدر بونك سرکنی سرچه سرکنی ایله یعنی سرچه نجسیله
فرقی یوقدر واتی صوق مفاصله ابن منهاج قوللی وزره نافعدر قول شیخ الرئیس
بونك ضرری اولدکه جائزکه حریق یمش اوله زیرا بوقوشی حریق یرایمش

سمندل سمندر درلر بر قوشدر سندل دخی درلر ارض سندده اولور بونی انده
یرلر اکثر بو قوشی قورودوب ذخیره ایدرلر بو قوش بریاشل قوشدر حیوات
الحیوان صاحبی قوللی اوزره اگر بر کسنه بو قوشی سند ویارنك یون ذراع قدر
اوزاق یرده یسه هلاك اولور حیوات الحیوان صاحبی بو قوشك آتشده
طوغوروب و آتشه کیردوکنه متعلق عجایب نسنه‌لر یازمش اما خواصنده
اولدیارده بو قوشك اودنك یرداتق مقداری نخود صوییله و تازه سد ایله
بر قچ دفعه ایچسه‌لر سم قاتلمش کسنه‌لری خلاص ایدر و دماغنی اثمد
سرمه سیله کوزه نازل اولان صو ایچون سرمه ایلسه‌لر اول صوزائل اوله و
کوزك حدقه‌سن حفظ ایده

سمور سمور کورك ایلدکلری حیواندر اگر سمور اگر زردو و اگر سکسار در
بر جنس حیواندر دمشلر بونلری طب کتابلرنده بر بریندن فرق اتدرمشلر
لکن سواحلده سکسار اولور دخی بارد ولایتده زرده و اولور و دخی شدت
اوزره برودت اولان ولایتده سمور اولور اول تقدیرجه بو حیوانه سمور
دیرلر کورکی سکسار و زرد وادن اسی اولور و قزدیچی اولور بعضلر
دلکودرسندن دخی اسی اولور دیرلر اما سیاه دلکونك کورکی بوندن
ملایم اولمغله اکثریا سیاه دلکونك دریسی دخی سموردن اسی اوله الحاصل
سمور کوکس اغریسنه و صوق مزاجلوره و بوکرك اغریسنه و سنجوسی
اونلره فائده ایدر و مفرحدر قلبه فرح ویرر و کوز خیره لنسه سمور
ایله سلسه‌لر جلا ویرر و بر عضوده قیش کونلرنده حمرت واقع اوله اوزرینه
سمور دریسی بغلیه‌لر و اوزمش یرلره و تشنجدن دخی خوفی اولنه اوزرینه
سمور کورکی پاره سنی محکم صاره‌لر و باشدن دیشلره و جکلره نازله و انحدار
علتی عارض اولسه سمور دریسی صاره‌لر و سمور دریسنك حرکتی اولدیغی
مقرردر زیرا او ایچنه خارجدن اصلا روزکار کیرمسه سمور دریسی
پاره سنی اوك اورته سنه قوسه‌لر لابد اوك بر کنارنده بولنور و سمور دریسی
پاره سنی بر کسه جیبی ایچنه قوسه لابد اول جیبك ایچندن چقوب دوشر
بو مشهوردر

سمار الغون یمشیدر شیخ داود قوللی اوزره اتل دیو الف بابنده ذکر
اولنمشدور

سماکه رعاد بر بالقدر آدمی دتره در غایت صوق اولور آدم ایله

یا پشمغه قادر اولمزد تره دو بالقودرلر بر بالقدر صیادالندی وبالقاغی انجنده
دخی دورر حتی صداعی اولان کشینک باشنه یقین ایلسه لر صداعی زائل اولور دیرلر
اما جالینوس بن تجربه ایلدم صحیح دکلدر دیر اما بالقا اولمش ایکن تجربه ایلدم دیرکی
ایکن تجربه ایلدم دیر و علی بن عباس قولی اوزره دخی بوبالغی مقعد صاحبنک یعنی
یدنی ویوشمش کسمنک یاشنی اوزرینه قوسه لر فائده ایدر دیمش ومحمد قزوینی
عجایبنده خلوقاته دخی ذکر اتمش که بو بالغی کوچک بالقدر و دریا یالکیزده صیادلر
بو بالغی صید ایلدکلرنده اول بالغک وترمه سندن صیادلر الی دتریوب الغی طوتمغه
قادر اولمزلر حتی اغی برطاشه یا اغاجه یا غلولرکیم بالقا اولوب بعده تریه مکی
خاصیتی بوندن زائل اولوب اندن آلورلر وهند اطباسی بو بالغی شدت حرارتی
ایچون استعمال ایدرلر دیمشلر و بونک استعمالی نتیجی اقلیمده اولور غیریده
ممکن دکلدر قول شیخ الرئیس صداعی اولان کمسه لره بتین کتورسه لر سراعی
زائل اولور برخاتون کندی اوزرینه بوندن آصه قوسه ارکانندن برقارشی برلمغه
قادر دکلدر دیرلر واکر ارکتورسه عورتینه برقارش مفارقته قادر دکلدر
سینا صنا مکی ترکی سینا مکی فارسی سنا یکما سریانی یاطوسقولن عربی سنا
رومی نوما لونس یونانی الویسن یونانی مازک لیولاطین وینادیا هندی کیزاعه
فارس مغرب سنا الاطین سنسل غسه ماجرستی اسپانیه بونک تخمنه بعضلر دض
حجازده حب السنا یه یعنی سنا حبنه صامریوما دیرلر وبعضلر دخی داغی الشمس
دیرلر بونک حبی نخود کبی اولور سنا حجازده و بادیه ده اولور اما حجازی نوعنک
حقیقتی اولدر که یالکوز یالکوز بتر و قرنجه اولور و یپراغی سذاب یپراغندن
بیوک اولور و اطرافنده مرجمک کبی شیء اولور و کاهی سیاهجه اولور اکر اغزده
چکنسه لر ازاجق اجیلجی اولور ولعابی کتان تخمی لعابی کبیدر وایچه جک کوکلری
اولور کوکنک اصلا نفعی اولماز اما برنوعی دخی اولور انک اسمنه یونانجه
انونن دیرلر کلدک آمدی سینانک طبیعتنه کاول درجه ده حار و یابسدر
ومنفعتک اول خاصیتی سودایه والرابق یبوستدن یارلسه اکر دخی غایت
موافقدر بوندن ایکی درهم استعمال اولنور اوچ درهمدن زیاده اولماز بعضلر
بش درهم ویری درهمه دکین جائز کورمشلر اما تازه لر وحروری مزاجه چوق
ویرمک روا دکلدر و قیل دوکلکه دخی نافعدر وسکرلو اتلرک تشنجنه دخی
نافعدر و بوزه وچبانلره و کیجیکه دخی نافعدر اکر طاتلو غیله پتوروب
ایچسه لر چوق بلغم چقارر وارقه و بیل و اویلقا غریسنه دخی نافعدر الحاصل

سینانک

سینانک خاصیتی سودا و صفرالری اخراج ایدر و قلبی قوی ایدر و ازه چوق
اخلاط بلغمی دخی چقارر اما بونک صویله مطبوخی بش درهمدن التی درهمه وارنجه
صویی جائزدر و سودای فکرلره و اوجوغه دخی فائده ایدر و بدنی فضلاتدن
پاک ایدر و بوندن اکوست یعنی یاشلو ادملره ویرسلر معقولدر اما یاوندیی
یاشلو و مسنی آدملره چوق ویرمک خطادر زیرا یاشلو کمسنه لرک معده لری
صوقدر راوند مناسب دکلدر سنا مناسبدر و تازه لره دخی سنا ویرمیه لر
اورته یاشلولره ویره لر بوتقدیرجه بحسب المزاج المسنون دخی خلط ایدوب
ویره لر غایت موافقدر زیرا اسنانک حرارتی زیاده جه در راوندک
برودتنی تعدیل ایدر و رماجی شیلری کیدررد وقبضی و طبعی سورر و
داء الثعلب وداء الحیه شربتلرنده و صفرا و سودا ایچون ویردکلری شربتلرده
بوندن موافق مسهل شربت اولماز اما قاوغه زیان ایدر الا صاری هلیلج اصلاح
ایدر و صاحب قولی اوزره ارک و تمر هندی اصلاح ایدر و بدلی بسفایج
وشاهتره و راونددر و سنبل خطایی دلر اق وصاری یه یکزر برکوکدر
سناء اندیسی شیخ داود قولی اوزره دراد انجیددر
سنبل الطیب سنبل الطیب اختیارات صاحبی قولنجه اوچ نوع اولور
دیر اما قدیم یونان کتابلرنده ییدی نوع اولور دیرلر برنوعنه سنبل الطیب
دیرلر و برنوعنه سنبل عصافیر دیرلر و برنوعنه سنبل الامن دیرلر و برنوعنه
سنبل رومی دیرلر و برنوعنه سنبل هندی دیرلر و برنوعنه سنبل خطایی
دیرلر و برنوعنه سنبل چینی دیرلر و برنوعنه طالیان سنبلی دیرلر و برنوعنه
ماردین سنبلی دیرلر اما ماردین دیو یونانیلر جمله سنبللره دخی دیرلر انلرک
لساننده سنبل دیو همان ناردین دیمکدر سنبل الطیب عربی ترکی فارسی
سنبل التیلاقوس فارسی یوبخوشه فارسی شبلت ناردین سریانی ناری
سطحوس رومی اسنیلوس یونانی یونانجه ناردس کلتیکو دیمک ناردین رومی
دیمکدر دوملر تیارناری دیرلر ولاطین لسانی اوزره سلکته دیرلر وناردین
دیدکلری سنبل کوچک اولور و کوکی چوق اولور لاطینلر ناردم ماجرلر اوفر
منیادوا یسبق دخی دیرلر و اسپانیول اسپانیامل و فرانجه لر اسیقا ولوتره
مر دیرلر و غیریلر نردو برغیری لسان اوزره سپولت ترو دیرلر و سنبل
الطیب سنبل هندیدر که بوندن صکره ذکر اولنور اما استعمال اولنان و
ذکر اولنان سنبل چوک سنبلک برنوعیدر دیدیلر الحاصل سنبل هندی

ینه سنبل الطیبدر بعضیلر سنبل العصافیر دخی دیرلر سنبلک رومیسنه
ناردین اقلیطی دیرلر نون بابنده ذکر اولنور اعلاسی سوریدر تازه وخوش
بوی اوله وسنبل هندی یه افرنجیلر اسنبله تودی درلر یعنی سنبل عطری
دیمک اولور یونانیلر ناردین ولاطین اسنبله دیرلر وسنبل هندیه دخی محمد تمیمی
قولی اوزره ایکی نوع اولور بر نوعی سنبل العصافیر وبر نوعی سوری دیدکلری
که هندیلر سفاریطیعی درلر سعدا وتنه بکزر درلر طیعی دیو بوا وتلک بتدکی
یره درلر اعلاسی سعد کبی اولاندر معلوم اولدیکه ناردین دیدکلری سوری
نوعندندر باشی کوچک اولور ایچنده اولانی اغزه الدقلرنده چوق زمان ایچه
کمتر بو نوعنه عنفیص برجایک اسمیدر اول جایه منسوب اولوب اکر یقین
بتر اکه هندیه دخی درلر سوریدن بو نوعنک طبیعتی ضعیفدر قول جالینوس اول
درجه ده حار وایکنجیده یابسدر بعضیلر وخیمی درجه ده یابس دیدیلر محلل
وملطفدر ومفتحدر سده وکی یوریدر اکر ایچسه لر ایچی قبض ایدر ناکره ورتلر
شافکی کتورسه لر رحملرن صیرن قانی کسر اکر یشق دوکوب چپانلره اورسه لر
اقرن باشنی دخی کسر اکر صوق صو ایله ایچسه لر کوکل دوندوکنی ساکن ایدر وخفقانه
وایجروده اولان بلالره فائده ایدر اکر کحل ایدوب کوزه چکسه لر کوزکی بتورر وشیشلری
تحلیل ایدر بوندن بر درهم استعمال اولنور بر بچق درهمدن زیاده ایچمزلر سنبل صدید
وجکرک ومعده سده لرینی اچوب ومعده یه قوت ویروب واغز قوقوسنی کیدررر
وصاریلقه وطلاقه دخی فائده ایدر واغریلرن ساکن ایدر وضیق النفسه و
استسقاء لحمیه وبلغمیه نافعدر وقی منع ایدر ودماغ سده سن اچر اکر
صوینه عورتلر اوتورسه لر رحملری شیشلرینه فائده ایدر وقاش وکرپک یوسه لر
قیللرین بتورر وسنبل رومی دخی بو خصوصه نافعدر واکر افسنتین ایله
بشوروب صوین ایچسه لر جکره ویرقانه ومعده وبقصه یللرینه اعلادر واکر
شراب ایله ایچسه لر اغولو جانورلره وطلاقه دخی فائده ایدر وسنبل رومینک
شرابی دخی جکره وطلاق شیشلرینه فائده ایدر وعسر بوله دخی نافعدر
ولونی صاف ایدر وعقلی تیز ایدر وقوت ماسکه محکم ایدر اما بوکره زیان
ایدر الا کثیرا اصلاح ایدر قول جالینوس بونک بدلی وخیر خوش بر بدلی ایکی
وزنی قدری قویه لر بعضیلر بونک بدلی ساوجدر دیدیلر صاحب تقویم قولی
اوزره اصلاحی تباشیردر وبدلی اذخر ومصطکیدر
سنقر بیاض شاهندر که بیاض چاقر وسنقر درلر عربیه باز الملوک وصغر

الملوک

الملوک دخی دیرلر وباز الابیض درلر وزرق دخی دیرلر بونک قراجه چالی طوغانلر دن
اسی وحزریلودر اول اجلدن جالیه طوغانلردن اقوا سلو وحدتلودر بونک انواعی
صاد بابنده صقر دیو ذکر اولنور
سنبل هندی سنبشعان دور دیدیلر منهاج دخی بویله در دیمش اما غیریلری
والاختیارات صاحبی خلافدر سنبل الطیب درکه هنوز یوقاریده ذکر اولنمشدر
١١٥ سنبل سنبل جبلی در واو بابنده ورد السنبل دیو ذکر اولنور
سنبوت لکوندر کاف بابنده ذکر اولنور
سنبل الکلب صاحب جامع درد دار اغاجیدر شیرد السنه عصافیر دخی
دیمکله معروفدر اما اختیارات صاحبی صاحب جامع بو اراده سهو ایتمشدر
زیرا درد دار اغاجنه عربیده شجرت البق دیرلر وفارسیده اسفیدار درلر وترکجه
قره اغاج درلر والسنه عصافیر خود بر اغاجک یمشیدرکه فارسیده اکه
اهو دیرلر ترکجه قوش دلی دیرلر سنبل انک بهاریدر دیمشلر
سندروس خام کهربا دیمشلر وبعضیلر بر صاری صمغدر دیمشلر اما صحیح اودر
صمغیدرکه اردج صندلوس دخی دیرلر تبر احمد تمیمی دخی عرعر هندی صمغیدر
اوبنجی اقلیمده مغرب اقصی طرفندن اولور بونی بعض باغلر ایله استعمال ایدرلر
وطبیبلر دخی اکثر استعمال ایدرلر دیر قول صاحب مفردات عربیده وفارسیده
سندروس وسریانیلر قاموزو ورومیلر قانقاموس ویونانیلر بیقاریوس
درلر طبیعتی تقویم قولی اوزره ایکنجیده حار ویابسدر ومخففدر ومعده ده وبغرسقده
اولان بلغمی کیدررر ونمازیور قورتلرینی اولدررر وچقار ورسکن سستلکنه دخی
فائده ایدر وقان توکودنه وبواسیره دخی مفیددر اکر بوندن بسه لر وتوتسی
دخی ایلسه لر بواسیره نافعدر وزکامی کیدررر وباشدن یاشلر ایندروب
نزلیه دخی سوا فعدر اکر کالیاغیله قریشدروب سکیل اناق یارقلرینه اورسه لر
فائده ایدر ویا اکر جیبانلره اکسلر قوریدر وخفقانه ویاش ربو علتنه دخی
مفیددر واوجوعر وطلاغه واسکی اسهاله وهرقنده قان کلسه کسر مفیددر
وماء العسل ایچه لر بولی وحیضی قیدر وکوزه چکسه لر جلا ایدر ودخانی
دخی نزلیه وزکامه هر بار غایت مناسبدر قول اختیارات دیش اغریسنه
غایت نافعدر دیش اغریسنه هیچ بوندن مصلح دوا اولماز بونک قوتی
کهربا قوتی کبیدر اکر بوندن سکنجبین ایله ایچسه لر بدنی لاغر ایدر بونک
مقدار شربتی بر درهمه دکین جائزدر اما سکره زیان ایدر دمشلر الا بادام یاغی

اصلاح ایدر و جلا با صلاح ایدر بونک بدلی محمد تمیمی قولی اوزره صمغ الهرجات
دیدکلری صمغ درهرجان دیو بعض باغ کلور بر ولایت واردر اما صاحب تقویم کهربا یکا
اکه بدلدر دیمشدر
سند و قس سلوکن درسیخ دللرذکر اولنمشدر
سندریطس فراسیون بکزر براوتدر کزیرة التعلب دللرکا قاف بابنده ذکر
ایدرز اما بو اوت فراسیونه بکزر اوزونی بر قاریش اولور طاشلر اراسنده بتر
اسی شیشلره غایت نافعدر و برنوعی دخی اولور پیراغی ایرلتی پیراغنه بکزر
تخمی کشنیز تخمنه بکزر کلیدا وقتی دللر جراحاته نافعدر و بر دللر سنک پیراغی
کشنیز پیراغنه بکزر اول حجکی اقا اولور صکره التونکبی صاری اولور اکر بو اوتی
دوکوب جراحته اکسلرات بتورر و شیشمکدن منع ایدر اکر عورتلر شافیاف ایدوب
کتورسه لر رحم یاشن کسر اکر صوبن ایچسه لر سنججه نافعدر بعضلر بونک عصاره سی
دم الاخوین در دیدیلر اما غلطدر
سنو ریک ایهل اروجنک بر نوعیدر عربی ارقس دخی دیرلر و رومیلر کنا پیروس
دیرلر و لاطینلر یونیروس و ماجر و نمسه و کهرتر دیرلر و فرانجه لسانده جنیوه
دیرلر و بو اغاجک صمغنه رومیلر قامیا اذکوشیدروس و ماجر و نمسه و دیتسو دیرلر
و اسپانیه لسانده وریزدرلر بونک جمله نفعی و سائر احوالی ابهل دیو الف
بابنده ذکر اولنمشدر
سیخفره زنجفره دیدکلری بر قزل بویادر ذکر اولنمشدر
سنسیاوج و سنیاج عربی صونباره طاشی ترکی سنباره فارسی کوتیون
رومیجه سکوما لیسر ارستطایس قولی اوزره بونک طبیعتی ایکنجی درجه ده بارد
و اوچنجیده یابسدر قول محمد تمیمی دوردنجیده باردو یابسدر بونک معدنی
چین جزیره لرنده اولور شامده و هندده و اندلسده دخی بولنور بونک خاصیتی
بو دیدکم جمیع طاشلرک جسمنی سنباره یرودمودلری بونکله پاک ایدرلر اکر بونی
ازوب دیش دیبلرینه سورسه لر پاک ایدر و جلا ویرر و اتشده یاقوب و سحق
ایدوب چبانلره و یرالی قیارجقلره اکسلر کیدررر اکر بونی سحق ایدوب و سرکه ایله
قرشدروب الننه ضماد ایلسه لر اتی یا شراغریسن کیدررر و سحق ایدوب بر
مقدار طوتقا توب دیشه اورسه لر پاک بیاض و جلا ایدر و سرهه کسمک
لازم کلسه سنباره ایله کسرلر
سنجاب کورکی دکه سمور دن اسی لکی اشفه در و معتدل کورکدر اسی قراجلو

کثیره

کثیره و یکتره و شرابا بحن آدملره مناسب و موافقدر طبیعتی اختیارات
صاحبی قولی اوزره قیاسا بارد و رطبدر قول محمد قزوینی عجایب مخلوقاتدن بونک
اتنی مجنونلره یدورسه لر جنونی زائل اولور و سوداوی امراضی اولنلره دخی یدرسه لر
غایت نافعدر دیر
سندیال شام اهلی لسانی اوزره بلوط اغاجنه دیرلر
سنون دیشه سوره جک و کوزه اکه جک توزلردر مرکباتده تفصیل اولنور
سندیان الارض فراسیوندر قا بابنده ذکر اولنور شیخ داود سند برطی دیمش
سند هان عود اغاجنک هندیسیکه اغر و سیاه اولور صویه براقسه لر صوبک
دیبنه یاتر طبیعتی اوچنجی درجه ده حار و یابسدر تقریبه غایت نافعدر بوندن
ایچه لر و ضماد دخی ایدرلر و معاجین ادویه لرنده و معاجینده دخی قتدلر
سنا بر جسمه املجلره اطلاق اولنور
سنور کدی ترکی کربه فارسی قاته رومیجه قاته لاطین و جمله فرنجی سوتارا
سریانی حشول عبری هند کدیسنک دریسنک اسی لکی دکلو قدروار در قول
شریف اکر بونی بر چولکه قویوب واغزین کل حکمت ایله قپایوب تمامت یندرن صکره
کولنی یعنی خاکسترین سرکه ایله ازوب برمقداره لری بوقلرینه سورسه لر غایت
نافعدر و اتی حار و یابسدر بواسیره غایت نافعدر و بوکرکی اسی ایدر قولنجه
دخی نافعدر قول ابن بیطار دائم کدی ایله یا تمق و یانده کدی طوتمق انسانی ارقله در
اکر بجسنی توتسی ایلسه لر اوغلان صوکنی چقادر و اتنی قورودوب اکر دمرده
اکر قاش و اکر دیکن باتدیغی یرلره اورسه لر جذب ایدوب چقادر اما نفسی
جکرو جسبان درس کوتور دیرلر اغزینه برابر طوتمیه لر صاحب عجایب مخلوقات محمد
قزوینی قولی اوزره بر کسنه کندینک دیشنی یانده طوتسه کیجه ایله قورقمیه
و دیشنی کوزه سورمه کبی چکسه لر کوندوز کیجه کوررلرسه کیجه دخی اویله کوره لر
و بونک اودنی یارم درهم زنبق یاغیله قرشدروب لقوه صاحبی اولنلرک بورننه
سعوط ایلسه لر زائل ایدر و کون و طوز ایله سحق ایدوب اسکی یاره لره اکسه لر
اصلاح ایدر و سیاه کدینک طلاقی حیضنی کورن عورت اوزرنده طوتسه حیضی
کسیلور مادامکه اوزرنده در حیض کورمیه و سیاه کدینک اتنی یسه لر سحر کار ایتمز
و جذام اصحابنه یدوروب و صوینی ایچرسه لر غایت مناسبدر و عورتلرک صوکنی
اخراج ایتمده بیان کدیسنک دخی منفعتی او ده یسلدکلری کدیکبیدر
سنکبویه سبستاندر ذکر اولنمشدر

سنبونیج نامنه دیدکلری طعامدر بقلواطبیعتنده در صنعتی محلنده کوریله
سنکبویه آیدتحی در سنکسبویه و سنجسبویه دخی دیرلرکه نردسیبات
وحب الفقد درلر ذکراولنمشدر اختیارات قولنجا اوزره

سناد فیله بکزر برحیواندر امّا فیلدن کوچکدر وخورطومی واردر بوعریاولده
اولماز یاوروسنی آنه سی طوغورکن خورطومجغیله یالادقده اضطراب ویروب
اولدوردایمش اول اجلدن انه سی قرننده ایکن یاوروسی باشینی چقاروب
یردن اوتلق اوتلادوب اناسی دونوب خورطومیله اوخشایوب ویالامق
استه سه یاوروسی ینه ایچرو یه تچردرلر نیجه کونلردن صکره تمام قوّت
حاصل ایدوب برکونجهات انه سی قرننده وفرجندن کندوجا اوتلق اوتلار
کچا اولوب طشره براغوب قچار وغیری انه سی یاننه کلمز بوخصوصی دخی عجایب
مخلوقات صاحبی محمّد قزوینی دخی تقصیل ایدوب تصویر ایلمش بونك طبیعتی
فیل طبیعتنه بکزر جمیع خاصیتی دخی فیل کبیدر

سنونوا قرلانیج نوعیدر بوقرلانیجك بیاضی چوقدر بونلر اولر ایچنده یوه
اتمزلر زیرا بونوع قیرلانیج برمقدار وحشیدر یعنی اولرك صچا قلری التنده
یوه ایدنلر ویوه لرین غایت بربرینه یقین ایدرلر ترکیجه بوکه کاور قرلانیجی
ویبان قرلانیجی دخی دیرلر بونك دخی طبیعتی اول بر قرلانیج طبیعتنده در
بعضلر اول بر قرلانیجه که اکه عربده خطاف وخطا فا هلی درلر اشبو سنونوا
دیدکلری قرلانیجدن سیخندر درلر خا یابنده خطاف دیو ذکر اولنمشدر

سورنجان اوکسز اوغلان چکدی دیرلر اکری کسدانه دخی دیرلر سریانیلر
بلخ حمصایستا ورومیلر ارسوز قطلوس ویونانیلر بوقوطیس درلر ومصرده
عکسته وعراقده لعبه بسربری ویونانیلر قلیجفن واهل دکات وبعضیلر
بلبوسا وا قیماروند دیرلر وفارسیده دخی سورنجان دیرلر اعلاسی مصریدر
وایچروسی وطشره سی بیاض اولمقدر وغایت قزل وسیاه اولان برامزیدر
استعمالی جایز دکلدر حبیش ابن حسن قولنجا اوزره بونك طبیعتی اوچنجی درجه ده
اوّلنده حاردر وایکنجی درجه اوّلنده یابسدر بعضیلر اوچنجی ده یابس
وایکنجیده بارد دیدیلر بونك قوّتی یوددکیم اوّلا بلغمی اسهال ایدر ونقرس
ومفاصل اغریسنی تسکین ایدر ویدن اوبوشغنه مفیددر واسکی یاره لره
ونقرسه یقوایلسه لر نافعدر امّا چوق نقرسده طوغمیه لر زیرا تیشلری
برکتدر ایدر قول محمّد تمیمی بونك مفاصل ویواسیر باطن ایچون خاصیتی عجیبدر.

اکر سحق ایدوب وقیونك اسکی ساده یاغیله قرشدروب بنبه ایله مقعده دوزتسه لر ایکی
دفعه ده بواسیری کیده در ودکز صوییله نقرسه ومفاصله اووسه لر غایت فایده
ایدر وسورنجانك بیاضینی برابری شکر ایله وسهلجه زعفران ایله ایچه لر بلغمی و
خام اخلاطی اسهال ایدر ومفصل اغریلرینه ونقرسه اسهال ایلدوکی ایچون
مناسب کلور وجماعی زیاده ایدر وشیخ الرئیس قولنجا اوزره مفاصل ایچون
کون ایله وفلفل ایله لطوخ ایتسه لر فایده ایدر بونك مقدار شربتی برمثقالدر
وقره وقزل سورنجان یرمزدر بعضلر قتالدر دیرلر بیاضندن غیریسی استعمال اولنمق
کرکدر وجمله سورنجان بوکرکه وضعیف معده یه زیانی واردر الّا کتیرا وزعفران
اصلاح ایدر وشکر اصلاح ایدر بونك بدلی کندو وزنی قدر تربددر وایکی وزنی
قدر افسنتیندر وایکی دانك اقخریت در ومفاصل ایچون بدلی حنا یبراغیدر
ویارم وزنی قدر مقل الیهوددر وبعضلر بونك کندو قدر بوزیدان وتربدیدر
دیدیلر

سوفطیون دلکوطشاغیدر عربجه خصی الثعلب دیرلر خا یابنده ذکر اولنمشدر
سوریجی زاج نوعندندر زاج سوریدر دیو ذکر اولنمشدر

سوطیرا مخلّصه اکبر دیدکلری معجونه درلر نوروزا وتنه دخی درلر واحوات
برمعجون دخی اولور اکا دخی سطیرا دولرمیم بابنده مخلّصه ذکر اولنوب ومعجون
دخی میم بابنده ان شاء الله تعالی ذکر ایدملم

سوس بیانی درلر کوکی طاتلو اولور براوتدر دیدی را بابنده رب السوس
دیو وعین بابنده عصاره سی عصارهٔ سوس دیو وکوکی عرق السوس دیو
بیان اولنور ترکی فارسیده متك ومهك وزهرام درلر سوس سریانی حلوقرش
اولقورزون یونانی غلیقوقریا ویسقوریدوس یکبسا اهل شام طافریا ولیقوریقو
روشن هاما هندی طربریه لاطین خلیقوزیرا رومی وولیزوارز لاطین تویز
ماجور غالب اسپانیه رقلیه فرانجه اوتك منفعتی اصلی کوکنده در عصاره سی
الورلر رب السوس دیرلر را بابنده ذکر اولنمشدر وکوکی دخی بعض اجزایه قتارلر
عرق السوس دیرلر عین بابنده ذکر اولنور کالدکی سوسك طبیعتی حار ویابسدر
بعضیلر معتدل دیدیلر وبعضیلر بارد دیدیلر تقویم الادویه وجالینوس
معتدلدر وازه جق حرارته مائلدر دو قول منهاج جکر اغریسنه نافعدر بونك
بردرهم ویا ایکی درهم استعمال اولنور دمشلر بردرهم وایکی درهم استعمال اولنان
بونك صوینك عقیده سی دیدکلری رب السوس دلو بونك صویی عربستانده

عربلر قصعه ایله اشی جبه ایدوب ایچرلر و اشی قوم اوزرینه یولانوب بونلری زیاده اسهال ایدر
اول دیارلرده بوکه عربلر شربتی درلر وصدره و بوغازه نافعدر خطیبلره و مؤذنلره و
خوانندهلره لازمدر صوته صفا ایدر و قولنج قوقوسنه دخی غایت نافعدر اما
طلاقه زیان ایدر دیرلر اما قرنفل کل ورقی اصلاح ایدر یالکز بیانکوکی اصل السوس
دیو الف یابنده منافعی و اسملری ایله ذکر اولنمشدر

سوس کوه دیدکلری قورتدر که اکثر سیبه و کوکه اوشر و بعض میوهیه و قوری
میوهیه اوشر قورته دخی سوس دیرلر اکر بونلری قوریدوب کتان یزی ایله کتورسهلر
حالری دفع ایده

سوسن زنبق انواعیدر دورت نوع اولور برنوعی بیاضدر ازاد دیرلر و
٩٦ برنوعی کوک بیراقلو اولور اکه کبود دیرلر و برنوعی صحرا بیدر اول نوعنه الوان
رنکدرلر کوک ایله صاری ایله اولور یعنی الاجه اولور اکرا سمانکونی دیرلر و یالکز کوک
اولسه دخی بینه فارسیده اسمانکونی دیرلر و عربده اسمانجونی دیرلر و انک کوکنه
ایرسا دیرلر که تورکجه غلط ایدوب بنفشه کوکی دیدکلریدر الف بابنده ایرسا دیو
ذکر اولنمشدر و برنوعی صاری سوسن دخی اولور اکثریا صولر ایچنده و صولر کنارنده
اولور اول صاری نوعنه سوسن خطایی دیرلر و ابن بیطار قولی اوزره اکه اقیمادون
دیرلر انک بویلو اوزون اولور و سوسنک بریسی و بوستانیسی اولور فارسیده سوسن
و تورکجه سوسم و بینه فارسیده بیل کرش درلر شوشانی سریانیده اشعورس رومیده
اذلیس یونانیده سوسان عبریده قرشو طولیشو یونانیده حمیر هندیده عادسوریا
لیومیو اشباطه افریقیده جلیو افرنجیده فرینو رومیده مارتطاغون طالیانیده اما
استعمال اولنان کوک سوسندر و سوسنک اعلاسی اسمانجونیدر که تورکجه
کوک سوسنی و بیابان زنبقی دخی دیرلر فارسیده سوسن اسمانکونی دیرلر
کوکنه ایرسا دیرلر ادوسی افرنجیده ماقروت یونانیده نابروت لیلیوم لاطینیده سوسان
عبریده بربوقادتو اسپانیه بلاوجلیجی ماجر بلادسیله فلمنک قنزسنو زاغرپوز
روم قرینو و قشی روم رازی قولی اوزره طبیعتی ایکنجی درجهده حار و یابسدر
و یبوستده معتدلدر اما بری سوسنک حرارت و یبوستی اول برنوعندن زیادهدر
و تمام جلا ویرر سوسن نوعی یوزده اولان جمنک سیاه نوعنه سورسهلر نافعدر
و اوبوزلرینه دخی نافعدر و بوستانی زنبق کوکی دخی بویلهدر اما اشی صوبیه قورغنه
بوستانی نوعی غیریدن نافعدر طلاقه اغریسنه و جانورلر اصردوغنه خصوصا
عقرب اصردوغنه سورسهلر نافعدر و بونک قوقوسی فضلاتی دماغی تحلیل ایده

اکرکوکنی عسل ایله ایچرسهلر صاری صوبی اسهال ایدر دیونده برمثقالدن ایکی مثقاله دکین
جایزدر اما ایچکنک قوقوسی اشی باشی اغریسنه زیان ایدر الا کافور اصلاح ایدر
قول شیخ الرئیس سوسن اذا دکه حکمی و اکر طبیعتی زعفرانه قریبدر لکن حرارتی و یبوستی
زعفراندن ازدر و مفرحدر قلبه فرح ویرر و اق نوعنک چچکی و یبراغی جانور صوقدوغنه
یقوایتسهلر مفیددر و یاغینی سکرلره و رحم دورتسهلر یمشدره و یبراغنی آتش
یانوغنه دوکوب اورسهلر فائده ایدر اکر سرکه ایله قرشدروب جراحته اورسهلر مفیددر
و صوینی بال ایله بشوروب اسکی جبانلره و حرارته اورسهلر فائده ایدر و کوکنی کل یاغیله
آتش یانوغنه و سر حجم برکلکنه دورتسهلر فائده ایدر و خصیهلردارایده و جبانلره
دورتسهلر بتوره و عسل ایله سکرلر بوزولدوکنده و برصه و بهقه و جبانلو اوبوزلره
و باشده اولان باش جبانلره و یوزه سورسهلر تشخین کیدره و اکر یالکوز کندوسی
سحق ایدوب سرکه ایله و یا کیبراغی و بغدای اوننله خلیه شیشلرینه اورسهلر
غایت مفیددر و تخمی اغولو جانورلر صوقدوغنه ایچرسهلر فائده ایدر و کوکنی قینادوب
صوینی اغزده طوتسهلر دیش اغریسی ساکن ایده و ایچسهلر ضیق النفسه و رحم
و طلاق شیشلرینه و ایچ اغریسنه دخی فائده ایدر و یاغنک اون سکز درهمین
ایچسهلر اسهالی دفع ایدر و ایلاوس قولنجی که برصنجودر تادحم ورتب سالم درلر
اکا فائده ایدر و زیت ایله بشورسهلر کیرو بو فائدهیی ایدر و اق سوسنک کوکندن
اوچ مثقالن صو ایله و عسل ایله ایچهلر زهینی تیز ایدر و صاری صو دخی اسهال ایده
و کوک سوسن چچکینی اون درهم قنطریون و ایکی درهم عسل ایله قرشدروب
ایچسهلر سیدوکی یوریده و عرق النسایه و احتباس بوله دخی مفیددر و تخمی
شراب ایچسهلر سدوکی یوریده اکر سرکه ایله ایچسهلر طلاق شیشلرین یومشاده
و یبراغنی شراب ایله بشوروب خام اکلهیه و خرزهیه اورسهلر نافعدر چچکی قوقسهلر
محرور مزاجلک باشنی اغریده الا نیلوفر اصلاح ایده بونک بدلی نه جدر دیدیلر
سواء القضایات مارزو درعنی بابنده عفص دیو ذکر اولنور
سجو بیا سیبیا درلر بربحرده ایدرلر بربوزده دکوکسده و او یکنده بلنجی قطع
ایدر مکردن و طلاقدنسده لری ایچر وعسر البوله نافعدر و اقا و یه قتادلر باهه
و هضمه دخی معیندر شیخ داود قولی اوزره بونوع بربح بوزه سنه بدیجی
بولاج ایدوب زه جق قروا اوزم عصیره سی و دارچینی و قرنفل و بسباسه
قاتوب اتیا مذکوره برکوندن و بعض وقت ایکی کوندن صکره ایچهلر
سواد الهند قره سلیخه در سلیخه اسود دیرلر تریاق ادویهلرندندر

سنبلجه ده ذكر اولندي

سوبا رونا دشكر دونونده ذكر اولنمشدر

سوبيه بوزه در امّا برنج بوزه سنه ديرلر

سولان سولان ددلر فارسي سولانا سرياني فليوهوس روم سوه لان يوناني رواء روميدر وسقاله دخي كلور اسحق وشيخ الرئيس قولي اوزره وددنجي درجه ده حار ويابسدر بونك برحبه قدرين يازي صويله سعوط ايلسه لر دسقوريدوس قولي اوزره لقوه يه نافعدر وكوز قپاغنه وكوز شيشلرينه وحركتي دخي ساكن ايدر وبونك خاصيتي اولدركه دديكي يا قرقولادينا سوس حار وحرقت وادوية قتاله دندر بونك حدتنه كسر ايدر امّا ضمادي صوق شيشلري تحليل ايدر وبرندن دخي دماغه جذب ايدر و نركسي بالغه بلغمي وسوداوي شيشلره سورسه لر فائده ايدر بونك يسلري ده دديسنه زياني واردر امّا نارنسد و قباق ياغي اصلاح ايدر مقدار شربتي برحبه در بوندن زياده جائز دكلدر بر حبه مقداريني دخي بالكز جائز دكلدر سلق صويله سعوط ايده لر

سوار الهند و ابلك ابلك براونت دعقرب قويروغنه بكزر قوروسي بنيه كبي طاغلور كشت بركشت ديرلر كاف بابنده تفصيل اولنور

سودانيات صغرجق قوشيدر فارسيده دارنه ديرلر شيراز ده داري نك ديرلر طبيعتي حار ويابسدر باهي زياده ايدر قولنجه نافعدر امّاده ماغه مضردر واتنك غايت حدتي واردر اكثر حشرات يرا نكچون اتي حدتلودر وقوقوسي بد در وكندو دخي بردر خصوصا ارقا وله اكثر بو قوشي جكركه برمشهوردر

سوح كف دريا نوعندندر درياكنارنك طاشلو يرنده اولور دريا صوينده طوكوب طاش كبي اولمشدر قوتي طوز كبيدر و زهرة الملح ددلر طوزجيجكي واردر اكه دخي بكزر بلكه طوز دن طعمي لطيفدر و ملطف ومحلل الكي دخي چوقدر

سويق ادبه تايه ده قاووردلر توركجه اكا قاودغه ددلر قچي اوت ايلسه لر عربجه ٢ سويف وتوركجه قاوت ددلر پست فارسي شنجينا سرياني جادم روم كيمونخ سرياني اشرا روم اترا لاطيني موس تمسه باياسل سپانيه اعاسيا دير سويق اوله معتدل قاوردلمش اوله وكيكي اذا اوله بغدايني يا رد ركندو اعلادر امّا طبيعتي ماغلر اكر بو خيطا تلوا تار صوينه قارشدروب يا خود سعوقا ايلسه لر معده يا قودوبيدر وصفراوي ركير وطوتر وباش اغريسنه نافعدر وكوكل دوتدوكني كيدرر معده يه قوت ويرر بوندن عسل ايله عصيده يعني حالب كبي ايلسه لر واوغلنجقلر

ويرلر

ويرسه لر تيز سمورددر امّا آدمي شيشرد الّا شكر اصلاح ايدر وجمله قاوردلمش حبوباتنه

سويق ددلر

سويق الحنطه بغداي قاورغه سيجاوت ايلسه لر وقاورسه لر بغداي قاوتي ددلر اعلاسي معتدل بريانا ولاندر وطبيعتي اول درجه ده حار ورطبدر وبعضلر محلل و ملايم دردديلر اكر اصلاتسه لر نقيع كبي ايلسه لر بارد اولور اكر بوندن ايچسه لر حرارتي سوكندرر ورطوبت حاصل ايدر ومعده دن كيچكر ونفخي زياده در لازم اولان بودركه بغداينى صويله بويه ديكلرنده شكر قاتلركه اصلاح ايده

سويق النبق طاغ الماسي قاوتيدر فارسيده پست كنار ديرلر مصرده بغدادده چوق اولور صوق صويله ايچسه لر معده يه موافقدر وطبيعتي طوتر وعورتلرك قاني دخي طوتر علت اسهال ايچون سفرلره كتوره لر

سويق التفاح الما قوروسي قاوتيدر فارسيده پست سيب ددلر قي وصفراني كوكل دونمه سني ساكن ايدر معده يه قوت ويرر وطبيعي طوتر صوسزلغي كيدرر

سويق القرع قباق قاوتيدر طبيعي ملايم ايدر واوكسرك دخي فائده ايدر وحرارتلو كوك دخي نافعدر

سويق الرمان انار قاوتيدر فارسيده پست انار ديرلر بارد ويابسدر ومعده يي پاك ايدر نافعدر وطبيعتي بركتدر وصفرايي ساكن ايدر وطعامه اشتها كتورر

سويق الخرنوب والغبيرا كبي بوينوزي واكره قاوتيدر طبيعتي طوتر واسهاله نافعدر

سيسنبر مادصمه ويارصيمه دخي ديرلر عاشق پيراغيدر وتمام ونماما وتمام الملك ٢ ٢٧ دخي ديرلر نون بابنده نمام ديو ذكر اولنور

سياب خلال دخا بابنده ذكر اولنمشدر وبعضلر بلح ددلر يعني خرما قوروغي كه خرما اغاجي اوزرنده ديه سندن خورما قوريغي غلافدن صادر اولور اكا بلح ددلر يا بابنده ذكر اولنمشدر

سيسبارون قره چورك اوتي اغاجيدر وكوكيده تركي بيخ بيسنه دانه فارسي چوب بسينه دانه فارسي عقارشيو بانا سرياني سيسارون دوجي سيسارون يوناني سيسد لاطيني جرلين ماجرجو ديا اسپانيه اصباع عبري بعضلر بو قره چورك اوتي دكلدر نهايت قره چورك اوتنه بكزر بوا ونه عربجه قالعاس ددلر ديرصاحب منهاج وصاحب جاوي ورازي دخي جاوين اولان نقالي وحنين وصاحب اختيارات قولي اوزره قره چورك اوتنه سيسارون ديرلر

آجیلغی و قبضی واردر طبیعتی مسیح قولی اوزره ایکنجی درجه ده حاد و یابسدر تحلیلی
واردر اکر کوکنی بشوروب یسه لر و معده یه اورسه لر فائده ایدر و سینکی یوریده
صاحب جامع وسقوریدوسدن و جالینوسدن نقل ایدرلر کیم سیسارون قلقاسه
درلر دیر قره چورک اوتی اغاجی اولدوغی تقدیرجه مقدار شربتی بر مثقالدر
اما آلات بوله زیان ایدر الاطین ارمنی و قیروسی اصلاح ایدر
سیدهنك اشك خیاریدر قثاء الحار دیو ذکر اولنور
سیسیان سیبان دخی دیرلر ایدر اغاجی تحمید رحا بابنده حب الفقد دیو ذکر
اولنمشدر ابن بیطار اتل اغاجدر یعنی القوندر دیمش اما صاحب منهاج و غیری
ایدتجی دیدیلر
١١٥ سیبیان مرکب بالغیدر ترکی سیبیا فارسی سیبیا روحی یلافق تمسه
جبیبیا اسپانیه سقه فرانجه داع ها دیو عربی مرکب بالغی ایکی نوع اولور بر نوعنه
روملر و یونانیلر قالاماو دیرلر باشندن بر کوك کبی شی چقار ایکی نوع دخی مرکب
بالغیدر عربیده لسان البحر و قناطه دخی دیرلر بالق کبی بر شیدر اما کوکی اولماز
دریالرده چوق بولنور اما ابن بیطار و صاحب اختیارات بیت المقدس سواحلنده
بولنور دمشلر و لسان البحر دیدکلری اول سیبیانك باشندن طاش کبی چقان دل
کبی بیاض یومشقدر التون و کومش اوزرینه سواد ایلدکلرنده ذکر اولنور بوندن
قولانورلر بونك اکر قورساغنی بشوروب یسه لر کرچه هضمی کوچدر ولکن طبیعتی
ملایم ایدر جمله دکز بوجکلری طبیعی ملایم ایدر معده یه چوق موافق دکلدر اما لیمون
اصلاح ایدر و اوزرینه مثلث ایچسه لر مفیددر و اول کوکه کیم لسان البحر درلر
دیمش ایدك بهقه و کلفه و نمشه و اویوز علتلرینه سورسه لر زائل ایدر اکر یاقوب
اندن صکره سحق ایدوب طوز ایله قرشدروب کوزه سرمه ایلسه لر کوزده بتن
اتی کیدرر و دیشه سورسه لر دیشه جلا ویرر بو بالغك ایچندن چقان
مرکب کبی شی اکر داء الثعلب سورسه لر قیلی بتورر و مرکب ایلسه لر جائز اولور
لکن تیز قورودر و مرکب یرینه استعمال غریبدر
سیف الغراب بیان زنبقی نوعندندر سوسن دیرلر اصلی بوکه دبسوت درلر
دال بابنده ذکر اولنمشدر
سیمقا شیخ داود قولی اوزره بیان ترینك تخمندن الورلر بر یاغدر
سیسنبر وین صوتره سی حرف الحاء درلر حا بابنه ذکر اولنمشدر
سیکران بنج درکه برش معجوننه تخمنی قتارلر زربنج درلر با بابنده ذکر اولنمشدر

سیکران الحوت

سیکران الحوت بالق اوتیدر ماهی زهرج دیرلر ذکر اولنور و بوصیر دخی درلر با بابنده
دخی ذکر اولندی
سیقمور شیخ داود قولی اوزره جمیز انجیریدر
سیر صوکردمه سی و صوتره سی و قاض اباغی و قرة العین دخی دیرلر جرجیر الما
دیو جیم بابنده ذکر اولنمشدر بو کبهق دخی دیرلر صوایچنده و صو کنارنده اولور کوزل
رایحه سی واردر قوز دیجیدر و محللدر حیضی و بولی اقیدر بو کرك طاشنه نافعدر
اکر چیك و اکر پشمش یسه لر غایت مفیددر و دوسنطاریه علتنه دخی نافعدر باقی
منفعتلری قاف بابنده قرة العین دیو ذکر اولنور شیخ داود قولی اوزره خرما بتزینه
دخی درلر
سرید بیان سر سفیده دتوم بری درلر کیم الف بابنده اوسقوردیون دیو ذکر اولنمشدر
سیالی یاسمندر کیم یا بابنده ذکر اولنور
سیاوردان جوز اغاجی صمغی دیرلر بعضلر اسکی جوز اغاجندن اقان سیاه
یاشه دیرلر ساوردان دیو با اولنده ذکر اولنمشدر

حرف الشین

شاهلوج اق ارك نوعندندر روجان اریکی و بوکرك اریکی ترکی اجاص اصفر
و اجاص بیض درلر عربی الوکرده و شاهلوك درلر فارسی روملر و اماشکنو
و میلیقودرلر و کاه اولور که بوریقودرلر و افرنجیلر بوروندل رك درلر و ماجر
و نمسه یراومن دیرلر اریکك جمله نوعی الف بابنده اجاص دیو ذکر اولندی
بونك اعلاسی بیاض و صاری اولاندر بو نوعنك اسهالی سیاه اریکدن آزدر
اما سیاه اریکه حکمی ارك دیرلر خسته اولانه لازمدر اکر بیاض و صاری
اریکی قورودوب یسه لر طعام اشتهاسن کتورر و محروری مزاجه غایت نافعدر
و بیرآدملره چوق یدورمك القا ایمیه لر یعنی کالری تقدیرجه درعقب مصطکی
یا خود کونلك یدوره لر اما اکثری سوداسی مزاجلولره موافق کللور و قیء قطع ایدر
بونلرك اعلاسی و اکتیاد اولنان وغیا اولدرکه طعمده معتدل اوله حاصلی صادق
الحموضه اولمق کرکدر و قوروسنك خوشابی و یا پشمش شکر ایله تریاسی صفراوی
حرارته و استمایه موافقدر و طبیعی ملایم و ملیین طوترو مکه کیده رر و اوکسرك
انواعنه مفیددر و حیضی دخی ایندرر
شاهلوك شیخ داود قولی اوزره امرودر کاف بابنده کثری دیو انواعی
ذکر اولنور انشاء الله تعالی

بوني صيقوب برقاچ قاشق مقداريني برچناق سد جيروزي قاتوب ايچسه لر صفرايي
اسهال و بولي ادرار ايدر و جكر سدّه لريني اچار و ضعف كيده ر و معدهٔ قوي ايدر و دخي
صويني كوزه دوردتسه لر كوزي كوره كتابدر و ياشين كسر بونك مقدار شربتي صوينك
اون درهمندن يادم رطل بغداديه دكين جائزدر امّا قوروسنك صويدر بش درهمدن اون
درهمه دكين جائزدر و تخمي اوتندن قويدر اكر صويني ضمغ ايله قريشدروب كوزده اولان
قيلي بولدرقنه صكره دوردتسه لر غيري بترميه و ياشو ايكن يا اكر صويني ايچسه لر يا تمش
اخلاطي اسهال ايدر و ياره قورتلريني آتيدر و اوبوتا نواعنه و طوزلو بلغمه دخي مفيددر
بونك صوينك يدي درهمين و ياكندونك اوچ درهمين برابري صاري هليله ايله ايچسه لر
غايت اسهالي اولور فائده لر ايدر اكر سركه ايله تربيه ايلسه و يدوروسه لر قوصمغي ساكن
ايدوب كوكل دوندوكين كيده ره و معده و بغرسقي آريدوب اتق اخلاطي سوردر و
بواوني اصلادوب اولصودن باش و صقال يوسه لر قوكاغين و كهله سن كيدرر
پاك ايدر و صويني قند ايله قريشدروب حامده اويوز وكيجيك انواعنه سورسه لر
فائده ايدر اكر صويني قيناروب مضمضه ايلسه لر ديش ديبلرين محكم ايدر اغزده
ودلده اولان حرارتلو اضطرابلري كيدرر و اويوزه وكيجيك ايچون صويني تمر هندي
ايله ايچرلر دخي مناسبدر معدهٔ قوي ايدر و سدّه لري آچر و بغرسقده و معده ده
محتبس اولان فضلاتي پاك ايدر بونك بدلي جيرلرده و تخمي لرده يادم كندر و
قدري سنامكي در شاه ترهنك طلا قرضريني واردر الّا سكنجبين البزوري
اصلاح ايدر

شاه بلوط كستانه در تركي قسطل عربي شهبلوط فارسي بلوطي سرياني
قاسطنا رومي قرنبون يوناني مارونس اسپانيه فاستانيس فرانجه عربوت
عبري ابو فرو عربي كستانه بلوطدن طاتلودر اعلاسي اعلا يتشمش اوله طبيعتي
حرارتده و برودتده معتدل و ايكنجي ده يابسدر بعضيلر اوّلده يابس ديمشلر
جلاسي واردر اغولونا فعدر و معده يا شلغندن اولان اسهال و زحير انواعنه
دخي نافعدر جالينوس قولي اوزره جمله حبوباتدن بونك غداسي ادتقدر و بلكه غداده
اتمك غداسنه قريبدر و مثانه يه موافقدر زيرا اخلاط رديه مثانه ده پاك
ايدر و بدني سمودر قول ابو جريح منفخدر قارني شيشرر و غايت بل ايلر و
لكن صوده پيشورسه لر نفخي آز قالور و طعمي دخي طتلو اولور و قان توكورنه
دخي نافعدر و اوزه جق تقويتي دخي واردر زيرا منفخدر و كج هضم اولور الّا ازيانه
تخمي و نبات اصلاح ايدر

شاه البلوط برّي كوكم ديرلر جمله افرنجيلر پرونو صالوا تيقو ديرلر بونك ماهيتي
وفعلي و طبيعتي زعرور كبيدر جالينوس ولاطين كتابلري قولي اوزره نهايت بونك
حموضتي آزدر

شاه انجير تين لذيذ عربي تين رقيق الجلد عربي لرب انجيري تركي و ذيري
انجير تركي اسي يموز انجيري تركي شيقا و اسيلقو رومي فيقهي لاطين فيجي ماجر
يبتقوس اسپانيه فيقر فرانجه تانيم عبري تانيا عبري انجير كورد ينوط شوخ عربي
تينك سرياني تارزت بربريه سونا دسقوريدوس اعلاسي بياض و ايچروسي دخي
بياض اوله اول تقديرجه لابدره طاروسي يعني چكردكي بركك اولماز قابسي اولور تازه
ايكن ايچروسي بياض اولان انجيرك چكردكي قابسي اولور طبيعتي و خاصيتي تا باينده
يتن ديو ذكر اولنمشدر و تازه سنك و قوروسنك طبيعتي دخي تين رطب ديو
و تين يابس ديو ذكر اولنمشدر بو محلده بو مقدار اسم يازلمقدن مراد بودركه
شاه انجيرك يعني انجيرك اعلاسنك اسملري بونلردر

شاه انجير جميز جميز انجير بدر جيم بابنده جميز ديو ذكر اولنمشدر روميلر شيقومو
ورد ولاطينلر فيقو موروتس ديرلر و عبريلر سقيم ديرلر

شاه انجير هندي و تين هندي بوكه هند انجيري و بيراق انجيري درلر
عبريلر تانا هنديت ديرلر بيراقا و زرنده يتر بر ديكنلو انجيردر طانستردر
بونك ديكنلري برپاره چوقه ياخود عبا پاره سيله سيلوب اندن قابين صويوب
يرلر بعضيلر شكر ايله يرلر طبيعتي صوقلو تر چوق غدا ويرمز ولذتلو دكلدر روم
آدميسي چوقلق استعمال ايتمزلر

شاه تره شاه تره در تركي بقلة الملك عربي بنبيسه فارسي قصيص دسقوريدس
٢٦٨
فاليتوس جاليتوس ماليتوس يوناني بسقسماس يوناني شهتره فارسي شاهترا
سرياني كيكيد بوني رومي جيجو وا و ذي يونان قديم چنجيد يونان يوناني فينوس
رومي شكس افرنجي اشن عبري قوبهرة افرنجي كانفواس سرياني خنجلين هندي
سلطان البقول عربي حنين قولي اوزره بسقماس كوتن بري يه دخي ديرلر كه
كزبرة الحمار در شاه ترهنك اعلاسي تازه و ياشل اوله و اجيلجي زياده
اوله بونك يبراغي ودالّري استعمال اولنور طبيعتي حرارتده معتدل ديمشلر
قولما سرجويا اوّل درجه ده بارد ايكنجي ده يابسدر بعضيلر حرارتي معتدل
و يبوستي ايكنجيده ديديلر و بعضيلر ايكنجيده بارد و يابسدر ديديلر دخي
صافي ايدر حكميه و جرب ايچرسه لر نافعدر و ديش ديبلرين پاك ايدر اكر

بعد

شاغونه یکی دنیا اغاجیدر

شاه چینی قره تخته سی ددر و قنه تخته سی دخی دیرلر ترکیسی چینی فارسیسی شاه چینا سریانی فیذابینوروحی سخنا سیور یونانی بردکرمیجه قرص یعنی بو تخته کبی شیٔ چین ولایتنک سکرلو یپراغندن که لسان الحمل چینی دیرلر انک صوینی صقوب عصاره سنندن سیاه تخته لر کبی ایدرلر صاحب اختیارات ورازی قوللرنجا ورزه حنا یپراغنی دوکوب سرکه ایله قرشدروب تخته لر و قرصلر ایدرلر طبیعتی بارددر و اسی باش اغریلرینه و اسی شیشلره ادویه دور رسته لر فائده ایدر قول صاحب مفردات ورازی تحلیلی و قبضی واردر اکر شراب سرکه سیله طلی ایتسه لر اسی باش اغریسنه غایتنا فعدر قولنا بوجریح اکر قارن اغریسنه دخی طلی ایتسه لر مفیددر و دیش دیبلرینه و اسی شیشلره دخی نافعدر و اورام اردبیه یه و جراحاته دخی قوللانورلر ایکی قرداش قانی دیدکلری کبی فعلی واردر اکر کوک قولدو غنه قیروطیله اوسه لر اصلاح ایدر وبعضیلر تنزوی خطایی دیدیلر اما بعیددر

شاهسفرم کرمانی ریحان دیدکلری حبق کرمانی دیدکلری بک یپریوزی دخی دیدیلر اما بوکه بعض یرلرده ریحاندر و دخی دستلر ترکی سلطان الریاحین قول شیخ داود شاهسپرم فارسیسی شاه سفرما سریانی اسیفومینی روم فنشا میون یونانی قدیم افیتش یونانی زمانیما سریانی ابن بیطار قولی ورزه یپراغی سذابه بکزر قیش و یاز چیچکی اکسک اولماز طبیعتی اول درجه ده حار و ایکنجیده یابسدر بعضیلر معتدل و بعضیلر بارددر دیدیلر دماغ فضلاتی تحلیل ایدر تخمندن بر مثقالینی صوق صو ایله ایچسه لر اسیدن اولان اسهالی کیدرر اکر اسی خراجلو کشیلر صوق صو ساچوب قوقسه لر دماغ سده لرینی اچار و اغزا غریلرینی دخی کیدررو اغزه ایو قوقی کتورر و قابضدر خصوصا یپراغی قبضه لطیفدر و جکرو کوکسی بلغمدن پاک و راء الغیله دخی طلا ایتسه لر مفیددر و بو اوتک اوذرینه صوق صو سربوب النه دور رسته لر و یاخود بخلسه لر فی الحال اویقو کتورر و آتش یانوغنه فائده ایدر قول محمد تمیمی دائم قوقسه لر دماغه قوت ویرر و خفقانه فائده ایدر و شاهسفرم ریحانیستی بواسیره غایت نافعدر دلو ادویهٔ قتاله ایچنلره بو اوتدن ایچرسه لر نافعدر و باش و شقیقه اضطرابنه دخی نافعدر اما سحق ایدوب سعود ایده لر اکر ایچسه لر جکر و طلاق و بوکرک اغریسنه دخی مفیددر

شاهین طغاندر بونک انواعی باز بابنده باشق و بازدیو و سین بابنده سنقر دیو ذکر اولندی و صاد بابنده صقر دیو ذکر اولنور

شادنج قان طاشی ترکیسی کوز اوتی ترکی شادنه فارسیسی کابادرما سریانی قوسطیلوش روم و یونانی ماطیطوس یونانی حجر الدم عربی بعضیلر ام طلیسی دیرلر یعنی قان دیکدن هندیلر لبیوس درلر حجر الطور یعنی قان طاشی دیمک اولور دیر نوطاش بر قاچ نوع اولور شادنج عدسی و جاورسی و هندی اولور اما اعلاسی عدسیدر اندن صکره جاورسیدر کیم اکه خشنی شیٔ دنلو و اندن صکره هندیدر و شادنج عدسینک اعلاسی غایت قزل اولوب مثلا سیاهه مائل رنک اوله قیرسلر تیز قیریله و شاوتهٔ علی دخی واردر و شادنهٔ هندی غایت برک طاش کبیدر و عیلیسی اولور مثلا مقناطیسی یاقوب شادنج ایدرلر شادنجک غایت اعلاسی سرخ رنک و عدسی نوع اولوب و تیز اوفیلندر و برقرنوعی اولدیکم صویله یوسه لر قزللغی کیدر بیاض اولور و برک اولور اکا علی دیرلر نشانی بو اسلوب اوزرینه دره شادنجک طبیعتی عیسی قولی اوزره ایکنجیده حار و یابسدر بعضیلر بونک غیر مغسول اولانی اولده حار و ایکنجیده یابسدر دیدیلر اما مغسولی ایکنجی درجه اولنده بارددر درلر بونک یونماسنک قاعده سی اولدیکم دانه اول سحق ایدوب اندن برجناق اصلادوب اندن اذوب بر مقدار دیبی آلی قویوب چوکدکی تاکیم دبینه چوکه اوزرندن اول صوینی غیری جناغه قویوب تکرار تاخیر ایدوب اندن ینه صوینی اوزرندن الوب غیریره قویوب بر دفعه تمام طورولنجه بویله ایده سن اندن صکره باقی سن وصافیسی قالوب انی قورودوب شادنج مغسول دیه سن زیاده قبض و تجفیفی واردر اکر بونی بال ایله قرشدروب کوزه دور رسته لر قباغنک ادیکنی و یاره سن کیدرر و اکر عورت سودی ایله قرشدروب کوز اوزرینه اورسه لر اغریسینی و یاشینی دخی کیدرر و اکر شراب ایله ایچسه لر حبس و لمشی بولی ادرا ایدر و دایم اقن حیضی طوتر و اکشی و طتلو انار صوینی ایله قان توکورنلره ایچرسه لر نافعدر و اقلقیا ایله قرشدروب کوز اغریلرینه و کوزده اولان اویوزلره سورسه لر غایت مفیددر و کوز یاره سندن اولان زیاده اتی یر اصلاح ایدر و کوز اغریلرنده یمرده بیاضی ایله دخی اورسه لر نافعدر بونک مقدار شربتی نصف درهمدر ایچرویه و معدنیه زیان ایدر الا انیر بارس عصاره سی اصلاح ایدر بونک بدلی یارم کندو قدر یانمش توتیادر و دورتده بر دانکی قدری توتیادر قول نشابور بونک بدلی مقناطیسدر و بعضیلر مقناطیس یاقسه لر علی شادنج اولور دیرلر یالاده ذکر اولنمشدر

شاذوار بو بر حیواندر که بو دیارلرده اولماز بوکه اوس دخی دیرلر بو بونوزی قرق ایکی شعبه لودر روزکار اسدیکجه هر شعبه دن بر صوت کلوب جمله حیوانلر باشنه جمع اولور اما اطبا اصلا نفعی یازمامشلر و بو بونوزی کرکدان کبیدر و بردانه در اما

كركدانك بوينوزينك ديبى واوجى يردر اما اورته سى جتالدر

شاهيانك وشاباتج اختلاف قدر غاباتك وشاباتك وشاهيانج دخى درلر شهياتك
فارسى شهياتكا سرياني صطوبنون روم انقانون يوناني سهانج وشاهفانج عربي
بنفسيج الكلاب دستار عربجه قسون الكلاب دخى دستار وصاحب جامع برنو قدر
دير يابانده برنوف ذكر اولنمشدر وشجرة ابرهيم بونك كوجك نوعيدر ديرو غافقيدن
دخى نقل ايتدكيم بو قيصوم نوعندندر وحاوى دخى صاحب جامعدن نقل ايتدكيم برى
شيرمك خبى دردير وابن بيطار شجرة مريم درديرا اما اختياراتده مؤلف قولى اوزره جمله سى
خلافدر اصحى بو دركيم بنفسيج الكلابدركه شيرازده اكه تسن سك دردلر اما منهاج بونك
قوتي قيصوم قوتنه بكزر دير طبيعتي ايكنجى درجه ده حار ويابسدر صرعه نافعدر و
اغزده اولان صاليا ره دخى نافعدر خصوصا اوغلانجقلر صاليا رنه غايت نافعدر
ويوركده اولان يللرى طاغيدر وقايم مقام مرزنجوشدر
شابينج شيخ داود قولى اوزره لقاحده ذكر اولنور
شاق شا فلر انواعى اشبو بابا اخرنده شياف ديو تفصيل اولنور
شاطل طوسلان منتر بنه بكزر بر قورى طوملاق ما نتركبى در هنددن كلور اما
بعضيلر بوني صحا قلو بركوكدر ديرلر اما اصحى اولان برقورى طوملاق منترى كبيدر
هندوستاندن كلور وتركستانده دخى جوق اولور شا تل دخى ديرلر شيرازده ٢
روشنك ديرلر بونك طبيعتي محمد تميمى قولى اوزره اوجنجى درجه اخرنده حار ويابسدر
كيموس غليظى اسهال ايدر وسكرلو خلطنك غليظنى دخى جقادر فالجه ولقوه يه
ورعشيه فائده ايدر ومفصلة وتشنجه ودماغ زحمتلرينه بونك فائده سى
جوقدر مقدار شربتى يارم درهمدر برابرى شكر ايله واسى صو ايله ايجرسه لر اعلادر
شابرقان شيخ داود قولى اوزره ادكك دسوردر ها بابنده حديد ديو انواعى
ذكر اولنمشدر
شاب روحى اق بيردر عجمده فلفل سفيد درلركه فا بابنده ذكر اولنور
شاد انق اسراد بيراغى تخميدركه قنب تخمى درلر سهدانج درلر وشاهدانج دخى
ديرلر شين بابنده سهدانج وقاف بابنده قنب ديو ذكر اولنور وتخمى يا بابنده
بزر السهدانج ديو ذكر اولنمشدر
شبرم اغاج سدلكنى در بوستانلرده وصوكنارنده بتر بوغدلو قمش كبى اولور
٣ ١٣
بيراغى ترخون بيراغى كبى اولور فارسيده دخى شبرم ديرلر اما شيراز ديلر كاونبطور
سك دردلر وكاونبطومك دخى ديرلر زيرا صغره ضرر ايدر اولدور اما قيوني

اولدرمق شبرما سرياني توتاملون روم قينيوس يوناني نيطو ديسقوريدوس و
نباغ بحرا هندي تلبرين لاطين حلتايا سرياني مالقور بربريه قوموبيون ارمنيه
فرمون افرنجي نيطوملوا فريقي سطوا سا ديسقوريدوس بتيوسا لاطين شرب
حجازي عرب مصر قول شيخ داود بو اوتك اعلاسى خفيف ويالديى قزل شكلو
اولوب روحى اولمقدر بو اوتك يرامزى واستعمال اولنميان نوعنك قرمزيلغي
اذا اولور وقارسى اولان دخى يرامزدر اعلاسنك طبيعتي منهاج قولى اوزره ايكنجى
درجه ده اولنده حاردر وا وجنجى اخرنده يابسدر بعضيلر اوجنجيده حار وايكنجيده
آخرنده يابسدر ديديلر محمد تميمى بونك لبني يعنى سدى دورديجى درجه ده حار
ويابسدر ديرا اگر بونك بر درهمني شراب ايله ياخود ماء القراطين ايله ايجسه لر ايجى
اسهال ايدر واگر مقلى بود واشق وسكنجبين ايله قرشدروب حبلر ايلسه لر ايكى
درهمي اسهال ايدر اگر قولنج اولنلره ويروسه لر فائده ايدر اگر كاسني ومارل ورازيانه
ودلكو اوزومي صويندن قرشدروب سدينى قرونسه لر صكره ملح هندي وتربد وصاري
هليله وصبر ايله قرشدروب ايكى يا اوج دانك ايجه لر صارى صويه وورملره وسد لره
فائده ايدر دير اصلاحي دخى بو دركيم اوتنى كه دوكلشن وطايه بركون بركيجه تازه سد
ايله اصلده لماندن اجيلغي وقوتي ضعيف اولور واخلاط رديه يى جقارر وجمله سندن
تازه سد ايله اصلاحى مناسبدر اندن انيسون وكمون واملج وهند باصوبي قته لو
وبوندن بحسب المزاج قيراط ايله ويره لر زيرا بونك مقدار شربتنده جوق اختلاف اولنمشدر
بو منوال اوزره قرصلر وحبلر دوزوب اندن ويرلرسه غايت مفيددر وبو اوتي
اصلاحده قلرى سدى بيانه دوكه لر زيرا اول سد يرامزدر همان سدلكن اوتي بر
مقدار اصلاح ايجيندر وصاحب منهاج بو اوتك سدنك شربتي بر دانقدر ديمش
زيرا مضراتندندر خصوصا اسى مزاجلولره يرامزدر بو اوتي زياده ايجنلر يك
معده سينه وجكرينه وباهنه ومنى سنه وسكرلرينه ومقعد طمرلرينه ضرر ايدر دواجر
اگر اضطراب ويررسه صوق صويه اوتورده لر بودر واسهالي قطع ايدر بونك
سدينك ايكى درهمي قتالدر الحاصل بركون بركيجه سد ايجنده اصلاده لر وبر
قاج دفعه سدينى تبديل ايده لر بركون بركيجه دق ادتق قوميه لر وسد لكن لوده يدى
نوع سد لكنك خاصيتي اولدركيم هر قنقى دمركوبه سورر لرسه دمركوبى كيده رر
اما كوجك اوغلانجقلرى ايجيدر اضطراب ويرر بدنى محال ايلمز كرجه دمركوبى
كيده رر اما يارا ايدر وفى الجمله سدلكن ايجنلر واضطراب ويرسه تازه سد ايجه لر
وعنب الثعلب صوبى ويره لر وقيمق وياغ دخى ايجره لر سائر زهرلو خصوصلرده

نه ایچرسه‌لر بوکه دخی اویله علاج ایده‌لر زنهار رسه لکن حدتی المایچه شربت برینه
ویرمیه‌لر ویرکمسیه ویرسلر اسهال ایده جک ایکن قبض ایتسه معلوم اولورکه دخی
حدتی واردر تیز اضطراب ویرمدین تازه سد ایچوره‌لرکه قوتی باطل اوله و علاج
لازم ایسه ایده‌لر بونک بدلی ماذریون در صاحب تقویم قولی اوزره قثاء الحمار بوکه
بدل اولور

شبت و شبث طورق اوتیدر فارسیده دخی شبت دیرلر اما شیرازیلر شویه
درلر سبثا سریانی انسین روم انشو روم قاولطا مون یونان انیطون طالیان
آنسیق طالیان نصیو اکر سریانی حرجشم هندی آنیتوم لاطین و بلم ماجرانه وا
اسپانیه انت فرانجه صبرایا شوی وشویت وشوید فارسی سریانی فارن تمیمی طوراق
اوتنک اعلاسی تازه و یاش ایچکی اچلمش اوله طبیعتی ایکنجی ایله اوچنجی ده ایکیسی
مابینده حاردر قول محمد تمیمی ایکنجی اخرنده حار و ایکنجی اولنده یابسدر صوق خلطلری
بشورر و یللری طاغیدر تازه سنک بشورر و چیکلکی زیاده و قورو سنک تحلیلی
زیاده در و دملری بشوررو اویخو کتوررو سدی اقیدر و طعام اوزرینه صو ایچلدکده
معده ده فاسد اولان اطعمه‌دن حاصل اولان انجقری تسکین ایدر اما چوق
مداومت ایلسه‌لر و بشمش صوینی هر بار ایچسه‌لر کوزی ضعیف ایدر اما بغرسق
صیرونده سنه و بلکه یاره سنه دخی مفیددر و هر بار صوینی مثانه طاشنی چقاررو
چیکی مقعدده و ذکرده اولان یاره‌لره فایده ایدر و نواصیره و بواسیره دخی
موافقدر هم ایچوب هم قینامش صوینده اوتوره‌لر و هم بشمش اوتنی مقعده کلی بلغیله
اوره‌لر اکر قینادوب عورتلر ایچنده اوتورسه‌لر رحمده اولان علتلرینه فایده
ایدر و بوینی یاقوب طشره چقان بواسیره اورسه‌لر بواسیری یرندن قوپاره
و صوینی قولاغه طمزرسه‌لر سودا علتلرینی و اغریسنی کیدررو اکر قینادوب
عسل ایله قرشدروب ایچه‌لر و یا اوتنی عسل ایله یسه‌لر یابشق بلغملری
کیدررکوکسدن و غریدن چقاره و صفرا ایچه دخی چقاره اکر اوتنی سحق ایدوب
عسل ایله قوامه کلنجه بشوروب اندن مقعده دورتسه‌لر و یا شاف ایلسه‌لر
اسهال ایلیه و یللری طاغیده و تخمنی هلیله ایله قینادوب یسه‌لر سددی یوریده
و معده‌یه دخی موافقدر اکر طعامدن قاتوب یسه‌لر لذتی واردر و یان باشی اغریسنه
موافقدر اما باشه و استمالویه و محرور دیمزاجه موافق دکلدر و مثانه‌یه
و بوکره چوق یمک زیان ایدر الا لیمون و عسل اصلاح ایدر ابن بیطار قولی
اوزره جمله‌سی قینادوب ایچسه‌لر بوکرک و قاوقاغرلرینکم سده دنوغلیظ

یلکردن

یلکردن اولان فایده ایدر قول صاحب تقویم بونک مصلحی دارچین و قرنفلدر و بونک بدلی
یته کنددر تخمیدر و اوتنک مقداری شربتی بش درهمدن یدی درهمه وارنجه جایزدر و
صاحب تقویم قولی اوزره بونک مضرتی شلغم دفع ایدر و بدلی بابونج در بونک قوتی
اون یل باقیدر

شب شاب در ترکی زاج بیلور عربی زاج سفید فارسی زمه فارسی تراش
روشن فارسی صرل قاصینا سریانی سطا قطرا روم اسطقر ورس یونانی سطو نیاطیر
دیسقوریدوس سطیطرناس اسقوریدوس الومن افرنجی الومره اسپانیه تیر
عبری زارنف بربریه ابرحشیم هندی خیرفی سریانی الوم لاطین احقرتر افریقی
الوان تمسه شاب چوق نوع اولور اما طب علمنده استعمال اولنان اوچ نوعدر
بر نوعی شب یمانیدر قوتی درجه ثالثه ده حاردر زیاده بیاض و اکثری اولور
و قبضی زیاده‌در دلی بورر تمیدن کلور و ایکنجی نوعی مصریدر زیاده قابضدر
قبض قوتیه سی واردر صاری‌یه مایل بیاضدر و تین قریلور واوچنجی
نوعنه شب رطب دیرلر اکر بو نوعی غایت بیاض و صاف اولورسه ایکنجی نوع
شیدن یکدر و مقبولدر و رایحه‌سی دخی لطیفدر اما یمانی که شب یمنی دیرلر
جمله‌سندن لطیفدر و یمن طاغلرنده بر طاغ واردر اندن صوکیجه طاملیوب و بو یکی
منجمد اولوب یعنی طوکوب شاب اولور دیرلر بیاض قدر اما عوام کوزطاشی واردر
یاشل طاشدر اندرک کوزنده کیستی اولدقده آنی کوزینه سوررلر اکه شب یمانی
درلر بو اول نوعی دکلدر شب یمانی بیاض و صاری‌یه مایلدر کوزطاشی یاشل اولور
و توتیای هندی که بقرهوه‌سندن چقارانده اولور و شب یمانی ایسه یمندن کلور
بیاض اولور رازی قولی اوزره طبیعتی ایکنجی درجه ده یابسدر و باردر بعضی
اوچنجیده حار و یابسدر درلر اکر بونی سرکه ایله و سرکه چوککی ایله هر یره‌دن قات
ضرسه قوشه یرقانی طوتر و سرکه و بال ایله اغزده طوتسه‌لر اوینامش دیشلری
محکم ایدر و عسل ایله قرشدرسه‌لر اغزده اولان قلاع علتنه مفیددر و چوبانی
طیانچی اوتیله که الکه عصی الراعی دیرلر بهقه سورسه‌لر کیده‌در و قولاق ده‌ت
ماده‌یه دخی طمزرسه‌لر موافقدر و اورام بیراچی و ماء العسل ایله پیشوروب
جبانلو اویوزه دورتسه‌لر مناسبدر و صو ایله اصلادوب کیجیک ویرصه و
طرنق یره سنه و قوزلغانه و صوقنه اولان یاره‌لره دورتسه‌لر بونلردن
بر جزو طوت ایله اقاقیا یاره‌لره اکسه‌لر فایده ایدر و برابری مازو ایله دوکوب
سرکه چوککی ایله قرشدروب اکلرجیانلرینه دورتسه‌لر نافعدر و صو ایله

قورشدروب باشنه اولان كهله يرو قوتاغه دوروتسه لركيده روو آتش يانوغنده
دخي مفيددر وبلغمي شيشلره سوروسه لركيده رر وقولتوق آلتنه سوروسه لركيدرر
وبركوكجه برايله برمقداريني جماعدن اول عورت طوتنسه رحم قاتن كسروحملي
منع ايدر وايجنده اولي وغلاني چقادر اكر شيجه دوكوب ديشه يلويته سوروسه لر
تازه لسنن وقانه حركتن كيده رر وبرخاصيتي دخي بودركيم بولانق صويه برمقدار
شب براقسه لر في الحال طورلدوب صاف ايدر وكيجه ضايقلاين كسنه نك
يصدوغي آلتنه قوسه لر نا قعدر اما هرحالده شب يدورمك يوقدر بعض
كسنه لركوروز اوكسرك ايچون ويرورلر خطادر بونك ويرميه لر آدمي هلاك
ايدر اكر بونك خطاسيله زعلامتي اولدركه زياده اوكسرك وكوزقرارمسي عارض
اولور بوكه علاج تازه سد وقيمق وتره ياغي ايچرلر بونك بدلي سياه وقره
طوزدر كندو وزني قدردر وبونك يا تمشي تا صورا تلرينه وزايد اتلره اكسه لر
مثلا آتشه براغوب عادتجه قينايوب كندو آتشي ايچنده منجمد ومنعقد
وبياض صحيح اولور چقاردلر ياره لره اندن اكر لرصاحب تقويم قولي اوزره بونك
صدره ضرري واردر الا لعابات اصلاح ايدر وبونك بدلي زاج ايله اقاقيا در
ديرلر .

شب الاساكفه وشب العصفر بوياجيلر قليه سيدر قليه طاشي
ديرلر مصعّددر شب القلي دخي ديرلر قاف بابنده ذكر اولنور

شبب بطباط چوبان طياغي ديرلر براوتدر عين بابنده عصي الراعي ديو
ذكر اولنور

شبت شيخ داود قولي اوزره اوروجك توعيدر عين بابنده عنكبوت
ديو ذكر اولنور انشاء الله تعالى

شبوقه بيوك خمان كبيردر خمان بزرك در خا بابنده ذكر اولنمشدر

شبوطه بربالقدر توركجه التون بالغي درلر بعض لغاتده قلقان بالغي ديرلر
اوركنوس ديكله معروفدر اما صحايف وقارسيده شبوط اكلنوس بالغنه
ديرلر ولا جلدن غلط اتمشلر در بغداد وبصره وجلستدن چقادرلر وفوائده
دخي چقار بونك اوديكوزادوب لرته تدر علي ابن عيسى الكحال قولي اوزره
بونكا اودني ودكيز قيلو بغه سنك اودني وسرطان ياورسي اودني و
ديشي كلنك اودني وطاوقاودي وطوشنجان اودي وبيانكچي اودي
جمله سي كوزه صواينسه غايت موافقدر كوزه جكه لر وشبط نك اتي غايت

لطيفدر

لطيفدر بوتدن زياده هوايه بر تاب ايدر بالق بوقدر عجايب مخلوقات
صاحبي محمد ابن قزويني قولي اوزره اون ذراعدن زياده هوايه قالقوب بنه
دريايه دوشر بعضيلر بو بالغه قلقان ديرلر قلقان بالغيدر دينلور انكچون
غلط ايدرلر ديرلر

شبنابه ماهودانه آغجيدر ميم بابنده ذكر اولنور

شبه بعضيلر بوكه شبهان درلر ديكن نوعندندر سريانيلر ساناهي ديريونانيلر
قاليبوعيس ديرلر كندوسي ايركوجكنه بكزر اوچ ذراع اوزونلغي واوبركي وبيات
يرلرده بتر بيراغي مرسين بيراغنه بكزر قزلجه چچكي اولور شهدانج تخمي كبي تخمي
اولور اكر بونك اوتي صقسه لر بيلتنك صويي چقار واول صودن ايچسه لر اوكسرك
وقاووقده اولان طاشلره واغولوجانورلر صوقدوغنده غايت فائده ايدر
اكر بيراغني وكوكيني يقوب ايالسه لرحوزه لر واكله لر اولنده وبلغمي شيشلره
اورسه لر فائده ايدر وبيراغنك صويني ايچسه لر ايچي قبض ايدر وبيشنك
صويني ايچسه لر قاووقده اولان طاشلري داغيده وكوكسده اولان براطخلاط
قاغروب توكورمكله چقاره

شبرق براغجدر اطرافيا سك ديدكلري خضيرا ايلدكلري سازه بكزر قول ابو
حنيفه قزلجه اولور قوملرده بته آيجي نسنه در اياغين صوقلادن كسه لر
حنا ايله صويني طيانته اورسه لر فائده ايدر وكوزدكمه مك ايچون آت بوغازينه
آصه قويه لردر بوصاحب قاموس تصريح اتمشدر

شبا نكاره نوروزاوتيدر دنلر بوا اما نوروز اوتي بنه وكي طاغك آدي در
اول طاغ عجمده در يان زهرانده اولور اول برطرفنده جدوار وبيشنا ولور ديرلر
نوروز اوتنه مخلصه ديرلر انده چوق اولوب اول طاغك اطرافنده مخلصه دن غيري
نسنه اولماز ايله ديدكلري بيانكچيسي اكي بيوب حرزه سنده يان زهر
يغلر اول اجلدن مخلصه اوتنه شبانكاره ديرلر بشبانكاره اول طاغك اسميدر شباري
ديمك نوروزاوتنه بوسيبدن نعوذ

شست شيخ داود قولي اوزره برچيچكلي اوتدر مستعمل دكلدر

شجرت الله هند چام اغاجي وهند صنوبريدر ديرلر واهل هندي دخي
ديرلر فارسيده ديودار ديرلر دال بابنده ذكر اولنمشدر وبوكه شجرت اكله دخي
ديرلر هنوز ذكر اولنور

شجرت حرق بتبيجي اغاجيكم آزاد درخت ديرلر الف بابنده ذكر اولنمشدر

شجرة النبق قره اغاجدر که دردار دیرلر دال بابنده ذکر اولنمشدر
شجرة اکله هندجام اغاجیدر شجرة الله دیو هنوز ذکر اولندی
شجرة الحیات سرو اغاجیدر که حیّن ده ذکر اولندی بو اغاجده یلان تیلو یاتور یلانلرک مکانیدر و لاجلدن شجرة الحیات دیو ذکر اولنور
شجرة البق میراغج قزیدیر برنا قوف دیرلر قاف بابنده قوقزایله معاً ذکر اولنور
شجرة الیادده یوخسول اورغانی دیدکلری سرمشقدر لبلاب دیو لام بابنده انشاء الله ذکر اولنور
شجرة رستم زرا وندک دیشی سیدر زرا وند طویل دیرلر زا بابنده ذکر اولنمشدر
شجرة موسی علیه السلام علیق نوعندندر علیق القدس و علیق الکلب دیرلر بو ولایتلرده ایت بورنی دکنی دیدکم عین بابنده ذکر اولنور و علیق دیو بنه بو کرتلن دیکنته دخی دیرلر
شجرة الطنین یلان یصدوغی و یلان بچاغی و فیل قولاغی دیرلر لوف دیو لام بابنده انواعی ذکر اولنور انشاء الله
شجرة الخطاطیف صاری کوکردکم عین بابنده عروق صفر دیو ذکر اولنور
شجرة الطحال طلاقاوتی دیرلر صرمشق نوعندندر صریمة الجدی دیو صاد بابنده ذکر اولنور
شجرة الصفادع قورباغه اوتی دیرلر کاف بابنده کبیکج دیو ذکر اولنور
شجرة الدم اشک ماروليدر شنجار و شنکار دیو بونلردن صکره ذکر اولنور وابوخلسا دیو الف بابنده تفصیل اولنمشدر
شجرة ابرهیم آیدا غاجیدر دیرلر قول عافقی بنجنکشت در و بعضیلر شهابانج دردیرلر و صاحب فلاحه مغیلان اغاجیدر و اختیارات درخت نرم دکه مغیلان دکنی تکن اغاجیدر دیمکدر
شجرة الطلق ما لایسع قولی اوزره هنوز شجرة الکف دیو ذکر اولنور
شجرة الکف اصابع صفردر الف بابنده ذکر اولنمشدر
شجرة البهق قنابری در قاف بابنده ذکر اولنور شیخ داود بوکا شجرة البق دیمش
شجرة ابی مالک کوبرتکن و قره اوت و صاریلقاوتی دیرلر دوکجه صابونیه کوبرتکن دیدکلری اوت صوکنارنده بتر قرغه صابونی دخی دیرلر صابون کبی

کوبوردر

کوبوردر درت بوجقلو یالدریقا اولور اولا اوتکه یپراغی دوکلر صوینی صقوب یورکه و معده یه سورسه لر حرارتی و غصه لنمکی کیدرور شویله که حرارتی یدنده اثر قومازاصمه دوندوغی وقت سورسه لر براغور و حرارت دفع اولور تکرار تجربه اولنمشدر یورکه دور تمکی ایله حرارت دفع اولوب اصمه قورکیدر ابن شریف صاد بابنده صابون القاق دیو ذکر اولنور بونک کوکی ایله شامده اسباب یورلر صابونه بکزر تمتاک وصولوپرلرده بتر کوکی هان صابون کیبدر اختیاراتده مؤلف قولی اوزره بو اوت کلیم شوی اوتی نوعندندر الف بابنده اصل عرطنیثا دیو ذکر اولندی کوکی سودا اسهال ایدر و اسهالده دخی معین اولور جمله زحمتلره فایده لودر حتی جذامه دخی نافعدر

شجرة الهرب درخت زعرور در

شجرة الیمام شیخ داود قولی اوزره صاد بابنده صامریوما دیو ذکر اولنور
شجرة دبق اوکسو بلم یمشیدر سیستان دیرلر قول اختیارات درخت سبستاندر سین بابنده ذکر اولنمشدر
شجرة التیس ادکج اوتی دیرلر و طراغیون دیرلر
شجرة البراغیث بره اوتی دیرلر بعضیلر مستعمل برنسنه نک یپراغیدر دیدیلر
شجرة مریم بونک ایچون اطبا بربرینه مخالف سوز سویلمشلر و تحقیق ایده ممشلر و غیری نسخه لرده دخی برخوشجه بیان ایده ممشلر اما صاحب منهاج تحقیق بخور مریم دردیمش و اوچ نوع اولور دیمش بر نوعنک کوکنه عرطبیثا درلر بخور مریم و عرطنیثا یا بابنده ذکر اولنمشدر و عین بابنده دخی ذکر اولنور
شجرة الغار دفنه اغاجیدر قول اختیارات در تهمست در طبیعتی ایکنجی درجه ده حار و یابسدر منفعتی عین بابنده غار دیو ذکر اولنور
شجرة الادن کف عایشه درلر کعبهٔ شریفه یولندن کلور عورتلر عایشه و فاطمه انا الی درلر صویه قورلار اصلانور اچلور بعض عورتلر اوغلان طوغررکن صوین الوب ایچرلر اما بونی بویله بیان ایتمدن مراد بودرکه بو اوته بعضیلر سومدن دردیمش یعنی اغلودر درلر و سلمان ابن حسان دخی بویله دیمش اما ابن بیطار دخی بو اوت زهرلودکلدر لکن زهرلو خصوصلره دوادر دیمش
شجرة حسن شیخ داود قولی اوزره آزاد درخت در الف بابنده ذکر اولنمشدر
شجر درسحنون قوشی کبی برخوش اوازلو قوشدر بونی بوران درلر قاروسینه درلرکوچکدر و اعلاسی کوچک اولاندر حیوات الحیوان صاحبی بو قوش سحنوندر

دیربونک اتی حار و یابسدر وهضمی کوجدر ویرا ز غدا ویرر قانی قوریدر قورلق
متولّد اولور لکن چوق یاغیله مضرّتی از قالور وصاحب جامع داذی قولنده بونک
اتی رطبدر واعلا کیموسی واردر وتیز هضم اولور دیر فراطیس روحانی قولی
اوزره مالیخولیا اصحابنه بوندن افضل نسنه اولمز
شحم یاغدر ترکی ایچ یاغیدر ترکی ببه قادیسی تر یاسریانی اکثنکی روحی
قوتیس یونانی آدیبس لاطین نیکوادو لاطین قابسط نمسه غور زودا
اسپانیه مومن عبری حلیب عربی غراسه فرانجه سیوه اقریجی یا بروافریقی
ستا دیونانی وزده کوردی اعلاسی بودرکه کمال بولمش حیواندن النه طبیعتی
حار ورطبدر ایچ یاغنک رطوبتی ات یاغندن ازدر طبیعتی یابسدر امّا ایچ
یاغی بوغاز خشونتنه مفیددر واسّی ایلیجیدر وغثیان کتورر بونک مضرّتنی
طوز ایله لیمون وزنجبیل ومرسین تحلیل واصلاح ایدر
شحم الارنب طوشانک ایچ یاغیدر بویاغی برمقدار نبات شکری ایله مرهم
ایدوب دیرسکده براوغلانک دورت سنه مقداری مادّه سی وار ایدی
ضماد ایتدیلر جذب ایدوب منجر ومنعقد اولوب کوک کبی اولمش لحم زایدی که
بعینه کوک پاره سی کبی چکوب الوب مادده دن خلاص اولدوغنی رأی العین
مشاهده ایتدک لکن برّی طوشان یاغی ایدی
شحم البطه قاز یاغیدر طاوق یاغندن اسّی جبدر ولطیفدر بوغی موم روغن
ایلیوب یوزه سوررلر یوزی پاک ایدوب جلا ویرر
شحم الدّجاج طاوغک یاغیدر اسّی لکی قاز یاغندن ازدر خروس یاغی میاندر
اق طاوق یاغی دل خشونتنه ورحم اغریسنه نافعدر
شحم الاوز اوردک یاغیدر داء الثعلبه نافعدر ویوزده وطوطقلرده اولان
یارقلره غایت نافعدر
شحم الارض صاحب منهاج بنبه دردیمش قطن دیو قافده ذکر اولنور وصاحب
جامع برصوغلجانی درکه خراطین درلر دیمش خا یا بنده خراطین دیو ذکر اولندی
واختیاراتده مؤلّف قولی اوزره خراطین امعاء الارض دردیو جمله سی
ذکر اولنمشدر
شحم الفیل فیل یاغیدر حاردر اکر کندوی بوندن یاغلرسه لر حشرات یقیت
کلمز قجار
شحم الایّل بیانجی سیغیر یاغیدر اسیدر تشنجه فائده ویرر اکر بویاغدن بر

کمسنه

کمسنه یاغلنسه اصر یجیلر زیان اتمیه
شحم الاسد ارسلان یاغیدر فارسیده پیه شیر سریانیلر نربا اودیار رومیلر اکثنکی
لونتا وسریانیلر لیونزا یونانیلر قوطیس لیونتا ازدرلر جمله یاغلردن اسیدر
رطوبتی ازیبوستی چوقدر وقوتلودر خصوصا اوکی نک اوله برک شیشلره وبلغمی
شیشلره نافعدر قول صاحب مفرده وقول اوجیجانس داء الثعالب وخنازیره مرهم
ایده لر وطلی ایده لر وصوف پاره سیله عورتلر کتورسه رحم برک لکنه دخی موافقدر
قول دیسقوریدوس بواسیره وطاعونه وچبانلره وبلغمدن عارض اولان علتلره
دخی نافعدر وضعیف اعضایی قوی ایدر واورام سوداویه یه دخی نفع ویرر و
جرب بلغمی یه وچبانلرینه وجراحاته نافعدر
شحم الحمار الاهل اومرکب یاغیدر دریده اولان اثرلره وانش یا نوغنه نافعدر
شحم الحمار الوحشی بیان اشکی ایچ یاغیدر بوغی قسط یاغیله قریشدروب ارقه
ویل ودیزده اولان یللر ایچون سورسه لر نافعدر
شحم المعز کیچی نک ایچ یاغیدر جمله یاغلردن وبلکه تکه یاغندن دخی قابضدر
امّا تکه یاغنک زیاده تحلیلی واردر بغرسق یاره سنه ویاریغنه نافعدر الحاصل
کچی یاغی خنزیر یاغندن قوریدر زیرا تیز طوکر بغرسق سنجوسنه وزحیر ایچون
حقنه ایتسه لر موافقدر وزراریح اچمش کسنه یه غایت مناسبدر
شحم الخنزیر طوکوز یاغیدر بونک موافقی اولدرکه کنج اوله جمله یاغلردن رطوبتی
زیاده در زیت یاغندن زیاده در بغرسق یاره لرینه وشیشلره نافعدر و
اغولو چبانلره دخی نافعدر بوندن بردرهم دن اوچ درهمه دکین استعمال
ایده امّا اولی اولدرکه بوندن علاج ایتمیوب کچی یاغندن ایده لر زیرا کچی یاغی
بونک قایم مقامیدر واول طبیعتده در خنزیر یاغی حرامدر ویاخود بونک
بدلی شحم الکلاب المادرکه کوپک یاغی درلر انک یاغی تداوک ایده لر اصلحدر
شحم البقر صغر یاغیدر وقیون وکچی یاغندن حار ویابس وکدر امّا اتی
انلردن بارددر نهایت غلیظدر ویاغی ارسلان یاغی ایله کچی یاغی اراسنده
متوسطدر بونک بدلی قاز یاغیدردر
شحم العجل بوزاغو یاغیدر بونک اسّی لکی صغر یاغندن ازدر
شحم الدب ایو یاغیدر لطیفدر داء الثعلبه وصوقدن اولان یارقلره وبرصه
نافعدر قول شریف بوغی نار قبوغندن اسّی ایدوب ایچنه برابر زیت قاتوب
واندنصکره بنه سورسه لر قیلی چوق کتورر وناصوره سورسه لر زایل ایدر

وبو یاغی اسیجق ایدوب مفاصله و مفصلره دخی سورسه لر وکونشده کرلمش سکلره
سورسه لر یمشادر بونک بدلی کلیاپچ یاغیدر قول ابن زهر بو نفی داء الثعلبه
سورسه لر قیلی بتورر وکوزده اولان زیاده قیلی بولدقدن صکره کوزه چکسه
غیری بتمز

شحم سمک البحری ذکر بالغی یاغیدر کوزی کوره کن ایدر وکوزه صوایندسه
منع ایدر عسل ایله کوزه چکه لر

شحم الافعی انکرک یلانی یاغیدر اسیدر وحدتلودر واکثر طبیبلر اتفاق
اتمشلردر کوزه صواینمکی منع ایدر دیرلر لکن کمسنه بونک اوزرینه اقدام
ایده ممشدر وعلی ابن عباس ایدر کوزده زیاده بتن قیلی منع ایدر قول
اسحق بوندن بردنک یا خود ایکی دنکه دکین جایزدر اصرجیلره وصوقجیلره
نافعدر اما بورکه زیان ایدر الانیسون عنصل اصلاح ایدر

شحم الفاوند چیندن کلور بر یاغدر قاف یاینده قاوند دیو ذکر اولنور
بونی حکیم تمیمی شامده بوکه بکزر بر باغ کوردم دیر وبعضیلر بر معدندن النور
چینده بر اغاجدن النور دیمشلر وبعضیلر بالقدن چقار دیمشلردر وبعضیلر
بر دورت ایقلو حیوانکدر دیرلر اختلاف چوقدر قاوند دیو قاف قده
ذکر اولنور

شحم الثعلب دلکو یاغیدر فارسیده پیه روباه دیرلر وسریانیلر
تربا یجلا وروم‌لر اکشکی الپو یونانیلر قوطیس لافیوس دیرلر قولاغ اغریسن
ساکن ایدر سوس یاغیله قرشدروب پنبه ایله قولاغه ودبوم صنه دخی
نافعدر قول دیسقوریدوس اوجاع مفاصله نافعدر وصاریلغه
موافقدر صاریلق ایچون بدنی بونکله یاغلیه لر وکوزه صواینسه یو
یاغدن اسیجق ایدوب باشه سوره لر وطلوکلره ضماد ایده لر وکوز قرارسه
نافعدر قول اربیاسوس وروفس بوکرک ومثانه طاشلرین چقاردر وذکری
قوی ایدر باهی زیاده ایدر وصوق یللری داغیدر ایچرلر وضماد ایده لر
قول جالینوس ورملری ایچر بدنی قوی ایدر نقرسه ومفاصله وعرق النسایه
دخی نافعدر بونک مقدار شربتی لازم اولدوغی زمانده کرچه ایچرسه ضعف
ویرر اما مصطکی یا خود سیلیخه اصلاح ایدر

شحم التمساح تمساح یاغیدر بو یاغی عقرب صوقسه سورسه لر فی الحال
ساکن ایدر

شحم الحنظل

شحم الحنظل حنظل ایچی در ابوجهل قربوزیدر فارسیده پیه حنظل وسریانیلر
کاویه فاطنجویا وروم‌لر حنا فلیس ویونانیلر اسفرودده دیرلر حنظلک
ایچنی چقارسه لر اوج ایدن صکره قوتی ضعیف اولور منفعت حنظلده ذکر
اولنور

شحم المرج بیان خطمی سیدر قول الاختیارات خطمی بریدر ذکر اولنور

شحار وشجره قلیدطا شیدر قاف باینده قلی دیو ذکر اولنور

شخت الموت توبالیدر تا باینده توبال الذهب دیو ذکر اولنمشدر

شربیت فراسیوندر ذکر اولنور

شری حنظلدر حنظل دیو ذکر اولنور

شربین قطران اغاجیدر ترکی درخت قطران فارسی شربینا سریانی میلایا
شربین رومی فیلور بیوسا یونانی خادرس دیسقوریدوس لاربه
لاطینی سندروس رومی سدروس لاطینی عطران عبری شیخ داود قولی
اوزره اغاجنک قوتی اللی یل باقیدر ایکی نوع اولور بر نوعی کوچک وبر نوعی
بیوک اولور قطران اغاجی دیرلر بیوک اغاج اولور وتکه ایلنده چوق اولور
بونک درختن بنالره قورلر اصلا چوریمز وقطرانک ویکی که عربجه غاریقون
دیرلر بوندن دخی النور دیرلر وغیری یره دخی النور غاریقون ایسه
غین باینده ذکر اولنور اما قطرانک اغاجنک طبیعتی قول رازی او جنیده
حار ویابسدر بونک بپراغی قینادوب دیش اغریلری ایچون مضمضه ایده لر
مفیددر ویمشی جکره واو کسرکه وتقطیر البوله نافعدر وعود قسلر
طوغوردقدن شمه طاشره چقارر وبیر ایله استعمال ایدیلرسه
بولدقیدر طبیعتی طوتر وزهرلودکذا ربنی یمش کسنه لره بونک یمشی
شراب ایله ایچورسه لر غایت مفیددر وبیانچی سنک ایچ یاغیله قرشدروب
بدنه سورسه لر اصلا اصرجیلردن خوف اتمز ویمشی معجونلره قاتیلور
مقدار شربتی ایکی درهمدر معده یه ضرری واردر وصداع کتورر وچوق
یمیه لر اما سکرلو بیراغی وجلاب اصلاح ایدر

شراب الصنوبر کوکنار وفستق شرابی دیرلر ایچ علتلرینه غایت نافعدر
صاد باینده صنوبرک اخرنده صنعتی ذکر اولنمشدر

شراب سنبل مقوی شربه لردندر بونک صنعتی مرکبانه حواله اولنمشدر
مثلا سنبل ودارچینی وقاقله وعود هندی وجوز هندی بونلردن

بر درهم و قرنفل یچق درهم اوله مجموعنی دوکه لر و بش ادویه مقداری صو
قویه لر و بر ایشویه نصفی قالنجه قینادہ لر بعده سوزوب اوزرینه بوکه قاتلمش
ادویه نک صویی مقدارنجه اوغلی بالی قویوب بعده اوزرینه کل صویی ازلمش
یچق درهم زعفران قته لر

شراب الشعیر ادیه صویندن ترکیب ایدرلر بر شرابدر اول انکلیز ولایتنده
١٤٥ چوق کتوررلر ایدی فارسیده جواب مسکر درلر و رومار قرثار و قرش درلر
و جمله افرنجیلر زنیوم درلر و رومار کذلک زیتوس درلر طبیعتی برودت
اوزره در دسقوریدوس قولی اوزره ادراری زیاده در عسر بوله علاجدر
اکر زیاده ایچسه لر کلی یه و اعضایه بر اضردر و جایزدر جذام مرضنی کتورر بوندن
چوق ایچمکی ادمان اتمیه لر

شقاقیل شقاقل و ششقاقل اشقاقل دخی درلر الف باینده ذکر اولنمشدر

شش دنمانه قنه یمشلوص مشقدر قاترستینی درلر قاف باینده ذکر اولنور

ششتره قودیه کلویدر قاف باینده ذکر اولنور

ششدنب شیخ داود قولی اوزره قرمزی کوکلو نوبه ولایتندن کلور اما
امکنده مستعمل دکلدر

شراب شکر مقویدر جماعه قادر اولماغه رطوبت زیاده لکندندر سکر
شرابی رطوبتی دفع ایدر و فضلاتی حل ایدر و دماغی محکم قیلوب زیاده
ایدر و جماعی قوی قلدرر بونلردن غیری اون سکز فائده سی واردر درلر
ترکیبی بو محلده بیان ایلدک سائرلرینک صنعتنی مرکباته حواله ایلمشدر
زیرا بونلر قتی لازم اولمغله ترکیباته بو بلغه محتاج اولمیه لر بر قاچ لازم
اولان شیئلر بو محلده یازلمغله تفصیل اولمق لازم کلمز صنعتی بودر که مثلا
زنجبیل و دارچینی بشر درهم اوله قاقوله ایکی درهم اوله قرنفل بر درهم اوله
جمله سن دوکوب بر چولمکه قویوب یدی ادویه مقدارنجه اوزرینه صو قویه لر
بعده قینادوب اما عقد اتمیه لر قوتی تمام چقه اندن صافی ایدوب سکر ایله
قینادوب عقد اتمیه لر یعنی برکه بشورمیه لر و مقدارنجه مسک قته لر و
هر قچن ایچمک استه سه لر صباح وقتنده زعفران قاتوب بر قاشق مقداری
ایچوب قیاقوشلق اولمایجه یمک یمیه لر بعده عجایب کوره لر جمله مقوی اشربه
و اغذیه اوزرینه بش ساعت کچمدن طعام یمک خصوصا بربری اردنجه صولر ایچمک
عمل تقویتی باطل ایدر جمله مقوی معجونلر دخی بویله در طعام دو چوق صو یه

برهیزه

برهیزه قادر ایسه مقوی طلب ایده دکل ایسه بیهوده یره مقوی طلب اتمیه

شطریه ککک اوتنک بیوکی یبر اقلو سیدر بوستانیسی بونوعدر فارسیده
تیر تیزیلر بونوع عندر مرزه درلر سین باینده سعتر دیو بیان اولندی و صاد
باینده صعتر دیو بیان اولنور

شطب ابن بیطار و ابو العباس قولی اوزره بر اوتدر اندلس شنتبره درلر
بر اوتدر اکلدیه مجربدر و قروانی قولی اوزره خمیرلره دخی نافعدر اما
بو امکنده مستعمل دکلدر

شعور صقالیه زعفراندر که ذکر اولنمشدر.

شعر الجن بالدری قره و صو سنبلو در که با باینده برسیاوشان
دیو تفصیل اولنمشدر

شعاریه خیاردر مثلا کوچک خیاردر بیوک خیار دکلدر قثاء
کوچکدر قاف باینده ذکر اولنور

شعیر رومی بعضیلر قابقسز ادیه دیمشلر اما صحیحی قرنجه بغدایدر
دیرلر خندروس دیو خا باینده ذکر اولنمشدر

١٤٠ شعیر ادیه دی اما قابسز ادیه که پیغمبر ادیه سی درلر نسخه صاحبی بوکه
قابوقسز ادیه دیرلر بو ادیه سین باینده سلت جو دیو ذکر اولنمشدر
کلدک اصل ادیه که اکر عربجه شعیر عربی ادیه ترکی جو فارسی صغاری
سریانی فرناری رومجا الیسوف یونانی قوتی و یسقوریدوس ثوحریر بربریه
هورزاوم لاطینی جرس تن نمسه سواذا اسپانیولجه اورجه فرانجه سعورا
عبری جه کوردی بونک طبیعتی تبادوق قولی اوزره سلت دیدکلری
قابسز ادیه که پیغمبر ادیه سی درلر اندن اشغه در بو قبلو ادیه نک
اعلاسی بیوک و بیاض دانه لو و طولو اوله ماسرجویه قولی اوزره طبیعتی
اول درجه ده بارد و یابسدر بعضیلر ایکنجیده دیمشلر تحلیلی و جلاسی
واردر و غذاسی بغدایدن آزدر و طبیعتی بارددر بر مقدار منفخدر
اما انیسون اصلاح ایدر یا خود طاتلو جه اوت قته لر و بونک اونندن
مالیخولیاسی اولانکسنه نک باشنه کرده اتمک ایدوب و یاری
بشوروب اوسه لر فائده ایدر و اونی بولجه ایدوب و زیت
قاتوب بر قاچ صباح ایلیجق ایدوب ایچه لر اسهی و حرارتلردن و صایقلمقدن
و قورقمقدن و بیهوده فکرلردن امین ایدر و یسه لر کوکسی پاک ایدر

واوكسركه فايده ايدوب بولى ادرار ايده وبوكركى وقاوغى يارالرى ايده اما معده يه
بر مقدار ضرر ايدر الا مصطكى وشكر اصلاح ايدر واديه اونى اسى ايدوب
كلفه وچيانلو اوبوزه سركه ايله اورسه لر واويج ياغيله وسركه ايله اسى ايدوب
اسى نقريسه يقوايلسه لر فايده ايدر وانجير ايله وماء القراطينله بشوروب اسى
شيشلرك انواعنه اورسه لر فايده ايدر وزفت وچام صاقزى وكوكرجين
ترسيله بركز شيشلره اورسه لر فى الحال يومشادر واكليل الملك ايله وخشخاش
قبوغيله يان ياشى اغريلرينه وذات الجنبه يقوايتسه لر مناسبدر وكتان تخمى ايله
وبوى وسذاب ايله بيدورسه لر بغرسق يللرينى طاغيدر وباشى زفت وموم ايله
واوغلانجق سدوكيله وزيت ايله خنازيره اورسه لر يمشاده واكر مرسين و
كمون ايله وايت بورنى يمشى ونار قبوغيله استعمال ايلسه لر اسهالى اولنه
غايت نافعدر فى الحال قبض ايدر وايوا وسركه ايله قرشدروب نقريس
شيشلرينه اورسه لر موافق كلور وماروله وعنب الثعلب صويله اغرر كوزه
اورسه لر ساكن ايدر وسركه ايله قرشدروب اسى ياش اغريسيچون النه
يقوايتسه لر ساكن ايدر وعضوينى قوى ايدر اكر اديه دوكوب چقان سيدى
ايله غرغره ايتسه لر اسى بوغاز شيشلرين كيدرر اما تكرارجه ايده لر و
صوسترلغنى ومعده يانقونى دخى كيدرر وبر مقدار اديه صوده بشوروب
اول صويى جمله خسته لره ايچرسه لر غايت نافعدر مثلا جميع حرارتى تنزيل
ايدر اصلا بو صودن غيرى صو ويرميه لر صولوك برهيزى اديه صو بيدر
واديه نك قاورلشى بل ايلمز ومثانه يه اديه ضرر ايدر ديرلر الا انيسون اصلاح
ايدر وانجير ايله بلغمى اسمه لره فايده ايدر ومرسوص ايدوب حرارتلو
اغريلره اورسه لر ساكن ايدر واغز اغريسنه دخى نافعدر وخايه لره حرارت
اينوب قرارتسه اديه اونى صويله قرشدروب يقوايده لر

شعير هندى هندابه سيدر اعلاسى يكى واغر اوله طبيعتى بارد و
يابسدر حيضى وطبعى طوتر بوندن ايچ درهم استعمال اولنور اما مثانه يه
ضرر ايدر الا كهربا اصلاح ايدر

شعر قيل وصاچ تركى موى فارسى شعره سريانى مالى رومى اميلوس
يونانى موكوردى شيعار عبرى انزحاريه افريقى انزاط بربريه قالهندى
اكر صاچى وقيلى ياقسه لر صوفك يعنى يونكك يا تمشى كبى در اما ياش قلينك
يا تمشينك نفعى غيريدن ارتقدر طبيعتى ايكنجى درجه ده حار ويابسدر

وجعفدر

وجعفدر اكر آدم قيلنى سركه ايله قودوز ايت طلادوغنه اورسه لر اول ساعتده
اصلاح ايدر وشراب وسركه ايله قرشدروب باشده اولان جراحته اورسه لر خوش
ايدوب شيشلرين منع ايدر وبخور ايدوب عورتلر اوترسه رحمده اولان خناقى
كيدره واقان ياشنى كسه وعسل ايله سحق ايدوب اوغلانجقلر اغزنده اولان
قلاعى كيدررلر وكونلك ويا خود بال ايله سحق ايدوب باشده اولان جراحته اكسه لر
فايده ايدر ويا تمش قيلى خرده سنك ايله سحق ايدوب كوزده اولان كيجيك
واوبوزه دورتسه لر فايده ايدر وقيونك ساده ياغيله اوفق شيشلره وسوجلوله
اورسه لر مفيددر وكل ياغيله قولاغه قوسه لر قولاغ اغريسن ودينو اغريسن
دخى ساكن ايدر وآتش يانوغنه اورسه لر فايده ايدر وصرع ايچون توتسى ايلسه لر
فايده ايده ويا تمشى چقان مقعده اكسه لر ايچرو زد ايده كوچكا وغلانجق صاچنى
بز ايله بغليوب عقرب صوقدقنى كتورسه اغريسن ساكن ايده ونقريس صاحبى
دخى كتورمك مفيددر اكر آدم قيلنى برنسنه يه توتسى ايلسه لر لونى صارى
ايدر اكر قيلى تقطير ايدوب صوين قبل تمنى يره دورتسه لر قيل بتوره اكر
ياغنى چقاروب كتسه طمزرسه لر اكسيرجيلر علمده كمشى ضارى ايدر وصارى
ايتمكه موافق اجزايه چوق يارددم ايدر اكر يا تمش قيلى مرهملره قوسه لر قيل بتورر و
زايد بتن اتكرى يارهلرده بيوب اصلاح ايدر قول دسقوريدوس انسان قيلنى
صبر ايله قرشدروب النه قوسه لر شقيقه وباش اغريلرين ساكن ايدر ويا تمش قيلى
كل صويى ايله قرشدروب طلوكلره اورسه لر اغريسن كسر وكچى نك قيللرى دخى
قوروديجيدر ساير قيللرده اولان خاصه بونده دخى واردر وتفنكچى سيچى
قلندرت اولان اسبابه تورلى صوف دردلر اسباب دكرلريوك دكلدر تفنكلرده معلومدركه
اسبابى غايت فاخردر يازفصلنده آدمى صوق طوتر وقيش فصلنده اسى طوتر
وتوز قبول اتمز طوزلو ولايتلرده خصوصا عربستانده بك نافعدر اكر كورك چقاروب
كوركه بدل كيرلوسه كوركه صوف ويوك اسباب بدل اولمز بلكه بنيه لو قايم بيله
بدل اولميه خصوصا چقادقلرى كورك دلكو وسمور چوق استعمال ايدرلر زيرا
يوكرن خفيف اولور وديرلركه يوك اسباب كيمك قولنجه وزردوا وسكسار
اوله صوف ويوك اصلا بونلره بدل اولمز اما قلپاق ديدكلرى كوركلو غرقيه يه
يوكرن اولان كچه كلاه بدل اولور اما كچه كلاهك باشه وكوزه وديشلره چوق
ضررى واردر مكر اصلا چقادميه لر غيرى نزلاتدن قورتولامز بونلر ايچ نوع
نسنه در انسانك بدننه غايت ضرردر برنوعى كچه كلاهدر وبرسى دخى

جلقفادرکه دلکوکورکیدرکه چقاروب غیری کورک کیدروکلری کبی ارقه‌لرینی
خلق غالط ایدوب اکر قولنج درلر اول علت ایرات ایدر وبرینی دخی کیف
مقوله سیدر بوکه دخی مبتلا اولنلرک معده سنی وجمله بدننی تسخین ایدر
بعده کیفدن فراغت ایدرسه معده وبدن صوق اولوب طعامی هضم ایدمز
کوندن کونه ضعف وعلتلر حاصل اولور صکره ینه تسخین ایدیم دیو مراد
ایلسه اکثری یرینده کالمز هلاک اولور بو اوچ شیئدن لایق اولان بودرکه
مبتلاسی اولمدن حذر ایده‌لر

شعر الجبار بالدری قره در شعر الغول درلر برسیاوشان دیو ذکر اولنمشدر
شغال چقال دیدکلری حیواندر فارسیده دخی شغال درلر روجه البو و
فرنکجه دیرلر بو حیوان عادتجه دلکو کبی حرام زاده بر حیواندر وباغه کیرسه
اوزمی یوب برالای ضرر دخی ایدر وکیجه با بوجی اوغورلار وتاوغک غایت
عاشقیدر هرقنده تاوق کورسه اختیاری قالمز واکر صوقوشنی چقال صید
ایتمک مراد ایلسه کندوسنی اوتلوغه محکم صاروب وصوکنارینه وصوایچنه
اوتلق براقدیلر قیاس اولنوب ایچنده چقال کزلنور دردمند قوش کلوب
اوتلق اوزرینه چقار فی الحال صوقوشنی طوتوب یرا کر چقال دلنی برجماعت ارسنه
براقسه لر ارالرنده خصومت واقع اوله اکر بونک اودنی بچق درهم قدرینی
الوب اسی صویله اوچ کون ستوالیا ایچسه لر طلاقدن نافعدر وبونک ایکی آیی
باشنده برطوتن صرعه غایت نافعدر وجکریتک برمثقالی حمله صرعه نافعدر
اکر ایلکنی بورقایله قرشدروب برصد طلی ایلسه لر خلاص ایده اکو صلاغ کوزنی
کتورسلر حیوات الحیوان قولی اوزره کوزد مکدن امین اوله مجربدر

شفلج قثاء الکبردر وثمر اللصف وثمر الکبر نام بابنده ذکر اولنمشدر

شفنین یری قزلجه اوه یک درلر کوکرجین یا وروسی یرینه استعمال
اولنور اما بعضیلر تورغای درلر عربجه یمام عربی وستانیه عربی
طورغای ترکی بویمار فارسی ننفینا سریانی قیطانوس رومی دیناس
اهل عراق فراموزین یونانی بونک اعلاسی کوجکدر طبیعتی حار ویابسدر
قوروسی قوی اولور مفلوجه نافع اولور اما ویقوسزلق کتورر ودماغه
ضرردر الا سرکه ایله کشنیز اصلاح ایدر بونی بوغازلدقدن صکره بر
کون طورمق کرکدر اندن بشوروب بیرلره وخسته لقدن قالقمش کسنه لره
ابن بیطار ومنهاج قولی اوزره غایت اعلادر ماسکدیه وحواسه قوت ویرر

وحفظی

وحفظی وذهنی زیاده ایدر بونک ایکی کللک اتندن یکدر عراق ولایتنده چوق اولور

شقیقین بحری یامنه بحری درلر قنادی اولدوغیچوندر اما اوچمز قوبرقلی یالقدر
١١٥ ترکی دکیز برصیدی ترکی قوبروغی دیکن ترکی دکیز ازدری ترکی دکیز انکرکی دخی
دیرلر ترکی دکیز عقربی دخی دیرلر ترکی قنادلو بالق ترکی حوت الستر عربی حوت الستر
عربی ابرق اندلسا بریقا اندلس طریقون دسقوریدوس دراقونالنا رومی
طراقوما دینوا فرنجی باستناق مادینو لاطینی بو بالق دکزده اولور بر بالقدر قنادی
ولونی وکندوسی براصدیه بکزر اما براصه دن بیوکسی اولور قوبروغی سیجات
قوبروغنه بکزر اوجنده دیکنی اولور ایکنه کبی آدمی اورر غایت اضطراب ویرر
قولی اختیارات وشریف اکر برادم واکر برعورت بربره تبول ایلسه اول تبول
ایلدکاری یره بونک دیکنینی قوسه لر مادام که اول دیکن اول موضعده اوله
انلرک قاوغی وسدکی بولمزی آجیه واضطراب ویره تا اول موضعدن کیدنجه
ساکن اولمیه وبرکشینک یصدوغی التنه قوسه لر اصلا اویومیه وبراغاج
دبنه دیکسه لر یعنی کومسه لر اول اغاجی قورود واوده کومسه لر اول
اوخلقی طاغیله وبو بالغی یاقوب کولنی ایکی کشینک اراسنه صاچسه لر ایرو
دوشه لر قولی ابن بیطار ومهرارس بونی برکسنه نک باشی التنه قوسه لر
اصلا اویومق قابل دکل

شفودس شیخ داود قولی اوزره قنابریدر قاف بابنده ذکر اولنور

شقایق النعمان برنوعنه آذربیوف درلر اول الف بابنده ذکر اولندی
٢١٨ وبرنوعنه دخی تورکجه کلنجک چچکی ولاله چچکی درلر ترکی لاله فارسی شقایقا
سریانی فیا فطوس رومی جنتوره لاطینی انه مونه روجه ولاطینی اموني عبری
سوسانات هاملج اقلوجورس یونانی ارامونی یونانی ارغامونی یونانی ارغا
موسیره یونانی سامرا افرنجی براغونوس سریانی خربراکات بربریه شقر وشقیق
وولقیبه عربی شیخ داود بوکه شقایق النعمان دیمکه باعث اولدرکه لقمان ابن
منذر برشقایق منزلنه واروب بوندن کسنه قوپارمسون وحیوان کرمسون
دیو یصاغ ایتمشدرکه بوشقایق بشی نوع اولور اوچ نوعی مستعمل دکلدر بونده
تا معلومدر برنوعی شقایق النعمان در وبرنوعنه شقر درلر فارسیده اکه لاله
سرخ دیرلر قولی دسقوریدوسا اصلا ارغامونی بونوعدر شقایقدن برمقدار
قوریجه اولور مثلا خشخاش بری کبی اولور اما بیراغی کندنعمانه بکزر چچکی دخی
قرمزی اولور باشی کوچک اولور مثلا خشخاش المسمادیکی اولور کوکی دکرمی اولور

لونی زعفران کبی اولور انکیچیده حار ویابسدر شقایق النعمان صوینی کوزه چکسه لر باردلرینه شفا ویرور ویبراغیله برسیی یوسه لر تغییر ایدر امدی

شقایق النعمان طبیعتی عیسی بصری ومنهاج قولی اوزره اولده حار ویابسدر رومیلر ایکنجیده حار دیدیلر جلاسی وتحلیلی واردر اکر کوکنی دوکوب وصوینی صقوب بورونه طمزسه لر دماغی پاک ایدر واغزده چینسه لر دماغدن بلغمی کلی اندروب وغیری یردن دخی بلغمی چقاره وبشوروب ومومله یقو ایلسه لر کوزده اولان اشی شیشلری کیدرر وچبانلره اورسه لر بتوره ویبراغنی ودالرین بشوروب یدورسه لر بولی یوریده واکر شاف کبی کتوررلرسه مرض قانت یوریده وچبانلوا وبوزه یقو ایدوب یاخود دورتسه لر کیده ره وچیکنه باش قوز قبوغیله قینادوب صاچه وصقاله سورسه لر غایت قره ایلیه ودمرکوبه سورسه لر کیده ره ویبراغنی وچیکنی قورودوب چبانلره اکسه لر کیدره وصقوب صوینی کوزه طمزسه لر کوزده اولان اقلغی کیدره وکوزه اینت صوینی منع ایدوب وکوزی کوره کنایده وبونک شرابنک دخی کوزه وباشه فایده سی واردر استعمال ایده لر وقوری ایکی درهمی التمش درهم یاش قوز قبوغیله سرجید قیوب وایکی هفته یکی آت ترسنه کوموب اندن قیالری بویاسه لر غایت قره ایده وبرسرجه ایچنه سحق اولمش دورت درهم راستق طاشی قیوب واوزرینه یاش جوز قبوغی ولالرچیکی قودقدن صکره تکرار دورت درهم راستق طاشی قوسه لر واغزین طین حکمت ایله قپایوب آت ترسنده اوچ هفته طورسه اندن قیللره سورسه لر غایت سیاه ایده وبونک تخمین کونده بر درهم صوق صویله ایچه لر برصی کیدره وابن رضوان صوق تجربه ایلدم دیر اکر شراب ایله پشوروب کوز چبانلرینه وشیشلرینه ویوزده اولان چبان کبی سولجولره سورسه لر کیده ره امّا معده اغزنه زیانی واردر الا ریباس ربّی اصلاح ایدر ویاخود طرنج شرابی اصلاح ایدر ومقدار شربتی ایکی درهمدن اوچ درهمه دکین جایزدر قوروسی ایکی درهم کفایت ایدر

شقاقل اشقاقل دخی درلر الف بابنده ذکر اولندی امّا شقاقیل جزریّ بیانه هوبجی ترکی کوزوشتی فارسی سطفلین دیاره سریانی شلواهون رومی لافکه اغریو رومی اطیسون یونانی باستناق لاطینی باستنی نمسه وماجر ستنا موریا اسپانیول باستناوس فرانجه شقاقیل وششقاقیل وحشقیقل وهشقیقل دخی دیرلر کوز اقلیطی درکه فارسیده

کوز الیردرلر شیخ داود قولی اوزره حرص الغیاردرلر بونک طبیعتی خصوصنده چوق اختلاف ایتشلر قولفوس قولی اوچنجی درجه ده حار ورطبدر امّا رطوبتی ابن بیطار قولی اوزره حرارتندن زیاده در بونک مرباسی جماعی زیاده ایدر ونعوظ تام کتورر معده وجکری قزدرر وچوق یسه لر وچی قوتی ایلر بالخصوص زنجبیل مرباسیله بیله یسه لر غایت مقویدر قول جالینوس مقوی اعضادر قول دسقوریدوس استسقا ابتداسنه وبغرسقلره نافعدر منیّ زیاده ایدر نعوظ تام کتورر قول فولس جماعه لذّت ویرر واختناق رحمه نافعدر وقودوز ایت طلادوغنه وجمله حشرات اصردوغنه نافعدر بوندن ایکی درهم استعمال اولنور شیخ الرئیس بونک قروسی لطیف وتازه سی روح قوتنی زیاده ایدر دیر قول رازی بونک یدلی کنه وقدر بوزیدان وبعضیلر دارچین وحاوج تخمیدر دیرلر بوندن چوق یسه لر اقجکره ضرر ایدر امّا بالدرکی قره ویاخود نبات که جلابه ایده لر اصلاح ایدر

شقس شقایق النعمان نوعندندر منفعتی دخی شقایق ایله معاً تجربه اولنوب ذکر اولنمشدر

شقراق هماز قرغه درلر وبعضیلر ادوقوشی درلر وقرق قوشی درلر ودخی بعض یرلرده بوقوشه بوینی جوراّن دیدیلر وبعض یرلرده بوکا هماز قرغه دردیرلر وبعضیلر بوکه واصلی قوش دخی دیرلرایمش امّا عربجه اصیلدرلر ترکی کاسکینه فارسی کاسکنک فارسی بلواره عربی سنقره عربی بوقوشک طبیعتی غایت حاردر برپاشلی وقره وصاریی لونلو قوشدر بغرسقلرده اولان ریاح غلیظی داغیدر امّا محروری مزاج یمک جایزدر دکلدر وکیج هضم اولور الا سرکه یاخود سکنجبین شکری ویاخود عسلی اصلاح ایدر اکر بونی یسه لر سموزلک کتورر

شقردیون بیان صرمساغی در ترکی اشقردیون قدیم اسقردیون دخی تجربه اولنه کلشدر ترکی حافظ الاجساد عربی حافظ الموتی عربی ثوم البری عربی سیرسو فارسی اسقوردیوم رومی ولاطینی واسرپاتنک نمسه اسقودزیو اسپانیه قابا راس فرانجه غایتده حاردر قوتی اولیسی بودر که بونی ادرار ایچیده اکر یاشنی یکن دوکوب وقراسن شراب ایله اصیجیلره واغو یمشلر ایچون ایچرسه لر خلاص ایدر وسینه دن کیموس غلیظی پاک ایدوب چقادر ولدغ معدیه وعسر بوله وقرحه امعا ایچون ماء العسل ایله ایکی درهم

مقدارین ایچره لر اکرسرکه ویاخود کل صوییله قریشدیروب تقریسه اورسه لر
اغریسن وحمرتن ساکن ایدر وعورت کورتسه حیضن اجریاقی منافعی واسملری
اسقردیونده ونوم الجید ده ذکر اولنمشدر

شکرهنج دمور دیکنی در شکوه مخ دخی دیرلر حا بابنده حسک دیو ذکر
اولندی

١٧٠ شیکاعجی شیطان دکرمنی دیدکلری دکرجه دیکنکی اوتیدر بوغه دیکنی
دخی دیرلر تحنه قلوغان تحمی دیرلر یعنی ترکی بادآورد فارسی خارمهک فارسی
کویا حورا سریانی اقانثالهو فی رومی لونیقعی یونانی اسقابیوز لاطین نلوغاز
طوس سریانی وارو فی هندی بوغوغا ابنجی یعنی شوکة العربیه دیمکدر
افنالیوفی یونانی یعنی شوکة البیضا دیمکدر بو اوت ایکی نوع اولور برنوعی
دخی واردر اکه تورکجه قلقان دیکنی دیرلر وشوکة البیضا دیرلر ١٧٠ سرخ
رقملو مصورده واردر مقصود ایسه نظر اولنه وبالجمله بو اوت بادآورد دیو
باباننده دخی ذکر اولنمشدر روزکار اولنجه یوه لانردکرمن کبی دیه سند
مدور براق دیکن اولور جزوی روزکاردن حرکت ایتمکله بلا تحریک حرکت
ایلدیکی قیاس ایدوب شیطان یوریمدیو اوغلانجقلر شیطان دکرمنی
دیمشلر اسمی بویله قالمشدر طبیعتی اوجنجی درجه ده حار ویابسدر بعضیلر
اولده حار وایکنجیده یابس دمشلر صاحب تقویم اولده بارد ویابس دیمش
محللدر وملطفدر اکر اوغلانجقلر یاشی المنه قوسه لر اغرصالیالرلری کسیله
وفالجه سعوط ایلسه لر وصوینده اوتورسه لر وشرابله ایچرسه لر مفیددر
اکر شرابله ایچسه لر معده رطوبتنه ورحم یللرینه دخی نافعدر مقدار شربتی
اوچ درهمدن بش درهمه دکین جائزدر اختیارات قوللی اوزره یانمش سوداوی
اسهالی ایدر معده وبدنی وبغرسقلری پاک ایدر اکر اکله مرضنه اکسه لر
یاره لرینی قوریدر فولس قوللی اوزره برص وبهقه وجذامه وقلیجه افسنتین
ایله ایچره لر غایت نافعدر وبوغاز ومقعد شیشلرین طاغیده وکوکی
رحمدن اولان اسکی یا شلغی کیدررر واکر کوکدن اوکسرکه ایله قان کلسه کسر
وجمله بدندن اقن رطوباته وکوز یاشنه مفیددر وابن سینا قولنجه اسکی
اسمه لره وربع اسمه لرینه دخی مفیددر

شکوتا باغ صرمشغنه دیرلر الف بابنده اکشوت دیو ذکر اولنمشدر

شنک صچان اوتیدر ترکی تراب الهالک عربی رهج الفار عراقین اهل مغرب

سم الفار

سم الفار عربی ادسیقون یونانی آدسیقوم لاطین مرک موش شیرازی زرنیخ
سفید فارسی وکرمانی مرکشمو شیخ داود عربی صچان اوتنک اعلاسی خرساندن کلور
ایکی نوع اولور صاری وبیاض اولور قیوجیلر کمشه قوللانورلر بو که بعضیلر التون
دخانیدر وبعضیلر کمش وباقر دخانیدر درلر امّا اختیارات صاحبی ومؤلف
قوللی اوزره دیاطرفندن کتورلر کولنکو دخی دیرلر معدنلری اولور دیرلر سم
قاتلدر شیخ داود قوللی اوزره خرساندن ووند دیکدن دخی کلور واکسیرجیلر بوکه
زرنیخ سفید درلر اکر بونی خطا اتسه لر مصعد زیبق علاجی کبی علاج اولنق
کرکدر اکر بوندن بر مقدارین خمیره قیوب فاره لره یدورسه لر فاره لر اولدرر
ودمانندن دخی تجرلر وبونی یسوب هلاک اولان صچانک قوقوسندن غیری صچانلر
دخی قاچرلر وبعضی اهل کیف اولوب زیاده کیف بین کسنه لر غیری مراد اوزره
کیفلری طوتمز اولور بو صچان اوتنی تدریجله کیف ایدینورلر شیخ داود قوللی
اوزره قوتی یدی ییل باقیدر بونک طبیعتی دردنجی درجه اولنده حار ویابسدر
اکر بونی یاغ ایله سحق ایدوب جرب وحکه اوزرینه قوسه لر نفع ویرر وکل صویی ایله
صوق شیشلره قوسه لر تحلیل ایدر وجراحتی اوکلدر

شکوقه چیچکلردر مثلا شکوفه حنا ققاح حنا شکوفه لوز ققاح لوز شکوفه
بادام ققاح بادام شکوفه اوخر ققاح اذخر شکوفه شنبل ققاح سنبل شکوفه
رز ققاح الکرم شکوفه حسک ققاح الحسک درلر معروفدر

١٥٩ شلجم شلغمدر ترکی شلجم عربی وفارسی لغت عربی شلغم فارسی لغتاسرلنجی
رابوم روتوندم لاطین یولیا رومی غونکلیا رومی غونغیلی یونانی لیوفیوت
بویانی رابوم لاطین روابن ماجر ونمسه نا ود اسپانیه راده فرانجه لام بابنده
لغت دیو ذکر اولنور شلغم ایکی نوع اولور بری وبوستانی اولور وبوستانی نوعی
دخی ایکی نوع اولور برنوعی اوزون اولور برنوعی مدور اولور یوحنا قوللی اوزره
طبیعتی ایکنجیده حار واول درجه ده رطبدر چوق غداسی واردر منی ارتورر
بولی یوریدر امّا اسهالی یوقدر وطعامه اشتها کتورر اکر سرکه وخردل ایله
تورشی ایدرلرسه حرارتی ارتر امّا دیش دیبلرینه فایده ایدر ومعده
قودرر وشهوت جماعی زیاده ایدر یالکز شلغم وخیر مقویدر امّا غلیظلغی
ونفخی دخی واردر چوق یسه لر اوزرینه جوارشلر یمک کرکدر اکر صادق
تقریسه وصوق اباق یارقلرینه بشوروب مرهم کبی اورسه لر فایده ایدر
ویورک صنجولنسه بشوروب اسیجاکن یقوانسه لر مفیددر اکر بر شلغمی

دلوب ایچنه موم ایله کل یاغی قوسه لر وبشوروب چیانلو یاره لره اورسه لر
ویاخود دوکوب موم ایله وکل یاغیله قیناد وب اورسه لر اویونچیانه دخی
فائده ایدر وبیر اغنی بشوروب یسه لر اسهالی ایدر تخمی معجونه کیرر واغولو
جانورلره فائده در وجاغی زیاده ایتدر اکر کوکنک بر پاره سنی سحق ایدوب
بالیله یسه لر طالغی کیدره ر وسمعکی طوتولنلره فائده در اما بیانی شلغم
کوکدر دخی مفیددر اکر تخمی بوینه آصه قوسه لر قولنوق وبیون شیشلرین
کیدره ره
شلسی هندابوه سیدر ترکی به هندی فارسی سیارکلی هند وانابیرنانی
بسطیفون روجی کرونیا اندیا روجی هشترد باهند وایونانی سقرحل
الهند عربی بوکه هندابواسیدیر دلو برمدور قوزکبی برتسنه دراجیددر
وقابضدر زنجبیله بکزر اعلاسی تازه وصاری شکلی اولنقدر ماسرجویه
قولی اوزره حار ویابس ولطیفدر قول اسحق وابن بیطار ایجنجی درجه ده
حار اولدی رطبیدر ملطفدر کیموسات غلیظه یی یومشدر برکی سکرلره
غایت نافعدر اکر بچق درهمین ایچسه لر بیللری داغیدر سکرلره فائده
ایدر ونسیانه وعرق النسایه ونقرسیه یرد رهم وارنجه جائزدر
بحسب المزاج ویره لر زیاده ویرمیه لر زیرا زیبق مقتول قدر اضطراب
ویرر اکر بونی خطاءً زیاده یسه لر اسهال عارض اولورسه ضرری
تیز دفع ایدر علامت خیردر بوکه علاج یاغلو شوربادر بونک برخاصیتی
دخی اولدرکه رحمده عارض اولان یللری داغیدر واوغلانجغی صقالر اکر
عسل ایله سحق ایچسه لر معده اریدر وبغرسق رطوبتنه واستسقایه
دخی صاحب تقویم قولی اوزره افتیمونک بشمش صویله ایچره لر بونک
بشمش شربتی بش بچق درهم کفایتدر زیرا بونک اویکنه ضرری واردر
الآ عسلی اصلاح ایدر صاحب تقویم قولی اوزره باش اغریدر الآ قره خشخاش
وشکر اصلاح ایدر
شمحاطر شنج داود قولی اوزره هندی طوزدر میم بابنده ملح دیوانواعی
ذکر اولنور
شمع بال موميدر ترکی موم فارسی شقوتا سریانی کری روجی قاروسی
١٤٢
یونانی شمع عسل عربی جرالاطین واقس ماجرغسه جرا سپانیه چیره
فرانجه سراطالیان ساغو عبری بخوت عبری بکوری افریقی دوباع

عبری

عبری کیروس یونانی متوحط هندی تنکزا بربریه غیراعامة اندلس جالینوس قولی اوزره
بال مومنک طبیعتی حرارت وبرودتده معتدلدر که کاک بالنک خام مومی وتازه سنک
طبیعتی حاردر وبیاض بال مومنک طبیعتی برودته مائلدر اما اعلاسی قرمزی شکل
اولوب وایچه سی لطیف اولنقدر اما دکز صویی ایچنده طوکدرمیه لر طبیعتی ور ایچی
یرافز اولور دیرلر موم مرهملرکه جزاء اعظمیدر ونفیجی از دوسکرلره وکوکس خشونتنه
طلا ایتسه لر نافعدر وبنفشه یاغیله لعوق ایدوب اورسه لر موافقدر ورحمده
واجکرده سد طوکسه دوجیجی اولسه بوندن اون دانه طاری مقداری یوطسه لر
نفع ویرر وبغرسق یاره سنه دخی بر مقدار یوطسه لر نافعدر وسمومی جذب
ایدر وکوز قپاغی علتلرینه واویوزینه وخیره نافعدر وزهرلی اوت ودمرنلر یاره سنه
طلی ایلسه لر مفیددر وسوسن وزیبق یاغیله یدتر سورسه لر لونی صافی ایدر
وکلفی کیدرر ودیاکوندرنده شم ایده لر واکر زیت ویاخود کل یاغیله اریدوب
ایچسه لر ویاخود حقنه ایلسه لر ایچی قبض ایدر اما طعام اشتهاسنی کیدرر
اکر مرهم ایدوب قتی یرلره اورسه لر یمشاده اکر ازه چق شرلغات ایله ایچسه لر کوکس
وبوغاز وجکر اغریلرینه فائده ایدر واوازی اعلا ایدر وقوری اوکسرکه دخی فائده
ایدر اکر بزه آتشده بولایوب قره بره یه وصیزلیان یرلره واورلمش اعضایه صارسه لر
اصلاح ایدوب سیاهلق اثرین کیدرر واغریسن ساکن ایدر وملایم ایدر بال مومنی
یالکز یاره یه اورسه لر یاره یی یلا ریعنی سیدر الآ اصکره بر مقدار شیش شب ویاخود
ازه چق زنجار اکسه لر اصلاح ایدر وبدلی زفت وزیت ومرداسنج وکل یاغی قوسه لر
بدلی اولور دیرلر
شمشرا یالقی اوتیدر مرزنجوش دیرلر الف بابنده اذان الفار دیو ذکر اولنمشدر
شمسا دوازیانه در را بابنده رازیانج دیو ذکر اولنمشدر
شمشار چنبیر اغاجیدر بقل دیو با بابنده ذکر اولنمشدر
شمامه تورکجه ییلاغج دیرلر کوچک الاجه قاوندر تجمده دستنبویه دیرلر دال
بابنده ذکر اولنمشدر وهرنه که الده طوتوب وانی قوقلامق مراد ایدرلر او مقوله لرکه
جمله سنه شمامه دیرلر ودخی دستنبویه دیرلر اغاج قاونه وتورنج ولیمونه ولادنه
وغیره وبو مقوله لره که الده کوتوررلر دستنبویه دیرلر
شحار اشک ماروللی دیرلر بونک اسمی جوقدر الف بابنده ابوخلسا دیو
تفصیلی واردر اندن معلوم اولور
شتو له قوشتا تمکی دیرلر بونک اسمی جوقدر تا بابنده تودری دیو تفصیلی

تحریر اولنمشدر

شنبلیله و شملیز و بوی دانه اسم فارسیدر بوی تحمید رحلیه دیو حا بابنده مذکوردر

٢٤٣ شنبلیت سورنجان چیچکیدر فقاح سورنجان دیرلر الف بابنده اصابع هرمس دیو ذکر اولنمشدر و سورنجان سین بابنده سورنجان سین بابنده سورنجان دیو ذکر اولندی و قا بابنده فقاح سورنجان دیو چیچکی ذکر اولندی شنبلیه سورنجان چیچکی ترکی شکوفه سورنجان فارسی فلیا و خمصا لینا سریانی فیلوار مدقطروسی رومی فینوقوطیس یونانی ارموزا فقلو افرنجی انواعی یونی بعضیلر سورنجانک پیراغیدر دیدیلر و بعضیلر چیچکیدر دیدیلر اختیارات وجامع صاحبلری صحیح چیچکدر دیدیلر اعلاسی تازه و صاری یه مائل اولنه طبیعتی عیسی قولنجا وزره ایکنجی درجه ده حار و یابسدر بونک رایحه سی صادق باش اغریسین و دماغک غلیظ یللرین و سده لرین اچار اما معده یه موافق دکلدر الا الما و ترنج دخی اصلاح ایدر سورنجان چیچکینک مقدار شربتی اوج درهمدر دیو حنا بن سرافیون قولنجا وزره اوجاع مفاصله یقوا ایلسه لر مفیددر و زنجبیل ایله بونخیسه لر شهوت باهی ارتور و سکرلری قوی ایدر صوق یللری طاغیدر اکر قوریدوب یسه لر بلغم و سودا علتلرین کیدررر و صوق مرضلرینی ابن ماسویه قولنجا وزره اکر وجعی رطوبتدن دکل ایسه وجع مفاصله مفیددر ویان باشی و دیز و اینجک و نقریس و فالجه و اختناق الرحم اکر صوقدن ایسه بو جمله یه موافقدر

شنار قراسیوندر قا بابنده قراسیون دیو ذکر اولنور شخینار

شخینار اورون خیاردر فارسیدر بادرنک و کاونجک دخی دیرلر بونک انواعی ذکر اولنمشدر

٦٩١ شیح یورمه صدف دیرلر خلزون نوعندندر کوچک و بیوک دخی اولور فارسیده کیجک دیرلر و شیرازیلر قصبک دیرلر و یرتو عند ودع دیرلر و او بابنده ذکر اولنور ودع دیدکلرینه شیرازیلر تو تیای اکبر دیرلر و شیخی یاقرلر شیخ محرق دیرلر طپراق یا دوغند قویوب کل حکمتا ایله اغزین محکم قپایوب تنورده تا بیاض اولنجه الی قورلر بعده محکم سحق ایدوب ویورلر تکرار دوکوب استعمال ایدرلر طبیعتی بارد و یابس اولور اکر کوزده اولان اقلق علتلرو چکسه لر زائل ایدر و کوز یاشنی

چکر قوریدر نشف رطوبت ایدر و تمام جلا ویرر اما یانمش و یایونمش اولیان دخی کوزه جلا ویرر لکن یانمش و یونمش اولان زیاده قوریدیجی اولور کوز یاشنی کسر یا تامشتی سنون ایدوب دیشه سورسه لر جلی ایدوب رأس اغریسنی کیدرر بونک یدلی ودع دیدکلری صدفدر

شند شیخ داود قولنجا وزره کاف بابنده کمکام دیو ذکر اولنور

٨٤ شونیز قره چورک اوتی دیرلر ترکی حبة السودا عربی سنیز فارسی سونیز فارسی سیه داو فارسی شیو یانا سریانی یبروت رومی اماطینشوت یونانی مینیزوت مجهول مالیشیون دیسقوریدوس تکلا افرنجی مالیا افرنی قصیح عربان شینیزه عربان عربی شمند مورس لاطین یعنی قره تخم دیکلدر ملانشوم رومی جیت لاطین طالیات ساوس ماجر نمسه تیفالیا اسپانیه الیودا فرانجه قصاح عربی ماورو قوکی رومی قصیح عربی قره چورک اوتنک طبعی بقراط قولنجا وزره اوچنجیده حار و یابسدر اعلاسی سیاه و تازه و یا غلو اولندر طبعی اجید و جوهر لطیفدر و حرارتی نضوجت اوزره در تسخینی و تحقیق محمد تمیمی قولنجه اوچنجی درجه ده در مقطعدر و محللی و منشفدر اکردوکوب بزلیجنه یاغلیوب زکامجا ولنلر شیم دائم ایلسه لر زکامی کیدرر و کوده یه سورسه لر کهللری اولدورر قوسی قولنجا وزره صوق یللری طاغیدر و کوکسی پاک ایدر یلشک و صوق خلطلری و رطوباتی چقارور مقدار شربتی ایکی درهمدر بعضیلر بر درهم دیرلر جالینوس قولنجا وزره صوقاغریلره و صوقامراضه مثلا یوروته طمزرسه لر فالج ولقوه و استرخای بدن و تشنج و زکام مقوله لرینه نافعدر تقویمده دسقوریدس قولنجا وزره صرع و حذره و ریاح بارده یه که دماغده اوله مفیددر و دو کالشن حب البان و میویزج ایله قرشدروب یوروته طمزرسه لر فی الحال دماغده اولان سودا و بلغم هر نه ایسه نافعدر ابن بیطار قولنجا وزره اکر النه یقوا ایلسه لر باش اغریسنی کیدررر و سحق ایدوب سوسن یاغیله یوروته طمزرسه لر کوزه اینن صویه فائده ایده اکر سرکه ایله حیانلو اویوزه سورسه لر مفیددر و اسکی و قتی بلتجی شیشلره اورتدلر فائده ایده اکر اوغلانجق سده و کیله سکلان اورسه لر قوبارر اکر سرکه و کلنار اغاجیله بشوروب مضمضه ایلسه لر دیش اغریسنی کیدرر و اکر کوبکه یقوا ایلسه لر کوبک و بیورکده اولان قورتلری چقارور اکر بر قاچ کون ایچسه لر سدوکی و حیضی و سدیکی اقیدر

اكر نطرونله ايجسه لر نفس طوتلمغنه فائده ايدر اكر بردرهم ايجسه لر
اغولوجانورلر صوقدوغنه فائده ايدر اكر بخور ايلسه لر حشرات قچار
اكر بردرهمن ايجسه لر بلغم وسودادن اولان استمه يه فائده ايدر
وثمازيورت قوردن چقارر ويريكيجه سركه ده اصلادوب ايرتسي بورونه
طمزرسه لر اسكي باش اغريسنه ولقوه علتنه نافعدر سركه ايله برصه
وبهقه اورسه لر كيده ره اكر عسل واسي صوييله ايجسه لر قاووق بوكك
طاشلرينى قيرر اكر ايلين صوييله ايجرسه لر بوغازه يلان قاچسه چقاره
وبنفشه ياغيله قولاغه طمزرسه لر قولاق يللرن وصوقدن اولان دكيلن
چقاره وسده لرين آچه اكر زيت ايله قاوروب اول ياغي ايكي طمله بورونه
طمزرسه لر نكاحه آچر اكر برمقدارن بنفشه وموم ياغيله قرشدروب
باشه اورسه لر قيللردوكلدوكنه فائده ايدر اكر قاوروب ودوكوب وكل
صوييله قرشدروب اينجك يارهلرينى وچيانلرينى سركه ايله يودقدنصكره
اورسه لر مفيددر اكر سحق ايدوب قودوز ايت طلادوغنه اسي صوييله
بردرهمدن زياده ايجسه لر فائده ايدر اكر سركنجبين ايله ايجسه لر ربع
استمه سنه فائده ايدر اكر ساده ياغيله وياليله قرشدروب بيسه لر
نفس اغريلرينه ومشيمه ديدكلري اوغلان قابنه ويرده سنه ورحم اغرسنه
وبوركك اغريلرينه فائده ايدر ويدي عدد چورككي اوتني عورت سد يله
بورونه طمزرسه لر برقاچ كه اكه صارولق درلر فائده ايدر تقويم الادويه
قولنجا وزره مقداريشربتي اوچ درهمدر زياده سي بوكركه وآلات نفسه ضرر
ايدر الا انيقله صويي ونبات اصلاح ايدر صاحب تقويم قولنجا وزره بجكره
زيان ايدر الا ايذرالبنج وبزرالرشاد اصلاح ايدر وبدلي بزرالرشاددر
شوصرا برنجاسف نوعندندركه اصبروسما درلر وارطاما سيادخي
ديرلر ومسك الجن درلر عراقيلر طيب الريح درلر بونوعي صاري شكل اولور
درلر طبيعتي حار وياردر حقنه لره قورلر بلمشك اخلاطي اسهال ايدر
وصوقدن اولان عرق النسايه ووجع مفاصله دخي حقنه سي مفيددر
اكثر حقنه لره قودلر
المعتمد
شويلا ابن بيطار قولنجا وزره برنجاسف كندوسيدر بابا بنده ذكر
شوكران بالطران دن تركيده لي بلطراز تركيده عربي شوكران فارسي ٦٦٩٣
سوكراني سرياني افيونيقو رومي الشسلوس يوناني چقوطه لاطين

قونيون يوناني ميقونيون يوناني يادقون يوناني طفسيقيون يوناني سقوتاروجي
لاطين ذجرقرا وتوماجرتمسه سقوتا اسپانيه سيقواه فرانچه دوروس تفنى
فارسي بوكه سويلج رومي دخي درلر بواوتك تخمنه اول شوكران درلر ايدي اماشيمدي
جمله اوتنه دخي شوكران درلر وبربيج رومجه دخي درلر رومي اجزادر امايزده
ولايتنده دخي اولور نفت بزدي درلر اعلاسي اندن كلور اولا جلدن فارسيده
دروس تفنى درلر بيتوعاقد تندربخي شونكن توعيدر اكر تخمي واكر چچكي واكر
سائر اغاجي جمله شد لكن دوا استعمال ايلدوكي اكر تخمي وچچكيدر طبيعتي حنين
قولنجا وزره دوردنجي درجه ده بارد ويابسدر ابن بيطار قولنجا وزره اوچنجي
درجه دن تا دوردنجيه وارنجه دك سمدر قاتلدر بونك تخمي قورودغي وقت
والالرينك عصاره سن صقوب اندن كونشده طوكدروب طلي لرده و
شافلرده استعمال ايدرلر كه كوز دارولرنه تعدد وحمره وتمليه سورسه لر
ساكن ايدر اكر اوتني ويپراغني دوكوب خايه لره سورسه لر احتلام اولمقدن
منع ايدر اكر ممه يه سورسه لر سدي كسر اكر قيل بتن يرلره سورسه لر قيل
بتوردمز اوغلانجقلر خايه سنه سورسه لر بيوك اولمز قيزممه سنه سورسه لر
بيوك اولمز واكر بوتدن بردانق قدري بعض طاتلوشنه ايله ايجسه لر صاري
صوييني ويانمش صفراني اسهال ايدر واوچن كتورر بوندن زياده ايجسه لر قان
طوكدرر وبوره كه ضرري واردر تمددوكوز قرارمق وتشنج وخناق ايدوب
هلاك ايدر اما اكر اوزه جق اضطراب ويررسه ترياق وشراب ريحاني اصلاح
ايدر اكر چوق اضطراب ويررسه قي ايدن شراب طرفا ايله برواقر بيوته ايله
دوا ايده لر ابن بيطار قولنجا وزره كوز اغريسنه صويني چكسه لر فائده
ايدر وبونك علاجي افسنتين وفلفل وقندز خايه سيدر وسدا ايدر
اشك سدي دخي موافقدر وقردمانا وقره كونلك في الجمله ضررني دفع ايدجيدر
وبيرايله اصرغان ديكني تخمي دخي موافقدر ودفنه يپراغي وانجدان وحلتيت دخي
مناسبدر بونك بدلي ايكي اولقدر بوزالبنج درصاحب تقويم قولنجا وزره اسي
نقريسه صويني سورسه لر مفيددر ونفت بزدي وبوبورسه ده بركوك
واردر اكه درلر اول ولايتده اول كوكه ماحصيل اغاجي ومحصيل كوكي دخي درلر
بالمعادنك كوكي اولسه جائزدر امايزم بلدوكمز نفتا تزدي يروده دن يكدر
بركوكدر حقدر اسنده دحيقي نك برش معجونينك سائر يرشلردن حمماز اولديسي
اشبوذكر اولنان نفتا بزدي نك كوكي دردرلر ميم يا بنده ماحصيل ديو ذكر اولنه

قونيون

شوندر بنجر و چوكندر در شیخ داود تقویم ایله شلغم مابینده بوکوکندر

اما شامده و بعض عجمده چوکندوره شموندر درلر سین بابنده سلق دیو ذکر اولنمشدر

شوكة البیضا شیطان دکرمنی درلر روزکار اوکنجه یوه لانور عربجه لعب الصبیان و عین الصبیان دخی درلر و فارسیده باد آورد درلر عربده دخی بادورد درلر بابابنده باد اورد دیو ذکر اولنمشدر و هنوز شکاعی دیو دخی ذکر اولندی

شوع بان اغاجیدر سحر البان درلر فارسیده درخت بان درلر بابابنده ذکر اولنمشدر و حتی حابابنده حب البان دیو دخی ذکر اولنمشدر و باغی دال بابنده دهن البان دیو ذکر اولنمشدر

شوكة الدودی سبور کملک درلر صاری چچکلو یاشل یدا قلودر کوکل قوردی بوکه اکثر قوزاق صارر و قاطر قویروغی دخی دیرلر و اشک یابادیه سی دخی درلر فارسیده کاوجنم و خرجنم درلر جمله یروهر و لاطین لرجنیستا درلر ایکی نوع اولور بر نوعنک چچکی کورنجه قوقار و چالیسی بیوک اولور بونک تخمی صو ایله و کلنکبین ایله ایچرسه لر و یا خود بر مقدار انیسون ایله ایچرسلو قی ایدنلر غیری قوصدقر و ادرار بول ایدوب و طاشلری قیرر اما تقطیر اولنمش صوینی دخی اشبو سویلدیکمز علتلره ویررلرسه دخی یکدر اکر چچکلی یرده ایله ایچسه لر خنازیری کیده رر بونی سکنجبین ایدرلر طلاق علتنه غایت نافعدر اکر چچکی ایله قوصدورسه لر عرق النسایه و نقرسه و بوکرک علتلرینه نافعدر بونک چچکی نک مقدار استعمالی ایکی درهمدن بش درهمه وارنجه در و تخمنک اوچ درهمدن دورت درهمه وارنجه در

شوغبار شوغار دخی درلر اق زاجدر زاج ابرین دیو زا بابنده ذکر اولنمشدر

شوكة یهودیه شوکة دبراهیمیه در ابراهیم دیکنی دیرلر قاف بابنده قوصفا دیو ذکر اولنور انشاء الله تعالی

شوكة مصریه قرط درلر قاف بابنده ذکر اولنور

شوكة قبطیه شوکة مصریه درکه قرظ درلر هنوز ذکر اولنمشدر بو اوته درلر که اکله صالح بر اوتدر مصردن عجم ولایتنه نقل اولنمش انده ضرری مشاهده اولنوب اکله قابل اولمادی درلر حتی سموما تدن اولدی درلر

شوكة الرزق قاف بابنده قرصفا دیو ذکر اولنور

شوخط طاری صالقیدرکه طاری دخی صالقم ایکن شوخط درلر

شوكة الدراجین

شوكة الدراجین مثلا داعی دیو میم بابنده ذکر اولنور

شوكة الذهب حرشف نوعیدر عین بابنده عکوب دیو ذکر اولنور

شوكة العلك کرماته نوعیدر درلر اختلاف یوقدر الف بابنده اشخیص دیو ذکر اولنمشدر

شوكة العربیه شیطان دکرمنی درلر باد آورد درلر شکاعی دیو بوقارده ذکر اولنمشدر

شوكة شهبا کیچی بوینوزی نوعیدر یا بابنده ینبوت دیو ذکر اولنور

شوكة منتنه اختلافیدر معین یرلرده دخان اغجی درلر

شوره قولانی بیطار حجاذیلر اسمیدر حجاز دکوزی انتهاسنده بتر و قبیه بکزر براغاجدر درلر یاشل یمشی اولور ملادره دخی بکزر

شودانق یونه قوش درلر و قولنج و فک فک قوشی درلر اما اصح صغرجق قوشیدر سین بابنده سودانیات دیو ذکر اولنمشدر

شوشمیر کوچک قاقله در هال درلر قاف بابنده قاقله دیو انواعی ذکر اولنور

شیهدانج قنب اغاجی تخمیدر که کندر تخمی درلر بیراغی اراد بیراغیدر اسرار درلر قاف بابنده قنب دیو انواعی ذکر اولنور

شهد کومج بالیدر اسم فارسیدر بالک انواعی عسل دیو عین بابنده ذکر اولنور

شیح بلین یوشان و صاری یوشان درلر و دیه سی صاری درلر ترکی شیح عربی شیح عربی در هند فارسی ابوخنا سریانی افروطوتس رومی خیطرون یونانی فقسی عجمی قریطون یونانی تولیم شیطان افرنجی کندیا هن هندی و حشیزکی فارسی و وهو سریانی ابروطن لاطین بو اوت افسنتین دکلدر بلین درلر بیراغی انجه اق شکل اولور و دیه سی صاری دخی درلر اما افسنتینک بیراغی و چچکی کوچک یابادیه یه بکزر اکر افسنتین درلر بوکه شیخ ادمینی درلر ترکستانده وار صنه دخی اولور و بو نوعی دخی واردر شیخ جبلی درلر بنه بوکه بکزر اما بو دکلدر اکر بو نانجه افلیون درلر و فی الجمله شیخ نوعنک اعلاسی ارمنیا و لمقدر مسیح قولی اوزره اوچنجی درجه ده حار و یابسدر قول اختیارات ایکنجیده حار اولده یابسدر محلل ریاح غلیظ در و مقطعدر قبضی افسنتین قبضندن ازدر اکر بونی یا قوب کلنی یا دام یا غیله داء الثعالبه طلی ایلسه لر مفیددر و اکله مرضنه دخی مفیددر اکر صوینی کل صو ایله ایچسه لر عد نفسه موافقدر و یورکده قورتلر صوغلجانلر انواعین چقارر بولی و حیضی یوریدر عقرب و بوی صوقد و غنه و زهرلره نافعدر ایکی مثقالنی یا قوب صباح دوکلان موضعه یقوا ایتسه لر صباح تیز کله اما بونک سکرلره

ذياني واردر و قصد عدد ادانه مسهل بيلسي اصلاح ايدر و ديباس شرابله
اصلاح ايدر و تريج شرابي اصلاح ايدر تقويم قوللي اوزره صندل و لسان الحمل
صوبي اصلاح ايدر و بونك مقداري شربتي اوچ درهمدر جالينوس قوللي اوزره قولنج
يللرين داغيدر ديسقوريدوس قوللي اوزره يا غتني و حركت كلتش سوداني كيدرر
مثلا بوندن اثري ظاهر اولسه منع ايدر زائل ايدر و بدني قوي ايدر
و عرق النسايه و نقرسه زيت عتيق ايله غايت نافعدر روفس قوللي اوزره
داء الثعلبه و بلغمي استه لره و اسكي طلاق صاحبلرينه عظيم نفعي واردر
سوره لو بوكه بدل شيخ جبلي و كندو قدرا فستقين و كندو قدر قنبيلدر
١٥٠ بشيلم دلوجه و تركي كلوجه دخي درلر تركي جود و بهلو فارسي شيلو يا سرياني
بيلري رومي اامبوا يوناني ايرا رومي لوليوم لاطيني يوبو اسپانيه تونت
مجردنمسه يوا بيرا فرانجه لوليام افرنجه هيدا سرياني ازوان يوناني ولوكه افرنجي
زوان عربي بوجه بغداي اراسنده ذكر مبيجه اولان دلوجه درلر اما اصلي
بغداي ياره سنده اولوب مثلا بغداي صولويرده فاسد اولوب بغداي يرينه
دلوجه بترحرزده اربه يه يكزر برا ريق صبه دن سسكردر اكر بغداي ده قالوب
اتمك ايلسه اجي اولور عادتچه سكر وير طبيعتي محررتمني قولنجه اوچنجي درجه ده
حار و ايكنجيده يابسدر صاحب تقويم قوللي اوزره ايكنجي درجه ده حار يابسدر
لطيفدر و جلاسي واردر اكر بهقا و زينه كريبت ايله طلي اولنسه كيده در و
كما نحني ايله بعض شيشلره و خنازيره اورسه لر تحليل ايدر اكر خنا زيري
و جيا نلري اجمق مراد اولسه كوكرجين بوقي ايله اوره لر خنا زيري اجه اكر
دمركوبه بغداي اونيله اورسه لر كيدرر اكر حامله عورت بخور ايلسه لر
طوغرمغه يا ردم ايدر اكر دوكوب خميرايدوب ديكن باتدوغي موضعه
اورسه لر ديكني چقارر اكر شرابله اصلادوب ايچسه لر غايت اغرا يخوكتورر
بونك ياغي دخي دمركوبه بغداي ياغندن يكدر اكر يا غين شقيقه يه سورسه لر
معتدل و لزيزا و يخو كتورر و الحاصل دلوجه نك سكره ضرري واردر الا صاحب
تقويم قوللي اوزره هليلج و بنفشه اصلاح ايدر تقويم قوللي اوزره يا هيچ
قطع ايدر الا قروكشنيج اصلاح ايدر و دمركوبيه بوكه بدل بغداي اونيدر
شيرا ملج املجي تازه شدايجنده اصلادوب مربي ايدرلر تركي شيرا مله
فارسي شيرا املجي سرياني قلونا شير رومي غاله متوا املجي رومي يا امهنديه
سرياني ابن عيدان قوللي اوزره طبيعتي اوچنجيده بارد و يابسدر تازه سي ايچنده

اصلادرلر

اصلادرلر اعلاسي تازه و سياه اوله رطوباتي قزدرمدن نشف ايدر اما طلاق
صاحبلرينه موافق دكلدر الا اجاما و سبلنجه اصلاح ايدر ديسقوريدوس قوللي اوزره
يرا فرا خلاطلو بلغمدن معده اريدوب و باشي دماغي پاك ايدر و داء الثعلبه دخي
موافقدر و بارد مزاجلولره موافق دكلدر كورينوا ما اندره دخي موافقدر مناسبدر
يوحانس قوللي اوزره اسكي صوق باش اغريلرينه غايت نافعدر و معده واخلاط
اخلاطدن پاك ايدر اكر بهقه و كلفه طلي اولنسه فائده ايدر اربياسوس
قوللي اوزره بوني هليلج و بليلج ايله عسل ايله معجون اولماسندن هر كون بر مثقال
مقدارين يسه لر جميع اوجاع يا رويه نافعدر و بدنين صحتيني حفظ ايدر قوي
ايدر و مقويدر بعضيلر بونك طبيعتنه حار و رطب دخي ديمشلر اسي اولمين
بلمشك بلغمي دخي چقارر و شهوته قوت ويرر و اغز صوين قطع ايدر و قانه حرارت
و سودا لوقان حركتي سوكندورر اما مثانه يه دخي ضرري واردر الا اما زه
سد و عسل اصلاح ايدر
شبرج شيرلقان ياغيدر تركي سوسوم ياغي تركي دهن الحل عربي شيره
فارسي روغن كنجيد فارسي شمار حليما سرياني سيسا حولا ذي رومي
دنبوطين يوناني اونوده صورخو فارسي دهنخوش فارسي و سرياني اعلاسي
تازه و طعمي ايو اوله طبيعتي حار در رطبدر يوحنا قوللي اوزره ملين در و آن
حرارتي واردر معده اغريسنه زيان ايدر الا دياسوس اصلاح ايدر مقدار
شربتي لازم اولدوغي قدردر خشونت و صدره و سوداوي ياقلره موافقدر
اكر مرسين ايله بشورسه لر قيللري صيقلر و قوي ايدر اكر اوزم صويله و ايچسه لر
دموي و بلغمي حكه كيده در و ضيق النفسه موافقدر طبيعتي معتدل ايدر
سودا اصحابنه منفعتي غيريتك طبيعتنه دن زياده در و اغولو اوتلر
يين كسنه يه ايچوروب قي ايتديروب برقاج دفعه ايچورسه لر نافعدر زيرا
زهري يلغ مقوله سي اوزرينه الور قي ايتمكله بيله چقادير قاج دفعه ايچوره لر
شبطرج سرجكه درلر هندي ورومي اولور تركي عصاب بربري شيطره
فارسي اديوبي سرياني لهيديوز رومي اتيتسكس سرياني لنديون يوناني
شرفنتجا س سرياني تاليف الجامسه يوناني شيطرج لاطين جيزا فارسي
اولاه هند جوز الادامل مغرب عربي حرف بري عربي ايبريس رومي
ايبريس لاطين لبيديوم لاطين وليدفرس ماجرنمسه تاستورليسو
اسپانيه سونته ذينو لاطين قاسراجه فرانجه خامسه فارسي شيخ داود

اكثر بونی مقابرده بتر دير شيطرج ديدكلری اوت اوچ نوع اولور
برنوعی دخی بو اولور شيطرج بری دركه لاطين لسانی اوزره لبيذيوم
لغز نتايند ديرلر وماجرنمسه عادت بلوم درلر قراجه لولو باسراجه درلر
وبرنوعی دخی هنديدر اعلاسی هندیی انجه قبقلو اولوب قزللغه مائل
اولمقدر عيسى قولی اوزره ايكنجی درجه ده حار ويابسدر واختيارات
صاحبی عجمده ايوسی اولور دير ولحظه دن كلور مؤلف قولی اوزره امتحان
اولنديغی جهتله سندن اعلا چقدی دير طبيعتی ايكنجی درجه اخرنده حار
ويابسدر اما جالينوس دردنجی درجه ده حاردر ديمش اكر سركه ايله برصحه
وبهقه وتقشيرلو نوعنه سورسه لو جلا وير ور وجع مفاصل ايچون
ايچسه لو نافعدر وطلاقا وزره طلی اولنسه موافقدر بعضيلر
بو اوتی قولاغه اصه قوسه لو طلاقا اغريسنی ساكن ايدر درلر مقداری
شربتی بر مثقالدر اما قزل جكره زيان ايدر الا مصطكی اصلاح ايدر
اكر بونك يپراغن انذركوكيله دوكوب عرق النسا يه سورسه لو فايده
ايدر اكر ديش اغريسی ايچون اغرر ديشك مخالف طرفنده اولان النه بونی
الوب والی اوزرينه پاتسه ديش اغريسن ساكن ايدر وسركه ايله دركوبه
طلا اولنسه موافقدر بونك بدلی قوه در بعضيلر كبره كوكيدر ديديلر
قول صاحب تقويم وديسقوريدوس باش اغريلرينه وداء الثعلبه و
داء الحيه يه وبرسام وسرسام علتنه واوغلان صوكی اغريسنه
وخاضرع وپان باشی وديز وبالدر اغريلرينه عسل ايله معجون ايدوب
ايچه لو واكر تحيت ايدوب يسه لو دخی جائزدر فولس قولی اوزره
صرعه وجذامه وانتشار شعره عسل ايله معجون ايدرلر وجذام علتنك
اوزرينه اكلر وكوده صويلدوغنه دخی نافعدر
شيرزنج وشيرزق يراصه بوقيدر درلر بعضيلر يراصه بولی در
درلر اما يراصه نك بوليا ولماز سدی اولور قوش قسمنده بسدی
اولانك برنوعی يرصه در اما صاحب جامع يراصه بوقيدر دركه سركين
خفاش دير وصاحب منهاج بول الخفاش ولبن الخفاش در دير فارسيده
سركين شب پره وروجه غاله لفترده درلر حار ويابسدر حرارتی
زياده وجلاسی واردر اكر كوز علتلرندن ظفره يه واق دوشسه بونی
چكسه لو زائل ايدر واختيارات قولی اوزره مثانه طاشلرين قيرر

شيرازيه

شيرازيه بر حلوادر حار ورطبدر باهی زياده ايدر اما صفراويه لره موافق
دكلدر الا كثيرا اصلاح ايدر وصنعتی محلنده كوريله
شبشا بر مقبول ومرغوب معجوندر اطبا مدح ايلمشلردر چوق نفعی واردر صرعه
وسكته يه وفالج ولقوه يه وتشنجه ونسيانه ورعشه يه وفزعه وجس النفسه
وخفقانه وخياله وعقل قرشدوغنه واچ اغريلرنه واويكن اغريلرنه ورياح غليظه يه
ووجع مفاصله ونقرسه ووجع رحمه ودواره واوغلانجغی انه قوننده صقلمقه
ودل اغرلنه وغمه نافعدر قوتی يدی ييله دكين باقيدر وصنعتی محلنده كوريله
شيرنجر هنددن كلور صاريجه كوك جكردر مشيرنجير دخی درلر طبيعتی حار
ويابسدر سودايی وبلغمی اسهال ايدر وغليظ خلطلری وفاسد ماده لری
چقارر شربتی بردنكدن يادم درهمه دكين جائزدر
شيراربيقول بعضيلر اوتلردن ايدرلر مثلا سذاب وكرفس ونعنه وكراث
وجرجير وطوز ايله وسعتر وخردل وچورك اوتيله ايدرلر هضم معين ورياحی
تحليل ايدر اما بيدكلرنده ازيه لو وبرنوعی دخی واردر اكه توركجه تره توخ ديرلر
واجزای سبعه دخی درلر مثلا برباش صرمشق بش درهم نعنه يكرمی درهم معدنوس
يدی عدداق بادام بر درهم بيربش درهم اق اتمك وياخود بكسمادی محكم دوكوب
اوتوز درهم صرب سركه ايله محكم قرشدوره لو غايت لطيف وهضمه معين در
طعام اوزرنده خردل ايله كلری كبی بونی طعام ايله ريه لو
شيرخشك بعض اغاچلو وطاشلو اوستنه باغن قدرت حلواسيدركه صمغ
كبی طوكر فارسيدن معربدر شيرين خشك ديمكدر وبعض فرس لسانده
فيدوم درلر حاد واعتداله قريبدر فعلی ترنجبين فعلندن اعلادر اعلاسی
خرسانی اولور حنين قولی اوزره طبيعتی اول درجه ده حار ورطبدر اوكسرکه
نافعدر واشی شيشلره واشی جراحتلره فايده ايدر كوكس يومشادر اكر
چوق ايچوب ويسه لر معده يی ضعيف ايدر الا الما ومصطكی اصلاح ايدر
ابن ماسويه قولنجه وصاحب تقويم قولی اوزره صفرايی اسهال ايدر صدری
وريه يه ملايم ايدر وعطشی دخی تسكين ايدر مقدار شربتی يكرمی درهمدر
بونك بدلی ترنجبين در وترنجبين دخی بنه بو جنسدندر
شيبة العجوز بلاموط بوصونيدر فارسيده دواله درلر خرسانده كرپاسك
درلر بلاموط وجوز وصنوبر اغاجلرنده بولنور الف بابنده اشنه ديو ذكر
اولنمشدر



شیرا یه خشخاشدر ثمآ بابنده خشخاش دیو ذکر اولندی
شیح حبشی سیاه بردر قابابنده فلفل دیو ذکر اولنور
شیح البحر دریا حیوانیدر باشی واغزی وبورنی بزاغویه بکزر هرجمعه اوتینی
طشره چقسه غیری دکیزه کیرمز اکر دیسن یا بوح کبی ایغه کیسه لونقرسی
زایل ایدر اکر برپاره سنی ابن بیطار قولی اوزره بلغمی استعمال اولنوره توتسی ایلسه لر
بغایت فایده ایدر اکر اوده توتسی ایلسه لر سیوری سیکک لر قوبله ووقاچه لر
اما عجایب مخلوقات صاحبی شیخ البحری اق سقاللو آدم شکلنده یازمشدر
شیاف ابن بیطار قولی اوزره سقطری جزیره سندن کلور بر صمغدر ایکی
قرداش قانی دیرلر دیر دال بابنده دم الاخوین دیو ذکر اولنمشدر
شیح الربیع یونانجه اریغادون دیرلر بر دوادر
شیمبه بوستانلرده اولور اق ریحاندر دیرلر ابن بیطار قولی اوزره بعضیلر
شیبه العجوز دیدکلری بلید بوصوکیدر دیمک غلطدر دیرلر اول ایله
باشقه تحریر اولنمشدر اما بونک رایحهٔ طیبه سی واردر اشنه دیدکلری
بلید بوصوکینک رایحهٔ طیبه سی یوقدر دیرلر فی الجمله قوتی قوزدیجیدر
اکودوکوب بلغمی شیشلره اورسه لر نافعدر وزکامه دخی مفیددر ودماغ
سده لرینی اچر اکر قیناد وب عورت ایچنه اوتورسه قانصزدوغی کسر
اکر شاف کبی کتورسه لر رحم یاشلرینی کیدررو غلیظ یللرینی کیدررر ورحم
اغزینی اچر وحیضی یوریدوب اوغلانجغی چقره شیخ دا ودیو فی البته
اوشنه دردیر
شیاف عوزی یوش دربندی دیو بابنده ذکر اولنمشدر
شیاف صبر کوزک کوشه سنده کی ناصوری کیدررر صنعتی محلنده کوریله
شیاف توتیا سلیمانیه دلوکوزه جلاویر ظفرهٔ وسبلی وبیاض وطرفنی
کیدررر وجریدر صنعتی محلنده کوریله
شیاف شادنج کوزک جربنه وسبلنه فایده ایدر ولحم زایدنی کیدررر
صنعتی محلنده کوریله
شیاف ثرنکار سبله وظفره یه وسلاقه فایده ایدر ولحم زایدنی کیدررر
صنعتی محلنده کوریله
شیاف المنون قلمیا کوزه صواینمکک اوتنده فایده ایدر وکوزک طتوغنی
کیدررر وبیاض رقیقی دخی زایل ایدر صنعتی محلنده کوریله

شیاف اقلیمیاء ذهب کوزک خیره لغنه وسلاقه وکوزک کنارلری قزیل
اولدوغنه فایده ایدر
شیاف انذروت اسیدن اولان کوزک اغریسنه وکوزک شول جراحتنه
کیم یرامز جرکی وسنجوسنی کیدررر صنعتی محلندن کوریله
شیاف ابیض رمدک اولنده فایده ایدر صنعتی محلندن کوریله
شیاف توتیای قلیمیا رذدکوزک اسکیمش بیاضنی کیدرره صنعتی
محلندن کوریله
شیاف قری الابل بثره یه وقرحه یه فایده ایدر صنعتی محلندن کوریله
شیاف اقاقیا کوزک کوشه سی یاندوغنه وینده وکندلحیی ماقک فایده
ایدرر وکوزک نورینی زیاده ایدر صنعتی محلندن کوریله
شیاف ایار کوزک جراحتلرینی اوکلدروات بتورر وکوزطشره کلمکه
قومز صنعتی محلندن کوریله
شیاف ایارکه بردولودخی قرحه یه ومورسرخه فایده ایدر صنعتی
محلندن کوریله
شیاف قیصر کوزک جربنی کیدررر صنعتی محلندن کوریله
شیاف مامیثا کوزک قتی اغریلرینی وسنجولرینی دیکدرر واو بحوکتورر
صنعتی محلندن کوریله
شیاف مرارات کوزه صواینمکک ابتداسنه استعمال ایده لر اول
صواینمکی منع ایده صنعتی محلندن کوریله
شیاف قرن محرق ایل کوزه عارض اولان تیره یه فایده ایدر وقرحه نک
یرینی بلورسز ایلر صنعتی محلندن کوریله
شیاف محرق قلیجی کوزده اولان بیاضنی بلورسز ایدر صنعتی محلندن
کوریله
شیاف سحقونیا کوزده اولان بیاضنی یرکیدررر صنعتی محلندن کوریله
شیاف المسک کوز اغریسنه وقرحه یه ومدهٔ غایت نافعدر
صنعتی محلندن کوریله
شیاف جالینوس محمد بن زکریا قولی اوزره بوکه اق شیاف دیرلر کوز
اغریسنه وکوزه اولان قرحه یه غایت نافعدر جلاویرر صنعتی محلندن کوریله
شیاف ایار کوزک قرحه سنه وکوزک یرامز قیللرینی کیدررر ریکی قیل بتوردر

صنعتی محلندن کوریله

شیاف القرحه اق شیافدر که محمد بن ذکریا قولنجه وزره کوز اغریسنه و کوزلجیزنجه سولجولره وقرحه سنه دخی نافعدر صنعتی محلندن کوریله

شیاف الجراحت محمد بن ذکریا قولنجه وزره کوز جراحتنه و اغریسنه وقرحه سنه نافعدر صنعتی محلندن کوریله

شیاف احضر محمد بن ذکریا وحنین قولنجه وزره کوزه اق دوشسه وجربنه وسبلنه نافعدر صنعتی محلندن کوریله

شیاف دینج سبل وجرب وظفر وکوزا قندو حکه یه نافعدر صنعتی محلندن کوریله

شیاف دینارخون سبل وظفره یه واغریسنه واشیلکنه وقاننه نافعدر صنعتی محلندن کوریله

شیاف شحم الحنظل محمد بن ذکریا قولنجه وزره مبارکدر وغایت نافع کوزه علاجیدر یوحنا وسرافیون قولنجه وزره بو علّت رطوبت غلیظه دن اولسه وقالک اولسه بعده فاسد اولوب کوزا وزرنده بیاضلق باقی قالور و علّتک صاحبی پرهیز ایتمک کرکدر مثلا یوغورت وبالق واکشی بیجی ومست وجماعدت وکوزنه شیاف حرادت چکه بو خصوصده لازم اولاجق دوالر مرکباتده تفصیل اولنور صنعتی محلندن کوریله

شاف بو شافلر حقندیه بدلا اولان شافلردر که بعضیسی ملیّن وبعضی قابضدر مقعدده کوتورر وبعضیسی علّت زحیر ایچون وعلل باطنه ایچوندر

شاف زحیری یعنی ایچ اغریسی نه وزوره وقانه فایده ایدر محلندن کوریله

شاف اقاقیا قابض اسهال اولندره نافعدر صنعتی محلندن کوریله

شاف مسهل طبیعتی تلیین ایدر صنعتی محلندن کوریله

شاف قولنج ایچ اغریلرینی وقولنجی کیدررصنعتی محلندن کوریله

شاف قولنج اخر بغرسق قولنجلرینی اچر صنعتی محلندن کوریله

شیاف الصبیان اوغلانجقلرک وضعیف خسته لرکه طبیعتی قورو اوله یمشه دد واچر صنعتی محلندن کوریله

شیاف بنفشه قولنجی آچر واسحی مرضلره فایده ایدر صنعتی محلندن کوریله

شیاف زحیر کوبک بوروسنی وقانی کسر صنعتی محلندن کوریله

شیاف زحیر آخر زحیری وقتی اغریلری ساکن ایدر صنعتی محلندن کوریله

شیاف قرح لقم

شیاف قولنج آخر اکر بو شیافدن بر درهم ویا دو مثقال حقنه یه قاتسه لر فایده ایدر صنعتی محلندن کوریله

شیاف قولنج دیکر بر درلو دخی قولنجه فایده ایدر صنعتی محلندن کوریله

شیاف سبکبیتج ارقه اغریسنه که صوقدن اوله فایده ایدر صنعتی محلندن کوریله

شیاف سبکبیتج آخر بو دخی ارقه اغریسنه کیم صوقدن اوله فایده ایدر صنعتی محلندن کوریله

بو شیافلر حمول دد لو عورتلر اوکنده کوتوره لر تورکجه فتیل فارسیده فرزجه دیرلر

شیاف حمول یدی یللق بغلنمش حیضی آچر صنعتی محلندن کوریله

شیاف حمول کذلک حیض ایچون نافعدر صنعتی محلندن کوریله

شیاف حمول اناقرنندن اوغلانی چقره یعنی اسان طوغوره صنعتی محلندن کوریله

شیاف حمول کیم اوغلان طوغور میان عورتلره نافعدر طوغورمامق یا برودتدن یا رطوبتدن اولور ویا زیاده سموزلکدن اکر رحمه صقدلق یوغیسه صنعتی محلندن کوریله

شیاف حمول زیاده اقن حیضی قطع ایدر صنعتی محلندن کوریله

حرف الصّاد

صابون صابوندر ترکی صابون فارسی سغونیا سریانی صابونیا دوجی سیونی یونانی شابون لاطینی طبیعتی ادجیجانس قولنجه وزره حار ویابسدر ابن وافد وابن بیطار قولنجه وزره دورد بنجی درجه ده حار ویابسدر وبعضیلر حار و محرق دیرلر اعضاء یاقروجلاء قوتیسی واردر قولنجی اچار وقاتم خلطی اسهال ایدر اکر شاف کبی کتورسه لر قبضی اچر واسهال ایدر اکر بزاوستنه وصوفا وستنه اروب دمرکوبه قوسه لر نافعدر اکر طوز ایله حمامده کیجیک علّتنه سورسه لر کیدرر اکر حنا ایله قریشدروب سورسه لر نمشی کیدرر وکل یاغیله قینادوب وغلانجقلرک باشنده اولان چبانه قوسه لر اصلاح ایدر اکر شهدیه چبانه دخی یقو ایلسه لر موافقدر اما برقاج کون اوره لر وهر باراسی صو ایله یویه لر وایکی درهم سلوکن ایله یا زنجفره یا نمشی ایله قریشدروب اندن حمامده قیله سورسه لر قیلی سیاه ایدر اکر اشک مادولی کوکی ایله وکوکرجین بوقیله قریشدروب اچله جق چبانه اورسه لر نضج ویروب اچر اکر بونی یسه لر یا خود صوینی ایچسه لر آدمی اولدورر بو که علاج اوّل اسی صو ایله وشرلغان ایله قی ایتدوره لر اندن صکره سموزطاوق صوینی

وبادم یاغیله غدا ویره لر صابون تقویم قولی اوزره قیلدکی تیز آغردر وتیز
قوجالدر وبدنی کیرج ایله اوشناندر وشیخ داود قولی اوزره صابونی اول هرمس
کتابنده بولدیلر وبقراطك صنعتی در دیرلر وقدیمدن عراق ولایتنده منجمد
اولوب کتوررلر ایدی انکچون صابون عراقی دیرلر ایدی صکره شامده ترکیب
ایلدیلر وبعده هریرده اولور اولدی

صامریوما بنیالاوقی ترکی عقرباوتی ترکی صامریوما فارسی ویونانی
صامریادومی صمریومی سریانی سمریوفا یونانی حشیشة العقرب اهل مصر
طریشول عجم اندلس غبیرا اهل مصر آینوطرنون طوماغا یونانی یعنی کونش
ایله تحویل ایدر وتغیر ونقل ایدر دیمکدر وطوماغا بیوك دیمکدر سقرنیوس
دسقوریدوس یعنی ذنب العقرب دیمکدر بوا وت عقرب اوتی انکچون دیرلر که
برکوکدن اوج بوداق بتر دبنده اقجه چیچکلری اولور قزیله مایل اولور وعقرب
قویروغی کبی جه اولور بیرا قلری کونشه باقر انکله بیله دونر اینجه جك کوکی اولور
استعمال اولنان کوکیدر اکر برطوتام الوب صویله بشوروب ایچسه لر سوداء
اسهال ایدر وعقرب اصردوغنه شراب ایله ایچرسه لر ویقودخی ایتسه لر مفیددر
واکریمشنك دورت دانه سن الوب ربع استمه سی دوتن کسنه استمه دوتمزدن
برساعت اول شراب ایله ایچسه لر غیری طوتمیه اکر عشی یقوا ایتسه لر دریده اولان
اریق اتلری وسکللری قوریده اکر صبیانده دماغ شیشلرینه اورسه لر کیده ر
اکریمشاق دوکوب عورتلر اوکنده شاف کبی کتورسه لر حیضی یوریده واوغلانجغی
دخی چقاره بونك بردرلوسی دخی اولور اوده چوقدر صولویرده بتر بیراغی
وعشی دخی دکرمیجه اولور سکللر کبی جه اصیلوب طورر اکر انی سرکه ایله
اصلادوب سکللره اورسه لر ویسه لر قایده ایدر اکر عشق نطرونیله
وذوفا ایله وترهتخمیله بیسه لر نما زبور قورتلرین چقار در صاحب تقویم واسحق
قولی اوزره طبیعتی ایکنجی درجه ده حار ویابسدر بوکرك ومثانه اغریلرینه
نافعدر مقدار شربتی برمثقالدر دکین جایزدر اما جکره ضرری وار در
الا سیلنجه وحاما اصلاح ایدر دیسقوریدوس قولی اوزره بری نوعی
دیکنلو اولور برمثقالی بوندن یادم مثقال کثیرا وایکی درهم حرسین جتی ایله
یسه لر بوکرك ومثانه اغریسنه غایت نافعدر وادبیاسوس قولی اوزره اکر یونی
دوکوب زیت یاغیله بلغمی شیشلره وسوداوی علتلره یقوا ایلسه لر غایت
نافعدر شیخ داود قولی اوزره بونك مقدار شربتی برمثقالدر زیاده سی خلاقه ضرر

ایدر الا عسل اصلاح ایدر وبونك چیچکنك عصاره سنی صمغ ایله ازوب
ولاجورد یرینه کتابت ایلسه لر قابلدر وفالجه وتشنجه وحدره دخی مفیددر
صاعتریه محلبی کبی دوکلش بربخ ایله ایدر لر بعضیلر زعفران دخی قاتارلر
طبیعتی وفعلی محلبی کبیدر

صابون القاق شجرة ابی مالك دیرلر شام شریفده بولسان اوزره سویلرلر
شین بابنده شجرة ابی مالك دیو ذکر اولنمشدر

صاب اشك خیار یدر قثاء الحمار دیرلر وبعضیلر یتوعاتدندر دیمشلر
صبارة کوچك لوقدر لام بابنده لوف انواعی ذکر اولنور

صناخید جذردیو ذکر اولنمشدر

صافرایاغندن آصلوطورر کبی جه اوتدر برقوشدر بوندن صکره سفر دیو
ذکر اولنور

صالبسیه صقالیه ده لسان عجمی اوزره دیو برا وتدرکه شالبیه یه
بکزر ایچ سی طعمی دخی انك کبیدر کونده بیاض علتی اولسه کیده رر

صاصلی صاصلا وصوصلا دخی دیرلر یونانجه ادبیوس عالا دیرلر چیچکلتك
ایچنده تخمی اولور قره چورك اوتی یرینه اتمکه قورلر کوکی بلبوس کوکنه بکزر
جیك ایکن یرلر ومسلوقینی دخی یرلر اما بوامکنه ده مستعمل دکلدر

صالامندرا سلامندرا وصلامندر دخی دیرلر بربراغزکلردر ترکجه
صوسمندری دیرلر سینك بابنده سالامندرا وسلامندرا دیو ذکر اولنمشدر

بونك طبیعتی حار ویابسدر مسخن ومعضن ومصرح در چیانلو اویوزلره
موافقدر حملده قتارلر فعلی زردالح فعلی کبیدر محمد تمیمی قولی اوزره اکر
زیت ایچنده مهرابشوروب قیللره سورسه لر بتوررر واکر الیق واباغیق
وباشین کسوب عسل ایچنه براغوب عسل ایچنده یاتوب اندن استعمال
ایده لر ابن جزله قولی اوزره قصه قویروقلو اصر بجیلردن برنوعدر دیر
ابن سمجون تألیفنده قولی کندی دورت ایقلو برحیواندر آتشه کیرسه
آتشی سوکندرر اکر یسه لر آدمك لونی وعقلی تغیر اولوب رعشه وحذر
وودم نسیان حاصل اولور تیز علاج ایده لر دیر ابن جذبان قولی اوزره
برحیواندر قویروغی قصه کلره بکزر وابن سمجون بویله دکلدر دیو محمد
تمیمی ده تفصیل اولنمشدر اما بزم کوردیکمز بودرکه تصویری ... ١
سیاه رقالو مصور کتابك ووقتنده یازلمشدر نکوریله صحیحی بودر زیراقیدن

كلات كتابلرده مصوري كتاب صحيح اولمق كوسترر قول فولس وغيري اكر بونك
كوليني برصه وجربه اكسه لر اصلاح ايدر
صبار تمور هند يدر تا باتده تمر هندي ديو ذكر اولنمشدر
صبا بوكه سناء مكي در ديرلر بعضيلر ستانك عصاره سيدر ديرلر و بعضيلر
ذ درتك عصاره سيدر درلر طبيعتي بارددر اكراسي نقريسه اورسه لر
زياده نافعدر
٢٧ صبر ايجي صبر ديرلر بر صمغدر تركي صبر فارسي صمغ تلخ فارسي صبر سقوطري
فارسي غلوي سرياني اليا دوحي فقرا يوناني اليجرته افرنجي تعر عربي
علبي عربي الوي يوناني اليايا هندي تريد فارسيته المغرب صبار اهل
مصر الوي دوحي الواه لاطيني الرياتك نمسه ماجر يروايا لوذا اسپانيه
انواس فرانجه صبر عربي صبرك اعلاسي يمن ولايتنده اولان جزيره لرده
سقوطري ديدكلري جزيره ده حاصل اولاندر اول جزيره لرك ساحري
چوقدر ولور ديرلر صاحب اختيارات بديعه سنده تفصيل اتمشدر صبر اوچ نوع
اولور سقوطري و عربي و سمجاني ديرلر اعلاسي سقوطريدر اما محمد تميمي قولنجه
صبر حصري ديرلر بر نوعي دخي واردر بالجمله اعلاسي سقوطري اوله و قرمزي يه
مائل اوله و قوسلو تيز قيريلوب خرده خرده اوله اعلا در سائر صمغلردكه حالله
قولمز بعضيسي ملائم اولور بر نوعنه عربي ديمشلر ايدك اكو صبر عدني ديرلر و صبر
يمني دخي ديرلر سمجاني ديدكلري جمله دن الحقدر صبر سقوطرينك طبيعتي اختيارات
قولنه وزره ايكنجي درجه ده حار و يابسدر بعضيلر اولده حار ديديلر صاحب
تقويم قولنه وزره اولده حار و ايكنجيده يابسدر جالينوس قولنه وزره بيوسني
اوچنجيده و حرارتي اولده در اينده قوتي صفرا اسهال ايتمكدر محمد تميمي قولنه
وزره صفرا اسهال ايدر مستحق و مجلي در و اوكلر وجيدر تازه يارهلري بتورر
ناصوري و بواسيري و شقاقلريني واقق قاتنه دخي كيدرر طاتلو شراب ايله
قارشدروب اوره لر و بر مقعده عارض اولان داحس علتنه كه تورنجه قوزلغي
ديرلر غايت نافعدر و كوز التنده عارض اولان سياهلغي تريكه
اكر عريده اثار البا و نجانيه و اثار البنفسجيه ديرلر اول اثرلري دخي
كيدرر و كوزا و بوزينه دخي سورمه كبي چكسه لر فائده ايدر و عسل
و كل ياغي ايله المنه و طلو كلرينه اورسه لر باش اغريلريني كيدرر و عسل
و شراب ايله دل التنده اولان سكولره اورسه لر كيدرر زيرا انده دل التنده

وبالجمله

وبالجمله دخي دخلو بر علت عارض اولوب اول علته قوربغه جق دخي ديرلر
و ديش ديلرينه و اغزده اولنلره فائده ايدر و شراب قابض ايله صاجه
اورسه لر دوكلمز اكر قاسد و اوكلمز يارهلره اكسه لر اوكلري تجريد ايدر
اكر مقعدده و ذكرده اوكلمز يارهلر اولسه تمام بود قدرت صكره بوندن
اكسه لر فائده ايدر و معدهده غلبه صفراسي اولنلره غايت موافقدر
صبرك بواسيره زياده نفعي واردر كل ياغيله اوره لر و دخاننه دخي
اوتورسه لر كذلك نفعي واردر بونك مقدار شربتي بر مثقالدن ايكي
درهمه دكين جائزدر بعضيلر بونك اوچ درهم مقداريني بر درهم مصطكي
ايله ايچرلر كامل شربت اولور اما يالكز ويرمك بواسيري اولنلره اولمز زيرا
افواه عروق ديدكلري مقعده حاصل اولان طمرلرك اغزي اچلمقدر
اول علته ضرري واردر بار صبر استعمال اولدقجه مصطكي و كل و
مقل ايله ويرلمك كركدر بونلر مصلحدر و بغرسقه دخي زيان ايدر درلر
اول خصوصده كثيرا اصلاح ايدر صاحب تقويم قولنه وزره جكره دخي ضرري
واردر نبات و سكرلو بيراق اصلاح ايدر اكر كوزه صو ايتسه فائده لو در
سورمه كبي چكلر و اولدوريجي زهرلره وارقه اغريلرنه مفيددر ابن
بيطار قولنه وزره بر درهمي ايكي درهم صو ايله ايچسه لر قان توكورمكي
كسر و يرقاني ارتده اكر رازيانه ياخود عسل ايله وياخود صو ايله
حبلر ايدوب اوچ درهمين يوطسه لر غايت تنقيه ايده و اكر ادويه
مسهله يه بر درهم صبر قاتسه لر اول مسهلك ضررين كيدره اكر اوچ
كون بركسنه صبر يسه اوبوزي كيدره و فهمي تيز و ذهني قوي ايدر
بند كشلر اغريسنه و نقريسه فائده ايدر و باطلال و ملش طعام ارزوسي
كتوره و فاسد ارزولري كيدره ره كيل و طبراق يمك واكه بكزرنه ايسه
كسه كيدره اكر بجق درهمي ايچسه لر معده اريده سودا و ي مالخوليا
و وسواسي فكرلري كيدره و بلغمي دخي مفصللردن چكر و سنه لرين
اچر اكر توتسي ايلسه لر بو علته فائده ايدر و سكرلو بيراق ايله و صو ايله
حل ايدوب بوروني و قولاق چبانلرينه قوسه لر كيدره و سركه ايله جمره و شرا
علتلرينه سورسه لر كيدرر و الحاصل اسي مزاجلولره كثيرا ايله و صوق
مزاجلولره مقل ايله ايچره لر و معده سنده و جكرنده زحمتي اولانه مصطكي
و كونلك ايله ايچره لر بونك بدلي كندر و وزني قدر حضض در و معده نفعتدر ٥

بدلی افستین در بعضیلر کند و قدر افستین وحصض دیدیلر تقویم قولی
اوزره عرق مدنی علّتی که اکثر بالدده ایلاک کبی برسکر اوزانوب چقار تورکجه
اول علّته ایلاک سکری دیرلر و فارسیده رشته دیرلر بودیارلرده چوقلق
اولمزاول علّته دخی نافعدر

صبیت بواوت سنایه بکزر براوتدر دیرلر بعضیلر حضا به یعنی بو بایه قتارلر
چوقلق مستعمل دکلدر

صحنا قلچقسز بالقدن ایدرلر مرکّب در صیر درلر بر بالقدن ایدرلر انشاء
الله تعالی اشیو بابک آخرنده صیر دیوذکر اولنور تهابت الامر صحنانک اسلوبت
بونده ذکر ایدەلم بعده صیر دیو اول بالغی دخی محلّنده بیان ایدەلم صحنا عربی قلچقسز
بالق تورکی ماهی آبه فارسی ماهیابه فارسی صحنی سریانی هلاجیز دوجی یا الهندیه
یونانی صیر مطحون عربی صلاموره وصحنه رومی اقوه صلانه وبیشی صحته انواع
افرنجی بوطوزلو بالقه صحنا دیرلر امّا صیر دیدکلری بالقدر اولور طبیعتی محمد تمیمی
قولی اوزره افراطله حار ویابسدر صاحب تقویم قولی اوزره اوّل درجه ده حار
وایکنجیده یابسدر وبلغمی معده دن ازاله ایدر وطعام اشتهاسنی کتورر امّا مراسه
موافق دکلدر ادهان بارده ایله استنشاق ایدەلر بونک مقدار شربتی بش درهمدر
ابن سینا قولی اوزره مجلاّ ومجفّفدر امّا خلطی یرامزدر اویوز وکیجیک ایراث
ایدر ابوجریح قولی اوزره بلغمی یان باش اغریلرینه وسعده دن اسکی اغز قوقولرینه نافعدر
ومعده رطوبتنی کیدرور اغزی خوش قوقولو ایدر اسحق قولی اوزره صوصادر
وباش اغریدر وبدنی قوریدر حنین قولی اوزره معده ده رطوبات و متعفّن
بلغمدن حاصل اولان یرا فرنجاره نافعدر وقانی یقار وکیجیک واویوزلر حاصل اولور
امّا اسکی اغز قوقولرینه نافع ومعده دن فاسد اولمش رطوباتی زائل ایدر و
قولنج دایحه سنی دخی کیدررر

صدف قبوقلو بوجکدر ترکی دکیز صدفی ترکی سدف فارسی جلازونا
١٠٥ سریانی حراقهسز رومی برو فودا یونانی منافس محمد تمیمی جریبه نجارا فیجتس
لاطینی ودع عرب الیمنی وغیره صدفک انواعی چوقدر وجمله سنک اصنافی
بیلمک کوچدر وطبیعتلرین تشخیص مشکلدر وهر نوعندن مشهور اولانلردن
ودع دیو وابنده وحلزون دیوحایابنده ذکر ایلمشزدر امّا جمله سنک اصنافی
بو بابده ومشهور اولمیان نوعنک دخی جمله سنک تفصیلنی اشیو محلّنده صدف
دیو تحریر وتفصیل ایلدم که هر کیم اشیو بوجکلری بولمق مراد ایلسه لابدّ صدف نوعی

صحنا سماک مملّح که طوز ایله صلاموره ایلدکلری بالقدر

صدف مشهور اولان انجو قابنه درلر لکن حقیقتده انکن امثالینه وارایه مهره ومرجان قولتکی کبی مجموعنه صدف اطلاق اولنور مدیه واستردیه دیدکلری دخی صدف نوعندندر
نسخه

تجسس ایدر

تجسّس ایدر امدی اصل صدف انجو صدفیدر که عربجه صدف لؤلؤ عربی
صدف مروارید فارسی جیغود مارغرتنا رومی صدف لولوا سریانی مرکانیا
نیا سریانی ابنوبس مارغاریتا لاطینی برلین ماجرغسه برلاس اسپانیه مرغالبت
عبری کلدک برنوعندخی عربجه ودع الشوکه البحری درلر عربی ترکجه قره دیکن درلر
ترکی مرشف دریایی فارسی خارنالک دریایی فارسی اخینوس رومی اکینوس
مارینوس لاطینی ادیزه ده مار اسپانیه قیوز یامیبی عبری اوچ نوع اولوب شلغم کوکی
کبی دکرمجه اولور ایکی نوعنک دیکنلری غایت سیاه اولور وبر نوعندهود قره دیکنی درلر
کندوسی و دیکنلری قزل شکل اولور وابنده انشاء الله ودع الشوکه البحری دیو ذکر
اولنور مشهور اولمیانلردن برنوعند دخی عربجه برکوره عربی قویرو قلو نونوک ترکی بوقسینا
لاطینی بوزباوس اسپانیه بیاوش فرانجه اشیو ذکر ایلدوکمز نوعی اوچ کونه در بر بزلنکومکدر
وبرصنفی دخی واردر ایکی نوعدر عربجه قرفره درلر عربی ایچی قوق تونوک ترکی بوربر ا
رومی بوربور لاطینی وبرصنفی دخی دورت نوع اولور بر نوعی بیوکدر ترکجه صاچلو بنه
درلر ایچنده صاچ بولنور واوچ نوعنه تورکجه شیواد درلر جمله سنک طبیعتی بردر امّا
بنه دیدکلرینک که ایچنده صاچ بولنور وکاهی خرده انجو دخی بولنور بو نوعلره یونان
وافرنجینک مصوّر کتابلرنده بوکه عربجه مرقس عربی شیواده وبنبه ترکی بینس
رومی متولس لاطینی متولی لاطینی مثلیوس اسپانیه بونلردن ماعدا برصنفی دخی
واردر دریا کنارلرنده قوملو یرلرده اولور اق شیوه ده درلر اوچ نوع اولور ایکی
نوعی شیوه ده دیدکلریدر و بر نوعی بعض دیارلرده واغزیبوز جزیره سنده دریا سنده
بش التی قنطار چکر بیوک طاشلری چقاروب قیرلر ایچنده بر موم مقداری جقر اکه
تورکجه سولوند درلر جمله دریا بوجکلرینک اتندن بونک اتی مقبولدر وایکی نوعی که
شیوه ده دیمش ایدک بونلره عربجه خامه عربی اق شیوه ده ترکی هاسه لاطینی
ورومی تلنیوس رومی تلینا لاطینی برتیشی اسپانیه بونلردن ماعدا بر کوچک
طرنق کبی صدف واردر هند دریاسندن کلور اکا تورکجه ابلیس طرنغی درلر الف
بابنده اظفار الطیب دیو ذکر اولنمشدر امدی بونلرک جمله سنک اتنی یرلر مقویدر
چیک یرلرسه شهوت باهی حرکته کتورر وجمله سنک قبوقلرینی یاقدقدن صکره
استعمال اولنور توتیا واقلیمیا کبی یورلراندن کوز ادویه سی اولور محکم سحق ایدوب
استعمال ایدرلر هر برینی محلّنده ذکر ایلدک بونلر جمله سنک اتنی بشوروب صوینی
ایچسه لر ایچی یوریدر اسهال ریقین لینت ویرر واکر طوزلو صوده بشوروب
اول صودن ایچورسلر تسهیل ولادت ایچون موافقدر محمد تمیمی قولی اوزره اکر فرفوری

صدف نوعی طلینس صدفک اتیله بشوروب یدی کون علی الدوام صوینی ایچسه لر
اوکسورکی کسر کیدرر حلزون بوجه سی صدفک دخی بو علته بویله نفعی وارددر ویالکز
قبوغنی بعض قابض دوالر ایله اکلز یاره لره اکسه لر مفیددر ابن جزله قولی اوزره صدفک
اعلاسی طاتلو صوده اولوب بیاض شفافلو اولمقدر آدمک اعضا سنه دیکن و
قلیچ باتسه بونی اوزرینه اورسه لر جذب ایدوب چقارر اکر بونلرک هر قنغیسی
اولورسه اتنی بشوروب نقرسه یقو ایلسه لر غایت نفع ویرر اکر طلاقی اولنلرک
طلاقی اوزرینه یقو ایلسه لر دخی مفیددر و قودوز ایت طلادوغنده اتنک صوینی
ایچسه لر فائده ایدر اکر کوچک صدف صوینی ایچسه لر طبعی سورر اکر صدف
قبوغنی یاغش و یوغشی کوزه سورمه کبی چکسه لر کوز قپاقلرینک ایریلکنه و کوزه
صو اینمه سنه و کوزک اقلق علتنه و کوز یاره سنه مفیددر وجمله بدنده اولان
فاسد و یاره نزیاره لره واکله مقوله سنک ایتدالرینه فائده ایدر قوریدر زیرا
صدف مقوله سنک زیاده تجفیفی واردر قول صاحب تقویم وجالینوس بونک
یاغنی عسل ایله قرشدروب ایکی اوچ کره بدنه سورسه لر یاتباشنه و دیز
اغریلرینه و عرق النسایه و نقرسه و فلجه و برک اغریلره نافعدر اندروماخس
قولی اوزره بدنده استسقایه و استسقا نوعندن عارض اولان شیشلره
نافعدر اما قلبه و کوکسه ضرری واردر الآباد رنجبویه و نبات اصلاح ایدر
صدف البواسیر دکنه دیرلر بر صدفدر بواسیر صدفی دخی دیرلر قلزم و حجاز دکزنده
چوق بورمه صدفدر بنه حلزون دیمکلری صدفک بیوکنه بکزر سیاه شکل و
قترقتر اولور بورملودر و برازقوقوسی واردر اما بواسیره توتسی ایلسه لر غایت
فائده لودر اکر کوبیندروب و عسل ایله قرشدروب سکاللره اورسه لر کیدرر
و زخیر زحمتی ایچون دخی فائده ایدر
صدء الحدید دمور زعفرانی دیرلر ترکی زا بابنده زعفران الحدید دیو ذکر اولنمشدر
زعفران الحدید عربی زنجار الحدید عربی زنک آهن فارسی زنکار آهن فارسی
صدا فرزلا سریانی کیون ذوسید روحی فارو فسور یونانی بونک طبیعتی قابض
و بارددر اما اسکیسی حار و یابسدر اسحق قولی اوزره ایکنجی درجه ده حار و
یابسدر عورتلر حیضنه نافع بردوادر و یاره لری اوکلدر فولس قولی اوزره
چیچکدن و ایوزدن اولان آثار ایچون صو ایله قرشدروب طلی ایتسه لر و کلفی
و نمشی و سوداوی قره اثرلری کیدررر اما بر قاج دفعه طلی ایده لر مسیح قولی اوزره
تازه یاره لر قوریدر بونک خاصیتی صودوب و قبض ایتمکدر ابن ناسویه قولی اوزره

صدا الف ممدود ایله پاس معناسنه در که
فارسیده ژنک ودر حاصلی دمور پاسی دیمکدر
اولور دمور براده سیله کبریتدن عمل
اولنور زعفران حدید دیمکله
معروفدر

داخس

داخس چبانلرک اقن قاننه و حمره یه و سولجولره و نقرسه دخی نافعدر و کوزده
اولان ظفره علتنه و کوز قپاغنی ایریلکنه دخی نافعدر مقدار شربتی یارم درهمدر اما
جکره زیان ایدر الا اسنبل الطیب و شکر اصلاح ایدر
صرو بمنده اولور دومه ده اولور صرو دیو ضاد بابنده ذکر اولنور
صرصر کیچا اوتر چکرکه کبیده و کیچه چکرکه سیدو زیز دخی دیرلر زا بابنده ذکر اولندی
بعضیلر بوکه موسی بوجه سی دیرلر اغاچلرده قرق کون چاغرر دیرلر اما اول نوع
بوجه دکلدر ابن بیطار بشمقجی بوجه کیدر دیمش اکه بنات وردان دیو با بابنده
ذکر اولنمشدر اختیارات صاحبی بو کیچه اوتر چکرکه در شیرازده جزواسک دیرلر
دیر اکر بونی بریان ایدوب مثانه ایچون ایچورسه لر مفیددر جالینوس قولی اوزره
اکر بونی قوریدوب قولنج ایچون بردانه سینی بردانه فلفل ایله بسلر نافعدر و قوریسی
دخی عسر بوله مفیددر بو بوجکه فارسی لغات اصحابی جزر دیمشلردر
صرفان قزل خرمادر اسرب دخی دیرلر فارسیده مکتوم در تا بابنده تمر دیو
ذکر اولنمشدر
صرایه حنظلدر بیوک و صاری اولور اکه صرایه دیرلر حا بابنده حنظل دیو ذکر
اولنمشدر
صریمة الجدی طاغ سلطانی دیرلر برا وتدر بوغم بوغم بوداقلری اولور و اوچه
چچکلری اولور کاکنج کبی او اجق عشبی اولور اندلسده کیملری سلطان الجبال
دیرلر بیراغی قسوسه بکزر ترکی باشیانتیه عربی اطرنس بربری عرسه اسقیل
لاطین برقوموس یونانی جالینوس قولی اوزره اوچنجی درجه ده حار و یابسدر و ابن
بیطار قسوسی نوعیدر دیمش دخی اکه بکزر دیر اختیارات صاحبی بو اوته طلاق
اوتی دیرلر دیر شجرة الطحال دیو ذکر اولنمشدر و اکر بونک تخمین برنیجه کون شرابله
اوتوز درهمین ایچسه لر طلاقی کیدررر و بولی یوریدر و ایچی یومشادر و اوغلان
صوکینی چقاررر و بو علتنده دخی فائده ایدر و اکر بونک تخمندناق شراب ایله قرق کون دکین
ایچسه لر طلاغنی یومشادر و وارتق مطلری بول و غایط یوللرندن چقاررر
و عسر نفسه دخی فائده ایدر اکر عورتلر ایچسه لر پاک ایده بو اوتی قیون یسه
طلاقی کیدره چوبان بوغازلیوب طلاقن بولمز
صرب صمغ دیرلر اشیو بابده صمغک انواعی ذکر اولنور
صریز با بابنده باد روج دیو ذکر اولنمشدر
صعتر فارسی کوکیو اوتی ترکی ککک اوتی ترکی ارناودییری ترکی

صرصر اغستوس بوجکی و جرلایق بوجکی
دخی دیرلر اسی و قشلرده اوته اوته ارقه شند
یاریلور هلاک اولور

صرناشق یمشی کبی یمشی اولور

اویس فارسی صعتر قارسی اوشه شیرازی صاتری سریانی تو موش رومی
صفروس یونانی ایذوب عبرانی ایذویا سریانی جاثره کوردی حیوا من سریانی
موثیل سریانی اوریغنولاطینی اوریغاس یونانی زیقانو رومی صعتر دیدکلری
اوتجوق نوع اولور اما برنوعنی ایکی صنف وزرینه تحریر ایدلم اشبو نوعنک
کوچک یپراقلری اولور وکوچک اولور بری نوعی ددلر زوقا یپراغنه بکزرلونی
صاری یه مائلدر کوکنک منفعتی بوقدر استعمال اولنان یپراغی وچچکیدر اما
شرابی وسائر افعالی حاشا قوتی کبیدر اعلاسی بونوعدرکه خرده یپراقلو اوله
بری نوعی اوله بوکه صعتر فارسی ددلر اول برنوعی بوندن صکره بیان ایده لوم
صعتر فارسی نک طبیعتی منهاج ومحمد تمیمی واختیارات قوللری اوزره اوچنجی
درجه ده حار ویابسدر اما صاحب تقویم قولی اوزره ایکنجی درجه ده حار و
یابسدر محلل وملطفدر یان یاشی اغریلرینه نافعدر اکر اغزده چکنه سه لر
دیش اغریلرینه موافقدر وجکره ومعده یه دخی نافعدر وقورتلری وحب القرعی
سورر چقاردر بولی وحیضی اقیدر ویا غش صفرانی دخی چقاردر طعام اشتهاسی
کتورر یللری تحلیل ایدر بونک برمثقالی استعمال اولنور اکر بونی اکثر یا ٢
استعمال ایلسه لر رطوبتلو کوز اغریسنه نافعدر ویاغی دخی کوکسه واویکنه
مفیددر اسحق قولی اوزره اق جکره والات نفسه زیان ایدر الا قوری انجیر
وعناب اصلاح ایدر اکر بونی بشوروب صوینی شرابله جانورلر صوقدوغنه ایچرسه
فائده ایدر واکر سکنجبین ایله ایچه لر اغولو اوتلردن یالدرات وافیون کبی لرک
ضررینی دفع ایدر واکر سکنجبین ایله دخی دفع جنین ایچون ایچرسه لر مفیددر
وخیار وده ایله ایچسه لر اعضادوکلروکنه ومقعده وجکره غایت نافعدر اکر کوکنی
سوسن یاغیله بوروندن طمزرسه لر فضلاتی چقاره اکر سرکه ایله ایچسه لر طلاقه
نافعدر وحیضی وبولی اقیدر اکر بونک طبخنی ایچسه لر طمثی سورر وصفرانی
چقاردر اکر عسل ایله لعوق کبی ایلسه لر بوغاز شیشلرینه واوکسرکه فائده
ایدر اکر سویق دیدکلری اون ایله بلغمی شیشلره اورسه لر شیشلرین کیدررر
اکر بونی هر بار یسه لر طعامی هضم ایدر وبغرسقی غلیظ بلغملردن پاک ایدر
وغلیظ غذالری لطیف ایدر واکر عناب ایله داللرینی پشوروب صوینی ایچسه لر
غلیظ قانی رقیق ایدر وغلیظ غذایی لطیف ایدر اکر قوری انجیر ایله یسه لر ٢
دولدیر وجمله دخی یاغش صفرا وسودا وبلغم اسهال ایدر مقدار شربتی بر
مثقالدر وطوز وسرکه ایله یمک کوکلدر وبالجمله صعتر قولنجه ورحم ومثانه اغریلرینه

مفیددر

مفیددر اکر بونک چچکنی عسل وسکر ایله برورده ایدوب هر کیجه برمثقال یسه لر
کوزه صوانمسنی منع ایدر وذهنی قوی ایدر وعقرب صوقدوغنه دخی مفیددر
هم بیه لر وهم یقوایده لر وبغرسق صنجوسنه صعتر موافقدر دفع ایدر صاحب
تقویم قولی اوزره وصعترمنی زیاده ایدر دیسقوریدوس قولی اوزره شهوت
باهی زیاده ایدر بوغاز اغریسنه نافعدر اکر بونی یاقوب ویمرده صاروسیله
وکل یاغیله مقعد یارقلرینه سورسه لر دخی موافقدر اکر بواسیر واکر نواصیر
واکر شبور واکر دیاح بارده در دخی موافقدر
صعتر بابلی بیوک یپراقلو کککدر وتیدر ترکی اویس بزرک کیاه فارسی
اویشنه شیرازی حرزه تبریزی سیترا یونانی شترا یونانی وسریانی سطریا
اسپانیه صعترک بونوعنک داللری دورت کوشه لو مربع اولور وملایم اولور
اول برنوعندن کندوسی کوچکدر اما یپراقلری بیوکدر وباشنده چچکلری
چوق اولور سنبله سی چچک ایله طولو اولور بونک قوتی کذلک حاشا قوتی کبیدر
برنوعی دخی ایکی درلو اولور بری وبوستانی اولور بری نوعندن فعلده وقوتده
ازدر بونوعلری دخی اغولو جانورلر صوقدوغنه مفیددر اکر بشوروب
صوینی ایچسه لر اسهال ایدر بولی وحیضی اقیدر ارتوقا خلاطی چقاررر اکر عسل
ایله لعوق کبی ایلسه لر اوکسرکه واویکنه وطلاق شیشلرینه فائده ایدر اکر
صوینی ایچسه لر کوکلدوندوکنه واکشی ککرمکه ومعده ده فاسد خلطه مفیددر
اکر بغدایی بونکله بشوروب یان باشنه یقوا ایتسه لر اغریسن کیدرر اکر بونی
بعضی طعامدن استعمال ایلسه لر معده یی اسی ایدر طعامی هضم ایدر وکوزی
تیز ایدر جکرومعده سدده لرین اچر اکر چچکندن ایکی مثقالنی طوز وسرکه ایله
ایچسه لر سودایی وبلغمی اسهال ایدر ومعده اغریلرینه وقولنج ورحم اغریلرینه
ومثانه اغریسنه فائده ایدر اکر عسل وشکر ایله تربیت ایدوب یسه لر
معده ده فاسد بخاردن اولان خیالاتی کیدره واوبتماتلقی زائل ایدر
وکوزه صوانمش اولسه فائده ایدر ومنع ایدر واکر قیناد وب مسهل
اوتله ایچسه لر زحیر اسهالی اولمقدن منع ایدر ومربا سندن هرکیجه بر
مثقال یسه لر کوزه صوانمیه عقل وفکری تیز ایده کوزی کوره کن
ایده بامر الله تعالی
صعتر بری آت قصنی سیده سنجبیش دخی ددلو سینی یا بنده سیکینج دیو
ذکر اولنور

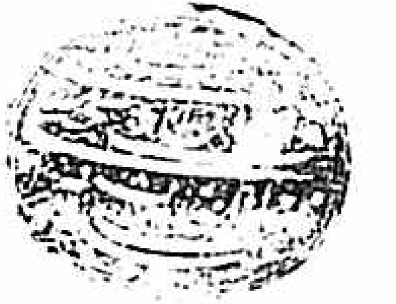
صفر البيض يرده تك صارو سيدرجا دور طبدر بونك غداسي بياضندن يكدر
بونك منفعتي بودركه كوزك مواد ومتحدره سني والام حازندسني منع ايدوب وكوزر
رمدين وكوزه بعضي نسنه طوقنمقدن حاصل اولان ووجع والاجي كيدرر ويرده تك
سائر احوالي بابايندة بيض ديو ذكر اولنمشدر
صقر باقر وبعضيلر توج درلر منهاج قولنجه اوزره نحاس ويوتعن بابنده ذكر اولنور
صفر صاقر دخي درلر وتركجه اسحاق قوشي دخي درلر اياغندن بعضي اشجاره
وبعض ديوارلره آصيلوب چاغرر عجايب مخلوقات صاحبي حكايت ايدركه
بو قوش كوك يوزي اوزريمه قالا سوني ديو خوفا ايدوب ايا قلرين يوقاري
طوتر دير دخي برلطيف روايت ايلديلركه بوقوش جمعه كيجه سي باشي اشاغه
وايا قلري يوقاري اصيلاز درلر وبر عورت سؤال ايدوب نيجيدركه
هر كيجه ايا قلرك يوقاري قالدررسن وجمعه كيجه سي اولدقده عادتنه مخالف
ايا قلرك قالدرمزسن ديدي اول قوش اكا جواب ويرديكه كوك يوزي اوزريمه
دوشه سوني ديو خوف ايدردم اما جمعه كيجه سي شولقدر چوق اياقلر يوقاري
قالقاركه بكا اصلا احتياج قالمزدير ايله اولسه بوقوشك نفعي وسائر
حالي بيقوش كبيدر بابايندة بوم ديو ذكر اولنمشدر
صفصاف سوكود نوعيدر غالبا سكوت اغاجنك كوچك نوعيدر خابابنده
خلاف ديو ذكر اولنمشدر
صفينه بيان سروي اغاجيدر محمد تميمي ابهل دكلدر اما ابهله بكزر ديمش
ابهل الف بابنده ذكر اولنمشدر
صفراغون چنكيست قوشي درلر الاجه قوشدر قويروغي دائم بونك دخي
فيك فيك قوشي كبي حركت ايدر اما بونك الاجه سي صاري ايله قارشقدر اما
فيك فيك قوشنك بياضي ايله سياهلو الاجه اولور اصل بوقوشه اوزم چك
كبي درلر طرغلو ويس ديو طا بابنده ذكر اولنمشدر وبعضيلر بوقوش يوند
قوشيدر ديديلر اما عربده يوند قوشنه صعوه وفرسده دعوه درلر
صفراعربده بتر براوتدر قوملرده بتر رجل الحمامه كبي بيراقلري اولوريداقلري
انجه اولور وچچكي صاري دصوني استسقا ايچون استعمال ايدرلر بو ولايتكرده
مستعمل دكلدر
صفير ابو باجيلر بويا ايدرلر براوتدر اهل مصر عود الخيه درلر هر برده
بلمزلر بيراغي خرنوب شامي بيراغنه بكزر اوزرنده قرمزي وسياه نقطه لري

اولور

اولور انطاليه ده چوق اولور اهل مغرب دخي صفيرا درلر اما اندلس ولايتي
عنابلري بوكه چنارا غاجيدر ديمش ابن بيطارده دخي بويله بيان اولنمش
اما بعيدر مستعمل دكلدر
صقر قيل كبي خرده كوكچكزدر لذتي خرشف كوكنك طعمنه بكزر شامده ومصرده
مشهوردر بو اوت دخي انطاليه ده بتر ديمشلر بعضيلر بركوكدر عزيزي شكلدر
ديمشلر مجهولدر بوني عورتلر صاچ اوزاتمق ايچون استعمال ايدرلر اكر بوني سحق
ايدوب بان ياغيله قيل بتق وقيل بتمجك يرلره دورتسه لر تيز بتوره واكر
زيت ياغيله كل باشه دورتسه لر زياده نافعدر
صقر چاقر طوغاندر تركجه چرغ فارسيده حسيد اعيراقده جوادينا سرياني براكي
رومجه انموعاش افريقي دسترك افريقي نوعماده بربريه باشه فارسيده نابينا
بربريه ابو عماره بربري چاقر اتنك طبيعتي حار ويابسدر اكر بونك اتني طوز ايله
قوريدوب اندن سحق ايدوب ايكي درهم صوق صو ايله اوچ كون دكين ايچسه لر
اوكسركه وربو علتنه فائده ايدر اكر اودني كوزه چكسه لر كوزه صو اينمه سنه
ايتماسنه نافعدر وكوزه قوت ويرر اكر چاقر ترسين جفنه سورسه لر كيدره
صلوت بيان خرنوبيدر اهل مصر خرنوب منتن ديرلر بعضنه حب الكلى درلر
الف بابنده اناغورس ديو ذكر اولنمشدر وحا بابنده حب الكلى وخا بابنده خرنوبلر صنعنده
دخي ذكر اولندي
صلمه منقوراشي درلر برطعامدر اتپاره سيله ياخود اتصو سيله وياخود
كفته ايله بيشوررلر مثلا خميري مانقور كبي طوتماج ايدرلر واكه طاتلو واكشي قتارلر
مشهوردر صالمه اشي درلر شيخ داود قولنجه اوزره طبيعتي ايكنجي درجه ده حاره و
رطبه در بوبدنده دم صالح تولد ايدر واخلاطي دخي اصلاح ايدر وايچ وجكر
ضعفيني وفسادين دخي اصلاح ايدر ويا غش خلطي وعطشي تسكين وازاله
ايدر اما ستة ايدر وكوكسه ضعف ويرر الا بادام ياغي اصلاح ايدر
صلصال بعضيلر بوني اوبك قوشيدر درلر اختيارات صقصفات
قوشيدر ديمش
صليان محمد تميمي قولنجه اوزره ساج اغاجنه بكزر ومنفعتده دخي ساج اغاجنه
بكزر براغاجدر بعضي يرلرده بوكه شجرت الالبيه درلر بيراغي ساج اغاجنه قائم
مقام اولور ديرلر
صمغ بوسن تركجه ظوق تركجه كوسپه تركجي زد فارسي ازدو شيرازي صمغ ٢

صمل ما رقهقها ويدكلري جانوركه باشي ويوزي
ادم كبي وكوده سي يلان كبي اولور زهرينك تأثيري
بومرتبه ده دركه بركيشي كورمكله قهقها ايله كله كله كندودن
كچوب دوشوب هلاك اولورمش كچوب قهقها
تسميه اولنمشدر حتى سستي اشيدن
دخي دوشردر
مترجمه

فارسی حلتیت عبرانیده زدنازی فارسیجه دیکریدن افریقی عمرالکنا فرنجی قاموزدیریانی
دیندیبون رومیجه قوله رومیجه طراغنودومجی قوقایونانی صمغلرک مجموعنی هر لسانا اوزره
تحریر ایلسک غایت تفصیل اولوراما صمغی برقاج لسانا اوزره تحریر ایدهلم مقصودی
اولان کسه هر قنغی شیئک صمغی ایسه محالنده بوله لر و نهایت مشهور و لازم اولنلرک
دخی برقاج نوعین بیان ایدهلم اما جمله صمغلرک طبیعتی حار و یابسدر منفعتلو صمغلر
ابتداسی صمغ عربیدر اندن عربی اصناقی جوقدر تازه شجردن النان صمغله قوتلو
اولور صمغ اصنا فندن مثلا صمغ بادام و صمغ اجاص که ارک صمغیدر و دامنبا
صمغی که عجم الجند شیانکاره طاغنده اولور اندن تر صمغی که صماق صمغیدر اندن
کثیری صمغی که امرود صمغیدر اندن حرو صمغیدر اندن اقیاقا صمغیدر اندن خطمی
صمغیدر اندن زیتون اغاجی صمغیدر اندن سذاب صمغیدر اندن حلتیت صمغیدر
که قصنی دیرلر اندن حوروی که کهربا درحوردیو حایانده ذکر اولندی و کاف بابنده
کهربا دیو ذکر اولنور اندن طرانوث صمغیدر که اشق دیرلر اندن قنه صمغیدر که
کثیرا درکه کتره دیرلر اندن سذاب بری صمغیدر که نافیثا دیرلر اندن صنوبر صمغیدر
که راتینج دیرلر چام صقزی دخی دیرلر اندن فرشف صمغیدر که کنکر زد دیرلر و
بلاط صمغیدر که بعضی نسنه ایله ترکیب ایدرلر اندن صندروی که بویا جیلر صماندن
لوزدرلر و اندن سندروس صمغیدر که سین بابنده ذکر اولنمشدر و اندن خشخاش
صمغیدر که افیون دیو ذکر اولنمشدر اندن لبان و کندر صمغلریدر که کونلک دد
و بطم صمغیدر که منتوش صمغیدر و قرظ صمغیدر و مصردیکنی صمغیدر اما صمغ
عربی دیدکلری اقاقیا اغاجی صمغیدر و مصر بیدردلر اما اسحق ابن سلیمان
محمد تمیمیده حکایت ایدر که بن بر صمغ کوردم حجازده ام مغیلان دیدکلری
اغاجدن الورلر و زعم ایدوب اکه صمغ عربی دیرلردر قول تمیمی جمله صمغلرک
قوتلری اوتوزبیله دکین باقیدر اسحق ابن عمران صمغ عربی ایکی صنف اولوب
مصری و حجازیدر اقاقیا دیکنی عصاره سنه مصری درلر و ام مغیلان دیکنند
الدقلری عصارهیه حجازی درلر دیر و ابن جزله قولی اوزره صمغ عربی معتدلدر
در بعضیلر بارد و یابس و اعتدالم قور و دیجیدر دیدیلر و بالجمله لازم اولان
صمغلردن برقاج صمغ برقاج لسان اوزره تکرار ایدهلم مثلا
صمغ العربی صنوعربی ترکی عربی کوسپه ترکی زد عربی فارسی قاموزد
سریانی دیندیبون رومی قوله بیون رومی قوفیمون یونانی عمرالکده موروجمله
افرنجی قوماعربیقو لاطینی صمغ عربینک طبیعتی جالینوس قولی اوزره معتدلدر



حرارتی وار ایسه قتی ازدر جمله صمغلردن یکدرا علاسی صافی و شفافلو و پاک
واغزیارینه طوقنسه بریرینه یاپشمقدر اما بعضیلر طبیعتی معتدلدر و بعضیلر ازجق
حرارتی واردیدیلر و بعضیلر بارد و یابس دیدیلر محققلکی اعتدالده در قبضی دخی
واردر اسهی اوکسرکی ملایم واوازی صافی و معدهٔ قوی ایدر و اسهال صفراوینه نافعدر
مقدار شربتی ایکی مثقالدر کوکس و بوغاز و اوکن قصبه و حشونتلرینه نافع و مفیددر
و حدتلو اولنلرک حدتلرین کسر اما اسحق قولی اوزره سفله ضرردر الاکثیرا اصلاح ایدر
بعضیلر احشا یارحا ایدر الاصندال شرابی و کل صویی اصلاح ایدر دیدیلر و صاحب
تقویم قولی اوزره قان توکورنلره دخی فایده ایدر جالینوس قولی اوزره بغرسغی قوی
ایدر و مرارتی صفراویسی دخی اسهال ایدر و جماعی زیاده ایتدردر دسقوریدوس
قولی اوزره ادویهٔ مسهله دن عارض اولان ضرری کیدروب بدنی قوی ایدر
بونک بدلی کثیرادر تقویم قولی اوزره مصلحی سرکه در
صمغ الاجاص اریک صمغیدر ترکی زدالو فارسی قاموز دجاجا سریانی دنید
بیون قفتلا رومی قوله وماشیکنا رومی قوما مالیون یونانی ارک صمغنک اسحق
قولی اوزره طبیعتی حار و رطبدر اوجکر و کوکس و بوکرک اغریلرینه نافعدر مقدار
شربتی دورت درهمدر زیادهسی معدهٔ ارخا ایدر اما ابن جزله و یاخود دیاس
تخمی اصلاح ایدر بقراط قولی اوزره بونک حرارتی و یبوستی واردر اولاجلدن
مثانه و بوکرک طاشلرینه نافعدر سرکه ایله دمرکوبه طلی اولنسه کیده رو یاره لری
بتوررد سقوریدوس قولی اوزره ملطف و مقطعدر و سقو ایدر و یاره لری
اوکلدوب ات بتوردر روفس قولی اوزره کوزه سرمه کبی چکسه لر کوزی قوی ایدر
غایت فایده بوددر
صمغ الدامینا عجمده شیانهاره نام طاغده اولور براغ صمغیدر غیری یرده اولماز
ترکی زودامینا فارسی قاموز ددامینا سریانی و نیذبیون و مینا رومی قوله
و مینا رومی قوفیمیو دامینا یونانی دامینا صمغنک طبیعتی ادیاسوس قولی
اوزره جدا حار و یابسدر اعلاسی تازه اولوب طعمی حدتلو اولمقدر مقدار
شربتی بر بچق درهمدر زیادهسی معدهٔ ارخا ایدر الاجوز بوا و قرفه و شکر اصلاح
ایدر ابن ماسویه قولی اوزره بونک قوتی حلتیته یکزر معدهده و بغرسقده عارض
اولان غلیظ یللره نافعدر اکر بونی شراب ایله و فلفل و سذاب ایله ایچسه لر فالج
و تمددکبی سکراغریلرینه نافعدر رازی قولی اوزره عسل ایله کوزه چکسه لر کوزه
صو اینمکک ابتداسنه موافقدر و صوقدن اولان کوبک صنجوسنه قضی کبی بونی دخی

کو بکه یابشدروب قوییه لرو بوغاز شیشلرینه دخی مناسبدر اسحق قولنجه وزره اکر
قرولنجیر ایله استعمال ایلسه لر برقاچ نافع اولوب بول وحیضی اقیدر وصنجویه و
صوقردن اولان اسکی اسهاله مفیددر
صمغ السماق صوماق صمغیدر ترکی قزل اکشی صمغی ترکی زوتتری فارسی قاموز
وسماقیا سریانی دینلبیون اولوس رومی قوله وسماقیا رومی قوروسماقیت
یونانی صماق صمغنک طبیعتی ابوجریح قولنجه وزره اول درجه ده حار ورطبدر مقدار
شربتی نصف مثقالدر زیاده سی بوکرکلره ایدر الا ساهسفرم وعسل اصلاح
ایدر اوکلر یاره لری وچبانلری اصلاح ایدر ماسرجویه قولنجه وزره دیش اکله سیچون
اولحاله قوسه لر موافقدر دیسقوریدوس قولنجه وزره فاسد چبانلره نافعدر
دیشلرینه قوسه لر اغریسن ساکن ایدر ابوجریح قولنجه وزره بونی مرهملره قوسه لر
ات بتورر وغرب علتنه قیروطی ایله طلی ایتسه لر نافعدر وچبانلو ایوزه دخی
مفیددر وبراز چبانلره کل یاغیله غایت مفیددر
صمغ الکمثری امرود صمغیدر ترکی زوامرود فارسی قاموزوکمتریبا سریانی
دینلبیون ابیدی رومی ایدبوقوله رومی فولوفیوس یونانی امرود صمغنک
طبیعتی اسحق قولنجه وزره حار ورطبدر اعلاسی صافی اولمقدر مقدار شربتی دورت
درهمدر زیاده سی طلاقه واطرافنه ضرر ایدر الا طین ارمنی اصلاح ایدر دیسقوریدوس
قولنجه وزره اوکنا غریسنه وچبانه دخی فایده ایدر اکر بونی دوکوب المانترابیله
ایچسه لر سیل علتنه وکوکس اغریسنه واسی دبو علتنه نافعدر ابن ماسویه
قولنجه وزره کوکسی ملایم ایدر واوازی صافی ایدوب نفس معین اولور اوبکنی
اخلاط بلغمیه دن پاک ایدر وقان توکورنلره نافعدر
صمغ السرو سروی صمغیدر ترکی زوسرو فارسی قاموزوشروبیا سریانی
دیندبیون وقیفوسیو رومی قوله ده جیبارسیو رومی فروبرتماروردن یونانی
سروی صمغنک طبیعتی دیسقوریدوس قولنجه وزره حار ورطبدر اما بعضیلر حار
ویابسدر دیدیلر اعلاسی تازه وپاک اوله مقدار شربتی اوچ درهمدر زیاده سی
معده یه ضعیف ایدر الا مصطکی ویاخود انیسون اصلاح ایدر ماسرجویه قولنجه
وزره رطبا وطابا صمغندن قوریدیجی چبانلری ویاره لری اوکلتغه مفیددر
وبوایکیسی چبانلو ایوزه واوبکن چبانلرینه غایت نافعدر ابوجریح قولنجه وزره
کوز قپاقلری ایریلکنه وچبانلرینه وغرب علتنه نافعدر ومرهملره دخی کیرر حنین
قولنجه وزره اکر بونی دوکوب مرهم ایلسه لر یره چبانلرینه اولان ناصوره غایت

موافقدر

موافقدر ویاره لری اوکلتمغه بونی دوکوب اوزرینه اکرلر نفع ویرر
صمغ الاقاقیا قرظ دیکنی صمغیدر ترکی زواقاقیا فارسی قاموزده قرظی سریانی
دنیدبیون اقیاقیا رومی قولده اقاقیا رومی قورین ادمونیا یونانی اقاقیا
دیدکلری شی الف بابنده برمقدار ذکر اولنشدر برصمغدرکه مصر دیکنی تخمنک
عصاره سندن صمغ اولور بوکه مصرده سرط وسنه دخی درلر بیراغنه ورق السلم دیرلر
صحیتان اصلاح ایدرلر بوکه قرظ دیکه باعث یمنده قرظ درلر بربروارددر حتی انده
کیش قرظی دبلر قوجلر اولور بودیکن انده چوق اولور اقاقیانک طبیعتی ابوجریح قولنجه
وزره حار ویابسدر اعلاسی تازه اولمقدر مقدار شربتی یارم درهمدر زیاده سی
جکره نه وجکراطرافنه ضرر ایدر الا سنبل الطیب ویاخود سلیخه اصلاح ایدر
بو صمغ جمله صمغلردن اقوییدر صوق علتلره واسکی اسمه لره نافعدر اکرتریاقلره
وضمادلره قوسه لر غایت موافقدر ودخی بونک کبی لره وادویه مرکبانه قاتسه لر
مفیددر ادبیاسوس قولنجه وزره اکر بونی ایچسه لر صوق یللری تحلیل ایدر اکر
سرطان علتلرینه وبرکت شیشلره وصوق یللره زیت ایله یقواولنسه مفیددر
دمشقی قولنجه وزره بونی اکر ادویه مرکباته قاتوب فلج ولقوه یه وبغرسوق صنجوسنه
وامراض بارده یه دخی بالجمله غایت نافعدر
صمغ الخطمی اغاجی صمغیدر ترکی زوخیرویه فارسی قاموزده غنا سریانی
انکیبوس رومی اوفردنیون یونانی قولده انکیسو رومی خطمی صمغنک طبیعتی
ابن ماسویه قولنجه وزره بارد ورطبدر مقدار شربتی ایکی درهمدر چوق استعمال اولنسه
معده اغزین ارحا ایدر الا توریخ ویاوبیاس بدی اصلاح ایدر بونک اعلاسی تازه
وپاک اوله وبکی اوله ابوجریح قولنجه وزره اسی اوکسرکه وقان توکورنلره نافعدر وکوکسی
یمشادر وذات الریه دیدکلری علته لازم ادویه یه دخی قاتسه لر غایت مفیددر
ابن ماسویه قولنجه وزره بوغازی صافی ایدوب طبیعتی طوتر ومرقیت بوله دخی فایده
ایدر عطشی تسکین ایدر وجکرسده سینابر اسحق قولنجه وزره اسی جکروشیشلرینه
دخی موافقدر ویومشاغنی بوره کی طوتار ومرادی اوکسرکه دخی نافعدر ومحرورلره
دخی موافق اولوب وایچ وسنک اسی اکنه ومرارته دخی مفیددر
صمغ الزیتون اصطرک دیرلر عربی وتورکی زیتون صمغیدر ترکی زوزیتون فارسی
قاموزده زیتا سریانی وبندبیون اغزبوی رومی قولده اغزبوالیس رومی اورقیطا
زون یونانی زیتون صمغنک طبیعتی دمشقی قولنجه وزره حار ویابسدر اعلاسی
ذکی الرایحه اولوب پاک اولمقدر مقدار شربتی بربچق درهمدر زیاده سی بوکرکلره

ضرر ویرر الّا خشخاش ترابی وخیارشنبری اصلاح ایدر دیسقوریدوس قولی اوزره
بیان زیتوننک صمغی چیانلو ویوزه ودمرکوبه نافعدر ویرامز فاسد چیانلره ۲
درهم قدر قتادلر موافقدر ابن ماسویه قولی اوزره بوغازی صافی ایدوب طبیعی طوتر
ویمشی دیشلرک ایچنه صوقسه لر اغریسنی ساکن ایدر رازی قولی اوزره
کوز غشاوتنه واقلق علتنه وقرینه ایریلکنه دخی نافع اولوب چیانلرین چوقلغنه
وجلا ویرریعنی اوکلدر وبولی ادرار وحیضی انزال ایدر وجنینی اسقاط ایدر
مسیح قولی اوزره بیان زیتوننک صمغی کوزه وبیاضنه وصوینه جلا ویررو بونی
بعضیلر ادویه قتاله دن عدایدرلر حرارتی وقوتی شدیددر دلر زیاده سی
قتال اولسه جائزدر
صمغ السذاب صدف صمغیدر ترکی زد سذاب فارسی قاموزو بیقفاله
سریانی دینذبیون فیغانون رومی قوله ده بیغانوسی رومی اورطنیفش ۲
یونانی صدف صمغنک طبیعتی حنین قولی اوزره اوچنجی درجه ده حار
وایکنجیده یابسدر اعلاسی رایحه سی حدتلو اولمقدر مقدار شربتی بر
درهمدر زیاده سی باش اغریدر الّا سکری بنفشه معجونی اصلاح ایدر
جالینوس قولی اوزره بغرسغی قوی ایدر وبغرسقدن یرامز اخلاطی ویانمش
صفرایی اسهال ایدر بقراط قولی اوزره یللری داغیدر وبرکشیشلری
تحلیل ایدر وبوغاز خنازیرلرینه طلا اتسه لر اوکلدر ماسرجویه قولی اوزره
فلج ولقوه یه وعرق النسایه وصوقدن اولان مفاصل اغریلرینه عسل ایله ایچسه لر
نافعدر وجمله بدنده اولان ریاح بارده ایچون اسکی زیت ایله طلا ایدرلر مفیددر
حنین قولی اوزره ظلمت بصر ایچون کوز ادویه سنه قتارلرسه مفیددر
صمغ سذاب البری بیان سذابی صمغیدر تا بابنده تافسیا دیو ذکر اولندی
صمغ لوز بادام صمغیدر ترکی بادام کوسبه سی ترکی زو بادام فارسی
قاموزلوزا سریانی وبندبیون قله رومی قوله ده مفوله رومی وتربلوس
یونانی بادام صمغنک اعلاسی تازه اغاجدن النه طبیعتی آسحق قولی اوزره
بارد ورطبدر مقدار شربتی اوچ درهمدر زیاده سی طلاقه ضرر ایدر الّا اسنا ایله
اثق وسرکه ایله ضماد اتسه لر اصلاح ایدر فوکس قولی اوزره کوکس اغریسنه
واویکنه واویکن وکوکس چیانلرینه نافعدر وکل وطبراق یمکه معتاد اولنلرک
اشتهاسن کسر وحامله عورتلر بونی هر بار دیسه لر قرننده اوغلانجغی قوی
اولور وتیز طوغورر وصوکک دیدکلری دیدی دخی تیز چقارر جالینوس

قولی اوزره اویکنه اغریسنه نافعدر وجگر سده لرین اچر وصاروصوینی کیده رر
فوکس ومغنس قولی اوزره اگر بونی عسل ایله ایچسه لر حیض قانن کسر ولحوصه
عوره تک بدننی قوی ایدر
صمغ البطم منوش اغجنک انواعی واردر انلروک صمغیدر علک درلر برنوعی
مصطکی دررومیدر بونوعی تره نفتی درلر هر بری محلنده ذکر اولنور علک
عین بابنده مصطکی میم بابنده ذکر اولنور وترمنتن دخی بطم اغاجیدر شجر البطم و
حبة الخضرا دیو کرا نله ذکر اولنمشدر انلروک صمغیدر حبه سننک یعنی یمشنک آدی
حبة الخضرادر
صمغ الطرثوث اشق دیو انف بابنده ذکر اولنمشدر
صمغ الجوز الرومی کهربا دیدکلری صمغدر کاف بابنده کهربا دیو ذکر اولنور
صمغ القتاد کتره صمغیدر کاف بابنده کثیرا دیو ذکر اولنور
صمغ الصنوبر چام صاقزیدر معتد لدر را بابنده راتینج دیو ذکر اولنور
صمغ الحرشف کنکر صمغیدر بوشقاقی کنکر صاقزیدر وکنکر زد درلر وتراب القی
دخی درلر کاف بابنده کنکرزد دیو ذکر اولنور وتا بابنده تراب القی دیو ذکر اولنور
صمغ البلاط نورکجه طاش بیجی درلر مرمر ایله قونیه طاشندن اولور یونانیلر
کیف قلا درلر صاحب اختیارات قولی اوزره بونک معناسی یاغمش طاش دیمکدر
امّا صاحب منهاج قولی اوزره ایکی نوع اولور برنوع معدنی وبرنوعی مرکبدر مرکب
نوعنک صنعتی بودرکه صبر ومرزوحون سیاوشان وعلک واندزروت وصمغ
عربی که هر برندن بررجوز ومرجان کوکی وزاج که هر برندن یادم جوز دوکوب
وصمغ عربی ایله قرشدروب عجین ایدوب کولکه دیوارا وزرنده قورودەلر بو
ترکیب هرنقدر اسکی اولسه اعلا اولور طبیعتی مجفف اولور جراحاته نافعدر
ایکی وقانی طوتر ویاش یاره لری اصلاح ایدر ابن بیطار قولی اوزره
بو بلیجی که قونیه طاشندن ومرمردن ایدرلر واگر یمشاق دوکوب جراحته
اکسه لر بتوره ویاش چیانلره اکسه لر فائده ایدر
صمغ الکمکام یمنده اولور بیوک بلوط اغاجنه بکزر براغاجک صمغیدر بعضیلر
اول اغاجک قبوغیدر دیدیلر امّا رازی قولی اوزره تحقیق صمغیدر اول اغاجه
صرو درلر صاد بابنده صرو دیو تفصیل اولنور
صمغ الرطبا خرما صمغیدر وبعضیلر غیریدر دیدیلر طبیعتی حار یابسدر
یاره فرزارلره وچیانلو ویوزه نافعدر وبواسیر ناصوره دویه لرینه قتارد

مفیددر
صنوبر کوکنار ترکی فستق اغاجی ترکی چام فستق ترکی چام اغجی
ترکی بیوک چام ترکی نشک فارسی آادزی سریانی بفطا بنون رومی
بفکتو رومی قلوغیطون یونانی شجر الادز الانثی عربی کاج شیرازی اسطرتیله
افریقی بین افرنجی اطرافیله هندی بیفه لاطینی ادزا سریانی سطرو بینو
یونانی توسی بو اغاج فستق اغاجی وکوکنار اغاجیدر که چام اغاجی اصنافندندر
که صنوبرک دیشی سیدر ادز دخی دیرلر ایکی نوع اولور صنوبر کبار صنوبر
صغار دردر بشقه فستق وکوکنار دردر معروف دردحبا بنده حب الصنوبر
دیو ذکر اولنور شجرینک باقی منافعنی دخی تحریر ایده لم که جالینوس قولی وزره
کوکنار دیشی اغاجنک طبیعتی ایکنجی درجه ده حار وایکنجی درجه ده یابسدر
اما بونک طبیعتی ایچون چوق اختلاف ایتمشلردر ولکن جالینوس قولی اختیار
اولنمشدر بعضیلر حار ورطبدر دیمشلر حار رطب اولان یمشیدر دیمشلر
ومعتدل الحراره دخی دیمشلر وفی الجمله کوکنک قبوغی عظیم قبضی واردر
سیحج علتنه غایت نافعدر یورکی اوستنه ضماد ایده لر اگر اسی صویه قودوغی
یرلره دخی اکسه لر مفیددر ویبراغی یاره لری اوکلدر وقبوغنک بشمش صویندن
الوب غرغره ایلسه لر یاشدت بلغم ایندردر دخان کوزکوبکلرینه وکوزک
بکاری دقویرونجی طرفندن اولان اکلرسنه دخی مناسبدر توسی ایده لر
ویبراغنک قبوغنی ایچرسه لر جگر اغریلرینه نافعدر مقدار شربتی اوچ درهمدر
کوچک وبیوک صنوبرلرک طبیعتلری بربرینه یقیندر اگر کوچک صنوبر
اغاجنک قبوغنی ایچسه لر ایچی قبض ایدر ویمشاقدر وکوب کونلک اسی ایله
یعنی کونلک توتونو ایله ومرده سنگ ایله قریشدروب یدنا وزرنده هرنه
دورلو چبان وار ایسه اکه اکسه لر فائده ایدوب قوریدر واتش یاقدوغنه
دخی موافقدر اگر حرسینی یاغیله وادیش موم ایله قریشدروب کذلک چبانلر
انواعنده وزرسه لر بتوره واگر توسی ایلسه لر عورتلرک ایچنده کی اوغلان
صوکی چقاره اگر صنوبرک قبوغنی صوینی ایچسه لر ایچی طوترویبراغنی دوکوب
حرارتلو شیشلره یقوایلسه لر اغریسنی ساکن ایدر وتازه یاره لره اورسه لر
بتوره وقانه صیزدوغن کسر اگر یبراغنی اکرا غاجی سرکه ایله پشوروب اغزده
طوتسه لر نزلاته ودیش اغریلرینه غایت فائده ایدر وبر مثقالن صوق
صویله ویاخود ماء العسل ایله ایچسه لر جگر زحمتلرینه فائده ایدر

وایسنی یعنی توتونی سرمه ایدوب کوزه چکسه لر کوزبکلری دوکلکدن نفع
ایدوب وقباق زحمتلرینه فائده ایدر وبونک شرابن دخی ایدرلر طعامی هضم ایتدرر
وبولی یوریدر ونزلاته واوکسرکه فائده ایدر واسکی اسهاله وبغرسق چبانلرینه و
استسقایه فائده ایدر ورحمدن اسکیدن اقن یاشی کسه واگر بال ایله دوکوب
هرکون اوچ درهم ایچسه لر قالجه غایت فائده ایدر واگر قینامش صوینی زحمتلو
اعضالره دوکسه لر فائده ایدر شرابنک صنعتی بودر که کوکنار ایچنی دوکوب
وطاتلو شیره ده اصلادوب اندن صکره پشوروب استعمال ایده لر خصوصا
بغرسق چبانلرینه فائده ایدر غایت نفعی واردر
صنوبر صغیر بوکه دخی کوچک کوکنار اغاجی دیرلر فارسیده صنوبر کوچک
دیرلر بونک دخی یمشی اولور بونوعی دخی بیوک صنوبر کبیدر اما بعض
نسخه صاحبلری بونک طبیعتی حقنده دخی چوق اختلاف ایتمشلردر بو
صنوبره یونانیلر نبطی اندس ورومیلر قوقتاریه مقرو دیرلر وتفکنو
مقرو دخی دیرلر لاطینلر شبینی دیرلر هندیلر هیلاطی دیرلر بونک داللری
بیوک اولمز ویبراقلری سروه بکزر ویمشی ینه صنوبر یمشی یعنی کوکنار کبیدر
بعضیلر بونی قضم قریش دیدکلری اغج نوعیدر دیدیلر محمد تمیمی دخی بو
مضمونه موافق بیان ایتمشدر وبالجمله طبیعتی حار ورطبدر دیدیلر قوت
اولماسی واگر قوت ثانیه سی مسخندر یعنی قزدریجیدر ویبوستی دخی
کالنده در یعنی غایت قزدریجیدر کوکسده وجگرده زحمتلری اولنلره
ودبو علتی اولنلره صنوبرلرک یمشی که کوکناردر فائده ایدر منی دخی
ارتردر وباهه فائده ایدر خصوصا سیسام دخی قته لر وایکی نوع صنوبرک
یمشی حب الصنوبر دیو حا بابنده ذکر ایلشدر وبالجمله صنوبر الذکر
یعنی ارکک صنوبر دخی واردر انک دخی طبیعتی بوکه قوریدر انده
دخی نوعا بو خاصه لر واردر اما یمشی اولمز اغجی ویبراغی وقبوغی وقوزاغی
قزدریجی وقوروتیجیدر وارز اغاجی دخی بو نوعدر دیرلر
صنار چنار اغاجیدر دال بابنده دلب دیو ذکر اولنمشدر
صنوبر یمنی سانی اوزره دربر صمغدر مردیدکلری صمغه بکزر
یمندن کلور اکثر یاره لره استعمال ایدرلر واسهالی کسر بو صمغک شکلی
مضمض صمغی واردر حولان دیرلر اکه دخی بکزر وبعض حیوانلرک لرقه سنده
حاصل اولان عقور دیدکلری قورتلره سورسه لر کیدررو یرا فرفاسد

چبانلره و یاره لره سورسه لر اصلاح ایدر و ابن بیطار صاحبی بودر وایی
بن ایلدم دیر بول الابلدن ایلدم شیخ داود قولی اوزره بونک طبیعتی اوچنجی درجه ده
حار و یابسدر

صنین بر او تاسیدر نفخ ایچون نافعدر اما مستعمل دکلدر
صندل آنتجی دیدلر ترکیجه‌ده فارسی صندل سریانی فلوبرلقا رومیجه جلو
سنطا یونانی فلورلقا هندی احمره یونانی جیدی هندی امتوس لاطین
و افرنج صندال اوچ نوع اولور بر نوعنه بیاض صندال درلر و بر نوعنه قزل صندل
درلر و بر نوعنه صاری صندل دیرلر که عود صندل دخی دیرلر اما عود صندل
غیر از جمله سی استعمال اولنور اکثر جزایر بحری طرفلرنده بتر بیراغی ارک بیراغی کبی
اولور درلر بعضیلر بو اغاجک ایچی قرمزی و طشره سی صارو و قبوغی
بیاض اولور دیرلر اولا جلدن اوچ نوع صندال بر اغجدر درلر محمد تمیمی قولنجه
صندل اغاجی ارک اغاجی کبیدر غایت بر کور قبوغی بیاض و ایچروسی صاری
رنکدر و دخی ایچروسی قرمزی اولور اما بعضیلر اق صندال غیریدر و قزل صندل
غیریدر دیدیلر و عود صندال دخی غیری اولدوغی ظاهردر بالجمله صندالک
اعلاسی تازه سی اولوب بیاض اولمقدر و صاری یه نوعا مائل اولمقدر
اق صندالک طبیعتی اختیارات قولی اوزره اوچنجی درجه ده بارد و ایکنجیده
یابسدر منهاج قولی اوزره ایکنجی آخرنده بارد و اوچنجیده یابسدر قزل صندالک
طبیعتی اختیارات قولی اوزره ایکنجی درجه ده بارد و یابسدر منهاج قولی
دخی بویله در بعضیلر قزل صندال اق صندالدن زیاده بارد دیدیلر حتی
بری دخی اوچنجی درجه ده دیدیلر والحاصل جمله صندللرده خاصیت اول
بودر که صداعه و خفقانه غایت نافعدر و استمه دن حاصل اولان احراضنه
و جکر حرارتنه و اغز حرارتنه و معده ضعفنه و یا عنش صفرانک حرارتندن اولان
خفقانه بو فی صوبیله سحق ایدوب معده اوزرینه طلی و یقوا ایلسه لر دخی
موافقدر و کل صوبیله و اذه جق کافور قاتوب اسی باش اغریسنه سورسه لر
کیده رر و نوریه قاتسه لر رایحه سن کسر و عنب الثعلب و یاخود حی العالم
و یاخود سموز اوتی صوبی ایله و یاخود طحالب صوبی ایله قرشدروب نقریسه
یقوا ایلسه لر غایت نافعدر و صندالک و یاخود صوینی و یاشرابنی
ایچمک قلبه فرح ویرور و قوت ویرر و جمله ایچروده اولان حرارتلرک انواعنه
صندال نافعدر الا اوازی طوتر ولیکن نبات قاتسه لر اصلاح ایدر

بونک

بونک بدلی اوشنه در و ابن بیطار قولی اوزره دورت درهم اقصندالک
مملوکنی ایکی درهم انزروت قاتوب یرده اغیله طالوکلره دورتسه لر اسی باش
اغریسنی ساکن ایدر و کوزه اینن نازله یی کیده رر و قزل صندالی عنب الثعلب
و یاخود حی العالم و یاخود سموز اوتی و یاخود طحالب صوبیله ازوب
یورک و معده ضعفنه و سرسامه و اسی استمه لره و اسی باش اغریلرینه
و نقریس انواعنه سورسه لر فائده ایدر و قزل صقسی پارسی اوزرنده
ازوب کل صوبیله اغزده طوتسه لر اغز زحمتلرین کیده رر و مفرح معجونلره
و صیره قاتسه لر قلبه غایت فرح ویروب و اکر سحق ایدوب زنبق یاغیله کوده
اوسلر سوکولر قانمسن و غیری زحمتلرین کیدره و اکر صندلک هر قنغی نوعی
اولورسه بر جولکه قویوب و انجه نیلوفر چچکی قیوب اکر تازه سی بولنمزسه قوروسندن
قویوب و کل صویی قاتوب و صوبیله طولدوروب استمه و اغز خسته لکی
و غیری اویخو کتورمز شدید خسته لرک یاننده تنور ایچنده قیناتسه لر
انک بخارندن و رایحه سندن خسته نک نوعا اویخوسی کلور و صداعنه فائده
ایدر و قوت حاصل اید حرارتلو خسته نقدرده غایت نافعدر و اول صوبی انجق
کاهی دستمال اصلدوب خسته نک بورننه سورسه لر دماغی صفا ایدر
و قوت حاصل اولوب رعنه بوز طوتوب هجرانی زیاده دکلیه اویخو کتوره رازی
قولی اوزره صندالی قینادوب حاره بدنه سورسه لر حکه علتنه مفید در شریف
قولی اوزره اکر بدنه سورسه لر کرن لک استمه لره فائده ویدننه حاصل اولان
اسی قانی علتلرینه که قوردانسی و حمرت و دوه طبانی دیدکلری بولبول قزل
قزلجقانه والحاصل جمله اسی و حرارتلو بدنه علتلرینه کل ایله قیناتدوب و صودوب
هر بار سورسه لر مفیددر اق صندالک بدلی اوشنه در و قزل صندالک
بدلی صاحب تقویم و اختیارات قولی اوزره فو فلدر و عود صندال دیکلری
بعضیلر صندال اغاجنک کوکیدر دیدیلر اما بعضیلر غیریدر درلر مثلا عود
اغاجی نوعندندر درلر اولتقدیرجه صندال عودی الوب صابسی اوزرنده
ازوب اغزبتورلرینه کل صوبیله دورتسه لر موافقدر و سرکه ایله دخی بدنده اولان
حمره لره نافعدر صندال عودی رایحه لولره دخی قتادلر و صندال عودی
ترله و اغز خسته لقلرنده دلمه ینلره و خسته لره توتسی ایلسه لر مفیددر
زیاده نافعدر فی الحال درلده

صوف الارض اوغلاوتنک بیانسیدر یرا خرقوقار اوچ نوع اولور

فراسیون دردر قابنده انواعی ذکر اولنور

صوف یوک دد ترکی بشم فارسی ادماش فریونانی مالی رومی زریوز رومی هری کوردی صمر عبری عماد سریانی انه هندی اسیسوس رومی اسیبوس لاطین ایزوپلیوا میدو اسپانیه غرس ده لالن سورشر فرانجه سمر عبری وکچی قالندن وقفتکدن اولان صوف بودکلردر انی شین بابنده شعر دیو ذکر ایلشدر یوک برقاج نوع اولور هر حیوانک یوکی بر نوعدر وکزلو صوفکه قیون بیا غیسنک داسنده اولان کره وشیح دردر یعنی کیرور زابابنده زفای رطب دیو ذکر ایلدک بو محلده مقصود اولان یوکدر یوک طبیعتی حار ویابسدر اعلاسی ملایم اولمقدر یاغش یوک طبیعتی اوچنجی درجده یابسدر وتجففدر وبونک یاقمسنک صنعتی ابرشم یا قدقلری کبیدر مثلا بربرداغه قویوب واوزرینه بردلک طبق قیوب اتشه یاخود تنوره قویه لرایچنده یوک یا نرپاغش یوک جمله یاره لری وچبانلری قوریدر ولحم زایدین ییرویانماش یوک که کبه لو اوله یعنی یونماش اوله زیت وسرکه وشراب ایله اصلادوب جراحتلر ابتداسنه اورسه لرو قره بره دیدکلری ضربت اولان اتاره دخی نافعدر وکل یاغی وسرکه ایله صوایله وکوز اغریلرینه اورسه لر کیدر روجمله اعضا اغریسنه دخی نافعدر ویوکدن اگر مقرمه اگرشال دیدکلری دستماللر اولور سفره وبیانه کیدنلر بونلرینه صارسه لر قولنج زحمتنی کورمیه وصوق کارقلیه ویایان یوروین کسنه بوینه صارسه یوریلیه اگر کیمش یوکی یویوب کوزادویه لرینه قاتسه لر غایت موافقدر ویوک اسیاب کیمک بوکره که وجگرونافعدر اما قوزی یوکی دخی یکدر ویوکدن ایلدکلری ایپی یعنی اورغانی یوزصغرلردیزلرینه بغلسه لر یواش اوله وقیونک هنوز صویلش دریسن یوکیله صوق المش کسنه لره وکوده سنه دوشمش ویاضربت ویا اخرشیدن حللکلسه فی الحال بتون کوده سنه قیون دریسنی دخی صوقدن صارسه لر افاقت بوله سودان ولایتی ایچنده برکسنه خسته اولسه فی الحال بو ایلا ایدرلر اقشامدن دریه صارارلر سحر بعنایت الله مصلحتنه کیدرلر وتوکجه صوف تفتک دیدکلری کچی قیلندن اولنه دردر شین بابنده شعر دیو ذکر اولنمشدر

صوطله یازو ویاپنجاردنوعیدر صاروشیدر سین بابنده سلق دیو ذکر اولنمشدر اما سلق یازویه دخی دردر مثلا قزل یاپنجاردر که سلق آلهم

دردر شنج داود صوطلهٔ صوط دیو تحریر ایتمش شوندر دخی دردر جمله بو اسملر پنجار و چوکندردیمک اولور

صورا کار نوعندندر دردر امرجبین دیدکلری حیواندر دردر بعضیلر کلر نوعندندر اما اولا امرجبین دیدکلری دکلدر دیرلر محمد تمیمی قولی دخی بویلدر بو انواعی واو بابنده وزغ دیو ذکر اولنور

صوف البحر دکیز یوصوکیدر اما بودیا رلرده اولان دکزیوصوکی دکلدر بعضیلر دبة البحر وفرج البحر دیدکلری دریا اوزرنده اولان یلسنک یا پشقات برشیدر دردر اما ابن بیطار مشرق دریاسنده وبلاد رومده ومغربده قیروان ایلنده اسفاقس ولایتنده اولور آدم الی قدر برصدف کبی برشیدر دردر وبعضیلر دریا یه یقین یرلرده طاشلر اوزرنده طحالب الما دیدکلری دکیز یوصوکی کبی برشی اولور بعضده دریا قویارر بولورلر دریا اوزرنده اولور قیاس ایدرلر اما طاشلر اوزرنده اولور دیرلر بعضیلر جانلو حیواندر دردر بو نوعی اسی نقریسه اوردیلر نفع ویردی مشاهده ایلدک

صوباغی بوغی حمید ایلنده بر دردر اولور دردر واولدره نک طاغنده مومیای معدنی دخی اولور دیرلر بعید در اصح اولان مومیای معدنی اولدکم فارسده برطاغده اولور برمغاره واردر اندن مومیای معدنی دیدکلری اولطاغدن طاملر التون مشربایچنه طاملر اول ولایت شاهی انی الوب اندن رومه دخی منتشر اولور دردر اما بو صوباغی دیدکلرینه عربده ینه صوباغی دردر وبعض ولایتلرده دهن الما دخی دردر دال بابنده دهن الما دیو ذکر اولنمشدر اما مومیای معدنی بودر دیرلر ایچون دخی میم بابنده مومیای معدنینک احوالی ذکر اولنمشدر

صوط شوندر دریعنی چوکندر درکه اکه چغندر ویاپنجر دخی دردر صوطله دیو هنوز ذکر اولندی اما صوط شنج داود قولی اوزره دردر صهر اناردر رمان دیو را بابنده ذکر اولنمشدر

صهبا وصحبا شرابه دردر خا بابنده خمرک انواعی وافعالی ذکر اولنمشدر صیر برقلچسز بالقدر بوندن بالق بخنسی ایدرلر عربده بوکه صحنادرلر یاب اوّلنده صحنا دیو ذکر اولنمشدر

حرف الضاد

ضال سدراغاجیدر که بمشمه بنق وعربده ثمرة السدر دردر قارسیده کنار درکه

وبعضیلر بری نوعنه حدید السوك ددلر طاغلرده بتر سین بابنه سد دیو ذكر
اولندی وبحسنه بنق دخی ددلر نونك بابنه بنق دیو ذكر اولنور اما طاغنه بتن دكنلو
نوعی بری نوعیدر اما بوستانی نوعنك یمشنه بنق ددلر فارسیده كنار ددلر
بغدادده چوقا اولور دیرلر

ضان قیونی دایکجی اتندن اعلادر وبوندن حاصل اولان قان وقوت غیری
اتلردن اولماز صوق مزاجلو كشیلره دخی فایده ایدر الا قوزی اتی قیونا تندن
یابسدر سوداوی مزاجه ایكیسی دخی موافقدر صوقطوتر اما سوداوی
مزاجه صوقلوغی تأثیر ایتمیوب سودا سنی ارتررر اگر یاصدرمسن ویاخود طوزلو
بشمش وقدید دیدكلری قورمش اتی بر قاچ كون یسلر لابد سوداوی اعراضی
ارتررر اندن یرامز وچوركك قان حاصل اولوب وروح مرادا وزره دورایده میوب
بر عضوده البته بر فاسد یاره وچبان حاصل اولوب جوق الم چكدرر وخوف
واردركه اكله حاصل اولور والحاصل سوداوی مزاجه قیون وقوزی اتی مناسبدر
وقیون اتی صوینه اطبا مرق اللحوم ددلر غایت قوت ویرر وآدمی سمورددر ولكن
پرهیز ایدن خسته لره ویرمیه لر قوزی اتی صوینی دخی ویرمیه لر مگر یا قهیت
اولدلر یعنی خسته لكدن قالقمش اوله لر وقوزی اتنی كویندروب واكی شق یلات
صوقدوغی حالده اورسه لر فایده ایدر واكر شرابله قرشدروب قودوزایت
طلادوغنه اورسه لر فایده ایدر وكولنی كوزه اقند وبهقه سورسه لر مفیددر
واودنی اگر آبی اودی واكر صغر اودی استعمال اولنه چوق یره بودخی استعمال
ایلیه لر اندره بدلا اولور وقانی غشی اولان كسنه لره سركه ایله اورسه لر
نفع ویرور وشراعلتنه وسكلره اورسه لر دخی مناسبدر واكه بكزاراتق
اتدی كیده رر واكر اریتی موم وكل یاغیله قرشدروب اوت یا نوعنه
اورسه مفیددر قیون اتنك طبیعتی شیخ داود قولی اوزره ایكنجی درجه ده
حار واونجی درجه اولنده یاخود ایكنجیده رطبدر سائر اتلردن معتدلدر

ضبع عرجا صرتلان ددلر بر حیواندر تركی اندق قوردی تركی ویاللوقرد د
تركی كفتار بذنا سریانی لیقوا استاوبی اتربو رومی قسمیهور یونانی
هفتار كوردی اوطلت بربری صهار لاطین حل عربی حفار م
حفصته م ام حیوان كنیت ام حیفم كنیت ام طریق كنیت ام عامر كنیت
ام افقبور كنیت اركك صرتلان ابو عامر كنیت ابو كلده كنیت ابو هنبل
كنیت بو حیوانك اتی اسیددر ایتاقی كبیدرفولس قولی اوزره ایكنجی درجه ده

حار

حار یابسدر اگر بونك یاننده اولان یونده یوقدر بونده یوقدر دیو وارروب
یاغلسه اصلا وخشیلق اتمزدلر بونك فرجین محبت ایچون كتورلر اگر بونی
بشوروب صوینی طوزاقوتی ونخود ایله تقریبسه ووجع مفاصلی اولنلر وسكیر
بوزیلنلر بوصوینك ایچنه بر قاچ دفعه كیرسه لر فایده ایدر واحروده اولان
یللر ایچون بونك كذلك بخارنده اوتورسه لر یللری طاغیدر اگر بر كسنه اتنده
ابوجهل قربوزی السه اندن بو حیوان قاچه وبونك دیشنی كتورن كسنه لره
ایت اورمیه لر اگر بونك قانندن ایكی قاشق ایچسه لر قیللری اوكیلن
كسنه لره فایده ایدر اگر اودنی الحوان یاغیله اریدوب باقرقاینده اوچ كون
دوروب اندن كوزده اولان بیاز دانه كه كوز بیكنده اولور هر ایده ایكی دفعه
اكه طلی ایلسه لر اول بیاز دانه زایل اوله واول یاغ هر نقدر اسكی اولورسه
اولقدر فایده سی زیاده اوله اگر اودنی ارسلان یاغیله یوزده اولان
كلفه سورسه لر كلی كیده روب مجلا ایدر ویالكز اودینی كوزه سرمه گبی
چكسه لر كوزی دوشنا ایدر وبالدرنك ایلكینی زیت اتفاقیله تقریبس
ایچون طلی ایلسه لر نافعدر اگر دیشی حامله عورت قارننه یاغلاسلر
اوغلانجغین حفظ ایدوب دوشرمكدن خوف اتمیه اگر بونك دریسندن
كیله یا اولچك ایدوب ویاخود كیله یه دریسین مخاله سه لر وجمله تخم ایده بكلر
بونكله اولچلر اول تخملر اول بیل افتدن امین اوله اگر دریسندن چقان یا قدح
ایدوب قودوزایت طلاین كسنه لره اندن صو ایچرسه لر زیان اتمیه
صاحب جامع قولی اوزره اگر بونك قولنغی التی دریسن یاقوب زیت ایله بشورسلر
مرض ابنه زایل ایدر وصرتلانك عادتی بودركه بر یل اركك اولور وبر یل دیشی
اولور زیرا بو حیوانك قویروغی التنده بوخط واردرنه اركك ونه دیشی ایدوكی
بللو دكلدر هر یاركه بر بریله چفتلشمك لازم كلسه اول خط اچیلوب جمع اولورلر
اركلكی كذلك بر یل بو یله اولور ددلر حتی طوشان دخی بو یله در ددلر جمله حیوانلره
مخالفدر اگر ایت دیوار ویا طام اوزرنده طورركن اتفاقی صرتلان اول محالدن
كچوب كولكه سی كلبك كولكه سنه برابر اولمق اقتضا ایلسه كلب اول طامدن
ویاخود اول دیواردن دوشوب صرتلان انی الوب ییر اگر صرتلان اودینی كوزده
بتن قیللری قوپاردقدن صكره سورسه لر غیری زاید قیل بتمزكم صرتلاندن
جمله حیوانلر قرشو قومازقچارلر ابن بیطار قولی اوزره مالیخولیا لو كسنه لره
بونك قانندن ایچرسه لر مفیددر صرتلانك ددی ایكن صاغ الینك دریسن

بیله کتورسه‌لر اکابر یاننده حرمتلو اوله صاحب تقویم قولنجه اوزره اق جکره وکوکسه ضرری واردر الا بیان بالی وکثیرا اصلاح ایدر اکر بونک ایلکنی انسان اوزرینه بغلسه‌لر اولکسنه او بخو غالب ایلر قزوینی‌نک عجایب مخلوقاتنده دیرکه اکر بونک یوره‌کنی اوغلانجقلر کتورسه ذکی اوله‌لر اکر بونک ایچ یاغین هرکیم قاشنه سورسه اولکسنه غایت محبوب اوله اکر فرجنی محموملری باغلسه حمالری زائل اوله بونک دیسندن طوشان بوغازنه بر پاره سن باغلسه‌لر کلب وطازی اول طوشاندن قچار وارمازلر صاحب تقویم ودیسقوریدوس قولی اوزره بونک دیشنی یاقوب وسحق ایدوب مرکب سدی ایله قرشدروب کوالکه ده قوریدوب متحرک دیشلره سورسلر نفع ویرر اکر بونک آضی دیشلرین یاقادین دوکوب وسرکه ایله قرشدروب چقارمغه اقتضا ایدن دیش اوزرینه قوسه‌لر اسانلق ایله چقه

ضب کلر ترکی عضابه عربی سوسمار فارسی عضا عربی مالیس عربی
۱۳۲
سریانی خلون صفرن رومی جامالیفون سریانی قوقوردلار رومی اقویوطاس یونانی صرصین لاطین افرم بربری سمامیذی رومی لاسرتا لاطین هیدش ماجرنسه لاغر تیشه اسپانیه اناقا عبری سپا لاطین ابوحسلو کنیت شیخ داود قوضبا دیدکلری ودل ایله حردون بیننده برحیواندر قویروغی قصه‌جق اولور اما کلر نوعی چوقدر واو بابنده ورل دیو ذکر اولنور وحابابنده حربادیو برنوعی دخی ذکر اولنشدر ضب دیدکلری حاسردخی درلکلرینه بکزر لکن عرب صحراسنده چوق اولور برحیواندر اعلاسی اورته اولمقدر یعنی بیوک ونه کوچک اوله طبیعتی حنین قولی اوزره اتی ورلکلرندن زیاده حاد یابسدر بونک اتی شهوت جماعی ارتررو بخسی کوزه صواینمک ابتداسنه نافعدر ابن ماسویه قولی اوزره بونک اتی دیکنی وقلچی جذب ایدوب چقارر اکر بونی دوکوب اوقدمرنی کیردیکی محله اورسه‌لر چقاره رازی قولنجه کوزنک ابتدا صو اینمه سنه اشیان مرارت ایله قرشدرسه‌لر نفع ویرر ودخی سددت وسبلنه وانتشارینه دخی نافعدر اکر بخسنی عسل ایله ایچسه‌لر اخلاط بارده‌دن پاک ایدر صاحب تقویم قولی اوزره جکری ومعده وطلاقی واوبکنی دخی قوی ایدر کوکس اغریسنه دخی فائده ایدر نفعی زیاده‌در

ضبتی کیک درغنی بابنده غزال دیو تفصیل اولنشدر

ضبر شیخ داود قولی اوزره بیان هویجی درجیم بابنده جذر بری دیو ذکر اولندی

ضبتیه بالدواندر محمد تمیمی قولی اوزره متوکراندرشین بابنده شوکران دیو ذکر اولنشدر

ضجاج براغاج صمغیدر عمان زمیننده قهوان نام طاغده اولور دیرلر بربیاض صمغدر حتی بونکله اسباب یورلر غایت پاک ایدر ایمش واول دیار خلقی باشلرین دخی اکثر بونکله یورلر واول صمغی الدقلری اغج بان اغاجنه بکزر ایمش سیاه حرسین یمشی کبی کاکره درلسانی بورردلر بوامکنه ده مستعملدکلدر

ضجع براغاجدر دورت بوداقلو اولور صوینی الورلر تحریک باه ایچون موافقدر دیرلر مستعمل دکلدر

ضدج بعضیلر بقلهٔ یمانیه دردرلر یا بابنده ذکر اولنشدر بعضیلری یربوزدر دیرلر

ضرو ساقز اغاجیدر مصطکی اغاجنک برنوعیدر ساقز اغاجی وخرده اولور ترکی درخت ضرو فارسی صنرو اسریانی قنانیس رومی قوصنوفنش یونانی لنطسقوس لاطین مانا وادویرا اسپانیه لنطسفه فرانجه صری عبری امطر یونانی تبدلت بربریه اسکنز افریقی طوفح عبری استنک افرنجی مطرقوفا یونانی لیفنسکه لاطین سنحف دندرو لیبنا دمصدقا افرنجی بوکه محمد تمیمی ساقز اغاجیدر دیر ولیکن یمشی اولان مصطکی اغاجی برنوع اولور بعضیلر بوبر صمغدر دیرلر یمندن وکعبه‌دن کلور دیرلر اکثر احتمالدرکه ساقز اغاجنک برنوعی اوله وروم وفرنک طبیبلرینک مصور کتابلرنده ضرو اغاجی ساقز اغاجنک برنوعیدر دیر بو اغاجک ساقزی خرده واجی اولور دیرلر واختیارات صاحبی دخی منوش اغاجی نوعندندر دیمش واقعده ساقز اغاجی یعنی مصطکی اغاجی نوعندندر زیرا مصور کتابده اصل ساقز اغاجی بودر دیمشلر کتاب مؤلفلرینک ولایتنده ساقزاولنز اختلاف ایلسه‌لر جائزدر اما ابن بیطار صاحبی دیرکه ضرو اغاجی بلوط اغاجی کبی اولور ویمشی صالقم صالقم اولور دیر وقتی ایرشدکده پیراغی ویمشی قزل اولور بوتقدیرجه بینه ساقز اغاجی نوعندن اولمق لازم کلور اما بعضیلری ضرو اغاجی یمن طاغلرنده اولور بلوط اغاجنه بکزر وصمغنده کاکام دیرلر قوتی لادن قوتنه بکزر دیمشلر والحاصل ضرو اغاجی ساقز اغاجی نوعندندر

ومحمد تميمي دخي مصطكي شجريدر ديو تصريح ايدوب طبيعتني اوچنجيده حار
واولده يابسدر ديروابن بيطار قولي اوزره ايكنجي درجه ده حار اولده
يابسدر اختيارات قولي اوزره اوچنجيده حاردر اولده رطبدر مجلي ومحلل
ومجفف ايدر حتي بدنك عمقندن جذب ايدر ياعنك قوت عاقله سي واردنجي
يورك بوشانسه طوتروبلغمي يللري طاغيدر وقبض ايدر واغريلرينه فائده
ايدر وصنجي علتنه دخي مفيددر هم ايچوب وهم طلي ايده لر اغز اغريسنه دخي
مفيددر اكر براغني ياغ ايله بشوروب قولاغه طمزرسه لر اغريسن ساكت
ايدر واكر صو ايله قينادوب اول صودن مضمضه ايلسه لر ديش ديبلرين
محكم ايدوب بلغمي زائل ايده اكر براقلرينك وجندن قينادوب صوندت
يكرمي دورت درهم ايچرسه لر بلغمي كوجله قوصدوره اكر بونك كولندن سنت
جراحتنه وغيري جراحتلره اكسه لر بتوره بونك ضمغندن مقدار شربتي بر
بچق درهمدر بوندن چوقا استعمال اولنسه باش اغريسي كتورر الا كل ياغي و
كافور اصلاح ايدر بونك بدلي بطمدر ويمن ضروسنك بدلي اندلس ضرو سيدر
وصاحب تقويم قولي اوزره بداعتك كولي كريكلري بتورر بونك ياغي مثانه
وبوكركي قزددر بولي ادرار ايدر وطاشلري طاغيدر ويمشي استطلاق
بطنه نافعدر ياغي معده وغيري شيشلره جمله نافعدر وصوي بواسيره
مفيددر اما معده يه ضرر ايدر الاطبا شير اصلاح ايدر
ضرب بيوك كرپي دد تركي اوقلي كرپي تركي اتركرپي تركي شبهم لغت
١٠٢
همدان دلدل عربي ادي بربريه اسكورجوبه لاطين اسقادوجرو دوجي
اكنوس ترسترس لاطين هكل ماجرغمسه ازيرو اسپانيه اديزون
فرانچه قبوس عربي نفسي فارسي ضرب ديدكلري حيوان قنقدك يعني
كرپي نك بيوك نوعيدر بعضيلر كوچك نوعيدر ديمشلر اما دكلدر زيرا كوچك
نوعي اوقلرين اتمز بيوك نوعي اوقني اتار حتي كيجا ايله بريره برقرالتلو ياخود
برسياه چل پارهسي اصا قورلر بولاوزرندن كيچمك استيوب قرالتوجي
كوروب اوقلرين اتار وافريولور لر بونك اتي حار ويابسدر اكر اتني يسه لر
نقريسه نافعدر وقانن دخي نقريسي ايچون ايقلرينه يقوايده لر مجرب ايق
نقريسنه نفعي زياده در واكر بونك ايله بدني لطوخ ايلسه لر بدندن كيرين
وكلفين كيدرر وجلا ويرر
ضرع حيوان حمه سيدر انسان حمه سي ذكر اولند قده ثا بابنده ثدي

ديو ذكر اولنمشدر شيخ داود كموسي ايود كلدر دير
ضرم قره پاش چيچكي وقره قان ويره قان دخي ديرلر اوسطوحطوس ديو
الف بابنده ذكر اولندي
ضريع بر ديكنلو اوتدر كعبه يولنده ودكيز كنارنده چوق اولور براغلو اوتدر
دولر ياشنه شيرده وقوروسنه ضريع دولر كه دونغي كبي اولور حيوان
يمز وافرنجيلر كردما ولاطين لبدحار درلر دريا كنارلرنده اولور براوتدر اكر
بوني صو ايله بشوروب ايچنده اوتورسه لر مفاصل اغريلرينه فائده ايدر
وقروسين اكر بخور ايلسه لر زكام كيدر ور وقروسين حامده حكه يه وباش
اغريسي ... سورسه لر وبوسه لر كيده ر شيخ داود قولي اوزره طبيعتي ايكنجي
درجه ده حار ويابسدر
ضروع الكلبه اسم عربيد واسم يمندر مكه طاغلرنده اولور اهل يمن زقوم
دولر ذا بابنده ذكر اولنمشدر
ضرس العجوس دمور ديكني درحا بابنده حسك ديو ذكر اولندي
ضنشمليت كردمه نوعندندر جير ديو جيم بابنده ذكر اولندي
ضنفايس كوچك حياردر ضفوس دولر اما ضنفايس برشي دخي دولر كه
يرالتنده هليون كوكي كبي اولور ويرالتنده اولان اكثي ويراوستنده اولان
طتلو اولور اكر بوني قوروتسه لر يللري طاغيدر نافعدر
ضنغبوس كوچك حياره دولر وهليون كوكي كبي براوتدر هنوز ذكر اولنمش
ايدي اما ضغبوس حام وكوچك قربوزه دخي ديرلر قادسيه جزيره نادسيده
كبي كه شيرازده هوكيك دولر خا بابنده خصف ديو ذكر اولنمشدر
ضنفاير الجن بالدري قره درصو سنبلي دولر برسياوشان ديو ذكر اولنمشدر
ضفدع قوربغه لرك ابنواعيدر تركي جغز فارسي وزغ فارسي غوك فارسي
١١٩
بك شراري اوردعا سرياني فاترا كا روحي فورونيس يوناني ناطوقا
يوناني عروعانيه سرياني غوك فارسي تاحروت بربريه ديلك هندي و
اثراقوس رومي وانا لاطين فرومق ماجرغمسه رانا سر اسپانيه رايته فرانچه
صفرداع عربي قوربغه چوق نوع اولور بيوك وكوچك اولور دير قوربغه سي
دخي اولور ياشل الاجه بيوك اولور زهرناكدر وميلرا كا واثراقو فارماكريا
دولر افرنجيلر روسبوس ديرلر بونكله اطبا علاج اتمزلر همان بونك كولني زفته
قرشدروب الوايلق يارقلرينه سوررلر وبعضيلر تازه سني سكلر اوزرينه

سوررلر كلرك معصوبا ولان صو قوربغه سنه كه طبيعتي ومشتي وصاحب
تقويم قولي اوزره باردو رطبدر اكر يا قوتا ايچسه لر قبض ايدر واكر اتنى
يدورسه لر اصر يجبلر اصر دوغنه مفيددر اما طوز وزيت ايله بشوروب
جذام اولنلره دخي نافعدر و يا نمش اتني داء الثعلب طلي ايلسه لر مفيددر
وكوليجي طورمين قانا اوزرينه اورسه لر قاني طوتر و قوربغه يا روب عقرب وغيري
اصريجيلر اصر دوغي يا ره سنه قوسه لر مفيددر و زهرناك نوعين اكر حيوان
اوت ارا سنده يرسه ديشلرين احتمالدر كه دوشره قوت جاذبه سندندر
اكردريسني ويا خود بتون يا روب اوق و ديكن باتدوغي يره اورسه لر طاشره
چقارر اسيجاق اولمغله قوت جاذبه سي زياده مبالغه حكايت ايتمشلر اكر
ياش قوربغه نك يا غني ديشه دكورسه لر ديشلري چقارر اكر يا شلي قوربغه
دن خطاءً يسه لر كوده شيشر و لوني دوتوب مني دن اثر قالمز بعده اولدرر
والحاصل يشل زهرناك قوربغه و برجنس صو قوربغه سي واردر قزل اولور
بونلر زهرناكدر بو نوعي دخي هر قنغي زهرناك قوربغه يسه لر اصي صو ايله
وعسل ايله قي ايتدوره لر تمام حدتني سوكندره لر بعده حمامه كيروب سكنجبين
ايچره لر و اسفيدباج چوربا سين و دارچيني يدوروب و شراب و مثلث دخي
نافعدر اما خلاص اولدقد نصكره البته ديشلري دوكر و صارو شكل اغولو
قوربغه واردر اكر اول قوربغه يسه لر اولدخي ابتدا علامتي اشتهاسي كسر
و قورسقي اكشيدر د لون فسادو يرر و غثيان وقي و اغرلق و اغز قلو اينجرق
و يورك اغرسي وصيجي سي كتوروب يو قاريده بلدر ديكمز اوزره تدبير ايله
خلاص اولورسه يالدرلري شيشر و چيانلر حاصل اولور اكر قوربغه دليني
اويومش كسته كوبكي اوزرينه قوسه لر هر بلدوكي خبري سويليه اما بلدوكي نى
سويلمز اكر قوربغه قاني قرنجه خايه سي كه اكر قرنجه يمرده سي دنلر اوزرينه
اولمقدار نوشادر ايله تراش اولمش موضعه اورسه لر غيري قيل بتورمز
و بالجمله صو قوربغه سني زيت ايله بشوروب جذامه ويرسه لر جدا ملروك
يا ن زهر يدر اما ايچورسي ضعيف ايدر الا كل معجوني وسليجه اصلاح ايدر و
اكر ديشلري تحريك ايتمدن خوف ايدرلرسه صاحب تقويم قولي اوزره شراب ايله
مضمضه ايده لر
ضمخ بر ديكنلو اغاجدر مثلا قره جه چالي ديكني كبيدر فارسيده تمكت
درلر محمد تميمي مفردا تنده تفصيل ايتمشدر اما بوا مكنه ده مستعمل دكلدر

ضماد

ضماد سيلاطوس استسقا يه نافعدر صنعتي محلندن كوريله
ضماد الاسطمخيقون معده وجكر وطلاق صو قلوغنه نافعدر صنعتي محلندن
كوريله
ضماد محي العالم حدتلو مرضلرده معده و يورك وجكر حرارتنه نافعدر صنعتي
محلندن كوريله
ضماد التين جكر حرارتنه و اشي شيشلره نافعدر صنعتي محلندن كوريله
ضماد القصب اسهال و استرخاء معده يه نافعدر صنعتي محلندن كوريله
ضماد ضعف المعده معده صوودر دخي قوت ويرر صنعتي محلندن كوريله
ضماد الاستسقا معده صوو قلوغنه و استسقا يه نافعدر صنعتي محلندن
كوريله
ضماد الذبابل چيبان يقوسيدر چبانلري اولدرور و اچوب اقيدر صنعتي
محلندن كوريله
ضماد النقريس ايق اغريسي يعني اكابر مرضنه يقوددر نقريسه و اشي شيشلره
نافعدر صنعتي محلندن كوريله
ضماد الشيرج معده اغريسنه و بركك شيشلره نافعدر صنعتي محلندن كوريله
ضماد الفتق قاسق يارقلرينه اكرار و اكر عورتدر نافعدر صنعتي محلندن
كوريله
كوك قولو غنه و يرندن ايرلدوغندوات كسلي و كنه بونك كبيلره
نافعدر صنعتي محلندن كوريله
ضماد قسطا زيون لقوه يه و فلجه كوز اغريسنه و باش و شقيقه اغريلرينه
وكوز و اغز و ديش اغريلرينه و باشدن كوزه اينن نزلا ته نافعدر طلو كلره طلي
ايده لر و قاسق و قاوق اوزرينه طلي اولنسه بول ادرار ايدر و عقرب صوقدوغنه
ضماد ايده لر و يوركه ضماد ايدرلر ايچروده اولان شيشلري كيدررر صنعتي
محلندن كوريله
ضوم ايوه طنه او تيدر ردلر بادروج دخي ديرلر با با ينده بادروج ديو
ذكر اولنمشدر
ضومرات بعضيلر ضمران درلر كه هنوز ذكر اولنسه كركدر اما اختيارات
صاحبي ضمران ديو صاحب جامع سهو ايتمشدر ضمران ريحان نوعندندر
دير وضومرات ايسه بيدمشك دراكا بهرامج دخي ديرلر دير بهرامج با بنده

ذكر اولنور
ضيران ضيران دخي ديرلر صاحب اختيارات شاهسفرم شيرازي ديرلر دير
منهاج قولی اوزره اندلس لساني اوزره ضومران ديرلر صوبر بوزينك بر
نوعيدر بيان نعناسنه بكزر ديرلر
ضيرا شبّوي در منثور ديو ذكر اولندي

حرف الطاء

طالسفر طاليسقر طاليفر داركيسه قول غافق هند زيتوني براغيدر
توركي طالسير فارسي ماقرجهولدار كليسه يوناني پوست بيخ زيتون
هندي فارسي طره بيلون يوناني ماسرو جمله افرنجي ماسرلاطين درار
كيسه يوناني فاقر يوناني طالسفر ايچون چوق قيل وقال اولمشدر مفردات
اصحابي هر بري برنوع جواب ويروب بعضلر قوش دلي اوتيدر ديديلر
بعضيلر بسباسه در ديديلر بعضيلر هندي توت اغجي كوكنك قبوغيدر
ديديلر وبعضيلر هندي براغاجك قبوغيدر ديديلر امّا هند زيتوني
براغجي ايدوكي ثبات اولمشدر نهايت شيخ داود ديركه هندده زيتون
اغاجي اولمزين اكا تعجّب ايدردم دير منهاج قولی اوزره طبيعتي ايكنجي درجه ده
حار ويابسدر بعضيلر اوچنجيده ديمشلر وابن عمران قولي دخي بويله امّا صاحب
تقويم وعيسي قولی اوزره اول درجه ده حار ويابسدر ومجوسي قولی اوزره حرارت
وبرودتده معتدل وايكنجيده يابسدر رايحه جكي واردر وطعمنده ككره لك
واردر معده فاسد اولسه موافقدر مقدار شربتي ايكي درهمدر بغرسق پاره لرين
وقان توكورنلره ويوركده اولان ارتق اخلاطه وبواسيره وفالجه ولقوه يه
نافعدر سركه ايله ديش اغريلرينه واغز سولجولرينه مضمضه ايده لر لثّه اسيد
واكصوبندن كاهجي ايچسه لر عقلي صقلر نسيانه كتورمز تقويم الادويه ده
دسقوريدوس قولی اوزره بونك يكرمي درهمنه دورت رطل صو قاتوب
اتشده بر رطل قالنجه قيناده ب اندن ايچنه بش درهم افتيمون وايكي درهم
اياريج فيقرا قاتوب بوندن بر مقدار ايچسه لر استسقايه فالجه ولقوه يه
فائده ايدر فولس قولی اوزره بوكه فيقرا قاتوب جميع سوداوي امراض
ايچون ايچورسه لر غايت مفيددر ادبيا سوس قولی اوزره اوچ درهم
هلياج اصفر وير درهم كثيرا قاتوب شكر ايله اچ قرننه ايچسه لر صفرايه ويره قاتل
موافقدر طالسفرك اويكنه ضرري واردر الا عسل اصلاح ايدر تقويم

قولی

قولی اوزره صمغ عربي وكثيرا اصلاح ايدر تقويم الادويه قولی اوزره بيان بالي
اصلاح ايدر طالسفرك بدلي كندر وقدر عذبه ويارم قدر بسباسه در
بعضيلر كندر وقدر سنبل ويارم قدري ساذج دمشلر بعضيلر كندر وقدري
مقل ايله ابهل ديمشلر طالسفرده بر خاصه دخي يازمشلر اكر بوني بركمسنه جماع
ايدركن اغزنده طوتسه انزالي كيج ولذيذ ايدر ديمشلر
طاحك تسبيح اغاجي يمشيدر ديرلر اتا درخت ديو الف بابنده ذكر اولنمشدر
طاوس بكتر قوشي تركي الاقوش تركي كلن قوشي تركي مرغ بوقلمون فارسي
ابو الحسن كنيت ابو الرشيد كنيت ابو الزين كنيت احسن الطير عربي باوني
جمله افرنجي باواني رومي ابو الجنس كنيت ابو الريش كنيت اكر بونك اتني قورمه
كبي ايدوب وصوينجي ايچسه لر ذات الجنب علتنه فائده ايده اكر اتني وياغني
سذاب صوي ايله وعسل ايله قرشدروب يسه لر معده قولنجنه واغريلروك انواعنه
مفيددر طاوسك اتي غليظ ويرامزدر يازكونلرنده بوغازلدقدنصكره بركون
بركيجه اياغنه طاش بغليوب اصه قويه لر قيش كونلري ايسه اوچ كون دوره
اول تقديرجه معده ده اريدوب وتيز هضم اولور واسّي معده يه طاوس اتي نافعدر
اكر طاوس بوغازلدقلري كبي بشرسه لر اتي بشمز ومضر اولور وهضم اولمانا تمكك
خميري كلدن بشوردكلري كبي بوني دخي بيادايليجه بشورميه لر رازي
قولی اوزره طاوس برطعامه اغوا ولدوغين حس ايلسه فرياد ايدوب اول
طعام چناغنك اوزرينه قناد اچوب اولچناغي قرمق مراد ايدركه لنجك ديدكلري
حيوانده دخي بو خاصه اولدوغين بيان ايتمشلر و قمري قوشنده دخي بو خاصه
واردر ديرلر قاف بابنده قمري ذكر اولندقده خاصيتي دخي ذكر اولنور طاوسك
قانيني اوكلنز يارهلروك اوزرينه اندروت ايله سورسه لر ويا قوريدوب
اكسلر او كلدر اكر كوكنجي سحق ايدوب ياقوب كلفه وبرصه طلي ايلسه لر كيده رر
اكر اتني وياغني نخود وصوغان ايله بشوروب يسه لر جماعي زياده ايليه لر و
بيني سن عسل وسذاب ايله ايچرسه لر كذلك معده اغريسنه فائده در امّا قانني
ايچرسلر ادمي ديوانه ايدر اكر اودندن بر درنك قدر اسهالي اولنلره ايچرسلر
خوش ايدوب قبض ايده واتي بعض نسخه ده كوردم غايت مقوّي يازمشلر
دوشراغريلرينه مفيد ديمشلر وياغني صوقاق ومش اعضايه سورسه لر اصلاح ايده
وكوكنجي كتورن كمسنه يه كوز دكيد وطاوسك پنجه سني اوغلان طوغوررکن زحمت
چكن عورتلرك اويلوغنه باغليوب ياخود التنده بخور ايلسه لر اسان طوغوروب

زحمت چکیه

طاریقه حب السلاطین دولردر کہ بابنده دنه دیو ذکر اولنمشدر

طارطقه حب الملوک دیمیم بابنده ماهودانه دیو ذکر اولنور

طالیقون باقوتو بالندن دوزرلر بر ترکیبدر حرجاندن وصغیر بولندن ترکیب ایدرلر ترکیبی برقاج وجها وزره در مثلا اعنولو یاقردن اولور حتی بوندن منقاش یدوزوب کوزده زیاده بیتن قیلی بونکله یولارلر غیریرده بیتمز بتدیکی تقدیرجه کیج بیتر و بو ترکیبدن آیینه دخی دوزوب صاحب القوه برقراکوا ایچنه قپایوب بوکه باقمغی دایم تعلیم ایدرلر طالیقون برحکیمک اد یدر بو ترکیبی اول دوزمشدر اما بر نوعی دخی بودرکه باقری قزدروب یا شو صوغان صوینه برقاج دفعه باتروب واندن توبال ایدوب وصغر وادم بولنز قزمش ایکن براغوب برقاج کون رایحه فاسده بغلیوب اندن اول یاقری سیکه ایدوب بونک کبیلره

استعمال ایدرلر

طباشیر تباشیر هندی ترکی هندی تبه شیر ترکی تباشیر فارسی طباشیرا سریانی بطوسلفون رومی طباشیری یونانی یا الهندیه یونانی اسبودیو رومی ولاطین وافرنجی قرانونکت ماجرنمسه طراش وطواشیر مجهول تباشیر داروی هندیدندر بوکه چوق اختلاف اتمشلردر وقره قرنفل اولدوغی یرده اولور دیرلر و بعضیلر اسکی قامشلرک ایچنده مانقور کبی قرصلر بولنور دیرلر و بعضیلر قامشک اسکیسی رمادکبی اولوب روزکار دکدیکجه دوشر بولورلر دیرلر و بعض مفردات اصحابی هند قناسنک کوکلندن الورلر روزکار طوقنوب یانرکل ایچنده بولنور دیرلر اعلاسی خفیف وبیاض اولمقدر طبیعتی اوچنجی ده بارد وایکنجیده یابسدر بعضیلر ایکنجی درجه ده یابسدر دیدیلر دمشقی قولی اوزره ایکنجیده بارد واوچنجیده یابسدر مسیح قولی اوزره اوچنجیده بارد وایکنجیده یابسدر قبض وتحلیلی واردر معده یه واغز اغریسنه نافعدر واسی کوز اغریسنه واسی خفقانه ومعده یه صفرا تغلب ایدوب اندن حاصل اولان غشا علتنه مفیددر قلبه قوت وفرح ویرر وصفرایی دوکلکه قوض وعطشی تسکین ایدر واسی حمالره فایده ایدر بونک مقدار شربتی نصف درهمدر اما اوکنه ضرری واردر الاکل صوی اصلاح ایدر اختیارات قولی اوزره باهه ضرری واردر الا مصطکی وانیسون اصلاح ایدر ابن بیطار قولی اوزره بونی صویله ازوب ایچرسه لر اسکی حمالره وصوسزلغه و اللولغه

ویالکز

ویالکز استنالره فایده ایدوب روحه فرح ویرر بونک بدلی عصاره لحیته اکیدر بعضیلر بونک بدلی اوج وزنی قدر خیاره تخمی ایچیدر و دورت وزنی قدر بزر قطونادر و دخی دیمشلرکه بونک بدلی یانمش کاغد مصریدر و دخی دیمشلرکه بونک بدلی کاسنی تخمیدر ویادم وزنی صندلدر

طیار اختیارات قولی اوزره بیوک قرمزی انجیره دیرلر

طباق غافث نوعندندر دیرلر غین بابنده ذکر اولنور

طبقه براغ بیراغیدر دیرلر اندلس لسانی اوزره در و بربریه لسانی اوزره دد ترهلان وترهلا دخی دیرلر تا بابنده ذکر اولندی بو اغج بیراغنک بریسنی پره اوتی دیرلر چرکین قوقار دیرلر ایچنده بولنور اما یاش بیراغی سیسم بیراغی قدر اولور اولره کتوررلر پره وتخته بیتی انی سوفرادن قچار دیرلر والحاصل طبقه بیراغی باش اغرسیچون باشه یا پشدرهلر مفیددر ودوکوب صوینی الوب بش درهم مقدار عسل ایله ایچسه لر کوجله قوصدورر

طبقا اختیارات قولی اوزره بغدای نوعندندر و بغدای طبیعتنده در الا نفاخدر اتمکی اسی ایکن اعلادر صوودقه بدا اولور وکیج هضم اولور

طرزد برک شکره سکرطرزد دیرلر و برک طوزه دخی ملح طبرزد دیرلر فارسیدن معربدر اما اصل اکر شکر واکر طوز بالته ایله قیرلمغه محتاج اولدوغندن برزد دیمشلردر اما بعیددر و شکرک بیاض وبرک ومکرر اولاننه دیرلر

طبیخ قاوندر بابنده بطیخ دیو ذکر اولندی

طبیخ بشمش نسنه لره دیر طبیخ الافتیمون دیرلر وطبیخ الاصول دیرلر و طبیخ الفواکهه دیرلر معروفدر

طباهجات خامضه اکشلو یاخنی درتورلجه دبیوز دیرلر معتدل الحراره در معده یه و بلغمه نافعدر اکرسماق اکشیسیله ایدرلرسه معده قوی ایدر طبعی امساک ایدر اکر لیمون ایله اولورسه شهوتی قالدررو مفاصله وسکره ضرر ایدر اما سکری حلوا اصلاح ایدر صنعتی مرکبات ده کوریله

طباهجات مالحه اعلاسی یاغلو وطاتلو اولمقدر طبیعتی حاردر معده سی یاش اولنلره ونسیان عارض اولنلره بلغمی مرضلره واصحاب ریاضته نافعدر اما صدره ضرری واردر وعطش کتورر دیرلر الا زیرباج دقیق چکردکی ایچی اصلاح ایدر

طبیخ الخبث دموربوقی معجونی دیرلر معجون خبث الحدید دیرلر چوق اجزا

قتادلرا استرخاء وبواسیره و ترهله یعنی سمست اولنلره ولونی تغیر اولمشلره وسوء استمراره وقلت شهوته نافع غایت مقبول ومرغوب معجوندر صنعتی محللرندن کوریله

طثرج کوچك قریجه دردنوت بابنده نمله دیو ذکر اولنور

٢٤٦ طحلب الماصو بوصوکی ترکی قوربغا یوصوکی ترکی دکیز اوتلوغی ترکی ٧٠٢ بالخواب یکر فارسی جغزابه فارسی طحلیا سریانی خزءالصفادع عربی برونیا رومی اویسبیون یونانی خرءالما وغزل الما قول شیخ داود بونك برنوعی دخی اولور میم بابنده مشك الما دیو تحریر اولنور وبرنوع عدس الماء در عین بابنده ذکر اولنور طبیعتی اوچنجی درجه ده بارد و بعضیلر ایکنجیده بارد ورطب دیدیلر دمشلر محطوترا سی شیشلره و حرارتلو نقریسه و وجع مفاصله وحرارتنه نافعدر و زیت عتیق ایله قینادوب سورسه لر سکرلری ملایم ایدر دخی اوغلانجقلر بغرسقلرنده اولان زحمته ایچون ٣ یورکلرینه اوره لر و قانصرد و غیری یرلره دورتسه لر منع ایدر

طحال طلقدر ترکی حیوان طلغی ترکی سیرز فارسی طحال اسریانی اسبلینی یونانی اسبلین رومی طحول عبری طلاغك اعلاسی کنج سمز حیواندن اولمقدر طبیعتی حار و یابسدر بعضلر بارددر دیدیلر بونك ایوسی خنزیر طلاغیدر زیرا سموزدر طالی اولمغه فائده لودر طلاق اتنك قبضی واردر غلیظه مزاجی اصلاح ایدر اما کیموسی یرامزدر ددم سوادی تولید ایتدر و کیج هضم اولور زیاده یاغ وایچ یاغی قونیلوب اصلاح اولنه اوستنه شراب صافی ایچره لر و سرکه لو کبره بیه لر

طحیا بالدرات دردلر بر زهر اولو تدر شین بابنده شوکرات دیو ذکر اولنمشدر طحیقون طعشیقون دخی دردلر یعنی قوشی دیمکدرکه مثلا ارمت دمرتلرین بعاو تله زهرناك ایدرلر اما حالثیث بعاوتك یان زهریدر مثلا او معقوله زهرلو یاره لرك اوزرلرینه سوره لر

طرکوماش پرسیا وشاندر شین بابنده شعرالجن دیو ذکر اولنمشدر وطرنجو مالس دخی دردلر بوندن صکره ذکر اولنور

طرستوج ترستوج دخی دیرلر دریا بالقلرندن برنوعدر اشیورنیلر بالغه ویونانیلر طریغلیا دردلر اما طریغلیا دیمك تکور بالغی یعنی بك بالغی در مفردات اصحابی بو بالغی چوق یسه لر کوز برده سی کیدرر

دیرلر اکر بو بالغی یاروب دکز چیانلری صوقدوغنه و عقرب و بوی الم دوکنه اورسه لر مفیددر

طرخون طرخون اوتیدر ترکی ترخون ترکی ترخون فارسی طرخون سریانی اورسیطون رومی میورسن یونانی ترخونی شرازی عاقر قریا دیدکلری کوك طرخون جبلی نك کوکیدر دردلر اعلاسی بوستانی اولمقدر طبیعتی یوحنا قولنجا وزره ایکنجی درجه ده حار و یابسدر ابن ماسویه قولی اوزره اوچنجی درجه اورتاسنده حار و یابسدر و بعضیلر برودتی دخی وارددر دیدیلر رطوباتی قوریدر و یرامزنسنه لر بیوب و یاخمر الجبلی کشاغزلری قفوسنه موافقدر و اشتها کتورر و اغز قفوسن خوش ایدر و اغزده ٥ چکنیوب اغزده طوتسه لر اغزا غریلرینه نافعدر اکر ازیانه صوینه قرشدروب شراب کندر و شراب کاوی وکدر دیرلر هندی شرابیدر ایچرسه لر هوا فسادینی منع ایدر مثلا طاعون وحصبه و جدری و قیارجق مقوله لری کبیلری دفع ایدر اما طرخونك جماعه ضرری واردر و قانی سوکندرر اکرچکندرلی و چکلیجا و یوسندرور الا یرده صارو سی که نیم برشتا وله یعنی رو فدان اولمشا ویلا اصلاح ایدر بعضیلر شهوت جماعی قطع ایلدوکنی کرفس بوستانی اصلاح ایدر دردلر

طراثیث قلوغانا غاجی دردلر ترکی کرادیز فارسی طراثیثا سریانی اکوربدت ٥٦ رومی اقوکس یونانی طرثوث عربی بل شیرازی رب الارض ورب الریاح قول شیخ داود اصحاب مفردات طرثوثا ایچون براز سوز یازمشلر بعضیسی مانتر کبی در دیمش بعضیسی براوتدر دیمش بعضیسی بردیکندر دیمشلر افرنج وروم طبیبلرینك کتابلرنده طرغیث برشکل یازمش که انك کوکی طرفندن لادن الورلر دیر بو خصوصده اونی قول اختیار اولنموب اختیارات و ابن بیطار قولی اوزره بیان اولنمشدر طرثیث نخود بتدوکی موضعده چوق بتر انجه بك و قزلجه و اقچه دخی اولور قزلجه اولان طاتلو و اقچه اولان ایجا اولور اعلاسی بیاض و اجی اولاندر طبیعتی بارد و یابسدر جمله اعضاده حرکت ایدن قان خصوصلرینه غایت نافعدر هر قندن قان کلسه دوتر قابض الدمدر اکر اینك و یا کچی سدیلا یحسه لر معده سستلکنی کیدرر وایچی قبض ایدر قانی کسر و قروسن برونه او قورسه لر قانن کسر اکر بوندن ایحسه لر مقعددن و اکر رحمدن و اکر سائر اعضادن اقان قانی کسر

بونك مقدار شربتي ايكي درهمدر زياده سي كوكسه ضرر ايدر الا كثيرا
اصلاح ايدر صاحب تقويم قولنجه وزره مقعدده چيبان ايدر الا تازه
عراقي جلنار اصلاح ايدر بونك بدلي يانمش يرده قابو غيدر واوج
بولكده ايكي قدري قرظ واليتي بلوكده بريكوكي قدر مازو در واون بولكده
بربلوكي قدر صمقدر

طراغوريغايس طاغ بربوزيدر قابانده قودنج ديو وقودنج جبلي ديو
انواعي ذكر اولنور

طريفلن اوج يپراقلو اوتدر دير فيلاوتي دكلدر تركي ذو ثلاثه
اوراق عربي موانيس محمد يمني طريفلن فارسي طريفليا سرياني
طريفلن رومجا ورتيس يوناني بواوت يونجه اوتنه وجند قوقي
ديدكلري دد قيلا وتنه بكزر ودخي بنجه اوج يپراقلو وبتره طريفلن
ديدكلري اجلد تحابوني دخي دد قيل قياس ايدرلر والحاصل طريفلن
برآريش اوزون وبدا قلري بنجه جك وقزلجه اولور مورجه چچكي اولور
اوخيره بكزر واوزرنده اوه جق بدا قلري اولور وهر بداغنده اوچر
يپراغي اولور ابتدا قوقولسه لر نوعا سذاب قوقوسنه بكزر ايكنجي
دفعه قوقولسه لر قفر كبي قوقر طبيعتي اوچنجي درجه ده حاد ويابسدر
اكر بونك تخمندن اوچ درهم وورقندن دورت درهمين صو ايله
ايچسه لر سدوك دوتلدوغنه وصرعه ونفس طارلغنه واستسقا
ابتداسنه مفيددر ودم اغريسنه دخي فائده ايدر وحيضي يوريدر
ويپراغي سركنجبين ايله ايچسه لر اغولو جانورلر صوقدوغنه نافعدر
وكوكي يپراغيله بيله بشوروب اغولو جانورلر صوقدوغي محله يقو
ايلسه لر اغريسن ساكن ايدر وضررين دفع ايدر وحمي لرده قاچ كونده
بر طوترسه وسمه ايسه اكا كوره اولقدر تخمي وورقندن ايچه لر
باذن الله دفع اوله وبواوتك كوكي اكثر معاجنده چوق استعمال ايده لر

طرفا الغون تركي بلغون اغاجي تركي كز فارسي غلطا محمد يمني
عرا سرياني مرهين رومجي اريغانون يوناني طرسقور رومجي مبريقا لاطين
طمريس لاطين طرنجيو اسپانيه طمركين ماجرنسه طمريس فرانجه شوره
كز فارسي الغون اغاجي بر قاچ نوع اولور يمشنه ثمرة الطرفا ديرلر ثابنده
ذكر اولندي فارسيده كزمازج وكزمازك دخي ديرلر كه بيوك نوعنه



اتل ديو دكلر اتل ديو ويمشنه حب الاتل ديو محللرنده ذكر اولنمش ايدي
حاليا مقصود اولان الغون اغاجيدر كه يمشيله مخلوط ذكر اولنسه
كركدركه الغونك طبيعتي بارد ويابسدر بعضيلر حار ديمشلر يمشنك زياده
قبض واردر بونلرك صويني باشه وانقا مدده وكسه لر كهلري اولدورر
اكر كوكندن ويپراغندن ويمشندن سركه وياشراب ايله ايچسه لر طلاق نافعدر
واغزده مضمضه ايلسه لر ديش اغريسن كيدرر وديشلرين محكم ايدر
واسكيدن رحمدن اقن ياسلق ايچون عورتلر صوبنده اوتورسه لر مفيددر
وياقوب كولني رحمده كتورسه لر دخي رحم ياشلغنه موافقدر وكولني
صولو واقريار لره اكسه لر قورودر واتشيا قدوغنه دخي فائده
ايدر اكر دخانني زكامه وجدري كبي چيچك وقبارجق چقارانلره غايت
نافعدر وكوكني قيناد وب جذام علتي ابتدالرنده صويني ايچه لر غفلت
اولنميه غايت مفيددر واكر قابل اولورسه ايلغون اغاجندن برداق
وياچناق وياخود فنجان ايتدروب قولنجي اولنلر اكر جذام اولنلر اندن
صو ايچسه لر زياده نافعدر وبونك دخاني صوق شيشين دخي موافقدر
وبوغازه شيلك يا پشسه ساكن دوشورر ويمشني ايچسه لر ابن بيطار
قولي اوزره اسهال وقان توكورنلره ورحم ياشنه ويرقانه واغولو جانور
صوقدوغنه فائده ايدر ويقوايدوب بلغمي شيشلره اورسه لر فائده
ايدر اكر كولني ياش چبانلره سورسه لر فائده ايدر وبونك كوكني قيناديب
قزل اوزم ايله بر قاچ دفعه صوينا ايچسه لر طلاقه وجكره وجذامه فائده
ايدر واكر وقت حيض قاني كلسه بوندن توتسي ايدرلر وبواسيره اوچ كره
دورتسه لركيده رر بونك دماغ سكرلرينه زياني واردر الا زنبق
وبزكس ياغي اصلاح ايدر الغونك مقدار شربتي اوچ درهمدر وبدلي
كوزدوالرنده مازودر

طرغلوديس ضاري الافك فك قوشيدر عربجه عصفور الشعرك و
فارسيده رزدك ديرلر هنوزطروغلود قيطس ديو ذكر اولنور

طريقون قزلاويك ددلر بعضيلر غيري قوشدر ديرلر شين بابنده
شقين ديو ذكر اولنمشدر

طرحشقوق يبان هندبا سيدر طرشقوق دخي ديرلر هندباي بريدر
هندبا انواعي هابابنده جمله اسملريله ذكر اولنور

طرف ذنب الابل منهاج قولنجا وزره بيان ايجي سنك قويروغيدر سموم
قتاله دندر اكر بونك صويندن ايچسه لر ويا خود اتندن خطاءً يسه لر
يوركده بركه اغري پيدا اولور وغصه وناسه وعطش ايراث ايدر بوكه
علاج اسي صويله برقاج دفعه قوصدوره لر ويا غلولرايجروب تكرار قوصدره لر
اندن صكره فندق وفستق وانجير وثرد يطوس يدوره لر

طرنج طريخ دردلر بر بالقدر كوچك اولور تبريز طرفلرنده او زبايجان طرفلرندن
كلور قلزم دريا سنده دخي اولور ديرلر فارسيده شاه ماهي درلر اعلاسي
تازه اولمقدر طبيعتي حار ويابسدر بوندن اذيسه لر حمي ربعه سوداوي
تلطيف ايدر وطبعي اطلاق ايدر اما طلاق مضردر الا چوق ياغ اصلاح ايدر

طربفان بيان اصپوريدر براوتدركه بهارايا سنده اولور طريقن دخي درلر
هنوز ذكر اولندي وقاف بابنده قرطم تبري ديو ذكر اولنور

طراغيون اقريطي جزيره سنده اولور براوتدر غيري يرده اولماز درلر مصطكي
اغاجنه بكزر دركه اختيارات صاحبي وابن بيطار دخي بويله ديمش يپراقلري
اواجقا اولور ويمشي واردر دبه سي صمغه بكزر صمغي اولور بونك صمغي
صمغ عربي طبيعتنده در وصمغنك ويپراغنك طبيعتي اوچنجي درجه اولنده
حاردر اكر يمشي واكر يپراغني واكر صمغني شرابله ييقوا ايلسه لر دم زلري
چقارر اكر ايچسه لر سدك طمارلرني كسه وبونوعك يپراغني وراجحي
يمش يپراغنه وراجه سنه بكزر اما يمش كبي قوتلو دكلدر وزهر دخي
دكلدر بونك ايكي درهمين ايچسه لر قاووقطا شلرين طاغيده وحيض قانن
يوريده بونك مقدار شربتي ايكي درهمدر

طراغيون آخر وبر نوعي دخي ابن بيطار تحرير اتمش يپراغي سقولو فندر
بونه بكزر كوكيا قدانجه اولور اكر چيكن واكر پشمش يسه لر بغر سقوچبانلرينه
فائده ايدر

طراغيون آخر وبر نوعي دخي بيان اتمش كم بر قرش اولوب يريوزينه
دوشني بتر يپراغي اولمز دكز كنارلرنده اولور قزلجه يمشلري اولور اوزم
دانه سي كبي اولور والا اوجقا اولور اكر شرابله ايچسه لر اسهاله ورحمدن
اقن باشه فائده ايده

طرويلون سين بابنده ساساليوس وسساليوس وسيساليوس
ديو ذكر اولندي

طريبله

طريبله طريغين ديو هنوز ذكر اولندي

طروقوقون طريقون دخي ديرلر بيان الماسيدركه زعرور ديرلر مسقلت
واينا دخي ديرلر زا بابنده زعرور ديو ذكر اولندي

طروغلودفطس فيك فيك قوشيدركه بعض يرلرده جنكيت ديرلر
قويروغنده صادي واقالاجه سي واردر دائم قويروغي حركت ايدر بورفي
كوچك اولور عربده بو قوشه ابي فضيل دخي درلر عربده عصفور الشوك
وفارسيده عصفور السياه دخي ديرلر وشرار تله دمتك بالك درلر و
افرنجي انواعي لسانده صفراغوت درلر وطرغلودس ذخيردر اكر بونك
اتن يسه لر قاووقطا شلرين طاغيدر وغيري طاشا ولمغه قومز وايچني
دخي يسه لركه وبو فائده ايدر دسقوريدوس قوليا وزره بونك ايچندن
ازه چق سير نفعي چوقدر

طرحا طيقون سرمه نوعندندر

طرنشول صامريوما دلاطين لساني اوزره طرنشول درلر اندلسده سيرابيلر
صامريوما درلر صاد بابنده طامريوما ديو ذكر اولنمشدر

طريقوليون دكز كنارنده بتر براوتدر چچكي هر كون اوچ درلو رنكه كيرر مثلا
صباح اق اولور واويله زماننده مور شكل اولور كيجه قزل اولور اوزونلغي برقارش
اولور يپراغي چويت يپراغنه بكزر وكوكي اق اولور وكوزل قوقر اكر دكرسه لر
چچكي ولي قراردر اكر بونك ايكي درهمني شرابله ايچسه لر ايچي اسهال ايدر وبول
يوريدر واغولو جانورلر واوتلر ضررين دفع ايدر شيخ داود قوليا وزره طبيعتي
ايكنجي درجه ده حار واوچنجيده يابسدر بوكركه ضرري واردر الا كثيرا اصلاح
ايدر وسفد دخي حدتندن مضردر الا عناب اصلاح ايدر ومقدار شربتي
ايكي درهمدر

طرنجومالس برسياوشان اسميدركه يا بابنده ذكر اولندي وشين بابنده
دخي شعر الغول وشعر الجن ديو تفصيل اولنمشدر

طراغوتوغن تركه ادا سنده بتر بغبه كبي قوزاغي اولور رازي قولنجه قوسي درلر
دسقوريدوس قوليا وزره قوميسي درلر قوزاغنده تخمي اولور وكوكي طاتلو اولور
اكركند وسني كوكيله بله يسه لر كوز ياشني كسر واغز قوقوسن كيدررر
طراشته كوزاويتدر براغواوتي دخي درلر بو يرلرده مستعمل دكلدر وجعفريه
وعشبة العجول دخي درلر ايكي درلو اولور ايكي نوعي دخي خاصيتده بردر اكر بوزاغو

اوتلاسه كوزنده كي اقلنجي كيدردبيراغي برنوعنك بيان شالغي بيراغنه بكزر
وچيچكي كاسني مارولي چيچكنه بكزر اكر صقوب صوين ايچسه لر يللري طاغيدر
واستسقا ابتداسنه مفيددر وجكر وطلاق ضعفنه فائده ايدر وصوين
كوزه چكسه لر اقلغين كيدررر
طرنه شريف قوللي اوزره بو اوته عربجه بساط القول ددلر طبيعتي حار ويابسدر
يراوزرنه دوشني بتر قولجه يپراقلري اولور اق واوه جق چچكلري اولور اكر
قورودوب وسحق ايدوب ايلغين صويله ايچسه لر وياخود سحق ايدوب
عسل ايله اوچ صباح ايچسه لر بواسيره نافعدر معجوني اوچ درهمدر
طفشيل عدس مقشردر يعني قبوغي چقمش مرجمكدر سركه ايله اش ايدرلر
طفشيل درلر قان غلبه سنه لطيفدر
طفل شيخ داود قوللي اوزره طين قيموليادر
طلق يريلدزي ددلر برطاشدر برنوعنه اورن يولي ددلر تركي اغور
قوطيير رومي خسما رون يوناني عرق العروس عربي فارسي طلق فارسي
كوكب ارعا سرياني كوكب الارض عربي جسميا يوناني اسطرا يوناني بو طاش
رازي قوللي اوزره اوچ نوع اولور بحري ويماني وجبلي اولور محمد ابن علي بونك
اوچ نوعنك برنوعي هندي وبرنوعي اندلسي وبرنوعي يماني دردير
اعلاسي يمانيدر ولمقدر شيخ داود قوللي اوزره اعلاسي قبرسيدر طبيعتي
حنين قوللي اوزره اول درجه ده بارد ايكنجيده يابسدر قابضدر وجلاسي
واردر اكثر اطبا بوندن يمك وايچمك اولمز خطردر ددلر واستعمال
ايچون تربيه سنده نيچه ددلر تفصيل ايلمشلر اما استعمال مراد اولنسه
بربز ايچنه قويوب اندن برطاش ايله محكم دوكوب اندن اسي صوده
قيناد وب اندن صمغ ايله استعمال ايده لر مقدار شربتي بر درهمدر زياده سي
طلاق اغرسي كتورر الا افتيمونك قينامش صويي اصلاح ايدر بعضيلر
بوني يا قرلراندن صكره بويله ايدوب استعمال ايدرلر والحاصل بردرهمي
لسان الحمل صويله قان توكورنلره وذوسنطاريا كه ايچ اغريلرندندر
ودحمدن ومقعددن اقان قانلري طوتر اكر حمه اكر ذكر واكر خايه ده
شيش اولسه بوني ينه لسان الحمل صويله دورتسه لر فائده ايده اكر
بوني برچولمكه قويوب واول چولمكه اسي صو قويوب هر بار تحريك ايلسه لر
اول صو بوطاش ايله بولانوب بعده اول صويي سوزوب وينه چوكسكر كدر

بعده آتش يا قدوغنه دورتسه لر ايو ايده وشيشلره دخي دورتسه لر مواد تقدير
وجدامدروكه عارض اولان چبانه دورتسه لر مفيددر بعضيلر بوندن
نصف مثقالي بوكرك طاشلرين قيرر ديو يازمشلر اكرباش وشقيقه اغرلريچون
دورتسه لر مفيددر صبر ايلر قرشدروب طاكلره طلي ايلسه لر دفع ايدر واكثر
عملنه اكثر طلقي ره استعمال ايدرلر ايمش
طلع خرمانك اول ظاهر اولان يمشيدر اول ظاهر اولان خرما شكوفه سنه
طلع ددلر وقبوغنه كفري ددلر وجفر دخي ددلر وايچروسنه وليع ددلر فارسيده
بار خرما وشكوفه خرما دخي ددلر خرمانك انواعي جملة اسمي ايله بسر ديو بابنده
وتمر ديو تا بابنده تفصيل اولنمشدر كلدككه بو محلده معصود مراولان طلع كه
خرمانك اول ظاهر اولاننه ديرلر طبيعتي ابوحنيفه قوللي اوزره اول درجه ده
بارد ايكنجيده يابسدر قبضي اولمق ممكن دكلدر زيرا كلكره وياسر ديرلر
بعضيلر ازه جق امساكي واردر ديرلر يا قوتي قوللي اوزره ادكك خرمانك
اول ظاهر اولانيني قورودب ودوكوب يسه لر جماعي زياده ايده ومعده
دخي قوي ايده وايچي قبض ايدر ابن ماسويه قوللي اوزره ادكك خرمانك قورسي
جماز ديدكلري خرمانك قوروسنه فونده غالبدر وصوقلوغي جمار ايلو برابردر
اكه طلع خرمايي چوق يسه لر قولنج ايدر صاحب منهاج شكر اصلاح ايدر دير
رازي قوللي اوزره طلع خرمانك قوروسي مقوي جوارشلو وحروري مزاجه
موافقدر اما منفعتدر نفخني زنجبيل مرباسي وياخود اسي جوارشلر اصلاح
ايدر اكر بونك مسلوقه سني يرلرسه ابن ماسويه قوللي اوزره هر دلو كون
وزيت وسذاب معده نوسي ونعنا وسعتر ايله يسه لر اكر چيك يرلرسه
ياغلو يمكلر ايلسه لر مثلا سموز تاوق وسموز اوغلاق كبيلر ايله بيراوزرينه
اسكي خرما صويين وياخود اسكي شراب ايچه لر
طلح موز ديدكلري يمشدر سواحلده چوقا اولور ميم بابنده موز ديو
ذكر اولنور روام غيلان ديكننه دخي طلح ديرلر الف بابنده اولدخي ذكر اولنمشدر
طلسا كوچك صدف بومكيدر اهل شام طليس واهل مصر دلنيس
ددلر صاد بابنده صدف ديو انواعي ذكر اولنمشدر
طلا شرابك غليظنه ديرلر ابن سمجون قطرانه دخي طلا ددلر والتونه
دخي طلا ددلر زال بابنده ذهب ديو تفصيل اولنمشدر وبقويه دخي طلا دير
هنوز ذكر اولنور

طلاء الكلف كلف وتمش ديدكلري الاجه نقطه لري زيال ايدر تعود در
صنعتي محلنده كوريله
طلاء البهق اق وقره بهقلره سوره لر مفيد در صنعتي محلندن كوريله
طلاء البرص الاجه ابرص ايچوندر صنعتي محلندن كوريله
طلاء الجرب اويوزا ايچوندر صنعتي محلندن كوريله
طلاء الحكة والقوبا كيجيك وكهلا ايچوندر صنعتي محلندن كوريله
طلاء فالج محمد زكريا قولي اوزره فلجه نافعدر صنعتي محلندن كوريله
طلاء قوبا تمركوا ايچوندر نافعدر صنعتي محلندن كوريله
طلاء معده صوق معده يه سوره جكدر صنعتي محلندن كوريله
طلاء نقريس ايق اغريسيكه نقريس درلر واكابر مرضي دخي درلر اكه نافعدر محلندن كوريله
طمطم سماقدر تمتم دخي درلر سين بابنده سماق ديو ذكر اولنمشدر
طمرا كنه درلر كنه كرچك دخي درلر خروع ديو خا بابنده ذكر اولنمشدر
طوبيون منهاج قولي اوزره يونيجه كم ايچسه دلي ودوداغي شيشر وعقلي
كيدر ونبضي كسيلور بوكه علاج قاي ايتدروب معده يه پاك ايتمكدر بوديارلرده
اولماز درلر اولا جلدن توركجه اسمي يوقدر
طواويس طاوس قوشيدر باب اولنده ذكر اولندي
طوقوريوس يربليدي درلر كاف بابنده كماديوس ديو ذكر اولنور
طواره بيش ديو يا بابنده ذكر اولنمشدر وسم هلاهل ديدكلري زهر قاتلدر
ترياقي جدواردر
طوبه براوتدر مستعمل دكلدر
طوطه پنبه در قاف بابنده قطن ديو ذكر اولنور
طوليدون ايت اوزومي در عين بابنده عنب الثعلب ديو ذكر اولنور
طوطا قاغريون يبان بازوسي نوعندندر درلر بعضيلر حماض جبلي
درلر حا بابنده حماض انواعي ذكر اولنمشدر
طوله يونانجه سفيد وليون درلر براوتدر مستعمل دكلدر
طنبات شيخ داود قولي اوزره ترنجبين در سوداني لغتي در
طهف طاريدن ايلدكلري طعام در درلر بعضيلر طاري نوعندندر
ذرت درلر ذال بابنده ذرت ديو ذكر اولندي
طيهوج چيل قوشنه بكزر تركي بعضيلر چيل قوشي درلر تركجه يهو

فارسي

فارسي طيهوج اسرياني تريفونا روحي قوبليذين يوناني ذريس زبان اندرس
فرقور فارسي چليمي صحيح چيل قوشيدر ديمشلر اما بعضيلر اوكيك قوشيدر ديديلر
بونك اعلاسي سمز اوله طبيعتي حرارتده معتدلدر طبعي باغلر خسته لقدن
قالقمشلره نافعدر ويوركك اسهالن طوتر اكر سركه ايله پشوروب يسه لر
اسهاله غايت فائده ايدر ورياضت اهلي يمسنه لر وصيولقدن قالقان
كشيلره دخي هريسه كبي پشوروب يدوره لر زيرا غداسي غليظدر
طيلافيون محي العالم نوعندندر بعضيلر تورشي ايلدكلري قياقوروغي
اصل بو اوتدر درلر اما ابن بيطار بياض چچكي اولور دير جالينوس قولي
اوزره طبيعتي اول درجه ده حار واكنجيده يابسدر دير متقصيلره لره
نافعدر وبهق وبرصه سركه ايله طلا اولنسه فائده ايدر اكرادويه اوتيله
استعمال اولنسه اولي در بو اوتي اول بهارده جمع ايدرلر وبهق وبرصه
كونشده قويه لر شفا بولور
طيق اولا فيعني علف درلر دال بابنده داوي ديو ذكر اولنمشدر
طيب العرب مكه ايروغيدر الف بابنده ادخر ديو ذكر اولنمشدر
طيطان يبان پرصه سيدر كراث بري ديو كاف بابنده ذكر اولنور
طينوس زراريح قورته بكزر اما اندن كوچكدر بونك دخي زراريح كبي
قزل سياه نقطه لري واردر وفعلي دخي زراريحه بكزر شيرازده بوبوجكه
عروسك ديرلر بونك يبلي ينه زراريحدر وصنوبرده يعني چام اغاجنده بولنان
ياشل شكل قورد دخي بدلدر
طيانشادر درلر معروفدر نون بابنده نوشادر ديو ذكر اولنور
طين چامور تركي كل فارسي جشما وسرياني قلاغا روحي قوغيسوت
يوناني بلا روحي لابسي روحي لابس لاطين بلو روحي طين عربي ترا
افرنجي طين انواعي چوقدر توركجه كل درلر هر كل خيي علي حده تحرير اولنور
وجمله كل مقوله سي مبرد ومجففدر اما كون طوقتور خرمن بري بالجيني
سستاولات بدني بركك ايدر وبالجيني يا قوب اندن صكره يوسه لر
مجفف ومعتدل اولور وقيروطي يا غيله ختا زيره وبرك شيشلره و
استسقايه وطلا قاصحابنه طلا ايده لر وو باخسته لكنه سركه ايله
يورك اوزرينه هر قنغي نوعي طلا اولنوب هر بچي ساعتده چقاروب بر دخي
طلا اولنسه حرارتني الوروجكريني حفظ ايدر

طين حكمت كل حكمت ددلر فارسيده دخي كل حكمت ددلر بونك نوعي
چوقدر صرچه قابلرده وچولمك ودستي ايچلرنده لازم كلوب ياغ چقاردقلرنده
وبعض ابرشم وصوف ياقسه لر وبوكه بكزر خصوصلرده اول شيشه قابلري
آتشه وتنوره قودقلرنده اغزلرين كل ايله قپارلر اما كل حكمت ددلر بعض مصنوع
طبراقدر برقاج جنس اولورا علاسي صاري طبرا قدر اولاندر صنعتي اختيارا
قولجاوزره محلّندن كوره لركه غايت اعلا تركيب اتمشدر
طين ارمني كل ارمني ددلر تركي كل ارمني فارسي چشما دارمنيا سرياني
قلاغا ارمينا رومي لابسي ارمينا رومي بلاطيسون يوناني لابس ارمنيا
لاطين تراوارمينا افرنجي قيسطس اعلاسي قزلدكوزل قوقولو اولوب اله
يابشه وپاك اوله طبيعتي عيسى قولي اوزره اوّل درجه ده بارد ايكنجيده
يابسدر اسهال وقويء حيس ايدر وطاعون خسته لغنه هم ايچروب وهم
اوزرينه يقوايدهلر ويوركي اوزرينه دخي يقوا ايلسه لر غايت مناسبدر و
ياره لره واغزاغريسنه ونزلاته وسيل علّتنه وحمىء ربعه دخي نافعدر
ديرلركه ديارا دهنده عظيم طاعون اولوب قوجي بوني ادمان ايدرلر هركيم
ايچديسه خلاص اولوب انكچون كل ارمني ددلر وبرقوم دخي طاعون زماننده
بوكه ادمان اتمشلر وبادن بامرالله تعالى امين اولمشلر اكر بوني شراب رقيق
ايله ايچسه لر نوازلدن اولان ضيق النفسه نافعدر بونك مقدار شربتي
برمثقالدر حمّالو حسته لقلرده كل صويي وصوق صوايله ايچره لر وياخود
برداغنده اصلادوب هر باراندن ايچره لر وكوكلري قريلان كمسنه ايچون
اقاقيا ايله يقوا ايده لر نافعدر طين ارمنينك طلاقدزياني واردر الآ كلاب
اصلاح ايدر ياخود نركس ياغي اصلاح ايدر وبواسير علّتلرنده واقع اولان
قنو قلريني معقدن كيدرر وبغرسق چبانلرينه وحيض قاننه واسهاله وقان
توكورنلره وباشدن اينن نزلات انواعنه واغز حرارتلرينه ومادهلرينه وچبانلرينه
وضيق النفسه ودخي دبواد كسركنه كل ارمني شراب ايله ايچوره لر غايت فايدهلي
طين مختوم كل مختوم ديرلر تركي كل بمهر فارسي چشما وغيشا سرياني قلاغا
يميني رومي قوغليسون تره سجلاتا لاطين يوناني طين كاهي عربي بتره
لومنوز رومي يمنوخوم رومي تره لمنيا لاطين تيادا ليمنوس فاريده
رومي اسلياذا افرنجي طين المفره عربي طين الهيفه عربي طين الهيكل عربي
طين مختوم ديدكلري ليمن جزيره سنده اولور اول ولايت كافرلارنده ايكن

ضابطه

ضابطه كندو تصويرن بالجمله مهرلرامش شيمدي ولايت بكي وقاضيسي
اغستوسك اون بشنده اول جزيره ده برمغاره كبي اولان يره واروب
بو طبراغي اندن چقاردرلر اره سي غيري چقماز قاضيسي مهرليوب ولايت
ولايت كيدر وبو مقوله مهرلو يالكز غيري يردن دخي كلوردلر بونك ايچون
دخي نيجه احوال يازمشلر امّا تفصيلدر واحتياج دخي دكلدر طين
مختومك طبيعتي بارد ويابسدر تازه جراحته اكسه لر اوكلدر وبراني
چبانلره وياره لره دخي اكسه لر بتورر عفونتني الور اصلاح ايدر وهر قاني
طين مختوم طوترو اسّي شيشلره اورسه لر اسيلكني الور حرارتني دفع ايدر
وقان توكورنلره وبغرسق صيرنده وسنده اولان اغريلره وذوسنطاريايه
دخي موافقدر طونلو صو ايله وماء لحالله يوبوب حقنه يه قته لر مقدار شربتي
ايكي درهمدر باوج درهمه جائزدر وعولو جانورلره واغلولوتلره دخي شراب ايله
ايچورسه لر مفيددر وسركه ايله دخي حشرات صوقدوغي موضعه طلا اتسلر
موافقدر جالينوس قولي اوزره باسنده شيش پيدا اولسه كل ياغيله سوره لر
دسقوريدوس قولي اوزره ابر مقانكي ايله بشوروب اويكنده اولان ياره لره
مفيددر بونك قوّتي كل ساموسدن قوتلودر واكر شراب ايله ايچسه لر قودوز
ايت طلادوغنه دخي مفيددر بوني ايچروب قوصدوره لر وزهرلو اوت يمش
كمسنه لره دخي طين مختوم ايچروب قوصدرسه لر مناسبدر وبا ايامنده دخي
اكسك تميوب صويني ايچه لر والحاصل زهرلو خصوصنده بونك نفعي عجايبدر
اسحق قولي اوزره اويكنه حضردر الآ كلاب اصلاح ايدر بونك بدلي قان طوتقده
طين رومي در طين ارمنيدر ياخود اما محوا ته بوكه بدلا ولمازجاله سنده افضلدر
طين ساموس يير يلدوزي ددلر تركي كوكب ساموس عربي كل ساموس فارسي
٣٨٤
چشمادي موسي سرياني قلاغا ساموس رومي ابوبريطس يوناني ساميا س رومي
لابس ساميوس لاطين تره ساميوا افرنجي انواعي بو كل غيرلر كبي دكلدر بيله كي طاشي
وطلق ديدكلري طاش كبي اولور صو سام اطه سنده كلور ددلر بعضيلري قبروس
جزيره سندن دخي كلور ديرلر اما ساموس ديمك اكرافرنج واكر روم ولاطين
سيسام اطه سنه ديرلر نهايت بو ايله كلي قبروسدن دخي كلدوكي عجب دكلدر
بو كل طين مختومدن تخفيفدر بونك يا بشقانلغي واردر بو دفعه محتاج دكلدر
غير مغسول استعمال اولنور وبو دخي قاني طوترو حمره شيشلرينه واتش يا نوغنه
طين مختوم بونردن يكدر اما نقرس ابتداسنده اشبو طين ساموس يكدر اسحق

قولی اوزره طبیعتی بارد و یابسدر ابن بیطار قولی اوزره اکر بونی نارنجک ایله
ایچسه لر قان توکورنلره و دائم حیضی اقنلره فائده ایدر اکر سرکه ایله ایسی شیشلره
اورسه لر مفیددر اکر کل یاغیله و صو ایله خایه و اعجاک شیشلرینه یقوا ایلسه لر نفع
ویرر و اکر شراب ایله ایچسه لر زهرلولره فائده ایدر و معده یه دخی فائده سی واردر
و کوزه سنا ایله سرمه ایدوب چکسه لر کوزا قلفیق و جبانلرینه نافعدر
و بو کل عورتلر کتورسه لر او غلان دوشرمکدن امین اولهلر و بغرسقلر ضلعلرینه
بو غی طوزلو صو ایله یویوب و ماء العسل ایله یویوب لسان الحمل صوییله حقنه
ایلسه لر بونک دخی طین مختوم کبی بغرسق جبانلرینه فائده سی واردر و کل یاغیله
و سرکه ایله نقریسه یقوا ایلسه لر مفیددر بو بالجمله مثانه یه ضعف ویررالا مرسین
یمشی و یاخود بنفشه اصلاح ایدر بونک بدلی طین مختومدر
طین رومی قابضدر مجففدر کوز قپاقلرینه اولان شیشلره هندبا ایله
طلی اولنسه موافقدر و کوزده قان علامتی اولسه غایت فائده ایدر طلا ایدلر
طین قاسی بو که شیرازده کل سرتسوی درلر اعلاسی قزل اوله باردو یابسدر
اویکن اغریلرینه ایکی مثقال فائده ویرر اما مثانه یه ضرری واردر الا اقاقیا
اصلاح ایدر
طین نیشابوری یدوکلری بالجمله بودر هنوز طین خرسانی و طین نشابوری
دیو ذکر اولنور
طین حسن قیمو یرانواعندن طین قیمولیا دیو بونلردن صکره ذکر اولنور
طین خرسانی و طین نشابوری ایکیسی دخی برنوعدر طین نیشابوری دیو
هنوز ذکر اولنمش ایدی بو بر بالجمله که نشابور بالجمله دیرلر اقا ولورطا تلوجه
اولورچکالد و پیشمشلر دخی یرلر او ستوچ قوربجاق اولور حتی شیرازده بوکه
کل سفید درلر طبیعتی بارد و یابسدر بعضیلر حرارتی دخی واردر دیمشلر
و اره چوق طوزلولغی واردر اغز تحی سنی خوش ایدر و قعدی حرارتنی کیدرر
و کوکل دوندوکین کسر و امتلا انواعنه اکر حیضه و اکر تخمه درا اوزرینه برمقدار
بوندن یسه لر ضررین دفع ایدوب معده فسادن اصلاح ایدر مقدار
شربتی بر مثقالدر زیاده یسه لر معده یه فساد ویرر و بوکوکده طاشی احداث
ایدر الا انیسون و کرفس تخمی اصلاح ایدر
طین القبرس قبروس جزیره سی کلیدر اعلاسی قزلدر و لطفدر و رایحه سی
لطیف اولوب لسانه یاپشمقدر طبیعتی بارد و یابسدر قبضی اعتدال اوزره در

حرارت انواعنه مفیددر و شیشلر انواعنه صو ایله طلی اولنسه مناسبدر
مقدار شربتی بش درهمدر اسحق قولی اوزره قان توکورنلره و جکر و بغرسق اغرسنه
حقنه اولنسه زیاده مناسبدر و زهرلولره دخی غایت موافقدر
طین الکوکب بعضیلر درلر که یریلدوزی دیدکلری بالجمله که طین ساموس دیو
هنوز ذکر اولندی
طین اصفر طین [illegible] درلر بعضیلر بونی نمیدن کلان طین مختوم بو بالجمله دیدیلر
بعضیلر عربدر دیر و بونک بهری صفلودر درلر و کاهی اول صفره مراءات اولنور
یازی واردر بو غیری کلدر دیرلر طین مختومدن ذکر اولنمشدر
طین قیمولیا کفه کلی دیکلر یعنی حامه عورتلر قوللندوغی کلدر و بعض اطبا
بو قی طباشیر دردیلر و بونی ساقز جزیره سندن اولور دیو حیالی فرنج و روم
طبیبلر بوکه ذاهبلر و لمشلر و ساقز جزیره سنده ارمولیا دیرلر بر طپراق واردر
قیمولیا اول طپراقدر دیو یازمشلر اما لفظ قیمولیا کفه کیلی دیکلر و عورتلر استعمال
ایلدوکی کلدیکلر ساقز جزیره سندن اولان بالجمله طین بلد المصطکی دیو هنوز
ذکر اولنور
طین بلد المصطکی ساقز جزیره سی بالجمله در ترکی کل مصطکی اباد فارسی
طین حیا ابن بیطار حیوس ابن بیطار تره د شیوا فرنجی لابس د شیوز لاطین
لابسی حو تقدر رومی بتراستو رومی طین هاصری عبری دسقوریدوس
قولی اوزره ایکی نوعدر برنوعی یوز شکلدر ارمولیا تام قریه طپراغیدر و برنوعی
بیاضدر اندن قباغن چقاررلر اول قباغنک مکاننده اولان طپراقدر اعلاسی
بیاض اولاندر اکر بونی حمامده یوزه و جمیع بدنه سورسه لر غایت جلا ویرر
و اتش یانوغنه و جبانلرینه جمله سندن بو افضلدر ابن بیطار قولی اوزره اکر
انجکره و خایه لرده اولان ایسی شیشلره اورسه لر غایت نفع ویرر
طین الصنم طین اصفر دیو هنوز ذکر اولنمشدر
طین احمر اشی طپراغیدر طین مغره درلر بخارلر قوللنورلر میم بابنده مغره دیو
ذکر اولنور
طین مغره اشی طپراغیدر طین احمر دیو هنوز ذکر اولندی و میم بابنده دخی
مغره دیو ذکر اولنور
طین اقریطس بعضیلر طین اقریطس دیرلر بو بالجمله قوتی جله بالجمله درت
ازدر کوز یاره لرینه نافعدر و عورتلر کیدروده کتورسه لر او غلان دوشرمکدن

امين اولەلر

طين الكرم باغ طپراغيدركە باغلره باغ كهلەسي اوشراولدقت سوررلراصلى بوكە اولونيە زفتي دردلر بر سياه زفت كبي اولور معدنيا ولغلە طپراق حكمندە يازمشلر ابن بيطار دخي كومولي بكزر بر سياه شيدر ديمش والحاصل اكر بوني زيت ياغيلە قيناده‌وب باغلر بر برمق مقداري طولامش طوررلر باغ بتي بوقارو باغ اوستمنە چقارمز ياپشور هلاك اولور باغ قورتلور بوكا رومىلر اوكسوس غانيلوس درديونانجە اساپلطي ديرلر يعني باغ طپراغي ديمكدر وبعضيلر دخي قوما قيطس ديرلر يعني باغدر واديمكدر ابن بيطار قولي اوزره بو طپراق ٢ سلوقيا دسوريا بلادندە يعني اول ولايتدە قوما قيطي ديرلر اندە بولنور واولويتە نام مملكتدە دخي بولنور بونك اعلاسي چام كومري كبي سياه اولمقدر بوزرنك اولان يرا خردر دسقوريدوس قولي اوزره بونك قوتي قابض وتليين ومبرددر كوز سرمەلرندە استعمال ايدرلرسە كرپكلري بتورر جالينوس قولي اوزره بو طپراغك جوهري طاشە يقيندر

طين انه شيخ داود قولي اوزره مانتر كبي بر شيدر زيتون وبلوط ديبلرندە بولنور اغولو مانتردر طبيعتي درد نجي درجەدە حار ويابسدر وقتندە ادمي اولدورر مانتردن بيوك اولور سونكر كبي اولور

حرف الظاء

ظفره طرنقاوتي دردلر عافق قولي اوزره ستريە بكزر بر او تدر يپراقلري اوزرندە دوشني بتر دكميچە او واچقدر دنفە بكزر بوترا قلري اولور طشرەسي ياشلي ايچروسي قزل اولور بەسندە صاني يچە چيچكلري اولور كوكي سياه اولور ايچروسي بياض اولور طبيعتي حار در حريقندن اكر كوكيني ويپراغني قوريدوب دوكسەلر ويرا خر چبانلره واكلە يە وبواصيرە اكسلرنا فعدر وسكلو وكل ديكلري بني چبانلرينە اكسلر مفيددر شيخ داود قولي اوزره ٢ طبيعتي درد نجيدە حار ويابسدر ومالايسع قولي اوزره بواو تبستريە دخي دردلر

ظفر حطو رانسان سريانيدر شريف قولي اوزره بركوكدر بر قاچ يپراق چقارار وزرندە طاغلمش يپراقلري اولور يوش يپراغي كبي اولور اغاجنك ايچي قزل وقبوغي قارە اولور يمشلري هوفاريقوت يمشنە بكزر استعمال اولنات بونك كوكنك قبوغيدر سريانيلر ظفر قنورا ديرلر يونانيلر قوربوس ديرلر

وطاطابس دخي ديرلر طبيعتي محمد تميمي قولي اوزره اوچنجي درجەدە بارد ويابسدر بونك خاصيتي بودركە اكر تازە جراحتلره اكسەلر بتوره اكر دوكوب بال ايلە معجون كبي ايسەلر بغرسق چبانلرينە وبغرسق صيرنجوسنە وقاننە فائدە ايدر وحيضي كسر وهر قنغي قان اولورسە دخي كسر

ظفر العقاب ظفر القط ديو هنوز ذكر اولنور

ظفر القط مالكنانسي ديرلر براو تدر فارسيدە سمكنت ويونانيلر فلومايس دردلر لاطينلر شيتين دردلر ويونانيلر قوبوبون ديرلر سريانيلر باهر نيردرلر طبيعتي اوچنجي درجەدە بارد ويابسدر بونك تفصيلي قاف بابندە فلومايس ديو ذكر اولنور

ظفر النسر كركس طرنقي وكركس اياسي دردلر براو تدر عربدە كف العفاريت دخي دردلر فارسيدە شبنش دردلر ولاطين لساني اوزره معتدلا قرددلر ويونانيلر قان طپقي دردلر وقاطانيق دخي دردلر قاف بابندە قاه طپقي ديو ذكر اولنور اكر بوني حبلر ايسەلر اوكسەلر غايت نافعدر

ظفير اظفير دخي ديرلر براو تدر ابن بيطار قولي اوزره بواوت يبان ياربوزيدر دردلر قود نج بري ديو فا بابندە ذكر اولنور

ظفرة العجوز قروان عربي لساني اوزره ثمر الحسك ديرلر يعني دمور ديكني يمشيدر ذكر اولنمشدر

ظليم دوە قوشيدر ارككنە نعام ديرلر بعضيلر ياوروسنە ديرلر ديديلر ولد النعام كبي نون بابندە نعام ديو ذكر اولنور

ظيف طرنقدر تركي حيوان طرنقي تركي ظفر عربي حافر عربي سنب فارسي سم فارسي ظفرا سرياني نحينا رومي كيوس يوناني اونكس لاطين اوتياس اسپانيە اوتكلە فرانچە صيبورنە عبري حيوان طرنغنك طبيعتي اسحق قولي اوزره بارد ويابسدر وهر حيوانك طرنغنك اسملري بو محلدە بيان اولنسە تفصيل اولور هر قنغي حيوانك طرنغي بولنمق مراد ايسە طرنقا اسملري بو محلدە واردر وحيواناري دخي محلندن بولوب مقصودي حاصل اولە اكر كيچي اكر صغر واكر ايل واهو انواعي وجاموس وغيري طرنقلريني ياقوب كولني استعمال ايدرلر اعلاسي اسكي اوليە هنوز ياغش اولە قوتي كامل اولوردا ء الثعلبە سركە ايلە طلي اولنسە جملە سنك نفعي واردر وباش چبانلرينە ودمركوبە وسعفەيە زنبق ياغيلە طلي اولنسە نافعدر اكر طاغلمش صاج وصقالە خطمي دن ايكي جزء وبر جزء ياغمش حيوان طرنغي قارشدروب هر بار بونكلە حماممدە يوسەلر

اعلا و ملايم ايدر وضيق و كوزلر بتورر امّا سكرلري ارخا ايدر الّا ياسمين ياغيله
نركس ياغي اصلاح ايدر امّا ادرخ طرنغي دو شكه بولايدي و غلان ايچون صويله
قرشدروب ويرسه لر نافعدر اسحق قولي اوزره مقدار شربتي ايكي درهمدر
اكيكجي طرنغي ياقوب و دوكوب يابسة المزاج كمسنه لرك يرلرينه اكسه لر
تيز قوريدوب بتورر

ظفر بيان اريمود نه بكزر براغاجدر قيروان عربي لساني اوزره يمشنه ثمر جودر ديرلر
بيران و غيرانه دخي ديرلر بو حملكتده مستعمل دكلدر جيم بابنده جوردر ديو ذكر
اولنمشدر

ظليان؛ وداوتي ديرلر و بيان ياسمني و بيان نسرينه دخي ديرلر ايت بورني
انجي ديرلر بنده بتر مشق كبي صاريلور كل كبي ديكني اولور محمد تميمي قولنجه ابرج
بوددير فارسيده عقان ديرلر لاطينلر برير به و قوعقو ديرلر يعني اتنلي فى
ديمك اولور عشبت اكنارك كبي و بربريه لساني اوزره ايزد ديرلر و بعض
خلق بوكه مرعق ورنف ديرلر لاطين لساني اوزره جلسو مينو ديرلر ٢
عبريده سوسان براح ديرلر ياسمن بيراغي كبي بيراغي اولور كوكي سيا ٥
وازون اولور قوه خرنق قدر حرارتي واردر بونك طبيعتي دوردنجي درجه ده
حار و يابسدر ديرلر اكر بوني بر موضعه قوسه لر شيطرج كبي يقار ديرلر اكر بونك
كوكيني سركه ايله ياخود انجير ايله اق و قره بهقه سورسه لر كيدر و اكر عرق النساء
يقوا يلسه لر نفع ويرر اكر بوندن ايكي درم اغري قدريني دوكوب بنفشه ياغيله
بورونه طمزرسه لر صوقلغي اولان طلوك اغريلرين كيدرر بونك التي درهمين
يوزيكرمي درهم صو يله ياري قالنجه بشوروب اندن صكره سوزوب قوامه
كتوريلوب برابري شكر ايله ايچسه لر اسكي او كسروك و ضيق النفسه فائده
ايدر اكر باغنجي چقارسه لر كوده سستلكنه و فالجه سورسه لر مفيددر
و سركه ايله داء الثعلبه سورسه لر موافقدر و كوكني ازه جق و بر ساعت
قدر نا صور اتلرينه قوسه لر ييشدر اكر بجق درهم خيار شنبه صويله
ايچسه لر قوصدوره و بيراغين و بدا قلرين قوريدوب دوكوب بر درهم
ايچسه لر زحمتسز قوصدوره و كوكنك بردنك قدرين مقلي و نشاسته
قرشدروب ايچسه لر اون ايكي كره سوداء اسهال ايتدوره و كوكني سركه ايله
بشوروب ديش اغريسيچون مضمضه ايتسه لر فائده ايدر و چككي ٢
قوقوسه لر صوق باش اغريسني كيدررو غليظ يللرين طاغيدر ٢

وچككي ياغ ايچنده قرق كون كونشده اصه قويوب اندن صكره اول ياغي فالجه
ولقوه يه و عرق النساء يه و تشنجه و رعشيه و صوق شقيقه و الحاصل صوق
زحمتلره سورسه لر كيدرر غايت موافق و مناسبدر

حرف العين

عاقرقرحا عود القهر تركي پتراك كوك تركي عود القرح اهل شام دنيسقوريدس
اككرا فارسي كركرا شيرازي بيخ طرخون كوهي فارسي عقار طرخونا سرياني قوردوت
رومي بروبيان يوناني عاقرقرحان يوناني استرماد هندي كاكنطست بربريه
طرخون الدوقس قولي مسيح طفطفان و كركر و كركهان هندي اقرقره تركي عوام
بازور رومي بيلتروم لاطين ساليوارس لاطين برترام ماجرغسه پلتره اسپانيه
تيركره فرانجه كيكره سرياني كركهان سرياني فرشك الجوع قريون فريدات محمد تميمي
بوكركك طرخون جبلي كوكيدر ديرلر بونك اعلاسي اوزنجه و بتراقلو و اغروانجي
بياض و غايت كسكن طعملو حار و محرقا و لمقدد فولس قولي اوزره طبيعتي اوچنجي
درجه ده حار و يابسدر دمشقي قولي اوزره دردنجي درجه ده حار و يابسدر
و محلّل و جذّاب ايدر اكر بوندن بدنه اكسه لر عرق كتورر يعني دلدير و اسكيلن و توتنش
سكرلره دخي نفعي واردر خصوصا بونك ياغي اوله غايت نافعدر و ياز كونده
متولد اولان سده لري و قولنجي فتح ايدر مقدار شربتي نصف درهمدر امّا اوكنه
بر مقدار ضرري واردر الانيات و طباشير و شكر اصلاح ايدر و اسحق قولي
اوزره ميويزج اصلاح ايدر و دماغي دخي صوقدن اولان امراضدن پاك ايدر
غرغره ايدرلرسه بلغمي دماغدن اشغه ايندرر و عرق النساء يه و صوق علتلي يدت
اعضايه دخي موافقدر زيرا صوقلق اثرين باطل ايدر و مفلوجه و مصروعه دخي
نافعدر و اكر عسل ايله معجون ايدرلرسه بلغمي زائل ايدر و ياشو صوق
مزاجلولره مقويدر جماعي زياده ايدر اسحق ابن عمران قولي اوزره اكر بوني
سركه ايله مضمضه ايلسه لر بوغاز اغريلرينه و ديشلرينه و ملغمدن و بلغمي قراجدن
دل اويوشدوغنه و دل اغرلغنه مفيددر و ياغي لقوه يه و استرخايه و فالجه
غايت نافعدر و اكر عسل ايله معجون كبي ايدوب ذكره اورسه لر شهوت
انكيزدر و جماعه عجايب لذت كوسترر عافقي قولي اوزره عسل ايله عاقر
قرحايسه لر مصروعه غايت نفع ويرر اكر سركه ايله بشوروب اغزده طوتسه لر
ديش اغريلرينه فائده ايدوب محكم ايدر و بلغم ايندرر و بونك تقطيرين ايدرلر
يعني صوين چقاررلر ديش اغريسنه دخي موافقدر امّا اغريان ديشه سوريب

غیری دیشه سورمیه لر زیرا غایت قوتلودر و اول صو چاره یوقدر که عرق رایحه سی کبی رایحه سی اولور اکر نزلات ایچون چکنمك لازم کلورسه مصطکی ایله بله چکنمك دخی مناسبدر اکر زفتله دخی چکنسه لر قابلدر و عیثه دماغی یعنی بینی چنا عن قزددر و اکر بوندن سحق ایدوب بقله اونی ایله معجون کبی ایدوب غایه لرین وذکرینی ایچنه قویوب برتور یا کبی بز بغلیوب برکون برکیجه طورسه سست اندامهلری یعنی جماعه قادر اولیانلره مفیددر آذریا سوس قولی اوزره اسکی باش اغریلرینه که بلغمدن و سودادن اوله برجزء بوندن ایکی جزء قزل اوزم ایله قرشدروب یسه لر بونك بدلی غرغره ده یربوزددر و معده امراضندن اندوزددر و اندونك بدلیدار فلفل و علهدر بعضیلر شیطرج دخی بونك بدلیدر دیرلر

عاش بغدای نوعندندر حا بابنده حنطه دیوذکر اولنمشدر

١٤٢ عاج فیل کوکیدر و بعضیلر فیل دیشنه دخی دیرلر ترکی پیل دندان فارسی استخوان پیل فارسی کنار عربیضیلا سریانی ادیما رومی الیقطروس فیل کوکنك طبیعتی بارد و یابسدر و مجففدر تقویم قولی اوزره یوزه سورمکه و یوزکن بورشقلرینه و نمش و کلفه و الاجه نقطه لرین کیدرمکه بوندن اعلا دوا اولماز اما تو تعالی ایله سوره لر و ونشاره سن اکر عورت بچقدرهم ایچسه حامله اوله و اکر نار دین یاغیله دخی کتورسه لر دخی کذلك حامله اوله و دمورتو بالی ایله قرشدروب بواسیره سورسه لر نافعدر و یاره لره اناربنه دخی نافعدر اکر منوش سقزی ایله طرنقده اولان قورلقانه قوسه لر اغریسن ساکن ایدر و اکر صغیر بوینوزینه فیل کوکینی صوقوب اوغلانجقلر کتورسه لر و یادن امینا و لالر ابن بیطار قولی اوزره کونده ایکی درهمین ماء العسل ایله ایچسه لر حفظی زیاده ایدر اکر ییکونه دك بونك ایکی درهمین هرکون ماء العسل ایله ایچوب اندن صکره عورت ایله جماع ایلسه حامله اوله و دخی حالره ده بخور ایلسه لر سکی و یکی استمه لره فائده ایدر و اکر صعتر بوینوزینه فیل ازوسنی کوك بز ایله بغلسه لر صغر قرانند فائده ایدر بونك ضرینی صنوبر یمشی اصلاح ایدر و بدلی کچی بوینوزیدر

عاقول قره یاندق دیرلر بر دیکندر بعضیلر خرنوب نوعندندر دیمشلر اما اختیارات صاحبی حاج اغاجیدر که قره یاندق دیکنیدر دیر حا بابنده حاج دیوذکر اولنمشدر ما لا یسع بونی شوك الجمال ددر دیر فارسیده اشترغار

دیرلر ترنجبین بونك اوزرینه یاغار

عاقرقرحا اشك ما دولیدرشین یابنده شیخا دو الف یابنده ابو خلسا دیو تفصیل اولنمشدر

عبب و عبوب و عبیب دخی دیرلر بوکه ابن بیطار چوق سوز سویلمش اما اختیارات صاحبی کاکنج یمشیدر دیمش بعضیلر کاکنج اغاجیدر دیمشلر کاف بابنده ذکر اولنور

عبصلان محمد تمیمی قولی اوزره اطه صوغانیدر الف بابنده اسقیل دیو ذکر اولنمشدر و اشبو بابده دخی عنصل دیوذکر اولنور

عبیر نورکیجه آبوردلر خوش قوقولو ترکیبدر کل قورو ستدن بنفشه کوکندن و قرنفل و ازه جق مسك قاتوب برتوز ترکیب ایدوب اکه عبیر دیرلر عورتلر صاچلرینه دوکرلر

عبهر نرکسدر عربده نرجس دیرلر اما ابن بیطار اصطرك و میعه دیر دیمش رایحه سی اولانه دخی عبهر درلر منهاج و اختیارات و سایر مفردات اصحابی نرکسدر دیمشلردر نون بابنده نرکس و نرجس دیوذکر اولنور

عبیر شیخ داود قولی اوزره زعفراندر

غبیثران بعضیلر عبوثران دخی یازمشلر ایوم طنه یه بکزر براوتدر بعضیلر ایوه طنه در دیرلر صاری چچکی اولور اقحوانه بکزر دیرلر بوده یارلودر مستعمل دکلدر رایحه سی خوشدر بلکه سنبل الطیب رایحه سنه بکزر ابن بیطار بصره ده بوستانلرده اکوب ریحانله بله کزدرلر صاتولر دیر طبیعتی ابن بیطار قولی اوزره ایکنجی درجه ده حار و یابسدر ابن سینا قولی اوزره اکر صوینی کوزه چکسه لر کوزی کوره کن ایدر اکر بونی سحق ایدوب عسل ایله عورتلر شاف ایدوب کتورسه لر رحملری قزوب یوکلو اولمغه یاردم ایدر نتهعورته دخی غایت نافعدر اکر بونی قوقسه لر ضعیف و صوق دماغی محکم ایدر و صوق باش اغریسنه و زکامه فائده ایدوب سده لرین آچه

عتم طاغ زیتونیدر اکر چکنیوب و یاخود قینادوب صویندن مضمضه ایلسه لر اغز چبانلرینه فائده ایدر اکر ایچسه لر بولی و حیضی ادرار ایدر باقی احوالی زا بابنده زیتون الجبلی دیو ذکر اولنمشدر

عشوب بعضیلر سماق در دیرلر اما دکلدر بلکه انار اغاجی کبیدر ابن بیطار قولی اوزره بپراقلری قوزی قولاغی یپراغی کبی اولور قزل اولور اکر یپراغی

بشوروب صوینی اکشی ایرانا ایله ایچسه لر محکم قبض ایدر ویمکه وجماعه دخی
اشتها کتورر

عشق مالایسع قولی اوزره آدم بویی قدر براغاجدر یبراغی کیره یه بکزر
قوری یپراغن قینالر ایچورنطلی ایدرلر قیلاری قوپاررلر

عجب چویدیحی دخی با بنده حبّ لینال دیو ذکر اولندی ومالایسع صاحبی
حبّ الکلی یه دیرالف یا بنده اناعورش وحا بابنده حبّ الکلی دیو ذکر اولنمشدر
عجل بوزاغودر بونک بیتی سی الف بابنده الفحی والی لام بابنده لحم دیو وسائر
احوالی محلّلرنده ذکر اولنمشدر

عجما دلکوطشا غی دیرلر بر اوتدر مستعجال دیو میم بابنده ذکر اولنور اما
اصل بوزیدان دیو با بابنده تفصیلی ذکر اولنمشدر مالایسع صاحبی بونی
سطر وینوندر دیر سین بابنده اولدخی سطر وینون دیو ذکر اولندی

عجم الزبیب قصا دیرلر قارسیده دانهٔ مویز دیرلر طبیعتی اولدرجه ده
بارد وایکنجی درجه ده یابسدر تقویم الادویه قولی اوزره ایکنجی درجه ده
بارد ویابسدر طعمی جبس ایدر

عجفور اتلو قریجه دایا قلریا وزوندرنون بابنده نمل دیو ذکر اولنور

عدس مرجمک در ترکی ترسک فارسی فاکی رومحطلاقی سریانی
١٥٠
الینوقین یونانی قاقوس یونانی قاطی محمد تمیمی باشی عربی بلسن سریانی
نسک کزیدن غداسیم عبری تنبیل بنب بربریّه یا قوس یونانی قول محمد
تمیمی نیشو وبیخو فارسی لسک لاطین لنسن نام نمسه لنست
لاطین لنتز ا اسپانیه لنیتقه جملا فریجی لنتله فرانجه مرمنجی فارسی
مرجمکک طبیعتی مرکبدر مثلا قوّت قابضه سی وقوّت جالیه سی واردر
قشری غایت قابضدر وکندوسی تقاخدر وقبضی ازدر اما صویی مسهلدر
اعلاسی تازه وبیوک واق شکل اولوب صویله بشوردکلرنده صوینی
سیاه اتمیه وتیز بشه طبیعتی بعضلر حرارت وبرودتده معتدل دیشلر
عیسی قولی اوزره اوّل درجه ده بارد ویابسدر ومقشری یعنی قبوغی
چقمش ایکنجی درجه ده بارد وبعضیلر اول درجه ده بارد واوجنجی ده یابسدر
دیمشلر اکر بونی سرکه ایله بشوروب چقوراولان یاره یه اورسه لر تیز
طولدروب بتوره وصوقدن اولان یارقلره دخی نافعدر وسویق ایله نقرس
اوزرینه یقو اولنسه موافقدر واکلیل الملک وکول یاغندن وایوه ایله کوزک

اسنی شیشلرینه ومقعدده واجک شیشلرینه ورحمه دن قان کلسه بونلرجمله
طلی اولنسه نافعدر وصویی حنّاق فائده ایدر وبوغاز التنه یقو اولنسه
حرارتن الور اغرییسن ساکن ایدر واکر انار قبوغیله وقروکل ایله وعسل ایله
بشوروب مقعدده وکوزده اولان برک شیشلره واکله یاره لرینه و
اصرغوبه وصوق یارقلرینه اورسه لر مفیددر واکر دکیز صویله وکل یپراغیله
بشوروب اججک شیشلرینه یقو اولسه سدی یوریه هر باراقیده بویی
وحیضی دخی اریده اکر شوربا سنی ایچسه لر استسقایه مفیددر ولی بال
ایله قرشدروب ایچمک کرکدر واکر سرکه ویاخود قورقصویله بشوروب یسه لر
قان غلبه سن کیدروب قبرجقلره واسی ورملره فائده ایدر وشوربا سیله
غرغره ایلسه لر حنّاقه فائده ایدر اما مرجمکی چوق یمک سوداوی مرضلر کتورر
وکیج هضم اولور ومعده یه یرا مزدر یل ایدر ومرجمکی بتوردکلرنده بر ایکی دفعه
صوینی تبدیل ایدوب اوّلکی صوینی ایچسه لر اسهال ایدر ومرجمک شورباسی
یرامزدوشلر کوستره رسرکه ایله محرورلره موافق کلور اما سکرلره ویاشه و
ایکونه یرامازدر ومالیخولیا کتورر الا تقویم الادویه قولی اوزره اسفناخ
وسلق وبازو اصلاح ایدر بعضیلر مرجمکی اصلاح ایدن دا زیانه وسعتر دیر
دیرلر مرجمکک بدلی بقله ایله برابر فیکدر دیرلر

عدس صراحی مرجمک دو بیان مرجمکی نوعندن دیدیلر شیرازیلر بنوخلد دیرلر
طبیعتی حاردر بولی وحیضی ادرار ایدر وقانی اقیدر وتریاقلق دخی ایدر اما
مالایسع صاحبی بونی سوسن بز وینک دیرلر بونک بدلی صوبادبوزی دیرلر
بعضیلر بونک بدلی یادم وذنی قدر حنظل دانه اریدر وبروزنی قدر مرجمک
دردیرلر وعدس مشترکه قابوغی چقمشدر طا بابنده طغنیل دیو ذکر اولنمشدر

عدس الماء صویو صوکیدر اما بعضیلر بوکه بورسیا وشاندر دیمشلر اما سهودر
٧٠٢
زیرا مصوّر کتابلرده عینی ایله تصویر ایتمشلردر ٢٤٦ سرخ رقملو کتابده
تصویری کوریله عدس الماء وطحلب عربی فاقوس ابیتوت تلماتون یونانی
رومجی لتس بالوسترس لاطین اسرنس لاطین لنطزه اسپانیه لنطیله دم
فرانجه لوبوتقه برجه عداس الماء اولدوغنه شبهه قالمادی طحلب ایله عدس
الماء دیدکلرینک طبیعتی بردر طحلب صو اوزرنده اولان اوتلو کبی یوصوندر
عدس الماء دانه دانه اولانی یوصوندر طا بابنده طحلب دیو ذکر اولنمشدر

عدس نبطی بو مرجمک کبی بر اوتدر جمله مرجمکه بکزر لکن یپراغی دخی اوزنجه

وياصبجه و باشنده تخمی اولور چورك اوتنه بكزر كوكی آجیدر طبیعتی بارد و
یابسدر غداسی غلیظدر هضمی كیچ اولور آنتیارادمالره موافق دكلدر زیرا
برودتی زیاده در وصوق مزاجلولره ویاخود مزاجی تبرید ایتمكه وقبضه محتاج
اولنلره اولی در

عدسیه مزه برطعامدر قیونی چقنی مرجمكدن بشورلر طبیعتی برودته
مائل اولور ودم حدتی كیدرر برمقدار سركه وسركه یاروسی قدر سكر وبرایكی
درهم كشنیز وطوز قویوب بشورلر وعدشبهه دیو برنوع دخی نسنه ایدرلر
اوغلانجقلر باشنه وسكللرینه دخی قورلر برعلاجدر

عذبه العوفن یشیدر الف بابنده اثل دیو وثا بابنده ثمرت الطرفا دیو ذكر
اولندی وجیم بابنده جزمازج دیو دخی ذكر اولندی وطا بابنده طرفا دیو ذكر
اولنمشدر

عرق دیقی دیدكلری مسكر بخاردر اكثر طاتلو میوه لردن ایدرلر نون
بابنده نبید الحنطه والشعیر دیو ذكر اولندقده اخرلرنده بو دخی ذكر اولنور
عرق الجنبار اكلك دیرلر بو كورتلن نوعندندر اكثر كوكنك قبوغی استعمال
اولنمقله عین بابنده عرق الجبار دیو یازلمشدر اما الف بابنده الجبار دیو
تفصیل اولنمشدر

عرعر طاغ سرویسیدر ایكی جنس اولور یمشلو نوعنك جنته اهل دیو ذكر
اولندی تركی سروكوهی فارسی وهل شیرازی سرود نباطودا سریانی
القوثوث رومی سانیا رومی بتروثما دوق یونانی ساینا الاطین سوم
یادم ماجرنسه سانیا اسپانیه سادبیز فرانجه عرعار عبری وبورا رقاریسی
كترس یونانی و فراره یونانی ارقوس یونانی عرعر دیدكلری طاغ سرویسیدر
افرنجیلر حب مز نوعنه انطاناس دیرلر یمشی الف بابنده اهل دیو ذكر اولندی
طاغ سرویسنك طبیعتی مسیح قولنجه اوزره ایكنجی درجه ده حار ویابسدر
وبعضیلر اوچنجیده حار واولده یابسدر دیدیلر مسخن وملطفدر
احتناق رحم ایچون وبولی وحیضنی ایندرمك ایچون دخانندن اوتورسه لر
غایت مفیددر وحشرات دخی قچار بوندن ایكی درهم استعمال اولنور
اكر بونك صویندن ایچسه لر كوكس اغریسنه واوكسوروكه و یورك شیشلرینه
وصنجویه واغولو اوتلر ضرری دفعنه نافعدر ابن سینا قولنجه اوزره سده لری
اچر مسیح ابن حكیم قولنجه اوزره بوندن ایچسه لر كوكسی وجكری پاك ایتمك

بونك شانندندر واغولو اوتلره مفیددر وحشرات ضررینی دفع ایدر
شریف قولنجه اوزره بونك حبلو نوعنك جبی اوج دانه سنی دلبنده كتورسه
وجبه اولوب خلق اكه عطا عتا یدوب معتبر اوله اكر بوندن دائم یسه لر
صرعه نافعدر اما چوق یمیه لر اكر چوق یسه لر بغرسغه ضرری واردر
الا قطونا وشكر اصلاح ایدر تقویم قولنجه اوزره مثانه یه ضرر ایدر الا بلوط
اصلاح ایدر بونك بدلی سرو قوزاغیدر

عز ابعضیلر عرار دیدیلر صقر كوزی بابا دیه سنك صاری نوعیدر بابنده
بهار دیو ذكر اولنمشدر

عروق الصفر بویاجیلر كوكی دیرلر تركی صاری كوك تركی قرلاغج اوتی
توركی عروق الزعفران زرده جاو تركی عربی عروق الصبا عین عربی زرده
چوبه فارسی عروق الصبا غبنا سریانی كالیذبیون رومی خالیدونی
رومی ماغیلون یونانی ابن سینا قولنجه اوزره كركم فارسیدر چوبه هندی
عفركركما سریانی كركم سریانی اصل الورس عربی بویاجیلر قولاندوغی صاری
كوكدر ایكی نوع اولور بیوك نوعنه عربیده هرد وفارسیده زرده چوب
دیرلر كوچك نوعنه ماهیرا نددر دیرلر میم بابنده ماسیران دیو ذكر اولنور
كلدك عروق الصفرك اعلاسی وایجیسی حدتلو اوله طبیعتی عیسی قولنجه
اوزره ایكنجی درجه ده حار ویابسدر وبعضیلر اوچنجیده حار وایكنجیده
یابسدر دیرلر جلاء قوتی سی واردر دیش اغریسی ایچون اغزده چكنسه لر
موافقدر بونك عصاره سی كوز علتلرینه وبیاضنه وصوینه نافعدر كوزی
كوره كن ایدر بوندن كوزه كحل ایده لر وسته لردن اولان صاریلق علتنه
بو اوتك ایكی نوعی دخی موافقدر مقدار شربتی یارم درهمدر اكر انیسون
واقشرایله ایچسه لر جكرسده سنددن حاصل اولان صاریلق علتنه فائده
ایدر اكر بونی قوریدوب سوكلولره وجبانلره اوزرینه سورسه لر فائده
ایدر وصوق دیش اغریسنه غایت موافقدر اغزده چكنوب وتوكوره لر
اكر دوكوب عسل ایله یا قرقابه ایچنده بشوروب كوزه دورتسه لر كوزنی كوره كن
ایدر زیرا بو كه قیرلاغج اوتی دخی دیرلر قیرلاغج كور اولسه اناسی بو كوكی
كتوروب یاورسنك كوزینه دورتر ماميران دیو میم بابنده دخی بونك
كوچك نوعی تفصیل اولنور واكر صوینی عسل ایله قریشدروب بورونه
طمزرسه لر دماغی پاك ایدر بونك مواسه ضرری واردر تقویم قولنجه

اوزره جكره دخي زيان ايدر الا قرص كافور اصلاح ايدر و بدلي ينه مامیران
جيني در واكثر سورونن و مرهملره بوكوكي قولّا نورلر
عروق الصفر كبره كوكيدر فارسيده بيخ كبر ديرلر طبيعتي حار و
يابسدر بلغم اسهال ايدر و معده يه قوّت ويرور مقدار شربتي يارم مثقالدن
بر درهمه دكين جايزدر اما مثانه يه ضرر ايدر الا عسل اصلاح ايدر باقي احوالي
كبره ده ذكر اولنمشدر
عروق حمر قزل كوككدر بو يه كوكي دخي ديرلر فا بابنده فوه ديو ذكر اولنور
عروق بيض دلكوطشاغي اوتي كوكيدر ميم بابنده مستعجل ديو ذكر اولنور
عروق الصباغين بو ياجيلر كوكي درلر ايكي نوع كوكدر تركيده وفارسيده
زردجوبه دخي درلر بر نوعي هنوز عروق الصفر ديو ذكر اولندي و بر نوعي
دخي ميم بابنده ماميران ديو ذكر اولنور
عرق الشجر ساقز مقوله سيدر اشبو بابك اشني سنده علك ديو ذكر اولنمشدر
عرق الكافور ذرنبا درلر بر كوكدر ذا بابنده ذرنباد ديو ذكر اولنمشدر
عرق يابس چام ساقزي نوعيدر قاف بابنده قلقوتيا ديو ذكر اولنور
و جمله صمغلره دخي ديرلر
عرن اتك ديزي وطينجي بابنده اولان بو ينوز كيبجه اولور كره لنور
بر طرنق كبيدر عربجه اكه عظم السّق درلر سقور يدوس قولي اوزره اكر
بوني سحق ايدوب سركه ايله ايچرسه لر صرعي كيدر ر و جانورلر صوقدوغنه
دخي مفيددر يارم درهم استعمال اولنور و جمع ربع اصحابنه بوني توتسي
ايلسه لر مفيددر
عرصم يبان بادنجانيدر عنب بادنجان برّي يه عرصم درلر حا بابنده حدق
ديو ذكر اولنمشدر
عروق السّوس بيان كوكيدر اصل السوس ديو الف بابنده ذكر اولندي
و سوس ديو سين بابنده ذكر اولنمشدر
عروق دارهوم سوسن كوكيدر الف بابنده اصل السّوسن و ايرسا ديو
انواعي ذكر اولنمشدر
عرم بالقدر اهل مغرب سردين يه درلر يونانيلر سمارس درلر سين
بابنده سمكك انواعي ذكر اولندي
عروض ادكك كنار نوعندندر ديرلر ابن بيطار سدر اغاجي نوعيدر

دير اختيارات بر ديكنلو كنار اغاجيدر كنار بغداده اولور عنابه بكزر بر
يمشدر اغاجنك اركلي و ديشي سي اولور و ديكنلري قوش بورني كبي اولور
اما عروض ديمك جمله ديكنلو اغجه اطلاق اولنور سدر اغجنك يمشنه نبقه درلر
نون بابنده ذكر اولنور
عرطب دموردكيني درحا بابنده حسك ديو ذكر اولنمشدر
عرق اهل مغرب خوض ديرلر و روم ديرلر و اهل نجد قصب ديرلر اما خوض
مقل يبراغند و نارجيله و خورما يبراغي مقوله لرينه دخي درلر
عرق بري بلوندر يعني يبان تخكانيدر سه لكن نوعيدر يتوعاتندندر اما
شيخ داود شوك القتاددر دير
عرق الانسان آدم دريدر آدم دري فانك صوي دراكه صاري و مراري
صو قاريشر اكر كورشيجيلر ميدانده كي توز ايله قريشق و رهني ايچكلر و خايه لر
شيشلرينه اورسه لر كيدره وحرارتن ساكن ايدر واكر قنا ياغيله ياخود
كل ياغيله قريشدروب عورت ممه لرينه طوغورمازدن اوّل اورسه لر سه منجمد
اولدوغين يعني طوكروغين و سد طله دوغين منع ايدوب اصلاح ايدر
عرق الحصادعين اوجوق طوتن كمسنه لرك دل يدر طپراغدو شوب
يله قريشدوغي تپراغجي يان باشي اغريسنه و قنا ياغيله ايچك شيشلرينه ضماد
اولنسه يا نفوعن كيدرر
عرق الدّابه حيوان دري غايت ضرلودر زهردر ادمي اولدورر اكر بر طريقله
بر كمسنه ايچرسه لر يوزي صاري و ياشكي اولوب و بوغازي شيشوب و
يرامز قوقار درلو بيدا اولوب بوكه علاج اولنمكدا قولي اسني صويله قي ايتديروب
بعده بنفشه و بادم ياغلرين بيتنز ايله ايچوره لر و ترياق الكبير و مشروديطوس
يدوره لر و غدالرده اسفيدباج چوربا سي ويره لر و سلاح اندراني قته لراكر
اسفيدباج چورباسني قوزي اتي ايله ويرورلرسه دخي روا اوله
عرق مطلقدر مقوله سنه ديرلر فارسي و شيرازي و كوردي خوي
درلر سريانيلر عنا دو ميلر دروش و يونانيلر اوتيهون درلر و ينه كوردلر
سو درلر طبيعتي حار و يابسدر محللدر زياده تحليل ايدر آت
و سائر حيوانات دري زهردر اما محمّد تميمي قولي اوزره ات درندن بر درهم
سركه ايله ايچسه لر صرعه نافعدر دو حشرات اصردوغنه دخي نافعدر
عرطنيثا ابن بيطار قولي اوزره توركجه ارسلان اياسي درلر تركيجه بخور مريم

ترکی دوه طبانی ترکی عرطنیثا سریانی طالون رومی فرطالیون یونانی
قفیلاسوس یونانی مهدا اهل شام قلیقی اهل شرق علج بعضیلر چوبك
شیرازی خبز القرود محمد تمیمی فلیقا محمد تمیمی سقلامنو بان بورستو رومی
ولاطین اردا فیل مجر نمسه بان وبوادقوا سپانیه یابن ده قوسه فرانجه ۲
بربارنیا عبری بربا ونیا عبری بوا وتك استعمال ایلدکلری کوکی درشلغم
کبی قره کوکلو اولور طبیعتی اوچنجی درجه ده خار ویابسدر اکر کوکنك شرابله
ایچسه لر اغولوجانورلر صوقدوغنه فائده ایدر مقدار شربتی یادم مثقالدن
بردرهمه دکین جائزدر آد میسنه کوره ویره لر اکر بونك حقنه ایتسه لر
عرق النسایه مفیددر اکر چبانلره بونك قروسنی اکسه لر یاخود عسل ایله
قرشدروب سورسه لر فائده ایدر ویاره لره دخی موافقدر واکر کتان
واکر صوقاسیاجه بونکله یوسلر غایت بیاض ولطیف ایدر تقویم الادویه
قولی اوزره بوندن یادم مثقال ایچسه لر بورکك قورتلرین دوشرردیر
وحیضی اقیدر وحامله عورت کتورسه دوشررر اکر بورون سده سی
اولوب اصلا قوقو بلسه بوندن کل یاغیله برقطره طمزره لر وایچقرغه
یادم مثقالنی مثلث ایله ایچره لر وسد لکن انواعنی خطاءً ایچنلر عرطنیثا
کوکی غایت نافعدر اما زیاده ایچمك خطادر اکر خطاءً ایچمش اولسه لر کوکلی
دوندورر بوغاز شیشرر وقباتور واسهال وغثیان کتورر وقوت کیدرر
وصوقدرلر کتورر بوکه علاج حقنه وقی وسد ایچره لر واکر تشنج عارض
اولورسه تشنج علاج کرکدر اغولردر فعنلك بونك بدلی دراوند ۲
طویلات وکندو قدریاربوز وکندو قدر توریخ جکردکیدر عرطنیثانك
یوره که ضرری واردر الآخر نوب ویاخود مرسین اصلاح ایدر
عرقصان شیخ داود قولی اوزره حند قوقادر حا بابنده ذکر اولنمشدر
عرق الطیب شیخ داود قولی اوزره اشراس کوکیدر
عرصف مالایسع قولی اوزره کاف بابنده کما قیطوس دیو ذکر اولنور
عرمض مالایسع قولی اوزره طحلب دیدکلریدر طا بابنده ذکر اولندی و
سذاغجیك بری نوعنه دخی دیدلرکه اکه صال دیدلر ذکر اولنمشدر ورفته
یمشنه دخی دیدلر اول دخی حا بابنده حب الفار دیو ذکر اولندی
عزیز برمقبول سرمه درکوز قراکولغنه وکوز قوتنه ویاشلغنی قورتغه
غایت نافعدر صنعتی محلندن کوریله

عزیز الکبیر

عزیز الکبیر بیوك قنطریوندر قاف بابنده قنطریون کبیر دیو ذکر اولنمشدر
عزیز الصغیر کوچك قنطریوندر قاف بابنده قنطریون صغیر دیو ذکر اولنور
علج مالایسع قولی اوزره مصرده خرشف کوکنك بیوکنه دیدلر
عالنج فارسیده بجه دیدلر لام بابنده لف الکرم وکاف بابنده کرم دیو ذکر اولنور
علیج مالایسع قولی اوزره یا بابنده بخور مریم دیو ذکر اولنمشدر
عسل لبنی صیغه یاغیدر که قره کونلك یاغیدر لوریم بابنده میعه سائله
دیو ذکر اولنور
عسل النحل اریدن اولان بالدر ترکی انکبین فارسی ربثا سریانی ملی رومی
انقولیس یونانی انکس کوردی سادبهم هندی ریاس عبری نیل افرنجی
حمالی افریقی سلاطین هموننغ ماجر نمسه میال فرانجه دواس عبری قدیم
وآری دیدکلری سکك که بالی ایدر انی دخی بومحلده بیان ایدرلم زیرا باشقه
یازمغه حاجت یوقدر ولازم دخی دکلدر نحل عربی بال اروسی ترکی
مکس انکبین فارسی اسفیقدر رومی آبه جمله افرنجی وبور اصرعا عبری
وشهد سنکلو باله وآق بال مقوله سنه عربیه ضرب دیدلر سریانیلر مالی
صربا دیدلر یونانیلر بلاماالی دیرلر هندیلر ادرما دیدلر ودفعا سریانیلر کشوا
دوما دیرلر وبربریه لسانی اوزره یامحنت دیرلر بالك اعلاسی بیاض و
صادف الحلاوه ورایحه سی لطیف اوله وبهارده اولان بال اوله قیش
بالی یاز بالی کبی دکلدر عسلك طبیعتی بردرلو دکلدر ککك بالنك حرارتی
زیاده در باصرنك دکلدر آید بالنك حرارتی واردر بار دجکدن النان
بالك حرارتی آزدر اما عسل اطلاقا ولنان بال مقوله سنك طبیعتی
باشقه باشقه بلدوره لم که اکثر مفردات اصحابی بلدرمشلردر واجی و
زهرلو اولان بالی دخی بو بابك آخرنده تفصیل ایدرلم اسدی مقصودیمز
اولان قوغان بالنك طبیعتی ایکنجی درجه ده خار ویابسدر وخفیف
جیجکدن النان بالك طبیعتی اول درجه آخرنده خار ویابسدر اما بصره
بالنه بعضیلر اول درجه ده خار ورطب دیمشلر وعسل طبرزد وعسل
قصب وشهد اولده خار ورطبدر اما شهدك طبیعتی بعضیلر اولده بارد
ورطب دیدیلر وعسل اویا لکه عسل داود دیدلر طبیعتی خار ورطبدر
کلدك مقصودیمز اولان عسلك نفعنه که عسلك قوت حالیه سی واردر
دریکدن رطوبات جلب ایچیدر وطوم انساندن عفونتی وفسادی

منع ایدیجیدر مثلا بر اعضا صوقالسه حمامدن کلک بالی سوره لر اکر
بولنمزسه هرقنغی بال اولورسه بدنه سوروب اوزرینه کالک اکرلر معروفدر
وکوره یه بال سورسه لر کمه الهٔ اولدوردر و قسط قاتوب کلفه سورسه
زائل ایدر و قره بره دیدکلری سیاه اثاره طوز ایله سورسه لر اثارین
کیدرر و قبوقلو چبانلره و یاره لره سورسه لر پاک ایدوب و کلفه صلاح ایدر
واندانی طوز ایله قولاقا ایچنه یاره اولسه فتیل ایدوب صوقسه لر مفیددر
کوزه دخی جلا ویرر و قولاق زیاده ایشیدر و کوزه صو اینمک ظاهر اولسه
اکه دخی مفیددر بالی کوبجک ایله یسه لر اسهال ایدر خصوصا تازه اوله زیاده
مسهلدر اما چوق غدا ویرر و کل یاغی ایله قینادوب و یانتروا فیون یمش
و سائر زهرلو اوتلر یمش کمسنه لره ایچرسه لر موافقدر و قودوز ایت
طلادوغنه دخی عسلی لعوق ایلسه لر نافعدر و حرارت عزیزی یعنی
حرارت اصلیه در انسانده دخی جوهری قوتدر اوله عسلی چوق ویرمیه لر
اما اختیار کمسنه لره سکری طعام یرینه عسلی طعام ایتسه لر مناسبدر
معده تسخین ایدر و ایوقان تولد ایتدورر خصوصا قیش کونلرینده اوله دخی ٢
موافقدر و صفرا غالب ایدنلره دخی مفیددر و دل و بوغاز شیشلرینه غرغره
اولنسه نافعدر و اکنی خمیر قاتوب خام چبانلره و اغریان یاره لره اوزرینه
قوسه لر حرارتن ساکن ایدر و کل یاغیله آتشده اسیجا یدوب او کسرکه ایچورلسه لر
مفیددر شریف قولجا اوزره کل یاغیله طوزلو بلغمه سورسه لر مفیددر ٢
دمرکوبه دخی سورسه لر نافعدر کیکره وهر بار عسلی ادرار بول ایدیجیدر
کوبوکی النامش عسل بل ایدر و او کسرکی تحریک ایدر و اسهال ایدر کبوکت
الوب استعمال ایتمک کرکدر اکر زیاده بالق یسه لر و یا طوزلو بالق یسه لر
و یا طوزلو بالق و سائر طوزلو و قوری یسه لر یدکده اوزرینه بال شربتی ایچسه لر
ضررین دفع ایدر و اکر ز او ندطویل ایله قرشدروب اکله و خوره زحمتلرینه
یعنی بنور باشنه یقو ایلسه لر او کلده و دروکر قادر اولمیانن کمسنه ادبه اونیله
و آجی بادم یاغیله دوکوب قرشدروب کوده یه سورسه لر دردلره و بال شربتنی
اکرجیک و اکربشمش ایچسه لر بلغمی نقرسه مفیددر و سقوید جماع ارزوسنی
کتورر و بغرسق چبانلرینه فائده ایدر اکر عسلی حقنه ایلسه لر اسهال قوی
ایدر و طوز ایله شافا ایلسه لر قبضنی آچر اکر بلین چیکنندن النان بالی
یسه لر جکره و معده یه فائده ایدوب و سده لری آچر و کلک و حشادت

اولان

اولان بال دخی سده لری آچر عسلک مقدار شربتی اون درهمدن اون بش
درهمه دکین جایزدر زیاده یسه لر یکنلره زیان ایدر و قانی یا قرسودا ایدر
اما عناب و ارکشا ایله یسه لر ضرری دفع اولور و اکشی طورنج وطاتلو یمشلر
ربی دخی اصلاح ایدر یا خود اوزرینه ازه جق طوزلو پینر یسه لر اصلاح ایدر
و عطشنی ساکن ایدر و بعضی اجی و تدنی المفد آجی اولور ضرر ایتمز اما
بعضیسی سم لکن مقوله سمدر اولور مثلا شوکرات یعنی بالدانکی و سائر
زهرلو اوتلردن بال اولور اندن چوق یسه لر اضطراب ویرر و لاقوقسه لر
اقسرق کتورر و کوکل دوندرر و صوق صوق دردلر و کاهی عقلی کیدروب
سرخوش کبی بیهوده ایدر بوکه علاج قی ایتدوره لر و طوزلو بالق و ستاب
یدوره لر و بینه قوصدوره لر تاکی معده خالی قاله اندن طاتلو الما و انار
و امرود یدوره لر و عسلی بواصیر چبانلرینه و افواه عروقه دوکتسه لر
دخی فائده ایدر

عسل الطبرزد و القصب طوکش بال و قمش بالیدر که عسل طبرزده
فارسیده شیرهٔ نبات دیرلر و قامش صوینکه اول النان صوینه دخی شیرهٔ
نبات دیرلر و قامش صوینکه اول النان صوینه دخی شیرهٔ نبات و قطر نبات
دیرلر عسل الطبرزدک طبیعتی اول درجه ده حار و رطبدر عسل قصبک
طبیعتی ملیندر

عسل داود داود پیغمبر بالی دیرلر الف باینده او بالی دیو ذکر اولنمشدر
عسل البلادر بلادر بالی دیرلر بر یاغ کبی نسنه در بلادردن چقارلر
یا بابنده بلادر دیو ذکر اولنمشدر باقی منفعتلرندن بر از بیان ایدهلم اکر
بلادر بالینی سکلره و داء الثعلبه دوکتسه لر فائده ایدر و بواصری قوریدر
و برصی کیدرر لقوه یه و رعشیه دخی فائده ایدر بلغمله غایت فائده لودر
بونک اصلاحی قوز ایچی و شکر و صغرک ساده یاغیدر و بونک بر نوع یاغ
چقارمه سی اولدر که نخود و بغدای یاغی کبی چقارلر مثلا بلادرک ٢
یاشین قوپاروب بر شیشه ایچنه قویوب و شیشه نک کل حکمت ایله اغزین
قپلایوب و شیشه سرنکون ایدوب آتشمه اطرافندن ویروب و شیشه نک
اغزین اچق قورلادر نهایت بعض لیف و صاج کبی شی ایله برکیدوب بلادرک
بالی اولدیغندن سوزیلوب اغزندن بر قابه ایچنه اقدورلر چقارماسنک بر
نوعی دخی اولدر که بلادری یاروب واووب بالن الورلر آتشسز نوعیدر

غايت مقبولدر اما كه دوكلش قوزايله اوورلرالكريندپا پشان بلاد ديالين
بربجاق ايله صيرورلر الورلر برنوعي دخي جيله دن يكدر دردلر

عشر سولكن نوعيدر عربده ويمنده اولور كوكدن بواغاج اوزرينه بال كبي
وشكر كبي نسنه يغارسين يابنده سكر العشر ديو ذكر اولندي تركي دخت
نهرناك يمني فارسي عشري سرياني ملا يا نيشو مولون رومي حماليوس
يوناني شجر اعرابي اعرابي شجر يماني اهل يمن شجر الينوع عربي سقحا ون يوناني
ابن بيطار قولي اوزره عشر ابتدا مغرب طره بلسنده شرقيه جانبده بولنوب
معروف اولدي اندن صكره مصر ديارنده بولندي اول تقديرجه عربده
ويمنده وهندده وخراسانده دخي چوق اولوريتوعاتك غايت قوتلو سيدركه
سدي مسهل وشجر قدر ويمشي اعوا غاجنك يمشنه بكزر وچيچكي دخي ايله در
يمشنه خربع دردلر وبونك برنوعي دخي اولور هركيم كوكده سندن ياسه هلاك
اولور طبيعتي اوچنجي درجه ده خار ودورد نجيده يابسدر اما بقراط قولي
اوزره دورد نجيده خار ويابسدر اما قبصني اعتدال الله در اكر بونك سيني
سعفه يه ودمركوبه طلي ايلسه لر مفيددر وعسل ايله قلاع ديدكلري
اغز اغريلرينه دخي سورسه لر فائده ايدر مقدار شربتي ايكي دانكدر مسيح
قولي اوزره سدنيك اوچ درهمي آدمي اولدرر تقويم الادويه قولي اوزره
جكري واچي پاره ايدر الاطين ارميني اصلاح ايدر زياده ايچسه لر بوكه
علاج غايت صوق صو ايچنده وياخود قاينيوزلو صو ايچنده اوتوره لر
بونك سدني اكل شربتي حذر ايدوب طلي لرده استعمال ايده لر

عشبة الخنازير بو اوت خنازير اوتي دردلر وفارسيده كياه الخنازير
دردلر روميلر ولاطين لراسفر وفولاريا دردلر بو اوت خنازيره وبواسيره
زياده نافعدر بونك كوكني پاك يويوب ودوكوب اندن عصاره سين
الدلر واون بش كون كونشده طوروب اندن حفظ ايده لر وهر قچن مراد
اولنسه خنازيري برغيري مرهم ايله آجوب برمقدار اشلده لر يعده بواوتي
قويه لر وبونك عصاره سن دخي سوره لر خنازير علتي غيري تخم وير ميوب
يعني غيري يرده بر دخي بتمز ديرلر وبواسيره دخي كذلك سورسه لر غايت
نافعدر

عشبة الملك ملك اوتي دردلر بر اوتدر وغايت قيمتلو اوتدر وتديكدن
كلور وتديك ترياقنه قتارلر رومللر انجلو خورتارر ولاطين وافرنجيلر

انجليقادر دربونك بردرهمي قرق الي اقچيه الورلر بونك كوكي استعمال اولنور
وقوت اوليسي اكر بردنك قدريني اغزده چكنه سه لر ديشا اغريسن واغز
قوقوسن دخي كيدررر واكر ايكي درهمي ايچسه لر طبيعي سوررر وزهرلرك هر
نوعنه ايكي درهمي ايچرسه لر غايت موافقدر وقودوز ايتا صردوغي محله بونك
كوكني يقوا ايلسه لر وهم ايچرسه لر زهرلردن خلاص اولدر وتديك ترياقنه اول
اجلدن قومشلردر

عشفه صارمشق نوعندندر لام بابنده لبلاب ديو ذكر اولنور

عشرق عشرق براغاجدركه يبراغي دلكوا وزومي يبراغنه بكزر چوق بداقلري
اولور اوزرنده كچي بوينوزي كبي بشلري اولور وايچي طبطلو تخم اولور طاروية
بكزر وكوكلري اوچ دورت چتال اولور بر قارش اوزون اولور خوش قوقارطا شلو
يرلرده بتر اكر كوكني دوكوب التمش درهم مقدارينه دورت يوز يكرمي درهم شرابله
بركون بركيجه اصلاتسه لر اوچ كون دكين ايچسه لر رحمي آريده اكر تخمني ايچسه لر
سدده يي آقيده اكر ياش واكر قورو يمشندن يسه لر بواسيره فائده ايدر وقيلي
قراردر

عسبة الشياع بر نجيل اوتيدر وقودوز اوتي دخي دردلر بعضيلر برحيه بكزر
اوتدر دلو اكر يبراغنك صوبندن ازه جق زيت ايله ايچسه لر رقي قوصدوره
وقودوز طلادوغنه غايت نافعدر جذام وسوداوي مرضلره فائده ايدر
واكله ياره لرينه دخي فائده ايدر

عصاب سركله دردلر شين بابنده شبطرج ديو ذكر اولنور شيخ داود
عصيب ديو تحرير ايتمشدر

عصفره عصيفره دخي دردلر صاري چيچكلو شبو يدر مصر بنفشه سي
دخي دردلر موصل وبغداد لساني اوزره دوخا بابنده خيري ديو ذكر اولنمشدر

عصا فيروسودا نبات سرجه وصغرجق قوشيدر صغرجق قوشي سين
بابنده سودانبات ديو ذكر اولنور عصفور سرچه قوشيدر تركي ابو الصفر
وابو محرز وام مزاحم وابو يعقوب كنيني كنجشك فارسي باصد وجمله افرنجي
اسپور كبته رومي سهرسن عبراني جاد جاد فارسي الكطاط بربرية جهي
هنديي وروري اهل مصر قولي شيخ داود عصفور ديك كوكرجنلن غيري سنه
اطلاقا ولنور دسرچه قوشنك طبيعتي ايكنجي درجه ده خار ويابسدر محمد
تميمي قولي اوزره اوچنجي درجه ده خار ويابسدر سرچه اتي دداج وطاوقاتندن

اصیددر یاغی زیاده ایدر خصوصا بیخی غایت مقویدر ابو العلا ابن زهر قولی
اوزره استسقایه و قولنجه و لقوه یه و استرخایه مفیددر و جماعه قوت ویرور
اما محروری مزاجه یرامازدر رطوبات اصلیه یه زیان ایدر صفراوی خلط تولد
ایدر و رر بارد اوزرینه اکشی سکنجبین کبیلر ییکلر کدریا خودمرا رتلو کشیلر
بادم یاغیله صولوقورمه ایده لر و سرچه قوشنک کوکندن صاقنمق کرکدر او چلری
غایت کسکن اولور جائزکه بغرسغی یرته و سرچه نک اعلاسی بیابانده اوجاندر
اوده بسلننلر ایو دکلدر و هر قوش که بیابانی اوله یعنی وحشی اوله اودبسلنسه
کندو طبیعتندن چقار آخر طبیعت باغلر و سرچه نک بچسنی اشتان لعاجی ایله
قرشدروب سکلر اوزرینه اورسه لر قوبار رزائل ایدر و سوداینات دیدکلری
سیاه سرچه که اکدصغرجق درلر انک دخی طبیعتی اصیددر اما اونک اتنی چوقلق
استعمال ایتمزلر زیرا اکثرا اغولو اوتلر یخنی و اغولو اوتلردن و اغولو بوجکلردن
بولوب یاور و سن بسلر اتنده حدت کثیره واردر زهرلو حشراتدن اتنه
تأثیر ایدردر

عصفر اصبور چچکی در تخمنه قرطم دیرلر ترکی شکوفه فارسیسی حریقا سریانی
سودبقا رومجه هوسا یا یونانی خسق فارسیسی کلکاویشه اصفهانی رنک
زعفران اصفهانی حریق عربی خریع عربی بهرم عربی بهرمان عربی نقد عربی
اصبور دیدکلری اوتک چچکی در اغاجی دیکنلو اولور چچکی عینی زعفرانه بکزر
و بونک ایله بعض اسباب بویارلر ال رنک اولور تخمنه قرطم دیرلر فارسیسی خسق
دانه دیرلر طوطی یه یدوررلر و عربستانده چوق یاغن چقاررلر اکثر یرده
استعمال ایدرلر یاغی لذیذدر اما بعض بخاری واردر درلر عربستانده
علت فتق چوق اولماسی اصبور تخمی یاغندندر دیرلر تخمی قاف بابنده قرطم دیو
ذکر اولنور اما اصبور ایکی نوع اولور بری و بوستانی اولور اعلاسی بوستانیدر
طبیعتی منهاج قولی اوزره اول درجه ده حار و ایکنجیده یابسدر عیسی قولی
اوزره اول درجه ده حار و یابسدر عیسی قولی اوزره اول درجه ده حار و
یابسدر و قابضدر بری نوعی ایکنجی ده حار و یابسدر بوستانی نوعنک
نضجی یوزندن اعتدالی واردر و بهقی باکشا ایدر کیده رر اکر سرکه ایله مرکویه
دخی سورسه لر و عسل ایله اوغلانجقلرک اغزلری اغریسنه سورسه لر
خصوصا بری نوعی اوله فائده ایدر و سرکه ایله اصرغولره و اسی شیشلره و حمره
مقوله سنه سورسه لر مفیددر بو چچکک مقدار شربتی بر درهمدن ایکی

درهم دکن

درهمدکین جائزدر زیاده سی باشی اغریدر اما سکو دیاغی و کلاصوی
اصلاح ایدر

عصا الراعی چوبان طیاغی درلر ترکی بطباط و یرشیاندار و دیو ذکر اولنمشدر
ترکی برسیاندار و فارسیسی سبطیاطی سریانی شطاطایبز رومی بلقو نیوس
یونانی کشته شیرازی یا بوس یونانی کریوله یونانی یکی کثیرا افریقی خنت نودیه
افرنجی سرخ مرد شیرازی بولیقونو رومی ولاطینی و بقراسس ماجرنسه قوربلولا
اسپانیول فوریپوله فرانجه مرتاتی سریانی سلطیاط سریانی حطریلی عنا سریانی
محمد تمیمی ایوب مرعوی عبری بطبط هندی چوبان طیاغی و قیاوچ نوع اولور
اردکک و دیشی و برنوعی دخی کوچکدر اعلاسی ادکلدر محمد ابن احمد عصنی موسی دیمش
بوا و ته بونک طبیعتی ایکنجی درجه ده باردو اوچنجیده یابس دیدیلر اما اسحق قولی
اوزره اولده رطب و ایکنجیده باردر و محمد تمیمی قولی اوزره اوچنجیده باردو یابسدر
و قابضدر طبیعتی امساک ایدر حیض و قان کورمکی منع ایدر و دموی شیشلره
و حمره یه و نمله و باش یاره لره ضماد اولنسه موافقدر و عصاره سن قولاغه
طمزسه لر قولاق قوردینی اولدورر و یاره سن خوش ایدر و تقطیر البوله دخی نافعدر
زیرا بولی برکشا طوتر و قولنج علتنه دخی مفیددر بونک مقدار شربتی بش درهمدن
اون درهمدکین جائزدر اغولو حیوانلر صوقدوغنه سذاب صوی ایچسه لر
مناسبدر و استمه لو کشی یه استمه طوتمدن بر ساعت اول بونک سذاب صوی ایله
ایچرسه لر استمه زائل اوله اما دلو استمیه کرکدر یعنی بو کون اویله زماننده
طوتسه یارین ایکندی زماننده طوتسه اکه خمی دواره دیرلر فارسیده تب
ادوار دیرلر و عورتلر اوکندن شاف کبی کتورسه لر رحمدن اقان اسکی یاشی و قانی
کسر و شراب ایله بشوروب و ازه جق عسل قاتوب جراحتلر ایچنده اولان چبانلرینه
اورسه لر فائده ایدر و یپراغنی معده اوزرینه یقو ایلسه لر بعده یانقو نن
کیدروب قان توکورنلره دخی فائده ایدر معده و جکر شیشلری ایچون یکرمی درهم
صوینی و برا و لقدر اکلیل الملک اوزرینه دوشیوب یقو ایدوب و ایکی درهمن
یکرمی درهم سکنجبین ایله ایچسه لر غایت نافعدر اسحق قولی اوزره اوبکنه ضرری
واردر الاصندال اصلاح ایدر تقویم الادویه قولی اوزره سکری بنفشه شرابی
اصلاح ایدر بعضیلر طلاقه ضرر ایدر الا کرفس اصلاح ایدر دیدیلر بونک بدلی
عنب الثعلب در حماص دخی بدل اولور دیدیلر

عصاره هر نسنه نک قینامش و صقلمش صوینه و عقیده سی در ترکی

آب خشك شده فارسی رعنا سریانی شولومن رومی خولسی یونانی اقوه
قوزنا توجمله افرنجی هر شیئك عصاره‌سی تحریر اولنمق و هر برینی هر لسان اوزره
بلدرمسك غایت تفصیل اولور اما عصاره ندر بلدرملم مقصودلری اولانلر
هر قنغی شیئك عصاره‌سی ایسه محالنه مراجعت ایدوب مرادی حاصل اولور
ومشهور وهر بار لازم اولنلرده دخی بر نیچه‌سن تفصیل ایدهلم غایتیله اولان
اشیادن ومهم السنه دخی بیان ایدهلم

عصارة المامیثا صاریلقاوتی اشیانی ترکی خلایله اوتی عصاره‌سی
ترکی آب خشك شده مامیثا فارسی رعنا مامیثا سریانی شولس جریس
رومی مولس لساميون یونانی بونك اعلاسی صاری ولمقدر موصل طرفنده
رهبانلر شیافلایدرلر ایمش اسحق قولی اوزره طبیعتی بارد ویابسدر اسی شیشلری
سوکندرر کوز اغریلرینك اسکی و یکیسنه دخی فایده ایدر وکوز نورینی ادترر
بونك صنعتی بودرکه مامیثانی قینادوب وصقویب صوین غلیظ ایدوب کاغد
اوزرنده آتش یرینه کنشده قوریده‌لر وکوز دوالریچون شافلرایده‌لر بونك
بدلی حضض یاخود بوش دربندیدر وطلیلرده اقاقیا یاخود قیلز هرجیدر
مقدار شربتی بر بچق درهمدر اما عضوی اویوشدرر الا قسط یا عجی
ونرجس اصلاح ایدر

عصارة الامیرباریس قادن طوزلوغی صقندیسیدر ترکی آب خشك
شده ذرشك فارسی رعنا رهبه مسكتا سریانی شولوس افستیما
رومی حولس وقینوس یونانی قوقوزنا اوشفانوجمله افرنجی اعلاسی
اکشیلکی یرنده اوله مسیح قولی اوزره طبیعتی بارد وقابضدر جکر و معده
حرارتلرینه واسی شیشلره نافعدر ابن ماسویه قولی اوزره صفرا نك یا لمشنی
سوکندرر وعطشنی دخی تسکین ایدر اسحق قولی اوزره احشایه قوت
ویرر بغرسق یاره‌لرینه واشقدن قان کتسه دخی نافعدر صنعتی امبر
بارسك تازه‌سن الوب اسنده صوینی الوب غلیظ جدا ایدوب وکاغد
اوزرینه قویوب قوریده‌لر مقدار شربتی اون درهمدر چوق قیسه لرسکرلره
ضرر ایدر الا ریحانك تخمی ونخود ویاخود المابخی اصلاح ایدر

عصارة الافسنتین بلین صقندوسیدر ترکی آب خشك شده
ابستین فارسی رعنا افسنتینا سریانی نولوا فسینا رومی خولومت
اوبستین یونانی اقوه قوثریانوا وبستینا افرنجی بلین بیراغندن النان اعلاسی سیدر

جمله

جمله بیرا قلردن واعجلر وعصاره‌لری حزیران کونلرنده النمق کرکدر مکر
اول کونه دکین وقتی بجرنسنه اوله کال وبنفشه کبی وغیری کبی امدی
افسنتین عصاره‌سنك طبیعتی حار ویابسدر ماسرجویه قولی اوزره
حار وقابضدر ومسخندر اسکی اسمه‌لره نافعدر وجکر سده‌لرینی آچر
مقدار شربتی بر درهمدر معده‌ده اولان مرة صفرایی کیدررپاك ایدر بونك
صنعتی بودرکه افسنتین صقوب کنشده منجمد اولنجه طورمقدر اما الات بوله
ضرر ویرر الا مرسین یمشی اصلاح ایدر وبلوط اصلاح ایدر بعضیلر
بونك اصلاحیدر واندرلر تقویم الادویه صاحب قولی اوزره مقدار
شربتی ایکی درهمدر معده‌یی پاك ایدر ویرقاندخی مفیددر

عصاره‌ازان الفاربالقاوتی صقندوسیدر ترکی صیچان قولاغی اوتی
صقندوسیدر ترکی آب خشك شده مرزنکوش فارسی رعنا دازانی
کوفقرا سریانی شولو سمسخو رومی خولس ناموس یونانی اقوه قوزنیا و
سامشخوجمله افرنجی بونك اعلاسی تازه‌در رایحه‌سی کسکین اولمقدر
طبیعتی عیسی قولی اوزره ایکنجی درجه‌ده حاردر جذابدر بونك منفعتی
بودرکه بونك بورونه طمزرسه‌لر دماغی ادیدر ولقوه یه وصرعه نافعدر
دسقوریدوس قولی اوزره یاره‌لری بتورر صوق شیشلره نافعدر اکر
براعضاده یاتمش دکنی وقلیچ ودمرن اولسه ضرب ایدوب چقاررودماغ
سده‌لرین اچر واخلاط غلیظه دماغدن سوررلندردسته انواعنه وحدتنه
نفعی چوقدر بونك صنعتی اولدرکه صوینی کونشده منجمد اولنجه طوته‌لر مقدار
شربتی ایکی درهمدر زیاده‌سی باش اغریدر اما کل یاغی وصرب سرکه اصلاح ایدر
عصاره بخوردریم بخوردریم صقندوسیدر ترکی آب خشك شده بخور
مریم فارسی رعنا ومرطنشیا سریانی شولوس طالیوس رومی خوشاو لمایون
یونانی اقوه ره بان بوادفوجمله افرنجی بونك عصاره‌سی بیراغندن الفور تقویم
الادویه صاحبی دخی عصاره‌سن بیراغندن النان درد یمش حنین قولی اوزره
طبیعتی ایکنجی درجه‌ده حاردر یان باش ودیز و بالدر اغریلرینه غایت
نافعدر ادجیجانس قولی اوزره جلاسی واردر محلل ومقطع وجذاب و
مفتحدر مثلا افواه عروق دیدکلری علت که مقعد اغزنده اچلانطمرلر
در غایت فایده ویرر صوفی ایله اوزرینه اوره‌لر واکرشافکبی صوفه
بولاشدروب کتورسه‌لر طبیعی اسهال ایدر وکوبك التنه دخی ذکر اولندیغی

اوزره صوف ایله یعنی یوکث ایله اوسه لرینه طبخی طوتمز اسهال ایدر اکر ایچیلر
یوردکدن ایلانی و قورولوب و تمازبورنی چقادر و حیضنی ایندردر اما
اوغلانجق دخی دوشر اکر سکنجبین ایله ایچسه لر یرقانه مفیددر و باشی اکر
بونکله یوسه لر داء الثعلبه دخی نافعدر و کلفنی و جمله شورلری کیدرر
و طلاق یرکلکنه یقوا ولنسه موافقدر مقداری شربتی بردرهمدر
زیاده سنک سکره ضرری واردر الا ایحالعالم و بادم یاغی اصلاح
ایدر

عصارة الرمان انار صقندوسیدر ترکی نارننک قیوسی دخی دیرلر
ترکی آب خشک سدهٔ انار فارسی اعناد رمانی سریانی شولوس رودی
رومی خولس قوطنوس یونانی اقوه و غزناده جمله افرنجی انارکث بری
و عصاره سی ایکی طبیعتده در طتلوسی اول درجه ده بارد و یابسدر
و بعضیلر اعتدال ایله حاردر دیدیلر اکشی سنک طبیعتی ایکنجیده بارد
و یابسدر اما بعضیلر برودتی و یبوستی اعتدال اوزره دردیدیلر اکثر بیر
خماره نافعدر و کوز علتلرینه و خلفره یه دخی موافقدر طتلوسی معده یه
موافقدر اکشیسی معده یه ازه جوق ضرر ایدر اما صفرانک حدتنی ساکن
ایدر استمه لره نافعدر خصوصا شکر قندلر و یا غمور صویله قان توکورنلره
و خفقانه مناسبدر طبیعتی یوردکه یازین کونشده کاغیلجنده قیشکونی
اتشده ایده لر مقدار شربتی صویله دیکر محدد درهمدر جوق یسه لر طبیعتی سوررر
اما ایوادیقی و یاخود طباشیر اصلاح ایدر انارکث اوج نوعی که طاتلو و اکشی
و نقاندر رابابنده رمانلرده ذکر اولنمشدر

عصارة السوس بیان بالی دیرلر ترکی رب السوس عربی آب خشک
شده و زهرام فارسی رعنا شورسانی سریانی شولوخلوفورس رومی
خولش قوطنوس یونانی تولودا غلقوریزین رومی جمله افرنجی بونک طبیعتی
حرارت و رطوبتده معتدلدر ادبیاسوس قولی اوزره از قبضی واردر
اویکن قبضنی تلیین ایدر اولاجلدن اوازی طوتلانلره و خطیب و مؤذنلره
و خوانندهلره بوغازینه اغریسنه و بلغمی اوکسرکه مفیددر و عطش کسر
و یاره لرینه موافقدر و قوتلو و تلرحدتنی کسر بوحنا قولی اوزره و معده
علونه و کوکس اغریسنه و بوکرکث اغریلری ایچون دخی طلی ایده لر خصوصا
کوکندن ایله کلدیکی دبقا وله ادقیه قوت ویرر و بدنک صحتنی ضعفن افسنتین

عصاره سی کبی دراوبله ایده لر

عصارة الشقایق النعمان کلنجک چچکی صقندوسیدر ترکی آب خشک
شدهٔ لاله فارسی رعنا و شقایقا سریانی تولوانه سموته رومی ثولوقیا
مطوریس رومی سوساناتها بلغ عربی قولس ایرامنون سریانی کلنجکث
چچکندن عصاره ایدرلر اعلاسی تازه و کریه الطعم اولمقدر طبیعتی ایکنجی
درجه ده حاردر اکر بوغی بورونه صعود ایلسه لر باش و دماغی تنقیه
ایدر یعنی یراش فضلاتدن ایرید و کوزک ظلمتنی و بیاضنی کیدرر و
یاره لرینک اثارلرینه نفع ویرر بقراط قولی اوزره اکر یوکث ایله عورتک
حیضنی تحریک ایدر صنعتی کذلک عبری عصاره لرکبی یازوقتی کونشده
منجمد اولنجه ایدرلر

عصارة قثاء الحمار اشک خیاریدر ترکی چرداتن دولکی صقندوسی
ترکی آب خشک شدهٔ خیار فارسی رعنا قطوفی حمار قرغه دولکی دیرلر
ترکی سریانی سولومسیلوس رومی خولس سنغونیا یونانی اقوه فورتنا
توالاتریو لاطین و رومی و جمله افرنجی بونک عصاره سنی یمشندن ایدرلر
اما یالکنیتن یمشنی زهرناک اولور اهلیه لر اکر بر کوکسده چوق بتدی ایسه
اله لر طبیعتی فولس قولی اوزره و جبیجی درجه ده حار و یابسدر بونک مقداری
شربتی یکی دانقدر زیاده دن حذر ایده لر اکر بردانه نکی ف برونه سعوط
ایلسه لر یرقانه فائده ایدر و شقیقه نک غلیظنی تحلیل ایدر و بوقی یالکز اجزالر
هرادویه هر نه علته لازم ایسه اولدوا ایکی دانک بونک عصاره سندن قوب
علاج ایدرلر و بونک عصاره سندن الدقلرنده الدها او ولر هوا نره دوکوب
المق اولماز مثلا صوینی برچناغه قویوب اسنجه چوکننه الثنی کول قرشدروب
کولکه ده قوریدوب قرصلر ایده لر حاجت وقتنده استعمال ایده لر اما اسکی
اولدقده قوتی کیدر بونک نفعی بودر که غلیظ بلغمک بلغمی اسهال ایدر و خام و
یاغش صفرا اسهال ایدر و صاری صوی دخی اسهال ایدر و بلغمی و قولنجدن و
لقوه دن اولان مفاصل اغریلرینه مفیددر اکر چوق یسه لر ایچ وسنی یاره ایدر
و قوصدورر و خناق و غشی ایراث ایدوب قوت ساقط اولور بوکه علاج قی
کرکدر و سایردواسی قاف بابنده قثاء الحمارده بیان اولنور تقویم الادویه قولی
اوزره بونک مصلحی صنوف لطین و قورق ربیدر

عصارة الحبة التیس تکه صقالی عصاره سیدر ترکی آب خشک شدهٔ بزریش

فارسیجه رعنا ودقاتینا سریانیجه تولوهو قسنطیداش رومیجه خوس لازیون
یونانیجه تراغوپوغوس یا ربون مرس ده اقواجمله افرنجی ذفان تا بس عربیجه
طبیعتی بوحنا قولنجه اوزره بارد ویابس وقابضدر قوتی اولسی معده وجگر
حرارتنه واستی شیشلره نافعدر جالینوس قولنجه اوزره ففث دم و ذوسنطاریایه
وهیضه مفیددر واکر ارخا اولمش سکرلره دخی ضماد اولنسه قوی ایدر
رازی قولنجه اوزره اویکن وکوکس اغرلرینه وشرابله بغرسق صنجوسنه ویارسنه
دخی موافقدر اسحق قولنجه اوزره اویکنه زیان ایدر الا عسل اصلاح ایدر بوحنا
قولنجه اوزره سکره وادعیه منیه یه زیان ایدر الا تازه سد وترنجبین اصلاح
ایدر بونک بدلی اقاقیادر وبونک عصاره سنک صنعتی افسنتین کبیدر
عصارة الغافث عند البعض بالقاوتی صقندر وسیدر ترکیجه قوزی
بوتراغی دخی دیرلر ترکیجه آب خشک شده غافث فارسیجه وعنادا غفث
سریانیجه نولوانا طربون رومیجه اوپا تورپوم رومیجه لاطینیجه اوزرمنیک غسه مالم
اغره مونبه فرانجه خوس طاربون یونانیجه بونک عصاره سی صبر کبی اجی اولور
اعلاسی سیاه واجی اولمقدر ادحیجانس قولنجه اوزره طبیعتی حار ویابسدر
ملطفدر ومقطعدر قوتی اولاسی جیجی ربعه وشطر الغب وحمای بلغمیه یه
دخی نافعدر وجربه وحکه یه دخی غایت مفیددر اما شاهتره صوی وسکنجبین
ایله ویرهلر مقداری شربتی بربجق درهمدر ایکی درهمه دکین جائزدر دیش اغرلرینه
وجگر اغرلرینه دخی نفع ویرر بقراط قولنجه اوزره جگر سدده سند فولس قولنجه اوزره
طلاق برکاکنه وجگر ومعده شیشلرینه وسوء القنیه یه واستسقایه غایت
فائده ایدر اما بغرسقه ضعیف ایدر الا الما ربی وطباشیر اصلاح ایدر اما
اختیارات قولنجه اوزره انثیین ایچون زیانی واردر الا مصطکی اصلاح ایدر
بونک بدلی اوح وزنی قدر سماق یپراغیدر ویا خود اوح وزنی قدر غافنک
کندوسیدر
عصارة مسک بیان بالیدر عصارة السوس دیو هنوز ذکر اولندی
عصارة الکرنب لهند وکلم عصاره سیدر طبیعتی ایکنجیده حاردر کاف
بابنده کرنب وکلم دیو ذکر اولنور
عصارة القرظ الف بابنده اقاقیا دیو ذکر اولنمشدر
عصارة الخشخاش الاسود افیوندر الف بابنده افیون دیو ذکر اولنمشدر
عصارة ورق الغرب قواقاغاجی یپراغنک صقندر وسیدر اوجنجیده

حاددر عین بابنده غرب دیو تفصیلی ذکر اولنور
عصارة البنج بونک بدلی اختیارات قولنجه اوزره عوسج دیکنیدر
عصارة شجر الجوز جوز اغاجی عصاره سیدر کاهی جوز اغاجی اسکی سندن
صودی اقر الوب عصاره ایدرلر بونک بدلی حرفنجوشدر
عصارة طراثیث قلقان دیکنی صقندر وسیدر طبیعتی بارد ویابسدر
وقابضدر بونک بدلی عصاره قرظ در اولایسه الف بابنده دخی اقاقیا
دیو ذکر اولندی
عصرس بیان خطمی سیدر خا بابنده خطمی بری دیو ذکر اولندی
عصبر الدیب اندلس اسمیدر ابن بیطار قولنجه اوزره ثمرت شجرت العطلب
دیمش عطلب وعطیب پنبه اغاجیدر
عصب یونانی لسانیدر غباس مسواکی دیرلر نوارس دیرنوت بابنده
ذکر اولنور
عصب سکر دیمکدر سکرک مزاجی ما لا یسع قولنجه اوزره بارد ویابسدر
هضمی کوجدر وغدا ویرمز
عصفور الشوک قره سرجه در بعضیلر سیاه فیک فیک قوشیدر
دیرلر طا بابنده طرو علود قس دیو ذکر اولنمشدر
عضرس بیان خطمی سیدر عصرس دخی دیرلر هنوز ذکر اولندی
عضل سکرلو اندریا غلو اولمقا یله هضمی سریعدر اکر دوکوب یره لراوزرینه
وضرب طوقنمش موضعه اورسه لر معتمددر
عضا یه عصا دخی دیرلر کلر درضب دیو ضاد بابنده ذکر اولندی
عضات دیکنلو اغاجلره دیرلر مثلا عوسج وقتاد وقرظ وسدر اغاجی کبی
وغیری کبی الحاصل دیکنلو اولنلره جمله عضات دیرلر
عطب شیخ داود قولنجه اوزره پاموقدر قاف بابنده قطن دیو ذکر اولنور
عطفل بیان نفنا سیدر ضمیران وضومران دیو صاد بابنده ذکر اولنمشدر
عطارد سنبل رومیدر ذکر اولنمشدر
عطشان طرقلق وبعضیلر چوبان طراغی دخی دیرلر دال بابنده دنیا
فوس دیو ذکر اولنمشدر
عظل عطار دخی دیرلر بر دکر صدف بوجکیدر هند دکزنده بولنور
وارض بابلده دخی اولور دیرلر عجایب مخلوقاته تصویری وارد دیو صدف

جرجه دكرجي ايكن ايجنده حيوانتك باشي وقويروغي وايكي كوزلري واردر
بوني يازين جمع ايدنلر عجايب مخلوقات وحيوات الحيوان قوللريكا وزره
بو صدفك رايحه سي كوزلدر اكر صرعيلو اولنلره بخور ايلسه صرعي زايل ايدر
وبونك كولي ديشلره جلا ويرر وآتش يا نوغنه قوسه لرتا قورويجه
طورسه زياده نفعي واردر

٢٧٦ عظام كوكدر تركي استخوان فارسي كرما سرياني سقبون رومي
قوقاله رومجه بتوكنوس يوناني ارسا فرنجي ستوك سرياني يقال بربريه
حسنناه كوردي حال هندي دشو لاطين عصا ميم عربي كوك
مقوله سي چوق نوع اولور ادم وحيوات كوكي كبي وهر كوكك نيه صنفي واردر
ويانمشي واردر واستعمال اولنان اكثريا يانمش كوكدر جالينوس قولي
اوزره طبيعتلري بارد ويابسدر محلل ومجففدر جالينوس قولي اوزره
ادم كوككك يانمشي كرصرعي ومفاصل اغريسي اولنلره كنديسي بيلدن
ايجرسه لر زايل ايدر اكرتكه وصغر كوككك يانمشي طلا قلولره ايجرسه لر
طلاقي كيدررر وعسل ايله يسه لر باهي زياده ايدر واسكي كوكي ياقوب
قورويا ره لره كه ذكرده وخايه وسايرا عضاده اوله اوكنسه اوكلدر چوريمش
كوكي سركه ايله بشوروب بورن قاني ايچون باشه يقوا يلسه لر بورون
قانن كسر وكلا بله يا ره لره يقوا يلسه لر موافقدر واكر ربه صوني قارشدروب
جيكك وقزامقه وسوليجه مقوله لرينه سورسه لر مناسبدر صغرككك
انجكلرين عصبي لرايچي عصاره سيله ايجسه لر حيضي قطع ايدر ودوپوركي
طوتر ويانمش كوكي آتش يا نوغنه اكسه لر موافقدر كلينجك انجو كبي عورت
كتورسه حامله اولماز واوغلا نجقلرين ابتدا دوشن ديشيني دخي يره
طوقنمادين كومسلر وبعورت كتورسه حامله اولماز واولموش آدم
كوكين آته اصه قوسه لر جمله آتلر آت صيني سنلن امين اولورلر واسما
صاحبنه بلدرمدن كتورتسه لر اسمه زايل اوله وبرموقط نفنك اوندانش
ياقوب كولني هركيم يدورسه لرمحبتي زياده اوله اكر آدم ديشني هر هر
توشنك صاغ قنادي كوكين ويويان آدمك باشي التنه قوسه لر مادامكه
قالدرميه لر اويانمز وبعض قبولرده تمساح كوكلرين اصه قومسلر مداول
كوكه قارسيده ازه يشني نهنك دلرا ول كوكدن صاغ قولنده كتورسه لر
جماعي زياده ايده لرو نهنك كوكيني دلكونك اوك ديشي ايله برابر كتورسه لر

صرعي زايل اوله وصرتلان اكلوسن باشنده كتورسه لر شقيقه اغريسي كيدرر
اما هر قنغي طرفي اغررسه اول طرفه كتوره لر وخروسك صاغ قنادينك كوكيني و
دلكو كوكيني دايم ستمه دوتنكسنه كتورسه زايل ايدر وكلبك آدم اصردوغي
ازي ديشي واردر اول ديش صحبتيا نرقا پلايوب كتورسه لر قودوزدن امين
اولورلر واوغلانجقلر كتورسه ديشلرين زحمتسز چقاره لر واويقوده صايقليان
كنسيلر كتورسه لر غيري اويقوده فزع ايتميه لر وصاريلق ايچون كتورسه لر نافعدر
وكلبلر كنديه اورميه لر واكر يانمش كلب باشي كوكيني جمعا ايله نزله ايچون
باشه اورسه لر نزله كيدررر وديشلري محكم ايدر اما جمله كوكلرين خواصه
وكوزه ضرري واردر الا بنفشه معجوني وتازه يا غلري يوروته چيكك
اصلاح ايدر

عظايه سنيخ داود قولي اوزره سالامندره دولر برحيواندر كلركبيدر سين
يابنده بسلامندرا ديو ذكر اولنمشدر

عظلم چوبيا غاجيدر اما اوكك چوبيدر ونيل ديدكلري بونك عصاره
وورقندر وسمه دخي ودر وكتم دخي ودر چوبه عظلم اغاجندن اولور بونك انواعي
محلنده ذكر اولنمشدر

عفار قاتر آيه ديوقاف يابنده ذكر اولنور

٦٩ عفص مازي درلر تركي مازو فارسي عاقصي سرياني كيكدي رومي
قيوفيوس يوناني اكيكديا رومجه مازيا رومجه غاليا الاطين غاليو فيل ماجر
تمسه غاليه اسبانيه توش وغاليا فرانجه عفصيم عبري ايقا فليس يوناني
فيقس يوناني اقصي سرياني مازه كوردي مازو ديدكلري جوزبوا كبي نسنه در
بلوط كبي براغاجك يمشي در شامي ورومي نوعي اولور ايكي سنكن دخي طبيعتي
برنوعدر واعلاسي شامي وخام ويا شل شكلو وبرك واغر اولمقدر اق شكلو
اولان نوعنك قوتي ازدر مازونك طبيعتي محمد تميمي قولي اوزره بارد ويابسدر
بقراط قولي اوزره ايكنجي درجه ده بارد اوچنجي ده يابسدر تقويم قولي اوزره
اولده بارد وايكنجيده يابسدر وزياده قبضي واردر آتشده اوزرنده
يانمشي وياخود زيتده قينامشني قيله سوررلر قيلي قرار در وقزغون
ايله دسوراد استنده ياقوب دخي قيله سورسه لر قرار در وصوي دخي كذلك
قيللري تازه ايدر خصوصا نار قابي ودخور بوقي دخي قته لرو بالجمله هر قنغي
دورلو خضابه مازو يه قته لر قيللي زياده سياه ايدر وسركه ايله دم كوبه سورسه لر

کیدررر یاره‌یه قرواکلمجه چبانلره سوروب واکسه‌لر یاشنی کسر وقورودر
اکرد وکوب تاصرلو یاره‌لره اکسه‌لر زیاده اتن یر وخوش ایدر واغلانجقلر
ده اولان قلاع که اغزاغزیسیدر اکر نافعدر ودوکلمش عورته ایله اسکی اسهاللره
ایچرسه‌لر فی الحال طبیعتی طوترامّا اوزرینه برساعت قورا اولنجه صو ویرمیه‌لر اکر
یانمشنی کوز قپاغنه سورسه‌لر قالینی لغینی کیدررر وتوکورن قان صرمق
واقع اولورسه شرابله وسرکه ایله ویره‌لر طوتر واکر قوبا وزرنی یا قوب سرکه
ایله وشرابله سوکندروب قطع دم ایچون کذلک اورسه‌لر دخی منع ایدر
اکرمازوی سحق ایدوب مقعدده ودیرشیشلرینه اکسه‌لر دوبوری
طشره چقانلره فی الجمله مفیددر اکر قیناروب صوینه اوتورسه‌لر کذلک
فائده ایدر وعورت اوتورسه اسکی رحم یاشلغنه وقوقوسنه مفیددر
وصوینی ایله طهارت ایلسه‌لر دخی اولور اکر سرکه ایله حمرت وغلیه بتداسنه
یقوایلسه‌لر فائده ایدر اکرمازو واکرصوینی دیشدیبلرینه ودیش اغرسنه
فائده ایدر وکوبکی چیقانلرو غلانجقلری دخی کوبه کنز سوره‌لر مفیددر
واسهال اولنلره یدوره‌سه‌لر وفران یمرده‌یه قتوب یدوره‌لر وصمغ دخی
قته‌لرکه زیان اتمیه اکربونی دوکوب واکه یوب کوز قپاغنی دونه‌دوروب اوبوزینه
بشکون اکسه‌لر اوبوزینی کیدررر محمد تمیمی‌نک تجربه‌سیدر مقدار شربتی ایکی درهمدر
امّا ماغ سکرلرینه زیان ایدر الّا بادم یاغی اصلاح ایدر بونک بدلی کندر وقدر
قرتالطرفادر محمد تمیمی قولنجه وزره بونک بدلی بربجق ونخود صاری
اهلیلج وبعضیلر اکتی اتا قبوعیندر دیدیلر اختیارات قولنجه وزره مازونک
بلوط ومرسین یمشی وانار قبوغی وصاری هلیلج وایلغین یمشی ووادی
قوّتده وفطنده بربرینه یقیندر زیرا طبیعتلری برابردر وبربرینه بدللردر و
مازونک قوّتی اوچ ییل باقیدر
عقار ادم بیان انارکو کیدمیم یابنده مقاره دیوذکر اولنور
عقربان قویروغی ایکی چتال بربوجکدر اکثر ادم قولاغنه کیرر دیوخوف
ایدرلر وتازه اوزوم اره سنده دخی بولنور اکر مصاقایله ازوب عقرب
صوقدوغنه اورسه‌لر نافعدر
عقیق حقیق طاشیدر فارسیده دخی عقیق یمنی درلر هندیلر بلاره درلر
ارسطالیس وجالینوس قولنجه وزره چوق نوع اولور معدنی بلاد یمنده وساحل
دومده چوقدر درلر شیخ داود قزل وصاری وبیاض وغیری جنس دخی

اولور

اولوردیر اعلاسی غایت شفافلو وغایت قزل اوله اکر یاقسه‌لر طبیعتی بارد
ویابس اولورکوزه قوت ویرر وخفقانه دخی نافعدر وقلبه قوّت ویرر واکر خاتم
ایدوب کتورسه‌لر خصمک کوزی ساکن اوله وقورقولردن امین اوله وبدندن
اقان قانلری هرقندن اولورسه اولسون کسر اکر عورت کتورسه حیضنی کسر
اکر یمشق دوکوب دیشلری اوسه‌لر اغزده ودیلرنده اقان قانی کسر وبرک ایدر
ویانمشنی ایرغلان دیشلر دیبلرینه سورسه‌لر محکم ایدر اما دیش اغرتدوغ مرجان
دیبی دخی قنسه‌لر مناسبدر وحضرت سرور انبیا صلّى الله عليه وسلّم بیوررلر
هرکیم عقیق یوزک کتورسه سروردن وخیردن وبرکتدن خالی اولمیه
عقربان طلاقاوقی ددلر الف یابنده اسقولو قندریون دیوسین یابنده سقولو
قندریون دیو تفصیل اولنشدر
عقرب قویروغی اوری ترکی عقرب ترکی کزدم فارسی عقربا سریانی سکوربیون
رومی فربروس یونانی سفربوسابی سوروحی اقرابیوسی روحیا وسقوربیور
ستره لاطینی الاقران اسپانیه عقراد عبری عقراب عبری مجر هندی اغرد
بربریه حرساوس یونانی ادیه انبارندن حاصل اولان عقرب غایت یراحزدر
اعلاسی ارکک اولمقدر علامتی کندوسی ضعیف ولاغر ونشتری غلیظ
اولمقدر دیشیسی سموز ویاغلو اولور وبیوک اولور امّا نشتری انجه اولور
بونی یوّرطبیعتی اسخن قولنجه وزره بارد ویابسدر اکر زیتده قیناروب اول
زیتی قولاق اغریسنه طمزسه‌لر فائده ایدر وعقربی ایکی یاسوح اراسنده
ازوب ینه کندی صوقدوغی یره اورسه‌لر اغریسی کیدررر اکر یانمش عقرب
کولنی ایچسه‌لر مثانه وبوکرک طاشلرین طاغیدر مقدار شربتی بر دانکدر
امّا یلان صوقدوغنه نصف درهم ویره‌لر دوقس قولنجه وزره بوکرکه مثانه‌یه
بولطوتلدوغنه نافعدر یدنه قوت ویرر وبغرسغی صقلر بوندن استعمال ایدنلره
قولنج عارض اولمازدر لوا کرمثانه وبوکرک طاشلری ایچون رازیانه وانیسون
وکثیرا ایله ایچرسه‌لر غایت موافقدر زیرا ویکنه بونک ضرری واردر الّا اسحق
قولنجه وزره کرفس تخمی وطین ارمنی اصلاح ایدر اکر یانمش عقربی قاره تخسیله
کوزه چکلسه اوبوزینی کیدروب وکوره‌کزنی ایدر وبیوک سیاه عقربی قوریدوب
وسحق ایدوب سرکه ایله برصه سورسه‌لر شفا ویرر وزیت ایله عقربی قاوروب
یراحزیاره‌لر اوزرینه یاغی وعقربی اورسه‌لر اصلاح ایدر اکر برقاچ عقربی شیشه
ایچنده زیت ایله کونشده طوتسه‌لر بعده اول یاغی مفاصل وبود وانجک

وارقه اغزلرینه سورسه لر مومواففدر وبواسیره سورسه لر دوشر وقوریدر اکر دایم اوغلان دوشرب عورت کندوده براولمش عقربی کموروسه غیری اوغلان دوشرمز وعقربک یا نمسنک برقاج نوعی واردر کبریت ایله یقادلر بردا فده جولکده یا قرلوا تّا اصل اعلاسی واسافی اولدرکه باقر طبخره یه قویوب اغزین کل حکمت ایله قپایوب یاغ جبغیله یا غنی برستورده برکیجه قویه‌سن اعلا اولور و زیت ایله قاوریلان عقربی بیا نه براغوب اول زیتی داء الثعلبه سورسه لر قیللرینی بتورر

عقرب بحری المشوک استاقوزدر بونک فارسیده اسمنه اژدردریا دردلر زیرا بونک ایقلرینک وجنت باشی واغزودیشی واردر اژدرکبیدر غیری حیوانده بوحال متصور دکلدر بونک اتی بیرلر بالق کبیدر اما اهل تجربه قتنده غایت مقویدر دردلر خصوصا یاغ وسرکه وصارمسق واتی اوتلر ایله دخی قوی اولوردلر

عقرب بحری دکز بالغی ترکی دکیز عقربی ترکی اسقورسوز سالاتا رومی اسقوربیوس مارسو لاطین وجمله افرنجی عقرب دریایی فارسی کزدم دریایی فارسی بوکه دیکن بالغی درلر دکندی زهرناکدر اکر بو بالغی دوکوب کند وصوقدوغی موضعه اورسه لر اغریسن ساکن ایدر اکر بونک اودنی کوزه اینن صولر ایچون وشبکورلک ایچون کوزه چکلسه غایت نافعدر وکوز یاره لرینه لوتوما دیدکلری علته فائده ایدر

عقد ه شیخ داود قولی اوزره اهل مصر انبر بارس اغاجنه دردلر عقید العنب یورزونه ومیبختنجی ومثلثه و بکمزه بومقوله لره عقید العنب دردلر وربّ العنب دخی دردلر شیرازیلر دوشاب دردلر اما دوشاب طاتلو میوه شرابلرینه دخی دینور

عقار کوهات عقلی کوهات دخی دیلر عاقرقرحا دیو بابی اولنده ذکر اولندی

عقار عقار دخی دردلر خمردر خابابنده تفصیل اولنشدر

عقعق صقصقان قوشیدر ترکی صلصال عربی عکه عربی میشوم عربی قالیخه شیرازی کندش عربی کالیجه فارسی قزله فارسی صقصقانک طبیعتی حار ویابسدر کموسی براز دره‌ضم اولنمز اکر صقصقان بینی سینی سدیکی طوتلاندره ایچرسه لر فائده ایدر

وبجسی

وبجسی دبو مرضنه فائده ایدر بوددجه یقین بر مرضدر وعلل بابلرنده انشا الله تفصیل اولنور اکر بونک دماغنی مشک ایله قرشدروب لقوه ومفلوج ادمک بورننه طمزرسه لر فائده کوره اکر قانینی قوریدوب کلابله ازسه لر وسویلمزاوغلانه ایچرسه لر همان سوزه باشلیه واکر دماغنی تازه ایکت اوقدمزنلری اوزرینه بنبه ایله اورسه لر مفیددر اسانلغاله دمرن بدننن چقه اکر ایلکنی شکر ایله قرشدروب اوغلانلره یدورسه لر غایت زکی وفصیح وفهیم وحافظ اوله واکر بوکنی یاقوب کولینی قرنجه یه دوکلسه قرنجه‌لری طاغیله کیده وصقصقان قوشنک دیشیسی یمرده سنی چنار یبراغیله اورتر زیرا یرسه یمرده سنی واروب یسه کرکدر غایت سور اما یرسه چنار یبراغنی سومز صقصقان غایتده حرامزاده قوشدر دردلر مثلا یول اوزرنده حرامیلر قاچوب اختفا ایدنلرک اوزرینه واروب فریاد ایدوب کوستررحرامیلر واروب طوتررلر

عقاب طوشنجیل قوشیدر ترکی آله فارسی ابو الاشیم وابو الحجاج وابوحسّان وابو الدهر وابو الهیثم کنیتی اما دیشیسنه ام احوار وام النقوا وام طلبه وام لوح وام هنیم کنیتی مکاس عربی خداوند عربی مؤنثدر بونک اتی حار ویابسدر صغراتندر بلکه غلیظدر اکر اودنی کوزه چکسه لر ابتدا اینن صویه فائده ایدر وحدت ویرر اکر توتسی ایلسه لر اختناق رحمه فائده ایدر وبجسی جفده وثبوره ونبکلره دوزتسه لر مفیددر اکر بجسنی خنازیره اورسه لر نفع ویرر

عکر جمله چوکه که عکردرلر اما اکثریا غلرک چوکه کنه اطلاق اولنور

عکر الزیت زیت چوکه کیدر ترکی زیت بوصه‌سی وزیت تورتسی ترکی دردی زیت فارسی دردی ازنیا سریانی تولو نولادی رومی باشودا اولیو جمله افرنجی اعلاسی اسکی اولمقدر طبیعتی ایکنجی درجه‌ده حار ویابسدر بعضیلر زیاده اجی واسکی اولانی اوچنجی درجه‌ده حار وایکنجی درجه‌ده حار ویابسدر دیشلو ریاح شدیده یه نافعدر اکر دیزده واکر سائر اعضاده یل اولسه ویاخود بلغمی وصوق مزاجلو کشیلرک بدننده بعض یل وشیش اولسه بونی اسیدوب سوره لر اما غایت اسی وقزل شیشلره اولقدر موافق دکلدر اکر بوندن کوزه سرمه کبی چکسه لر کوزه اینن صویی منع ایدر وکوزی روشن ایدر وجمله ناصور یاره لره دخی سورسه لر موافقدر ویکی زیت چوکه کنی صوق نقرسیه سورسه لر

موافقدر
علک الدهن السوسن سوسن یاغی چوکه کیدر فارسیده دردی روغن سوسن
دیرلر جمله افرنجی ایاشو اولیوده ایرسا درلر رومیلر تولو تولادی ده ایرسا
درلر کوزه نازلا ولان صویه و روشنا یتمکه غایت نافع اولمغله سرمه کبی کوزه
چکیلور نافعدر
علک بوستانی دوه دیکنی درکه جغر و دیکنک برنوعیدر اما اصل بری
نوعندن علک درلر حا بابنده حرشف دیو تفصیلی تحریر اولنمشدر و محمد تمیمی جمله
اهل شام دخی علک درلر دیر
علک یره بوبلی و مومیای نخلی دخی درلر فارسیده دخی مومیای نخلی
وشیرازیلر بزمود درلر عسل ایچنده بولنور مومیا عملنده دروا او بابنده
و سنخ الکوز دیو ذکر اولنور
علک بعضیلر نیل درلر تا بابنده ذکر اولنمشدر و بعضیلر صرجکه بکزر و
طاری کبی تخلری اولور درلر مستعمل دکلدر
علک سورنجان درکه لحیة بربری دخی درلر اهل مصر تکنه درلر و سورنجان
الرقیق دخی درلر سین بابنده سورنجان دیو ذکر اولندی ولام بابنده لحیه
دیو ذکر اولنور
علک هر نسنه صمغنه و ساقزنه اکر منجمد اولسون و اکر اولماسون علک
درلر بناسیب فارسیی و عشاد بطما سریانی الیخاطون رومی انبشیت
یونانی چام صقزی و مبتوش صقزی و سروی صقزی مقوله لریدر جمله ساقز
کبیلره علک درلر جالینوس قولی اوزره جمله سنک طبیعتی حار و یابسدر
جمله سی مرهملره کیردیر برینه بدل اولور جمله سنک مقدار شربتی صقز ندکوره در
اما باش اغریدیدا الا صندل و کافور قوقلق فائده ایدر اما صمغ البطم و علک
البطم ابن بیطار قولی اوزره فستق و بطم صقزیدر اما اختیارات و بعضیلر
بوکه علک الانباط دیو منوش اغاجی ساقزیدر درلر مصطکی اغاجنک بر
جنسیدر اصلا مصطکی سی منجمد اولماز افرنجیلر و رومیلر اکا بره منتی
درلر اکر طقوز درهمین چناقده صوق صو ایله یویوب بادم قدر یوطسه لر
بلغمی اسهال ایدر اکر اویکنده و اکر بلده و کوکسده و بندکسنلرده اولان بلغمی
و بلغمدن اولان بل اغریلرینی کیدرر جمله مسهل شربتلرک خلافیدر مثلا شربتلر
یاز و کوز کونلرنده و یریلور اشبو ترمنتن دیدکلری قیش ایامنده و یریلور

وسائر

وسائر مسهل شربتلر کبی پرهیز و اکر زیاده اسباب کیمک استمز و بش اون دفعه
عمل ایلدکدنصکره یتر واروب هرکس خدمتنه کیتمک قابلدر بونک طبیعتی حاردر
قیش کونلرنده ایچمک معقولدر اکر زیاده حرارتلو کشی ایچمک استرسه برمقدار
شکر ایله ایچره لر معتدل اولور اما معده سی صوق و بلغمی مزاجلو کشیلره غایت
موافق و مناسبدر و مثانه یه و اوکسروکه دخی فائده ایدر منهاج قولی اوزره
بونک تحلیلی واردر و طبیعتی ایکنجی درجه آخرنده حار و یابسدر بعضیلر طبیعتی
مصطکی یه قریبدر دیمشلر نهایت بونک قبضی یوقدر تحلیلی واردر مصطکی
بویله دکلدر اکر حکه نک اسکیسنه یاربوز صو ایله و سرکه ایله سورسه لر مفیددر
و رطوبتلو اوکسروکه و نقرسیه فائده ایدر بولی ادرار ایدر و مثانه اغزینه جمع
بولنده دخی منجمد اولمق بلغملری کیدررلر اکر بر موضعده دیکن و کوک باتسه بونی
اوزرینه اورسه لر جذب ایدر چقارر و یاره لره و چبانلره سورسه لر اتی
بتورر اما اسکیسی عضرری واردر الا عسل اصلاح ایدر و سروی اغاجی علکنک
اسیلکی غیریلرندن ارتوقدر بونک بر درهم کفایت ایدر عرق النسایه و وجع
مفاصله غایت نافعدر و فستق اغاجنک علکی یعنی صقزی تحلیل ایدر و
کردلری ارید پاک ایدر اسکی کبیجیکه و کوکس اغریسنه و اوکسروکه فائده
ایدیجیدر و بولی ادرار ایدر و بونی دخی دمرنه و دیکن اوزرینه اورسه لر چقارر
وقتی شیشلره اورسه لر تحلیل ایدر دیمشلردر و چام صقزی که اکه رحینه درلر
اکر بزیر یاغی ایله قیناتسه لر صندلوس اولور اکر چام صقزلی قیناددب برابری
بزیر ایله مقعده اورسه لر طبیبلر علاجنده عاجز اولدوغی سکالری کیدرر
و بو یاغدن طبوقلر یا روغند سورسه لر کیدرر و بو یاغی زکام و اسکی استماسی
اولنلره توتسی ایلسه کیدرر و طاعون زماننده عفونت هوا ایچون هر بار توتسی
ایدرلر و فقیر راست کلدم کبر طبیب که فسق ولایتندن ایدی طاعون زماننده
چام صقز ایله بزیر یاغنی قرشدروب هر بار او جاغنده کی اکسک اتموب قینادر
ایدی وکاهی او غلانجقلرین چقروب آتش یاقدرمق بهانه سیله اول قیناتدوغی
چام صقزندیقین کتوروب و ایچه سی دماغلرینه کیرسون دیر ایدی ابن بیطار
قولی اوزره بونک بریچق منقالینی سحیا یکی دانه یمرده ایله ایچسه لر اوکسوروکه
و دبوه و اویکن چبانلرینه فائده ایدر و ایکی درهم چام صقزی و بر درهم طوشان
بوقی و بر درهم قزل زرنیخ و بر درهم ایچ یاغی ایله جمع ایدوب بچق منقال قرصلر
ایده لر وقت حاجتده بر قرص توتسی ایده لر و توتسو یه بوغازی اچق طوته لر

اوکسرکه واویکن چبانلرینه فایده ایدر اکر بش درهمنه بربری زیت ایله آشنده
اریدوب ونصف مقداری اسفیداج قاتوب پارهلره اورسهلر زیاده
موافقدر واکر اسکی اکریکی یاره در بتورر اکر بونک ایکی درهمن سحق ایدوب
کیک هریره سنه صاچوب یدی کون ایچسهلر اسکی اوکسرکه واویکنی چبانلرینه
فایده ایدر اکر نارچیکی ایله قوروب یارهلره اکسهلر بتوره
عس صبر اوتیدر فارسیده اختیارات قولی اوزره صبردر دیلر اما ابن بیطار
غیریدر دیمش صاد بابنده صبر دیو ذکر اولنمشدر و برنوع بغدای کبی حبه‌یه
دخی دیدیلر ایکی نوع حبه‌در برنوعی بردانه‌جک بولنور و برنوعی ایکیشردانه‌جک
بولنور بونک تمکنک غذاسی آزدر مثلا ادبه اتمکیله بغدای تمکی آراسنده‌در
اکر بونی صوایچنده بشوروب بواسیری اولان کمسنه ایچنده اوتورسه
بواسیری زائل اوله
علیق سلک‌در ترکی دیوجه فارسی دیوجی اصفهانی دردن شیرازی
۳۹۸
زلوی فارسی دیکر علقتا سریانی ادسنبوس رومی اوده نزرومی دروسوس
یونانی زالو فارسی بیطرا بربریه صبح سوکه انواع افرنجی ابدله افریقیه ابابا
عبری وبلا سریانی خلو هندی سانکوکه لاطین علو قوت عبری سلک
اعلاسی اولدرکه نه کوچک ونه بیوک اوله طاتلو صوده اوله ادیجانوس قولی
اوزره طبیعتی بارد ویابسدر اکر یابسدر دیسه‌لر تقویم قولی اوزره بدنی
بارد ورطب ایدر دیرلر و فاسد قانلری چکر اما چوق استعمال اتمک بدنی
قوریدر الا تقویم الادویه قولی اوزره بادم یاغی و جلاب اصلاح ایدر و هر قچن
یاپشدوغی یردن چقارمق لازم کلسه اوزرینه کل اکسه‌لر فی الحال کندوسی
دوشر و امدوکی قانی قوصر و باش چبانلرینه و سعفه‌یه و صاچ قرانه و دمرکویه
سلکلر اوره‌لر امدوره‌لر اکر مراد ایلدوکک موضعه یاپشمزسه بر مقدار
سد ویاخود چیک ات ویاخود بر مقدار قان سوره‌لر قوسنلر فی الحال
یاپشور اکر بوزده و بورونده اغریلر اولسه و یرامز فاسد قان اثارنی
و حمرت و بادشنام علتی کبیلره سلکلر اورمق غایت مناسبدر لکن اول
بدنی فصد و مسهل ایله تنقیه ایده‌لر زیاده نفعی واردر فضلاتی اول
تنقیه ایله کیدره‌لر که سلک فضلاتی مص ایدوب اول موضعه کتورمیه
واشی و قزل حدتلو قان سنیشلرینه و قان چبانی چوق چوق چقارر ادملره
سلکلر اورمق نافعدر اما بلغمی مزاجه و بلغمی شیشه و بلغمی نقریسه و دیز

اغرلرینه

اغرلرینه و الحاصل بلغمی و بلغم زیاده لکلرده اولان امراضده اصلا فائده‌سی
اولمز بلکه ضرری واردر اکر سلکی یاقوب کولنی سرکه ایله قارشدروب کوزقپاغنده
بتن قیلی یولدقدن صکره دوردسه‌لر غیری قیل بتمیه و کوچک اوغلانلردن قان
المق قابل اولمسه سلکلر اوره‌لر اکر صرجه دکاننده سلک توتسی ایلسه
جمله صرجه‌لر قریله صاغ قالمیه و اکر بوغازه سلک قاچسه ابن شریف قولی
اوزره بقلهنک قابن چقاروب یمشق دوکوب غایت صرب سرکه قارشدروب
غرغره ایده‌لر سلک فی الحال دوشه اکر باشنه و النه بر مقدار قطران سورسه‌لر
سلک بوغازدن دوشه و اکر صرب عرق ایله غرغره اتسه‌لر سلک دوشه اکر
ازه جق کولی بر قامش مصره ایله بوغازه بوفکورسه‌لر فی الحال سلک دوشه
اکر بونلر ایله اولمزسه ازه جق نشادر بوفکره‌لر فی الحال دوشه و محمد تمیمی قولی
اوزره اکر آناغاس اوتی که توکیجا اکوزنده کیا وتی بعضیلر کدی اوتی دیرلر اول
اوتن صوینی غرغره ایده‌لر سلوکی دوشر
علیق بوکرتلن یمشی سیاه طوت کبیدر ترکی یبان طوطو دخی دیرلر
ترکیده ادفارسی سرنه فارسی علیق فارسی توت سه کل شیرازی فارسی
سبنا سریانی باجلیشی رومی الورغوش یونانی بوکردلان کوردی نسر
عبری ادمیسیر هندی ساطلحنا سریانی الدم فارسی دفت لاطیت
جلیوس افریقی تابرتنیب بربریه بالغا بربریه باطس یونانی وآجند رومی
روبوس لاطین برابر ماجرصا دصا اسپانیه رونسه فرانجه بوکه هندده ادباک
و شجرت موسا دخی دیرلر بوکرتلن اوچ نوع اولور اشبو نوعی توت کبی سیاه اولور
و برنوعنه علیق الکلب دیرلرکه ایت بورنی دیمکله مشهوردر بوندن صکره
ذکر اولنور و برنوعنه عوسج دیرلر بعض اطبا عوسج دخی علیق یعنی بوکرتلن
نوعیدر دیمشلر بونلردن صکره اول نوعی دخی ذکر اولنور کلالک مقصود دیمز
اولان علیق که یبان توتیدر اعلاسی عصاره‌سن کونشده قورتمش اوله‌لر
طبیعتی عیسی قولی اوزره بارد ویابسدر بونک یپراغن ودالّرین بشوروب سلر
قیللری سیاه ایدر و صوینی چبان علامتی یرینه سورسه‌لر چبانی و علامتی
منع ایدر و کوکی غایت لطیفدر طاشلری قیرر چقارر اکر مثانه مرضنه بونک
کوکندن تره منتین ایله حبلر ایده‌لر غایت مفیددر و کوکی جسر امانی اوکلدر و بیرلیغی
باشده اولان باش چبانلریا وکلدر و کوزک طشره چقدوغنه و بواسیره که اکر قان
اقدوا قمیداور سدر فائده ایدر و قان توکورنلره مفیددر و یپراغی مصدع اوزرینه

يقوايلسه لر معده يه اينن ماده يه فائده ايدوب دخي قوت ويرر طبعي امساك
ايدر اكر بونك پشمش نوعني ييشي صقوب صويني اغزده دورتسه لر اغز
اغريلرين كيدررر اكر چچكني صويله ايچسه لر معده اغريسنه فائده ايدر اكر
چچكن استعمال ايلسه لر اسهال وبغرسق چبانن وبغرسق ضعفنه وقانتوكورلره
غايت نافعدر اكر كوكني استعمال ايلسه لر قاووق ويوركك طاشلرينه زياده مفيددر
طاغيدر اكر چچكني دوكوب عسل ايله قريشدروب كوزه دورتسه لر اتي
شيشلرينه فائده ايدر واصرغوبه اورسه لر ساكن ايدر واكر كوز زحمتلرنده
شيا قيلسه لر موافقدر مثلا تازه بوداغني دوكوب صقوب صويني رنك
اذركبي طاشلق قيعولجه سحق ايدوب اندن صكره صمغ عربي وصوايله قريشدروب
شياف ايده لر بوكرتلنك مقدار شربتي كوكنك ايكي درهميدر اما طلاقد زياناييدر
الآبيانكوكي اصلاح ايدر بيدلي نار جكردكيدر ورسين جكردكيدر اكر يمشني
جوق يسه لر باش اغريدر الا بنفشه مرباسي اصلاح ايدر
عليق الكلب ايت بورني ديكني دبوكرتلن نوعيدر دلر تركي عليق القدس
عربيده دختسه كل فارسي ناطر يوناني محمد تميمي قونوق سفاط محمد تميمي وزد
السياج عربي قريطس يوناني شكاله فارسي ايت بورني بوكرتلنك
برنوعي بيوك اولور ويبراغي مرسين يبراغندن انكلوجه اولور چچكي اق اولور
عربده ورد السياج وفرسده سه كل درلر يمشنه ثمر العليق درلر يمشي قرنجه
اولور زيتون جكردكي قدر اوزنجه اولور وايچي يوك كبي اولور اني قوريدوب
ايچنده اولان يوكي چقاررلر زيرا اويكنده اول يوك زيان ايدر اكر بونك يمشني
شراب ايله پشوروب ايچسه لر اسهالي وبولي طوتوب قبض ايدر اكر صود
پشوروب ايچه كيروب اوتورسه لر بواسيره غايت نافعدر واغريسنه
ساكن ايدوب كويندوكن كيدررر وبونك يبراغني دخي محمد تميمي قولي اوزره معده يي
يقوايلسه لر معده يي قوي ايدر وبالجمله ايت بورننك طبيعتي جالينوس قولي
اوزره يمشي زياده قابضدر يبراغي ازه جق قابضدر اكر بوكرتلن انواعنك
يبراغني چكنه سه لر ديش دبلرين محكم ايدر اسحق قولي اوزره يمشنك يوكيني
پشوروب يسه لر بغرسق يارسنه ومقعده نافعدر
علك يابس جام صقزيدر قلفونيا درلر بر جنسه دخي درلر رابانده
راتينج ديو ذكر اولنمشدر
علك الانباط بطم وشام فستقي وحبة الخضري ديدكلري منويش

اغاجي صمغلرينه درلر محللرنده جمله سي ذكر اولنمشدر
علك الروم ساقزدر ميم بابنده مصطكي ديو ذكر اولنور
علقم علقم ديو جمله ايچي اولنده درلر اختيارات قولي اوزره اسنك خياريدر
وبعضيلري حنظلدر ديديلر ابو حنيفه قولي اوزره دخي حنظلدر اما ابن بيطار
قثاء الحمار بكزر برغيريدر اولندي دير
عليق الف بابنده اسبوس ديو تفصيل اولندي
علم شيخ داود قولي اوزره اهل تركيب لساني ايله زرنيخ در
علت يرساقزي درلر هندبانك برنوعندن اولورلر يونانيلر صندريله درلر
يونانيلر محمد تميمي قولي اوزره فليطوس درلر حا بابنده خندربلي ديو ذكر اولنمشدر
علف باش اوت ديمكدر ويونجه ديمكدر را بابنده رطبه ديو ذكر اولنمشدر
علجان براوتدر قراح درلر رازيانه يه بكزر قاف بابنده قراح ديو ذكر اولنور
عرو كرويزد دكاف يا بابنده كرفس ديوا نواعي ذكر اولنور
علج كوزايا منه يقين اولان قرمزي ايچلو قربوزه درلر دمشلر الحق فارسيده
بطيخ مريزه زمستاني درلر با بابنده بطيخ ديو انواعي ذكر اولندي
عمار رند درلر ديو بعضيلر رسند دمشلر صاحب جامع دفنه اغاجنه درلر
ديمش را بابنده رند ديو تفصيلي ذكر اولنمشدر
عندليب بلبل قوشيدر با بابنده بلبل ديو ذكر اولنمشدر ها بابنده هزار
ديو ذكر اولنور
عنب اوزمدر تركي انكور فارسي عنب سرياني استافيل رومي اسطروزت
يوناني عنابم عبري اوني لاطيني سهرا با سرياني اطبل بربريه اوالاطين وبغير
ساجر نمسه روبين فرانجه عنب عبري واجيت انواع افرنج انكور كوردي
اوزومك اعلاسي بياضكه تبريزي وجكردكسز اوله اندن رازقي اندن بياض
جم واندن مسكتي واندن برمقاوزومي واندن صكره بكلرجه اولمقدر سياه
اوزومك اعلاسي سياه جم اوزمي واندن سياه مسك واندن صكره
دمليت اوزمي كه قروسنك خوشاب ايدرلر اندن صكره بوزكل نام اوزومدر
جمله سياه اوزوم مقويدر وصوبي وشرابي دخي بياضدن مقويدر خاصه سندندر
ودخي اوزوم كوركنكر كور وتازه يا غلي واصمه دن قوپمش اوله اول اوزومك رطوبتندن
نفخي چوق اولور اما هيچ اولمزسه بر ايكي كون آونك ايلسه لر رطوبتي آز قالور ونفخي
از اولور وكوزل غدا ويرر اوزومك قبوغي باردويابسدر وانجي حار ورطبدر وچكردكي

دخی ایکنجی درجه ده بارد ویابسدر اوزم لطیف غدا ویرر بدنه قوت ویرر اوزمک
غداسی صوینک ویاخود عصاره سنک و بتمزینک غدالرندن یکدر بدنی
سموردر و دم صالح تولد ایتدررر و کوکسه و اویکنه موافقدر و بشمش عصاره سنک
و بتمزینک غدالرندن یکدر ضرری قی ازدر جیکلرندن یکدر اما قبوغی بیلجی الهضمدر
ولا بدّ اوزومک ازه جوق مثانه یه ضرری واردر فایده سی یوقدر و صوصادر
و جکره و طلاقه دخی موافق دکلدر اما صوسزلغنی اتاروا کنتی نار دفع ایدر
و اوزومک تازه صوینک طبیعتی ملیندر دیتمشی اوزوم حار و رطبدر خام
اوزومک طبیعتی قبضندر و بارد و یابسدر طبیجی دتر و اوزومک جکنک
تازه سنی یورکی اسهال ایدر اما معده یی ایدر نیجه زمان طورمش اولسه
معده یه فایده سی واردر و اشتها کتورر یا فهلره موافقدر و تازه شاحلرک
فکس دکلر اول فلسک طورشیسی طعامه اشتها کتورر اما سرکه سی
غایت ضرب ایسه طتلو قتندر والحاصل جمله اوزومک آونکی انجیر کبی غداسی
جوق و ضرری ازدر اما اوزوم جماعه موافق دکلدر لکن معده یه موافقدر
دخی صوسادر اشی حزاجلولر اوزم اوزرینه سرکنجبین یا اکشی انار صویی
ایچه لر و اوزومی جکردکی و قبوغی ایله ییه لر و اوزرینه صوایچمیه لر اکر اوزومک
نفخی و یلی معده یه اضطراب ویرسه ازه جق کون صویی ویاخود ازه جق
اسکی شراب اصلاح ایدر و اوزوم صوینی یغمور و قار صوییله ایچسه لر
اسکی سته لره مفیددر و بالجمله اوزومک انواعی مثانه ادرار ایدر الّا
مرسین ویاخود اکشی و طاتلو انار اصلاح ایدر اعلا اوزومک سده یه
زیانی یوقدر صاحب تقویم قولی اوزره فایده سی واردر و باهی زیاده ایدر
عنب الثعلب ایت اوزومیدر ترکی دلکو اوزومی ترکی انکورسک
فارسی عینی ثعلا سریانی سنطر فوت رومی طر وخولون یونانی انکور روباه
فارسی عینی هیلا هندی قنا تیمی قریلا ماسد هندی ریرق و عصب و
تلناق دخی درلر فارسی دورباه رنک فارسی سک انکور فارسی طولیدون
مجهول سطر وخس یونانی سطر و حنین یونانی الفنا عبری یورما ریا هندی
ابوفنیثه لاطینی صولا نزدی رومی صولانوم لاطینی نافت اسقات ماجر
عمسه بروامورا اسپانیه مورلیه فرانجه ایت اوزومی دیدی نوعدر و کاکنج
دخی درلر برنوعدر و برنوعی واردر منوّمدر و برنوعی واردر مخدّردر
افیونه قریب حالی واردر حتی طبیبلر برنوعی دخی واردر قاتلدر اول

نوعدی یمکدا و لمز همان یقولره استعمال ایدرلر بعض روایتده بروج دخی
بو نوعدندر درلر جمله سی مصوّر کتابده ٥ ٢٢ ٢ رقملو ورقده کوسترلمشدر
نظر اولنه کلدرک مقصود دیمز اولان ایت اوزومی که عنب الثعلب دیمش ایدک
اعلاسی یاشل و تازه اولمقدر طبیعتی اختیارات قولی اوزره اول درجه ده
بارددر بعضیلر ایکنجیده دیمشلر بعضیلر حار و رطب دیمشلر اما ماسرجویه قولی
اوزره ایکنجی درجه ده بارد و یابسدر اشی شیشلرک صوکنه بوندن یقوا اولنسه
مناسبدر و اوستوبج و کل یاغیله غلیه و حمره اوزرینه سوره لر دل و یل شیشلرینه
دخی اغزده غرغره کبی اتسه لر مناسبدر و اکر یمشاق دوکوب و باشه سورسه لر
اغریسن کیدره ره معده یه اورسه لر الهابن کیدررز و طوز ایله دوکوب قولانجی
طوزلرین شیشلرینه اورسه لر فایده ایدر و کل یاغیله و غلابجقلر باشنه اورب
و هر ساعت دکشدرسه لر دماغلرنده اولان شیشلرینه نافعدر و صوییله ازوب
قولاغنه طمزرسه لر اغریسن کیدررر و کوکنک بر مثقالن شرایله ایچسه لر اویجو
کتوررر اکر عورتلر شاف کبی اوکنده کتورسه لر رحم یاشلرین قطع ایدر اکر صونک
یکرمی درهم مقدارینی شکرایله ایچسه لر ایچندکی و رملره و استسقایه مفیددر
و یکرمی دورت درهمین کاشبی ماروتی و رازیانه صوییله قرشدروب ایچسه لر جکر
و طلاق شیشلرینه نفع ویرر و مقعد شیشلرینه نفع ویرر و مقعد شیشلرینه فایده
ایده و بالجمله بونک صوینی ایچسه لر و معده یه دخی یقوا ایلسه لر صوسزلغنی ساکن
ایدر و یرقانه فایده ایدر و بونک صوینی اسفیوج ایله اودیانوغند و جبانلو جکه
اورسه لر فایده ایدر و دوکوب سرطان منللو شیشلره دخی اورسه لر نافعدر
و بر درلو دخی اولور یپراغی ایوه یپراغنه بکزر بونک دخی قرلجه یمشلری اولور اما
غلاف ایچنده اولور رنکی زعفرانه بکزر اکثر طاشلو یرده بتر اکر کوکنک قبوغندن
بیجه کون بر درهم ایچسه لر بول یوریده اکر ماء القراطینله ایچسه لر دخی کیرو بو
فایده ایدر اکر بستوروب صوینی اغزده طوتسه لر اغریسن کیدررر و اکر
صوسز عسل ایله کوزه سرمه ایلسه لر کوزی تیز ایدر و بر درلوسی دخی اولور
یپراغی صوتره سی یپراغنه بکزر اوجلرنده زیتوندن بیوجک یمشی اولور کوکی
اوزون و یوغون اولور طاغلرده و چنارلر اراسنده بتر اکر چبانلره اورسه لر
غایت فایده ایدر اکر کوکنک بر درهم شرایله ایچسه لر درلو درلو خیال کوسترر
ایکی درهم ایچسه لر اوچ کون سرخوش ایدر دورت درهم ایچسه لر جنون عارض
اولور لونی متغیر اولور و دماغی قوریدر و الحرق و قان قوصدررر و غیری نوعی

دخی فی الجمله بو ایکی نوعندن غیری سنک جمله خطری وارد خطاءً یسه‌لر
ماء العسلی چوقا ایچه‌لر و قوصه‌لر واندن تازه سدا ایله ایلسون و عسلی
ایله تاوق کوکسی و آجی بادم ییه‌لر قورتله بالاده تحریر اولنان ایکی نوعنک
زیاده استعمالی اولنماسی اسحق قولی اوزره مثانه‌یه ضرر ایدر الا عسل اصلاح ایدر
صاحب تقویم قولی اوزره عقله فساد ایدر الا عسل اصلاح ایدر جالینوس قولی
اوزره مثانه‌یه ضرر ایدر الا عسل اصلاح ایدر جالینوس قولی اوزره بونک یپراغی
دوکوب سوکه ایله قریشدروب ذخیا سهالتنا اورسه‌لر مفیددر بونک بدلی
محمد تمیمی قولی اوزره کندر و قدر عصا الراعی عصاره سیدر و اختیارات قولی اوزره
برطباط بدلدر صاحب تقویم قولی اوزره حی العالم بدلدر

عنب الذئب آیی اوزومی دیدکلری آدم بویی قدر اولور طاغلرده بتر یپراقلری
نارکیجی اولور و یمشلرینک وجنده دورت بشر دانه او جوق جکردکلری اولور عنبی
کوکنارکیجی اولور قابض شکللو و طاتلو رق و کلکره اولور اکر قورودوب سویقلرین
یدورسه‌لر اسکی اسهاله و قان توکورنلره غایت نافعدر و قناجیکی کیجی کبی
اولور اما اندن کوچک اولور او رتنه سنده صاری صاریسی اولور و بالجمله قان توکورنلره
مفیددر

عنب الحیه ایلان اوزومی و هزار جشان دیدکلری و کرمة البیضا دخی دیرلر
کاف یا ایله کرمة البیضا و ها یا ایله هزار جشان و هزار نشان دیو ذکر اولنور
و یونانیلر کبره کوکنه دخی عنب الحیه دیو سویلدیلر

عنبر بارس قادن طوزلغی دیدکلری الف یا ایله انبر بارس و امبر بارس دیو
ذکر اولندی

عناب حناب اکثرسی ترکی قزل اکه ترکی سنجد کرمانی فارسی شیلانه
شیرازی سنجد کونکانی فارسی شرقی سریانی سیرکی رومی فوتا هیجوت یونانی
یکدا کوردی سنجا کوردی زقزبة بربریه سوقسن یونانی سنجد راوی
فارسی قودیما روس یونانی حوحسنه لاطینی زنزفا فرنکی زیزفا رومی
زنجفره رومی زیزیفا لاطینی فارسی روت بوستبرلن نمسه فاخرازونایغا
اسبانیه جوجوبا فرانجه سوبا عبری جیلان عناب دیدکلری یمش قزل اکه
کبی درکه انجی دیکندو اولور اعلاسی شاملو و لمقدر و جرجانی و لمقدر و تازه
و ایری اوله خرده او لمیه طبیعتی ابن بیطار قولی اوزره درجه اولی او رتنه سنده
حار و رطبدر و حرارتی رطوبتندن چوقدر اختیارات قولی اوزره حرارت و یبوست

و رطوبت و برودت بیننده معتدلدر بعضیلر اولده بارد دیمشلر قانک غلیانین
و حدتنی و غلیظلغنی کیدررو او کسرکه و ربوه و بوکرکه و یکن و قاوق و کوکس
اغریلرینه فائده ایدر زیرا قبضندن قانی حبس ایلیجیدر یاش عناب بلغمی قان
حاصل ایدر اما بشوروب یسه‌لر و یا حود صوینی ایچسه‌لر ایچی یومشادر و
خامی بشورمدن یسه‌لر قبض ایدر کیج هضم اولور او لمثی و صوینی قوررو
او کسرکه و بوغاز ایریلکنه و بوغاز اغریسنه فائده ایدر و مرحمک ایله بشوروب
یسه‌لر کوکس ایریلکنی کیدروب ایچی صوده اکر صوینی غرغره ایلسه‌لر حناقه
ایو درا تسی نزاجلولرک مزاجلرینه موافقدر خصوصا کل صوینی و شکر ایله ایچه‌لر
غایت نافعدرو اکثر مسهل شربتلرده و مخللرده استعمال اولنور مقداری
و صفتی محللرنده شرح اولنور و عورتلر نفاسی الی حاللرنده بشوردکلری شربتلرده
اکثر ولایتلرده بوندن قاتارلر زیرا قانک حدتنی ساکن ایدر سوکندرر شریف
و ابن بیطار قوللری اوزره بونک یپراغن قوریدوب و سحق ایدوب اکله جبانلرینه
اکسه‌لر قوریدرا و کلور اما اول عسل دورتوب اندن اوزرینه اکه‌لر اکر اغاجی
قبوغین دوکوب او ستوچ ایله یرادر تازه ارغون جبانلره و یاره‌لره اورسه‌لر
فائده ایدر و یپراغنی بشوروب صوینه التمش درهم شکر قاتوب برقاج کون
بو منوال اوزره ایچسه‌لر کیجیکی کیدررغایت مجربدر و اکر جکردکی دوکوب
اونی صوق صو ایله ایچسه‌لر قبض ایدر و بغرسق جبانلرینه دخی موافق و
مناسبدر و صمغنی دخی ایچسه‌لر بغرسق جبانلرینه مفیددر و مسهل
شربت ایچنلرک کوکلی بولانسه بونک یپراغنی چکنیه‌لر غثیان تسکین ایدر
طرخون دخی بویله‌در اما بو عناب یپراغی طرخوندن یکدر عناب اکر سنک
جرمی معده‌یه ثقیلدر و هضمی کیچدر الا اکثرسی اوزومی و سیاه اوزوم
اصلاح ایدر بعضیلر عناب باهی ضعیف و منی قلیل ایدر دیرلر الا یاشمیشلر
و سکر و عسل و قند اصلاح ایدر عناب اغاجی دبنده قوزا غاجی یا قسلر یمش
چوقا دلور

عنبر عنبردر ترکی عنبر فارسی عنبر اسریانی عانبر و رومی امبرو جمله افرنجی
امبرو م اسپانیه عمیار عبری ابنره افرنجی ناکور هندی کسند فارسیة الموز
عنبر بله محمد تمیمی شاه بوی فارسی نازبوی فارسی عنبر دیدکلری بخور محمد
تمیمی قولی اوزره یمن و هند دریاسنک قعرنده بربیردن زفت کبی قینایوب چقاردیلر
و ظلمات دریاسنده دخی بو لنور اول دریانک برادجی شام دریاسنه اولاشور

واول محللرده بولنان عنبر خرده اولور دیدیلر و بعض نسخه لرده تحریر بیان
ایلدکلری بودرکه سرندوسنه نام جزیره ده مثلا دریا قعرندن عنبر نبته کبی
بتر قورتلر اولوب دریا جوشه کلدکجه عنبری کناره براغور دیدیلر و کاهی آنده
ملکان دیرلر بر بیوک بالق وار در اول قورتلر کانون ثانینک اوچنجی کوننده واقع
اولوب عنبری دریا جسته جسته قوپاروب و اول بالق یرا و جیجی کوننده لابد
بالق اولوب انوکیبی قورتلر اولدوغی کبی ملکان بالغی یعنی عنبر بالغی البتده
عنبر یبوب اولور دیو خلق دریا کنارنده جمع اولوب بکلرلر و بالغی بولوب قارنن
یاروب عنبر چقاررلر دیدیلر و هند دریاسنه ملاحق بحر الزنج دیرلر بر دریا
واردر اول دریا ایچنده جزیرة المحرقة و جزیرة الصنوصا اسملو جزیره لر واردر
اول دریاده غایت بیوک بالقلر اولور اکه سمکة البال دیرلر اول بالق دریادن
یوقارو خیلی عوق بر ثابت ایدر و قنادلری واردر لکن قیاس ایدرلر و غایت
از عون بالقدر اولدیغی چوق عنبر یرا اما اول بالغی عنبر اولدورمز نهایت اول
بالغک دکز جانورندن بر دشمنی واردر اول جانوره لشک دیرلر واروب اول
بالغک قولاغندن یاپشوب قعر دریایه ایندروب هلاک ایدر و اصلا اول
بالغی پاره لیوب یمز همان حکمت الله بودر که بالغی اولدورروکیدر و اول اولمش
بالق دریا یوزینه چقوب موج دریا کنارینه کتوروب خلق عظیم زحمت ایله قارنن
یاروب مبالغه عنبر چقاررلر اول عنبره عنبر مبلوع دیرلر یعنی بالق یوتمش
عنبر دیمک اولور اما بعض نسخه لر کوردم که عنبر دیدکلری بال موم کبی بر شیدر
دیر جزیره لرک صرب یرلرندن آقیلر واروب کوچک کبی ایدوب بعضیسی دریایه ۞
دوشوب بالق بولوب یردیو یازمشلر و عربستاندن خواجه شمس الدین نام
خواجه یه راست کلدم اول دریالرده یکرمی دورت ییل تجارت و سیاحت ایدوب
بو مقوله مسک و عنبرک و سائر تفارقه متعلق هر شینک احوالنه وقوف تامی
اولدوغن بلوب بونلردن وافر سؤال ایلدم اولدیغی صرب جزیره لر واردر
بر اوزنجه آروکلوب عسل کوچجه کبی کریچ ایدر دریایه کاهی طاشوب دوکیلور
بالق یبوب صیادلر بالغی طوتوب عنبری چقاررلر دیر سیاه عنبری اولور
دیرا اما اشهب دیدکلری عنبر اصلا دریایه و بالق قورصاغنه کیرمامشدر
اهل آدملری واردر ایکیوزا و جیوندمور قازقلر و مسمارلر ایلیشلر درکندلر
ایله یقاری چقوب عنبری چقاررلر جزیره نک صرب یرلرندن کندولر عنبری
کسوب کتوررلر اکر آدم باشی قدر بیوک و بتون و مدور عنبر چقارسه ۞

حاکلری

حاکلری میری ایچون آلورلر او مقوله بتون عنبره جوهر دیرلر روم و سائر
مملکت ملکلرینه هدیه ایچون حفظ ایدرلر و خرده سندن ثلثنی اول زحمتچکن
خدامه ویررلر و اکر خرده سی بولنمز ایسه اول جوهر دیدکلری بیوک پاره لردن
خرده ایدوب اندن ثلثنی ویررلر زیرا عنبر خرده اولدقدنصکره عنبری بتون
و جوهر اولمز اکر آستنده بتون ایتمک مراد اولنسه عنبر آتش کوردکده یاغ
کبی اریر هر نقدر بیاض و اشهب ایسه سیاه اولور و عنبر خام القدرنده چوق
قاره زفت کبی منجمد اولور و الحاصل بعض قوللر اوزره جمله دن اعلا عنبره عنبر
سارا دیرلر بعض قوللر اوزره جمله دن اعلاسی عنبر اشهبدر بعض قوللر اوزره عنبر
مبلوعدر دیرلر اما بعیددر زیرا مبلوع عنبر اصلا نمش عنبردر عنبر سارا صاری یه
مائلدر قسم اول عنبره عنبر زرد دیرلر عنبر اشهب بیاضه مائلدر اما غایت بیاض
عنبر ایوا ولمز و عنبر مبلوع دیدکلرینک اعلاسی اکر چوق دریاده طورمدی ایسه
ینه اعلا اولور و عنبر اشهب دیدکلری طب کتابلری قولی اوزره جمله دن اعلادر
دیرلر و عنبر خشخشی دیرلر بر نوعی واردر مثلا صومیق مرمر پاره سی کبی اقایله قرمزی
رنکلو الاجه اولور تجار قولی اوزره خشخشی اعلادر بوندن صکره عنبر ازرقدر
صکره عنبر اصفردر که بودخی عنبر سارا نوعندندر اندنصکره عنبر فستقی دیرلر
بر نوعی واردر معاجینه اکثر بوندن زیاده قورلر طبیعتی حرارتلو و قوتلودر
لکن رایحه سی اشغه در اندنصکره عنبر اسوددر که بالقدن چقار اندنصکره عنبر
مور دیرلر بر نوعی واردر مرصافی کبی سیاه اولور اندنصکره عنبر مغشوش
دیرلر بر نوعی واردر لادن و سائر عطورات نسنه لر قاتوب و ترکیب ایدوب
تسبیح ایدرلر و عنبردات و توکه ایچلرینه اکثر بوندن قاتوب طولدوررلر و کاهی
بوندن تسبیح دخی ایدرلر ضرورت دیه بو عنبردن استعمال ایدرلر اما اسلامبولی
خلقی قندیع عنبر طبقه دیرلر قیمتی قیمتلو اولور بر نوع بیاضه مائل عنبر واردر انلر
قندی اول نوع عنبر مقبولدر و افضلی اول نوع عنبرک بخوری یکدر و الحاصل
عنبرک طبیعتی محمد تمیمی قولی اوزره اول درجه ده یابس ایکنجیده حاردر بعضیلر
حرارت و یبوستی ایکنجیده دیدیلر اما یبوستی ایکنجی درجه ده اولمق بعیددر
اختیار آدملره فائده سی واردر و دخی دماغه و روحه و قلبه مفیددر و حواسه
دخی عجایبدن نفع ویرر اختیارات قولی اوزره معده سی صوق اولنلره و اعضاء
رئیسه یه و معده ده اولان غلیظ یللره یمک و طلا اتمکاسی ایکی موافقدر و
شقیقه و صداعه بخوری موافقدر و رطوبات و ریاح بلغمیه اولان اخلاطه

دخی ضماد اتسه‌لر نفع ویرر اکر اتنی یاغلردن مثلا مرزنکوش یاغی یاخود بابونه
یاخود اقحوان یاغیله حل ایدوب برونه سعوط ایلسه‌لر دماغدن بلغم غلیظدن اولان
ریاحی و سده‌لرین فتح و تحلیل ایدر والدن المالکی شمامه ایدوب عنبری هر بار
قوقوسه‌لر کذلک دماغ خصوصلرنده عظیم نفعی اولور فالج ولقوه و کزاز علتلرینه
دخی نافعدر و بان یاغیله حل ایدوب ضماد ایتسه سکر علتلرینک انواعنه مناسبدر
قوت دخی ویرر اکر بر مقدارینی شراب ایله ایچسه‌لر غایت سکر ویرر و بالجمله عنبر
فالج و لقوه و غلیظ بلغمدن اولان خسته‌لقلره و بدنک صوق اغریلرینه و بعض سقلره
اولان غلیظ یللره و سده‌لرینه ایچسه‌لر و طلی دخی ایلسه‌لر نفع ویرر و
بعض مفصللره یل و بلغم اینسه طلی ایلسه‌لر غایت نافعدر و بخوری
دماغک یرامز بخارلرینی کیدررو کوکله فرح ویروب روح حیوانی‌یی زیاده
ایدر هر بار دماغ توشنیسی کیدردیکه روح حفظ ایلدکدن غشی مثللو
برنسنه عارض اولورغری بخورلرده بو حالی اولمز و نزله‌لره و زکامه و
وبایه و فساد هوایه دخی چوق فائده ایدر و اویشمش اعضایه اسنی یاغله
قرشدروب اووسه‌لر غایت نفع ویرر صاحب تقویم قولی اوزره سوسن
یاغیله دیز شیشلرینه سورسه‌لر بوندن مناسب نسنه اولمز
خصوصا بلغمی مزاج و صوق طبیعتلو و یاشلو یعنی اختیار کشیلر اوله
و اکر شراب ایله ایچسه‌لر زیاده سکر ویرر بونک مقدار شربتی بر دنکدن
ایکی دنکه دکین جائزدر زیاده یسه‌لر اصحاب ماشرایه زیان ایدر
الا کافور قوقلمق و خیار دیمک اصلاح ایدر اسحق قولی اوزره بغرسقلره
زیان ایدر الا الاصمغ عربی اصلاح ایدر تقویم قولی اوزره اسنی مزاجلولره
زیان ایدر الا کافور و کلاب اصلاح ایدر بونک بدلی اختیارات قولی
اوزره وزنک ایکی دنکی قدر مسک و بر دنکی قدر مر و بر دنکی قدر
زعفراندر و بعضیلر بونک بدلی کندو نصفی قدر مسک و اول قدر
زعفران و اول قدر مر دردلر محمد تمیمی بونک بدلی کندو قدر اصطرکدر
دیمش اما بعیددر

عنبر بریا لقدرکه انک ارقسی دیسن قلقان ایدرلر و بعض صندوقلر
دخی ایدرلر اکر اول دری یی بخور ایلسه‌لر استمه‌لره نافعدر

عنقر بالقاوی نوعیدر فارسیده مرزنکوش دردلر اذان الفار دیو
الف بابنده ذکر اولندی و مرزنجوش دیو میم بابنده دخی ذکر اولنور

عنزه

عنزه ١٧٧ عجایب مخلوقات قولی اوزره بو بینی الجه داغزی اچق بر حیواندر
بادیه‌ده اولور بو دیارلرده مشهور دکلدر

عنبا انبا دخی دیرلر هندده اولور غیری یرده اولمز جوز اغاجنه بکزر
بر اغاجدر ابن بیطار چین ولایتنده دخی اولور دیر محمد تمیمی قولی اوزره یپراغی
دخی جوز یپراغنه بکزر و یمشی اندلس مقلنه بکزر اهل هند قتنده زیاده
معتبردر اهل هند بونی طوز ایله و صو ایله محکم اووب تورشی ایدرلر و
مربا دخی ایدرلر اکر تورشیسی و اکر مرباسی غایت لذیذ شکل و خوش
طعم اولور معده‌یه قوت ویرر و کبده دخی نافعدر و طعامه اشتها کتورر اکر
دائم بوندن یسه‌لر دمی کوزل قوییدر و هر یره مز قوقولری کیدررلکن
بو دیارلرده مستعمل دکلدر اولا جلدن بو عنبا دیدکلری نه شیدر دیو
بعض اهل ادملره سؤال ایلدم عنبا دخی شفتالو رایحه سنده بر میوه‌در
یمنده دخی اولور حتی اندن مربا سن دخی ایدرلر یعنی ایله کوچک شفتالو کبیدر
ایچنده اولان چکرده‌کی مدور دکلدر همان بورسه کستانه‌سی کبیدر و هندده
ایلدکلری مرباسنی چکرده‌کنی چقاروب مربا ایدرلر و یمنده سل علتی
اولان کمسنه‌لره میوه‌سی غایت نافعدر و چکرده‌کی اسهاله کذلک
غایت نفع ویرر و چکردکنک مقدار شربتی بچق درهمدر دیو بیان ایلدیلر

عناق الارض بیابانی بارسدرکه وحشی سیددر یعنی اهلی دکلدر اهلی بارس
فا بابنده فهد دیو ذکر ایدرز اما عجایب مخلوقات قولی اوزره بو حیوانات
قره قولق دیدکلری حیواندر ارسلانک قره قولاغیدر اطبا نفعت
یازمامشلر

عنصیل ٢١٢ بیان صوغانیدر یوناتیلر فقیراطیوت دیرلر هندیلر قاطل
زنود دیرلر بونک تفصیلی الف بابنده اسقیل دیو ذکر اولنمشدر و اشبو باب
اولنده عبصلان دیو ذکر اولندی اما عبصلان دیو محمد تمیمی قولی اوزره
بیان صوغانک بر نوعیدرکه عنصلایی دیرلر یوناتیلر فیقرا طیوت
و سریانیلر سریا سین و لاطینلر تریبوس دیرلر قوتی و فعلی اکرچه اسقیله
بکزر نهایت بونک کوکی داء الثعلبه طلی ایدرلر دخی موافقدر

عندم بقم اغاجیدر یا بابنده بقم دیو ذکر اولنمشدر

عنزروت ٨٦ کوزاوتیدر بر صاریجه صمغدر فرس طاغلرنده چوق اولور انده
بو صمغه خنجک و کنجده دخی دیرلر الف بابنده انزروت دیو ذکر اولنمشدر

عنكبوت اورمجكدر فارسيده تزودلو بوندن مراد اورمجكدر وينچ بلدرمكدر
الف بابنده ابركاكيا ديو تفصيلي اولنمشدر امّا اورمجكك برقاچ نوعي اولور
برنوعي زهرلو اولور عربجه رتيلا ديرلر تورکجه بوی ديرلر وبرنوع اورمجك اولور
سيكك صيد ايدوب كندو اوينه باغلار اكا عربجه شيعه ديرلر اورومجك
مقوله سنك طبيعتي شيخ داود قولي اوزره اوّل درجه ده حارّ وايكنجي درجه ده
يابسدر ياره لرك قانن طوتر واوكلدر ياپشدردر اوزرينه طلي ايدرلر
شيشلري دخي تحليل ايدر اكر زيت ايله بشوروب اورلرسه اكر بخور ايدوب
ياخود كتورسه لر حمّای ربعي منع ايدر واكر نشادر ايله سحق ايدوب اشغه
سنده كتورسه لر بواسيري ضعيف ايدر وكل ياغيله قولاغه طمزرسه لر
نفع ويرر

عنجه عجم الذبيبدر

عنب كلنار در جيم بابنده جلنار ديو ذكر اولنمشدر

عود الصليب ايكي كلي درلر وكهنار دخي درلر فابابنده فاوانيا ديو
ذكر اولنور

عود عود اغاجيدر تركي الاكو فارسي عودي سرياني كسلالري
رومي اغالزحن يوناني غالوجي يوناني دم هوير هندي بوتيم عبري
الجوخ يوناني يلنجوج يوناني عنسرف مجهول لكم اليس افرنجي اغالوقس
رومي ليفنوت الواس لاطين الواس هورس ماجمسه لينالوا
اسپانيه داربوي فارسي عود اغاجي ديدكلري برقابوقلي كوكدر ايچي در
تنومه وقياد وقاقل نام جزيره دن كلور اقليم ثاني واقليم ثالث اورتالرنده
اولور عود اغاجي تازه ايكن بولنور محمد تميمي قولنجه ماذريون صغير
سدلكن نوعي اوتنه بكزر بركوكدن جوق بداغي چقار بداقلرينك
قبوغي سياه اولور ويپراغي ماذريون يپراغندن انجه ركدر چچكي
بياض اولور يمشي قرمزي اولوب صكره سياه اولور حقيقتده ماذريونه
بكزر وبعضيلر بوني ماذريون نوعندندر ديمشلر امّا بيوك اولور ماذريون
كوچك اولور ويا زآخرنده بولنور داللري وچچكي دوكيلور وبهارآيامنده
كوكني يره دفن ايدرلر حتّى قبوغي چوريوب كيدر عوددينلكري خالص
قالور طشره قبوغني كيدروب ايچروسني الورلر امّا هنديلر عوده تا
بوقدر مقيّد اولمزلر نهايت اقليم ثاني واقليم ثالث ده اولنلر بويله ايدرلر

ددلر عود يماني

ددلر عود يماني وعود هندي طيّب الرّايحه در قشري رطب وقابضدر
وازه جق آجيدر عود اغاجنك ابن سينا قولي اوزره مكّي وفعلي عنبره
يقيندر امّا بعضيلر عودك فعلي عنبردن اشغه در ومزاجي دخي
اعتداله يقيندر هر عضوي قوي ايدر ديديلر ابن سينا قولي اوزره
عودك اعلاسي هندي ومندلي در هندي عود ديدكلري جبلي در
هنديايله مندلي عودي اكثر فرق ايده مزلر ودخي عودك اعلاسي
عود سمندريدر اندن عود قماري اندن عود صيفي اندن عود قاقلي
اندن صكره عود سيري اندن عود صيني كه اكثر شموري ديرلر بعضيلر
عود ماوردي ديدكلري ماورد ولايتي عوديدر ديرلر امّا محمد تميمي
عود هندي يه كل صويي صاچارلر اول اجلدن ماوردي درلر ديرو بعضيلر
كلّاب ايله بو عودي بخور ايدرلر اول اجلدن ماوردي ديمشلر زيرا
كل صوينه ماء ورد ديدكلري اجلدن ماوردي درلر ديمشلر
امّا اصل عود اغاجي اولان يرلري تجسّس ايدنلردن استماع بويله
دركه عود دورت جنس اولور ودرلركه حضرت آدم عليه السّلام
جنّتدن چقدقده سرنديب طاغلرينه دوشوب انده كوزلري ياشندن
عود اغاجي بتدي درلر جمله طيّب الرّايحه اولان خصوصا انبيانك
مبارك كوزي ياشلرندن وعرقندن اولدي نتكه حضرت سرور
انبيا صلّى الله تعالى عليه وسلّمك مبارك عرق شريفلرندن
كل حاصل اولدي درلر اول تقديرجه دورت نوع عودك برنوعنه
عود ماوردي درلركه ماورد بر ولايت اسميدر وعود ماوردي
دخي دورت نوع اولور برنوعي بياض اولوب وغايت بركتلو اولور
ورايحه سي لطيف ومنافعي كثير اولوب ودخانندن دماغ و
چشم اضطراب چكمز وبرنوعي دخي مثلا وسني سياه وايچي
بوش ونوعا قرمزيلغه ولدو وارغوانيلغه مائل اولور امّا
دخاني عود خام ديدكلري بياض عودك دخاني كبي دكلدر اندن
ادنادر حاصلي ماوردينك بو ايكي قسمي غايت ياغلو اولوب
كميابه مقوله سيدر وبرنوعي دخي مكو كيدركه صافي ياغدر و
اغردر وبرنوعي دخي چمشيرا بلاقنه بكزر ابلقلري اولور ايچي
بوش كبي اولور بو دياره كتوردكلري وطرف ديديكلري بونوعك خرده سيدر

وبرنوعی اسه چوریمش بیان اغاجی کبیدر رایحه سی لطیف دکلدر والحاصل
بو دورت نوع عودماوردینک اوچ نوعنک رایحه سی لطیف اولوب
هر قنغی بخوری کلابله سکوب قالسه هفته سنه دکین طورر زائل
اولمز ومنافعی دخی اعلادر عودک طبیعتی ایکنجی درجه ده حاروپابسدر
لطیفدر سده لری آچار ریاحی کیدرر جمله اعضایه قوت ویرر سکرلری
قوی ایدر اغزده چکنلر اغز قوقوسنی کیدرر دماغه نفع ویرر خصوصا صوجی
ایله استنشاق اولنه وحواسه دخی قوت ویرر قلبیه وجگره قوت وفرح ویرر
اربیاسوس قوللی اوزره معده وجگر اغریلرینه نافعدر بدنه دخی قوت ویرر
وبدنده عارض اولان ریاحی خصوصا ایچ وده دخی ریاح اولسه کیدرر
تیاروق قوللی اوزره اخلاط بارده دن معده یی پاک ایدوب واستسقایه هر کون
صوغوق صو ایله یارم درهمین ایچسه لر مفیددر اکر دوکوب گل صویله قرشدروب
النه طلی اولنسه شقیقه وباش اغریسنه واستنشاق اولنسه دخی
نفع ویرر حنین قوللی اوزره سوداوی ذوسنطاریه اسهالنه دخی مفیددر وبلا
اراده صوغوق اولان ادراربولی منع وضعف مثانه یه نفع ویرر اکر عودی قینایوب
صوینی مضمضه ایلسه لر وبرمثقالینی ایچسه لر معده ده اولان بلغمک اخلاطی
کیدرر جگری اویکنی وبغرسق اغریلرینه فی الجمله نافعدر واکثریا توتسی ایلسه لر
باشدن بلغمی ایندرر وسایر کندک بخوری فائده لری کبی دخی فائده ایدر
وطعام هضمنه عود بخوری غایت مفیددر ودماغ عفونتلو بلغم
خلطی ویرانز رایحه یی کوزل ایدر بونک مقدار شربتی بریچوق درهمه دکین جایزدر
زیاده سی دماغه حرارت ویرر وحار دماغلری صوغوق نسنه قوقموق ایله اصلاح
ایدرلر واکر عودی یسه لر ویا صوینی ایچسه لر بورکی طوتار اغزده چکنسه لر
دیشلری برک اولور ومعاجینه قوسه لر وحشته غایت نافعدر وذات
الجنبه دخی موافقدر وصاحب تقویم قوللی اوزره قیئی دخی منع ایدر اکر شرابه
ومثلثه عود قتسه لر کسکینلکی اولور زیاده کیف ویرر والحاصل دماغه خصوصا
حرارتلو دماغه زیان ایدر الا مصطکی وسنبل اصلاح ایدر بونک بدلی طبیعی
حبس اتمده صاری صندللردر معجونلرده دارچینی ایله ازه جق زعفران و
ازاجق زراوند مدحرج در عود هندینک بدلی قنطریون در دیشلر عود
هندی سیاه اولور صویه براقسه لر صوده باتر آتشده کندو سوکنز و
آتشی سوکندرمز چوق زمان طورر اکر عود اغاجی قوقلین کمسنه عود

اغاجنه

اغاجنه برمقدار کافور قوقوسی قاتسه ویاخود کافوره یقین یرده قویه لر که دماغه نافع اوله والحاصل کافور خلط ایتمک غایت موافقدر دیلر اصلاح دماغ ایدر اسحق قوللی اوزره عودک سفله ضرری واردر الا گل صویله اصلاح ایدر وهر قنغی عود تقوله سه لر گل صوینده دخی قته لر که اصلاح ایده تقویم قوللی اوزره عودک بدلی سنبل ومصطکی در

عود السوس بیان کوکیدر اصل السوس دیو الف بابنده واغاج سوس دیو سینن بابنده وباللی دخی رب السوس دیو را بابنده ذکر اولنمشدر

عود الوج اکیر کوکیدر واو بابنده وج دیو ذکر اولنور

عود الفالوج اشک مادولیدر الف بابنده ایوخلسا دیو وشین بابنده شنجار دیو ذکر اولنمشدر

عود العطاس اخسر قاوتی در کاف بابنده کندس دیو ذکر اولنمشدر

عود الحیه یلان عودی درلر قره لر ولایتنده اولور بیان اوتنه بکزر اندن دخی بیوک اولور روسمه ازل تره درلر بونک کوکنی تکه اسپانیول ولایتنده قاشق ایدرلر غایت مقبول لردر بو دیارده بونک اغاجی وکوکی اق شکل اولور اکابر اکثر بونک قاشغنی استرلر یعنی زهرلو طعامی کار ایتمز درلر محمد تمیمی قوللی اوزره بونک اسمنه غانیه درلر برمقدار احیلیخی واردر اکر بونک یارم درهم ایچسه لر اسی وصوق زهرلرک جمله سنه نافعدر شریف قوللی اوزره هر کیم الندن کوتورسه یلان اکا یقین کلمیه وهر یلانکه انی کورسه اویوشه حرکت ایده میه اکر چکنیوب افعی یلاننک اغزینه توکورسه لر افعی هلاک اوله شریف قوللی اوزره بوکا ضعیف درلر

عود القهر عود القهر عربی ویونانی دکلدر غلط مشهوره سیدر عاقر قرحا دیو بابی اولنده ذکر اولنمشدر

عود الیسر عربیجه خرنوب المنتن درلر تورکجه یبرچکی بوینوزی یعنی قوقر کچی بوینوزی درلر وطکوز دیکنی درلر فارسیده عشرف درلر الف بابنده اناغورس دیو ذکر اولنمشدر

عود الزنج اسم مشترکدر شامده قاو اینایه ومصرده مامیرانه وبربریس اغاجنه ودخی وج کوکنه یعنی اکیر کوکنه درلر هر بری محلنده ذکر اولنمشدر

عود الدقه قصبی صفنک اغاجنک کوکیدر اصل الانجدان دیو الف بابنده ذکر اولندی

عوقب یاپشقن اوتیدر و صرجه اوتی دخی دیرلر حا بابنده حشیشة
الزجاج دیو ذکر اولندی
عوسج بو کوردکن جنسیدر ترکی بعضلر قره چالی نوعیدر دیدیلر
١٢٨ ترکی صیجان دیکنی دیرلر یشل دیکنی نوعندندر دیرلر ترکی عوسه ٢
فارسی عطا سریانی رامتوس رومی ارمادس یونانی اشنک برزیت
فارسی اطاعیری الیا فرنجی رامتوس لاطینی اسقامروش اسپانیه
اناد عبری غسل و قریا سواطس و قطر و کز کوهن و قلما و قیغاقوس
محمد تمیمی قازبوز سد رامینس یونانی بعض ولایتده بوکه قصدی
دیرلر قاف بابنده ذکر اولنور عوسج دیدکلری دیکن برقاج نوعدر
بعضیلر قره چالی دیدکلری دخی عوسج نوعندندر دیمشلر اما تصویر
ایله دکلدر عوسج دیکنلو ایت اوزومی نوعندندر عوسجک اعلاسی یری
نوعی اولوب تازه و یاشل اولمقدر طبیعتی مسیح قولنجه اوچنجی درجه ده
بارد و ایکنجی درجه ده یابسدر اما محمد تمیمی قولنجه اول درجه
آخرنده بارد و ایکنجی ده یابسدر بعضیلر قبضی واردر دیمشلر بقراط
قولنجه اگر یپراغی اغزده چکنسه لر اغز چبانلرینه و قلاعه و استرخاء
لثه یه نافعدر اگر یپراغی یقو ایلسه لر حمره یه نافعدر یوحنا قولنجه
ضعیف معده یه یقو اولنسه قوت ویرر و یپراغنک پشمشی صوینی
وجع مفاصله دوکسه لر و یاخود صوینک ایچنده اوتورسه لر مؤثردر
اسحق قولنجه بونک یپراغنی یقو ایلسه لر نمله علتی که هر یارا آقر اوله
غایت موافقدر و حمره یه دخی اییدر و نمله فلحمونی دیدکلری شیشی
علتنه مفیددر و صوینده عورت اوتورسه رحمک اختنا قنه و
ریاحنه فائده ایدر ابن بیطار قولنجه اگر یپراغنک صوینی یعنی
عصاره سنی رب گبی ایلیجه قیناتوب اوغلانجقلرک گوزنده
اقلق علتنه سورسه لر فائده ایدر اگر یپراغنی توتیا ایله ازوب
گوزه دورتسه لر گوز اغریلرینه فائده ایدر و صوینی عورت سدیله
یدی گون گوزه صقسه لر آق علتی وار ایسه گیدررر و بوندن شراب
ایدوب جذام علتی ظاهر اولمقده یعنی جذام مقدمه سنده ایچرسه لر
فائده ایدر مثلا گوکنی خرده طغرایوب شراب ریحانله نلتی قالنجه
قیناتوب اول قیون اتی قاورمسی یوب یکرمی بش درهم بو شرابدن

ایجه لر ایت بورننک دخی بویله فائده سی واردر و بونک صوینی سودا ایله اسهال
ایدر اول اجلدن جذام ابتداسنه فائده ایدر اگر بونی جامده قنایه قاتوب
سورسه لر اویوزه فائده ایدر بر جنسی ویوزا ولور الده دیدیلر یاره
یاره اولوب گیدر دیمک گبی قالور اول علته هم ایچوب و هم طلی ایده لر عوسجک
مقدار شربتی ایکی درهمدر زیاده سی طلاقدر و اطرافه ضرر ایدر الا آشنه
و سنبل الطیب صلاح ایدر صاحب تقویم قولنجه وزره مصطکی اصلاح ایدر
بونک بدلی علیقدر و ایت بورنی انواعی بربرلرینه بدل اولور
عهن بولک دیمکدر صاد بابنده صوف دیو ذکر اولنمشدر
عین صفا بای بلنک دیرلر اسلامبولده دولبنده قورلر بر یپراقدر کاف
بابنده کبیکج دیو تفصیل اولنور
عیون الدیکه بدنوس کوزی دیرلر خروس کوزی دخی دیرلر بر اوتدر کچی
بوینوزی گبی دانه جکلری اولور فارسیده چشم خروس دیرلر رومیلر بتنوما
تیه دیرلر افرنجی انواعی لوک غلیته دیرلر مدور قزل دانه لردر بونک نهیبسی
دخی اولور اختیارات صاحبی بونی هنددن گلور بقم اغاجی یمشی دیر طبیعتی ابن
رضوان قولنجه وزره حار و رطبدر اگر بوندن استعمال اولنسه جماعه قوت
ویرر منی دخی زیاده ایدر مقدار شربتی بر درهمدر اما ابن بیطار یارم
درهم کفایت ایدر دیر
عیزران الجی یمشیدر زعرور دیرلر زا بابنده زعرور دیو ذکر اولندی
عین الهدهد افریقیه اسمی ایله دربالقاوتنک دومیسیدر
اذان الفار دخی دیرلر عرق النسایه قوچ قویروغیله یرلو مفیددر والف
بابنده اذان الفارک انواعی ذکر اولنمشدر
عیون کوزدر ترکی فارسیده چشم سریانیلر عیونا و رومیلر ماتیه و افرنجی
انواعی لوکه دیرلر گوزک اعلاسی حیوانک طبیعتنه گوره در اما هر قنغی
حیوانک ایسه گنج و سموز و طشره چقشرقا اولان گوز ایچرو باتمش
رقلری ایو در و گوز جواهر مختلفه دندر طبیعتی حار و رطبدر منی
زیاده ایدر اما غثیان کتورر اصلاحی طوز و صعتر و الخباثدر
عیون البقر اهل مغرب و اهل اندلس سیاه ادیکه دیرلر اما ابو
حنیفه عیون البقر دیدیکی ورن اوزومنه دیرکه دایم اکشی اولور
دکه حالا الله لذتلو او لمزا ولا جیلدن خمر ایچنلر اول اوزومله ایچرلر اکشی رک

اولدوغیچون زیرا غیری اوزملر طاتلو اولور خمر ایله الشمز
عیدان اللسان بلسانا ایله معًا کوکی ذکر اولنور
عیدان البطباط چوبان طیاغی اوتنک کوکیدر فارسیده چوب
عصی الراعی دیدلر حرارتی و یبوستی واردر اکر دوکوب داء الثعلبه
وایلان صوقتلره ویرسه لر مفیددر بونک مقدار شربتی یارم مثقالدر
زیاده سی اویکنه مضردر الاعسل و کثیرا اصلاح ایدر
عیون السرطانات شیخ داود قولی اوزره سبستاندر
عیثام قواق وچنار اغاجیدر داکی بابنده دلب دیو ذکر اولندی
عیسوب بالقا وتیدر الف بابنده اذان الفار دیو ذکر اولنمشدر و میم
بابنده مرزنجوش دیو ذکر اولنور
عین الذئب شریف قولی اوزره اکر آیینک کوزینی حای ربعه یعنی قیش
استمه سی اولنده بر پاره بز ایله کوزینه قرشو باشنه آصه قوسه لر ستمه زایل اوله
عید ابوحنیفه قولی اوزره سرشتق کبی اورغان کبی بر نسنه دیرچیچکی اولمز
یپراغی تازه یاره یه اوروه لر بتوردر
عینون براوتدر ابنجه جک یپراقلری اولور یپراغی مرسین کبی اولور یپراغی
ویپراقلری قره وقزل اولور دیبسندن چیچکی اولور سرمه رنکلو اولور دکرمی درهم
حجر کبی اولور اجی اولور طاغلرده بتر اکر بردوتام اوتنی انجیر ایله پشورسه لر وصوین
ایچسه لر یان باشی اغریسنه فائده ایدر و بلغم وسودا اسهال ایدر بوا وتک ایکی جنس
اولور برجنسی نک دخی یپراغی اق اولور اوتی بر قریش اولور مرزنجوش یپراغنه بکزر و
چیچکی صاری اولور بوتخی داغلرده بتر اکر پشورسه لر قولنج دیدکلری ارقه اغریسنه
ویان باشی اغریلرینه فائده ایدر

حرف الغین

غایاقو یکی دنیادن کلور طب کتابلرنده بو قدر ترکی یکیدن کلمشدر
٥٩
ترکیچوب ولایت نو فارسیی خشب الولی عربی غایاقو رومی ولاطین
فرانطوسم هولس ماجرنسه لینو سانته اسپانیه لین سلت فرانجه بالو
سانته طالیانه لغنوم ایندم لاطین غایاقوم لاطین لغنوم سانتوم
لاطین غایاقو دیدکلری یکی دنیا اغاجی طب کتابلرنده اسکیدن یوقدر
شربنا اغجی کبیدر پیشی زعر و کبی اولور طبیعتی ایکنجی درجه ده حار و
یابسدر اعلاسی بیاض و کسکین اولور و حدتلو و اجی اوله اندن صکره

اشقر

اشقر اندن صکره سیاه اولقدر قرنک زحمتنه غایت نافعدر بونک صوینی
ایچرلر واسکی باش اغریسنه و شقیقه و بیضه و خوذه و دوار وسدد
و خصوصا والخوذه والدوار معده وسکر و مفاصل اغریلرینه عجب نافعدر
استسقایه وسده یه و طلاقه وسله دخی نافعدر قرنک زحمتنه بویله استعمال
اولورکه مثلا بو اغاجدن یوز درهم و قشرندن یکرمی درهم وزراوند مدحرجدن
دوکلمش و انمش ولهبنی درهم شاهتره یاپشدن بش درهم بوجمله بر سرچه
قاب ایچنه قویوب دورت وقیه صو ایله یکرمی دورت ساعت مقداری
اغزی محکم صوولی طوره بعده نارها دیه اوزرینه قیوب نصفی اکسلدکدن
صکره یزدن سوزوب بر سرچه قاب ایچنه صقلیه لر سوزلمش اولان ادویه
مزبوره نک اوزرینه کیرو دورت وقیه صو قته لر اندن نارهادیه اوزرینه اوره لر
چیره کی اکسلدکدن صکره کیرو سوزوب صقلیه لر مطبوخنی صباح و لمقشام
طقسان درهم ایچسه لر مطبوخ ثانیی خصوصا دیغی زمانده ایچسه لر
اکر مزاجنده بر مقدار برودت و رطوبت وارایسه صوی یرینه شراب قاته لر اکر
حرارت کیدن قورقولورسه زراوند مدحرج یرینه هندبا کوکی قاته لر و یلفوح
لسان الثور و عرق سوس قاته لر مستسقی ایچون و فتح سده ایچون و
ادرار بول ایچون مطبوخ اولان هندبا و لسان الثور صعتر و فطراسالیون
و کرفس کوکلرینی و قشر کبره و کبابه و طرفا قاته لر طلقلولره و ربعه یکرمی
درهم سنامکی و اون درهم لسان الثور چیچکی قاته لر سله اون درهم عرق
سوس دن و چکردکسز قوری اوزم و سیاه انجیر و نار قبوغی و عناب
و چکردکسز فستق و زوفا قاته لر مصنقی اولدقدن صکره یوز درهم عسل قاتوب
بر مقدار قینادقدن صکره اتشدن اندوره لر اما بو صوی ایچمه دن اون
بش کون اول تنقیه لازمدر وصوی ایچدکدن صکره بر مسهل دخی لازمدر
و غداسی اول زمانده کوکرجین پلیچ لر کبابی و بادام و قوری اوزوم لازمدر
نکهه یه و دبوه و خشوعه و مثانه یه غایتله نافعدر
غافث قوزی یوتراغی دیدلر ترکی قیون اوتی دخی دیرلر ترکی باللق
١٩٤
دخی دیرلر ترکی غافث فارسی اغفت سریانی اوناطرین رومی هوبطا ذ
یوز یونانی جتیجتان عربی بالبوقانه یونانی باطوریون یونانی ارساسیا
سریانی ترا کیا هندی اوپاتوریوم رومی لاطین اود میسک ماجرنسه
اغرمونیا اسپانیه اغرمونیه فرانجه عصادادوس و وفاطورطوس

محمّد تميمي غافت ديدوكلري اوت تره لا دخي ديدلر براوتدر بر قاج نوع اولور
شيرازدن كلنا علاسيدر دوروميسي اولمز ديديلر فارسطا غلرندن عزي
برده اولمزدرلر امّا چوقا اولور رومسي دخي چوق قدر قبضي آزدر كوكودر
كندي يراغي كبي يراغي اولور اجي صبر كبي اجي اولور ابن سينا قولي اوزره
طبيعتي اوّل درجه ده حار و ايكنجي ده يابسدر بعضيلر حرارت وبرودتي
معتدلدر ديديلر و بعضيلر بارددر ديديلر امّا اصحّي اولدركه اوچنجي درجه ده
حار يابسدر لطيفدر جلاسي واردر داء الثعلب ابتداسنه نافعدر
برامز و فاسد چبانلره اسكي اچ يا غيله و يا خود بزير يا غيله اورسه لر فائده
ايدر و جكر و سدّه اغريلرينه و طلاقي برك اولنلره و بغرسق يارهلرينه
و اسكي استمه لرينه نافعدر و يا نمش صفرايي چقارر مقدار شربتي درهمدن
ايكي درهمه دكين جائزدر زياده سي باش اغريدر الّا اهليلج مرباسي و
نبات شكري اصلاح ايدر بعضيلر ايلكزطلاقه زياني ايدر الّا انيسون
اصلاح ايدر ديمشلر ابن بيطار قولي اوزره تخم شرابله ايچسه لر او بيكت
و بغرسق چبانلرينه فائده ايدر و اغولو جانورصوقدوغنه دخي فائده
ايدر جالينوس قولي اوزره جكر سدّه لرينه سكنجبين ايله ايچه لر دسقوريدوس
قولي اوزره ايكي درهمين و كبر كوكنك قوروسني دوكوب قرصلر ايليسه لر
بر درهم قدريني اون درهم سكنجبين ايله ايچسه لر ديافره و جكر سدّه سنه
و مثانه يه و استمه انواعنه نافعدر فولس قولي اوزره بويله ايچمك
صفرايي اسهال ايدر بدنه قوّت ويرر اسكي دمام اغريلرينه نافعدر
و صفرا ايندردهم ايچه لر وهم يقوا ايده لر محمّد تميمي قولي اوزره اكر عصاره سين
افسنتين عصاره سيله ايچسه لر حمّاي عفينيّه يه نافعدر اكر اون
درهم صوينا و طوقوز درهم شاه تره ايله ايچسه لر كبجيكه و اويوزه نافعدر
و داء الحيّه و داء الثعلبه دخي نافعدر بونك بدلي كندوقدر ساروت
و يارم قدري افسنتين در
غاغه بر بوزدر فودنج ديوقا بابنده ذكر اولنور
غاريقون قطران كوبكي در تركيسي سوء قطران فارسيسي غاريقون فارسي
غاريقونا سرياني غاريطون رومي اغاريقا يوناني اغرابليون رومي
اغرايقون سرياني اغاريقون رومي اغاريقوم لاطيني ذات سقوام
ما مرغسه اغاريقوا سپانيه اغاريق فرانجه غاريقون ديكلري شي

انجدان كوكي كبي اولور قطران دلو بر اغاج واردر ذاندن بتر منتر كبي بتر
قطران كوبكي درلو نكه السنده چوق اولور اقديكني و تل تل اولورادكك
و ديشي اولور اعلاسي ديشيسي و يكني واق و سستا و لمقدار كي
و بركي يرامزدر طبيعتي مسيح قولي اوزره اوّل درجه ده حار و ايكنجيده
يابسدر بعضيلر ايكنجيده رطبدر ديديلر محلّل و مقطعدر و مفتّحدر
سدّه لري فتح ايدر و دمه و عرق النسايه سكنجبين ايله غايت موافقدر
و سكرلردن بلغمي چقارر و فضلات بلغمي دخي هر يرده ايسه شربته
قاتوب مناسب مسهل ايله ويره لر پاككر ايدر بونك مقدار شربتي
بر دانكدر آده ميسنه كوره بر درهم دخي جائز اولور تقويم الادويه
صاحبي بر مثقال جائز كورمش زيرا جوهرنك مركبي كبي ارض و هوادن
مركبدر و مائيّتي و حرارتي لطفله در انكيچون اوّلنده طاتلو و آخرنده
ازه جقا جيجه كورينور مسخّن و مجفّف ليكي دخي واردر و تفتيحي
دخي واردر و يكن و جكر سدّه لرين آچر صرعه و دبوغ و قان توكورنلره
كه صدردن اوله و او يكن ياره سنه و صاربلغه و طلاقه نافعدر
بلغمي و سودايي بارده كبي مختلف غليظ سودايي اسهال ايدر و
اختناق رحمه و حمّي نافضه كه دوردندن اوّل شرابله ويره لر و صوق
اغولره و يتوعاته يعني سد لكنه نافعدر و حشرات صوقدوغنه
ضماد اولنسه موافقدر شيخ الرئيس قولي اوزره بونك ترياقلق
خاصيتي دخي واردر زيرا جمله زهرلره و افعي اصردوغنه دخي فائده
ايدر و قلبه قوّت ويرر اكر كندوزني قدردو نمايله استعمال
ايليسه لر طاشلري قيرر و خام خلطه ن اولان ارقه اغريسنه
كه خلق اكه قولنج ديو غلط ايدرلر نافعدر اكر انيسون ايله ييسه لر
ايچ اغريلرينه نافعدر اكر ازه جق جندبي دستر يعني قندز خايه
سيله ييسه لر ريح قولنجلرينك بلغمي علّتلرينه فائده ايدر امّا
ايلاوسه نافع دكلدر اكر بوني يقورسه لر عقرب صوقميه ابن
بيطار قولي اوزره اكر يجق درهمين جكنيوب صوين صوروب يعده
اوستنه ياش نسنه ايچسه لر مثلا سكنجبين و غيري كبي اولسه
معده اغريسنه و اكشي ككرمكه فائده ايدر اكر بر درهمين ماء
القراطيثله ايچسه لر اسهال ايدوب رحمه اولان يللري داغيدر

وبولي دوا ايدر ولوبخي وبكزي ازمش اولانه قايده ايدر وبوره كي قوي ايدر
وفرح ويرر اكر حقنه ايلسه لر وبالا منده اولان نزلاتي دفع ايده وانيسون
ايله ايجسه لر معده اغريسنه غايت مناسبدر وبوكرك طاشلري قيرر
وصوق اغريلره وصنجولره موافقدر وزداونه ايله جميع مفصللر وسكرلره
فايده ايدر انيسون ايله ربو وضيق النفس اكر برابر بيان بالي ايله ايجسه لر
اسكي بلغمي اوكسورك كيدررر اكر بشوروب برابري اسارون ايله برقاج
كون ايجسه لر استسقايه فايده ايدر اكثر بوني مسهل شربتلره قورلر
بوديدكمز مرضلردن هرقنغي سي اولورسه شربتنه بوني قته لر اما اول
غلبيو اوزرينه قويوب الايله اوه لر التنه كيچه اندن التنه كيچني اله لر وياخود
ينه بز ايچنه قويه لر اوه لر طشره رقيقي چقه لر بونك بدلي مسهل بلغم و
سوداده كندوقدر تربد وايكي وزني قدر افتيمون در جالينوس قولي اوزره
بونك بدلي بادم وزني قدر صبر وتربددر ومحمد تميمي قولي اوزره بونك بدلي
كندوقدر تربد واوچ كندوقدر افتيمون واون كندوقدر حريف ابيضدر
صاحب تقويم قولي اوزره بونك بدلي كندوقدر تربد واسطوخودسدر
غار دفنه در تركي تهنل اغاجيدر لر تركي بلسان رومي تركي دهشت
فارسي ماهشتان فارسي ذافني سرياني فوديشوزر رومي اسطقانس
يوناني عسر مصر عربي رنديل هندي رند عربي شام طافنايه رومي
يوناني دافي يوناني دافي يوناني دافنوس رومي لاوروس لاطيني لوديريام
ما جرنسه لاويلا سپانيه بونك حبلرينه عربجه حب الغار وتوركجه دفنه يمشي
وتهنل يمشي وروجه وامتوقع قوجه ولاطين لساني اوزره لادري باقه
درلر يمشي حبا بانده حب الغار ديو ذكر اولنديغي دفنه ديدكلرينك اغاجنك
ويپراغنك رايحه سي لطيفدر ديپراغي مرسين دن بيوجك اولورچيچكي اق
وصاري رقا ولور قزله مايل دخي اولور يمشي قره اولور اكثر طاشلو يرلرده اولور
وصو كنارنده دخي بتر بر نوعي دخي واردر دافني اسكندراني وغار
اسكندراني دخي درلر بوجنسي دخي اوچ نوع اولور ذالك بابنده دافني
اسكندراني انواعي تفصيل اوزره يازلمشدر وغار اسكندر دخي هنوز
تحرير اولنوب ينه دافني ديو دال بابنده حواله اولنمشدر كه مقصود بمز
اولان دفنه طبيعتي ادبياسوس قولي اوزره ايكنجي درجه حار ويابسدر
صاحب تقويم قولي اوزره اوچنجي درجه حار ويابسدر خاصه اولاسي

اولدركه كوكسه والات نفسه وتقطيربوله نافعدر جالينوس قولي اوزره
صوقلقدن اغرلره نافعدر جكر وبغرسق سده سن اچر بدنه قوت ويرر احتناق
الرحمه نافعدر اكر بر موافق دوا ايله ايجسه لر حيضي ايندرر ورحمي قوي
ايدر ومقعد ورحم اغريلرينه دهن بنفشه ايله دوكوب قوسه لر مفيددر
فولس قولي اوزره بر درهم ياغني ايكي درهم ناردين ياغيله ايجسه لر
سده لري فتح ايدر بدنه قوت ويرر وجع الادحامه دخي فايده ايدر و
قورو يمشي نما زيود واورون قوردلري جمله چقارر اما سن خشي ياخود
ترمس بقلاسي ايله ايجسه لر اكر ازه جق ياغني قولاغنه طمزرسه لر اغريسن
كيدررر اكر بمقه شراب ايله طلي اولنسه كيده ررواتمك ايله جبانلره ويارهلره
اورسه لر مفيددر وسكز اغريلرينه دخي نافعدر اكر لعوق ايدرلرسه ضيق
النفسه وانتصابه فايده ايدر ومعده يه ياغني تمريخ اولنسه قي تحريك ايدر
ورحم ومثانه يه وطاشه مرضلرينه صوينده اوتورسه لر مفيددر اكر ايكي درهم
ايجسه لر اسهال ايدر اكر يپراغن ادبه اوزرينه قوسه لر ادبه قوردي بوكندوزي
ويپراغي وياغي زهرلولره نافعدر وعقرب اصردوغنه دخي مفيددر وكوكنك
قبوغنك دورت درهمي شراب ريحاني ايجسه لر جمله طاشلري قيرر وجكر
علتلرين كيدررر ودالدن قورقاني وغليجقلر كشي التنه قوسه لر خوف
ايتمز طوروپپراغن سركه ايله بشوروب مضمضه ايلسه لر ديش اغريلرين
كيدررر محمد تميمي قولي اوزره افواه عروقه نافعدر وسكز اغريلرينه وصوق
قولاق اغريلرينه ونزلات مقوله سنه وصوق باش اغريلرينه وحكه يه واسكي
اويوزه ودمركويه كه طوزلو بلغمدن عارض اوله وطوزلو بلغم مرضنه يمشي
وياغي بش ساعت بدنده طوره مقشر طيله نفع ويرر اكر اتمك ايله وياخود
اونلاسي شيشلره اورسه لر مفيددر اكر ياغنه كل ياغي قرشدروب
قولاغنه طمزرسه لر كورلكدن وسق واغريلرن كيدررر ابن بيطار قولي اوزره
اكر يپراغنك بر پاره سني كسوب بره دوشمدن قولاق ادن ياپشدرسه لر
هر كز سرخوش اولميه لر واغاجني وغلاجني بشكنه بغلسه لر چاغرميه اويوه
ويمشني شراب ايله ايجسه لر رطوبتدن اولان طلاق اغريسن كيدررر اكر بورونه
ياغني ازه جق طمزرسه لر لقوه يه فايده ايدر اكر قروسندن ايكي قاشق صو ايله
ايجسه لر صوسزلغي كسه وصوده اصليوب اول صويي اوه صابجسه لر
سنكلر كيدر غيري قوميه اما بوندن زياده يسه لر صدره ضرر ايدر دالاطباشير

اصلاح ایدر بونک بدلی قره چورک اوتیدر و سیسنبردر
غار اسکندرانی اسکندرانی دفنددر ذافنی اسکندرانی دیو ذال یابنده
اوچ نوعی دخی ذکر اولنمشدر
غالیقی مصوّرده وارددر توزکیه کبی صدفی دردر صدف یعنی سذاب
یپراغی کبی یپراقلری وارددر صاری چیچکلی براوتدر مطلق بادزهردر
دردر محلّنده نظر اولنه
غاغاطی جهنّم وره سی طاشی دردر حجر طاغیطوس دردر حجر طاغیطوس
حجر الغاغاطی یوحا بابنده ذکر اولنمشدر
غالیون سوداوتی دردر چوبان مایه سی دخی دردر ترکی غالیون فارسی
غالیونا سریانی غالیون رومی غالاریون یونانی کیو منقرش یونانی
غالولس رومی یونانی غالوقیطر یونانی وررومی یعنی سدا وتی دیکد
بو اوتک طبیعتی ایکنجی درجه ده حار و یابسدر رومجه سنه غاله دیدیلر
انکچون غالوس دردر بو اوت رومده و یونانده اعلادر و ادر مجففدر
مرجمک کبی یپراغی اولور اشفه سی بیاض اولور صاری چیچکی اولور چیچکی
اودی یانوغته اورسلر فائده ایدر وقان صزرو غنه دخی مفیددر
اکرکوکنی کل یاغیله اولمش قیروطیله سستانام کشیلره سورسه لر
فائده ایدر وکوکونی اکریسه لر جماع ادزوسن کتورر تقویم الادویه صاحبی
قولنجه وزره بوندن ایکی درهم استعمال اولنور اکربونی یراخ واوکلنز یاره لره
اکسه لر خصوصا اغز یاره لرینه واغز چیبانلرینه اکسه لر اوکلدرور و دیشلره
قوّت ویروب محکم ایدر واغز قوقوسنی کیدررر رازی قولنجه وزره اقرقانی
طوتر وقبا دجقلره ایودر فائده ایدر ابوجریج قولنجه وزره محا العالم صویله
یاخود تازه کشنیج صویله اسی شیشلره که صفرادن وقاندن اوله نفع
ویرر امّا دماغ سکولرینه ضرر ایدر الا دهن زنبق یا خود دهن نرکس اصلاح ایدر
غالیه مشک قلیه مشک دردر برخوش قوقولو نسنه در ترکیب در
قارسیده غالیه وسریانیلر غالیا دلر ورومیلر فیغولیوح ویونانیلر
بالهندیم دردر منهاج اعلا ترکیب تمشدر شیخ الرئیس قولنجه وزره بان
یاغیله ومصر بنفشه سی دیدکلری صاری شبّوی یاغیله که اکه خیری
دردر اکر قولاغه طمزرسه لر اغریلرینی کیدررر واکر قوقولسه لر صرعه و صوق
صداعه نافعدر وقلبه قوّت وفرح ویرر اکرعورت شاف کبی کتورسه
دح

دحم اغریلرینه و قتی شیشلره فائده ایدر وحیضی یوریده ورحمی اریده یوکلو
اولمغه مفیددر وشرابله ایچسه لر غایت سرخوش ایدر و بر نوعنه دخی غالیهٔ
منصوره دردر قیل قرارددر بونک صنعتی محلّنده کوریله و غالیه برقچ نوع دخی
اولور زینت عروس ایچوندر و بر نوعی وارددر اسرار الخزونه ده دردر ترکیباتده
تفصیل اولنور
غالیهٔ منصوره قیل قرارده چوق شیدر غیری شی ایچون دکلدر صنعتی
محلّندن کوریله
غاغالیس شیخ داود قولنجه وزره غالیوس دردر یونانجه منتن الرایحه
دیمکدر هنوز غالیسنیس دیو ذکر اولنور
غالیسینس یراوتی دردر وقوقراصرغان دخی دردر محمد تمیمی قولنجه وزره غالاس
دخی دردر وغالالادن دخی دردر ولاطینلر سمپچو دردر قوقراصرغان وبیراوتی
دردر یعنی یرامز قوقو اهل اندلس واهل مصر الخزة المنتنه دردر وقثاء الکلب
دخی دردر بوستانلرده کندودن بتر کوچک وکوک چیچکلی اولور یوللرده وخراب
یرلرده ودکانلر اوستنده دخی بتر یپراغی ودالّری محلّلدر اکر دوکوب سرکه
ایله خنازیره واکله یه اورسه لر مفیددر واکر طوز ایله جیبانلره واکله یه اورسلر
فائده ایدر ودالّرین ویپراغن سحال حزمنه یه ایچسه لر دخی نافعدر بونک
طبیعتی اوچنجیده حار و یابسدر دیدیلر
غالاطوطا بقلهٔ قبطی دردر با بابنده بقله انوا عنده ذکر اولنمشدر
غاسول محمد تمیمی قولنجه وزره فارسیده اشنان دردر چوغاندر غاسول کبیره
عربده راخوص ویونانیلر بوقاسن ولاطینلر حیسین دردر وغاسول
صغیره اشنان فارسی دیرلر یونانیلر ایوقسطودیر ولاطینلر ادباجه و
یونانیلر دخی اشنان دردر الف بابنده اشنان دیو ذکر اولنمشدر بعضیلر
ایوقاش دخی دیرلر
غارانیس محمد تمیمی قولنجه وزره شقایق النعمانه بکزر برا وتدر قدیمده غارا
اسوة دخی دیرلر بعضیلر غارا ذنیر دیرلر یپراغی شقایق النعمانه بکزر اکثر
کوکنی استعمال ایدرلر اکر ایکی درهمی طاتلو شرابله ایچسه لر رحمده عارض
اولان یللری طاغیدر امّا بو اوتک بر نوعی دخی وارددر کوچکدر اوستنده
غبار کبی شی اولور بوینی ایکی قارش اولور بونک یپراغی مالو خیا یپراغنه بکزر
واطرافی اشنان الکلابه بکزر بو نوعی اصلا طبده استعمال اولنمادیغی اجلدن

اول برنوعی دخی استماع ایتمزلر زیرا بونی بربرندن فرق اتمکه غایت اهل کوکدر
غبیرا اکره دیرلر ترکی سنجد فارسی رونفا سریانی زنترقوة رومی
حتجیقره رومی بالیوروس یونانی بستک فارسی اکره ایکی جنس اولور کوجک
وبیوک اولور و برجنس دخی اولور یمش ویرمز اما بوجملکتده اولمازایکی جنس
یمش ویررا علاسی بوستانی بیوکی اولمقدر طبیعتی جالینوس قولی اوزره ایکنجی
درجه ده بارد ویابسدر سعال الحاره یه وسحج صفراوی یه قایده ایدر دسقوریدوس
قولی اوزره یورکی سورنلره فایده ایدر و بدنه قوت ویرور و یوره که صفرا
دوکلسه فایده سی واردر و بغرسق ایجنده صفراجوقلو غندن اولان اسهالی
طوترجکره دخی قوت ویرور و اخلاطی جمع اولمغه قومز بغرسق اغریسنه و صیرتده
اغریسنه دخی نافعدر دیاسوس قولی اوزره زخیره دخی مفیددر خصوصا
صبیانده اوله و بدنی سمورده قیحی طوترو اغزصا لیاریته دخی نافعدر و ایجی
توتلنیدر و صداعه نافعدر اکرچوق یرلرسه کوج هضمی واردر الا عسل
وانیسوندن اصلاح ایدر صاحب تقویم قولی اوزره یاشک یراقر بخارینه فایده ایدر
وسکری کیج ایدر یعنی کیج سرخوش ایدر و دایم اقن بوله بوندن ویرسلر غایت
نافعدر اما مثانه یه ادخا ایدر و باهی کسر الا فانیدن شکری اصلاح ایدر اکر
چجکنی عورتلر قوقولسه لر هیجانلرکتور و راکر چجکنی برچبوغه یا علسه لر خلقه
کبی ایدوب اجق باشه کله بوش کبی قوسه لر زیاده فرح ویرور و اکثر خلق قبض
ایتمکه متعلق خصوصلرده بونک اوتی سویق کبی ایدوب استعمال ایدرلر بونک
یدلی نبقه دکه سیدلی یمشی دیرلر و عرب کرازی دخی دیرلر
غبار الرحا دکرمن توزیدر فارسیده کرد اسیاب درلر مجفف درا کرالنه
یقوایلسه لرکوزه فضلات دوکلکی منع ایدر و اکرصوقی تقریسه یقلورلرسه
موافقدر
غبارة آبی اوزومیدر عنب الدب دیو عینی بابنده ذکر اولنمشدر
غبارنه المانسکلو براغاجدر اکره یه دخی بکزر دیرلر رتنه و یجیاتا و یاعز
ناطه نام طاغلرده اولور سطا بیوت دخی درلر اما بودیارده مستعمل دکلدر
غدب ضمغی الور براغاجدر وبو اغاجک اکثر بورقا الور فرسده بدن
درلر سریانیلر غدبا درلر رومیلر الیطا درلر تقویم الادویه و رازی قوللری
اوزره بارد و یابسدر جالینوس قولی اوزره اورام حاریه ورکلرده
خصوصا
اوله و حرارت بدنه و مفاصله طلی ایدلو جرب حتا ایله و کل یا غیله حامده
سورسه لر

سورسه لر غایت مفیددر دسقوریدوس قولی اوزره عصاره سی جکر و
طلاق حرارتلرینه سرکنجبین ایله غایت نافعدر و عصاره سی بوغازدن سلوکلر
چقارر فولس قولی اوزره عصاره سی شکر ایله ایجسه لر صداع عدن و شقیقه دن
عارض اولان حرارتلره غایت مفیددر و صوی تقریسه دخی نافعدر مقدار
شربتی بریجی درهمدر زیاده قوریلغندن ملکه ایراث ایدر الا جلاب و بزرقطونا
اصلاح ایدر
غنه کوه قوردیدر سین بابنده سوس دیو ذکر اولندی
غداف قوزغون قوشیدر فارسیده کلاغ درلر رومیلر قوره قدرلر
و جمله افرنجیلر قورو و دیرلر بونک اتی غایت برکدر و مزاجی حار و یابسدر اکر طوارق
اوتی صویله بشوروب بیسه لر صوی و اتی ریاح حاصره یی کیدررو ایچ صوقلوغندن
و دیزده اولان یللری کیدرر و بجسی و ادونک دخی حتی واردر و
جلاسی واردر اما بعضیلر قوزغون قوشنه عذاف و بعضیلر زاغدر
دیو ایکی محلده بیله یازمشلر اولا جلدن بردخی زا بابنده زاغ ذکر ایلدک
غرب الجلوح دیدن ایلدکلری طوتقالدر ترکی بلج درلر ترکی سرشیم فارسی
٨٦
عزی سریانی بجو قولا رومی مالیقون یونانی قولا جمله افرنجی قولا و غلیوتوم
لاطینی بعض نوع طوتقالی دیلرینه یدرلر اما او غلاق دریسندن ایلدکلری
تین و قوریی اولور و التون اشینه اکثر بوندن قورلر بو یا جیلر دخی قولا نورلر
مثلا او غلاق دریسین پاره پاره ایدوب برجو لمکه قویوب صو ایله قنادرلر
اندن سوزوب دوتقال ایدرلر ایجی اشنه اکثر بونی قورلر و اسقونا التون
یاپشدرلر دوتقالک طبیعتی حار و یابسدر اکر یا قسه لر توتیا یرینه قائم
اولور و جوز سرو له قاسق یا روغنه یقوا یلسه لر موافقدر و باش چبانلرینه
و صباح قران و کله دخی یقوا ولنسه منا سبدر و اتش یانوغنده و قبر چقلرینه
نافعدر و صفر و جاموس دریسی طوتقالی سرکه ایله درکوبیه و قبوقلو
او یوزه سورسه لر نافعدر
غری السمک بلم درترکی بالق طوتقالیدر ترکی سریشم ماهی فارسی
غری حوتا سریانی ایساری قولا رومی مالیقون یونانی قرلاده بشو
افرنجی جمله قولا و غلیا م لاطینی بالق طوتقالی دیدکلری بالقلرک ایچندن چقادر
قوردرلر بالغک یاغیدر دیرلر اعلاسی بیاض اولمقدر انین صاریرق
اولمقدر بوحتا قولی اوزره حار در اند بیوستی واردر اکر سرکه ایله ایجسه لر

قان توكورنلره فائده ايدر جمله توتغالر قورودبجيدر برص دوالرينه
قورلر بردخي سعفيه نافعدر اكر شراب او لمش سركه ايله طلى ايلسه لر سعفيه
غايت مفيددر وهم جلره دخي قورلر واول برنوع توتقالدر كوبه وهم قنده
كيرر سه بودخي اعلا اولور

غراب قرغه در اوچ درلو اولور برنوعنه زاغ درلر وغراب الزاغ دخي
درلر وبهرده غداف درلر كوچك قرغه در اما شيخ داود بونوعنه غراب
الزرع درلر اياغي قرمزي اولور دو برنوعنه غراب الاسود درلر قره
قرغه در يواندن بيوكدر وبرنوعنه عربده ابقع درلر جمله سنك اتي
شيخ داود قوللي اوزره حار و يابسدر الا زاغ ديدكلرينك حرارتي
ويبوستي اول درجه ده در قره قرغه نك ايكنجي ده در وابقع ديدكلري
قرغه نك اوچنجي ده بونلرك او دلري كوزده اولان اقلق علتنه دوادر
ونجسلري بهق وبرصي كيدررر اما زاغ قرغه سي مقويدر باهي تحريك
ايدر وبونده دم صالح تولد ايدر وقره قرغه رياح غليظه وقولنج تحليل
ايدر

غبيراء شجرة التفاح والكمثرى الماء امرود توتقالي دير افرمه دن
صارى صوبي چقارر درلر

غرب قواق اغاجيدر تركي بعضيلر قواغك برجنسيدر ديرلر
تركي بعضيلر بونك صمغنه الورلر در تركي يه قاربي وزنك شيرازي
غرباسر ياني البطاروجي غرب يوناني اطايوناني بوا غاجك جوزكي قوزاغي
اولور بواغاج يا ربلوب صمغي چقار الورلر طبيعتي بارد و يابسدر اكر قشري
اكر بيراغي واكر قبوغي وعصاره سي جمله قابضدر وبغيرلر نزع جففدر اكر
اغاجنك كولني سركه ايله سكللره سورسه لر قوريدر قوبار دو كوكنك
قابي قيل قرار تعغه غايت اعلادر اعضايه خلط اولور اكر طبخي ايله نقريس
علتني يوسه لر ويقوايلسه لر فائده ايدر وصو ايله باش يوسه لر قوقاغي
كيدررب وبدنه او يوشوق اولسه دخي كيدررر وصمغي وچچكي صويني
ظلمت عينه چكسه لر نافعدر وقبوغي قان توكورنلره ويرسه لر مفيددر
وعصاره سي كل ياغي وانار قبوغيله قولاغه طمز رسه لر حرارتني اولات
اغريلرين كيدررر وبيراغي وچچكي مرهملره قوسه لر مجففدر يارهكري
قوريدر وچكرسه لرينه بيراغي غايت نافعدر اكر قبوغي ياقوب

سركيله كوده ده اولان سكللر شكلو ميخلره كه اكر ثاليل مدوّر وثاليل
مسماري درلر اكه غايت نافعدر وبدنده اولان حرارتي ومفاصلره ويان
باشلرنده اولان فاسي شيشلره نافعدر اكر عصاره سي كل ياغيله وحنا ياغيله
حماسده بدنه سورسه لر اويوزه نافعدر سقوريدوس قوللي اوزره اكر
صويني سكنجبين ايله ايچسه لر جكر وطلاق حرارتنه زياده نفعي واردر و
بونك عصاره سني ايچسه لر بوغازدن سلوكي چقارر فولس قوللي اوزره
باش حرارتنه وصداعه وشقيقه يه شكر ايله برقاچ دفعه عصاره سني ايچسه لر
نافعدر تقويم قوللي اوزره باش حرارتنه نافعدر اما صدره ضرري واردر الا
جلاب اصلاح ايدر

غرقد صحان ويكشيدر ديرلراق وبيوك نوعدر درلر بوكرتلن نوعيدر
عين بابنده عوسج ديو ذكر اولنمشدر

غبيراء هوبچ كبي بر اوتدر ابو حنيفه قوللي اوزره غرا دخي درلر كوچك بسباسه
ديرلر ابن بيطار قوللي اوزره بسباس الرقيق در كرفس تخمي كبي تخمي اولور
اوزون وقيچلي اولور اكر ايچسه لر طلاق وسدده يه نافعدر وحيض دوتلماسنه
دخي فائده ايدر وجمله سده لري اچار

غبيراء قرچو بانطيا غي نوعيدر كه عين بابنده عصا الراعي ديو ذكر اولندي
غرسا اندوزدردر بابنده راسن ديو ذكر اولنمشدر

غريب قره اوزمدر قول صاحب اختيارات انكور سياه دراتواعي
ذال بابنده زبيب ديو ذكر اولنمشدر

غزال كيك تركي آهو فارسي ظبي عربي لاتي روجي ظيبا سرياني غزال
لاطيني بيد زرادبر كاروكر با سرياني كيك دراهو دخي درلر اما اصل صغر
كيكي بوزاغو سيدر وكيك اتلرينك ايو سيدر اما بدني قوريدر الا قوتن
صقلرارتق ياشلري كيده رريكني در تيز هضم اولور اكر بادام ياغيله بسه لر
بدني آز قوريدر صوق ييللري وحسته لغي وصوقدن اولان مرضه جوز و
زيت ياغيله بشوروب يه لر كه مفيددر اكر نجا سستي سركه ايله بلغمي شيشلره
اورسه لر فائده ايدر بونك بيني سي انفحه ديو الف بابنده ذكر اولنمشدر
والحي لام بابنده لحوم ديو ذكر اولندي محمد تميمي قوللي اوزره اكر غزالك اودني
حضيه الثعلب اوتيله وجر جير تخمي وعسل ايله طغور مينا عورت كوتور سه
باذن الله حامله اوله اكر بيني دفنه ياغيله آتشده قينادوب برمقدار بين

كمون صويله ايچسه لر اوكسركه غايت نافعدر اكردلني ياقوب نا صور ايچنه
قوسه لر نفع ويرر اكر غزال اودينه قطرات وطوزقاتوب تازه جوال ايچسه لر اسكي
اوكسركه وقان وايركه توكورنلره مفيددر واسي صويله دخي نافعدر
غرنيق قاروره ديدكلري قاره وياصي صور غوج الدقلري بالقچيت
قوشنك برنوعيدر حيوات الحيوان صاحبي قولنجا وزره اكر بجسي صويله ازوب
فتيلا يدوب بورنه قوسه لر بورون ووكلز يا ره لرينك جمله سنه مفيددر
غرغر بيانطاووغيدر بونك دخي اتني يرلر اما دجاج اهلي بوندن افضلدر
اكر بوغيا وده بسلسه لر كند وطبيعتنه چقوب يبراغز طبيعت باغلر زيرا
وحشي دجاجه وحشيلر اهلي كبي بسلنسه ايواولمازاغز طبيعت باغلر
اما بونك اباغرقو قوست كيدررر اكراودني كوزه سرمه ايلسه لر ساير
قوش اودلري كبي نفع ويرر
غسل خطمي درخا بابنده خطمي ديو ذكر اولنمشدر
غسله عنبا ديرلر برعيشدر ديادخي ايدرلر عينه چوقدر عين بابنده
عنبا ديو ذكر اولنمشدر
غلج بخور مريم دعين بابنده عرطنيثا ديو ذكر اولنمشدر
غسيسا خرما قوروغيدر قادسيده غوره خرما درلر بلح ديو بابنده
ذكر اولنمشدر
غضبان طاغ امرودي يدراخلاط ديرلر كشري بري ديو كاف بابنده ذكر
اولنور
غضوب يلانك وارسلانك يا وزنه وشديدنه ديرلر
غلنجين بيان بربوزيدر قودنج بري ديو قا بابنده ذكر اولنور
غلقا سدنك نوعندندر غلقه دخي درلر اختيارات قولنجا وزره براوتدر
كوكي كبره كوكنه بكزر سدي اولور شيراز طاغلرنده چوق اولور بو اوتك سيله
دمرين وقلج سوارلر زهرنا كدر بونكله اولان يا ره لر او كلمزدر اكر سدني
دمركوبه سورسه لر اوكلدرمالايسع قولنجا وزره بو اوتك سدني اسهال
اتمك ايچون استعمال اتدرميه لر خطردر زياده قوتلودر بلكه مهلكدر
غلوفيريا بيان كوكيدر سوس ديو سين بابنده ذكر اولندي بونك معناسي
طاتلو كوك ديمكدر واشم يوناني در اصل الحلو كبي
غلومس براوتدر يبراغي مرجمك يبراغنه بكزر يبراغنك وسطي يا نشان اشقيسي

بياض كبي اولور كوكلري بيره دوشني يترا وزونلوغي برقاوش اولور
چچكي خيري چچكي كبي اولور اما كوكتا اولور دكيز كنارنده اولور اربه اونيله ونخود
ايله بشورسه لر بولي اددرار ايدر جالينوس ظن ايدرمكه مزاج خارو رطبدر دير
غلنجين اغريا بري يا ربوزدر دلو مشك طرامشيع ديو ميم بابنده ذكر
اولنور
غلفوره صوايچنده بتر بعضي يبراقلو اوتدر بعضيلر نيلوفردر وبعضيلر
نيلوفره بكزر ديرلر
غمام سنكرد واسفينج البحر ديو الف بابنده ذكر اولنمشدر
غملول قاف بابنده قنابري ديو ذكر اولنمشدر
غنكيل سنلغم در شين بابنده سنلغم ديو ذكر اولمشدر
غنم قويو تورضاد بابنده ضان ديو ذكر اولمشدر
غوغا قزل چكركه در وبعضيلر قزل چكركه عسكرنه غوغا ديرلر ميم بابنده
جراد ديو ذكر اولنمشدر
غوشه وغوشنه قدس شريف منتريدر بو منتره اونده بكرشه درلر
كاسه قدر اولور طبيعتي درجه اولده باردر ورطبدر كاه منتريدر نبرا من
غلطي اولورلر بوندن يمك اولمزدرلر اما انده بونكله اسباب يورلر
غواص قره بتق ديدكلري قوشدر اهل مصر بوكه غطاس ديرلر دكزدن
وارمقلردن طالوب بالق اولرحتي ارموق كنارنده قرغدلو باشنه اوشوب صودن
چقرديغي بالقي النذن الورلر قره باطق دخي قرغه ايا غيله طوطوب صويك ايچنه
كتوروب هلاك ايدر حيوات الحيوان وعجايب المخلوقات صاحبي دخي بويله
بيان اتمش اكر بونك قانني قوريدوب انسان قلي ايله سحق ايدوب طلاق
اوزرينه قوسه لر ساعتنده نفع ويرر وبونك كوكي دخي بويله در زياده نفعي
واردر اكر قانني انسان صاچيله قوريدوب ويا قسه لر مطلوب كصيري وقراري
قالميه وكوكي دخي بويله در
غوره قور قور فارسي اسمدر حا بابنده حصرم ديو ذكر اولنمشدر
غوك قوربغادر ضفدع ديو ضاد بابنده ذكر اولنمشدر
غيم غمام در لرد كزسونكريدر اسفينج البحر درلر هنوز ذكر اولندي

حروف الفاء

فانيد شكر بيتر وشكردن اولان عقيده كبي بياض اوله تركي باتد

تمسيح

تعليمين

بلاحق

فارسی مالانا سریانی هندبقون رومحطردسون یونانی قایسی الحصص
سریانی قول محمد علی زخاری رومی شکر بینزک طبیعتی ماسرجویه قولی اوزره
اولدرجه ده حار ورطبدر بعضیلر حرارتی ایکنجی درجه ده دیمشلر بونک قوت
اولاسی اولدرکه بلغمی اوکسرکه کوکسی وطبعی ملایم ایدر وریاحی تحلیل ایدر
مسیح قولی اوزره اولده حار ورطبدر شکرده غلیظ دکدر رازی قولی
اوزره سعال لحرضته وصدره نافعدر لینت ویرور ابوجریج قولی اوزره
یرامز ویلشک بلغمی کوکسی اریدر حنین قولی اوزره صالح ومعتدل دم تولد
ایدر ورر مقدار شربتی بش درهمدن یدی درهمه دکین جائزدر زیادهسی صوادر
وصفرایی قالدورر الا تمر هندی یاخود قورق صوبی اصلاح ایدر

فالوزج ترکیدر وفارسیده پالوزه دیرلر وعجم ایچنده شیربلته دیرلر برطعامدر
نشاسته ایله ایدرلر اعلاسی شکردن اولمقدر وکلابله نازک وایوجه بشوره لر
اکر غلیظ بشوررسک هضمی کوچ اولور اکر عجمده وتورکده بلته دیرلر اکر بونده
یسه لر کوکسه واوکنه فائده ایدر اما سده یه وطلاقه زیانی واردر مکر
نشاسته سن آزقته لی

فالوده جیه بودخی برطعامدر بونورقوی بدنلولری اصلاح ایدر هضمی
اعلادر صنعتی مرکباتده محالنده کوریله

فاپشرا سریانیدر اقصر مشقدر ترکی بیانا صحه سی ترک بیک قولاج ترکی
بیان قباغی ترکی انکل ترکی بلانا اوزومی ترکی هزارجشان فارسی کرم دشتی
فارسی بخوش شیرازی اتبالسلومی یونانی ارجالون بربری کرمة البیضا
عربی سنه مقاصیب عربی شششبران فارسی کبینا اوکنا سریانی جلیلوطن
رومی اغلیطوس یونانی عانبلوس میلانو رومی برد اینا سریانی وسنی الیا
لاطین ستق اوزره مامر نسه توزا اسپانیه قولو برینه فراجه خلق الشعر
عربی دبتر بیا نقد طالیان کفن جبار عربی عبری فاشرا دیدکلری بیان
اصه سنک نوعیدر مشق جنسندندر فاشرا سوریانی اسیدو وهزار
جشان دیدک هزارکره دیمکدر صارمشغک برنوعیدر دالدی ویداقلری
جمله اوزم چبوغنه بکزر صلقم صلقم قزل یمشی اولور ولاجوردی چیچکی اولور
شیرازده اکه سیاه دارو دیرلر اکثر دانه لری اوزرداندر اولور واکثر علی وکندو
فاشرشین مشغنه بکزر واول جنس مشقدنی هنوز فاشرشین
دیو ذکر اولنور کلدک مقصودیمز اولان فاشرانک طبیعتی حنین قولی اوزره

ایکنجی

ایکنجی درجه ده حار ویابسدر اما کوکنک طبیعتی اختیارات قولی اوزره اوچنجی
درجه ده حار ویابسدر وحدت وحرافتی واردر مجلی وملطفدر برکشطلاقلری
اریدر اکر کوکنی بورجق یاخود بوغی ایله کرده یه سوررسلر پاک ایدر اویوزی وکلفی
زائل ایدر وسیاهلقو اثری کیدررو سکلری قوپاررر اکر شرایله طرنقده اولات
واحسن علتی که اکه قورلغان دیرلر یقوایلسه لر نافعدر واشی شیشلری تحلیل ایدر
وجبانلری اجر وموم روغن ایدرلرسه معقعده اولان بواسیری کیدررر
اکر قرلمش کوکلری چقارمغه یقوایلسه لر چقارور اکر هرکون بر درهمیت
یسه لر صرعه وفالجه وطلاقه نافعدر اکر ایکی درهمی یسه لر افیح اصردوغنه
وجمله اصر بجیلره دخی مفیددر اکر کوکنی عورت کنزوده کتوررسه اولمش
اوغلانجغی چقاردر ومشیمه دخی چقاررر وتازه اوتنی یسه لر بوللی بورک
اقیدر وعسل ایله معجون کبی ایلسه لر اوکسرکه وذات الجنبه اوفقدر
اکر اوتنک عصاره سنی ایچسه لر عقله خلط کتورور اکر صبر ایله طلاق
شیشلرینه یقوایلسه لر کیدررر اکر عورت یشمشنک صوینده اوتورسه
اوغلان صوکنی چقاررور رحمی پاک ایدر اکر یمشنی تازه وقروا اویوزه سورسه لر
نافعدر اکر عصاره سنی ایچسه لر قوصمغه خصتسز یاردم ایدر وغلیظ
خلطی چقاررر وکوکنی جوز ایله یرامز جبانلره اوورسه لر فائده ایدر ابیت
بیطار قولی اوزره اکر کوزالتنده جمع اولان قانه دوتسه لر کیدرر اکر بر
درهمینی ایچسه لر باش اغریسنه فائده ایدر وفالجه وسدره لره فائده ایدر
اکر لعوق کبی ایلسه لر خناقه فائده ایدر وبولی بوریدر واوکسرکه وبوکر کلره
فائده ایدر واوتوزکونه دکین هرکون اوج درهمین سرکه ایله ایچسه لر طلاق
شیشلرینه فائده ایدر وانجر ایله طلاقه یقواولنسه کیدررر اکر یاز فصلنده
کوکنک صوین چقاروب ماء القراطین ایله ایچسه لر بلغمی اسهال ایدر
صاحب تقویم قولی اوزره صوق معده لری قوی ایدررو قبض ایدر بونک
مقداری شربتی اوتنک برقبضه قدردر کوکنک ایکی درهمدر زیاده سی
سکرلره ضرر ایدر الا آبه کوبه کوبجی وخطمی اصلاح ایدر بونک بدلی کندو
قدردوبج ویارم قدری بسباسه در

فاشرشین قره یمشلو صرمشقدر ترکی شیشران سیاه فارسی
کرمة الاسود عربی بوطانیدا اندلس میمون بربری سیاه دارو شیرازی
عنبالنی فالس یونانی اناطروطیشی رومی قاشرین یونانی بربونیا

روحی ولاطین ویطس بنفرو لاطین کفن سمور عبری فرنقوید قا اسپانیه
فاشرشین دخی صرمشقدر یعنی سیاه اولور و بیراغی دخی لیلاب دیدکلری
بیوک سرمشق بیراغندن بویکدر وکوکنک طشره سی سیاه اولورا علاسی
اول ظاهر اولدوغی کبی اولمقدر و تازه اولمقدر طبیعتی بقراط قولی اوزره ایکنجی ده
حار و یابسدر اخلاط ردیه دن کوکسی پاک ایدر بودخی فلجه و صرعه وحدره
فائده ایدر ابن ماسویه و اسحق قولی اوزره بونک فعلی دخی فاشرا دیدکلری
صرمشق فعلی کبیدر امّا اندن برمقدار اشغدر قدر حنین قولی اوزره ابتدا
ظهور ایلدکده بوندن ایجسه لر مصروعی پاک ایدر و تازه صوئی عقله خلط
ایراث ایدر اول یندوکی وقتی بوندن یسه لر ابن بیطار قولی اوزره حیضی و
بزکی یوریده و طلاق شیشلرین حل ایدوب صرعه و فلجه نفع ویرر اکر بیراغنی سنله
سکر بوزلدوکنه اورسه لر فائده ایدر و بونک کوکی دخی فاشرانک کوکندن ضعیفدر
و عطارلر کوکینی نیلوفر کوکیدر دیو صاتارلر
فاد زهر پان زهردر ترکی زهرطاشی ترکی باد زهر فارسی و هرطاشکه حفظ
علی الروح اوله دخی فاد زهر درلر و فارسیده پان زهر درلر سموماته نافعدر فادم
زهرها بابنده حجر التیس و حجر الحیّه دیو ذکر اولنمشدر
فا ره سیجان دیدکلری حیواندر ترکی سکه دخی درلر ترکی موش فارسی
غوفری سریانی بونیطقو روحی لیفطروس یونانی عیار عبری سُرج لاطین
غز و بربری ایدر هندی عجز اسریانی مورس روحی مورسی لاطین ماوس ماجر
نمسه راتو ترا اسپانیه سوریزه فرانجه عاهبار عبری عکر و عکر است و عوتن
یونانی قولی تمیمی سیجانک کنیتی ام حراب و ام راشد درلر سیجانک نوعی چوقدر
برنوعی جرد و برنوعنه فاره درلر و برنوعنه یربوع درلر بیر سیجانیدر کوستبک دکلدر
یا بابنده یربوع دیو ذکر اولنور و برنوعنه زناریب درلر من بعد دلی بو قدر یحنی
اواز ایده من و برنوعنه خلد درلر اعمی اولور کورمز امّا یربوع دیدکلری نوعنه
یرسیجانی درلر و برنوعنه فارت البیش درلر و فارت المسک و فارة الابل درلر
امّا او سیجانه فویسقه درلر پیغمبر علیه السلام حضرتلری بونوعنک قتلنه
امر ایلدی اول اجلدن قپانلر و کریلر ایله طوترلر اول نوعی ایکی جنسدر
فویسقه نوعندندر که برنوعنه جرذان و برنوعنه فیران درلر قویرونغی یاغنه
باتوروب و چیقاروب یاغی یین سیجان بونلردر انکچون قتلنه امر اولندی
درلو جمله سیجانک طبیعتی ادریجانس قولی اوزره حارلردر غایت

حارتلو و جذّاب در اکر قانتی سکلره دوتسه لر سکلی قوپارر و کیدر و اطبا
اتفاق ایلدیلر که اکر فاره یاروب عقرب صوقدوغنه دیکن واوقدمرنی و بالق
قلجغی مقودلری یاتدوغی یرک اوزرینه اورسه لر البته چقارر ذیراجذّاب در و
خنازیره دخی اورسلر نفع ویرر و اوغلان چقلرک اغزی صالیاری چوق اولسه
اکر بونی بریان ایدوب یدورسلر اغز صوین و صالیادین کسر اکر یا قوب دا ء
الثعلبه اورسلر و عسل ایله یدورسه لر غایت موافقدر و سفوریدوس قولی
اوزره اکر بجسنی کنلک و عسل ایله ویا حود ماء العسل ایله ایچورسه لر طاشلری
قیررچقارر و اوغلانجقلره شاف ایلسه لر یوره کینی سورر مشهوردر و عسر بوله
صوبنی ایجسه لر بولی یوریدر و اتنی یاقوب زیت یا غیله دوکلان قیللره سورسه لر
قیللری بتوره بونک مقدار شربتی تعیین دکلدر امّا حاردر زیاده یدرسه لر
دماغی سکرانه زیان ایدر الا کلاریاغی و یا بنفشه یاغی اصلاح ایدر ابن بیطار
قولی اوزره اکر بشوروب صوینه کیرسه لر عسر البوله فائده ایدر و اتنی یمک
چوق نسیان کتورر و معده فساده ویرور کوکلدوندورر و بونک باشنی
کتان بزی ایله صاروب اویور آدم یاشی المتنه قوسه لر اغرسی کیدوب ایو
اوله حیات الحیوان صاحبی قولی اوزره اکر مصروع کتورسه صرعه نافعدر
فارت البیش بیش زهری ایله بله اولور برحیواندر بیش موشی درلر
و بیشی موشا دیو بابنده ذکر اولنمشدر
فارت المسک بر سیجانک نوعیدر مسک سیجانی دخی درلر یربوع دخی
درلر یا بابنده یربوع دیو ذکر اولنمشدر
فارت الطیفر کوچک سیجانلردر کور سیجان درلر برجنس سیجانلردر کوستبک
دکلدر و ملر موشا رانیو درلر ولاطین تو پورانیو درلر و موسا دانیو دخی
درلر اسپانیه ده مرغانیه دیرلر و ماجر نمسه زبسن ماوس دیرلر طبیعتی
حاردر و فعلی اولکی سیجان فعلی و نفعی کبیدر
فارت برّی کلنجک درلر بعضیلر قله قله درلر و تیتی دخی درلر برحیوان
واردرکه درلر امّا محمد تمیمی فاره برّی ابن عرسدر دیمش یعنی کلنجک دیر
یونانیلر غالی منوش درلر ادیسی قزلر قدر و قانیجا التحا آقدر الف بابنده
ابن عرس دیو ذکر اولنمشدر
فارشیاحی سکودیبراغنه بکزر بر بیتی بیرا قدر منهاج قولی اوزره
رایحه سی کوزل بیاضی دقدر طبیعتی حاردر امّا بو امکنده مستعمل دکلدر

فاوانيا ايوكلي ددلر تركي عيرا علا هندي قنا ريا زما محمد تميمي مجهول شقايق
كوكي ديرلر تركي عود الصليب دخي ددلر تركي فارسي كهيانا سرياني علفيسنج
سرياني علقيسيكي يوناني قادانيا عربي فلونيا فارس مغرب ادفالونيا
سرياني بهارماذيا هندي پونيد لاطين بردا عيول بربريه پوونيا رومي
فاريونا والكرمنا وورد الحمير عربي شيخ داود باونيا لاطين باديون ماجر
غسه دوزه دلمونته اسپانيه پتواسته فرانجه فاوانيا ديدكلري ايكي
جنس اولور ار ركك و ديشي اولور ار ركلكنك بر پيراغي جوز پيراغنه بكزر
كوكي برمق يوغونلغي قدر [illegible] واق اولور و طعمي قابض اولور و ديشينك
كوكنك بوداغي چوقا اولور واغاجنك دخي بوداغي زياده اولور و كوكي
بللوطه بكزر پيدي سكز چتال اولور و ديشي سنكك اوجلرنده بادم قبوغي
كبي قبوغي اولور و قننده قزل دانه جكلر ظاهر اولوب ناردانه سي كبي اولور
وهندستاندن دخي كلور اما اعلاسي رومي وتازه اولمقدر طبيعتي صاحب
تقويم قولي اوزره اول درجه ده حار و ايكنجيده حار و يابسدر بعضيلر حارة
معتدلدر ديديلر تجفيفي و تحليلي و قبضي دخي واردر و مفتح و ملطفدر
اكر بشره ده سياهلق اثاري اولسه جلا ويرر تجيد و نقرس و صرعه
دخي نافعدر اكر مصروع كندوده كتورسه صرعه مفيددر اكر ايشنك
دانه لرندن بخور ايلسه لر كذلك جنونه و صرعه مفيددر اكر ايشنك
اون دانه سن بش درهم جلنجبين ايله ياخود شراب ايله ايچسه لر آغز باصمه
نافعدر و طبيعي دوتر و بحي معده يه قوت ويرر اكر ادرار لونسه لر
ايله ايچسه لر بولي و حيضي يوريدر اختيارات قولي اوزره اكر شراب
ايله ايچسه لر طبيعي حبس ايدر و بوكرك و مثانه و بورك اغريلرينه فائده
ايدر و [illegible] قانه دخي نافعدر بونك ديشي سنكك اوزرنده بادم قبوغي
كبي قبوغي اولور بعده يارلوب قزل دانه لر پيدا اولور و قاني كبي اولور نار
دانه سي كبي اولور ديمشي ايدكك اثنا راسنده سياه دانه لر بولنور استعمال
ايتمه لر قزل دانه لري اعلادر اكر اول دانه لردن اون بر دانه سن سياه
قابض شراب ايله ياخود ايوم شراب ايله ايچسه لر رحمدن اقان قاني كسر اكر يسه لر
معده صنجوسنه و اغريلرينه نافعدر اما اكو بعد انه لري دمور ايله كسه لر
خاصيتي باطل اولور و نقرسيه و ضربه يه و سكته يه و صرعه غايت نافعدر
اكر ايشني بازو يه بند ايدوب بو يننه آصه قوسه لر اوغلانجقلره صرع عارض

اولمز

اولمزددر اكر كوكني بر كيسه يه قوسه لر و مصروع اولان كمسنه دائم قوللنسه
نفع ويرر و بخوري جميع امراضه مطلقا نافعدر و بيانده كزن آدملر كندوده
بيله كتورسه لر جمله آفتدن امين اوله لر اسحق قولي اوزره معده يه ضرر ايدر اما
كثيرا اصلاح ايدر بونك مقداري شربتي يارم مثقالدر زياده سي بوكركه زياني
ايدر الا ايكده اوني اصلاح ايدر بونك بدلي زوفت و قرصعنا در بعضيلر غاريقون
و زعفران و زراوند مدحرج دخي بدلدر ديرلر
فار فارا اشك طرنق ددلر بر بيضي پيراقلو و تند و چچكي اوزون و دبه سي مدور
اولور و چچكنك صاحي بر غريب بو تراقلو اولور رومولر توسالاغو و فارفاره
دخي ديرلر و لاطين لساني اوزره توسي لاغو ديرلر و ماجر غسه روزهوب درلر
و اسپانيه ده اوبناده آزمودر لر و فرانجه لولر پاسدانه ديرلر اكر بو اتك دخاني
ايتيخ ايچنده دماغه چكسه لر بيوستلو ريو علتنه نافعدر اكر بال صوبي ايله
ايچسه لر اوملشي و غلاني چقارر
فاغيه قنه چچكي ددر تركي شكوفه حنا فارسي بقچي كوفا سرياني اورمنيقون
رومي لنجا نونولوده رومي روزامونون يوناني سور دل قسته جمله فرنجي
بوني اكر صوقا سبابلر و جوفلر ارا سنه قوسه لر كوزل قوقر و كوه يمز و ساير خوش
قوقولو نسنه لره دخي فاغيه ديرلر و حنا چچكنك ياغنه دخي اولورلر دال يا بنده
دهنلرده ذكر اولنمشدر بونك طبيعتي حرارته و برودته معتدلدر و صداعه
نافعدر
فاغنه نيلوفر هندي كوكيدر فاغيه و فلي دخي ددلر باب اخرنده فلي ديو ذكر
اولنور
فاغره اغزي اجقدير لر بر بحمد هندي ددر تركي كبابه شكافته شيرانيي فاغرا
سرياني فارغه عربي
فنا قليون رومي فناتيس يوناني ابن ماسويه و اسحق ابن عمران قولي اوزره
قره جه كوجك نخود كبي بر تخمدر عيسى و ابن ماسويه قولي اوزره طبيعتي ايكنجي
درجه ده حار و يابسدر اعلاسي تازه و طعمي حدتلو اولمقدر صوق معده يه و
جكره و سوء هضمه نافعدر ابن سينا قولي اوزره محلب دانه لرينه بكزر بر حبدر
ايچنده سنهد ابج كبي حبي اولور حملكنده كلور ابن ماسويه قولي اوزره تحليل
و قبضي واردر صالح دوالره قورلر صوق معده و جكره نفع ويرر مسيح قولي
اوزره صوقدن اولان اسهاله دخي نافعدر طبيعي طوتر صوقا اخشابه

دخی مفید دد دیرا فربلجمزن وسوادن اولان اخلاطی کیده رر ابن بیطار
قولی اوزره اکرصوینی اغزده غرغره ایلسه لر توقوسن کیده ره اکر ایچسه لر معده
ومکری اصلاح ایدر صاحب تقویم قولی اوزره اکر اغزده چکنسه لر دیشلری برک
ایدر ودیش دیبلرینه قوت ویره واغزده اولان صوغان وصرمسق قوقولی لرینی
کیده رر وتقطیر البول دخی نافعدر ورحمی قزدرر ویاشلغی کیده رر بوینی اکثر
معاجینه قورلر مقدار شربتی بردرهمدر برمثقاله دکین جایزدر زیاده سی جکرده زیان
ایدر اما ماد الحجی اصلاح ایدر تقویم الادویه قولی اوزره حارمزاجلونک باشن
اغریدر اما بادم یاغی وکافور وکل صوینی قوقمق وسورمک اصلاح ایدر بوینک
بدلی قاقله ایله کبابه در
فاطس بواوتی بعضیلر کوجه بوکی در دیدیلر بعضیلر غیریدر دیدیلر اختیارات
مؤلف قولی جدوار خطائی اولمقدر دیر اما ابن بیطار قولی بودرکه ترک
ولایتنده کلور بر او تدر اغولو جانور لر صوقدوغنه نافعدر واغولر ضررین دفع
ایدر صوقصو یله ایچسه لر قتی اغیلری ومرضلری ساکن ایدر واختیارات
صاحبی بوینی فادجه در دیو بر طاشدر ذرده چوب ایله زهرلولره طلی ایدرلر
دیو بونلردن صکره فادج دیو ذکر اولنور
فالمس منهاج قولی اوزره اندرنیلون درلر بر اوتدر مستعمل دکلدر
فاجشه قوندوز خایه سیدر اختیارات قولی اوزره دجیم بابنده جندبیدستر دیو ذکر اولنمشدر
فابشل الیونان باقله در باء بابنده ذکر اولنمشدر
فابشل القبطی باقلهء قبطی در جیم بابنده جامیه دیو ذکر اولنمشدر
فاقیر حصر اوتی وسازدرلر واول کاغذی بونده ایدرلردی دردر یا بابنده بردی دیو ذکر اولنمشدر
فاناقیس سقلیبیوس بیوک ذوقودر ذال بابنده ذوقوء اکبیر دیو ذکر اولنمشدر
فاناقس حمروفیون ذوقراددر ذا بابنده ذکر اولنمشدر
فاناقس براقلیون یونانیدر جاوشیر اغاجیدر جیم بابنده جاوشیر دیو ذکر اولنمشدر
فاغوس شیطرج هندیدر اختیارات قولی اوزره شین بابنده شیطرج دیو ذکر اولنمشدر

فادسطا

فادسطاریون کوکرجین اوتی برستاریون دیمکدر یعنی کوکرجین اوتیدر راء بابنده رعی الحمام دیو ذکر اولنمشدر
فاطوس عجایب مخلوقات وحیوات الحیوان صاحبلری قوللری اوزره بر بیوک بالقدر طشره دکزده ملاحلری نه معارضه ایدرلر اما ملا احلر خیص برنی اصه قویوب بالق قاچوب کیدر درلر بونک یاغی وقسط یاغی برصه نافعدر
فالرغوس لیلک قوشیدر ترکی لقلق عربی ملازج فارسی ابوحدیج اهل عراق عرعند اهل عراق قوریوجله افرنجی اقری پوطاری رومی لیلک قوشنک یاورسنی بوغازلیوب جیرا مکن یدرنسه سورسه لر مفیددر اکر بینی سندن برونک قورینی طوشانبینی سیله اتشده اردسه لر ویدورسه لر هر کیم بیرایسه محبتی زایل اوله اکر لیلک کوکینی کتورسه لر غصه زایل ایده اکر عشقی دخی وارایسه کیده صاغ کوزینی کتورن اویوحز اوله صول کوزین کتورن اویور اکر کوزلرینی کوتورسه لر صویه غرق اولمیه لر اکثر ستیا هلر کتوررلر اکر بمرده سنی قره بویا لره قوسه لر قیللری سیاه ایدر
فاخته اوکیک قوشیدر ترکی فارسی طریقونی رومی شفنینا یونانی یمام اهل مصر بیا شیخ داود قولی اوزره قاغ کوز بیاضن کیدرور بخسی کلوی کیده رر و سرکه ایله شیشلری تحلیل ایدر وتوکونی بخور ایلسه لر اسمیه نافعدر اکر بوقوشی حبس ایلسه کندوی هلاک ایدر چوق یاشامز بونک اتی مار و یا بسدر فالیجه نافعدر اما مسهر ددر دماغه مضردر اویخویی کسرالا سرکه وکشنیز اصلاح ایدر قولنج هولا اکر بخینی اوغلانجقلر کتورسه صرعجی کیدر اکر اوکیک قانی کوزه طمزرسه لر اکر چبان دده اکر خرمه دن اکر غیریدن اولان اثاری کیده رر
فالیجقن بعضیلر یاربوز نوعیدر درلر اما فالیجقن دیمک یعنی بوی دیمکدر بربوجک واردر اورجک کبیدر عربیده دیتلا وترکجه بوی درلر یونانی اسم فالیجطن دخی درلر یعنی دواء الرتیلا دیمک اولور و فالانجفون دخی درلر ولوفاقیس دخی درلر بر اوتدر یعنی چیچکی سوسند بکزر تخمی یارم مرجمک قدر اولور سیاه اولور کوکی اینجه وکوچک اولور چقاردقلرنده صاری شکلده صکره بیاض اولور بترا قلی یرلرده بتر اکر بیراغنی عصی وچیچکی وتخمی وکوکینی شراب ایله ایچسه لر بوی وعقرب صوقدوغنه نافعدر وایچ اغریسنه وصنجوسنه دخی فایده ایدر زیرا طبیعتی محلل ومجفف وملطفدر انکچون صنجولره یدوررلر فی الحال کیدر رشیخ داود قولی اوزره طبیعتی ایکنجی درجه ده مار و یابسدر

فادج برطاشدر هر درلو رنکی اولور صاری آق یا شیل هر رنکی بونده ظاهردر اختیارات
قولی اوزره هندوستانک اوته اوجندن کلور وچین ولایتنده دخی اورته سنده اولور
اعلاسی چینی اولمقدر ذهیر ایچنلره بوندن ایکی ارپا اغرلی صوق صویله ایچرسه لر
نافعدر اکر زرده چوب ایله ازسه لر وطلی ایلسه لر مفیددر وبعضیلر بو دوا
فاط دیمکلریدر دیدیلر که هنوز ذکر اولنمشدر
فایرنس قمیشه بکزر یوغون یوغون اولور برکوکدر بیاض دادو دکلی تحجی اولور
اکر بیراغنک صوین صقوب شراب ایله وصویله ایچسه لر قاووق علتنه فائده ایدر
اکر تخمی ایکی مثقال ایچسه لر بینه بو فائده ایدر
فالوخیا قورلغی اوتیدر حشیشة الداخس دیو حاء بابنده ذکر اولندی
فارس الماصو یوزنده اولور کوکی یوقدر لاطین لسانی اوزره فلیره داقوه
وفارسیده سراسک درلر وسریانیلر داحرسا درلر وبربریلر یا میابرایان درلر
بیراغی کوملکجی العالم بیراغنه بکزر محمد تمیمی قولی اوزره طبیعتی اوجنجی درجه ده
بارد ویابسدر اکر حمرتیی بوندن ایچسه لر کوبکه نازل اولان قانی کیدررر اکر
سرکه ایله جوز احاته وشیشلر اوزرینه یقو ایلسه لر حمرتنی وبلغمی شیشلری کیدررر
فتیل اشفه دن شاف کبی کنوردکلری دوایه فتیل وشاف وفرزجه درلر وپاره لره
دخی توتدقلری نسنیه فتیل درلر شافلر شین بابنده ذکر اولنمشدر
فتایل الرهبان یاپا زفتیلی درلر براوتدر طبرا قدن یوقاری براوش قدر بتر
بیراغی قنه بیراغنه بکزر ورنکی طورق اوتنه وچورک اوتنه بکزر ودانه لری صو
ترمسی تخمنه بکزر شامده چوق اولور بونک کوکی بلغملری طاغیدر اکر یاش بیراغنی
ادکک کونکی ایله وکلا ایله قرشدروب خایه شیشلرینه اورسه لر فائده ایدر
وسکرلر اغریلرینه ومفصللر صنجوسنه دخی فائده ایدر اکر کوکینی بشوروب صوینی
ایچسه لر زکامه وباش اغریلرینه وکوکسده اولان صوق زحمتلو اوکسروکه فائده
ایدر اکر کوکنک بوغنی مرتبا ایدوب یسه لر قزدرر واغز قوقوسنی ایو ایدر
واکشی ککرمکه دخی فائده ایدوب بولی یوریدر وبوکرکی وقاووغی قیزدرر
فتیت برطعامدر که اتمکدن اولان تیریت درلر معروفدر اتصویده اتمکی
اصلادرلر طبیعتی ماء اللحم طبیعتنده اولور کاهی اکه طوزلی پینر قتارلر اکه بابیره
درلر معروفدر طبیعتی حار ویابس اولور ثقیل اولور اما خمیر سمیت یوفقه سنده
ساج اوزرنده بشوروب سموز تاوق صوی ایله صکره اصلادوب انواع سموزات
وطاوق وصوغان قورلر عربستانه مخصوصدر رومده چوقلق بلمزلر چوق غذا ویرر

قیشنی

قیشنی یا مدرنده ایودر طبیعتی حار ویابسدر خسته لکدن قالقنلره ویرسه لر
چوق غذا ویرر وکیچ هضم اولور اکر سمیددن اولورسه معده ده چوقا کالنور و بر
نوع فتیت واردر حیوانات طلاغیله بشوررلر ایمش بو دیارلرده مخصوص دکلدر
فجل تربدر ترکیده وفارسیده قره دکز یالیلرنده بات اودورنده درلر ترکیده تریزه
شیرازیده فجلا سریانیده ربانی رومجده افانس یونانیده ردیس افرنجیده ربانه افرنجیده
تردکوردی صنوتوث عبریده رایس لاطینده راقالوس اسپانیه داوانو ماچر
غمسه رتق لاطینده رفورت فرانجه سنون عبریده پتوص عبریده دافس اغریا محمد
تمیمی بونک اعلاسی اولنجی صکره قشری صکره ورقی صکره لحمیدر وبوستانیسی
اولمقدر جالینوس قولی اوزره طبیعتی ایکنجی درجه ده حار ویابسدر بعضیلر
اوچنجیده رطب دیدیلر اما بعیددر تریک غذاسی هر باربلغمی غدادر جرمی معده
ایودکلدر وغثیان کتورر کرچه طعام هضم ایتدررر اما کندو هضم اولمز زیرا هاظم
وغیرمنهضم مقوله سیدر ییلری طاغیدر اما کندوده دخی یل واردر اما یلی طشره
رد ایدر طعمی آجی اولدوغندن یلی طشره رد ایدر چوق یسه لر اوزرینه ریاس بیچی
ویا خود توریخ اکشیسی یسه لر اصلاح ایدر کندونک مقدار شربتی یوقدر اکر دلوجه
بغدای اونیله قرشدرسه لر داء الثعلبه وداء الحیه یه سورسه لر قیللری
بتوررر وعسل ایله بعض آثاره سورسه لر ویاره لره اورسه لر پاک ایدر
اکر صوینی کوزه چکسه لر جلا ویرر وبیراغی دخی کوزی کوره کن ایدر وسدی زیاده
تعین ایدر وطعامدن صکره یسه لر طعامی هضم ایدر بیراغی مسهلدر قبض یوقدر
طعامدن اول یسه لر قیء ایتمکه معین اولور تربه صوینی استسقایه موافقدر
اکر عقرب اکر افعی اکر غیری اصریجی حیوانلر صوقدوغنه شراب ایله ایچورسه لر مفیددر
وصوینی عقرب اوسته ته براقسالر عقرب اولدورر تریک ریاحی واردر اما جوهرنده کی
نفخی سربعدر وکوده ده کهله ایدر باشه ودیشه ومکیه زیانایدر وبعضیلر دماغه
دخی زیان ایدر دیدیلر وقبوغنی وتخمنی ویاکنه سین سرکنجبین ایله ایچسلر قوصدروب
زیاننی لابد اکشی ربلر اصلاح ایدر وصوایله غرغره اولنسه سولوکی بوغازدن
دوشوررر روفس قولی اوزره بلغمی مزاجه نافعدر اما باشه واکه ودیشه ومعده
وکوده یه ایودکلدر اما صاحب فلاحه قولی اوزره بوکرکه مثانیه اوکسروکه نافعدر و
باهی تحریک ایدر وبیراغی دخی مقویدر اکر صوینی کوده یه سورسه لر کوده یه اصریجیلر
یقین کلمز حشرات ایچون تریاکدر طبری قولی اوزره صویی یرقانه نافعدر وصوینی
حمامده سرکه ایله قره بهقه سورسه لر کیدررر وتوریک ایچی اویوب وکلابلغی قیوب

آتشده قیوب اندن اول یاغی قولاغه طمزرسه لر جمله اغریلرینه موافقدر و طوزیله
اویوب ایچنده دورت درهم شلغم تخمی قیوب و غیره صاروب اوجاقده کوموب
بشوروب اوچ کون بیاجی یسه لر اصلا طاشده اثر قومز چقارر و قیر رو تریجی
بشوروب یسه لر اسکی او کسر و که نفع ویرر و کوکسدن غلیظ خلطلری کیدررر
واکر طلاق اوزرینه یقوا یلسه لر فائده ایدر اما آدمک دیسنی قبارد و تربی
پیراغنک صویی اون ایکی کون ایچسه لر طلاق ادینی کیدرر جالینوس قولی اوزره
پیراغی سدهلری اچر و جکره فائده ایدر و تخمی صاحب تقویم قولی اوزره قیللری
اغردر بونک یاغنک بدلی بادم یاغی و زیت و فستقدر و تربک یاغنیده آل
بابنده دهن الفجل دیو ذکر اولنمشدر و تخمی دخی بذر الفجل الفجل دیو بابنده ذکر
اولنمشدر
فجل البری بیان توربیدر اشک تربی درلر سدابه بکزر کوکی خنثی یه بکزر
قبوغی قره اولور اکر بیان تربک پیراغنی و کوکنی بشوروب یسه لر بدنی قوتدر
بوکه یونانیلر ابنوس درلر و سدی یوروددر اما چوق یمک ایود کلدر نهایت
بعض ولایتلرده قینادوب صلته کبی ایدرلر زیت و سرکه قورلر اما تازه
شاختا لوب ایدرلر اکثرا تنده ده چوق اکل ایدرلر و کافرعورتلری دوشوب
صاتر لر و عربده اکوب بچرلر
فجل الماء صوتره سیدر درلر صاحب جامع و محمد تمیمی و دیسقوریدوس قولی
اوزره یونانیلر سیریون درلر و لاطینلر البیان و رومیلر افریون درلر طبیعتی
تره طبیعتی کبیدر کوکی کوچکدر و بنه تربکبیدر چچکی اق اولور تخمی کوچک اولور و
صاری یه مائل اولور طبیعتی محمد تمیمی قولی اوزره اوچنجی درجه ده حار و یابسدر
پیراغی بونک دخی مسخندر بولجادرار ایدر اکثر یوزی بونک ایله یورلر نمشی
کیدررر ابن جزله قولی اوزره بونک تخمی سائر ترب تخملرندن قویدر نمشه
و اثاره و کلفه و اثار ضربه و اقع ه قدکندوسی ایله اورسه لر کیدررر اما جماعده
سوره لر وجع مفاصله و یورک ییلترینه و اغولره و حشرات نافعدر مقدار
شربتی تخمنک ایکی درهمدر اما جکره ضرری واردر الا انیسون اصلاح ایدر
فحم کومردر ترکی انکشت فارسی قربون جمله افرنجی دزی کوردی بزجیت
بربریه مکرد سریانی کهون لاطینی قارونه رومی کومرک طبیعتی حار و یابسدر
و هر کومرک طبیعتی یانمدن اغاجنک طبیعتنه کوره اولور فحم البلط که تورکجه مشه
اغاجی درلر اکر سحق ایدوب بوغازه او فورسه لر بوغازه یا پشن سولکی دوشر

اکر مصطکی اغاجنک کورنه ریجی قدر طوز قاتوب دیشلره سورسه لر دیش
اتلرینی برک ایدوب و دیشلره جلا ویره جمله دیشلره اولان دوالردن بویکدر
اکر بو نی کل یا غیله قرشدروب آتش یانوغنه دورتسه لر نفع ویرر اکر ضرو اغاجنک
کورنی سحق ایدوب یاره لره اکسه لر یاره قانیله یا پشدوره اکر قامش کورنی
اوغلانجقلرک سنت یاره لرینه اکسه لر بتوره اکر آبنوس کورنی سحق ایدوب
والده یوب کوزه چکسه لر کوزی کوره کن ایدر فندق کورنی سحق ایدوب کوزه
چکسه لر انتشارین کیدره اکر اوغلانجقلره دیه سنه اورسه لر کوزلرینی
سیاه ایده کوک کوزلولکی کیده قاره کوزلو اوله بو قول محمد تمیمی نکدر اکر بلوط
کورنی کندو قدر سماق قاتوب بواسره اکسه لر نفع ویرر
فراخ الحمام کوکرجین یاورولریدر فارسیده کبوتربچه درلر سائر اسملری
حا بابنده حمام دیو تفصیل اولنمشدر کوکرجین یاوروسنک اعلاسی اوچماغه قریب
اولاندر انک حرارت و رطوبت فضلیه سی واردر محرور مزاجه لایق بودر که قورو
صو سیله و کشنیز ایله و خیار ایچی ایله یه لر زیرا مزاجی غایت اسیدر و بدنی و
معده سی صوق اولنلره و صوق مزاجلولره فائده ایدر فالجی و جا ز به لو کسنه لره
نفع ویرر و بو کرکه دخی مفید در جماعی زیاده ایدر اما دماغه و کوزه زیان ایدر
زیرا اتنک فضلاتی چوقدر و عفونتی سرعیدر او یقو سزلق کتورر سرکه و کشنیز
قته لر زیرا جمیع قوشلردن بونک حرارتی چوقدر و هضمی کوچدر کبابی دماغه ضرر ایدر
زیرا ابرا فرنجاری چقارر اما چولمکده شیرلوغن و طوز ایله بشوروب یسه لر
قاوقدن و بو کرکده اولان طاشی ابن بیطار قولی اوزره کیدررر اما اتنی چوق
یسه لر خناق ایدر اما نخود صویی و طوراق او یله یسه لر صوق مزاجلولره و جماعه
غایت فائده ایدر هر بار کوکرجین یمک معتاد ایلسه لر قاذ احراق ایدر ابن بیطار
قولی اوزره جذام اولاشدر کوچک اوغلانجقلره هر بار یدورمیه لر اما اختیارلره
و معده سی صوق اولنلره بو منوال اوزره کوکرجین یاوروسی ویرسه لر غایت
موافقدر
فراریج کوچک خروسدر اعلاسی یاوری اولوب اوتمکه باشلیه و غداسی
جمیع ناسه موافقدر اکر اسفیدباج کبی بشورسه لر معده یه نقلو غن ساکت
ایدر اما سرکه ایله دخی بشوررلر اکر مخصوص درلر خناق صاحبلرینه مفیددر و
خسته لره بجر اتدن صکره اولکی کون صوینی ایکنجی کون قنادلرینی بعده اتندن ویره لر
اکر خسته ضعیف ایسه خسته لکی حالنده دخی قوت ایچون صوینی بر دفعه و یا

ايكي دفعه ويره لر چوق ويرميه لر حرارتي زياده اولور

فرو كورك تركيجه بوست فارسيجه غونه رومجه كورككك جمله دن اسي اولان اول
دلكو اندن صكره سياه دلكو اندن صكره سمور اندن صكره زردوا اندن سكساد
اندن وشق اندن سنجاب اندن قاقم اندن قوزي واوغلاق كوركيدر اما قوزي
كوركي قاقومدن وسنجابدن اسسي يكدر ديرلر دلكو كوركي صوق مزاجلو كمسنه لري
اصلاح ايدر ووشق وسنجاب وقاقم معتدل هواده اعلادر اما سمورك لازم
ايدوكي يازمامشلر سمور فقير كيه جك كيدر دلرا ول اجلدن مفردات كتابي صاحبلري
بو فقير ايچون اليقومشلر قاقم دخي فقير كيه جك كيدر وجمله سندن اعلادر ديك
فرو ريحان يعني يبرا قلو حار ويابسدر فسلكندر اكر قوقولسه لر امراض بارديه
حار ويابس در
نافعدر

فراسيون ابيض اوغلان تنك بياني سيد ديرلر تركيجه ايت سكي تركيجه
قوقاز تركيجه يبان بره مه سي تركيجه مجهول افتان سرمه فارسيجه كراث الجبل
فارسيجه حششة الكلب عربيجه فراسيس عربيجه صوف الارض عربيجه كندنه كوهي
فارسيجه سندا ذعا سرياني فراسيون رومجه برسون يوناني سياره فارسيجه
بلوطيجه قولد سقوريدوس مروته لاطين دجماساس هنديجه بلونارش سرياني
تامرويث بربريجه شجر الكلب عربيجه مازوبيوس رومجه ماروبيوم لاطين
اندرون ماجرتمسه ماريو اسبانيه ماروبين فرانجه رحياساس تميمجه فراسيون
اوچ نوعدر بر نوعي استعمال اولنمز اما ايكي نوعي اق وقره فراسيوندر بونلر مستعملدر
اشبو ذكر اولنان اق فراسيوندر اعلاسي رومجه بياض كه قرمزي يه مائل اوله جكي
كوك وكوچك اوله تخمي طبقه طبقه آيرو اير طوررد كنلو قياس اولنور طبيعتي ايكنجي
درجه ده حار واوچنجيده يابسدر قوت اوليسي مسخند وقوت ثانيه سي جلا
ويريجيدر قوت ثالثه سي حيضي ادرار ايدر وانه قرننده اوغلان بنجي افساد
ايدر ومشيمه چقارر ومفتحدر اكر بونك عصاره سني اسكي قولاق اغريسنه
وعسل ايله كوزه چكسه لر كوزه حدت ويرر وجكر وطلاق سده لرينا چر
وقودوز ايت طلادوغنه غايت نافعدر وسينه يه واوكسرك ودبو وضيق
النفسه واويكن چبانلرينه غايت موافقدر اكر يبراغني عسل ايله يارة خبيثه
ياره لره اورسه لر پاك ايدر وداخنه وينور ياره لره اورسه لر چورك
اتلرين يروبان باشي اغريلرين ساكن ايدر اكر يبراغك كونشده قوروتمشني
دخي استعمال ايلسه لر ينه بو عملدري ايدر بونك عصاره سي كوزدوالرندند

وكوزك

وكوزك اسكي ويكي اويوزلرينه نافعدر كوزك اويوزي اوچ نوع اولور جمله سنه
دخي نافعدر اكثري انار صويله قرشدروب كوز قباغني دوندروب سوره لر اويوزكي
كيدرر وكوز ياره لرينه وبياضلق علتلرينه شيافلر ايدر عشايه دخي نافعدر و
قوت نور باصره ايچون استعمال اولنور اكر فراسيوني قوريدوب وصويله بشوروب
عسل ايله معجون كبي ايدوب يسه لر اويكن چبانينه ودبوه واوكسركه فائده ايدر
اكر كوك سوسن كوكي ايله قرشدروب استعمال اولنسه كوكسده اولان ارتق
غليظ اخلاطي كيدررر وعورتلر يسه لر طوغره جق محلده ويره لركه اوغلاني اسان
طوغره ومشيمه چقاره وقتالا وتلدك ضررين دفع ايدر ويبراغنك صويني عسل
ايله كوزه دورتسه لر كوزي تيز ايدوب وكوز صارولغني كيدرر اكر بر درهمني زوفا
صويي ايله اذسه لر وطاتلو بادام ياغيله ايچسه لر اويكني وكوكسي آريدر قارغوب
توكورمكله براخراج اخلاطي چقاره اكر يچق درهمين بنفشه شرابنده ياخود كلايده
ازوب ايچسه لر اوكسرك وكوكس چبانلرينه فائده ايدر وصويني اكله وخنازيره
وچكه چبانلرينه اورسه لر بتوره وتازه اوتني بوكك ياغيله شيشلره اورسه لر
كيدره اكر بري آدم بونك قاروب والتنه توم دوشيوب وآتش ياقوب آتشي چكدكدن
صكره بو اوته دوشيوب كوتورم كسنه ايچنه ياتورسه لر واوستنه دخي بو اوتدن
قويوب دخي اوستنه اسباب اورتسه لر صوويجه طورسه كوتروم شفا بوله
اوتنك مقدار شربتي بر درهمدن ايكي درهمه دكين جائزدر زياده سي اختيارات
قولي اوزره سكره ومثانه وبوكركه زيان ايدر الا سنبل الطيب وشكر اصلاح ايدر
بونك بدلي صاحب تقويم قولي اوزره ذوفادر بدن استرخاسنه وتشنجه واسكي
كيجيكه دخي نافعدر ابن بيطار قولي اوزره بونك صويني ايچوب واوتني قادن
اوستنه اورسه لر اغريلرين وصنجيسن ساكن ايدر ومعده صنجوسنه دخي
نافعدر ابن بيطار زيانتي رازيانه تخمي كيدررر ديرو بونك شرابنجا يدلر وتركيبي بودركه
تازه يبراغني دوكوب صويني صقه لر يوز يكرمي درهمنه بنوا ولقدر شيره قاتوب
كونشده اوچ آي طوره ياخود آتشده ايده لر اندن استعمال ايده لر جميعي بو ذكر
اولنان امراضه مفيددر

فراسيون اسود قره فراسيوندر تركيجه افتان سرمة سياه فارسيجه ستار
سياه فارسيجه بلوطيجه اسود محمد تميمجه استاكس نفرو لاطين وافرنجيجه استاهي ماردو
رومجه ماوروبيوس ماورو رومجه سياه فراسيونك طبيعتي دخي اوچنجي درجه ده
حار ويابسدر اكر يبراغني صويله قودوز كلب اصردوغنه يقو ايلسه لر ضرري تميم

اکر یا قوب کولنی سدوکیله سکالره و بوا سیره سورسه لر کیدره و بوکرک یاغیله
شیشلره اورسه لر تحلیل ایده و سائر نفعی دخی اولکاق فرا سیونک نفعی نیجه
ایسه بونک دخی اویله در امّا بونک قوّتی اندن اوزدر دیرلر مقدار شربتی ایکی
درهمدن ایکی بچوق درهمه دکین جایزدر و بر نوعی دخی واردر فرا سیون کاذب
دیرلر استاحس قالسو دیرلر یعنی یلانجی فرا سیون دیمکدر اول نوعی جوقلق
استعمال ایتمزلر
فرزجه عورتلرک اوکنده کتوردکلری شافه و فتیله فرزجه دیرلر بونک
انواعی مرکّبانده تفصیل اولنور
فرنجمشک مسک اوتی فلسکن دخی دیرلر افرنجمشک دیو الف بابنده
ذکر اولنمشدر
فربیون که دلو ترکی افربیون دخی دیرلر بر قره صمغدر ترکی بوستیوت
فارسی فرفیون سریانی فرطینوس رومجه کالیون یونانی تاکوب بربریه عربی
اوفوربیوس رومجه اوفوربیوم لاطینی القوربیام اسبانیه اوفوربه فرانجه
مغربیه اهل شام و مصر و یونانی فرفیونک اعلاسی صافی وصاری یه مائل و
پاک اوله و فرفیونی اوتندن الدقلری زمانده غباری اغزه کتمسون دیو صاقنرلر
زیرا دیشلره زیان ایدر جوریدر و فرفیونک قوّتی دورت ییله دکین برنده
دیدی ییله دکین قوّتی اکسیلور اون ییله دکین قوّتی باطل اولور بکیسی زیت
ایچنده تیزادیرا سکی سیاه ایمز وصاقلمق مراد ایلسه لر باقلا ایله صاقلیه لر
تازه سنک قوّتی وحدّتی قصینیدن ارتقدر زیرا بعضیلر انذروت ایله
قرشمش صاترلر فرفیونک طبیعتی دوردنجی درجه ده حار واوچنجی ده یابسدر
امّا بعضیلر دوردنجی ده حار و یابس دیدیلر قوّت محرقه سی واردر و ٣
ملطّفه سی و جلاسی دخی واردر عرق النسایه موافقدر و دیه ایله نافعدر و
صوقجی جانورلره و قودوز ایت طلادر غایت موافقدر ولقوه یه قولنجه و
بوکرک صوقلوغنه و بلغمی فضلاتی مفاصلدن و سکرلردن چقارر پاک ایدر
وصاری صویه و بلمشک بلغمی ارقدن ویان باشلرندن اسهال ایدر امّا اسی فراجلوره
وقانی غلبه اوزره اولنلره موافق دکلدر و استعمال ایلدکلرنده کل یاغی ایله ایچه لرکه
حدّتی کسر اکر عسل ایله قرشدرسه لر صاری صویه و صوق بوکرکه و قولنجه
نافعدر و ماء العسل ایله دخی ویره لر دوشرمکه رحم اغزنده یاپشدرسه لر او غلانی دخی
دوشورر بعض اطبّا بونی دیدیلر که برکمسنه جانور اصروب باشنی ایکی شق

فرفیون م

ایلمش کوکلری بینی دریسنه واریجه ظاهر اولمش فرفیون صمغنی دوکوب وغیری
نسنه قومیوب یالکز بونلری قویوب و یاره سن و یکمش سائر مکا و جراحلر خطا
قیاس ایلمشلر بونکله اکتفا اولنمش و اکر کوزه صو نازل اولسه قطع ایدر اکر یاغ
ایچنده اریدوب فلجه وخدره سورسه لر موافقدر و عسل ایله کوزه چکسه لر
جلا ویرر امّا اولکون اجیلتی کوزدن کتمز بونک مقدار شربتی بر دانقدر ایکی دانق
دخی جایزدر زیاده سی معده و مثانه یه یاره پیدا ایدر والحاصل اوچ درهمی امان
ویرمز اولدورر ابتدا لونی تغیر اولوب و زیاده تاسه پیدا اولور و عظیم یا نغوف
و قارن لزعه و صنجو و انجمه قاوله و جایزکه زیاده اسهال ایده بونک علاجی و دواسی
فرو نسنبلک دواسی کبی اولور مثلا اکشی ایران و اکشی انار و اکشی الما و مار ول صلحیه سی
کبیلر میوه لرو بالجمله فرفیون ایله بر نسنه علاج ایلدکلرنده یالکز فرفیون بیرورمیه لر
حدّتی کسر مثلا کل یاغی و مقل و رب السوس و دارچینی و سلیخه و کثیرا قتّه حدّتی
کسر ابن بیطار قولی اوزره اکر باش یا روغن اکسلرا و کلدر اکر اوشق و مقل و سکبینج
ایله بر دنکنی بر بچق درهم نشاسته ایله ایچسه لر بلمشک بلغمی اسهال ایدر تقویم
الادویه قولی اوزره بونی زیاده استعمال ایدنلره مصلحی اولدرکه تازه سد ایچه لر
وا به صوتی و بادم یاغی ویره لر و قیسونی زاده نک رساله سنده طاعونا و زرینه
فرفیون یاغنی طلا ایده لر دیمش تقویم الادویه قولی اوزره فرفیون بلغملری بول بولندن
دخی اسهال ایدر دیرجالینوس داء الثعلبه وداء الحیه یه نیم بر شت روغندن برده
ایله ایچسه لر و سکالر ایچون هر کون بر قیراط یسه لر سکالری کیدرر و طلا ایلسه لر
کلفی و بهقی کیدرر بونک یاروسی قدر افیون ایله بر مقدار کثیرا قتسه لر استسقایه
نافعدر بونک بدلی کندر و قدر مازریون و ایکی دانک جندبیدستردر و دخی درلرکه
بونک بدلی مازریون صمغیدر و دخی درلرکه کندر و قدری جندبیدستر و یارم قدری
مازریوندر صاحب تقویم قولی اوزره بونک بدلی ثافسیادر
فرصاد طاغلو توتدر تا بابنده توت الحلوه دیو ذکر اولنمشدر
فرفیون فربیون دیو هنوز ذکر اولندی
فرح البحر دکز آتی درلر دریاده اولور سومکی کبی بر نسنه در اسّی نقرسه و
اسّی شیشلره دخی اورسه لر فائده ایدر
فریک وفریکیه یعنی تازه بغدای که دخی سد ایکن جمع ایدرلر بشوررلر اکه فریکیه
درلر هریسه سی ایدرلرسه طبیعتی حار وو طبدر بلاوی حار و یابسدر امّا
هریسه سی سائر هریسه دن اوطبدر امّا مری و کمّون ایله ییلر و اوزرینه

جوارش ویا مثلث ویره لر

فریفه بوی ددلو بردانه ددها بابنده حلبه دیو ذکر اولنمشدر

فرفخ فرفنجیه وفرفنین سموزلک اوتی ددبجی نوا اوتی ددلو یا بابنده بقلة الحمقا دیو ذکر اولندی

فرفخ بری یبان سموزلک اوتی ترکی سدلکن نوعیدر ترکی بقلة الحمقاء البری یونانی عربی بربهن دشتی فارسی برنجین وبارا سریانی فیوطماس رومی بیدرنیخنونی یونانی بونک طبیعتی حار ناری ومسهلدر اخلاط غلیظهء بلغمی وسودایی اسهال ایدر اگر بوندن آدمک کوده سنه ازه جق سدی طوقنسه چبان ایدر بوا وت مسهلدر واستسقا یه نافعدر مثلا صاری صوا سهال ایدر اگر یبراغن دوکوب وصقوب بچسه لر اسهال ایدر وقوصدرر اما سدی قوید مقدار شربتی یارم درهمدر زیاده سی یورکه واطرافنه ضرر ایدر اما لسان ثوری ویا موذباد رنبویه اصلاح ایدر

فرس آت دد ترکی اسب فارسی سوسیا سریانی الوغد رومی فرسا یونانی قوالو افرنجی سوس عبری آت اتی لحم الخیل دیو لام بابنده ذکر اولنور آت اتی حزمتده اولنلره وارغادلق ایدنلره ویول یوروینلره موافقدر زیرا غلیظدر وانک قانی دم الخیل دیو دال بابنده ذکر اولنمشدر مایه سی انفخة الفرس دیو الف بابنده ذکر اولندی وآتک ایاغی دیزینه یقین مهره سی اولور اول مهره یا قوب چبانلره اکسه لر اوکلدر واوزنکی سی طوقندیغی یرکی ددسنی دوکوب سرکه ایله مصروعه ویرسه لر نافعدر واسکی اسهاله وبغرسق یاره لرینه موافقدر و ترسی یعنی نجسی مرکب نجسی کبی دد بورون قانی طوتر وآت ترسنی قبض اولمش آدملره صو ایله ازوب وبزدن سوزوب ایچرسه لر فی الحال اسهال ایدر

فرس الما اقلیم اولده نوبه ولایتنده اولور فرس النسیل ددلو نیلده چقار برحیوانذر فارسیده اسب النیل ددلو میلرهیبوبوتاسو ددلو والغوبوتا سود میصری ددلو وافرنجیلر قوالوا قوه دقایرو ددلو عبریلر سوس ناهادی ددلو غایت مدرک حیوانذر حیوة الحیوان صاحبی قولنجا وزره اتی جلاللدر اگر بونک اتنی بشوروب طوزله بیسه لر نقریسه دوادر وایچک اغریسنه دخی نافعدر و ددیسنی بابوج کبی ایق قابی ایلسه نقریسه فائدہ ایدر بو حیوانی صید ایدرلر وحکایت ایدرلر که صو ایچنده کندو سی حرارت با صوب طشره چقار قامشلق ایچنه کیروب بچاق ایله منحرف ورزوکسلمش قامشه مراد ایلدوکی یرنی نشانلیو

اورر ونشتر کبی قان چقارر تمام چقار دقدن صکره قومه یوه لانور قانی دوترودخی صیاد قورقوسندن طشره چقدوغنده ادرینار دین چقادکه طرنقلرینک ایزی عکسی کورینور صیادا دخی کوروب هامدد یتشه مدرک نیل صوینه هنوز کیرمش دیو واردکیدر بوفی میموندن زیاده مدرک دد ددلو بو حیوان آت قدر اولور بورنی افطس اولور وباشی بیوک ویورلمش کلب کبی اغزنی اچق کوزا اما دلنی چقارمز وایقلری ددنغی یر بجیلرد رنغی کبی چتال چتال پنجه کبی اولور قویروغی خنزیر قویروغی کبی اولور باشی بیوک قولاغی کوچک اولور اتی غایت غلیظدر و ددیسی دخی غایت برک وغلیظدر اگر ددیسنی یاقوب بورجا قاونیله قرشدروب سرطان علتنه اورسه لر اوج کونه دکین کیدررر اگر او دخی اوتوز کون صودہ اصلادوب صکره سحق ایدوب یکرمی دورت کون عسل ایله کوزه چکسه لر کوزه اینن قره صوی کیدررر واگر ددیسنی یا قوب شیشلره قوسه لر تسکین ایدر اگر ددیسنی کوبلرک اورته سنه کومسه لر اول کویه آفت ایرشمیه دیمشلر

فرس البحر دکیزا یغرجغی ددلو السز ایقسز برحیوانذر بو دخی اوزون کوزلری بیوک قویروغی اوزون وبتون کوده سی بوغم بوغم اولور قویروغنک اوجی عقرب کبی قورلمش اولور اما التنه قورلمشدر وارکه کنکات کبی صاجی اولور اما صاچ کبی دکلدر دیکن اولور دبه سنده اولمز نهایت باشنده دورت بش صاچ اولور رومیلر الوغاکی دتالسه ددلو لاطین وافرنجیلر ابیوقا میوم ددلو عبریلر یامیسی ددلو بونک هر قنغی عضوین دوکوب اگر آجله جق چبانه اورسه لر اچر وقوروسن مصروعک باشنه قوسه لر صرعی کیدرر وکوزینی محبت ایچون کوتورسه لر وقوروسن بخور ایلسه لر حشرات قچر

فرنیلون طلق ددلو شعشعه لو برطا شدر کوکب الارض دخی ددلو طا بابنده طلق دیو ذکر اولنمشدر

فرا ته کوفترد اگر ادیکدن ایدلرسه یستلدرلر میم بابنده ملبن دیو ذکر اولنور زیرا فرا اسم فارسیدر

فرقت شاهتره ددشنین بابنده شاهترج دیو ذکر اولنمشدر

فرفیر وفرجه بنفشه ددیا بابنده بنفشج دیو ذکر اولنمشدر

فرو فوریلادن اشک دیکنی ددلو تمیق وتمیط ددلو بردیکندر کوکی تره کبی قوقار اگر پشوروب صوینی ایچسه لر بورنی قناد اما کوکی قان توکرنلره نافعدر اما بو دیارلرده مستعمل دکلدر بوکه بعضیلر فرقد دخی ددلو هنوز فرقد دیو

ذکر اولنور

فرو روماهان و رازی قوللری اوزره فارس برکوکدر ابن بیطار قوللری اوزره یورکک شیشنه و سائر اعضاده اولان ریاحه نافعدر بوده یارلرده مشهوردکلدر

فرفور اصدف انواعیدر صاد بابنده انواعی ذکر اولنمشدر

فرفدا شک دیکنی ددیسقوریدوس قوللری اوزره قویو ویلادن درلر هنوز فرو قودیلادن دیو ذکر اولنمشایدی محمد تمیمی قوللری اوزره بوکه یونانیلر قویو دیلادن درلر ولاطینلر اسرو فلادن درلر حالاوت اسوده بکزر برا و تدرطا غلرده اغجلر یاننده بتر اوزون کوکی اولور یپنی اولور تره کبی قوقر طبیعتی اوجنجی درجده حار و یابسدر اکر کوکی شراب ایله پشوروب ایچورسه دربورتدقان کتورر وطلاقلو اولنلره ویرسه لر زیاده نفعی واردر و شیشلره اورسه لر فائده ایدر و کثیرا ایله کلفد سورسه لر کیدره ابن بیطار قوللری اوزره بولی و حیضی یوریدر اکر اوتنی قات توکرنلره و کوکی بلغم توکرنلره و قولنج اصحابنه ویرسه لر نافعدر

فسوة الضبع منتر وسما روغ نوعیدر دیدیلر فصیل دیو قاف بابنده ذکر اولنور

فستق شام فستقیدر ترکی اولر فستقدر صنوبر یمشی کبی کنار درلر ترکی پسته فارسی پستق سریانی بوسقیه رومی تولوفس یونانی فستاقیا یونانی اقریدیا لاطینی خلیا فارسیة المغرب پستاقیا رومی پستاسیا لاطینی ولسق نمرلو سین ماجرنسه الهوسبقو اسپانیه پستاکس فرانجه بوطنم عبری بوطنم عبری بونک حرارتی جوزدن چوقدر دیدیلر اما بعیددر و ترکیبی بادم ایله منوش یمشی ترکیبیدر زیرا اشلمه دو منویشندن عبری اغاجه اشلاسه لر طوتمز بونک اعلاسی تازه و ایری و شامیدر اولمقدار اختیارات و تقویم الادویه و یوحنا قوللری اوزره اوجنجی درجده حار و ایکنجیده یابسدر تقویم قوللری اوزره اولده یابس و ایکنجیده حاردر اما بعضیلر رطوبت فضلیه سی واردر بلکه اوچنجیده رطبدر دیدیلر محمد تمیمی قوللری اوزره اولده حار و یابسدر و جوهری لطیفدر قوت اولیسی مسخندر قوت ثانیه سی منقیدر قوت ثالثه سی مفتحدر سده لری اچر و جکری پاک ایدر و علکی یعنی بونک صاقزی که منوش صقزی و تره منتن دخی دیرلر که عین بابنده علک دیو ذکر اولنمشدر صدره اولکنه نافعدر و یورکی تلیین ایدر و بلشک خلط چقارر و طمرلردن دخی خلطی چقارر و حرارتی بعض قوللر اوزره جوزدن آزدر و باهی زیاده ایدر اختیارات قوللری اوزره مراری سده لری اچر و معده یه موافقدر غثیانه نفع ایدر و طبیعتنه امساک و نه تلیین ایدر معتدلدر و نهش هوام فائده ویرر خصوصا لذع عقربه مفیددر

وبلغمی

و بلغمی اوکسرکه نفع ویرر اما غداسی ازدر اغز قوقوسن خوش ایدر صبحیدن کیدرر اکر اطشره قبوغنی اصلدوب ایچسه لر صوسزلغی کسر و قیئی منع ایدر و یورکی حبس ایدر و یورکه قوت و فرح ویرر و معده بخارین منع ایدر اکر بونی قوتلو شراب ایله ایچسه لر هوام و عقرب صوقدوغنه جمله نفع ویرر جکر و یورکی و قاوجنی ایدر شهوت باهی زیاده ایدر و غداسی بعضیلر متوسط ددیلر و بونک یاغنی دال بابنده دهن الفستق دیو ذکر اولنمشدر اما بونی چوق یسه لر شرحی علتی کتورر الاقور وزدالو اصلاح ایدر و یاغنک معده یه ضرری واردر و صاحب تقویم قوللری اوزره فستقک اعلاسی جکره ضرری واردر و الاخیار تخی اصلاح ایدر بونک بدلی کندر و قربادام ایچی و کندر قدر منوش یمشیدر و بعضیلر قوز ایچی ایله منویش یمشیدر دیدیلر و بعضیلر فندق ایله بطم در دیدیلر

فستق الهاوبیه حب البان درحا بابنده حب البان دیو ذکر اولنمشدر

قسوریقون بر مرهمدر که مرده سنک دن و قلقدیسدن و سرکه دن ایدرلر بر ترکیبدر ترکی دوای کرفارسی قسوریقونا سریانی خمیرسیوم رومی قسوریقون یونانی بو ترکیب جربه واوبوزه امواعنه لازم بر ترکیبدر قور و دیجیدر جالینوس قوللری اوزره حار و مجففدر دوفس قوللری اوزره باش اوبوزه و سعفیه و حمره یه و اقر شیشلو یاره یه و ناصورلی یاره لره فتیله بولاشدررلر حنین قوللری اوزره اکله یه و یرامز شیشلره و اسکی یاره لره و قبوقلو اوبوزه نافعدر اسحق قوللری اوزره کوزقپاقلرینک قالک لغنه ایکی دفعه سوره لر مرهمک صنعتی محلنده کوریله

فیاقس تخته بتی در ترکی السینج فارسی فسافسا سریانی کوریذی رومی ۱۲۲
کیفادسینج یونانی قوریو رومی جیمجه لاطینی و نزن ماجرنسه جیجه اسپانیه بیونه سو فرانجه یاقیم عبری تخته بتنک طبیعتی حاردر ابن سینا قوللری اوزره شراب ایله یاخود سرکه ایله ایچسه لر بوغازدن سولکی چقارر اکر عورت قوقسه اختناق رحمه فائده ویرر دیسقوریدوس قوللری اوزره اکر بونی سحق ایدوب ذکر دلوکنه قوسه لر عسر البوله مفیددر و بیبی دانه سنی باقله ایچنه قوسه لر ربع استمسنه نوبتدن اول ویرسه لر فائده ایدر و یالکز بیبی دانه سی حنین قوللری اوزره انکلرک ویلانلر اصردوغنه یدورسه لر فائده ایدر و دائم تخته بتی قوقلیان آدمه ورم مرضی اولمزدر لر اما تخته بتی یسه لر معده یه ضرر ایدر و غثیان کتورر الامورج شرابی یاخود لیمون شرابی اصلاح ایدر و بونک مقدار شربتی یارم درهمدر بعض کمسنه لرک معده سی برکک اولور قوصه مزلر بونی ایچسه لر فی الحال قوصه دورر

فشال تل تل براق کوکدر طبیعتی شحم حنظله بکزر منهاج قولی اوزره حار ویابسدر
انک کبیلرده استعمال اولنور یعنی شحم یرینه بونی استعمال ایدرلر

فشاغ سرمشق نوعندندر اندلسده بوکه رنبولم دیرلر صاحب جامع بونک منفعتی
فاشرا وفاشرستین کبیدر دیر اختیارات صاحبی بوکه شیرازده یزم دیرلر دیر
ابن بیطار قولی اوزره بونک یمشنه اهل مغرب حب النعام دیرلر دیرید اقلری
ایت بورنی بکزر واغجلره طولاشر بوداقلری ایجنه دیکنلو جیداولور بونک یمشی
سرمشق کبی صلقم صلقم اولور کامل اولیجق قزلجه اولور یمشی ویبراغی اغلو اوتلر
ضررین دفع ایدر اکر بونی اولا ایجسه لر اغلولر و جانورلر ضرر ایتمیه ویمشنک
اوج درهمی الوبا ایجسه لر دلو دلود دلو و شلر کوستره

قصفصه صولو یرده بتر بر یونجه در و بلکه صو یوزنده کی یونجه در ترکی اسبت
فارسی رطبه عربی برسیم عرب مصر بدیقی یونانی اعکار بربریه علو کوردیه یونجه
یونانی بربه ربوله لاطین سلابوغی سریانی بو توع یونجه نک تخمی مرجمک کبی اولور
باشی اکر بیجه بتر بوبیتر جق کبی اولور تخمی ویبراغی وجمله اوتی مقوی در مطلقا یونجه
دیدکلری اوت یاش ایکن قصفصه و رطبه دیرلر قورودیجق قت و علف
دیرلر اعلاسی یاشل ویبراغی اماس شکل اولمقدر طبیعتی حار و رطبدر تخمی وارد
تخمی منی وسیدکی زیاده ایدر اکر اوتی دوکوب و عصاره سن ویا اوتی بیشوروب
صاحب رعشه نک الغه کونده ایکی دفعه سورسه لر رعشه زایل اوله و یونک یاغنی
اکر یمک و اکر رعشه یا علوق غایت موافقدر غافقی قولی اوزره تازه سی طبیعی
سورر قوروسی طبیعی طوتر و تخمی دخی قابضدر و اوکسرکه و سینه خشونتنه منافعدر
عصاره سی صاحب تقویم قولی اوزره بورون قانی طوتر و سموزلک ایجون موافقدر
و باهی زیاده ایدر هم حار رطب و هم منفخدر بونک مقدار شربتی اولمزا اما زیاده سی
معده یه ضرردر الا امز بورا صلاح ایدر بونک بدلی حندقوقیادر و بونک تخمی
جوارشلره قورلر محمد تمیمی قولی اوزره طبیعتی و قوتی معتدلدر اکر بونک عصاره سندن
رازقی یاغی ایله قرشدروب بورونه طمزرسه لر برقانه و کوز صاریلغنه فایده ایدر
قضبا عین بابنده عجم الذبیب دیو ذکر اولنمشدر

فضه کومشدر ترکی سیم فارسی نقره فارسی سیما سریانی اربروف رومی
هواکوادا یونانی ربورا سریانی ربیت هندی ربور سریانی کسیک عبرانی ارزیف
کوردی ایکانو لاطین ارذق بربریه آسیمی رومی کومشک طبیعتی بارد و یابس
وحرارت ایله رطوبتده معتدلدر ماسرجویه قولی اوزره اول درجه ده بارد ۲

ویابسدر

ویابسدر بعضیلر غایت قابض دیدیلر صاحب تقویم قولی اوزره ایکنجی درجه ده
بارد ویابسدر و مقویدر ادبیا سوس قولی اوزره علت خفقانی دفع ایدر بیوک معجونلره
قورلر مزاجنی اصلاح ایدر و بر امزاخلاطدن قلبی صاقلر بیطارزوق قولی اوزره جمله قلب
خفقانی اغریلرینه نافعدر خصوصا عسل ایله وافیون و زعفران ایله ترکیب اولنمش
جوهری معجون نوعندن اوله صرع دخی نافعدر و دواره و شقیقه یه دخی
چرق نفعی واردر ابن بیطار قولی اوزره خفقان مرضنه غایت مفیددر
بونک تربیت کچمشنه سحاله دیرلر بعض ادویه ایله یسه لر خفقانه و اغزده قوقو
ویلشک یاشلقلره فایده ایدر بونک عملی یاقوت طاشی عملی کبیدر اما اندن
ضعیفدر اکر کومش قدحدن شراب ایچسه لر تیز سرخوش اولمزلر اکر اکدن کچمش
موافق ادویه ایله یسه لر عسر بوله مفیددر و زیبق قرشدروب بواسیره
سورسه لر زایل ایدر و کنش کبریت قوقوسندن و دوقندغندن قرارر اما طوز
سورسه لر فی الحال بینه اق اولور بونک مقدار شربتی بر دانقدن بر درهمه دکین
جایزدر زیاده سی مثانه یه ضرر ایدر الا عسل اصلاح ایدر تقویم الادویه
قولی اوزره مرسین یمشی ایله شکر اصلاح ایدر صاحب تقویم قولی اوزره مقابل
اصلاح ایدر بونک بدلی فیروزج طاشیدر که اکا پیروزه دیرلر معروفدر
فضیه کومشلو دیمکدر براوتدر فارسیده کیاه نقره دیرلر و جمله فرنجیلر
یربه دار جنتو دیرلر رومیلر اسیموخورتاد دیرلر اوجق بوتراقلو اولور یری
کوکرر بر بیراق چقار بیراغی ابن بیطار قولی اوزره مرزنجوش یعنی بالق
اوتی بیراغنه بکزر اوزرنده اق تولر اولور اکر بونی دوکوب تازه جراحتلره اورسلر
فایده ایدر قانن کسوب بتوره و اکر بیراغنی ایو شراب ایله ایجسه لر بغرسق
جبانلرینه و اسهاله و قان کیرمه نه و زحیره مفیددر

فطر منتردر اما برامز نوعندر فطر دیرلر قدیم تورکجه سی اسنک کیاکی ترکی
ویوکلاهی ترکی سمادوغ و سمادوغ زهرناک فارسی فطر ناشا سریانی موکو
طیس رومی اوفطرنیا یونانی ینطس سریانی محمد تمیمی عنکوما نا سریانی
محمد تمیمی موقوطیس یونانی فبح افرنجی منطاری افریقی منتز رومی فقاع
عربی صغالیدا اسارو ید هندی قرما زیاس سریانی مفطیس یونانی الرسلین
بربریه کماه و فطر و کسنج و نبات الرعد عربی غوشنه فارسی قونکی لاطین
سیفرلنک ماجرنسه هونکوشا سبانیه بوطریون فرانجه هنکلی فارسی
منتر اوج نوع اولور بر نوعنه فقع و بر نوعنه قوشنه و بر نوعنه دخی کماه و فطر

جنیدر و قولاغ دیدکلری ایو منتردلو و منترک انواع یرامزاولمز یرامز
اولان منترمز بله لکن بترو شراب کوبلری النده بترا کرقرمزی رنک اولورسه
زیاده قاتلدر اکر اق اولورسه قوتی ضعیفدر اما قبوغنی قاتلدرو زیتونا النده
بتن یرامزدر دیرا اما فقیر مشاهده ایلدم که بزم دیارمزده زیتون النده و
زیتونده ترتیب یرلرده منتر بترا علادر و بعض زهرلو و بالجقلو یعنی یاش
و عفونتلو یرلرده و ضررلو اولرک دبنده محموده وسدلکن و یتوعات
انواعی دبلرنده و طاشلرا اسنده و اغجلرا وستنده و اصیرجی و زهرلو بوجکلو
یوه سنده بتن منترلو یرامزدر و قوروسی تازه سندن دخی یرامزدر و برنوعنه
طوملان دیدلر اعلادر بونک اعلاسی قزل و صاری اولمقدر که اکر اتت
منتری دیدلر طبیعتی بارد و رطبدر بونک قوت و برودتی و رطوبتی غایتده
اولدوغیچون مضر اولوب ادویه قتاله یقیندر زیرا اکثر اطبا بونی یمکدن
ترک اولادر دیمشلر بعضیلر اوچنجی درجه اخرنده یاخود دوردنجی ده
بارد و رطبدر دیمشلر هر بار بونک اعلاسنی یمک مراد ایلسه لر امرودک
یاشنی یاخود قوروسنی بیله پشوره لر اصلاح ایده اولمازسه اوزرینه قوی
شراب ایچه لر یاخود بهار ایله قینامش مثلث ایچه لر و اکثر منترک مسلوقن
پشوره لر یاخود پشوردکلرنده زیت قته لر و بهار قته لر زیرا غایت هضمی
کوچدر زیاده یسه لر یرامز خلطه تولد ایدر خوف وارد رکه خذرو سکته
ایراث ایده و اکراغولو منتریسه لر اول هیضه ایدر و عسر البول کتورر و غشی
و صوق دردو ضیق النفس پیدا اولور و بوغازی بوغر علاج اولمزسه
اولدررو کاهی علاجدن صکره ینه اولدرر ادکنن قوصدرمق کرکدر و کل صوینی
و سرکه و طوز ضررینی دفع ایدر و ککک و یبان یرپوزی و انجیر قینادوب
صوینی ایچه لر

فطراسالیون یبان کرفسیدر ترکی بعضیلر معده نوس دردیدیلر
ترکی کرفس الجبلی عربی کرفس کوهی فارسی کرنسا سریانی افراسالیوت
رومی میرودیه رومی و پتروسلیسوس رومی پتروسلینوم لاطینی
قارپاس معدنی عبری بو یانک فارسی فطراسالیون و پترسالیون یعنی
طاش کرفسی دیمکدر اما مصور کتابده اصل معدنوس بودر دیرو جمله حاکی
اولان اکر روم و فرنک و مجار و نمسه و لاطین و عبری فطراسالیون
معده نوسدر دیدیلر و تصویرینی دخی معده نوس اولق اوزرینه یازمشلر

ابن بیطار

ابن بیطار و اختیارات و تقویم الادویه قولی اوزره یبان کرفسنه عربجه السالس
دیدلر و فارسیده کرفس کوهی دیرلر رومیلر سلینود نسیودیدلر و ماجر ابیو دیر
و اسپانیول پرشیل و اغوددلو و فرانجه لولر پرسیل و لاغه دیدلر الحاصل کرفسک
و معده نوسک و یبان کرفسنک تصویری و هیئتلری ۷۱ سرخ رنکلو مصور
کتابده موجوددر مقصود یاسه نظر اولنه کلدک مقصود یمز اولان فطراسالیونک
طبیعتی ایکنجی درجه ده حار و یابسدر بعضیلر اولده دیدیلر معده یه غایت موافقدر
اکر مثانه علتنه پشوروب و جیک دخی صوین صغوب ایچسه لر نافعدر هر طعامک
پشورر لر بونده قوسه لر تیز هضم اولور خصوصا مثانه سی و عسر البولی اولنلره
زیاده نفعی وارددر و اغز قوقوسنه و معده بخارینه و دیشی دیبلریا و بنا مشنه
غایت مفیددر و اکر تاو قصوینه قویوب خسته لره و یریلان شوربالرده ازه جق
نعنا ایله بله قونسه صوومش معده لره مفیددر اما خسته ضعیف ایسه
نعنا و یرمیه ازه جق معده نوس و یره لر یونانی کتابلرنده بونک طبیعتنده برودت
واردر دیمشلر و کوکی پیراغندن یکدر و تخمی معجونلره کیرر و اغز قوقوسینی و معده
بخاریچون ایلدکلری ترکیب معجونلره و حبلره قورلر موافقدر اکر معده نوس و اکر
کوکی و اکر تخمی غایت مدرردر دوبولی فی الحال ادرار ایدر و باغلو و سموز اولانک
و طعاملرک ضررینی دفع ایدر مقدار شربتی تخمی بنی درهمدر زیاده سی اسیجکره و طلاقه
زیان ایدر الا هلیلج اصفر و شکر اصلاح ایدر بونک بدلی یارم وزنی قدر کرفس
بستانیدر و کوکنک و تخمنک دخی یارم وزنی قدر کرفس بوستانی کوکی و تخمیدر و
معده نوسک بر نوعنه دخی که کوچک یپراقلو اوله بوستانی صدف نوعیدر دیرلر
تورکجه بیقانوس دیدلر بونک طبیعتی دخی اولکی نوعی طبیعتنده دردلو
فعیلاسوس بخور مریم دیدر فقامنیوس دخی دیدلر باباننده بخور مریم دیو ذکر اولنشدر
فعولیون قنزدرها یابنده حنا دیو ذکر اولنمشدر
فقع منتردر کماه نوعیدر دیرکه فارسیده هنکل دیدلر قیو و بیکار و صوکنارلرنده
اولور بو نوعی فطر منترندن سالمدر بونده خوف یوقدر دیدلر طبیعتی بارد و رطبدر
و غلیظدر سائر احواللری کاف بابنده کماه دیو ذکر اولنور
فقر آیدا انجید ربنجنکشت دیو ذکر اولندی و تخمی حا باننده حب الفقد دیو
ذکر اولنمشدر
فقاع بوزه در چوق نوع اولور اصل بوزغا دیدلر ترکی بوزه فارسی بقعا سریانی
بقاعیغ رومی بوزو رومی فقاع سریانی بوزه دیدکلری چوق نوع اولور ابدن

ایلدکلری سکر ویرر اکر مایه سن چوق قورلرسه طبیعی ملایم ایدر بولی فی الحال ادرار
ایدر اما حرارتک حدتنی کسر بوزه نک طبیعتی بوزه سنه کوره در ابو جریج قولی اوزره
حار و ملیّن در اکر طبعی موافق بوزه ایسه معده یه اعلادر دکل ایسه حواسه مضردر
مثلا برنج بوزه سنک هضمی اعلادر طاتلو اوله کلشدر اما ارپه بوزه سی یرامز خلط
کتورر معده یه دخی یرامزدر و غثیان کتورر و بورونلری و دماغلری دفع ایتمکله نفخی
کیدر اما تدریج ایله کیدر زیرا غایت اکشی لخندن اولور و بوکرکه و مثانه یه و سکرلره
دخی مضردر و اتمکدن ایلدکلری بوزه دخی بونلری حرارتلودر بونلرک ضررین بشمش
نخود کبی قاوروب اکه خلق لبلبی دیرلر اصلاح ایدر اما بر جنس بوزه واردر بو دیارلرده
مشهور دکلدر عسل قتارلر ادبه اوتلری ایدرلر ایچنه دارچینی و سنبل و قرنفل
و بهار قورلر و ازه جق اجی قسط قتارلر بو نوعی طعامه معین اولور هضم ایتدرر
و آدمی اتلندرر اما ادمانی ایله اول بر بوزه لر کبی و یا خود فی زماننا ایلدکلری باش
بوزه لر کبی زیاده ایچیلور و بر نوعی دخی اولور کرفس و نعنا قتارلر بشمش اتمکدن ایدرلر
بونک ضرری ازدر انار صوی ایله ایدرلر غایت لطیفدر حرارتی سوکندرر و صوسزلغی
ساکن ایدر تقویم الادویه قولی اوزره صفراوی مزاجه و اسهال ستمه لره موافقدر اما بو دیارلرده
مستعمل دکلدر
فقاح جمله چیچکه فقاح درلر و نوار دخی درلر و زهر دخی درلر هر بری محلنده بیان اولنور
فقاح السورنجان سورنجان چیچکیدر اصابع هرمس دیو الف بابنده ذکر اولنمشدر
فقاح الاذخر ایرقچیچکیدر ترکی بر نوعی دخی مکه ایرقیدر ترکی شکوفه کورکیا
فارسی فنجی دینغاذر سریانی اغورسلیطر رومیجا زموذا قتلو رومی روز انبنوس
یونانی بونک اعلاسی اعرابی اولمقدر ترکیسی و رومیسی ایرقچیچکیدر طبیعتی رازی
قولی اوزره اول درجه ده حار و ایکنجی درجه ده یابسدر دوفس قولی اوزره قوزیه
مائل اولانی و تازه سی دله دکور سلد لطافتدن ازه جق یقر و ازه جق کلکره لکی و قبضی
واردر بولی و حیضی یوریدر و جکرده و معده ده اولان شیشلره نافعدر بونک
طبیخی استعمال اولنور ماسرجویه قولی اوزره یرامز اخلاطلری باشی پاک ایدر و قات
توکورندره و معده اغریسنه و بوکرک اغریسنه و قان کیدنلره و جکر و معده شیشلرینه
نافعدر اکر بو چیچکی هر بار قوقسه لر اسحق قولی اوزره باشی ثقیل ایدر و اویخو کتورر اما
قنده دلورسه قانی ازالدر و صوق شیشلری اصلاح ایدر اما الات نفسه ضرری
واردر الا اینوا جکردکی و شکر اصلاح ایدر بونک بدلی قصب الذریره در
فقاح السنبل سنبل هندی چیچکی ترکی سنبل رومی چیچکی ترکی ناردین چیچکی

ترکی

ترکی شکوفه بوبجوشه فارسی بقچی دینزدین سریانی اینکس طرجس رومی
دوزا اسفیلوس یونانی بولوده و ناردو رومی سنوردنار دین جمله افرنجی اعلاسی ایچه سی
کوزل اولمقدر دیسقوریدوس قولی اوزره طبیعتی حار و یابسدر خفقانه و اویکنه و
کوکسه اعلادر دیسقوریدوس قولی اوزره اکر سنبل هندی چیچکنک بر بچوق درهم
مقدارین ایچسه لر جکر سده لرینه نفع ویرر و معده یه دخی قوت ویرر صفراوی کسر
و مقعد جیبانلرینه فائده ایدر و بواسیری کیدررر و بدنه دخی قوت ویرر اما عسل
ایله ایچرلر دوفس قولی اوزره سنبل رومی چیچکی صوق ریاحه و تشنجه و ریح قولنجه
و سکر و طمر تشنجلرینه و لقوه یه و فلجه دخی مفیددر رازی قولی اوزره سنبل
الطیب چیچکی دماغ مرضلرینه نافعدر و یرامز صوق اخلاطلی دماغلرین کیدرر پاک
ایدر مقدار شربتی بر بچوق درهمدر زیاده سی معده مرارینه زیان ایدر الا انار صوی و
شکر اصلاح ایدر
فقاح اللفاو دفنه چیچکی ترکی تهنل چیچکی ترکی شکوفه دهشت فارسی بفچی
دافنی سریانی انیکیس قورنیوس رومی روز اسفطانی یونانی دافنی بولوده رومی
سنور لاددوس جمله افرنجی سنورلادرل اسپانیه نوریز بام اق غنسه و ماجر دفنه
چیچکنک اعلاسی تازه و رایحه سی کسکین اولمقدر ادبیاسوس قولی اوزره حار و یابسدر
قوت اولیسی ضیق النفسه و انتصابه یعنی ماده دوکولسنه در ابن ماسویه
قولی اوزره سکر اغریلرینه و صوق قولاق اغریسنه و کورولدوسنه و صاغرلغنه
و باشندن قولاغه نزله ایتمه سنه مفیددر رازی قولی اوزره ضیق النفسه و
انتصاب نفسه عسل ایله لعوق ایلسه موافقدر دیسقوریدوس قولی اوزره
بوکرک و مثانه طاشلرین چقاررو جکر سده لرینه مفیددر و اکر سرکه ایله بشوروب
مضمضه ایلسه لر عضو دیشنی و دیبلری علتلرینه مفیددر اسحق قولی اوزره
قولاقده قورد اولسه رازقی یاغیله قرشدروب طمزرسه لر مفیددر بونک
مقدار شربتی بر درهمدر زیاده سی جکره و اطرافنه ضرر ایدر الا امیربارس عصاره سی
اصلاح ایدر
فقاح الکرم اصمه و بیان اصمه سی چیچکیدر ترکی شکوفه رز فارسی شکوفه
دل فارسی بقچی کبتیا سریانی انکیس طراجیون رومی روز ابساطیوت یونانی انبلو
بولوده رومی سنورو تیس لاطین و یزب اف ماج غنسه سنورم وینا فرانجه و
اسپانیه قرم عربی سنورونیفرا جمله افرنجی بونک بوستانیسی و بریسی اولور
اعلاسی ایچه سی قوی اولمقدر یوزای و تقویم الادویه قولی اوزره طبیعتی

بارد و قابضدر قوت اولاسی سیجوبه و بغرسق یابشمه سند وضعف
احشایه دخی جالینوس قولی اوزره شیشلره و اغریلره و سایر بدنده اولان
اغریلره و خصوصا فلغمونی یعنی جراحت اورامه غایت موافقدر بونی دوکرلر
وصوین صقوب و رازقی یاغیله وهندبا صویله و تازه رازیانه وکرفس صولریله
قرشدروب و اشیاف مامیثا قاتوب شیشلره طلی اولنسه غایت مناسبدر
ودیسقوریدوس قولی اوزره اصمه چچکنک قوروسنی بر دانق خیری یاغیله
قرشدروب قولاغه طمزرسه لر کورلدوسی دخی وار ایسه کیدررر
فقاح الموز موز اغاجی چچکیدر ترکی شکوفه اسوز فارسی بقچی و موزا یونانی
اینکس موزین رومی روزا موزا یونانی یعلود فتکه و موزا رومی شورمی
یامولا مورش جمله افرنجی موز چچکنک اعلاسی بصره ده چوق و اعلا اولور
ایوسی یکی و تازه اولمقدر اسحق و تقویم الادویه قولی اوزره اول درجه ده حارو
رطبدر قوت اولیسی دماغه و سکرلره و معده یه فائده ویرر مسیح قولی اوزره
صوق ویره فرا خلاطی کوکسدن چقاررر و جکر سدهلرین اچر و اغزیسن کیدررر
رازی قولی اوزره منی یی زیاده ایدر و سدی و بولی اقیدر و حیضی ایندرر
وکوکس و اویکن خشونتنه و اسکی اوکسرکه و مثانه و بوکرک یاره سنه نفع
ویرر بعضیلر دیدیلرکه کوکسه و بوکرکه و ادرار بوله و تحریک شهوت باهه عسل
و یاخود مثلث ایله بوندن ایو دوا اولمز بونک مقدار شربتی یا شیایکن ایکی
درهم دخی قوروسنک اوچ درهمدر اکر زیاده اولورسه هضمی کوچ اولور الا
مصطکی و انیسون اصلاح ایدر
فقاح الملح طوز چچکیدر زهرت الملح دیو زا یابنده ذکر اولنمشدر
فقوس بیوک خیاردر اکری خیاردر عربستانده چوق اولور هضمی
کوچدر کوچکنی و تازه سنی ییه لر زیرا بیوکی بغرسقده صنجو پیدا ایدر اما
مصلحی صرف شراب و یاخود جوارشلردر
فقامینوس بخور مریم در انواعی برقاج دفعه ذکر اولنمشدر
فقلامینوس آخر صاد بابنده صریمة الجدی دیو ذکر اولنمشدر
فلفل الما صو بیبری درلر ترکی بیبل آبی فارسی پیبل مایی سریانی نهرا
شانزوا رومی کیموطوس یونانی اوزرو پاپاری یونانی فرعینی ترک
قدیم یربوزونی لاطین لاموسا راس سریانی فلفل ماده اهل قروان و
اهل مشرق هیذر و بیبری رومی لاطین و اسرفقر ماجرغسه یشیفوارا

اسپانیه

اسپانیه بلبل هامایم عبری دبونک کوکنه اسپانیه ولایتنده الهندبله درلر
صو بیبری دیدکلری اقروطوررصولرده بتر او زوکی اولور بوغون بدا قلری
اولور بپرا قلری نعنا یپراغی کبی اولوراق و یمشی اولور واوه جق یمشلری
اولور یپراغنک دیبندن چقر صلقم صلقم اولور طعمی فلفله بکزر اما ایجیسی فلفل
کبی کوزل دکلدر اعلاسی تازه و بر طعملو اولمقدر طبیعتی محمد تمیمی قولی اوزره ایکنجی
درجه ده حارو مسخندر ابن بیطار قولی اوزره اکر یمشی ایله یپراغنی بلغمی و اسکی
شیشلره اورسه لر غایت فائده ایدر و کوزالتنده ایرکلمش قانی کیدررر بقراط
قولی اوزره اکر بونی تخمی ایله بله دوکوب یوزده اولان هر قنغی اثاره اولورسه
اولسون سورسه لر کیدررر و برک شیشلره دخی یقو ایلسه لر تحلیل ایدر و
حمره یه دخی طلی اولنسه موافقدر و طلاق شیشلرینه دخی یقو اولنسه مناسبدر
ابوجریج قولی اوزره اصر بجیلرا ایچون ایچسه لر و طلا ایلسه وسوداوی شیشلره
وسرطانه یقو اولنسه نفع ویرر اختیارات صاحبی و اختیاراتده مؤلف قولی
اوزره بونک کوکنه زنجبیل الکلاب دیرلر زا بابنده ذکر اولنمشدر
فل نیلوفر هندی کوکیدر ترکی بیخ نیلوفر هندی فارسی فولا سریانی قولین
رومی سوفرین یونانی فل دیدکلری نیلوفر هندی کوکیدر بوانجک یمشی
اسحق ابن عمران قولی و محمد ابن بیطار قولی اوزره فستق کبیدر اغاجی بیوک اغجدر
یپراغی شمشیر یپراغنه بکزر بونک قوتی لفاح یعنی بیروح دیدکلری آدم مثاللو
کوک قوتنده در فولس و ابن سینا قولی اوزره حارو یابسدر تیارق قولی
اوزره رحم ریاحنه و رحمده اولان مولود خفطنه غایت موافقدر دواء هندیدر
استعمالی بعض موافق ادویه ایله در اکر عسل ایله اچ قرننه ییسه لر معده یی پاک
ایدر و بغرسق قوتلندرر و معده و بغرسق نشفنی کیدررر و استسقایه افتیمون
ایله ویره لر و صاری صویی دخی چقارر بونک مقدار شربتی بر درهمدر استسقایه
بشمش صویی التی درهم دکین جائزدر و محمد تمیمی قولی اوزره طبیعتی اوچنجی درجه ده
حارو یابسدر بواسیر ریاحین کیدررر و سکرلر استرخاسنه مفیددر اختیارات
قولی اوزره صداعه یقو ایلسه لر کیدررر اما مثانه یه مضردر الا عسل اصلاح
ایدر بونک بدلی خقاح اذخیه در و محمد تمیمی قولی اوزره اکر بونی دوکوب وشرابله
ایچرسه لر عرق النسا و یان باشی اغریلرینه و سکرلر اغریسی ابتداسنه مفیددر
تقویم الادویه قولی اوزره بونک مقدار شربتندن زیاده ییسه لر سکرلره موافق
دکلدر سکوت یاغی ولسان الحمل تخمی اصلاح ایدر

فلفلمون كه اسم فارسيدر مصطكى دد ديو تحفة المؤمنين نام قراباديننده
ايارج ابقراط تركيبنده يازلمش غفلت اولنميه

فلفلمويه بيرا غاجنك كوكيدر دلر تركى بيخ پلپل فارسيسى عقا ز ايپلى سرياني
دندرو بهتراشا رومى ريزه ديپرى رومى فيورلش يونانى فقرلاف غنسه وماجر
جزيونه بيرى افرنجى رام تى بپرى جمله افرنجى ولاطين اصل شجرت الفلفل عربى
ماسرجويه قولى ومحمد تميمى قولى اوزره فلفلمويه دخى ديرلر شكلى تورنج اغاجنه بكزر برز
اندن دخى كوچكدر طبيعتى اوچنجى درجه ده حار ويابسدر تقويم الادويه قولى اوزره
ايكنجى درجه ده حار ويابسدر اسحق ابن عمران وابن بيطار وابن سمعون قولى اوزره
فلفلمويه اسارونه بكزر بركوكدر وكسه لركوزلقو قوصين دن كتورلرعشنك
صورتى وشكلى ولونى تورنج چكردكنه بكزر قولنجه ونقرسيه وصوق اغريه فائده
ايدر محمد تميمى قولى اوزره تسخينه ورطوبات جذب اتمكه يقوايلسه لر غايت
نافعدر واكر ايچسه لر طلاق شيشلرين كيدررلر اكر اوزم ايله اغزده چكنسه لر
بلغمى چكر ايندررتقويم الادويه قولى اوزره دماغ سكرلرينه زيان ايدر الا بنفشه
وعود معجونى اصلاح ايدر مقدار شربتى بردرهمدر بونك بدلى محمد تميمى قولى اوزره
وزنى قدر نار مشك واوچ وزنى قدر سو رنجان واوچ وزنى قدر قرطم مقشردر
اكثر بودوا سقاليه بلادندن يعنى سقاليه دن حبشى طرفنه چوق كلور

فلفل الاحرص ماهودانه ديو ميم بابنده ذكر اولنور

فلتفيون تركيبدر اكلميه وديش ديبلري عفونتنه واغز قوقوسنه و
قانه دن وعفونتدن اولان قوقولره كه ديشده اوله وديشلري محلا ايتمكه
لازمدر صنعتى محلنده كوريله

فلوس بوصير ديو با بابنده ذكر اولنمشدر

فلفل اسود قره بيردر تركى پلپل سياه فارسيسى پلپلى سرياني بيرى رومى
يسوريقون اوربيطس قول شيخ داود يونانى قرع مجهول محمد تميمى بلبم عبرى
بيرنى لاطين ميرنى هندى بپيبرا افرنجى باباري يونانى بوبري يونانى
بيبرلاطين قمر ماجرنسه يمنيا اسپانيه بويواه فرانجه پلپل عربجه كوير
هندى بيركه اعلاسى سياه وخوريى ديدكلري بركه بيرى اوله سياه
بر بياض بيردن اسدر جالينوس قولى اوزره طبيعتى دردنجى درجه ده حار
ويابسدر صاحب تقويم قولى اوزره اوچنجى درجه ده حار ودردنجى درجه ده
يابسدر بو دجهله بركه طبيعتى بارددر ديديلر هنددن ويمن جزيره سنده

چوق اولور بيراغى صرمشق بيراغنه بكزر يمشى صلقيم صلقيم اولور ياغمور ده
بيرا قلري دوكيلور اكر خام ايكن جمع ايلسه لر بياض اولور كامل اولسه سياه
اولور وتازه سنك تورشيسين ايدوب ولايت ولايت كتوررلر بركه كامل اولانى
اسى صو ايچنده خشلالرلر غير بتمزدرلر اما اكثريا كمنشى حرارتدن قورو موق كوكرر
جالينوس وصاحب اختيارات قولى اوزره بيرا غاجنده اول ظاهر اولان چچكى دار
فلفل ديدكلري ددر ديرلر اما بعضيلر بونى خلاف ديديلر واختيارات مؤلف قولى
اوزره بيرى كندو ولايتنده قيناد رلر وكونشده دوكرلر اكر بويله اولمزسه في الحال
فاسد اولور چورر ديرلر بر بازركاندن اشتدكم فرح اباد حاكمى آدم كوندروب
قايناتمادن خيلى بركتوردي وديكدى بر حاصل اولدى اما غايت ضعيف اولوب
فائده ايتمدوكندن مقيد اولمدى زيرا فلفل اولدوغى يرلرده يازو اكر قيش صالقم
صالقم بر بتر فرضا درلركه كونشك حرارتى زوالده اولوب كونش زياده حرارتلو
اولسه بيراغى بيرا وزرينه حواله اولوب بنه هوا بر مقدار صوق اولدوغنده اوزرندن
بحكمة الله قالقوب بيرا شكاره قالور وبعضيلر بياض بركه انجى غير يددلر
والحاصل كوز سرمه لرنده بيرا ستعمال ايدرلر خاصه سندن كوزه جلا ويرر و
طعامده دخى يسه لر كوزه فائده سى واردر وطلاقده دخى مفيد اولوب وصفى
اقيدر وبوره كى ملايم ايدر وترياقلرده دخى استعمال ايدرلركه بلغمى وسوداى كيدرر
بونك مقدار شربتى يارم مثقالدر زياده سى منى قوريدر واغلاجنى دوشرر
وبوكركه دخى ضرر ايدر الا عسل اصلاح ايدر بر طعامه اشتها كتورر وهضم ياردم
ويرر امتلا اولنلر اوچ دانه بير يوتسه لر امتلادن منع ايدر تقويم الادويه قولى
اوزره بيركه قوت اولسى رعشه يه واسترخاء اعضايه مفيددر جالينوس
قولى اوزره ياش باشلرندن ومفصللردن عارض اولان چركلو اخلاطى چقارر پاك
ايدر ديسقوريدوس قولى اوزره نسيانه نافعدر ذهنى حدتلو ايدر وبغرسقلر
قوتلو ومعده پاك ايدر وصاريلغى كيدرر فولس قولى اوزره مقعد اغريسنه
بواسيره نواصيره نافعدر اكر بونى سحق ايدوب بشمش يمرده صارو سيله و
يانمش كاغد كليله قرشدروب مقعده يقوايلسه لر بواسيره غايت نافعدر
تقويم الادويه قولى اوزره دماغه مضردر وباش اغريدر الا صندل وكافور وكل
صويى اصلاح ايدر بونك بدلى زنجبيلدر اختيارات قولى اوزره اكر زفت ايله
خنازيره اورسه لر تحليل ايدر وبر غليظ غدالري تلطيف ايدر وبعد الحمام
عورت كتورسه حامله اولمزوار ككى ذكرى دلوكنه قويوب جماع ايلسه حملدن خوف

اعمیه وظلمت بصره ویاشنه نافعدر اما نظردن قته لر وصوق مزاجلولره دخی
موافقدر مسخن معده وجکر وسائر اعضادر وقانی دخی تسخین ایدر واکر
سحق ایدوب صوغان وطوز ایله قرشدروب داء الثعلبه ضماد اولنسه ی
مفیددر وقیلدوکیلان یرلره هر بار یاب یاب بر اوره لر که قیل بتوره اکر زیت ایله
قینادوب قرشدرسه لر قبض ایدر وصوقدن اولان تقطیر البوله فائده ایدر
وسکر لر علتلرینه دخی موافقدر بعضیلر بونک بدلی بر بچق کنه قدر اقبردر دیر
فلفل المراجی بیردر

فلینا اهل مصر فودنج جبلی یه دیرلر ذکر اولنور بونک طبیعتی غایت حاردر
اما درجه تعیین ایتمه مشلر بونی دیرلر که ادلکی غایت قطع ایدر اما حرارتلو
نسنه لر قطع باه اتمکه بعیدجه در اما بونک خاصه سنی ندر دیرلر
فلفل الصقالیه آید تخمنه رفردل تخمنه دخی دیرلر ذکر اولنمشدر
فلفل ابیض اق بیبردر ترکی بیبل سفید فارسی ببیلی خاور اسریانی نهرا
سنافرا رومی ابیقس یونانی قول شیخ داود بیری اصبره رومی قیقرین
یونانی پاپاری بیا نقوجه الافرنجی بیری بلانقوم اسپانیه اق بیبر که طبیعتی
عیسی قولی اوزره اوچنجی درجه ده حار ویابسدر اکثر محلده تورلر ومعده
قوی ایدر طلاقه نافعدر دیسقوریدوس قولی اوزره صاریلغه ایوددر ذهنی
تیز ایدر بلغمی اغریلره بودخی نافعدر مثلا فلج ولقوه کبیلره نافعدر جالینوس قولی
اوزره بلغمی بلیشک اخلاطی اسهال ایدر دیاز باشی اغریلرینه وصوقدن اولان طحال علتلرینه
دخی فائده ویرر واسکی طلاق اغریلرینه کیده رر طعامه اشتها ویرر وبلغمی پرامز اوپورلر
دخی مفیددر دود وشدا وغلان اغریلرینه دخی مفیددر بونک مقدار شربتی یارم
متقالدر زیاده سی بوکرکه زیان ایدر الا سکنجبین ولسان الحمل اصلاح ایدر
قال شیخ الرئیس وعجایب مخلوقات قولی اوزره کلنجکه بکزر بر کوچک حیواندر
فلیسفله اید تخمنه دیرلر ونانخواهه دخی دیرلر وهر نوه دیرلر بر یبراق واردر وبر
تخم دخی واردر اکادیرلر بو یبراق وبو تخم عود کبی قوقر هابانه هر نوه دیو ذکر اولنور
فلنجه مسکاوی تخمی دیرلر ترکی بعضیلر بیاسه یبراغیدر دیدیلر اما بعیددر
ترکی فلنجه عربی بلنجه فارسی بلنجا سریانی قالانجه رومی کیوخینوص یونانی
قویا هندی کندیرک یونانی بکنکا فرنجی رومی انوم افرنجی قلندی یونانی
هواله فارسی فلهیک محمد تمیمی فلنجه دیدکاری اوت غالبا مسکاوی
واردر غایت ساحل یرلرده اولور بنبه چیچکی کبی چیچکی اولور تخمی سیاه اولور

خردلدن

خردلدن بیوجک اولور اکرچه کنه سلر سک کبی والماکبی قوقر اول اوتدر دیدیلر
اول بودیارلرده اولمز عربستانده اولور فقیر الوب رومده اوتیلده کوجله
حاصل ایلدم اما طبیعتی یازدقلری اوزره قوتلو بولمدم وبلدم که ولایتندندر
محمد تمیمی قره لر ولایتندن توبه دن کلور دیر یبراغی اقلوته وچیچکی طینه چیچکنه بکزر
تخمی انجه غلافلرینده اولور خردله بکزر دیر کوتی قوقر وبعض خوش قوقولو
نسنه لره ویاغلره قورلر دیر طبیعتی حار وحریفدر وایکنجی درجه ده یابسدر در
وتقویم الادویه وفولس قولی اوزره دخی ایکنجی درجه ده حار ویابسدر دیسقوریدس
قولی اوزره معده سی وجکری صوق اولنلره نافعدر وبوکرکی پاک ایدر وبرقانه
مفید وبورکه ماده دوکلکی منع ایدر عیسی ابن ماسه قولی اوزره بولی وحیضی
ایندورر والات بولی پاک ایدر واخلاط بلغمیه یی چقارر محمد تمیمی قولی اوزره بلغمی اوکسرکه
نافعدر ودماغک سده لرینی اچر ویمه سی والجمه سی وقوقه سی دخی نافعدر
مقدار شربتی بر درهمدر زیاده سی محرور مزاجه زیان اولور بالا العابلر وشکر
اصلاح ایدر واکر سحق ایدوب زیت ایله عقرب صوقدوغنه یقوا ولنسه ضررنی
کیده رر

فلنجمشک فلسکون دیرلر بالقا وتنه بکزر قوقوسی خوشدر قرنفل یاربوزی
دخی دیرلر ترکی فرنجمشک عربی بلنجمشک عربی فارسی فلنکمشک عربی و
برنجمشک عربی وفارسی قرنفل بوستانی فارسی بالنکو خودرو شیرازی
فلنکمشکا سریانی اسلوفراسن رومی فلنجنکه یونانی افنیس یونانی
افرنجمشک فارسی برماجو سریانی فلفره لاطین سرس هندی اصابع
القینات اعراب فلانجبوم لاطین فلانجوس رومی برماجو محمد تمیمی قیطموپس
سریانی بو فرنجمشک دیدکاری اوت الف یا بنده افرنجمشک ویا بنده بلنجمشک
وفا بنده فرنجمشک دیو محللرنده ذکر اولنمشدر چیچکی ورایحه سی قرنفل کبی در کوکی درت
کوشه لو وچیچکی سیاه شکل اولور یبراغی اوزون بغدای یبراغی کبی اولور و
چیچکی قرنفل کبیدر ابن سینا قولی اوزره بو اوت مرزنجوش ونمامدن یکدر
وطبیعتی ایکنجی درجه اخرنده حار ویابسدر مسیح وتقویم الادویه قولی اوزره
اوچنجیده حار ویابسدر ابن ماسویه قولی اوزره دخی مرزنجوشدن ونمامدن یکدر
ویبوستی ازدر دماغه عارض اولان سده لری اچر اکر یسه لر وقوقسه لر
وطلا ایتسه لر بالجمله مفیددر واغز بخارلرینه وقوقوسنه دخی مفیددر
وبلغمدن وسودادن حاصل اولان خفقانه دخی نافعدر اکر بونی یسه لر قلبه

وقلبه سوداسنه دخی مفید دراکر بشمشدر والره قاتلورسه قلبه فرح ویررو
نفسه قوت ویررو بدنك صحتنی صقلر واسکی بوغاز اغریسنه قیناامش صوینی
غرغره ایلسه‌لر فائده ایدر اختیارات قولی اوزره بونك بچکی اقزنبق کبی اولور
وعقربه صوقدوغنه غایت موافقدر ومحمد تمیمی قولی اوزره غلیظ طعاملری
هضم ایتدررو رعشیه دخی مفید دروبورکی طوترو حیضی دخی کسر اکر
تخمی ایچسه‌لر منی قوریدر اما دماغ سده‌لرین اچر ابن بیطار قولی اوزره اکثری
کرمکی کیده‌رر وسوداوی تشویشلری کیدررو دیش دیبلرین محکم ایدر مقدار
شربتی بر درهمدر زیاده سی تقویم الادویه قولی اوزره محروری مزاجه وجماله
اخشایه مضردر الا لعابلری وشکر اصلاح ایدر
فنجنکشت آیدا غجیدر حابنده تخمی حب الفقد دیو وذال بابنده ذو خمسة
اوراق دیو ذکر اولنمشدر وبو بابده دخی فقد دیو ذکر اولندی وفنطافلیون
دیو ذکر اولنور
فنجیوش مالایسع قولی اوزره خس الحمار دردالف بابنده ابو خلسا دیو ذکر اولنمشدر
فنس عربده فارموندخی درلر کوبك بوغان درلر براوتدر اوچ نوع اولور رومیلر
باناسوم درلر ولاطین وافرنجیلر باناسه هوا فلیون درلر وبعضدو ملر اشکلی
بنجی درلر یعنی کوبك بوغان دیمك اولور براوتدور اما اوچ نوع اولور ایکی
نوعك تخمی عینی ایله انیسونه بکزر اما بر نوعنك بکزه فرانیسونه بکزر نوعی
دیسقوریدوس وماتیول قولی اوزره ارکلیده بولنور دیمشلر غالبا
اسلامبول ادکلیسی اولمقدر عسل ایله اسکی جورك یاره لره چچکی وتخمی
غایت نافعدر اکر شراب ایله افعی صوقدوغنه ایچرسه لر مفیددر وهم اوزرینه
یاغ ایله ضماد ایلسه‌لر کذلك نافعدر وماتیول قولی اوزره ادرار حیض ایدر و
بونك تخمی عسل ایله ذکر ده اولان شیشلره نافعدر
فنطافلیون ایدا غجیدر فنجنکشت دیو هنوز ذکر اولندی
فنك شیخ داود قولی اوزره کورك ایله کلری اق قوشدر بونك کورکی
ایکنجیده حار ویا خود یابسدر ومعتدلدر بدنی تسخین ولطیف ایدر واحلاط
بارده یی تحلیل ایدر وفالجه ولقوه یه ورعشیه وخدره ونافضه نافعدر
لونی ناعم ایدر وشقدن اعلادر اکر بخور ایلسه‌لر هوام قاچر اما اتنده اصلا
خیر یوقدر
فنك وشق کورکی درسموردن صوقدر وسنجابدن اسی دخی معتدل بدنه

صالح

صالح کورکدر ومفرحدر بو حیوانك اتی طب کتابلرنده یازمشلردر اما کورکی
فرو دیو ذکر اولندی وکورك ایله کلری اق قوشه دخی فنك درلر
فنا ایت اوزومیدر ودلکو اوزومی دخی درلر عنب الثعلب دیو عین بابنده
ذکر اولندی
فنجیون اوکسرك اوتی درلر براقلری کوکندن چقار التی یدی براق اولور
اق شکل اولور اما یوقاری یانلری یاشلجه اولور چوق بداقلری اولور اوز
دکنك اوزنی بر قارش اولور واولبها رده صاریجه چچکی اولور تیزدوکیلور
بعضیلر انکچون چچکی اولمز درلر وکوکی انجه جك اولور اکر براغنی وکوکنی
قوری ایکن الوب توتسی ایدوب دماغنه کیدرسلر اوکسرکه غایت فائده ایدر
وکوکسده اولان برامز خلطلری چقارر وضیق النفسه دخی غایت فائده ایدر
فواخت اوکیك قوشلریدر باب قلنده فاخته دیو ذکر اولنمشدر
فودنج یاربوز نوعیدر ترکی ارماق یربوزی درلر ترکی بیوك کلك دخی
درلر ترکی بودنه فارسی همیزار ما سریانی اریغانوروحی قونیاشا یونانی
قلمنی یونانی مطراسط لاطین بودنج فارسی سالای سریانی ضومران سریانی
بابانسفین بربری اوریغانوروحی اوریغانوم لاطین ولغون ماجرنسه
اورغانو اسبانیه اوریغان فرانجه سیاه عبری یربوزا اوچ نوع اولور بر نوعنه
ایری براقلو کلك دخی درلر بو نوعی نهریدر بر نوعی بریدر وبر نوعی دخی جبلیدر
بقراط قولی اوزره طبیعتی اوچنجی درجه ده حار ویابسدر اعلاسی تازه ویاشل
اولمقدر اکر بونی ماء الجبن ایله بر قاچ کون متوالیا ایچسه‌لر داء الفیله ودوالی
ه یدکلری بالدرده اولان امراضه نافعدر وبشمش صویی انتصاب نفسه نافعدر
اکر بایلمش کشی یی سرکه ایله قوقوتسلر عقلی کلور ودرلمه حسته‌نك بلکنه ویازوسنه
سرکه ایله اسی ایدوب بغلسه‌لر فی الحال درلیه اما حسته‌نك ابتدا کونلرنده
قومق اولمز بحرانی کونلرنده کرکدر که بهانه ایله فی الحال دردکله وامتلا انواعندطعامه
قاتسه‌لر هضمه معین اولور واحتلامی منع ایدر درلر وبشمشنی ایچسه‌لر و
یاغی ایله یاغلنسه‌لر حمی نافضیه دخی مفیددر وجانورلر اصردوغنه یقوایلسه‌لر
نافعدر وشراب ایله ایچسه‌لر سموم قتاله دفع ایدر بونك براغنك توتونی دخی
اصریجی جانورلری داغیدر واکر اغزده چکنسه‌لر صرسق رایحه سنی کیدرروب
وطلاقه دخی مفیددر اکر شراب ایله بشوروب جرامه سورسه‌لر مفیددر وبونك
شرابنی ایدرلر قوتی جاشا شرابی قوتی کیدر بونك مقداری شربتی بردرهمدر

اوج درهمه وارنجه جائزدر زیاده سی بوکه زیان ایدر وباهی قطع ایدر
الا که انی اصلاح ایدر ابن بیطار قولی اوزره اکر بونی عسل ایله ایچسه لر
معده دن ارتق خلطلری چقاره وصو ایله وسرکه ایله ایچسه لر کوکل دوندوکنی
کیدره ومعده کوینوکنه فائده ایده وسودای غلیظ خلطلری اسهال ایده
اکر قروسن سحق ایدوب دیش دیبلرینه سورسه لر محکم ایده اکر نقره یسه
قرار بجه پنجه کره اورسه لر غایت فائده ایده وموم ایله قیروطی ایدوب سکللره سلر
قوبارر وطلاقه سرکه ایله اورسه لر کیدرر وبشوروب صوینی کیجیکه اورسه لر
کیدرر صوینه عورت اوتورسه رحم قتیلغنی ویللرین کیدرر وبو
جنس یربوز قورودیجیدر وجلاسی واردر وملطفدر ومقطعدر اکر
یپراغنی ماء العسل ایله ایچسه لر محمد تمیمی قولی اوزره عرق ادرار ایدر ویان باشی
اغریلرینه زیت ایله بشوروب سورسه لر وعرق النسایه دخی فائده ایدر
زیاده منفعتلودر وایاقلر یاروغنه بشمش صوینه ایاغنی برقاچ دفعه صوقسلر
یارقلرین کیدرر اکر بر مقداريني بغدای اونیله وازه جق حمیر ایله بشوروب
اتمک کبی یدورسه لر زخیره نافعدر اکر اشفه سنده شاف کبی کوترسه لر نفع
ویرر یدنده دخی نقدر سودا ویا نار وار ایسه شراب ایله اورسه لر کیدرر
وکوز التنده اولان کوک علامتی دخی کیدرر واکر فودنج شرابن اول
ایچسه لر اغولرکار اتمیه شرابی تخمندن ویپراغندن اولور اول یربوزیون
اوزدینه سد ایچسه لر داء الفیله نافعدر تقویم قولی اوزره صرعه و
بوروق قفوسنه عصاره سی نافعدر صنجویه وصاریلغه واستسقایه
وعسر بوله وهنجقرغه دخی مفیددر بونک بدلی جعده در
فودنج جبلی طاغ یربوزی ترکی بودنه کوهی فارسی قرنیا طوراسریانی اوریغا
یوسی دونی رومی سنخیا لوسی یونانی اوریغا نوسی اغریا رومی اوریغا
نوم لونتانید جمله افرنجی فلیا عامه مصر غلیجی یونانی فرسک فارسی مانطه
جبلی عربی طاغ یربوزنک یپراغی کوچک اولور ونهری یربوزدن قوتلودر
اعلاسی تازه ورایحه سی کسکین اولمقدر طعمی زوفایه بکزر اوله بو ایکی نوع
اولور برنوعنه حبق ددلر حا بابنده دخی ذکر اولندی ایدی وفی الجمله
اختیارات قولی اوزره جبلی نوعی دخی ایکی نوعدر برنوعنه حاشا ددلر
ذکر اولندی وبرنوعنه فلفلمون ددلر اول دخی ذکر اولندی وبرنوعی
دخی ایکی نوع اولور برنوعنه مشکطرامیشع ددلر ذکر اولندی وبرنوعنه

دخی بیان

دخی بیان یربوزی ددلر وفارسیده پودنه صحراسی ددلر بونک اعلاسی
جبلی نوعیدر طبیعتی اوچنجی درجه ده حار ویابسدر تقویم الادویه قولی
اوزره دردنجی اولنده حار ویابسدر لطیف قوتی سی واردر اغز قفوسنه
وجذامه نافعدر وبقراط قولی اوزره باشده عارض اولان علتلره نافعدر و
ذهنی قوتلو ایدر اکر اکلیل الملک ایله قینادوب وسواس سودا ویلرک باشنه
صوینی دوکسه لر نافعدر اما غایت حرکت ایلدوکی زمانده دوکه لر دیسقوریدوس
قولی اوزره اسکی جکر اغریلرینه خصوصا کید مستتقب یعنی جکر دلک دلک
اوله نافعدر فولس قولی اوزره قاتل ادویه لرک مزاجنی اصلاح ایدر وبدنی
قوی ایدر اکر قلقند ایله وعسل ایله معجون کبی قرشدروب مقعد اوزرینه
قوسه لر بواسیره ونواصیره نافعدر
فودنج بری یبان یربوزیدر ولاطینلر یلانه ددلر محمد تمیمی قولی اوزره
سریانیلر بونوعنه قوسالای ددلر ویونانیلر بونوعنه غالجن ددلر ومیلر
اغریار وغنو ددلر وافرنجیلر تراغوریغا نودر فعلی ونفعی جبلی فودنج کبیدر
فوفل فندق هندی ددلر ترکی وهندجوز اغاجی ددلر ترکی بویل فارسی
فوفل اسریانی اورسیمون رومی صیموطوس یونانی بندق هندی عربی
اولیاتا انیا نالاطین کونل وکوبل قول اسحق ابن عمران وابن بیطار وما لا
یسع محمد تمیمی قوللری اوزره فوفل بندق هندی در ویمشی نارجیل اغاجنه
ویمشنه بکزر وساقسر وساقنه بکزر وبوغملو اولور یپراغی ویپراغی
ات قویرغی اوتی واردر بوغملودر اکه بکزر اما بوبویوک اغجدر یمشی خرما
کبی دانه دانه اولور وبرکونه نارجیله بکزر یعنی هندستان جوزینه بکزر
عربده بتمز اقلیم اولده بتر یمشلری سیاه اولور وقرمزی دخی اولور
قوتی قزل صندال کبیدر وقوتنده مبرددر محمد تمیمی وتقویم الادویه وتقویم
مسیح قولی اوزره طبیعتی ایکنجی درجه ده بارد ویابسدر اختیارات قولی
اوزره قابضدر اسی ورمدر غلیظ اولسه اوره لر واعضایی وادخالی
قوی ایدر اغز قفوسنی خوش ایدر ودیش دیبلرین قوی ایدوب قلبه فرح
وقوت ویرر وکوزنده التهاب وجربی اولنلره نافعدر واغز حرارتنه دخی
مفیددر تقویم الادویه قولی اوزره معده اغریسنه غایت نافعدر وقوی
ایدر اربیاسوس قولی اوزره اسی شیشلرک اغریلرینی خاصیتدندر که
کیدرر محمد تمیمی قولی اوزره باشل اعضایی قوی ایدر اکر کوزه سرمه ایلسه لر

كوزاغريسنى واويوزينى كيدررومادّه دوكلسنى منع ايدرضماد دخى ايتسه لر
جائزدراكر بوروته اوفورسه لر بورون قانى كسر اكر كل ياغيله بورنونه
قوسه لر كيرو قان طوتر بو يمشك مقدارى شربتى يادرم منقالدر زياده سى
الات منى يه ضرر ايدر الا جوزهندى وشكر اصلاح ايدر تقويم قولى وزره اويكنه
ضرر ايدر الا صمغ عربى اصلاح ايدر بونك بدلى قزلصندلدر محمد تميمى قولى اوزره
بونك بدلى قزلصندل الايله يا درم وزنى قدر كشنيج بيراغيدر وبعضيلر جاى بادياني
ديدكلرى قهوه يه قويوب ايجدكلرى بيراقاشيو ذكر اولنان فوفلك بيراغيدر
درلر يا بنده باديان ديو جيم بابنده جاى ديو ذكر اولنمشدر وبعضلر بو بيراغه
قات پاره ديمكدر درلر قاف بابنده قات ديو كزلك ذكر اولنور امّا اصل تفصيلى
جيم بابنده جاى ديو ذكر اولنمشدر زيرا قات ينه باشقه بر بيراقدر
فولى بقلاد جرجيزه دخى فول درلر يا بابنده بقلاديو وجيم بابنده جرجيز
ديو ذكر اولنمشدر
فوشنه ما نترجنسيدر غوشنه دخى درلر قطن ديو ذكر اولندي
قوج تركيبدر اربه وبغداى ونخا يدرلر سركه ايله وكل ياغيله جربه وحكه يه نافعدر
صنعتى محلنده كوريله
فوليون جعده ديو جيم بابنده ذكر اولنمشدر
فوهل ارمنيلر خيارى علول وتملول ديو تا بابنده وغين بابنده ذكر اولنمشدر
وقاف بابنده قنابرى ديو دخى ذكر وتفصيل اولنور
فوه قزلكوك درلر تركى بوياجيلر كوكى تركى فوة الصاغين عبرى زوغماس
فارسى روينه فارسى روناس فارسى منجب منجكين محمد تميمى مجهول سريانيدر
يرثا سريانى ريزارين روميدر يزه قوكنا رومى رودلوس يونانى رويا افرنجى
اربودايى افرنجى طوتوبرين سريانى الحاج اريطا هندى قويا فارسى روناس
فارس مغرب ايزوزانوم رومى لاطين فريروات ماجر نمسه روبيا اسپانيه
اسپانيه عارا نصه فرانجه بواه دربندى اختيارات فوه ديدكلرينه
قزلكوك وبوياكوكى ديرلر وايكى نوع اولور برى وبوستانى اولور بوستانيسنك
كوكلرى قصه اولور برينك كوكى اوزون اولور چچكى تيز دوكيلور انطاليه ده
چوق اولور اسحق قولى اوزره برودت ويبوستى وار در محمد تميمى قولى اوزره درجه اولى
اخرنده حار ويابسدر طعمى اجيدر باشندن برقزل دانه نخى اولور صولو شكل اولور
بعضيلر واختيارات صاحبى دخى دربندى درلر ارمندن كلا اعلاسيدر ديرلر

برودتى وجلاسى اعتدالده در دمركويه واق بهقه سركه ايله سورسه لر اثر قومز
اكر برير دن دوشوب وياغيرى شكل ايله اوكلمش اولسه لر بر درهم مقدارى نافعدر
يا ايكى درهمين شراب ايله ايجسه لر غايت نافعدر ويمشى سكنجبين ايله ايجسه لر
طلاقه نافعدر بيراغن جانورلر صوقدغنه ايجسه لر ضررين دفع ايدر اكر كوكنى
عورت كتورسه حيضنى اقيدر غايت مدرر در حملى بيله ايندرر وجكر وطلاق
قانلرين ايندروب جكر وطلاقى پاك ايدر وسده لرين اجر ماء العسل ايله
ايجسه لر عرق النسايه فائده ايدر ويان باشى اغريسن كيدررر واعضا
استرخاسنه دخى ايجرلر وعسل ايله سوره لر ابن بيطار قولى وزره شراب ايله
يرقانه وفالجه فائده ايدر وقاوق ويوكرك اغريلرينه فائده ايدر ومقدار
شربتى ايكى درهمه دكين در زياده سى باش اغريدر الا بنفشه وسكرى
مربالر اصلاح ايدر تقويم قولى وزره زياده سى بول ايله قان كتورر الا الانسان
الحمل نخى اصلاح ايدر بونك بدلى سليخه در تقويم قولى اوزره داء الثعلبه
نافعدر محمد تميمى قولى وزره بونك بدلى برص وبهقه ايچون شيطرجدر
فوبيان سنبلى درلر بركوكدر تركى ما الهنديه فارسى مارلسك فارسى
فوسريانى برودوس رومى نيوزيدس يونانى قوقله سريانى مازيداس
سريانى نيروا بربريه ششره عجمى اندلس فوعبرى فومورنا روم لاطين
بالدريان ماجر ونمسه بيروا اسپانيه بريانه فرانجه ابن جلجل قولى اوزره
رومه طططله وششته دخى درلر فوديدكلرى براوتك كوكيدر
كه بيراغى كرفسه بكزر ارجوانى رنكى اولور وچچكى اق اولور اختيارات
نركسه بكزر ديرا امّا بعيددر زيرا فواوچ جنس اولور بر نوعنه فوكبير درلرو
بر نوعنه فوصغير درلر وبر نوعنه فواصغير ديرلر تصويرلرى سياه دقلو
مصوّر كتابده وار در تصويرنده نركس كبى دكلدر ساقى بر زراعدن زياده
اولور كوكى كوزل قوقر بيان سنبلى نوعندندر ديرلر بعضيلر سنبل رومى
كوكيدر ديديلر امّا دكلدر طبيعتى محمد تميمى قولى وزره ايكنجى درجه ده حار
ويابسدر رازى قولى اوزره حار ويابسدر درجه تعيين اتمشدر
مفتّحدر قوّت اوليسى مسخّندر وقروسنه يسه لر بولى وحيضنى يوريده
ويان اغريسنه وكوكسه فائده ايدر بشمش صوينه سكر قاتوب جماعسى
اوتوز درهم اوله ايجه لر وبيوك معجونلره دخى قورلر وبشمش صولى داء
الثعلبه نافعدر تيارو ق قولى اوزره معجون المسكه قوسه لر وسواس

سوداوی یه موافقدر جالینوس قولی اوزره سائر بدنده حادث اولان
رطوبته ودخی ریاح غلیظه اذغونلغنه وبلغمی وسوداوی اغریلره مفیددر
حنین قولی اوزره جکر وطلاق اریدر وبرامز خلطی کیدرر وبولی وحیضی
ادرار ایدر اکر صویله وعسل ایله قریشدروب یان باشلرینه یقوا اولنسه
عرق النسایه ویان اغریلرینه نافعدر بونک مقدار شربتی بر درهمدن
ایکی درهمه دکین جائزدر زیاده‌یی انثیین قوتن تحلیل ایدر الا ازیانه
تخمی اصلاح ایدر تقویم قولی اوزره بو کرکه زیان ایدر الا رب السوس اصلاح
ایدر بونک بدهلی قرصعنادر جالینوس قولی اوزره بونک قوتی کبابه یه
بکزر وطعمی دخی بکزر اما اندن لطیفرکدر جالینوس قولی اوزره بدلی سنبل
وکبابه‌در وبعضیلر سیاه فلفلدر دیدیلر

فهد پارس دیدکلری حیواندر بعض یرلرده بو حیوانه ترکجه یاوز دخی درلر
کلب کبی بر حیواندر فارسیلر اسری درلر اکثر ملوک بو حیوانله آهو وسائر
صید اولنه جق حیوانلر صید ایدرلر طبیعتی وسائر فعلی کلب کبیدر راقی
بارد ویابسدر درلر بو حیوان غایت جوقا ویور وجوقا و یخوسی اولان
آدمه سندخی پارس کبی جوقا ویورسن درلر وغایت عارلو حیواندر
درلر وقوصا صیدکاهده دخی اویخو غلبه سندن کوزی اچق ایکن ایوموق
واقع اولوب صید اولنه جق اکر آهودر واکر غیری حیواندر کوره میوب
اول اجلدن صیادلر کوره مدی یارسم هیچ هیچ دیوب مسخره لغه الدقلرندن
عارچکوب اویانوب صید اولنه جق اول حیوانی کوروب اوزرینه هجوم
ایدوب اندن صکره صید ایدردلر اکر یادسک آوینی متوالیا مصروع
ییدی کوندن ایچسه صرعی کیدر وبو حیوان بیخه وطرنق صاحبی اولمغله
بونک اتی حرامدر دیمشلر ومحمد تمیمی اکر پارس یاغنی اودیله قریشدروب
مصروعه ایچرسه لر صرعی زائل اوله مجربدر دیمش وحیوات الحیوانده صاحبی
قولی اوزره بونک اتی ذهنی غایت تیز ایده وحد تلو ایده وبدنی دخی قوتلو ایده
فیحن صدف اوتیدر اکر بوستانیسی اکر بریسی نوعی درسین بابنده سذاب
دیو ذکر اولنشدر

فیلجوش ایوه‌طنه نوعیدر بر نجاسف وقیصوم نوعندندر درلر اما
قلقاس پیراغنه دخی فیلجوش درلر ولوف جعده یه دخی فیلجوش درلر لام بابنده
لوف دیو انواعی ذکر اولنور

فیلزهرج

فیلزهرج حضض اعجمی در ترکی حولان اغجی ترکی مرارت الفیل عربی بیلزهره
فارسی هواریا پیلا سریانی میلا یا بیلون ترکی اینکو بحیطون یونانی فیلزهرج
دیدکلری اوچ نوع اولور بر نوعی هندی وبر نوعی رومی وبر نوعی عربی ددکه
عملی ددر رشک دیدکلری قادنطوز لغندن ایدرلر حا بابنده حولان دیو
وحضض دیو ذکرا ولنمشدر کلرک مقصودیمز اولان فیلزهرجک تخمی بر کیجه
سیاه تخمدر پیراغی وتخمی استعمال اولنور طبیعتی قولس قولی اوزره حرارت
وبرودتده معتدلدر ابن سینا قولی اوزره بونک قوتی بنه حضض یعنی حولان
قوتنه قریبدر اکر قیلره طلا اولنسه قوت ویرر اکر برباقلرین سرکه ایله ایچسه‌لر
طلاقه ویرقانه نافعدر رازی قولی اوزره پیراغی اغز سولجولرینه وبوزانلرینه
ومقعد شیشلرینه وبرامز فاسد یاره‌لره نافعدر اکر کل صویی ایله داخسن علتنه
یعنی قورلغان علتنه اورسه‌لر مفیددر وکوکنک دخی بشمش صوی حیض
اقیدر بونک مقدار شربتی ایکی درهمدر زیاده‌سی بغرسغی ضعیف ایدر الا
صمغ عربی ویاخود کثیرا اصلاح ایدر

فیروزج پیروزه طاشیدر ماثی طاشدر ترکی ترکسبت انواع افرنجی
ایراسلاین رومی باهلوم عربی پیروزه طاشنک اعلاسی نشابوری
واسکی معدنی اولمقدر وبو طاشی اکثر حرشنا ایلندن کلور کوزدوالرینه
کیرر طبیعتی بارد ورطبدر اکر سحق ایدوب عقرب صوقدوغنه وایچ
یاره‌لرینه ایچسه‌لر مفیددر اکر کوزدوالرینه قتسه‌لر کوز قراکولغنه وکیجه
کورمینلره مفیددر بوکه یاغ ومسک ودرطوقنسه رنکی تغییر اولمیات
طاشی یمک وایچمک اولمز الماس کبی زیرا الماسک رنکی تغییر اولمازا اول اجلدن
زهردر درلر فیروزه کتورن کسنیه یلان وعقرب کلمز وفیروزه طاشی
ملوک طاقنه‌جقی دکلدر دیرلر زیرا هیبتی ازدر اما کیمیاکرلر استعمال ایدرلر
ایمش اما اوغلانجقلره واتلره کتورتسه‌لر کوز دکمیه

فیصرات طرنجی درلر بر اوتدر اجی دیمکدر عربده فقیرا وفار فار دخی
درلر بوک پیراقلری اولور آت یررومدر توسلاغو وفارفا دخی درلرلاطین‌لر
توسلاغو دیرلر ماجر ونمسه روزهوب درلر اسپانیه ده ازه نوردرلر
یعنی اشک طرناغی دیمکدر فرانجه لولر بادس اذنو درلر صولو یرده اولور بوک
پیراغی اولور بربا الکزدالی اوجنده دکرمی جیجکی اولور بر اقسز دالی واوجنده
جیجکی اولور اکر تازه سنکی وجنی عسل ایله دوکوب اتشی یانوغنه اورسه‌لر مفیددر

اولور ارسطاطالس قولی اوزره
رنکی تغییر صح

اوغنه
اکر سحق ایدوب ایچسه‌لر
عقرب صوقدوغنه مفیددر

اکر قورواوتنی بخور ایدوب اغزینه وبورننه طوتسه لر قورواوکسرکه وربوه
مفیددر اکرتوتوننده قورمش کوکی ماء العسل ایله بشوروب ایچسه لردوشیدی
واولمش اوغلانی دوشر

فیل فیل‌درلر بربیوک حیواندر ترکی مرکب الهندی عربی مرکب الملوک الهند
عربی بیل فارس محمودی عربی حیوات الحیوان بوالحجاج وابوالحرمان وابو
دغفل وابوکلثوم ابوقراجم کنیت درلر ودیشی فیله ام شبل درلر کنیت الاقش
رومی الافر رومی بقانده جمله افرنجی طبیعتی ایکنجی درجه ده بارد ویابسدر
فیل دیشنه عاج درلر ودستره دن واکه‌دن وتوربیدن چقان خرده کبک
کبی اوواغنه نشاره درلر اکر عورتلر نشاره سندن هرکون ایکی درهم مقداری
ماء العسل ایله ایچسه لر جنینی صقلر یعنی اوغلانجق دوشرمز وعقیم عورتنه
یعنی قصره برهفته بیابی ماء العسل ایله ایچرسه لر حامله اوله احتیار اتده
تجربه اتدم برمثقالن نبات شکری ایله اوچ کیجه بربری اردنجه ویردم قصر عورت
حامله اولدی دیرلر اما اختنام بیوب ایرتسی اوبله دن صکره جماع ایده اکر بونک
نشاره سندن لمور براده سیله سحق وخلط ایدوب مقعدبواسیرینه اکسه لر
غایت نافعدر طبری قولی اوزره فیل کوکنی اوغلانجقلر کتورسه وبا اصابت
ایتمیه واولرده دخی فیل کوکی بولنسه وباکا رایتمیه درلر اما عورت کتورمیه
زیرا حمله مانعدر وفیل نجسنی عورت شاف کبی کتورسه حامله اولمیه اکر
نجسنی بخور ایلسه لر اسکی ستمه لره نافعدر اکر یاتوب سعفیه طلی
اولنسه کیدررر بخوریندن سوری سکک لر قاچر سوری سیکک چوق
اولدیغی یرده اکر فیل اتش بولسه آتشک برکنارینه ترسلیوب یاننه
اوتورر که سوری سککلردن امین اولوردیرلر ابن زهر قولی اوزره اکر اوزم
اغجنه واکرغیری قوردا ولورا غاجه فیل کوکنی بخور ایلسه لر قوردا ولمیه
میوه سی صاف اوله واوکوز بوغازینه سیاه ایلک ایله فیل کوکنی اصه قوسه لر
حیوانلرو باسندن امین اوله لر اکر نشاره سنده وطاغ یربوزی صوبندن
اون درهم مقداری برقاچ کون ایچسه لر جذام علتنه نافعدر وآدم کوکی
قرلسه وچقارمسی لازم کلسه عاج پاره سنی اوزرینه باغلسه لر جذب
ایدوب چقاررردلر اکر نشاره سنی یقوایدوب قورلغانه اورسه لر کیدررر
حیوات الحیوان صاحبی قولی اوزره فیلک قولاغی وسحق برکسنه یدی کون
متوالیا ایچسه اوبخوسی کلیه اکر فیل اودنی برصه طلی ایدوب اوچ کون

طورسه برصی کیدررر وکوکنی اوغلانجق کتورسه اویورکن قورقمیه و
چاغرمیه فیل دیسین کتورسه لر حمای نافضیه نفع ایدر وتشنج اولانکمسنه لر
دیسین کتورسه نفع ویرر اکر فیل نجسنی یاقوب عسل ایله قرشدروب
دوکلش کیر یوکه سورسه لر بتوره دیسنک بخوریندا اوتورسه لر بواسیری
کیدررر

فیلطس الفلو پیراق درلر ودولنکج قویروغی دخی درلر اندلس عشابلری
ذنب الحرات درلر پیراغی آت قولاغنه بکزر اوزنجه اولور التی یدی پیراغی
اولور کولکه لو یرلرده بترچچکی ویمشی واوزوکی اولماز پیراغی اوزرنده الف
کبی یاپشمش چوق نسنه لر اولور اکر پیراغن دوکوب صوین شراب ایله ایچسه لر
اغلوجانورلر صوقدوغنه وحیوانه دخی فائده ایدر بونک صوینی اسهاله و
بغرسق یاره سنه فائده ایدر جالینوس قولی اوزره بونک طبیعتی قابضدر
اسهاله نفع ویرر لام بابنده لسان الظبی دیو یازلمشدر

قیطال کوتن بریدر اندلسده جماله سی بوکه طوله درلرسند ولیفون دخی درلر
کاف بابنده کوتن بری دیو ذکرا ولنور

فیلجه ایبک قوزاغندر یعنی خام ایبکدر اسم فارسیدر الف بابنده ابریشم
دیو ذکرا ولندی

فینل فنج دخی درلر محمد تمیمی قولی اوزره فلیسور ردرلر قیشور دخی درلر حجر
القیشور دخی درلر حا بابنده احجارده ذکرا ولنمشدر وقاف بابنده دخی
قیشور دیو ذکرا ولنور

فیسور فینل وفنج درلر حجر القیشور دخی ذکرا ولندی

فیلون ادکی اوغلان طوغردان دیرلر رومجه ویونانجه فیلنا غریوت
درلر اریوغین واراغوس دخی درلر وبوروایه فراطوس دخی دیرلر بلید
یصوکنه بکزر برا وتدر غایت یشل اولور زیتون پیراغندن انجه اولور و
کوکی دخی انجه اولور اوزدکی اولور وازه چوق تخمی اولور خشخاش کبی اولور
وبرنوعی دخی صلقلوجه زیتون کبیجه تخمی اولور عورتلر اکر بونده ایچسه لر ارککک
اوغلان دوغره اکر خشخاش کبی سن ایچسه لر قیز طوغره دیرلر

حرف القاف

قاقله قاقله در ترکی قاقوله فارسی شوسیما سریانی شرقیون رومی
فطینداوس یونی ٥ ٢ دقده بولدق هال عربی قرداموس فوروموس

افرانجی قورباهندی نسیا یونانی نهیل بوا هندی هل فارسی شوشمیر
سریانی یومین لاطین قاقله طیب عربی قردامومن رومی قرده باشی قردامو
ملین ماجرغسه قردامو موطالیا غرانوده برایز و اسپانیه یعنی جنت بغدادی
دیمك استر قاقله ایکی جنس اولور بری بیوك و بری کوچکدر بیوکنه هیل بوا
درلر کوچکنه هال درلر هال بتده ذکر اولنور وکوچك نوعنه هال نکردلر یعنی
ارکك دیمکدر اختیارات صاحبی کوچکنه ارکك و بیوکنه دیشی درلر دیر الجمله
قاقله ایکی نوعدر صغار وکبار دربیوکی جوز بوا قدر اولور دانه سی پنبه
چکردکی کبی اولور وقشری برك و قرمزی کبی اولور اما سیاهه باقر وکوچك
قاقله که اکخیربوا و هیل بوا درلر اول دخی اوچ نوع اولور برنوعی بلیله چکردکی
قدر اولور و برنوعی جوزبوا قدر اولور اما مثلث شکل اولور و برنوعنه
بیل درلر جمله سندن اعلاسی بوجنسدر بونك طعمی اجیجه در اسی اوت کبی اولور
قبوغنك ایچرو سنك دانه لری سیاه اولور اما قبوغی اقدری کبی اولور طبیعتی
ایکنجی درجه ده اخرنده اوچنجی درجه اولنده حار و یابسدر و بعضیلر حرارت
و یبوستی اعتدالدر دیمشلر قوت اولیسی جکر اغریسنه وصوق جکره و صرعه
نافعدر ادریاسوس قولی اوزره اسکی جکر اغریسنه و سده سنه کبره
کوکی و انیسون ایله برابر قرصلر ایدوب یدی کون بربری ردنجه بردرهم
مقداری سرکنجبین ایله ایچسه لر نافعدر ثیاذوق قولی اوزره بوکوکك
طاشلری ایچون اسقلو قندریون و عسل ایله ایچسه لر طاشلری قیرر
اسحق قولی اوزره صرعه و بایلمغه مفیددر اما سحق ایدوب اقسرنجه
بورننه افورسه لر غایت نافعدر و صوق باش اغریلرینه دخی مناسبدر
ابن بیطار قولی اوزره هضمی قوی ایدر کوکل دوغسنه و قوصمه سنه
فائده ایدر اکرچوبی و قابوغیله ایچسه لر کیرو بو فائده ایدر خیار
تحیله کوننده ایکی درهمین برابر قرشدروب سکنجبین ایله ایچسه لر اوچوقه
و بایلسنه مفیددر کوچك قاقله نك لطفی واردر کوکسده و معده ده
و بوغازده اولان شیلری کیدرر و هضمی قوی ایدر و اغز قوقوسنه و شراب
و صوغان و صرمسق و بره صه قوقولرینه غایت موافقدر تقویم الادویه
قولی اوزره مقدار شربتی بردرهمدر زیاده سی اوکنه و الات نفسه زیان
ایدر الا انیقله و شکر اصلاح ایدر بیوك قاقله نك بدلی بریچی کندو قدر
کوچك قاقله در و بعضیلر یارم قدری کبابه و یارم قدری قرنفلدر کوچك

قاقله نك بدلی کندو قدر قرنفلدر تقویم قولی اوزره جکره ضرر ایدر الا
طباشیر اصلاح ایدر و بدلی کبابه و سنبلدر قاقله قی و فواقی منع ایدر و طیرا
بینا و غلا نجقلره طبراقدن وان کلورلر و بولی امساك ایدر قلبه قوت و فرح
ویرر و دیش اغریسنه نافعدر و دخانی عورت بخور ایلسه اوغلانی
دوشرر
قاقلی حمض درلر جوغانه بکزر برا وتدر ترکی قلام عربی ازطاط قاقلی عربی
کاکسر فارسی قاقلا سریانی ورد فیون رومی مرو سیمون یونانی افروفرکا
سریانی کاکلی فارسی افرنوس افریقی قولوس عجمی کشملح اهل بصره
قاقلی دیدکلری اوت حماض جنسیدر انی قوریدوب سد ایله برلر بیراغی تره
بیراغنه بکزر طعمی طوزلو اولور و اکثیسی کبی در جوغانه بکزر و بعضیلر جوغان
نوعندندر دیرلر تخمی قره جورکی و تی کبی در قاقلی که اکا قلام درلر و حمض
کوکنه اسنان درلر و ملاح درلر بونلر بربرینه بکزر اما ازجق تفاوتلری
دخی واردر قاقلینك طبیعتی عیسی قولی اوزره اول درجه ده حار و یابسدر
کلکر مکی منع ایدر صاری صوبی و استسقایی سهال ایدر بقراط قولی اوزره
بونك عصاره سنده یارم رطل قدرین ازجق شکر العشر ایله ایچرهلر
دیسقوریدوس قولی اوزره عسر بوله نافعدر و اکرا ولنی و اکر دی و غلا نجی
چقارر زیاده یسه لر حیضی اینددرر مثلا صوینك اللی درهم قدری حیضی
اقیدرر و استسقاء وصاری صوبی سهال ایدر ابو جریج قولی اوزره بونك
عصاره سی یرامز بلغمی اخلاطدن بدنی تنقیه ایدر و استسقا ابتداسنه
نافعدر ابن بیطار قولی اوزره سستلکه و جکر حسته لکنه فائده ایدر اکر صوبندن
سکسان درهمین اون درهم شکر ایله ایچسه لر بولی یوریده و عسر البوله
فائده ایدر و منی زیاده ایده وصاری صوا سهال ایده محمد تمیمی قولی اوزره بونك
صوینی چیك بالیله ایچسه لر قارین شیشنه و جکر ضعفنه که اسمه دن
معده ده رطوبت عارض اولسه غایت مفیددر سدری و بولی ادرار ایدر
اللی درهم صوبی بونك مقداری شربتیدر زیاده ایچرسه لر احشایه ضعف
ویرر الا امیر بارس عصاره سی اصلاح ایدر اختیاراتده و جبش ابن حسن
قولی اوزره بو اوتك عصاره سنه قزل شکر و لبلاب و شاهتره قاتوب
ایچمك اولیدر صاحب تقویم قولی اوزره احشایه مضردر الا الکشوت اصلاح
ایدر بونك بدلی ایرسادر

قاه طيق كرس طرنجى دلر برا وتدو ظفر البشر ديوطا بابنده ذكر اولنمشدر
قالميون ابيض كنكر ديكنى در تركى فارسيده دخى كنكر ددلر فارسى قامليون
اصيره روحى قامليون اليوم لاطينى ايرورت غسه ماجر قارزنيطورا سبانيه
قارلينه فرانجه برنوعى دخى واردر عربيده اكه قالميون اسود ددلر طبيعت
لرى وفعلى دخى براولمغله ايكى سنك دخى نفعى وخاصه سى بربرده يازلدى
بونوعنك باشى بيوك واغزى اچق اولور وقاتى چوق اوزون اولمازباشى
كسوب سدنى الورلر ساقز ايدرلر
قامليون اسود قره كنكر ديكنى تركى كنكر سياه فارسى قابيون مارس
روحى خامليون نيغرو لاطينى قازوتنه فرانجه فارلينه نيغروم فرانجه
فارزو تنو نرنفروش اسبانيه بونوع كنكر ديكنى قامتلو اولور اما باشى
بيوك اولمزچيچكلرى ارغوانى اولور چوق اولور وكنكر سياهك برنوعى
دخى واردر قامتى اوزون اولور باشى براولور وبيوك اولور جمله سى
مصوّر كتابده سرخله يازلمشدر قده كوريله بركوكن چقار بر ديكنده
برقاج باش اولور اما ابيض نوعى يالكز براولور حرشف كبى اولور نهايت
اغزى اولور بونلرك ساقزينى چكنسه لرباشندن بلغم ايندرر وديش دبلرينى
محكم ايدر واكر بونك ديكنى تازه ايكن جمله يبراقلرى ايله بشوروب نقرسك
هرقنغى نوعى اولورسه طلا ايدوب بركيجه شويلجه طورسه ايرته سى
اورامن وراغريسين ساكن ايدر مكر دخى بوقاريدن ماده انمك اوزره اوله اكر
ابتداليرنى يسه صبرايدهلر تمام ماده اينوب نقرس كبى حمرت ويردكده
بواوتى قاينيدوب اوره لر
قالميون هوادن غذا الور براغزى اچق كلردر بعضيلر بوقلون ديكلرى
كلردر ددلر زيرا لاطين كتابلرنده ديسقوريدوسدن وجالينوسدن نقل ايدركه
بوحيوانى قنغى رنك اوزرينه قوسه لركندوسى دخى اول رنكده اولور
اكر بوكلرك صاغ كوزينى ديرى ايكن چقاروب كجى سدى قرشدروب كوزده
اولان ظفره ديدكلرى اقلق علتنه ضماد ايلسه لر نافعدر اكر ديلنى عورت
كتورسه اشاطوغره اكر بوكلرك اتنى ياغله قيلارده سورسه لر قيللرى
دوكر اكر بونك زهره سى يعنى اودينى كوزه يقوايلسه لر حرارتن كيدرر
قانصه قورسقدر تركى سنك دانه فارسى قانصا سريانى كليا روحى
شعرسيمون يونانى توصبه عبرى تقويم الادويه قولى اوزره جمله قورسقلردن

اوردك قورصغى يكدر اعلاسى سميز اولمقدر جالينوس قولى اوزره جدًّا
غليظدر ابن ماسويه قولى اوزره اكر قورسغك ايچرو دريسنى قورودوب
ايچسه لر معده اغزنه مفيددر
قانصة الدّجاج والدّيوك تاوق وخروس قورسقلريدر فارسيده
سنك دانۀ مرغ خانكى ددلر وخروس ددلر اوردك نصكره تاوق وخروس
قورسغى يكدر اكر خروسك قورسغى ايچ دريسنى قورودوب ايچسه لر معده يه
ومعده اغزنه فائده ايدر وبونلرك قورسقلرينك غداسنى متوسطدر
يعنى كم وقتى ايو دكلدر وكيج هضم اولور
قانصة الحبارى اولامش توى قوشى قورسغيدر فارسيده سنك دانۀ
جرز ديرلر طبيعتى حار ويابسدر كوزده اولان اثار قرنيه جلا ويرر وكوزه
اينن صويى تحليل ايدر
قانصة القطات بغرتلاق قوشى قورصغيدر فارسيده سنك دانۀ
سنك خوار ديرلر بونك قورصغنك طبيعتى حار ويابسدر وغليظدر
يرانرقان تولد ايتدرر وهضم اولمز جمله قورصقلردن بويرا مزدر جمله قورصقلرك
دخى هضم وانحدارى كيج در امادارچينى وفلفل اصلاح ايدر وجمله دن
سميز اوردك قورصغى يكدر اندن سموز تاوق وخروس قورصقلرى
يكدر وتوى قوشنك قورصغى كوزه نافعدر نته كه ذكر اولندى
قاتل ابيه باباك اولدورن ددلر وبعضيلر قوجه يمشيدر ددلر اما
بعيدر ديرلر بدكسان وبدقشان وكف الكلب دخى ددلر طبيعتى حار و
يابسدر زياده اولان صيجويه نافعدر يونانى لسانده علوى عطالب
ددلر وقطالب دخى ددلر قاف بابنده قطالب ديو ذكر اولنور وبابابنده
بدكشا ديو ذكر اولنمشدر اما بعضيلر قاتل ابيه بركوچك اوتدر ديرلر و
بدكشا غيريدر ددلر
قاقوم قاقوم ديدكلرى جانوردر كه كوركى اولور فابابنده فروديو كوركلر
اصنافى تفصيل اولندقده بو دخى ذكر اولندى
قاق كوچك قرغه در غين بابنده غراب ديو انواعى ذكر اولندى
قار قير دخى ددلر ملحه بر زفتكبيدر كبريت وزفت وقطران طبيعتنده در
ديرلر عراق ولايتنده صولرك ايچنده چقار سياهدر وكسكين رايحه لودر
اما رايحه سى چركين دكلدر قوتى اوتوز يل باقيدر شيخ داود قولى اوزره

طبیعتی ایکنجی درجه ده حار و یابسدر صدری و دماغی اصلاح ایدر
یلمشک اخلاطی تحلیل ایدر و دیل اغریلرین کیدررر و معده و لثه فسادین
خوش ایدر و طلاقی و استسقایی منع ایدر و طعام و هوا تغیرینه و طاعونه
مفیددر و قورو سندن یاغی دخی نافعدر بونک مقدار شربتی بر مثقالدر
زیاده سی قروح مثانه یه مضردر الالعابات و صموغ اصلاح ایدر
بونک بدلی قفر الیهوددر
قاطر قاطره دخی دیرلر شیخ داود قولی اوزره ایکی قرداش قانیدر
دال بابنده دم الاخوین دیو ذکر اولنمشدر
قاطر از عش بقره دیرلر و تقطیر ایلدکلری هر نسنه نک صوینه یعنی
انبیقدن چقان صویه تقطیر اولمش صو دیرلر اما بقرک تصعید غیر ید دیو ذکلدر
قاتل الکلب کوجله بوکن دیرلر فارسیده ازاراقی دیرلر قوتندن کلبی اولدرر
اگر آدم بونی چوق یسه اولدرعاف و نفث دم ایراث ایدر اگر چوق یمش
اولسه لر ادمی دخی اولدرور دیرلر اما بعضیلر بونی کیف یرینه یرلر بو اوت
حا بابنده حانوق الکلب دیو ذکر اولنمشدر و الف بابنده ازاراقی دیو دخی
تفصیل اولنور
قاتل الذئب قوجه یمشدر دیرلر قورد اولدورن دیرلر خا بابنده ذکر
اولندی اما بو اوت لاطین کتابلرنده قوجه یمشیدر دیرلر خامی زیاده
قابضدر اولمشنک قبضی ازدر اگر بونک صوینی انجه بزدن چقاروب
یعنی تقطیر ایدوب ایلنامجی کیکی یوره کندن چقان یان زهر ایله طاعونک
مرضنده دخی ظاهر اولمه دن ایچرسلر غایت نافعدر جالینوس قولی اوزره
مفسد معده در و صداع ایراث ایدر بونک یمشندن چوق یمیه لر
قاتل الحل نیلوفردر دیرلر نون بابنده نیلوفر دیو ذکر اولنور
قاتل نفسه اشق دیرلر صمغ نوعندندر الف بابنده اشق دیو ذکر اولندی
قاتل العلق سلک اوتی دیرلر اناغالس نوعندندر مثلا اولا اوتک دیشیسیدر
و چیچکی کوک اولان نوعیدر الف بابنده اذان الفار دیو ذکر اولنمشدر
قاتل النمر خا بابنده خانق النمر دیو ذکر اولنمشدر
قاره فراسیون نیکبذر برا و تدرسین بابنده سطاخیس دیو ذکر اولندی
قاطون نوشادر دیرلر الف بابنده ارمینا و نون بابنده نوشادر دیو ذکر اولنور
قاتل اخیه ایت خایه سی دیرلر خصی الکلب دخی دیرلر ایکی زیتون دانه سی کبی
بریرده

بریرده ایکی کوکدر بردانه سی سموز و بری اریقدر اختیارات قولی اوزره هر
سنه اریق کوکی سموز و سموز کوکی اریق اولور حا بابنده خصی الکلب دیو ذکر اولنمشدر
قاقیا اقاقیا دیرلر الف بابنده اقاقیا دیو ذکر اولنمشدر
قاوندبر قوشک یاغیدر بو یاغ ایچ یاغنه بکزر بر یاغدر هنددن و یمندن و حبشدن
کلور فارسیده بیه قاوندی و شیر ازاطرافنده شیرهل دیرلر بر یاغدر طبیعتی
حاردر صوق علتلرینه و صوق اعضا یاغلسه لر غایت مفیددر و بردرهمین
ایچسه لر اسکی و صوق اوکسرکه نافعدر و صوق المش اعضایی یاغلسه لر غایت
مفیددر و صوق و طوکمش اعضایه مفیددر صاحب جامع قولی اوزره بو یاغک
اوتی صدفیجی اوتک تحمیدر دکرمنده خرد ایدوب یاغن الورلر و طوکدررلر
ابن بیطار قولی اوزره صوق اغریلره و سکرلره و ارقه اغریلرینه سوره لر مفیددر
قاراسیا اکراز دیرلر قراصیا دیو هنوز ذکر اولنور
قاسو انقطه لی لالهدر قراصیا دیرلر برا و تدر یپراغی و چیچکی اوزون اولور و چیچکنک ایچنده
بیاض نقطه لری اولور روم و لاطین بوکه شیرس دیرلر و اهل دکانی اسپاتوله فتدا
دیرلر ماجرونسه و انتلوس دیرلر و اسپانیه لولر بو اسپاذانیال دیرلر ماجرونسه
و فرانجه ده غلایا ولساوز اد دیرلر اگر بونک یپراغی باشده اولا یاره لره و کوکی
قیربلان یرلره ضماد اولنسه نافعدر جالینوس و دیسقوریدوس و ماثیول
قولی اوزره اگر سرکه ایله جگرا وزرینه یقو اولنسه حرارتن کیدررر و تخمی شراب ایله
ایچسه لر حبس بولی غایت ادرار ایدر و سرکه ایله طلاقه اورسه لر طلاقی تحلیل
ایدر
قات یمنده اولور بر یپراقدر جبل صبر دیرلر برطاغده اولور اوچ نوع اولور
اعلاسی مبرح دیدکلری نوعیدر و بو نوعنک یپراغی سائر نوعنک یپراغندن
خرده رک اولور قوجه یمشی یپراغی کبی قرنلجه شکل اولور و اکثر تازه شاخلری
اولور اول ولایت خلقی تازه شاخلرین استعمال ایدرلر و بر نوعی دخی یمن ولایتنک
یپلاشکلنده اولان نواحیسنده اولور مثلا تخمه کلمش مارل قدر اولور و بر نوعی
دخی اولور بو نوعنه بکزر اوچ نوعنک دخی کیفی اولور و فرح و مستی اولور و اول
ولایت آدملری قات کتنی اولی البصر مرتبه یه ایرکورر دیرلر سؤال ایلدکلرم بو سوزی
ینجون بویله دیرلر دیدیلر که فرح و کیفندن اویخوسی قطع ایدر و اصلا ضعف ویرمز
دیرلر کیجه لرده عبادت ایدوب اویومزلر مراتبه واصل اولورلر دیرلر تازه سنک
طبیعتی حار و رطبدر و دیدیلر قورو سنک طبیعتی حار و یابسدر دیدیلر صوق

بچمش کمسنه لره قروسن قهوه ایله ایچرسه لر غایت نافعدر
قات بان چای دیدکلری بر یپراقدر اکثرا کا برقهوه یه قاتارلر مفرحدر ونوعا کیف
وفرح ویرر حالی واردر سنا مکی یپراغنه بکزر جیم بابنده چای دیو باء بابنده بات
دیو ذکر اولنمشدر وبعضیلر بونی فوفل نام یمشک یپراغیدر قاف بابنده فوفل
ذکر اولندقده بیان اولنمشدر
قبج کلک قوشیدر ترکی چیل عربی یعقوب عربی کبک فارسی جغلا سریانی
بیرونکس رومی ساغید یونانی برنج جمله افرنجی دجاج بر عربی
حیوات الحیوان کلکلک اعلاسی سموز و یبانده گزرا ولمقدر لابده وحشی لرده
اوده بسلنن قوشلردن یبانده گزن یکدر کلکک قوشنک ارککنه یعقوب
وچیل درلر دیشی سنه قبج درلر اسحق قولی اوزره طبیعتی حاردر ورطوبتی دخی واردر
ابن سینا قولی اوزره بونک اتی چیل قوشی اتی کبیدر بو ایکی سنک اتی تلککه اعلایدر
بدنی سموردر واستسقایه دخی نافعدر ابن ماسویه قولی اوزره بونک اتی
تیز هضم اولور معده یه دخی چیل اتی وکلکک اتی نافعدر وشهوت باهی زیاده
ایدر وخسته لقدن قالقمشلره نافعدر صالح قان تولد ایدر در اختیارات
قولی اوزره اکر بینی سنک یادم مثقالن شراب صرفله ایچسه لر یرقان ایچون مفیددر
وکلکک جکری ایا سیدر یادم مثقال صرعه نافعدر اکر اودنی کوزه چکسه لر کوزه
قراکو سنه وطوبانه نافعدر وهراسی بورونه چکسه لر ذهنی زیاده ایدر
وکوزه قوت ویرر اکر اودنی دلکسز انجو ایله و اولقدر مسک ایله سحق ایدوب
کحل ایلسه لر کوزا قلقنه وغشایه واویوزنه نافعدر اکر یمرده سنی عنصل
سرکه سیله ازوب ایچسه لر صبحویه وجمله بورک اغریلرینه نافعدر اکر
بونی چوق یسه لر ثقلت ویرر الا هرسیه ایله وبعضولر اصلاح ایدر اکر
بونی کباب بشرمکدن [illegible] لسلر تمام توکنی وایچروسنی دخی پاک ایتدکدن
صکره اشی اوجق کولی ایچنه کومه لر فی الحال پیشر وقیارر ایکی اولکی قدر
اولور اندن صکره پیشلره کباب ایده لرکه کبابی تیزه پیشوروب دخی لطیف اولور
قت قوری یونجه در فصفصه دیو قاف بابنده ورطبه دیو تازه سی راء بابنده ذکر
اولمشدر
قبره جکوک دیدکلری قوشه وعند البعض کلکک قوشنه درلر واصحاب
لغات تورغاری قوشیدر وچکرکه قوشیدر دیمشلر عجایب مخلوقات صاحبی
بو قوشی ایکلو قوشدر دیر اتی قولنجه نافعدر بو قوش لاجه وایکلو قوشدر

برفصل

برفصل هر طرفنه یاقوب باش صالر وبعضیلر اغاجلری دخی بورنیله قققه لردر
قتاد کثیر العقدی دیکندر ابن بیطار قولی اوزره شوکة الحدید درلر
شیرازده دکم دیرلر بونک دیکنی یقرلر وچوبنی صوبرلر طبیعتی حار ورطبدر
اوکسرکه واوبکن یاره سنه نافعدر وصمغنک کاف بابنده کثیرا دیو ذکر اولنور
قثاء بوستانی کبیرا اوزون خیاردر کوجک خیاره دیو خا بابنده ذکر اولنمشدر
ترکی قشعره عربی فقوس عربی شنکیار عربی شیخنار فارسی عجور عربی
وفارسی بقروض اهل بغداد خیار باریک فارسی بوصینی سوریانی ماقری
انکوری رومی قیوطنعد یونانی سقیس یونانی کندور کوردنبرکی قسوایم
عبری انقوریه ماقریس رومی روضا سریانی اعنیم بربری قوقومز ماجر
نمسه قوقوم ساطیوس لاطینی قوغورو اسپانیه قوقومرو فرانجه
ملافقون قسوت عبریا اوزون خیارک اعلاسی نشابوری وتازه اولمقدر
هر میوه نک معلومدرکه بر یره نسبتی واردر یعنی بر ولایته منسوبدر
مثلا توت شامی دیرلر بوکه دخی خیار نشابوری درلر طبیعتی ماسرجویه
قولی اوزره ایکنجی درجه ده بارد ورطبدر واختیارات قولی اوزره اوچنجیده
بارد ورطبدر قوت اولیسی بولی ادرار ایدر واسکی استمه لره وحرارته
نفع ویرر بقراط ورازی قوللری اوزره حرارتی سوکندر وعطشی
کیدرر بولی ادرار ایدر اشی معده لره موافقدر اکر کوکنی عسل ایله ایچسه لر
ازه جق قوصدرر مسیح قولی اوزره وذخی ادرار ولینتی واردر ذکر
ومثانه اغریلرینه فائده سی واردر اسحق قولی اوزره یپراغی قودزایت
طلادوغنه نافعدر حرارته وصفرایه دخی نافعدر اختیارات قولی اوزره
اکر یپراغنی بلغمی قوردا شننه اورسه لر مفیددر اکر بو نوع خیاری چوق
یسه لر کیموسی پراغزدر جائزکه استمه کتوره خصوصا اوستنه صو ایچه لر
یاخود معده یه اغری کتورر بونک ضررین یاطوز یاعسل وسیاه اوزم
یانانخواه یاخود سائر افاویه یعنی اشی وتلریه لر وسکنجبین دخی
جائزدر اما سکنجبین قاوون وکوچک خیاردنجه یسه لر دخی مناسبدر
بو بیوک خیاراندن ثقیلدر رازی قولی اوزره دخی بونک ثقلتی کوچک
خیاردن زیاده در ویورکی دخی پیشر وصوق مزاجلولره غایت پرامزدر
چوق یمیه لر واوزرینه کونی جوارشلر وقوتلو وصوق شراب واشی اوتله
بشمش مثلثات ایچه لر اما بونلری دخی چوق ایچمیه لر تا که اولدوکی خیار

هضمه قریب اوله اندن ایچسه‌لر لا بأس در جمله یاش میوه‌لر واوزم اوسته
دخی تیز جک شراب ومثلث ایچمیه‌لر زیرا صنجو کتورر بونک بدلنه ولدکه
کوچک خیار وبیوک خیار وتازه نارسیده قاون بربرلرینه بدللردر وتخلری
دخی بدللردر چوق فرقی یوقدر
قثاء بوستانی صغیر کوچک خیاردر ابتدا یتشور یاشلی خیاردر که قبوغی
النده یاپشدررلر صفرا غلبه سنی وصداعی کیدررلر دیرلر خیاربادرنگ خیار
دیو ذکر اولندی وهنوز قثد دیو دخی ذکر اولنور
قثد کوچک خیاردر قثاء بوستانی صغیر دیو هنوز ذکر اولندی وخیار
بادرنگ خیار دیو دخی ذکر اولنمشدر
قثاء الحمار اشک خیاریدر ترکی قرغه دوکلکی دخی دیرلر ترکیا چه دوکلک
وجرت اتان خراب یرلرده اولور ترکی علقم بربر قثاء البری عربی خیارزه
سفید فارسی خرخیار فارسی قطونا وتربیا سریانی سیکوس روحی
سقوسینا یونانی اسفبرا اغریون یونانی فی الصاب عربی کندر سریانی
الکیدوس لاطینی اغنیم اغیون بربری اغریا انفوری روحی قوقومن
انکیوس لاطینی ولدر قوقومی نمسه ماجر قوقرمی لبوشلی مازغوس
اسپانیه قوقومرسا وزل افرانجه بونک یمشنک عصاره سنه الطریون
درلر روحی ولاطینلر الاتریو درلر بپراغی فقوس بپراغنه بکزر خشین
ودکنلوجه کبی درچچکی بیاض اولور یمشی کوچک فقوس وکوچک قاون
کبیجه اولور اول بیاض اولور واوزری بترا قلو دکنلو کبی اولور طعمی غایت
اجیدر کامل اولدوغی وقت قوپارسلر بعضیسی دلوجه فشک کبی اوینار
بونک عصاره سن الورلر یا زاخرینده کامل اولدقده قوپاره‌لر وعصاره سن
یزدن کچروب وتخته کبی قرصلر ایدوب کونشده پاره پاره منجمد ایده‌لر بعضلر
ایکی دفعه سحق ایدوب آتشده یاخود کونشده قورودلر قرصلر ایدرلر
طبیعتی اختیارات قولی اوزره اوچنجی درجه آخرنده حار ویابسدر بعضیلر
حرارتی ایکنجی درجه‌ده دیدیلر فولس قولی اوزره اوچنجی درجه‌ده حار
ویابسدر لطیف ومحللدر کوکنک ویمشنک وعصاره سنک جلاسی
واردر عصاره سی برقانه نافعدر ویرور وهمنی حقنه‌لره بعض متناسب
دوا ایله بله قورلر غایت نافعدر واکر کوکنی قیناد وب صوین مضمضه ایلسه‌لر
بلغمی منجمد اولمش شیشلری کیدررو اکر صمغ البطم ایله یاره‌لره قوسه‌لر امز

اتدرین

اتدرین کیدروب اوکالدر وسرکه ایله نقرسیه سورسه‌لر کیدرر واغزده
مضمضه ایلسه‌لر بلغمی منجمد اولمش شیشلری کیدرر ودیش اغریلرین کیدرر
واکر قروسنی دوکوب یاره اولمش بهقه ودمرکوبه واغزلرینه سورسلر کیدرر
اکر النسه سورسه‌لر صداعی کیدرر وقولاغه طمزرسه‌لر نافعدر واسکی
زیت ویاخود صفرا ودی ایله بوغاز النه یقوایدوب ویاخود سورسه‌لر
بوغاز اغریلرینک انواعنه وخناقه نافعدر اکر بونک مدتنی الورادویه ایله
ایچسه‌لر غلیظ خام بلغمی اسهال ایدر ویا تمش سودا وصاری صولو اسهال ایدر
بونک مناسب دوتة سی صبر وبیوک قنطریون وسورنجان وبوزیدان وکما
فیطوس وقسط ومر وزعفران وجا وشیر وسکبینج ومقل وتربد هندی
طوز وحب بلساندر بونلرک هرقنغی سیله اولورسه اولسون ایچوب
یالکز ایچمک کرکدر بونلرده غیری مفاصل اغریلرینه ونقرسیه وقولنجه
ولقوه وحصور دست وپا یعنی ال اپاق طوتمامقه که کوترم دیرلر وسوداوی
امراضه صاقنه‌لر حدتلو اوتلر ایله ویرمیه‌لر مثلا سقمونیا یعنی محمود
وشحم حنظل ایله ویرمیه‌لر زیرا اوبکنه مضردر الاصمغ عربی وطین ارمنی
ونشاسته اصلاح ایدر اسحق قولی اوزره بونک یاغن الورلر مثلا صوسن
زیت یاغی قاتوب کننه یاخود آتشده ایدرلر صو کیدر یاغ قالور
اول یاغی صوق اعضایه وکلف کبیدره واثرلره سوره‌لر کیدرر وقولق
کورولدوسی وصاغرلغنه قولاغه طمزره‌لر کیدره شریف قولی اوزره
بونک وپپراغنک یشمش صوینی ایچرسه‌لر جذام علتنه نفع ویرر اکر
کوکنی سحق ایدوب قولاق توزی شیشلرینه اورسه‌لر کیدررو یاغنی
مفاصل اغریلرینه سورسه‌لر ویسه‌لر نافعدر یاغنک مقداری شربتی
ایکی درهمدر عصاره سی اکثرا ونلر بوه لاقایدوب یبه‌لر خام خلط وبلشک
بلغمی چقاردر وضیق النفسه دخی موافقدر واکر حقنه‌لره قوسه‌لر ارقا اغریلرینه
مفیددر لکن حقنه‌ده مخالفدر جائزکه سحج کتوره وقان اقیده اکر حقنیه
قومق لازم کلورسه بردرهمدن برشقال دک که موافق ادویه ایله قویه‌لر
ابن بیطار قولی اوزره اکر کوکندن التمش درهم مقدارین سکز یوز درهم
شرابه قته‌لر وهرصباح برفنجان کامل قدر استسقا اولنلره ایچرسه‌لر
مفیددر وعورتلرشافعی کوکنی کتورسه حیضی یوریده اما اوغلانجغی
اولدورر ودوشرر اکر کوکنی واکر پپراغنی واکر یمشنی پشورمک لازم کلورسه

كتان تخمی و شیرخشت ایله بشورمك اولادركه حلقی كیده و بونی مسهل اوتلره
یا ردم ایچون قتلو بردنك كفایت ایدر و هر زمان بونك عصاره سن و یاخود
بونكله علاج اولدقده یا قوصدروب و یاخود غیری یوزدن اضطراب
ویررسه ادبه بولاماجی یدوره لر ابن بیطار قولی اوزره بونك عصاره سن
اكر بورونه طمزرسه لر اسكی باش اغریسنه فائده ایدر و دیش اغریسیچون
اغزده طوته لر بادام یاغیله و سركه ایله بشوروب اغزده طوته لر تقویم
الادویه قولی اوزره بونك اویكنه وكوكسه ضرری واردر الا بورق و صمغ
عربی وكثیرا اصلاح ایدر صاحب تقویم قولی اوزره جكره ضرری الا كل و صمغ
اصلاح ایدر دیونك بدلی ماهودانه در

قثاء النعام ابوجهل قربوزی دیدكلری حا بابنده حنظل دیو ذكر اولنمشدر

قثاء الحیه صاحب جامع قولی اوزره ذرا وند طویلدر صاحب منهاج قولی
اوزره كوجك حنظلدر یعنی حنظلك كوچكیدر ایكیسی دخی ذكر اولنمشدر

قثاء هندی خیارشنبه در خا بابنده خیارشنبه دیو ذكر اولنمشدر

قثاء هندی بری با بابنده بل دیو ذكر اولنمشدر

قجی بیان خرد لیدر توركجه دخی قجی دیدكلری لام بابنده لبان دیو ذكر اولنور

قدید قاقاتی تركی بصترمه تركی لحم المجفف عربی كوشت خشك فارسی
اكثروقراس رومی قارنی شو توجمله افرنجی قروات پاصدرمه دن وطوزلنمش
اتدن یكدر اما سموز حیواندن و قیوندن اولدوغی وقت ایواولور و قاق
دیدكلری اتك حرارتی طوزلواتدن آزدر و یدنی سمورد و استسقاسی
اولندره نافعدر و هر یار پاصدرمه و اكر قاقاتلرینی سركه ایله منقوع ایدرلر
تعطشی آز قالور و حادث اغریلری باطل ایدر اما آز یمك كركدر زیرا بعض ثقلتی
واردر و سودا ویعز اجلولره صقندلر و اوزدینه هضم ایتدیجی نسنه ایجرلر
و قدید دیو یالكز اته دیمزلر جمله قوری اولنره مثلا نباتاته ولحومه دخی اطلاق
اولنور

قد میا قلیمیا دیرلر اقلیمیا دیو الف بابنده ذكر اولندی و قلیمیا دیو هنوز ذكر اولنور
قراه بره یه دیدلر با بابنده براغیث دیو ذكر اولندی و صاچه و صقاله دوشن
كنه دیدكلری بوجكه دخی دیدلر اكر بوحیوانه صاچه و صقاله دوشسه اولنش
جیوه سوره لر اولدوردكیدرر و حیوانه دوشن كنه یه دخی دیدلر قروسن
كتوروب خمی ربعی زائل ایده و فارسیده كنه یه نبه دیرلر

قدح مریم

قدح مریم حی العالم برنوعیدر بیراغی كوجك اولور قوطولیدون دیو ذكر
اولنمشدر

قداح یاش یونجه در رطبه دیو ذكر اولندی

قرع قبوددر تركی دیا عربی كدو فارسی قوا سریانی قولوكشی رومی قروق
یونانی قلوقنثیا یونانی دكرعیم عبری كلرتیه فرنجی سبركه سریانی ناجیل بربریه
بوبره قلقاصه لاطین قوقوربیطا لاطین قوربش ماجرنمسه قالابابه سپانیه
اوته فوریه فرنجه قوقوجه جمله افرنجی والاعت عربی قرا سریانی قباغك
اعلاسی تازه یاشلدر وطاتلو صوقبغی اولمقدر یاز قباغی قیش قباغندن
رطوبتلودر قیش قباغی مدور عرب قباغندن غلیظدر كدر ایكیسی دخی یاز
قباغندن زیاده غدا ویرر اما یاز قباغی خفیفدر هضمی تیز اولور یاز قباغنك
طبیعتی جالینوس قولی اوزره اوچنجی درجه ده بارد و رطبدر اما ایكنجی درجه ده
بارد و رطب اولان غالبا قیش قباغی اولمقدر قباغنك طبیعتی بودركه هرنه
بیله ینورسه اول طعامه تابع اولور مثلا طوز ایله ینیسه طوزلو خلط حاصل
اولور اكر خردل كبی اشی لر ایله ینورسه اشی و آجی خلط حاصل اولور اما حلوه سی
معتدلدر اكرچه از غدا ویرر اما ضعیف اولوب تیز هضم اولور صفراویلره و قانه
قوری و یابس مزاجلولره موافقدر و بلغمی و صوق مزاجلولر یاغلو و سموزات ایله
و اشی اوت ایله ییه لر و اكر قباق عصاره سن كل یاغیله قولاغه طمزرسه لر
اغریسنه نافعدر اكر قباغی چوق ییه لر معده یه و بغرسغه فساد ویرر
و یرامز خلطه قرشدر سودا و بلغم اصحابنه قباق بشوردكلرنده ایوه قته لر
و اندن پربوز و صعتر و بیر و خردل ایله استعمال ایده لر اما عصاره سن
قولق اغریلرینه و اشی دماغ و ومیلرینه قولاغه طمزرمغله نافعدر و صویت
ایچسه لر او كسركه و كوكس اغریلرینه و حرارتنه و عطشنه نافعدر و
طبیعتی تلیین ایدر و اكر خمر ایله بشوروب صوینی شكر ایله ایچسه لر حمی لری
دفع ایدر اختیارات قولی اوزره اكر مسلوقه سن قورق و یا اكشی اناد و یا
سركه و یا بادم یاغیله و یاخود زیت انفاق كه یعنی طاتلو زیتون قورو یغی
یاغیله بشوروب ییسه لر خلط سلیم حاصل اولور طعامی و غداسی خوش
اولور اكر سویقن ایلسه لر او كسركه و كوكسه و حرارتلرینه و بوغز اغریلرینه
نافعدر قولی رازی بونك یاغی بنفشه و نیلوفر یاغی كبیدر باشه طلی
اولنسه سهره و حرارته موافقدر اكر بونك صو سیله باشی یو یوب و ایچسه لر

صداعی کیده رر اکر بونك صویله خیارشنبه ویا ترنجبین وبنفشه
خمیره سی ایله اذوب ایچسه لر صفرایی اسهال ایدر قول شریف کوچك قباغك
اقلینن لرندن خمیر ایله قاپلیوب بریان ایدوب اندن الوب صوینی صقوب
کوزه چکسه لر یرقانه یعنی صارولغه فائده ایدر واسی کوزاغریلرینه
دخی مناسبدر واکر قباغك قروسنی یاقسه لر طورمیان قان اوزرینه
اکسه لر قانی طوتر اکر یاتمش قباغی سرکه ایله برصه طلا اولنسه برص کیدررر
اکر چکردکنی مقشّر ایدوب ویاغن الوب قولاق اغریلرینه واسی نقرسه
طلی اولنسه مناسبدر وصکره یتن بتون قباغك ایچروسنی اویوب و
خبث الحدید قویوب واغزین قپایوب قرق کوندن صکره قوپاروب
انك ایچندن سیاه صو چقسه کرکدر اول صویی خنّا ایله یوغروب
قیللره سورسه لر قیلی عجایب سیاه ایدر اعلا خضابدر وصویلمش
قباغك صوینی کوزاغریسی ابتداسنه چکسه لر مفیددر وادبه اوینله
آلنه ضماد اولنسه باش اغریسنك انواعنه که حرارتدن واسمه لردن
اوله نافعدر وقره یره لره که بعض نسنه طوقنمه دن اسی اوله غایت
موافقدر اکر قرو قباغك قبوغنی سحق ایدوب ذکریاره لرینه وسنّت
یاره لرینه دخی اکسه لر تیز اوکلدر ویابس المزاج کسنه لرك جمله بدننده
اولان جمله یاره لره قوسه لر موافق کلور وآتش یانوغنه کل یاغی
سوروب بونی بویله اوزرینه اکسه لر مناسبدر واکر چکردکنك
ایچروسن یسه لر اوکسرکه نافعدر وسینه یه ترطیب ایدر وعطشی
ساکن ایدر اما صوق صویله ایچه لر ومثانه ده یاتمش خلط اولسه
غایت موافقدر اکر تازه قباق قبوغی صوینی بورنه طمزرسه لر اسی
نزلاته ودیش اغریلرینه نافعدر منع ایدر وقبق چچکی اسی شیشلره
وبلغمی ورملره اورسه لر اغریسین کیدررر وکوزه اسی صویله سرمه
کبی ایلسه لر اغریسین کیدررر اکر پشمش قباغی صقوب صوینی آزه جق
عسل ونطرون ایله ایچسه لر اسهال ایده وبتون قباق ایچنه شراب
قویوب قیزدروب اندن اول شرابی ایچسه لر اسهال ایده اکر سرکه ایله
پشورسه لر تیز هضم اوله وصفراوی کسه وقانی ساکن ایده و
الحاصل بلغمی مزاج اولنلره خردل وزیت وصفراوی مزاج اولنلره
قورق ونار صویی ایله پشوره لر اکر چوق قباق یسه لر قولنج کتوررر

اما

اما صوینك التمش درهم مقدارین یکرمی دورت درهم جلاب واون درهم
شکر ایله ایچسه لر صفرا اسهال ایده واسمه لری ومعده وجکر حرارتن کیده رر
اما بونك معده یه ضرری واردر الا مصطکی ایله قرشمش کل معجونی اصلاح ایدر
وبعضیلر خردل وصرمصاق اصلاح ایدر دیدیلر
قرمز قرمزی قوردی ترکی کرم رنك فارسی صرقوا سریانی اغیسوس
رومی قرمزی رومی اینقروس یونانی لکهنه افرنجی کلتوا فریقی تاقطولاع
عبری ففیش یا ففین یونانی دود الصباغین فارسی وعربی قرمز دیدکلری
بویاجیلر قوردیدر که قرمز یلغی غایت لطیف اولوراچی بلوط اصنافندن لادنین
لسانی اوزره امادهدر براغجك پیراغندن ودالرندن اولور قزلجه قرمجك
دکلو بر قورددر اکر بو قوردی دوشرمسلر اوچر کیدر برنسنه قالمز فقیر سؤال
ایلدم ایارآینده بونی توب جمع ایدوب بردا قلره قیوب بسنلر صکره طعامین
کسوب ویرمزلر هلاك اولور قورودلرو برآیده یوزده فده کلوب بو قورد
قونر بعضیلر هوادن چچی دوشر کبی مثلا انجیرلرده باللق اولدیغی کبی اولوردلر
بعضیلر بیاندن کلور بوچك دردیرلر بونی غایت قیمتلو صاترلر مثلا روم وقیّه سی
دورت بش بیك اقچه یه صاتیلور زیرا بویاسی اصلا چقمز باقی قالور حریر وصوف
بویارلر پنبه وکتان بویامز ابو جریح قولی اوزره طبیعتی مبرّددر وتقویم الادویه
صاحبی دخی مبرّد دیمش اما محمّد تمیمی قولی اوزره اوچنجی درجه ده حار ویابسدر
وشریف وابن بیطار قولی اوزره اوچنجیده حار ویابسدر محمّد تمیمی قولی اوزره
قوّت اولیسی بلا لذع مجفّفدر قوّت ثانیه سی جلا ویرر واوکلدر قوّت ثالثه سی
جراحاته نافعدر طعمنده اجیلق وقبض واردر اکر بونی دوکوب عسل ایله معجون
ایدوب وعورتلر یدی کون وهرکون عسل ایله ایکی درهم ایچسه لر حیضی قطع
ایدر اکر سرکه ایله ایچسه لر اوغلانی فاسد ایدوب اولدرر اکر ابریشم ایلکی ایله کتورسلر
اسمه لری کیده رر وبعضیلر سرکه ایله وعسل ایله یاره لره قورلر اصلاح ایدر
وسکرلر یاره سنه دخی سوررلر زیرا قابضدر سکرلره موافقدر اما شراب ایله
ایده لر اربیاسوس قولی اوزره اسی شیشلره وجراحاته قرو قرمز اکرلر یاخود کل
یاغی قرشدوره لر بونك قوّتی اوستونجه قوّتی کبی اولور واندن دخی الطفدر
ومقعد یارقلرینه ایلدکلری دوالره دخی قتارلر غایت مناسبدر ماسرجویه و
فولس قولی اوزره اکر انار قبوغیله وکل یاغیله سحق ایدوب قولاغه طمزرسه لر
اغریلرین کیده رر جنین قولی اوزره اکر بونك بر درهمن ایچسه لر کزازه نافعدر

وبونك بعض نافع وجوهري معجون ايدرلر معجون القرمز درلر غايت نافعدر
ميم بابنده معجون القرمز ديو ذكر اولنور و قرمزك مقداري شربتي بر درهمدر
زياده سي جكره ضرر ايدر اما شراب صندل وكل صويي اصلاح ايدر و قرمزك
شرابن دخي ايدرلر عادتجه اشربه كبي ايدرلر بر وقيه شكره بش درهم قرمز
قتارلر اندن قرمزي قيناد وب تمام رنكي و قوتي صويه چقار و بر پاره صندل
وكل صويي قتارلر اندن صكره عادتجه تيزي ايدوب شربت ايدرلر جمله بوذكر
اولنان علتلره وخفقانه وضيق النفسه نافعدر اما معجوني دخي منفعتلو
دوادر محلنده كوريله
قرمز آخر برناكوك قرمزي درلر تركي يمش رنكي تركي رنك ميوه شيهر فارسي
برناقوق سرياني فوقوس يا فيقا رومي ولاطين اسفار لاف برتمسه ماجر
غرانا اسپانيه درمليون فرانجه اسقرلاتو جمله افرنجي عيس ثاني عبري
بونك طبيعتي لاطين كتابلري قوللي اوزره جالينوسدن نقل ايلدكلري اوزره
قابض ويبوستي واردر اجا اولدوغي ايچون قابضدر اكر يارهلره وسكر
يارهلرينه دخي سركه ويا خود سركنجبين ايله قاورسه لر وسكرلره اورسه لر
مفيددر بعضيلر لاطين كتابلرنده قرمز قوردي ايله برناكوك بوياسي بر نوعدر
ديمشلر اولا جالدن هر برينك باشقه باشقه اسملرين يازدم كه باشقه اولدوغي
معلوم اوله وحاليا مشاهده اولنمشدر كه قرمز ديدكلري بر بوجكدر و برتا
قوق براغاج يمشيدر وحالا قرمز ديدكلري بوجكي قرهمان ايچلرنده وچوق
يرلرده دخي دوشوردلر اما برناكوكي روم ايلنده جمع ايدرلر براغاجك يمشيدر
قرنبيط چيچك لهنه سي درلر عربستانده وقبروسده قرنبيد ددر
قاف بابنده قنبيط ديو ذكر اولنور
قرظ مصرده بر ديكنك يمشنك اديدر كه فارسيده صنط درلر و يمشي
خرنوبه بكزر اول يمشه فارسيده كره ديرلر و عصارهسن الوب اول عصارهيه
واول صمغه اقاقيا درلر قاف بابنده قاقيا ديو والف بابنده اقاقيا ديو ذكر
اولنمشدر شيخ داود قوللي اوزره بوديكنه ام مغيلان دخي درلر
قرط يونجه نوعندندر مصري يونجه در بيوك يپراقلودر عربده برسيم
درلر فارسيده بشيد اردلر و اصفهانيلر شودر درلر و يمشنه برستي
درلر طبيعتي حار ورطبدر تازهسي طبيعتي سورر قوروسي طبعي طوترا وكسركه
وخشونت صدره وسينه يه نافعدر و اكراتره ويرسه لر سائر يونجه لردن

يك سموددر
قرط برصه نوعيدر بوكه كراث المائده درلر وكراث البقول دخي درلر
كاف بابنده كراث نوعي ذكر اولنور
قرع بلدين معده حرارتنه مفيددر اما بر مقدار معده يه مضر اولدوغي ايچون
بعضيلر خردل وصعتر قاتوب شراب ايله بشوررلر صنعتي هر كتابده محلنده كوريله
قرع مربا قبق مرباسيدر اكر عسل ايله اولورسه اسلامبول قرينده آق
حصارده اكه نازلي ديرلر ازه جق مسخن وبعضلر مرطب ومبرددر درلر معتدل
طعامدر كوكسه واوبكنه ومثانيه موافقدر صنعتي محلنده كوريله
قرنفل قرنفل تركي استي اوت تركي قوقر قرنفل تركي ميخك فارسي قروافلاه
هندي انفيطس و نردي والطاس و قطعمز قوللي محمد تميمي كرتوفلاطين
قطعمر هندي عز وفلو رومي موسفو فارفيدر رومي عربنوس يوناني قاريو
فليوم لاطين بغل ماجرتمسه قلادوا اسپانيه جبرو فلوس فرانجه قرنفلا
سرياني قرنفل عبري قرنفل هند جزيرهلرنده كلور قرنفل ديدكلري هندستان
ياسمني دردرلر چچكيدر وكلوب بويله بر تخم كبي قالوردلر وصوكنارنده اولور
وبعضلر بوني صوكنور ددرلر مصور كتابده تصويري ٣٠٢ سياه رقملو
كتابده كوريله وبعضيلر بونك اولديارده شربتني الوب اندن روم ولايتنه
كتوروب صاترلر ديرلر روفس قوللي اوزره طبيعتي اوچنجي درجه ده حار
ويابسدر محمد تميمي قوللي اوزره ايكنجي درجهده حار ويابسدر قوتلو اولاسي
معده يه وجكره قوت ويرر وكوكل دوندوكني كيدررطعمي آجي وكسكين
وقوقوسي كوزل اولان وسياه اولان اعلاسيدر اكر بعض ادويه ويا موافق
طعام ايله يسه لر كوزه حدت ويرر وقراكولغنه مفيددر وسبلنه فائده
ويرر معده يه وجكره وسائر اعضايه نافعدر و اغز قوقوسنه لطيفدر ونفسي
خوش قوقودر والبته بيوك معجونلره قتارلر وطبيعتي باغلر طعامي هضم ايتدرر
اكر يادم درهم قرنفلي تازه سد ايله ايچسه لر جماعي قوي ايدرلر اكر اغزده طوتسه لر
يرامز قوقولري منع ايدر وجماع زماننده اغزده چكنوب صوين ذكره دكورسه لر
فاعل ومفعولك لذتي زياده اوله اكر عورت هر آي قرنفل دانه سي كتورسه حامله
اولميه جالينوس قوللي اوزره دماغ اغريلرينه بشمش صويني غرغره ايدنلره موافقدر
ديسقوريدوس قوللي اوزره كوز اغريلرينه مناسبدر ومعده يي پاك ايدر و كوزه
صوانينه سي وارايسه منع ايدر و انتشادنه وسده لرينه في الجمله موافقدر

اسحق قولی اوزره باش علتلرینه بوندن شریف دوا اولماز ادریاسوس قولی اوزره
یرامز خلطدن معدهٔ پاک ایدر وطعامه اشتها ویرر وجمیع صوق مرضلره که باشده
اولا موافقدر ابن بیطار قولی اوزره سلس البول وتقطیر البوله دخی نافعدر عورتلرک
رحمنی قیزدرر اگر عورت طهرنده بر درهم قرنفل ییسه حامله اوله واگر حامله اولمق
استمه سه هر کون بر دانه ازدکک قرنفل کتوره حامله اولمیه وسودائی کمسنه
طعامنه قرنفل قوسه لر موافقدر وقرنفل آدمی بهادر ایدر دیدلر ویللری طاغیدر
دیش دیبلرینه محکم ایدوب ویغرسق زحمتنه واستسقایه ونزله لره فائده
ویرر دماغی دخی قیزدرر وجماعه قوت ویرر وقلبه دخی قوت وفرح ویرر بر
کمسنه یه ابتدا سودا غلبه ایلسه صوق علتدر قرنفل فائده ایدر وباغر
یابشمه سنه وکوبک دوشمسنه وکوبک ویورک صیجوسنه زنجبیل کبی نفع
ویرر واستسقاء لحمی یه نافعدر صاحب تقویم قولی اوزره اویکنه ضرر ایدر
وبورونی توتوق کمسنه لره دخی نافعدر وقی وابخرغه دخی نافعدر قالمه دخی
ابخرغه نافعدر بونک مقدار شربتی یارم درهمدن بر درهمه دکندر زیاده سی
اختیارات قولی اوزره بغرسغه ضرر ایدر الا صمغ عربی اصلاح ایدر صاحب
تقویم قولی اوزره اویکنه ضرر ایدر الا فوفل اصلاح ایدر تقویم الادویه
قولی اوزره باش اغریدر الا کافور وکل صویی قوقمق اصلاح ایدر بونک
بدلی جوز بوادر بعضیلر کندروزنی قدر جوز بوا وربعی قدر زنجبیل دیدیلر
قرنفل هندی صاری چیچکدر تورکجه ورومجه قوتکنه دیرلر آذریون
دیو الف بابنده ذکر اولنمشدر
قرنفل رومی قرنفل چیچکیدر چوق نوع اولور هر نوعک بر درلو رایحه سی
اولور اما اینه جمله سی قرنفلدر وقرنفل رایحه سنه مشابهدر رومیلر
وافرنجیلر غرافلو دیرلر اگر بو قرنفلی ایچسه لر شیخ داود قولی اوزره صنجو
ورباح غلیظه کیدرر اگر ضماد ایلسه لر شیشلره ومنعقد سده
وصرعه نافعدر وقوقوله سلر زکامه نافعدر وبونک یاغنی الوب ناقصه
وکزازه یاغلسه لر وقوقلسه لر نافعدر واو یخو کتورر اما اسی مزاجلویه
ضرر ایدر الا بنفشه اصلاح ایدر زیرا بونک مزاجی ایکنجی درجه ده حار
ویابسدر وجمله فرس لساننده زهره دیو حار نسنه لره وحار چیچک
مقوله سنه درلر وعربده ورومده دخی مطلق چیچک مقوله سنه زهره
درلر ذا بابنده زهر القرنفل دیو ذکر اولنمشدر

قرفة القرنفل

قرفة القرنفل قرفه وقرفت الطیب درلر قرنفل قبوغیدر وهر اغاجک
قبوغنه دخی قرفه درلر قرفهٔ دارچینی دیدکلریکه بوندن صکره ذکر ایدرز
قرفة القرنفل دیدکلری بر غلیظ قابوقدر اختیارات ومنهاج قولی اوزره
قرفهٔ دارچینی لونندهدر اما طعمی قرنفله بکزر ودارچینی کبی لذتلی بوقدر
وتتلی دخی قرنفلدن الحقدر وطبیعتی ایکنجی درجه ده حار ویابسدر بعضیلر
اوچنجیده حار ویابسدر دیمشلر وبعضیلر حرارت وبرودتده معتدل
دیمشلر وقرنفل داخل اولدوغی دوایه بوندن دخی کیرسه جائزدر لکن بونک
قوتی اندن ازدر نهایت ارتق قویه لر
قریض اصرغان دیکنیدر الف بابنده انجره دیو ذکر اولنمشدر
قرادکنه دیدکلری بوجکدر بوندن اول قردان دیو ذکر اولنمشدر
قرنفل بوستانی فلسکون دیرلر واکه بکزر بر جنس بربوزواردر اکه دخی درلر
الف بابنده افرنجمشک دیو وقاف بابنده قرنجمشک وقلنجمشک دیو ذکر اولندی
قرد میموندر شادی درلر فرسده دخی شادی درلر ورومیلر مامونه درلر
وافرنجیلر انواع مومونه درلر اگر میمونک دیشنی کتورسه لر نوم غلبه اتمیه
وکیجه فزع اتمیه لر وحیوات الحیوان صاحبی قولی اوزره میمون اتنی ییسه لر
جدام علتنه نفع ویره اگر دریسین انجلره اصه قوسه لر صوقتردن امین
اوله وبونک دریسندن غربال ایدوب تخم غلبیرلسه لر چکرکه دن امین اوله
ومیمون زهرلو طعام کورسه اندن خوف ایدوب صیحه ایده وعجایب مخلوقات
صاحبی میمونه داء الاسد درلر دیر زیرا اسد جدام اولسه میمون ییوب خوش
اولورمش
قرسطاریون بربیرا قدر فارسیده بربران دیرلر سین بابنده سطاریون
دیو ذکر اولمشدر
قراص بیوک یابادیه توعیدر بابونج در بعضیلر اقحوان درلر با بابنده
بابونج دیو ذکر اولنمشدر
قرطاس کاغددر ترکی اما یانمش کاغد قولاتزلر ترکی قرطاس المحرق
عربی کاغد سوخته فارسی کرطیا سریانی خادتی قامنی رومی سنجامیقون
یونانی قارتی یوروچاتو جمله افرنجی پاپلوس بوروزاتوزا اسپانیه کاغدک
اعلاسی مصریا ولمقدر وبیاض اوله زیرا برودتلو اولور ومصرده قوغانون
توغندن برجنس قوغا واردر اندن کاغد ایدیلر زیرا برودتی ارتق اولدوغندن

بوکرکه زیان اتمز غیری کاغددن بو جنس کاغدیکدر ماسرجویه قولی اوزره
طبیعتی ایکنجی درجه‌ده بارد ویابسدر بونک یاتمشی طورمین قانه اکسه‌لر
قانی طوترر و بورون قانینی دخی طوترر وسعفه‌یه دخی اکثر موافقدر جالینوس
قولی اوزره اکر بونی نهری بنکج ایله قیناد وب مهرا ایدوب وبرقاج کون
ایچسه‌لر اویکن یاره‌لرینه وسیل حرضنه غایت نافعدر فولس قولی اوزره
کوکی اینمش عسل ایله وروفداندن بشمش یرده صار وسیله قرشدروب مقعد
اغریلرندن وبواسیر ونواصیره اورسه‌لر غایت نافعدر اربیاسوس قولی
اوزره بونک بریچوق درهمینی ایچسه‌لر اغز قوقوسنه ودیش واتلری اغریلرینه
نافعدر ودیشلره قوتو یررو کوکس اغریلرینه دخی فایده ایدر زیاده ایچسه‌لر
قلبه ضعف ویرر الّا بادرنجویه وشکر اصلاح ایدر صاحب تقویم قولی اوزره
سرکه ایله سعفه‌یه نافعدر وقان توکورنلره مفیددر ویاتمش کاغدی تمسکه
حقنه‌لره قورلر وبغرسق یاره‌لرینه نافعدر واقان قانلری کسر وذکر یاره‌لرینی
کیده‌رر امّا اوزرینه اکه‌لر و سنّتا وغلانلرینک یاره‌لرینه دخی اکه‌لر کاغد
هندی اکیلکلری کبی بودخی نافعدر بونک اویکنه ویوکرکه ضرری واردر
الّا کثیرا اصلاح ایدر بونک بدلی ابجه قوغادر

قرقوسفا یونانی اسمدر زعفران یاغی جوکلکیدر قرو قومفا دخی دیرلر
اعلاسی کوزل رایحه‌لو ابجه وسیاه اولهکه اکر ازسه‌لر زعفران رنکی چقه
مسخّن و منضجدر وطبیعتی اوچنجی درجه‌ده یابسدر بونی ادرار ایدوب
وظلمت عینی کیده‌رر

قردامانا کیک زیره‌سی دیرلر ترکی کردو یای بری عربی کراو یای جبلی عربی
نقرد عربی کراو یای دشتی فارسی قردمانا سریانی قردمون رومی کراو یاصلوانقه
افرنجی القرطما یونانی قرموعا فارسی کرتمان لاطین کروبة الرومیّه فارسی
قردیون عربی قیوردمون یونانی فارسیدن بوکه تخم بیدران وشیرازده ترخردلو
بونی بعضیلر شاهتره دردیمشلر امّا سهودر بو تخم اوزابجه اولور طعمی جیددر و
اسی درولونی وبیراغی وچیچکی وتخمی کونه بکزر طبیعتی ماسرجویه قولی اوزره اوچنجی
حار و یبوستی دخی واردر امّا محمّد تمیمی وصاحب تقویم قولی اوزره اوچنجی درجه‌ده
حار و یابسدر تکوکسی پاک ایدر واوکسرکه نافعدر صوبی صرعه وعرق النّسایه
وفالجه واسترخایه وصبحویه نافعدر وحب القرعی چقارر اکر شراب ایله ایچسه‌لر
بوکرک اغریلرینه وعسر البوله وقولنجه موافقدر وعقرب صوقدوغنه وحمله

زهرلوجانورلر صوقدوغنه مناسبدر اکر دنه اغاجنک کوکنک قبوغیله بر
درهمین ایچسه‌لر طاشلری بوکرکدن و مثانه‌دن چقارر ابن سرافیون قولی اوزره
بونک بش مثقال صوبی جوز هندی ایله وطوزیله بلغم اسهال ایدر اکر صحو ایدوب
سرکه ایله جربه وسعفیه طلی اولنسه مفیددر اکر توتونی عورت بخور ایلسه
اوغلانجغی اولدورر بونک مقدار شربتی بر درهمدر زیاده‌سی طلاقه مضردر
الّا انیسون اصلاح ایدر واربیاسوس قولی اوزره کوزده حادث اولان سده‌لره
نافعدر مثلا زنبق یاغیله قرشدروب کوز قپاغنه یقو ایتسه‌لر سدّه‌ودکلدن
منع ایدر تیاذوق قولی اوزره سیجح علّتنه یعنی بغرسق صیرندوسنه بلکه
مسهل دوادن صکره عارض اولان سیجحه بر درهمنی اون درهم سکنجبین ایله
ایچسه‌لر مفیددر بونک بدلی دخیر وحرمل در دیرلر که مشک طرامشیع
ودیرلرکه ایکی اولقدر کراویادر

قریس طعام مصوصدر میم یابنده مصوص دیو ذکر اولنور

قرّت العین قاض آیجی کردمه سیدر ترکی صوکردمه‌سی ترکی صوکرفسی
کرفس الماء دیرلر صوکنارنده صوتره سیله بتر کرفس نوعیدر ترکی کیکز آبی
فارسی کیکزادما یاسریانی سیسون رومی ویفورسن یونانی سین یونانی
اکشون افرنجی سیئه افرنجی فا الاطین افریونس لاطین علاقه عربی سماس
فارسی نرسب فارسی سیر وجرجیر الما قولی شیخ داود امکرامان بربریه
بوکه یونانیلر سدتون دخی دیرلر طورر صولرده بتر یلشک اولور الیه یاپشور
امّا کوزل قوقادیبراغی کرفس یپراغنه بکزر اکر پشمش واکر چیک یسه‌لر بوکرک
طاشن چقارر حیضی وسدکی یوریدر واوغلانجغی چقاره وبغرسق جبانلرینه
فائده ایدر وبونک بردرلوسی دخی اولور نعنا یپراغندن بیوک وقره ویمشق
اولور صوتره‌سی یپراغنه بکزر اکر یسه‌لر بکزی قزل ایدر فرلجی دخی قیزدرر
وکوده‌یی دخی قزل ایدر اکر چوق یسه‌لر بوکرک اغریلرینه فائده ایدر و
سدّه‌لری اچر وبرصی ایوایدر اکر صوبیله بشوروب اول صوبه کیرسک توی
اوریر مسنی کیده‌رر وسقوریدوس قولی اوزره طبیعتی حار ویابسدر مسخّن
ومحلّلدر وفس قولی اوزره اکردوکوب بلغمی شیشلره اورسه‌لر تحلیل
ایدر وریاح بارده‌یه دخی نیتایله وسرطانه دخی ذیت ایله یسه‌لر نافعدر
بونک مقدار شربتی بش درهمدن زیاده‌سی تقویم الادویه قولی اوزره بوکرکه
زیان ایدر الّا کثیرا وانادو توربخ رتّی اصلاح ایدر صاحب تقویم قولی اوزره

بوکرکه زیان ایدر الا کابج اصلاح ایدر بونک بدلی کرفس در
قرقوت توپلق در سعد دیو سین بابنده ذکر اولنمشدر
قرقو زعفران در زا بابنده زعفران دیو ذکر اولنمشدر
قرمان کوچک مانتر در قمانتر دخی درلر و یللی مانتر و بعضیلر یللی
طوملان درلر کاف بابنده کماه دیو ذکر اولنور
قرصعنا ابرهیم دیکنی درلر چوق نوع اولور ترکی عمود یا محمد تمتی شوکه
ابراهیمیه عربی خا و ابرهیم فارسی ارنجیوس رومی ارنجیوم لاطین
براقفه سنل ماجرنمسه قارد و قورذول اسپانیه یاینقا ولت فرانچه
بعضیلر بوکه قایه دیکنی دخی درلر دلو دلو اولور برا و تدر بعضی سنک
چچکی آق اولور و بیرا قلری یصی اولور طبیعتی اول درجه ده حاردر بونی
ایچمک و کتورمک و بخور ایلمک جمله صرعه نافعدر یا نمش سودادن
و رطوبات غلیظه دن کوکسی اریدر و عسر بوله دخی نافعدر و ماصری
و بوکرکه و استسقایه دخی مفیددر و اکر و اسکی سته لره و زهرلر ایچون
دخی مفیددر و شیشلره دخی یقوا ولنسه موافقدر اکر بوندن عسل
ایله معجون ایلسه لر ذکری قوی ایدر و جماع اشتهاسن کتورر و صوین
ایچسه لر حیضی یوریدر اکر شراب ایله ایچسه لر جکر اغریسنه و اغلو
جانورلر صوقدوغنه و اغلو و تلر ضررین منع ایدر اما بر درهمی
یاخود ایکی درهمین هو یج تخمی ایله ایچه لر اکر یقوا ایدوب اتی شیشلره
و کوکس اغریسنه و عقرب صوقدوغنه اورسه لر غایت موافقدر
اکر پشمش صوین ایچسه لر ایچده اولان و رملری تحلیل ایدر و کویمش
فاسد خلطی چقاره یللری طاغده اکر تازه کوکنی یسه لر و یال ایله
مربا ایلسه لر ایچی غایت اعلا ایدوب امراض کیدره و اکر اون درهم
بوندن و اون درهم اربه اوندن و کاسنی مارولی صویله ایچمک
شیشلرینه اورسه لر کیدره و داء الفیله دخی فائده ایده اکر
کوکندن سز ایله بشوروب صوینک قرق درهم ایچرسه لر قبض ایده
مجربدر و فی الجمله لاطین کتابلرنده کوکنک مطبوخی جکر سده سن
اچر و طلاق و استسقایه و یرقانه تا و قصوییله و یره لردیر
و دیرکه ضعف قلبه و تقطیر البوله لسان الثور صوییله و یره لر
دیر مقدار شربتی ایکی درهمدر زیاده سی بوکرکه و او یکنه زیان ایدر

الاصفع عربی و کثیرا اصلاح ایدر بونک بدلی داز یانه کوکیدر
قراصیا کراز در ترکی جراسیا عربی ورومی قراسیا عربی و یونانی کراسه
عربی یونانی الوا یوعلی فارسی سریزه فرانچه غذ غذا ینوت عبری کلتاد
فارسی حب الملوک عربی کراسیا رومی سرازا لاطین قرسن نمسه مجار سرزاس
اسپانیه کراس دیدکلری اوچ نوع اولور طاتلی و ککره و اکشی اولور طاتلو نوعنک
طبیعتی اختیارات قولی اوزره ایکنجی درجه ده حار و رطبدر غیری نوعدن
تیز هضم اولور اما معده ارخا ایدر و استحاله سی واردر یعنی معده ده غالب
قنغی خلطی بولورسه اکا دونر و طبعی ملایم طوترا اکر جکردکی ایله یبوب و اوسته
هضمدن اول صوا ایچسه لر طبعی سورر و معده ده طعامی فاسد ایدر کراز مقویدر
نفوط تام کتوررا ما معده مفسد غدا و مولد سودادر و اکشی کراز که اکا وشنه
درلر صوسز لغی کیدررر و طبعی باغلر و بعض معده که بلغمی فضول ایله مملو اوله
اکه دخی موافقدر زیرا بونک بجفیفی اول بر نوع کرازلردن زیاده در و ککره
کراز طاتلو کرازک ضدیدر و یسقوریدوس قولی اوزره تازه کراز طبعی
سورر قرو کراز قبض ایدر و اکر کرازک صمغنی شراب ایله و صو ایله ایچسه لر اسکی
او کسرکه فائده ایدر و بکزی کوکجک ایدر و کوزی روشن ایدر و طعامه و جماعه
اشتها کتورر اکر صوقر شمدن طاتلو کرازی شوییله ایچسه لر مثانه طاشلرین طاغده
و اکشی کراز که اکه و یشنه درلر تسخین کلاسی وارد ریعنی بوکرکی استی ایدر و
طاتلو کرازدن دخی مقویدر اول اجلدن اولادعا ولمینلره و یشنه دن
علاج بولدرق دیرلر جائزدر زیرا تسخین کلاسی واردر
قراصیا ی مر و یشنه کرازی درلر قراصیاده هنوز معا ذکر اولنمشدر
قرطم اصبور تخمی ترکی یلابجی زعفران تخمی ترکی حسکدانه فارسی تخم معصفر
فارسی عربی تخم کافشه فارسی کشنی سریانی قیطا و وش رومی اطرفطون یونانی
تخم کاکا وشه فارسی شیرازی اصفهانی حب العصفر عربی جریق فارسی فینفس
یونانی برد عبری کازیله فارسی افنیفس یونانی سامنا کرومی ارتیشیز فرنجی
نواره الدوک لاطین مرزع راس سریانی فینقوس رومی لاطین و بلدر ساقرا
ماجرنمسه الاقوا اسپانیه ساقران سا وزه افرنجی خریع عبری قوصه عبری اصبور
تخمی دیدکلری تخم اصبور چیچکنک تخمی درکه طوطی قوشنه غدا یرینه و یررلر مشهوردر
عیسی قولی اوزره طبیعتی اول درجه ده رطب و ایکنجی درجه ده حاردر اما بعضیلر
ایکنجی درجه ده حار و یابسدر دیدیلر قوت اولیسی اولدر که بلغمی اسهال و اورامی تحلیل

ایدر مسیح قولی اوزره بونک خاصیتی اولدرکه اکر سده لر طوکسه تحلیل ایدر و
تحلیل اولنمش سده‌یی طوکدرر رازی قولی اوزره کوکسی پاک و اوازی صاف ایدر و
شهوت باهه فایده ویرر ابن ماسویه قولی اوزره اکر عسل ویاخود انجیر ویا شراب ایله
ایچسه لر یا نمش بلغمی کیده رر و نعوظ کتورر و بوستانی قرطم یاغی طبیعی یوشاندرر
و اکر شوربالره بونک تخمی ایچنک یاغنی و بادام یاغنی و عسل و بنا قرطمی براغی
قته لر و بشوروب شوربا لر یتا ایچسه لر طبیعی اسهال ایدر و شراب ایله ایچسه لر عقرب
صوقدوغنه موافقدر و قولنجه دخی مناسبدر ابن ماسویه قولی اوزره بونک
مقدار شربتی اون درهمدن یکرمی درهمه وارنجه در اندن نیم کفت دوکوب و التمش
درهم صو ایله قینادوب و الا ایله اوروب صافی ایتدکدن صکره اون درهم قزل شکر ایله
ایچسه لر استسقای لحمی یه و زقیه مفیددر ابن سرابیون قولی اوزره بونک
مقدار شربتی اکر مقشر ایسه بش مثقالدر اما ازه جق هندی طوز قته لر که بلغمی
اسهال ایدر اکر ماء الجبین و افتیمون ایله ایچسه لر مالیخولیایه و جبامه نافعدر
اکر خیارشنبه ایله ایچسه لر بلغمی اسمه لره فایده ایدر بونک زیاده یسه لر بدنی
چوق قزدرر و باش اغریدر الا سکنجبین و بقله صوی اصلاح ایدر صاحب تقویم
قولی اوزره فالجه و لقوه یه نافعدر بونک یاغی زید البحر ایله کوزاقلغی علتنه
نافعدر اون درهمدن زیاده سی معده یه دخی یرامزدر الا عسل اصلاح ایدر بونک
بدلی کندو وزنی قدر بادام و ربع وزنی قدر اصرغان تخمیدر

قرطم بری یبان اصبرینک تخمیدر ترکی حسکدانه دشتی فارسی انطرفطولس
یونانی فیقس اغریون یونانی رومی انکریز فارسی اسطری فرنجی مالیو و غالیون
یونانی رومی بعض ولایتده بوکه طریفان دخی دیرلر طا بابنده ذکر اولنمشدر بو یبان
اصبرینک اوتی اوکلکیدن کوچک در و چچکی صاری ایدر براغی اوزون اولور و دیه سند
ذکر میچه دکندی اولور طبیعتی محمد تمیمی قولی اوزره اوچنجی درجه ده حار و یابسدر
اکر براغنی و چچکنی و دانه سنی کندو قدر بر ایله ایچسه لر عقرب باصرمیه و اصلا سده‌یی
منجمد ایدن و منجمد اولان سده‌یی تحلیل ایدن بونو عیدر جالینوس قولی اوزره طبیعتی اعتدالله
مسخندر و مجففدر و محمد تمیمی قولی اوزره بونک چچکنی دوکوب اتش یانوغنه یقوا ولنسه
غایت موافقدر و اکر قیروطی مرهم ایله و شمع و کل یاغی ایله یاره لره علاج ایدلر و کوکنی
دوکوب سد ایله ایچسه لر شهوت جماعی تحریک ایدر و چچکی دخی مجففدر و وازه جق
حدتی واردر سده‌یی طوکدرر و قان اقان یرلره اورسلر قانی طوتر

قرطم هندی چوید تخمیدر حا بابنده حب النسیل دیو ذکر اولنمشدر

قرانباء کبیرا و وزدیرلر بریمشدر خامی یمزجوریمشی یینورا ایکی نوع اولور مثلا
بوستانی و بری اولور بنقه رومی عربی قرانباء بزرک فارسی اوو ا رومی سوریا لاطین
اسپرلرین ماجرغسه سوریاس اسپانیه قورتنبا دا فرانجه بویمش تازه ایکن کماله ایرسه
یمزمادامکی سیاه چورک کبی اولمیه موشمله دخی بویله در لاطین کتابلرینه مفرداتنده بویمشی
دخی موشمله جنسندندر دیمشلر طبیعتی حار و یابسدر خامی اسهاله فایده غایت مناسبدر
اکر خام ایکن صوده قینادوب صوین اسهالی اولانلر ایچسه لر طبیعی طوتر و اولمشی یسه لر
مثانه یولندن بولی اعلا ایدرار ایدر اکر خامنی سرکه و دارچین ایله بشوروب صوینی
ایچسه لر معده اسهالنه بوندن اعلا علاج اولمز اکر بونک اولمشندن چوق یسه لر ادخای
معده ایدر و هیظه کتورر الا دارچین اصلاح ایدر

قرانیا قزلجقدر بریمشدر ترکی کرن ترکی ذلا و عربی راحة الارواح عربی زکال عربی
قرنیاء سرخ فارسی قرنیاء کوچک فارسی اقرانیاء رومی قورنیوس لاطین قورنلیام
ماجرغسه قورتیزول اسپانیه قورنیل فرانجه زوغل عربی المران محمد تمیمی سرخنک
فارسی قزلجق اغاجی اکثر بیلاده اولور زیتون قدر قزل یمشی اولور خامی زیاده کلکردر
اولدقده کلکره سی از قالور اما اکثیلکی کتمز غایت قانکبی قرمزی اولور اعلاخوشابی
اولور قزلجقک طبیعتی حار و قابضدر اسهال اولنلره غایت موافقدر و بغرسق باره لرین
بشوروب ایچرلر و باش براغنی یاش خام یمشنی مرکوبه سورسه لر مفیددر براغی
و دالری دخی کلکره و قابضدر و تجفیفی واردر و قروسن جکردکی ایله دوکوب اونکبی
ایدوب اسهال و زخیر علتنه ادویه نافعه ایله ویرسه لر قبض ایده و قروسنی صوده
خوشاب ایدوب صوین وکندوسن یسه لر قبض ایده اسهالی کیدره

قرن البحر کهربادر صاد بابنده صمغ الحور و کاف بابنده کهربا دیو ذکر اولنور

قرداتق یونانی اسمدر اجی تره درحرف دیو حا بابنده ذکر اولنمشدر

قرنباد کیک ذبره سی در کمون کبی در کاف بابنده کراویا دیو ذکر اولنور

قریقان بودخی کرویادر کاف بابنده در ذکر اولنور

قرداصومق یونانی لساننده در قردامانادر ذکر اولندی

قرطمان ها بابنده هرطمان دیو ذکر اولنور

قرن بوینوزدر بوینوزک اسملرین بیان ایدهلم که هر قنغی حیوانک بوینوزی
لازم ایسه اکاکوره بولوب معلوم ایدینه لر ترکی شاخ فارسی سرو فارسی قرنا
سریانی کرتو رومی مقوریا یونانی قورنو جمله افرنجی قورنو ز اسپانیه قرن عبری ایش
بربریه جمله بوینوزلر مثلا هر قنغی حیوانک ایسه محمد تمیمی و تقویم الادویه و صاحب تقویم

وسائر اصحاب مفردات قولی اوزره اکثریا بارد و یابسدر و اکثری محققدر دیدیلر

قرن الایل یبان صغری بوینوزیدرکی یبان صغی دیدکلری یبان ذهی بونک چقار سرو کاو کوهی فارسی شاخ کاو دشتی فارسی قرناد ایلا سریانی سمفوریس رومی کرانو لافی توونس رومی سن مفوریا یونانی قورنی ده بوی لو نتانیه جمله فرنجی یبان صغی نک یعنی ایل دیدکلری حیوانک یانمش بوینوزینک نفعی زیاده اولمغله تفصیل اولندی طبیعتی بارد و یابسدر دیسقوریدوس قولی اوزره اکر ازیلنه صو ایله قیناد وب قولاغه طمزرسه لر قوردینی اولدوررر اکر خیری یاغیله دخی طمزرسه لر قوردینی اولدوررر و بیلرین طاغیدر و یاره سنی و کلدر جالینوس قولی اوزره داء الثعلبه و داء الحیه یه اکسه لر نافعدر ارجیجانس قولی اوزره اسکی زیت یاغیله قرشدروب برقاج دفعه دمرکویه سورسه لر کیدررلر محمد تمیمی قولی اوزره یانمش بوینوزی عسل ایله اوغلانجقلرک مقعدنه اورسه لر مقعدلری چقمیه و اکر یانمش ایل بوینوزنی صو ایله یویوب بردرهمین بردرهم کثیرا ایله ایچسه لر قان توکورنلره و بغرسق یاره سنه و اسهال مزمنه و یرقانه و مثانه اغریسنه و عورتلرک رحملری باشلوغنه و اقدوغنه و کوزده اولان موادده و ذوسنطاریا اسهالنه فی الجمله نافعدر اکر بخور ایلسه لر حشرات طاغیله اکر انشا کتورسه یلان و افعی کلیه و اکر سرکه ایله بشوروب قوتی چقدقدن صکره اولصو ایله مضمضه ایلسه عضی دیشلری اغریلرین کیدررر اکر یانمش بوینوزه ازه جق طوزقاتوب دیشلره سورسه لر عضی دیشلرینه و دیش دیبلرینه قوت ویرر اغریسین ساکن ایدر و ازغون لمفین الور تقویم الادویه قولی اوزره او یکنه و کوکسه ضرری واردر الا ایوه لعالی و نبات اصلاح ایدر اختیارات قولی اوزره مقدار شربتی بردرهمدر زیاده سی او یکنه ضرر ایدر الا کثیرا اصلاح ایدر بونک بدلی اسارون و خولنجاندر تقویم الادویه قولی اوزره رایحه سنک صرعه ضرری وار الا سذاب اصلاح ایدر و بدلی ظرنقدر

قرن البقر صغر بوینوزیدر فارسیده براده شاخ کاو دیرلر اکر صو ایله ایچسه لر اختیارات قولی اوزره بوروندن قان کسه و اکر یاقوب ایچسه لر قان توکورمکی کیدرر و اکر جیک صغیر بوینوزینی دوکوب شراب قابضله دخی ایچسه لر قان توکورنلره غایت مفیددر

قرن المعز کچی بوینوزیدر اعلاسی یبان کچی سیدر اکر بوینوزینی یاقوب کوزه سرمه ایلسه لر جمله موادی کیدره و جلا ویره و بولی ادرار ایدر و دیشلره سورسه لر

جلا ایدر

جلا ایدر

قرن الفیل فیل بوینوزیدر و فیل دیشی درکه فیلک اغزندن چقمشدر محمد تمیمی قولی اوزره بونک براده سنک طوغور مز عورت یدی کون بردرهم یاخود بر مثقال ایچسه و بعده جماع اولنسه حامله اولور و اکر براده سی صرعه جی دکانده بخور اولنسه صرعه لر قیریله

قرن کرکدن کرکدان بوینوزیدر محمد تمیمی قولی اوزره بو حیوانک بعضیلر بحری و بعضیلر بری حیواندر دیرلر واقعده کرکدان ایکی کوندر اولور هندی حیواندر اکر بچاق قصابی ایدوب سلوک اول بچاغی الده طوتسه و اکر بر طعامده زهر اولسه زهرکار قلیه و کرکدان بوینوزینی زهرلر ایچون اصلادوب صوین ایچرسه لر نافعدر طبیعته غایت نفع ویرر و اسی خسته لقلره مثلا طاعون و چیچک و حمی انواعی و درلو اصناف خسته لقلرنده اکثر بونک صواین ایچرسه لر طبیعی تبرید ایده و حرارتی ساکن ایده

قرن سنبل قورون سنبل دیرلر اکلیل الملک کبی بر اکریجه بوینوز چقارکبی برکوکدر مثلا بیش قات لید دخی بکزر بعضیلر بونی سنبل نوعندندر و اق سنبلدر دیشلر اما واقعده سنبل ایچنده بولنور قورون سنبلی دیدکلری بیش دیدکلری قتال زهرنه یقین بر زهردر و بعضیلر خانق النمر دردلر خانق النمر خا بابنده ذکر اولنمشدر اما قورون سنبلی اصلا بر علاج ایچون اطبا یاد ایتمشلر اما اکر خطاءً بر کمسنه بونی یسه منهاج قولی اوزره بی قرار و عقلی پراکنده اولور و قان تبول ایدر بوکه علاج اول قی ایتدوره لر و صغر سدی و مخیض ایله دوا اولنه و کل صوی و بر مثقال کافور و انار صوی و اربه صوی قاربوز صوی ویره لر و قار ایله بوز ایله و کل صوی و صندل و کافور کبیلر ایله جکری اوستنه یقوا ایدوب صوق طوته لرکه زیانی کار اتمیه

قرفه دارچینی دارچین قبوغیدر فارسیده بوکه اختیارات قولی اوزره بو ست دارچین دیرلر چین مملکتنده اولور دارچین بوندن چقار قرفه القرنفل اوز نجه و اندن طاتلور قدر محمد تمیمی قولی اوزره بعضیلر بوکه دارچینی دوزو دارچینی کاذبی دیرلر و هندیده دخی اشبو قرفه دارچینیه وارصوص و القرفا دیر طبیعتی اوچنجی ده حار و یابسدر اعضاء باطنه قوی ایدر و جربه و دمرکویه دخی نافعدر و سکر مرضلرینه و بلغمی یانباشلره و فلج و صرع علتلرینه اختیارات قولی اوزره غایت نافعدر بونک فعلی دارچیندن قوتلودر صوق معده و جکره

قوت ویرر بونک بدلی بادم قدری قرنفل و دارچیندر

قرثمن قرمن دخی دیرلر کوندز قوقولو بر اوتدر اندلس ولایتنده قرن الایل دیرلر یا ایلرده اولورلر لونی اقا اولور اکثر سوزاوتی کبی اولور اما دخی بیوک وصیراق اولوردانه جکلری اق و قرمزی اولور ورایحه سی و طعمی اولور ایکی درلو اوتدر بودیارلرده مستعمل دکلدر

قرقمان مقل حجازی وصعدی اراسنده بولنان اغاج جقلردر طبیعتی ابن بیطار قولی اوزره بارد و یابسدر اکرد و کوب دیش دیبلرینه قوسه لر محکم ایده ودیشلری اقایده

قرم بر اغاجدر که دکز کنارلرنده بتر چنار اغاجی کبی اولور پیراغی بادم پیراغنه بکزردیکنی اولماز صنوبر یمشی کبی یمشی اولور پیراغنی دوه و صغیر و اوطلونوری شهره کتوررلر اکر پیراغندن ایکی درهم مقداری مرحیایله ایجسه لر فی الحال قبض ایده بودوا اسهاله غایت موافقدر

قروال مرجان دبیدر قرون ایتون دخی دیرلر بسد دیو یاباینده ذکر اولنمشدر

قرنیا چوق ایقلی حیوان و بوجک جنسیدر حمار قبانی دیرلرها یابنده هدبله دیو ذکر اولنور و قرنبات دیرلر براوت دخی واردر قوزی قولاغنک کوچک نوعیدر حماض الصغیر دیو حا بابنده ذکر اولنمشدر

قرقسیون و قرقسیا یونانی لساناوزره بسباسه دیرلر و بر قاتل کوک واردر اکه دخی قرقسیون دیرلر و قرقسیا دخی دیرلر اولا جلدن اطبا بو اسمی ترک ایدوب یاز مدیلر جالینوس و ابن بیطار قولی اوزره بو برانجه کوکدر دارچینی و کبابه کوکی کبی دربعض صاحب ترجمه بونی کبابه در دخی دمشلر

قرص یعنی تورکجه جورک دیمکدر فارسیده دخی قرص دیرلر سریانیلر قرصا دیرلر لاطینلر تروکیسجی دیرلر قرص دیمکدر

قرص الاروخرون تریاقه قتارلر بر قورصدر تریاق بونسز تکمیل اولمز ترکیبی و صنعتی مرکباتده کوریله

قرص الاقروقومغما نوروزاوتی قرصیدر مخلصه اکبر معجوننده استعمال اولنور سوطیره درو اقروقومغما دیمک ثقیل زعفراندن اولان یاغدر قیش کونلرنده استعمال اولنه

قرص انددروخورون بودخی تریاق کبیده کیرر و ادویه قتاله دخی نافعدر واعضا رئیسه یی پاک و قوی ایدر و قوتی ایکی سنه باقی قالور قرصدر صنعتی محلندن کوریله

قرص الافاعی

قرص الافاعی تریاق کبیره کیرر اغولو جانورلرک اغولرنده منفعت عظیمه سی واردر وادویه قتاله یه غایت مفیددر ایکی ایدن صکره استعمال اولنور و قوتی ایکی سنه باقی قالور صنعتی محلندن کوریله

قرص تنزوی خطایی تنزوی خطایی دیرلر بر قرصدر بو خطایی ترکیبیدر برق یوغونی قدر بر نوعی دخی اولور اعلاسی اولدر که اکر بو نوعی واکر قرص اولان نوعی جمله سی بردر اما مغشوش نوعی اعلا دکلدر نفعی بو قدر تا بابنده تنزوی دیو ذکر اولندی اما بو قرص برا ولو حکیم وار ایمش قبسطادرلر ایمش اول قسطا حکیمک تالیفیدر دیرلر قلب اغریلرینه و علتلرینه و خفقانه و ضیقه و ربوه واوکسرکک انواعنه قتی چوق نفعی واردر اما تجربه ده بونک طبیعتی بارد بولدق طلی لرده نفعی زیاده اولسه جائزدر

قرص لک بیوک معجونلره کیرر التی آی قوتی باقیدر صنعتی محلندن کوریله

قرص الکهربا قان توکورنلره و قی و نزفه نافعدر قوتی التی آی باقی قالور صنعتی محلندن کوریله

قرص الکوکب ضعیف معده یه و فضلاتی معده دن جلب ایتکه و قورسق اکشیلکنه و بغرسق یاره سنه و طبیعتی مختلف اولانه و صداعه و رحم اغریسنه و زهرلر ایجنده و زهرلو جانور صوقدوغنه نافعدر التی ایدن صکره استعمال اولنور قوتی ایکی ییله دکین باقیدر صنعتی محلندن کوریله

قرص الاسقیل اطه صوغانی یعنی عنصل صوغانی قرصیدر تریاق کبیره کیرر غایت منفعتلو در جانوار اصردوغنه نافعدر و قلیه قوت ویرر ایکی ایدن صکره استعماله صالح اولور و ایکی ییله دکین قوتی باقی قالور صنعتی محلندن کوریله

قرص الحلتیث قصنی قرصدر حمی ربعه نافعدر قوتی التی ایه دکین باقیدر معجونلره کیرمز بونک قرصی معجوندر صنعتی محلندن کوریله

قرص ساریوس ایلاوس دیدوکلری قولنجه عربیده اکر ریاح و رحم ورتب سالم دخی دیرلر و قولنج امعا دیرلر اکه غایت نافعدر و طعام نفخنه و ریحنه سوا فقدر التی ایدن صکره استعمال اولنوب قوتی ایکی سنه یه دکین باقیدر صنعتی محلندن کوریله

قرص البسد مرجانی قرصیدر اختلاف دمه و تفرقه نافعدر قوتی ایکی ییله دکین باقیدر قرص کندوسی معجوندر غیری معجونه کیرمز صنعتی مرکباتده محلندن کوریله

قرص الجلنار قان قرشقلغنه و قان کیدنه و قان توکودنه نافعدر شربتی

ایکی درهمدر قوتی التی آی باقیدر معجونه کیرمزکندوسی معجوندر صنعتی محلندن کوریله

قرص الطباشیر الملینة ملیّن قرصدر استمه یانقوننه وصفراوی ودمویه وعطشنی تسکینه غایت مقبولدر قرصدر ترنجبین دکل ایله اولور قوتی ایکی سنه باقیدر کندوسی معجوندر صنعتی محلندن کوریله

قرص الطباشیر الحابس بر مقدار حبس ایدیجی قورصدر صفراوی استمه یانقوننه واختلاف دمه وغیره مفیددر قوتی التی آیه دکین باقیدر

قرص الانبرباریس اسکی بلغمی استمه لره ومعده وجکر شیشلرینه نافعدر قوتی التی آیه دکین باقیدر صنعتی محلندن کوریله

قرص الافسنتین جکر ومعده صو ودغنه وسده لرینه وبلغمی استمه لره وطلاق سده لرینه وعسر البوله نافعدر قوتی التی آیه دکین باقیدر صنعتی محلندن کوریله

قرص البنفسج بنفشه قورصیدر بلغمی وصفراوی اسهال ایدر قرص ایلدکی کوندن استعمال اولنور مقدار شربتی اوج درهمدر قوتی التی آی باقیدر صنعتی محلندن کوریله

قرص الحقنه حقنه یه قورلیر قرصدر بغرسق یاره لرینه وقان واریک قرشقلغنه نافعدر بونک مقدار حقنه سی اوج درهمدر اما یمرده صاریسی وادویهٔ مسهله ایله ونشا الحمل صو بیله قینامش قرصدر حقنه ایدیلر صنعتی محلندن کوریله

قرص الفواق الجفرق قرصیدر امتلادن اولان الجفرغه نافعدر اما اکر خسته ضعیف اولوب وواقع اولان الجفرغه بونی ویرمیه لر زیرا اول الجفرق علامت خیردکلدر سن دخی اکر قرص مجروب جفا اولمیه زیرا عرب دیرکه اذا اظهر الفواق حضر الفراق یعنی ضعیف خسته ده الجفرق واقع اولسه فراق دخی حاضردر یعنی ایرلق حاضردر دیمکدر زیرا بو قورصه صبر وافیون کیرر ضعیف خسته یه ویرلمز اما اکر قوتلو خسته یه الجفرق عارض اولسه ویره لر زیرا طعامدن یاخود امتلادت یاخود ریحدن در بونک ایله دفع اولور صنعتی محلندن کوریله

قرص لک برقرص لک دخی یازلمشدر مکرر قیاس اولنمیه اول تحریر اولنان قرص لک معجونلره کیرر اما بو قرص غیریدر کندوسی معجوندر جکر ضعفنه نافعدر قوتی التی آیه دکین باقیدر صکره ضعیف اولور وترکیب اولدوغی کوندن استعمال اولنور

صنعتی محلندن کوریله

قرص الورد کل قرصیدر معده اغریسنه وبلغمی استمه لره نافعدر قوتی التی آی باقیدر صنعتی محلندن کوریله

قرص راوند راوند چینی قرصدر اسکی استمه لره وجکر وطلاق ومعده برکلکنه وقبض معده یه یعنی معده یه صنجو کیرسه ملایم قرص ایله تلیین اتمک یکدر بونک قوتی التی آیه دکین باقیدر صنعتی محلندن کوریله

قرص الخشخاش کوکس واویکن یاره لرینه واغریلرینه واستمه لره نافعدر قوتی التی آی باقیدر صنعتی محلندن کوریله

قرص الکبر کبره کوکی قبوغی قرصیدر طلاق اغریلری انواعنه نافعدر اما سکنجبین ایله ویره لر زیرا بوکه آیدیجی کبر رطبیجی غایت اسیدر طلاق قدر سدّه وسل قرشمش کمسنه لره ویرمیه لر بو خصوصده حذاقت کرکدر همان برکشینک سلیشی کوروب طلاق وار قیاس ایتمیه لر اکر طلاق ایسه ویره لر سکنجبین ایله ایچره لر اکر غیری شیئش وار ایسه بونی ترک ایدوب غیری علاج ایده لر بونک دخی قوتی التی آی باقیدر صنعتی محلندن کوریله

قرص اسقلوفندریون طلاق اوتنه دیرلر طلاق اوتی قرصیدر جکر وطلاق اغریلرینه نافعدر قوتی التی آی باقیدر صنعتی محلندن کوریله

قرص الکافور حمی محرقه یه ویانقولرینه وعطشته وحمی دقه ومعده وجکر یانقوننه ونزف دمه نافعدر قوتی التی آیدر صنعتی محلندن کوریله

قرص السمعه اوغلانجقلر باشنده اولان چبانلره وکل وصاچ قران دیرلر اومقوله لره هند باصو بیله سحق ایدوب اوزرینه طلی ایده لر قوتی التی آی باقیدر صنعتی محلندن کوریله

قرص الزرنیخ بغرسق یاره سنه واویکنه غایت نافعدر ومعتبردر حاجت اولدقچه ایده لر بونده مدت واّی یل اولمز صنعتی محلندن کوریله

قرص الزحیر زحیر اسهالی که قان کیدر غایت مشکل ومهلک مرضدر وقان قرشقلغنه وقان توکورنلره نافعدر قوتی التی آی باقیدر صنعتی محلندن کوریله

قرص الصداع باش اغریسنه وسهره که اویقوسی کلیه وشقیقه یعنی یارم باش اغریسنه یعنی طلوکلره یقواولنه بوکه دخی مدت یوقدر احتیاج زماننده ایده لر صنعتی محلندن کوریله

قرص انیسون بلغمی حمّی‌لره نافعدر وطعامی هضم ایدر ویللری داغیدرو
غلیظ ماده‌لری تحلیل ایدر صنعتی محلندن کوریله
قرص ایرسا کوک سوسن کوکی قرصیدر طلاغی ایدر مجرّبدر بونک مؤلفی اوچ
کون برحتر یره یدروب بعده دیه لیوب کورمش که طلاغی ایرمش صنعتی محلندن
کوریله
قرص ثمرة الطرفا عذبه یعنی الغون یمشی قرصیدر جالینوس ترکیبیدر طلاغی
ایدر بودخی تجربه اولنمشدر قرص ایرسا کبیدر صنعتی محلندن کوریله
قرص عود استلانوعندن هیضه‌ئی کیدررو قوصمقدن صکره اولا بلغمی کیدررر
وقوّتی یرینه کتورر وقوصمغی کسر صنعتی محلندن کوریله
قرص کندر اقکونلک قورصیدر بودخی هیضه‌یه نافعدر وقئ دخی کسر
صنعتی محلندن کوریله
قرص حب الآس مرسین یمشی قرصیدر قوصمق واسهالی کسر صنعتی محلندن کوریله
قرص شب شب یمانی قرصیدر قان تبول ایده‌نه نافعدر صنعتی محلندن کوریله
قرص الطین قان تبول اتمکی کسر ومثانه یاره‌سنه مفیددر صنعتی محلندن کوریله
قرص کاکنج بوکرک ومثانه یاره‌سنا وکلدر وقان ایشمکی وبوللرینک اجیدنی دخی
کیدررر صنعتی محلندن کوریله
قرص لیوب بوکرک وقاوق یاره‌لرین وچبانلرین کیدررر واویکی ایدر
صنعتی محلندن کوریله
قرص لبزور تخملر قرصیدر مثانه اوبوزینه نافعدر صنعتی محلندن کوریله
قرص مرمرصافی قرصیدر حیضی اجروا وغلانی اشاطوغرر صنعتی محلندن کوریله
قرص سنبل معده وجکر شیشلرینه فائده ایدر صنعتی محلندن کوریله
قرص غاریقون طلاق غلیظلغن کیدررر صنعتی محلندن کوریله
قرص آهک کرج قرصیدر بوقرصه فلنفیون دخی درلردیش دیبلرینک ینروکنه
وناصورنه فائده ایدر صنعتی محلندن کوریله
قرص الملک کوجله بوکن دیدکلری ید الف یا بنده اذاراقی دیوذکر اولنمشدر
وبینه شیخ داود قولی اوزره اقراص الملک دیوذکر اولندی
قراح قروان عربی لسانی اوزره ددرازیانه نوعندن براوتدر بوا وتی دوه وقیونه
اوتلریعضیلربوا وته علجان وقراح دخی دیرلر وشیرازده کَهَ دیرلرصاری چچکی
اولور بیراغی رازیانه بیراغی کبی قوقر اما بیراقلری بربرندن ایراق اولور تخملری

انیسونه

٥

انیسونه بکزر وطعمی دخی رازیانه‌یه بکزر طبیعتی اوچنجی درجه‌ده حار ویابسدر
بولی یوریدر وصوق اغریلری کیدررو محلل ریاحدر وقانی باغلر اما بشوروب
شکر ایله ایچه‌لر واختیارات قولی اوزره صویله بشوروب ایچسه‌لر سکر ویرر
قسط عود اغاجی کبی برصمغلو کوکدر بش التی نوع اولور ترکی قرد فارسی
قتنا سریانی قیسطرا رومی صیر یوفنا یونانی قسطن فارسی یونانی قوستوس
رومی قوستوم لاطینی قوسط عبری قدا عبری برنک فارسی وهندی قصی
عمنا سریانی قسط برکوچک اوتک کوکیدر صمغلودر اوچ نوع اولور برنوعنه
عربی قسط دیرلر بیاض رنک اولور قسط بحری دخی درلر طاتلو اولور بعضیلر
بوکه رومی قسط دخی درلر وبرنوعی هندیدر سیاه رنک اولور آجی مر دوقسط
مر دخی درلر فاسیدر قسط تلخ درلر خفیف اولور وبرنوعی دخی سیاهه مائلدر
وصبر کبیدر محمد تمیمی قولی اوزره هند جزیره‌لرندن کلور ویلاد یمندن وررومدن
کلور ورومی قسط اولدرکه بنفشه کوکی دیدکلری کوک سوسن کوکی واردر
اکه ایرسا درلر انک اراسنده بولنور اکه شکر مورّد دخی دیرلر حرف الفده اصل
السوسن الابیض دیوذکر اولنمش ایدی قسط اغاجی یمش ویرمز وبرنوعی دخی
واردر اکه سوری درلر او دخی صبر بیراغنه بکزردالری اولمزیره یقین بترا علاسی
تازه وبیاض وطاتلو واجی اولمقدر اندن صکره هندی سیاه خفیف اولاندر
طبیعتی اوچنجی درجه‌ده حاردر بعضیلر دیدی درجه‌ده حاراوچنجیده یابسدر
دیدیلر قوّت اولیسی هرعضوکه تسخینه محتاجدر اکه نافعدر ودریکن اخلاطی
جذب ایدیجیدر واکر عسل وصویله لطوخ ایلسه‌لر بهقی کیدررر وارغااولمش
سکرلره دخی نافعدر ویورکدن حب القرعی وصوغلجانی چقارر اکر شراب ایله ایچسه‌لر
یونک طوتر وعرق النسایه ولیسر غسن علّتنه دخی موافقدر بولی وحیضی آقیدر
اکر بخور ایلسه‌لر رحم اغریلرینه وعلتلرینه نافعدر اکر افسنتین شراب ایله بردرهم
ایچسه‌لر افعی وسائر صوقجی‌لره نفع ویرر وکوکس اغریسنه ودوکلمش اعضایه
وبوغاز اغریلرینه ویورک نفخنه فائده ایدر واکر شراب ویا عسل ایله ایچسه‌لر شهوت
جماعی تحریک ایدر اکر بونی زیت ایله بیله یاغلسه‌لر نافضه وفالجه واسترخایه نافعدر
وحمی نافضه نوبتندن اول لطوخ ایده‌لر رازی قولی اوزره زکامه دخی نافعدرکه
یوزینه بخور ایده‌لر مسیح قولی اوزره اکر سحق ایدوب یاره‌لره اکسه‌لر قوریدر وعورت
بخور ایلسه حیضی یوریدر واوغلانی چقارر طبری قولی اوزره اکر بونی ایچسه‌لر
سده‌لری فتح ایدر ونزلاته ووبایه دخی بخور ایده‌لر که نافعدر اکر سحق ایدوب عسل ایله

نوع اول
قسط عربیدر قسط بحری دخی درلر
قسط رومی دخی درلر

نوع ثانی
قسط هندی قسط مر دخی درلر
قسط تلخ دخی درلر

نوع ثالث
جزایر هنددن وبلاد یمندن کلور
سیاهه مائل وصبر کبیدر

قرشدروب ایچسه لرمعده اغریسنه وصنجولره وبوکرککٔ اغریلرینه نافعدر اکر
سکنجبین ایله ایچسه لر ربع سمه لرینه نافعدر اکر سرکه یاخود قطران ایله بهقه وکلفه
ونمشه طلی اولنسه کیدررو داء الثعلب قیللرین بتورر وبلغمک اخلاطی کسرقولنج قولنجی
اوزره رطوبت وبرودتدن اولان باش اغریسنی کیدررامّا کل صویی ایله التنده وشقیقه لرینه
طلی ایده لر ابن بیطار قولی اوزره اکر شاف کبی عورت کتورسه رحم اغریلرینه فائده ایدر
اکر اق قسطی یسه لر باشده اولان اسکی اغریلری کیدروب ودماغ یللرین
داغیدر اکر یغمور صویله ازوب یاخود کیچی وصغر ساده یاغیله بورونه طمزرسلر
کیروبو فائده یی ایدر ویاغنی قولاغه طمزرسه لر قولاق سده سن اچر واغریسن
ساکن ایده واسکی باش اغریلرین کیدرر واکر سحق ایدوب ایچسه لر معده وایچ اغریلرینه
وبوکرککٔ طاشلرینه بغایت نفع ویرر قسطی ایچمک اغزو قولنتق قوقوسن زائل ایدر بونکٔ
مقدار شربتی یارم درهمدن ایکی درهمه وارنجه جائزدر زیاده سی مثانیه مضردر
الآ قرنکل بیراغی وشکر اصلاح ایدر بعضیلر بونک بدلی یارم وزنی قدر عاقرقرحادر
بعضیلر روح دخی دیدلردر دیرلر محمد تمیمی قولی اوزره بونک بدلی قطران اغاجی قوزاغیدر
قسط روحی اختیارات قولی اوزره طاتلو قسط در بنفشه کوکی دیو خلق غلط ایدوب
سوسنک کوکنه بنفشه کوکی دیرلر یعنی اول کوک سوسن اراسنده بولنور اول سوسن
نوعندندر ویاخود انک اراسنده بولنور دیرلر اکه شکر مورد دیرلر الف بابنده اصل
السوسن الابیض دیو ذکر اولنشدر
قسط شامی راسن درانذ کوکی دیرلر را بابنده راسن دیو ذکر اولندی
قسط هندی اختیارات قولی اوزره آجی قسط در امّا ابن بیطار قولی اوزره سیاه
وطاتلو قسط در
قسط بحری ابن بیطار قولی اوزره آق وآجی قسط در بالاده قسط دیو ذکر اولندقده
تفصیلی تحریر اولندی
قسب خرماء هیرون درلر قورو خرما نوعندندر اهل مغرب بوکه مقلقل درلر
قرواندن کلور قرمزی خرمادر وبیاضه دخی مائلدر وچکردکی کوچک اولور وطعمی
لطیفدر واهل نجد عرق وبرثوم دخی درلر طبیعتی حرارت ویبوستده معتدلدر
بعضیلر حرارتی ایکنجی درجه ده در دیدیلر وقبضی واردر دیدیلر طبیعی باغلر
ومعده یه قوّت ویرر شیخ داود بونوع خرما بیاض اولور دیر
قسطا براولو حکیمک ادیدر بعل بکدن قوپشدر مامون خلیفه زماننده
ایدی وهم قسطا لغتن اعلا بیلوردی ویونان دیلنجه نیجه حکمت کتابلرینی

عربیه نقل اتمشدر دیرلر وقسطادلر برقرص ترکیب اتمشدر غالبا تنزوی
دیدکلری قرص ولدردلر اصلا تنزوی خطاییدر براصل یازمشلر
قسطانیوق بقلهٔ یمانیه دیو با بابنده ذکر اولندی
قسطوره قوندزخایه سیدر جندبدستر دیو جیم بابنده ذکر اولنمشدر
قسلیدوس کاکنج دیو کاف بابنده ذکر اولنور
قسطوریون جندبیدستر دیو ذکر اولنمشدر
قسطیرکیمیا درلر رصاص دیو را بابنده ذکر اولنمشدر
قسوس لادن اوتیدر امّا قسوس چوق نوع اولور بابا خرنده قیسوس
دیو ذکر اولنور
قسوس یوخسول اورغانی درلر بر نوع صرمشقدر لبلاب نوعندندر درلر
وبعضیلر اکه بکزر درلر حبل المساکین درلر لام بابنده لبلاب دیو ذکر اولندی
قستوس تکه صقالی درلر براوتدر لام بابنده لحیة التیس دیو ذکر اولنور
قسطران محمد تمیمی قولی اوزره قسطرون درلر هنوز ذکر اولنور
قسطرون صوق اغاج درلر ترکی شیراه فارسی قسطران یونانی بتونقه
لاطین راشن حربا سریانی فسنح وطی سریانی اروطونیقی اهل روم قسطرون
دیدکلری صوق اغاج صوق یرده بتراینجه واوزون اولور براز شی ساق
اولور بیراغی یلید بیراغنه بکزر وکوزل قوقرایری ویره یقین بیراغی اولور
دیه لرنده تخمی اولور کوکی خربق کوکی کبی در وچیچکی سنبله بکزر چیچکنه
تمیرادرلر بیراغنی جمع ایدوب صقلرلر طبیعتی اوچنجی درجه ده حار ویابسدر
طعمی اجی وکسکین در اخلاطی قطع ایدر وبوکرکدن طاشلری طاغیدرر واوکنی
وکوکسی اوکلدر اکر کوکنی شرابله ایچسه لر حیضی یوریدر اکر انو مالی شرابیله
کوکنی ایچسه لر بلغم قوصدرر اکر بیراغنک بر درهمین انو مالی شرابیله
ایچسه لر رحم اغریلرینه واختناقنه فائده ایدر اکر بیراغنک اوچ درهمین
شراب صرفله ایچسه لر اغولو جانورلر صوقدوغنه وزهرلره نفع ویرر و
جانور اصردوغنه یقودخی اولسه موافقدر ومقدم بوندن ایچمش کمسنیه
اصلا زهر ضرر اتمیه وبردرهمنی صویله ایچسه لر بولی اقیده واسهال دخی ایده
وجنون وصرعه وجکر اغریلرینه دخی مفیددر اکر بر درهمنی سرکه وعسل ایله ایچسه لر
طلاق اغریسین کیدرر واکر عسل ایله معجون ایدوب بقله قدرین طعامدن
صکره یسه لر طعامی هضم ایدر واکشی ککرمکه وضعیف معده یه وقان توکورمکه

بعض النسخ اثنی اوقیه
دیو بیان ایدر

فائده ایدر و بردرهمین شراب ایچسه لر یرقانی کیدررر و حیضی یوریدر
و اسکی اویکین چبانلرینه و کوکسدن اقان اریکه و عرق النسایه فائده ایدر
اکر بشوروب بونک صوینی ایله یوزین و کوزین یوسه لر کوز اغریسنه فائده
ایدر و قولاغه طمزرسه لر دیش اغریلرینه مفیددر اکر بشوروب بجلر
قومقنی کسر جالینوس و ابن جلجل قوللری اوزره بو اوتم برطانیقی بوستان
افروزاوتی اولسه کرکدر اولغیر یدربودکلدر دیرلر برطانیقی دراتام

قشور هر شینک قبوغیدر فارسیده پوست دیرلر و میلر جوقلی دیرلر
و افرنجیلرپی دیرلر و هر شینک قبوغی هر لسان اوزره تفصیل لازم دکلدر
زیرا هر شینک اصلی تفصیل اولنمشدر مراد اولنورسه محلنه نظر اولنه
قشاریه کندر قبوغنه و محلب قبوغنه اطلاق اولنور و بعضیلر
دخی دیرلر

قشر الجوز الاخضر تازه یاشل جوز قبوغیدر فارسیده پوست کردکان
دیرلر رومیلر جوقلی دقرویا خلوره دیرلر جمله افرنجیلرپی نوارتوه دیرلر اکر
بونی بشوروب رب ایلسه لر بلغمدن و رطوبتدن اولان خناقه نافعدر
اکر صو ایله قیناد وب اسباب بویسه لر عسلی رنک اوله اکر استرلرسه که
قیو اولجوز قبوغین چوق قویه لر و اکر شابده یتورسه لر بوبایی اصلاح
چقیه درویشان اکثر بونکله خرقه و شال بویارلر عسلی رنک اولور

قشر الجوز الصلب اسکی جوز قبوغیدر فارسیده پوست کردکان کهنه
دیرلر رومیلر جوقلی و باليو و ... دیرلر و جمله افرنجیلرپی ده نواز و یکو
دیرلر اکر اسکی جوز قبوغنی یا قوب کلنی یاره یه اورسه لر یاره لری قوریدوب
اوکلدر

قشر الاترج تورنج قبوغیدر پوست نارنج و رومیلر جوقلی ده نارنجه
و افرنجیلرپی و ترنجه دیرلر طبیعتی حار و یابسدر اکر اغزده چکنسه لر مسق
قوقوسن الور اکر بسنه لر احشایی بارد تسخین ایدر و قوت ویرر مقداری شربتی
اون درهمدر و ریاحی تحلیل ایدر صوق علتلره و سودا وی صوق یورک
اوینماسنه فی الجمله مفیددر اکر دوکوب حمامده صوق عضوه اورسه لر
اصلاح ایدر اکر قیش کونلرنده معجونه نیسه لر مناسبدر اما اسی مزاجلولره
موافق دکلدر جکره و معده یه زیانی واردر الا شکر و عسل اصلاح ایدر
قشر الکندر اق کونلک اغاجنک قبوغیدر کونلک اراسنده بولنور

فارسیده پوست کندر دیرلر و رومیلر جوقلی و لیوانوس دیرلر و افرنجیلر
پی و توز دیرلر طبیعتی حار و یابسدر و قابضدر اکر یاره لر اوزرینه اکسه لر اتی
بتورر و یرا فاسد یاره لره و چبانلره اکسه لر اصلاح ایدر و عورتلر کتورسه
اسکی رحم یا شلفن کسر و قانی توکورنه و بغرسق یاره سنه نافعدر و بونی کوز
دارولرنده دخی استعمال ایدرلر اکر بریانا ایدوب اویوزلو کوزه چکسه لر اویوزین
کیدرر و اکر قارنی و ستنه مرهم کبی اورسه لر بورکی طوتر بونک بیلی ایکی
کند و قدر دو کلنر کندردر

قشر اصل الکرفس کرفس کوکنک قبوغیدر فارسیده پوست بیخ کرفس دیرلر
رومیلر جوقلی ریزه و سلینه دیرلر جمله افرنجیلرپی د ابیوم دیرلر طبیعتی ایکنجی
درجه ده حار و یابسدر بونک کنه فعلی کرفسه قریبدر و ملطف و مفتحدر
سده لری اچر بولی ادرار ایدر باقی منفعتلری کاف بابنده کرفسده ذکر اولنور

قشر اصل الکبر کبره کوکنک قبوغیدر فارسیده پوست بیخ کبر و بوست
بیخ کورک دیرلر رومیلر جوقلی ریزه و قپاری و افرنجیلرپی د قاپارش دیرلر کبره
قبوغنک اجیلغی و حدتی و قبضی واردر عیسی قولی اوزره حار و یابسدر
منقی و مجلی و ملطفدر و مقطعدر بونی چوق دوالره قورلر هر بری محلنده
ذکر اولنمشدر و دخی طلاق اغریلرینه غایت مفید و مناسبدر اکر سکنجبین
ایله بر درهمین ایچسه لر بلیشک اخلاطی قطع ایدوب بولیوللندن اسهال ایدر و
عرق النسایه سکنجبین ایله ضماد و طلی اولنسه اغریسین ساکن ایدر و طلاق
اوزرینه سرکه ایله ضماد اولنسه زائل ایدر اکر قروسن دوکوب اسکی چبانلره
و یاره لره اکسه لر اصلاح ایدر مکر بیرهزی هنوز بوزوب تکرار یاره لرین یا وزلندره لر

قشر اصل الرمان انار اغاجی کوکی قبوغیدر فارسیده بیخ درخت نار دیرلر
رومیلر جوقلی ریزه دندرا دروديه دیرلر افرنجیلرپی لینور مالوم بونیقوم
دیرلر طبیعتی بارد و یابسدر صوغلجانی و حب القرعی قیرر اما بر درهمین
عسل و یا سرکه ایله ایچه لر

قشر الرمان الحامض اکشی انار قبوغیدر فارسیده پوست انار ترش دیرلر
رومیلر جوقلی دوروزا و قشته دیرلر افرنجیلرپی مانم یونیقوم اغرسته
دیرلر طبیعتی ایکنجی ده بارد و یابسدر و اکر قینادوب صوینیدن استنجا اولنسه
مقعد یاره لرینه و بواسیره نافعدر و اکر دوکوب اسی شیشلره قوسه لر و
حقنه یه صوین دخی قوسه لر بغرسق یاره سنه موافقدر دیرلر مجربدر ٠٠

قشر رمان الحلو طاتلو نار قبوغیدر فارسیده پوست نار شیرین دردلر آنی میلو
چوقلی دروادی اغلیکی دردلر افرنجیلربی مالم بونیقوم دولجی دردلر بونک طبیعتی
بارد ورطبدر ناسی شیشلره و بغرسق یاره لرینه اکر دوکوب پربخ وار یا صوییله
حقنه ایلسه لر سحج انواعنه غایت نافعدر اکر صوینی مضمضه ایلسه لر دیش
دیبلرینه نفع و قوت ویرر اکر بونک صویندن مقعد یوسه لر مقعده قوت ویرر
و بواسیر قانی کسر اکر دوکوب سفوف کبی ایلدکدن صکره اون درهمین اسی
صوییله ایچسه لر حبه قورد لر چقادر
قشر البیض یمرده قابوغیدر فارسیده پوست تخم مرغ خانکی دردلر رومیلر
چوقلی داوغه دردلر افرنجیلربی دارو دردلر بونی یویوب اندن سحق ایدوب
سرمه ایدرلر اول سرمیه خرم دردلر خاباینده اکر سحق اولنمسنی اکر لحل تفصیل
اولنوب مرکبات حواله اولنمشدر یمرده قبوغنک طبیعتی یابسدر کوزده اولان
بیاض علته جلا ویرر و کوزه نازل اولاجق موادی منع ایدر و یاره لرینه و شور لرینه
و یاشینه نافعدر و قاون چکردکی ایله کلفه طلی اولنسه نافعدر
قشر الارز برنج دانه سنک قبوغیدر جلتک قبوغی دردلر فارسیده پوست
دانه برنج دردلر رومیلر چوقلی دریزی دردلر افرنجیلربی دیز وددلر اکر بونی
یسه لر آدمی اولدوردر زیرا سمو ماتدندر اکر بر کسنه خطاً برنج قبوغنی
یسه علامتی اولدرکه اغزی و دلی قرارد و شیشوب بوغازی اغریر معده
و بغرسق اغریسی و بدنی بقوتی پیدا اولور بوکه ذوا ریحان ذکر ایلدیکمز علاج
لازمدر یعنی ذراریح بوجه سی یمش کمسنه یه تحریر اولان علاجی بوکه دخی
ایتمک کرکدر خلاص اوله
قشر اصل هند باهند باکوکی قبوغیدر هاباینده هند باایله معاذ کر اولنور
قشر قصب الفارسی مشهور معروف اولان قامش قبوغیدر قامش قامش
دخی دردلر انک قبوغیدر فارسیده پوست نی دردلر رومیلر چوقلی و قلامو
دردلر افرنجیلربی دهرندو دردلر اوچنجی درجه ده حار و یابسدر داء الثعلبه
نافعدر و کوزه حادث اولان بیاضی کیدررر امّا بونی یا قوبله استعمال ایدرلر
مثلا قامشک قبوغنی بچاق ایله صیردلر اندن یاقوب قولانورلر
قشعر اهل یمن لغتی در قثاد ریعنی خیار ردر ذکر اولنمشدر
قشمش قوش اوزومی ترکی کوجک اوزم ترکی کشمش فارسی قشمشا سریانی
استه فندی رومی قورندی رومی افرنجیلر باصه بچوله دردلر اعلاسی

سیاه

سیاه و چکردکسز اوله خراسان و تبریز اوزومی اوله اسحق قولی اوزره طبیعتی
ایکنجی درجه ده حار واوله ده رطبدر قوت اولیسی صدری واویکنی رطوبات
لزجه دن پاک ایدر رازی قولی اوزره بو اوزومک طعمی سائر قورو اوزملردن
یکدر و نفعی دخی اندره یقین در و بلغمی اوکسرکه نافعدر ابن ماسویه قولی
اوزره غذانی چوق ویرر ابو جریج قولی اوزره اکر پشمش صوینی ایچسه لر
طبیعتی ملایم ایدر و بارد مزاجلولره موافقدر مقدار شربتی یکرمی درهمدر زیاده سی
اسی مزاجه حرارت ویرر و قانی یقر الا سوز او تصوی اصلاح ایدر بونک ایدی
چکردکی ایتلمش سیاه اوزمدر
قشور حدید عتیق باقر و دمر و بولاد و چویلر کبیلردن مثلا بونلرک قبوقلری
یعنی اوزرنده اولان قبوقلری در ابن بیطار قولی اوزره جملهسی مجففدر یرامز یاره لری
اکسه لر ناصوردن و چورکدن یروا اوکلدروکی لنکرینک دمورینک قبوغنی
یعنی پاسنی ازه جق ایچسلر آدمی فی الحال قی ایتدوره خصوصا دریاده یعنی کیجنده
اوله
قشور ترجیه ابن بیطار و رازی قولی اوزره فارسی کوکدر تازه بقله کبی یرلو
باهی ارترر تجربه اولنمشدر دردلر
قشیه حجازی اسمیدر یمنده مکیه کتوردلر سلیخه قبوغندن قالنجه در واکه دخی
بکزر دردلر قابض و ککره جه درعورتلر بخورنه استعمال اولنور و افرنجی انواعی
لسانی اوزره خیار شنبه یه و سیلیخه دخی قشیه دردلر
قصب الذریره عند البعض هزارات دردلر ایکی جنس اولور نها وندطا غنده
اولان قامشدر ترکی نی بوسیده نها وندی فارسی قنا دیسما سریانی اقنا
نیلوتی رومی قلامی اندیا نها وندیا رومی اورمیثعون یونانی قیوسم عبری
قمح عربی ارمنیقو سریانی قو اطیطس یونانی قلاموس اورماتیقوس افرنجی
قلاموس اورماتقوس رومی قلاموس اودورانوس لاطین قلامو داندیا
رومی و افرنجی نوعی بو قامش فارس ولایتندن کلور و بعضیلر بغداددن
کلور دیدیلر محمد تمیمی فارسدن و بغداددن دخی کلورمش امّا مستعمل اولان
قصب الذریره بودکلدر بوبرا اوزون قلم کبی قامشدر ایکی نوع اولور بر نوعی
قروسیسام اغاجی کبی اولور و کوچک دانلری اولور ارتق اولور و بر نوعی
دخی بوز رنک اولور و قدی برز راع اولور بلکه دخی بیوک اولور و طعمی اجی
اولور اکر قیرسه لر ایچندن اورمجک یوه سی کبی بر شی چقار بو نوعی هند طرفندن

کوبیکو نام محلدن کلورا ول نوعنه برکیسنه ددلر غایت خفیفدر واعلاسیدر
واولکه سیسام اغاجی کبی اولان نوعنک شاخنده بتجی اولور اجی دکلدر اول
نوعی دخی اختیارات قولی اوزره هنددن کلور اما ایوسی دکلدر قصب الذریرک
طبیعتی ایکنجی درجه ده حار ویابسدر بعضیلر اوجنجیده دیدیلر ملطفدر
ازه جوق قبضی وتحلیلی واردر اکر اعضایه اورسه لر موافقدر اکر بونک
بخورین ایلسه لر وبوغازه صمغ البطم ایله توتسی ایلسه لر اوکسرکه نافعدر
معده وجکر ورملرینه خصوصا عسل ویاکرفس تخمی ایله ییه لر مفیددر و
تقطیر البوله واستسقایه دخی موافقدر اکر عورت بونک پشمش صوینه
اوتورسه واکر ایچسه رحم اغریلرینه مفیددر تقویم الادویه قولی اوزره
جکر سده لرین اچر اکه متعلق قرص ایله ویره لر یالکز سکنجبین ایله دخی
جائزدر ودیسقوریدوس قولی اوزره معده یی پاک ایدر طعام اشتهاسی
کتوردر اربیاسوس قولی اوزره بونی شیخ ارمنی وترمس وسرخس ایله
ایچسه لر یورکدن جمله قوردلری چقاردر بونی قره یو ییه دخی قتسه لر اعلا
خضاب اولور صباح وصقالی قرار دار ابن بیطار قولی اوزره اکر سنبل و
کرفس تخمی ایله ایچسه لر جکر زحمتلرینه وسدکی طاملدوغنه فائده ایدر
بونک مقدار شربتی بر درهمدن زیاده سی آلات نفسه مضردر الا بیان بالی
وصمغ اصلاح ایدر بونک بدلی بلیس طرناغیدر صندل وآجی مرجمک
ایله در وبعضیلر یالکز آجی مرجمک بدلدر دیدیلر
قصب قمش ترکی قارغی ترکی قلم ترکی نی فارسی قنتا سریانی قلاموس
رومی قلامی رومی انیونیون یونانی قانی عربی قانه عبری قای
کوردی کانیش لاطین انفاغین سریانی روماکیس سریانی فلیوا فرنجی
دناک افریقی انفاغن بربریه هرند ولاطین قانیا اسپانیه قورنمسه
ماجر اونروسه فرانجه بوقامش بین الناس مشهور اولان قامشدر
طبیعتی فولس قولی اوزره غایت مبرددر ویابس کولی اول درجه اخرنده
بلکی ایکنجی درجه اولنه وارنجه حاردر وکوکنک دخی ازه جوق جلاسی واردر
اکر کوکنی ویپراغنی بیله صوغان ایله کوده یه یاتی دیکن ودمرن وقلیچ اوزرینه
اورسه لر جذب ایدوب چقاردر قامشک اکر جیجکی قولاغه کیرسه قولاغی
صاغر ایدر ابوجریج قولی اوزره صوینی ایچسه لر بولی ادرار ایدر وحیضی
ایندررر رازی قولی اوزره کوکنی ویپراغنی داء الحیه یه وداء الثعلبه سورسه لر

وایجسه لر

وایچسه لر غایت نافعدر وقابوغنک دخی کلی داء الثعلبه مفیددر اکر جیجکی
قولاغه خطا کیرسه اکا علاج اولدر که مرزنجوش صوینی قولاغه طمزره لر ویاخود
ضماد ایده لر زیرا صاحب تقویم بویله دیمش وبونک مقدار شربتی یارم درهمدر
صوینک دخی ایتجق کرکدر اما جمله قامشلر محمد تمیمی قولی اوزره حار ویابسدر
اما تازه یپراغی غایت مبرددر خسته لرک واسته طوتن کشیلرک یاننه
والتنه قمش یپراغی قوسه لر صوق طوتر غایت نافعدر ابن بیطار قولی اوزره
اکر سرکه ایله سکرده وبیله اورسه لر اغریلرین کیدررر وتازه یپراغین اسی
شیشلره واصرغویه اورسه لر فائده ایدر اکر یاقوب توزنی کوزه چکسه لر
اقلق علتنی کیدره وبونک دیکن ودمرن چقارمده بدلی محمد تمیمی قولی اوزره
کندو وزنی قدر تمر هیرون ویارم وزنی قدر خطمیدر تقویم قولی اوزره
بونک بدلی قواق یپراغیدر
قصب السکر شکر قامشیدر ترکی نی شکر فارسی قینا سکری سریانی
اغلقو قلاموز رومی قانی ده جوقرو افرنجی جله قانیا وجوقرورز اسپانیه
عاموارا ماعلب هندی شکر قامشنک طبیعتی اختیارات قولی اوزره
شکر طبیعتنده در فاما تلینی شکردن دخی زیاده در اعلاسی طتلو وآبدار
اولملقدر طبیعتی اول درجه ده حار ورطبدر بعضیلر حرارتی معتدل دیدیلر
بونک صمغ کبی عصاره سن الوب کوزه حادث اولان اقجکلر کیدررر واکر
شکر قامشنی جوق یسه لر قوصمغه یاردم ایدر کوکسه واوکسرکه نافعدر
وکونل قانی حاصل ایدر وکوکس یا شلغنی کیدررر ومثانه یی پاک ایدر اما
ریاح ونفخ تولد ایدر بونی اسی صو ایله یویه لر اندن صکره قبوغن صویه لر
ویه لر وابن بیطار قولی اوزره شکر قامشی اوچ نوع اولور برنوعی
بیاض وبرنوعی صاری وبرنوعی سیاه شکل اولور سیاهی عصاره
ویرمز یعنی شکرین المزلر اقی ایله صاری نوعنک عصاره سن الورلر اندک
عصاره سنه عربستانده عسل القصب ددلر وشکر قامشی طعامدن
اول یمیه لر وازه جوق انیسون یمک بونی اصلاح ایدر
قصب الهند هند قامشیدر فارسیده نی هندی در رومیلر قلامی
هندیا وافرنجیلر قانی دانیدیا ددلر بوغمسز قلم کبی اولور اوچ ذراع قدر
اولور هنددن وسنددن کلور کوکنی وکندنی یاقسه لر طباشیر کبی بیاض
اولوب مثلا اسباب بحث درزیلر قولانسه لر اولور طبیعتی محمد تمیمی قولی اوزره

ایكنجی درجه ده بارد ویابسدر كوكنی یا قوب واصلا دوب ایچسه لر
عطشی كسر و معده وجكری صووددر و بیراغن وكندوسن یا قوب شیشلره
اورسه لر نفع ویرر وطوز قاتوب دیشه سورسه لر جلا ایدر وتازه
قانی قن یاره لره دخی اكپسه لر یاپشدروب بتورر
قصب برا قصب الذریره دیو هنوز ذكر اولندی
قصه سیجان دیكنی درعین یا بنده عوسیج دیو ذكر اولنمشدر
قصیصه قوش اتكی درلر بر تخمدر تا یا بنده تودری دیو ذكر اولنمشدر
قصاص اری اوتی درلر بر اوتدر اقاولورا ایكی بدا قلوا ولورا وزونی بر
ارش دخی اوزنجا اولور بیراغی بوی بیراغنه بكزر اكر بیراغنی دوكوب اتمكه قارشدروب
و بلغمی شیشلره اورسه لر فائده ایدر اكر بشوروب صوین ایچسه لر بولی
یوریده بعضیلر بونی قوانه یقین یرلرده اكرلر قوان اریلری اوشرلر
قصم اسكی یابوق در منسیه دخی دیرلر هنوز قطن دیو ذكر اولنور
قضب یونجه درطبه دیورا یا بنده و فصفصه دیو فا یا بنده ذكر اولنمشدر
قصّاب مصری چوپان دیكنی كبی بیوك دیكندر و بعضیلر چوبان طیاغیدر
دیمشلر بعضیلر اودكلدر نهایت اكه بكزر دیمشلر ابن بیطار قولی اوزره بر
دوشنی بتر مرسنه دخی بكزر وابنجه جكا وزون اولور بیرا قلری اولور
ایرق بیراغنه دخی بكزر بر اوتدر بیراغی ازه جق دفنه و مرسین بیراغنه
بكزر اندن دخی خردهجه اولور اكر بیرا قلرین ایچسه لر اسهالی قطع ایدر
و بغرسق یاره لرینه فائده ایدر اكر سد وكل یاغی قرشدروب عورتلر
شاف كبی كتورسه لر رحم اغریسنه مفیددر اكر اغزده چكنه سه لر
دیش اغریسن ساكن ایدر و اغولوجانورلر صوقدوغنه ضماد اتسه لر
فائده ایدر اكر سركه ایله قرشدروب افعی صوقدوغنه ایچرسه لر مفیددر
اكر شراب ایله ایچسه لر قبض ایدوب اسهالی كسه و شاف كبی كتورسه لر
ایچرویه فائده ایدوب ینه اسهالی قطع ایده
قضم قریش بر نوع خرنوبدر قم قریش و قل قریش درلر قوقی دخی درلر
محمد تمیمی قولی اوزره قیطس درلر ینبوت و ینبوق دخی درلر خرنوب نوعیدر
یا بابنده ینبوت دیو ذكر اولنور و صاحب جامع و بعضیلر دخی صنوبر
صغار دیمشلر اول دخی صاد یا بنده صنوبر دیو ذكر اولنمشدر
قضیب الجمور مراكب ذكریدر فارسیده كیرخر درلر اكر بونی قوریدوق

ودوكوب

ودوكوب بر مثقالن یلان صوقنده ایچرسه لر فائده ایده
قضیب لاتیلر بیابان صوغی و تباكجی سی ذكریدر فارسیده كیركا وكوهی
وكیرخر بزكوهی دخی درلر بونك دخی بر مثقالن قوریدوب ایچسه لر یلان
صوقنده نافعدر
قضیب الظبی كیك ذكریدر فارسیده كیراهو درلر رومیلر ایودر
یوك درلر و نوردلاو دخی درلر لاطینلر جنطاده طه رسوری درلر
افرنجیلر دغدجوردلر بونك نفعی یلان صوقنده جمله دن اعلادر
قطایف مشهور بر طعامدر اكر قوز ایله و قوز یاغیله پیسه لر سده لری
اچار و یكنه وكوكسه دخی فائده ایدر اما بدنی قزدروب و اغزده سكالر
ایده استی مزاجلولره ید ورسه لر او زرینه اكشی سی زیاده سكنجبین ویره لر
بادام یاغیله استی مزاجلولره ید ورسه لر شكر ایله پیسه لر چوق غداسی اولور
اما كج هضم اولور و قاو قده طاش اولور اما اكشی انار صویی و یا
سكنجبین اصلاح ایدر
قطران قطران یاغیدر تركی قطران فارسی عطرانا سریانی فیسالون
یونانی یاتروت رومی بیوساقن رومی سیدریا رومی سدرنالاطین
عطران عبری قیسمنلون هندی قلم الترسق هندی حیوة الموتی عربی
قطران چوق نوع اولور قطران و صاریجه قطران و مصنوع قطران
دخی اولور زفت ایله یاغی قینادرلر قطران اولور و معدنی زفت واردر
غایت بركدر اولونه زفتی درلر مثلا یاغله قینادوب اولنمخ قطران اولور
اما اغاجدن جمع ایلدكلری قطران شربین اغاجندن و عرعر نوعی اغاجندن
وعتم اغاجندن و ثالث اغاجندن و شوت اغاجندن دخی النور
اعلاسی عرعر نوعندن النان در قطرانك طبیعتی دوردنجی درجه ده
حار و یابسدر و بعضیلر اوچنجی درجه ده حار و یابسدر دیدیلر
كهله یی و سركه لرین اولدورر و حیوانلرك اتنه قوت ویرر و جمله
درت ایقلو حیوانلره كه مثلا ات وكچی و صوصغری و بونلره بكزر
حیوانلرك كیجیكن اوكلدر و كندولرینی كوز للندورر و كلب و قورد
معقوله سنه دخی مفیددر و انسانك یاره لرینه مرهم بولنمسه یالكز
بونی سورسه لر موافقدر وداء الفیله و دوالی یه و استسقایه
دخی مفیددر مثلا كوده سنه سوره لر و صوق یا دش اغریسنه

دخی موافقدر واوینامش دیشلری محکم ایدر ودیش اغریسنه مفیددر وکوزی
روشن ایدر وکوز یاره سنک ثناءسن وکربکلرین بتوردر ویورک قوردلرین کیدررر
اولدررر واکر ذکره سورسه‌لر عورت حامله اولمیه وبویتوزلو یلان صوقردوغنه
دخی نافعدر اول نوع یلان غایت یرامز یلاندر که مارشا خناد دیرلر بو خطور ایله
اول یلان صوقدوغی محله سوره‌لر اکر دکز طوشانی ذهرین شراب ایله ایچسه‌لر منع ایدر
ونبلجی سحی یعنی ینبانا صغری که اییل دیدلر انک ایچ یاغیله ویاخود ایلکی ایله بدنه
سورسه‌لر من بعد حشرات اصرمز وچوریمش اته سورسه‌لر عفونتدن صقلر و
یاره‌لرین اصلاح ایدر ومتحرک اولیان موضعه سورسه‌لر تسخین ایدوب روحن
یرینه کتوره اکر عورت کتورسه صاغ اوغلانی اولدررر واولمش اوغلانی چقاررر
وبونک توتوتی زیت توتوننه بکزر واکر خناق وبوغاز شیشلری انواعنه
بخور ایلسه‌لر وبوغازه سورسه‌لر دفع ایدر اکر قولمش دیشلره سورسه‌لر
اغریسن ساکن ایدر واکر بتون دیش اغریسیه صوقدن اولور قطرانی بنبه ایله سورلر
اغریسن کیدررر اکر سرکه ایله مضمضه دخی ایدرلرسه دیش اغریسنه مناسبدر
اکر سرکه ایله قولاغه طمزرسه‌لر اغریلرین کیدررر وقوردنی واغرلغنی وصاغرلغنی
وچکلدوکنی کیدررر قطرانک بدنک صاغ یرینی قتی ایدر واولمش یری حفظ ایدر
انکچون حیوانات الموتی دیدلر اکر بوندن درت درهم ایچسه‌لر اسکی اوکسرکی کسر
وبعض مناسب شیا ایله لعوق کبی ایلسه‌لر اویکن چبانلرینه فائده ایدر
ویاخود رو فدان یمرده یمرده ایله ایچرلرکه اسان اوله وقولاغه توتسی دخی
ایلسه‌لر قوردلرین چقاررر اکر قطران اسنی سربه‌لره قاتسه‌لر کوزی تیز ایدر
واقلنی کیدره اکر امکنه یعنی دماغنه والنته قطران سورسه‌لر سلوکی
بوغازدن دوشره اکر دمرکوبه ویا رقلره سورسه‌لر کیدررر بونک مقدار شربتی
دورت درهمدر زیاده سی منی‌ء فساده ویرر مثلا اولاد اولمامغه باعث
اولور وشربین اغاجی یعنی قطران اغاجی یمشی دخی معده یه کمدر الا مرسین
یمشی اصلاح ایدر وریباس اصلاح ایدر بونک بدلی کندروقدر نفط یاغی
ویادم قدری سکود ویاخود بیراغیدر بعضیلر بونک بدلی سیاه نفط و
جاوشیردر دیدیلر صاحب تقویم بونک بدلی زیت وزفتدر دیدی وضررنی
بان یاغی اصلاح ایدر دیر
قطونا قرنی یارق درلر بر تخمدر بزر قطونا درلر تخمی استعمال اولنور باینده
بزر قطونا دیو ذکر اولنمشدر

قطف

قطف قره بازیدر ترکی بعضیلر سرکین دیدیلر ترکی سرموق عربی وفارسی
سلمه فارسی قطفا سریانی ماورو شفقله رومی فیلوکون یونانی اسفناخ رومی
شیرازی بقل الروم عربی اندز اکسیس یونانی ارموالش لاطینی بیما وسریانی
اطریبلیدوس رومی اطریش لاطینی ارمولیوا سپانیه مولتن ماجرنسه قولمه
فرانجه لعونیم عبری قطف دیدکلری بازونک بر نوعدر واکر بازو دیدکلری سلق
در دیرلرسه کرچه بازویه سلق درلر اما اول بازوکه چغندر یعنی چکندر کبی اولوب
وچوکندرک کوکسز اولان نوعیدر واما بوکه قره بازو دیرلر بونک یبراقلری علادد
واکثر خسته‌لره بونوعن ویررلر قطف درت نوع اولور بر نوعنه قطف البحری
درلر وایکی نوعی بری یعنی یبانیدر وبر نوعی بوستانیدر بو نوعن اکوب بجرلر
طبیعتی ایکنجی درجه ده بارد ورطبدر بعضیلر برودتی اولده دیمشلر برازجق تلیینی
واردر قبضی یوقدر محمد تمیمی قولی اوزره اولده بارد وایکنجی درجه ده رطبدر وتلطیف
وتحلیلی واردر شیشلرا ابتدالرنده اکر بیراغنی چیک ایکن یقو ایلسه‌لر تحلیل ایدر و
تخمی شراب ایله ایچسه‌لر یرقانه فائده ایدر واکر یالکز تخمنی ایچسه‌لر قوسدورر ایکی
درهم تخمنی طورقا وتنک بشمش صوییله واولقدر شکر ایله کوزه چکسه‌لر کوز
اوبوزین کیدررر والحاصل قره بازونک خاصیتی بودرکه تلیین ایدر وشیشلری تحلیل
ایدر وکوکسی دخی یومشادر وتیز هضم اولور اما بعضیلر بوکه طبیعتی حبس ونه
ملایم ایدر دیدیلر اما اکر طوز وزیت قتسه‌لر اسهال کبی ایدر واسی جکره ومحروری
مزاجه غایت نافعدر وصوق مزاجلولره زیت ایله قاوروب واسی اوتلری ارتق
قوته‌لر اکر تخمنک ایکی درهمین اسی صو وعسل ایله ایچسه‌لر صفرا قوصدوررر وتخمی
ظاهر وباطن ورملرینی تحلیل ایدر واکر بیراغن کوب بجیله حامده سورسه‌لر
مفیددر وحریر جامه‌لری وکیرلو اسبابلری بونک صوییله یوسه‌لر کوزل یونور
واکر بری نوعنک بیراقلرین قینادوب طقسان مثقال صوییندن عورت ایچسه
مشیمه یعنی اوغلانی وصوکنی چقاررر اکر تخمنی ماء القراطین ایله ایچسه‌لر
معده یه ویرقانه واسی جکرلولره وحمی لولره نافعدر اکر بال وطوز ایله یسه‌لر
بوغاز شیشلرینه فائده ایدر ومعده یه آرایدر وتخمنی سحق ایدوب بربچق درهمن
سرکنجبین ایله ایچسه‌لر ایچ ورملرینی کیدررر واکر اوج هفته ایچسه‌لر استسقایه
فائده ایدر بونک بیراغنک شربتی حاجت قدر درتی چوقیسه‌لر احتیاجی ارتا
ایدر والآخرما والمابقی اصلاح ایدر اکر تخمنی زیاده یسه‌لر سفله ضرر ایدر اما شکر
وکل صویی اصلاح ایدر

قطن بحری ملوخ ددلر بیراغی کومك اولور دیسقوریدوس قولی اوزره الیون
دیرلر و اهل شام ملوخ دیرلر میم ایله ملوخ دیو ذکر اولنور

قطرب یلدز بوجکنه وجمله شعشعه لونسنه یه دیرلر

قطلب باباك اولدورن دیرلر بعضیلر قوجه یمشیدر دیدیلر عربیده قاتل الذئب
و قاتل ابیه دیرلر بابا اولنده قاتل ابیه دیو ذکر اولندیغی و اصل لاطینی کتابلرنده
بوکه قاتل الذئب دیو یازلمشدر و بونك یمشنك اکثریا بری دوکلوب و بری
دخی بتر اول اجلدن بوکه باباك اولدورن دیرلر وعربیده قاتل ابیه دیرلر یعنی اول بتن
یمشی ضایع اولوریدی دخی بتر وعربیده بعضیلر حناء الاحمر دخی دیرلر و حناء الاحمر
دخی دیرلر ابن بیطار قولی اوزره حناء احمر دیرلر و بدکشان و بدقشان و کف الکلب
وعصر الدب و اندلس لساننده مطر دیرلر و یمشنه ضناء الاحمر دیرلر بیراغی و اغاجی
ایوه بیراغنه بکزر ترکجه ابن بیطار قولی اوزره قزل قنا دیرلر و قوجه یمشی دخی دیرلر
یمشی کامل اولدقده زعفران و یاقوت رنکی کبی اولور چکردکی اولمز بونك اغاجنه
صندل رومی دخی دیرلر و بعض یرلرده چلك اغاجی دیرلر و یمشنه چلك یمشی دیرلر
اعزده بتر اقلو کبی کورینور اما کامل اولدقده یمشق اولور وطاتلو اولور قدر اکر یمشی
یسه لر اغلو اولدیغی ضررینی دفع ایدر اما معده یه ضرر ایدر اکر یمشق دوکوب کوزه
اکسه لر کوزه اینن صویه فایده ایدر اکر بیراغنی بشوروب صوینی ایچسه لر چبانلری
ساکن ایده و قروسن دخی یمشق دوکوب چبانلره اکسه لر اوکلره واو دیانوغنه
فایده ایدر و یمشی معده یه ضرر ایدر اوزرینه بر مقدار طوزلو پینیر یسه لر زیانی
کیدرر و یاخود ایوه مربابسی یسه لر

قطن پاموق در پنبه دخی دیرلر و کرسن و برسن وطوطو و عطلب و حرقع
دیرلر یکی سنه قور و اسکی سنه قضم دیرلر و محمد تمیمی قولنجه سریانیلر قرماوش
دیرلر و یونانیلر کیاعن دیرلر و لحیا و عمن و کفیا دخی دیرلر پنبه فارسی قابس
یونانی و تدیفا هندی تا یدفت بربریه پنبا کی رومی قرمازالس سریانی شلیون
رومی قطونی رومی و افرنجی قوتوتوم لاطینی الفوزون اسپانیه شمرکفی عبری
و چکردکنه خیشقوح دیرلر و حایا بنده دخی حب القطن دیو ذکر اولندی بصری
قولی اوزره پنبه نك طبیعتی حار و رطبدر و پنبه اسیابنك اسکی اکی ایرشمدین ۲
زیاده دد بدنی اسی طوتر اما اختیارات قولی اوزره اسیلکی اعتدالدر و بیراغی
او غلانجقلر اسهالن طوتر و اکر یاقوب یاره اوستنه قوسلر قانی طوتر
و فصد و حجامت اولندقده فصد و حجامت قانی پنبه طوتر اکر یاقوب

ازه چوق طوز ایله یاره اوستنه قوسه لر مفیددر اکر فصد ده بعض زوردن
اکر قان بوشانسه پنبه طوترسه صحتیان قازندوسی یاخود بانقر قویه لر و بیوك
یاره لرده اولدخی طوترسه صحتیاندن صکره مانقر قویه لر اول دخی طوترسه
پنبه بزنی یاقوب زیت ایله اوستنه قویه لر فی الحال قان طوتمغه علاج اخرالکی
یعنی و اغلیه لر بولایکه طمرا و جنی یولوب داغلیوب قان اقروغنه باقیه لر اکر اسکی
پنبه لحم میت اوزرینه قوسلر اتی یر و پنبه نك و چکردکنك توتونی زکامه مفیددر
وصنجوسی اولان آته دخی موافقدر بونك کوکنی و تازه بیراغنی بشوروب صوینه
عورت اوتورسه احتناق رحم و اغریلرینه نافعدر و یمشنی بیوك بیراغی
مفاصله یقو ایلسه لر موافقدر و نقریسه و ضربانه یعنی صنجوسنه یقو ایتسه لر
مناسبدر اما کل یاغی قته لر و اکر پنبه نك اوتنی ایچسه لر بدنی ارقلادر و اسکی
پنبه فتیل ایدوب قولاغنه قوسه لر قولاغك رطوبتی و صوینی الور قوریدر
و یاره سنه موافق کلور و دخی پنبه نك چکردکی یاغی یوزده اولان چغده
و اثرلرینه سورسه لر کیدرر و چکردکی ایچی یسه لر کوکسی قزدرر و اوکسرکه
فایده ایدر و جماعه قوت ویره صاحب تقویم قولی اوزره پنبه چکردکی ملیندر
و باهی ارتررر و اکر یاغنی زکره سورسه لر بیوك ایدر و بواسیره فایده ایدر
او یکنی قزدوره و رحمی دخی قزدرر چکردکنك مقدار شربتی ایکی درهمدن اوچ
درهمه وارنجه و یاغی ایکی درهمه وارنجه در زیاده سی او یکنی زیاده قزدرر
با قایدر و الا بیان بالی اصلاح ایدر چکردکنك بدلی تخم خشخاش ایله بادامدر

قطات بغرتلق قوشی دیرلر سرچه دن بیوك اولور باشی اوستنده توپی واردر
بونك بر نوعنه قیل قویرق دیرلر ترکی سنك اسمکنك فارسی اسرود فارسی
قطا تا سریانی کسلو بردکا رومی زنبا مور یونانی ام ثلاث امهات الجواز ا
کنیت صدق کینت بو قوشك صوتی بر عجیبدر مسلا قطا قطا در حیوات
الحیوان صاحبی بو قوشه قطا قطا دیو کیجون قطا اسم دیدیلردر و عربیده
یلان دیمز قوش یعنی صادق دیرلر بعضیلر بو قوشه انکیجون صدق
قوشی دیمشلر طبیعتی اسحق قولی اوزره حرارتی از و یبوستی زیاده در ۲
استطلاق و استسقایه غایت نافعدر ابن ماسویه قولی اوزره بونك
اتی بر کدر هضمی کیجدر غداسی یرامزدر و بعضیلر طبیعتی حار و یابسدر ۲
یبوستی چوقدر دیرلر ابن ماسویه قولی اوزره بونك اتی سودا ارتررر
و اصحاب کدو ریاضته موافقدر اسحق قولی اوزره زیاده یاغ و اتی تخمیر

ضررین کیدرر و یاخود سرکه وکرفس ایله بیشورسلر مفیددر اختیارات قوللی وزره سدّه یه وضعف مزاجه نافعدر اکر کوکنی یاقوب کوللنی زیت ایله قربشدروب باشه سورسه لر داء الثعلب قیللرین بتوررو سعفه یه دخی نافعدر

قطقاط عربی قزقوشی ترکی چاوش قوشی ترکی بو قوشک اوصافی قوری قوشی قدرجه بر قوشدر والوان رنکی واردرطاوس قوشی کبی و قنادلرینک کنارنده بررم هموزی واردر و باشنده برکوچک جغاسی واردر و سوروسیله کزر صیدی مشکلدر وصولو وچایرلو یرلرده اولور مصرده چوقدر اسلامبولده دخی بولنور اکر بو قوشک قاطیسنک ایچنده ملاصق اولان زاری ایروب کولکه ده قورودب برپاک هوانده سحق ایدوب کوزده اولان آق علتنه وقوی یرده لره خلال قولاغیله قوسه لر بامرالله اون کونده رفع اولور کندی وجودمده تجربه ایتدوکم اولمغله رضاءً لله اشبو محلّه شرح اولنمشدر نوت بابنده نیروک دیو ذکر اولنان بو قوش اولمق کرکدر

قطّر باقر ددلر نحاس دیو نوت بابنده ذکر اولنور

قطرات کوثی قول ابن بیطار و محمد تمیمی ملاحیدیه بکزر براوتدر و کوکی قامشه بکزر و برکنا اولور بوامکنه ده مستعمل دکلدر قطران کوثی دخی ددلر دبه سی کوکنار قستی کبی اولور الده اووسلر طیرا قکبی قوقر بعضیلر اتایله ۲ بشوروب یرلر اکثیسیه درکوزلکلردر و احشایه دخی نافعدر

قطر بیان کندر یدر فارسیده قتب دشتی دیرلر ولاطین و رومیلر قناس اغریادلر بیراغی بوستانی قیته بکزر چکی محمد تمیمی قوللی وزره قرمزی یه مائل اولوب وخطمی چچکنه بکزر طبیعتی ایکنجی درجه ده حار یابسدر اکر بشوروب اشی شیشلره اورسه لر شیشلرین کیدرر

قطیر کوچک کلبه ددلر ترکیجه احشن ایت ددلر طبیعتی ولحمی وسائر احوالی اولبرایتلر کبیدر ذکر اولنمشدر

قطه کری دیدکلری حیواندر سیتی بابنده سینوردر بوذکر اولنمشدر

قعیل عنصل صوغانیته یعنی اطه صوغاننه بدل ایدرلر کوکی بصل الزیره یعنی بلبوس دیدکلری ایت کسرینه بکزر براوتدر دیسقوریدوس قوللی وزره یونانیلر سقراطیون ددلر و اکثر پرده سفراریون و شیرازیلر کیدان ددلر بیراغی دخی سوسن بیراغنه بکزر جالینوس قوللی وزره بو اوتک کوکنک فعلی

عنصل فعلنه بکزر ایکیجون بونی محل عنصل یرینه قولانورلر اندن قوتی ضعیف رکدر دیسقوریدوز قوللی وزره بونک صوینی بوریا قاوینله قرصلر ایدوب کرمجنونلره ومطحوللره ماء العسل ایله ویرسه لر نافعدر و صاحب منهاج قوللی وزره بونک طبیعتی ایکنجی درجه ده حاروو رطبدر و بونی مثنی نوعیدر ددلر

قعنب نهلسنده طربیة ددلر اسفناجه بکزر براوتدر بردالده یترصاری شکل اولور رازیانه کبی یرلر اهل بادیه یعنی چول اعرابی لفاس ونصیب و ثعلب دخی دیرلر شیخ داود قلقاسه دخی قعنب ددلر در

قفر الیهود زفت مومیاسی ددلر زفت کبی برنسنه در و یکنلی دنا ما بوکیچوق اختلاف ایتمشلردر ابن بیطار قوللی وزره چوق اختلافی واردر بر دکز طاشنک یوصوکیدر ددلر اختیارات وسائر کتابلر قوللی وزره کفر الیهود عربی قفر جهود فارسی کفر ایملود یا سریانی قرسطوس رومی افرستوس رومی لاطینی دقیوزنیا یونانی یودم بیم ماجرنمسه اسطلس یونانی اسقلطس یونانی ابوطامون یونانی قفر الیهود دیدکلری اختیارات قوللی وزره اوچ نوع اولور برنوعی برطاغدن مغاریدن دلیوب قراندن الورلر عجم و شیرازلسا نیجه اکه مومیای بالوده زنک ددلر و بر نوعی اقرایلجه کبی و غیری کبی صودن طوکر اندن الورلر اول نوعنه ابن قیطار قوللی اوزره قدس شریف قربنده یهودیلر دکزنده اکه بحیرة الیهودی ددلر و بحر المنتنه دخی ددلر که قوقر دکزدر اول بحرک ساحلنده اولور بو نوعی ابن قیطار قوللی وزره غیریسندن یکدر عجم اکه مومیای آبی ددلر و بر نوعی دخی مغشوشدر یعنی زفت ایله قریشدر رنکی بوز و سیاه اولور اول نوعی ایوددکلر و اولکه طاغدن قیناب درلر اندن الورلر دمش ایدک انک قوقوسی و کندوسی زفت کبیدر و اعلاسی کوک رنک اولمقدر و بعضی مستعمع اوله یعنی یلدرار اول قفر الیهودک طبیعتی اختیارات قوللی وزره اوجنجیده حار یابسدر و بعضیلر بو سوستی ایکنجی درجه ده دمشلر وصاحب تقویم و حنین و تقویم الادویه قوللری وزره ایکنجی درجه ده حار و یابسدر و قوت اولیسی اعضایی قوی ایدر و منجمد اولمش قانی اکر ظاهر اکر باطن ادیدر و طرنقده اولان بیاضلق اثرینه سورسلر کیدرر و منفج خنازیردر و اکر دمرکو اوزرینه بونکله و یاغله سوروب و یقوا ایلسه لر کیدرر و نقرسیه و عرق النسایه ضماد اولنسه موافقدر و توتونی رحم قوقوسنه اربه صویله و منهاج قوللی اوزره ذوسنطاریا علتنه دخی حقنه ایلسه لر اول علته و قان توکنلره نافعدر حنین قوللی اوزره بونک خالصنی ایدن دوشنلره و دوکولمک بعض

یره اورولق سبب اولور واقع اولان اضطرابلرکه جمله سنه طشره‌دن ضماد ایده‌لر
ودخی زیت ایله قینادوب مومیا کبی ایچرەلر اختیارات صاحبی بونک عملی مومیا
عملی کبیدر چوق تجربه ایلدم دیر واکر قوندوز خایه سیله وشراب ایله ایچرسەلر حیضی
ادرار ایدر واوکسرکه وعسر النفسه وجمیع جانورلر صوقدوغنه نافعدر
واکر عورت کندوده شاف کبی کوتورسه یاخود دخاننه اوتورسه رحم
چقماسنه واختناقنه دخی مفیددر حنین قولی اوزره یورکن قورتلری و
صوغلجانی ونماز بوزقوردنی چقارر وشهوته قوت ویرر وصوق رحم اغریلرینه
نافعدر واکر بونک قاینامش صوینه اوتورسەلر بغرسق یاره‌لرینه مفیددر واکر
استنشاق ایلسه‌لر نزلاته وقولاق کورلدوسنه مفیددر واکر دیشه
دکورسەلر اغریسین ساکن ایدر واوبه اوفی وموم ونطرون ایله نقریسه سورسەلر
ویاخود یقو کبی ایلسەلر مفیددر واکر کوزده اولان بیاض اوق علتنه چکسەلر
زائل ایدر وتازه یاره‌لرن اقن رطوباتی قوریدر ومرهملره قوسه‌لر ارزانلکرینی
براکر بونک ایچسه‌لر معده‌دن غلیظ بلغمی چقارر وشیخ الرئیس قولی اوزره سکرلرن
قوت ویرر وجکر یاره‌لرینه نافعدر وقان توکورنلره والحاصل سینه‌ده اولان
موادی زائل ایدر وخناقه وبوغازلق شیشلرینه ورحم برکلکنه دخی نافعدر
ابن بیطار قولی اوزره کوز قپاغنده زیاده بتن قیله دکورسەلر منع ایدر واکر توتیی
فقوللسەلر صرعه مفیددر واکر سرکه ایله یسەلر طوکش قانی ادیه وعرق النسایه
وبوکرک اغریسنه واسکی اسهاللره فائده ایدر اوکلره واکر حیوانلره اکسەلر
بتوره اکر توتیا ایدوب کوزه چکسەلر اقلرین ویاشلرینی یعنی یاره‌لرینی
اوکلره مسیح قولی اوزره اکر بونی زیت ایله یاغلسەلر لحمی ناقصه نافعدر بونک
مقدار شربتی ایکی درهمدر زیاده ایچسەلر باش اغریدیر الا کافور وکل صوی اصلاح
ایدر صاحب تقویم قولی اوزره دماغه ضرری واردر الا کل صوی اصلاح ایدر
بونک بدلی زفت ونیمی قدری نفطدر
قفطار غازل الاکبر هندی بردوادر قزاوغلانه دوشرنه درلر عورته وعورتک
اومقولا اغریلرینه وجمله صوق مرضلره نافعدر غایت معقول معجوندر صنعتی
محلندن کوریله
قفطار غازل الاصغر بونک دخی منافعی اکبرک منافعی کبیدر صنعتی محلندن کوریله
قفورا بغر تلاق قوشی بواوتی غایت سور اکثر بونی اوتلار وبعضی صیادلر
بواوتی صیدکاهنه قویوب وبواوتلطورتلر دیدیلر طبیعتی اوجنجی درجه‌ده

حار یابسدر باشده اولان رطوباتی قوریدر وتحلیل ایدر
قمر بابنه قلنده قاردیو ذکر اولندی
قفلوط برصه‌ده ورشامده کراث شامی دیو کاف بابنده ذکر اولنور
قلا منتوم دکرمی بیر اقلو بر نوع نعناعدر ترکی بعضیلر فلسکون نوعیدر دیرلر
ترکی نعناکونه فارسی قلامنتند رومی قالا منتة لاطین ویلانت بولی ماجر ونمسه
نواد اسپانیه بولیوت سواژ فرانجه ماز ولقا بولین محمد ده بو اوتا اوج
نوع اوتدر بوستانی کبی اولان نوعی بونوعدر وبر نوعی دخی واردر دیو
نوعی دخی واردر بحری نوعیدر ولاطین کتابلرنده ترجمه ایدوب طبیعتی اوجنجی
درجه‌ده حار ویابسدر حیضی یوریدر وعسر ولادته نافعدر ومشیمه‌یی چقارر
اوتوز درهم صوینه براوج بو اوتدن قویوب قیناده‌لر صوق امراضنه دخی نافعدر
وضیق النفسه دخی موافقدر زیرا اسی اکره غایتده دردلو وضیق النفس
علتی دخی یالکز کوکسدن دکلدر اویکندن جمله یورکن طولاشردیرلر وصوغلجانی
وحب القرعی چقارر واکر قولاغه صوین طمزرسەلر صوین قورتلرین چقاردر
واکر عورت توتسی ایلسه اوغلانجغی چقارر واولدورر
قلقل بیان اناریدر قلاقلی وقلقلان دخی دیرلر حا بابنده حب القلقل دیو
ذکر اولنمشدر
قلوب یورکدر ترکی دل فارسی فارونه رومی قدری افرنجی قدر لاطین
بیت الروح عرب قدیم یورکک اعلاسی تازه کنج حیوانلرن النادر مزاجی حیوانک
مزاجنه کوره اولور طبیعتی حاردر وبرکدر اصحاب کره اعلادر چوق غذا ویرر
والا الات هضمه مضردر زیرا کج هضم اولنور اما الحذار رومی وسرکه ومری
وفلفل وکمون وسعتر ایله ییه‌لر ویاخود صکره زنجبیل مرباسی ییه‌لر
قلایا قینامشلره درلر وقلیه لرکه اندن یاغله قورمه ایدر یاخود بعض
بشوره‌جک نسنه ایله مثلا اتی قباق ولحنه وغیری کبیلر ایله قلیه ایده‌لر
باکیر اتدن قلیه ایلسه‌لر وسوزاتی اسی اوتلر ایله بشورمک اولوراسه
چوق غذا ویرر وحفظی زیاده ایدر حار ومعتدل اولور اما بطی الهضم اولدوغی
ایچون معده اغزینه زیان ایدر الاکثیرا اصلاح ایدر
قلاری قبوغی انجه الخیر دواقدر قروسی صادر واولور شاه انجری درلر
تا بابنده تین ذیو انواعی ذکر اولنمشدر
قلقطار صاری زاجدر ترکی زاک ذرد فارسی زاج شبر وندان شرازی

زاج مصری عربی شمیرا بوراق سریانی قلقطار رومی هیوریس یونانی وتیریولورو
قلقاسنوم رومی ولاطینی اترا سنوم رومی ولاطینی قاپسر واسر عربی وماجر قاپارو
اسپانیه قپه روسی فرانجه قانقانوسی عبری زا یا بنده زاج دیو بونک انواعی ذکر اولندی
و قلقطار دیدکلری صاری زاجدر و زاج انواعنک اعلاسی و معتدلیدر اختیارات
قولی اوزره طبیعتی اوچنجی درجه ده حار یابسدر اما تقویم الادویه قولی اوزره
ایکنجی درجه ده حار یابسدر حدتی وحراقتی و قبضی واردر یا نمشنک تحقیق
زیاده درلذعی ازدر و زیاده حرارتلر قبض تامی واردر زیاده اولان اتی قاتی زیاده
یر و بورون قانینی دخی طوطر و کوز قپاغی قالک غنچون وجلا ایچون اکثر بونی سرمه ایدرلر
تقویم الادویه قولی اوزره نمله یه و حمره یه کشنیج صویله طلی اولنسه موافقدر و
جالینوس قولی اوزره ذکر یاره لرینه و علتلرینه دخی خیری یا غیله طلی ایدرلر که مفیددر
بوندن بر دانق کفایت مقداری خیری یاغی قته لر دسقوریدوس قولی اوزره یازلمشدر
اکر بونی دوکوب و کل صویله بوغر و بناق کونلک بشمش صوینده قوبوب کاغد
اوزرینه مرهم کبی سوروب مقعده اوزرنده بواسیره غایت بغایت نافعدر و قانی
دخی کسر و باش یارغنک قانی دخی توتر بوندن برجزئی دخی کونلک دوکوب طمارغزینه
قان طوتقه اسی یوکه ایله یاپشدیره لر قلقطارک مقدار شربتی یارم درهمدر وارنجه در
بوندن یمز و انجلمز یالکز طلی اولنور زیاده سی تشنج ایراث ایدر الا بادام یاغی واق شکر
اصلاح ایدر
قلقدیس بو دخی زاج جنسندندر بیر وزه کبی کوک اولور بونک طبیعتی دردنجیده
حار یابسدر و بعضیلر و اختیارات صاحبی قولی اوزره یبوستی اوچنجی درجه ده در
و مجففدر اکالدر و قبضی واردر و محرق و مجفف لحمدر و بورنده اولان ناصوری
کیدرر اما سرکه ایله مرهم ایده لر و بورنه قویه لر و بورن قانینی دخی کسر و قولاق و قارین
قوردنی چقاررو اغولو سنترضررین دفع ایدر الا بونی یسه لر رطوبات اصلی یی
قورودر الاسد و شکر اصلاح ایدر
قلقند قلقنت دخی درلر بو دخی زاج نوعنک یاشل نوعیدر فارسیده ناک
سبز درلر سریانیلر سحیر قلقند درلر رومیلر دخی قلقندکر نو درلر و یونانیلر
یتوقورین درلر حنین قولی اوزره طبیعتی دردنجی درجه ده حار یابسدر ابن
ماسویه قولی اوزره بورون بواصیرینه و بورون قاننه بو دخی نافعدر و قولاق
قوردینه و اوجاع بارده یه و قارن صوغلجاننه و تمازبور قوردینه دخی مفیددر
ماسرجویه قولی اوزره اکر بونک صوینده بر درهم ایچسه لر قوردلری چقاررر

واسته‌لره

واسته‌لره فائده ایدر اکر یالکز کندونی یارم مثقال ایچسه لر اغولو قطرمنترینک
ضررین دفع ایدر و بونلر جمله سی بر برلرینه بدلدر
قلت قوش دادوسی درلر ترکی حب القلت دیو حا یا بنده ذکر اولنمشدر و ترکی ماش
هندی فارسی فلقا سریانی توالینق رومی هفونیان یونانی یبنوس فرموس رومی
لاطینی مارقرس ماجار تمسه غربیل فرانجه لیشفر یونانی و اسطو ماخوس افرنق
رومی اغنوحن افرنجی رومی ماش هندی دیدکلری دانه کتان تخمی کبی دبیراغی
زیتونه بکزر و دخی اوزنجه اولور هندک اولور طبیعتی اختیارات قولی اوزره اولده
بارد و ایکنجیده رطبدر محمد تمیمی قولی اوزره اول درجه حار یابسدر انجق یتجی کیدرر
مثانه و بوبرک طاشنی قیرر و حیضی و بولی ادرار ایدر و یورکی طوتر و کحال الدیونی
شیاف ایدرلر خاصه که شیاف اعبر درلر بعض قلت دیمکدر و تقویم قولی
اوزره صرعه و کزازه و صداعه و صوق قلاق اغریسنه و خنازیره و یوزده اولان
عدسیه و نمش دینلره نافعدر مقدار شربتی یارم مثقالدر زیاده سی
مثانه یه ضرر ایدر الا انشاسته و کثیرا اصلاح ایدر بونک بدلی کبابه در
قلیب بو دخی ماش هندیدر بعض اصحاب لغات غلط ایدوب باشقه قلت
و باشقه قلیب دیو یازمشلر قلت و قلیب ایکیسی دخی بردر کاسر الحجر وجهه
دیمکله غلط ایلدیلر زیرا بوکه کاسر الحجر دخی درلر انکچون باشقدر و قیاس ایلدیلر
بر هفته بونک ایچون عربی و فارسی و یونانی و لاطینی کتابلرینه نظر اولنیجه سنک
طبیعتی بر نوعدر و منفعتی دخی بردر عجیبدر که هر بریسی غلط دوشمشلر اکر
بلمک مراد ایسه مفردات محمد تمیمده قاف بابنده قلت و قلیب دیو یازلمشدر
نظر اولنه
قلیمیا ه ه بقراسی درلر ترکی یعنی با قرتوتوی کبیدر ترکی اقلیمیا فارسی
یفیفا نا سریانی قاذمیا رومی و قلیمیون یونانی توتیا رومی قاذمیا لاطین غراور
انکرسن ماجر تمسه قلیمیا دیدکلری اصل بقراسیدر اما اوج کره مرقشیشا
طاشنی ارتسه لر قلیمیا اولوردر جمله قلیمیا لردن مرقشیشا طاشی یکیدر اکر
مرقشیشا بجه طاشدر دیو سؤال اولنورسه میم بابنده ذکر اولنور والف بابنده
دخی اقلیمیا دیو بر مقدار بیان اولندی مرقشیشا دیدکلری طاشی قیرسدن کوررلر
دورت نوع اولور مثلا ذهبی و فضی و حدیدی و نحاسی اولور بوطاشه مرقشاء
افرنجی دخی درلر و حجر النور دخی دیرلر فارسیده سنک روشنایی و تورکجه
روزنایی درلر و الحاصل بو دخی اقلیمیادر اما حالا مقصودمز اولان اقلیمیا دخی

اوج نوع اولور تقویم الادویه صاحبی قولی اوزره باقردن والتوندن وكومشدن
اولور وغیریلر قولی اوزره معدنسی دخی اولور اعلاسنه صفایحی دیدلر اسحق قولی
اوزره طبیعتی اول درجه ده بارد وایكنجی درجه ده یابسدر صاحب تقویم قولی اوزره
برودتده وحرارتده معتدلدر جالینوس قولی اوزره جربه وغشاوه وغشاوة
العینه وظفره یه وانتشاره بعض ادویه ایله كحل ایلسه‌لر بونلرك جمله سنه نافعدر
اسحق قولی اوزره اكر سحق ایدوب عسل وصبر قاتوب زمدك انواعنه ضماد
ایلسه‌لر اولكون اغریسین ساكن ایدر فولس قولی اوزره كوز اویوزینه وظلمت
بصره وكوزه صوایتمكك ابتداسنه وانتشا دینه وسبلرینه موافقدر امّا اق
توتیا ومسك قاتوب كوزه چكه‌لر خصوصا ذهبی نوعی اوله كوزك اقلغنه دخی نفع ویرر
فلسد تار دینن بونك معناسی سنبل كوكی دیمكدر مثلا عود سنبل كبی زال
یابنده دار شیشعان دیو ذكر اولنمشدر
قلقونیا صنوبر صمغنك برنوعیدر یونانیلر قوقادلر را یابنده راتنیج دیو ذكر
اولندی وعینی یابنده علك یابس دیو دخی ذكر اولنور وعلك یابس وشجره
دخی دیدلر فارسیده رنكباری دیدلر هر بیری محلّنده ذكر اولنمشدر
قلقاس توركجه كولكزدر بیوك بیرا قلو براوت كوكیدر تركی لوف كوكی دخی دیرلر
تركی قلقاس فارسی قبلجه س فارسی قلقاسا سوریانی اورنیقس رومی
قلقاسیا یونانی قلقاس لوف دینكلری اوتك برنوعیدر كه لوف الجعده دخی
دیدلرلام یابنده لوفلرده ذكر اولنور محمد تمیمی قولی اوزره لوف الجعده قلقاسدر
وعربستانده قلقاسی كورك بشورسه‌لر كوركك ایدی بریا دانمزه سؤال ایلدك
كه نجه طعام ددیدك صابون چورباسی كورمدكمی دیو لطیفه ایلدی واقعده
قلقاس چوغان نوعندن براوتدر دیدلر وتقویم الادویه صاحبی دخی قلقاس
چوغانه بكزر دمش بقراط قولی اوزره طبیعتی اول درجه ده حار ویابسدر
بعضیلر حرارت وبرودتی معتدلدر دیدیلر مسیح قولی اوزره ملوحتی واردر
یعنی یاپشقلغی واردر ازه جق قبضی نفخی دخی واردر اسحق قولی اوزره اكر بونی
شرابله وطوزایله غرغره ایلسه‌لر صاری صویی چقاررا امّا بعیددر وادجیان‌شس
قولی اوزره بولی وحیضی یورودر وصاری صوا سهال ایدر استسقایه نافعدر
وبیدنی پاك ایدر مثلا بر اجزا اخلاطی چقاررو باهی زیاده ایدر وبدنی سوردر امّا بونك
چوق یمك متوالد سودادر اصلاحی ایوم صوبی یاخود خرنوب ربّیدر
وصاری صوایچون صوینك مقداری هر شربتی اوج درهمدر

قلینو جوریدم بر اوتدر مشهوردكلدر محمد تمیمی قولی اوزره بو اوته قلاوشقیس دیرلر
واوقیمونداس واقوردن دخی دیرلر بعضیلر بونی خولنجاندر دمشلر امّا بعیددر
زیرا بو اوتك چیچكی قراسیونه بكزر بونك صویندن اكر بر قاشق ایچسه‌لر سكلری
دوشورور وحیضی یوریدر واغلوجانوره وسیدكی طلادوغنه نافعدر
قلی قلیه طاشیدر تركی بویا جیلر قلیه سی تركی حسا وفارسی قلیه شیرازی
قلی یا سوریانی ازكاس رومی طیقو بیوت یونانی شنب العصفر عربی قلی
الصبّاعین عربی قلی عربی قلیه دینكلری چوغان وبخود اوتلرندن
اولور مثلا اول اوتلری اخر صیفده جمع ایدرلر ویقرلر قلیه یی انلرده قلات
كول ایچنده بیخیدا اولور بولورلر بعض یرلرده توركجه بوكه كلشكر دیرلر طبیعتی حار
ویابسدر محرقدر اكالدر جلاسی دخی واردر وطوزدن دخی قویدر وبوكه ملح
القلی دخی دیرلر ارتق اولان اتلری یر وسعفیه وجربه وبهقه ودمركوبیه
طلی اولنسه موافقدر ابیا سوس قولی اوزره براثر اولان اتلری یر وقروح
خبیثیه نافعدر بونك اوتی دخی بویله در ١٦٧ سیاه رقملو كتابده اوتنك
تصویری واردر
قلانش براوتدر نیل كنارنده بتر یره دوشتی بیتر ابن بیطار قولی اوزره بو
اوتك یعقوبلری بربرینه یقین اولور بونی دخی بویاجیلر استعمال ایدرلر اكر
صقوب صوین ایچسه‌لر كوكسدن قان توكورنلره فائده ایدر مجربدر واكر
عوورتلر شاف كبی كتورسه‌لر قان صزدوغنی دخی كسر
قلومابن توركجه مالك اتاسی دیرلر براوتدر امّا ایكی جنس اولور برنوعنك
یپراغی ییر بوزه بكزر وبعضیلر سكرلو یپراغه دخی بكزر دیمشلر الّا بعینه‌در
دیه سنده چیتا یاغی دیدكلری اوت كبی قولقلری واردر بربرینه مائل اولور
سوسن كبی چیچكی اولور برنوعی دخی ارماقلرده بتر اصل مالك اتاسی بوكه
دیدلر اكر بونی دوكوب خنازیره اورسه‌لر فائده ایدر واول برنوعنك دوكوب
صوین ایچسه‌لر قان توكورمكی وبوروندن قانی واسكی سهالی ورحمدن نزیف
قانی فی الجمله كسر وجراحته اكسه‌لر اوكلدر
قلجدنه افریقیه اسمیله در وقیروان عربی دلیجه كرجونه دیرلر عورتلر كندو
علتلرینه استعمال ایدرلر بو دیارلرده مستعمل دكلدر
قمری قمری قوشلریدر واو یابنده ورشان دیو ذكر اولنور
قمح هندی هندبغدایدر بعضیلر بوكه عربی بغدای دخی دیرلر بونك هریسه

اشیاء مختلفه ایله بشوردرلر و طوزلو صوا ایچنده و یاخود صافی سرکه
ایچنده تورشی دخی ایدرلر سائر لهنه کبی تورشیسی بدا اولمز و بونی بغچه وانلر
بریل و برایده یتشدررلر مشهوردر برسنه کامل صافی یپراق لهنه کبی
دورر و اون اوچنجی آیده بامر الله تعالی اورته سندن بر بیاض نسته
بیدا اولور بعده یمرده قدر اولور کیدرک بیوکنا اولور بش اون وقیه
قدر چکر و بیاض صاولمش دولبند کبی اولور و غایت کورک اولور و سوامله
چوق و اعلا اولور بیلا قدح اولمز اکر اولور سه دخی بیاض و نازک اولمز
قنیادحیش بیری درلر کاف یابنده کتباردیو ذکر اولنور
قند شکر قامشنک عصاره سنده بجمد اولور که قند درلر صکره اندن
شکر ایدرلر باش شکر اولور و بعضیلر نباته دخی قند نبات درلر و خرمادن
اقن باله دخی قند خرما درلر و اق شکره دخی قند نبات درلر
قنبره چکوک قوشی و طورغای دخی درلر شیرازده اکه چجو درلر یونانیلر
برد برلوس درلر افرنجیلر صفراعون درلر باشنده زاید چه توکی واردر
سرچه قوشنه بکزر دیسقوریدوس قولی اوزره اکر کباب و بریان ایلسلر
قولنجه نافعدر اما رازی قولی اوزره یونک صوی یورک سورر و اتی یورکی
قبض ایدر اکر قورودب ازه جق ازه جق یسه لر مثانه و بوکرک طاشلرین
قیرر و چوق غدا ویرر الا بطیء الهضمدر اما کوزل غدا ویرر الا تجفیفی
اولدوغیچون رطوباته ضرر ایدر و یا دام یاغی اصلاح ایدر
قنطوریون اشک قولاغی درلر ترکی قنطوریون غلیظ عربی اذیرد فارسی
اشکفیدا سریانی قنطوریونه روحی سنوده مقاله روحجا و میطر و سریونانی
طوبا غا یونانی یوقی یونانی سنطاریوم ماغنوس لاطین سنا دره فراندو فرانجه
فلدو تره عزاندو اسپانیه اروپا افرنجی جنسوریه لاطین قنطوریونک یپراغی
جوز یپراغنه بکزر داللری قوزی قولاغنه بکزر دیه لری حشخاشه بکزر چچکی سرمه
رنکلو اولور تخمی اصبور تخمنه بکزر کوکی یوغون و قتی اولور اوزونی ایکی ارش اولور ایچی
رطوبتله طولو اولور و اجی لغی واردر قبضی ازدر عصاره سی قان کبی اولور مسیح
قولی اوزره طبیعتی حار و یابسدر محمد تمیمی قولی اوزره اوچنجی درجه ده حار و یابسدر
تسخینی اولدرجه ده جالینوس قولی اوزره حیضی اقیدر و اوغلان نجی و اولمش
ایسه دوشررر و اکر دری ایسه اولدوررر قان توکورنلره فائده ایدر دیسقوریدس
قولی اوزره یونک کوکنک ایکی درهم شراب ایله ایچسلر استمیه نافعدر و یان باشی

اغریلرینه

اغریلرینه و ربوه و اسکی اوکسورکه و صنجویه دخی و رحم اغروسنه مفیددر و
کوکنی عورت کتورسه عصاره سی کبی اوغلان یخوغنی اولدوررر اکر اولمش ایسه
چقاردر اکر تازه سنی بشوروب سلر پاره لره اورسه لر پاره لرک اتن جمع ایدر و قورسنی
مرهملره قورلر تواصیری اوکلدر و عرق النسا و وجع مفاصل ایچون حقنیه قورلر
و سکر اغریلرینه و قان توکورنلره و عسر ولادته و جکرسده لرینه و طلاق برکالکنه
نافعدر ابن بیطار قولی اوزره بوکرک اغریسنه و ضیق النفسه دخی نافعدر
و اسهاله دخی فائده ایدر محمد تمیمی قولی اوزره پاره لره و خصوصا کوز ناصورینه
غایت مفیددر مجربدر مغص کبی عصاره سنک فعلی واردر ات ایله بشوروب
ایچسلر بلغم و صاری صاری صو اسهال ایدر و صنجویه و رحم اغریلرینه نافعدر
یونک کوکنک صوینک مقدار شرابی بش درهمدر اوتنک صوی دورت درهمدر
و صرین لشا بالحمل و طین قبروسی دفع ایدر و تقویم قولی اوزره جکره ضرر
ایدر الا هندبا اصلاح ایدر و بدلی ذراوند مدحرجدر
قنطوریون صغیر اشک قولاغنک کوچک یپراقلوسیدر و قزل چچکلوسیدر
ترکی قنطوریون رقیق عربی حضرنا مسن لاطین اوبوز کوچک مارس
اسفهانی اشکیعیا لی اصفرا سریانی قنطوریون صغیر روحجا و مبطروس
یونانی قلدنزه مجادسنتا دره نجه سنا وره مفروس لاطین سنتا و دم
مینوس سریانی تارسمط یونانی سنتادده عبری اربجینوریه لاطین
قهنطوردیون سریانی کنتون یونانی قصنه الحنه عربی اکلیل الفول
بوکه بعضیلر طومقرون و لمسینون درلر یعنی قنطوریون صغیر دیمکدر بو
نوعنک ساقی انجه اولور و چچکی قزل و کوک شکلا اولور و یپراغی مشکطرا
مشبع یپراغنه بکزر کوکی کوچکدر و اصلا کوکنک منفعتی یوقدر همان منفعتی
داللرنده و یپراغنده چچکنده در کوکنی استعمال اتمزلر یونک طبیعتی حار و یابسدر
محمد تمیمی قولی اوزره اوچنجی درجه ده حار و یابسدر یاغی قولنجه نافعدر
اوغلان دوشنفی چقاررر و کزاز و سکری کیدررر و دماغی پاک ایدر و صرعه
دخی کمال مرتبه مفیددر و صاری صو و خام صفرا اسهال ایدر و مفاصله و
عرق النسایه و قولنج انواعنه اکر ایچرلرسه و اکر حقنه ایدلرسه موافق
و مناسبدر و اکر عصاره سی کونشده اولان صداعه شراب سرکه سیله النه
و طلوکلرینه ضماد و طلی اولنسه نافعدر و باش یاره لرینی و دخی سولجولرینی
کیدررر اما باشی تراش ادن صکره پاک یویوب اندن بونی سرکه ایله قینادوب

اشياء مختلفه ايله بشورلر وطوزلو صوايچنده ويا خود صافى سركه
ايچنده تورشى دخى ايدرلر سائرلهنه كبى تورشى سى بدا اولمز وبونى بنجه وانلر
بريل وبرايده يتشدرلر مشهوردر برسنه كامل صافى بيراق لهنه كبى
دورد واون او ججى آيده بامرالله تعالى ورته سندن بربياض نسته
بيدا اولور بعده يمرده قدر اولور كيدرك بيوكيا ولور بشر اون وقيه
قدر چكر وبياض صاولمش دولبند كبى اولور وغايت كوركلى اولور وسو املنه
چوق واعلا اولور بيلا قدح اولمز اكر اولورسه دخى بياض ونازك اولمز
قنيا دحيش بيرى دلركاف بابنده كنبا رديوذكر اولنور
قند شكر قامشنك عصاره سنده بيخمد اولوراكه قند درلر صكره اندن
شكر ايدرلر باش شكرا ولور وبعضيلر نباته دخى قند نبات درلر وفرماتن
اقن باله دخى قند خرما درلر واق شكره دخى قند نبات درلر
قنبره چكوك قوشى وطورغاى دخى درلر شيرازده اكه جحجود درلر يونانيلر
برد برلوس درلر افرنجيلر صفراغون درلر باشنده زايدجه توكى واردر
سرجه قوشنه بكزر ديسقوريدوس قولى اوزره اكر كباب وبريان ايلسلر
قولنجه نافعدر امّا رازى قولى اوزره بونك صوى يورك سوردر وانى يورهكى
قبض ايدر اكر قوروب ازه جق ازه جق يسه لرمثانه وبوكركطا شلرين
قيرر وچوق غدا ويرر الابطئ الهضمدر امّا كوزل غدا ويرر الاتجفيفى
اولدوغيچون رطوباته ضرر ايدر ويا دام ياغى اصلاح ايدر
قنطوريون اشك قولاغى درلر تركي قنطوريون غليظ عربى اذيز فارسى
اشكفيدا سرياني قنطوريونه روحى سنوده مقاله روحى اوميطر وسريوناني
طوباغا يوناني يوقى يوناني سنطاريوم ماغنوس لاطين سنا ده فراندو فرانجه
قلدو ترهعراندوا سبانيه اروپا افرنجى جنوريه لاطين قنطوريونك بيراغى
جوز بيراغنه بكزر داللرى قوزى قولاغنه بكزر ديه لرى حشخاشه بكزر چچكى سرمه
رنكلو اولور تخمى اصبور تخمنه بكزر كوكى يوغون وقتى اولور اوزونى ايكى ارش اولور ايچى
رطوبتله طولو اولور وازاجق لبنى واردر قبضى ازدر عصاره سى قان كبى اولور مسيح
قولى اوزره طبيعتى حار ويابسدر محمد تميمى قولى اوزره اوچنجى درجه ده حار يابسدر
تسخينى اولدرجه ده جالينوس قولى اوزره حيضى اقيدر واوغلانجغى اولمش
ايسه دوشررواكر درايسه اولدورر قان توكورنلره فائده ايدر ديسقوريدوس
قولى اوزره بونك كوكندن ايكى درهم شرابله ايچسلر استميه نافعدر وبان باشى

اغريلرينه ودبوه واسكى اوكسوركه وصنجويه دخى ورحم اغروسنه مفيددر و
كوكنى عورت كتورسه عصاره سى كبى اوغلانجوغنى اولدورر اكر اولمش ايسه
چقاردر اكرتازه سنى بشوروسلر پاره لره اورسه لر پاره لركه اتن جمع ايدر قورسنى
مرهملره قورلر تواصيرى اوكلدر وعرق النسا ووجع مفاصل ايچون حقنيه قورلر
وسكو اغريلرينه وقان توكورنلره وعسر ولادته وجكرسده لرينه وطلاق بركالكنه
نافعدر ابن بيطار قولى اوزره بوكركك اغريسنه وضيق النفسه دخى نافعدر
واسهاله دخى فائده ايدر محمد تميمى قولى اوزره پاره لره وخصوصا كوز ناصورينه
غايت مفيددر مجربدر معصر كبى عصاره سنك فعلى واردر ات ايله بشوروب
ايچسلر بلغم وصارى صارى صوا سهال ايدر وصنجويه ورحم اغريلرينه نافعدر
بونك كوكنك صوينك مقدار شرابى بش درهمدر اوتنك صوينى دوردرهمدر
وصرد بن دنشا الحمل وطين قبروسى دفع ايدر وتقويم قولى اوزره جكره ضرر
ايدر الاهند با اصلاح ايدر بدلى ذراوند مدحرجدر
قنطوريون صغير اشك قولاغنك كوچك بيراقلو سيدر وقزلجه كلو سيدر
تركى قنطوريون رقيق عربى ضرنا مسن لاطين اويوز كوچك مارس
اسفهانى اشكيعيالى اصفر اسرياني قنطوريون مفرد روحى اومبطروس
يوناني قلدنزه مجاد سنتا دره نجه سنا وره مفروس لاطين سنتا ودم
مينوس سرياني نارسط يوناني سنتا دده عبرى ارجنوريه لاطين
قهنطوردبون سرياني كتثون يوناني قصبة الحنه عربى اكليل الفول
بوكه بعضيلر طومقرون ولسينون درلر يعنى قنطوريون صغير ديمكدر بو
نوعنك ساقى انجه اولور وچچكى قزل وكوك شكلا اولور وبيراغى مشكطرا
مشيع بيراغنه بكزر كوكى كوچكدر واصلا كوكنك منفعتى يوقدر همان منفعتى
داللرنده وبيراغنده چچكنده در كوكنى استعمال اتمزلر بونك طبيعتى حار ويابسدر
محمد تميمى قولى اوزره اوچنجى درجه ده حار ويابسدر ياغى قولنجه نافعدر
اوغلان دوشنى چقارر وكزاز وسكرى كيدررودماغى پاك ايدر وصرعه
دخى كمال مرتبه مفيددر وصارى صو وخام صفرا اسهال ايدر ومفاصله و
عرق النسايه وقولنج انواعنه اكرايچرلرسه واكر حقنه ايلسه لر موافق
ومناسبدر واكر عصاره سى كونشدن اولان صداعه شراب سركه سيله اننه
وطلو كلرينه ضماد وطلى اولنسه نافعدر وباش پاره لرينى ودخى سولجولرينى
كيدرر امّا باشى تراشدن صكره پاك يويوب اندن بونى سركه ايله قينادوب

طلی ایده لر اکر صویله وعسل ایله قرشدروب ودوکوب کهله دوشن قیللره
سورسه لر کیدررر اکر بونک قرصین وعصاره سن بربرلر قولاندوغی یاشل
بلکوطاشی اوزرنده ازوب کوزه چکسه لر کوز یاشین کسر اکر قیزسد وایله
کوز قپاغنه طلی ایلسه لر جمله کوزده اولان یاره لره دخی نافعدر اکر یاشی دوکوب
جراحته اورسه لر یاره یی واسکی چیبانلری دخی بتوره واسکی چیبانلری دخی
بتوره اکر دوکوب ایچ یاغیله اسکی یاره لره وچیبانلره اورسه لر شیشلرین
کیدروب ات بتوره اکر ترمیه بقله سی اونیله صوق مفصللر اغریسنه ورسه لر
کیدررر ویاخود ترمیه اونیله مفصللرک اوزرینه اورسه لر فائده ایده اکر
جیک واکر بشمش شراب صویله ایچسه لر ارقه ومفصللر اغریسنه فائده ایدر
ویلشک خلطلری اسهال ایدر واکر چیچکنی ایچسه لر عقرب صوقروغنه فائده
ایدر وبشمش صویی ایچنلر غلیظ سودا اسهال ایدر وبونک حقنه سی قان
اسهال ایدوب عرق النسایه فائده ایدر دیدیلر اکر صویی عسل ایله کوزه دورتسلر
کوز قراردوغین کیدررر ولعوق کبی یدوب یسلر سکرلر اغریسنه فائده
ایدر اکر تخمی ایله کندوسن بش کون اصلادوب صویین قوامه کتوروب
برجولمکده کونشده قورینجه طوروب واکر استرلرسه قرصلر کبی ایده لر
جمله بو خصوصلره حاجت وقتنده استعمال ایده لر اکر ایکی مثقالین یتمش
درهم صویله یاروقالنجه بشوروب ولصوئی ایچسلر صفرا ویلشک بلغم اسهال
ایدر وعرق النسایه ومفصللره وقولنجه ودماغه وسکرلره دخی فائده
ایدر وصرعه زیاده فائده ایدر وبش درهمنی یوزیکرمی درهم صویله بشوروب
وازه جق شیر روغن قاتوب حقنه ایده لرکه بو ذکر اولنان علتلره فائده ایده
واولو اوغلانی چقاره اما صاغ اوغلانی ولدورر واکسه چکلدوسنه
فائده ایدر اکر کاکنج صویله عصاره سن کوزه دورتسه لر جمله کوز علتلرینه
فائده ایدر ویا عنور صویی ایله کوزه دورتسلر کوز چیبانندن اولان اقلنجی
کیدررر اکر اکشی انار صویله کوز قپاغنه سوره لر وکوز قپاغنی برساعت
دورلنش طورسه کوزاو یوزین کیدررر واکر قزاوغلان سدیلیله کوزاوزرنده
قرصلرینی ازوب کوزه چکسه لر کوزبیه کنده اولان یاره لره نافعدر فائده ایدر
اکر مرزنجوش صویله کوزه دورتسه لر کوز قپاغنک قالکلغنه وبشوکنه
فائده ایدر وسوسن یاغیله ایلیجق ایدوب قولاغه طمزرسلر صوقدن اولان
اغریسنه وصیغیوسنه فائده ایدر وکل یاغیله طمزرسلر اسیدن اولان چیبانلرینه

واغریلرینه

واغریلرینه فائده ایدر اکر شفتالو صویله طمزرسلر قوردین چقاروب کوررلدیسین
کیدره واکر سوسن ویانرکس یاغیله ویاخردل یاغیله ویاسرکه ایله ازوب قولاغه
طمزرسلر وطشره سنه دخی طلی ایلسه لر شیشلرین وصاغرلغین کیدررر واکر
سرکه ایله ازوب ازه جق زاج قتسه لر بورونه قوسلر قانی کسه اکر چیبانی وار ایسه
اوکلده اکر کل صویله اغزده دوتسه لر اغزده اولان سولجولره وقوقر چیبانلر
که اقه واکه وقوقوسنه دخی فائده ایدر وشرابله دخی بو عملی ایدر وطوطق
یارقلرینه صویله ازوب دوتسه لر فائده ایدر اکر بوکرتلان ویاسکرلو ویا
عنب الثعلب صویله ازوب غرغره اتسلر حکه شیشلرینه وحکه دوشدوکنه
وخناقنه فائده ایدر اکر سروی یپراغنی ویاقوزاغی بشمشنک صویله بونی
ازوب بال وبادام قاتوب یسلر وایچسه لر ضیق النفسه فائده ایدر وبر
بزه دودتوب سکللرا اوزرینه قوسلر قوبره واکر رازیانه وکرفس وادخیر
وکاسنی صویله ایچسلر عرق النسایه ویان باشی اغریلرینه فائده ایدر اکر
بردرهمنی اوتوزالتی درهم صویله ایچسلر اغلوجا نورلر صوقروغنه فائده ایدر
اکر بونک یاغنی سکرلره دوتسه لر اغریلرینه فائده ایدر اکر بونک یاغیله حقنه
ایلسلر حیضی یوریدر ورحم اغریلرینه مفیددر وقولاغه فیتل اتسلر سددلرین
اچه وباشه دوتسلر حماردن اولان باش اغریسنه فائده ایده سرکه ایله عصاره سی
دخی بو فائده لی ایدر

قندول دارشیشعان اغاجیدر دهن القندول دیدکلری بو چیچک
یاغیدر دیدرلرکه قدس مبارکک طاغلرنده بتر مغیلان اغاجنه بکزر براغاجک
چیچکنک یاغیدر دکنلو براغاجدر یاغی دال یابنده دهن القندول دیو آد
ذکر اولنمشدر فارسیده دهن کل قندول دیرلر

قنبیل هندی طبراق ترکی بعضیلر بونی قومل بر تخمدر دیرلر ترکی استوار
فارسی قنبیلا سریانی خلنبیع رومی لاطین یا الهندیه سریانی قنبیل دیدکلری
شی منهاج صاحبی بر تخمدر قزل دارو قدردر دیر وبعضیلر بونی تنزوی
خطایی دیدکلری ذی قیمت بر ترکیبدر دیدیلر اما بعیددر تنزوی خطایی
تا یابنده تنزوی دیو ذکر اولندی واشبو قاف بابنده دخی هنوز قرص تنزوی
دیو کذلک ذکر اولنمشدر وصاحب تقویم وتقویم الادویه صاحبلری دخی
وعیسی بن ماسه وابن بیطار بالجمله قزل طاری کبی بر تخمدر وقومل اولور
دیرلر اما محمد تمیمی فارسیده استوار دیدلر بر هندی طبراقدر نهایت قومیکلر

مشرقدن کلور طعمه لذتنده برشئ یوقدر قوتی وطبیعتی اوّل درجهده
حار ویابسدر وخاصیّتی اولدرکه قورتلری وحبّ القرع قوردونی دخی
چقارر امّا ایکی درهم مقداری صو ایله ایچه‌لردیر واختیارات ابن جزله‌دن
حکایت ایدرکه قنبیل قوملی بر نخمدر وابن جحجدن حکایت ایدرکه شرقدن
کلور بر طپراقدر درجربه وسعفیه نافعدر امّا بغرسغه زیانی واردر
الّا شیح ارمنی اصلاح ایدردر وابن مسجوندن حکایت ایدرکه قنبیل برشیدر
که کوکدن یره یاغردر وصبغ ترسیله دوشورلر درلر بو زراعت اولنور دکلدر
در بونک طبیعتی اختیارات صاحبی قولی اوزره اوچنجی درجه‌ده اوّلنده حار
ویابسدر رازی ومسیح قولی اوزره بارد ویابسدر وابن سینا قولی
اوزره ایکنجی درجه‌ده حار ویابسدر ویاره‌لری قوریدر وجربه وسعفیه
قتی موافقدر وقورتلری چقارر ومسیح ورازی قولی اوزره زیاده قبضی
واردر وبجفیفی ارتقدر یاشی ویوزلرینی قوریدر ابن ماسویه قولی اوزره
اوغلانجقلرک باشنده اولان رطوبتلو چوبانلری قوریدر امّا کل یاغیله
سوره‌لر قوریدر وغدا ایچون بودوایه قنبیل درلر یعنی مجفف دیمکدر
تقویم الادویه قولی اوزره معده اغزینه ضرری واردر الّا مصطکی وانیسون
اصلاح ایدر بونک بدلی ترمس وبرنک کابلیدر

قنفد کرپی درلر اوچ نوع اولور بردکنلو حیواندر ترکی شال فارسی
خارپشت فارسی قفدا سریانی بیرانکسون رومی قوقماروس یونانی
احینوس ابیز رومی حرساوس یونانی اشکرخون لاطین قنفد شبل هندی
قیود عربی هرسون افرنجی اختبیاسا ابی افریقی تمیم عربی شرمیم عربی ضرب
عربی سفاذ وحیرو رومی اکنوس لاطین ترسترس لاطین هکل ماجرنسه
اریزو اسپانیه اریزون فرانجه قپنو رعبری دلدل عربی ننسی فارسی دیکانشه
فارسی کرپی دیدکلری اوچ نوع اولور برنوعی قره‌ده اولور بویک اولور
وبرنوعی دخی قره‌ده اولور کوچک اولور وبرنوعی دریاده اولور اولدخی
اوچ نوع درحرینه عربجه قنفذ البحر درلر ودخی ودع الشوک البحری
ودخی ودع المشوک الاسود درلر وصدف المشوک دخی درلر صاد
یابنده صدف صنعتنده ذکر اولنمشدر واو یابنده ودعلرده دخی ذکر
وتفصیل اولنور کلدک قره‌ده اولان کرپی که اعلاسی بیوک نوعیدر
ضرب درلر ضاد یابنده ذکر اولندی طبیعتی تقویم الادویه وادبیاسون

قولی اوزره حار ویابسدر ورطب دیدیلر قوت اولنیسی بودرکه جذام وداء
الثعلبه ودوشکه تبوّل ایدنه دوا اکر طوزلنمش اتنی قوریدوب یدورسلر وباشنی
دخی طوزلو یدورسلر فالجه وجذام وداء الثعلبه وتشنجه وسکر امراضنه
وسبله وسوء المزاجه وخاصةً طوزلوسی سکنجبین ایله استسقایه وجکرینی
دخی کنشده بز ایچنده یاغیوب قوریدوب یدورسلر بوعملی ایدر بقراط
قولی اوزره عنصل سرکه سیله جذاملره غایت موافقدر وتشنج امتلاییه
وبوکرک ومثانه اغریلرینه مناسبدر تمیمی قولی اوزره اکر بونک قوروسنی شراب
ایله ایچسلر عسر بوله نافعدر وکرپی نک دریسنی دیکندری ایله یاقوب کولینی عسل
ایله باشه طلی ایلسلر داء الثعلبه غایت مفیددر چقارر اکراو دخی یرده اغیله
کوزه چکسلر بیاضلقنی کیدررر اکر باشنی حمّاملرکتورسه دفع اولور شیخ الرئیس
قولی اوزره اتنی خنازیره اوورسلر کیدررر واغولولر ایچون اتی یسلر غایت مناسبدر
بونک اتندن چوق یسلر عسر البول احداث ایدر الّا کرفس تخمی وشکر اصلاح ایدر
مقداری شربتی بش درهمدر قورو وطوزلونک دورت درهم رصوینک اون
درهمدر

قلنا کلج درلر المایر اغنذ بکز ابن بیطار قولی اوزره اکرچکردکنک ایچنی
یاشی ایکن ایچسلر قان توکورت آدمه واسکی اسهاله فائده ایدر اکر شرابیله
ایچسلر اغولوجانه ودلرصوقدوغنه نافعدر اکر بورنه قوسلر قانی طوتر
وتخمی اسهاله غایت نافعدر اکرزیت ایله کودیه دورتسه‌لر درد یاقیدر اکر طوز
یسلر باشی اغریدر امّا طوزله یسلر اغرتمیه اکر جرمنی تازه ایکن یسلر قان
توکرندره واسهاله کذلک نفع ویره

قنفذ البحر قره دیکن درلر دریاده اولور صاد یابنده صدفلرده ذکر اولنمشدر
واو یابنده دخی ودع الشوک دیو ذکر اولنور ودلدل البحر وخرسنف البحر دخی
درلر محلّ لرنده ذکر اولنور

قنّه بعض عشابین وعطّاریونی اشق ضمقیدر ودترکی اوتنه
دانه جادری درلر ترکی قصنی نوعیدر درلر ترکی بازرد فارسی بیرازسریانی
غالوانوا رومی غالوانوم لاطین غالیانوا سپانیه جلتیا سریانی کلیانک
رومی حالیانی یونانی بیروشیرازی فارسی غلیا سوساس سریانی چلبانی
سریانی ماطونیون یونانی جارحوت فارسی بو صمغک اعلاسی اق کنلک
کبی اولور وایکی نوع اولور برنوعی یاغلوکبی وبیاض اولوب دیکنی خفیف اولقدر

قنّه

وبرنوعی دخی قوییو وثقیل یعنی اغردر طبیعتی ایکنجی درجه ده حاردر ۲
بعضیلر اوچنجی درجه ده دیدیلر وایکنجی درجه ده دخی یابسدر مجففدر
ملین وجذاب ومسخن دروحلالدر قوتی اولیسی صداعه وصرعه
وسددیه وسعاله در ویاتمش دیشلره وصوق قولاق اغریلرینه وشیشلرینه
دخی سوسن یاغیله موافقدر واحتناق رحمه شرابله ویره لو نفع ویرر
واغولو جانورلره وزهرلو اوتلره تیریاقدر اکر عورتلر کتورسه یاخود
توتسی ایلسلر حیضنی یوریده واوغلانجغی اولدوره وچقره اکر اسکی
شرابیله ایچسلر اسکی اوکسروکه وربوه وضیق النفسه فائده ویره واکر
یان اغریسنه وچبانلره وتترلره اورسلر نافعدر وصرع طوتنلره ۲
قوقلتسلر مناسبدر وزیت ایله اغولو جانورلر صوقدوغنه یا قوایلسلر
فائده ایدر وکندویدننه بوننک سورسلر جانورلر کلوب یا قلشمیه اکر
سذاب وماء القراطین ایله ازوب ایچسه لر سدوکی دوتلدوغنه فائده
ایدر اکر مرهمله قاتوب خورده دینور واکله دیدکلری فاسد یاره لره ۲
قوسلر اصلاح ایدر وایکی درهمین صو ایله ایچسلر بواسیره فائده ایده
اکر اوچ دفعه ایچسلر بواسیری کیدره واکر عسل ایله لعوق کبی ایدوب
یالاسلر بوکرکسدن سناچه وطاشلرینی طاغیده واوغلن طوغرمغی آسان
ایده اندرو ماخس قولی اوزره حمیٔ یاردیه وریاحه وجذام وبرصه وبهقه
طلیسی نافعدر فولس قولی اوزره بدنی سموردر وقوت ویرر واخلاط بارده
لزجهنی پاک ایدر واوجاع مفاصله ودیزو یالدرو انجک صزیلرینه وجمله
بدنده اولان صزیلره وچبانلره دخی نافعدر خصوصا عسل ایله طلی ایدهلر
وبو صمغک اوتنه دانه چادری دیدلر اوتنک بیراغی دخی بواسیره واغولو
جانورلره وزهرلو اوتلره وصوقچی صنجیه وسددیه وبدنی اخلاطدن پاک
اتمکه نافعدر وکوکنک صوینک بورونه سعوط ایلسلر باشنی ودماغنی
رطوبات لزجهٔ چقارر بوننک مقدار شربتی ایکی درهمدر وصمغک مقدار شربتی
یارم درهمدن بر درهمه دک جائزدر زیاده سی محروری مزاجه موافق دکلدر
وباش اغریدر الا بنفشه اصلاح ایدر بعضیلر بید مشک یاغی وکافور
وبنفشه یاغی قوقومق وباشه سورمک اصلاح ایدر دیدیلر بوننک
بدلی معده ومیکر خصوصلرنده بر بچق وزنی قدر دیوند چینی وربع قدر سنادر
وبعضیلر بر بچق وزنی قدر چاوشیردر وبعضیلر سکبنج بدلا اولور دیدیلر

قنطار برجرکین قوقولو صمغدر سین بابنده ساذوران دیو ذکر اولنمشدر
قنطا ایکی قرداش قانی دیدکلریدر دال بابنده دم الاخوین دیو ذکر اولنمشدر
قنقهس قیقهن درلر وقیغمن دخی درلر بعضیلر بونی قنه صمغیدر دیدیلر
اختیارات قولی اوزره دخی قنه صمغیدر دیدی هنوز ذکر اولنمشدر واما ابن
بیطار حره بکزر بر اغرلزتلو بر صمغدر اکر درت دانکین سرکنجبین ایله ایچسلر
بدنی ارقلده وطلقی اولنه واوجق طوتنه وربوی اولنلره فائده ایدر
ماء العسل ایله حیضنی یوریده وشرابله کوزه سرمه کبی چکسه لر ضعفنی
کیدره واغزده طوتسه لر دیش دیلرین محکم ایده واغریسین ساکن ایده
وتوتسی ایلسلر اثواب کووه سن کیدرر
قنب کندر در تخمنه شهدانج درلر بیراغی اسرار ایدرلر ترکی قنف
فارسی قینی سریانی کنافی رومی دیفرونس یونانی کنب فارسی قنقادر
عربی الانت عربی دره هندی قناوس یونانی قانابس رومی ولاطین
دامرهاتف ماجر نمسه قانیا مواسبانیه قانوره فرانجه قانوس عبری
قنب دیدکلری وترکنده اوغان وبلامور ایلدکلری وکجیلر تنکر وبغلدقلری
جمله بوندندر ولور اوچ نوع اولور برنوعی بوستانی وبرنوعی بری وبرنوعی
هندی اولور اما مالاینسع صاحبی هندی وفرنجی ورومی وفارسی اولور
دیمش فرنجی هندیدن قویدر دیراندن رومی قویدر وبعضیلر فارسی رومیدن
قویدر دیدیلر وبرنوعنه دخی عراقی درلر جمله سندن ضعیفدر بوننک بیراغی اسرار
ایدوب خلق یرلر اکه عربستانده حشیش دیرلر واسرار وغبار ودرویشان
ظرفاسی سرعلی دیوب ظرافت قصد ایدرلر وخلق کیف کبی یرا ولکیفی شطارت
ولعب وخنده کتورر ومقوی لقاثاری وطعامه اشتها وحرکت وجنبش
ونشاط واطعمه ده حلویات استر واقران ومصاحبلری ایله محبت اثاری
ظهور ایدر وزیاده سی که اکه سایر کیفلر کبی ادمان اولمیه وسواس وصداع
وتغیر لون وفساد عقل وانواع خیال وبی مناسبت اوضاع وخوف
وخشیت وعناد وبیمعنی تکلم ایتدرر قتی زیاده سی آدمی اولدرر بوننک علاجی
ساده یاغ وتازه سد ایله قوصدروب اندن لیمون وقوروق واکشی شیلر ویرلر
ایله تسکین اتمکدر وشراب خماری کبی خماری اولور وترلدر وبیش کوکی یمش کشیلر
کبی چوق اضطراب ویرر بیلکه اولدورر کلرکه مقصود بزم اولان منافعنه بوستانی
قنبک تخمنه فارسیده شاهدانه وعربیده دخی شهدانج وترکجه کندر تخمی درلر

یاغی الورلر شهد انجدیو سنین بابنده ذکر اولندی و یواو تک عصاره سی و کوکنک
طبیعتی فولس قولی اوزره حار و یابسدر ابن جلجل قولی اوزره اوچنجی درجه ده حار
و یابسدر اکر بیانی کندرک کوکنک بشمش ناسی شیشلره اورسلر مفیددر
اختیارات قولی اوزره کیموسا تلزمنجمد اولمش شیشلره و حمره یه دخی نافعدر
و حرکته کلمشی ساکن ایدوب و کیموسانی قاریدر و عصاره سنی قولاقاغریسنه
طمزرسلر نافعدر و تحنکنک دخی یاشنی صقوب قولاغه طمزرسلر اغریسن کیدرر
اکر بیراغن دوکوب باشده اولان قونا قلره سورسلر کیدرر اکر بیراغنی اکر تخمی
معده یه یرار زدر و انهضامی دخی یرار زدر الا رب اترج و شراب لیمون اصلاح
ایدر تقویم قولی اوزره کوزه ظلمت کتوررالا کرا و یا اصلاح ایدر بدلی بادام
ایله تخمیدر

قنب لندی اسار ردر فارسیده و عربیده خنیش دخی درلر شیرازده بنک
درلر و رومده غبار و اسرار و جزاعظم و بنکیلک و کندربیراغی درلر و سر
علی دخی درلر رومیلر یخبیه درلر و هندیلر دره دربو تانیلر قرقودیلادن دیرلر
و سریانیلر قرمروان و لاطین ارشته درلر بنکیلک طبیعتی اوچنجی درجه ده
حار و یابسدر بعضیلر دورد نجیده دیدیلر اما بعضیلر بونک سکرنی برودتله
دردیلر و اقعده اویله اولمق استر اکر نشاطی و اکر نفعی و اکر سکری و اکر دفع
مضرتی هنوز قنب دیو ذکر اولندی اما اکثر استعمال ایلدکلری اسرار دیو دخی
قنب بیراغیدر

قند لاکند لا دخی درلر محمد تمیمی قولی اوزره چنار اغاجنه بکزر دیر چیچکی و تخمی
و یمشی اولمز هند ده و سندده اولور بیراغی ازا ولور بادام بیراغنه بکزر دوه
و صغر بر مستعمل دکلدر

قندس اغسرقاوتی درلر کاف بابنده کندس دیو ذکر اولنور و قوندز خیوانی
دخی درلر هنوز ذکر اولنور

قندز قندس درلر صوده اولور بر حیواندر خایه سی جیم بابنده جندبادستر
دیو ذکر اولنمشدر .

قوق و قوقی قوغی قوشیدر صوکنارلرنده اولور اق قوشدر شیروان
طرفلرنده قوه درلر مثلا قوهستان درلر بعضی یرلر واردر صوکناریدر
حتی جندبدستر دیدکلری دوانک حیوانی که انده چوق اولور بر کلیدر و اول
کالبکندریسنه نفط یاغی طولدررلر اولکلیه قوندز و قوندوس دخی درلر

هنوز

هنوز ذکر اولندی و مقصود بزا ولان قوغی دومه دخی کلور اول قوشک
یوکندن دوشک و یصدقا یدرلر اول دوشکه و یاستغه یا بوله درلر اول
قوشک اتی قانا تندرت و طورنه اتندن سموزدر اما ثقیلدر

قوقی بیوک قوندز ترکی قوقی فارسیچه قوقیا سریانی قورنخمیس رومی
خیمولانس یونانی صوده اولور بر حیواندر بالق اولادر بالق بر حیوات الحیوات
صاحبی قولنجه نافعدر دیر ملاحلر حکایت ایدرلر بو حیوان اجقدوغی زمانده
بر حیوانک یا خود بر بالغک اوزرینه کندوسنی اتوب کندونک دیکنی واردر
اول دیکن ایله اوروب هلاک ایدوب یجنی غدا ایدر غایت یاوز حیواندر
اکر برکمسنه اول حیوانی طوتمق استسه دیکنی ایله اوروب اولدوررایکه
اورانی برکمی دخی اوروب دلک ایدر دیو کمیجیلر دخی قورقرلر دیکنی ایله کمی
اورسون درلر محمد قزوینی حکایت ایدرکه اول حیوانک دریسندن کمنک
التنه قپلایوب کیدرلر کرینه اول حیوانک دیکنی اکا کار ا تمز ایمش انی صرعه
غایت نافعدر درلر منهاج دخی بویله ذکر ایدر ابو جریج قولی اوزره وسواسه
و سودایه و جدری یه و سدده یه و صرعه و سکتیه و اوجاع بلغمیه و قولنجه
و لقوه یه و تشنجه و نسیانه و بطلان الحفظه نافعدر

قوریکی بنبه در قطن جدید کبی قطن دیو هنوز ذکر اولندی

قوشیالی دانک درلر بر اوتدر محمد تمیمی قولنجه فارس ولایتنده بتر اجیلغی ازدر
دالی اولمز بیراغی رازیانه یه بکزر قوقوسی دخی واردر باشنده یوینوزجکلری
دخی واردر جیک و بشمش بر لر طبیعتی حار و یابسدر بولی ادرار ایدر و عرق
یعنی دری دخی اقیدر ریاحی تحلیل و مجاریسنی تفتیح ایدر اکر بشمش صونینه
او تورسلر علل سفله نافعدر و صیجولری کسر و تلیین ایدر

قوقنطس یونانی اسمدر لحیة التیس او تیدر درلر بعضیلر بوکه جلنار درلر
زیرا باشی و چچکی جلناره بکزر بعض سنک لونی قرمزی یا قوتی رنک
بعضیسنک صاری بعضیسنک بیاض اولور اقاقیا کبی عصاره سی الوب
صمغ کبی ایدرلر قورودرلر حضض و حولان کبی اولور و نفعی دخی حضض
نفعی کبی اولور و طبیعتی بارد و یابسدر قوت تجفیفی و قبضی اقاقیادن
اشدر و اندن مصلحدر اکر ایچسه لر یا خود حقنه ایلسه لر اسهال فرطن
و قوح الامعا و نفث الدم و رطوبات رحم کبی علله فی الجمله نافعدر

قوریدلوس کبکلی درلر و بعضیلر طو یغار در دیدیلر بر قوشدر

باشنده توك وار در فارسیده چکاوك دیدلر اکثر یولی اوزرنده طورر افرنجیلر لوت وافریقیلر وروملر کلناطه دیرلر اتی غایت قولنجه نافعدر

قوسیون شوکرانا اوزرینه اطلاق اولنور اما بر دواء مرکبدر مثرودیطوسه دخی دیرلر بونك کبی یرده استعمال اولنور

قوانص قورسقلر در بابی اولنده قانصه دیوانواعی ذکر اولندی

قوقالس بیان هو یجید ربعضیلر دوقس دیمشلر اما خطادر دوقو دیمك ایکن غلط ایدوب دوقس دیمشلر دوقس بره اوتیدر دوقو ایسه بیابان هویجیدر دال بابنده دوقو دوقس دخی بری بری اردنجه تفصیل اولنمشدر کلدك مقصودمز اولان قوقالسه اختیارات وابن بیطار قولی اوزره رو قواغریا درلر یعنی بیابان هویجی دیمك اولور دوقو بری دخی درلر و دوا یا اغریا دخی درلر ایکی نوع اولور برنوعی بری وبرنوعی جبلی در بری نوعنه شیرازحکماسی وعشابلری تره خرد درلر وجبلی نوعنه بیدان درلر دال بابنده دوقو دیو ذکر اولنمشدر دوقس دخی باشقه ذکر اولنمشدر یللری داغیدر سفله نافعدر وصیقو لجکسر بوره کی سور رعصاره سی دیشلردینه نافعدر اکر یسه لر بدنی دلور بولی ادرار ایدر

قوق یکی دنیا انجیرندر غالبا کشمیرشالی بواغاجك میوه سنك قشرندن اولوردلر وبعضیلر کرسودیدکلری بزبواغاجك لیفندن دردلر واغاجی خرما کبی براغاجدر دلر وآدم باشی قدر میوه لری اولور ومیوه سنك ایچروسی قتی اولور واورته سنده جوزدن بیوك کبی اولور وایچروسنده اولان قشرنه ملاصق لحمی اولوب انك دخی ایچروسنده بادم قدر لبی دخی اولور طعمی لذیذ اولور فرضا تازه سندن سد چقاندوا اول سدی غایت لذیذ اولور وکوکس علتنه نافعدر دلر وایکنجی لبی ایچنده برآب صافی اولوب مثلا جوهردن عزیز طوترلر ملوکك ایچون جمع ایدرلر بدن انسانه نافع وجمیع امراضه دافعدر دلر انك صویندن براوج ایچسه لر جمیع بدنه فی الحال تاثیر ایدوب باشدن ایاغه هر عضوه قوت ویرر دلر وبو میوه نك ظاهرندن افراز اولنان قشورندن انجه ایلکلر پیدا ایدوب زیبا قندیللر وقوشاقلر ایدرلر وانك داخلنده قشورینی یکی شق ایدوب قدح وانك ایچنده صو ایچنلر اکرکلی ده اکر منانده احجاری تفتیت ایدوب سهولت ایله چقارر دلر ومیوه سز بورلر برندن قوپاردقلری زمانده اول میوه نك شکل میمونه برنسنه قالور اوزاق یرده کورنلر اول درخته میمون جمعی قیاس ایدرلر ودرخت مزبوره سور دیدکلری دریای یقینی طرفنده اولوب وبعضلر بونك میوه سنی اوکسنه بلمزایدی ویکی دنیا یی دخی بلمکله ایله مجرد دریاده اولمیوه

بولورلر الورلر ایدی کاهی بتون وفاسد اولمامش یعنی چورومش بولورلر ایدی اکه نارجیل دریای دیرلر ایدی یعنی دریانك هندی جوزی دیرلر ایدی واطبا مفرداتنده نارجیل کبیر ونارجیل دریایی دیو دریاده بولدوغنی یازمشلردر نون بابنده نارجیل دریایی دیو ذکر اولنور بو میوه نك ایچروسی فی تریاق یرینه استعمال ایدرلر

قوسنی اصل بوزه دیدکلری بودرکه اهل مصر موز دیدکلریدر میم بابنده موز دیو ذکر اولنور

قوسنی مثلث دیدلر لکن اراسنده بترد یسنده بمو قوزاغی کبی قوزه چقاریا اولور ایچی طولو تخم اولور اکر بو خیسه لر کوزیاشنی کسر واغز قوسن کیده رر

قوطولیدن ایکی نوع اولور حی العالم برنوعیدر که مسافق دیرلر واذان القیس دخی دیرلر وزلابق الملوك دخی دیرلر بعضیلر بونك فعلی حی العالم فعلنه ددیدیلر اما حی العالم دکلدر دیرلر یبرا قلری دکرمیجه ودریکجه اوجك کبیجه اولور اکر کوکنی ویبراغنی صقوب اکر ذکر برده لنسه شرابله ذکر دلوکنه قوسه لر واسع لندرر وبرده سن وشیشلرین کیدروب دلوکنی کیك ایده حقنه دخی ایدرلرسه کیرو بو فائده ایده اکر اسی شیشلر واسرغوبه وصوقدن اولان یارقلره وخنازیره ومعده الامنه بالجمله فائده ایدر اکر یبراغن کوکیله بیسه لر بوکرك ومثانه طاشنی طاغیده وشرابله ایچسه لر دخی طاشلری طاغیدر

قوطوسا آزدیون بریدیدر بواوتك یبراغی سطر ونیونه یعنی بیابان صابونی دیدکلری اوته بکزر براوتدر اما چوقلق صنعت طبده مستعمل دکلدر

قوقنس قوقونوس دیرلر برقوشدر بورنی اولوب بعضی زهکیر وبچاق صابکی ایدرلر بو معتبر قوش بورنیدر وبو قوش جفتی ایله جمع اولوب وافراوطون جمع ایدوب بعده بوروندرینی بربرینه حك اتمکله اتش پیدا اولوب کندولرین یقارلر بعده کوللرینك اوزرینه یغمور یاغوب اولکولدن برقورت چکز پیدا اولوب بعده اول قورتك قنادی بتوب کیده رك ققنوس اولور عجایب مخلوقات صاحبی نفعین یازمامش

قوقس البحری اقریطی جزیره سندن کلور براوتدر نقریسه اورلر بوولایتلرده مستعمل دکلدر

قو[illegible] مثر اطباق دیدلرطا بابنده ذکر اولندی بعضیلر یتبوب دددلر یا بابنده تفصیل اولنور

قوفی یونانجه بخور دیمکدر ودخی معجون القوفی درلر بر معجون واردر اما بوفی هدکلدره بخور ایدرلر وصنوبر اغاجنه دخی قوقی درلر اول شجر الارز دکه رایحه سی

اولدوغیچون ددلر و قوقی دیو بیوک قندس دیو بر حیوانه دخی ددلر جمله سی ذکر اولنمشدر
قونیا یونانیلرکلاصوینه ددلر ماء الرماد و آب خاکستر کبی
قورسانا بلسانا کوکیدرعین بانیده عود بلسان دیو ذکر اولنمشدر
قوشرا کردیدکلری کوکدر عربده وج ددلر اولکوکک اعجیدر
قهوه تورکجه دخی قهوه ددلر و روملر قفه دیرلر و قدیم رومجه قهوه یه ماوروتو
قوجوده اندیا ددلر یعنی هندی بربکردکدر دیمکدر و جمله افرنجیلر قاوه و اقوه نفرو
دخی ددلر و فرنکستانک اکثر یرلرنده قهوه النوب وصاتلمق لازم کلسه و یا قهوه
یاد ایتمک مراد ایلسهلر اقوه نفر و بو و تور قو ددلر یعنی مسلمانلر ایجدوکی قره صو
دیمکدر اما لاطین لسانی اوزره قهوه یه طوسه ددلر قهوه نک اعلاسی ایجی طولو
و سیاه و بیوک اولانه دکرمن قهوه سی ددلر اما قزل شکل و قوری اولان قهوه یه
قورق قهوه و خام قهوه ددلر ددلرکه قهوه نک یپراغی انجیر یپراغنه بکزر و قهوه
تازه ایکن سیاه و قزل اوزومه بکزر و دفنه تخمنه بکزر ددلر و بعضلر اولدیادک
دفنه سی قهوه اغاجیدر ددلر و یپراغی دخی دفنه یپراغندن بیوکرکدر ددلر قورودقدن
صکره یمنی برکنا ولور ددلر قهوه نک قشری یعنی قبوغنک طبیعتی درجه اولده بارد
دیو بولمشلر و ایجی که اکا قلب قهوه ددلر درجه اولیده حار و یابسدر اکر یالکز قشرنی
یا زکوندرنده ایجسهلر طبعی تبرید ایدر و صفرا یی کسر و نوعا کیف کبی فرح ویرر و
دیرلرکه دماغه بخاری واصل اولمغله سحری واقع اولان سستلکی و کسللی زائل
ایدر و جمیع سکرلری تسخین تمکله کشینک الی خدمت و بلکه بتون بدنی بلاتعب
حرکت ایدر و قلب قهوه نک دخی فرح و نشاطی خصوصا قیش کونلرنده انسانه
فایده سی زیاده در و سحری بتون بدنی تسخین ایدر و بلکه فطوریرینه کچر زیرا بر
کشی سحری طعام یمدن حضرتنه کتمک لازم کلسه بر ایکی فنجان قهوه ایجسه فطور
و طعام یرینه کچر خصوصا اهل کیف اولهسحری اصلا طعام طالب اولیوب یالکز قهوه
کفایت ایدر و اهل کیف اولنلرک خود جمیع اعضا و اعصابلرینه کیف یبوستی تأثیر
ایدوب اول حالده بعض کسل عارض اولسه کرکدر اولتقدیرجه قهوه نک
استیلکی و رطوبت کبی اولان حالی اعضایه و بلکه عروقه نوعا تأثیر ایدوب کسل
دفع اولور و قهوه نک اکر قشرنی اکر قلبنی زیاده قاورمغه هوس ایتمک کرکدر
زیرا یانمق مرتبه سنه وارنجه ضرر ایدر جمله یانمش شیلرک سودا و بلغم در
و مجفف در و طعام اوزرینه از قهوه ایجسهلر ضرر ایتمز اما چوق ایجمیهلر زیرا طعامک
مرتبه کیلوسی یتشمدن طعامی زمانسز اشغه ایندرر اما بر ساعتدن صکره

ایجدکلری

ایجدکلری قهوه نک ضرری اولمز اکر طعام هضم دخی اولمادیسه ده ینه معین هضم
اولور و قهوه معده ده اولان رطوباتی و فضلاتی کیدرر مجربدر صداع و زکامه
و یولدن کلنلره و یورغونلره و بلکی ایشی کوچی اولیوب اویخو زمانلرنده شویله
اویورمق استینلره غایت موافقدر زیرا معلومدرکه قاطع النومدر بعضلر
قهوه قاطع الشهوه در دخی ددلر مثلا اهر حار دوانک کیف و نشاطی اوله مرتبه سنجه
طبیعتلری و خاصیتلری نوجه قطع ایدرسه عجیب دکلدر بونک حرارت و یبوستی
وار ایکن دیدکلری مرتبه قاطع الشهوه اولمسی بعیدر و بعضیلر قهوه نک
قاطع نوم و شهوه اولمسی کندو خاصیتی و قوتیدر و طبیعتی یبوست اوزره اولدیغندندر
ددلر و اغر و قوی ایجنلر واکه عادتجه کیف تریاقیسی کبی تریاقیلردر و اهل کیف
اولنلر قدر جماع و حمام ارزو سنه خلل ویرر دیرلر والحاصل اکر قشر و اکر بونی
قهوه که قشری ایله مخلوط اوله و اکر قلب قهوه که صافی قهوه نک ایجی اوله بو جمله نک
مصلحی زعفران اولا اولمزسه مسک اولا اولمزسه عنبر اولمزسه عوددر
بونلرک جمله سی بولنورسه هر برندن برمقدار قویه لر اکر بونلره قادر دکللرایسه قیش
کونلرنده بیبریه دیدکلری هردم بهارا و تندن ازه چوق قویه لر بیبریه یه عربجه اکلیل
الجبل ددلر افرنجیلر و روملر زنذروپیوانو ددلر اکر قهوه نک ایچنه قرنفل قتارلرسه
یبوستی زیاده اولور قیش کونلرنده جائزدر و شکر دخی قتسهلر جائزدر و شیخ
داود مصری قولی اوزره قهوه نک ابتدا ظهوری مارت آینده اولوب اغستوس
آینده جمع ایدرلر اغاجنک قدی اوج ارش قدر چقوب برمق قدر بوغونی
اولور و چچکی اق اولور و میوه سیله معلوم و معروفدر اما قهوه ایچنی
ایرسه لر معلومدرکه چکردکی یعنی قهوه سی که اکا قلب ددلر ایکی پاره در حکمت
بودرکه بردانه سی سیاه شکل و بردانه سی صاری اولور اعلاسی صاری اولاندر طبیعتی
اولده حار و ایکنجیده یابسدر اما بعضلر بارد و یابس دیمشلر الا بعیددر دیمش
و ینه مذکورک قولی بودرکه قشری حاردر و نفس بونی قهوه معتدل اولوب
یاخود بارد اولسه جائزدر دیمش و برودتی دخی اولورسه جائزدر زیرا ازه چوق
اکشیلکی واردر و یاشی و کسروکی دفع ایدر و نزلاتی طوتر یعنی باغلر و بوکرک
سده لرین اچر و بولی ادرار ایدر اکر بونی زیاده پشورسهلر قان غلیه سی فسادن اصلاح
ایدر و جدری یه و حصبه و دموی قوردا اشنه مفیددر اما بونی چوق ایجمک
صداع دوری کتورر و بدنی ارقلادر و اویخویی کسر و بواسیر کتورر و قطع شهوت
ایدر و زیاده مدا و مت ایدنلره مالیخولیا دخی ایراث ایلمک جائزدر اما کسلی دفع

ایدوب فرح ونشاطی دخی وارددر اکر فستق یاغیله وطاتلولر ایله وکره یاغیله
ایچسه‌لر نفعی زیاده اولور امّا اکر سداب ایله ایچسه‌لر خوف وارددر کبرهنی کتوره
قینا بقلة الحمقا نوعندندر

قیسوس قسرس دخی درلر چوق نوعدر بو محلده مقصود فرلادنا وتیدر
ترکی بنبو قلاقا وتی ترکی بمو قلاق چالیسی ترکی قوس فارسی کیاه دون فارسی
قسیوسی سریانی قیا محمد تمیمی مینطلونس رومی قیطنوس یونانی انججا اندوتی
رومی لادنو خورتاری رومی ادبه لادانوم لاطین شادا سپانیه سیتوسن لاطین
سرغا قوس اسپانیه لادنا وتنه فیسوس وقیسوس دخی دیدلر ترکچه یا موقلق
اوتی دیدلر چوقه دنا ولان اسپایی بونکله سلرلر سپورکر برینه قولانورلر وساده
کل کبی چچکی اولور کونه کونه چچک ویرر ولادن هر یردن النماز کوکدن جه یغار اندن
لادن الورلر کچی‌لرک صقاللنه دخی یولاشر صکره جمع ایدرلر وتلرندن یعنی یوذکر
اولنان چالیدن دخی جمع ایدرلر وقبروس جزیره سنده ومنتشا ایلنده چوق
اولور وفرنک ولایتنده دخی طراثیث دیدکلری اوتک دیبنده بولنور ایمش
لاطین کتابلرنده کوسترمشلر انجق والحاصل چوق نوعدر سیاه وبیاض وقزل
اولور جمله‌سی اچی وقابضدر امّا لادن الدقلری نوعی حار وغیرسی جمله باردر
بونک الدقلری لادنی لام یابنده لادن دیو ذکر ایده‌لم لادن آغاجنک طبیعتی حاردر
بونک صمغی کهالهٔ اولدر اکر خمر ایله وشراب ایله قرشدروب سورسه‌لر قیللری
دوشمه‌دن منع ایدر اکر اقریاره لره قوسه‌لر اوکلدر اکر قیروطی مرهمیله آتش
یانوغنه سورسه‌لر اغرییسن ساکن ایدر وقولاق اغرییسنه طمزره‌لر امّا مخالف
قولاغنه طمزره‌لر اکر تازه سن طلاغه ضماد ایلسه‌لر نفع ویرر واکر باشده کتورسه‌لر
حیضنی یوریدر اکر کوکنی شرابله ایچسه‌لر بوی دیدکلری اورمچک صوقدوغنک
ضررین دفع ایدر بونک دماغ سکرلرینه وسائر سکرلره دخی ضرری واردر
الّا اهلیلج مربّاسی وبادام یاغی اصلاح ایدر اکر عورتلر بونی بخور ایلسه‌لر
حملی منع ایدر اکر باشده کتورسه‌لر دوشدا وغلانی چقارر

قیصوم کبیر ایوه طنه نکثا دکلی در بر بجاسق جبلی نوعی کبی دریا یابنده
بر بجاسق نوعی ذکر اولندی ترکی قیصوم ذکر عربی بوی مادران فارسی
شوصرا سریانی ارطاماسیا رومی ینطرومی یونانی ارطاماسیا یونانی عیلن
عبری نوک بر بجاسق فارسی طینا له لاطین الکتر والفصیفصن سریانی ابرو
تنانوس رومی ابروتانوم لاطین استا بوورت ماجرغسه لومریفرا اسپانیه

اورون فرانجه براتان نمچه بوتدوذوق له قبیقایون عبری فلنجوس عربی
قیصوم دیدکلری بر بجاسق جبلی دردلر محمد تمیمی علیسفن درلر دیر طبیعتی
ابن سینا قولی اوزره ایکنجی درجه ده حار ویابسدر دیدیلر بعضیلر رطوبتی
دخی واردر بعضیلر اوچنجی ده حار ویابسدر دیدیلر بعضیلر رطوبتی دخی
واردر دیر جالینوس قولی اوزره بونک چچکی افسنتیندن یکدر تفتیحی واردر
اکر یا قوب داء الثعلبه سورسه‌لر قیل بتوره اکر صاچ وصقالی دوکولنلره
ترب یاغیله سورسه‌لر تیز کله وحیضی اقیدر اکر بونی ایچسه‌لر بوکرک طاشلرین
قیرر واسکی عرق النسایه دخی نافعدر اکر بونک یاغی رحم انضمامنه قوسه‌لر
مفیددر وناقص حالری اولنلر بونی یاغلنه‌لر اکر بونی اوده دوشه‌سه‌لر حشرات
قاچه اکر شرابله ایچسه‌لر زهرلره وعقرب وبوی صوقدوغنه نافعدر اکر
تخمنی صویله بشورسه‌لر ویاخود شرابله ایچسه‌لر ضیق النفسه وسدک طوتلدوغنه
وعرق النسایه وحیضی طوتلدوغنه فائده ایدر اکر زیت یاغیله کوده‌یه دورتسه‌لر
تونی اوربردکنه دخی نافعدر اکر ایوه ایله کوزده اولان اسی شیشلره اورسه‌لر
فائده ایدر بونک مقدار شربتی ایکی منقالدر وارنجه درزیاده‌سی اسحق قولی
اوزره اویکنه ضرری واردر الّا شیخ ارمنی اصلاح ایدر صاحب تقویم قولی اوزره
صمغ وکثیرا وخشخاش اصلاح ایدر وبعضیلر انیسون اصلاح ایدر دیدیلر بونک
بدلی بعضیلر شیخ ارمنی دردیدیلر بعضیلر بابونج دردیدیلر امّا بابونج صوق
باش اغریلرنده بوکه بدلدر

قیصوم صغیر ایوه طنه نک دیشی‌سیدر ترکی قیصوم انثی عربی بوی
مادران کوچک فارسی امیروسیا یونانی صعتر الزیتون عربی صعتر عربی
مرکین لاطین ابروتانوس مقروس رومی سانتولینا طالیان سبرسن ماجر
نمسه اسپریبوس له سپرس وجارین فرانجه بو نوع قیصومک جبلاق دللری
چوق اولور بچکی بودی اوچ قارش اولور ویپراقلری کوچک اولور سذاب یپراغی کبی اولور
ویپراقلری اوزرنده تخمی طلوا اولور ورایحه‌سی دخی سذاب رایحه‌سنه بکزر صلقم
کبی دالویرر وکوکی کوچک اولور ایکی قرش قدر اولور طبیعتی اوچنجی درجه‌ده حار
ویابسدر قابضدر زهرلو اوتلر دفعی ایچون شرابله غایت نافعدر ویدنه
انتصاب ایدن موادی ایچون اولحاله ضماد اولنسه نافعدر وعسر نفس ایچون حیک
ودوکلنش بیسلر غایت نافعدر وعرق النسایه وعسر البوله دخی موافقدر
وحیضی باغلنمش عورتلره غایت مفیددر

قیلونیا و قیمونیا دخی دیرلر ایکی نوع بیراغکدیدر بر نوعی اق اولور و بو نوعی
قزل اولور اندلسده و ارمن ولایتندن کلورانده چوق اولور اعلاسی تازه و اغر
اولمقدر طبیعتی حار و یابسدر سودا و بلغم اسهال ایدر بونک مقدار شربتی
نصف مثقالدر مثانه یه زیانی وارد[ر] الا کثیرا اصلاح ایدر
قیمولیا طا بابنده طین قیمولیا دیو ذکر اولنمشدر
قیشور الدوا یا غه سوردکلری یکنی طاشدر دیدیلر ترکی دکز کبوکی ترکی حجر
النصر عربی حجر القیشور عربی فینک فارسی کف دریا فارسی عربی لوحی افرنجی
افریقی رومیلی عربی حجر البرکان عربی قیسواس یونانی حجر الحاق عربی حجر الفضه
تقویم الادویه یکنی طاشدر دریا اوزرنده بولنور هر نقدر یکنی اولورسه زیاده
قورو دیجیدر بونی یاقوب اندن صکره استعمال ایدرلر یا قمه سنک صنعتی بودرکه
بو طاشی آتش ایچنه یعنی کوزا ایچنه کومه لر قیزدوغی وقت چقاروب شراب
ریحانله سوکندوره لر و اتش قویوب اوچ دفعه بویله ایدوب صودن صکره
سحق ایدوب استعمال ایدرلر ابن بیطار قولی اوزره اکر دیش دیبلرینه سورسلر
اتلرین محکم ایدوب دیشلری ابیض ایدر اکر کوزه اکسلر برده سن کیدره اکر جبانلره
قوسه لر ارتق اتلرین کیدروب یکی ات بتوره اما باشه قوسلر قیللرین یوله و
شراب کوپنه قوسه لر قیناد وغین کیدره جالینوس و ماسرجویه قولی اوزره
حار و یابسدر مجلادر لطیفدر
قیرد بول منهاج قولی اوزره حار و یابسدر امراض بارده یه نافعدر
قیروطی قیروطی مرهمی درلر چوق قیرده استعمال اولنور موم روغن دخی درلر
قیروطی مرهمی مرکبدر جکر و معده شیشلرینکه حرارتلو اوله غایت نافعدر
صنعتی بودرکه ایکی نوع صندل اغاجی وکل یپراغی که هر برندن درت درهم اوله و
اکلیل الملک بش درهم اوله و ایکی درهم زعفران اوله و یارم درهم کافور اون درهم
بال مومی و اوتوز درهم کل یاغیله مرهم ایدرلر و اول علتلره ضما د اولنه نفعی
دخی چوقدر هر بری محلنده ذکر اولنمشدر
قیل یاش زفتدر فارسیده قیل درلر بعضیلر قیل دیو سوال ایدرلر اول
اجلدن قیل دیو دخی تحریر اولنور قار دخی درلر بابنده قار دیو ذکر اولنمشدر
قیل یاش زفتدر زفت الرطب دیو زا بابنده ذکر اولندی وقیعه دیو هنوز ذکر اولندی
قیرس یونانیلر شمعه قیرس درلر شمع دیو شین بابنده ذکر اولنمشدر
قیطا قون ترکجه ترمیه بقله سی دیو ترمس دیو تا بابنده ذکر اولنمشدر

قیطس مرسین درالف بابنده اس دیو ذکر اولندی
قیوندی ایچ یاغنه بکزر بر هندی یاغدر شحم قاوندی و شحم قیدونی
دخی درلر بابا اولنده قاوندی دیو ذکر اولنمشدر
قیلوط شامی برصه نک بیراغیدر کاف بابنده کند نا دیو ذکر اولنور
قیمص ابن بیطار قولی اوزره کونل رایحه لو بیراقا و تدر نظردکه سن دیو
استعمال ایدرلر و شیرینلک ایچون دخی کتورررلر
قیسا بقلة الحمقا نوعندندر سیاه شکل اولور جوز الانهار دخی درلر جیم بابنده
جوز الانهار دیو ذکر اولنمشدر
قیفمند بیراغی مرسین کبی اولور برا وتدر یقار و سنده یمشی اولور بندق
دخی درلر برا وتدر مستعمل دکلدر
قیفهن مره بکزر بر صمغدر لذتی ایو دکلدر و عرب و هند ولایتنده اولور
دمر قاتوب اندن یاغنور لر سموزلری ارقلادر درلر و ابن بیطار قولی اوزره اکر
دورت دنکنی سکنجبین ایله و صویله ایچسه لر ارقلادر اکر صرعی و طلاغی
اولنده ور بوی اولنلره ویرسلر مفیددر

حرف الکاف

کاذی کادی درلر بر نوع خرما دراول ظاهر اولدوغی وقت یاغدیرلر
و اکه کادی یاغی درلر ترکی کاد عربی کرد فارسی کاذی سریانی پیقابورن
سحماریون یونانی کال کیدی شیرازی عسنک یونانی کاذی دیدکلری
اغاج بعضیلر خرما نوعندندر درلر بعضیلر خرمایه بکزر براغاجدر درلر بلاد
عربده عمان نواحیسنده اولور هندده دخی چوق اولور اوزرینه چیچک کبی طبقه
طبقه بر برینه صارلمش برشی چقار اولورلر یاغه براغورلر کونشده طورر اول
یاغه دهن الکادی دیرلر کوزل قوقولو یاغدر اول چیچکدن صو ینه الورلر اکه ماء
الکادی درلر غایت مقبول کلاب کبی بر صودر و اول چیچکی اسباب اراسنه قورلر
رایحه سی یاللرجه کتمز و کادی یاغنک طبیعتی اسحق قولی اوزره حرارت و
برودتده معتدلدر و محللدر و صاحب تقویم قولی اوزره ایکنجی درجه ده حار
و یابسدر و اما تقویم الادویه نک دخی قولی حرارت و برودتده معتدل اولمق
اوزره در دارزی قولی اوزره جذام علتنی قطع ایدر و شرابن حصبه و چیچک
چقارنلره ویره لر اما چیچک و حصبه چقمغه باشلدوغی کبی ویره لر که مثلا
اون عدد چیچک چقارنلره بو کادی شرابن اول محلده ایچرسلر اون عددن زیاده

جیچک چقارمیه ماسرجویه قولی اوزره بوده واجدام علتنک کوکنی قطع ایدر وبعض فرنجی
فاسد ویرانز اولمشلری دخی اصلاح ایدر وامراض بلغمیه یه ودخی سوداویه یه نافعدر
مثلا خدر وسکته وفلج ولقوه کبیلر مغایت نافعدر اسحق قولی اوزره بدنی دخی اخلاط
بارده دن پاک ایدر وقوتی دخی حفظ ایدر صاحب تقویم قولی اوزره بونک یاغی صوق
باش اغریسنه ونسیانه واصلاحی یعنی بدن سکر سکه نافعدر ورایحه سنی قوقولسه لر
روح حیوانی قوی ایدر ولابد صوق اعضا یی یاغی قزدرر بونک مقدار شربتی اوج
درهمدر زیاده سی حنین قولی اوزره جکری ضعیف ایدر الاجو نبوا ویا قرفه ویا نبات
اصلاح ایدر تقویم قولی اوزره محرور مزاجه زیان ایدر الاکل یاغی اصلاح ایدر بونک
بیلی دهن البان در اختیارات قولی اوزره بونک بدلی کندو قدر قرل صندل وکندو قدر
بقم اغاجیدر بعض اطبا بونک یاغی یاز وارقه اغریلرینه نفعی یازوب یللری داغیدر
دیمشلردر البانه دهن الکادی دیو ذکر اولنمشدر
کافر چشم صغر کوزی بابا دیه سیدر بهاردخی دیدلر با بنده بهار دیو ذکر اولنمشدر
کارهندی بردوادر یاره وشت یرنه قورلر وکلدر ترکیه کادهندی وکاغتد
هندی دیدلر بردوا ددیاره دخی دیدلر
کافنه اسم فارسیدر اصیوردر قرطم دیو قاف بابنده ذکر اولندی
کافور میت توتیسی ترکی اقا ولونجوری ترکی کافور فارسی قافوری سروفی
قامقورا رومجه کافورا لاطینی قامقر ماجر نمسه قامقره فرانجه فریورم وفریوت
یونانی غلطا مالایسع کافور دیدکلری اقصمغ چوق ولایتده وچوق نوع اولور برنوعنه
کافور الحیه دیدلر بوندن صکره ذکر ایده رز اما کافور برقاج صنف اولور منهاج قولی
اوزره قیصوری دیدلر وریاحی دیدلر اندن صکره ازادر وازرق دیدلر ازاد وازرق
دیدکلری اغجنک دالارنده اغجیله قریشمشدر واغاجندن چقاندر واغاجی بیوک اغاجدر
دیرلر اقا ولور قزله دخی مایل اولور وریاحی دیدکلری اغجنک دالارنده قاریلمش
کبی بولنور کوکدن یغار دیدلر اما بعضیلر اغاجک صوینه صمغیدر دیدلر والحاصل بحصیلی
بونک اغاجندن قیناد دیلرکه کافور اولور دیرلر ابن وافد ومسعودی قولی اوزره قیصوری
دیدکلری سرندیب جزیره سندن کلور اعلاسی قیصوریدر عجایبتدر که بریلده که
یلدرم وصاعقه وزلزله وطاش یغمق وکورلمک چوق اوله کافور چوق اقر دلرو هند
وچین داغلرنده دخی اولور ارسطاطالیس قولی اوزره اعلاسی قیصوری اندن
ریاحی که اقا اوله اندن صکره ازاد وامفرک وازرق دره طبیعتی اختیارات ومنهاج
قولی اوزره اوچنجی درجه ده بارد ویابسدر واکثر نسخه لرده اوچنجی درجه ده بارد

ویابس

درعاقی تلخ عصاره سیله یاخود یا دروج
صوییله صرکه

ویابس اولدو غین یازدیلر اوورام حاره یه نافعدر ودرعاقی قارنیله یاخود دروج ایله
منع ایدر وصداع حاره یه ومحرور مزاجک حواسنی قوی ایدر واغزسو لجولرینه دخی نافعدر
وحدتلو کوز اغریلرینک ادویه لرینه قوسه لر موافقدر وصفرا قارشقلغنه بردانکی اسی
شیشلره وبرددهمی عقرب صوقدوغنده اکنی المایله ویره لر ضررین دفع ایدر وربع مثقالی
قرون سنبل زهرینه نافعدر انار صوییله ویره لر وبقلة الحمق تخمی صوییله ویره لر واکر
قایل اولورسه قار صوییله دکل ایسه صوق صوییله ایچره لر قرون سنبل ضررین دفع
ایدر واکر یالکز ویا کل صویی ویا صندال قرشدروب قوقولسه لر اسی باش اغریلرینه
غایت فائده ایدر اکر زیاده هرکون قوقولسه لر جماع ارزوسن کسر اکر ایچسه لر
کیر وجماع ارزوسن کسر واکر مارول صوییله ازوب هرکون ایکی ادیه اغری برونه
طمزرسه لر دماغ حرارتن کیدروب وصداعی دخی کیدروب وبورون قانن کسوب
واویخو کتوره اما چوق قوقوتسلر اویخوسزلق کتوره اکر یاش کشنیج صوییله بورنده
طلور میان قانه دکور سلر قانی وکدروره واکر کل یاغیله یاشه سوریسلر صداعی کیدرر
خصوصا نفاس صداعنه مفیددر وکافور یورکه قوت ویرد وفرح ویرر واغولری دفع
ایدر وینمش دیشلره فائده ایدر تقویم قولی اوزره سرسام حاره یه دخی نافعدر واکر
کوزده قبارجق چقسه نافعدر وخفقانه دخی نافعدر وادمه نورانیت ولطافت
ویرر وجکر شیشلرینه ویرقانه ونقریسک اسی شیشلرینه طلی ایده لر ورایحه لر غایت
موافقدر وقورها شنه وحمی محرقه یه وحمی حاره یه ویدنده عارض اولان اسی حدتلو
قزللق مرضلرینه نافعدر بونک مقدار شربتی ایکی دانکدر زیاده سی باهی قطع ایدر
ومثانه یی ارخا ایدر الاخولنجان وعسل اصلاح ایدر صوق مزاجلولره دخی موافقدر کلدر
الامسک وعنبر اصلاح ایدر
کاکنج قنبل اوتی دیدلر ایش واش بویارلر ایتا وزومی نوعیدر ترکی کاکنه فارسی
سولانی لاطینی عروس دبرده فارسی کجومن شیرازی حمری مرجا سریانی اسقدلیون
رومجا وسفد یرویا یونانی نمماتس یونانی قالی اوریاس دمالیا رومجا الیقاقوس
رومی قوسکس رومی وسیقاریا لاطینی لورنکیوس ماجر نمسه بشیفا ده
بردا اسپانیه بفونازس فرانجه رقاعیم فارسی قول محمد تمیمی فسولودس یونانی
یوما رهندی عنب الثعلب الکبیر عربی حب اللهو اهل مغرب کاکنج اوتی یعنی قنبل اوتی
محمد تمیمی قولی اوزره بیوک عنب الثعلبدر یعنی بیوک ایتا وزومیدر بونک فعلی
وقولی ینه اولدر ایتا وزومی قوتنه یقیندر نار بجی رنک کوک اسمیلر اش
واشجیلر ایش بویارلر قرمزی رنکی وار درجیجکی ایچنده دانجکلری اولور طبیبلر اولورزه

اولجی استعمال ایدرلر و یپراغنی دخی استعمال ایدرلر اعلاسی بعضیلر بوستانی و بعضلر بری نوعنی دستلر منهاج قوللی اوزره بوستانی نوعنک یپراغیدر اما اکثر اطبا حبنی استعمال ایدرلر و اولجیه بعضیلر حب الهود درلر حا بابنده حب الکاکنج دیو و جیم بابنده جوز المرج دیو ذکر اولنمشدر کاکنجک طبیعتی تقویم قوللی اوزره اوچنجی درجه ده یاردد بونک حبی حا بابنده هر احوالی حب کاکنج دیو تفصیل اولنمشدر و بو محلده سائر نفعن دخی بیان ایدلم اکر بونک یپراغنک عصاره سن یاره لره قوسلر یاره لری یراشن فاسد اولمقدن صقلر و برک بواسیری اصلاح ایدر و اسکی قولاق یاره لرینه و دیوا وکسرکنه و خشونت صدره و ضیق النفسه و یرقانه و بول یولنده اولان یاره لره نافعدر و حبی کوننده برمثقال یوطسلر یره قانی کیدره و جکره فائده ایدر بونک مقدار شربتی ایکی درهمدر تقویم الادویه قوللی اوزره بونک یپراغندن برجزء و قره جورک اوتی ربع جزء سحق ایدوب بنفشه یاغی قرشدروب ایکی دفعه سعوط ایده لر صرعه نافعدر و مقدار شربتندن زیاده ایجسه لر باشی اویوشدرر الا کل معجونی اصلاح ایدر

کازرونیه بطنجان بورانیسی کبیدر طبیعه مخالفدر اما غداء کثیره سی واردر ستمولو کشیلره غایت یرامزدر اکر استمه سی واز کلمش اولسه بطلجان و زیتون یسلر کنه استمه طوتر اکر صحیح المزاج کشی اکر بطلجان و اکر بورانیسی یمک لازم کلدکده زیاده یاغ و اسی اوتلر قته لر

کاسنی اجیمار و لدهندبا انک بوستانیسیدر اکر برکمسنه یل باشنده یعنی محرم اینک ابتداسنده الله کاسنی الوب یکی آیه قرشو عهد ایدوب بردخی آت اتی و کاسنی ما دوللی یمیه یز دیو عهد ایلسه ارتق دیشی اغرمیه اما کلجک یل کیرو بویله ایده بونک باقی احوالی ها بابنده هندبا دیو ذکر اولنور

کاسر الحجر قلت دیدکلری اوتک بذریدر ماش هندی درلر قاف بابنده قلت دیوا ابتنیا ابتنه ذکر اولنمشدر و میم بابنده دخی ماش هندی دیو ذکر اولنور

کاول یبان برصه سیدر کرات الکرم درلر بونلردن صکره کرات ذکر اولنور

کافور الحیه اولبرکا فوردن قوتلودر اکر رایحه سی اکر قوتی اکر فعلی زیاده در و سرندیب جزیره لرندن کلور رنکی و سائر هیئتی اول برمشهور اولان کافور کبیدر اما اندن قوتلودر اندن برداننک لازم کلورسه بوندن یارم دنک کفایت ایدر اعلاسی اولدرکه برکمسنه کافور الحیه یی قولاغنه ادرنه یابشدرسه کوزلرندن یاش اقر و کافور الحیه نک اغاجنی کسنه فرقاید مزبوکه طالب اولنلر سرندیب جزیره لرینه واروب کافور الحیه اغاجن تجسس ایدوب لابد کافور اغاجندن مرجبا مرجبا دیو

ایکی دفعه

ایکی دفعه خوش اواز صادر اولوب اندن بیلورلر و اول شجر حجام کوتوکلری کبی کسوب کتورلر بعده اول قطع اولنان کوتوکلرک قبوغنی یاروب قبوغی التنده پاره پاره کافور الحیه بولورلر طبیعتی اوچنجی درجه ده بارد و یابس اولدوغی مقرردر و فقیر لولدیاردن کتورمش آدمدن الدم غایت حدتلو قوتلو رایحه سی و رنکی وار اما که آق جیلدر

کازوان کاوزبان درلر صغر دلی اوتیدر بری و بوستانی و جبلی نوعی دخی اولور لام بابنده لسان الثور دیو ذکر اولنور

کاخ باب اخرنده کواسخ دیو ذکر اولنور

کاربا کهربا دیدکلری صاری صمغدر جوز دیوا اغاجی ذکر اولندی وکندوسی دخی باب اخرنده کهربا دیو ذکر اولنور

کاشم طورقا و تنه بکزر ترکی بعضیلر الکسندره درلر کرفسه بکزر برا و تواردر اکدرلر اما بعیددر ترکی انجدان رومی فارسی کاشم رومی فارسی تبلی قیشا سریانی کدا اوندرومی سالیوس یونانی لیقسطیقو یونانی ساسالیوس رومی سسلی لاطینی سیلوس اهل دکان لسانی استیرک ماجرنسه سرمونتان فرانجه یالیوس قول منهاج الکسندره رومی لوستقو لاطینی اسطیوس قول شیخ داود قوللی اوزره بونک هندیسی دخی اولور سذابه بکزر و رومی کاشم دیدکلری اوت انجدانه بکزر یعنی قصنی اغاجنه بکزر و قوتی کون قوتنه یقین بر اوتدر تخمدر اعلاسی صاری شکل اولوب انجدان کبی اولمقدر کاشم اوتنک طبیعتی اوچنجی درجه اورته سنده حار و ایکنجیده یابسدر و طبیعتی مسخندر و تخمنک طبیعتی اوچنجیده یابسدر ریاحی داعیدر و مفتح و منفج و هاضمدر معده یه قوت ویررو چکدیکی لینی اچر معده رطوبتنی و یورکده اولان قراقری یعنی یورک قورولدوسین کیدرر و حیضنی ادرار ایدر و اصیجیلره دخی مفیددر و اکر اسی صویله صاحب استسقایه ویرسلر غایت مناسبدر بقراط قوللی اوزره مسام سده لرینی دخی اچر و نفخی کیدرر اربیاسوس قوللی اوزره طعامی کوزل هضم ایدر و حب القرعی چقارر و جمله صوقجی حیوانلر زهرلرینی منع ایدر ابن بیطار قوللی اوزره اسهاله موافقلر و بلغمی شیلره مناسبدر اکر کوکنی عورتلر شاف کبی کتورسه لر حیضنی یوریدر اکر بردرهمی شرابله یا خود صویله ایجسه لر معده یه یلان کیرسه چقارر و اکر ایکی درهمی اسی صویله ایجسه لر استسقا مفیددر بونک مقداری شربتی ایکی درهمدن زیاده سی مثانه یه چبانکتورر الا ازیانه تخمی و صمغ عربی اصلاح ایدر دیمالیوس قوللی اوزره ادرار ده

بونک بدلی اصرغان تخمیدر یا هوج تخمیدر دیا دوق قولی اوزره بونک بدلی کندو
قدر کاشم بوستانیدر وربعی قدر اقکوندرا سعی قولی اوزره بونک بدلی کندو قدر
کوندرو قوتی یکرمی بیله دکین یاقیدر

کابلی هندی بوکه هلیلج لردر لر بونلرک جمله سی الف بابنده املج واهلیلج دیو
بردفعه ذکر اولنمشدر وها بابنده دخی هلیلج دیو ذکر اولنور

کاوزهیج حرزه دردر حجر البقر دیو حا بابنده ذکر اولنمشدر

کافوریه کافور اوتی دردر طورقا وتنه بکزر ترکی کافوری فارسی قاقوردنی
سریانی تاسا ونروحی فقلوسنج یونانی اربه قاقورا فرنجی اربه قامقره
لاطینی قافور وخورته روحی بونک اوتی وچچکی کرچه طورقا وتنه بکزر
اما بوناق شکل اولور وقوقوسی کافوره بکزر اول اجلدن کافور اوتی دیرلر طبیعتی
عیسی قولی اوزره اوچنجی درجه ده حار ویابسدر قوت اولاسی یاشده اولان
فضلاتی تحلیل ایدر وبلغمدن دماغی پاک ایدر مفتس قولی اوزره معده یی
دخی یاش بلشک صوق بلغمدن پاک ایدر وباشک رطوباتنی قوریدر وسکرلر
صوق خلطلن اریدر حوزی قولی اوزره یلدری داغیدر وسده لرین اچر
ولسع هوامک جمله سنه نافعدر خصوصا عقرب وبوی صوقدوغنه واکر
ترمس باقله سی ایله وشیخ ایله ایچسه لر نماز بورقوردنی چقاردر وسائر
بدندن صوق یلدری کیدررر دیسقوردوس قولی اوزره صوق شیشلره
دخی نافعدر زیت ایله ضماد ایده لر اگر براخر متحض پاره لره اکسلرنا فعدر
مقدار شربتی بردرهمدر زیاده سی سکرلره قورتیق ویرر الا اسکودیاغی
یاخود طاتلی بادم یاغی اصلاح ایدر

کبر کبره دربیراغی وتخمی وچچکی وتازه شاخی تورشی ایدرلر ترکی
اصف عربی للف عربی اصفا عربی فساد سینا محمد تمیمی قول یونانی
قبار اهل مصر کبار فارسی کورک شیرازی قبادا سریانی قباریس روحی
واثیویغطس یونانی قابون ماجرغسه القابرا اسبانیه قابوس فرانجه
صلف سریانی اویونوشا عبری حضیا عبری تماروس قافراس دیو
چچکندرلر عبری تخمی حب کبی اولور مصرده قبار سلب بشرآسیون قطین
تمر الاصف وشقلج دردر چچکی اچیلور صکره بیوک تخمی دخی اولور ایچروسی
قزل اولور کندوسی اچیلور اما اچلمزدن اول کوچک خیاره بکزر عربیده اکا
قثاء الکبر دیرلر اچلدقده اوچ دورت پاره کبی یاریلور ایچی قزل اولور

اکر کوکی اکر بیراغی واکر چچکی واکر تخمی واکر تازه دا للرینی بالجمله طبیبلر استعمال
ایدرلر غایت نافع اولور حرافتی وحدتی واردر اکرا وزم صوینه قوسه لر
خردلی شیره یه قودقلری کبی قیناتدورلر اکثر کوکنک قبوغنی استعمال اولنور
طبیعتی عیسی قولی اوزره ایکنجی درجه ده حار ویابسدر بعضیلر اوچنجیده
دخی دیمشلر قوتی جمله سندن ارتقدر برنوعی دخی واردر اغزده چیانی و
سولجو بتوررا علاسی بوستانی دیدکلری که بیراغی وتخمی اوزره دربری
نوعنک بیراغی غایت خرده اولوب بوستانی نوعی جبلی در وکوکی مقطع و
ملطفدر کوکنک قبوغنی اجیدر وقابضدر که خنازیری تحلیل ایدر وقروح
جبینه دخی وقروح ~~چشمه~~ دخی تحلیل ایدر عرق النسایه ویان باشی اغریلرینه
نافعدر وکوکنک قبوغی دیشه وعضولرینه سورسلر محکم ایدر واغریسین
کیدررر وطوزلو کبره تورشیسی دیوعلتنه نافعدر وکوکنک قبوغی طلاقه
نافعدر هم بیه لر وهم ضماد ایده لر وطلاق کبره دن اعلی دوا اولمز خصوصا
ادیا ونیله اوره لر اکر بوننی چوق ییسه لر سوداوی غلیظ ایدر استفراغ ایتدررر
وخام خلط اسهال ایدر وحیضی دخی یوریدر وباهی دخی زیاده ایدر وقورتی
وصوغلجانی اولدرر وسموماته تریاقدر اکر سرکه ایله تربیه ایلسه لر طلاق
سته لرین اچر احتیار اتقولی اوزره معده یه عطش کتوررا ما یمشندن هرکون
شرابله ایچسه لر بیوک طلاقی کیدررر واکر پشمش صوینی سرکه ایله قرشدروب
اغزنده طوتسه لر دیش اغریلرینه وزرلرینه موافقدر وکوکنک قبوغنی
اسکی سرکه ایله قرشدروب بهق بیاضه یقوا ولنسه منا سبدر جمله کبره نک
هرقنغی سنی یالکز ییسه لر بلغم ایدر اما سرکه وجوزله بیک کرکدر وسرکه سنه
ییکلری زمان عسل ویاشکر قتار موافقدر اکر بیراغنی ودالنی وکوکنی دوکوب
برک خنازیره اورسلر یا تحلیل یا خود اجراقیدر اما طاعونه دخی قورلرو
ابه کوچجی واینک یاغی یا خود بسدوکتان تخمی ایله بشوره لر مرهم کبی ایدوب
اچلمجق طاعونه اوره لر اغریسین ازا ایدر واجمحه یا ردم ایدر یومشادر
اکر دکوب یاره لره وقولاغه طمز رسلر قورتلرین چقادر اغریلرینه فائده ایدر
ساکن ایدر فارسی قولی اوزره کبره تریاقدر منفعتی قتی چوقدر اغز قوقوسن
کیدررر یلدری طاغیدر باهی زیاده ایدر حوزی قولی اوزره کبره کوکنی بورنده
اولان ناصوره اکسلر خوش ایدر اکر توتسی ایلسلر بواسیری کیدررر طبری
قولی اوزره کبره صوییله باش چیبانلرین یویوب وکوکنک قروسنن اکسلر

ذکر اولنددوغی صح

کاوزهیج صح

اوكلرده وبيرو سذاب ايله يسلرجوق جكرسده لرينا جرابن ماسجي بونك تخمنك بدالرنن
تازه بداغي وبيراغي دخي منفعتي چوقدر وتخمي چوق يسلردرة خلطي سوداية تحويل
اولوراتكچون سركه وطوز قورلر اما ابن سمجون قولي اوزره طلاق خصوصنده جكي
ودالري دخي يكدر وطلاق اولربوني يدكلرنده قورو سن سيوب زيت دخي قتارلرسه
دخي موافقدر واوتوزكون شرابيله يسه لر طلاق شيشلرين كيدرر وبالكلية
قاناسهال ايدوب وطلاقي كيدرر اكركوكنك قبوغن اغزده چكنسلر بلغمي قوپره واكر
كوكندن ايجسه لر قوصدوره وبيراغن زفت ايله كل ياشه اورسلر كيدره واج يلغينه
اسكي وبلغمي شيشلره ورسلر وخنازيره وبرك يارهلره اورهلر واكر كوكني سحق
ايدوب سنبل واسطخودوس وادخر ايله سفوف ايدوب يسه لر بلغمي سوكه
چقاره واغرسيين ساكن ايده ومعده يه فائده ايدر وطلاق شيشلرين واغريلرن
وبوكرك سده لرين اچر وتورشيسن يسه لر طوزيني اول اسي صو يله يويه لر
اندن سركه وعسل ايله تربيت ايده لر وقصد ايده لركه طعام اولرنده يه لرهضم
طعام صانوب صكره يمه لر ايوكلر طعام اولنده يسه لر مفيددر ومعده يه
طوزلوسي يرافردر وچوق يسه لر باش اغريدر ويوركك قوتن الور اما قاون تخمي وشكر
اصلاح ايدر اختيارات قولي اوزره شانيه زيان ايدر الا وسطوخودس اصلاح
ايدر بعضيلر عسل وخولنجان اصلاح ايدر ديمشلر بونك مقدار شربتي كوكنك
ايكي درهمدر وتورشي بقدر الحاجه در بعضيلر بوني سركه وخيار اصلاح ايدر ديديلر
وكوكي بيراغنه وبيراغي كوكنه ويمشي بيراغنه والحاصل بربرلرينه بدل لردر اما
كبره اصلا بوما لله بولنمسم كبره كوكته زرا وند بدلدر

كبد جكردر تركي جكر فارسي كبد اسرياني شقوتي روميجه حروسيا يوناني هيبار
لاطيني بيرماجرتمسه فيفا اسپانيه فيغه افرنجه قابدعبري حكر جكرك طبيعتي
حار ورطبدر اعلاسي سموز وكنج حيوانلرك النان جكردر اما جكرك حيوانته
كوره طبيعتي واردر مزاجي واردر جمله قوش جكرلري كبي هضمي اولور اما هضم اولده
چوق غدا ويرر وصالح قان متولد اولور وطمرلره كبي وارر زيرا غلظتي واردر انكچوندن
طوز وزيت قتلر معقولدر ودورت ايقلو حيوانلرك كدا قتي بنودجكرلري
اولمقدار صحيح ولطيف طعام دكلدر ضرورة اوليجق اجتناب كركدر بارى قوزي
جكري واماواوغلاق جكري يكدر والحاصل دورت ايقلو حيوانك جكري معده دن
وبغرسقدن كبي بجر ودم غليظ تولد ايتدرر وطلاق وخصيه يه زيان ايدر دارى
قولنجه قازوتاوق وخروس جكرلري اولمادقدن صكره قوزي واوغلاق وقوين جكري

چوق

چوق غدا ويرر بوتلردن صكره غايت كوچك بزاغو جكري يكدر وجمله سنك اوزرينه
دارچين اكوب اندن يته لركه غايت موافقدر وصالحدر ومحروري مزاجه كشنيز وكراويا
وسركه ايله پشوره لر وجوارشلر بيه لر وبعضلر جكركبابنه طوز وصمغ عربي اكوب
بشوديرلر وكلالك قوشي جكريني قورودب يمشق دوكسلر وبعض ادويه ايله يسلر
جكراغريلرينه نافعدر وكچي جكريني قورودب يمشق دوكسلر وبعض مناسب دويه
ايله برمثقالن يسه لر صرع علتنه نافعدر بقراط قولي اوزره يبوب وكوزه دخي
چكسه لر شبكوريكي كيدره خصوصا بشوردكلرنده دارفلفل اكرلر وصوين كوزه
چكدلر وكبابني يه لر واكر كچي جكري اولمزسه ايل كچيسي بولنورسه دخي يكدر
ايل طاغ كچيسيدر وطاغ صغيني دخي درلر وطاغ صغري دخي درلر فارسيده كاو
كوهي درلر اكر طاغ كچيسي جكريني كباب ايدوب يرلرسه ايچنه دارفلفل وبوره دخي
اكرلر اندن حاصل اولان قانلو صوين كوزه چكسلر هم كيجه قراكوسنه وهم صواننده كنه
فائده ايدر وكچي جكرينك بخارنه صاحب صرع باش طوتسه صرعه نفعي واردر اما اركچ
جكرينه اتسه اول صرع طوتر درلر

كبد الخنزير البري يبان خنزيري جكريدر فارسيده جكر خوك صحرايي درلر
افرنجيلر فيغادويورقو ولونتانيه ديرلر روميلر سقوتي واغريو غورني
ديرلر اكر يبان طوكوزينك جكري جمله حشرات اصردوغنده يدورسلر زياده مفيددر

كبد البيض اق جكرلردر واصل اق جكره تورکجه اويكن درلر حيوانك اق جكري
ايو طعام دكلدر اما سندامراو غلاغك اق جكري يكدر اق جكرك طبيعتي حار و
رطبدر اصحاب رياضته نافعدر چوق غدا ويرر وهضم اولور وقورسقده
اكشيلك ايراث ايدر الا مثلث اصلاح ايدر

كباب توركجه سوكلبه وچورمه درلر فارسيده دخي كباب درلر افرنجيلر
روستو ديرلر وروميلر اوفتو ديرلر اعلاسي سموز قوزي كبابيدر ولمقدرو كبابك
دخي قاني وصوين واريكن يه لر يك قره وقوري اولمغه قوميه لر ويرامزاودون
ايله پشورمكدن اجتناب كركدر مثلا اغواغاجي اودوني وانجير اودوني وبيد
انجير وخروع واكه يكزير امزاودون ايله پشورسيه لر غيري اودون بولنمزسه
فاخر تجره ده پشورمك وياخود واز كلوب ترك ايتمك افضلدر

كبيكج يرتجيلر اياسي وياي بلنك وعين صفا دخي ديرلر يپراغي كرفسه بكزر
براوتدردوكوت چچكي وقوريغه اوتي دخي درلر تركي كرفس دشتي فارسي
پاي بلنك فارسي كياه ونغ فارسي كبيكجي سرياني طرحسين روميجه فوطس

يونانی كف السبع عربی بطراخيون سريانی سالسراغريون افريقی و محكس و براذ
شيرازی موسك اصفهانی سلينويس ونسيوس رومی آبيق ماجرنمسه برشيل
دلاغه فرانجه و برقولده دخی اصل بوا ونه روجه واترا قوس ددلر ولاطينلر
برانونقوس ديرلر وماجر ونمسه هانن قوس ديرلر اسپانيه لسانند براوا
ببينا ددلر و فرانجه ده ياسنيلس ديرلر وعرانيلر صفروع ادصيبی دخی ددلر اصل
صحيح قول بودركه تصويری دخی ٦ ١ ٢ سياه رقملو مصورده واردر اسنانبولده
بونك يپراغنی خلق باشنه صوقنورلر و بوكه يای بالنك تسميه ايتمشلر يپراغنك
نوع خوشجه رايحه سی واردر اما كيبكج ديدكلری اوت يپراكرفسی نوعندندر
ددلر بونی يزلرهما نطلالرده قوللانورلر بوكه دوكون چچكی ددلر و دوكون ديدكلرندن
بدنك بزه سنه سورسلر آتش يا قمش كبی يقار و قوريغه اوتی دخی ديرلر چوق
نوع اولور برنوعی كشنيز يپراغنه بكزر اندن يصی و بياض اولور اوزونلغی برارشن
اولور صوكنارلرنده بتر و چچكی صاری و كوكی كوچك اولور و بياض و غايت اچی اولور
و بر برينه كرشمش شكل اولور بوغم بوغم اولور خريق كبی اولور و ايكنجی نوعی بوز رنكلو
غايت يقر و حريق اولور اوچنجی نوعی كومكد چچكی التون رنكلو اولور و دوردنجی
نوعی اوچنجی نوعی كبی اولور لكن چچكی بياض سد كبی اولور دورت نوعنك دخی طبيعتلری
دوردنجی درجه ده حار و يابسدر اما بيازو و حكيم قوللری اوزره اوچنجی درجه ده
حار و يابسدر غايت محتد و لذعی و حرقتی واردر طلالرده استعمال اولنور كركدر
اتش ايله دوكون ايدن كمسنه بوندن سورسلر يقر و طرنقلرده اولان بياضلره سورسلر
زائل ايدر و برصه و جربه و سكللره دكورسلر قوپارر اما سركه ايله طلا اولنمق
كركدر اكر سركه ايله بشوروب سعفيه سورسلر كيدررو كوكی غايت حدتلودر آدمی
اولدرر اكر بوا وتدن خطا ييسه لر ايچ وستی پاره ايدر بوكه علاج تازه سد ونشاسته
و ياغلو شيلر يدورمك كركدر و بلادر يمش كمسنه لره ايلدكلری علاجی اتمك كركدر
بلادر ده ذكر اولنمشدر و اكر بوا وتی عضو ديشلرينه طوقندرسلر ديشی قيرر و
طلالرده و يقولرده مقداری يا رم مثقالدر ابن بيطار قوللری اوزره داء الثعلبه و
صوقدن اولان يارقلره صونی فائده ايدر و كوكين قورودوب قوقسلر اغردر و اكر
كوكنی بركمسنه كتورسه ديش اغريسين ساكن ايدر بوا وت التی نوعدر ايكی نوعی
مستعمل دكلدر
كيابه كيابه ددلر بربكچی سياه تخمدر تركی حب العروس فارسی كبابه فارسی ٢
رسقوس لاطين كبابا سريانی فريقليون رومی مهبليوس يونانی قرقسوس يونانی

اسپاناكا

اسپانكا رومی سپلوسترس مرتوس لاطين بروسق ماجرنمسه بوسپارپا ٢
اسپانيه برسقو فرانجه نوبانه محمد تميمی قوپابه جاه السند وافرنك بوكه جاه افنجيلر
وروميلر قوپابه ددلر ابن حنين قوللری اوزره كبابه ديدكلری اوت بودياركه قوشی قونماز
ديكنی اولديانك كبابه ديدكلريدر كبابه ايكی نوع اولور برنوعی بيوك و برنوعی كوچك
اولور بيوك نوعی ابن بيطار قوللری اوزره اشبو حب العروس ديدكلريدر و كوچك نوعی
فلنجه ده وفايا بنده ذكر اولنمشدر كبابه نك قوتی ايكی نوعدر بری صوق و بری اسيدر اما
حرارتی برودتندن چوقدر ديربعضيلر حار و يابسدر ديديلر تقويم الادويه و اسحق
قوللری اوزره اوچنجی درجه ده حار و يابسدر مفتح و ملطفدر و قوتی قوه قوتنه
بكزر اسكی پاره لر عفونتنه ديش ديبلری كبی و دل و طماغ حرارتندن اولان قلاع علتلری
كبی لره غايت نافعدر و اكر اغزده چكنيوب صوينندن ذكره سورسلر عظيم لذت جماع
حاصل اولور بوغازه دخی نافعدر و بوكرك و جكر سده لرين اچر و بول يولنی طاشدن
و قومدن پاك ايدر و بولی ادرار ايدر طبعی امساك ايدر و خلق و صوقی صاف ايدر
و بلغميلرين كيدررر و معده يه غايت نافعدر قوت ويرر و اعضاء باطنيه يه
دخی نافعدر و ديشلری چوريمكدن صقلر و اغز قوقوسن خوش ايدر و آوازی صافی و
نفسی معطر ايدر و اكثر طاشی و قومی بوليولندن تدريج ايله چقارر و بلغمی قورد
اشنك برجنسی اولور شرابی ابيض ديرلر اكه دخی موافقدر بونك ايكی وانكنی ٢
سكنجبين ايله ايچه لر و تقويم الادويه و دسقوريدوس قوللری اوزره بوندن بردانك
مقدارين تازه صبرصوی ايله سحق ايدوب النه و طلوكلره سورسلر صداع و شقيقه
اغريلرين كيدررر اكر جوارش كوفی كبيلره يسه لر معده يه پاك ايدر و بوغسقدن حادث
اولان رطوباتی قوريدر روفس قوللری اوزره اكر كبره صوی ايله قولاغه بر ايكی دفعه
طمزرسه لر قولاق اردندن اولان خنازيری بر بركيدررر ابن بيطار قوللری اوزره بوغاز
اغريسنه موافقدر و ايچی قبض ايدر بونك مقدار شربتی بر درهمدن ايكی درهمه ٢
دكيندر زياده سی مثانيه ضرر ايدر الا مصطكی اصلاح ايدر و بعضيلر صداع
كتورر ديرلر الا صندل و كافور اصلاح ايدر بعضيلر بوكركه زيانی واردر ديرلر الا
كاكنج اصلاح ايدر تقويم قوللری اوزره بوندن هركيم يسه تيراقارزوسنی كسر و باهی
زياده ايدر و صوغان و صرمسق قوقوسن زائل ايدر بونك بدلی هيل بوادر و بعضيلر
هيل بوا و دارچينیدر و بعضيلر اسارون در ديرلر
كبريت كبريت تركی كوكرد فارسی كبرتيا سريانی نشاون رومی صورقنو
رومی خارويون يونانی فيمارس يونانی صولفور لاطين اسقوويل ماجرنمسه

اشوره اسپانیه ویا فی روحی عوفریت عبری کوکرد معدنی اولور منهاج قولی
اوزره صاری وبیاض اولور اما صاحب جامع وماسرجویه وغیری مفردات
اصحابی قولی اوزره قزل وبیاض وصاری اولور واسحق ابن عمران وابن سمجون
قوللری اوزره قزل اق وصاری وسیاه اولور وکبریت دررلر که بعض صومنجمد اولور
کبریت اولور ومعدنی اولور دیرلر وفقیر مشاهده ایلدم اق دکز جزیره لرنده بیوک
ردوس ملحقاتندن استنکوی جزیره سی قربنده انجیر بود دلو بر کوچک جزیره
واردر انده قازوب چقاررلر غایت چوقدر بیوک کرپیچ قالبلری کبی ایدوب
اخر دیاره کتوررلر اما کبریت احمر دیدکلری اکسیر جیلر لسانی اوزره التون ایدمک
ایمش ویا خود التون بر جوهر اولوب اول جوهره کبریت احمر دیرلر اما اول کبریت احمرک
معدنی حضرت سلیمانک بجروکی بر وادیدر دیدلر انجق وانده تازی نامنده دورت
ایقلو بر حیوان اولور قوچ کبی و تازی کبی اولورمش واول حیوانک اغزلری غایت
سوری واوزون اولورمش شیمدیکی طوشانلر اولدقلری کلب معلم کبی که تازی
دیرلر بونک دخی اغزی وبورنی سوری اولدوغیچون بوکه دخی تازی دیمشلر بو حیوان
تازی یه آدمی برتر دیرلر نته که عوداغاجی جزیره لرنده دخی تازی واردر دیدلر
وارسطالیس قولی اوزره قزل کبریت معدننده ایکن آتش کبی کیجه بر فرسخ یرده
شعله سی کورینور معدنندن الدقدن صکره اول شعله علامتی الدوغنک باره ده
اولمز دیرلر لکن التون کبی نارنجی صاری که قزل شکلنده اولور اکسیر جیلر لطیفه
ایدوب اق قزل و قزلی دخی قزل ایدر دیرلر بوندن مراد بودر که اق کومشی قزل ایدر
یعنی التون ایدر و قزلی قزل ایتمک یعنی باقری دخی قزل ایدر دیرلر دیمکدر و بعضیلر
عجم ایچنده مازندران طاغلرنده ضحاکک ماد قلعه سی و شهری قربنده دماوند
نام یوکسک طاغده کبریت احمر معدنی واردر دیرلر فقیر سؤال ایلدم اول طاغک
یوکسکلکی چوق فرسخدر اوستنده یاز و قیش قار اکسک اولمز واوزرینه
کمسنه چقامز اسکندردن صکره کمسنه چقامشدر دیو نام اتمشلر ایله
اولسه عجم شاهلرندن شاه عباس زماننده هندیلر شاهلرندن شاه سلیم
خان عالم نامنده بر ایلچی کوندروب واول کبریت احمر طاغنه وارمغه رخصت
استمش شاه عباس دخی کی سلطان حسین نامنده بر خانی حواله تعیین ایلیوب
کوندردی خان عالم دیدوکمز شهزاده اول طاغک یوقاروسنه وارمغه قابل
اولیوب غیرت ایله چوق زحمت چکوب واروب چقوب یاقلشمق ممکن اولیوب
کبریت احمردن طاغک اتکلرنده یوز درهم مقداری جمع ایدوب شاهک حواله قوشدیغی

کی سلطان حسین عجم شاهنه التدن الدیغمی دیو عرض ایدر شاه بر حیله دخی
زور ایله المغه رضام یوقدر اما حیله ایله اوغورلمغه قادر ایسک دیو بر حال ایله
جواب ویردیکی کبی سلطان دخی شهزاده دن اول کبریت احمرک ایکی درهم مقدارین
زحمت ایله چکردک بکا باغشله دیو رجا ایدر اول دخی قوینندن چقاروب بر
پاره سن ویره امدی بو کیجه فراقکونیدر ایر یلورز دیو شهزاده عظیم ضیافت
ایدوب بر خوب چهره اوغلانی واریمش باده لک عالمنده اوغلانی کتوررمز تین
جوان ایچر وکیرورکی سلطانه باده صونر الوب ایچر واردنجه حزه یرینه اوغلان
بر شفتالو دیو یکاغین طوتر بو طرفدن شهزاده اعلا عادت انجق دیوب صورمق
عیب اولمسون بو عادت مقیمه میدر یوخسه مسافره دخی وارمدر دیرکی
سلطان دخی واردر شهزادم اما مجلس خاص کرکدر بزه ایکیشر خدمتکار کفایت
ایدر دیو اجنبی طشره کوندررلر بو تازه جوانه هر طلو یاشنه بر شفتالو ویرر
شهزاده دخی بر شفتالو الدقده اوسوندیوب طمع ایدوب مست اولورو ایکی
خدمتکارنه دخی ایکی تازه طلو ویررو بر شفتالو ویررلر اما اول تازه اوغلانلر
دخی مست اولوب یاتورلرکی سلطان کبریت احمری خان عالمدن الیه قومش کبی
اوغورلر و طشره چقار آدملری ایله دخی وداع ایدر شهزاده بزی غایت مست
ایلدی وداع کیجه سیدر دیو ابرامنه تحمل ایلدک اما او تاغنه کتمکه قدرت
قالمدی و نصف اللیلده قالقوب کیرو کیده رز جمله کزی خدایه اصمرلدم و
شهزاده نک دخی مبارک اللرین بوس ایدرز و کندولری بر مقدار استراحته
واردیلر بزم کبی انلر دخی غایت مست اولدیلر ایچرو کیرک دیو تنبیه ایدر
و سرخوش اولوب قولتوغنه آدملر قویوب کیدر شهزاده نک آدملری ایچرو کیررلر
شهزاده ویاننده اولان ایکی تازه خدمتکارلری اویخویه واردی قیاس ایدرلر
شیمدی کوچ زمانیدر کلدر دیوب نصف اللیل کچدکدن صکره کوچک ایچون واروب
قالدروب کوجله اغزندن جواب الورلر دردمندی مست و خمار تمام ایتمش
شهزاده کوجله آته بندررلرکی سلطانی وداع ایچون طلب ایدرهای شهزادم
دردمندکی سلطان وافر وداع ایده ایده ایچرودن چقدی و بزمله دخی وداع
نشوب مبارک اللریکز بوس ایدوب امانتلر ایلدی و غایت مستانه جه
اولمش قولتوغنه آدملر قویوب کوجله او تاغنه کتدی دیر ایکی ساعت واردر
کره نای وطبل باز اوازین اشتدک کیرو عزیمت ایلدیلر دردلر واقعده ایکی
قوناق قدر ایلغار ایدر و شهزاده دخی بر و طرفدن صباحه دکین کاه مست

وكاه مخمور كيدر قوناغه واررا ولكون كبريت خاطرينه كلمز دخى ايرته سى آنه ينوب
كيدر كن خاطرينه كلور قوينن يوقلايوب يرنده بيلدرا سرهاى مدد ديوب مقبول
آدملرين يانينه چاغروب كا اولان ايشى كوردكمزمى ديو بوقدر زحمت وبلا بيله
واصل اولدوغم كبريت احمرى ضايع ايلدم ديو عظيم قساوت چكوب فكر ايدرلر
اولكون بر مقدارين سزدن كى سلطان رجا ايله الديمى ديرلر الدى ديو شهزاده
جواب ويررامدى كى سلطان بو خيانه ايله اوغرلدى ديرلر هيچ اولاجق ميدر
ديو هر برى بر سوز سويلر مجلسده اولان بيچاره اوغلانجقلره جفا ايدرلر اندر دخى
هر طولوده اول بر خدمتكارلردن بر رشقتا لو ويردكلرين خبر ويروب بز مست
اولمشز بلمز خبريمز يوقدر ديدلر اولكون اوتراق ايدوب كى سلطانه الغار ايله
اردنجه آدم ومحبت نامه لر كوندردينى بويله محروم كوندرمه ديو تضرع ايدر
سلطان دخى بنم انك خبرم يوقدر بن سزدن دخى مستانه اولدم كم بيلور بولدرمى
دوشدى نيجه اولدى ديوب وافر بولا اوزرينه ينه ارانجيلر كوندردر بر وطرقده
شهزاده بوقدر آه وفرياد ايله قالقوب كيدرا ول طاغنده چكدوكى اضطرار ايدت
وكبريت احمر قسا وتندن بر ايل خسته اولور بعده اولخان عالمك الله زمانه
ايله رخصت كيروب پاشه ويوغ اولمغله غايت بهادر شهزاده ايدى ددلر
شاه سليمك پاشه وزيرينك قرنداشى ايمش هر بار عجم ايچنه كيروب عجم شاهى
ايله چقلشمغه رخصت طلب ايلدكچه شاه سليم رخصت ويرمزكيده رك
شاه سليمه پاشه ايكوب بو غوغا ايچون بوانه دكين شاه سليمك چوق ولايتن
المشدر ددلر بر كمسنه يه سؤال ايلدم واقعه دديدى العهدة على الراوى واول
كبريت احمرك اون درهم مقدارين خان عالم شهزاده خزينه دارينه باغشلمش ايمش خزينه
دارى دخى كورركه جمله كبريت احمرلردن كتدى خزينه دارى دخى بغشلدوغى كبريت احمرى
كتوروب شهزاده اوكنه قور اول محلده بر اهل درويش بولنوب وافر التون بيدا ايدرلر
شهزاده شاه سليم صنور عجم ايچنه عسكر ايله كيره ين بعض ولايتنه ضرر ايركوره يت
ديرايكن بر كوندر ويشدر بو طرفدن فرار ايدر وكبريت احمردن بر مقدار چقاوغورلمش
ايمش كلور سنان پاشا مرحومك ايا لتنده بو صنعتى ابتدا ايدر بيلورلر وطويلور
درويشى طوترلر براقيون حقه سنده بر مقدار جق بولورلر دخى صنعتى كوررلر سنده
دخى واردر بو قتى ازدر ديرلر غيرى يوقدر ديوب واقع حالى سويليوب تقرير
ايدر اعتماد اتمزلر حبس وجفا ايدرلر درويش حبسده وفات ايدر بعده
اولمقدار كبريت احمرى سنان پاشادن شهنشاه جهان آل عثمان پادشاه دين

اسلام

اسلام ابدت خلافته الى يوم الانتهاء الدوران حضرتلرينك خزينه سنه كيردى
ددلر وصنعتنى كورمك خاطر ايچون صرف ايلمشلر بر قاچ صنعتده قالمدى دوكندى ددلر
كلدك مقصوديمز مشهور اولان كبريتك طبيعتى حار ويابسدر حنين قولى اوزره
اوچنجى درجه ده حار ويابسدر ملطف در جتا بيدر برصى زايل ايدر اكر سحق ايدوب
جانورلر زهرى اوزرينه اغز يارى ايله ياخود اسكى ترك ايله اورسه لر غايت نافعدر
وسركه ايله بهقه دخى سورسلر مفيددر وتنين بحرى ديدكلرى زهرلو دريا بالغى
زهرينى وعقرب وبوى زهرلرينى منع ايدر عسل ايله وصمغ البطم ايله طرنقده اولان
بياضلق اثرينى كيدررا كر سركه ايله بهق وچباننلو اويوز ودمركو اوزرينه ونطرون
ايله نقرس اوزرينه اورسلر غايت فائده ايدر وصوينى ايچسه لر حيضنى يوريدر
واكر بخور ايلسلر نزلاته وزكامه قوقلسلر زكامى حبس ايده ويدنده عرقى دخى
حبس ايده وقيلرى اقايده وحشرات صوقنلر كبريت يسه لر وصوقدوغى
محلده دخى اكسلر مفيددر عورت بخور ته طورسه اوغلانى دوشررارسطاليس
قولى اوزره كبريت سرخك على صرعه وسكتيه وشقيقه يه درسعوط ايده لر اكر
كبريتى اسقيلده قيناتمش زيت ايله حل ايدوب وبر مقدار موم دوغن قاتوب
پاشه وقورى اويوزه وقاشندرلرن اويوزه غايت نافعدر وقنه ايله قرشدروب
دمركويه اورسلر نافعدر كبريتك مقدار شربتى بر بچق درهمدر زياده سى معده يه
ودماغه زيان ايدر دالا بنفشه معجونى وشكر اصلاح ايدر بونك بدلى آتش
يقمغه قوللندقلرى فتيللو كبريت ايله صارى زرنيخدر وكبريت يلغى وكبريت
صوينى دخى محللرنده يا غنه دهن الكبريت ديو ذكر اولنور
كبست حنظلدر حا بابنده حنظل ديو ذكر اولنمشدر
كبش ادكك قيوندر قوچ ديرلر حيوات الحيوان قولى اوزره قوچ حصيه سن
دوشكه تبول ايدن اوغلانه كباب ايدوب يدورسلر نافع اوله
كيسون مصر كشنيجه بكزر براوتدر بعضيلر بونى كشوث اوتيدر ديديلر
اما دكلدر كبسون ديدكلرى حبشتن مصره كتوررلر كشنيجه بكزر اكردوكوب
بال ايله قرشدروب تازه سد ايله ايچسلر زحير اسهالى ايدوب يورك قورتلريت
چقاره
كباث بعضيلر بونى مسواك اغاجيدر ديديلر ومسواك اغاجنك يمشيدر
دخى ديديلر الف بابنده اراك ديو مسواك اغاجى ذكر اولنمشدر اما بعضيلر
مسواك اغاجى يانندة بتر بر غيرى اوتدر دلرلونى وطعمى اكه بكزر اوستنده

اولان دانه‌جکلری کشنیجه بکزر اکر بش درهمنی دوکوب ولقدر شکر ایله ییوب
واوستنه صوق ایچسلر اسهالا یدرتماز بورقورتلرین چقارر بونک بدلی کندو
قدر برنج ویادم قدری اقسط واوج بلوکده بر بلوکی قدر قنبیل اوتیدر
وبعضیلر بونی کیناه بر یدر دیدیلر باب آخرنده کنیات دیو ذکر اولنور
کتان کتن در ترکی تخم بابنده بزر الکتان دیو ذکر اولندی ترکی کتان فارسی
لینادی رومی لینوم لاطین لینو اسپانیه لین ماجرغسه لین فرانجه
بسناعری کیتانا سریانی کتان ایکی نوع اولور بیانسی غایته بدا قلو اولور
بوستانی کتان کبی دکلدر بیانسنک برکوکدن اون بش یکرمی دال چقرامّا
کتانک طبیعتی بارد ویابسدر دیدیلر حرارتلو بدنه وبدنک حرارت وبرودت
ورطوبت ویبوستنه معتدللر بدنک یاشنی وددینی جذب وتنشف
ایدر وکهلهٔ اریدر مسیح قولی اوزره لاغرلق یعنی ارقلق مراد ایدنلر قیش
کوننده یکی کتان کوملک کیه‌لر ویاز قوللانمش ویونمش کتان کوملک کیه‌لر اکر
سموزلک مراد اولورسه خلافی ایده‌لر فولس قولی اوزره اکر کتان بزدن فتیل
ایدوب واوجنی آتشه کوسدروب دخانی بورننه طوتسلر زکامی ایندرر
وسده‌لرین اچر ورطوباتی ایندروب خصوصا کوک بزاوله دخی یکدر ورحم
دردی ایچون عورتلر دخی بخور ایلسه اصلاح ایدر
کتم جوید بیراغیدر وبعضیلر حسین بیراغنه بکزر طاغده بتر بیراغاچدر
دیرلر ابن بیطار قولی اوزره بیراغنی حنایه قاتوب صاچلره اکر صقوب اوتایکی
درهمین صوینی ایچسه‌لر قوصدوره وقودوز ایت طلادوغنه دخی فائده
ایدر وتخمنی یمشق دوکوب کوزه سرمه ایلسه‌لر کوزه اینن صوینی منع ایدر کیدر
امّا اختیارات وغیریلر قولی اوزره جوید بیراغیدر دیدلر وسمه دیو واو بابنده
ذکر اولنور
کتیته کتانه بکزر بر اوتدر ابن بیطار قولی اوزره اوزوکی وبیراغی وچچکی
وتخمی شاه تره تخمنه بکزر اکر تخمندن ایکی درهم ایچسه‌لر غلیظ بلغمی اسهال ایلیه
ویاد باشی اغریسنه فائده ایدر اکر زیت ایله بشوررسلر دمرکویه دورتسه‌لر
کیدره اکر عورتلر شافکی کتورسه‌لر بوکاللکی کسه
کثیرا کتره یه درلر ترکی صمغ القتاد عربی کثیرا فارسی انقیشلا سریانی
طرغافنتا رومی دقیمون یونانی قتار عربی کون عربی درغاقانتا رومی
تراغاقانتا لاطین دراغانت ماجرغسه القطیرا اسپانیول طرغافینتا شیخ داود

کتره

کتره دیدکلری قتاد دوکوندلر بر دکنلو اغاجک صمغیدر بیروت طاغلرنده
وشام اطرافنده چوقا ولور بونک قوتی صمغ عربی کبیدر اعلاسی پاک وبیاض
اوله طبیعتی فولس قولی اوزره اولدرجه‌ده حار ورطبدر ومسیح ابن حکیم قولی اوزره
ایکنجی درجه‌ده بارد ورطب دیدیلر کوز دوالرنده کتره صمغ عربی یرینه استعمال
ایدرلر واسهالا ایده جک دوالره دخی قتارلر بعضیسنه معین وبعضیسنک
مصلحی اولور بوندن بر درهم ویا بر مثقال کفایت ایدر وبعضی حدتلو ومعده
وبغرسقه زیان ایده‌جک اوتلرک حدتنی قالدرمق ایچون بعض دوالره دخی
قورلر هر بری محلنده ذکر اولنور کتره اوکسرکه وخشونت صدره وبوغاز و
مثانه واویکن یاره‌سنه نافعدر فولس واسحق قولی اوزره صباح وصقاله کتره
سورسلر غیری قیللرک اوجی یاریلمز اختیارات قولی اوزره کتره مح بختنج ایله
اصلدوب وبر مقدار بناکجی سنک یامش بویتوتی وبر مقدار شب یمانی ایله
یدورسلر بوکرک علتلرینه ومثانه کیجیکنه مفیددر فولس قولی اوزره کتره
مقوی امعادر ومسهل مرهٔ صفرا وبلغم لزج وسودادر ومقوی ومسخن
بدندر وبغرسق یاره‌سنه وسحجنه غایت نافعدر اکر مسهل اکر غیری
دوالردنه صکره بر درهمن سحق ایدوب ایچسلر غایت موافقدر فولس قولی
اوزره انیسون وسرکنجبین ایله ایچسه‌لر استسقا اصحابنک جکرلرینه نافعدر
ومعده اغزنه زیان ایدر الّا انیسون ومصطکی اصلاح ایدر وسفاله دخی
ضرری واردر الّا یالکز انیسون اصلاح ایدر ابن بیطار قولی اوزره اکر
کتره اصلدوب عسل ایله اغزده طوطسلر اوکسروکه وبوغاز بوغولدوغنه
واویکن یاره‌سنه وایرکلرینه فائده ایدر واصلدوب کوزه چکسلر کوز
قباغی قالکلغنه فائده ایدر بونک بدلی قباق چکردکیدر ودیرلرکه بدلی
صمغ عربیدر وددلرکه صمغ عربی وصمغ بادامیدر
کمثل بیان الماسیدر وتفاح بری دیو تا بابنده ذکر اولنمشدر
کتد وکتم خرما بینی سیدر جیم بابنده جمار النخل دیو ذکر اولنمشدر
کتاه صاحب جامع قولی اوزره بزر الجرجیردر با بابنده بزر الجرجیر دیو ذکر اولنمشدر
کثیر الارجل بسفایجدر با بابنده بسفایج دیو ذکر اولنمشدر
کثیر الاضلاع سکورلو بیراقدر لسان الحمل دیو لام بابنده ذکر اولنور
کثیر الرأس ابرهیم دیکنی دیدلر عربده شوکه ابرهیم دیدلر وقرصعنا دخی دیرلر
قاف بابنده قرصعنا دیو ذکر اولندی وبولو قیمتی دیدکلری اوت دخی بو اسمله

دیرکه تورکجه چوق باشلو دیرلر یا بانده بولو قیمی دیو ذکر اولنمشدر
کثیر الورق بیک یپراق دیرلر برا وتدر میم بانده حرپا فلین دیو ذکر اولنور
کثیر الرکب بوغملوجه اوت دیرلر وکثیر العقد دیرلر ویونانیلر بولوغاناطن
دیرلر یا بانده بولوناطن دیو ذکر اولنمشدر
کوجله کوجله بوکن دیرلر کجاله دیمک هند لسانیدر الف بانده اذاراقی
دیو ذکر اولنمشدر بعضیلر جوز ماثل در دیرلر.
کجوریل اوتی دیرلر زرنیاد دیو زا بانده ذکر اولنمشدر
کحل زعفران زعفران سرمه سیدر دیرلر حرکید دکوز حکه سنه وظلمتنه و
سیلاننه نافعدر صنعتی محلنده کوریله
کحل اصفهانی اثمد دیرلر الف بانده اثمد دیو ذکر اولنمشدر
کحل فارسی انزروت دیرلر برصاری اجحار وتدر الف بانده انزروت
دیو عین بانده عنزروت دیو ذکر اولنمشدر
کحل السودان چشمه زن دیدکلری طاشدر تا بانده تشمیزج دیو ویا
بانده بشنیج وخشمیزج دیو ذکر اولنمشدر
کحل حولان حضیض مکی وحولان مکی دخی دیرلر حا بانده صنعتی دخی
ذکر اولنمشدر
کحل عفص مازو سرمه سیدر کوز یاشنی وکجسنی کسر وکوز نورین ارتزر
بیرلره موافقدر
کحل شادنه مغسول کوزه قوت ویرر ونورین ارتزر صنعتی محلنده کوریله
کحل قلیما کوزک کیجیسین ودومانن کیدرر صنعتی محلنده کوریله
کحل باسلیقون کوز یاشین کسر وکوزی روشن ایدر بیرلره موافقدر صنعتی
محلنده کوریله
کحل توتیا کوزک رطوبتن اولان طونوغن کیدرر صنعتی محلنده کوریله
کحل توتیای مغسول دمعه منع ایدر صنعتی مرکباتده کوریله
کحل خرما خرما چکردکی سرمه سیدر کرپک دوکلدوکنی منع ایدر صنعتی محلنده کوریله
کحل مرقشیثا واثمد کوز نورین زیاده ایدر صنعتی مرکباتده کوریله
کحل اسود دمعه قطع ایدر کوزک بیاضن کیدرر صنعتی محلنده کوریله
کحل سادج هندی کوزک بیاضن کیدرر وقرحه سن اوکلدر صنعتی مرکباتده کوریله
کحل روشنائی ظفره وانتشاره کوزه صواینده وکنه فائده ایدر صنعتی محلنده کوریله

کحل خرما دیکر کرپکلری دوکلمکدن منع ایدر ودوکلمش قیلی بتورر صنعتی محلنده کوریله
کحل سقوط الحاجبین قاش دوکلدوکنه فائده ایدر تفصیلی اولما تواینه صنعتی
یازلمشدر مثلا قاشی دوکلن کمسنه کندو بارمغنی قازیاغنه باندروب بولشدوره
واندن صکره قلای یاخود قورشون اوزرینه شولقدر سوره کم برمقی قپقره اوله
واول دوکیلان قاش یرینه سوره قیللری بته وکوزینه زیت یاغنی چکه
کحل صبر سقوطری کوز قپاغنده اسی لک ایله شیش اولسه محمد زکریا قولنجه
نافعدر صنعتی محلنده کوریله
کحل شعر المنقلب محمد زکریا قولی اوزره کوز قپاغی قالک اولسه یا غش رطوبتدن
اولورقان ودماغ امتلاسندن اولور بو مشکل علاجدر بو سرمه چکمه نافعدر
صنعتی محلنده کوریله
کحل الاجفان محمد زکریا قولی اوزره دمعه وسائر اغریلره مفیددر بو علت اکثر
قیش کونلرنده دماغک یاشلغندن ومعده نک قورولغندن اعتدال ویره میوب
حاصل اولور یعنی اورتیرده دره منده کونه عارض اولور مشهور مثللردکه
آت دپشور اشک اولور دیرلر و یرلرده دخی چوق اولور چله صوقنسنه لردن
پرهیز ایده لر وطعام آزییه لر وبو سرمه کوزینه چکه وایکی نوع سرمه در
مرکباتده ایکی نوعی انشاء الله تحریر اولنور بری برعادنجه صنعتلریله ذکر اولنور
صکره بو ذکر اولنان سرمه چکه صنعتی محلنده کوریله
کحل توتیا محمد زکریا قولی اوزره سبله وجرب وظفره یه واق دوشن کوزه
وحکه سنه نافعدر صنعتی محلنده کوریله
کحل الکافوری کوز اغریلرینه غایت نافعدر اول دخی محمد زکریا قولیدر
صنعتی محلنده کوریله
کحل القرحه کوزده یاره وسولجه بتمک اوله واغریسی وحرارتی زیاده
اوله بو کحل نافعدر صنعتی محلنده کوریله
کحل دیرج محمد زکریا قولی اوزره اسی کوز اغریسنه غایت نافعدر صنعتی محلنده کوریله
کحل اغبرا اغبر دیو الف بانده ذکر اولندی کوز قپاغنده وسبله وقروحه
موافقدر صنعتی محلنده کوریله
کحلا لغت مشترکدر دورت دلو نسنیه دیرلر اولا لسان التوره دیرلر ایکنجی
لبانه دیرلر که خردل بریدر ترکجه قجی دیرلر اوچنجی سنجاره دیرلر که اشک ماروایدر
دوردنجی عینونه دیرلر مرسین یپراغنه بکزر برابجه جک اوتدر

کجیلا صفر دلیدر لسان ائتور دیو ذکر اولنور
کدر کادی دیدکلری باب اولنده ذکر اولنمشدر
کرنب لهنه انواعنه اطلاق اولنور ترکیا ماچیچك لهنه سنه قنبیط درلر
قافده ذکر اولنمشدر ترکی کلم فارسی شیرازی ترکی کرنب فارسی کرابی سریانی
کرمینبیا رومجه قرنبوس یونانی لغتنه رومجه براسقا لاختهمایا رومجه براسقا
لاطین قوال ماجرنسه قولس اسپانیه قروب فرانجه مترو بتور عبری لهنه بحری
لهنه دیدکلری اوت چوق نوع اولور بر نوعی باش لهنه دیر یپراق یپراق دورلور
کرنب نبطی درلر و بر نوعی سیاه شکل و نفتی شکل اولور دورلر که خوری و قره
لهنه درلر بری نوعندندر و بر نوعی ینه قره لهنه کبیدر الاری اوزون اوزون
اولور اول نوعنك یپراقلری خرده اولور دالاری ایله بشورلر و میلرجو متهدلر
درلر اکه کرنب بحری درلر و بر نوعنه دخی کرنب الما درلر و بر نوعی دخی قنبیط و
قرنبیط دخی دیرلر تورکجه چیچك لهنه سی درلر اسی یرلرده اولور مصر و قبرس
و ملبه دخی اولور روسیا قرجزیره سنده چوق و اعلا اولور دولنیدکی بیاض
و خرما بینی سی کبی بر کورکنا اولور قاف بابنده قنبیط دیو ذکر اولنمشدر کلدك مقصود
اولان کرنب نبطی یه که اکه کرنب بوستانی درلر باش لهنه در طبیعتی یوحنا قولی
اوزره اول درجه ده حار و ایکنجی درجه ده یابسدر بعضیلر اولده حار دیدیلر و بعضیلر
یابسدر دیدیلر لهنه نك بعض ولایتده طبیعتی غیری نوع اولور بعض ولایتده
غلیظ و حار و یابس اولور و یازین بتن لهنه یرا مزدر اکثر صوق و ییلاق یرلرده
بویله در و بعض سواحلده طبیعتی بارد و یابس اولور دازینك دخی قولی بویله در
فقیر بر دفعه بر حاذق حکیم کوردم اوغلم خسته ایدی لهنه یدوردی فریاد ایلدم
بو ولایتك طبیعتی غیریدر الم چکدی دیدی چوق معارضه ایلدم لاطینلره فرنکستان
خبر کوندردی افرنجی و تورکی و عربی و ابن بیطاردن و رازیدن اقوال کتوروب
جوابنا ثبات ایلدی لهنه منضج و ملین در جبانلری اوکلدر اکر دالارینك کولنی
هرقنده اکسلر غایت قورودیجیدر یمرطه آغیله آتش یانوغنه دخی قوسه لر اقر
و یاره قرنسه لرین تسکین ایدر و پاك ایدر و اسکی اوکسرکه دخی نافعدر
اکر طبیعی مفاصله و نقرسیه اورسه لر فائده ایدر و اکر عصاره سن بر قاچ دفعه
شرابله ایچسه لر طلاق کیدررا کر زاج و سرکه ایله قرشدوروب جربه و برصه طلی
اولنسه موافقدر اکر یسه لر و یا خود صوین ایچسه لر اوازی صافی ایدر و بلوف
اعلا ایدر و رعشه علتنه عظیم نفعی واردر و اکر لهنه مرقتی ادوتوا ایچسه لر ارقه

اغربسنه

اغربسنه که خلق غلط ایدوب قولنج درلر و دیز اغربسنه دخی نافعدر اکر بریری
اوستنه ایکی دفعه ایچسلر بالغمی سورر اکر عصاره سن شرابله جانورلر اصردوغنه
قودوزایت طلادوغنه ایچرسلر نافعدر اکر عصاره سن سعوط ایلسه لر باشی
دماغی تنقیه ایدر پاك ایدر و اهل مجلس شراب ایچرکن لهنه یسه لر کیج سرخوش
اولهلر اما بوندن چوق اومان ایلیه لر زیرا مولدمره سوداء عکردر یعنی غلیظ قان
تولد ایدوب یانوب سودا اولور اکر سموز اتله یا خود بادام یاغی و یا سیسام
یاغیله بشورسلر ضرری آز اولور معده یه دخی زیانی واردر و کوزقراکولغی کتورر
دیرلر و بعض کمسنه لرك کوزی قروشکال اولوب رطوبتی آز اوله که زیاده ضرر در
اما شول کمسنه نك که کوزی رطوبتلو اوله یعنی کوزی یاشلو اوله که ضرر ایتمز
اختیارات قولی اوزره بلکی فائده ایدر و الحاصل لهنه سوداوی مزاجه و دوالی
و داء الفیل اولنلره بالدری یوغون مرضی اوله و سرطانه و بواسیر اصحابنه
یدورمیه لر و محروری مزاجه چوق موافقدکلدر اکر یدورسلر اوستنه یا شراب
یا مثلث یا خود که اکه بکز اشربه ایچمك کرکدر اما صوق مزاجلولر خردل و صمسق
ایله یسه لر و لهنه نك صوین اول ایچه لر صکره یپراغن یسه لر لهنه نك یپراغن
سویق ایله سحق ایدوب جمله شیشلره اورسه لر نافعدر مثلا بالغمی شیش و حمره
و شری که قورداشنی دیرلر جمله سنه نافعدر تقویم الادویه قولی اوزره بوک
اوتیله نقرسیه اورنیه یقوا ولنسه نافعدر و عصاره سنی بکز ایله طلاق
یرقانی اونلره ایچره لر و اکر بشوروب سرکه و یا غیله بوغاز اغریلرنده خناقه
یقوا ولنسه نافعدر و لهنه یسلر او یخوی چوق کتورر و خناقه عصاره سن
شیرلوغن یا غیله بوغازده غرغره ایده لر مناسبدر قولس قولی اوزره یمورطه
بیاضیله آتش یانوغنه قویه لر ابن بیطار قولی اوزره از جق بشوروب
یسه لر اسهال ایدر اما چوق بشوروب بلکه ایکی صویله بشوروب یسلر
قبض ایدر اما از یسه لر کوز ضعفنه و باش دنره دوکنه و خماری دخی زائل
ایدر سدوکی یوریدر اکر کوکنی صقوب کوك سوسن کوکیله و نطرونله
ایچسه لر اسهال ایدر اکر عورتلر دلوجه او نیله یعنی بغدای ایچنده بولنان
بقله دیدکلری حبه جك اونیله شاف کبی کتورسلر حیضی یوریده اکر
یپراغنی طوز ایله باشه اورسه لر دوکیلان قیللری اصلاح ایدر اکر لهنه
چیچکنی عورتلر شاف کبی کتورسه لر اوغلانی اولدوره و تخمنی یسه لر قوردلری
اولدوره و چقاره اکر ایکی دفعه بشوروب یسه لر بغرسقلر زحمتنه فائده ایدر

اكر صو ايله باشي يوسه لر اغريسين كيدره و از يسه لر كوزه فائده سي
واردر اما چوق ادمنا ايلسه لر كوزه زياني واردر و بدني قزدررر اسهال ايدر
و ماليخولياسي و بواسيري اولنلره چوق يميه لر جماعه دخي زيان ايدر لهذه
بشوروب سركه و زيت ايله ييه لر كه منيء زياده ايدر بولي يوريدر اكر سموز تاوق
ايله بشوروب و يسه لر نزله لري و كوكس زحمتني كيدررر و استسقايه
دخي فائده ايدر تقويم الادويه قولي اوزره مقدار شربتي نصف المثقال در چوق
يسه لر كوزه ظلمت كتورر اما چوق ياغ اصلاح ايدر بونك بدلي قنبيط يعني
قرنبيط كه چيچك لهنه سيدر
كرنب بري كه ساحل درياده اولور بونك طعمي اجير قدر و طبيعتي
بوستاني نوعندن حاردر اكر كوكني قوروب و دوكوب ايكي درهمين
شراب ايله ايچسه لر افعي يلان اصردوغنه فائده ايدر غايت نافعدر
كرنب بحري بونوعي خارج بدنده استعمال ايدرلر طلي لرده قولانورلر
طعمي طوزلو و اجي رقدر اما تخمني يسه لر صوغلجاني و تمام بوري طشره چقارر
كرنب بحري صوغلجان اوتي درلر فارسيده كرنب دريايي درلر دريا
ايچنده اولور خرده يپراقلو دكز اوتلوغيدر قوقوسي اغر در يسه لر آدمي
قوصدوررر اما كه اوغلنجقلرك صوغلجاننه خمير ايله ازه جق بازلامه ياخود
لالانكيده كبي خمير بشوروب يدورسه لر اغرايدن صوغلجان چقارر مجرب در
كرنب الماء نيلوفر درلر نوت يابنده نيلوفر ديو ذكر اولنور
كرفس كرويز تركي كرفس فارسي كرفسا سرياني بطراخيون رومي
سلينون رومي اورسا ليون يوناني ابيوم نهنو رتسي لاطين بترسيليم
ماجرتمسه برشيل اسپانيه برسيل وجردين فرانجه فارياس عبري
كرفس ديدكلري اوت چوق نوع اولور بو كرفسه بوستاني درلر بر نوعنه
اجامي درلر بر نوعنه جبلي درلر بر نوعنه صخري درلر بر نوعنه قريشي درلر
بر نوعنه مشرقي درلر بر نوعنه مقدوني درلر كه اول نوعي معده نواسدر
و بعضيلر معدنوسه بطراساليون درلر و صووده اولان كرفسه كرفس
المائي درلر سير دخي درلر تركجه صوكردمه سي و صو كرفسي درلر و جير
جيرا الما درلر و اختيارات قولي اوزره قرة العين دخي درلر سين بابنده
سير ديو و جيم بابنده جير جيرا الما ديو ذكر اولنشدر و جبلي كرفسه قطراساليون
و بطراساليون درلر و بري كرفسه سمورنيون درلر اول دخي ذكر اولنشدر

امابو

امابو محلده مقصود بمز اولان كرفس بوستانيتنك طبيعتي حنين قولي اوزره
اول درجه ده حار و ايكنجي درجه ده يابسدر ابن ماسويه قولي اوزره ايكنجي
درجه اولنده حاردر و ايكنجي درجه اورتاسنده يابسدر روفس قولي
اوزره بوستاني كرفس رطبدر و كرفسك كوكي يابسدر بعضيلر اوچنجي
درجه ده حار و يابسدر ديديلر جالينوس قولي اوزره بوستاني كرفس
ساير كرفسلردن معده يه يكدر زيرا لذيذدر خاصه سندندر كه محلل
رياحدر و بولي و حيضي اقيدر كرفسك تخمي مفتح سدهء جگر و طلاقدر و
معده و جگر صوقلوغنه نافعدر و اغز رايحه سين خوش ايدر ديوه و عرق
النسايه و ضيق النفسه دخي مفيددر اتمك ايله و ياخود سويق ايله ضماد ايدرلر
و اشي ايچك ورملرينه دخي موافقدر و كوزك اسي اغريلرينه دخي نافعدر اكر
كوكي ايله بشوروب صوييني اغولو اوتلر يمش كمسنه لره ايچرسلر نفع ويرر و
قوصدورمغه دخي ياردم ايدر و طبعي طوترتمغنك ادراري خود دخي زياده در
جانورلر صوقمشلره و مرده سنگ ايچمشلره مفيددر فلاحت نامه صاحبي
قولي اوزره كرفس ار و عورتك شهوتين زياده ايدر انكچون حامله عورتي
چوق كرفس يمكدن منع اتمك كركدر شهوت باهي ادرر و سدي ازايدر ٢
جالينوس و ابن اسحق قولي اوزره بوني چوق ييين حامله عورتك طوغان ولادي
بدننده يرا حز يارلر پيدا اولوب و متعفن يارلردن حذر كركدر و افزون
عورتده دخي چوق كرفس ويرنيه لر زيرا سدي ازقالور و اوغلنجق احمق
و ضعيف العقل اولور كرفس يپراغنك فعلي تخمندن و كوكنك فعلي
يپراغندن زياده يوره كي اطلاق ايدر اكر يپراغني اكر كوكن طعامت اول
يميه لر طعامت صكره يسه لر موافقدر عيسي ابن ماسه قولي اوزره جگري
و بوكركي و مثانه ئي پاك ايدر و سده لرين اچر و رياحلرين تحليل ايدر اما
معده يه نفخ ويرر و مصروعه غايت يرامزدر شريف قولي اوزره بونك ٢
خاصيتي اولدر كه بوني دوكوب و صقوب و عسل ايله قرشدروب يسلر
يان باشي اغريلرينه نافعدر و تخمني اولقدر نبات ايله دوكوب و صغر ياغيله
جرب ايدوب اوچ كون يسه لر جماعه زياده ياردم ايدوب قوت ويرر
خصوصا غذاسي خروس اتي و خروس خصيه سي اوله اكر عصاره سن
كل ياغيله و سركه ايله حمامده يدي كون بيا پچكه يه و جربه سورسلر غايت
معتددر زيرا ترا جلري امتزاج اوزره در روفس قولي اوزره اكر عورت

موافقدر اكر كرفسي بار ول اليه برابر يسه لر غايت م

کرفس نیسه رحماری اسی و رطوبتلو اولور طبری قولی اوزره اکر تازه بیراغنی بسلر
صوق معده یه وجکره موافقدر و بول یولندن اولان طاشلری قیروب وحملی
ومشیمه یی زحمتسز چقاررلر اکر بیراغنک صوینی رازیانه بیراغی ایله ایچسلر بلغمی
استسقا یه لره نافعدر رازی قولی اوزره عقربدن خوف ایدنلر کرفس یمیه لر زیرا مفتح
مجاری در عقربک سمنه تیز یتشور ابطال ایدر بری کرفس داء الثعلبه و صوقدن
اولان طرنق یارقلرینه دخی نافعدر وکرفس رومی که کرفس مقدونی دیرلر معده نوسید
معده یه نافعدر والحاصل کرفسی صرعجی اولنلره ویرمیه لر اما کوکندن مصروع بوینده
کتورسه صرعدن امین اوله حامله عورته دخی زیاناید تخمنک مقدار شربتی
اوچ درهمدر زیاده سی باش اغریدر اما مارول ویاخود کل مجونی ومصطکی
اصلاح ایدر ابن بیطار قولی اوزره اکر صوینی اون سکز درهمین اون ایکی کون
برابر شکر ایله وبرابر طتلو نار صویله ایچسه لر بغایت یرقانه فایده لودر واکر
صوینی شکر ایله ایچسلر صوسزلغه فایده ایدر وطوزلو بلغمی کیدررر واکر تخمنی
ایچسلر معده ده وبغرسقده اولان یللری طاغیدر واغریلرین ساکن ایدر و
طارلغه واسهاله فایده ایدر وبر نوع کرفس اولور تخمی وچچکی قبقره اولور سدک
طمله وغنه فایده ایدر ودخی بیراغنی طوز ایله برورده ایدوب یسه لر قبض ایدر
اکر کرفس کوکنی عورتلر شافکبی کتورسه لر اوغلانی دوشورلر وکرفس شرابی
اشتها کتورر وسدک طوتلدوغنه فایده ایدر بونک شرابی بو دکر تمش درهم
کرفس کوکنی برکوب یکی شیره ایچنه قیوب بر یاغلو بز ایله براغرلر اوچ ایده کوالوب
ایچه لر کرفسک جکره ومعده یه زیانی واردر الا عسل اصلاح ایدر

کرفس البری بیانی کرفسی دره ترکی لساننس عربی کرفس دشتی فارسی سیلینوونس
رومیجه اپیق ماجرتمسه برشیل وه اغوا افرنجی واسپانیه بونوع کرفس سدک
طوتلدوغنه اکر بیراغی واکر تخمی واکر کوکی فی الجمله موافقدر واغولو جانورلر و
عقرب صوقدوغنه وزهرلو اوتلر ضررین دفع اتمکده غیری کرفسدن یکدر و
اوکسوروکه وصوق علتلره ومعده وجکر صوقلوغنه مفیددر

کراث پره صیه دیرلر ترکی کندنا فارسی عطار اسریانی قفلوطا رومیجه فراسیا
یونانی پراسیه رومیجه بوروم قابطاطم لاطین لاوق ماجرتمسه بوارو اسپانیه
بورو فرانجه کرانیا سریانی قراث کریسین عبری کراث المایده عربی بیوک
بیراقلو اولانه شامی وکوچک بیراقلو یه نبطی دیرلر اما برصه دیدکلری اوته بر
قاج جنس اولور شامی ونبطی وبری وجبلی سی واردر بوستانی سنه شامی

دیرلر وقفلوط دخی دیرلر ونبطی سی جمله سندن یکدر دینه بوستانی دروجبلی
سنه فراسیون دیرلر فابابنده تفصیل اولنشدر وبر عکراشه کراث الکرم دیرلر
و قوتی پره صه ایله سرمساق ما بیننده متوسطاندر وطبیعتی دخی کراثک
جمله سندن حاردر دورد نجیده واوچنجی درجه ده یابسدر وکراث نبطی یه کراث
المایده دیرلر بونک حرافتی شامیدن زیاده در وقبضی اندن اکسکدر وکراث شامی که
قفلوط دیرلر حرارتی ویبوستی نبطیدن اکسکدر وعطشی دخی آز کتورر بونوعنک
اکر حرارتی واکر عطشی صوغاندن بلا ازدر جرمی اما غلیظدر کیچ هضم اولور نبطی
پره صنک طبیعتی اوچنجی ده حار ویابسدر بعضیلر یالکز حاردیمشلر ایکنجی ده یابسدر
دیدیلر وکراث شامینک طبیعتی ایکنجی درجه ده حار ویابسدر اکر سوماق ایله
سکلره ویاره مزیاره لره اورسه لر کیدرر وکوکی قولنجه نفع ویرر وبولی قیدرر
ومنفخدر وحیضی اقیدر اما براز کیموس کتورر وظلمت عینه ودخی مثانه یه زیاناید
ومعده یه دخی موافق دکلدر الا ریباس وطورنج ربلری اصلاح ایدر اکر بیراغنی
دوکوب وبرابری دریا صویله قیناد وب عورت صوینه اوتورسه رحمی رطوبتنه
وانضمامنه دخی نفع ویرر اکر اربه صویله بشوروب ایچسلر کوکسدن وجکردن فضلاتی
چقاره کراث نبطینک صوینه دوکولمش کونلک وسرکه قرشدرسلر رعافی و
سائر قانلری دخی کسر وکراث جماع شهوتن تحریک ایدر بونی چوق یسلر کوزه قرانکلق
کتورر ومعده یه موافق دکلدر وباش اغریدر وبراز بخار ویرر مصلحی اولدر که صویله
قینادهلر واندن صکره صوق صویله یویه لر ویاغ وسرکه وطوز ایله تربیت
ایده لر پشمش برصه هر بار بواسیره غایت نافعدر ودخی برصه یی بشوروب
خمیره بولایوب تابه ده بالق پشوررکبی بشوروب واوزرینه صوغان ویاخود
سرمساق وفلفل قویه لر یسه لر واکر پشمشن اغلوا فجی وغیری یلاندر صوقدوغنه
یقوا ایلسه لر موافقدر واکر صوینی سرکه ایله قولاغه کل یاغیله طمزرسلر قورتلرین
چقاررر ورطوبتدن اولان بواسیره یقوا ایلسه لر نافعدر والحاصل برصه بلغمدن جکر
سده لرین اچر وطعامه اشتها کتورر باهه قوت ویرر اما حار مزاج ایسه موافق
دکلدر چوق یسه لر کوز وباش اغریلرندن ودماغ امتلاسندن ودیش دیبلری فسادی
عارض اولمادن خوف اولنور وبرصه کوکی دیدوکمز پره صه نک کوکیدر بوخسه
کوکنده اولان صچاقلری دکلدر قورودوب عصاره سن چکدکدنصکره ایله ویاسیسام
یاغیله بشوروب ایچسلر ویاخود حقنه ایلسه لر قولنج بلغمی یه نافعدر وبرصه
ادراریه وبیله قوت ویرر انکچون باهه فایده ایدر وبلکه عنین علتنی تدریج ایله کیدرر

واکشی کلرمکه فائده ایدر و قوری برصه نک عصاره سی قان اسهال ایدردر
صاحب تقویم قولی اوزره اکر بونی کل یاغیله قولاغه طمزرسه لر قولقدن قان اقسه
نافعدر و صاغرلغه و آغز اشتکه موافقدر و کوزه سورمه ایتسه لر غشایه
نافعدر و قنه ایله اغز سولجلرینه نافعدر نبطی برصه سعال بارده و رطبیه نافعدر
اکر طوز ایله یاره قرباره لره اورسه لر اصلاح ایدر و آتش یانوغنه دخی فائده ایدر
امّا دیشلره ضرر ایدر الّا یاغ و سرکه اصلاح ایدر ابن بیطار قولی اوزره اکر برصه
مرسین یمشی ایله یسلر قان توکورنلره فائده ایدر و نفسی قوی ایده و فج ویره و خماری
کیدره

کرّاث الکرم دورد بنجی درجه ده حار و اوچنجی ده یابسدر هنوز کراث صفتنده
ذکر اولنمشدر

کرّاث الجبلی فراسیون دیو قابنده ذکر اولنمشدر

کریض لور پینزدر لام بابنده لور دیو ذکر اولنور

کرمهٔ معلّقه سپارینه دیدکلری کوکدر صالسه پارینه دخی دیدلر و میلروجه
افرنجیلر صارصا پارلیه دیدلر اسپانیه لسانی اوزره صالسه پادلیوز دیرلر و بعض
طبیبلر صاپارینه دیدلر کوک اوزون طمرلره بکزر کاهی قولاج قدر اولور بیاض و
ازه جق سیاهه مائل اولور اعلاسی اغر اولنلر کدر و قرد قلرنده ایچندن غبار کبی
برنسنه چقار طبیعتی ایکنجی درجه ابتداسنده حار و یابسدر بعضیلر اول درجه ده
بارد و ایکنجی ده یابسدر دیرلر بو کوک حادث اولمغله عرب کتابلرده و مفردات
اصحابی یازممشلردر فرنک مرضنک مقدماتی واردر ابتداهر جانبدن بشلر یرامز
یرامز علامتلر کوستروب چبانلر و قوتسزلک و بطیء الحرکه کبیلردر بلا زحمة فائده
ایدر و رحم مرضلرینه و تحلیل ریحه و زکامه و تسخین معده یه مطلقا جمیع امراض
بارده یه نافعدر مثلا یانکوندرنده و حریفک ابتداسنده استعمال اولنور کرکدر صنعتی
اولدرکه بو کوکدن اوتوز درهم الوب یویوب و یاروب خرده قیروب برصرلو قاب
ایچنه قویوب التیوز درهم صو قیوب اغزینی کل حکمت ایله قپایوب برمقدار
اصیدوب یکرمی دورت ساعتدن صکره آتشه قویوب ثلثی قالنجه قینادوب اندن
سوزوب قالان کبی باشقجه صقلیه لر بعده علیلی براسّی یرده دوشک ایچنه یاتروب
اولکی صودن یتمش سکسان درهم مقداری ایسیجه برصباح بر ایکندی زماننده
ایچره لر هرصو سادقجه ایکنجی صودن برمقدار صو جوق ایچره لر نیه اولکی صودن التمش
و یتمش درهم قدر ایچروب و صوسادقجه صکره غی صودن صو جوق ایچه اونش

حفظ ایدر و بنه تکرار اوزرینه بر واقر صو قیوب قینادر و سوزوب صه

کونه دک

کونه دک بو منوال اوزره ایچمک کرکدر و غداسی کیرد کباب بلیج و قرو میوه لردر و
غایت صوق صودن و هوادن حذر کرکدر بو اثناده ایکی اوچ هفته دنصکره
تنقیه کرکدر و بعضیلر فرنک مرضنه بو ندن بعض شربت ایدرلر مثلا اینه برهیز
ایتدوره لر و هوادو قمزیره قورلر و اول شرابی بویله ایدرلرکه سپارینه نک
اوتوز درهمنه غایا قودن قرق درهم قتارلر غایا قودیکلری شعریه خشب اللولی
دیدر ذکر اولنمشدر ترکجه یکی دنیا اغجی دیدلر افرنجیلر و میلر لینوسانتو دیدلر یعنی
بر و تینک اغجیدر دیدلر شجر اولیا و خشب اللولی کبی ایله اولسه بو ذکر اتدوکمز ایکی
جنس اوتوز عدد جکرد کسز عنّاب اکره سی و یکرمی عدد سبستان قته لر و بش
درهم لسان الثور چچکی و بنفشه چچکی قته لر و اوچ درهم ادیه بنک یوز درهم صو ایله
اتشه قویوب ثلثی قالنجه قینایوب سوزه لر و وقت حاجتده اسیجه بنفشه
شرابی ایله ایچره فرنک مرضنه و مطلقا امراض بارده یه نافعدر پرهیز ایده لر

کرّاث یرنجیلر اوتی دیدلر بر اغجدر اوزون و یمشاق بر اقلری اولور قرسلر سودی اقر
بعضیلر براوتدر دیدلر اکر بونک صوینی یاخود سودنی ازه جق الوب زیاده جه زیت
یاغیله شوربا ایلیوب ایچسه لر قوتله قوصدره و قودونایت طلادوغنه و جذامه
و مالیخولیایه و دخی بونک کبیلره غایت نافعدر

کرّاکی طورنه قوشیدر ترکی کلنک فارسی کرکا سریانی بدانی رومی بیقون یونانی
ایادینور رومی ایادر و ابو عسا و ابو الجبر و ابو نعیم و ابو الحیثم کنیت لریدر غرنوف
عربیا اعلاسی صید اولنمش ولمقدرا اوده بسلدکلری ایو دکلدر یوحنّا قولی اوزره حار و
یابسدر بیادوق قولی اوزره بارد و یابسدر اصحاب ریاضته و اصحاب کدّه مصلحدر
و سوی استمراسی دخی واردر اسّی اوتلر ایله بشوروب ییه لر و اوزرینه سکرکه
و یاخود عسل ملوالربیه لر زیرا غلیظ قان تولد ایدر اتی سکرسکدر و غلیظدر
باری بوغازلدقدنصکره یا ذکونی ایسه بر کون قیش کونی ایسه اوچ کون
باید اوله و ایاغنه طاش اصه لر و اکر اودنی و بینی سن زنبق یاغیله قرشدروب
و برونه ازه جق سعوط ایلسه لر البته نسیانی کیدره رر اکر یالکز اودنی
کوزه سرمه ایلسه لر کوزدن پرده سن کیدررر و اکر اودنی چوکندر صوییله
لقوه اوله نک بورننه طمزرسلر کیدره و خایه لرن طوزلیوب و قوریدوب
کلربو قیله و دکزکوبکیله و شکرله برابر کوزه سرمه ایلسه لر چچکدن اولات
اقلغی و زیاده اتی کیدره و اکر ایچ یاغیله و عنصل سرکه سیله طلقلولره برقاج
کون ایچرسه لر کیدررر و اکر اودنی مرزنجوش یاغیله صاحب لقوه نک مخالف

بورننه طمزروب ویدی کون قوزیاغیله برابر دورتسه لر شفا بوله

کرسف بنبه درقاف یابنده قطن دیو ذکر اولنمشدر

کرنبیته لهنه قلیه سیدر اعلاسی سموز تاوق ویاخود تاوق یاغیله شوربا کلرسه

لهنه ات قیارکبی قیمق کرکدر طبیعتی حاردر ازجلاسی وارد رطبیعتی ملایم ایدر

سکری وحاری ازاله ایدر اما یدنی قوریدر بصری ضعیف ایدر بلکه سودا

تولد ایتدررار اولا جلدن یا سمزات ویا سمزطاوق ویا جوق یاغیله اصلاح ایدرلر

کرا ویا طتلوجه اوت ترکی ترکی کیک زبده سی ترکی ما نیه ترکی قرمات

کوفه دخی دیرلر ترکی کردیه شیرازی بادیان فارسی کرادینا سریانی کرادی

سریانی قادرونی رومی ادحیمون یونانی اغلیبیا نسو رومی قرنباد وقرنقار

ونقره عربی اقاروا یونانی زیره رومی عربی قاردیا وقادا محمد عتمی قولی یونانی

قاروس رومی قاروم لاطین ماتوبک ماجرنمسه القاروان اسپانیه قاروی

قرانجه طاتلوجه اوتک قوتی انسونه قریبدر ومعده یه کوندر یکدر طبیعتی

جالینوس قولی اوزره اوچنجی درجه ده حار ویابسدر بعضیلر ایکنجی ده حار و

یابس دیدیلر اعلاسی بوستانی اولمقدر یللری طاغیدر طعامی هضم ایتدرر

بولی قیدرصو غلیانی وحب القرعی چقاردر معده یه قوت ویرر طبیعی طوتر

ولزج اخلاطدن اولان خفقانه مفیددر و بغرسق اغریسنه دخی فایده ایدر

واکر هرکون ایکی درهمی اچ قارننه اغزه الوب چکنیوب ینوتسه لر ضیق

النفسه نافعدر ونفخ معده یه وبوکرک ومثانه یه دخی مفیددر معده اغریسین

دخی زائل ایدر اکر هرکون یسه لر معده بلغمنی اریده جالینوس قولی اوزره بغرسق

سده سنه نافعدر اکر بعض غدا ایله اتمک کبی وغیری کبیلره قاتوب یسه لر

بدنه قوت ویرر وسمورددر الا اویکنه زیان ایدر دیرلر اما صعتر بری

اصلاح ایدر فولس قولی اوزره اکر بونی بعض غدا ایله یسه لر بغرسقده

عارض اولان سدده اچر بونک مقدار شربتی ایکی درهمدر زیاده سی کوکسی

واویکنی ارخا ایدر الا صعتر بری وصعتر فارسی اصلاح ایدر بونک بدلی

یادم قدری کوت نبطی ویادم قدری دخی انیسوندر

کرکوهن عاقرقرحادر عین بابنده عاقرقرحا دیو ذکر اولنمشدر

کسرم باغ واصمه اغاجیدر ترکی درخت انکور فارسی رز شیرازی

جوب میوه وجوب انکور فارسی واصفهانی کبینا حمرا سریانی قالیمی

رومی اوبساطیون یونانی ابنلوس رومی وبتیس ونیقره لاطین

وینوب ماجرنمسه وینا فرانجه قرم عبری اوزم اغاجنک تازه سنک

طبیعتی رازی قولی اوزره بارد ویابسدر اکر یپراغنی وایلک کبی فلسن تللرینی

سحق ایدوب باشه اورسه لر صداعی کیدررر وصوین ایچسه لر بغرسق یاره لرینه

فائده ایدر اکر بهارده اصمه دن صو چقوب ضمغ کبی یوسنی شراب ایله ایچسه لر مثانه

طاشلرین قیررو دمرکوبه وچیانسز اویوزه فائده ایدر اما اول نطرونت

ایله محکم یویه لر اندن سورسه لر بونک یوسنی زیت ایله سورسه لر تز قیل

یتوره وتازه توکی یعنی فلسی مقوی معده در اما بوغازی قوریدر الاکثیرا

وصمغ عربی اصلاح ایدر اکر بونک یپراغنی ایچسه لر قان توکورنلره نافعدر

وعصاره سی ویپراغی معده اغریسنه وحرارتنه وذوسنطاریایه واسهاله

نافعدر وبونک چیچکنه عربیده زهرت الکرم دیرلر وفارسیده شکوفه درخت

انکور دیرلر وجمله افرنجیلر ولاطین ورومیلر انانثه دیرلر وماجرونمسه لر

وبلدرین دیرلر وغیریلر یقین ویبراج قرم دیرلر طبیعتی بارد ویابسدر قوقسه لر

باش اغریسنه وکنش حرارتنه نافعدر وقان توکرنلره ومعده یه غایت نافعدر

وبغرسق یاره سنه ومعده صنجوسنه وبوکرک ومثانه طاشنه زیاده

نافعدر اکر فلسی ایله معا سرکه ده تورشی ایلسه لر طعام اشتها سن کتورر

کرم بری یبان اصمه سیدر بعضیلر قاتراد دیرلر اکر یمشنی شیشلو یاره لره

اورسه لر شیشلرین منع ایدر وتللرینی ویپراغنی باشه یقو ایلسه لر حرارتلو

باش اغریسین کیدرر اکر کوکنی شراب ایله ایچرسه لر طاشلری قیرر وابن بیطار

قولی اوزره کرم بری یعنی یبان اصمه سی اوزم چبوغنه بکزر یمشی ایت

اوزمنه بکزر وچبوغنک قبوغی قوری اولور وچیچکی دخی قزل اولور اکر کوکنی

صو ایله پشوروب صوین ایچسه لر صاری صولی سهال ایدر اکر مجنونلر ایچرسه لر

فائده ایده اکر صلقملرین جفده دورتسه لر فائده ایده وچیچکن ایچسه لر

معده ایوایده بولی یوریده وقان توکرنلره نافعدر وسرکه وکل یاغیله

باشه سورسه لر صداعی کیدررر اکر یاشنی وقورسنی شیشلره اورسه لر

تحلیل ایدر وجراحتلره اورسه لر شیشرمیه اکر سحق اولمشنی عسل و

زعفران ایله وکل یاغیله ومر ایله قرشدروب چبانلو اویوزه ویاره من

یاره لره وفرجه اولان یرلر چبانلره اورسه لر فائده ایده اکر قان کسه جک

شافلره قاتسه لر قانی کسه اکر اونله وشراب ایله کوزه اورسه لر اینن ماده لری

کسه اکر بونی یاقوب وبربز ایچنه قویوب کوزه اورسه لر کوز اغریسن کیدره

اكر قولنجه عسل ايله اورسه لر ودخی قانلی قی دیشلره اورسه لر
فائده ایده واكر بونك شرابی سائر شرابلر واشربه كبی ایدوب دخی ایچسه لر
معده وبغرسقه غایتایله نافعدر

كرسنه بورجق ددلر تركی كشنه تركی كسنك شیرازی كرسنه فارسی
كشنی سریانی باعیوش رومی ادرونس یونانی اوروبو رومی ادووس لاطین
اروس ماجر نمسه پرو واسپانیه ارس فرانجه فارسین عربی كلول فارسی
بورجق دیدكلری دانه ماشه ومرجمكه بكزر جفت اوكوزلرینه یم ایدرلر معروفدر
اعلاسی بیاضه مائل وایجی قزل ومصری وشامی اولمقدر مسیح قولی اوزره
اول درجه ده حار وایكی درجه ده یابسدر بعضیلر ایكنجیده حار واوچنجیده
یابسدر دیدیلر جلاسی ونفخی واردر جكری رطوبات غلیظه دن پاك ایدر
وبهقه وكلفه واثرلرینه سورسلر وبقوا ایلسه لر نافعدر اكر شرابایله افعی
اصردوغنه وقودوز ایت اصردوغنه واختیارات قولی اوزره صائم یعنی
اورچلو آدم اصردوغنه غایت نفعی واردر اكر سركه وافسنتین ایله عقرب
صوقدوغنه یقوا اولنسه فائده ویرر اكر بونی بشوروب صوقدن اولان ٧
یارقلره اورسه لر كیدرر وكیجیك علتنه دخی فائده ایدر وعسل وزراوند
مدحرج ایله قرشدروب دیش دیبلرینه ودسلرا تنی بتوره مؤلف قولی اوزره
اكر سوسن كوكی وزراوند مدحرج وكونلك وایكی قرداش قانی قرشدروب
عنصل سركه سیله دیش دیبلرینك یمشواتلرینه تكرار اورسه لر البته اتنی
بتوره واكر بورجنی قاوروب ودوكوب عسل ایله قرشدروب دورت درهمی
یسه لر ادیق كشیلره موافقدر اكر سركه یاخود شیرلوغن ایله یسه لر عسر البول
نافعدر وزحیره . وصیخوبیه واسهاله نافعدر وبونك اونی ایچكره ویدنده
اولان بركشیشلره اورسه لر ملایم ایدر ونار قارسی یه دخی موافقدر
ونافعدر بونك مقشرنی بویله ایدرلر كه صو ایله اصلادوب واز مجق آتشه
قویه لر اندن چقاروب قیوغنی كیدره لر مقشر اوله اندن قوریدوب دكرمنده
چكه لر بونك مقدار شربتی ایكی درهمدن اوچ درهمه واریجه دك زیاده سی قان
تبول ایتدرر اما كلاب واربه اصلاح ایدر وكل ارمنی وكاكنج دخی اصلاح
ایدر جالینوس وتقویم الادویه قولی اوزره بلغمی علتلره وبواسیره دخی نافعدر
اما قیمق ایله وعرده صادوسیله قرشدروب مقعده یقوا ایلیه لر دسقوریدوس
قولی اوزره حیضی یوریدر واوغلانی دوشرر واویكن وكوكسی پراز اخلاطدن

پاك ایدر اسكی اوكسورکه دخی مفیددر فوبس قولی اوزره قان توكرنلره وات
كسكنه وربوه نافعدر بونك ضررینه صاحب تقویم قولنجه اوزدون كستانا اصلاح
ایدر بونك بدلی ایكی كندوقدر بوكمیجه وكندو قدر ماش رومیدر

كرمة البیضا اقصر مشقدر بیك قولاج دردلر بیانا صمه سی نوعیدر هزار جشان
دخی دردلر قاپاینده فاشرا دیو ذكر اولنمشدر

كرمة السودا قره باشلو صرمشقدر قاشرستین دیو قاپانده ذكر اولنمشدر

كرمة شا یكه صرمشق نوعندندر اندلسیلر بوله دردلر قاپانده فشاع دیو ذكر اولنمشدر
كرسنك قرللغه مائل بركوكدر وسنبل الطیب كبی قوقرطمی اكشیجه وكلرجه در
وازه جوق حفیفدر وبرودتی واردر

كرینون اشك قولاغی دردلر قاف بابنده قنطوریون دیو ذكر اولنمشدر
كوكر كوجك صنوبر كه قم قریش دردلر شیرازیلر كاج دردلر اختیارات قولی اوزره
طبیعتی وچنجی درجه ده حار ویابسدر فلج علتنه وسكراغریلرینه موافقدر
كرمدانه بیان كتابنك تحمیدر اوتنه متنان دیرلر میم بابنده ذكر اولنور جوق اختلاف
اتمشلردر اختیارات قولی اوزره برسیاه وقوتلو حیدرالاجه سی واردر ماهودانه
جنسندندر كرمانه دخی دردلر وجرمدانق وجردبانق دخی دردلر سریانیلر دخی
كردمانا دردلر رومیلر حاربنو دردلر یونانیلر كیموش دردلر دسقوریدوس قولی
اوزره طبیعتی غایتده حاردر غافقی قولی اوزره بوكه متنان ایچی دردلر اما
بعضیلر اصرغان اوتی دیمشلر اما خلافدر ومؤلف بوتخم ماذریون نوعندندر
دیزلری قزدرر وصاری صوبی ومره اسهال ایدر دیو رازی قولی اوزره منفعتی
یلشك اخلاطی وبلغمی وسوداوی اسهال ایدر واحشاء بارده نك سده لرینه دخی
نافعدر مقدار شربتی یارم مثقالدر زیاده یسه لر یاخود ایكی درهم قدر یسه لر
آدمی اولدورور دیرلر وبعض یارم مثقالن دخی ویردكلری وقت راوند چینی وشكر
ایله ویره لر اكر خطا جوق یسه لر شیشلر كتورر كم آدمی هلاك ایدر بوكه علاج
فرفیون علاجی كبی كركدر فرفیونده ذكر اولنمشدر

كروش اشكنبه وانجه بغرسق دردلر تركی شكنبه فارسی شكمبه فارسی
وشیرازی اسطمكا سریانی كلیا رومی سمندونس یونانی تریپوا فرنجی
اشكنبه وبغرسق جمله سی بر طبیعتده در اما قوشلرك انجه بغرسغی یكدر
وقیونك دخی اشكنبه سی وانجه بغرسغی اعلادر بقراط قولی اوزره طبیعتی
بارده وعصبیه در اكر سدایله بشورسلر تیز هضم اولور وسركه ایله دخی

تیز هضم اولور و کرفس صاحب یسه لر ضررنی ازاله و بلغمی مزاج یمیه لر عسرت
الهضم و قلیلة الغذا در و مدرة الکیموسدر چوق یسه لر دوالی مرضنی احداث
ایدر بو علت بالدرده یوغون اولمقدر اما حولنجان و بیر قومق کرکدر
و سذاب بوستانی یعنی معده نواس و سرکه و سائر اسپی و تلر قویه لر اکر چوق
یسه لر صکره جوارشات مسهل یبه لر

کردناج کول باستی دیدکلری کموز اوستنده پشوردکلری ات و تاوقدر اعلاسی
لطیف تازه تاوقدر ایده لر و بادام یاغیله یبه لر طبیعتی حار و رطبدر
اسی معده یه و ابدان متخلخله یه نافعدر و ریاضت صاحبلرینه نافعدر
ضعیف معده لو یه ضرر ایدر الا می بختینج اصلاح ایدر

کراویای فارسیه و کراویای شامیه و کراویای رومیه و جبلیه قردمانا
دیو ذکر اولنمشدر

کرکمان بیان طرفیلیدر قره یوبجه دیدکلری حند قوقی دیو حا بابنده ذکر اولنمشدر

کرذیلن قصنی اغاجیدر طر دیلن دیدکلری ساسالیوس دیوسین بابنده ذکر اولنمشدر

کروش الغنم فرقیوندر حافظ النخل و حافظ الاطفال دخی دیدکلری قاف بابنده فرفیون
و فریبون دیو ذکر اولنمشدر

کریز بعضیلر کبره خیاری دیدلر بوک تخمی اولور اما بعیدر دفشاء الحمار در دیو
ذکر اولنمشدر

کرکو هن برترکیبدر سک المسک دیو سین بابنده ذکر اولنمشدر

کرک کرکدن دیدکلری یا الکز بوینوزلو حیواندر فارسیده دخی کرکدن دیدلر
یونانیلر ریما دیدلر خار هندی دیدلر حوس دخی دیدلر بر بوینوزی اولور فیلک عدوی سیدر
بوینوزینه فیلی کچرر دیرلر بوینوزینک نفعی قرن الکرکدن دیو ذکر اولندی
اکر کرکدن و اکر فیل یاغیله برکمسنه یغلنسه مالایسع قوللی وزره مهابتلو
اوله اکر اودونی بخور ایلسه لر ییلانی داغیدر و سحری باطل ایدر

کرکذ یدیا قوته بکزر برطاشدر اما اشدن قریلور

کرکم زعفراندر اما اختلافی قتی چوقدر زعفران دیو زا بابنده ذکر اولندی

کرکدان کرکدان دیدلر فیل جثه لو و اکوز خلقتلو برحیواندر بونک منفعتی اکثر
بوینوزنده در بوینوزینک اشاغی دیبی و یوقاروا وجی بردر لکن اورته سی چتالدر
بونک بوینوزینک خاصیتی قاف بابنده قرن الکرکدن دیو ذکر اولنمشدر بوکه کرک دخی
دیرلر هنوز کرک دیو ذکر اولنمشدر

کروان

کروان کند و بیاض بورنی و ایقلری قزل توزکجه بالقجیل دیدلر برقوشدر
فارسیده جونیه دیدلر عجایب مخلوقات قوللی وزره اتی و یاغی باهی عظیم تحریک
ایدر مالایسع قوللی اوزره بونک اتنک طبیعتی حرارت و یبوستی زیاده در و تقطیر
البوله اتی نافعدر و مثانه دخی قوی ایدوب مثانه طاشلرینه نافعدر اما محروری
مزاجه مضردر و یابس مزاجلولره کذلک ضرر ایدر

کراع پاچه ترکی پایچه فارسی و سید شیرازی کراعی سریانی بوطا دیه رومی
کرعلیا یونانی پدی رومی بودی جمله افرنجی هر حیوانک مزاجنه کوره در مثلا
اوغلاق و قوزی پاچه لری ضعیف و قیون و کچی پاچه لری غلیظ و صوصوزی
پاچه لری دخی غلیظ اولور اما ادکج پاچه سی لتلو و نفایس طعام اولور اما اسحق
قوللی اوزره معتدل حیوان پاچه سی حرارت و برودتده معتدلدر خلق غلیظ
اولدوغندن غایت حار قیاس ایدلر صاحب قولنج اوننلر چوق یمیه لر اما اوکسرکی
اوننلر ادبه کشنکی ایله یسه لر تقویم الادویه قوللی وزره مفیددر قابل ایسه اصلا
سرکه قومیه لر اکر بالضروری سرکه قورلرسه شکر دخی قته لر زیرا سرکه محرک سعالدر
اما سرکه بونک طبیعتنی تبدیل ایدر معتدل اولور اکر قولنج صاحبلری یرلرسه زعفرانلو
بیه لر یا زعفرانلو مصوص ایده لر ابن ماسه قوللی وزره اسی اوکسروکه نافعدر
خصوصا ادبه کشنکی اوله غداسی صالح هضمی اعلا کیموسی رعنادر و غیر غلیظه
لزجی واردر یعنی بلمشک اما غلیظ دکل دیمکدر زیرا بوکه دلیل اولدکه هضمی
سریعدر ماسرجویه قوللی وزره غداسی ازدر و طبیعتی سوررر زیرا لزوجتی
واردر یوحنا قوللی اوزره لزجی اولدوغیچون طبعی سورر کیموسی اعلادر و فضلاتی
ازدر

کزبره کشنیج دیدکلری اچه تخمدر ترکی کشنبز عربی کشنیز فارسی تقده
عربی فارسی کزبرنیا سریانی کلباندر و رومی قوریاندر و رومی قوریاندروم
لاطین قوزبرا تا سریانی قوریون یونانی قوریزه عبری قولوطینی سریانی قوموس
یونانی قردیون شیخ داود ترکجه بو اوته کشنیش اوتی دیدلر اعلاسی بوستانی
و یکی و طلو اوله بونک طبیعتی حقنده متقدمین چوق اختلاف اتمشلر عیسی قوللی
اوزره اول درجه ده بارد و ایکنجی درجه ده یابسدر اما اختلاف و نزاع ایدنلر
اختیارات قوللی وزره رطبدر و اول درجه اخرنده تا ایکنجی درجه یه وارنجه
یه دکین باردر و ایکنجی درجه ده بارد و یابسدر اما یبوستی و جنجی درجه ده در
و مثلا اما بقراط بونک حرارتی و برودتی واردر دیر و جالینوس سخونته

میلی واردر وطبیعتی قوت متضاده ایله مرکبدر دیر دسقوریدوس وروفس
وغیریلر بارددیرلر اکر برودتی اولسه عصاره سی زیاده تبریدیله
اولدوریجی اولورمیدی دیر وجالینوس اکراسی اولمایدی خنازیری تحلیل
اتمزدی دیر معلوم اولدیکه بونک فعلنده خاصیت واردر جوهری لطیفدر
اکر بونی ایچسه لر حرارتی تحلیل ایدر وبرودتی باقی قالور زیرا برودتی اولمسه
حمره یه شفا ویرمزدی وقبضی وتحریری دخی واردر اکر تازه سن یاقروسن اغزده
چکنسه لر صوغان وسرمساق رایحه سن زائل ایدر اکر عصاره سن عورت
سدیله شدید ضربان علتنه وسویقیله حمره یه وغدد یه ضماد ایلسه لر غایت
نافعدر واکر عسل ایله ویاخود سیاه اوزم ویاخود کل یاغیله قریشدروب
استی شیشلره اورسه لر وشری علتنه یعنی قورداشنی قزللغنه وخایه شیشنه
ونار فارسی یه یقوا اولنسه چوق نفع ویرر واکر باقلا اونیله خنازیره اورسلر
کیدررلر اکر سرکه واسفیداج وکل یاغیله قرشدیروب استی شدید شیشلره
اورسه لر کیدررلر ومعده یه قوت ویرر وقروسنی سودا وبلغمدن وبخاردن
حاصل اولان دواره یعنی باش چکزنمکه نافعدر ومعده یه قوت ویرر وخفقانه
دخی فائده ایدر وخاصیتندر که یرادن بخاری منع ایدر انکچون مصر وعلرک طعامنه
کشنیج قومق موافقدر اکر تازه سنی دوکوب صوینی بورونه طمزرسلر قانی کسر
خصوصا ازه جق کافور صوییله قرشمش اوله اکر قروسن نبات ایله باش اغریسته
یقوا ایلسه لر مفیددر وسکره دخی یقوا اولنسه نافعدر وقروسنی یاشنک
عصاره سیله بیله دوکوب قرشدروب اغز ودل سولجولرینه غایت موافقدر
وقرو کشنیزک خاصیتندندرکه قلبه قوت وفرح ویرر وایکی درهمنی لسان الحمل
صوییله ایچسلر قانی کسر وقیئ منع ایدر واکشی کلرنکی کیدرر واکر قروسن
قاوروب یسه لر طبیعتی طوتر ومثلثا ایله ایچسه لر اوزون قوردلری چقاررر
وهر کون بر درهم بوندن وبر درهم نبات ایله یسه لر قورداشنه نافعدر بونک
مقدار شربتی بر بچق درهمدر ایکی درهمدن زیاده یسه لر ذهنه خلط ویرر وکوزه قراکولق
کتوررر ومنیئ قوریدر وباه کسر ونسیان کتوررر وبلکه غشی کتوررر الا ایوه سکنجبین
اصلاح ایدر وتقویم الادویه قولی اوزره عسل وقرنفل ومصطکی اصلاح
ایدر حوزی قولی اوزره قوری کشنیز یسه لر ونبات یسه لر ونباتی
شربت ایدوب ایچسه لر اولکی کسر ومنیئ قوریدر اکر تازه کشنیزی سموز
تاوق شوربا سیله ایچسه لر مثانه کیجیکنه غایت نافعدر وقروسی استحـ

وسواسه

وسواسه نافعدر بونک قرق درهم قروسی ادم اولدرر خطا ایله یسه لر
علامتی اولدر که قلبی انجیدر وکوزه قراکولق وجنون ومستانه لق کتوررر وتازه
یعنی یاش کشنیزک دخی یادم رطلنی یسه لر کذلک اختلاط عقل وغلط اواز
وکلام وسبات وجمله کوده سی کشنیز قوقو کتوره بونلره علاج اوللق
ایتدرمک کرکدر وطورقا وتی صوییله وزیت ایله تکرار به تکرار قوصدره لر
وبوره ارمنی ویره لر ویمرده ده روفدان بشوروب صاروسنی بجه بیروطوز
ایله ویره لر اندن صکره سموز طاوق وقازی چوق بیرایله ویروب وصرف
شرابله ایچورمک کرکدر ویاخود می بختنج ایچوره لر وحبش ابن حسن قولی
اوزره تازه کشنیزی یالکز ایچمک معلومدر که زهر اولور اکر طتلو ایله ایچسه
طتلو واکرا وتلو ایله یسه لر وایچسه لر اوتلق اولور اکر ینه زهر ایله ایچسلر
زهر اولور ابن بیطار قولی اوزره اکر اتمکله واونله نمله یه واسرغویه اورسلر
اوکلدر وبقلا اونیله خنازیره واکله زحمتنه یعنی یورباره لره فائده ایدر
اکر اسفیداج ایله ومرده سنک ایله وکل یاغیله وسرکه ایله استی شیشلره
اورسه لر مفیددر اکر یمکه صاچوب یسه لر صرعه فائده ایدر اکر یمک صوکنه
یسه لرکنه موافقدر واویقو کتوررر اکر بیراغن کوزه یقوا ایلسه لر اینن ماده لرت
قطع ایده اکر شکر ایله ازه جق یسه لر ارقه قولنجنه فایده ایده ویاش
کشنیزک صوینی بورون قاننه غایت نافعدر وسدف وسرکه ایله بغرسق
زحمتلرینه مفیددر اکر یاش کشنیزی عورتلر اویلوغنه بغلسه لر ویاخود
کوکنی باغلسه لر تیز دوغوره ابن بیطارک مجربیدر
کزبرة الحمام کمون بری درکه شاهترج دیو ذکر اولندی
کزمازک ایلغون یمشیدر عذبه دیدلر وجزمازج دخی دیدلر ثمرت
الطرفا دیدلر اصل بونی جیم بابنده جزمازج دیو وعین بابنده عذبه
دیو ذکر ایلدک ایلغون یمشنک قوتی مازو قوتنه بکزر اما برودتی
مازودن آزدر طبیعتی اولده بارد وایکنجیده یابسدر قبضی قویدر و
دیش قماشماسنه واغزده قلاع یعنی سولجولر اولسه غایت نافعدر
کزوان اوغلاو تیدر بابابنده باد رنجبویه دیو ذکر اولنمشدر
کزنة کیجکن واصرغان اوتی تخمیدر بابابنده بذر الانجره دیو
ذکر اولنمشدر
کزبرة البئر بالدری قره وصو سنبلی دیدلر برسیا وشان دیو بابابنده

ذکرا ولنمشدر
کزنکبین قدرت حلواسی نوعندندر ترنجبین کبی در الخون اغاجی یپراغنه
کوکدن یاغر یاپیرق بالی کبیدر امّا بو پیجمدا ولمشدر یعنی طوکشدر بیاض شاهدانه
مصطکی کبی اولور یاش فراجلولره نافعدر واوکسروکه وخشونت صدره
خصوصا رطوبتلو اوله فائده ویرر اون درهمدن یکرمی درهمه دکین جایزدر
کزبرة الثعلب دلکو کشنیجی دیرلر وابن کشنیجی دخی دیرلر مستعمل دکلدر
ابن بیطار قولی وزره بونک عصارهسن سکر ایله کوزه چکسهلر اقراکولغین
کیدرر وبصره حدّت ویرر اکر قورو یپراغنی دوکوب اریک چکری ایله قاوروب
اسجاقلاینسهلر وکرو بو فائده ایدر وبعضیلر بو اوت خنازیری وکلدر دیدلر
وبونک دخی اول برکشنیز کبی صویین ارتقا یجسهلرینه اول برکشنیج کبی
علامتلر کوسدهرر وجایزکه آدمی اولدورر بوکه دخی علاج کشنیزده
هنوز ذکر اولندی ومالایسع قولی اوزره بو اوته سندریطن دلر
سین بابنده ذکر اولنمشدر
کسیره کشنیج در هنوز کزبره دیو ذکر اولندی
کسبرة الحمام شاهتره نوعندندر شین بابنده شاهتره دیو ذکر اولنمشدر
کسقیون کللک چکدی وقوزغون قلیجی دیرلر بیان سوسنینک قزل نوعیدر
سیف الغراب ودور حونی دخی دیرلر دال بابنده دلبوث دیو ذکر اولنمشدر
کسیر قوروزفت در یونانجه در زا بابنده زفت یابس دیو ذکر اولنمشدر
کسیلا سمورلک کوکی دیرلر فارسیده ولسان سوریانیده دخی کسیلا
دیرلر ولکن رومیلر انو درلش دیرلر ویونانیلر قطومایون دیرلر کوکی قره در
وتخمی ابن بیطار قولی اوزره تره تخمنه بکزر کوکی قوه دیدکلری بویایه
بکزر رحمه وبوکرکه وقاوقه اولان ستهلری اچر وحیضی وسدوکی
یوریدر واکر اوچ درهم استعمال ایدرلر سه معدهٔ اریدر وقوی ایدر
وبدنی سموردر وبلغمله فائده ایدر بعضیلر بو کوکی سلیخه قبوغنه بکزر
امّا طعمی بکزر مصرده چوق اولور دیرلر وانوع دخی کسیلا دیرلر بو حنّا
قولی اوزره اول درجهده حار ویابسدر قوّت اولی سی نقی الحیضدر و
یسمن البدن ویقتل الدیدان در بقراط قولی اوزره احتنا قرحمه سو یو ایله یاخود
بعض طتلوایله ایجسهلر نافعدر دیسقوریدوس قولی اوزره سکرو یان
باشی اغریلرینه خیری یاغیله دوکوب طلی ایدهلر فولس قولی اوزره قورتلری

وصوغلجانی وتمازبوروی اکر لیتی وتیله ایچرسهلر مفیددر چقاردسنج ارمنی
قتهلر وبردنک قدری عسل ایله دوکوب عضو دیشنه قوسهلر وسورسهلر
برک ایدر واغریسین کیدهرر واسترخاء معدهیه دخی موافقدر وبعض
اسی دوالرک حدتن کسر وصاحب تقویم قولی اوزره تقطیر بوله دخی نافعدر
تقویم الادویه قولی اوزره مقدار شربتی اوچ درهمدر زیادهسی ایجه بغرسقلره
ضرر ایدر والاصمغ عربی وکثیرا اصلاح ایدر صاحب تقویم قولی اوزره طلاقه ضرر
ایدر الا کرفس تخمی اصلاح ایدر بونک بدلی مغاث در
کسکسون اونن ایدرلر برطعامدر کوش کسه دخی دیرلر مثلا سمیدی برتکنه ایچنه
قیوب اوزرینه صو سرپوب ال ایله اوه لر دانه دانه برخمیر اولوب بعده بردیی
دلک چملک ایچنه قویوب وطنجره یه صو قویوب واول دلک دلک اولان
چملکی طنجرهنک اوزرینه قویوب اتشه قورلر صونک بخارندن اول کوسکوسه
تمام پشوب بعده سوزطاوق ویاخود ات صویی ایله وساده یاغی دوکوب
اوزرینه دیرلر دلو طعام قورلر قابوغی بلا وکیی اولور نفیس طعام اولوب
لکن سدهسی اولنلره یدورمک معقول دکلدر وخمیر حکمنده اولمق ایله چوق
یسهلر معده اکلنور بو خمیرک چورباسی دخی ایدرسه بوکه ترکجه اوماج
چورباسی دیرلر شهرتیه چورباسی حکمنده در مشهوردر
کسب السمسم سوسام کسبهسیدر فارسیده خرهٔ کنجید دیرلر وخره
کسب الخروع دیرلر برتحمدرکه ترکجه کتنه تخمیدر یاغن الوب کسبهسی قالور
اکه دخی فارسیده خرهٔ بیدانجیر دیرلر بوایکی کسبهٔ صغره ویررلر معروفدر
بونلری یمیهلر زیرا زهر کبی اغولودر امّا صغری وانیکی سموردروسدف
یاغلو ایدر اکر خطاءً برکمسنه زیاده یسه اضطراب ویرمکه باشلد وغنی
کبی قوصدروب معدهسنی اولکسیدن ارتمق کرکدر
کسیمو سماغا فوق ابن بیطار قولی اوزره براوتدرکه یپراغی مرزنجوش یپراغنه
بکزر یره دوشنی بتر دکرمی اولور طعمی کوچک نبقه طعمنه بکزر اکر صویینی ایچسهلر
عقرب صوقدوغنه فائده ایدر ابن بیطارک تجربیدر
کشک الشعیر ارپه هریسهسی کبی درخستهلره ویررلر برنوعنه جلّاب
دیرلر حرارتی الور شکر دخی قتهلر فارسیده شیرجو دیرلر رومیلر ایشمونو قناری
دیرلر افرنجیلر اوچو قوتو دیرلر طبیعتی بارد ورطبدر وجواب دیدکلری ادیه
صویندن غلیظ رکدر وتبرید وترطیبی اندن ازدراسی وقوری فراجلولره

غایت نافعدر وحمّالرانواعنی کیدرر وحمّی حرارتندن صوسزلغی کسر وحرارت
ویبوستی دخی کسر حرارتلو حسته لره نافعدر

کشنک بادنجان برجنس بادنجان قلیه سیدر چوق دولوا ولور بادنجانی
کاه بتون وکاه پاره لیوب وکاه اتله وکاه قوش باشی خرده اتله وکاه قیمه
ایله وصوغان وبهار ایله طنجره یه ویاخود چولمکه تربیت ایدرلر وقورو بادنجانی
دخی ایدرلر وبعضیلر اکشی قورلر بعضیلر قوتمازدقدن صکره صرمسقلو
یوغورد قورلر غلیظ طعامدر هضمی چوق بشوررلر نفیس طعامدر اما سودا
احداث ایدر سموزاتلر وتاوقلر ایله بشوره لر وبعد الطعام اوزرینه
یا مثلث یا شراب صرف ایچه لر زیاده نافعدر بو طعام اکثر مصقع دیدکلری
کشنی کرسنه دیو هنوز ذکر اولنمشدر

کشنج بیان منتریدر ترکی بیان طوملانی ترکی خراسان مانتری ترکی
کلکنده شیرازی سماروغ دشتی فارسی غروی دیاد سریانی هوویا
کنبو رومی قدیم اما نیترزدونی رومی موقوطیس یونانی بوطریون فرانجه
هونکوس اسپانیه سارویه هندی کلیکان فارسی شجر فارسی بو نوع
مانتره یعنی بوطوملانه طتلو مانتردر لر عجم ایچنده اکثر خراسانده وماوراء
النهرده چوقا اولور تازه ایکن بو کوکک قدرده قورو سه جوز قدر اینجی
قالور مجرددر عورتلر سموزلک ایچون حلوایه قورلر ویرلر واژه جوق سکری
واردر مست کبی ایدر ابن ماسویه وبصری قوللری اوزره طبیعتی بارددر
الا برودتی قوتیله دکلدر اما لذیذ وکیج هضم اولور دیرلر الا یا ربوز
وقرنی ودارچینی وبیبر وصعتر وطوز اصلاح ایدر

کش خرما قبوغیدر کفری دیو هنوز ذکر اولنور

کشمش قوش اوزومیدر قاف بابنده قشمش دیو ذکر اولنمشدر

کش طوزلو یوغورتدر الف بابنده اقسط دیو ذکر اولنمشدر

کشیط کسیط دخی دیرلر برصمغدر قاف بابنده قسط انواعی ذکر اولنمشدر

کشمته قره باش وقره بورکلو دیرلر اوسطوخودس دیو الف بابنده ذکر
اولنمشدر

کشت برکشت ابلک ابلک اولور براوتدر ترکی کشت برکشت فارسی
پیچک شیرازی کشتا کشتا سریانی تروطوس رومی فنا غیوس یونانی
بو اوته بدکشان اغاجیدر یعنی قاتل ابیه دیرلر تورکجه قوجه یمشی دیرلر براوتدر

امّا بعیددر نهایت بعض اطبا قوقی اکا بکزر دیمش بو اوت کوجک کوکدر قوجه
یمشی ایسه بیوک اغاج اولور کشت برکشت دیدکلری ابلک کبی اولور بیر برینه
طولانور اوزانور بو کوکک قوقی بدکشان قوتنه بکزر طبیعتی ایکنجی درجه ده
حار ویابسدر ولطیفدر اعلاسی هندیدر وابن ماسویه قوللری اوزره باهی
کسر ومنیّ وسدی دخی کسر مفتس قوللری اوزره اکر شراب ایله بشوروب طلاقه
یقو ایلسه لر نافعدر واسکی یاره لره دخی قویسه لر مفیددر واختیارات
قوللری اوزره جرب ودمر کوبه نافعدر ومسهل بلغم غلیظ ورطوبات فاسده در
ابن ماسویه قوللری اوزره ملطف ومحلل در بلغم اصحابنه ورطوبتلو کشیلره
وصوق وبرک شیشلره دخی نافعدر ضماد ایلسه لر وجالضرنی کوکنار
مرباسی یعنی فستق مرباسی اصلاح ایدر اختیارات قوللری اوزره سدامر
اوغلان چوقا غلسه باشی التنه قویه لر غیری اغلمز اوله مقدار شربتی
بر بچق درهمدر

کشکک سویق الحنطه دیو سین بابنده ذکر اولندی

کشوت باغ صرمشغیدر ترکی عشاه فارسی برشن فارسی عینا
سریانی کشمورین رومی قیروطوسی یونانی کشوثا سریانی قوسقوتا
لاطین صداغالوس یونانی محمد تمیمی قولیدر مرند رومی کشوت
دیدکلری انجه صرمشقدر دیکن اوزرینه صاریلوب لیف کبی اولور
صاری شکلدر اجیجه در الف بابنده اکشوث دیو وتخمی مراد اولندقده
با بابنده بذر الاکشوث دیو ذکر اولنمشدر واو تنک منفعتی دخی
برمقدار عصاره سیله ذکر اولندی بو محلده مقصود اولان اوتیدر
مسیح قوللری اوزره اوّل درجه ده حار ویابسدر قوّت اولیسی اولدرکه
معده یه قوّت ویرر وسدّه لری اچر بقراط قوللری اوزره سده لری اچر
وطلاقه وصاریلغه خیارشنبه بالی صویله ویره لر استسقایه دخی
ویره لر اکر صوینی صاریلغه ایچرسه لر عظیم نفعی واردر وبونک بیانیسی
اولور عصاره سنی سحق ایدوب شراب ایله ایچسه لر معده یه غایت قوت
ویرر ضعیف لکنی کیدررر بولی وحیضنی یوریدر وصبیلرسن کیدررر اکر
عورتلر کتورسه لر حیضنی حبس ایدر اما قاوروب یسه لر طبعی طوتر
وحمک اتنی یا شلغنی کسر وصوی وتخمی حمالره نافعدر بونک مقدار
شربتی اوج درهمدر زیاده سی اویکنه ضعف ویرر الا هندبا صوی

وسکنجبین اصلاح ایدر ابن بیطار قولی اوزره بوا وتک کوکی اولمز ویپراغی
اولمز اوت فاسد اولوب کشوث اولور ومصرده کتان اراسنده اولور وشامده
دخی اولور مصرده حامول الکتاف دولر دیکنلر ایچنده دخی چوق اولور اسکی استمه لره
واوغلنجقلره استمه سنه فائده ایدر اکر قینادوب صوین سرکه ایله ایچسه لر
الجقرغی کیدررر اکر بشوروب الی وایاغی نقرسی ولنلرک النه وایاغنه واياق
مفصللرینه دوکوب سورسه لر زیاده فائده ایدر مجربدر
کصنیثون یبان بادنجانیدر اندلسیلر مرعافی دخی دیلر قوقوسی تره قفوسنه
بکزر دیسقوریدوس وابن بیطار قولی اوزره انارافی دخی دیلر زیتون قدر دکلو
یمشی اولور چنار قوزاغنه دخی بکزر اکر یمشی دوکوب شرابله بلغمی شیشلره اورسه لر
فائده ایدر اکر یپراغنی سحق ایدوب کوزه سرمه ایلسه لر کوزه دوشن اقده دخی
اختیارات قولی اوزره کیدده
کعب البقر صغر انجکیدر فارسیده کعب کاو دیلر واکر یاقوب وسحق ایدوب
دیشلره سنون ایلسه لر متحرک یعنی ایرغالنان دیشلری قوی ایدر اکر
سکنجبین ایله ایچسه لر طلاقی ادر ایدوب شهوت باهی زیاده تحریک ایدر
وبرصه دخی طلا اولنسه مناسبدر اکر عسل ایله قرشدروب لعوق کبی ایلسه
قلبه فرح ویرر وبدنی سموردر وجکره قوت ویرر اکر کوزه سرمه کبی چکسلر
نورین ارتررر بونک مقدار شربتی اوچ مثقالدر
کعب الخنزیر طکوز انجکیدر فارسیده کعب الخوک دیلر اکر یاقوب دیشلره
سنون ایلسه لر قوی سنون اولور وسکنجبین ایله ایچسه لر اختیارات
قولی اوزره صوسزلغی کیدررر ونفخی دخی زائل ایدر
کعب حیوات الحیوان صاحبی قولی اوزره بلبلدر ها بابنده هزار دیو ذکر اولنور
وبا بابنده بلبل دیو ذکر اولنمشدر
کف سموزا وتیدر با بابنده بقلة الحمقا دیو ذکر اولنمشدر
کف الکلب قوجه یمشیدر اختیارات ومنهاج قولی اوزره بدشعاندر اما
اختلافیدر با بابنده بدشعان دیو ذکر اولنمشدر
کف الاسد ارسلان ایاسی دیرلر بخور مریم نوعیدر یونانیلر اریطوطالون
دولر عرطنیثا دیو عین بابنده ذکر اولنمشدر
کف الذیب جنطیانادر جیم بابنده ذکر اولنمشدر
کف عایشه مریم الی دولر کف مریم دخی دولر محمد تمیمی قولنجه یونانیلر فیطانکو

دولر الف بابنده اصابع الصفر واصابع المریم دیو ذکر اولنمشدر
کف الضبع یرتجیلر ایاسی دولر کف السبع دخی دولر بابا ولنده کبیکج
دیو ذکر اولنمشدر
کف الهرّه کدی ایاسی دولر ابن بیطار قولنجه اینجه ودکنیجه یپراقلری
اولور یره دوشنی یاتور برقارش اوزونی اولور واوجلرنده صاری چچکی اولور
یپراغی اوچ یادورت اولور کوکی زیتون کبی وزیتون قدر اولور کوزا ولنده
بتر اکر دوکوب یارا ضماد ایله اکسه لر غایت فائده ایدر وسکللری قوپارر اکر عورت
شاف کبی کتورسه یوکلو اوله وبوا وتک چچکی صاری اولور کوزل قوقیصی
دولر وکوکنه مدلول وبعضیلر حوزان دولر
کف ادم اندلس عشابلری بوا وتر قزل بهمن دردیمشلر با بابنده بهمن احمر
دیو ذکر اولنمشدر
کف الارنب شیخ داود قولی اوزره جیم بابنده جنطیانا دیو ذکر اولنمشدر
کف النسر شیخ داود قولی اوزره الف بابنده اسقلوقندریون دیو ذکر اولنمشدر
کف العقارب قاف بابنده قاطانیقی دیو وطا بابنده ظفر النسر دیو ذکر اولنمشدر
کف الضبع سرتلان ایاسی دولر ابن بیطار قولی اوزره دکرمی یپراقلو براوتدر
کرفس یپراغنه دخی بکزر ایرلمش ایرلمش کوربنور توتلوجه اولور یراوستنده دوشنر
یتر صاری چچکی اولور چوق کوکی اولور ایلیجق صولره یقین قوب کوکنی یمشاق
دوکوب یارا ضمادلره اکسلر اسکی اتنی یبوب یکی ات بتوره وسکللری کیدررر
کف الاجذم قزل بهمنه یدل ایدرلر برا وتدر بونک دخی حقنده چوق اختلاف
اتمشلردر کف الجذما دخی دولر بعضیلر بونی عاید اغاجی کوکیدر وبعضیلر
سنبل رومی کوکیدر دیدیلر وبعضیلر قزل شلغمه بکزر دیدیلر وبعضیلر برقزل
کوکدر دیدیلر وبعضیلر خصیة الکلبه بکزر براوتدر دیدیلر وبعضیلر خصیة
الکلبه در دیدیلر
کفری دیشی خرما یپراغنک وچچکنک قبوغنه دولر بونی یاغه قورلر غایت
کوزل قوقر دال بابنده دهن الکفری دیو ذکر اولنمشدر فارسیده بوکه پوست
نخل خرما دولر ویونانیلر فنیقین دولر اکر ارکک خرمانک اولسه کافور دولر
وقفورا دخی دولر اکر دیشی خرمانک اولسه کفری وکفراه دولر اعلاسی کوزل
قوقوب ککره واغز وایچروسی یاغلو کبی اوله قبضی واردر زیرا ضمادلره ومرهملره
قورلر یارمزیاره لری منع ایدر واسترخاء مفاصله دخی نافعدر اکر معده یه

وجکره ضماد ایلسه لر معده ضعفنه ویورکک وجکر اغریسنه موافق کلور
واکر بونک بشمش صوینک بر قاج کرّه یوسه لر قیللری سیاه ایدر اکر بشمش
صوینک ایچسه لر سکرلر اغریسنه فائده ایدر ویورکک ومثانه یه ایچه سی
دخی جمله یه فائده ایدر ویورکدن ورحمدن اقن فضلاتی کسر وقوت دخی ویرر
واول قبوغنک ایچروسی چیچکی دخی بو عمله در وبونک یاغنک منفعتی وصنعتی
دال بابنده دهن الکفری دیو ذکر اولنمشدر
کفر الیهود بر قابو قدر قاف بابنده قفر الیهود دیو ذکر اولنمشدر
کلکو اسم بره اوتیدر اکر دوشکه قوسه لر قوقوسندن جمله بره لر قاچر قالقوب
قاچمغه قدرتی اولمزدر لر یعنی بولندوغی برده قالوب غیری حرکت اتمز
کل مکرر معروف ومشهور مسهل بر حکیمک شربتیدر کل بپراغندن اولور
بعضیلر بونی یالکز اسهال ایچون ایچر اما معقول اولان بودر که هر قنغی خلطی
ازاله اتمک مراد ایلسه اکه متعلق واکه نافع ادویهٔ مسهله ایله خلط ایدوب
وترکیب ایدوب مسهل شربت ایدوب ایچوره لر اکر بو شربتی یالکز دخی ایچسه لر
ینه اسهال خفیف ایدر واصلنده دخی ضررسز ومنفعتلو مسهل شربتدر
جمیع امراضنه مسهل ویرسه لر واکه کل مکرر قاتسه لر غایت مناسب اولور
بونک منفعتی وصنعتی مرکباتده محلنده کوریله
کلی بوکرکدر ترکی کرده فارسی بکیا تا سریانی تسغری رومی سقوریغر یونانی
نفرو رومی دیدیلر جمله افرنجی بوکرکک طبیعتی حیواننه کوره در نته کیم کرده
وباشده وباچه ده واشکنبه ده ویورکده ذکر اولنمشدر حیوانی نیجه
ایسه اکا تابع اولور اما کنج وسموز اولمه نک چوق فرقی واردر قوزینک
واوغلاغک وقیونک وسایری دخی بوکه کوره در بوکرکک غداسی وطعامی
قتی ایو دکلدر زیرا بوکرکک دیدکلری شیده بول متعلق وبلکه منی یه متعلق
کیفیت واردر دیدیلر زیرا بوکرکک برندن بول وبرندن تخم انسان که منی در
اندن کیدر دیدیلر بونک حقنده چوق اختلاف واردر تشریحه متعلق
علمدر بعضیلر اوعیهٔ منی واردر دیدیلر یا اوعیه قنده در ظاهر ده
خود یوقدر وانسانی یاروب لاطین طبیبلری بولمامشدر وبوکرکده
دخی ظاهرده نه بول ونه منی خانه سی ونه مجراسی واردر بو محلده بونلرک
احوالنی ذکر ایدرسک مفصل اولور تشریح علمنده واقف اولدوغمه کوره
مفصل یازلسه کرکدر حق سبحانه وتعالی جلّ شانه یاری قلورسه

علل

علل وامراض کتابنده کوسترر کلدک بو محلده مقصودیمز اولان بوکرکک
طبیعتیدر سقوریدوس قوللی اوزره معتدلدر یقین دیمش یعنی حرارت
وبرودتده معتدلدر ومعتدل اولان برامز غدا ویرمز وکیج هضم اولمز
اما ابن سویه قوللی اوزره بارد ورطبدر وکیج هضم اولور ولابده بول قوقوسی
واردر وچیک بوکرکده بول ومنی قوقوسی اولمایجه اولماز ظاهر بیندکده
زائل اولمق کرکدر وفی الجمله بوکرکدن برامز اخلاط حاصل اولور بونی کندو
یاغیله یمک یکدر ومری دیدکلری اکشی ویبرودارچین وقرنفل دخی قورلر
قوقوسی دخی کوزل اولور انلرنیه لر واسّی ایکن یمک یکدر معده دن دخی
کیج کچر وطبعی دخی حبس ایدر حنین قوللی اوزره هضمی محمود دکلدر زیرا
جوهری غلیظدر وکیموسی دخی برامزدر ابن ماسویه قوللی اوزره بوکرکک
بارد ویابسدر وقلیه یقین اولماق ایله قانی ازدر بونی سرکه واسّی اوتلر
ایله پشوره لر
کلنکبین بونک بر نوعی اولور که کل بپراغن بال ایله قرشدروب اوتوز
کون کنشه قورلر طورر وبالی از قالدقجه دخی بال قورلر پرورده کبی اولور
کلنکبین هر نزده استعمال ایدولرسه محلنده ذکر ایدهرز اما قوت
اوّلیسی غایت مقویدر مثلا اول تصلق دیدکلری سرمشق مرّ یاسندن
اوچ مثقال یوب بعده اشبو کلنکبینی یه لر عجایب مقویدر اما اکثیلردن
پرهیز ایده لر
کلس کرچدر نوره دیو نون بابنده ذکر اولنور وهر یاقدقلری نسنه یه
تکلیس دیرلر
کلخ اشق وقنه صمغنه دیرلر اندلسده قنیه دیرلر اهل مصر اشقه
دیرلر اشق الف بابنده وقنه صمغی قاف بابنده ذکر اولنمشدر
کلز بیان انادی کوکیدر مغاشه هندی دیو میم بابنده ذکر اولنور اما
لایسع قوللی اوزره اختلافدر
کلکون غمزه دیدیلر یوزه سوره جک قزلجه در عورتلر یکاقلرینه سوررلر
کوزقپاقلرینک شیشلرینه واغریسنه دخی نافعدر مثلا لک واسفیداج
الرصاصی دوکوب واله یوب ایدولر وکاهی یالکز اسفیداجی بوتون یوزه
سوررلر وقرمزی یکاقاوستنه سوررلر بو قزلجهٔ غیری رنکدن دخی ایدرلر
مراد چهرهٔ قزارمق ایسه هر قنغی رنکدن استرلر ایسه ایلسونلر اکر حمرت

اكر بياضلق خدايي اولمايجه بروجهله مقبول دكلدر
كل كل مقلدر اهل خراسان لغتيدر ميم بابنده مقل ديو ذكر اولنور
كلبساني اشق صمغيدر اختيارات قولي اوزره الف بابنده اشق ديو ذكر اولندي
كلوخ انذذدولردر آبابنده راسن ديو ذكر اولنمشدر
كلكلانج هندي بر مقبول معجوندر وجاع معده يه وحمى عتيقه يه وغشيه
وعسر بوله وبرصه وبهقه واوكسركه واويكن يارهسنه وزهرله وبدن
صوقلوغنه وبواسيره وطلق اغريسنه وقولنجه وصارى صوييه وامراض
الحبالى يه ورحم اغريلرينه نافعدر وطعامه اشتها كتورر ميم بابنده معجون
الكلكلانج ديو ذكر اولنور وصنعتي دخي مركبات ده ذكر اولنور
كلنكان ترخون اوتيدر تا بابنده ترخون ديو ذكر اولنمشدر
كليككرون تره توعيدر جرجير ديو جيم بابنده ذكر اولنمشدر
كلب ايت تركي كوبك تركي سك فارسي كلبا سرياني اشكيلي رومي
قلوكي رومي فاني افرنجي برو وجاله افرنجي برو زا سپانيه كلب ديدكلري
حيوان شديد الرياضه وكثير الوفادر وكلبك نوعي اوچدر مثلا بر نوعي
طاتلي صوده وبر نوعي برى كلبي دردطتلي صوده اولان كلبك مزاجنده رطوبت
لزجه سي واردر وبر نوعي برى كلبدر اهلي كلبك مزاجي يابسدر وبر نوعي
دخي اهلي در كه بو دخي ايكي قسمدر برنوعي كلب معلم دركه كلب صيد يدردلر
وسنو قيا دخي ديرلر تركجه تازي درلر وغيري صيدي اولان كلبك آتنك
ياغي قيون وكيجي كبي دكلدر قيون وكيجنك ياغي اتك اوزرنده اولور اما
كلبك ياغي التنده واتي اوستنده اولور اما حيوات الحيوان صاحبي قولي
اوزره اكر قيون كلب ياوروسن امزرسه كلبك دخي ياغي قيون كبي
اوستنه كلور اطبا بوكه جواب يازمشلر دركه كلبك يدوكي طعامك
كيموسي غليظ يعني درديك كبي در وقيون يدوكي اوتلوغك كيموسي خفيف
اولمغله زبدي كلور يعني اوست كلور والحاصل قودوز كلب جكرين
كيرو قودوز طلادوغي آدمه كباب ايدوب يدورسلر قورتلور چوق
كمسنه تجربه ايلمشدر ابن بيطار قولي اوزره اغولو ضربين دخي دفع ايدر
اكر ياز كوني ايده بوقوني قوريدوب شرابله ياخود صويله ايچرسه لر
ايده ودينشي كلبك اول انكلدوكي وقتن سدني الوب قيللره دورتسلر
غيري بتميه وقياقده اولان زياده قيللره دورتسلر غيري قيل بتميه واق

كلبك سودني خنزيرك اوزولرندن ازه جق ياقوب وقارشدروب
كوز اقلرينه سرمه كبي چكسه لر اقني كيدره مكر غايت اسكي اقي اوله اكر كلب
سودني ايچسه لر اغولو اوتلر ضررين كيدرر ياخذ زهر يرينه كچر واولي
اوغلاني چقاردر اكر كوك ايله بسلنن ايت بوقني قوريدوب حناقه يقوايده لر
غايت نافعدر اكر ايت بوقني سحق ايدوب دموره وياطاش ايله طاغلنمش
سد ايله قرشدروب ايچسه لر ذوسنطاريا قولنجه مفيددر واكر چيبان
اوتلري ايله چيبانلره اورسه لر اوكلدر اكر ايت قورصغني قودوز طلادوغنه
ايچرسلر قورتيلور اكر ايت اذوسني اويقوسنده چوق سويلين آدمك بازوسنه
اصه قوسه لر مفيددر اكر اوغلانجقلر كتورسه ديشلري اغريسز اسان بته
وقره ايتك قيللرين مصروع ككا اوزرينه اصه قوسه لر مفيددر اكر دارچين
ايله يوغرلمش خميري كلبه يدورسلر فرخندن رقص ايده دارچين كلبه زياده
تأثير ايدر اكر كلب باشني كوينديروب وسحق ايدوب سركه ايله قودوز طلادوغنه
ويرسه لر نفع ويره اكر يانمش كلب باشني حنايه قرشدروب تراشدن صكره
نازله وصداع ايچون باشه يقوايلسه لر بعضيلر بش يل وبعضيلر اوچ يل
نازله وباش اغريسي كورميه لر مجربدر اوتوز درهم حنايه اون درهم كلب
باشنك يانمش كوكي قته لر نازله وصداع كورميه شيخ داود قولي اوزره
كلب ياوروسني اسي اوتلر ايله بشورسلر جذامه ووسواسه وماليخوليايه
يدورسلر نافعدر
كلبه طوملان مانتريدر تركي قوزي كوبكي تركي سماروغ فارسي غردى
سرياني ماسيا يارين رومي امانيترا ومورتتر رومي اوزنا يوناني
سيخ عربي منطار رومي قونكي لاطين سيفر لنك ماجرنمسه هونكوش
اسپانيه يوطربون فرانجه غبرا واعرو اسرياني بو نوع مانتره طوملان
وقوزي كوبكي درلر بو نوعي مانتر عجايب مخلوقات صاحبي قولي اوزره
قمرك تأثيرندن حاصل اولور واصل بو طوملان ومانتر انواعنه عربده
نبات الرعد ديرلر يعني اكثر يغمور ياغوب هوانك عفونتندن مانتر اولور
درلر طوملانك دخي اغولوسي اولور قطرده تفصيل اولنمشدر زيرا زهرلو
مكانده وزهرلو اغجلر التنده وياخود متعفن كوملمش اغج جوركلري ايچنده
كه يرپوزندن طشره كورنميه بو مقوله يرلرده اولور اما اعلاسي قوملو
يرلرده اولاندر طبيعتي تازه سنك اوچنجي درجه ده بارد وايكنجي درجه ده

رطبدر جالینوس قولی اوزره بونک زهرلوسی سموم قتّاله دندر برولایتده
هنوز وارد یفکده مانتربولنورسه ماداملکی ادملرینه سنؤال ایتمیجه
مانتروطوملان جمع ایتدرمیه سن زیرا بعض دیارده زهرلو بولنور
امّا بعض دیارده اصلا زهرلو اولمازاول تقدیرجه ینه مانترنوعنک
هضمی وکیموسی ینه یرامزدر سوداوی مرضلر کتورر وفالج وسکته کبی
لردن خوف اولنور بادی پیشوردکلرنده زیت ولیمون ویا سرکه وکون
واسنی اوتلر صبجه لر واوستنه مثلث وشراب صرف ایچه لر وبعضیلر ماء
العسل اصلاح ایدر دیدیلر امّا صوینی کوزینه چکسه لر جلا ویرر اسحق
قولی اوزره هضمی کوچدر معده یه ثقلت ویرر قولنج ایدر وعسر البول
کتورر وقروسی تازه مانتردن کدر قروسی حلب طرافندن وعجم ایچندن
کتوردر اسحق قولی اوزره مقدار شربتی ترک ایتمکدر اکر خطاءً زهرلو
مانتروطوملان یسه لر علاجی قوصدرمقدر علامتلرین قطره فا
باینده یازلمشدر وقوصه جق نسنه لرویره لر مثلا تاوق بجسی عسل
ایله دوا ایده لر ومانتروطوملان پشورسلر امرودیله لر اصلاح ایدر
ویاخود مانتر ایچنه امرود قویه لر تازه اولمزسه قروسن قویه لر زیرا
امرود مانترنوعنک تریاقیدر
کمثری امرود ترکی امرود فارسی کمثریا سریانی ابیدی
رومی لوفیوس یونانی بیرا لاطینی برن ماجرغسه یرغا اسپانیه پویر
فرانجه اغاسیم عبری انجاص اهل شام قول شیخ داود امرودک
انواعی چوقدر اک اعلاسی خراسانی که اکه شاه امرود دیرلر صولی نبات
کبی رایحه سی کوزل قبوغی انجه اولوردر لر اکر انجیدن الایله قوپارمسه لر یرده
ازیلوب چکردکی طشره چقار غیری الوب یمکه اولمزدرلر اندن صکره سیجیاقی
دربونلر بارد ورطبدر وچیغ امرودلر برنوعی واردر اطبّا انک مزاجینی
دخی بارد بولمشلر بونلردن صکره ملاطیه امرودی دیدلر والحاصل رومده
اولان امرود جنسی نک اعلاسی ملاطیّه دریوحنّا قولی اوزره اوّل درجهده
بارد ویابسدر بعضیلر بارد ورطب دیدیلر وامرودک طبیعتنه متعلّق
تفصیل اوزره اختلاف ایتمشلر شاه امرود دیدکلری نباتی امرودکه اصرمغه
قابل دکلدر شدید الاستداده مدوّردر وقشری انجه ولونی غریب وایچی
عجیب آبی جلاّب جامددر هر حال الطبعی ملایم طوتر بونلردن ماعداسی اکثر

بجستانی

ایجنده

ایجنده طاری کبی نسنه اولور اومقوله امرود طبیعتی حبس ایدر وخامی
ویبانی امرودی عادتجه قابضدر یتشمش امرودک غداسی چوق اولور وطتلو
اولان امرود ملیّن واکشی اولان امرود ملین دکلدر بلکه قابض شکلدر تازه سی
وقروسی معده یه قوت ویرر امّا معده یه قوتی المادن ازدر وعطشی تسکین ومختلف
صفرایی قطع ایدر اکر یاقوب کولنی اغولو مانتر یمش کمسنه لره ویرسه لر مانتر ضررین
دفع ایدر واغولو مانتر ایچنه امرود قومش اولسه لر چوق ضرر اتمیه اولا جلدن
بهر حال مانتره تازه یاخود قورو امرود قومق کرکدر اکر طعامدن صکره امرود یسلر
بخاری باشه چقمیه بقراط قولی اوزره اکر برک واکر خام واکشی امرود مجفّف
ومبرددر طبیعتی امساک ایدر امّا یومشق ویتشمش امرود مسخّن ومرطبدر
طبعی اطلاق ایدر شیخ الرئیس قولی اوزره امرود دخی المالکبی قلبه فرح ویرر
دوفس قولی اوزره بوتندن تولد ایدن نفخی المادن تولد ایدندن یکدر والمالکبی
هضم اولور رازی قولی اوزره امرود اوستنه غلیظ یمک یمک وصوق
صو ایچمک ایودکلدر واشتهاء صادق ایله امرود یوب هنوز اویومیه لر
بلکه صرف شراب ایچه لر یاخود زنجبیل مربّاسی یه لر رازی قولی اوزره امرود
مرّه صفراوی اسهال ایدر ومعده دباغت ایدر یعنی پاک ایدر ویاشلو اختیارلره
ومعده سی صوق کمسنه لره چوق تازه وصولو امرود ایودکلدر ویرلر ایرو
اکر اومقوله آدملر امرودی چوق یسه لر قاوینه وزنجبیل مربّاسی وباخود
ماء العسل ایچه لر زیرا امرود قولنج کتورر دیدلر امّا بوذکر ایلدیکمز اصلاح ایدر
امرود چکردکی صوغلجانلری اولدورر ویاخود چقارر والحاصل طعامدن
اوّل آزامرودیسه لر طبعی ملایم ایدر وطعامدن صکره یسه لر بخاری منع ایدر
یپراغنی ایچسه لر عقرب وافعی اصرد وغنه فائده ایدر واغاجنک کولنی
حنّا قه اورسه لر مفیددر
کمثری مربّا امرود مربّاسی معده یه قوّت ویرر ومعتدلا اولور صنعتی
محلّنده کوریله
کمادریوس خمطره ترکی یربلید ترکی زبانداو وتلخ شیرازی کمادریوتا
سریانی کمادریوس رومی مقیقریون یونانی خامه دریوس لاطینی خامدرس
رومی غاماندرله ماجرغه قامدراوس اسپانیه جرماندره فرانجه طفوریوس
یونانی کمادریوس دیمک بلوط الارض دیمکدر بونی بعضیلر اشق صمغنک اوتنک
تازه شاخیدر ویاخود تازه یپراغیدر دیدیلر بعید در واختیارات صاحبی

یا شل واجی بربیرا قدر دالی وتخمی اولوردیر منهاج قولنجا وزره بیراغی بلوط
بیراغنه بکزر انکچون بلوط الارض ددلر آجی اولور کوکی اغوانی رنکی اولور
ریحان کبی قوقار طبعی جالینوس قولنجا وزره ایکنجی درجه ده حار ویابسدر
وبعضیلر اوچنجی ده دیمشلر مفتح وملطف ومنقی در اکر عسل ایله اسکی یاره لره
اورسلر اصلاح ایدر وپاک ایدر اکر بشوروب ویاخود دوکوب کوزه چکسه
غرب علتنه نافعدر واسکی اوکسر وکه دخی نافعدر واستسقا ابتداسنه
دخی مفیددر حیضی وبولی قیدرطلاق کیدررواوغلانی آتر قرنندن دوشور
شراب ایله ایچرسه لرجانورلر صوقدوغنه مفیددر وسحق ایدوب شراب ایله قرشدروب
کوزچپاقلرینه اورسه لرناصوری وارایسه زائل ایدر شریف قولنجا وزره
بونی صویله بشوروب وصفوب وهر کون اوچ کون دکین وتوز دده هین زیت ایله
ایچسه لرطاشلری قیره وکوکسده واطرافنده اولان اسکی اغریلری کیدره واکر
دوکوب وجلاب وعسل ایله بشوروب اوچ کون ایچسه لرجمله اغریلرینه فائده
ایدر وکما دیوسک شراب ایدرلر مسحنه رتشنجه ویرقانه وسوء الهضمه
واستسقا ابتداسنه غایت نافعدر ابن بیطار قولنجا وزره عسر بول دخی
نافعدر بونک مقدار شربتی بش درهمدر زیاده سنک الات بوله ضرری واردر
الانرسین بیشی وسعطکی اصلاح ایدر بعضیلر مثانه یه ضرر ایدر ددلر
الا ایوه اصلاح ایدر ابو المعالی بن زهر قولنجه بونک بدلی کندو وزنی قدر سلیخه در
کما فیطوس بیرجامی ددلر ترکی بیراغی وقوقوسی جام کبیدر ترکی تخم کرفس
رومی فارسی ماش دارو شیرازی درعاد کرفنا سریانی کما فیموس رومی
خامفیتوس رومی لاطین جامینس یونانی بلنکو ماجرنمسه بنلیو اسپانیه
جوا ارتقا افرنجی اسپانیه غالیو فرستا افرنجی واسپانیه حاما نیطس
یونانی صنوبر الارض شیخ داود بواوت بعضیلر رومی کرفسی دیدیلر اما خطادر
وبعضیلر ترحوان وبعضیلر طاغ کرفسنک تخمیدر وکاشیم رومیدر وقنه
بیراغی شاحیدر دیدیلر اما جمله سی خلافدر بواوت حلبه کبی براوتدر بیراغی
کوچک حی العالم بیراغنه بکزر بیراغی اوزرنده یلشکن اولور اله یاپشور واوزرنده
تللری اولور جام کبی قوقار اوه جق صاری چیچکی اولور طبیعتی یوحنا قولنجا وزره
اوچنجی ده حار وایکنجی ده یابسدر مفتح ومحللدر خصوصا اعضاء باطنه یه
قوت مسهله سی واردر وخام وبرک شیشلره ومتعفن یاره لره عسل ایله
قوسه لرنافعدر اکر عسل ایله ایچسه لر عرق النسایه ومکرسده لرینه وسودای

یرقاننه نافعدر اکر یدی کون بری برکاردنجه ایچسه لر بو ذکر اولنان علتلره چوق
نفع ویره وبولی وحیضی اقیده اکر بونک قرق کون ماء العسل ایله ایچه لر عرق النسایه
عجایب نفع مشاهده اولنه ابن سرافیون قولنجا وزره مسهل بلغم غلیظدر اکر شمش
انجیر صویله ایچسه لر بغرسغی پاک ایدر یوحنا قولنجا وزره امراض سوداویه ایچون
ادویه مسهله ایله ایچرسه لر غایت نافعدر کوزه دخی قوت ویرر وکوده نک صوقلوغنی
کیدررفولس قولنجا وزره اکر بشمش کرفس صویله ایچسه لر یاشدن اخلاط ردیه یی
کیدرر وسوداوی مرضلره مثلا جنون وسواسه نافعدر وطلاق اغریسنه
مفنیس قولنجا وزره کیرمکوکی ایله وانیسون وتازه رازیانه صویله قرشدروب
ایچه لر مفیددر ابن بیطار قولنجا وزره بیراغندن قرق کون انومالی شرابیله ایچسه لر
عرق النساء کیدروب جکر وبوکرک اغریلرین ساکن ایدر اکر بقر برودة سیله وجام
صفرنیله ایچرسه لر ارتق خلطلری اسهال ایده ورحجکی اورزینه اورسه لر یمشاده
بونک مقدار شربتی ایکی درهمدر وصنجوبره وخانق النمره دیدکلری ادوتی ایچسن تکسینه
وسائر ذهری لو اوتلره موافقدر ایکی درهمدن زیاده ایچسه لر اویکنه ضرر ایدر الا
انیسون وسلیخه اصلاح ایدر بونک بدلی یارم وزنی قدر سیسالوسدر وبیچ
قدر سلیخه در بعضیلر زیره کرمانی بدلدر ددلر وبعضیلر کما دریوس بدلدر ددلر
کمون کیمون ترکی زیره فارسی کمونا سریانی کیمونی رومی اونقیتن یونانی
کیمنو رومی سیمنوم لاطین کیملی ماجرنمسه قومینو اسپانیه قومین فرانجه قاموت
عبری اکسوت وکرمینوت قول شیخ داود کمونک علاسی کرمانیدر اندن صکره
فارسیدر بونک تخمنه بکزر اوتلره هب کیمون ددلر بو ذکر ایلدیکمز کیمونک اول
صنفن واسمین دیدلم صکره کیمون اولیوب کمون: سمیله سویله دکلرین بلدرهلم زیرا
بو خصوصده قتی چوق مغلطه دیومشلردر کمونک کرمانی وفارسی وشامی ونبطی
اولور کرمانی سیاه شکلدر جمله سندن یکدر فارسی صاری شکلدر نبطی دن یکدر
نبطی حالا موجود بولنوب استعمال ایلدکلری کموندر وحالا بوستانی کوندن
غیری بر کمیمون دخی واردر وبر کمون دخی واردر تخمی سوسنه بکزر بونلر معلوم اولدی
هب بر نوعدر کمون جنسیدر کمون ابیض دیدکلری انیسوندر وکمون اسود
دیدکلری کشنیجدر وکمون ارض دیدکلری کراویادر وکمون حبشی دیدکلری نانخواه
کمون بری دیدکلری شاهتره در بونلرک جمله سی معلوم اولدی بو کمون تخمنه
بکزر بر ایکی تخم دخی واردر اندر دخی آدمی غلطه دوشرر برینه ترکجه طاتلوجه
اوت درلر کراویا دیو باب اولنه یقین ذکر اولندی بر دخی طوراقاوتی تخمیدر

شين بابنده شبت ديو و بابابنده تخمنه بزر شبت ديو ذكر ايلدك وبردخی رازيانه
تخمیدركه معروفدركلدك حالا مقصوديمز اولان كيونك طبيعتی ماسرجويه قولی
اوزره ايكنجی درجه ده حار و يابسدر بعضيلر حرارت و يبوستی اوچنجی ده
ديديلر صوغلجانلری اولدورريلری طاغيدر وطعامی هضم ايتدرر كوده
قزدرر اكر يوزی بونكله يوسه لر صورتی صاف وبراق ايدر اكر دوكلنسی ايله
مضمضه ايلسه لر بورون قانی كسر و سركه ده اصلنان كون ايچی قبض ايدر
معده قوريدر وجربه نافعدر اكر عورت اسكی زيت ايله شاف كبی ايدوب كورسه
زياده كيدن حيضی كسر و سركه ده اصلدوب اندن قوريدوب ودوكوب سفوف
ايدوب هر زمان يسه لر طبراق وكل يمك عادت ايدنلرك هوسن كسر يعنی غيری
يميه لر وطوز ايله چكنسه لر اغز صالياسن كسر اكر كوزه كون صوين چكسه لر
قانی كيدررو طرفه علتنه نافعدر وكوزه زياده جلا ويرر وزياده قيلی وار
ايسه يولوب كوز قپاغنه چكنمش كون دكورسلر قيل كيجه بته بلكه هيچ بتميه
خصوصا صمغ دخی قته لر و بری كونك اصلنی يوقارو ده ديمشايدك سوسنه
بكزر ديو اول نوع كونك خاصيتی اولدركه شرابيله جانورلر صوقدوغنه ويره لر
وتقطير البوله نافعدر طاشلری قيرر چقارر اكر سركه ايله ايچرسه لر انجورنجی
كيدرر وزيت ايله وعسل ايله قرشدروب كوز التنده اولان وغيری يرلرده
اولان سياهلقلر اثرينه اورسه لر زائل ايدر وخايه شيشلرينه دخی يقوايلسه‌لر
زائل ايدر ابن بيطار قولی اوزره اكر زيت ايله پشوروب يقوايلسه لر واريه
اونيله يقوا اولنسه ضيق النفسه فائده ايدر و سركه ايله قرشمش كون يسلر
ضيق النفسه نافعدر بونك مقدار شربتی ايكی درهمدر زياده سی يوزی صارارد⁽ر⁾
ويوركه ضرر ايدر الا كثيرا اصلاح ايدر بعضيلر راوند واهليلج اصلاح ايدر
ديديلر تقويم الادويه قولی اوزره بغرسق سنجيلرين اچر و ذكری قوامه كتورر
منی زياده ايدر ديسقوريدس قولی اوزره استسقايه و فالجه ولقوه يه
عسل ايله معجون كبی ايده لر غايت نافعدر فولس قولی اوزره داء الحيه يه
عسل ايله معجون ايده لر قيلری دخی بتورر والحاصل كونی اصلاح ايدن
سركه دره جمله سندن سركه مصلحدر بونك بدلی نانخواه در ديديلر وبعضيلر
ذكر اولنان كونلر بر برينه بدلدر ديديلر اما بعضيلر لحنه تخمی ويا رمقدر
دارزيانه تخمی بدلدر ديديلر
كون حلو انيسوندركه ذكر اولندی

كون

كون حبشی كون بريدركه كوندن ذكر اولندی
كون ارمنی طاتلو جبر او تدركه ويا دركه ذكر اولندی
كون بری آخر شاهتره در قالينوس دخی درلر شين بابنده شاهترج ديو ذكر اولندی
كون اسود كونبريدر هنوز ذكر ايلدك اما شونيز دخی يعنی قره چورك اوتنه
دخی كون اسود درلر شين بابنده شونيز ديو ذكر اولنمشدر
كما شيرجاوشيره بكزر بر هندی صمغدر تركی كما شير فارسی قما شير فارسی
قما شير اسريانی دنديون لفا قنقس رومی يوفطيقن يونانی جاوشير هندی
قول شيخ داود كما شير ديدكلری بر صمغدر بعضيلر طاغ كرفسينك صمغيدر
ديديلر كه انك تخمنه قطراساليون ديمشايدك معروفدر بو صمغك جمله
فعلی جاوشير كبيدر دائی قولنجه اوچنجی درجه ده حار و يابسدر اما ماسرجويه
قولی اوزره حرارتی دوردنجی ده در ديمش بولی وحيضی ودوشدكی ايندررو قوی
ومحكم مسهلدر صاری صو اسهال ايدر بقراط قولی اوزره معده دن وبغرسقدن
جمله يللری كيدرر وصاری صو اسهالنده بونك يك دوا اولمز ماسرجويه
قولی اوزره اخلاط غليظه بارده وبلغمی اسهال ايدر بدخار يدر صاحب
تقويم قولی اوزره يمشی ديشلرده قوسه لر اغريسين كيدرر وكوزه صوانمك
ابتداسنه دخی مفيددر وصرع ودماغ بارده امراضنه جمله نافعدر وصوق
اوكسركه واسكی اوكسركه وجمله صوق زهرلره نافعدر مقدار شربتی ايكی دانكدر
ديديلر بعضيلر بر درهمه دكين جائز كورمشلر اما فقير دصنا ويرهم زياده⁽سی⁾
بكره زيان ايدر الا اكل وصندل اصلاح ايدر بونك بدلی جاوشيردر
كما كام بعضيلر ضرو اغاجيدر ديديلر صاد بابنده ذكر اولنمشدر وبعضيلر ضرونك
قبوغيدر ديديلر اما بصری قولی اوزره ضرونك صمغيدر شيخ داود قولی اوزره
بوكه حصلبان جاوی درلر دير
⁽اولنور⁾
كماليون سياه ماذريوندر خامالاليون درلر ميم بابنده ماذريون ديو ذكر
كنكر بوستانی بونلر خرشف ديو خا بابنده ذكر اولندی اما خلق اكثر خرشفی
بلمزلر كنكر بوقلرلر توركيده وفارسيده كنكر درلر وبعض فارسی مالملين در
⁽بكر⁾
وسريانيلر كلكر وكركردلر جمله افرنجيلر قرچناله و روميلر انكناريه درلر بوالسنه
اكثری خرشفده ذكر اولنمشدر اولا جلدن بو محلده تفصيل اولنمدی اختيارات
قولی اوزره طبيعتی بارد و يابسدر يوركی حبس ايدر بادنجاندن غليظدر
وهضمی دخی كوچدر وچيك يسه لر وياخود بشمش چوق يسه لر سوداارتر

صوده قینادوب یسه‌لر اندن سموزانلر ویا غله بستوره‌لر باقی تفصیل خفا
باینده خرشفه کوریله زیرا بونک انواعی خرشفه کوستریلمشدر امّا بو محلده دخی
بیان ایده‌لم زیرا بونلری بولمق مراد ایدن اکثر کاف باینده کنکرلرده یوقلسه کرکدر
کنکر بری بودخی خرشفک برنوعیدر خرشفک خرده اولور کاهی نوعی دخی اکرلر
وکاهی بعض یرلرده یبانی دخی بولنور دکنلوجه اولور واو چالری سوری اولور
خرشف کوهی دیرلر اول نوعین اکثر موره ولایتنده رعایا جمع ایدوب وصوده
قینادوب اون بش ویکرمی سن براقچیه صاتارلر منهاج قولی اوزره طبیعتی
حار و رطبدر باهی زیاده ایدر و بدنک دردنی خوش ایدر
کنکر بری صمغ بودخی خرشف نوعیدر تا وقت مرده سی قدر ایجی اولور
بو نوع کنکردن صمغ الورلر اول صمغه کنکرزد دیرلر جمله مفردات کتابلرنده
یازلمشدر بو صمغک افعالی واحوالی هنوز کنکرزد دیو ذکر اولنور
کنکرزد کنکر بوسی ترکی کنکر صمغی ترکی صمغ الحرشف عربی تراب القی عربی
کنکری فارسی قاموزدعاکردی سریانی زنید نیون سقولوس رومجه دنید
قرجوفلو اغریار رومجه قوقینون یونانی کنکرزد دیدکلری صمغه اصل تراب
القی دیرلر تا باینده ذکر اولنمشدر بر صمغدر کنکرک بر نوعندن الورلر کنکر صاقزی
وکنکر بوسی دخی دیرلر اعلاسی تازه اولمقدر یوحنا قولی اوزره اول درجه ده
حار و رطبدر بعضیلر اول درجه ده بارددر دیدیلر اکر اسی صو ایله یاخود
سکنجبین ویاخود عسل ایله ایچسه‌لر اضطرابسز قوصدورر رازی
وماسرجویه قولی اوزره طبیعتی بارد و رطبدر اکر یالکز اکر سکنجبین واکر
عسل ایله ایچسه‌لر البته قوصدوروب بعضیلر بوکه جوزالقی دخی قاتوب
ایچرلر دخی اسان قوصدررر دیرلر وسقوریدوس قولی اوزره اکر بوندن ایچسه‌لر
غثیان کتورر و معدهٔ ضعیف ایدر چوق استعمال اتمیه‌لر امّا معده وبغرسقلری
دخی یرامز بلغمدن وغلیظ اخلاطدن پاک ایدر بونک مقدار شربتی اوچ درهمدر
زیاده سی معدهٔ ارخا ایدر الاکل مجونی ومصطکی اصلاح ایدر بونک بدلی
دارشیشعان نوکیدر و بعضیلر قاتمکره جوزالقی بونک بدلیدر دیدیلر
کنه کیه دخی دیرلر ساقز در مصطکی دیوخیم باینده ذکر اولنور
کندس چوغانک بر نوعیدر ترکی اقسرق کندس ترکی اقسرق اوتی ترکی
کندش عربی فارسی عود العطاس عربی کندر فارسی قندس فارسی
معطشنا سریانی سطرونیون رومجه ارنانون یونانی استوریتو رومجه

ولاطین

ولاطین وافرنجی استوریتورا ذیقولا اسبانیه وروم ولاطین اربالانازیه
جمله افرنجی کندس دیدکلری اوندمور کجه اقسرق اوتی دیرلر اعلاسی اولدرکه
ایچروسی صاروییه مائل بیاض وطشره سی سیاه اوله طبیعتی اوچنجی درجه ده
واربنجه حار و یابسدر امّا اسحق و یوحنا قولی اوزره دردنجی درجه ده حار و
ویابسدر وقوت اولیسی بول وحیضی اقیدر وعطشی تحریک ایدر منهاج قولی
اوزره مفتح وللذاع وحریف ومعطسدر و معطشدر بلغمی وسوداء یکسر
برصه وبهقه خصوصا قره بهقه واو یوزه مفیددر وقولاقدن چرکی چقارر
ومفاصلده اولان اچیانلری کیدرر وجنینی دخی چقارر جالینوس قولی اوزره
یان باشی ومفاصل وعرق النسا علتلرینه غایت نافعدر وسائر بدندن
دخی رطوبتی کیدررو سقوریدوس قولی اوزره طلاقه وطلاقدن حادث
اولان علتلره موافقدر بر دنک بوندن شراب ایله ایچرلر یاخود نبید یاخود
مثلث ایله ایچرلر اکر طلاق واکر یان باشنده و بوکرکدن اولان صوق علتلری
کیدرر تسخین واصلاح ایدر فولس قولی اوزره اکر بو کوکدن بورونه چکسه‌لر
صرعه ویا بلسته اززه چق بیانکی کبی ایله قوشدوره‌لر قتی نافعدر ابن
بیطار قولی اوزره اکر یرده صارو سیله ایچسه‌لر وصرجک قدرین بنفشه
یاغیله بورونه طمزرسه‌لر دماغ وصرع ختلرین کورمیه‌لر و کوزیرده‌لرین
کیدره اکر عورتلر یاغیله شاف کبی کتورسه بر قاج ایلق اولمش وقرنده
قالمش اوغلانی چقره امّا یاز فصلنده طمزمیه‌لر قیش فصلنده طمزره‌لر
ودورته‌لر اکر سحق ایدوب بونی برصق برزه قیوب طشره دن قوقولسه‌لر
اخسرده امّا حامله عورت باشم اغزردیو بر حالیله اغسرمیه‌لر زیرا حامله
عورت اغسرمقا بو دکللدر حملی براقمقدن خوف ایده‌لر اکر بر دنک بوندن
سر کنجبین یا کلنکبین ویاخود اسی صو ایله ایچسه‌لر بلغم قوصدوره
اکر زفت ایله دمرکوله و برصه وبهقه دخی دورتسه‌لر نافعدر مقدار شربتی
بردنکدن ایکی دنکه وارنجه در زیاده سی سموم قتالهدندر واو یکنه زیان
ایدر امّا کثیراقته‌لر اصلاح ایدر اکر خطاءً زیاده یسه‌لر یاغلر و سدلر ایله
زیاده قای ایتدوره‌لر زیرا عظیم غثیان وخناق کتورر وشحم الحنظل قونلمش
حقنهٔ قویّه ایتدوره‌لر وکاهی تشنج عارض اولور تشنج علاجن بیوستلر
ایله ویره‌لر بونک قاتمه بدلی جوزالقی بعضیلر اوچ کندو قدر بیر وبعی
قدر تره تخمی بدلدر دیدیلر

کندس طبری ما لا یسع قولی اوزره بو یمشک حتی زعرورک صاری سنه
بکزر و اکشی لکی و ککره لکی دخی واردر و طبیعتی دخی زعروره قریبدر الا
بونک قبضی و تبریدی ارتقدر لکن بو امکنه ده مستعمل دکلدر

کندر فارسی آق کونلک در ترکی لبان عربی کندر دریانی فارسی کندروفارسی
لیبونیا سریانی شیودس رومی قیتوطیس رن یونانی لیبوانوس رومی تونس لاطین
ویراق ماجرغسه انسنسبیو اسپانیه انستر فرانجه لیبونا عبری یشنج
یونانی قید محمد تمیمی یونانی ناتورس لاطینی آق کونلک دیدکلری عندن کلور
غیری برلرده اولمازدر اما هندی نوعی دخی اولور دیدیلر و رومی نوعی اولور
اغاجندن کیبک کبی دوکلور کندی صمغی ایله دوزرلر و کلیسالرده قتی چوق قللنورلر
تکرار ایلمه چوق قدر کندر ابیض دیو بوندن صکره ذکر اولنور اما بو محلده مقصود
اولان کندرک یعنی آق کونلک اغاجی ایکی ارشون قدر بر دیکنلو اغاجدر یپراغی
زیتون یپراغنه بکزر کندری اولا اغجدن الورلر بعضیسی مغشوش اولور یعنی
قبوغیله قریشق اولور صاف سنه لبان درلر و کندر درلر تورکجه آق کونلک
درلر کونلکی و قشرنی و توتونی دخی قوللانورلر مصر و فندره هنده کونلک یشل
کبی اولور و دکرچی اولور و الحاصل جمله سنک قبضی واردر و قشر قاف بابنده
ذکر اولنمشدر کندرک اعلاسی مصطکی کبی ملایم وار دکک و بیاض که ذهبی شکل
اولا طبیعتی مسیح قولی اوزره اوچنجی درجه ده حار و یابسدر بعضیلر اولده
یابسدر و ایکنجی ده حاردر قوت حافظه یه غایت نافعدر و قانی حبس ایدر
اتنه زحمت و بر حز و قرولغی دخی زحمتسزدر کونلک قوتا ولیسی اولدرکه
قانی توکورنلره بغرسق یاره سنه و صیرونده و سنه نافعدر اکر داحسن
یعنی قورلغانه قشرندن و کندودن قوسه لر خصوصا کل یاغیله و قیمولیا
ایله اجیک یاره لرینه اورسلر غایت نافعدر و اچ شیشلرینه دخی موافقدر
محلل ضماد لرکه جمله سنه کندر قوسه لر مناسبدر و تازه یاره لری دکلدر
و کوزده انتشارده اولان جنبیت یاره لری منع ایدر و قازیاغیله دم کوپه
سورسه لر نافعدر ذهنی غایت قوی ایدر نسیانی کیدرر حفظه موافقدر
هر قنده کرکسه اقان قانی طوتر و دماغ بزده سندن اقان قانی دخی طوتر
و قولاق اغریسنی و کوز سرطانلرینی اوکلدر قی دخی حبس ایدر آتش یاقدوغی
و صوقدن اولان شقاقده دخی مفیددر اکر بو نکاله و نطرونله یاشی یوسه لر
یاره لرینی و چبانلرین کیدرر شیخ الرئیس قولی اوزره کونلک نفسنی روح و دل

ودماغ در و قوت تریاقیه سی دخی واردر زیرا و باکونلرنده دخانی نافعدر
اوکسرکه دخی شیشلرینه مفیددر و دخانی دیش دیبلرین محکم ایدر اکر اغزده
ساقز کبی چکنسه لر دخی مفیددر معده دن بلغمی کیدرر و مثانه یه غایت
نافعدر بوللرینا جرطاشلرین قیرر مجری سنده یاره سی وار ایسه اوکلدر اکر
طاش چقدن مثانه بولنده یاره اثری قالدی ایسه کاهی کونلک بیه لرکه یاره سین
اوکلدر و برکمسه ده جذام و برص شکللو قره بهق پیدا اولسه قطرانله کونلک
یا قوب دخانینی توتسی ایدوره لر داء الثعلبه دخی موافقدر اما قشورینک قبض
تامی واردر قشر قاف بابنده قشر الکندر دیو ذکر اولنمشدر اکر دخانی کوزه
طوتسلر کوز علتلرینه مفیددر والحاصل قان کیدنلره بوندن اعلا دوا اولمز خصوصا
زحیره مبتلا اولنلره بعض ناخواه کبی لرقویره لر و زعفرانله کونلک یا حود قرقا توب
اسنفه دن کتوره لر زحیری کسه روفس قولی اوزره اسهالی قطع ایدر رحمدن
و مقعددن اقان قانلری منع ایدوب زوسنطاریه و مقعدک برا حزا انتشادقروح
الخبیثه سی کبیلره بوندن قیل ایده لر اما سدقه لو بونک مقدار شربتی بر درهمدن
ایکی درهمه وارنجه در زیاده سی او یکنه و کوکسه مضردر الاضنغ و برنج فارسی
یعنی دانه دار برنج اصلاحی ایدر اسی مزاجلولر چوق یمک معقول دکلدر مجنون ایدر
و شرابله چوق یسه لر ادمی اولدرر اکر بر مثقالین صوده اصلیوب صوینی ایچسه لر
بلغمی کسر حفظی زیاده ایدوب کوکس یا شلغین کیدرر خفقانه و استمیه فایده
ایدر و اغزده چکنسه لر باشندن بلغمی چکه اندوره اکر سعتر و مویز جمله یسلر بلغمی
چکوب اندوره و دیل اغریلرینه غایت موافقدر قلبی قوی ایدر و روحه فرح ویرر
اما چوق یسلر جذام و قره بهق ایدر قانی قوریدر درلر و نطرونله یاقوب کوم گبی
داء الثعلبه دورتسلر قیل بتوره بونک بدلی کندر و قدر و دخی دیبی قدر قبوغیدر
قشر الکندر دیرلر بعضیلر مصطکی ایله بهمن بدلدر دیرلر

کندر ابیض کیبک کبی بر نوع بخوردر بعضیلر بخور مریم دخی درلر بونک اغجندن
صمغ دخی الورلر اصطرک درلر اما یالکز بو که اصطرک دیمزلر و بو هر یرده بولنماز
تکه ایلنده و وندیک ولایتلرنده کریدده و فرانسه ولایتلرنده و لنسه دیدکلری
ولایتده اولور اول اجلدن بونی عربی کتابلره چوق یازمامشلردر بونی قیناتوب
اول کیبک کبی اولان بخور ایله صمغن قرص ایدرلر اکثر کوره کلیسالرینه بوندن چوق الور
سنلاموم المغه قدرتحا ولیان فقراسی بر ایکی اقچه لق بخوردن الوب هدیه کتورر
لاطین کتابلری قولی اوزره طبیعتی بارددر کوکسی یومشادر اوکسرکه فایده ایدر

وصلابتلوسدّه‌لر وطلاقتره یقوسی نافعدر اکر عورتلر کتورسه حیضی یوریدر
سده یقولرندن ایجه تره منتین یعنی منوش قبه لریدر کی اوستنه یاپشه
اکر عسل ایله وکندر یعنی اق کونلک ایله هم ییوب وهم ضماد ایلسه‌لر طبعی سورر
زیاده یسه‌لر باش اغریدر وا ویجو کتورر
کندری هویجه ورازیانه یه بکزر قوقوسی کوزلکه بکزر براوتدر طبیعتی ماالایسع
قولی اوزره اوچنجی درجه‌ده اولنده حار ویابسدر محلّل ومنفخدر جمله احوالی کوزلک
کبی‌در
کنار عرب کرازی دیدکلری نبقه دخی دیدکلری عیشدر سدر اغاجنک یمشیدر
فارسیده کنار دیدکلری عربیده نبقه دیدکلری نون بابنده ذکر اولنور
کنهان فارسی اسمدر یبراغی منویش یبراغنه بکزر ولونی وقوتی وفعلی بالجمله
منویش کبی‌در امّا بو اسکنده مستعمل دکلدر ابن بیطار یازمشدر
کنا وس بلوط اصنافندندر یا بابنده بلوط دیو ذکر اولنمشدر
کنیب علیق نوعندن برحبّه‌در بوندن بعضیلر اتمک ایدرلر مستعمل دکلدر
کنیات ابن بیطار قولی اوزره صولو یرلرده بتر او تدر امّا لاطین کتابلرنده
کنبا وقنبا دیدکلری حبش بری واردر که دیدکلر قهوه‌یه دخی تورلو دیدکلری بونک دخی
طبیعتی درجه رابعه‌ده‌در بونک تازه‌سی دسقوریدوس وماتیول قولی اوزره
عرق النساء یه غایت نافعدر
کندلا ابن بیطار وابو حنیفه قولی اوزره چنار اغاجنه بکزر امّا یبراغی بادام
یبراغنه بکزر بودیارده مقبول اولیوب مستعمل اولمامق ایله ذکر اولنمادی
کوز برصمغدر مقل یهود دیو میم بابنده ذکر اولنور
کوکب الارض ورن بولی واورن بوری دیدکلری بعضیلر طلق الارض دیدکلری و
هر شعشعه‌سی اولنلره یعنی یلدار رنسندیه طلق وکوکبی دیدکلری اختیارات قولی
اوزره قیمولیا طپراغنه دخی کوکب قیمولیا دیدکلری رازی قولی اوزره طلقه دخی کوکب
الارض دیدکلری ابن مسیمون ایسه بریلدرار اغاجدرکه کیجه ایدنلق ویره‌در
طابابنده طلق ذکر اولندی وسراج القطربه دخی دیدکلری
کوکب شاموس طین شاموس دیو طا بابنده ذکر اولنمشدر
کوامیخ براکشی نسنه‌در تورکجه وبیاز دیدکلری بوبیارلرده اتمزلر امّا عجم وبغدادده
واطرافنده وکوردستانده اولور برقاج نوع اولور برنوعی طورقا وتندن ایدرلر بر
کوب ایچنه طورقا وتی طولدروب بعده اکشی خمیردن بوزه مایه‌سی کبی صلات دیدکلری

مایه قونوب وتازه سد طولدرودلریش التی کونده برتکرار سدقیوب یکرمی کونده
صکره یرلرو بعضیلر یربوزدن و فلسکوندن دخی بویله ایدرلر بونسزیمک یمزلر
غایت مقبولدر وبونک کبی براکشی نسنه دخی واردر دیدکلری دیدکلرمیم بابنده انواعی
ذکر اولنور
کوامیخ الطوخ براکشی نسنه‌در یوغوردن ایدرلر دوغی دیدکلری مثلا یوغوردک
ایچنه منویش اغاجنک تازه شاخلرین طوغرایوب قاوشدررلر برازشویله طورر
اکشیلکی ورایحه‌سی تمام بوغازده چقار عجم ایچنده غایت زیاده معتبردر
برقاج نوع اولور دیو مشهوردر برنوعنه دخی ترخون وسایر خوش قوقولو اوتلر
قورلر وبرنوعنه دخی منوش خام ایکن صالقمی ایله قورلر عجملره مخصوصدر
کورسل شیخ داود قولی اوزره لفاحدر لام بابنده ذکر اولنور
کوسج اوزون بورنلو وخورطوملو بربالقدر دریاده میت بولسه یراول
اجلدن اکلی دخی حرامدر بالغک انواعی سین بابنده سمک دیو ذکر اولنمشدر
کوزکندم نخروء الحمام دیدکلری بوزجندم دیو جیم بابنده ذکر اولنمشدر
کوشاه جنطیانا دیو جیم بابنده ذکر اولنمشدر
کوکنار خشخاس باشی قبوغنک صویدر دیو میم بابنده ماء الخشخاش دیو ذکر اولنور
کوالف شیطان دکرمنی دیکلی دریادا وردیو با بابنده ذکر اولنمشدر
کوک ماروله دکه صلته ایدرلر خا بابنده خس دیو ذکر اولندی
کولم بیردر فا بابنده فلفل دیو ذکر اولنمشدر
کومر بودخی بیردر هندیلسانده فا بابنده ذکر اولنور
کوارع پاچه‌لردر کراع دیو اشبو بابک اورته لرنده ذکر اولنمشدر
کهنا کهنیا دخی دیدکلری بوکلیدر عود الصلیب دخی دیدکلری فا بابنده فاوانیا دیو ذکر
اولنمشدر
کهربا کهربا تورکی صمغ خور رومی عربی مصباح الروم عربی کهربای فارسی
کاه ربا فارسی حمرتا سریانی هیفرس رومی دیا مینطس یونانی الترد رومی خرسو
سقروردد رومی ولاطینی امیرا فرانجه کهربا حقنده چوق سوز سویلنشلردر کهربا فرس
لسانیدر بوکه کاه ربا وکیاه ربا دخی دیدکلری یعنی چوب وصمان ویبراق جذب ایدر
دیمکدر رافع التبن کبی کهربانک حور روم دیدکلری براغجدن اورلر دیاییه یقین اولور دیدکلری
صمغی دریاییه دوشوب دکزک طالغه‌سندن دوکه دوکه کهربا اولور دیدکلری وبعضیلر بر
مزادستانده بولندی دیدکلری ملوک ماضیه میتلرین چورتمز دیو بو صمغی عن قصد هر

قزاره دوکرلر دیو برزمان زعم ایتمشلر و برزمان کهربا دوکدلر اولمامسیدی ایچنده بعضی سنکك وچوب بولنور قندن کیرمك قابل اولوردی دیدیلر والحاصل بونکچون چوق قیل وقال اولمشدر کهربا دیدکلری صمغ حور رومی دیدکلری براغاجك صمغیدر اول حور رومی دورت نوع اولور ایکی نوعی بیاضدر وایکی نوعی بیاض دکلدر صمغ اولدقلرینه حور اسود دیدکلری اورتن اوزون صلقملو ایچکی اولور وصمغ اولمدقلری نوعنه حور ابیض دیدکلری اغاجلرینك دخی طبیعتی ایکی سنك برنوعدر ٣ ٤ سیاه رنکلو مصور کتابده انواعی وتصویری واردر مقصود ایسه کوره لر جمله اسماری ونفعی وسائر احوالی تفصیل اولنمشدر حا بابنده حور رومی دیو ذکر اولنمشدر حالیا مقصود در اولان کهربانك اعلاسی شمعی رنك اوله طبیعتی قابض ومجففدر عیسی قولی اوزره ایکنجی درجه ده حاردر ویابسدر اختیارات واسحق وابن عمران قولی اوزره ایکنجی درجه ده بارد ویابسدر بونك جوهری ارضیه ومائیه دن مرکبدر قابض دمدر هر قندن کلرکسه قانی طوتر وقابلیه اکر ایچسی واکر طلی واکر تعلیق یعنی اصمه قودقلری حاصلی جمله سی مفیددر بعض اسنی شیشلر اوزرینه اصه قوسه لر کذلك مفیددر اکر یارم مثقالین صوق صو ایله ایچسه لر خفقانه فائده ایدر وقی طوتر اکر مصطکی ایله ایچسه لر معده یه قوت ویرر نزف دمی ونفث دمی یعنی قان کیدنی وقان توکورمکی منع ایدر وعسر البوله دخی نافعدر وفرسطس قولی اوزره حامله عورت کتورسه حفظ ایدر وکتورمه سی یعنی کندینه اصه قوسه لر یرقانه دخی نافعدر واتش یانوغنه سحق ایدوب اوزرینه لطوخ ایده لر روفس قولی اوزره اکر بونی برجز برنج وبرجز طین مختوم وبرجز کهربا سحق ایدوب اوزرینه لطوخ ایده لر وبر مثقال ایچسه لر اسهال دمه وطمثه وفزبه غایت نافعدر اکر خطمی صوی ایله کهربا سحق ایدوب باشی یوسه لر کهله وخرازه نافعدر دیاسوس قولی اوزره احتناق رحمه ورحم ییچیکنه بونك بردرهمنی زیت عتیق ایله عورت کتوره نافعدر بونك مقدار شربتی بر مثقالدر زیاده سی جکره ضعیف ایدر الآ شکر وعناب اصلاح ایدر وحماما اصلاح ایدر صاحب تقویم قولی اوزره اوازه ضرر ایدر الآ عیوا جکردکی لعابی اصلاح ایدر اکر اغزده سنون ایلسه لر قانکسر ودیشلری جلا ایدر ومحکم ایدر اکر یسه لر قلبی قوی ایدر واو یکن جبانه نافعدر وقان تبول ایدنلره وتقطیر البوله ومعده اغریسنه نافعدر اما باهی دخی قطع ایدر بونك بدلی سندروسدر بعضیلر بونك بدل طباشیردر دیدیلر تیادوق قولی اوزره کندو قدر سندروس ودورت دانك سلیخه دردیسقوریدوس قولی اوزره

ایکی

ایکی کندو قدر طین رومی ودورت دانك سلیخه ویارم کندو قدر قاورلمش بذر قطونادر

کهواب ابدکومجی بیراغنه بکزر کونلرایچه لوبر اوتدر چچکسز تخمی اولور غایت اسی اوتدر حار ومرقیقدر وتخمی حار وطیب لرایچه دریازکوفی بتر معده یه موافقدر شهوت طعامه یاردم ایدر چیك وبشمش دخی یرلر کول یاغیله سورسلر غایت شیشلره نفع ویرر

کهکم بادنجانه دیا یابنده ذکر اولنمشدر

کیلدارو اکرلتی بوعیدر قوزغون اوتی ونمازبور اوتی دخی دیدلر سرخس دیوسین بابنده ذکر اولنمشدر

کیرکونه وکیسوکونه دیدلر ترکجه مریم صاچی دیدلر جیم بابنده جعده دیو ذکر اولندی

کیل ذعرور یمشیدر ثمر زعرور دیدلر زا بابنده زعرور دیو ذکر اولنمشدر

کیخری طاری دیمکدر افریقی لسانیدر جیم بابنده جاورس دیو ذکر اولنمشدر

کیکاف برصه دوکرات دیو ذکر اولندی

کبث کنه دخی دیدلر ساقزدر مصطکی دیو میم بابنده ذکر اولنمشدر

کبحرس طاریدر ذره دیو زا بابنده ذکر اولندی

کیدح باب اولنه کادی دیو ذکر اولنمشدر

کیلدا ورزا شیخ داود قولی اوزره زا بابنده زعرور دیو ذکر اولنمشدر

کیك داغ حشیشة البراغیث دور

حرف اللام

لازورد لاجورد دیو یاسی ترکی لاجورد فارسی لازورد سریانی ارمونیون رومی فیورمینا یونانی کنوس لنوث رومی سرو لاپس لاپس لاطینی لازوارستن فرانجه لازول اسپانیه شیخ داود جبال ارمنیه دن وفارسدن کلور دیر اما لازورد دیدکلری کوکبو یانك اعلاسی بدخشی اولمقدرکه فرنجی زیاده در زعرسی نوعندن بوخاصه یوقدر زیرا بدخشی لعل معدننه یقیندر اما درفاری دیدکلری لاجور دیرادر زیرا قورشون معدننه یقیندر حدتی وقبضی واردر طبیعتی تیادوق قولی اوزره ایکنجی درجه ده بارد ویابسدر اما بعضیلر ایکنجی ده حار واوچنجیده یابسدر دیدیلر بونك قوتی حجر ارمنی کبیدر اما سودا اسهالنده لاجورد دخی ضعیفدر وبعضیلر بونك قوتی لذاق الذهب قوتی کبیدر دیدیلر قانله امیخته اولان خلطی کیدررو مالیخولیایه دخی نافعدر اکر عورت یارم درهمین

فرزجه ایدوب بر درهم زیت ایله کتورسه حملی صقلار دوشرمکدن امین اولور
وبوکرکه ومثانه‌یه نافعدر وسکللره اکر سرکه ایله سحق ایدوب برصه دخی طلا
اولنسه مفیددر وکوبکلری دخی بتورر وعورت کندوده شاف کبی کتورسه
حیضی مراد اوزره اقیدر وسقوریدوس قولی اوزره سوداوی شیشلره عسل
ایله طلی اولنسه موافقدر اکر یادم درهمی اون درهم عسل ایله ییسه‌لر قات
غلبه سنه وقان قیامنه مفیددر وروفس قولی اوزره استسقادن حاصل
اولان یرقانه ایچون حمامده مناسب یاغلر ایله بدنه طلی ایده‌لر وابن بیطار قولی
اوزره کوزه سورمه کبی چکسه‌لر کوزبکلری بتوره وبچق درهمی مالیخولیایه وربو
علتنه مفیددر وسرکه ایله برابر جبانلره اورسلر اسکی اتن بیوب یکی ات بتوره
صاحب تقویم قولی اوزره کوک کوزلولره لاجورد سرمه ایلسه‌لر کوزلرینی وکوزبکلرینی
کوزللندرر اکر بچق درهم لاجورد ییسلر اغر بصمیه وسهر علتنی کیدره وبورکک
قانینی صاف ایدر وغمدن وقورقمقدن امین اوله سوداوی وربع اسمه‌لرینه دخی
نافعدر بونک مقدار شربتی برمثقالدر زیاده ایچسلر معده‌یه اغز نضر ایدر الا
مصطکی وحماما اصلاح ایدردیمشلر وبعض یمشلر دخی اصلاح ایدر ویمشلر بونک بدلی حجر
ارمنیدر دیدیلر بعضیلر مصدنی لذاق الذهب دخی بوکه بدلدر دیدلر
لازن لادندر ترکی لادن فارسی قیسوس دوحی لادانوش رومی لادانوم لاطینی شارا
اسپانیه برعوف وقیسوری قول شیخ داود لادن دیدکلری شیء کوکتی یا موقلق
چالیسنه یاغر ویرقاج اغاج واوت اوستنه یاغردلر مثلا قیسوس نوعنه و
لحیة التیس نوعنه وطراثیث اوتنه یاغردلر اما اناطولیده منتشا ایلنده
وقبروس جزیره سنده یاموقلق چالیسنه یاغر اما لاطین کتابلرنده قیسوس
اوتنک عصاره سنی لادن ایدرلردیمشلر ومنتشا وقبروس ایلنده کوردکلری
کیچینک صقالندن بولاشوب اندن دخی جمع ایدرلر واکثر بالحیة التیس اوتنه لادن یاغر
دیدکلری غلط اولمق واردر زیرا یاموقلق اوتنه لادن یاغوب وکیچیلرک صقالنه
اولا اوتدن بولاشوب لادنی کیچیلرک صقاللرندن دخی جمع ایدرلر معلوم مزدر اما لاطین
کتابلرنده طراثیثدن ولحیة التیس اوتندن دخی لادن جمع ایدرلردیو یازمشلر لادنک
اعلاسی قومسز وصاروبه مائل اولوب برک وسیاه اولمیه خامنک تربیه‌سی ایکی
کونده دربربودکه خام لادنی هوانده دوکرلر بادم یاغیله ملایم ایدرلر وبرنوعی
ازه‌جق بادام یاغی قاتوب اتشده اریدوب سوزرلر صاف وملایم اولور بعضیلر
یاغ ایله اریدوب علاج ایدوب یاغن الورلر چوکی طبراق وطاشی قالور بیانه اتارلر

رایحه‌سی لطیف اولان لادن اعلاسیدر طبیعتی اول درجه‌ده حار ودر بعضیلر ایکنجی
درجه آخرنده رطبدر دیمشلر بعضیلر یاودر وقابضدر دیدیلر بعضیلر یابس دیدیلر بونک
جوهری غایت لطیفدر وقبضی اوزدر منضج رطوبات غلیظه‌در ومعتدل ملیندر
تیلادیبلرینه قوت ویرر وبتوردر سیف یاغیله قیللری سقلر اکر داء الثعلب اکر
داء الحیه نک البته قیللرین بتورر اکر عورت توتسی سنه واتورسه اولمش اوغلانی
وصوکنی چقاره اکثر شراب ایله ایچسه‌لر بوره‌کی امساک ایدر بولی یووب وبلغمی تنقیه
ایدر وجالینوس قولی اوزره معده‌ده اولان یللره نافعدر وسوء الهضمه دخی موافقدر
اکر عسل ایله ایچسه‌لر معده‌یی پاک وقوی ایدر دسقوریدوس قولی اوزره برک
صنجویه دخی نافعدر وداء الحیه وداء الثعلب ایچون اربح قیر ایله ایچرسه‌لر
غایت نافعدر اکر بردانق بونک وبردانق قیر وبردانق کندس کوکنی سحق ایدوب
بوروننا اوفورسه‌لر صداعی کیدر وعسل ایله ییسه‌لر جکرسده سن اجر اکر لادن
قوقولاسه‌لر زکامه وطاعون ووبا ایامنده قتی مفیددر وقیللره سورسه‌لر
قوت ویرر وقرار دیر وقاش قیللرین دخی بتورر اکر خنازیره ضماد ایلسه‌لر صاحب
تقویم قولی اوزره تحلیل ایده وقولاق اغریسنی دخی ساکن ایده واسکی اوکسرکی دخی
اصلاح ایدر واچجک شیشلرینه دخی یقوایده‌لرکه تحلیل ایدر اکر لادن ایچسه‌لر
بورکی طوترا اما بولی ادرار ایدر ومعده وجکر برکلکنی ملایم ایدر وقوی ایدر و
قزدر تقطیر بوله دخی نافعدر ومفاصل برکلکنه دخی نافعدر وخبیث یاره‌لرک
اتنی بتورر ابن بیطار قولی اوزره قولاق اغریسنه شراب انوما لیله وکل یاغیله
طمزره‌لر اکر عورتلر شاف کبی کتورسه‌لر رحم قتیلغن کیدره اکر یابونه ویاخود
طورق اوتی یاغیله اغریلره اورسه‌لر ساکن ایدر اکر کل یاغیله اوغلانجقلر
اکسه‌لرینه وکوکسلرینه سورسه‌لر نزله‌لرینه واوکسرکلرینه فائده ایده
اکر برقاج ایتنه دورتسه‌لر نزلاتر مفیددر وسست معده‌لره دخی دورتدلر
محکم ایلیه ومعده سستلمنک علامتی اولدرکه کوکل دونوب وسالیار اولر
اما صالیار آزاقه وازصوصیه واکر طلکونک ایچ یاغیله مقعد شیشلرینه اورسلر
ساکن ایدر اکر کول یاغیله ازوب حقنه ایلسه‌لر ایچ اغریلرینه فائده ایده
بونک مقدار شربتی بربچق درهمدر بعضیلر بر درهم دیدلر زیاده‌سی دماغی
زیاده تسخین ایدر الا صندل وکافور ویاخود صندل وکل صویی اصلاح
ایدر بعضیلر بونک سفله ضرری واردر الا سنبل الطیب صلاح ایدردیلر
بونک بدلی لبنی‌در

لاغیه صغر قویروغی دیرلر ترکی قزل سد لکن ترکی بالق سندلکنی ترکی بالق اولدوریجی ترکی بالق اغوسی ترکی توج فارسی چجنا سریانی مالسوفلود رومی فلنیوین یونانی عشری لاطین بلوطی یونانی بهرویه عرب اندلس بلتوسته لاطین لاغیه دیکلری قزل سد لکن دردلو بونلرک انواعنه یتوعات دیرلر یا بابنده بیان اولنور اما بو سد لکن نوعنه بلوطی دخی دیرلر یا بابنده ذکر اولندی طبیعتی جالینوس قولی اوزره ایکنجی درجه ده حار و یابسدر اما بعید اسحق قولی و اختیارات قولی اوزره اوچنجی درجه آخرنده وردیجی ده حار و یابسدر بو صاری چیچکلو برا و تدر اول بهارده بیترچیچکلنزاروجوقا و شربوا وتک سدی بیراغنک قوییدصاری صویی اسهال ایدر و سدی قوی قوصدرر و اسهال ایدر و بیراغی دخی دوکوب وصقوب ایجسه لر قوصدورر و اسهال ایدر و استسقایه دخی نافعدر ادیجیاس قولی اوزره یمانلق کوندر دیایه و یا خود کولی ایچنه بونی پاره پاره ایدوب براقسه لر بالقلر سرسم اولوب دریا اوزرینه اولمش کبی چقار ابن سینا و مسیح قولی اوزره قوتلو اسهال ایدر و قوصدر دیرلر کی اخلاط ردیه دن پاک ایدر و اخلاط بارده و غلیظه یی چقارر مقدار شربتی بر درهمدر زیاده سی غثیان کتورر الا قورق و توربج ربی اصلاح ایدر بونک بدلی فراسیوندر

لاعوین طوشان ایاغی دیرلر برا و تدر ابن بیطار قولی اوزره طبیعتی مجففدر بعضیلر خرشفدن بر نوعدر دیدیلر بعضیلر دکلدر دیدیلر اکر شراب ایله ایچسه لر قبض ایدر و صوینی استعمال ویرایچره لر یوره کی طوتر و بوروندن ایچی شیشلرینه موافقدر بو اوت ورم اینرینه موافق اولدوغیچون یونانیلر بو اسمله یاد اتمشلردر

لالا سکه دن کلور برا و تدر ترکی لالا فارسی لالیا سریانی لعطیوت رومی ینا فورون یونانی بو اوت مکه دن کلور بو اسیره بخور ایدر طبیعتی ادبیاسویس قولی اوزره مسخن و قابضدر بو اسیره بخور ایلسه لر مفیددر خصوصا عشی اختیارات قولی اوزره معده اغریلرین ساکن ایدر اکر ایچسه لر قانی طوتر ابن عیدان قولی اوزره اکر کل ایله بورونه سعوط ایلسه لر بوروندن قانی طوتر اکر ایچسه لر قان کیدنلره و حیضی چوق کیدنی دخی طوتر رازی قولی اوزره یمرده اغیله مقعده یقوایلسه لر اغریلرین ساکن ایدر ابو جریج قولی اوزره اسی شیشلره و ارخاء مثانه یه نافعدر بولی ادرار ایدر اکر عسل ایله ایچسه لر ریاحی تحلیل ایدر و یوره کی شیشنی کیدررر اکر اسکی زیت ایله

صوق شیشلره و بلغمی و سوداوی سرطانکبی شیشلره غایت نافعدر بونک مقدار شربتی ایکی درهمدر زیاده سی مثانه یه مضردر الا مرسین یمشی و یاخود سکوکولی اصلاح ایدر

لاله لاله چیچکی درچوق نوع اولور جمیع طاغ لالهلرینک اکرکوکی و اکر دالدری حار و محرقدر

لالة الا فونج فرانجه لاله سیدر دیرلر بر کوک چیچکدر و بیراقلری داز یانه و طوری اوتنه بکزر چیچکی بیراقلری صاقلمشدر اسلامبولده چوق بولنور چیچکیلر اراسنده مصر و فدرروم ولاطین لساننده ایز و بر و دیرلر ولاطینلرک بعض ولایتنده فالولودیرلر اکر بونی بال صویی ایله قینادوب ایچسه لر معده ده اولان بلغمی کیدررر و قصبه لریه دن دخی یعنی اویکن صابنده اولان یاپشک بلغمی ازاله ایدر بونک مقداردرهمی بو قدر مقدم تجربه ایده لر

لامی شیخ داود قولی اوزره هندی بر اغاجک صمغیدر صاری و بیاض شکل اولور خوش قوقوسی اولور مثلا مصطکی و فرزدن ترکیبا ولندی قیاس اولنور طبیعتی ایکنجی درجه ده حار و یابسدر مسخن و ملطفدر بلغمی زائل ایدر و اکر ایچسه لر و سورسه لر سده لری دخی فتح ایدر و چبانلری و یاره لری و کسری و ضعف عصبی و امراض بارده کیدرر اکر بخور ایلسه لر آدمی دیرلدر مقدار شربتی بر درهمدر زیاده سی باش اغریدر الا کربره اصلاح ایدر

لبسان فجی دیرلر ترکی خردل دشتی فارسی خردل بزرک کیاه فارسی شیرازی تلاقی رومی لاطین ناستورینوم تکتورم اهل کاه سرمکرانت نمسه ماجر بانفزو دفلو بلانقو اسپانیه سنوه سا واذه فرانجه احسنینه افرنجی ولاطین ابن بیطار احبیه لاطین فجی دیکلری یبان خردلک بر نوعیدر بیراغی زیاده بیوک اولور کور ستانده یوغورده قاتوب یرلر چوق اعتبار ایدرلر و کوکنی دخی خردل ایله یرلر لبده نک بیوکنه بکزر و بو اوتک خردل قدر حرارتی یوقدر اکر بشوروب یسه لر بغرسغه و سکرلره فائده ایدر اکر تخمی دوکوب سد ایله قرشدروب کلفه سورسه لر مفیددر اکر بونک هر بار یسه لر و یوزه سورسه لر نمش و کلفه مفیددر عسل ایله لعوق کبی ایدوب اسکی او کسرکی ولنلر یسه لر زائل ایده اما اج قرننه یمک کرکدر شراب و یا مثلث ایله ایچسه لر مثانه طاشلرین قوپاررو بو اوتی بشوروب صوینی ضعیف و سکرلری صوقاولان اوغلنجقلری اوتورتسه لر نافعدر و تیز یورویه لر

لبن سُددر ترکی شیر فارسی حلبا سریانی حلو یونانی غالا رومی لا قالاطین سلق ماجرغسه لجه اسپانیه لایقت فرانجه حالا و عربی لبن حلیب عربی سُدک طبیعتی برحالا وزره دکلدر وچیک سود وپشمش سود کبی دکلدر ابن ماسویه قولی وزره تازه لبن حار و رطبدر بلکه حرارتی ازدر زیرا ملاوتی دلیلدر وحرارتده قوّتی اول درجه اورتاسنده در ورطوبتی ایکنجی درجه اورتاسنده در امّا جالینوس ورازی قولی وزره حرارتی برودتدن زیاده در وبرودتی دخی کذلک حرارتندن ارتق دکلدر دلرماسرجویه قولی اوزره حار ورطبدر خصوصا غلیظ اولدینه ماسرجویه معتدل ومقوی بدندر ودر منهاج قولی اوزره سُدک اعلاسی غایت اق اوله ومعتدل القوام اوله دنقی اوستنده طوره ادم سُدی یعنی عورت سدی جمله دن صالحدر اندن صکره حیوان سدیدرکه حیوانه کوره اولور وکریه الرّایحه اولان حیوانک معلومدرکه سدلری ایو اولمز نهایت بعض علاج ایچون مثلا کوزجیانلرینه و غیره استعمال ایدرلر زیرا هر حیوانک سدی حیوانه کوره در کلب وقورد وارسلان وپارس واول معقوله لر کبی اتلری کریه الرّایحه وقبیح الطعامدر امّا اتلری لطیف وپشدیکی وقت رایحه سی دخی لطیف بونلردرکه مثلا قیون وکچی وصغر وآت ودوه واهودر وبنیا اشکی دینبا اشکنک اکلی حلالدردلر واق حیوانک سدی ضعیف اولوب سیاه حیوانک سدی قوی اولور اعلاسی تازه وبیاض ولمقدر بهارده رطوبتی ورقیقلغی زیاده ایدر وقیش کونلرنده تسخینی وتجفیفی زیاده اولور وتازه حیوانک سُدی رطب وقوجه حیوانک سدی یابس اولور وسود اوچ جوهردن مرکّبدر مثلا جبنیّه ومائیّه وزبدیّه در اکر عسل ایله سود ایچسه لر ایچروده اولان جمله یاره لره مفیددر وبنیه وعقلی ارتر خصوصا بشوروب ایچه لر بشمش سُدی ایچی قبض ایدر امّا بوغاز واویکن دو دکنه وبغرسق وبوکرک وقاووق جیانلرینه مفیددر چیک سُد ملیندر وبل ایله پشمش سودک یلنی گگک بالی اصلاح ایدر وبدنی تسخین ایدر وکوده کیجیکنه فائده ایدر اکر یاری قالنجه قینادوب وایچنده قزمش طاش سوکندرسه لر اسهال وبغرسق یاره لرینه مفیددر وحقنه ایلسه لر اسهال وزخیره فائده ایدر خصوصا ارپه صوینی قته لر ونقریس علتنه قره خشخاش وموم وزیت وافیون وزعفران واتمک قاتوب ورسلر مفیددر وبرنوعی دخی اولدرکه اتمک ایچی وسُد وزعفران وازه جق

افیون قاتوب نقریس شسدوکی وقتا وره لر اکر کل یاغیله ویمرده اغیله کوزه دورتسه لر نزله لردن اولان اغریلره وکوز قپاغنه فائده ایدر وخایه مقعد شیشلرینه وجیانلرینه دخی مفیددر اکر طوزقاتوب سُد ایله ایچسه لر اسهال ایدر امّا هر باره سد یمک جکرسدّه سن وقاووقطاشین ارترو کاهی یمک بونلره مفیددر و چوق یمک ستمه کتورر وبهار فصلنده سُد اق اولور اول سد کوکس زحمتلرینه واسکی اوکسرکه وسودا توکورنلره واستماسی اولمین سدّه علتی ابتداسنه فائده ایدر ولی هر بار اتمیه لر امان ویره لر واغولولرضررین دفع اتمکه خصوصا صغر سدی اوله نفع ویرر وبکزی کوکجک ایدر ومنی ارترر حیاتی صقلر حفظی ارترر چوق جماعدن صکره اولان ضعفه مفیددر ویرقانه فائده ایدر عودتلر سُدنی چوق ایدر وادرار ایدر صوسزلغی ساکن ایدر بولی یوریدر وطورغون حیوانک ترقکوندن صکره سُدین ایچسه لر بدنی سمورده کیجیکه واویوز انواعین و دمرکوبی وجذام ابتداسن کیدرر بلغمی وقولنجی وبهقی اولندریمیه لر واوده بسلدکلری حیوان سدی طشره کوددکلری حیوانک سدندن مستحبدر و غلیظدر ویاغلو وثقیل اولور وطشره اولان حیوانک سدی خفیف اولور وجمله زهر یمشلره وزهرلو حیوان صوقشلره وبوجکلره واربنجری یمشلره والحاصل جمله سموماته سد ایچرمک مفیددر وجمله سنک تریاقیدر وصفراوی معده لو اولنلره چوق سُد یمیه لر سریعة الاستحاله در وقان کیدنلره سد ایچرمیه لر وفاسد اولمش سودک ضرری قتی چوقدر وقتی پراخزدر اوزرینه شراب صرف ایچوره لر ضرری تیز تا سیراتمیه و بنیرمایه ایله سُد یمیه لر وبینی ایله دخی یمیه لر وهربار سُدو غزیسلرا وستنه قوشنا وزمی وسیاه قوری اوزم یمیه لر

لبن حامض شول ایراندرکه یاغن الوب اکشی اولسه اکه مخیض دلر بوکه قارسیده دوغ ددلر اکر یاغی النمسه تورکجه یوغورت دلرکه فارسیده ماست ددلر معروفدر طبیعتی بارد ویابسدر بعضیلر رطب دیدیلر اسّی مزاجلولره موافقدر شیخ الرئیس قولی اوزره یوغورت اسّی مزاجلولره مهیّج باهدر یعنی باهی تحریک ایدر ومرطّب ومنفخدر ودیشلره امزلیکی خلط خام تولّد ایدر وبطی الهضم وبطی الاستمرادر ودیش دیلرینه زیان ایدر دلر ودخی ایران اسّی معده یه موافقدر امّا اکشی ککردر زیرا یاغی اولنمدوغندندر ودموی اسهاله دخی مفیددر طوتر وصوسزلغی کیدر ودر وماء العسل ایله مضمضه

ایلسه‌لر عضود بیشلرینه ضررایتمیه اکر عفونتده و یا عموضتده مستحیل
اولسه دوّاد و غشی و مغص ایراث ایتدردکه معده اغزنده صیحق طوتدر
وهیضه ایدر قوصدرر و معده‌یی پاک ایتمک کرکدر و ماء العسل و یا شراب
صرف و یاخود مثلّث ایچرلر و معده اوستنی ناردین یاغیله یا غلیلر و
الحاصل صغر یوغوردینک ایرانی ذوسنطاریایه فائده ایدر سیل و معده
و جکر حرارتنه فائده ایدر اکر حبت الحدید ایچسلر معده‌یی قوی ایدر و معده
حرارتن تسکین ایدر اما حبت الحدید اذقویه‌لرده اغلو ضررین منع ایدر
و عسل ایله اوغلانجقلره اغزنده اولان سولجولره دخی فائده ایدر اکشی سُد
و اکشی یوغورت و ایران اسی مزاجلولرک جماعنی زیاده ایدر و صغر سُدیله
اسهالی منع و دفع ایتمک دله‌سلر حیوانه برقاج کون برنج و طارو و یاکچی
بوینوزی یدوره‌لر و کیجه‌سی سُدی صاغه‌لر یوز درهمنه التمش درهم
اکشی سُد قته‌لر برقایه قویوب اوزرینه کرفس و سذاب و تورنج قبوغی
و نغنا و کموّن و سعتر قویوب صباحه دکین طوره اوستنک کوپوکنی کیدروب
سوزه‌لر اوتوز درهمنه بر درهم حبت الحدید که دموربوقی دیرلر قتوب
ایچه‌لر اوچ کونه دکین بعنایة الله اسهالی کسر اقیاقی و قولنجی و مفصل اغرسی
وارقه اغریسی و یان باشی اغریسی اولنلر یوغورت و ایران یمک جایز دکلدر
ازه‌جق یرلرسه اوزرینه زنجبیل مربّاسی اولمزسه ایکی عدد قرنفیل یییه‌لر
و یاخود کلکلانج معجونی یییه‌لر
لبا اغز و یدکلری در ابتدا حیوان طوغردقده اولان سدکه قیوا اولور عسل ایله
یسه‌لر تیز هضم و عسل سزکچ هضم اولور و یاش مزاجلولره موافق دکلدر قولنج
کتورر طاش ایدر معده اغریسی و قولنج و اجقرق ایلر و یره مازکلر دیرطعام
اشتهاسن کسر و مایه جالنمش اغزی و سُدی ایچسلر فی الحال حنّا قاوله‌لر
برقاج کون سرکه ایچه‌لر اصلاح ایده منهاج قولی اوزره بارد و رطبدر
لبن البقر اینک سُدیدر فارسیده شیرکاو دیرلر انسانه صغر سُدی
دخی موافقدر کیچ طوغران حیوانک سُدی انسانه موافقدر اولوردلر
و صغرک و صوصغرینک اکر سُدی اکر قیمقی یاغلو اولوریدنی سمورد و
آدمی کیچ قوجالدر آت سودی کبی در و دبوه یاغلو اولدوغیچون اوکسرکه نافعدر
و نقریسه موافق اجزا ایله مناسبدر و زهرلرک انواعنه و یلانه و غیر جانور
صوقدوغنه مفیددر

لبن المعز کچی سدیدر فارسیده شیر بزدرلر طبیعت مائیه و جبنیه و زبدیه
معتدلدر اینک و مرکب سودندن دخی معتدلدر نزله‌لره و بوغاز یاره‌لرینه
و عرق النسایه و بیوستندن اولان نسیانه و سده و قان توکورنلره و غیر غره
ایمه‌سی حنّاقه و دلچک شیشلرینه و مثانه یاره‌سنه نافعدر بعضیلر احشایه
مضردر لر اما دسقوریدوس بونک ضررنی سائر سدلردن از در دیر زیرا
کچینک اوتلادوغی اکثر قابض شیدر بلوط و زیتون کبی و نفعی اکثر منویش
و مصطکی و بونک کبی لری اوتلادوغیچوندر دو فسقوری اوزره اسهالی دخی
اینک سدندن ازدر و قیون سودنده اولان مضرت بونده یوقدر قراقر و قولنج
و بلغم کتورمز بدنی صافی ایدر بدنی ملایم ایدر قیون سدنده بو خاصه نک
بعضیسی هیچ یوقدر و بعضیسی ازدر و کچی سدندن ایلدکلری ماء الجبن
غایت نافعدر اکه کوره کچی سنی یدوروب سدین صاغوق کرکدر بو محلده
تفصیل اولنمدی علت کتابنده ان شاء الله تفصیل اولنور
لبن النعاج لبن الضان ددلر قیون سدیدر فارسیده شیر میش ددلر و سمنی غلیظدر
و پنیر و زبده‌سی چوقدر نفث دمه و قروح و نجاع ضررین اصلاح ایدر
و باهه قوت ویرر و اولدوریجی سموماته و جانورلره دخی نافعدر و اوپکن
و بغرسق یاره‌سنه نافعدر بونک حرارتی کچی دن چوقدر بدنی ملایم ایتمز
کرمیه تلسی طتلودر اما قراقر و قولنج کتورر چوق یمیه‌لر و ویشوروب
عسل قته‌لر
لبن الحیل آت سُدیدر که لبن الرمال ددلر فارسیده شیر اسب ددلر و
ترکماننده و تاتارده قمص ددلر جبنیه و زبدیه‌سی ازدر تیز هضم اولور عورتک
حیضی کسلسه کیرو اقیدر و عورت بونک حقنه ایلسه رحملرین جیاندن
پاک ایدر اکر قمصی ایچسه‌لر مستلک کتورر
لبن الاتن مرکب سدیدر فارسیده شیر خر ددلر بونک و سمنه‌سی یعنی
یاغلوبغی ازدر اکر مضمضه ایلسه‌لر دیشلری دیبلرین و عضو دیشلرین
محکم ایدر سُدلرک خلافیدر و اوکسرکه دخی قان توکورنلره و سیله
و ورم دیدکلری علته ایچرلر و جمله سله و مرضلرینه و ایچ علتلرینه
و مثانه و مجازیی بوله غایت نافعدر اما تازه‌سنی ایچرلر اوتوز درهم
قدر ایچه‌لر و ادویه قتاله و قروح امعایه و زحیره و صداعه و دوّاره
و قولاق صاغرلغنه نافعدر

لبن اللقاح لبن الایل ددلر روه سد یدر فارسیده شیر شتر ددلر
دیشی دوه یه ناقه ددلر ونوق ددلر ولقح دخی دیرلر کاهجا ولورکه عربی کتابلرده
بو اسمله ذکر ایدرلر بونک جنبیه سی وسمینه سی سائرلرندن ازدر وصوکی
وقیقدر سائرلرکبی سده کتورمز ضیق التنفسه ودبوه واستسقایه
غایت نافعدر وبش درهم سکر العشر ایله ایچسه لر استسقایه غایت
نافعدر صنین اوزره استسقای طبلی یه وزقی یه دخی فائده لودر و
جکرک خلطی چقاردواسی وصلب ایج ورملرینه دخی نافعدر وبورک
شیشلرینه ودوبیله وشیر بچه شیشلرینه وبواسیره مفیددر وطعام
وجماع اردنوسن کتورر اکر عورتلر نبات سکر ایله ایچسه لر صورتلرینک
ولونن کوزل ایدر مقدار شربتی یکرمی درهمدر علتی ایچون اوتوز درهمه دک
ویره لر غداسی ازدر ایچن ودم ظاهر اولدوغی وقتن دوه سدی بادم
یاغیله ایچره لر شیشلرین یمشادر واول دوه یه اون کون دکین رازیانه و
باونان وکاسنی وایوه دنه یدوره لر وکیجه سی ادیه اوبنیله دا زیانه
وکرفس وافسنتین تخمی قرشدروب یدوره لر صکره سدین صاغه لر
لبن الانسان عورت سد یدر فارسیده شیر زنان ددلر بولی ادداید
ادنب بحرینک تریاقیدر رومده وخصوصا یمرده اغیله کوزه قورلوسیل
علتنه دخی نافعدر اما همان کوزه ممه دن صاغدرمق یکدر زیرا تازه ددر
کوزک اسی اغریلرینه وچبانلرینه دخی نافعدر ولیکن بدنی ومزاجی صحیح
اولان عورتک سدین اله لر مریض عورت سدی ایو اولماز تقویم الادویه
قولی اوزره عورت سدنی دقاصحابنه نافعدر وصاحب تقویم قولی
شقیقه اغریسنه دخی نافعدر ویبوستلو ضیق التنفسه دخی نافعدر
لبن الکلب ایت سد یدر فارسیده شیر سک ددلر اکر ایت سدنی
الوب وذخیردک عضو دیشلرین یاقوب ازه جقین دوکوب اق کلب
سدنه قرشدروب اق دوشن کوزه چکسلر اغین کیدررر
لبن الیتوعات سدلکن وتلرینک سدلریدر فارسیده دخی شیر
یتوعات ددلر بونلرک سدلری هر بری محلنده ذکر اولنمشدر نفعی
وضرری نه ایسه ذکر اولنمشدر بونلرک جمله سنه بیوعات ددلر
یا بابنده بیوعات دیو ذکر اولنور بو محلده ذکر اولنان جمله نک سدیدر
که جمله دن مازریون والجیر سدی وحلیت وشبرم وعرطنیثا

وماهودانه

وماهودانه وعشرى وحروع وجاوشير وافيون ومحمودة كه سقمونیا
در بو مقوله لردر بونلرک طبیعتلری حار ومحرقدر اکر بدنه طوقندرسه لر
قره قره یا قرسو کندرر ویاره ایدر بونلردن خطا ایله یسه لر هر برینک
کندی اسملریله ذکر اولندقده ضررینک علاجی دخی یازلمشدر بونلرک
معتدلی شبرم دلاغیه دردرلر دمرکولره بونلرک سدی موافقدر
شبرم دخی شین بابنده ولاغیه هنوز ذکر اولندی
لبن لاغیه قزل سدلکندر یتوعاتندر لاغیه دیو هنوز ذکر اولندی
لباب السودا مغرب طرفنده کلور بر صمغدر طبیعتی غایت حاردر ومفیددر
اکر قوقلسه لر اغسرمق کتورر وبورنی قنادر غایت یرامزدر ازه جق یسه لر
مهلکدر اما برک شیشلره دورتسه لر یمشادر
لباب القمح نشاسته در لباب الحنطه ددلر نشا دیونون بابنده ذکر اولنور
لبان اق کوندکدر بستنج دخی ددلر علکلرک افضلیدر کاف بابنده
کندر ذکر اولنمشدر
لبن لبلاب سرمشق اوتنک سدیدر هنوز لبلاب دیو ذکر اولنور
لبلاب یوخسول اورغانی دیدکلری سرمشقدر ترکی نوبج فارسی
حبل المساکین عربی قیسوس عربی علیق اهل مصر حفلقانی سریانی
الحنا دوحی اناطروطس یونانی قسوم عبری لوبولو لاطین فافیون
وعرصه وقلیا وقلوس وقلمیاطس یونانی قول محمد تمیمی قوربوله عجمیه
الاندلس عشقه عربی حلبوب عربی هرشد شیرازی قسوس وقینالس
وعاشق الحجر قول شیخ داود بوصر مشغه وحسول اورغانی ددلرقسوس
نوعندندر یا ننده بولندوغندر ولا شر طبیعتی حرارت ویبوسته معتدلدر
اسحق قولی اوزره اول درجه ده بارد ورطبدر مسیح قولی اوزره اول درجه ده
حار ویابسدر ملین ومحللدر اکر عصاره سن کل یاغیله وپنبه ایله
قولاغه طمزرسه لر اغریلرینه فائده ایدر وبرا سکی باش اغریسنه دخی
نافعدر وکوکسنه واویکنه دخی فائده ایدر ودبوه وجکرسده لرینه
نافعدر ویپراغی سرکه ایله طلاقه نافعدر وصویی یامش صفراوی اسهال
ایدر وصاحب منهاج قولی اوزره بونک شربتی اوتوز درهم صویی درا وتی
قیاروب اسی خلط سیبندن اولان قولنجه ومفاصل واحشا شیشلرینه
دخی مفیددر ابن بیطار قولی اوزره یپراغنک صویی یلمشک غلیظ صفراوی

اسهال ایده ولی شکر قاتوب ایچه‌لر التمش درهم صوینه یکرمی درهم شکر
قته‌لر قینا تمدینا ایچه‌لر قینادوررسه قوتی کیدر اوکسرکه غایت فائده
ایدر اگر خیارشنبه ایله ایچرلرسه اوکسرکه و قولنجه و مفصللرده واچده
اولان شیشلری حل ایدر اگر قینادوب ایچرلرسه اسهال اذا اوله صوق
سده‌لری آچه و استعمال اولنه فائده ایدر و بغرسق یاره‌لرینه یادم یاغیله
فائده ایدر اوبیا سوس قولی وزره اسکی باش و دیش اغریلرینه و بورون
یاره‌سنه و بورن و کاکزرا بچه سنه غایت نافعدر و بیوک لبلابک
سدی قیلدری بیوددوکهله اولدردو یرقانه نافعدر و بیراغنی سرکه ایله
طلاقا و زرینه یقوایلسه‌لر طلاقی کیده رر و قیروطی ایله اتش یانوغنه
سور سلر مفیددر و بیوک لبلابک سدی یرک شیشلری ملایم ایدر
و سکلرو سورسه‌لر کیدرر کوچک لبلابک سدی یرک شیشلری
ملایم ایدر و کوچک لبلابک تخمی وحشتی و سوداسی اولنده بر ایکی درهم
ایچوره‌لر و بوا و تک چچکی یاغ صوینه و بوزه یه قورلر و اسکار مقوله سنه
والحاصل اکثبی ایلک مراد ایلدوکاری اشیایه بوندن مایه ایدرلر امّا اکثر
باغ صوینه قتارلر و فرنک زحمتنه صالـا یارینه قیناد سه‌لر بوندن
قتارلر غایت موافقدر و زهرلو او تلرک مضرّتنی دفع ایدر بونک شرابی یرامز
و فاسد قانلری اصلاح ایدر و چوق حسته لقدن طبیعتی تغیر ایدوب یکری
صرارسه و یاخود جرک قان سیبندن یدنه یرامز چبانلر و اثرلر احداث
اولسه بونی شربت کبی قینادوب واریه صوفی و سائر مناسب ادویه
قاتوب ویره‌لر و عورتلر ایچسه‌لر فی الحال حیضی قیدر اگر بر قاچ یل دخی
حیض کورمدی ایسه تخمنک یادم درهمنی ایچرلر حیضی یوریده بونک
مقدار شربتی صوینک یکرمی درهمندن او توز درهمه دکین در بعضیلر
فتح ایدرلر و شکر شربتی ایله جمله التمش درهم ایدر زیاده ایسه‌لر و زیاده
ایچسه‌لر قان اسهال ایدر الّا سفوف الطین اصلاح ایدر صاحب
تقویم معده یه ضرر ایدر الا تمرهندی اصلاح ایدر و بدلی شاهتره‌در
دیر اختیارات قولی وزره حطمی یپراغی و خبازی یپراغی صوینی ایلدر
لبلاب المصطکی عورتلر ساقزه قودقلری چاتلامباق دیدکلری
قزل حبّه جکلردر روم و لاطینلر اسملاکا رددلر و ماجر و نمسه
اسعادیسی نویدن دیدلر و ما لا جاری اولان روم لسانند‌ه ادخواتوس

دردر بونلر

دردر بونک چچکی و تخمی و کوکی حار و یابسدر مفتح و هاضمدر و مسهلدر اگر چچکنک
مطبوخی سموماته و یرسلر مفیددر و فرنک مرضنه دخی اگر کوکی اگر یپراغی و اگر تخمی
سائر صالسپاریله دیدکلری دوادن یکدر دیدلر و ماتیول نام مفردات صحابی بونک
کوکی صالسپاریله دردر و وافر تجربه ایدوب صالسپاریلدن بهالو الورلر و کندو
ولایتلرنده وافر بولنور و بن تجربه ایلدم صالسپاریلدن دخی یک بولوب الآن
بونکله عمل ایدرم دیرو سده کیدرن اولان خام‌لره بونک صوبی غایت نافعدر
و تخمی قاوروب بچق درهم قدرینی ایچرسلر عسر بوله مفیددر و صوغلجانلری
اولدرر

لبابالکترطم اصبور تخمنک ایچی در فارسیده مغز حسکدانه در طبیعتی حار و
یابسدر بلغمی اسهال ایدر و قولنجه و استسقاء ذقی یه نافعدر بونک مقدار شربتی
اوچ مثقالدر سعترقته‌لر

لبنی قره کونلک در قره کونلک یاغنه دخی دیرلر صیغله دیرلر معروف در عسل لبنی
دیرلر و میعه دیرلر و توتسی ایلدکلری قره کونلک کونلک اغاچی قبوغنه دیرلر و یاغنه
میعهٔ سائله دیرلر میم بابنده میعهٔ سایله دیو ذکر اولنور

لسبج چناره بکزر بر اغاچدر عجمده بوکه سمیه دیدلر بعضیلر خیارشنبه یه بکزر دیمشلر
صاحب تقویم قولی وزره طبیعتی ایکنجی درجه‌ده بارد و یابسدر مجففدر قابض
دمدر ابن بیطار قولی وزره یمشی ینشل و طاتلو خرمایه بکزر ولی قوقوسی کریه اولور
دیش اغریسنه بغایت فائده ایدر یمشی معده یه اعلادر و یپراغنی سحق ایدوب
قان اقان یرلره اکسلر قانی طوته اگر یمشی ییسه‌لر قبض ایده معده قوی ایده صاحب
تقویم قولی وزره بوغاز شیشلرینه نافعدر و نوازلی منع ایدر و کوکسه ضماد
ایلسه‌لر قان توکورمکی کسه و قان کیدنلره هم ایچوب و هم ضماد ایده‌لر نافعدر
هر قنده یقوا ولنسه اول محلدن قانی حبس ایدر و کوکی عقرب باصردوغنه عظیم
نفع ویرر مقدار شربتی بر مثقالدر زیاده سی کوکسه ضرر ایدر و کوکسی یاغیله
یاغلیه بویمشه سدا اغاجنک یمشی واردر نبق دیدلر اول یمشدر دیدلر اما بعید
اصلا مناسبتی یوقدر

لحمات دیمکدر ترکی کوشت فارسی لحما سریانی کریاس و قریاس رومجه ابیودس
یونانی قارنی فریجی قیونک احوالی ضاد بابنده ضان دیو بیان ایلدک ادکک
قیون اتی اندن چپش اتی اندن بوزاغی اتی اندن بر بچیلر اتی اندن ینبا قوشلری
اتی در و جمله لحومک یعنی هر جنس و هر حیوانک اتی علی الاساحی جمله لسند ایله

ذکر اولنورسه غایت تفصیل اولنور هر قنغی حیوان مقصود ایسه جمله لسنه
ایله اول حیوان یازلمشدر مقصود دیو اولان هر قنغی حیوانک اتی مراد ایدرسه
محلنه نظر ایلسون و قوشلرین دخی بو محلده بیان اتمکدن دخی محلنده
یوقلیه‌لر

لحم الحملان قوزی اتیدر فارسیده کوشت بره دیرلر اعلاسی بر یللق اولمقدر
و خادم اولمقدر یعنی قوچ اولمیه طبیعتی اول درجه‌ده حاردر بقراط قولی اوزره
درجهٔ اولده حار و رطبدر جمله اتلردن افضلدر چوق غذا ویرر اکر یاقوب کولنی
کوزه چکسلر کوزه دوشن آقکیدرر و بهقه و دمرکو یعنی طلی ایتسه‌لر نافعدر و
یانمش اتی یلان و عقرب صوقدوغنه مفیددر و شرابله قودوز ایت طلادوغنه
نافعدر بونک اتی مولد دم بلغمدر الیتی ایدن صکره قیون طبیعتنه کیرمکه باشلار
تازه ایکن زیاده بلغمدر اوزرینه مثلث یا خود سکری حلوا ییه‌لر و هر بار غثیانی
اولنلره مضردر دوات صوبی تقویه و غثیی اولنلره زیاده موافقدر و صوینه حرق
دیرلر بدنه قوت ویرر اما قیون اتی حرقی بوندن یکدر

لحم النعاج دیشی قیون اتیدر فارسیده کوشت میشنه دیرلر حرارتی قوزی
اتندن ازدر اما یرامز قان تولد ایدر

لحم الخنزیر طکوز اتیدر فارسیده کوشت حوک دیرلر ینا طکوز بینک اتی اودر
بسلدکلری طکوز اتندن کوزه یکدرلر و انسان اتیله خنزیر اتی فرقایده ممثل
انسان اتی بین قومه خنزیر اتی ویرمشلر اصلا فرق ایده مامشلردر غلیظ لزجی
واردر اکر یلان صوقسه خنزیر اتی اوستنه یقوا ایلسه‌لر مفیددر اکر الذه
ایسه طکوز اولدروب و ایچنی یاروب الینی ایچنه صوقدکه تیز صوقا و لمزسیه
تیز دفع ایدر

لحم الجدی اوغلاق اتیدر فارسیده کوشت جیش دیرلر بونک فضولی قوزیدن
ازدر اعلاسی خصوصا سدامر اوغلاقی خفیف و لذیذ اولور خصوصا کورلی
کوک و کندیسی قزل شکل اوله حرارتی ازاولور هضمی تیزدر جبانلری و بثورلری
حرکت ایدن کمسنه‌لره دخی موافقدر زیرا بوندن ایو قان تولد ایتدر بریان
ایدرلرسه قولنجه برمقدار یرامزدر اما عسل و سکری حلوا اصلاح ایدر

لحم المعز الاناث والتیوس کچی و تکه اتیدر فارسیده کوشت بز ماده و که
دیرلر یرامزدر هضمی دخی کوچدر و سیاه و سودا لو قان تولد ایدر کچینک
باقی احوالی میم بابنده معز دیو ذکر اولنور

لحم البقر صغر اتیدر فارسیده کوشت کاو دیرلر اعلاسی کنج اوله و یاز فصلنده بینلر
کچی اتندن یبوستی چوقدر اما حرارتی ازدر طبیعتی دوردنجی درجه‌ده حار و یابسدر
دیرلر اما بعیددر اکر اتی کنج بشرسه قاون قبوغی قته‌لر بهی اوله اکر سکباج کبی پشورسلر
بعده یسه‌لر ماده لرک معده‌یه سیلانن منع ایدر و قریصه سی که قوروتمش اوله
طبیعی طوترایشلین کمسنه‌لر یسه‌لر نوافقدر و سیاهی سودادن مرضلر
احداث ایدر مثلا بهق و سرطان و جرب و دمرکوا و جذام و داء الفیل و دوالی
و وسواس و حمای ربع و طلاق و غلیظ قان تولد ایدر الآدارجینی و زنجبیل
و فلفل اصلاح ایدر و اکر بارد نسنه‌لر ایله پشورسلرکه قباق کبی و سایر سموز
اوت کبیلر ایله معتدل شکل اولور صغر اتنک اوزرینه اق خفیف شراب ایچمک
کرکدر سیاه و قزل شرابک حرارتی چوقدر صغر اتیله موافق و مناسب دکلدر

لحم العجل بوزاغو اتیدر فارسیده کوشت کوساله دیرلر صغر و قوچ اتندن یکدر
اعلاسی تازه و ازسنلو اوله یعنی کنج اوله طبیعتی حار و رطبدر و معتدل الغذادر
دم صالح تولد ایدر و اصحاب ریاضتی اصلاح ایدر اما طلاقلولره زیان ایدر الا
ریاضت و حمام اصلاح ایدر

لحم الجاموس صو صغری اتیدر فارسیده کوشت کاومیش دیرلر اتلرک غلیظیدر
و یرامز کیموسی واردر معده‌ده ثقیل اولور طبیعتی بارد و یابسدر دوه قوشی
و قرتال اتی کبیدر اکر صو صغری اتن یسه‌لر اغز قوقوسی کتوره اما بوزاغوسی کمی
سدامر اوله غایت کوچک اوله کباب ایلسه‌لر ضرری ازدر

لحم المخصی من الحیوان خادم ایلدکلری حیواندرکه خادم اولمیاندن
یکدر فارسیده کوشت خصی کرده دیرلر اعلاسی بریاشنده اولمقدر و سموزلکده
اورته اوله یعنی نه سموز و نه اریق اوله تورکجه اکه چاقرات دیرلر خادم اتنک
حرارتی طشقلو اتندن ازدر و تیز هضم اولور و معتدل قان تولد ایدر و سموز اتی
مرطب بدن و ملین طبع در و اریق اولسه اریقلق کتورر و طبعی قورید و اداخی
معده ایدر بونک مصلحی قابض یمشلرک صوبیدر

لحم الغزال کیک بوزاغوسی و جیران اتیدر فارسیده کوشت آهو بره و کوساله
آهو دیرلر اعلاسی آو اتی اوله جمله آو اتلرندن یکدر جمله صیدک اتلری یرامزدر و
سوداوی غلیظ قان تولد ایدر اما غزال یوروسی ایله دکلدر اعلاسی خشف
دیدکلری یاننده اوله طبیعتی حار و یابسدر قولنجه و فالجه نافعدر و بدنده
زیاده فضولی اولنلره دخی موافقدر اما مجفف و مسخندر الا چوق یاغ و اکثیلو

اصلاح ایدر

لحم الارنب طوشان اتیدر فارسیده کوشت خرکوش دیرلر غزالدن صکره طوشان اتی سائر آو اتلرندن یکدر اعلاسی تازه صید اولمش اوله اووده بسلنمش اولمیه طبیعتی حار و یابسدر اکر بونک بشمش صوینه نقرس و مفاصللری اولانلری او تورتسه‌لر دلکوا اتنک بشمش صوینه یعنی مرقنه او تورمش قدر فائده‌سی واردر طوشان اتی بریانی بغرسق یاره سنه نافعدر طبعی دخی طوتر بولی ایدر و سموزلک کتورر اما اتی غلیظدر لطیف اسی او تلر ایله بشوره‌لر

لحم الایل یبان کچیسی اتیدر و یبان صغنی و یبان صغری دخی دیرلر فارسیده کوشت کاوکوهی دیرلر غایت یرارلیدر و بطی الانحداردر غلیظدر اما بولی حیضی آقیدر الاحمی ربع کتورر و تقویم الادویه قولنجه وزره امراض سودا و یکتورر

لحم الکبش الجبلیة و الحمیر الوحشیة یبان قوچی و یبان اشکی اتیدر فارسیده کوشت کوسفند کوهی دیرلر و کوشت خرکوهی دیرلر طبیعتلری ایکی سنک دخی یکساندر ایکنجی درجه‌ده حار و یابسدر یرارلی غذاسی واردر اما اذادیر قوردی یعنی یابنل قوردی دیشلر بونلرک اتن یدورسه‌لر ضررین دفع ایدر و ضرورت اولمایجه غذا ایچون یمیه‌لر

لحم السباع و ذوات المخالیب یرتیجیلر اتیدر فارسیده کوشت دد و دام دیرلر بواسیره و کوزه فائده ایدر و قوت ویرر ولیکن متعفن معده‌در

لحم الحمیر الاهلیة مرکب اتیدر فارسیده کوشت خر دیرلر اصحاب کده ضرری اززدر و دوه اتندن غلیظ و کدر و خلل بزیر بدنه نافعدر و چوق سودا کتورر اتلریک یرارزیدر

لحم الخیل آت اتیدر فارسیده کوشت اسب دیرلر تعب شدید و ریاضت قوی اصحابنه و مسام متخلخله نافعدر بونک غلظتی و سودا تولدی ایلیسی دوه اتی کبیدر

لحم ابن عرس کلنجک اتیدر شرابله قرشدروب مصروعه ایچرسه‌لر نافعدر باقی افعالی الف یابنده ابن عرس دیو ذکر اولنمشدر

لحم السنور کدی اتیدر فارسیده کوشت کربه دیرلر طبیعتی حار و رطبدر بعضیلر بارد دخی دیدیلر بواسیره نافعدر و بوکرکی قزددر و ارقه اغریسنه دخی نافعدر و دردسی یعنی کورکی خصوصا یبان کدیسنک کورکی اوله ارقه اغریسنه و دیز اغریسنه اوزرینه قویه‌لر اغریسین الدقدن صکره ینه چقاره‌لر معتاد

اولمیه‌لر مجربدر

لحم السقنقور سقنقور بالغی اتیدر جماعن قالمشلره نافعدر و منیء دخی زیاده ایدر کوبکی اتی سائر یرندن یکدر الف یابنده اسقنقور دیو و سین یابنده سقنقور دیو ذکر اولنمشدر

لحم الجزور دوه کوشکی اتیدر فارسیده کوشت شتر بچه دیرلر غایت حاردر اصحاب کدور ریاضت شدیده صاحبلرینه موافقدر عرق النسایه و حمی ربع اخرلرینه موافقدر و نافعدر غلیظ غذاسی واردر سودا تولید ایدر جمله وخشیلریک اتندن غلیظدر الا زنجبیل مرباسی اصلاح ایدر

لحم القنافذ کرپی اتیدر فارسیده کوشت خارپشت دیرلر قاف یابنده قنفذ دیو ذکر اولنمشدر

لحم الدب آیی اتیدر فارسیده کوشت خرس دیرلر ایونک اتی اخلاط لزج تولد ایدر و غایت عسر الهضمدر و غذاسی غایت مذمومدر ابن شریف قولی اوزره ایونک اینکنی جذام اصحابنه یدورسه‌لر غایت فائده ایده سیده و زیاده نافعدر اکر قانی اکرانی و اکر باشی و ایاغی قاج کوندکین قابلر ایسه یمیه‌لر و قاننه بنبه بولایوب کونشده قوریدوب بولنماد وغی یرده اول بنبه اصلادوب ایچه‌لر جذامه غایت نافعدر

لحم السلحفات قبلوبغه اتیدر فارسیده کوشت سنک پشت دیرلر اتی غایت نافعدر سین یابنده سلحفات دیو ذکر اولنمشدر

لحم الکلب ایت اتیدر فارسیده کوشت سک دیرلر قودوز ایتک اتی و جکری قودوز طلاینلره غایت نافعدر و سدی یانمش طلکوز عضویله کوزه دوشن اقدنا نافعدر کافده کلب دیو ذکر اولنمشدر

لحم التیس تکه صقالی دیرلر براوتدر ترکی بملک دخی دیرلر ترکی دیش بتر فارسی اسلیخ فارسیحا و ناب الخیل عربی شنک اصفهانی هو قسطیلاس رومی قیطولوس یونانی و قنا تیسا سریانی هونا قسطیدس رومی لازیون یونانی تراغو یوغون تراغو بوغون باربو قلاهر جی لاطین بوقس بارت ماجرغسه باد اقواردون اسپانیه زقان تایس عربی لحیة التیس یعنی تکه صقالی دیدکلری چوق نوع اولور بر جنسی اوچ دورت نوع اولور توریکه یاسوقلقا و تی‌دیرلر و بعضیلر قیسوس دیشلردر الدقلری اول نوع درکه برچا لیدر ساده کل کبی چیچک ویرر و بر جنسی دخی اولور دورت

نوعدر بونك اوتی كوچك دیرد ال و یر ریپراغنی و كوكی بر لر بونك كبی یاشتده چچكی اولور
بوكه مصرده اذناب الخیل درلر مقصودیمز اولان لحیة التیس بودر ۳۸۰ رقملو
كتابده تصویری واردر اول بر نوعدر كه لادن النور یا موقلق درلر كچی صقالندن
الدقلری ایچون وكچی صقالنه دخی لحیة التیس دیمكله غلط ایدوب قسوس اوتنه
یعنی یا موقلق لحیة التیس دمشلر اول اوتك دخی تصویری ۸۰ رقملو مصورده
واردر مراد ایسه نظر اولنه كلدك مقصودیمز اولان لحیة التیسه كه یا موقلق
دكلدر بونك غنجه لری سوری سوری و چچكی اچلمش بیوك اولور وكوكی صچاقلو
اولور و یپراقدری سیرك اوزون انجه و كوچك برصه لرك یپراغنه بكزر و هر
یپراغنك دیبنده قامش یوغوجی كبی بوغملو اولور طبیعتی اسحق قولنجه وزره اول
درجه ده بارد و ایكنجی درجه ده یابسدر بعضیلر بوستی اوچنجیده دیمشلر
الابعید دبوفی تریاقدر قورلر اعضاء برك ایدر و تحنكك قبضی واردر كل تخمی
قبضی كبی در و یپراغنك قورو سنی اسكی یاره لره اكسلر نافعدر وكوكنی قولاتمك
اویكنه كل یاغیله قوسه لر مفیددر وعصاره سی اویكن یاره سنه و قان توكرنلره
و قان كیدنلره نافعدر معده یه و بغرسغه قوت ویرر بلكه جمله ادویه لردن یكدر و
طبعی امساك ایدر و جراحت عظیمه یه نافعدر اكر سكركسلمش ایسه بنه بوندت
اوزرینه قویه لر نا موافقدر یوحنا قولنجه وزره اكر شرابله و یا صویله ایچورسه لر اسهاله
و بغرسق یا پشمه سنه و قان كیدنلره و قان توكورنلره هم ایچه لر و هم معده اوزرینه
یقوا ایده لر و جكره دخی یقوا ایلسه لر جكر اغریلرینه و حرضلرینه موافقدر و عصاره سنی
ماده اینكه و ماده اندكی ایسه دخی تحلیل ایدر ابن بیطار قولنجه وزره اكر موم و یا
زیت ایله اودیا نوغنه و یراخر چبانلره دخی اورسه لر بتوره و یپراغنك عصاره سند
حقنیه قاتسه لر اسكی اسهاله غایت فایده ایدر و بغرسق چبانلرنه و رحم یاشلغنه
و قان توكورنلره جمله نافعدر صاحب تقویم قولنجه وزره عضوی دیشلری قوی ایدر
بونك كوكی قولاغه مفیددر وكوكس چبانلرینه و تخمی دخی چبانلره نافعدر بونك
مقدار شربتی ایكی درهم و صوبی اون درهمدر زیاده سی طلاقه و سكره و بوكركه
ضرر ایدر و الا را زیانه و یا خود عسل اصلاح ایدر بونك بدلی اختیارات قولی
اوزره كل وكلنار و تحمید تقویم قولنجه وزره طراثیث در
لحیانی الجنانی دخی درلر حرشف دیدیلر وحس الكلب دیدیلر دینسا اوتی
دیو دال بابنده ذكر اولنمشدر
لحام الذهب ولحام الصاعة لذاق الذهب دخی درلر قویومجیلر لهیم درمعدنی

اولسه بورق و بوره درلر بابنده ذكر اولندی و مصنوعی نوعنه تنكار درلر تا بابنده
انواعی ذكر اولنمشدر بونك انواعی ارمنی كلان نوعیدر اعلاسیدر اما علی نوعی اولور كه
اوغلنجقلر بولن بقر هوا نقویوب بقر دسته ایله تا مبحمر اولنجه اوره لر بعده كونشه
قورلر قورودرلر تنكار اولور تا بابنده انواعی ذكر اولنمشدر و اسكی صولرده دخی اولور
منعقد اولمش بولورلر طبیعتی حار و یابسدر جاذوقابضدر و سحی و معفندر
اما لزمی ازدر زیاده یتی برك اتدری یره او كلمز یاره لره غایت نافعدر و لحام
الذهب اختیار اتده شتكار الصناعه درلر دیمش اما سهودر تنكار الصناعه
در تا بابنده ذكر اولنمشدر
لحام الذهب بر اوتی اكثر اطبا یازمشلر و بعضیلر لحام الذهب درلر لذاق
الذهب تسمیه اولدوغنی اشتدم دیمشلر اما اشق الف بابنده یازلمشدر و اكه
لذاق الذهب درلر اما لحام الذهب تركجه التون اوتی درلر رنكی و هیئتی برصه یه
بكزر یراخر چبانلره دوكوب اورسلر اوكلدر و داء الفیله و قان توكورنلره و
اسكی چبانلره و قوروداشنه و نمله یه و دخی اودیا نوغنه زیاده فایده ایدر
اما لحام الذهب قیومجیلر لهیمدر تنكار دیو تا بابنده و لحام الذهب دیو
هنوز ذكر اولندی
لحیة الحمار بالدری قره درلر صوسنبلی درلر با بابنده برسیاوشان دیو
ذكر اولنمشدر
لحیة الغول دیو صقالی درلر بر اوتدر او چچكی قیمده اولور تكسا و فاقس
ما بیننده بولنور غیر یرلرده اولمز عربجه شعر الغول دخی درلر فارسیده ابن بیطار
قولنجه وزره ارمادنه درلر و بربریلسانی اوزره نا مرت و دخی سیون درلر
یردن قیل كبی چقادبداغی و یپراغی اولمز آتشه براقسه لر قیل كبی قوقر اول
دیارلرده بو اوته لحیه سون دخی درلر طبیعتی حار و یابسدر دبع استمه سی
اولنلره توتسی ایلسه لر زایل اوله و اكر یبان یورورین كسنه یا زوسنه
یا غلسه لر اصلا یورولمیه و اكر معجون قاتوب اسی تمای ربجی اولنلره ویرسه لر
اونكونه دكین استمه براغه اما لحیة الغول برسیاوشانه دخی درلر
لحیة التیس الاكلیله یبان شب بوییدر خیری بری درلر ایكی نوع اولور اصل بری
نوعنه لحیة التیس اغریا درلر یعنی یبانی دیمك اولورها بابنده خزامی دیو ذكر اولنمشدر
لحیة سلیمانیه زعفران چوككی نك یاغیدر ثفل دهن السالطع درلر و تفل
روغن زعفران درلر قوسغان دخی درلر دال بابنده دهن لرده ذكر اولنمشدر

لذاق الذهب اشق دوالف یا بنده اشق دیوذکر اولنمشدر

لذاق الرخام لذاق الحجر دولرصمغ بلاددر دصا دیا بنده صمغ بلادر دیو
ذکر اولندی ویا بایندە بلادرک صفتی دخی ذکر اولنمشدر

لذاف الذهب التونلجی دولحام الذهب دیو هنوز ذکر اولندی انما شیخ
داود قولی اوزره اشق صمغنه دخی اطلاق اولنور

لسان دلدر ترکی زبان فارسی لسان سریانی غلوسه رومی لنقوه
اورنجی دل دیدکلری یمشاقلقدن وطمردن وسکردن و عضلۀ صافدن یعنی
بالدرانی کبی صافی اتدن اولنجه یا لقانی دلر بونلردن مرکبدر خلطی رطوبت
ویبوست وحرارت وبرودت ارا سنده معتدلدر و غذاسی اذدیسك
اذدر وچوق دیسك چوق قدر برجوهر مرکبدر و لذتده طتلو دیسك طاتلودر
واجی دیسه لر اجی در و بعضیلر غایت طاتلو و غایت اجیدر دیدیلر نته که ملوك
ماضیه دن بر بیسنك بر ندیمی وار ایدی برکون ندیمنه خطاب ایدوب دیرکه
بوکون کوکلم غایت طتلو طعاملر استدی بنی وارضیافت ایله وجمله طتلو طعام بشور
دیو تنبیه ایدر ندیم دخی واروب لساندن یعنی دلك انواعندن کباب وقاورمه
وبریان وسایر بوکه کوره انواع طعام بشوروب که جمله اطعمه یی صافی لساندن
ایدوب غیری نسنه قاتمدی ملکی دعوت ایدوب ملك ضیافته کلدوکده
کورسه که مجلس صافی لساندن دیو سئوال ایدر ایدی که دلدر
وبربا بونه اولسه کرکدر اولدخی دلدر اولدخی جمله اطعمه یی کورر لساندن
تربیه اولنمش باری سکا طتلولر اصمرلدم ایدی ایشتمدك اجی دیر ندیم دیر
اشتدم وامرکه اطاعت ایدوب شولقدر چالشدم دلدن طاتلو برنسنه بولمدم
دیر وافرکلوب حظ ایدر صفا ایدر و نیجه زمان دنصکره ملك ندیمنه ایدر
بوکون غایت قساوتم وار وار بکا جمله غایت اجی به متعلق طعاملر حاضر ایله دیر
ندیم ینه صافی لساندن تربیه ایدر مجلس ینه مهیا ملك واروب کورر وسئوال
ایدر جمله صافی لساندن تربیه اولنمش طعاملردر ملك تعجب ایدر درکه نیجه سکا
کیچنلرده طاتلو دیدم هله طاتلو دیو بویله ایتدك ینه شیمدی اجی دیدم سن
خود لساندن طاتلو دیمش ایدك قبول ایتدك ینه شیمدی نیچون اجی طعام ایتمدك دیر
ندیم ایدر افندیمك امرنه اطاعت ایلدم غایت آجی شی ارادم اصلا دلدن اجی برنسنه
بولمادم دیرو دل شولقدر طاتلو درکه یا شیمدی زاده ایکن طاتلو دیلك ایله بنی قول
ایلدکده کرسکری حلوالرینی قبول ایدم دیدی واجیلغی سئوال ایدرسك قچی برکسنه

غضب ایلدککده زمان یدنته بلکه جاننه تاثیر ایدر غیری اجیلک بو قدر تاثیر
یو قدر دیر ملك کنایه اکلیوب وافر تحسین ایدوب وعظیم صفا ایدر ندیمنه
بی نهایه انعام واحسان ایدر کلدك مقصود بزم اولان لسانك طبیعتی ابن سینا
ومنهاج وسائر اصحاب مفردات قولی اوزره مرخاء الحومدن مرکب جوهردر
سریعة الانهضام در و معتدل الغذادر بو محلده هر نسنه نك یعنی هر حیوانك
لسانی علیحده هر لسان اوزرینه ذکر ایلسك تفصیل اولور هر شیئك اسمی یازلمشدر
اسمی مرادی اولان کمسنه محلنه نظر ایلیوب مرادو مقصودی حاصل اوله

لسان الخیل ات دلی دیدیلر لاطین کتابلرنده یازلمشدر عرب وفرس کتابلرنده یوقدر
کورسدك توکجه مرجان چیچکی دیرلر اما بیوك مرجان چیچکیدر بیراغی ایچنده مرجان
کبی چقار کوچکنك یمشی یدو دا ولور اما بو ذکر ایلدوکمزك یمشی دخی بیوك وسوجه
اولوردا وتی بیوك اولور نهایت چوق دالدی اولمز لسان الخیل عربی ات دلی ترکی
مرجان چیچکی ترکی لسان اسب فارسی هیپوغلوس رومی ولاطین زقین قراوت نمسه
ماجر لنقواد قوالیو اسپانیه افرنجی غلوسه الدعو رومی لنقوا یاغانا فرانجه

لسان الظبی کیك دلی دیدلر برابری بیرا قدر فارسیده زبان اهو دیرلر رومیلر فیلطس
دیرلر ولاطینلر فیلیطس دیرلر وماجر ونمسه هر زنجی دیرلر واسپانیه لنکواه
جرو ینا دیرلر فرانجه لولر لانك ده سرف دیرلر دسقوریدوس ویاتولق قولی اوزره
شرابله اقچی اصردو غمنه وسنج واسهاله وبوغز واغز یاره لرینه نافعدر وبونك نقطری
یعنی انبخرن چقارد وقلری صونی به حفقانه و غشی یه وامراض قلبیه یه نافعدر
وجالینوس قولی اوزره خناق کبی لره دخی نفع ویرر و یبراغنك قوریسنك دوکلمشی
صویله ایچسه لر جگر و معدہ حرارتن کیدرر

لسان الابل دوه دلی دیدلر برا وتدر طبیعتی ایکنجی درجه ده حار ویابسدر اماقی
قوریدر وظاهردن اقن قانه اکسلر قوریدر اکرایچ چبانلری ایچون ایچسه لر مفیددر
مقدار شربتی اوج درهمدر بوکرکه ضرر ایدر الا اصمغ اصلاح ایدر

لسان الحمال سکرلو بیرا قدر ترکی جبان ایشلدن ترکی زبان بره فارسی تره کوش
فارسی اصفهانی ورق بارسك شیرازی اختیارات لسان الحمل سریانی قولوطرحون
رومی پدالوز و رومی الطلفیون یونانی پلانتاجنی لاطین وجریك ماجر نمسه
لیانتن اسپانیه بلانتاین فرانجه نسون هاسون عبری سکرلو بیراق دیدکلری
دورت نوع اولور جمله سنك تصویری وار دیبراغی قوزی قولاغی دیدکلری اوته
دخی بکزر اما بیوك جنسی ایکی نوع اولور چیچکلری دخی اوزون اولور وکوچك نوعنك

[illegible]

دخی چیچکی بیوک نوعندن بر مقدار کوچکدر و بر نوعنک چیچکی اصلا برینه بکزه مز
بجتالجتال اولور بونک یپراغنه فارسیده بادسکدرلر بونک جوهری مائیه و
ارضیه دن مرکبدر و مائیه میرد و ارضیه سی قابض در صولو یرلرده اولور
بعضیلری هند قلرده و تارلا کسکلرنده دخی اولور بعضیلری تارلالرده دخی
اولور اما صولی یرده اولان ابوددر و بیوک نوعنک نفعی زیاده در طبیعتی بوصنا
قولی اوزره بارد و یابسدر و رادع در یعنی کیرو طوترا اما قوروسی رادع دکلدر
تازه سی سیلانی منع ایدر یپراغن چیانلره اورسه لر اوزرن چقارر باکا ایدر
اخلاطی جمع ایدر اقیدر بر چیان دخی چقماغه قومز زیرا فضلاتی جمع ایدر و جذب
ایدر و کوکنی خنازیری اولان کمسنه بوغازنده کتورسه نافعدر اکر یپراغن
استی شیشلره و آتش پاره نوعنه و قورداشنه و خنازیره که اوتی کسنه دردلر
و صراجه دردلر و نار فارسی یه که اطلاس قبارجغی دیدکلریدر و داء الفیله
و صرعه نافعدر و یپراغنک صوینی قولاغه و کوز شیافلرینه دخی کیرر و کوکنک
اوج عددین شراب ممزوج ایله حمی غب صاحبنه ویره لر مفیددر و قودناصر دخی
محلله دخی قویه لر نافعدر دسقوریدوس قولی اوزره بوغاز شیشلرینه و اغزلرینه
بونک صوینی غرغره ایده لر مفیددر و بشمش صوینی دخی سائر یدنده اولان
شیشلره دوکسه لر اصلاح و تحلیل ایدر اکر قوروسن سحق ایدوب سرکه ایله اوینار
دیشلره سورسه لر محکم ایدر ادیاسوس قولی اوزره عصاره سی خطمی صوییله
و مرسین صوییله اسهال حامده باشنه دوکسه لر حرارت علتنی کیدررر و کشنیز صوییله
دخی معقولدر و ابن بیطار قولی اوزره اکر طوز ایله و سرکه ایله بیسه لر اسهاله و بوزسق
یاره لرینه و قان کیدنه مفیددر و اکر مرجمک یا چکندر ایله بشوروب یسه لر صرعه نافعدر
و دبوه و قان توکورنلره مفیددر و اکر یوک ایله عورتلر شافکبی اوکنه مکتورسه اغزلرینه
و حناقه و باشلو غنده و اسکی علتلرینه فائده ایدر اکر اوج عدد کوکنی برابری اللی
درهم صوقاتلمش شراب ایله ویرسه لر هر کون استمیه نافعدر اکر دورت عدد کوکنی
ایچسه لر ربع استمه سنی دفع ایدر مفیددر صاحب تقویم قولی اوزره بعا و تنک
کوکنی کوزک حرارتلرینه و شیشلره کل صوییله یقوکبی ایلسه لر تبرید ایدر
و اغز و قولاغنه دخی مفیددر و اکر سکرلو یپراغنی ایچسه لر اوکین یاره لرینه
دخی مفیددر و انده حاصل اولان اکله سنه دخی مفیددر و مثانه و بوکرک
چیانلرینه و قان تبول ایدنلره نافعدر صوین چکری و طلاق سده لرین اچر
و اکر قوروسن اکله یپراکسه لر بتوررر تخمنک مقدار شربتی بر مثقالدن ایکی

مثقاله دکین جائزدر زیاده سی طلاقی غلیظ ایدر و تقویم الادویه قولی اوزره مصطکی
و سیلنجه اصلاح ایدر و صاحب تقویم قولی اوزره دماغه مضردر الا بنفشه
اصلاح ایدر بونک یپراغنک بدلی حماض بوستانی یعنی قوزی قولاغی یپراغیدر
لسان النورده صغردلی دردلر ترکی کاوزبان فارسی لسان نور اسریانی تلوفوس
روحی و ورو غلوس روحی قوغوسوت یونانی ارتبه روحی بوغلوسوم لاطین
بورسق ماجر نمسه پوزاجه اسپانیه فرانجه لسون ها سور عربی کازوان
فارسی نوغلص یونانی لسان النور دیدکلریدر و بعضیلر و نوعندن دیمشلر
اما مناسبتی یوقدر بونک یپراغنده ضررسز ایجه دکنجکلر اولور یا بشقن کبجه
اولور طبیعتی یناروق قولی اوزره حرارت و برودتده معتدلدر بعضیلر حار و رطبدر
دیدیلر و بعضیلر اعتداله قریبدر دیدیلر و بعضیلر برودتی زدر و اول درجه ارمنده
رطبدر دیدیلر قوروسنک رطوبتی از اولور بعضیلر اوجنجی درجه ده رطبدر دیدیلر
اما بعیددر اکر یا قوباغزده اولان قلاعه یعنی سولجولره اورسه لر کیدرر
و اغز التهابنه دخی نافعدر قلبه فرح ویرر و معدهیه و قلبه قوت ویرر خفقانه
و سوداوی علتلرک جمله سنه نافعدر و خسته لره که پرهیز ایده لر بونی ویره لر
حرارت و یبوستنی تسکین ایدر اما بادام یاغی قته لرات و ساده یاغی قتمیه لر
و بورانی بشوررسه لر بدنه نافعدر چوق غدا ویرر و هضمی تیزدر سعاله و خشونت
صدره شکر ایله یدوره لر و یاخود ماء العسل ایله ویره لر ایچی یومشادوب
یا عتن خلطلری چقارر اکر یپراغن کوبیدروب دیشن دیبلرینه سورسه لر محکم ایلیه
اکر اوج دورت درهمین طین ارمنی ایله ایچسه لر صفراوی اسهاله و خفقانه طین
ارمنی ایله فائده ایدر جالینوس قولی اوزره اکر سوروب سرکنجبین ایله ایچسه لر
یلمشک غلیظ اخلاطی اسهال ایدر دسقوریدوس قولی اوزره طلاق اغریسنه
و یان باشی اغریلرینه دخی نافعدر حیضی ادرار ایدر و بلغمی جلب ایدر و اکر دوکوب
یاره قرباره لره اورسه لر اصلاح ایدر فولس قولی اوزره اکر سرکه ایله بشوررسه لر
و مضمضه ایلسه لر دیش اغریلرینه و بواسیره اورسه لر نفع ویرر بونک مقدار
شربتی تخمنک ایکی درهمی و کوکنک اوچ درهمی در یپراغی بقدر الحاجه در زیاده سی
طلاقه ضرر ایدر الا قزل صندل اصلاح ایدر و صاحب تقویم قولی اوزره معده یه
ضرری واردر الا اسماق اصلاح ایدر بونک بدلی کندو قدر کل و یارم قدری
ابریشم در اختیارات قولی اوزره کندو قدر یانمش ابریشم و دورت دانک ترنج
قبوغیدر و بعضیلر بونک بدلی بادرنبویه در دیدیلر و مصلحی هلیلج حرباسیدر

دیدیلر و بدلی ایکی کندو قدر ترنج قبوغیدر دیدیلر

لسان الحیّه یلان دلی دیدکلری عربیسی بو قدر و عبریلر لسون حا س دیدکلری و لاطین لسانی اوزره سربنتیه دیدیلر اکثر اطبا ایجسه لر یلان صوغانی دیدکلری دسقوریدوس و ماتیول نام مفردات صاحبلری قوللری اوزره غایت نافع و مجربلردر

لسان العصا فیرسرجه دلی دیدکلری بر نجه در ترکی زبان کنجشک فارسی لسان العصافیر سریانی حلسیون رومی ماتیول یونانی کنجشک ازدان فارسی عربی کنجشک زبان فارسی تخم اهر شیرازی قیستقوس رومی و لاطین و بلدی ساخران ماجرنسه الاقور اسپانیه ساقران ساوزه فرانجه حریح عبری قوصه عبری قوش دلی بر بیراغنک تخمیدر و بیراغی بادام بیراغنه بکزر سرچه دلی دخی دیدکلری بیراغنک قبضی واردر طبیعتی اسحق قولی اوزره ایکنجی درجه ده حار و اوّلده رطبدر ابن ماسویه قولی اوزره خواجه دیدکلری بیوک شیشلره نافعدر و شانه‌طاشلرین قیرر و باهی زیاده ایدر و جماعه قوت ویرر دسقوریدوس قولی اوزره حفقانه نافعدر اکر قبوغی سرکه ایله ایرلشی عضالره ورسه‌لر اصلاح ایدر و بیراغی یاره‌لری اوکلدرور زیرا بیراغنک قبضی و تنقیسی واردر و الحاحی واردر دیمشلر اسحق قولی اوزره سوداوی بلغمی شیشلره نافعدر منهاج قولی اوزره بونک طبیعتی اوچنجی ده حار و اوله رطبدر ابن بیطار قولی اوزره قاسق اغریسنه و سلس البوله فائده ایدر و ذکری محکم قوامه کتورر تقویم قولی اوزره یمشنک صویی کوزه جلا ویرر و کندوسی قلبه قوت ویرر و حفقانی کیدرر و اغاجنک قالک قبوغی بلغمی اسهال ایدر مقداری شربتی بر درهم بیراغی و قبوغی ایکی درهمدر زیاده سی باش اغریدر الا بنفشه و کلیاغی اصلاح ایدر تقویم قولی اوزره بوکرکه زیان ایدر الا قبق مرباسی اصلاح ایدر بونک بدلی جوز ایچی و قزل تودری در بعضیلر یادم قدری قزل بهمن در دیدیلر

لسان البحر سیبیا یعنی مرکّب بالغیدر بعضیلر دل بالغی دیدیلر بعیددر سبن یابنده سیبیا دیو ذکر اولنمشدر

لسان الکلب ایت دلی دیدکلری براوتدر صاحب اختیارات لسان الحمل اوتنه دخی بو اسمله سویلرلر دیو باقی منفعتن و فعلن بیان اتمه مش بو اوته فارسیده سک زبان دیرلر سریانیلر لسانا کلبا دیرلر رومی و لاطین و جمله افرنجیلر جنو غلسو دیرلر عبریلر لسون هاکلف دیرلر ابن بیطار قولی اوزره لاطینلر امیره دیرلر و بعضیلر حماضه و لسان الحمل دخی لسان الکلب دیرلر اما لسان الکلب

اوچ درلو اولور بر نوعنک چیچکی اولور ایکی سنک بیراغی خشین و لسان الثور بیراغی کبی دکنلوجه اولور بونک دیکنی دخی قیتجه اولور بیراغی ایکی سنک دخی لسان الثوره بکزر اما بونک بیراغی یره دوشنور یتراطرافنه دوشنور لاطین کتابلرنده حتی بو اوتی بیانی لسان الثوردر دیمشلر و تصویرین بربرینه یقین یازمشلر لسان الثورک بیانیسی اولدوغی تقدیرجه بونک طبیعتی لسان الثوره بکزه فی ـ بونک کوکی و بلکی چیچکی ایچه اولور اکر جراحته ویرا فرجبانلره اکسلرعافی قولی اوزره غایت نافعدر اکر بوذا ایجسه لر طلاق قیتی لعین کیدرر

لسان التیبع یر بجی دلی دیدکلری براوتدر اندلس عجمیه سی لسانی اوزره ابن بیطار قولی اوزره مورحون دیدکلری بیراغی اوزون و کنارلری دستره کبی و اصرغاندیکنی نک بیراغنک کنارلری کبی دیلک دیلک اولور یردناپکا ارش یوقارو قالقار دیه سی بیوک و دکرمی و چیچکی مورجه اولور بهارده بتر اکر صوینی ایچسه لر طاشلری طاعیدر کیدرر شیخ داود قولی اوزره طبیعتی ایکنجی درجه ده حار و یابسدر

لسان سولجو اوتی دیدکلری اوت قلاع اوتی و صغر قولاغی دیرلر قلاع دیمک اغزنده چقان سولجویه دیرلر اول علّته بو اوت غایت نافعدر طب کتابلرنده بو اوت چوق یازمامشلر لسان الثوره دخی بکزر آدمک و دوه نک لسانه اولان علتلره ابن بیطار قولی اوزره دوادر اول علت دلده نارچکرد کی کبی اولور و اول علّته حارس دخی دیدکلری و بو اوته اذان الثور دیرلر و کحالا دخی دیرلر لسان الثور ایله بو اوتنک فرقی بودرکه بونک بیراغی مدوردر و قوقوسی خیار قوقوسی کبی در چیچک و یمشی دخی یرلر اورته سنده بر ذراع قدر سافی یعنی بالدری اولور دیه سنده چیچکی چقار اکر بو اوتی چکله و یمشله خفقانه و اغز حرارتنه و سولجو سنه و جبانلرینه و معده حرارتنه یسه لر فائده ایدر و دلده اولان قلاع و ناردانه دیدکلری قباجقلره دخی فائده ایدر

لصف کبره یمشیدر آصف دخی دیرلر کاف بابنده کبره دیو ذکر اولنمشدر

لصیفی سکرلو بیراغنک کوچک نوعیدر و اذان الغزال و اذان الارنب دیمکله مشهوردر و تخمی اسبابه یاپشور اما اللصیفی دیو براوته دخی دیرلر بلسکن دیرلر تورکچه چوبان سوزکی دیرلر باء بابنده بلسکنی دیو ذکر اولنمشدر

لعبه بربری چکدم نوعیدر سورنجانه بکزر براوتدر ٢٤٢ و قلمی مصور کتابده بونک و سورنجانک انواعی تصویری واردر زیرا بونک ایچون چوق اختلاف اتمشلر صاحب منهاج بیروج نوعیدر دیمش ابن بیطار و غیری اوتدر دیمش بو اوته

اهل مصر عكنه دیدلر ماسرجویه قولی اوزره سورنجان كبی دیدلر طبیعتی ماسرجویه
قولی اوزره اوچنجی درجه ده حاردر ابن سینا قولی اوزره افریقیه و افرنجیه
ولایتندن كلور دیر سورنجان ایله قارشق دخی بولنور دیر تحریك شهوت باهده
بونك بدلی تحریك باهده كندو قدر مقشر جوز وكندو قدر قرنفل تودری در
ودیدلركه بونك یاروسی قدر فلفلدر دیمشلر
لحیه مطلقه یبروج كوكیدر یا بابنده یبروج دیو ذكر اولنمشدر
لحیه مره شیخ داود قولی اوزره میم بابنده مستعجله دیو ذكر اولنور
لعاب اغزیاریدر صالیار دیدلر اما توكرك دیدكلری بودكلدر توكرك
بزاق وبصاق دیو با بابنده ذكر اولنمشدر و اغزیارینك طبیعتی هر شخصك
طبیعتنه وهر شیئك مزاجنه كوره اولور آدمك لعابی یعنی اغزی یارینك
قوتی منضج ومحلل در كلفه ونمشه جلا ویرر وكونجیره سنه ویره وكهله
وتحته بتی وسوری سینكك قبارتدوغی محله سورسلر نفع ویرر وفاسد
اولمش قانی تحلیل ایدر وتحلرك لعابی كه بذرقطونا لعابی دیدلر وایوه چكردكی
لعابی دیدلر مصر وقدرانلك مزاجی تحملرینك مزاجنه كوره در
لعوق قرشترمه دیمكدر لعوق دیمك معجون كبی در اما یالكز اولان معجون كبی یه
لعوق دیدلر وبرالای اوتلر ایله قرشق اولنلره معجون دیدلر ولعوق دیو اولمعجون
كبی اولنلره دیدلركه اصل بر شی مراد اولنسه ده او شیء ایچون لعوق ایدرلر و اغزده
یالادقلرینه و اغزده اذدكلرینه لعوق دیدلر واصلدر یا اغزده حاصه سنت
الدقلرینه لعوق دیدلر اغزده دوره معده یه برا وعورده كوندرمیه لوحیا
كبی دیدلر لعوق جالینوسك صنعتی دیدلر
لعوق الصنوبر كوكنار وصنوبر لعوقیدر اویكنه وعلوته یعنی یانغونه
ویكی حادث اولمش اوكسروكه كه بلغمی غلیظ اوله نافعدر صنعتی محللندن كوریله
لعوق الاسقیل اطه صوغانی وعنصل صوغانی لعوقیدر اسهال وربوه
واسكی اوكسروكه وبلشك غلیظ ماده لره نافعدر صنعتی محللندن كوریله
لعوق الطباشیر طباشیر لعوقیدر حمی وسده اصحابی اوكسركنه واویكو
یاره سنه نافعدر صنعتی محللندن كوریله
لعوق الحلبه بوی تخمی لعوقیدر سعال البحوحه كه چكو اقلو وبغوق اوكسركدر
اكه نافعدر صنعتی محللندن كوریله
لعوق بذر الكتان كتان تخمی لعوقیدر قورو اوكسركه نافعدر صنعتی

محللندن

محللندن كوریله
لعوق القطن پنبه چكردكی لعوقیدر كوكسی غلیظ لردن اریدر ملایم ایدر
صنعتی محللندن كوریله
لعوق الخشخاش اشی ودقیق نزلاته واویكن یاره لرینه وقان توكورنلره
و اسكی اوكسركه نافعدر صنعتی محللندن كوریله
لعوق الرئتان نزلاته واوكسركه مفیددر صنعتی محللندن كوریله
لعوق المطبخینا بادم لعوقیدر حنجره لو اوكسروكه وحنجره خشونتنه نافعدر
صنعتی محللندن كوریله
لعوق السپستان سبستان اریكی لعوقیدر اسیلردن اولان سعاله فائده
ایدر صنعتی محللندن كوریله
لعوق خیارشنبه ذات الجنبه وذات الریه یه فائده ایدر صنعتی محللندن
كوریله
لعوق جلفوزه كوكسی غلیظ خام خلطلردن پاك ایدر صنعتی محللندن كوریله
لعوق زوفا كوكسی غلیظ خام خلطلردن اریدر وبشوررو صوسزلغی كیدرر
صنعتی محللندن كوریله
لعوق كرنب كوكسی زیاده پاك ایدر معتبر لعوقدر صنعتی محللندن كوریله
لعوق غاریقون قطران كوبكی لعوقیدر كوكسی بلغمدن غایت اریدر صنعتی
محللندن كوریله
لعوق التین انجیر لعوقیدر كوكسی غلیظ ماده لردن اریدر صنعتی
محللندن كوریله
لعوق البطم منویش صقزی لعوقیدر اسكی اوكسركی كیدررو اوازی صافی
ایدر صنعتی محللندن كوریله
لعوق الیارذ ردانه چادری دیدكلری وتندن اولان قندصمغنك لعوقیدر
اوتكیدن غلیظ خلطلری چقارر كوكسی اریكدن اریدر صنعتی محللندن
كوریله
لعوق حب الرشاد فارسیده رازیانه دیدلر كوكسه ومعده یه ونزلاته
عجایب نفعی واردر صنعتی محللندن كوریله
لعوق الثوم تره تخمی لعوقیدر كوكسی صوقدن وبلغمدن وغلیظ خلطلردن
اریدر صنعتی محللندن كوریله

لعوق الثوم صرمسق لعوقیدرکه ماده لری پشورر و بلغمی اوکسرکه فائده ایدر
کوکسی ایدر صنعتی محلندن کوریله
لعوق الصبیان انه سی سدی ایله اوغلنجقلره ویره لر اوکسروکه وکوکسنه
وبوغازینک ایرلکنه وحرارتنه نافعدر صنعتی محلندن کوریله
لعوق بارده برصوق لعوقیدر بوغازدن قان کلدکده نافعدر وبغزی اصلاح
ایدر ومقعد وبواسیرنه دخی نافعدر صنعتی محلندن کوریله
لعوق اودام الصبیان اوغلنجقلرین ایاقلری شیشسنه واوکسروکنه دخی
فائده ایدر صنعتی محلندن کوریله
لعوق کندر وافیون جالینوس قولیدر محمد ذکریا قولی اوزره یاش اوکسرکه
واویکن پاره سنه که ادیکلو وسیل اوله وقارنی بغلنه نافعدر صنعتی
محلندن کوریله
لعوق حب القطن جالینوس سکدر جلیل القدر عظیم النفعدر شیخ داود
قولی اوزره شهوت باه ایچون یا سوکلنه تکرارا عاده ایتدرر صوقی صاف
ایدر سده لری اچر وبوکرکک ضعفنه ومثانه یه وحرقة البوله ومثانه
طاشلرینه وعسر التنفسه ودبوه نافعدر مقدار شربتی ایکی مثقالدر
قوتی اوچ یل باقیدر صنعتی پنبه چکردکی ایچی یکرمی درهم دارچینی
وقرنفل وفستق واصرغات تخمی هر برندن اون بشر درهم شقاقل و
زنجبیل اونر درهم دارشیشعان یدی درهم قسط وبزرکتان حمص ومصطکی
هر برندن دورت درهم الوب اشته لعوق ایده لر
لعق سلغم دوشن یا بنده سلجم دیو ذکر اولنمشدر
لعقیه سلغم وات ویرنجد بوراخ ایدرلر وبرنوعی بادم قدر کسوب پشوررلر
لعقیه درلر محمد تمیمی قولنجه یونانیلر بوطاماه قسوذونوس درلر طبیعتی ایکنجی
درجه ده حار اولده رطبدر باهی زیاده ایدر وهضم اولدقده ایو غدا
ویرر اما هضمی برمقدار عسرجه در ورياحی واردر والامتلای اصلاح ایدر
لفاح یبروح یمشنه درلر ترکی مبروح یا بنده ذکر اولنور ترکی مقل فارسی
تمرا یبروحی سریانی مندراغوس رومی اوسطوس یونانی دورفیتولاطیت
سایزج ومعنا فارسی وعربی فسوین فسوا سریانی یقول تمیمی نیسوبلیدر ه
تمیمی ناعوم بطارس فارسی سولاطروم سومنیغروم لاطین تفاح الجن شام قولی
شیخ داود مغد عربی لفاح دیکلری اوت یبروح نوعنک بری جنسینک یمشنه

درلر وبعضیلر اوتنه دخی یبروح درلر تورکجه قان تورپداق درلر یبروح حک یمشنه
دایحه سی خوشدر اما یبروح ایکی نوع اولور یبروح حک احوالی یا بنده یبروح ویبروح الصنم
دیدکلری باشقه اوتک دخی احوالی ذکر ایدرز بو محلده مقصود اولان یبروح یمشنک
اسمنه مغد درلر اما مغد احوالی ذکر ایدرز بو محلده مقصود اولان یبروح یمشنک اسمنه مغد
درلر اما مغد بطلیحا تر دخی درلر معلومدر بونک کوکی یبروحدر بونک اعلاسی منهاج قولی اوزره
بیوک واغر وزکی الرایحه اولندر ویتشمش صاری اولندر طبیعتی جالینوس قولی اوزره ایکنجی
درجه ده بارد واول درجه ده رطبدر اما منهاج واختیارات قولی اوزره اوچنجی درجه ده
بارد ورطبدر وبعضیلر حرارتی واردر دیمشلر وبعضیلر اوچنجی درجه ده یبوستی واردر دیدیلر
اصلیندن اضطرابسز نمشی وکلمکی کیدررر وبنی فی بغنی سدنی دخی سوررسلر کیدررر منهاج
قولی اوزره اکر بونک تخمی کبریته قرشدرسه لر کبریت غیری یانمیه اکر خاتونلر شافکی
کتورسه لر نزفی قطع ایدر اکر زیت وعسل ایله عقرب صوقدوغنه اورسه لر نافعدر و
اغلوعنب الثعلب نوعنک یعنی اغولو ایت اوزومی نوعنک دخی پادزهریدر اکر بوندن قوقلیه
صداعی کسر وا ویخو کتورر اکر چوق قوقسه لر سکته عارض اولدی خوفا ولنور خصوصا بالغین برنجی
اکر اوغلنجقلر بونک غلیظلندن یسه لر قی واسهال پیدا اولور وکوزلری مستانه کبی قزاروب
بلکه اولدوره بونک قاتل نوعی دسقوریدوس قولی اوزره ادویه قاتله نک برنوعیدر استعمالندن
حذر کرکدر خطاء اکر استعمال ایلسه لر عظیم اضطراب ویرر مستانه ودیوانه کبی کوزلری قزاروب
وشیشر بوکا علاج اولا قی ایتدوره لر وصغر یاغیله وعسل ایله کرو تکرار قیدر صکره انیسونی
ویره لر وبعضیلر چوق صو ایله یوییه لر دیدیلر یاخود صوق صو ده اوتوره لر موافق کلور
بونک بدلی کندر وقدر جوز ماثل ویارم قدری وایکی دنک حشخاشدر وبعضیلر کندر وقدر
بذر البنج وکندر وقدر جوز الهی در بونک قوتی شیخ داود قولی اوزره درت یل باقیدر
لف الکرم اصمه لفیدر وفارسیده عسا یبج الکرم درلر وشیرازیلر استه ها تکک
درلر کافده کرم دیو ذکر اولنمشیدی امنا منهاج قولی اوزره اسی باش اغریسنه یقوا ایلسه
نافعدر اکر اومک نام ترکیب ایله یورکه یقوا ایلسه لر نافعدر اسهالی قطع ایدر اکر اغزده
چکنسه لر دیش ارغاسنی کیدررر وبعضیلر لف الکرم اصمه ویا غوک تازه شاخیدر درلر
لقلق لیلک قوشیدر قاف بابنده قالرغوس دیو ذکر اولنمشدر
لک برصمغ کبیدر عورتلر بوندن قزلجه ایدرلر بویادر ترکی رنک لکا فارسی رنگ لاکه
شیرازی لکا سریانی لیفنوص رومی لقا رومی وعمله اوچی برخوشنج یونانی شیخ
داود لک هندی اولور دیر وبعضیلر بونک شخلینی استعمال ایلریدرکه درلر اما دکلدر
بونک سقلنه دخی شیرازده بوس درلر ولک دیدکلری شی بودرلر واستعمال ایدرلر

درلر وبعضیلر

لبن بنقه ددلر عرب کرازی دخی دیرلر بعضیلر سدر اغاجی یمشیدر دیرلر قان کیدرر موضعه قوسه لر قانی طوترمرده چوقرر قابضدر اغاجنی سدر دیوسین بابنده ذکر ایلدک ویمشنی نبقا دیونون بابنده ذکر ایده رز

لوفیون قیل زهرج دیوفا بابنده ذکر اولنمشدر

لور لور پینر یدر عربده جبن المطبوخ دیرلر فارسیده پنیر شونیز دو میال وخریزه دیرلر جمله افرنجیلر فورماجور نقوته دیرلر و اسپانیول و فرانجه قاشقاوال دیرلر عرب بده قوم دیرلر بو پینرک تازه سی اغزدیدکلری اول صاغلمش سد ایله تازه پینر مابیننده متوسط بر طبیعتده در لیکن بونک رطوبتی اغزدن ازدر ومنافعی دخی اغزه وتازه پینره قریبدر و قورولور قورو پینردن یکدر مکر طوزی زیاده اوله اکثریا پینرک ولورک طبیعتی مفردات اصحابی بر طبیعتده یازمشلر امانجه قابلدر بعض ولایتده پینری غایت طوزلو ویا غسز ایدرلر و بعض مملکتده یاغلو وطوزسز ایدرلر بر طبیعتلنجه قابلدر جمله تازه میوه لرینک ضررینی لور و پینر دفع ایدر معده رطوبت سبیندن ارخایه مانعدر خصوصا انجیر وکراس وقاون اوله هر نقدر معده یه رطوبت ویروب اغز صولنسه لور و پینر اصلاح ایدر وسائر جمله اطعمه لرا وزرینه ازه جق پینر دخی یسه لر امتلا و هیضه انواعندن خوف اولنمز طعامک نضجنه معین وفسادینه مانع اولور

لوبیا بوکرجه در ترکی لوبا فارسی ثامل فارسی کزدانه شیرازی واصفهانی لوبا با سریانی فاصولی رومی کیبا وس یونانی فاحیولی لاطین وافرنجی بول ما مصری عربی هاروب عبری سمیلقی یونانی سیلهن یونانی ما میران قبطی بیا قرلقا عربی لوبیا شیخ داود قولی اوزره هند لسانی اوزره در بوکرجه درت درلو اولور برنوعنه خرنوب المنتن دیرلر و خرنوب الخنزیر دیرلر بوکرجه کبی دکلدر رخا بابنده ذکر اولندی اما اوچ نوعنک برنوعی عادتجه بودیارلرده بولنور دیلیجه بوکرجه دیرلر بیا بیدر و بر نوعنه سیاه بوکرجه دیرلر تصویرلری واردر و برنوعی دخی بازارلرده صاتیلان بوکرجه در اکثر ایدینایلنده چوق بتر بوکرجه نک اعلاسی قزلرق اولمقدر هضمی ما شبدن یکدر ونفخی دخی باقلادن ازدر وطبیعتی بو حنا قولی اوزره حار و رطبدر فولس قولی اوزره بارد ویابسدر اختیارات قولی اوزره اول درجه ده حاردر و برودت و یبوست بیننده معتدلدر و قزل نوعی غیریلرندن اسخندر وبونک پشمش صوینی ایچسه لر حیضی یوریدر و دم و نفاسی دخی پاک ایدر و بولی ادرار ایدر و مشیمه واوغلانجق اولوسن دخی چقاررو بدنی سمورددکوکسی واویکن اغریلرینه مفیددر اکر ناردین یاغیله قزل شکل اولانی یسه لر رازی قولی اوزره کوکسه واویکونه نافعدر

فائده سی دخی زیاده اولور یومسنک صنعتی بودرکه بونی چوبدن پاک ایده لر وحوزوب تقالی بیانه اته لر واول صوی طوررلنجه قویه لر و برهوانه قویوب اوزرینه زرا ونده واذخر قینامش صوایله دوکه لر حکم سحق ایده لر وسوزوب ثقلینی بیانه اته لر واول صوی طورولنجه قویه لر بعده اوزرنک صوینی سوزوب دینده قلانجوکنی کولکه ده قوروده لر اندن صکره مراد اولدقده استعمال ایده لر اکر ایکی دفعه بویله ایدوب یورلرسه دخی اعلا اولور طبیعتی ماسرجویه قولی اوزره اول درجه ده حار ویابسدر قوت اولیسی سموز آدمجار قلادر وجکر سده لرینی کیدررو استسقایه ویرقانه وخفقانه دخی موافقدر وجکر مرضلرینه غایت مفیددر قوت ویررو سده لرینی اچر ومعده یه دخی فائده ویرر اکر ایکی درهمی اونایکی درهم صو ایله سحق ایچسه لر سده لر اچر ایچ اعضا لرینه قوت ویرر جالینوس قولی اوزره طلاق سده لرین کیدررو اسکی جکر مرضلرینه فائده ایدر دسقوریدوس وتقویم الادویه قولی اوزره عسل ایله فالجه ولقوه یه و جدامه دخی فائده ایدر و قونس قولی اوزره ایچ مرضلرینک جمله سنه مفیددر وبوکرک ومثانه اغریلرینه دخی فائده ایدر اکر عسل ایله معجون ایدوب یرلرسه شهوت باهی زیاده ایدر وخفقانه مفیددر بونک مقدار شربتی بر مثقالدن ایکی درهمه دکین جائزدر زیاده سی طلاقه و باشه زیان ایدر الاسیلنجه ومصطکی اصلاح ایدر صاحب تقویم قولی اوزره دیش اغریسنه نافعدر ودیشلره قوت ویررو اکر ایچکی اوزرینه طلی ایدلرسه سدنی کسر واسکی حماره دخی نافعدر اکر بونک معجونی و قرصکر دخی ایدرلر بونک بدلی درت دانک زراوندر ویارم قدری اساروندر ورت دانک اقاقیا شردر

لما ایت اوزوم یدر عنب الثعلب دیوعینی بابنده ذکر اولنمشدر

لوبیون منهاج قولی اوزره ایچی قابض وثمری یابس استطلاق بطنه نافعدر رونزف دمه شرابله ایچسه لر نافعدر

لم لم دکز بازو سیدر قطف البحری دیرلر میم بابنده ملوخ دیو ذکر اولنور

المخیلطس ایکی درلو اولور برنوعنک یپراغی برصدیه بکزر ولوق قانکبی قرمزیدر ویپراغنک اکثری کوکنه یقین بتر و دالنده سیاه شکل بجکی اولور بو نوعی بوستانیده اهل مصر بوکه منستم دیرلر و بری نوعنک یپراغی اوسقولوفندریونه بکزر بیلکی اندن خشنیدر اولور اکر یاره لرا وزرینه بونک قوسه لر حمرتین وحدتین کیدررلر اکر سرکه ایله ایچسه لر طلاق شیشلرین تحلیل ایدر جالینوس وابن بیطار قولی اوزره بونک تازه یپراغی یاره لره اوکلدر اکر قوروتسه لر سرکه ایله طلاقه نافعدر بو نوعیکه ابتدا ذکر ایلدوکمز نوعیدر اکر شراب ایله ایچسه لر بولی یوریدر

والحاصل

حیضی اقیدر جالینوس قولی اوزره خلط غلیظ تولد ایدر اما خردلک ضررین دفع ایدر
اریباسوس قولی اوزره طوز و سرکه و زیت و صعتر و فلفل و بوکه بکزر اشیالر ضررین
دفع ایدر اما از غدا ویرر ابن بیطار قولی اوزره اکر تازه ایکن چیکک یسه لر یرافز دوشلر
کوستر و بولی یوریدر اما زکام مضر ایدر الا بشوروب یسه لر ضرری ازاوله و خردل
اصلاح ایدر اکر بونک بشمش ایله یونی و یا خود بدنده اولان اساری یوسلر نمش
و کلف مقوله لرین کیدرر مجلا ایدر و سدی زیاده ایدر بونک بدلی قره نخوددر

لوبیای هندی دال بابنده مادم دیو ذکر اولنمشدر

لوز طاتلو بادمدر ترکیده بیام دخی دیرلر ترکی بادام شیرین فارسی لوزین
سریانی مبخدلا رومی ماطوفیون یونانی امیغدلا لاطینی ماندلکن ماجرنمسه المندر
اسپانیه لماندس ساقز ولوزعربی قوکه همز یونانی قولی عجمی قیدور هندی
بادامک اعلاسی بیوک و طاتلو و یا غلو اولمقدر طبیعتی اختیارات قولی اوزره حرارت
و برودت بیننده معتدلدر و ایکنجی درجه ده حرارت و برودتی و رطوبتی واردر
بعضیلر اول درجه ده حار و رطب دیدیلر یوحنا قولی اوزره اولده رطب و معتدلدر
سعال مزمنه و ربوه و ذات الجنبه خصوصا دهن دخی اوله نافعدر بدنی سموردر
و سویقی او کسرکه و تقویم الادویه قولی اوزره قان توکورنلره زیاده نفعی واردر
اختیارات قولی اوزره یوزده اولان اثاری کیدرر و کوکسی تنقیه ایدر و ایچی دخی
یومشادر خصوصا انجیر ایله یبه لر و قودونزلادوغنه دخی نافعدر و حرقة البوله دخی
مفیددر هضمی قتی تیز دکلدر اما سویقی بلکه تیقلیدر و صفرایی تحریک ایدر دیرلر الا
شکر اصلاح ایدر و یالکز بادام یمک و قره انجه قبوغیله یمک ییلایلرو اندن حاصل اولان ییل
خیلی اضطراب ویرر علاجی قی ایدوب اندن اکشی یمشلر دخی یمکدر کر ابن بیطار قولی
اوزره بادام اوینجوسی کتورر و دیش اغریسین ساکن ایدر اکر نشاسته و نعنا ایله
یسلر بوکرکده و او یکنده اغریلیچون هم یبوب و هم طلی ایدنلر یا خود یاغین طلی ایدرلر
و سدک طوتلدوغنه فایده ایدوب طاشلری طاغیدر اکر بال و سدایله لعوق ایلیه لر
جگر اغریلرینه و او کسرو که و بوغز سوقیلرینه فایده ایده اکر دلکویه بادام یدورسلر اولدره
اما ایچی بادام اولدورر درلر اکر خمردن اول بش عدد بادام یسلر چوق اسرتمیه یعنی
چوق سرخوش اتمیه و طاتلو بادم اغاجی ایچی بادم اغاجندن ضعیفدر اما طاتلو
بادم اخلاطی لطیف ایدر و خسته لر غداسیچون حریره سی یدوره لر قاونجکرده کی
یرینه قائم اولور بونک بدلی کندو قدر فستق و یادم قدری فندق قدر و کندو قدر
قاونجکرده کی ایچیدر

لوزنیز

١٠٤

لوز رطب تازه چاغلمدر قاورسیده بادم تردلر رومیلر حالوره مغدلا و افرنجیلر
مندل فرسقه دیرلر و چنار چغاله سنه منله دیرلر یعنی قابسر جغله سیح یمکدر
قبوغی اولمزدیمکدر اعلاسنه خیار چغاله سی دیرلر غایت ایری اولور و کورکی اولور
الدنیره دوشسه پاره پاره اولورسه جائزدر طبیعتی بارد و رطبدر دیدیلر
اکر طاتلو بادم چغاله سنی یسه لر ابن بیطار قولی اوزره معده یا شلغنی اصلاح ایدر
و دیش دیبلرین دباغت ایدر و اغزی اعلا ایدر و حرارتین ساکن ایدر بر مقدار طوز
ایله یرلرسه ضرری دفع اولور

لوز المراجی بادمدر قاورسیده بادام تلخ دیرلر رومیلر بغر و مغدله و افرنجیلر
امار و منده دیرلر اعلاسی بیوک و یاغلو و غایت اجی اوله طبیعتی مسیح قولی اوزره
اوچنجی درجه ده حار و یابسدر و بعضیلر ایکنجی درجه ده حار و یابسدر دیدیلر و تنقیه سی
و جلاسی دخی واردر و خاصیتدر که اجی بادم دلکویی اولدورر و طاتلو بادم دخی چوق
یسه اولدورر دیرلر اما بعیددر و اجی بادامی کلف اوزرینه و اثارینه و غیری
بدن اثارینه طلی ایلسه لر خصوصا یاغنی طلی ایلسه لر کیدرر دمرکویه و شریه
و نمله یه نافعدر جالینوس و تقویم الادویه قولی اوزره اجی بادم علل بلغمیه و
سوداویه لرک ازغونلرینه فایده ایدر دسقوریدوس قولی اوزره بدنه قوت
ویرر و اخلاط بارده یه و بواسیره و نواصیره طلی اولنسه مقعددن کیدرر
منفس قولی اوزره بوغز سوق اغریلرینه و سنجنه دخی موافقدر اکر شرابله اجی
بادامی دوکوب باشی یوسالر خزازه نافعدر و شرابدن اول بش عدد اجی بادام
یسه لر کندولک سرخوش اولمیه لر طاتلو بادم دخی بویله در دیمشلر اما بعیددر
اجی بادم کوزه قوت ویرر و قان توکورنلره دخی اختیارات قولی اوزره نافعدر
و جگر و طلاق سده لرین اچر و صوغلجانی اولدورر و جرب و حکه یه دخی نافعدر
و کوکسدن و اویکندن غلیظ اخلاطی چقاررر بولی اقیدر و عسر البوله غایت مفیددر
طاشلرین طاغیدر و قرار مقدار شربتی طاتلونک اون بش درهم و اجینک دخی
اجی بادامک درت درهم و اربجه دن زیاده بغر سغه زیان ایدر الا طاتلو بادم
و شکر اصلاح ایدر و حشخاش اصلاح ایدر و اجی و اکر طاتلو بادامک هر نیه
نفعی وار ایسه یاغلری دخی بویله در و یاغلری دال بابنده دهنلرده ذکر
اولنمشدر

لوز مملوح یعنی تازه جغله نک طوز ایله یمه سنی منهاج بنیا ایلمش اعلاسی
قبوغی تیز قریله و اکشی قبوغی حرارت و یبوستلو در دیکی سرخوش ایدر کوکسی دیدر

طبیعی اسهال وبولی ادرار ایدر سکر وفانیذ واُمثالی اصلاح ایدر

لوز مرّ یا بادام مرّ یابسیدر منهاج قولی اوزره اوکسر وکه نافعدر

لوز نیح قرم بادم دیدکلری اصل بودر که فارسیده لوز نبه دیرلر امّا فارسیده غیری

دیرلر پشوررلر صنعتی محلنده ذکور ایله

لوز بربر زیت الهرجان دیوزایانده ذکر اولنمشدر لوز جبلی در تفصیلی التودان زیت السودان

دیو دخی زایانده ذکر اولنمشدر

لوف یلان قاوی ترکی یلان بجاغی ترکی یلان یصدوغی ترکی فیل قولاغی ترکی

فیل کوش فارسی فیلجوش عربی لوفا سریانی اوروس روحی برنیور یونانی ذراقتین

یونانی دراغوندیا رومی دراغونتة لاطینی دراقونقولوش لاطین نزاوبوسی ماجر

نمسه ناراغنبیناه اسپانیه سربیننه فرانجه دراغونچلو فرانجه قلقاص ورق محمر

تیمی لوف دیدکلری اوت سکزدرلودر جمله سننک تصویری واردر امّا درت درلوسی

مستعملدر عربی و فارسی مفرداتده اوچ درلوسی بیان اتمشلر برنوعنه عربجه

جاروس درلر جیم بابنده جمله السنه اوزره ذکر اولنمشدر کوجک یلان بجاغیدر

لوف صغیر ولوف الجعده درلر قلقاصدر وبرنوعنه بربری و ایرانی واندلس

لسانی اوزره ضارّه درلر ویونانیلر اختیارات قولی اوزره آره درلر حالیا

مشهور و قزل و یشل لوف بو جنسیدر وبرنوعنه عربیده لوف الحیّه درلر لاطینلر

لنکواه سرنطینه درلر اختیارات قولی اوزره یونانیلر دراقیطن درلر ولوف سبط

دخی درلر لوف کبیر نوعندندر وبرنوعی دخی واردر ضراخمه رلر تورکجه خروس

اوتی درلر کوجک دکرمیجه یپراغی ولور بنفشه یپراغنه بکزر یمشی برالاجه ایچی یومش

واغزنده برایلک کبی دلی واردر و غلاتجقلر خروس کبی اوتردیوب صوبه اصلادرلر

واقعا ابن بیطار دخی بو نوعی یازمش امّا کما هو حقه بیچه اوت ایدوکنی معلوم ۲

ایدینه مش بونک طبیعتی حرتلو دکلدر تصویری واردر ۲۱۰ سیاه رقملو فلدر

مصورده تصویری مراد ایسه نظر اولنه و اوجنجی نوعنه یونانیلر ادیصاوت

درلر وخرس دیکله معروفدر که اهل مصر زدّین درلر و دویره دخی درلر ولوف

الجعده سبط لوفندن اشیدر امّا سبط لوفنک قوت ارضیه سی واردیجوقدر

ومنقطع اخلاط غلیظ لزجدر وقطعی دخی اعتدالده در منهاج قولی اوزره

سبط لوفک طبیعتی اوّل درجه آخرنده حار ویابسدر جعده لوفی ایکنجی درجه

اخرنده حار ویابسدر لوف جعده نک کوکبهتی وکلقی و نمشی زائل ایدر طلی ایدلر

موافقدر اکر صوقندن اولان یاوقلره اورسه لر غایت نافعدر ویپراغی برافر ۲

چبانره

چبانره نافعدر بعضیلر اشی دبو علتنه نافعدر درلر شراب ایچرلر وشرابله

کذلک تحریک باه ایدر وکوکنی یدنه سورسه لر افعی صوقمز وقرنجه یمشندن اوتوز

عددی یسه لر اوغلانجغی دوشوررویوندن غلیظ خلط تولد ایدر تقویم الادویه

ومسیح قولی اوزره قات توکورتلره وربوه وانتصاب نفسه که ارقه سی اوزرینه

یاتدقده نازل اوله غایت نافعدر اسحق قولی اوزره کوکی کوزجبانلرینه دخی نافعدر

لوف جعده شرابله اسحق قولی اوزره باهی تحریک ایدر ویوکرکی ادیدر بواسیره نفع

ویرر وحنین قولی اوزره تخمی بورون نواصیرینه وحتّی سرطان منلولرینه نافعدر

بوندن ایچورهلر ابن بیطار قولی اوزره یمشک صوینی دخی بورونه طمزرسه لر ادتوق

اتلرین کیده رر اکر لوف کوکنی الده کزدرسلر یلان صوقمیه اکر کوکنی صغر ترسی ایله

نقرس اتواعنه اورسلر نفع ویرر اکر کوکنی یاش ذردا لوجکر دکنک یاغیله قینادیب

کوینیکرن صکره طشره چقان بواسیره اوره لر اکر ایچروده ایسه یوک ایله

کتوره لر وکوکنی توتسی ایلسلر دخی بواسیره مفیددر واو واجق طغرایوب

شرابک ایچنه براغوب شرابده برکون وبرکیجه طوره صکره مقعده سوره لر بو دخی

بواسیره مفیددر وحمام ریخنه بنفشه یاغیله سورسه لر دخی لذا یاغنه

سورسلر مفیددر امّا برنج دفعه سوره لر ایدوکنی دخی بتوره واکر بونک معجوننی

عسل ایله ایدوب درناقی کورا ولمش کشیلر یسه لر طرنقلری اصلاح اوله امّا

کوکنی معجون اتمک کرکدر اکر یپراغی عرق النسایه اورسه لر فائده ایدر بونک

مقدار شربتی بردرهم و یاخود برمثقالدر زیاده یسه لر خلط غلیظ تولد ایدر

الا صاری هلیلج وشکر اصلاح ایدر تقویم قولی اوزره جکره ضرر ایدر الّا هندبا

اصلاح ایدر بونک بدلی بردنک یبروح وکدرو قدر کبره کوکیدر

لوف سبط لوف الحیّه ولوف کبیردر هنوز لوف دیونفعی ایله ذکر اولنمشدر

لوف الحیّه آخر خروس اوتی درلر برا وتدر اکر بونوع لوفک کوکنی اکرادم اکر

حیوان حصیه سیدحازه جقیقو ایلسه لر جمله خایه لری جوریدر امّا بعضلر

بعض ادویه علتی ایچون شاف ایدرلر دیرلر امّا بزم معلومز دکلدر جالینوس

ودسقوریدوس و ما یتول بویله بیان اتمشلر

لوف جعده لوف صغیردر صاره درلر قلقاص دخی دمشلر نفعی ایله هنوز

ذکر اولندی

لوف ارلصیان لوف ضریس واهل مصر دوبره درلر بونوعی حالا استعمال

اولنور وهنوز ذکر اولنمشدر

لوف الجادوس عربده جاروس درلر جیم ایله جاروس دیو مفصل ذکر اولنمشدر
لولو انجو ترکیده مروارید فارسیده کانیا تا سریانیده مرغاری رومیده لولو یونانیده
مادغاریتا لاطینجه ونتوتیس لاطین برلین ماجرنمسه پرلا اسپانیه مرغلیت
عبریجه انجونک اعلاسی هر جز و مدور و بیوک و طاتلو اولمقدر و پورتقال غایت
بیاض اولور اما صاف و مصیقل اولمز و رومیه اولدرکه بودیارلرده پنبه دیدکلری
صاچلو بیوک یا بوج کبی بر دریا بوجکی اولور اندن چقار خرده و صاری اولور اما
دلنمدک انجونک طبیعتی دلکلودن یکدر اول اجلدن دلنمدک انجو استعمال ایدرلر
بیازوق و تقویم الادویه قوللری وزره طبیعتی حرارت و برودتده معتدلدر دلنمش
انجو حرارت و برودت و یبوست اراسنده معتدلدر اولور اختیارات قوللری
اوزره طبیعتی بارد و یابسدر و ملطفدر قلب علتلرینه و خفقانه و غمه و قان
توکولنلره نافعدر و کوز یاره لرینه مفیددر و منشفدر قوت دخی ویرر و کوزک
صحتی صقلر و کوز قراردوغین کیدرر اکر انجو یسه لر و ایچسه اغزدن کلن
کیدرر قان طوترر دیشه سورسلر جلا ویرر جواهر الی معجونلرده قتلر جمله سودا
و امراضنه نافعدر و قلبه قوت ویرر اکر ادیسنی و خرده سنی ایله حل ایدوب
برصه دورتسه لر کیدرر باشه دورتسه لر اغرسینی کیدرر کوزه سورمه ایله سورسه لر
زحمتلرین کیدره ره و بونک حل اتمسنک طریقی ابن بیطار قوللری وزره بویله درکه اکشی
تورنج صوینه طزوره لر و صوایله حل ایدرلر و صوایله قوشدرملرندن بر شیشه یه قویوب
و اول شیشه یی طورنج صوایله طولدروب اغزین محکم باغلیوب بر سرکه قابنک
ایچنه آصه قویه لر و اون درت کون ترسه کومه قویه لر فشقیده کندوسی
حل اولور اندن استعمال ایدرلر اکر انجو یی اغزده طوتسه لر قلبی قوی ایدر و حامله
عورت انجو ایچسه حملن صقلر و بعضیسی کسنه لر انجویی زیبق و نوشادر
و سرکه ایله حل ایدرلر انجونک مثانه یه ضرری واردر الا بسد یعنی مرجانکوک
اصلاح ایدر بونک بدلی بر بچوک کند و قدر صدف صافیدرکه ایکی طرفی
دخی براقاوله
لوفاین اقر دلدرقاقوزلک دخی دیدیلر اما مرف ابیض درالا بعضیلر
اسفند اسفید یعنی اقاوزلک دیو بیان اتمشلردر ذکر اولنمشدر
لوطوس طرفیلک بوستانیسنه درلر خند قوقا دیو حا بابنده ذکر اولندی
و نشین دیدکلری نیلوفر نوعنه مصرده خرییی درلر و اول برنوع نیلوفره
اعرابی درلر و بعضیلر لوطوس سدرا غاجیدر دیمشلر اما خلافدر
دخی لوطوس ورانیلوفرک بونوعندر

لوفروسی اسباب بودقلری طاشدر حجر قبطی دیو حا بابنده ذکر اولنمشدر
حجر مصری دخی درلر زحمتسز مجففدر و قابضدر و هر عضودن اقن ماده یی طوتر
و کوزشالرینه قورلر جمله علتلرینه و یاره لرینه نافعدر و نفث دمه و نزفه و
اسهال مزمنه و وجع مثانه یه نافعدر
لوفاقنشا قیله بکزر و غایت اجی بر کوکدر اکر چکنسه لر دیشی اغریسین
ساکن ایدر و اکر شراب ایله پشوروب ایچسه لر اسکی یان باشی اغریلرینه و عرق
النسایه و تشنجه فائده ایدر اکر بالکز صقوب صوین دخی ایچسه لر کرو
بوفائده ایدر
لوقاس برنوع مرمیشیدر دیدیلر ابن بیطار قوللری وزره اکر شراب ایله ایچسه لر
اغولو حیوانلر خصوصا دو یا حیوانک مضرتن کیدرر
لوسیما خیوس التون قامشی درلر بر اوتدر فارسیده زونیره درلر اندلس
تجارلری و عشابلری قصب الذهبی درلر طبیعتی شیخ داود قوللری وزره ایکنجی
درجه ده حار و یابسدر و جویجه و خوخه المام دخی درلر چچکی التونه بکزر
یپراقلری سکوت یپراغنه بکزر صولرکنارنده بتر و هر بغومنده بر یپراغی بتر
اکر یقو ایلسه لر جراحتلر اورسلر بتوره هر نرده قان صنزرسه طوتر و بوروندن
قانی دخی کسر اکر یپراغن صقوب صوین ایچسه لر کوکسدن قان توکولنلره و
بغرسق چیبانلرینه فائده ایدر اکر توتسی ایلسه لر قورد قوش قچرور درلرکه صحاتلو
اوله لر و عورتلر شاف کبی کتورسه لر اسکی رحم یاسنی و قانی کسر تجربه بدر
لوفـا قیا قور و غیدر که تورشی ایله کلری حی العالم نوعیدر ابن بیطار و ابو
العباس الحافظ قوللری وزره اذن القسیس درلر مصرده و شامده دخی بویله درلر
اکر عصاره سنی یاغیله قاوروب قولاق اغریلرینه طمزرسه لر مفیددر بونک
طعمی قوروق کبی اکشیرکدر و اجیلق شکلی دخی واردر و هر بار تازه و یاتوطورر
بونک طورشیسن ایدرلر کچیلر صوده قینادوب سرکه ایله تورشی کبی یرلر
اما کیلرو کتوردرلر او غورسزدر دیو بکی ایچنه المازلر اکثر دکز کنارلرنده و
طاشلو یرلرده دخی اولور و برنوعی دیوارلر و کرمیدلر اوستنده اولور و قبورلر
اراسنده دخی اولور اول نوعی دخی هر دم تازه طورر انیکچون بونلرک نوعنه حی
العالم درلر چوق نوعدر انواعی حا بابنده حی العالم دیو ذکر اولنمشدر
لبنا توطس دومی کونلک اغاجیدر لبنا توطیس درلر صقزی دخی اولور که
ایلنده چوقدر کاف بابنده کندر ابیض دیو ذکر اولنمشدر بونک ایکنجی مفردات
لوفروسی

اصحابی چوق غلط در وشوب لینیا لفظن لیوانوبیا لورلرده بوانجی بیربتیا غجیدر
ددلو یونان ورومی ولاطین لسانتی بلمزلر وسؤال اتمزلر سؤال ایدولرسه
صریحه لفظی تفهیم ایتدورمزلر ابن بیطارده عجیب تفصیل اتمشلر وبونی بومحلده
تکرار ابن بیطارک قولی اوزره نقص ذکر ایدهلم کرچه نقصنده کما هو حقه
وافرنسه لو یازلمش اما نه مقوله شیجر ایدوکی معلوملری دکلدر اما کندو
تصویرنده بونک دخی تصویری واردر اکر بونک صمغنی یعنی صاقزینی دوکوب
معقده اورسه لر بواسیری وشیشلرینی وقانینی کسر ویومشامینی شیشلری
وخنازیری یومشادر اکوکینی قورودوب ودوکوب عسل ایله یرا خرجیالری
وکوزه دوترسه لر جبانلرنی اصلاح وکوزی تیز ایدر اکر شراب ایله ایچسه لر
ایچ اغریسین کیدره واغولوجانور صوقدوغنه فائده ایدوب بولی وحیضی
یوریدر اکر یمشنی بیر ایله وشراب ایله ایچسه لر صرعه وآشکی اوکسرکه وکوکس
اغریسنه ویره قانه فائده ایدر اکر زیت ایله کوده یه دوترسلر ددی یوریدر ودلوجه
اونیله وشراب ایله ویاخود سرکه ایله بهقا اورسلر کیدررر
لیمو تورکجه لیمون ددلو ترکی لیمو فارسی عربی قطف بحری تمیمی لیمونیا سریانی
لیمونی افرنجی لیموک افرنجی بشیمون یونانی اترج زردکوته شیراز واصفهانی
لیمونک اکثیسنک طبیعتی ایکنجی درجه ده بارد وقبوغنک وییراغنک طبیعتی
حار ویابسدر ابن ماسویه قولی بودر اما منهاج قولی اوزره اکشیسی اوچنجی
درجه ده بارد ویابسدر وچکردکی اول درجه ده حار ویابسدر واکشیسنک
منافعی تورنج اکشیسی کبیدر ودماغه رایحه سی وفعلی ینه تورنج کبیدر ابن
ماسویه قولی اوزره قوتا ولیسی صفرایی کسر یعنی قوتنی ابطال ایدر اکر بیتر
ایلمک ایچون سدن لیمون صقه لر صاری صو ایدر انیکیچون صفرایی دخی اول حکمدن
چقاررییان صوئی کبی ایدر ابن ماسویه قولی اوزره لیمون صوئی یرقانه نافعدر
وصفراوی قیئی ساکن ایدر وطعامه اشتها کتورر خصوصا شکر قتلر واسهال
صفراوی یه دخی مفیددر طبیعی حبس ایدر وغلبه شهوت نسایی یعنی عورتلرک
جماع ادزوسن کیدررر اسحق قولی اوزره اسی خفقانی ساکن ایدر واکر کوزه چکلسه
کوزن صارولغنی کیدررر صوئی دوفس قولی اوزره کلفی کیدررر قبوغنک یاغنی
برصه طلی اولنسه نافعدر کیدرر اکر قبوغنی اغزده طوتسلر اغز قوقوسن کوزل
ایدر واکر بشوروب شکر قتسه لر معده یه وحار اصحابنه نافعدر ویپراغی
وباکونلرنده عفونته نافعدر وتازه شاهی یعنی فلس باش اغریلرینه یقوا ولنسه

مفیددر اکر لیمونی زیاده شکر ایله یسه لر اکشی ککرمکی کیدررر وقلبی قوی ایدر
ویرافراخلاطی اصلاح ایدر ابن بیطار قولی اوزره اغولر ضررین دفع ایدر وصفرایی
استمالوبیه وحرارتلره ومعده حرارتنه وبوغازده اولان یلمشک خلطی کیدررر اسکی
استمالره وشرا علتنه وجکر شیشنه فائده ایدر وقان توکورنلره شکر ایله فائده
ایدر وقوصمغی کسر باش اغریسنه وباش چکزمه سنه دخی فائده ایدر وخفقانه
وویع استمه سنه واغرخسته لغندن ضعفی یوغیسه فائده ایدر اکر تخمنک بر مثقال
یا ایکی درهم مقدارین قبوغین کیدروب شراب ایله یاخود اسی صو ایله یاطوزلو
صو ایله ایچسه لر اغز قوقوسن کیدررر واغولره تریاقدر وباکونلرنده
دخی اکر لیمونک اکر تورنجک چکردکلری مفیددر اما جمله دن اغاج قاوننک
چکردکی ایچی غایت مناسبدر وبوکوک سده لرین اچر بولی دار ایدر وصوق
خسته لقلره فائده ایدر فالج واعضا سستلکی کبی علتلره دخی فائده
ایدر وبوجمله شکر ایله یسه لر وشرابن ایدوب ایچسه لر غایت نافعدر ٢
شرابنک دخی عملی بویله در دخی زیاده فعلی ونفعی واردر شراب لیمون دیو
ذکر اولنور وصنعتی مرکباتده تفصیل اولنور بونک سکرلره ضرری واردر
والات بوله دخی زیاده ایچسلر مضردر الاجلاب وبادم یاغی اصلاح ایدر و
لیمون غلیظ وسریعة الاستحاله اولندره دخی نافعدر لهند وبالق کبیلردر
وجمله طعامه لیمون صوئی قونسه غایت نافعدر تقویم قولی اوزره صدره دخی
زیاده سنک ضرری واردر الاعسل اصلاح ایدر بونک بدلی اترجدر
لیمونیه ات ایله وچوق شی ایله بشورلر حصرمیه کبی بر طعامدر دریا جی ازدر
معده یه نافعدر وخمارلری کیدرر صنعتی محلنده کوریله
لیمو نیون قوزی قولاغنک ایریسی در ییراغی چکندر ییراغنه بکزر انجه چک
ساقی اولور بوستانلرده باغچه لرده دخی بولنور خماصک صفتی یوقاروده
نقل اولندی
لینوفر نیلوفردر بونک جنسنه حب العروس ددلو اما منهاج دکلدر ددنیلوفرک
انواعی نونتی بابنده ذکر اولنور
لینسیج جویددر نیل جویدا غاجیدر عصاره سنه نیلج ددلو فارسیده نیلی
ددنون بابنده ذکر اولنور
لیخ اقلیمیا نوعندندر قبروس جزیره سندن النور معدنی اننده در ذکر اولنمشدر
لیلاق تورکجه لیلاق چیچکی ددلو اسلامبولده چوق اولور فارسیده دخی

لیلاق ددلر دومیلو یا سقالیه ددلر لاطین کتابلری قولنجه وزره افرنجیلر انواعی
لیلاق ددلر سائر شکوفه لرک اکثری کبی بو دخی فرنکدن کلشدر ددلر امّا مصوّر
کتابنده یازمشکه هر اوت وهر شکوفه وهر کونه که بزم ولایتمزده بولنمین اوت
وشکوفه ایچون آدملر کوندروب ونیجه اقچه لر خرج ایدوب هر مملکتدن کتوردوب واطباسنه
وعشابنه طبیعتلرین ونفع وضررین تحریر ایتدیروب رساله سن کتوردم دیو
لاطیننک مصوّر کتابلرنده مؤلّفی اولان تصویر ایتدردم دیرا ولتقدیرجه اشبو
لیلاق دخی برونده کلو فرنک اسلامبولده چوق ساکن اولمشلر ایدی اکه کتورتدم
اسلامبول شکوفه سیدر دیروا قعا اسلامبولده چوقا اولور منویش رنک
اولور وبیاض دخی اولور لاطین کتابلری ومصوّر مفردلری قولنجه وزره بونک
چچکی کتدکدن صکره حاصل اولان تخمندن ایچروسندن حاصل اولان لبّی نکث یاغین
ایدرلر غایت کوزل رایحه لو یاغ اولور دیر وچچکنک قوقلمسنک نفعی سدّه
دماغی اچر دیر

لیف لیف شیخ داود قولنجه وزره خرما یپراغندن اولور دیر ومقل وناردجیل
کبی لردن دخی اولور اعلاسی ناردجیلدن بعده خرمادن که حجازی اوله ومقلدن ایدرکلری
اعلادکلدر ناردجیلک لیفی طبیعتی اوچنجی درجه ده حار ویابسدر ومقل لیفنک
ایکنجی درجه ده در وخرمانک اوّل درجه ده در اکر الننه دوشه سلر شیشلری
کیدررو استسقا یه غایت نافعدر وناردجیل لیفی کل باشنه واویوزه وکچیکه
سورسه لر مفیددر ویاتمشی طاشلری طاغیدر کریز صوی ایله ایچرلر ومقل
لیفی بواسیری ساکن ایدر بونلرک کولی دیشلره ولثّه یه نافعدر وجراحاتی
اوکلدر وبرصوبهقی کیدررودکزده قوللندقلری لیف مقوله سی طلا ارده
استعمال اولنور زیرا بعض اطبّا بونک شربتی خطادر دیمشلر بونلرکن یمکدن واپچمکدن ادله در

حرف المیم

ما میثا برصمغدر ترکی اوتی سواحل خشخاشی نوعندندر ترکی بعضیلر صاریلق
اوتی ددلر ترکی شیا فارسی ما میثا سریانی بخ یونی رومی لسیا میون یونانی
غلاوسیوم لاطین غلاوسیو رومی حلا و یبون یونانی غلوقیون یونانی
غلاوسیو جمله افرنجی تاراطیطس محمّد تمیمی ما میثا دیدکلری اوتر بعضیلر
صاریلق اوتی دیمشلر ما میثا خشخاش مقرونک وخشخاش سواحلک برنوعیدر
کوز علتلرینه شاف ایلدکلری ما میثانک عصاره سیدر که شاف ما میثا
ددلر معروفدر ایکی نوع اولور برنوعنک کوکی قرتلا ولور اکا دغاموتی ددلر

کلنجك

کلنجك چچکنک ادغوانی نوعیدر وشیرازده اکا ما میثای سرخ ددلر بونک دخی
کوزه فائده سی واردر اکر یپراغنی اکر اشیافنی استعمال ایلسه لر معقولدر وبو
نوعنک چچکی صاری اولور کوز شیافی ایدلر قتی مقبول شیا فدر عصاره سی ما میثا
وشیاف ما میثا ددلر عصاره سی زعفران کبی اولور طعمی اچیجه در سیاه دخی
اولور بوا وتک وعصاره سنک طبیعتی حنین وتقویم الادویه قولنجه وزره ایکنجی
درجه ده بارد یابسدر اسحق قولنجه وزره جوهر مائیدن وارضیدن مرکبدر
اختیارات قولنجه وزره اوّل درجه ده بارد یابسدر کوز علتلرندن رمد
ابتدالرینه واسی شیشلرینه نافعدر کوزه قوّت دخی ویرر ووردینج علتنه
دخی نافعدر دسقوریدوس قولنجه وزره قابضدر ایکنجی اسی ورملره خصوصا
کوز ورملرینه اوله اسحق قولنجه وزره اسی وبرک شیشلره فائده ایدر دوقس
قولنجه وزره کوزک قزللغنه غایت ادغونلغنه دخی موافقدر ابن بیطار قولنجه وزره
اکر یپراغنی دوکوب اسی شیشلره وآتشی یانوغنه اورسلر فائده ایدر وعصاره سی
اصرغوبه دخی ادبه اونیله اودسه لر فائده ایدر اکر سرکه ایله النه وطلوکلره
دورتسه لر صفرادن اغریان باشه فائده ایدر اکر کل صوی ایله وغلانجقلرک
الننه وبثکلرینه دخی سورسه لر کوزیاشلرین کسر اکر چچکنک صوینی کوزه
دورتسه لر قوکایوب اغریسنه فائده ایدر اکر تخمنی عورتلر یسه سموردن
نقرسنه دخی غایت فائده ایدر تمیمی قولنجه وزره آق یاره لره بوندن ضماد ایلسه لر
یاره دن اقان نسنه طوته اکر عصاره سندن ایکی درهم ایچسه لر معده التهابن
کیدره بونک تخمنی محمّد تمیمی بوکرلجه کبی اولور دیر بونی دوکرلر عصاره سی یاغ کبی اولور
برک نسنه لری تلیته غایت صالح اولور اکر یدنه دخی سورسلر ملایم ایدر اکثر
عورتلر بوغی یوزلرینه سوررلر بونک مقدار شربتی بر درهمدر اکر بوندن قوقسه لر
باشی اغریدر الّا زنبق یاغی ولادن اصلاح ایدر صاحب تقویم قولنجه وزره سعفه
علّتنه واغزسولجولرینه وصداع حارّه یه وماشرایه نافعدر وسکو یاره لرینه و
سفلی یاره لرینه وحقایه چیانلرینه واویوزینه نافعدر بونک طلا قه ضرری واردر
الامر اصلاح ایدر بونک بدلی حیّ العالم دردرلر وبونک قوّتی یدی یل باقیدر
ماذریون شدلکن نوعیدر ترکی صاری شدلکن ترکی قنایا وقولایه دخی
ددلر ترکی هفت برک فارسی مست دو شیرازی لسمعاطر فاسریانی کمالیتوس
رومی قوطیس یونانی کلونیدیم افریقی خانمالادن یونانی جلید ماهندی دینار یزا
سوریانی حذر ماتن بربری اسد الارض عربی حطیرا عوام اقاملیا رومی قاملا

لاطینجه زلاندر ماجرنسه بویس جنطس ماجرنسه نوروسی تمیمی
ماذریون سدلکنی نه ماما لادن ددلر منهاج قوللی اوزره سیاه نوعنه کالیون
وحامالیون وحامالان ددلو یتوعاتیدر یعنی سدلکن نوعیدر اختیارات
قوللی اوزره ایکی نوعدر برنوعنه اشخیص درلر اق ماذریوندر لاطینجه نیمیالر
الف یا بنه اختلاف ایلدکلری جوابلر ایله اشخیص دیو یازیلوب حایا بنه ماما
لاونه حواله اولنمشدر اما بو نوعنه صاری سدلکن درلر یبراغی زیتون یبراغنه
بکزر و قوتده شیرم سدلکنه قوتده بکزر بلکه دخی قویدر بونک دنکی صاری چقار
اعلاسی اختیارات قوللی اوزره کوچک یبراقلو سیدر منهاج وتمیمی قوللی اوزره بیوک
یبراقلو سیدر اختیارات قوللی اوزره اوچنجیده ها دویا بسدر حدتی و تنقیه سی
واردر بهقه و نمشه و برصه طلی اولنسه موافقدر و جربه عسل ایله یقو ایلرلر
صاری صو اسهال ایدر تازه سی چیچکی زماننده الته و صوغلجانی و تماذبورک
وادویه سیله سودایه دخی اسهال ایدر اکثر ایله ایکی دانک قدری دخی برلر
حیوانلر اصردوغنه نافعدر اما تربیه اولینجه استعمال ایتمیه لر مثلا صنعتی
اولدرکه ماذریونک تازه سن الوب سرکه ده ایکی کون و ایکی کیجه اصلادوب
اندن سرکه سن کیدروب اوچ دفعه بو یله تبدیل ایدوب اندن چقاروب طاتلو صو ایله
اوچ دفعه یویوب کولکه ده اکر عجله وار ایسه کونشده قوریدوب اندن استعمال
ایده لر طلاق سرکه ایله یقو ایلسه لر طلاق قادیدر اما جکرده و سائر جسدده
غایت مضردر رطوبتی الور اما تربیه اولان ماذریونی دوکوب و کثیرا قاتوب
وطاتلو بادم یاغیله جرب ایدوب هر قچن مراد ایدرلرسه بو یله بو یله اصلاح
ایده لر و ادویه ایله قرشدروب مثلا تربد و افتیمون و صاری هلیله و
قزل کل و بیان بالی و کموت و هندی طوز بونلر جمله یا غنشی صفرادن سودادن اولانی
چقاررلر اسهال ایدر و بلغمی دردلره دخی نافعدر اما صاری صو اسهال ایتدرمک
مراد اولورسه اشبو تربیه اولان ماذریونه آیرسا و توبال النحاس و اسارون
و مرصافی و سکبینج و هندی طوز و صاری هلیله و بوستان کرفس تخمی و غافث
عصاره سی و افسنتین عصاره سی و سنبل و مصطکی ایله قارشدره لر و عنب
الثعلب و تازه قاینامش دا زیانه صوینه ایچه لر اکر طبیعتی محکم ایسه بوا و تلو
صوینی و خیار شنبه ایچنی ایتق قوبه لر صاری صو اسهال ایدر و بعضی اطبا
بونک حب و قرص ایدر خطادر جائزدکلدر ضعفا تحمل ایتمز غایت قوتلودر و
محرور مزاجه و اسی یرلرده یعنی سواحلده استعمال ایتمک کرکدر و بونک برنوعی

دخی اولور سیاه نوعیدر مهلکدر ایکی درهمی آدمی اولدورر علامتی
اولدرکه اضطراب ویروب قی و اسهال و غشی ایدر بوکه علاج اولدرکه تازه
سدایله و جلاب ایچوره لر تکرار تکرار ایچوره لر اکر زیاده اضطراب اولورسه
بونک عظیم علاجی تریاق و مثرودیطوس ویره لر اکر بوغی اونله و یا ذیت ایله و
صو ایله قرشدروب فاره یه و کلبه و خنزیره یدورسه لر اولدورر تقویم الادویه
و جالینوس قوللی اوزره استسقایه و جمله نزلاته و صاری صویه و جمله بلغمی
و جکر قانندرت اولان صولوکه مائیة الدم اعتبار اولنور جمله سنه نافعدر
فولس قوللی اوزره سده لرینی اچر استسقا و جکرده اولان اغریلره نافعدر
حیضنی یوریدور و بغرسق سده لرینه دخی نافعدر صاحب تقویم قوللی اوزره
اکر دیشلره سورسه لر اغریسین ساکن ایدر اکر بواسیره تونسیه ایلسه لر
بواسیری دوشر ابن بیطار قوللی اوزره اکر اون ایکی درهمک اوچیوز
التمش درهم صو ایله یوزیکرمی درهم قالینجه پشوره لر صکره الاوروب محکم
اوروب اوذوینی صیقوب بعده اون ایکی درهم طاتلو بادم یاغی قویوب یاغ
قالینجه پشوره لر اول یاغدن بر درهمدن بش درهمه دکین ایچسه لر بوذکر
اولنان خصوصلره فائده ایدر اکر یبراغندن بر اغیله اون ایکی درهم مقدارینی
شیره نک ایچنه قویوب ایکی کون طوروب اندن صکره غیری قابه قویوب استعمال
ایلسه لر استسقایه و جکر اغریلرینه و سستلکنه فائده ایدر و نفاس
قاننی اخیدر بونک مقدار شربتی بر بچوق دانکدر اما سوکر ایله ایکی درهمدر
زیاده سی غشی و غصه کتورر الا سموزاوتی و طباشیر تقویم الادویه قوللی
اوزره اصلاح ایدر و صاحب تقویم قوللی اوزره جکره ضرر ایدر الا سرکه اصلاح
ایدر و بونک بدلی شیرم سدلکیدر اختیارات قوللی اوزره بونک بدلی اوچ کند وقدر
ایرسا و ایکی دانک وزنی قدر مقل یهود در
ماشیا کلینک ایچکی نوعیدر اوغاموفی ددلو ماشیاء سرخ دخی ددلر و حشیش
ماشیا دخی ددلر اعلاسی یشل یبراقلو و شاخی واسع اوله طبیعتی ایکنجی
درجه ده بارد و یابس دیدیلر قبضی دخی واردر اورام حادثه خصوصا
کوز علتلرینه و اورامنه و شوکه دیدکلری کوز علتنه دخی نافعدر
مامیران کبیر صاری کوکدر ترکی رومیسی قره موق کوکیدر ترکی چینیسی
مقبولدر ترکی مامیران فارسی زرده چوب مامیرانا سوریانی بیروتنقی
رومی خلادونیا یونانی خلیدونیا مغاله رومی سلدونیوم مایوس لاطینی

هروندنا ریا لاطین سلورت ماجرنسه غلوندرینی اسپانیه رونقاتنا
اسپانیه سلدونیه فرانجه سپورت عربی بقلة الخطاطیف واریناوبوتوند
عربیجه دواء الخطاطیف عرنجا اهل هند خشیشة الخطاطیف عربیجه ماميران
دیدکلری ایکی نوع اولور صغیر وکبیر درلر دوحی سنه قره مقکوکه دیرلر وعروق
الصفر دخی درلر بویا جیلر قولانورلر قرلنج ووا سی دخی دیرلرخایابنده خالیدون
وعین یابنده عروق الصفرکه ذ دده جو یدر دیوذکراولنمشدر کلدک بومحلده
معقصود اولان ماميران که کوچک وبیوک اولور دیمشلر ایک جینی سی و
خرسانیسی اولور تمیمی قولی اولوزره اندلسی اولور حتی اندلسی نوعی جینی سنددن
اقویدر دیمشلر جینی نوعی صاری وخراسانی نوعی یوز ویا شله مائل اولور
انجه کوکدکره لو اولور یعنی قورم قورم اولور اعلاسی جینی وصاری
انجه وبوغملو کوک اولمقدر شیخ داود هندی دخی اولور دیر طبیعتی اختیارات
قولی اوزره ایکنجی درجه آخرنده حار ویابسدر وددنجی درجه ده دخی
دیمشلر وبعضیلر اول درجه ده حار واوچنجیده ویابسدر دیدیلر ساروق
قولی اوزره اوچنجی درجه ده حار ویابسدر جلاسی وتنقیه سی واردر
طرنقده وکوزده اولان بیاضلق علتن کیدرر وکوزه حدت قویه وروشنالق
ویرر وکوکی یره قانه وصیخویه نافعدر بعلی دخی اداردا یدر اکرسحق ایدوب
کلفه سرکه ایله طلی اولنسه زائل ایدر تقویم الادویه قولی اوزره اکر بونی معجون
کبی ایدوب برجزء عسل وبرجزء حب البلسان وبرجزء عود بلسان ایله
قرشدروب سرطان اولنده طلی اولنسه موافقدر اکر بونک یاغن السه
عرق النسایه ووجع مفاصله دورتسه لر نافعدر قولس قولی اوزره
یاغی اسکی باش وشقیقه اغریلرینه برجزء یوندن وبرجزء صبر سقوطری یی
صویله قرشدروب النه وطلوکلرینه یقوا یتسه لر وسوسن یاغیله قولق
یاره لرینه قوسه لر کذلک مفیددر ودیش اغریلرینه ودبلرینه موافقدر
صاحب تقویم قولی اوزره قلاع ابیضه یعنی بیاض اغز سولجو سنه مفیددر
مقدار شربتی یارم درهمدر زیاده اویکنه والات نفسه زیان ایدر الانیات
وصمغ عربی اصلاح ایدر بونک بدلی ینه عروق الصفردر بونک قوتی یکرمی
ییل باقیدر
ماميران صغیر کوچک ماميراندر ترکی ماميران کوچک فارسی خلیدنیا
مقرورومی سلدونیا منوس لاطین فیغورات ماجرنسه اشقرو فولارمیه

منو اسپانیه اسکلرنیلیت فرانجه فرفیون اغریا تمیمی وبرنوعی دخی واردر
تصویرلری قزل سرخلو ۳ رقملو مصور کتابده واردر وکوچک ماميرانک
یپراقلری التلی وبیوک وسیرک اولور وممه لوکوکی واردر وکوکندن بش التی دال
چقار وجنده چیچک ویرر وچیچکلرینک بعضیسی ایزیره دوشر بونک قوتی
اولکی نوعدن ازدر طبیعتی حار ویابسدر تمیمی قولی اوزره آدمک ابتی یاقر ویاش
اویوزی کیدرر وطرنق یارقلرین وکورطننی دخی دوشرر وکوکنک عصارهسین
عسل ایله باشه دوکسه لر باشی پاک ایدر آریدر
ماهودانه سنه لکن تحمید رحب الملوک ترکی وحب السلاطین ترکی وعربی
حب الملوک فارسی وعربی ماهودانا سریانی لاثیورنس رومی لیتورس
یونانی تاد تاغو اسپانیه سربیک غزاوات ماجرنسه ماهوذاع سریانی
فاطربرج افرنجی کیجا فریقی بلیطس افریقی سباب افریقی لادنورس یونانی آفورفیقا
فارسیده المغرب لاپورس هندی سیسان بربری دندخراسانی اهل خراسانی
ماهدیدانه اصفهانی وشیرازی شاهدانج رومی قول تقویم ماهودانه در
فارسیده کافی النفسه معناسنه دیوکه حب الملوک وحب السلاطین دیمکله
اطبا غلطه دوشوب ملوک وسلاطین اسملرندن بونی دخی حب السلاطین
دیمشلر اما حب السلاطین ماهودانه دکلدر حب السلاطینی بلمک مراد ایسه
دال بابنده دنده نظر ایده سن وبردفعه دخی ماهودانه دیمکله بعضیلر
ماهویدانه دیمک یعنی ماهویه دانه اضافت ایتمکله ماهد دیمک حب دیمکدر
دیو وافر غلطه دوشمشلر والحاصل ماهودانه تصویری ۸ ۶ ۳ سرخ
رقملو ورقده تصویری کوسترلمشدر بونک لونی قزللغه مائلدر برذراع
اوزون اولور بوغونلغی برمق قدر اولور یانلرنده یپراقلری بادم یپراغنه
بکزر ودخی بیوجک اولور اغواغاجی یپراغنه بکزر اوجنده دکرمیجه بوکرجه
کبی مدور غلافی وایچنده اوجرداسی اولور بورجاق قدر بیوک اولور
بیاض وطاتلو شکلو اولور بونک کوکی استعمال اولنماز استعمال اولنان حبی
ولبنی یعنی سودی ودانه سنک لبی ویپراغیدر وهر آی سودلی اولورلر
وصرچه قابده صاقلرلر دیر والحاصل بونک طبیعتی رازی قولی اوزره
اوچنجی درجه ده حار ویابسدر دیرلر استسقایه ومفاصله ونقرسه
وعرق النسایه وقولنجه نافعدر اکر یپراغنی قوچه خروس اتیله پشوروب
مرقن ایچسه لر اسهال ایدر لبنی تمام یتوعات کبیدر اکر حبندن التی یا خود

یدی دانه‌سن یوطسه‌لر بلغمی و مره کیموس ساقی اسهال ایدر امّا اوزرینه صوق صو ایچه‌لر اکر سددن ایچسه‌لر سائر یتوعات یعنی سائر سُدلکن لر کبی فعلی و اسهالی وار در رازی و تقویم الادویه قولی اوزره بونکله اسهال ایتدرمک اوجاع مفاصله و نقرسیه و استسقایه و عرق النسایه نافعدر امّا معده‌یه موافق دکلدر امّا ارقا اغریلرینه و قولنج اغریلرینه موافقدر بو اوتک بر نوعی دخی اولور بیرا قلری بالقه بکزر و یمشی کوچک بنبوق قوزاغی کبی اولور بونک دخی حبّنه و قوزاغنه حبّ الملوک دیرلر فعلی دخی اول بر نوع کبیدر تقویم الادویه قولی اوزره الات نفسه ضرری واردر الّا بیان بالی و صمغ عربی اصلاح ایدر صاحب تقویم قولی اوزره معده‌یه ضرری واردر الّا انیسون و کثیرا اصلاح ایدر بونک بدلی شبرمدر بعضیلر یادم وزنی قدر حبّ النیل و ربع وزنی قدر ترید دیدیلر

ماهستان ماهستان دیرلر سادج هند یدر سیّن یا بنده سادج هندی دیو ذکر اولندی

ماهی زهرج بالق اوتی ترکی صغر قویروغی ترکی بالق اغوسی ترکی ماهی زهره فارسی ماهتَرج سمک السمک عربی سکران الحوت عربی قرولیوس رومی اورسیون یونانی عربی و یمنی سمک السمک عربی شیرازی سمّ ماهی اصفهانی شیرازی مرک ماهی فارسی بوصیر قول شیخ داود بوا وتک اوچ نوع اولور ایکی نوعی کوهیدر طاغده بیتر بر نوعی صحراده بیتر طاغده بیتن قوتلودر اکا بوصیر و قلومس دیرلر صحراوی نوعنه ماهی زهرج دیرلر ماهی زهرج دیدکلری صغر قویروغی اوتنک یرا قلرندن طشره اولان قابوغی استعمال اولنمق یکدر سُد لکی شبرم سد لکی کبیدر اندن دخی اوزونجه اولور و صاری‌یه مائل اولور غبار دنکلو کبی اولور چچکی صاری اولور ایچی قرمز شکلی اولور و چوق چچک ویرر کوکی بردالدر چوق اولور یتوعات یعنی سُد لکن نوعیدر طبیعتی حنین قولی اوزره ایکنجی درجه‌ده حار و یابسدر اختیارات قولی اوزره اوچنجی درجه‌ده حار و یابسدر ایچیاس قولی اوزره نقرسیه و مفاصله و بوط و اوبلق و یان یاشی و ارقا اغریلرینه نافعدر امّا بعض ادویه ایله استعمال اولنمق کرکدر اکر صوده بالقلره بونک داللرینی خرده طغرایوب دوکسه‌لر بالقلری سرخوش ایدر بلکه اولدورر اکر بونی استعمال ایتمک مراد ایلسه‌لر بادام یاغی و کثیرا و نشاسته و انیسون قته‌لر اصلاح ایدر ابن بیطار قولی اوزره اکر بونک داللرندن طشره اولان قبوغندن بر مثقال

ایچسه‌لر بو ذکر اولنان جمله علتلره نافعدر غلیظ خلطلری اسهال ایدر و یللری داغیدر و لی شکر ایله ایچه‌لر اکر دردهم یا خود اوچ درهمین بعض اتلر ایله بشوررسه‌لر کیر و بر فائده ایدر تمیمی قولی اوزره اورام بلغمیّه‌یه ضماد ایلسه‌لر تحلیل ایدر صاحب تقویم قولی اوزره بلغمی صوق سکرلر امراضنه دخی مفیددر تقویم الادویه قولی اوزره انجه بغرسقلره ضرر ایدر الّا کثیرا و صمغ عربی اصلاح ایدر بونک مقدار شربتی یادم درهمدر زیاده‌سی بغرسقه زیان ایدر تقویم قولی اوزره کثیرا و نشاسته اصلاح ایدر بونک بدلی ایکی کندر و قدر تربددر و بعضیلر یادم قدر ترید و ایکی قدری راوند دیدیلر

ماش عرقه ترکی و رومی مردمک ترکی ماش ترکی عربی قج عربی بغله ترکی جج فارسی هرطا فارسی بنا موش و بنو سیاه شیرازی اندراموس یونانی ماهلونه هندی ثواتیقوس رومی هفیونات یونانی عرقه رومی اراقولاطین کری عربی شیخ داود ماش و مردمک دیدکلری حبّه‌نک صفتی معلومدر که بوکرلجه‌دن کوچک بر دانه‌در اکرلر بجرلر یا ذکوندرندن استعمال اولنور بونک اعلاسی شیخ داود قولی اوزره هندی اندریمنی اندرن شامیدر که جمله‌دن الجقدر اول تقدیرجه یاشلی کبی و اغر اوله قوتنک جوهری باقلیه قریبدر و نفخی باقله‌دن ازدر طبیعتی بقراط قولی اوزره رطوبت و یبوستده معتدلدر امّا اختیارات قولی اوزره اول درجه‌ده بارددر و رطوبت و یبوستده معتدلدر مقشری اولدیه یابسدر کیموسی اعلادر مثلا معده‌دن باقلادن ترکیجه خصوصا مقشّر اوله بدن اغریلرینه ضماد ایده‌لر مناسبدر طبیعی امساک ایدر اکر صویله و قبوغیله بشوروب و صوینی دوکوب اندن صکره قوزی قولاغی صویله بشوروب و سماق و انار صوی و زیت قوب ایچسه‌لر حرارتی ساکن ایدر و طبیعی باغلر و اوکسرکه استمه ایله اوله نافعدر اکر دوکوب مرسین صویله اعضاده واقع اولان برهلره ضماد اتسه‌لر مفیددر و بوغاز و دلک اغریلرینه دخی طشره‌دن بشوروب ضماد ایدرلرسه دخی اعلادر تقویم الادویه و بقراط قولی اوزره معده‌دن انحداری کیچدر امّا هضم اولدقدن صکره اعلا اخلاط تولد ایدر مثلا استمه لولره لطیف غدا اولور اکر موافق اوتلر ایله و طاتلو بادم یاغیله بشورسه‌لر دخی نافعدر ابن ماسویه قولی اوزره اکر اوزوم صویله اعضا اغریلرینه دخی سورسه‌لر مفیددر اکر بونی ایکی کره صویله بشورسه‌لر طبیعی امساک ایدر خصوصا سماق و انار چقویه‌لر اکر دوکوب مرسین صویله قرشدروب بورشمش اعضایه سورسه‌لر مفیددر

ابن بیطار قولی اوزره صفرایی ساکن ایدر جماعی خفیف ایدر اکر اسی مزاجلولره یدرسه‌لر
حرارتن ساکن ایدر اکر بر صو ایله بشوروب صوین ایچسه‌لر ایچ عیشاده و صوق
مزاجلولره خردل ایله یدوره‌لر اکر اوتلری هریسه ایدوب یسه‌لر اوکسورکه و نزله‌لره
فائده ایدر و استمه‌لری ساکن ایدر اکر سرکه ایله بشوروب یسه‌لر و چیانلو اوبوزه
دورتسه‌لر مفیددر اما بوجب قیلا غاردن ادویه‌لردندر اما اوکسورکه و اویکنه
و کوکسه ضماد ایتسه‌لر و اکر دوشمکدن و دوکلمکدن و یرتلمکدن و بو مقوله زور
کورمش اعضایه بشوروب ضماد ایتسه‌لر مفیددر بونک مقداد شربتی بو قدر
اما زیاده یسه‌لر کیج هضم اولور عسل و انیسون اصلاح ایدر اما باهم دخی
ضرری واردر الا قرطم اصلاح ایدر بونک بدلی باقله ایله نخوددر اما باهه متعلق
دکلدر بونکا و توزیل باقیدر
ماش هندی قاف بابنده قلت دیو ذکر اولنمشدر
ماشیه مرد مکدن بشوررلر و تربیه ایدرلر اویکنه و کوکسه و اوکسورکه نافعدر
صنعتی محلنده کوریله ماریتم حیوانات الحیوان قولی اوزره بغر تلاق قوشندر لر
وارق و ضعیف اوکوزه دیرلر و بعضیلر ضعیف و دیشی قیوندر لر
ماس الماس طاشیدر ترکی سنک الماس فارسی الماسا سریانی سمرسن رومی
لیسیوسی یونانی سمروس یونانی یمانتی رومی و جمله افرنجی و یماندی لاطین و
اسپانیه الماس دیدکلری طاشدر درت نوع اولور اول نوعی هندیدر لونی بیاضه
مائلدر بیوکی باقله قدر اولور اما نادردر چوق بولنمز نوشادرکی سنغشعه‌سی
اولور و صافیدر ایکنجی نوعنه ماقدونی درلر بونک دخی لونی اولکی کبی اولور
اما دخی بیوک بولنور اوچنجی نوعنه حدیدی درلر زیرا رنکی حدید رنکنه بکزر
بو نوعی میزانده آغر کلور دیرلر یمن دیارنده بولنور و سوقه دیارنده دخی
بولنور سوقه سرندیب اتکلریدر دردنجی نوعی قبروس الماسیدر که معدنی
قبرسده در کومش کبی لونی واردر اول بر نوع الماسدر بو مشقدر بوکه قلم کار
ایدرم هر دخی قازدرمق قابلدر بهاده الحقدر الماس صحیحک طبیعتی تمتی و
تیادوق قولی اوزره دردنجی درجه‌ده بارد و یابسدر اختیارات ده و بعضیلر
حار و یابس دیمشلر اما بعیددر دلوکه اغزده طوتسه‌لر دیشلری قیرر و
بعضیلر چوریدر دیمشلر اما تدریج قروب چوریتمک کرکدرکه برودتندن دیشلری
کورک ایتمک جائزدر زیرا قیاسه مطابق بویله اولمقدر طب علمنک بر مقداری
دخی قیاسدر و حذاقتک معناسی یالکز بیلمک دکلدر عقل دخی قبول ایدوب

عقله قیاس ایدوب عقله مطابق ایسه عمله کتورمکه دخی درلر کلدک الماسک
احوالنده که الماس دسقوریدوس قولی اوزره محرق و معفندر و سائر بدنن افلاطون
افساد ایدر انکیچون بونی سم قاتل درلر بعض اطبا سم الافاعی دیمش اما یوحنا بو
قوله منکردر اسحق قولی اوزره اکر مثانه‌یه صالحق میلا و چند منویش صافری
یابشدوره و دخی اوچند کرحک الماس دیزه‌سی یابشدروب ذکر دلوکندن ایلیه
صالدرکه مثانه طاشلری قیرر اما اکثر اطبا بویله ذکر ایتمشلر و خطر دردیو عمله
کلیه تنبیه ایتمشلر جمله صحیح اوچ نوع الماسک خاصیتی اولدرکه الماس جمله طاشلری
کسر الا قورشونی بلکه قورشوت انی هلاک ایدر و الماسه آتش و دمور
کار ایتمز و اثر ایلمز الا دمور اورسه‌لر و ورلرسه و اوچ کوشه لوریزه اولور
و زهر دیدکلری اول اوچ کوشه لو الماسدر درلر الماس برودتندن علی الفور آدمی
هلاک ایدر و کینی لاطین و یونانی و افرنج طبیبلرینک بعضیسی بونک بویله عملنه
منکردر بونک زهرلکی اوچ کوشه لو اولدوغیچون دردلر اکر الماسی توتسه‌لر
الماسک اوچ کوشه لوسی و غرادیغی بیرلری ظاهر اچیزوب فوضاهرته دویه
راست کلسه یرتار درلر فرنکستانده بعض کمسنه لرک قاونی بیروب
کوردک اصلا انه تأثیر ایتمه‌مش لکن یاره ایلمش کوردک دیدیلر امامرور
ایام و زمانیله انی دخی فاسد ایلسه جائزدر دیدیلر اما سائر اطبانک
نیجه‌سی الماسی برودتندن سم قاتل تکلدر دیدیلر و منهاج و اختیارات
بدیعیه و بعض مفردات اصحابی اکرنطا بونی بر کمسنه یسه اسی صو ایله
و یاغ ایله قاییدروب تازه سد ایچرلردیو وافریان مشلر اما فقیره بو غایت
بعید کلور الماس ایچروده یاره ایتدکدن صکره قاییتمک و تازه سد ایچمک
و غیری سنه‌لر ایچمک نه فائده ایدر اکر ایچروده فی الحال صچانا اوتی و غیری
مهلک زهرلکی فی الحال ازیلوب جمله بدنه تأثیر ایتسه ایدی حلق و اسهال
ایله معالجه ایلسه اولوردی
ماسقدن ماسقور دخی درلر ریحان و شاهسفرم قسمندن کبی بر ریبا قدر
یاسمن کبی یاغی الورلر طبیعتی حار و لطیفدر رایحه‌سی سنبله بکزر اکثر رایحه طیبه
ایچون سورنورلر دماغ سده‌لرین آچر و شقاقلره فائده ایدر و صداع و شقیقه
نفخ و یرردال بابنده دهن ماسقدنی دیو ذکر اولنمشدر
ماسوتیه برطعامدر و مشهوردر که جبه نفیسدر اما سده ا ولانلره چوق
یدرمیه‌لر

ماسون ککک انواعندندر حاشادیوحا یا بنده ذکر اولنمشدر
مافش یمرده لحم سیدر اعلاسی غایت خفیف اولور لاکن یمرده سی چوق اولمقله
معده ده ثقلتی واردر الا طاتلو ایله اصلاح ایدر
ماء کافور کافور اغاجی صوییدر رازی و ماسرجویه و یوحنا قوللی اوزره
طبیعتی اوچنجی درجه ده حار و یابسدر اعلاسی بلنثا یاغی اولمقدر بونکله حاشا
اولدقده ذفری چقادر و طعامه ازه جق قوسه لر سکسکه کلمز و بلنثا یاغی کبی
آووجک بر طرفنه سورسلر اول طرفنه تأثیر ایدوب یاغی چقادر اما محرور
مزاجه موافق دکلدر باش اغریسی کتورر الا بنفشه یاغی قاوسدرسلر اصلاح
ایدر اما صوق مزاجلولره و قوجه آدملره و قیش کونلرنده و صوق یایلاق یرلرده
موافقدر ماء کافور دیدکلری رازی و ماسرجویه و یوحنا قوللی اوزره کافور
اغاجنی یاردقلرنده بو صو کندودن اقر و اغاج قبوغیله کافور صوقدر بو اسکی
صوقالمش کمسنه لر قققوسنه لر بدنلرین تسخین ایدر
ماء صودر ترکی آب فارسی ماء سریانی ایزرو رومی نرو و محافوه لاطینی
آووه فرانجه اقواه اسپانیه اوذ دا سریانی آلمان بربریه مایم عبری صونک احوالی
قتی مفصلدر و هر صو بر دکلدر زیرا اختلاف مکان و اختلاف زمین و اختلاف
تراب و اختلاف اقالیم و اختلاف مجاری که مثلا طاشلری دوکه دوکه کلان صولکه
بونلرک هر برینی تفصیل ایدرسک او نطبق کاغد صغمز و صونک حقنه مفردات
اصحابی شول قدر چوق یازمشلر که تعبیر اولنماز جمله سی قولتری کوپیا صوده
دکه مشلردر طاتلو صونک طبیعتی بارد و رطبدر رطوبتی دردنجی درجه ده در
بعض محلده صوازه جق غدا یرینه طوتردلر اما نیجه قابلدر نهایت غدا بیله
بیله یجسه لر غدایه یاردم ایدر اما یالکز صو غدا ویرمز زیرا اج اولان کمسنه
صو ایله قناعت ایتمز و صو دخی بنفسه سکون جرم صاحبی اولمز و منعقد اولمز و
منجمد اولمغله غداسی اولماز اما صونک اعلاسی هر اقلیمده که محلنه مصادف
دوشوب بامر الله تعالی تعیین اولندوغی کبی اوله غایت اعلادر مثلا اقلیم اولک
صوینی مصره کلنجه و ینه تا مصردن رشیددن دریایه کلنجه معلومدر که صولرک
کزیده سیدر و حدیث شریفده ثابتدر که نیل و فرات و سیحون و جیحون صولری
غایت لطیف و جنت صولرندندر و جمله سنک باشی بردر هر نقدر مخالف
یرلره اوغرار اولورسه ینه ایلقدری غایت لذیذ و لطیف و معلوله موافق و طبعه
مطابق و اعضایه و بدنه مناسبدر و هر اقلیمده بوکه کوره اقار صولر واردر مثلا

صوبک

صوبک امر حقله نازل اولدوغی حقیقتله معلوم و مقرردر فاما بحسب الظاهر
اصحاب نجوم و هیئت و اصحاب اقالیم قوللرینه دخی بر مقدار اجمال ایله بیان ایدهلم
که صولر و کوک یوزندن صو نیجه اینر و یردن کوک یوزنه نیجه چقار دردلی بخار
ایله چقار یوقسه صافی صوبی چقار مثلا یاغمور و قار دیدکلری چقجق که
طاغلرک اوزرنده واقع اولسه یغمور و اکر قار و اروب مقاره لره دوکیلور
قیش ایامی مبدء اول محللرده جمع اولوب و صقلنوب قالور و اول طاغلرک
اسفلنده منفذلری اولسه کرکدر اول منفذلرده صودره جکلره اینوب
بری برینه ضم اولمغله ارمقلر و دره لر اولوردیرلر و اکر بو دیدیکمز طاغلرک
بو قاروسنده اولان مغاره لرک خزینه سی یعنی ایچنده صو جمع اولایجق یرلری
واسع اولهجق اولورسه اول منفذ دیدیکمز یرلردن دائم الزمان صو اقار
اصلا اکسلمز و قارلردن و یغمورلردن کلان سیل منقطع اولورسه ینه
اول صو یرنده قالور اسکی عادتی اوزره ینه خزینه سی قدر ایچنده صو طورر
و بعض وقت چوق اقار زیرا که بو قاروسنده خزینه ده صو چوقدر طاغ
اسفلنده اولان منفذلردن غیری بو قاروسنده دخی منفذ بولمغله چوق
اقار و الا خزینه سنده صو اولدیغی کبی اولورسه ینه اولدیغی کبی اقاردرلر امدی
ربع مسکونده ایکیوز عدد نهر واردر و اول نهرلرک نیجه سنک طولی
و ارضی الی فرسخدن بیک فرسخه وارنجه دردر بونلرک بعضیسی شمالدن
جنوبه و بعضیسی جنوبدن شماله اقار و بعضیسی مشرقدن مغرب طرفنه و
بعضیسی مغربدن مشرق طرفنه اقار جمله سنک باشی طاغلردندر و طاغ
اتکلرندندر نهایت یا تمینه کوره اقار بعده دریلوب دریایه اقاردرلر
دنیا تا اولدن بری بو ایله در قچن بو ارمقلر بحر مالحه یعنی طوزلو دریایه دوکلسه
کنشنده دخی لابد اولدکلره طوقنسه کرکدر و کنشک بخاردر حاصل اولوب
و کوک یوزندن یکا اول بخار صو ایله بیله صعود ایدر و اول بخاردن نصیب
دیدکلری بلوطلر حاصل اولوب حرکت بخاردن و بلکه روزکاردن اول بلوطلر
دولاب کبی دونمکه باشلر و اسمان طوغری چقار بو حال یاغمش مومده مشاهده
درکه مومک شعله ظاهر اولدوغی کبی شعله سی و بخاری اطرافه میل ایتمز سمایه
صعود ایتمکه چالشور ایله اولسه دیدیکمز بخار اتمنه کوره اولور مثلا
کنش منزلنک قراری نرده در آسماندن ایراقمیدر یقینمیدر زماننه کوره
اولور او ایله اولیجق ینه طورمه یغمورلر و قارلر یاغمغه باشلر و بر سیل دخی

کیرو بویله اولور بو عالم فنایه واریجه حکمت و قدرت بونکله کچر وارلرا مدی
معلوم اولدیکه اسماندن اینن صو غایت لطیف ایمش زیرا هر قنغی اقلیمده اولورسه
اولسون یغمور صوئی لطیف و خفیف اولوب و یره ایندوکی وقت هر نه ایله مقارن
اولورسه یعنی هر قنده اوغرارسه اندن طبیعت الورمش کورمزسنکه کبریته
اوغرامق ایله صو نقدر اسی آتشلر یا قسک بو قدر اسی ایده مزسک ایلیجه لر کبی
و بعضی صوق صولر یردن چقدوغی کبی یندیجه اولوب طاش اولور درویشلرک
قوشاقلرینه بغلدکلری طاش که اکه پالاهنک دیرلر و بیوک مرمرلر کبی دخی طوکر
قرهمان ایکلی سنده بر دیه اوسته ده بر صو واردر واروب کورمشزدر بویله در
بوندن غیری بعضی یرلرده دخی واردر امدی هر نه یره لطیف صو اوغرارسه
یجدوکی یردن طبیعت الور ایمش انکچون هر صو بر دکلدر مثلا هر اقلیمک صوئی
مشاهده و وزن و تجربه اهلی قتنده منتشر اولمق کرکدر که معلوم اوله زیرا
اقلیم اولکه خط استوادن برو سرندیب ابتداسندن اشغه و جبل قمر دور
نیلدن اوچ اقلیم حسابی قدر اشغه در اقلیم اولدر و خط استوا و مدار حمل
و میزان که کیجه کوندز برابردر خلق غلط ایدوب کیجه و کوندز برابر اولان کعبۀ
مکرمه دردر دکلدر اولا تقدیرجه اول مدار حمل و میزاندر اقلیم اول برو
طرفنده اوچ حبش و اورته لری سرندیب برا و جند و کافور بتدوکی یردن
و بحر چیندن چقار کیدر زحله تابعدر بلاد هنددر بو اقلیمده اون عدد جبال
عظیمه و قرق عدد انهار کبیره واردر هر بریسی بر طبیعتدر دکلدر اکر التندن
مقارن اولمادیسه مخالف نسنه طبیعتی لطیف و خفیف در که یقاریده
ذکر اولندی اقلیم ثانی که مصر و کعبۀ مکرمه و دار الملک و شهر ماچیندر
چقار کیدر مشتری یه منسوبدر بلاد چیندن و چین دراندن یکرمی ایکی عدد
جبال عظیمه و اوتوز ایکی عدد انهار کبیره واردر اولدخی بویله در اقلیم ثالث
که اسکندریه و شام شریف و انطاقیه و حلب طرفندن حساب اولنوب
مدینۀ منوره و دریای شرق و بخارا و ربونلر بو اقلیم ایچنده داخلدر مریخه
منسوبدر بلاد ترک و ماچین دیدکلری یردر اندن اوتوز عدد جبال عظیمه
و یکرمی عدد انهار کبیره واردر کذلک بویله در که دریای روم کنارندن انطالیه
و قونیه و قیصریه و اقسرای و انکوریه طوغری اذربایجان و شیراز و عراق و جرجان
و مغول و ماچین در شمسه منسوبدر خراساندن طوغری کیدر اندن یکرمی بش
عدد جبال و یکرمی بش عدد انهار واردر کذلک بویله در اقلیم رابع که دریای

دومدر

دومدر اولی جلیج و بروسه و کورجستان و شیروان و خطای و یاجوج
آخری زهره یه منسوبدر ماوراء النهره طوغری چقار کیدر اندن اوتوز عدد
جبال عظیمه و یکرمی سکز عدد انهار کبیره واردر کذلک بویله در اقلیم خامس
که بوسنه و غیریدر افلاق و انکروس اختلاقیدر قسطنطنیه و روم ایله
و قیدر عطارده منسوبدر بلاد روم دیدکلری اندن یکرمی ایکی عدد جبال
و اون سکز عدد انهار واردر کذلک بویله در اقلیم سادس که بوسنه
و غیریدر افلاق و انکروس و نوای و روسی و بلغاره چقار کیدر قمره
منسوبدر بلاد بلخ دراندن یکرمی عدد جبال عظیمه و اوتوز عدد انهار
کبیره واردر کذلک بویله در و نهر اتل دیدکلری بیوک صونک یاغی اول
اقلیمه داخلدر دلو نهر اتلک اقلیم سابعده دیمشلر ایدک غایت عظیم نهردر
دجله یه معادلدر ارض روسدن و ولایت بلغاردن بحر احضره کلور دیرلر
و حکما ذکر ایلدیلر که اشبو ارمقدن یتمش بش ارمق بخشی اولوب هر بخشی بینه
بر عظیم ارمقدر مقیاسی و عمودی هرکز متغیر اولماز یعنی زیاده و نقصان
قبول اتمز زیرا زیاده چوق صودر بحر احضره کیرسه ایکی کونلک یول اقوب
هنوز دریایه قرشمزدرلر و لونی دریا لوننه بلوردایکی کونلک یول کتدکدن
صکره قاریشور و اول نهر اهلی برشی ایریلوب قره دکیزه دوکیلور غالبا اوزی
دیدکلری اولصودر که زیرا اول شهرده عجایب و صورت غرایب حیوانات بی
نهایه دردرلر بعضیلر وجه ارضده بوندن عظیم نهر یوقدر درلر یاجوج ایله بزم
ارامزده بو صودر درلر والحاصل مرادمز بودر که صو کوکدن ینجه صاف و لذیذ
یاغوایمش بلمک امدی معلوم اولدی انکچون یغمور صوئی صاف و لذیذ و خفیفدر
اما هر نه طرفه و هر نه مکانه کیرسه طبیعت الوچیایوزدر مثلا قلای و باقر و
طپراق قابه کیرن اندن طبیعت الور و اندنک طبیعتی صویه تاثیر ایدر اما طاشدن
طبیعت المزدرلر بلکه اصلنده صوده بر مقدار ثقلت و تغییر لذت دخی وار ایسه
اکر صو طاشدن اقسه و یا کندوی طاشدن طاشه اورسه طاشلره اوره اوره
صو اصلنه رجوع ایدر اعلا و خفیف اولور دیدلر نته که ادرنه شهرنده اولان
صویرینجه کشیلر بر زمان ثقیل دیو دفع ایلمشلر شهر ماکی دخی اول صوئی سراینه
کلنجه بر یرده طولاب بینا ایدوب والته مرمر دوشیوب و طولاب صوئی قالدروب
مرمره اوروب بر قاج یرده بویله ایلمشلرکه حتی صو خفت صوبوله دردلر امّا
تواریخده محتنی کورمدک نهایت ذکر اولندوغی اوزره طاشه اوریلن صو طاشدن

اقى صو خفت بولدیغی مقرردر وصونك اعلاسی شمال مقابله سندن
یعنی شرق طرفندن اقه صافی وخفیف الوزن وعدیم الرائحه اولوب وطعمنده
حلاوت وصفا اوله ویتز اسی اوله مثلا اوزرینه کنش طلوع ایلدکده فی الحال
اسی اوله وینه غروب ایتدوکی کبی تیز صویه وازه جق هوادن سرعتله صویه
ومعده دن اشغه تیز اینوب وطعام نقلتنی تخفیف ایده بو صولرك اعلاسیدر
والحاصل صوینك معتدلی وخفیفی دخی غدایه موافق کله ومعده یه موافق
اعضایه طبیب حاذق شربتکبی بلا النزاع تقسیم ویبوست بدنه رطوبتی وحرارت
عارضیه یه برودتی حفظ اولنه وغیری اعضا فهم ایده اما صولرك ایچمه سنك
احترازی محللری دخی واردر ذکر ایدهلم او مقوله لردن صقنه لر مثلا
قساوت زماننده یبوست غالب ولسه کرکدر وبوندن غیری جماع وحمام صولرندن
مکلرینه که عطش غالب ولسه کرکدر ودخی یورغونلقده وبعض ایش وبوله
یورومکدر دیجه که هم عطش وهم یبوست وحرارت غالب ولسه کرکدر بو
محللرده خصوصا قارلو ویا صوق صو ایچسه لر غایت ضرر ایدر حرارت
اصلیه یه وجکره خلل ومعده ویغرسقه جائزکه اسهال واسهالدن صکره زحیر
علتی عارض اوله آمدی صو ایچدکلری تقدیرجه از ایچه لرکه ایچر وده تر
کیسه خلل کلیه بویله صو ایچمك جمله باطنه ضرردر وشول کمسنه نك که
عطشده کمال اولمیه وبلکه یاره وچبان صاحبی اوله ویاخود بحران کوسترمش
خسته لر اوله واکر خسته ایسه ده بویله صو ایچه العیاذ بالله ادراد عراق
بحران اتمزسه خسته حالی غایت مشکل اولور وخسته اولمیان کشیلره دخی
درملشله بو مقوله صو ایچسه جوبردخی عطش کورر وسستلك وکزاز
ورعشه ونسیان احداث ایدر اما یازکونلرنده اوزوم الاسی کورندکی
زمان سیری صفراوی وسوداوی مزاج کمسته لر یارم فنجان قدر صو ایچسه لر
صفرا کوبوکی که لابده سودا اولسه کرکدر که انی سوکندروب ودموی وبلغمی
مزاج کشیلر بو قدرجه صو ایچسه لر انلره دخی فائده سی بودرکه بخاری دماغه
چقمغه قومز دماغ خفت بولور وطعام مرتبه کیلوسه دخی وار مدین صو
ایچمك مناسب دکلدر باری طعام اوزرنده ازه جق ایچوب ینه طعام ییك
اولور بونك ضرری ازدر اما طعام اوزرنده چوق صو ایچمك ضرری چوقدر
طعام افساد ایدر وامتلا وهیضه وتخمه دیدکلری علت که اهلی قتنده
معلومدر بوندن اولور وبو علتلردن یکرمی درت خسته لك عارض اولور

اکر هر برینی بیان ایلسک سوز اوزاد وقچن بر صو ایومیدر ویرا خرمیدر
فرقا ایده مسکز باری صوی آتشده قینادوب ینه صوودوب ایچه لر که
ضرری دفع اولور وتقطیر ایله دخی صو اعلا ایدر والحاصل بوندن صکره
اکر یغمور صو بیدر واکر غیری اشیانك صو بیدر واکر بعض اشیا ایله ایلدکلری
صودر واکر بعض اشیا دن چقروب الدقلری صودر هر برینی محلنده بیان
ایدرز والا جمله اسملری واولا اشیا دیدوکمز بونلر ایسه اسملری محلنده
یازلمشدر مقصودی اولان کمسنه التزام ایلدوکمز السنه ایله بیان اولنق
اوله من زیرا تفصیل اولور اما جمله ... صولرینك محلندن بقوب مرادینی
حاصل ایده

ماء القمقم حکما قتنده ایچنه اوتوره جق بر صودر مقصد ورحم چقدوغنه
بوندن اعلا دوا اولمز مازو جلنار ومرسین یپراغی وبلوط بوجمله سن چوق
صو ایله قینادوب وایچنه اوتوره جق قدر صودر بوکا اتکچون ماء القمقم
دیدیلر

ماء المطر یغمور صو بیدر بوکه فارسیده اب باران درلر یغمور صوی که
صولرك اعلاسیدر نته که بو قاریده ما صفتنده دخی ذکر اتمشی ایدیك
بعضیلر کوکدن براوغردن یغان صو یکدر دیدیلر ولیکن نیجه سی اذار یاغوب
وکانون ایلرنده یغان صو دخی یکدر درلر وبقراط یغمور صوینی صولرك
طتلوسی وایو سیدر دیر وطاتلو وخفیف وبرودتی ماء العیوندن ازدر
دیر اکر اولور ویا اکر اوکسورکه اولنلر صوینی قینادوب ایچسه لر نافعدر
وعرقی یعنی دری دخی ادرار ایدر اما چیك ایچسه لر بحوحه دیدکلری جکر
اقلو وبغوق اوکسورك ابتدا اسنه موافق دکلدر واکر اولان صوینی ادکلش
وبولانق وطورمش اقمز صو یرا خرد راسی صولر وچامورلی صولر حکمنده در
زیرا بعض بو مقوله صولر متعفن ویرا خر اوله غندر وکوك صولرك دخی نفعی
واردر یعنی یوره کی شیشمر اکر چوق ایچرلرسه مثلا استمه لرده چوق
چوق صو ایچمش کشیلر کبی طلاقی وجکری غلیظ ایدر ودخی لر تولد ایتدردر بونك
علاجی اکشی عیشلر ویلری قاتوب ضروری ایچه لر مثلا انار ورباس و
قورق ریلری کبی اوله وصوغان وصرمسق دخی اصلاح ایدر

ماء بارد وصوق صودر فارسیده اب سرد درلر اعلاسی طتلو ولذیذ
وصوقلوغی قار وبوز قدر اولمیوب معتدل اولسه حرارت غریزیه

اسمری واولا اشیا دیدیکمز بونلر ایله اسملری
محلنده یازلمشدر مقصودی اولان کمسنه

یعنی حرارت غریزیه یعنی حرارت اصلیه یه خلل ویرمز و حرارت عارضیه یی
تسکین واطفا ایدر و بدنه کوزل تقسیم اولوب کویا مدهٔ درلدکلری
کبی فوری هر قبیل دبندن ادرار ایدر اعضایی ترطیب و قوای اربعه یه قوت
ویرر بو مقوله صویه ماء معتدل و نافع الجاذبة الماسکة الهاضمة الدافعة
درلر و اکر غدا اوستنه ایسه یعنی عادت اوزره طعامدن خیلی صکره ایچیلورسه
هضمه معین اولور از کام و نزلات و سده اصحابی و دخی بعض کشیلرک بعضی
شیشلری اولوب نفخه قریب اولیه او مقولهلره صوق صو نافع و موافقدر
ماء شدید البرد غایت صوق صودر که فارسیده اب یخ کونه درلر و اب
برف کونه دخی درلر طبیعتی بارد و رطبدر طبعی طوترمغی سیلانن ساکت
ایدر اکر بونکله غسل اولنسه کرچه تشنج امتلائی کیدررو اما هر قنغی
عضوه طوقنسه اول محلدن قان ایرلوب قویر اما اکر اسچی ایدوب دو کنلر
اجسام واحشاء متخلخله و رطبه یه نافعدر و صدره و قصبة الریه یه و اصحاب
سده یه موافق دکلدر با خصوص ضعیف ایدر زیاده استفراغ ایدنلره خود جائز
دکلدر و بدنی یا غلیش کمسنهلره و حمامدن صکره و اچ قرننه و کیجه اویقودن
صکره و حرکت جماعدن صکره یاخود زیاده صوسز اولنلر بو مقوله صو ایچمکدن
اجتناب ایدهلر که مزاج فاسد ایدوب استسقا کتوررر نتکه بو قاریده صولر
بحثنده ذکر اولنمشدر

ماء مثلوج قار صویدر فارسیده آب برف درلر اعلاسی ضروری ایسه بیاغی
صو ایله قریشدرمقدر و یاخود اعلا صو یه احتیاج یوغیسه صوی اندن
اشلمه اتمکدر اکر قار بوغیسه صوینده اشلیهلر قار صوینی یا لکز ایچمک
یرامزدر خصوصا بولانق اولا و یا قرقابه قونمش اوله اکر اعتدال قار قونمش
صو ایسه کرچه معده و جکری تبرید ایدر و اشتهایه و معده یه دخی قوت ویرر
اما دیشلره و کوکسه و دیکه و حناق اولمغن کمسنهلره غایت چوق مضرتی
بونلر حادث اولور و نقرسه و صوق مضره و سکره دخی زیان ایدر لاکن
استحمام و ریاضت اصلاح ایدر و ماء بارده دن ایچنلره ضرر اولت
یرلره بو قار صوینک دخی زیاده ضرری واردر ماء بارده ده تفصیل اولندی
ایدی و دخی مقدم صولر صنعتنده ذکر اولنمشدر
ماء حار اسی صودر فارسیده آب کرم درلر طبیعتی حاردر اما عارضیت
اوزره حار در طور دیجه صوق اولسه بارد و رطب اولور اعلاسی طتلو اوله

حتی نا قصک علولنمه سن کسر و سائر صفراوی استمهلرده نوبتی و قلرنده
اسی صو ایچسهلر صفرا حل ایدوب وینه اسی صو ایله قوصدورهلر که صفرا چیقه ایله
حرارت ساکن اولور غایت نافعدر و قوصمق مراد ایدنلر اسی صو ایچهلر قوصمغه
معین در و ازه چوق صوق صو قرشدرسلر صرعه و بوغاز شیشلرینه و دیکک
و معدهنک امتلاسنه که عادتجه طولو و بو کلو اوله نافعدر اما صوق صوی
چوق قومیهلر بوغازه و دیکه ضرردر و اطبا دمشلر که اسی صو معدهیه غایت
موافقدر اکر طشره یه چقارسه یعنی قوصدوررسه التون بولمش قدر
فائده ایتمش اولور سن اکر ایچروده معدهده قالورسه کومش بولمش قدر
فائده ایتمش اولورسن یعنی چوق فرقی یوقدر درلر اکر بوغاز شیشلرینه و اکر
زکام اصحابی حمامده اعتدال اوزره صوی باشنه دوکه مناسبدر و اکر
شکر و عسل ایله ایچسهلر طبیعی اطلاق ایدر اکر صوق صو قاتمزلرسه یعنی
اسی ایچرلرسه صرعه ضرردر و عطشی تسکین اتمز و اعضا قبول اتمز مزاجی
فاسد ایدر دماغه بخار چقاردر صوق رتحه ضاردر و طعامی هضم ایتدرمز
جکری و طلاقی بیودر و اکثر بو رنجه قاندر یاری اوزرینه کل صوی ایچمک کمر کره
معده یه دخی رخا اتمیه
ماء شدید الحراره غایت اسی صودر فارسیده آب کرم آتش کون درلر
بونک طبیعتی عارضی حاردر طوردیجه صودر بارد رطب اولور بونک دخی
اعلاسی بو قاریده ذکر ایدلیکز کبی معتدل اولورسه تفعی و ضرری اول صو کبی
اولور اما بدن تحمل ایدهجک قدر اسی اولورسه و حمامده بو ایله صو ایله غسل
اولنسه یلغمی لطیف ایدوب دری یه اریدر و قان چبان و ارایسه نضجه ویرر
و بدن صوق الدیسه درلتمکه معین اولور چوق سخونت ویرر الا غشی احداث
ایدر و غایت اسی اولمغله دماغک یعنی بینی نک یبوستی ترطیب ایدوب بعده
رطوبتدن ذهنی فاسد ایدر و نسیان تولد ایدر اما زکام و انحداری
اولنلره چوق ضرری یوقدر
ماء مالح طوزلو صودر فارسیده اب نمکی درلر اکر اشمه صو یعنی خلقی
طوزلو صو ایسه اکا ایچمه صوی درلر خلق اکه محب مبتلادر کرچه اسهالی
واردر و بغرسقلری اریدر و کاهی نماز بور صوغلیانی چقادر اما زیاده
حرارتی واردر جکره عظیم حرارت ویرر و اضطراب ویرر اکر طوزی طاتلو صویه
قاتوب مراد طوزلو صو ایسه بونک فرقی دسقوریدوس قولی اوزره

ینه طوزکبی دد و بو مقوله صوده یا صوینه قایمقا دد زیرا طوزلو صونک مصلحی اولدرکه حرارتی کیتمش اوله امّا بو مقوله صونک طبیعتی حار و یابسدر مسخندر و مجفّفدر کرچه طبعی اطلاق ایدر امّا چوق زمان ایلسه لر کندو یه طبیعتی اولور ینه طبعی امساک ایدر اکر بو صو ایله استحمام اولنسه جرب و حکّه یه و درکویه و فالجه و نقرسه و اجک یاره لرینه نافعدر اکر بوندن ایچسه لر عطش کتورر و حکّه ایراث ایدر الّا تازه سد ایچمک یاخود غلیظ شراب و استحمام اصلاح ایدر

ماء البحر دکیز صویدر فارسیده اب دریا درلر طبیعتی حار و یابسدر بعضیلر ایکنجی درجه اخرنده دیمشلر معده یه یرامزدر ایچسه اسهال ایدر امّا بلغمی چقارر و اکر کوده یه دوکسه لر و یا دریایه کیرسه لر بدنی قوّتدر و دیده اولان بلغمی تحلیل ایدر سکولره زحمتینه و صوقدیغی یا ریلانه یرلره که جیبان اولمیه فائده ایدر اکر حقنه ایلسه لر ابن بیطار قولی اوزره ایچکدلک قوّتدر و ایچ اغریسنه فائده ایدر اویوزه و کیجیکه و درکویه و اجک شیشنه فائده ایدر اکر بز ایله بقو کبی ایدوب دری لسنده اکیلان قانلره و رسلر داغیده اکر جانور صوقدوغی کشی ایچنه کیرسه مفیددر اکر بخاری اولان ودماغنک سدّه سی اولان و باشی اغریان و قولاغی کبی ایشیدن کشیلر بو صو ایله استنشاق ایلسه لر مفیددر و اکر طاتلو صویه قرشدیروب ایچسه لر ایچی اعتدال ایله اسهال ایده و اوزرینه صوقصوبی ایچره لر که اضطرابی کیدرر اکر بو صوده اوتورسه لر افعی و سائر هوام اصردوغنه دخی فائده ایدر اکر دکز صوینی چوق ایچسه لر اضطراب ویررو عطش کتورر الّا عورت سدی و یاغلو شیلر ایچوره لر که اصلاح ایدر

ماء کدر بولانق صودر فارسیده اب تیره درلر بو کرکلرده و مثانه لرده طاشلر احداث ایدر اوسته یغلو نسنه لر و حلوا لر ییه لر و اسهال اولنلره فائده ایدر درلر امّا بعیددر بولانق صوینک ضررینی اصلاح ایدن شراب و لطیف اوتلردر و طاتلولردر و صرمسق و پرصه و صوغان و خرنوب شرابی و مرسین عشی و زعروردر و اکر بولانق صوایچنه زردالو چکرده کی و یاخود بادام دوکوب و یاخود بادام دوکوب براقسه لر بولانقلغی کیدر صاف اولور

ماء زفتی و کبریت و ماء القار و ماء النفطی ایلیجه صویدر بونلره

اوغریان صو البتّه اسی اولوب طشره چقار اکر ایلیجه درلر بو مقوله صو بدنی اریدر و درکویه و بهقه و ددی صویلدوغنه و بنکلره و اویوزه و اسکی چیبانلره و مفصللره و شیشنه و قاتلغنه و طلقه و جکره و رحمه و ایچ و دیزه و طبوق اغریلرینه و سکر بوزلدوکنه و سستلکه و سکللره صوق سکر اغریسنه و استسقایه و یاره لره فائده ایدر اکر بو صوی ایچسه لر اسهال حادث اولور اوسته اکشی یمشلر دیکی یه لر اصلاح ایدر دیمشلر

ماء شبی شب صویدر فارسیده اب زاک درلر بو صو شاب الندن چیقان آقر بو نی ایچمز لر طشره طلی ایدرلر منهاج دخی ایچیلور و کلرندن رضا ویرمز امّا ابن بیطار قولی اوزره شب صوینی اسهالی قبض ایدر امّا اعضای سست ایدر مسامّی طوترسدّه ایلرانی قوریدر اوازه و نفسه ضرر ایدر بونی عسل یا مائه عسل یا شیر و غنی اصلاح ایدر امّا معده طاتیحقالقینی کیدرر چوق حیض اقدوغنه و جبانلره فائده ایدر

ماء الزاج زاج قبروسی صویدر فارسیده دخی اب زاج درلر ترکیده زاج صوینی درلر ایچمک جایزدکلدر اکر ایچه کور ایچسه لر عسر بول ایلیه اغزنی قوقوده و قانی افساد ایدر صاغ ادملر بونی ایچمیه لر مکر بعض علّت ایچون تجربه اولنمش اوله

ماء نطرون بورقادمی صویدرکه فارسیده اب بوره درلرکه نطرون معدننک اقر طبیعی سوررنون یانده نطرون و یا یانده بورقده ذکرا ولنمشدر و قان توکورنلره فائده ایدر اوغلانه دوشورمکی و قوصمغی منع ایدر و بواسیرا قدوغنه و قان توکورنلره فائده ایدرم

ماء الزیبق جوه یعنی زیوه صویدر فارسیده آب سیماب درلر زیبق معدننک اقر بونی ایچمک اولمز اویوز کشیلر و کهله لو لر غسل ایلسه لر حکّه سنی و کهله سنی کیده رر

ماء نحاس بقر معدننک اقن صودر فارسیده آب مس درلر اغزه و قولاغه و طلاقه و معده یه و رطوبات بدنه و فساد مزاجه نافعدر امّا چوق ایچسه لر عسر بول احداث ایدر و بغر سغه زیان ایدر مشکل قولنجلر ایدر الّا ویکن چیبانلرینه و بواسیره دخی فائده ایدر صاغ مزاجلولر بونی دکه مایله ایچمیه لر

ماء الحدید دمور معدنی صویدر فارسیده آب اهن درلر معده قوّی ایدر طلقی کیدرر جماعی زیاده و ذکری محکم ایدر و بهادر ایدر خفقانه فائده ایدر و بکز غایت صولسه کل کبی اولسه کل کبی ایدر کوز النددر و چوق

ددلین لره فائده ایدر و باش یوسه لر قیللری محکم ایدر اکراستی دسور ایله صویی سوکندر سلر لطیفدر قان توکوزلری کیدرر بو مقوله دبود صوینه دوص دلر دال یابنده دوص دیو ذکر اولنمشدر

ماء الایان قورشون صویدر فارسیده اب سرب دیرلر قولنج ایلری سدوکی قبض ایدوکدر کذا ایچی و سدوکی یوریدر نسنه طوییه مثلا اکل ومحدودر دولرا وله اما طالی لرده مثلا ید نده اولان جمله اثاره طلی اولنسه مفیددر

ماء الذهب التون معدننده چقان صودر فارسیده اب زر دیرلر خفقانه و یالکزلق سونکشیلره و مالیخولیایه و سودالره فائده ایدر تامه نافعدر

ماء الفضه کمش معدننده چقان صودر فارسیده آب نقره دیرلر خفقانه فائده ایدر طبیعتی اعتدالیله بارد ومجففدر ایچی سوررر دلرسده ایسهالایله ایچر اخلاطی لطیف ایدر اما اسهال زیاده لکندن قانی افساد ایدر اما ایچی بویتوزی یه عناب قنبالیجه لرضرری دفع اوله برنوع کومش صویی دخی واردر خلق اراسنده کومش صویی دیو مشهوردر و تزاب دخی دیرلر یرا مزوجر قدر و قتالدر بوصودر قیاس اولنمیه

ماء ملح بوصو بر ترکیبدر بشور رلر اسمنه ماء وملح دیرلر ات وبرنج ایله بشورلر طبیعی و فعلی اسفیداج کبی اولور ~~صنعتی و فعلی اسفیداج کبی اولور~~ صنعتی محلندن کوریله

ماء یسیل من عیدان الکرم اصمه دالنرینک صوییدر جزیه نافعدر مثانه و بوکرک طاشلرینی قیرر دسقور یدوس قوللی اوزره کرا تلر ایچه لر بو علتلره مفیددر

ماء الشعیر اربه صوییدر فارسیده جواب دیرلر و میله قرتا دونددرلر تریا نیلر ماء اصقارا و بربریلر امان تو دیره دیرلر ولاطین لر اقوه و جرس وجمله افرنجیلر اقوه داورجه دیرلر و عربیلر قایم سعودا دیرلر ایکی اولسه اربه صوینک قوتی ونفعی وفعلی اربه کشکی کبی در کذا دیه جیلانی دیدکلری فارسیده شیرجو دیرلر اربه کشکی ایسه کاف بابنده ذکر اولنمشدر اما اربه صوینک اعلاسی بویله اولور که بیغمبر اربه سی دیدکلری بغدایه بکزر قبوقسز اربه الوب اکر بولنمز ایسه یکی یاک اربه الوب طاش وطپراغی یاک ایده لر

دیرا

زیرا طاش وطپراق بونک صوینی بولانق ایدر و طبیعتدن چقارور و اربه یاک ایلدکلر ندنصکره برنج یورکبی یاک یو یوب اندن واقرصو قیوب قیناده لر وهر بار صوینی تحریک ایده لر که تمام اربه نک نفعی صویه چقه اندن سوزوب وصوروب خسته و صاغلره دخی و یره لر که طبیعتی مبرد و ملطفدر و حرارتی کسر واخلاطک حدتنی کسر و بولی ادرار ایدر و حدتلو حالره نافعدر اکر خمی بلغمیه ایسه کرفس ودار زیانه صویله ایچوره لر و اسی مکره دخی مفیددر زیرا بونک معتدل قان تولد ایدر و عطشی ساکن ایدر جلاسی دخی واردر وسرعت نفوذی ولطافله اعضایه تیز کیرر و معده دن و بغرسقدن تیز چقار و یاتمش اخلاطی استفراغ ایتدیرر اما احشاء بارده یه و معده یه ضرری واردر الا کلنکبین سکری اصلاح ایدر اکر اربه نک قبوغین اشلق بغدای کبی دوکوب چقاررلرسه صوینی دخی اعلا اولور و بغدای صوین دخی وازیانه تخمی ایله بشوروب سوزی و بولی یوریدر اما حرارتلو خسته لره و یرلمز و اربه ارمق بنکیله و بتیاکوکیله بشوروب یدورسه لر اوکسر وکه و کوکسده اقان وسل خسته فائده ایدر و معده ده ارید

ماء الجبن پینر صوییدر مسهلدر ترکی چیروز ترکی سورو تقه ترکی وبو سدبرکی ترکی اب پینر فارسی سیار ولاطین سوار و اسپانیه مدحلا و غیری ممیز قول شیخ داود پینر صوینک اعلاسی تازه سددن و قولیجی سددن النوب واولیجی اوده بسلنمکدن چوبان النده بسلنمک یکدر اما بعض زمانده اوده بسلرلر مرض صاحبلرینک علتنه کوره اولیجی یه غدا ویرزلرکه اولیجی نک سدنه بو غدالردن نفع تاثیر ایده و مرض صاحبلرینه نافع اوله واوده بسلنمک لازم کلورسه اکر اربه اونی و کاسنی مادولی و خیار و رازیانه یدروب سدین الدلر ایکی رطل بغدای ایله سدی طنجره یه قویوب نرم آتش ایله سدقینایه و قینادکن طنجره اغزینه سد قیاروب چقرسه اوزرینه قرق درهم سرکنجبین سکری و سرکه دوکه لرکه سدکسیلوب پینری جمع اوله و برنوعی دخی اولور انجیر دالیله سدی آتشدن قرشدوره لر هر طقسان درهم سده اون سکز درهم سرکنجبین وبر درهم سرکه قویه لر کسیل واغزین قپایوب اتشدن اینده لرکه تا پینردن صوایریله و بعضیلر لیمون ایله کسه لر بوتقدیرجه صوین الوب طقسان درهمین ایچه لر اول اولدکه کلفد و جریه ایچوره لر و طلی دخی ایدرلر و بوصو غایت مسهل صفرادر و یره قانه نافعدر اقیمون ایله ایچسه لر یاتمش سودایی اسهال ایدر و جکر

حرارتن وصفرا حدتن ساکن ایدر وبونک فضیلتی بهارایامنده ویا
خود کوز ایامنده ایچمکدر بونک مقدار شربتی اولدر که کونده اوچ دفعه
ایچمک کرکدر اما اراسنده ایکیشر ساعت فاصله ویره‌لر کیرو ایچوب
کونده اوچ دفعه تمام اوله وبیثر صوینی سوزوب الدقدن صکره بعضیلر
کیرو آتشه قویوب کفنی الورلر دخی مناسبدر بعضیلر ایچنه بر زسد چکز
قاتارلر اینمنا اول تقدیرجه اعلا اولور مالیخولیایه وصرعه وجیانلوا ویوزه
وداء الفیله وتیرباشنه فائده ایدر وچغده وکوز قپاغنده وکوز شیشلرینه
فائده ایدر اکر ایچنه ازه جق طوز ویاخود دکز صوی قتارلرسه اسهالی
زیاده اوله وقاوقچبانلرینه واستسقایه واسکی استمه‌لره فائده ایدر
وکوزه وقپاغه وکوز ماده‌لرینه وشقیقه اغریسنه واسکی فاسد چبانلره
دخی فائده ایدر بو علتلره افتیمون ویاخود حاشا ایله ایچه‌لر
ماء اللحم ات صویدر فارسیده اب کوشت دیرلر اعلاسی کنج قیوت
ویا بر بالق توقلی اوله انبیخ دن صوینی چقاره‌لر یعنی تقطیر ایده‌لر یعنی عرق
کبی چقاررلر ضعف دله ویورکه اوینامسنه نافعدر بو صو حد تلوجه
وعرق کبی قوتلوجه‌در وقلبه قوت ویرر وبدنه نافعدر
ماء نون طوزلو بالق صویدر فارسیده وسبیج دیرلر واب ماهی
نمکون دخی دیرلر واما نون دخی دیرلر ودوسیلرابسا رنرو دیرلر جالینوس
اقوه صلابه وبسنی دیرلر بونک فعلی مری دیدکلری اکشی صوکبیدر اما
مری الشعیر دیدکلریدر مری سندن حرارتی وبوستی ازدر اکر بونی اختیارات
قوللی وزره حقنه ایلسه‌لر عرق النسایه چبانلرینه فائده ایدر
ماء سوسیاسوس بعض ترکیبات ایدرلر بر صودر شیخ داود تفصیل ایتمشدر
ماء معشر بونی دخی بعض ترکیبات ایدرلر بر صودر شیخ داود تفصیل ایتمشدر
ماء النقطة الحازقة بونی دخی بعض ترکیبات ایدرلر بر صودر شیخ داود
تفصیل ایتمشدر
ماء الخشخاش کوکنار صوی دیرلر بر صودر مثلا خشخاش باشنی قوزغی
صوایله قینادوب وصودوب کیف یرینه ایچرلر عادتجه افیون وبرش وسائر
کیفلو معجونلر واوتلر کبی کیفی واردر بونک طبیعتی خشخاش بنده خشخاشلرده
تحریر اولندقده ذکر اولنمشدر نهایت اشبو کوکنارک بر حالی واردر که اکر یاتدن
فصلنده کوکنار ایچسه‌لر بدنی وطبعی تبرید ایدر واکر قیشین ایامنده

ایچسه‌لر

ایچسه‌لر بدنی وطبعی تسخین ایدر یعنی قیزدرر وصویله قیناتسه‌لر
صوی وکیفی غلیظ اولور اکر رقیق ایتمک مراد ایلسه‌لر خشخاش باشنی خرده
ایدوب صوقصویله اوه‌لیوب اندن صاف ایدوب ایچه‌لر کیفی دخی اکا کوره
رقیق اولور وکیفنی اکر اعتدال اوزره مراد ایلسه‌لر خشخاش باشنی خرده
ایدوب صوقصویله اوه‌لیوب اندن صاف ایدوب ایچه‌لر کیفی دخی اکا کوره
دراهل کیف اولنلره اکثر بونک کیفندن صفا ایدرلر برش وافیون کیفنه
معین اولور دیرلر وعجم ایچندن کوکناره غایت مقیدلردر لکن بو سوسی
برش وبرز بنج یبوستی قدر واردر بلکه دخی زیاده‌در وتریاکیلری افیوندن
کسمک مراد ایلسه‌لر جمله بوکه متعلق یدلردن کوکنار یکدر انشاء الله تعالی
اشبو کتاب مفردات عون باری ایله اتمامه یتشوب امراض وعلله متعلق
کتابه مباشرت اولندقده تریاقیلردن کیف نیجه قطع اولوروا وصولی
نیجه‌در تفصیل اوزره بیان ایده‌رز
ماء الجمه جمه دیرلر بالغک ایچنده اورکبی بر کیسه ایچنده اولور بر قره
صودر فارسیده آب کمه واب ماهی کمه دخی دیرلر صاحب جامع واختیارات
قوللری اوزره بو صو هنددن کلور چین دریاسنده اولور بر بالقدر اول بالغی
اول دریاده بعضیلر چوالدوز کبی بردمور ایله اوررلر فی الحال بینه
یاره‌سی حدست اولور دیرلر بو صونک خاصیتندندر دیرلر ابن بیطار
قوللی وزره بونک مقدار شربتی ایکی چکردکدر اختیارات قوللی وزره ایکی
مثقالدر اکر بر کسنه‌نک اعضاسی کسلسه یا کوکی قیرلسه بو صوی
دیشلره طوقندرمدین یعنی بر ماصور ایله بوغازه اقتاروب ایچه‌لر
فی الحال خوش اوله اما اول اعضا اولکی یرینه قودقدن صکره ایچه‌لر
اعضا هر قنده بولنورسه همان اول محلده خوش اولور بتر وهمان
ایچدوکی کبی مشاهده ایدرکه اول شکسته اولان اعضایه بو صو
واروب کیرر وکوکلرده واعضالرده قرنجه کزر کبی صاحبی حس
ایدر
ماء العسل بال صویدر اما خلق مایه‌لو بر بال صوی ایدرلر اول
دکلدر بونی اطبا عجیب چوق خصوصه بله ایچورمکه یازمشلردر فارسیده
دخی بوکه ماء العسل واب کلنکبین دخی دیرلر رومیلو طوتر وجمله افرنجلو
اقوه قونه وملی دیرلر طبیعتی حاردر صوق معده‌یه قوت ویرر اشتها کتورر

بولی یوریدر صوقمرضلره نافعدر واکر عورتلرحملی وارمیدر یوقمیدر
معلوم اولمسه بونی ایچوره لر اکر کوبکنده قورلدی بیدا اولورسه حملی واردر
اکر قورلدی اولمزایسه حملی یوقدر امّا اصحاب حراره وحرارتلو شیشلری
اولنلره ویرمیه لر ضرری واردر باردر و ستنه اکشی یمشلرینی ویره لر
اصلاح ایدر ماء العسل مسهلدر امّا اکر خلط مسا دفا اولسه که دفعنه
استعدادا وله طبعی امساک ایدر وغدا سنک بدنه اعلا نفوذی واردر
بونک ابن بیطار قولی اوزره اوبکن شیشلرینه و اوکسوکه فائده سی واردر
و زهرلو اوتلر ایچنلره که قوصدرمق لازم کله بونی زیت یاغیله قرشدره
ایچوره لر وماء العسلک ترکیبی اولدرکه یوز درهم عسله ایکیوز درهم
صوقته لر آتشه قویوب اوچده بری یاخود اوچده ایکیسی کیدنجه
قیناته وبعضیلر کنشده ایدرلر زمانه کوره یاذین کنشده وقیشین کونده
آتشده ایده لر نفعی واردر
ماء الاصول کوکلر صویی درلر و اصول اربعه صویی دیمکله مشهوردر
فارسیده دخی ماء اصول وآب بیخ درلر طلاق وجکر سده لرینی اچرهر کون
اوتوز درهم قدر طاتلو بادام یاغیله ایچوره لر صنعتی محلنده کوریله
ماء النقوع یعنی اصلننش ترکیبه درلر و عنّاب و قوری اوزم وسائر
ادویه نافعه ایله اصلدرلر ایچرلر حمّای محرقه یه وجکر حرارتنه نافعدر
وصفراء اسهال ایدر محلنده کوریله
ماء الحمص نخود صویی ونخود آب دخی درلر امّا ترکیبیله دخی ایدرلر
یا الکز نخود دکلدر طبیعتی حار ورطبدر فالجه نافعدر منی وسودی
ارترر حیضی وبولی یوریدر وجنینی دخی چیقاردر امّا صفرایه ومثانه یه
ضرر ایدر الّا سکباج اشی اصلاح صنعتی محلنده کوریله
ماء الحصرم قورق صویدر فارسیده آب غوره درلر اعلاسی یدی
ویرن قورق غندن اوله دوکوب وسوزوب کنشه قویه لر امّا صرچه
قابه ویا صرلو قابه قویه لر که غایت قوتلودر و اوزرینه نعنه قویه لر اغزندکی
نعنه ایله برکیدجک دخی اعلا اولور طبیعتی اوچنجی درجه ده باردر
ویبوستی دخی واردر صفراوی مزاجه نافعدر خصوصا کیجه ایله ایازه
قویه لر وایچدکلرنده قوصدرر و اکر قوصدرمزایسه دخی کبیر وصفرایی
کسر امّا کوکسه وسکره ضرر ایدر الّا طتلو ویاغلو شیلر اصلاح ایدر

صنعتی

صنعتی محلنده کوریله
ماء الورد کل صویدر فارسیده کلاب وجماعه افرنجیلر اقوه روزد ودوکیلر
رودواستا مودرلر صنعتی معروف برنسنه در اعلاسی کسکین قوقولو
وطعمی اجیرقا اوله طبیعتی باردر امّا بعضیلر حاردیمشلر امّا بو ایکی قول دخی
جالینوسک قولیدر درلر بعضیلر اوّل درجه ده بارد وبعضیلر رطوبت و
یبوستده معتدلدیدیلر امّا رطوبته مائل دیدیلر دماغی قوی ایدر و اشی
باش اغریسیچون ایچسه لر وسورسه لر زائل ایدر قلبه یه ومعده یه قوت
ویرور ایچه لر وهم قوقلیه لر وهم معده اوزرینه بزا اصلدوب قویه لر
ودیش واضی دیشنی واتدینی دخی محکم ایدر وکوز اغریلری انواعنه
خود غایت نافعدر که حرارتنی کیدررا اکر کل صویی ایچسه لر غشی وقات
توکوردمکی کیدررا سی خفقانه نافعدر ومقوی بدندر زیرا بونک
دایحه سی وقبضی واردر یعنی اوکلدیجیدر اولاجلدر جسمه وبدنه
موافقدر اکر باشه دوکسه لر بخاری تحلیل وصداعی تسکین ایدر اکر
چوقا ایچسه لر نقیل اغردر درلر ابن بیطار قولی اوزره ونفسه فرح ویرر
اکر تازه سی اون درهم ایچسه لر مسهلدر اون دفعه اجابت ایدر
ماء القداح تورنج چچکی صویدر ماء الزهر دیو هنوز ذکر اولنور
ماء اللیمون لیمون صویدر فارسیده آب لیمون درلر اعلاسی قوقوسی
صویوب اندن صقوب صویی النه طبیعتی بارد ویابسدر صفرایی قوبارر
وعطشی تسکین ایدر طعام اشتهاسن کتورر معده یه قوت ویرر امّا کوکسه
ضرر ایدر الا شکره یاجلاب اصلاح ایدر
ماء الزهر چچک صویدر که تورنج چچکنک صویدر باقر قابیچنده
قوة اوج یل باقیدر وصحه ایچنده قوة اللی آی باقیدر وشیخ داود قولی
اوزره بوکه هواضر ایدر قوتنده ورایحه سنی لور امّا کل صویی قرشدررلر
اصلاح ایدر بونک طبیعتی ایکنجی درجه ده حار ویابسدر وضعف دماغه
وسدد و مصفاته ونزلاته ورباح غلیظه یه که قولنج ومقص کبیلره نافعدر
وباهی قوی ایتمک وخفقانی کیدرمک وغشی کیدرمکده وتفریحده سوکود
صوینندن یکدر وخیرلودر خصوصا ایچنده عنبر حل اولمش اوله واکر عورت
بونی صوف ایله کتورسه رحمی پاک ایدر بوکه بو خصوصده بدل ونظیر اولماز
اکر آت سدی قرشدروب وکتورسه لر بوکلو اوله لر شیخ داودک مجربیدر

وعودتلرحمه سنه دخی نافعدر بونک مقدار شربتی یدی درهمدر زیاده سی مکره
ضرر ایدر الا ذبیبا صلاح ایدر اکر کرفس صوییله قرشدروب ایچسه لر طاشلری
قرر وما لایسع قولی اوزره صداع بارده یه وکزازه وسائر بارده یه وصوق
خفقانه نافعدر ومعده یه قوت ویرر وعضله لرده اولان تشنجی دخی کیدرر
وسحری ایچسه لر اسهال ایدر
ماء بیطاع سلک چیقاردن درلر بر صودر ترکیبدر بونلردنصکره ما برطاغ
دیو ذکر اولنور
ماء الخلاف بلخی سوکودچچکندن کل صوبی کبی چیقاردرلر ما لایسع قولی
اوزره طبیعتی اعتدالله حار ورطبدر بعضیلر بارد دیدیلر قلبه قوت ویرر
وخفقانه دخی بونک کبیلره نافعدر وباهی اورترر واسّی وصووق باش اغریلرینه
دخی مفیددر بونک فرحی ولطافتی بلکه کل صوینی یکدر وبوکه کاهی مسک
خلط ایدرلر وخوش قوقولو سائر نسنه لر قاتارلر غایت لطیف اولور وبونک
یاغی دخی اولورلر دال باینده دهن الخلاف دیو ذکر اولنور وبونوع سکوده بلخی
سکوددرلر بابنده بهرامج دیو تفصیل اولنمشدر
ماء القراطین ماء العسل دیو ذکر اولندی وبعضیلر بوکه انومالی شرابی
کبی درلر که فارسیده خندنیقون درلر ومنهاج شراب ویا مثلث ویا
عسل که اسّی وتلرایله اوله قراطین دیو اومقوله لره دخی درلر درصاحب
جامع قولی اوزره بالصوبیدر که ماء العسل دیو ذکر اولنمشدر
ماء البقول بعض هندبا وایت اوزومی صوییله ترکیب ایدوب بشورلر
جکر وطلاق ومعده سده لرینی اچر صنعتی محلندن کوریله
ماء الخیار اودون خیار صوییدر فارسیده آب قثا درلر اکوطاتلو
خیار صوینی ایچسلر صفرانی اسهال ایدر وکوکسی یمشادر کرکدر که التمش
درهم خیار صوینه اون درهم شکر قته لر وایچه لر سمه علامتی و
صوسزلغی کیدرر وایچی اسهال ایدر
ماء الرماد کول صوییدر فارسیده آب خاکستر درلر اکر چبانلری
بوصوییله یوسلر اسکی اتدرین کیدروب یکی ات بتوره اکر حقنه ایلسلر
بغرسق چبانلرینه واسکیدن آقن یاشلرینه فائده ایده وجراحتی بتوره
اکراون سکز درهم ازه جق زیت ایله ایچسلر ابن بیطار قولی اوزره
ایچده قانطوکروغنی کیدره واکر یوکسک یردن دوشنلره ایچرسلر

خوش ایدر اکر اون سکز درهم یالکز ایچه لر اسکی اسهالی کسر وبغرسق چبانلرینه
کذلک نفع ویرر اکر زیت ایله کوده یه سورسلر درلرده سکر وفلج علتلرینه فائده
ایده واغلو جانورلر دخی صوقدوغنه نفع ویره
ماء الحدید دمور سوکندرودکلری صودر د وص دیو دال بابنده ذکر اولنمشدر
ماء هستان سین بابنده ساذج هند دیو ذکر اولنمشدر
ما روبان مارکیا دخی دیرلر ها بابنده هیلیون دیو ذکر اولنور
ما رجوبه هنوز قرما خوذ دیو حنین قولی اوزره ذکر اولنور
ما لی یونانی وافریقی وبرقاج لسان اوزره علیه درلر عین بابنده دیو ذکر
اولنمشدر
ما لسوقلن بادرنبویه دیو با بابنده ذکر اولنمشدر
مادة الفرح مادة الفرح معجونی برقاج نوع اولور اما مفرح نوعی وارد ومادة
الفرح جدواری درلر بوندنصکره مادة الفرح دیو ذکر اولنوب وصنعتلری ترکیباته
حواله اولنور
ما رماهیج یلان بالغی در فارسیده مار ماهی درلر قوروسی غایت ثقیلدر اما
تازه سی دخی یاغلو اولمغله ثقلتی واردر قوروسی وطوزلوسی برکون وبرکیجه
کبک ایچنده اصلدوب وصوایچنده قیناروب طوزینی کیدره لر اندن کباب ایده لر
دفنه یپراغی شیشه یعنی سوکویه بله صاریجه لر وتازه سنه دخی دفنه یپراغی
قوسلر لطیف ومسخن اولور وبو یلان بالغی سائر بالقدن یاغلو وثقیلدر هرنه
قدر بیوک اولسه اولقدر ثقیلدر کوچکی خفیف ومقویدر
ما طوبیقون قنه دیدکلری صمغک آغاجیدر قاف بابنده ذکر اولندی
ما رت یاربوز نوعندندر مروديو ومرماخوذ دیو هنوز ایکی دفعه ذکر اولنور
ماهترج بالق سدلکنی در ماهی زهرج دیو اشبو بابده ذکر اولنور
ما برطاغ بردوادر اهل مصر قتنده معروفدر وابن بیطار دخی یازمشدر اما
شیخ داود قولی اوزره بوصو مصر جارخانه سنده بولنور درلر بوندن یادم درهم
ایچسلر بوغازه یاپشمش سلکی دوشرر بوصونک طبیعتی دردنجی درجه ده
حار ویابسدر بلغمی قوپارر ودیکن وقیلچی کبیلره واسفیداج کبیلری نافعدر
ومعده قروحنی کیدرر وکل باشه ومکدیه وجربه طلی اولنسه زائل ایدر بو
صنعتی شیخ داود قولی اوزره بودرکه نان خواه وداوچینی برجز مقناطیس
ولولو یادم جز نوشادر ربع جز سحق ایدوب اون کند وقدر مصعد سرکه ایچروب

تقطیر ایده‌لرینه بر دخی وینه دخی تقطیر ایدوب اوج دفعه تقطیر اولدقده
صکره صقلیوب محلنده استعمال اولنه

ماغس یعنی ترکی بز فارسی ماغرا سریانی امتان بربری طراغونیه رومی قچکی
رومی اکرات لاطینی خسفره افرنجی یعنی نک طبیعتی بارد و یابسدر اسی کوده لوله
فائده ایدر و تیز و اسکی خسته لقلره و استمالره فائده ایدر و ارغادلره دخی
فائده ایدر یعنی ایش ایشلینلره و صوقمز اجلولره صوغان و نخود و زیت و شلغم
و هویج ایله قاورمه ایدوب بیه‌لر و اوزرینه خرما و بادام و جوز هندی
یسلر موافقدر و اوغلاقانی معتدلدر و یعنی نک ایچ یاغی قابضدر و اکر ایچی
یاغیله کبک و اون بولامجی ایدوب یسلر بغرسق چبانلرینه فائده ایدر و اکر
تکه ایچی یاغی زعفران و کیک قیغی ایله نقرسه اورسلر فائده ایدر و اکر نشاسته
و بر مجدن بولامج ایدوب ایچی یاغیله بشوروب یسه‌لر ایچ اغریلرینه و بغرسق
چبانلرینه فائده ایدر اکر بوقینی دباغی و سرکه قتی شیشلره و طلق و دیز
شیشلرینه اورسلر فائده ایدر اکر بوقینی یاقسلر دخی معقولدر اکر چبانلره
و اویوزه و بدن الاجنه اورسلر مفیددر قولق و بغز و یا غرین شیشلرینک
اوزرینه اورسلر تحلیل ایدر اکر یعنی بوقینی کوینمش نثر ایله اغولو جانورلر صوقدوغنه
ایچرسلر فائده ایدر و یرقانه مفیددر حیض قانینی دخی اقیدر اکر بعض موافق شربتلر
ایله ایچسلر خصوصا طاغ یعنی سی بوقی اوله حیضی یوریدر و اولی اوغلانی چیقاره
و اکر قروسی یمشق دوکوب کونلک ایله عورتلر کتورسه رحمی و بندنک باقی قاذکسر
اکر کویندروب سرکه و یاخود سرکنجبین ایله داء الثعلبه دورتسه‌لر کیدره اکر
تکه و بیانی یعنی سنک اودنکوزه سرمه ایلسلر کوز برده سنی کیدره و تکه اودی
دخی ادتقاتلری و ادایسه کیده‌دروداء الفیله دورتسه‌لر کیدره و اغولو جانورلر
صوقدوغنه دخی مفیددر و یعنی نک و تفنک یعنی سنک قیللرین شین یا بنده شو
دیو ذکر اولنمشدر

ما الک صوقوشیدر بعضلر آدم صوو تلودر بلندن اشغه سی بالقدر دولر
و اکه دکز مالکی دخی درلر

ماحصیل انجی و محصیل کوکی دخی درلر بر کوکدر اجی یعنی مرادتلو و مخدر بر
کوکدر بر وسه دنکلور برشی مجوفی اجزالرندندر قفت یزدی دخی درلر عوام
بیننده دفع یزیدیکله مشهوردر ولی بالطرانک کوکیدر و ملوق احتمالی واردر ٢
ریح صنجوسنه عوام اکثریا استعمال ایدرلر نفعی واردر حیق برشنک سائرزنلودن

بجو

کینی ممتاذ اولمه‌سی نه سبب بوکوکدر درلر

ما الک الحزین ایقلری و بورنی قزل و کندواق بالقجیل قوشیدر عجایب
المخلوقات صاحبی قولی اوزره فارسیده بوتیمار درلر طورنه یه بکزر درلرکه بونک
عطشی غایت زیاده در صودن خوف ایدوب صوایچه مز صوسزلقدن هلاک
اولور شیخ داود قولی اوزره طبیعتی ایکنجی درجه‌ده بارد و یابسدر اصحاب کده
و ریاضته نافعدر و ضعف کلی یه دخی نافعدر و بونک یاغنی کتورسلر بواسیری
وقاذ طوترو اکر قانینی حمامده طلی ایلسه‌لر نوازیلی منع ایدر و اتنک هضمی کوجدر
الا انحلر و بورقا صلاح ایدر بعضیلر باهی تحریک ایدر دیدیلر

مان یبراغی ماذریونه بکزر برا و تدربوا مکنه‌ده مستعملدکلدر
ماء کیوا ماد جوبه دیو ذکر اولنمشدر هندیدر و شامده دخی بولنور یمشی فندق
کبی اولور چوق مستعمل دکلدر اما ماد جوبه مار سوبه هلیون کوکنه درلرها
یا بنده ذکر اولنور

ماصر سیله صر یله الجدی دیو صاد بابنده ذکر اولندی

مات فارسی اسمدر یوغرتدر ما لایسع قولی اوزره بونک انواعی
لام بابنده لبن حامض دیو مخیض دیو دال بابنده دوغ دیو ذکر اولنمشدر

متنل توریخ انواعندندر اترج دیو الف بابنده ذکر اولنمشدر

متا نیا تمیمی قولی اوزره استسقایه علاج ایدرلر براو تدر لاطینی لسانی
اوزره متانیا درلر تمیمی و ابن وحشیه قولی اوزره ثالیون دخی درلر قوملو
یرلرده اولور دکرکنارلرنده بولنور ایکی قارش بالدری اولور یبراغی ابهل یبراغنه
بکزر بیاض تخملری اولور و یبراغی دالرنده اولور و قتی کوکی اما کوکی بنفعی یرادر
یبراغنک طبیعتی اوجنجی درجه‌ده حار و یابسدر یبراغنی سرکه ایله بشورلر
و قوروددلر و طاتلو بادام یاغیله و عسل ایله بر درهمنی یرلرجاله صوغلجانلری
و تمازبور قورتلرینی و کیموس مائیی چیقادر و استسقا اولنلره بش درهمنی
اوذم قورسی ایله بشورسلر ثلثی قالوب اندن سوزوب ایچنه ایکی درهم
بادام یاغی و بر قیراط صمغ عربی قاتوب ایچرسلر خام بلغمی دخی چیقادر بو
او تمیمیدن غیری مفردات اصحابی یازمشلردر اما ابن بیطار متنان آخر
دیو ثا ایله یازمشدر

متنان یبان کتانیدر تخمنه کرمانه درلر ذکر اولنمشدر بو اوت
دخی هنوز ذکر و تحریر اولنان متنانک بر نوعیدر درلر اما لاطینک مصوز

کتابلرنده بواوتربیان کتانیدر دیمشلر ابن بیطار قولی اوزره دسقوریدوس
بواوته یونانجه توما لا دیمش وعوام بوکا فورس ودخی فناروت دیدیلر ودوا
ماقیندس دیمشلر وبعضیلر ارنواس واوطولینوس دیمشلر لینوسک معناسی
کتان دیمکدر وفی الجمله مصور کتابده تصویری واردر اشبو حروف قلمنده اولان
رقمی کوروب اندن تصویرین بوله لر واختیارات وبر قاچ مفردات اصحابی بونک
تخمی کرمدانه دیدکلریدر دکاف یا بنده کرمدانه اختلافی ایله ذکر ایلمشزدر
واقعده بواوتربیان کتانیدر کتان کبی بتر قره جه تحملری اولور سین کبی در
وچچکلری آچجه اولور وتخمنک قبوغی غایت سیاه اولور اول سبب ایله کرمدانه
دیدیلر وزم دانه سنک ایچنه ویاخود خمیر ایچنه قورلرده پیرلر زیرا غایت آجیدر
اما بلغمی اسهال ایدر وپیرا غنی مرجمک صوی ایله بیسلرکن لکن اسهال ایدوب وباشه
بخاری چقمغه قومازابن بیطار دیمشدر یکرمی دانه بیه لر دیمش اما بو دوا چوق
یمک خطادر آدمی هلاک ایدر اکر زیت ایله پشوروب دمر کوبه واو بوزه وباش
چبانلرینه سورسلر فائده ایده
سسک بیانیدر سوسن دیو سینک بابنده ذکر اولنمشدر
مثلث تازه شیره دن پشورلر عربیده میفختج درلر جمله افرنجیلر ویتوقو
درلر رومیلر بوزو درلر واسیمو درلر یعنی پشمش دیمکدر الی دستی شیره نک
ایکیسی قینارودردی قالور کیر وایکی دستی دخی قورلر اوچی قالور ایچنه
اشیاء وتلر قورلرسه طبیعتی غایت اسی اولور یازکونلری محروری مزاج کیمسه لر
ایچمیه لر غایت اسی در اکر ایچرلرسه چوق چوق صوق صوقیه لر اما قیش کونلرنده و
صوق مزاجلو کشیلره نفعی واردر بعضی دوالری بونکله ویررلر هر بری محلنده
یازیلودر وسعی ایده لر که حلال مثلثا ایده لر کتابده یازدقلری اوزره ایده لر
زیرا برخطیبه مثلث سؤال ایتدم کتابه باقه باقه قینا تدم دیو یمین ایلدی
بعده قوکشولری دیدیلرکه بزم خطیب افندی مثلث قیناتدقجه الله برجونک
الوب وافرعزللر وعشقه متعلق بیتلر اوقور انکچون قیناتدوغی مثلث یاوز
اولوب آدمی زیاده محاسرتسوق دیراوله دیدیلر هله بونک کبی اولمیه انشاالله
تعالی ترکیباتده مثلثی برخوشجه اصلی اوزره ذکر ایده وز صنعتی محلنده
کوریله
مثرودیطوس مثر معروف ومشهوردرکه برمرکب دوادر جمله اوتلرینک
نفعی سموماتده تجربه اولنلردندر وامراض مختلفه یه دخی نافعدر قدیم

زمانده

زمانده تریاقا ولمیوب تریاق یرینه بونی استعمال ایدرلردی اول زمانک
ملوکی یونانیلردن اولوب نامنه دیطوس درلر ایمش اول زمانده حکماسی ترکیب
ایتدیلر وافعی اتنی اندور ماخبر نام حکیم صکره قاتوب وبعضی اجزاسنی صکره دن
حرارت ویبوستی تبدیل وتعدیل اولنوا قتضا ایدوب تبدیل ایتمشلردر بر
قاچ درلو نسخه واردر بعض محلده بونک تریاقدن ارتق فائده سی واردر
خصوصا باهه نقدر فائده ونفعی واردر جکر سده لرینه برک وصلب
مرضلره وکوکس ویورک دطوباتنه واجده کی اقان قانلره وعفونتده
واختلاقنه ونفخه ومعده اغریسنه وبغرسغک ارتق واکسک اغرلرینه
شهوت جماعه وتحسین لونه واشتهاء طعامه ومثانه طاشلرین قرمغه
وعورتلر حملن صقلمغه وکوزه حدت وروشنالغه وضرر سموماتده فعه
وذهنی صاف وحفظ ایتدروب ونسیان ایتدرمکه نافعدر صنعتی
مرکباتده کوریله
بجوقات واونهندی دیو دابابنده ذکر اولنمشدر
بجیخ فرس ولایتنده خوش نظر دیدکلری ریاحین نوعندندر طبیعتی ایکنجی
درجه ده شرف الدین قولی اوزره بارد ویابسدر بعضلر رطب دیدیلر وقبضی
واردر اقن قانلری وطبیعتی دخی طوتر وتازه یارهلری اصلاح ایدر وقورودر
اکر عصاره سی قولاغه طمزرسلر قولاق قورتلرین اولدورر ویاره سنی وکلدر
وقورودر بعضیلر السنی اوتی بوددر دیدیلر الف بابنده السنی دیو ذکر اولندی
بج حردمک ددماش درلر اما عجم ماشنه درلر میم اولنده ذکر اولنمشدر
بحروث قصبی اغاجنک کوکیدرکه اغاجنه انجدان وکوکنه اصل الانجدان
درلر الف بابنده ذکر اولنمشدر بونک قوتی وفعلی قصبی دن آزدر اعلاسی
بیاض وخفیف اولور طبیعتی حار ویابسدر بعضیلر رطب دیرلر هضمه
معیندر معده وبغرسقلری ریاحدن ونفخدن پاک ایدر یعنی ریاحی و
نفخی تحلیل ایدر بونک مقدار شربتی یارم مثقالدر اما اوپکنه مضردر
الاعسل اصلاح ایدر
محالب اندور حبی دردرت نوع اولور چوق اختلافی واردر
اختیارات سوکود اغاجنه بکزر دیر بعضیلر اوقلامور بو اغاجک برنوعیدر
دیرلر اما اوقلامور یوننن بیوک اولور دیرلر بونک حبی واردر حا بابنده
حب المحالب دیو ذکر اولندی

محلب عربیدر اندوز ترکی اندر اغاجی ترکی ینونده یم فارسی
محلبا سریانی غیناوس رومی قفناطون یونانی وبو اغاجک حقنده
اوقلامور دینلرکه انلک اوچ نوع اولور دیدیلر اوچ نوعنک دخی تصویرلری
وارد بونکیجکی یپراغنک اورته سنده چیقار غیری اغجلرده بو حال متصور
دکلدر لاطین کتابلرنده تعیین ایلدکلری تصویرلر موجبنجه اوچ درلو اولور
اسلاسیولده اولان اوقلامورک یپراغی دکرمی شکل اولور محمد تمیمی علیه الرحمه
دخی بویله تعیین ایدوب امرود یپراغندن دخی عریض اولور دیمش لاطین
کتابلری قولی اوزره افرنجیلر اوقلاموره فیلراه درلر و رومیلر دخی فیلواد
درلر ایکنجی نوعنه تلیه ماسیو درلر و اسلاسیولده اولان اوقلاموره دیشی
اوقلامور درلر لاطینلر تیلیه فیمنه درلر دیشی دیمکدر و مجارلر ثالثه درلر
محمد تمیمی دخی بو اغاجه فیلرا دیو تعیینا ایلمش بونک معلوم اولدیکه اوقلامور
کلور بر حید رحینه حب المحالب دیرلر دیرا ول تقدیرجه اول دیادک
اوقلامور اغاجی فرضا اویله اولسون وجه دخی اویله اولسون بوقدر
اثبات تصویره غیری جواب اولماز و محمد تمیمی کبار علمادن فن طبده ماهر
کمسنه در اکثر ابن بیطار و غیری اصحاب مفردات که محمد تمیمی دن نقل ایدر
کلنلردر جمله سی محمد تمیمی یه قایل اولوب قولی ایله عمل ایلمشلر و سریان
و یونان و لاطین و بربریه و هند لساننده بر مقدار و قوفی وار حاذق
کمسنه در درلر و فی الجمله محمد تمیمی قولی اوزره محلب اغاجنه یونانجه فیلرا
و فارسی مغرب ایله اشد وهی درلر سریانیلر و اسوطیون درلر بادام اغاجی
بداغی کبی چوق بداقلو اغاجدر یپراقلری امرود یپراغندن عریضدر و سیاه
مائلدر اما لاطین کتابلری قولی اوزره شجرتی و سائر احوالنی تحریر ایدمه لم
و ابن بیطار قولی دخی بودر که بو اغاج اوچ درلو اولور آق و قره و یشل زنک
اولور اوچ جقدانلری اولور اعلاسی اق اولاندر قره سی یرامزدر استعمال
اولنان قبوغیدر کلدر ایجیددر لاطین کتابلری قولی اوزره سرابیون نام
حکیم و ما یتول نام مصنف و مؤلف مفردات بونک تصویرینی و بونی
بلمک مراد ایلمش و جمله مفردات صاحبلری عرب ولایتنده اولمغله بونی
بله میوب و اولا قالیمده اولماغله تصویریله بیانه قایل اولیوب نقل
ایله یازدیلر اما بو مجلسه دورت نوع اولدوغنی بلدیلر ایکی نوعنه
اندوس درلر ایکنجیسی دیشی اولور و ایکی نوعنه دخی محلب فیلیره درلرکه

تورکجه

تورکجه اوقلامور درلر بونک نشانی ویپراغی اراسندن چیچکی چقدوغی
واغاجنک دیشیسی نوعندن اولان قبوغندن سپتلر و صندقلر ایلدکلرینی
وکون دوندکی کون بونک یپراقلری دونوب ارقه سی یوزی اولدوغینی
بلدروب آدم کوندروب تصویرینی اسلاسیولده کوردم تصویرینی یازدم
محالب فیلیره یازدم دیرد سقوریدوس ده سرابیون نقل کتوروب چیچکی
لطیف رایحه لو یه محالب فیلیره درلر دیو اثبات ایلدی و بعض عرب
حکماسنک لقبنه آدی جنیه و اسمنه عبد السلام دیرلردی وار ایدی
اندن تصویرینی و اغجنک یپراقلرینی کوستردم محالب فیلیره دیدی محالب
خود غیریدر دیدم جواب ویردیکه اول محالبا نده وسدر ایکی جنسدر بو
محالب فیلیره اوقلامور دیدی دیر بونک طبیعتی حار و محللدر و قوتی اولیسی
داء الثعلبه بو اغاجک جمله سنک قینامش صوی اعلادر و شیشلری
تحلیل ایدر مثانه مجاری سنی آچر و صنجولره غایت مفید در اکر ماء العسل
ایله ایچسلر دخی مناسبدر که جمله صو غلیانی چیقادر و یان باشی اغریلرینه
دخی نافعدر بو ذکر اولنان یمشی و حتی بولنورسه سرابیون و ما یتول
قولی اوزره دخی یکدر و چیچکی بر مقدار تقیلدر و یخو کتورر الآدر عقب صندل
و کافور قوقسلر دفع اولور و اکر بونک اغاجنک قبوغنی اغزده چکنیوب
یکی یاره لره اورسلر بتوره و داللرینی ها وانده دوکوب نقریسه اورسلر
نفع ویرر و داللرینک عصاره سنی داء الثعلب علتنه اورسلر مفیددر
و قیللری دوکلدرمکدن منع ایدر
محلب فیلره اوقلامور اغاجیدر کوزل رایحه لو چیچکی اولور و هنوز محلب
صفتنده ذکر اولندی
محروث اصل الانجدان دیو ذکر اولنمشدر
محموده سقمونیا درلر سد لکندر مسهل اولورسین بابنده سقمونیا
دیو ذکر اولنمشدر
مح ماش دیو ذکر اولنمشدر
مخاطه اوکسه اغاجیدر دیمشلر بال ایله قارشدروب یلم قوه
ایدرلر زیتون کبی یمشی اولور ترکجه ایت ممه سی مخیطا دخی درلر دبق دخی
درلر دال بابنده تفصیل اولنمشدر و سین بابنده سبستان دیو ذکر اولنمشدر
تمیمی میم بابنده مخیطا دیو تفصیل ایتمشدر سبستان دخی درلر یعنی فارسی

لسانده سك بستان دیمكدر

مخ كموك ایلكی دراما مخ دیمك و ماغ یعنی بینی یه دخی اطلاق اولنور
ولیكن بینیٔ دال بابنده دماغ تفصیل ایلدیككه مخ عربی ایلك تركی مغز فارسی
ما ساخ یونانی مرخا سریانی میالوس یونانی متدو تلا لاطین مارق ماجرنسه
توتا نوا سپانیه سوانیه فرانجه سواح عبری ایلكك اعلاسی ایل ایلكی
دركه اكا كیجی كیكی درلر جمله سندن قوتلودر اندن صكره بوزاغی ایلكی اندن اوكوز
اندن اوكج اندن كچی اندن قویون ایلكی در خصوصا اخر صیفده یعنی یاز
اخرنده النان ایلك سائر زماندن یكدر طبیعتی حار و رطبدر اما اوكوز
و تكه ایلكی تجفیفی و حراقتی زیاده در ولیكن قتی شیشلری جمله ایلكلر
تلیین ایدر اما اوكوز و تكه ایلكی طاشكبی اولان قتیلری دخی یومشادر
ایلكك قوتی اولیسی مسخن و محلل در انكچون كوز قپاقلرینه سورسلر نفع
ویروب شیشلرین تحلیل ایدر بوغی قتی شیشلره سیروغن یاغی ایله و بال
موم ایله یقوا ایلسلر ملایم ایدر ایل ایلكی ایله یاغلنسلر جمله یلان و حشرات
قچر و جمله ایلكلر عیسادیجی و تحلیل ایدیجیدر و ایلكچی سنك ایلكیدر كوكز
كموكندن ایروب ایچنه صو دوكوب بزدن سوزوب بر چولكه اولصو ایله
قویه لر اوزرینه كلان یاغی كبجكیر كی جمع ایدوب واوستنه كلانی
طوكوب قالوراندن الوب قوللانورلر

مخیض سنول ایراندركه تازه صغر سدنن ایده لر شیرازده دوغ
درلر و دوغ دیوا ایرانه دردلر اما منهاج مخیضی كرفس و نضع ایله ایده لر
دیر بونلرك انواعی لبن دیو لام بابنده ذكر اولندقده لبن مخیض و لبن
خامض دیو جمله ذكر اولنمشدر بو نوعنك صنعتی مركبا تدع محالنده ذكر اولنور

مخاجم نورونا و تیدر مخلصه دیدكلری دركه كشنیج نوعندندر
درلر

مخلص شیخ داود قولی اوزره سوطیرادرینه نورونا و تیدر
و بر معجونه دخی سوطیرا درلر

مخلصهٔ اكبر معجونته سوطیرادرلر سین بابنده ذكر اولنمشدر اوته
نوروزا وتی درلر و ابن بیطار قولی اوزره هندباشی دخی درلر و مخاجم
والوج درلر كشنیج اوتنك حبه سی كبی در كشنیج نوعندندر درلر اوج نوع
اولور ابتدا نابلس و شام و شام طاغلرنده بولندی و عجم ایچنده شبانكاره

طاغنده بولندی بو غایت قوتلودر تریاق و یاند زهر یرینه یرلر بو نوعنه ۲
شیرازده كاذریسك درلر فارسیده فلفل شامی و بلبل شامی دخی درلر و بر نوعنه
دخی كشنیز كوهی درلر و بر نوعنه دخی تریاق كوهی درلر اوج نوعنك دخی مجالری
بربرینه بكزر اما اوتلری اولدوغی یرلرك بربرندن تفاوتی واردر مثلا كاذریسك
دیدیكمز نوعی یكدر تخمی غایت آجی در چیچكی كوكدر طاغلقده بولنور و كشنیز كوهی
دیدیكمز املسی در بوجیا اوزونجه اولور و تخمی بیوك و آجی اولور اكثر طاغ اتكلرنده
مرغزارده بولنور بو نوعنك چیچكی قزل اولور و اوچنجی نوعی قوملو یرلرده اولور
اوتی كوچك و چیچكی اق اولور و صاری و سیاه شكل دخی بولنور اختیارات قولی
اوزره اعلاسی شبانكاره طاغلرنده بولناندركه استحسان طاغلری قریبدر و
بو مخلصه دیدكلری كشنیز كبی دانلره نوروزا وتی درلر خاصیتی اولدركه اول
طاغرده بولنان نوعندن بر درهم و یا بر مثقال ایچسه لر جمله اصیجیجا نورلردن
بریله دكین امین اوله درلر اگر جمله حشرات دن هر قنغیسی صوقمش اولسه
بونندن اول بر مثقال ایچمش اولسه لر خلاص اوله لر بو كه مخلصه دیوا انكچون اسم
قودیلر درلر و بو نعایچدكلرنده زیت ایله یا شراب ایچه لر اختیارات و مؤلف
اختیارات تكرار بتكرار تجربه و امتحان ایلدم دیر كشنیج حمل برجنه نزول ایلدكده یعنی
نوروزده اوچ كون بركمسنه هر كون بر مثقال مخلصه شراب ایله تجرع ایلدی یعنی
جرعه جرعه ایچدی اول ایل اكا زهر ویردیلر كار ایتمدی و بر دفعه ایكی بچق دنك
الماس ویردیلر و بر دفعه دخی افعی یلاننك اودین ویردیلر و چوق نوع زهرلر اكا
هیچ ضرر ایتمدی و عمل دخی ایتمدی اول كمسنه یه سؤال ایلدیلر كه بو نیجه زهرلر سكا
ندن تأثیر ایتمدی دیدیلر اول كمسنه یل اولنده مخلصه یدم ایدی دیو جواب ویردی
دیر و بو اوته انكچون مخلصه دیو نام قودیلر دیر و ینه مؤلف مرقوم قولی
اوزره حجر التیس كه عربیده فادزهر و عجمده یادزهر و تركچه یان زهر درلر
مشهوردر شبانكاره طاغلرنده اولان ایل دیدكلری تیاحیوانی كه اكا كیك
كچیسی درلر اول حیوانك یوركنده منعقد اولان یان زهردر اشبو مخلصه ۲
دیدكلری اوتك چوینه منعقد اولور بو دیارلره دخی كتوردكلری یان زهرك
اول نوعنده مشاهده اولنمشدركه اول حیوان جمله اول اوتی یوب یان زهر
اول اوته یاغلنور یان زهری قردقلرنده ایچنده اول اوتك چوپی بولنور اولتقدیرجه
لازم كلدیكی اول مخلصه اوتنده خاصه اوله اگر اولمسه یان زهر اولمزدی و درلركه
اول حیوانك اولطاغده یلاندن و مخلصه دن غیری غداسی یوقدر انكچون یان زهر

ثریا قدردرلر ابن بیطار قولی اوزره بو اوت اسکندریّه ده چوق اولور انده بو
اوته راس الهدهد درلر وغایت مقبولدر ثریا قدر بعض جماعت بونلری سویب
من بعد حشرات صوقمه سی انلره کار ایتمه مش وبو اوت برقاچ نوع اولور بعضیلری
عقرب کبی اولور وبیراغی کرفس بپراغی کبی اولور وبر نوعی دخی بادیه یه بکزر
اول نوعنک دخی علی بو یله دردرلر
مخلّصه نوروزاوتی در مخلّصهٔ اکبردر دیو ذکر اولنمشدر
مداد مرکبدر ترکی مداد فارسی دیوتا سریانی میلانی رومی ثیموبوت
یونانی انرا منتوم انواع افرنجی دیو عربی مرکبک رومی نوعی مصر وفدکه برقچ
نوع اولور برنوعی یالکز ایس ایله یعنی توتون ایله وصمغ عربی ایله اولور وبر
نوعی عادت اوزره ایسدن وصمغ عربی ومازو صوبی وبیان نادو دخی چوق
نسنه ایله ایدرلر بونلرک طبیعتی حار ومجفّفدر ومبرّدانتا استعمال ایدرلر
هندی وقولس درلر برنوعی اولور وهندده یالق قرندن چیقادرلر برنوعی
دخی اولور امّا هندی مرکّب بارد ویابسدر اعلاسی خفیف وهندی
اولمقدر قولس ومسیح قولی اوزره هندی وقولس دیدکلری مرکّباتی شیشلری
غایت نافعدر رازی قولی اوزره هندی مرکّبی عقرب صوقدوغنه قودیلر اغریسنی
ساکن ایلدی دیراسحق قولی اوزره صنوبر اغاجنک دخانندن اولوب وصمغ
ومقل قاتوب آتش یا نوغنه قوسلرکه تا کندو دوشنجه دوره نفع ویرر
مرکبک مقدار شربتی اولمزطلیلرده استعمال اولنور امّا سکرلره ضروری
واردر صوق وتازه یاغ ایله یاغلمق اصلاح ایدر
مدهب الکلب نظراوتی درلر آآلسن دیو الف بابی ابتدالرنده ذکر اولنمشدر
مدقّقات اعلاسنه مدقّقات کافوریّه درلر توقلی وانلو وطاوق
کوکسندن دخی ایدرلر اصحاب استفراغه وغمه وقساوته برطعامدر طبیعتی
حار ورطبدر صنعتی محلّندن کوریله
مرجان مرجانک طبیعتی مرجان کوکی اولان بسدّه یعنی درجمله احوالی
با با بنده بسّد دیو ذکر اولنمشدر
مرزنجوش بالقاوتی وصیچان قولاغی وجانا وتی درلر بعضیلر بیوز نوعیدر
دیدیلر فارسیده مرزنکوش درلر وبعضیلر مردقوش درلر وتمیمی قولی اوزره
عنقرو وصم فصیوحن در وبعض عرب ولایتنده سمسق وحبق القنا
درلر مرزنجوشک جمله احوالی الف بابنده اذان الفار دیو ذکر اولنمشدر

مرعزی

مرعزی صوف وتفتک درکه کچی قولتوغی التندن انتخاب طریقیله الدقلری
تفتکک اعلاسیدر انلر ایلدکلری قفتانلردر واکرشاللر دربونک قفتاننک طبیعتی
حار ورطبدر وحرارتی یوکدن اندر انسانک طبعنه ملایم در وبدنه غایت
اعلادر زیرا ملایمدر ارقهٔ قویدر وبوکره کی قزدردا ول تقدیرجه مقویٔ
باه اولور صوف اسباب حدنفسنده یازکونلرنده صوق وقیشن ایامنده اسی
کورینور وتوزدن وغیریدن کندویه چوق کبی برنسنه قبول ایتمز وغایت مفرّحدر
وپاکدر وملال اسیابدر
مرابیّه فارسی بر یاسمن کبی در ومشکطرامشیعه دخی بکزر ترکی هوم
المجوس فارسی مرابیا سریانی سبا عیجوز رومی بالهندیّه یونانی بوکه مراثیه
زایدرنی زایدردلر مرابیه بوکه مراثیه دخی درلر مرابیه دکلری فرس ولایتنده
اولان اوته مرابیه درلر براغیدر یاسمن کبی ویار بو نوعندن مسکطرامشیع دیدکلری
اوته بکزر بر محکدر اسحق قولی اوزره اعتدال الله بارد ویابسدر بعض حلاوتی و
حدتی دخی واردر اختیارات قولی اوزره طبیعتی ایکنجی درجه ده حار ویابسدر
مجوسی قولی اوزره مثانه طاشرین قرر منهاج قولی اوزره یاره لره ضماد ایلسلر
طشره اقن قانلرین طوتر اکر بشوروب ایجسه لر فضلاتی کیدررو بولی دراد
ایدر قولس وتقویم الادویه قولی اوزره بشوروب صوبن ایجسلر فضلاتی
کیدررو بوکرکدن ومثانه دن طاشلری قرر وبولی وحیضی اقیدر بونک مقدار
شربتی بشمش صوبی یکرمی درهمدر زیاده سی سکرلره زیان ایدر والّا بادام
یاغوذ سکوت یاغی اصلاح ایدر
مرو یا دبوزلرک انواعیدر برنجه سی فودنج دیو ذکر اولندی ترکی محط عربی
اشموسا فارسی مرو وا سریانی سموسا رومی سطوروس یونانی میراسیره
افرنجی اغریوشه افریقی ماسلوقی یونانی دویه هندی دامرن سریانی حبق
الشیوخ عربی یا دبوزک ایکی نوعی واردر اوغلاوتی جنسندندر ۹۸ سرخ رقلو
مصوّرده واردر برنوعنه بادرنجبویه که اوغلاوتنک برجنسیدر دیمش ایدک
اسلامبولده اکا بادرنجبویه درلر وبرنوعنه مرو وهمیشه بهار ودایم الربیع درلر
بو ایکی نوعنک اکراسملرین اکرمنافعین یازمدم زیرا اوغلاوتی نوعندندر بادرنجبویه ده
یازیلوب تفصیل اولنمشدر امّا برنوعنه فارسی لسانده مرمأخوذ درلر قفوسی
چوق قدر بونلرصکره ذکر اولنور امّا اشبو مرادا ولنان یربوزک انواعی چوق قدر ذکر
ایلدوکمزدن ماعدا بری نوعی دخی واردر مستعمل اولانی ذکر ایده لم اصل مرو دیدیکمز

يربوزه جيق الشيوخ يعني ابن بيطار قولى اوزره قوجه لر يربوزى دركلرو برنوعنك
دخى قبوقوسنى زياده دردبلك ايدى اكه قرماخوذ دلزذكر ايده رز و برنوعنك بليجه
انلز اذا ولو دبونك طبيعتى اختيارات قولى اوزره حار ورطبدر بونك تخمنه عربده حب
المرو درلر و شيرازده مروشنك درلر و برنوعنه د ارماود ادمك دخى درلر آق
يربوزدر بعضيلر لسان ثور نوعى بودر دمشلر اما بعيددر و برنوعنه مروالحور
درلر قرسده وشيرازده اردده شيرداد و وارده شيران دخى درلر شيرازده مرو
تلخ يعنى آجى يربوز درلر كه شيرى لفظله دخى اول نوعنه مردماهان و مروماهوس
دخى درلر بونك طبيعتى ايكنجى درجه ده حار و يابسدر مجفف ومحلل نفخ در
سددر و بلغمى آجر وكند وسى آق در و تخمى دخى اقدر اختيارات مولف قولى
اوزره هيچ بياض حب اولمز الا ايجى يا دبونك بياض اولور و آق يا دبوزك
دخى حبى يعنى تخمى اق اولور و برنوعى دخى وار در مروالجبل درلر تميمى قولى اوزره
افريقيه لسانى اوزده اوموبونه درلر يعنى رجل صالح كبى فرنكجه دخى اوموبونه
ايوادم ديمكدر و ابن سمجون قولى اوزره برنوعنه مروريحان درلر ابونصر قولى
اوزره مروالدقاق الورق در يعنى خرده يبراقلو دير يبوزك انواعى معلوم
اولدى و تصويرى دخى مراد ايسه تا بابنده قودنجده اولان رقمه وبو بابده
مرو ديو ذكر اولنان حرفك ابتداسنده ايكى درلو قرمزى رقمده نه ايسه مصوّر
كتابكوريله وجمله يدى نوع يربوز معلوم اولدى جمله سنك خاصيتى بودركه
مقدار شربتى درت درهمدر تخمى اوچ درهمدر رياحى و بلغمى معده دن تحليل ايدر
و اغريلرينه يقوا ولنسه نافعدر و دملين خسته نك بازوسنه و بيلكنه
يقين يره كه آوج ايچى طرفنه يقيندر درت برمق يراوله كه قفتان يكنك دوكمه سى
كلدوكى يردر و حكما نبض طوتدوغى يردر اكه دخى سركه ايله بشوروب يقوا ايدرلر
فى الحال درليه و صنجولره و معده وقارن اوزرينه يقوا ولنسه موافقدر و ذو
سنطاريا اسهالنه دخى منا سبدر اما اكر چوق بلغم اسهال ايدرسه ترك ايده لر
و اكر سدايله قولاغه طمزرسه اغريلرينه و صوق باش اغريلرينه دخى نافعدر
اما قرماخوذ نوعنك قوسيه لر قوقوسى اذا ولان يربوز طمزره لر و تخمى دخى
اسهاله و سيجى نافعدر قاوروب يدوره لر اكر تخمنى اجله چوق جيانه و شيشلره
اورسه لر قانى واريكن اوله جنحى جمع ايدوب اجر و بعضيلر يربوز سده و استسقا
اولنه دخى مفيددر درلر و صوق الندر و صوق باش اغريلرينه قوقولسه لر زائل ايدر
و كوكى شرابله ايچسه لر خفقانه و سوداوى امراضه و وحشته و فزعه و اوغلانجق

اوجوغى

اوجوغى ايچون دايه لرينه دخى ويره لر مفيددر و حماسده صوق الندرو و دملك
استينلرو وكذلك ايليجه لرده كوتورملر لتنه دوشنه لر نفع ويرر اما مقدار
شربتندن زياده سى جكره ضرر ايدر الا بادام و شكر و صندل اصلاح ايدر
قرماخور قوانى اويتيدر اما هنوز ذكرا يلدوكمز يا دبوز نوعيدر بونك قوتى
و فعلى زياده اولمغله باشقه ذكرا ولندى بو نوع مرو يعنى بو يا دبوزا وغل اوتى
نوعندندر قره يربوز دخى درلر فارسيده مروخوش درلر چيچكى قرمزى اولور
و بيشلو شكلى اولور كوزل قوقو اغلا بسى بوستانى و يا بيشل اولمقدر طبيعتى
اوچنجى درجه ده حار و يابسدر بعضيلر بو سنى د ردنجيده دردر لطيف
و محلل و مسكن رياحدر و بلغمى سده لرى فتح ايدر اكر بخارنه باش دوتسه لر
صوق باش اغريسنه نافعدر معده قوى ايدر و رطوبتنى ينشف ايدر بوندن
ايكى درهم و تخمندن بر درهم استعمال اولنور قى منع ايدر خوزى قولى اوزره
شرابه قتلرتيز سكر و ير و جبانلره اورسه لر ابن بيطار قولى اوزره فائده ايدر
ضعيف معده لرى و جكرى اصلاح ايدوب فسادين كيدرر يللرى طاغيدر و
صوبى چوق ايچمكدن و چوق يمكدن اولان جمله ضررلرى منع ايدر و اكر هر كون ايكى
درهمين شكر ايله سحرى ايچسه لر استسقا يه نافعدر وادرار بول وادرار عرق ايله
سوداوى يوركك اوينامسين كيدرر و باش سده لرين آچر و رحم اغريلرينك
انواعنه مفيددر اكر قاورسه لر قبض ايدر و بشوروب شرابه قتسه لر كسكين
ايدوب سرخوش ايده اكر قاورمدين سه لر اسهال ايدر بونك مقدار شربتندن
زياده سى و قوقوسى باش اغريدر الا ورياحين بارده اصلاح ايدر بونك بدلى
مرزنجوشدر و يوركك ايچون بدلى كندو قدر اشنه و برداتك زعفراندر و دنلكه
مرزنجوش و مرماخور و جمشرم و فرنجمشك و بادر نبو يه جمله سى بر برينه بدلدر
مريا قلن بيك يبراق درلر بر اوتدر خنبل ديو حايانده ذكر اولنمشدر
بو اوتك يبراقلرى درازيا نه يبراغنه بكزر يره دوشنى بتر اكر قوروسنى و يا ياشنى سركيله
قارشدروب يقوا ايلسه لر خوره زحمتلرينه اورسه لر فائده ايدر اكر صوايله و طوز
ايله قرشدروب ايچسه لر طالمن و اغجن دوشنه ايچورسه لر مفيددر و جراحته
اورسه لر بتورر برد رلو سى دخى اولوركه شامدن كلور كوكى لفاح كوكنه بكزر اكر يمشاق
دوكسه لر و برد رهمن تازه سد ايچنده اصلاتسه لر يا خوشاب صوينده اصلاتسه لر
كيجه صباحه دك طوره صباح آچله ايچسه لر او يليه دك طعام يميه لر اول كشى اول
ييل آغوضررندن امين اوله

مرواسفرم یبانع مرسینی دد مرسینجک ددلر امّا اشکله مرسینه اس ددلر
وآس بنکه بعضیلر چچکنه اس بنکه دیمشلر امّا یبانی مرسینی بر قاچ نوع اولور
جمله سنک تصویری ٧٧ سیاه رقملو کتابده در بو نوع مرسنک قوتی بادآورد
قوتنه بکزر اعلاسی روحی اولقدر طبیعتی ایکنجی درجه ده حار و یابسدر صرعه
نافعدر ومعده وجکره قوت ویرر اکر مقعد قوردی ایچون یبانی مرسنی اشفه دن
کتورسلر مقعد قوردلرین منع ایدر

مرابود حمام بوجکی ددوکیلرده وذکر منارده دخی اولور ترکی حمام بوجکی وکی
بوجکی ترکی مکس کرمایه وکشتی واسیاب فارسیسی اونی رومی سلفی رومی بلاتتا
لاطین غیریلین ماجر نمسه رابا قوا اسپانیه اومیکن نمسه ماجر اکر بو بوجکک
بر ایکی دانه سنی هوانده دوکوب بادام یاغیله قولاغه قاوروب طمزرسلر جمله امراضنه
مفیددر

مش مرصافیدر ترکی زفت مری ترکی مرصافی فارسی مواد اسریانی طرغوطیس
رومی سمرنیا یونانی میرا رومی میرن لاطین مرن ماجر نمسه میرا اسپانیه میره فرانجه
مرعبری سمرتا یونانی مانیون ابیض عربی قطم تمیمی صادن تمیمی بو صمغ بر صمغدر که
اعلاسنه مرصافی ددلر یعنی قرشق دکلدر دیکدر و بر نوعنه مرمکی ددلر و مرقسط
دخی واردر که و بوکه آجی مرّ ددلر فارسیده مرتلخ ددلر بونلر خالصدر و بر نوعی
مغشوش اولور مرّ مغشوش ددلر یعنی بعض یتوعات قتالدایله قرشق ایدرلر اول
نوعی بلمک کرکدر اول نوعنه مجمع باریاش وفارفاسی ددلر برامزدر بو اولدیغی
نوعیدر زیرا مرکک اعلاسی قزلغه مائل و بیاضلو خوشبوی اولقدر واجی و اغراولقدر
طبیعتی بقراط قولی اوزره اوچنجی درجه ده حار و یابسدر مفتح ومحلل ریاحدر وقبضی
ولذتی دخی واردر ونفعی زیاده اولدوغیچون ادویه کباره قتارلر عفونتی منع ایدر
حتی میتی بله عفونتدن وقوقمقدن صقلر زیرا امانت قودقلری میته اکثر بوندن قورلر
بوندن غیری اغزده طوتسلر اغز قوقوسن دخی منع ایدر و یاره لرکک دخی اثارین کیدررو
بلغمی شیشلره دخی نافعدر و سرکه ایله دمرکویه وکوز یاره لری اثارینه اورسلر نافعدر
اکر افسنتین ویاخود سذاب عصاره سیله حقنه ایلسلر حیضی اقیدر و جنینی چقارر
وبقله مقداری که اون ایکی قیراط اوله ایچسلر اسکی اوکسرکه نافعدر وعسر البوله و
کوکس اغریلرینه واسهاله وبغرسق یاره سنه نافعدر اکر دلی التنه قوسلر و صوین
یاب یاب یوطسلر اوکین قامشی خشونتی نرم ایدر اکر شراب ایله عقرب صوقدوغنه
اورسلر مفیددر اکر شراب ایله اغزده مضمضه ایلسلر دیش اغریلرینه موافقدر و بانی جبانلرینه

سورسلر موافقدر و اکر افیون وجندبیدستر ایله و مامیتا ایله قرشدروب قولاقده
اریک و شیشی اولسه طمزرسلر نافعدر و سلیخه وعسل ایله سکالره نافعدر وخمر ایله
دمرکویه مناسبدر اکر لادن و شراب ایله وموم روغنی ایله قیللره سورسلر دوکلمن منع ایدر
وکوز یاره لرینی و اقلغنی کیدرر ابن حراز قولی اوزره بو نفسی ایدوب مرسینه صوی
ایله عورت اندامنی یوسه عورت اندامی رایحه سنی کیدرر اکر روفدان بردی صاروب
ایچسلر باشدن قان دوکلدن منع ایدر اکر زیت ایله یوغوروب صباغ ایاغنک طبانی
التنه و باشی بر مخنه سورسلر جماعتی زیاده ایدر مکر کیرو چقاره که جماعدن فراغت
کله اکر یاننی اغری سیجوقن سرکه ایله باشه سورسلر اغریسین کیدرر وطلوکلر اغریلرینه
دخی غایت مفیددر و بوکرک و مثانه مرضلرینه و صنجو سنه و بغرسق یللرینه ورحم
علتلرینه ومفاصله و شیشلر انواعنه خصوصا طلاق شیشنه واسترخاء معدیه
وصاد و اسهالنه و خصوصا عورت یادم ددهنی ایچسه زیاده کیدن حیضی طوته و سرکه
وکل یاغیله او یوزانواعنه طلی اولنسه موافقدر ابن بیطار قولی اوزره اکر اسمه
طوتمزدن بر ایکی ساعت اول بیرله یوطسلر نفع ویره اکر سذاب یپچنده کی قورتچغزک
ایچیله اتی کتمنی کوکلره اورسلر ات بتوره اکر کلنجک چجکی و یا بو کورتلن بیراغی
صو یله کوز اقلغنه چکسلر اق علتنی کیدرر و ترب صو یله کوز التنده اوکلت
قانلره دورتسلر کیدره اکر بر نیجه کون بهقه وجفده دورتسلر کیدرر اکر تورنج
صو یله کوده ده قاولین درینک محلّنه دورتسلر اصلاح ایده و اکر کوده و باش
و یوز شیشلرینه کل صو یله سورسلر ساکن ایده فولس قولی اوزره نرمشی وجماعی
زیاده ایدر

مرقشیشا روشنایی طاشی ترکی روزمایی طاشی ترکی مرقشیتا عربی حجر النور عربی
سنک روشنایی فارسی حجر روشنایی عربی مقسیما مجهول تمیمی فادیا و فندمیا
وفلیقیا هندی قول تمیمی کیغانورا سریانی مارقشیشا دجیرو رومی میا فراسر
یونانی لاپس ایلیجو یمام افرنجی تورطیس یونانی مرقشینا لاطین فلیفیا هندی برتیس
رومی پیرلس لاطین بو طاشه مرقشیتا افرنجی ددلر قیریسدن کلور و بعض یرلرده
دخی بولنور و اسلامبولده قاسم پاشا اوستنده بر دیه ده دخی بولنور براندلسی چقاردی
انجق بونک اعلاسی افرنجیدر بش نوع اولور بر نوعنه ذهبی ددلر ایچنده التونی واردر و بر
نوعنه دخی فضی ددلر کمش قرشقدر و بر نوعنه نحاسی ددلر باقر قرشقدر و بر نوعنه حدیدی
ددلر دمور قارشقدر و بر نوعنه شبهی ددلر بودرت نوع که قرشقدمش ایدک جمله سی اول
نوعنده موجوددر و جمله سندن التون و کومش و باقر و دمیر چقار امّا التون و کومش

چقارسلر خرجنه یمزدلر صنعت طبده بونی کوزدارولرینه و سرمه لرینه قاتارلر غایت
منفعتلو بوخصوصده اعلاسی ذهبی وپاکی اولاندر طبیعتی فولس قولی اوزره اوچنجی
درجه ده حار و یابسدر اختیارات قولی اوزره ایکنجی درجه ده حار اوچنجی درجه ده
یابسدر قوّت اولیسی کوزه جلا ویرر وماده سن تحلیل ایدر قبضی وتسخینی واردر
وانضاجی واردر بونی غایت یمشق ونعیم دوکمک کرکدر که منفعتی ظاهر اوله اکر سرکه
ایله بهقه وبرصه ونمشه وکلفه سورسلر کیدرر وسقوریدوس قولی اوزره بو
طاشی اکر یاقسلر اکر یاقمسلر دخی جله کوز علتلرینه نافعدر وپرلشمش شیشلری دخی
تحلیل ایدر اکر جام ساقزی ایله یاره لره اکسلر زیاده اتلرین یوب اصلاح ایدر و
قاطع دمدر جالینوس قولی اوزره برص وبهقه وکلف ونمشه سرکه ایله حمامده
طلی اولنسه دخی یکدر واکر عسل ایله یسه لر صرعه زیاده مفیددر وکوزی روشن
وفولس قولی اوزره کوزده حدّت وغایت حرارت وار ایسه کیدررودیش اغریسنه
وکلی اصر دوغنه وافعی انکر کلر اصردوغنه سرکه وعسل ایله تریاق اربعه یریت
طوتار روا وغلا نجقدر بوینینه آصه قو سلر خوف وفزع اتمیه وبوطاشی کوینددکلری
صنعتی بودرکه بال ایله یاتوروب آتشه قویه لر قیزنجه طوره چقاروب تکرار بال ایله یاتوره لر
کنه آتشه قویه لر نیجه کره بویله ایده لرکه ایچی وطاشی کوینجه ایده لر اندن استعمال
ایده لر خام دن کوینمش یکدر وهر علته موافقدر وکاهی قلیا یودقلری کبی صودە
یورلر وصکره محکم دوکوب کوزه سرمه ایدرلر پرده سن کیدرر وشیشلرین ساکت
ایدر وبونک توتیا سنی ایدرلر کوز ایرینکه وصاری صوینه فائده ایدر ویرروقی
ایده وبوطاشی ایچدکلری وقتی مقدار شربتی بردرهمدر زیاده سی قلیه وسکرلری
مضردر اصو قحز اجلو یاغلر وبادرنجبویه فائده ایدر بونک بدلی یاره لرده مجی
مغنیسادر

مرتک مرده سنک طاشیدر هنوز مرداسنج دیو ذکر اولنور

مرداسنج مرده سنک ترکی یلداودطاش ترکی ریک طاشی ترکی مرتک
عربی مرداسنک فارسی مرتجلیا سریانی حوموتیمون رومی میساوت
یونانی انباروکوس یونانی لیتوخوس یونانی لیتریجیرو لاطین لتارجیرلوم رومی
ولاطین علس ماجرونمسه الماذنتاغا اسپانیه مرتاصاکیه رومی مرده سنک
دیدکلری برقاج نوع اولور کمش معدننده ایدرلر اقاولور والتون معدننده
صاری اولور اعلاسی مرده سنک دیدکلری قورشوندان اولاندر قزل کبی اولور
جمله دن اعلاسی اصفهانیدر لربرآقا ولور طبیعتلری جالینوس قولی اوزره

حرارت وبرودتده معتدلدر وبوعمش نوعی صافی بارددر بونی یمزلر قانلدر
آدمی اولدوررطلی ایله استعمال ایدرلر یعنی یقوکبی ودودته کبی ایدرلر یمسی
خطادر صقنه لر اختیارات قولی اوزره قوّتی قابضدر ومجففدر بونک خاصه سی
بودرکه اکر سرکه یه برپاره قته لو سرکه طاتلو اولور شکر شربتی کبی لکن آدمک دلنی
بوواد شب صوی کبی ونوره یه وکرچه قتسلر بدنی سیاه ایدر اما آدمده سیاهلق
اثری وقو بره دیدکلری سیاهلق آثاری کیدرر وچوریش قانلری وقبار چقارکن
وچیچک اثرلرینه دخی موافقدر ودری طوترویلن وقولتق رایحه سن خوش
ایدر ومرهملرک اکثریا اجزاسندندر بونک یومشنی کوندوالرینه خرج ایدرلر
جلا ویرر اکر بونی خطاءً یسلر برادزدر حذر کرکدر علامتی اولدرکه بولی طوتیلور
وکاهی اولورکه براوغوردن بولی والفشانی بوشانور وایلاوس قولنجی دخی اولور
وخناق کتوررا ماکل یاغیله قولنجی وبوکرکی وجاناونی یاغیله لر رازی قولی اوزره
بونی چوق قی ایتدوره لر تا انجیر وطورقا اوتی صوییله قوصدوره لر واوج
درهم مرّی اشی صوایله ویره لر وشراب وزنجبیل مرباسی فائده ایدر وقی دن
صکره سموز قوزی وقیون اتلری وصوی وسرکه وسیاه خمری بونلردن صکره
ایچرسلر قیتی موافقدر جالینوس قولی اوزره واکر هندبا وتازه کشنیج صوییله اشی
شیشلره اورسلر کیدرر خصوصا قوفل ایله واشیاف ماشا ایله اسفیداج ۳
مرهمنه قاتسلر یاره لره وقرحیه ودم عبیطیه یعنی قازلمش یاره قانته موافقدر
روفس قولی اوزره یاشرچیبانلرینه قتی نافعدر کل یاغیله اوره لر ومفسول کوزه
سورمه ایلسلر یاره لرینه دخی نافعدر اکر قوریجه چیبانلره دخی اکسلر ارتق
اتلرین کیدرر بونک دخی کوینیدرمسنک صنعتی بودرکه خرده جه طفرلیوب
آتش اوستنه قویوب قزدوغی کبی سرکه ده یا شرابده سوکندره لر برقاج دفعه
ایده لر صکره اقلیمیا یورکبی یویه لر اکر مرده سنکی قولتق التنه سورسلر
قیللرین کیدررر اکر صاری کوکورد مرسین یاغیله وسرکه ایله قرسدروب
بال کبی قویو اولدقدن صکره قورداشنه سورسلر مفیددر ویمشق دوکوب
اودوصو یا نوعنه اکسلر مفیددر وایق وبرمق یا روغنه دخی نافعدر و
کیجیک واویوزا وتلرینه قتسلر موافقدر وهله اوشن باشه واکرعزی
قیللره سرکه ایله سورسلر کیدره وبعضیلر بونی خطاءً اچمش کمسنه لره
وافسنتین وذوفا وکرفس تخمی ایچوررلر ضررین دفع ایدر بونک طلی لرده سلیقون
یعنی سلوکن ایله اوستو یجدرقوشقاوله اما طلی لره کرکدرکه بونی یکدر

زیاده اجتناب کرکدر

مریٰ اکثری شیء دچوق ددلوا ولور رومده مشهور دکلدر چوق نوع ترکیبدر ترکی ایکامه فارسی ایکامهٔ بخار فارسی ایکامه ارقیق فارسی وشیرازی واصفهانی مریا سریانی غاذوس رومی اقوطیا رون یونانی لکاده جمله افرنجی غارس افریقوکزیع سریانی مری دیدکلری براکثری نسنه در برقاج نسنه یه ددلو برنوع بغدایدن اربه دن اولور عربده مری الشعر ددلو بونک طبیعتی اختیارات قولی اوزره اوجنجی درجه ده حار وایکنجی ده یابس دیدیلر اخلاط غلیظهٔ کیدرر وبلغمی قوریدر یاکثا ایدر واغزی خوست خوش ایدر واسکی ومتعفن یاره لره نافعدر ویان یاشی اغریلرینه وعرق النسایه ومعده رطوبتنه عظیم نفعی واردر وبغرسق قولنجلرینه علاج ایچون حقنه لره قورلر غایت موافقدر وقودوز ایت طلادوغنه دخی مناسبدر وکوزه سرمه کبی چکسلر جدری ونبوری منع ایدر اکر کوزده اومقوله نسنه چقاجق ایسه کیروطوترو برنوعی صیر دیدکلری بالقدن ایدرلر مثلا طوزلو بالق صویدر طبیعتی تبا روق قولی اوزره ایکنجی درجه ده حار ویابسدر قوتت اولیسی چیچکدن اول کوزه سورسلر کوزده چیچک چقیه وطوزلو اتدن دخی ایدرلر طوزلو بالق صویله بر طبیعتده در ددلر بونلردن دخی حقنه ایلسلر ابن بیطار قولی اوزره نقریس علتلرینه وچبانلرینه ویان یاشی وعرق النسا اغریلرینه مفیددر معدهٔ وجکری قزدرر واسهال ایدر ویلشک خلطلری چقادر وآج قرننه ازه جق ایچسه لر قورتلری چیقادر ویلانلری دخی اولدورر وچقادر اما بدنی قزدرر وصوصادر وکوکسنده علت اولنلره وکبجیک وبواسیری اولنلره موافق دکلدر اما قولنجه فائده ایدر ودماغدن بلغمی چکر چقادر وهضمی قوی ایدر واشتها کتورر وبرنوعی دخی واردر مری نقیع لیله ددلر تمیمی قولی اوزره بونلرک انواعنک صنعتی مرکباتده محلنده ذکر اولنور

مرارات اوددلر جکره یا پشمش برآجی ویاشل ماده در ترکی زهره فارسی جرتا سریانی خولی رومی مراره یونانی قل لاطین غول ماجرتسه هیال اسپانیه فیاله فرانجه ماوامورا عبری مریری عبری قول تمیمی لزی بربری اوددیدکلرینک جمله سی حار ویابسدر بعضیلر درجه تعیین ایدوب ایکنجی درجه دیمشلر اما بعیددر اعلاسی اولدر که اصفر طبیعی اوله زیرا

حقیقتده

حقیقتده اودصاری صفرادر بلکه صفرایه خلط قریشوب وقراسی اولدر که صفرا یا ترسیاه اولور اما بونه معنی ده اودبردر اول تقدیرجه اودک لونی صاری ویا شل کبی اولمق اعتش بولوندطشره دیبلوندن غیری بولنورسه فاسد اولمشدر پس معلوم اولدیکه کیفیت طبیعیه سندن خارج اولمشدر امدی دوا اولنمق اودک اعلاسی ایله کرکدر وارکک حیوانلرک اودی دیشی سندن یکدر وجمله سی حار ویابسدر اما بعضیسی بعضی سندن یکدر جمله سی افواه عروقی آچر افواه عروق مقعده جمع اولان طمرلردر دیواصیر یکیدیراحز نوعیدر دمور تل صوقوب برریرر تیمار ایدرلر جمله سی براوعوردن قپامقه قورقرلرکه مشکل اوله اول علت طمارلری قپامسنه بونی سوره لر وجمله اودلر سکرلری قزدرر وجمله اودلر بدندن ریاحی وقولنجین تحلیل ایدیجیدر اما هر برینک طبیعتی ایله باشقه بلدرهلم ولیکن هر برینی جمله السنه ایله دیمک اولمز زیرا مفصل اولور هرقنغی حیوانک اودی مراد اولسه اول حیوانک محلنه باقوب دا اودمحلنه دخی نظر ایدوب مراد حاصل ایده لر اما غایت مهم اولنلردن بنه برقاج لسان اوزره کوستره لم وبونلرک اعلاسنی بری برینه اردنجه ترتیب ایدهلم که قنغیسی قنغیسندن افضلدر معلوم اوله

مرارة الطیور جمله قوشلرک اودلری حار ویابسدرکه کوز علتلرینه نافعدر مرارة الاسد ارسلان اودیدر ترکی زهرهٔ شیر فارسی جرتا ادیا سریانی خولی لیونه رومی قل ولیون افرنجی جمله اعلاسی کندودن صاری اوله فولس قولی اوزره دردنجی درجه ده حار ویابسدر اکر عسل وانیسون ایله بردنک قدرینی ایچسه لر مثانه ده طاشلرینی قرار اکر تازه سن طلی ایلسلر صرعه وصوق دماغ مرضلرینه وداء الثعلبه وداء الحیه یه خصوصا دازقی یاغیله قرشدره لر قیللرین بتورر فولس قولی اوزره کوزک ایکی انتشار علتنه ونازل اولان صوینه دازیانج صویله کوزه چکسه لر نافعدر وصاروقلغه دخی بونک ایکی دانکنی ایکی درهم هلیلج اصفر ایله واول قدر دارزیانه واوج درهم شکر ایله ایچسه لر عجب نافعدر بونک مقدار شربتی بردانکدر زیاده سی حرارتندن قلبه ضرر ایدر الا تازه سدو بادام یاغی اصلاح ایدر

مرارة الضبع صرتلان اودیدرکه بیالی قورت ددلر ترکی زهرت کفتار فارسی مرار دیدنا سریانی حولی بیدون رومی قل جمله افرنجی جالینوس قولی اوزره ایکنجی درجه ده حار ویابسدر باشده عارض اولان رطوبته دوکزا قلفنه

وصوابینک ابتداسنه تازه زازیانه صویی ایله کوزه چکه لر وفولس قولی اوزره
اشیاف حرارت خلط ایلسه لر انتشارنه وتزول مائنه وسدّه لرینه نافعدر
اربیاسوس قولی اوزره بوندن بردنک وبر فلقند وایکی دنک صبر ایله
دوکوب یغمور صوییله یوغوروب کوزه چکه لر بونک مقدار شربتی بردنکدر
زیاده سی جکره ضرر ایدر الّا اکروسلیخه اصلاح ایدر وباشده اولان بلغمی
اسهال ماینه اوده مضردر الّاعسل وصبر اصلاح ایدر
حرارت الثور اوکوز اودیدر ترکی زهرهٔ کاو فارسی حرتا تورا سریانی
خولی ودودی روحی قلده بو یی جمله افرنجی طبیعتی ایکنجی درجه ده حار
ویابسدر اسکی باش وشقیقه اغریلرینه بقراط قولی اوزره بودخی علادر
جمله اول علتلرینه اشیاف حراره ایله نفع ویرر وسقوریدوس دخی رازیانه
صوییله جمله باش وکوز اغریلرینه مفیددر دیرامّا فولس یرده یاغیله
وخیری یاغیله عورت کتورسه قیا نمش حیضی اجار بونک دخی مقدار شربتی
بردنکدر زیاده سی معده یه واحشانیه مضردر الّا اکتی انار شرابی اصلاح ایدر
حرارت الذیب قورد اودیدر ترکی زهرهٔ کورک فارسی حرتا فریبا سریانی
خولی ولیقوس روحی بقراط قولی اوزره طبیعتی ایکنجی درجه ده حار ویابسدر
جالینوس قولی اوزره کوز صوینک ابتداسنه وانتشادنه اشیاف حرارات
ایله وانارنه اوج کون کوزه چکه لر اربیاسوس قولی اوزره صاریلق علتنه
بردرهم بوندن ویجز ترید وهلیلج اصفر اوج جزو یادم جز کثیرا ایله جمله سی
سحق اولنوب کرفس صوییله حب ایدوب استعمال ایده لر بونک مقدار شربتی
بردرهمدر امّا بوذکر اولنان ترکیب ایله ایکی درهمدر زیاده سی اوبکنه مضردر
الّا صمغ عربی وکثیرا اصلاح ایدر بونک اودنی لحوقه قتسلرصرعه نافعدر
حرارت الدّب آیی اودیدر ترکی زهرهٔ خرس فارسی حرتا دبّا سریانی
خولی ادقودی روحی قل اونس جمله افرنجی جالینوس قولی اوزره ایکنجی
درجه ده حار ویابسدر تیادوق قولی اوزره کوزک ابتداینن صوینه
وانتشادنه وسدّه لرینه کذلک اشیاف حرارات ایله طلی ایده لر نافعدر ودخی
کلفه وآثار عدسیه یه طلی ایده لر خصوصا هنوز بوغازلنن آیی نک تازه
اودی اوله ایکی اوج دفعه طلی ایده لر وسکللره دخی طلی اولنسه قوپاردر
اکر قورودوب دخی سورر لرسه ینه سکللری قوپارر بونک مقدار شربتی
بربچق دنکدر زیاده سی معده یه وجکره مضردر الّاصندل وکل وشکر اصلاح ایدر
حرارت التیس والایّل ادج اودیدر ترکی زهرهٔ بزنر فارسی حرتا تیسا
سریانی خولی وتراغو روحی وقادرونجمله افرنجی روفس قولی اوزره طبیعتی
ایکنجی درجه ده حار ویابسدر وسقوریدوس قولی اوزره صوابتداسنه
اشیاف حرارات ایله وعسل ایله ورازیانه صوییله سرمه کبی چکه لر واکر بوندن
بردنک ویردنک ترید ایله حب یاپوب فیقرا ایله ایچسه لر کوزه نازل اولجق
مادّه لری دماغدن اسهال ایدر ایندردر وکوز دنلجم تونی قوپارر وداء الفیله
ودوالی وقولاقده اولان تازه بثوره وبیاض نجی سنک اودی ینه بو علتلره
دوادر اندن ماعدا اصر بجیلک تریاقیدر بونک مقدار شربتی بربچق دانکدر
زیاده سی مثانه یه وبوکرکلره ضرر ایدر الّامرسین وبلوط اصلاح ایدر
بعضیلر عسل وانیسون اصلاح ایدر دیمشلر
حرارت الغزال کیک اودیدر ترکی زهرهٔ ست آهو فارسی حرتا طیا سریانی
خولی ولاقی روحی قلده سیرو وجمله افرنجی فولس قولی اوزره طبیعتی ایکنجی ده
حار ویابسدر بونک تازه سی سبل علتنه وابتداء مایه کوزلرینه طمزره لر
صوانمکی منع ایدر وسبلی دخی کیدرر وسقوریدوس قولی اوزره کثیرا ایله
دوکوب کوزه چکه لر بونک مقدار شربتی ایکی دنکدر زیاده سی ایچه ضرردر
الّامرسین دخی اصلاح ایدر
حرارت الضّان قیون اودیدر ترکی زهرهٔ کوسفند فارسی عوج شیرازی
حرتا امرا سریانی خولی ده یرو واتو روحی قل وقرنل جمله افرنجی یوحنا قولی
اوزره ایکنجیده یابسدر کوز بیاضنه وآثاردینه نافعدر وسقوریدوس
قولی اوزره خرازه وکهله کرجمله باشده ویدنده اوله بونی یادم درهم ودخی
ایکی درهم عسل لبن ایله وحرد اسنک ایله حمامده سوره لر نافعدر دیمش
طوره لر رازی قولی اوزره کوز صوینی ابتداسنه حرارت اشیاف ایله وظلمتنه
وغشاسنه دخی نافعدر واوزه جق عسل ایله قولاغه طمزرسه لر صوقدن
اولان علتلره نافعدر
حرارت القنفذ کرپی اودیدر ترکی زهرت خارپشت فارسی حرتا
قفدا سریانی خولی واسقاذ وخیرودوحی فیفولوقادوس یونانی قل وادیدو
جمله افرنجی وسقوریدوس قولی اوزره حار ویابسدر اکر جماع بردنک
ایچسه لر نافعدر قانی واتی دخی نافعدر ادجیالس قولی اوزره ظلمت بصره
نافعدر وتوته دیکلری لحم زایدی کیدررو شیشلرینه طلی اولنسه

وقزلجه قسلر نفع ویرر وار بیاسوس قولی اوزره اکر بونک اودنه
نطرون وراتینج وطین قیمولیا قتلرجرب متقرح که چبانلو اویوزدر
اکه نافعدر بونک مقدار شربتی بردانکدر زیاده‌یی معده‌یه زیاده
قزدردر الا انوریخ وریباس ربلری اصلاح ایدر

مرارت السمک الشبوط عند البعض قلقان بالغی اودیدر ترکی
زهرت ماهی کرد فارسی مرتا شبوطا سریانی خولی الیرقوس رومی
فیقوطریفا نیا یونانی فل دتوریذ وجمله افرنجی ابوجریج قولی اوزره طبیعتی
حار و یابسدر جالینوس قولی اوزره ابتداء نزول مایه وظلمت عینه و
انتشاره نافعدر خوزی قولی اوزره بوندن بر حبق دنکی ایچسلر قلبی
قوی ایدر و معده‌یی ادیدر ابن ماسویه قولی اوزره رازیانه صویله غشیانه
وظلمت عینه کذلک کوزه چکسلر سائر حرارتلرینه نافعدر
مرارت حمار وحشی بیان اشکی اودیدر فارسیده زهره خار کور دیرلر
داء الثعلب ودوالی‌یه نافعدر و اورام اثارینه دخی طلی ایدرلر کذلک
زیاده مفیددر
مرارت الخنزیر طکوز اودیدر فارسیده زهره خوک دیرلر قولاق یاره‌لرینه
نافعدر و اکر عسل و بیرایله باشه اولان صاج قرانه وکله دورتسلر قیل بتورر
مرارت کلب الماقندس دیدکلری صو کلبنک اودیدر فارسیده زهره
سک آبی دیرلر اکر بوندن عدس مقداری یسلر بر هفته ده آدمی اولدورر
بونی علاج ایچون یازمق لازم کلدی بوکه علاج جنطیانا ء رومی و دارچین
وطوشان پینیر مایه‌سی ایچوره‌لر وکوزل قفولی یاغلر ایله یاغلیه‌لر و
لطیف تدبیر ایده‌لر
مرارت النمر والافعی والارنب قپلان وانکرک یلان وطوشان اودلریدر
بونلر سموم قتاله دندر آدمی اولدرر بونک علامتی بودر که اغزی اچی اولور
کوزی صاری اولور اکر دورت ساعت قدرده علاج اولمزسه اولدرر
اما افعینک ادوی عجیبدر که بوندن خلاص اوله‌لر بونلره علاج تازه سد
ومعجون طین مختوم وتریاق فاروق الما وایوه ربلری وجوز بوا
ویره‌لر اکر بایلورسه بلچ وات صویی ویره‌لر وازه جق مسک ایله شراب
ودواء المسک ویره‌لر خلاص اوله بعنایة الله
مرارت الرخمة دولنکچ اودیدر بوقوشه چیلاق وچلغان دخی دیرلر

فارسیده

فارسیده مرداخوار وشیرازیلر خرد و بعض فارسی سوش کیردلر اکر
زیت ایله قولاغه قوسلر اغریلرینه نافعدر و بنفسه یاغیله علتسز اولان
مخالف قولاغنه طزره‌لر وشقیقه اغریسیچون دخی نافعدر وصوقصولیه
کوزه چکسلر آق علتی کیدرر ابن بطریق قولی اوزره بونک اودنی قوریدوب
صرچه قابه قویه‌لر وکولکه ده قورود ه‌لر وصبحی لوکونک طشره سنه سورلر
مرتی عین بایندره عصفر دیو ذکر اولنمشدر
مرقد افیونه وجوز ماثل مرقد دلر ایکی اسمه شمولی واردر
مریخ شیخ داود قولی اوزره حدیددر ذکر اولنمشدر
مرارة الصخر امرار الصخر دخی دیرلر خایابنده حنظل دیو ذکر اولنمشدر
مروریه کو نیک یعنی هندبانک غایت آجی سیدر بفضیه دخی دیرلر اما
رازی مروریه مارول نوعیدر که سودی چیقان مارولدر دیر هندبا و
کاسنی وکاهو دیو اکر هندبالر و اکر مارول نوعی ذکر اولنمشدر
مرز بوزه واکسمه دیرلر تورکانه دخی اکسمه وخوش بردیرلر اربه‌دن
وبغدایدن واتمکدن وکپکدن وطاریدن ایلدکلری و دومه‌یه مشهور اولا
بوزه بودر باش اغریدر سکره ضرر ایدر ویرامز خلطلر ایدر اربه‌دن
وبغدایدن وطاریدن اولان سرخوش ایدر اما فرح ویرر اکر چوق ایچسلر
کوکلدن دوندر بولی یوریدر علاجی کیرو قوصمقدر کاهی اسهال ایدر اما
قوصادرسه معده ده اولان بلغم بله چیقار اما بر بخدن بوزه ایده‌لر انک
آدنه صو بیادر بونلردن ارتق سمورد و ستده دخی کتور من خصوصا
طاتلو اوله
مرآو باد آورد واشکاعی دکنی جنسیدر دوزکاداولنجه یوه لانور وفعلی
کذلک اکا یقیندر دیرلر
مرطیس لاجوردنکنده برطاشدر اکر اوج ادبه آغری قدر سحق ایدوب
یسه‌لر قلب اغریلرینه نافعدر
مرهیطس برقره طاشدر اوستی بول بول اولور اکر کندوده کتورسه
باشنده‌غی چبانلری کیدر
مرد قوش مرزنجوش دیو ذکر اولنمشدر
مریخ هندی برصبددر و قویه بکزر طبیعتی اوچنجی درجه ده حار و یابسدر
حیضی اقیدر جگر و طلاق سده‌لرین آچر

مرمر مرمرطاشیدر عربیده رخام و فارسیده سنك مرمر دیدکلری رخامدر دیو ذکر اولنمشدر

مرمر صو متصو متی دیدکلری مرمردر بعضیلر بونی ترکیب درلر دمیر الاتی کسکین ایدر صو قدن صنجیسی ولنلر اتشده ازه چوق قزدروب بر بزه صاروب صنجی اوزرینه قویه لر نافعدر

مران عند البعض قزلجق اغاجیدر و بعضیلر قزلجق اغاجنه بکزر براغاچدر دیرلر ابن بیطار قولی اوزره اکر یپراغن صقوب صوین ایچسه‌لر اغلوجانورلر صوقدوغنه فائده ایدر اکر یقودخی ایلسه‌لر کیرو بو فائده لی ایدر اکر قبوغنی کویندروب صوینی چبانلو اویوزه دورتسه‌لر کیده‌رر اکر قبوغنك توزین ایچسه‌لر آدمی هلاك ایدر

مرس قوجه لر یپوزی درلر مرو دیو انواعی ذکر اولنمشدر

مرطوسه شیخ داود قولی اوزره مرطولس دیو هنوز ذکر اولنور

مرطولس بلسان قیدونی درلر ابن بیطار قولی اوزره آدم بویی قدر بر اغجدر یپراقلری صاج کبی بعضی سی بعضی سنه قرشقدر اکر اغلوجانورلر صوقدوغنه اورسه‌لر فائده ایدر اکر یپراغن و قبوغین کیدروب حمامده اوچ کره اویوزه دورتسه‌لر کیدره اکر یپراغنك یکرمی درت درهم صوین ایچسه‌لر ایکی کوندن صکره اولدوره اکر یپراغندن برین دکسه‌لر بلشا اغاجی بتردرلر

مرار بغادیکنك برنوعیدر درلر و سمزلکی دخی دیرلر براوتدر ابن بیطار قولنجه یره دوشنی بتر قره شکل اولور اورته سنده براغچ جقار صاروجه چیچکی اولور به سنده دیکنلری اولور دوه بوندن زیاده سمردنسنه بو قدر دیکنلری اولورا اکر بونك ایچسه‌لر جکرسته لرینه آچر قانی صافی ایدوب حرارتی ساکن ایدر دسته لره و یان باشی اغریلرینه نافعدر اویوزه و کیجیکه و اوکین چبانلرینه فائده ایدر اکر صوین ایچسه‌لر کوزاغریسنه فائده ایدر

مرغول الجن ابن بیطار و ابن ماسویه قولی اوزره اوجنجی درجه ده حار و یابسدر مجلی و ملطفدر

مرویه نیتنوشه ابن بیطار قولی اوزره بلوطه دیدکلری دوانك اسمیدر باحرفنده ذکر اولنمشدر و بعضیلر باد رنجبویه‌در درلر اما بعیددر

مرهم تورکجه سلحم درلر فارسیده دخی مرهم درلر الیوز درلر

مرهم داخلیون مرهمیدر دکلی چبانلره و اجلرجق شیشلره و خنازیره فائده ایدر یمشادر و جکرجنا بدوا علاسی و ندیك ترکیبی درا یکی نوع اولور مرکباتده صنعتی محلندن کوریله

مرهم کافوری کافور مرهمیدر طوطق و ال و ایاق و اوکجه و مقعد یارلدرغنه و بواسیره که آجیسی اوله تا فعدر صنعتی محلندن کوریله

مرهم احمر اسمی باشدر که باشده و کوده ده اوله فائده ایدر دات بتورر صنعتی محلندن کوریله

مرهم و شلیخا مرهم الرسل درلر حواریون عیسی پیغمبر علیه السلام ایچون وطه درلر اون ایکی اوتدر هر بر اوتی بر یسی اختیار ایدوب ترکیب ایلدیلر درلر قتی شیشلری یمشادر و نضج ویرر و ایرینك طشره چکروات بتورر و سکره یقین صعب ناصوری دقیق ایدر صلاحه کتورر و باشلری و جراحتلری اولمش و چوروك اتدن اریدر و ایرینك کیده رر صالح بتورر صنعتی محلندن کوریله

مرهم یا سلیقون کبیر قتی شیشلری یمشادر و نضج ویرر و ایرینك طشره چکروات بتورر و سکره یقین یرلرده اولان یاره لری اوکلدر و سکره ضرر ایتدرمز صنعتی محلندن کوریله

مرهم باسلیقون صغیر بو دخی بونلره فائده ایدر صنعتی مرکباتده کوریله

مرهم زنکار اسکی جراحتلری قوریدر و ابتقا اتلرین یر و یوزده و بورونده سکلر و یاره لر اولسه اکه موافقدر اما سرکه قته لر و بو بونه طمزره لر تجربه‌در صنعتی محلندن کوریله

مرهم خنازیر صرجه مرهمیدر صرجه‌یی باك ایدر صنعتی مرکباتده کوریله

مرهم یدمل اللحم ات بتوریجی بر مرهمدر صنعتی محلنده مرکباتدن کوریله

مرهم منشف رطوبتی چوق اولان یاره لری قوریدر و ات بتورر صنعتی محلندن کوریله

مرهم زنجفره سرطانه و خنازیره و خایه شیشلرینه و یاره لرینه موافقدر صنعتی محلندن کوریله

مرهم زنجفره شدید بو قوتلودرینه بو علتلره نافعدر آدمیسنه کوره یقوا ایدر لر صنعتی محلندن کوریله

مرهم مقل سوداد نتولد ایدن شیشلره و خنازیره موافقدر صنعتی

محللندن کوریله
مرهم مصری قولاق جراحتلرینه نافعدر اریک آقسه دخی اریدر صنعتی محللندن کوریله
مرهم خمیر قتی شیشلری یمشادر چبانلره واغریسی اولان اکر اجلمش واکر اجلمامش اوله مفیددر صنعتی محللندن کوریله
مرهم نوره آتش یقدوغنه فائده ایدر جراحتلری قوریدر صنعتی محللندن کوریله
مرهم کلنار اکلیه وغلیه مفیددر
مرهم اصفر صاری مرهمدر افلاطون ترکیبیدر صنعتی محللندن کوریله
مرهم الخل سرکه مرهمیدر غایت نافعدر صنعتی محللندن کوریله
مرهم خیار کی خیار ق مرهمیدر قانی جکر صنعتی محللندن کوریله
مرهم الجرب اویوز مرهمیدر صنعتی محللندن کوریله
مرهم الحکة کیجیک مرهمیدر صنعتی محللندن کوریله
مرهم الشعر قیل بتورر نافع مرهمدر صنعتی محللندن کوریله
مرهم اصفر بو دخی صارو مرهمدر باسلیقون دخی دیدلر جالینوس ترکیبیدر بقراط دخی بکندی اسکی ویکی یاره لره نافعدر صنعتی محللندن کوریله
مرهم جراحة العتیق اسکی یاره لره نافعدر صنعتی محللندن کوریله
مرهم سیدون فرنجه سیدون دیدلمامش قدیمدر اسکی یاره لره واسکی کوندرده قوللنه در صنعتی محللندن کوریله
مرهم الازرق کوک مرهمدر یاره لری قوریدر وناصوره فائده ایدر صنعتی محللندن کوریله
مرهم النقرس نقرسه فائده ایدر اغریسن کسر صنعتی محللندن کوریله
مرهم بقراط سقراط مقبول مرهمدر جملهیه نافعدر صنعتی محللندن کوریله
مرهم لحم الزاید ارتق اتلرین یر وایرینی اریدر یکی ات بتورر صنعتی محللندن کوریله
مرهم کافور صوقدر آتش واسی یاغ واسی صو یقدوغنه وجمله اسیلری صوودر صنعتی محللندن کوریله
مرهم خنازیر زنجفره مرهمیدر خنازیرک ابتداسنه وانتهاسنه فائده ایدر خنازیر باشدن اینزاقل نخود قدر کلور صکره بقله قدر اولور کوندن کونه بیور

بوغازی

بوغازی تمام دوترا وقلدن تیمارا ولنرسه اولدور بو مرهم هرقنده ورم وارایسه زیاده موافقدر اوستنه اوره لر کیده صنعتی محللندن کوریله
مرهم اسود قره مرهم ددلر یاره لری تیزجک بتورر صنعتی محللندن کوریله
مرهم المنضج چبانلری اولدورر صنعتی محللندن کوریله
مرهم حواریون آخر طاعونه وورملره وخنازیره وسرطانه نافعدر جورمش اتلرین کیدرر تازه ات بتورر مرهمدر صنعتی محللندن کوریله
مرهم الحاجا ودکوینده وکنه وبقعه ورحمه تیز نسنه اینسه نافعدر صنعتی محللندن کوریله
مرهم اسفلیوزات بتورر صنعتی محللندن کوریله
مرهم اسفیداج اوستوبج مرهمیدر بورون یاره لرینه وقیا رجقلرینه وآتش یاقدوغنه نافعدر صنعتی محللندن کوریله
مرهم احضر یاشل مرهمدر یاره نک ارتق اتلرین کیدرر یکی بتورر صنعتی محللندن کوریله
مرهم الاکله ینور باشلره وخوره لره وآتش یاقدوغنه فائده ایدر صنعتی محللندن کوریله
مرهم قیروطی تشنجه واغراندامله اوره لر غایت مبارک مرهمدر صنعتی محللندن کوریله
مرهم جالینوس اوکلماز یاره لره غایت موافقدر صنعتی محللندن کوریله
مرهم قسوریقون قاف باینده قسوریقون دیو ذکر ایلدک جربه وسعفیه وحمره یه واقار شیشلو یاره لره وناصورلو اکله لره وکوز قپاغی ایرینکنه نافعدر صنعتی محللندن کوریله
مزربوزه درمندر دخی دلو بوزه در اهل مصر مندویر هنوز مرز دیو ذکر اولنمشدر
مزمار الراعی چوبان دودکی وچوبان مناره سی دخی دیدلر ابن بیطار قولنجه وزره طا ماسوینون وبعضیلر لوزن دیدلر بیراغی سکرلو بیراغنه بکزر دپه سنده صاری یه مایل آق شکل چیچکی اولور کوکی قره خربقه بکزر ایو قوقوسی اولور کوکندن اکر یالکز اکر شراب ایله ایچسه لر آغولو جانورلر صوقدوغنه مفیددر وافیون ضررینه واغلو قوربغه وادنب بحری ضررلرین دفع ایدر اکر برابری ذوقویله یسه لر ایچ اغریسه وبغرسق چبانلرینه

ورحم اغریلرینه نافعدر اگر یالکز بیسه لر قبض ایدر اما حیضی یوریدر
اگر قینه دوب صوینی ایچسه لر بگرکڭ طاشلرین قیرر وطاغیدر وبلغمی شیشلری
اوزرسلرسا کن ایدر وبعضیلر بونی عصی الراعی دیدیلر عین بابنده عصی
الراعی دیو ذکر اولنمشدر
خزیاد آخر برخرمار دخی واردر دالّری آقدر جعده کبیدر جوق تولری
اولور رایحه سی مر رایحه سنه بگزر حدّة آزدر ادیبا سوس قولی اوزره
طبیعتی حاردر وفصلی دخی اوّلکی به مرتبه در
خرخ اجی بادام اغجیدر لام بابنده لوز دیو ذکر اولنمشدر
مسّن اکا صو بلوکوسیدر بعضیلر کوثله طاشیدر وبعضیلر صوبلوکوسنک
قره سیدر دیدیلر اگر دمو بله دکلری طاش ازندی سن داء الثعلبه سورسلر
قیل بتوره منهاج قولی اوزره طبیعتی بارددر وکوزده اولان اق علتی زائل
ایدر وکوز قوتن زیاده ایدر واگر بو طاشک کذلک ازندوسنی باکره
قزلر ممه سنه واوغلان بجقلرخایه سنه سورسلر بیوکک ایتمز حالی
اوزره قاله دیمشلر اگر سرکه ایله ایچسلر طلاق شیشن گیدر وصرعه دخی
نافعدر وبوطاشک برنوع یاغ ایله بله دکلری یا شل بله کو واردر
اگر قزدروب وشرابه سوکندروب بعده سحق ایدوب سرکه ونطرون
ایله دمرکوبه وخنازیره وکیجیکه وسرطان شیشلرینه واکله زحمتلرینه
سورسلر زائل ایدر اگر سحق ایدوب کوزه سورمه ایلسه لر آق علتنی
گیدره وکوزه قوّت ویره وآتش یانوغنه دخی مفیددر
مسکٔ الماء مسک الماء دخی دیدلر صویوصوکی دیدلر طحلب دیو طا بابنده
ذکر اولنمشدر رومیلر موسقو ثالاسون ولاطینلر موسقوس مارینوس
دیدلر مجار ونمسه مرموس دیدلر اسپانیه ده ماء یوقینا دیدلر فرانجه ده
قورالینا دیدلر جمله احوالی طحلبده ذکر اولنمشدر
مسکٔ مسک دیدر ترکی مشک فارسی مشکا سریانی هوذون دومی
موسقور دومجا وفرنین یونانی موصقوا فرنجی مسکک اعلاسی تبتی در
اندن چینی در ابن وافد مسعودیده مروج الذهب ومعادن الجواهر
نام کتابلرندن نقل اولنمشکه تبتی دیدکلری مشک چینی دن ایکی وجهله
اعلادر وافضلدر بروجهی اولدرکه دیار تبتده آهوسنک یدوکی سنبل
وبهمنلردر غیری آهولرکن اوتلادوغی غیری اوتلردر وبروجهی دخی اولدرکه

تبت

تبت مسکنی نافه دن طشره چقاومزلر کندو خالصلغی نیجه ایسه اویله طورر
اما اهل چین مسکی نافه دن چقاروب بعض قان وجگر کبی ایله قاوروب
قرشدوورلر اندن ماعدا چین یولی غایتا اوزاقدرو دریالجرکن نم اولور و
اختلاف هوا کسب ایدر رایحه سی وقوّتی ضعیف اولور اول تقدیرجه
تبتی دیدکلری مسک ایوسیدر خصوصا لونی صاری اوله ورایحه سی تفاحی
اوله ونافه سینی الدقلری آهو کنج اوله ونافه نک ناضجه سی اوله یعنی خام
اولیه بو نوع آهونک غیری آهولردن فرقی اولدرکه لونی وشکلی وشاخی
غیری آهودن فرقی اولمز الا مسک آهوسنک فیل وخنزیر دیشلری کبی
ایکی دیشلری واردر بیوکدر اول ولایت اهلی آوه واروب اگر نافه سی کالا
ایرمش آهو ایسه اوقایله اوررلر اگر ایرمش ایسه شویله قالور ومسک
آهوسی قوتلو ومستحکم اولمق گرکدر مسکک طبیعتی اسحق قولی اوزره ایکنجی
درجه ده حاردر ویابسدر وبعضیلر اوچنجی ده حاردر ویابسدر دیدیلر قلمهمانس
قولی اوزره ایکنجی درجه ده حار واوچنجی درجه ده یابسدر ابن ماسویه
قولی اوزره مسک یرامزدرلری کوزلر قوقودر قلبه قوّت ویرر شجاعت
ارتر ومرهٔ سوداییی زائل ایدر اعضاء قزدرر اعضاء خارجه ده اولان زحمتلره
مناسب ادویه ایله اعضاء باطنیهٔ کذلک اکه موافق شی ایله ایچه لر فارس
اطباسی مسکک باهه قوّت ویرر وکی اهودن رطوبت اولدوغندندر
دیدیلر اگر برمقدار مسکی چرزی یا غیله ادیدوب ذکر باشنه ودلوکنه
طلی ایلسلر جماعه قوّت وکثرت انزاله معاونت ویرر اگر مسکک طبخین
ایچسه لر ذهبی ارترر وباشده اولان صوق علتلره دخی نافعدر بایلمش
وقوّتی ساقط اولمشلره نافعدر طبری قولی اوزره ملطف ومقوی اعضادر
زیرا قوقوسی کوزلدر اگر عدس مقداری زعفران ایله بورونه سعوط ایلسلر
صوق باش اغریسنه نافعدر دماغه قوت ویرر حکیم ابن حنین قولی اوزره
اگر کوز ادویه لرینه قوسلر کوزه قوّت ویرر وانجه بردة وارایسه کیدرر
ورطوبتن نشف ایدر اسحق ابن عمران قولی اوزره مرطوبی اج ویبرلرقوقولسلر
موافقدر خصوصا قیش کونلرینده وصوق ممالکده اولدلر امایکتلره وکنج لره
ومحروری مزاج واسّی یرلرده واسّی زمانده موافق دکلدر زیرا صداع ویرر
والحاصل باشده اولان صوق علتلره غایت نافعدر وسده لری اچار
وجمله بدنده وکوزده اولان یللره نافعدر طبیعی امساک ایدر وبوزدر

اولانصاریلنجی کید ر وزهرعلن باطل ایدر وخفقانه دخی نافعدر شیخ
الرئیس قولنجه وزره مسک بیش وهلاهیل وقرون سنبل نام زهرلرک
تریاکی یجوندر ومفرحدر ومسکک حرارتنی کافور تعدیل ایدر وبویوستنی
بنفشه وکل یاغی تعدیل ایدر اکر مسکی سعوط ایلسلر مفلوجه وصوق
سکته اصحابنه نافعدر وکافور وبنفشه وکل یاغیله تعدیل اولنمش
سعوط ایلسلر دماغی پاک ایدر اکر اشی یاغلر ایله باشی وارقه‌یی
یاغلسلر سکراغریلرینه وخدر وفالجه فائده ایدر زیاده ادمان ایلسلر
فلجی کیدرر ابن رضوان قولنجه وزره ظاهردر اولان ریاح غلیظه ایچون
ایچسلر نافعدر ابن رشید قولنجه وزره متولد اولان ریاح غلیظه ایچون
ایچسلر نافعدر منهاج قولنجه وزره مقدار شربتی بر قیراطدر دیدیلر ٭
وسقوریدوس قولنجه وزره صرعه نافعدر عورتلر فرجه ایله کتورسلر رحم
صوقلرینه واختناقنه نافعدر دوقس قولنجه وزره قلب اغریلرینه واعز
علتلرینه وقفولرینه وغم واندوهه وخزنه افادیه وعسل ایله یاخود
معجونی مفیددر اسحق قولنجه وزره بواسیرک حرکتنه طلی ایدرلر غایت نافعدر
وقلبه قوت ویرر وخفقانی کیدرر واکر جوهری ومسک معجونی ایلسلر
جمله بو علتلره فائده ایدر اما اغزده چوق مسک طوتسه لر ایو دکلدر اغزی
قفودر وزیاده یبوست ویرر وابن بیطار قولنجه وزره اکر کنلک یاغیله
ازوب باشه دورتسلر نزلاته فائده ایدر بونک کتورمسی اولکه چوق ضرر
دکلدر وعسی فائده ایدر اما کافور ایله کتورسلر اولکه ضرر ایدر بونک
مقدار شربتندن زیاده یدکلری دماغی اسنی ویندره زیان ایدر الا کافور
اصلاح ایدر تقویم الادویه قولنجه وزره زیاده سی بکزی صارادر الاکل شرابی
اصلاح ایدر وسکراغریلرنه وسائر افعالده بدلی جندبیدستردر
الارایحه جهتندن دکلدر بعضیلر مرزنجوش بدلدر دیدیلر وبعضیلر
ایکی کندر قدر عنبر بدلدردرلر وتقویم الادویه قولنجه وزره ومسک بیش
زهرینک تریاقیدر ویاره لردن قانی قطع ایدر اکر چیچک چقاره جق ٭
اوغلانجقلره ایچرسلر چیچکی تیز چقاره لر بوغی اکر یا لکز واکر طعامده چوق
یسلر اغزی قفودر اردنجه کرفس یسلر اصلاح ایدر
مشمش نارجیل لیفیدر لام بابنده لیف دیو انواعی ذکر اولنمشدر
مسهل ماء الاصفر صاری صواسهال ایدر ترکیبدر صنعتی محلنده کوریله

مستعجل باباب بابنده بوزیدان دیو ذکر اولنمشدر
مس بقردر نون بابنده نحاس دیو ذکر اولنور
مسحقونیا صرچه صویی دیرلر مسحقونیا ومسحقونیا دخی دیرلر فارسیده
کف آبکینه دیرلر وعربیده ماء الزجاج دیرلر اصل بوکه زبد القواریر دیکله ٭
بللور صرچه نک اوستنه چقارکفنجی اولور طبیعتی غایت وحدتلودر
کوزک اقلق علتنی زائل ایدر ورطوبتی قوریدر وکیجیکه واویوزه نافعدر
اما حمامده سورینه لر
مسواک کعبه دن کلورکرکدر که دولیجه زیتون دالری دخی اولور ٭
دیشلری مجلا ایدر دیش اغریسنه ودیش دبلرینه نافعدر دیشلری محکم
ایدر ناذلیه مفیددر الف بابنده اراک دیو ذکر اولنمشدر
مسواک الراعی بعضیلر زوفا وبعضیلر شیطرجدر درلر شیطرج اولدوغی
محققدر دیدیلر ایکیسی دخی ذکر اولنمشلردر
مسمقوره ومسمقاره ومسمقران بربری لسانجه وزره دردر اونتطولیدر
مسک الجن اندلس لسانی وزره کوجک جعده یه دیرلر وشواصیره دخی
مسک الجن دیرلر ایکیسی دخی محللرنده ذکر اولنمشدر
مسواک القرود بلیدیوصوکیدر اوشنه دیو الف بابنده ذکر اولنمشدر
مسواک العباس دعی الابلدر ویونانجه نوارس دیدکلری دوایه دخی مسواک
العباس دیرلر
مسطارکسکین شرابه دیرلر وبعضلر دلیجه شیره یه دیرلر وبعضلر قویو
شرابه دیرلر
مسقاطون عود هندیدر عین بابنده عود دیو انواعی ذکر اولنمشدر
مشمش کیجه اویو میوب اوتن توشلردندر
مشمش ذیدالو قیصی در ترکی زردالو فارسی برقوقیا سریانی ابرمنیقون
رومی زردالودیه رومی برقوقا یونانی ارمنیقا مالا لاطینی لوداتقوس سبانیه
ابریقون فرانجه قایصی شیرازی وفارسی ارمینا قی یونانی اعلاسی اشلمه ٭
وادمین نوعیدرکه طاتلو وبیاضی اوله اکر قمری دیرلر بیوک نوعنه قیصی شامی
دیرلر طبیعتی بقراط قولنجه وزره ایکنجی درجه ده بارد ورطبدر دسقوریدوس
قولنجه وزره بونک طعمی شفتالودن یکدر خوزی قولنجه وزره مسهل صفرا ومولد
خلط غلیظدر طعامدن اول یمه لر زیرا اول یدکلری یکدر اوزرینه سکنجبین

بیه لر اکر معده ده طعام بولسه فی الحال فاسد ایدردلر اما قورو سنک
اصلاحنمشی صوسزلغی وحدتلو اسمه لر حرارتن کیدرر وطبعی صوو دیرو جکر کنک
ایچنی چوق قیسلر غشیان کتورر و غشی دخی کتورر دیرلر و تازه تردّ الونک
اوزرینه یا دم درهم انیسون بیه لر و ممسک ایو شراب ایچه لر وجکر دکنی
چوق یدکلرندن اضطراب ویررسه قایده لر بعده اکشی یمشلر یچکه مثلا
قورق و تورنج ولیمون ربلری اصلاح ایدر اما جکر دکنی بو اسیره یقو
ایلسه لر مفیددر و دوکوب کلابله باشراغر سیچون النه بر ایکنه ایله
دلک دلک کاغده یقوا یدوب اوره لر اما اجی جکر دکن اوله
مشک طرا میشع یربوز وریحان نوعیدر ترکی مشکطرا مشیر عربی فودنج
برّی عربی فودنج بیسی عربی رنک شیرازی فکلو میسنج روحی بالهندیه
یونانی کربه کیا و فارسی پنجم برّی عربی و لیقاسوس روحی ولاطین ولدم بولی
ماجرنمسه رتیا سورال ماجرنمسه دیستام یا تارد فرانجه تیرو داول فالسای
نمسه ماجروبستام ترمدالاله مشک طرامیشع دیدکلری اوت پنجم اوتنک
برّیسیدر یعنی فلسکون اوتنک بیانی سیدر اوّل امرده چوق حدّتی وطعمی
بلور رضدر عقیب مرارت وحدّتی معلوم اولور بونک طبیعتی مسیح قولی اوزره
ایکنجی درجه ده حار و یابسدر اختیارات قولی اوزره اوجنجی درجه ده حار
ویابسدر بعضلر یبوستی دردنجی درجه ده دیمشلر اویکندن و کوکسدن رطوبت
لزجه چقادر و بونک شرابنک عظیم نفعی واردر غشی اولندره نافعدر وحیضی
وبولی ودم نفاسی اقیدر و بوکرکنطا سنلرین قیرر اما مقدار شربتندن زیاده
ادراری غایت زیاده اولدیغندن قان بتول ایتدرر اما مرسین یا خود بلوط
اصلاح ایدر و رحم اغریلرینه دخی نافعدر بعضلر رحمه مضردر الّا سرکه
اصلاح ایدر جالینوس قولی اوزره بونک بردنک و بردنک یلسانی یا غیله
سحق ایدوب عورت کتورسه و قاسق اوزرینه یقوا یلسه لر رحم اغریلرین
ساکن ایدر اسحق قولی اوزره اکر بردنک بونکن و بردنک سقمونیا دن اون درهم
بنفشه جمله یوغوروب واسی صوبیله ایچسه لر قولنجه زیاده نافعدر اربیاسوس
قولی اوزره شهوتی منقطع اولان کمسنه لر اوج یا بریچق درهم سحق ایدوب قاوون
تخمی و اون درهم قیون قیمغی و یکرمی درهم عسل ایله یسه لر جماعی زیاده ایلیه بونک
بدلی قردمانادر جالینوس دکه ادرارده بونک بدلی عدس مُرّ یعنی اجی مرجمک
وکندو قدر شابوردر بعضیلر اکلیل و بعضیلر شقایق دخی بوکه بدلدر دیدیلر

مشک

مشک هندی سیف یا بنده سعدی هندی دیو ذکر اولنمشدر
مشط الغول شیخ داود قولی اوزره دال بابنده دیقاد دیو ذکر اولنمشدر
مشط الراعی چوبان طراغی فارسیده شانه شوبان دیرلر جرامقه دخی دیرلر عربیده
خس الکلاب دیرلر تفصیلاتی دال بابنده و نیسا قوس دیو ذکر اولنمشدر
مصطکی مرزدکی و مصطکی ترکی ساقز ترکی علاک رومی عربی کندر رومی
فارسی کیا سریانی مسطیخی رومی سخیوس لاطین المصطقا اسبانیه
مطلقا افرنجی مصیطقه فرانجه صری عبری کیاه سریانی کیته مجهول مصطکی
دیدکلری اغاجه ضرو دیرلر و ترکجه منوش و منکش دیرلر بر اغاجک صمغیدر
آق دکز جزیره لرنده ساقز دیرلر بر لطیف جزیره نک قبله دن یکا اولان موضعنده
نوعا منوش اغاجنه بکزر بر اغاجک صمغیدر یا ذاخری آینده که اغستوس دیرلر
نصفنده اول مصطکی اغاجی دمور آلت ایله دعایا اوشوب دورترلر یعنی چنده لرلر
اول ایلدکلری یاره لردن صمغی اقادر اما سائر صمغلر کبی دکلدر بونک عظیم سیری
اولور بو صمغ اغجدن اقرکن جمله سی یره طاملر و تازه سی غایت بیاض اولور مه
تا بیه بر شکل کورینور که جمیعی باغچه لرینک و اشجارینک و دالّرینک و بوداق و
زمینی برزیب و زینت کو یا جمله یلدزلو زمینه اغنو کبی اوله و یا خود اول موضعی
انجو و الماس ایله تزیین ایلدیلر اوله و برقاچ کون بو حال اوزره طورر و بر آیه دکین
علی الدوام مصطکی طاملر کیجه ایله شهاب دوکیلور کبی دخی قیاس اولنور کیجه سی
دال بداغنده و کیجه سی زمینده منوّر و کیجه سی معلق کورینور بونلرک شعشعه سی
غرایبنی برنسنه در مصطکی نک طبیعتی روفس قولی اوزره ایکنجی درجه ده حار
و یابسدر قوّت اوّلیسی دماغی بلغمدن پاک ایدر معده یه و جکره و بغرسغه قوّت
ویرر و شهوت باهی ارترر ازه جوق قبضی و تحلیلی و تلیینی دخی واردر اما قبضی نک
قوّتی ازدر و آق کوننک صمغندن منفصلودر و حدّتی دخی جمله صمغلردن ازدر و
آغجنک طبیعتی ابن بیطار و جالینوس قولی اوزره جوهر مائیدن مرکبدر ایکنجی
ازه جوق حرارتی واردر و جوهر ارضیه دن دخی مرکبدر ایکنجی برودتی دخی واردر
و ازه جوق قبضی واردر یبوستی ایکنجی درجه ده در مصطکی اغاجنک کوکی و دالّری
و جمله اغاجی و یپراغی و اطرافی و ثمری و یپراغنک عصاره سی جمله قبضدن منفک
دکلدر یعنی جمله سی او کلدیچیدر و کوکنک قبوغنی خود لحیة التیس دیدکلری
تکه صقالی دیرلر بر اوتک عصاره سنه قائمقام و بدلدر و بغرسق یاره سنه
و بوره کی کیدنلره و قان کیدوب و قان توکودنلره و عورتلرک رحمندن اق قانلرین

قبض ایدر ورحمی ومقعدی چیقانلری کیروطوترر وسقودیدوس قولی اوزره
مصطکی اغاجنک مجموعی قابضدر وکوکی وقبوغی مساویدر وبیراغنک طبخین
اسکی یاره لره ایچون وقرلمش کوکلروا ویوشمش اعضالر ایچون چوق نفعی واردر
اسکیدن ورحمدن سیلان ایدنلری دخی قطع ایدر بولی اقیدر واکر طبخی مضمضه
ایلسلر متحرک دیشلری محکم ایدر اکر آدم اویوزینه واکر حیوان اویوزینه
غایت مفیددر واغجندن مسواک ایلسلر دیشلره جلا ویرر مصطکی جالینوس
قولی اوزره قوت متضاده سی وقبض وتلیین تسخیننددن مرکبدر زیرا اورام معده
ومقعده وامعا وجکره قوت ویرر واغز قوقوسن خوش ایدر جکری ومعده تسخین
ایدر ومعده رطوباتن تحلیل وبغرسق اغریلرین تسکین ایدر اکر زنبق یاغیله
اسکی باش اغریسیچون برونه سعوط ایلسلر صداعی زائل ایدر وکوناله قورشدروب
دوداق یارقلرینه طلی اولنسه نافعدر اکر زیته دخی قنادلرسه دخی مناسبدر
وبغرسق صیقیلرینه وجمله ایچ دردلرینه طشره دن بعض ادهان ایله طلی
وضماد اولنسه جمله سنه مفیددر وسفوف ایدوب صوق صو ایله ایچسلر
معده رطوبتن کیده رر اشتهاء طعام کتورر وجکر ورملرینه ونزف دمه دخی
نافعدر وکلر مکله بیلری طاغیدر وکوز قپاغنده بتن قیللری کیده رر وبکزی
کوکجک ایدر وباش اغریسنه فائده ایدر اکر سحق ایدوب عسل ایله لعوق کبی
ایلسلر صوق معده اغریلرینه فائده ایدر ویقوله قورشدروب هرنه علت
ایچون بدنه ویورکه اورسلر مفیددر اکر سفوف ایدوب شکر ایله یسلر سده یی
آچر وعشاق دوکوب بعض اجزا ایله مقعدا وزرینه یقو ایلسلر اغریلرینی ساکن
ایدر وقوصمغی کیدررر اکر برالتون قدر کاغدی اکنه ایله دلک دلک ایدوب و
اوزرینه آتشه قرشو برپاره ساقز یاپشدروب بوغاز التنه اولان چقورجه
یره یاپشدرسلر اصلاغیری قوصدمیه ولی حمامه وارمایجه چقمق اولمز
صاحب تقویم قولی اوزره مقدار شربتی بردرهمدر بریچق درهمه وارنجه جائز
دره زیاده یسلر اویکنه وعندالبعض مثانیه مضردر الا کثیرا ایله اصلاح
ایدن قورودلرو یا کثیرا ایله استعمال ایده لر بونک مصلحی صمغ عربی وشکردر
بونک بدلی بریچق کندر وقدری صمغ البطمدر بعضیلر کندر بدلدر دیمشلر
مصطیا بونجه آشی درلر بر قیوجه چوربادر پرنجدن ویوغرد ونعنا ومعده نوس
قورلر اکر بولغوردن ایدرلرسه طوغ واو عندالبعض طوغه یعنی یوغر دلودیکدر
پرنجدن ایلدکلری مصطیا نک طبیعتی رطبدر چوق غدا ویرر وقامع صفرادر

اما بولغوردن اولان نوعنک یلی واردر ازه جق کوتی اصلاح ایدر
مصوص سرکه ایله واکشی ایله پشوردکلری چوربایه درلر مر وفدر وسوخته لرک
هوس بولدقلری چوربایه دخی انلر قتنده مصوص درلر زیرا مص صورمقه درلر
یعنی قاشقسز اغزه چکلمه درلر اما عادت اوزره پشوردکلری مصوصک طبیعتی
ایکنجی درجه ده حار ویابسدر صفراویلره ومزاجک وطبیعتک التهابنه یعنی
الادنه مفیددر اما مرغ سودایه ویاهه ونقرسیه زیان ایدر الا مثلث ویا
حلوا ویاعسل اصلاح ایدر
مصل ترخانیه وکشه دخی درلر بعضیلر اکشی سده دخی درلر قادسیده
ترف درلر بعضیلر کش دیدکلری قورویوغوردک ازیلوب یاران ایلدکلرینه
دخی دیمشلر اما صحیح اولان اکشی سددر اما بعض ولایتده مصل دیوکشه
وبعض ولایتده اکشی سده درلر بونک طبیعتی ایکنجی درجه ده بارد ویابسدر
صفراوی قویاد رسودا اصحابنه ومعده وسفله ضرر ایدر اما انله پشورسلر
ضرری ازاوله یا خود یوغرده بیرصاچوب یرلرسه کذلک ضررین ازایده
واسی اوتلرایله ییه لر زیرا معده ده یل ایلر اوزرینه کوت وجوارش لر ییه لر
مصل ترخانه اشی اوله اکشی لکی معتدل طبیعتی بارده در بعضیلر حار دیدیلر
ومعتدل الرطوبه در مقمع صفرا وملطخ معده در اوزرینه عسلی حلوا ییه لر
وقیش کونلرنده سرمساق قته لر
مصاح الروم هربادر کاف بابنده هربا دیو ذکر اولنمشدر
مض سیخ داود قولی اوزره بیان انار دیدر حا بابنده حب القلقل دیو ذکر
اولنمشدر
مضیر پرنجدن ایدرلر بر اکشی چوربادر لیمونله ایدرلر بر هیزدر لو طبیعتی بارده
معتدلدر چوق غدا ویرر وصفرای قمع ایدر وملطخ معده در صوق مزاجلولره
موافقدرکلر دبلغم تولد ایتمدر عسلی حلوا مصلحدر ودارچینی وبیر وخولنجان
کبی یاریس حاردن قته لر موافقدر وقوری نغنه دخی قته لر بودفعه صوق
مزاجلولره موافق اولور
مضغ بعضیلر بوکرتلن دیکنی وبعضیلر ابنج دیدکلری یمشدر دیدکلری که اندن
مربا اولور ابنج مرباسی درلر مشهور اولمایوب مجهول اولدیغندن بیان اولنمدی
ابنج الف بابنده ابنج دیو وبوکرتلن دیکنی عین بابنده عوسج دیو ذکر اولنمشدر
مطبوغ مثلث ومتیخج درلر عقید العنب دیو ذکر اولنمشدر

مطبوخ ثنا بادام لعوق قیدو مرکباتده لعوق مطبوخنا دیو ذکر اولنمشدر
مطبوخ طپراق طابه ده ایلدکلری بریان و قاورمه در تنوس دیارنده
کانوندیدکلری کومرپا قدقلری طپرا قزن اوجاقده پشورورلر تاوق
وات پشورورلر مطبوخ پشوردکی دیرلر اعلاسی تازه اولمقدر اکرکردباد
سوکه قتارلرسه طبیعتی حار و یابس اولور بونلرسز پشورورلرسه ایکنجی ده
حار اولور یابس اولور اکرمری دیدکلری اکشی نسنه ایله پشورورلرسه
حرارت ویبوستی شدید اولور معده بلغمنک حرارتنی تلطیف ایدر اول
صو ایله پشوروب صکره قاورمق کرکدر
مطبوخ الافتیمون سودا و بلغم ایچون ایلدکلری شربتدر مطبوخ افتیمون
دردر صنعتی مرکباتده محلندن کوریله
مطبوخ خیار شنبه چوق ترکیبله طبخ اولنور و ادرحتلوا خلاطی چقارر
صنعتی دخی مرکباتده محلندن کوریله
مطبوخ الفافث قیون بترانجی و تندن ایلدکلری غافت مطبوخدر مقبول
دوادر حمی ربعه دخی مفیددر صنعتی مرکباتده محلندن کوریله
مطبوخ صفرا خلط و صفرا چقارر مقبول مطبوخدر صنعتی مرکباتده کوریله
مط جلنار و دیم یا بنده جلنار دیو ذکر اولنمشدر
مغا بغرسقدر فارسیده روده دردلر سریانیلر معا یادرلر رومیلر اندرود
افرنجیلر موسه دردلر بغرسغک اعلاسی کنج اولدر و قوزی بغرسغی اوله طبیعتی
بارد و یابسدر زیرا اتکبی دکلدر عصبیتا ولدوغی مقرردر اما زیاده
قصد ایدوب قاقیدلر پاک ایدرلر عند البعض بونی چوق یمک ایو دکلدر دردلر
زیرا بالدرده دوالی طوابیعی علتی احداث اولور دردلر زیرا ایرض و صوقلغه مائل
قان تولید ایدر و اول قان محلنه واصل اولدر بو علت احداث اولور دیرلر
باریک ستی اوتلر ایله بیه لر
معده معده دخی جمیع افعالده بغرسغه یقیندر اما بغرسقدن دخی یکدر
طبیعتی بارد و یابسدر
معجون معجونلرکه جمیع احوالی و نه مقوله علتلره نفعی اولدوغنی و قنغی
مزاجلویه موافق اولدوغنی و نه قدر زمان کچدکدنصکره قوتلری باطل
اولاجغنی و بعضلرینک اکله صالح اولمه سی نه قدر زمان کچدکدنصکره
اولجغنی و هر برینک مقدار شربتنی و کفایت استعمالنی تحریر ایدرسک

باشقه بر کتاب اولمق لازم کلور بو کتابدنصکره مرکباته متعلق تحریر اولنه جق
کتابده تفصیل اولنسه قابلدر نهایت لازم اوله جقدر دن بر و مقدار بونده دخی
بیان و اکثرینی مرکباتده طبیعتی ایله تحریر و عیان ایدهلم
معجون مادت الفرح جدواری غایت مقبول و مرغوب مفرح و مقوی
بر معجوندر قرق یدی اجزا اوزرینه در چوق نفعی واردر بونک دخی تنزوی
خطائی قرصی و جدوار و ترياق و مسک و عنبر اجزا لرندندر بو معجونک جمله خاصیتی
تحریر اولنسه فتی مفصل اولورها اجزالرینک نفعن بلمک مراد ایسه اشبو
کتابده هر برینک محلنه نظر اولنه اندن معلوم اولور و جدوارک خاصیتی دخی کنلک
اشبو مفرداتده و اختیارات بدیعیه نام فارسی کتابده کوروب اندن معلوم ایدنلر
بونک صنعتی مرکباتده محلندن کوریله
مادت الفرح آخر بو نوع مادت الفرح مشهور و معروف بر معجوندر مثلا
اسلامبولده دکانلرده فتی چوق بولنور خصوصا رحیق و عشاق دکانلرنده و اوزدر
خلق اکثر اندن الورلر صنعتی محلندن مرکباتده کوریله
معجون المقوی و قت جماعده انسانک الدوغی برودته نافعدر و سدد کبده و اورام
جاسیه یه و رطوبات بطنه و رطوبات صدره و اعضاء داخله یه دمک
سیلاننه و عفونته و اختلاف خراجه و وجع مفاصله وجع معده یه وجع
امغایه نافعدر و شهوت جماعی تحریک ولونی حسن و طعامه اشتها ویرر
و مثانه ده متولد اولنلره نافعدر و جنینی حفظ ایدر و کوزه قوت ویرر و
سموم و ریحی دفع ایدر و جمیع بدنده عارض اولان امراض بارده یه
نافعدر و اخلاطک فسادینی صالح ایدر و اسهالی حبس ایدر و دمی حبس
ایدر و دم بواسیری حبس ایدر وجع صدر و وجع فقره یه و صرعه و صداعه
و عسر سمعه و ظلمت بصره جذام برص بهق مرضلرینه نافع و قوت شهوت ویرور
قوای جماعیه یه نافعدر صنعتی زنجبیل و طرفیل قرنفل بسباسه سعد
کبابه مصطکی کرفس دارچین خولنجان پوزیدان زرنباد انیسون
هر برندن بشر درهم عود تخم کشوز هر برندن ایکیشر درهم لسان العصفور
نبات سوجه سل اسود که سنبل رومیدر قاقله کبیر دار فلفل هر برندن
ایکیشر درهم قاوجید یعنی جام صقزی حرمل جوز بوا حصیة الثعلب
تخم رازیانه سنبل هندی هر برندن بشر درهم ورق الذهب اوج عدد صمغ عربیله
حل اولنه مشک تبتی بر چکیردکه مجموع ادویه دق و سحق اولنوب اوج مثلی عسلی

خفیف آتشده وزرنده کپوکی آلندقدن صکره عادت اوزره معجون ایدهلر مقدار
شربتی بر مثقالدر اخشام وصباح استعمال ایدهلر ذکر اولنان امراضه نافع
اولدوغندن غیری اولقدر جماعه قوت ویرر که تعبیری قابل دکلدر مشاهده
اولنمشدر

معجون قباد الملک نقریس ومفاصل اغریلرینه نافعدر منهاج قولی
اوزره بو معجونی یسلر بو علتلردن امین اولهلر وطلاق اغریسنه وغلیظ
یللره واسکی اسمهلره وقولنجه نافعدر سدهلری فتح ایدر مثانه وبوکرک
طاشلرین زائل ایدر واوکسرکه وعسر النفسه وبغرسق یارهلرینه وظلمت عینه
وبوغاز اغریلرینه مفیددر واکر برقاچ کون یسلر بدن صحتین حفظ ایدر
مقدار شربتی بر درهمدر وقوتی اوچ یله دکین باقیدر اللی ایدن صکره استعمال
اولنه صنعتی محلندن مرکباتدن کوریله

معجون حب الکاکنج بوکرک ومثانه اغریلرینه وقان بتول ایدنلره نافعدر مقدار
شربتی بر درهمدر اللی ایدن صکره استعمال ایدهلر صنعتی مرکباتده کوریله

معجون النجاح ازه جق ادویه مسهله دندر اخلاط غلیظهکه یلشک بلغم وسودا
اوله اسهال ایدر مقدار شربتی درت درهمدر بادرنبویه صویله ایچرلر صنعتی
مرکباتدن کوریله

معجون هرمس وجاع عجزه افواه عروق وطلاق وجکر صلابتنه ورطوبته
واستسقایه ونقریسه خصوصا ایام ربیعده اوله غایت نافعدر صنعتی
محلنده کوریله

معجون الاختلاف مزاج قرشقلغنه یعنی زحیر بلغمییه ومرکب اختلافه نافعدر
مقدار شربتی یارم درهمدر سین ویا صماق ویا ایوا صویله ایچرلر صنعتی
محلندن کوریله

معجون الاسطمخیقون مزاج فسادنه ومعده صوقلوغنه نافعدر صنعتی
محلنده کوریله

معجون القوقی اوکسرکه وجکر ومعده وکوکس اغریلرینه والات نفسه ومعدهیه
وبغرسق یلنه وشوصبه وصوته نافعدر بوغی ادرار ایدر وطلاق اغریلرین
کیدرر مقدار شربتی بر درهمدر راستی صویله ایچهلر اما جکر ومعده وکوکس
اغریلرینه واویکنه زوفا صویله ایچهلر صنعتی مرکباتدن کوریله

معجون الانقردیا بلادر معجونی دخی دیرلر سکولری اویوشنلره واختیارات قولی

اوزره

اوزره فالجه ولقوهیه ودواره ونسیانه وصرعه وصداعه وکوکس ومعده اغریلرینه
وجمله صوق اغریلره نافعدر صنعتی محلندن کوریله

معجون لولوی بدیع منفعتی وارد ذکره تقویت فتح اوعیه اعصاب دماغی قوی
شهوت وحرکتنی زیاده رجالی نسایه محبوب دمی تغییر دفعی قوی ایدر نطفه شدید
لذتله چقر صنعتی دلنمش لولو ومسک هر برندن بر مثقال انیسون بهمن ابیض
اوتوز مثقال کاکنج اصل البلاب هر برندن یارم مثقال فقاح اذخر سعد کزمازج
اوچر مثقال سلیخه دارچینی اسارون مصطکی هر برندن ربع مثقال صمغ وکثیرا
هر برندن سدسی مثقال بونلری دوکوب الکدن کچوروب مجموعی مقدارنجه کوپکی النمش
عسل ایله معجون ایدوب فغفوری ایچنه قویه هر کیجه یاتدوغی زمان بر مثقال
استعمال ایده مشاهده اولنمشدر

معجون جنطیانا طلاقه وجکره وسدهلره ومعده اغریلرینه ومثانه وبوکرک
اغریلرینه واوزون اسمهلره نافعدر مقدار شربتی بر درهمدر سنداب صویله
ایچرلر صنعتی محلندن کوریله

معجون الفودنج یا دپوز معجونیدر صوق معده وجکر اغریلرینه واقشعرار طویله
توی اولیرمکه وحمیات بلغمیه وحمی ربعه نافعدر راستی صویله ایچهلر مقدار شربتی
بر درهمدر صنعتی مرکباتده کوریله

معجون افسنتین صوق جکره ومعدهیه نافعدر صنعتی محلنده مرکباتده
کوریله

معجون الریوند راوند معجونیدر ذکر ملکه عادت اولنلره وضربهدن یاخود صدمهدن
اولان علتلره نافعدر صنعتی مرکباتده کوریله

معجون طین رومی اولدوریجی اوتلره وحیوانلر اصردوغنه وحشرات صوقدوغنه
نافعدر مقدار شربتی باقلهقدردر صنعتی محلندن کوریله

معجون الکلکلانج هر احوالی کاف باینده وکلکلانج دیو ذکر اولنمشدر

معجون المسک جکر اغریسنه ومعده ضعفنه وصوقلوغنه وسدهیه ورباح غلیظهیه
نافعدر صنعتی محلندن کوریله

معجون الفلاسفه بو معجونه مادة الحیات دیرلر بلغم فضلاتنه نافعدر ونفسی
قوی ایدر طعامی هضم ایتدرر اشتها کتورر حفظی زیاده ایدر اونوتمز عقلی ذکی ایدر
ولسانی فصیح ایدر یعنی اغرایتمز وصوقلری کیدرر وسلس البولی زائل ایدر ورباحی
تسکین ایدر منی زیاده ایدر ذکری قوامه کتورر دیشلری محکم ایدر ومفاصل وارقه

اغزیلرن کیدرر مقدار شربتی جوز قدر در صنعتی مرکبا تده کوریله
معجون سنبل حبس الکبد و معده ایچون نافعدر صنعتی محلنده کوریله
معجون قیصر خفقانه و صرعه و صووق معده یه و بغرسغه و سده یه و عفونت دمه
و عسر هضمه و عسر نفسه و برکه انجخرغه نافعدر مقدار شربتی نخود قدر در
صنعتی محلندن کوریله
معجون الحلتیت قصبی معجونیدر حمی ربعه و لسع هوامه نافعدر مقدار شربتی
بر درهمدر صنعتی محلندن کوریله
معجون القسط معده یه و جکر اغریلرینه نافعدر صنعتی محلندن کوریله
معجون سقنقور مرحوم معین الدین طبیب املاسی و تصنیفیدر باهه قوت ویرر
و نشاط و سروری زیاده ایدر بوکرکه وارقیه و قلبه و دماغه قوت ویرر و نعوظ تام
کتورر یعنی ذکری قوامه کتورر صنعتی مرکباتده کوریله
معجون ابوب بو معجون دخی مرحوم مزبور معین الدینکدر منیی ادترر و بوکرکه وارقیه
قوت ویرر و مثانه قومدن و بلغمدن پاک ایدر و نعوظ تام کتورر قلبه و دماغه قوت
ویرر و نشاط کتورر صنعتی مرکباتده کوریله
معجون اسرار الاطبا منلا ابن هلال اردبیلی نکدر غایت بیوک کمسنه در و معجوننک
خاصیتی اختصارا ولنمشدر باهی جماعی زیاده ایدر قلبه و دماغه قوت ویرر و نشاطی
زیاده در و ذکری محکم ایدر و صورتی و سائر بدنی کوزل ایدر اکر جماعتدن صکره
یسلر عرق النسادن و نقرسدن و منی جماعت نقصاننندن و جمله سکرلر امراضندن
بالکلیه امین اولهلر صنعتی محلندن کوریله
معجون لولوی بو نسخه جالینوسکدر بو معجونک یدی منفعت واردر بری ذکری
برک طوترر و اوعیه منیه اجرا و عیه دیمک منی خانه سنه و بینی خانه سنه دخی اطلاق
اولنور یعنی بینی چناغنک مجراسنی اجر عقله قوت ویرر حفظی زیاده ایدر دیمکدر
یقال وعیت العلم ای حفظته دیمکدر و شهوتی زیاده ایدر و دماغ سکرلرینه قوت
ویرر و منی زیاده لذت ایله کلور و بعده جماع ایلدوکک عورتک خطریسندن
کتمز صنعتی محلندن کوریله
معجون عطایی سرعت انزالی دفع ایدر زیرا صفایه مانعدر صنعتی محلندن کوریله
معجون القصیر عیسی مقابله اشبو نظام الادویه مؤلفینک معجونیدر قلبه قوت
و فرح ویرر و نشاطی ادترر هضمه یاردم ایدر و کوز خیره سنی الور کوزلک طوتمزدن
اول یسلر کوزلکه محتاج اتمز اما کوزلکه مبتلا اولانلره غیری فائده اتمز عشیانی

منع

منع ایدر منیی زیاده ایدر مقوی تاجی واردر اوزرینه چوق صوایچرلرسه قوتنک
نصفی قدری باطل اولور ایکندی زمانی یسلر قوتی درتبچق ساعت و یا بش ساعتدن
صکره ظاهر اولور طعامدن اول یتورسه طعام اشتهاسنی کتوررر اما اوزرینه طعام
یسلر یا جماعت قوتنک نصفی قدری باطل اولور زیرا طعام قوتنی یاصدرر اکر طعامدن
صکره یرلرسه و چوق صوایچرلرسه جماع و طعامه اشتها کتوررر و هیضه و تخمه
انواعین منع ایدر معده صنجیسنه نخود مقداری راوند صوییله یدوره لر و
اوزرینه طولو بر فنجان صولیجه لر مثلا اولیجق درهم راوندک صویین و بش درهم
کلاب که جملهسی بر فنجان قدر اولهایجه لر معده دن بغرسقه اسهال ایله دفع اوله
اکر سقلدت دخی اسهال ایدرسه دخی موافقدر جمله یللری چقارر و بو معجونی برش
و افیون غیرادسلره نخوددن زیاده ویرمیه اوغلانجقلره یارم نخود قدراناسی
سدیله ویره لر و برش و افیون و سائر کیف مقوله سندن برنسنه یمدکلری مجلسده
بو بیرن یارم نخود قدر یسلر فرحی اولور و غنیت باعث مصاحبت و سبب محبت
اولور اهل کیف اولنلره فندق قدر ویره لر اکر برکمسنه طعامدن یا خود صو قدرت
یقود یدکلری امتلانو عندن اولان صنجیدر تسه سؤال ایده لر اکر افیون
و برش یرسه دو اندصوییله ویرمیه لر اکر کیف یمزایسه راوند صوییله ویره لر
زیرا اهل کیفه اسهال اولق جائز دکلدر راوند صویی اسهال ایدر و معده لری
صووق اولان کمسنه لره که طعامه نفخ ویره مدو کتدن یللر احداث ایتدررار
مقوله لره و اغزی لعابی چوق اولنلره یعنی صالیاری اقن کمسنه لره نافعدر و چوق
میوه یبوب و اوزرینه چوق صوایچنی کشیلره و اینی اشمکدن و یا خود یوک
یوروملکدن یورلمش کشیلره و مجالسده تیز تیز ایقولری کلنلره مفیددر و بو
معجونک ایچنده تروی خطاسی و بیروج الصنم و جدوار هندی و عنبر و مسکک
خاصة خاصیتی اوزره مجلسلرده و ضیافتلرده خلقی بر برینه محبت ایتدرر
و فرح و نشاطنک زیاده لکندن بری برلرینه التیام و تملق ایتدررر اکر اهل
مجلسدن بریسنه کوکلنده ینچه غضب آمیز کلام سویلکه قصدی دخی وارایسه
فراغت ایتدرر اویله اولسه بو معجون ملوک و حاکملره مناسبدر اما بر ضرری
واردر مثلا اول مجلسده بونلدن هرکیم یرسه تأسف چکوب بنده دخی ادا
کلام و عرض محبت ایدوب و سرور و نشاط کوستره یم دیر ایدم اما بکا
نوبت ویرمدیلر دیوب نوبت بولیمانکه مرادینی ادا ایده بوسبیدن کندو
طالعنه کوسر و صبری و تحملی و عقلی و لما یندره دخی بعض جهتله ضرردر اما

عقل صلحيدر بونك صنعتي مركبّاتده كوريله

معجون شيشا بر مقبول معجوندر شين بابنده شيشا ديو ذكر اولنمشدر

معجون لبوب كبير بو معجون اختيارات بديعيه نك تأليفيدر بوكركه وارقيه وبيله قوّت ويرر و ذكري سخت طوترر و نعوظ تام كتورر صنعتي محلّندن كوريله

معجون افونياي رومي قولنجه وعسر بوله طلاقه و تشنّجه وسيل ومكر اضطرابلرينه ودينش يورك وخناق واوكسركه نافعدر صنعتي محلّندن كوريله

معجون برش عينا بو نسخه غايت مستعملدر زيرا حكيم ابو البركاته منسوب نسخه دركه شيخ الرئيسدن المشدر غايت زياده نفعي واردر صنعتي محلّندن كوريله

معجون انفع بو معجون مفرحاتدندر وبيوك معجونلردر بعض اطبا بو معجوني ترياقلردن عدايدرلر مقدار شربتي بر مثقالدر صنعتي محلّندن كوريله

معجون زعوني بو معجونك خاصيّتي جوقدر امّا مخصوص اولان منفعتندن بر ز ديه‌لم بوكركه و باهه قوّت ويرر منئ زياده ايدر نعوظ تام كتورر قلبه وجكره وايلكه ودماغه قوت ويرر مجامعت امرنده بوندن پاك معجون اولماز صاحبي تجربه ايلدم ديرصنعتي محلّندن كوريله

معجون حجر اليهود بونك خاصيّتي بوكرك ومثانه طاشني وقومني قيرر چقارر صنعتي محلّندن كوريله

معجون عقرب مثانه‌يه بوندن اي معجون اولماز وعقرب صوقدوغنه دخي نافعدر مقدار شربتي بر دنكدر نا بالغ كنشيه يارم دنك قدر يتر بو معجون اولدقدنصكره التي ايدنصكره استعمال اولنمق كركدر

معجون سنجونيا معده و سوء الهضمه و قولنجه وعسر البوله وجمله بلغمي مرضلره وغليظ يللره نافعدر بو معجون دخي ترياقلردن وبيوك معجونلردن عد اولنور مقدار شربتي بردنكدن بر درهمه دكين جائزدر والتي آيدنصكره استعمال اولنه صنعتي محلّندن كوريله

معجون خيارشنبه جوق نفعي واردر بش مثقالدن يدي مثقاله دكين جائزدر صنعتي محلّندن كوريله

معجون مسيحي هضمه نافعدر و مجامعته وارقيه وبيله بوكركه قوّت ويرر وطعامه وجماعه اشتها كتورر مقدار شربتي مقدار كفايه در

معجون اللؤلؤ

معجون القرمز قرمز ديدكلري بوجك معجونيدر نفعي جوقدر خفقانه و يورك اويناسنك انواعنه كه اكر سوداوي اكر بلغمي اوله وجمله سوداوي امراضه نافعدر و زياده فرحي واردر اكر ملوكه بو معجوندن ويررلر زيرا قيمتلو اولور و فرحي زياده اولور بونلردن ماعدا وجاع قلبه دخي نافعدر وخسته لقدنصكره حرارتلري دفع اولوب يورك ضعيف قالسه اول حالده دخي نافعدر صنعتي بودركه خام حرير يوز درهم كلاب ايكيوز درهم مسكت الماسي صويي ايكيوز درهم قرمز اوتوز درهم قرمزي دوكوب و مسكت الماسي صويني و كل صويني و حريري يكرمي درت ساعت بربرده اصلادوب بعده نرم آتشه جملسني قويوب يوناللي درهم قالنجه قينادهلر بعده سوزوب صافي قلدر بعده ايكيوز درهم شكر قاتوب ازه جوق قوامه كلنجه قيناذوب بعده ايچنه ابتدا درت درهم عنبر و درت درهم دوكلش و حريردن كچمش انجو و يدي درهم اعلا عود و يدي درهم دارچيني و ايكي درهم لاجورد و بچق درهم مسك و بر درهم التون ورق قته‌لر اوّل مسكي اندنصكره التوني قويوب عادت اوزره معجون ايدهلر قرمزك اصلاحي كلاب و صندل شرابيدر يا خود يا لكز صندلدر و بونك شرابي دخي اولور امّا كل ليمونه و يا لكز ليمونه قته‌لر دخي يكدر

معشوق حمست ددلر برطاشدر ذكر اولنمشدر و ماهودانه اوتنه دخي معشوق ددلر

معقار واريك ضمغيدر صاد بابنده ذكر اولنمشدر

مَقَدْ خصي الثعلب ديو خا بابنده ذكر اولنمشدر

معين ماذر ديوت ديو باب اولنده ذكر اولنمشدر

معره اشي طبراغنك برجنسيدر نجارلر قوللانورلر تركي كل مغره فارسي كل سرخ سرياني جشماد مغرا سرياني قلاعا سفري رومي ميل توز تو حنكي رومي برطيقون يوناني ميلطوس يوناني ستويكي رو بريقا سرياني كريزه هندي بهرم سرياني دو بريقه سنو بيقه لاطيني بونك اعلاسي مصري ككي ديمشلر اعلاسي غايت قزل اولمقدر طبيعتي شيخ الرئيس قولي اوزره اول درجه‌ده بارد ايكنجيده يابسدر فولس قولي اوزره قبضي و تجفيفي دخي واردر جراحات اصلاحنه طين مختومدن يكدر و دلو يورك‌ده اولا

صوغلجانلری و نماز بوری اولدوردر اکر سرکه ایله ازوب حمریه و جمله اشنی
شیشلره طلی ایلسلر اکر یاره سی اولسون اکر اولماسون غایت موافقدر
واتش یانوغنه دخی مفیددر که یاره لرین ردایدر و شیشلرین کیدررا اکر
سحق ایدوب روغن بمرده ایله ایجسلر قانی طوترر و لسان الحمل صویله
ایجسلر بغرسق یاره سنه و مثانیه موافقدر طبعی دخی امساک ایدر
و جکر اضطرابلرینه دخی مناسبدر اکر لسان الحمل صویله حقنه ایلسلر
چوق اقن حیضی طوترر و بغرسق یاره لرینه نافعدر و سفلیدن دخی قان
اقسه طوترر روفس قولی اوزره مراهم موساه و اقراص جففیه قندلوکه
غایت موافقدر و جکر اغریلرینه و طبعی حبس اتمکه بوندن ایودوا اولماز
مقدار شربتی بر مثقالدر زیاده تجاددا اولنسه معدیه و سکرلره ضرر
ایدر الا کل مجوزی و مصطکی اصلاح ایدر صاحب تقویم قولی
اوزره کوزه قوت ویرر و اسیلکن صوودر و باشنی قورودر قان
توکورنلره موافقدر و جمله سفل و مقعد مرهملرینه قتسلر قانی
کسر و تیز اوکلدر
مغاث ایکی درلودر برنوعی بغدادی و برنوعی رومیدر ترکی
بیخ ناروشنی فارسی عقابل سریانی قراطیوس رومی اقلو
اخون یونانی مغاث دیدکلری ایکی نوع اولور برنوعنه مغاث درلر
ادکلی ودیشی سی اولور نباتات انارینک کوکیدر ددلر اما بعضیلر ۲
مغاس هندینک عربیسی کلردر درلر تقویم الادویه صاحبی دخی
مغاثی میم ایله باشقه و کلزی کاف ایله باشقه یازمشدر بز
دخی بوندن صکره اول بر نوعنی دخی معاش کلر دیو باشقه یلدوره لم
حالیا مقصودمز اولان مغاث ترهلا و طباق دیدکلری اوتک
بر سیددر دیمک استرلر تا ایله ترهلا ذکرا ولنمشدر ترکجه یره
اوتیدر و طباق و طبقه دخی یره اوتنک بوستانیسی در
درلر مسیح قولی اوزره معاثک طبیعتی ایکنجی درجه ده خار
و رطبدر بعضیلر یبوستی واردر دیمشلر مقوی اعضادر ۲
تقویم الادویه و ادبیا سوس قولی اوزره اکر بونی بر جنس شیخ ارمنی
و بر جز ترمس ایله قرشدروب جمله سی ایکی درهم اوزره اولنوب
ایجسلر صوغلجانی و یلانی و حبه القرعی چقاردر بیادوق قولی اوزره

بدنده ات کسلسه برجزء بوندن برجزء چرش و برجزء خطمی
ابیض ایله و عسل ایله قرشدروب اول موضعه یقوایلسلر بینه
اولکی حالی کبی اولور بونک مقدار شربتی بربچق درهمدر و باده سی
مثانه ضعیف ایدر الا مرسین یمشی و یا خود رازیانه اصلاح ایدر
مغاث کل هندی نارکوکی ترکی کلر ترکی عقادادم عربی نوه
تمی بیخ ناردشتی هندی فارسی کلزی سریانی سلوفتیخ رومی
بالهندیه یونانی بوکوکک اعلاسی بیاض و هندی اولمقدر صاحب
تقویم قولی اوزره دیشی سی و بیاضی اعلادر ابوجریج و صاحب
تقویم و تقویم الادویه قولی اوزره ایکنجی درجه ده خار و رطبدر
بودوانک قوتی اولیسی کسر ورق و تفاحانسه در ادبیا سوس
قولی اوزره بوحشیب هدذ و جراصاندن و یلخدن کلور ابن
سینان مغاث هندی اولدوغی بعیددر کل در بونی ات دکمک
کسلدوکی یره و اقلدوکی و بره لندوکی موضعه ضماد ایتسلر
غایت نافعدر رازی قولی اوزره کل صوی ایله اوجاع اورامه
و تفاخانه نافعدر و صوق یللری تحلیل ایدر ماسرجویه قولی
اوزره سرکه و کل یاغی ایله یقوایلسلر غلیظ مراد یدن اویکلمش
باش اغریسین کیدررا اختیارات قولی اوزره نقرسیه و مفاصله
و بوغازوا ویکن صلابتنه مفیددر باهی دخی زیاده ایدر خصوصا
تخمندن بر درهم اوله زیاده سی مثانیه مضردر الا عسل اصلاح
ایدر و ضمادلرده بدلی قلت در صاحب تقویم قولی اوزره تخمی باهی
زیاده ایدر و اورقه اغریلرینه دخی موافقدر اکر ایجسلر بدنی
سموردر و سرکه ایله دمرکوبه سورسلر کیدرر
مغد بطلجانه ولفاحه وکان کوجکه مغددرلر
مغنسیا صرجه یا غیدر برطاشدر تمیمی قولی اوزره نیلردولر برطاشدر
رنکی درلودر لوصرجه جیلر قولا نورلر و بوطاشه انلرسنک مغنی درلر
بوطاش اولنسه صرجه هم اصلاح وهم بیاض اولماز بعضیلر و منهاج دخی
مرقشیشا کبی برطاشدر کوزادویه لرینه کیررلر و اکر بوطاشدن
یادم درهم ایجسلر بوکرکئ و مثانه طاشلرین قیرر و معده یه دخی موافقدر
معده پاک ایدر طبیعتی تک عرو لغنه میلی واردر و قابض و مبردر ۲

ومجفف ومقوی معده در وقبض اولدرکه کوزیاشلرینی قطع وکوزدوالرینه بوطانی چوق استعمال ایدرلر مقدار شربتی دهمدر زیاده سنک قلبه ضرری واردر الا عسل اصلاح ایدر بونک بدلی مرقشیشا طاشیدر

مغافیر عافق وابو حنیفه قولی اوزره بال کبی وترنجبین کبی برنسنه در عشر اغاجنه دوشر وغیریلره دخی دوشر درلر سکر العشر دیوسین بابنده ذکر اولنمشدر

مغمومه بطلیجان قلیه سنه درلر

مفرود کوچک یرافرمنتر دینمز ویمنسی ایو دکلدر

مفرح مطلق مفرح درلرسه لسان النور دیمک اولور اما بعض قلبه موافق جوهری معجونلره دخی مفرح درلر

مفرح قلب المحزون اوغلاوتکه تورنجان وبادرنبویه درلر اکثرا کا اطلاق اولنور

مقل کوک مقل درلر ایکی جنسدر بر صمغدر برنوعی مکی در بریمشدر بوندنصکره ذکر اولنور ترکی کورن ترکی وفارسی مقل ازرق عربی مقل الیهود عربیما رینون عربی مقل جهود فارسی مقل یهودا سریانی بذلیوس رومی الرسیون یونانی ندالیوره وقریقلور وقیطعلون یونانی بذلیوم لاطین بذلیوم لاطین بذلیوا اسپانیه مقل دیدکلری صمغ اق کونلکه یکزر بر صمغدر اعلاسی طوتقال کبی عربی وصیقلی اوله وازرق قرللغه مائل اوله وترازیله ونمل ونمسدن بری اوله وبخور ایلسلر اطفار الطیب کبی کوزل قوقر وقوقوسی دفنه کبی اوله طبیعتی اوچنجی درجه ده حاردر ویبوستی دخی واردر بونک طبیعتنده چوق اختلاف ایتمشلردر رازی قولنجه ایکنجی درجه ده حار ورطبدر بعضیلر بارد ورطب دیمشلر اما خلاصه سی بودرکه مقل ازرق حار وملین ومقل مکی بارد ویابسدر طاعونه غایت نافعدر درلر دسقوریدوس قولی اوزره اکر اوزرلو ادمک اغزی یاویله حنجره شیشلرینه اورسلر نافعدر اکر عورت بونی کتورسه یاخود بخور ایلسه انضمام رحمه نافعدر واولیا وغلانجی جیقاردر ورطوبتلرین کیدررلر اکر بوندن ایچسلر بوکوک ومثانه طاشلرین طاغیدر وبولی وحیضی یوریدر اکر مسهل اوتلره وشربتلره قتسلر بغرسق صیزیسین منع ایدر اکر شویله ایچسلر جانورلر اصردوغنه واسکی اوکسرکه نافعدر

وبجامعته قوت ویررواد محی سمور درو سده لری فتح ایدر وبلغمی وسودایی اسهال ایدر رخنا زیره دخی نافعدر وسرکه ایله سحقیه اورسلر مفیددر وفسخ عضلیه وسکر قاتیلغنه ومقعده وبواسیر وکزاز علتنه وکوکس اغریلرینه و ریاحه نافعدر اکر بخور ایلسلر ویسلر وضماد ایلسلر بواسیری کیدرر اکر ازه جوق زنکار قاتوب ومقعده اورسلر بواسیر مه لرین دوشررشویله شافکبی یا لکر کتورسلر دخی اولور وقاتی کسر وشیشلری وارایسه کیدرر ونایبر وذکر شیشلرینه دخی موافقدر عرق النساء ونقرسیه دخی مفیددر جالینوس وتقویم الادویه قولی اوزره یان باشی اغریلرینه نافعدر دسقوریدوس قولی اوزره کوز صادولغنه فائده ایدر اما بوندن برحصه وبرجزء دخی صاری هلیله ایله برابر ایچه لر اکر حب منتن ایله ایچرلرسه جمیع بدنی براخلاطدن پاک ایدر وسکرلری ومفاصللری پاک ایدر دسقوریدوس وفولس قولی اوزره صوق طلاق اغریلرینه کبره قرصی ایله ویکرجی درهم سکنجبین ایله ایچه لر ابن بیطار قولی اوزره اوروچلی آدم نولوکیله بوغاز شیشلرینه وکیربک قتی لغنه سورسلر اصلاح ایدر صاحب تقویم قولی اوزره قولنج اغریسنه دخی نافعدر بونک مقدار شربتی یادم درهمدن بر درهمه دکین جائزدر زیاده سی اسحق قولی اوزره جکره زیان ایدر الا زعفران اصلاح ایدر تقویم قولی اوزره معده یه ضرر ودر الا کثیرا اصلاح ایدر وبعضیلر ایکنه ضرر دیدیلر الا کثیرا اصلاح ایدر بونک بدلی کندر وقدر صمغ البطم ویادم قدر کندر دریاجی درلر اق کونلکدر تقویم قولی اوزره بدلی یادم وزنی قدر مر احمر ویارم قدر میعه در

مقناطیس محاطیز طاشی درلر حاپابنده حجر مقناطیس دیو ذکر اولنمشدر

مقل مکی مقل زوم یمشیدر که اغجنه ویمشنک تازه سنه یهش درلر قروسنه وقل درلر ایچنده چکردکی اولور کماله ایرسه چکردکی کامل اولور مکه مکرمه ده یرلرده اندلس ولایتنده دخی خامی یرلرکوره در وصوفی ولذتی واردر وغایت خشیندر وطبیعتی قابض وبارددر طبیعی امساک ایدر ومعده یه قوت ویرر بونک قبوضی بشوررلر وصوبنی ایچرلرسه کت طحاله دوغند غایت نافعدر وبالجمله بویمشه دخی مقل مکی درلر واول مقل ازرقه دخی عند البعض مقل مکی درلر

مقلو یرا اونایله یمرده ایله بشوررلر برطعامدر اعلاسی تازه بشمش

اوله طبیعتی حار و رطبدر اصحاب کره واصحاب ریاضته نافعدر
ناقهینه و معده لری ضعیفا ولنلره مضردر الّا مثلثا اصلاح ایدر و
بقلوایه دخی مقلوویه درلر دیدیلر امّا اصلا اصحّی لوقمه دیدکلری
طعامدر درلر برنوعی دخی اولور یمرده لقمه سی درلر ما فش دیو ذکر اولندی
مقلونیا ملونیا دیو هنوز ذکر اولندی
مقروت برطعامدر که خمیردن ایدرلر و مدعه اکثرا ولخمیرک بیوکلکی ٢
قاشق کبی ایدوب ایچنی بادام ایله شکر ایله یاخود عسل ایله طولدوررلر
اکا قاشق طولمه درلر عربستانده مقروت درلر ایچروسنی اکثر خرما ایله
وبعض بهار ایله طولدوررلر وکونه کونه منقش دخی ایدرلر و سفره کیدت
کشیلر اکثر شکر بورک ایله اشبو ذکر اولنان مقروت کوترلر بونک
طبیعتی هر قنغی نوعدن اولورسه ایچنه طولدردقلری شیئه نظر اولنه
مثلا اکر بادام ایسه بادام واکر خرما ایسه خرما طبیعتنده در
مُقْرِصیرا وتیدر علسا دخی درلر عین بابنده علسا دیو ذکر اولنمشدر
مقدنوس معدنوس دیدکلریدر مقدنوس دخی درلر کرفس قدونی در
بوجنساوتکه مقدونوسدر ما قدونیه منسوبدر ماندون دیو قواله
قربنده بریر وارددر اکه درلر دیدیلر قدیمدن ماقدون اولموضعه درلر
دیدیلر و معدنوسه کرفس رومی دخی درلر و فطراسالیون دخی درلر
ایکی نوع اولور بیوک یپراقلی وکوچک یپراقلی اولور معده یه نافعدر و
کوکچ وکندوسی مثانیه مفیددر سائر احوالی فطراسالیون دیو ذکر
اولنمشدر امّا جمله مفردات اصحابی فطراسالیون طاغ کرفسی دیو بیلدرلر مثلر
مقلیا تا یونان وسریان لسانی اوزره حرف دحا بابنده ذکر اولنمشدر
مکّا مکّه درلر وصقر مکه دخی درلر برقوشدر امّا اصحاب لغات قولی
اوزره حجاز دیارنده اولور برقوشدر آدم کبی صقلق چالردرلر امّا عجایب
مخلوقات صاحبی قولی اوزره شیخ ولالا دیدکلری اوتدن یوه ایدوب
بونک یمرده سنی اکثر یلان الوب یرز زیرا یلان ایله بو قوشک زیاده
عداوتی وارددر وکاهی یمرده سندن غیری کندوسنی ویاوروسنی
دخی الوب یرقوشی دخی باشنه بعضا وتلق قویوب ویوه ایچنده کندوسنی
اوتلق ایله بنهان ایدوب واغزنه دموردیکنی تخمین الوب یلان کلدکچه کبی
اغزنی اچوب سکه قوشی دخی اولدموردیکنی تخمین یلا نک اغزنه صوقار

ویلان دخی اغزین قپامغه چالشور ویلانک کیدرک بوغولور بو قوشک
نفعین یازمامشلر
مکسنته الانفرسیکران حوت دو قلومش وبوصیر دخی درلر که ماهی
زهرج دخی درلر ذکر اولنشدر
سکنه قرشیه نورونزاوتی در مخالصه دیو ذکر اولنمشدر
ملح طوز ترکی نمک فارسی ملحا سریانی الاس رومی اوغیباون
یونانی قرسیه هندی تیست بربریه سال لاطین ساله اسپانیه
سال ماجرنمسه ملاح عبری طوز چوق درلو اولور برنوعنه ملح عجین
درلر و برنوعنه ملح اندرانی که حاجی طوزی درلر و برنوعنه ملح سیاه
وبرنوعنه ملح نفطی وبونوعنه ملح سیاه غیرنفطی درلر وبرنوعنه
ملح هندی درلر قزل شکل اولور وبرنوعنه ملح موکه اچی طوز درلر وملح
دریایی درلر که ملح عجین نوعندندر اعلاسی بیاض وخفیف واندرانی
وبرک اوله فارسیده نمک طبرزد درلر اول دخی اعلاسیدر طوزک
طبیعتی اختیارات قولی اوزره اوچنجی درجه ده حار ویابسدر تقویم
الادویه قولی اوزره وبوحنّا قولی اوزره بلا درجة حار ویابسدر
نفطی طوز سودا اسهال ایدر وطوزخام بلغم اسهال ایدر وسقوریدوس
قولی اوزره بونک قوت اولاسی قابضدر جلّادر ومحلّل ومنقیدر
یاره لردن اولان لحم زایدی یرو ویوزدوکیجیک اوتلرینه دخی ٢
قتادلو وبلغمی شیشلر وحکّه انواعنه ونقریسه ودمرکوبه وجذامه
فائده ایدر وبیلری اچر وعفونتی منع ایدر واخلاط غلیظ کندرر ٢
اکر یاغ وسرکه وعسل ایله طوزی قریشدروب یقوا ولنسه موافقدر ٢
بوغاز اغریسنه مفیددر ودلجکه وخناقه دخی فائده ایدر ویا تمنب
ادیه وعسل ایله قریشدروب اکله یه وقولاغده ودیش قماشاسنه دخی
نافعدر وکتان تخمی ایله عقرب صوقدوغنه وطاغ یربوزی وذوقایله
افعی یعنی انکرک یلانی صوقدوغنه وزفت وقطران وعسل ایله ٢
مادشا ضدا ویعنی بیوتوزلی یلان صوقدوغنه دخی نافعدر اول یلـ
اوتدعریده حبهٔ مایتخلص درلر ودخی سرکه وعسل ایله هزاربای
دیدکلری چقان قرقایقلوسنه وارو صوقدوغنه نفع ویرر اکر قرو
اوذم وخمرچاتوب جبانلره یقوا ایلسلر نضج ویرر وسائر شیشلره

دخی خمر ایله یا ربوز ایله اورسلر تحلیل ایدر ویاخود نضج ویروب آچر خصوصا
اشنین شیشلری اولتحلیل ایدر و تمساح بالخاصه روغنه طوزی سحق
ایدوب وبرکتان برزه بغلیوب وکسکین سرکیه باتروب تمساح اصردوغی
محله اوره لر و سکنجبین ایله عقیون یمشلره واغلو ماتریغش کمسنه لره
ایچوره لر ابو جریج قولی اوزره بیترک وبالغی وکوامیخ کبیلری واول مقوله لر
غیریات قسمتی دخی طبیعتندن چقادر وافعی بالق و انک طوزلوسی
غیری طبیعتده حرارت ویبوستی زیاده اولور واسهال وقیده وجمله
استفراغلرده یاردم ایدر ومعده ده وکوکسده اولان یلشک
بلغمی دفع ایدر وبغرسغی پاک ایدر وهضمه معین در مرطوبی مزاجه
ونحیفلره موافقدر وطعام اوزرینه ازه جق طوزیلاسلمه متلادن
قورتارر وطوزلو طعام کرچه صوصادر اما متلا تمز وسرکه ایله
دیش دیبلرینه سورسلر اقی قانی منع ایدر ودیش چقادرلرسه و
قان النسلر ازه جق پنبه اوزرینه طوز قویوب اوره لر قانی طوتر
واکر اسیجاق ایدوب اغزده طوتسلر دیش اغریلرینه مفیددر اکر
غرغره ایلسه بلغمی قطع ایدر ودماغی بلغمدن پاک ایدر اکر بوکه
طوربلاسندروب قان اقان تازه یاره لره اورسه لر قانی طوتر و
اندرانی طوزی کوزه چکسه لر کیرین وخیره سن الور کوره کت
ایدر وناخنه چشمی وغیری علتلرین صنعف ایدر وسبل علتنه دخی موافقدر
ومعده صوقلوغنه واغریسنه مناسبدر وخام متعفن بلغمی وسودایی
اسهال ایدر ویاتمش طوز دیشلره غایت جلا ویرر صنعتی بودر که طوزی
یویوب قورودهلر اندنصکره برچولمکه قویوب دورت یاننه آتش
قویوب تا حرکتدن قالنجه آتشده طوره اندن بیلورسنکه تمام یانمشدر
وبعضیلر خمیره طوز قویوب آتشده قورلر خمیر آتشده یانر طوزمرلر د
اوزره محرق اولور اکا ملح محرق درلر کوزداروللرینه و غیره استعمال
ایدرلر طوزک مقدار شربتی بچق درهمدن بر درهم وانجه جائزدر
زیاده سی سکرلری قورتیدر اما نرکس ویادم یاغلری اصلاح ایدر
رازی قولی اوزره طوزک مقدار شربتندن زیاده سی قالفورتیدر
وکوزه ضعف ویرر ومنیء ازا ایدر وچوب کموررو منهاج قولی
اوزره دماغه وکوزه واو یکنه زیان ایدر اما یویوب طوزه سعتر

قوسه لر اصلاح ایدر اجی طوز مسهل سودادر هندی طوز فولس قولی
اوزره مسهل ادویه حدتن الور وبغرسق سحجنه نافعدر ونفطی طوزی
حمامده سرکه وکل یاغیله دوکوب وقرشدروب جربه وحکه یه وسولجولره
سورسلر مفیددر ابیاسوس قولی اوزره هندی طوز صفرا وبلغم اسهال
ایدر بدنی قوی ایدر صرعه نفع ویرر ونفطی طوز یوکرک اغریسنه نافعدر
وجمله طوزلر کوکسده یلشک بلغمی کیدر اما اندرانی طوز خام بلغمی وسودایی
اسهال ایدر طوزک بدلی یادم وزنی قدر نوشادر وبدلرکه یادم وزنی
قدر بوره در

ملح الدباغین کف دریا نوعندندر سورح دیو سین بابنده ذکر اولنمشدر
ملح الصباغه قیوچجیلر چجی دیدکه تنکار دیو تا بابنده ذکر اولنمشدر
ملح بوینه نشادردر نون بابنده نوشادر دیو ذکر اولنور
ملح سخین عجیز طوزدر ملح عجیز دیو طوز ایله معًا ذکر اولندی
ملح العرب اختیارات قولی اوزره بوره در دخت غرب درلر جمله بوره لردن قویدر
ذکر اولنمشدر

ملح هندی هندی طوزی در جمله طوزلردن لطیفدر وطبیعتی دخی اندردن
حار ویابسرکدر

ملح نفطی نفطی کوزک طبیعتی حار ویابسدر اعلاسی اولدرکه منتن الرایحه
اوله قی لنمکه یاردم ایدر ومسهل سودادر مقدار شربتی یادم درهمدر زیاده سی
بغرسغه زیان ایدر الا اصلادی هلیله اصلاح ایدر

ملح بابا زیزا اسجی وتلرایله قادشقا ولان طوزدر طبیعتی حار ویابسدر طعامی
هضم ایتدرر اما بدنی قورتیدر الا سیسم وخشخاش وصعتر قه لر اصلاح ایدر

ملواح دواء شامیدر ایداغجی کبیدر اقلو وسیاهلو نقطه لری اولور بر
مقداره سی پار قلر نافعدر

ملیح بیوک صجان دیکنی در ترکی ملح فارسی ملیحا سریانی بطنونوم حرروحی
الیموس رومی فقونیون یونانی هالیموس لاطین مالواخ عبری ملوح عربی
بوا وت صجان دیکنی نه بکزر بر اوتدر طبیعتی جالینوس وتقویم الادویه قولی
اوزره اعتدالله حاردر ورطوبتی دخی واردر ابن سینا قولی اوزره طونلوجه
براوتدر رطوبتی وقبضی دخی واردر چیککی یکن نفعی واردر رازی قولی اوزره
بولی وحیضی یوریدر وسدی دخی یوریدر یا دایما غیله یسلر خشونت

صدره نافعدر اوجنجاس قولنج اوزره اکر اغزده چکنسلر اغزده اولان
قلاع واغز یاره لرینه مفیددر اسحق قولی اوزره طلاقه مضردر چوق ییسلر
دماغه بخار چقاردر الا بنفشه معجونی اصلاح اکر النه طلیا ولنسه کوزه اینن
موادی کیدررلر اکر بوندن ایکی درهمین ماء العسل ایله ایچسلر صنجوسی
تسکین ایدر واکر یپراغنی یاره لره ضماد ایلسلر بتوررر زیاده نافعدر
ملوخیا ابه کومجنک برنوعیدر بوستانیدر ترکی ملوکیه عربی ملرکیا
عربی خودپرست فارسی رعنا ویارا سریانی کرو مقرون رومی ملوخیا
یونانی خطمی کوچک شیرازی ملوخیاء بوستانی اصفهانی واهل مصر وشام
مولوخیس وخلوخا رومی مالوالاطین یا بل ملجر غسه ملوا س سبانیه
مالوه قرابجه ملوما وحلیث عبری الیمون یونانی تیمی بواوت ابه کومجنک
بوستانی نوعیدر اهل مصر غایت چوق پشوررلر ویرلر بونک چیچکی کوچک
و قزل اولور خطمی نک بیوک اولور ملوخیانک علاسی بیوک وغایت یاشل
اولور و دالاری قزل شکل اولمقدر طبیعتی حنین قولی اوزره اول درجه
ده بارد ویبوستی دخی واردر اختیارات قولی اوزره اولده بارد و
ایکنجیده رطبدر بعضیلر اوچنجی درجه ده بارد و رطبدر دیدیلر بدن
یا نقوتندر یعنی علوم غایت ایودر معده وکوکسه ضماد ایلسلر یا نقوتت
کسر سیلان حیضه واختلاف دمه نافعدر واسی یا شی اغریسنه
وکوز اغریسنه دخی نافعدر ولیکن ادیه اونیله ضماد ایده لر اسحق قولی اوزره
بونک یوز او توز درهم صوین ایچسلر چکرک واودک سده لرین اجر تازی
قولی اوزره یپراغنی زیتون ایله اتش یاقدوغنه اورسلر فائده ایدر و
بشمش صوین دخی نطول ایلسلر کذلک مفیددر و یپراغنی پشمش ییسلر
کوکسی ملایم ایدر سده حارتر روحرارتدن ویبوستدن اولان اوکسرکه
مفیددر دواری صوقدوغی محلّه قوسلر اغریسین ساکن ایدر تخمی دخی
خشونت صدری کیدررر وفس قولی اوزره چیچکی بوکرک و مثانه و بغرسق
یاره لرینه غایت نافعدر و شیخ علتّنه دخی نافعدر و حقنه سی کذلک نافعدر
حنین قولی اوزره ملوخیا خام سودا و بلغم اسهال ایدر و دم دخی اسهال ایدر
بونک تخمنک مقدار شربتی بربچق درهمدر یپراغی اوتدر درهم در زیاده ییسلر
مثانه یه مضردر الا شکر و کل اصلاح ایدر
ملکایاذ دوابیض دکوزه چکه چک توزدرور دیخ ودمه علتلری

وبقایاسنی تحلیل ایدر صنعتی محلّندن کوریله
مل اهل اندلس طرستوج یعنی ترغلیا دیدکلری تکور بالعنه درلر و شراب
مقوله سنه دخی مل درلر ایکیسی دخی ذکر اولنمشدر
ملطا چوبان طراغید رقودوز طلا دوغنه نافعدر و مشط الراعی دیو ذکر
اولندی
ملونیا اوزون قاون واوزون خیاره دخی درلر فارسیده خیاره و خربزه
درلر وشیرازده خیاره دراز درلر قاون نوعی بطیخ دیو و خیار دیو ذکر
اولنمشدر
ملوج سیجان دیکنه درلر بعضیلر دکن یازوسیدر دیمشلر اما غلطدر ملیخ
دیو هنوز ذکر اولنمشدر و قطفه دخی ملوج درلر
ملیان ملیاندخی درلر تیمی قولی اوزره یونانیلر عنا بلیان درلر و سریانیلر
اریتموتس و فارسی و مغرب فنکی درلر یعنی چیچکی اولمان بارد و قابضدر
عصاره سن ییدیکون ایچسه لر بغرسق یاره سنه نافعدر اکر احسنه ٧
دوشسلر منیٔ کسر
ملاح دالاری اولور یپراغی اولمان قاف بابنده قاقلا دیو ذکر اولنمشدر
ملین کوفتره درلر ابن بیطار قولی اوزره غلیظدر سده و قولنج کتورر ٧
بطی الانحدار در طلاقی و جکری بیوددر اما اویکنه و کوکسه مضردر کلدر طلوندن
صفاسی اولان کشیه چوق غدا ویرر اما طتلو سوفرادی صوصادر چوق
ییمیه لر و قدیمدن بونوع کوفتره نشاسته ایله بله تازه سد قتادلر ایمش
وکوفتر تازه ایکن غایت نازک ولطیف اولور درلر اما شمدی چوق زمان
کوفتر طورسون و قاسد اولماسون دیو سد قاتمغی ترک اتمشلر
ممسک الارواح قره قان و قره باش درلر عربیه موفق الارواح دخی درلر
الف بابنده اوسطوخدوس دیو ذکر اولنمشدر ممسک و ممسک الارواح
دیو اوسطوخدوسه درلر شیخ داود قولی اوزره مرکبا تدن سوطیرا یه درلر
و بعضیلر دواء المسک درلر هر بری محلّنده ذکر اولنمشدر
ممسک کوزادویه لرندندر اکر کوزه اکسلر و سرمه کبی ایدوب یا خود
چکسه بیاضلق علتنی واکا متعلق اولان اثاری کیدرر صنعتی محلّندن
کوریله
ممقورییه تا وقایله پشوررلر بر شکل طعامدر اسمی اولدر دخی قتارلر.

طبیعتی معتدل الحراره در ویبوستی دخی واردر اخلاطی لطیف ایدر بلغمی
قطع ایدر اشتها کتورر امّا سودایه وسکره مضردر الاجوزاب الخبز اصلاح
ایدر

مخ زر اشنان منهاج قولی اوزره حار ویابس بر قزل تخمدر دیر منفعتی
بیانا تمشدر

میخ بیخ درکه برشیه قودقلری تخم بونکدر بذ بیخ دیرلر بوا وته فارسیدر
منک دیرلر یا بابنده بیخ دیو ذکر اولنمشدر

من بوکه دخی قدرت حلواسی دیرلر ترکی کزانکبین فارسی عربی یاسریانی
قوعینا وس رومی الوسیفون یونانی مانجاله رومی وافرنجی من
دیدکلری کوکدن یاغن شکر کبی اولور برشیدر وهر شیکه کوکدن بال وشکر
کبی اینج اکر طاش اوستنه یاغه اکه من دیرلر شیرخشت وکزنکبین وترنجبین
دیرلر وبید انکبین دیرلر مشهوردر طبیعتی ابن بیطار قولی اوزره وماسرجویه
قولی اوزره اوّل درجه ده حار ورطوبتده ویبوستده معتدلدر رازی قولی
اوزره حرارتده معتدلدر صدره واویکنه نافعدر ورطوبتن کیدرر
ورطوبتلو اوکسرکه دخی مفیددر وحبش ابن حسن قولی اوزره حرارتده
معتدلدر ایکنجی درجه ده حاردر ویبوستی حرارتنه یقیندر واعلاسی
صافی اولوب مغشوش اولمیه یعنی جوبرجوبلو اولمیه اختیارات قولی اوزره
اکرکندر واغاجنک جوبی ایله قرشق اولسه استرخای معده یه موافقدر
وطبیعتی محکم ایدر اکر ایچسه لر ویقود دخی ایلسه لر سودایه نافعدر اکر
بردانک قدرین بورننه سعوط ایلسه لر دماغی پاک ایدر وبونی اکثر
بیوک دوالر ایله ایچرلر چوق منفعتی واردر منهاج قولی اوزره اغو اغاجی
وغیری زهرلو اغجلره دوشن من ایو دکلدر زهرناک اولور انک کبیلردن
لقد من جمع اتمزلر من جکره ومعده حرارتنه نافعدر واکر ضعیف مزاجلو ویا خسته
قانفس ویاخود خسته کبیلره مسهل شربت ویرمک لازم کلسه بوندن
یکری ویاخود اوتوز درهم قدر ویره لر وبعضی مسهل دوالر قوتسز و
ضعیف اولسه لر اکر بوندن قاتوب ایچسه لر بربرینه قوّت ویرر اکر جیجک
چقارنلره هرکون اون درهم من ایچرسه لر جیجکی تیز چقاره وتیز اوکلده
صاحب تقویم قولی اوزره بلغمه شفا وجلا ویرر وبوکرکه وحرقت بوله وقولنجه
نافعدر تقویم الادویه قولی اوزره حار ویابر دخی لره دخی غایت موافقدر

مقدار شربتی اون درهمدن یکرمی درهمه وارنجه در وصاغ مزاجلولره اوتوز درهم
جائزدر زیاده سی صفراوی واخشایه زیان ایدر الا ترنج یاخود ریباس ویا
سرکنجبین اصلاح ایدر بونک بدلی دیع درهم را وند بش درهم خیارشنبه
اون درهم شکردر یا سفوف کبی ایدوب ویاخود دوکوب شربت کبی استعمال
اولنوب ایچه لر وطرفا اغاجنه دوشن من سائرندن یکدر وبعضی اغجلره دخی
دوشر کوره لر اول اغاجک طبیعتی نیجه ایسه اول من دخی آز وجوق اول
طبیعت مقرردر وحذر ایده لر که زهرلو اغجلره دوشن مندن ایچرمیه لر
ووردلرکه بعضی دیارک کیجه هواسنه کوره من دخی اعلا اولور انکچون بعض
دیاره دوشن قطران اولور بعضی دیاره دوشن لادن اولور بعضی ولایته
دوشن من اولور

منسم بونک تخمنه حب المنسم دیرلر حا بابنده ذکر اولنمشدر منوس تخمنه ویاخود
بیره دخی بکزر صاری شکل ومثلث التقطیع وطیب الرایحه وبرّی وبوستانی
اولور واوچ بیرا قلو اولور معتدل وقوّتی مجففدر بری نوعی ایکنجی درجه ده
حار ویابسدر منفعتی حا بابنده حب المنسم دیو ذکر اولندی وینه حب المنسم
دیمک سموزلک ایچون ایدلر برحبدر

منجح برود الکافور دیرلر یا بابنده ذکر اولنمشدر شیخ داود قولی اوزره روشنا
سرمه سنه ونجاح معجوننه دخی منجح دیرلر

منج آجی بادم اغجیدر لام بابنده لوز المر دیو ذکر اولنمشدر

منجوشه سنبل رومیدر سین بابنده سنبللرده ذکر اولنمشدر

مندراغوش وسنده غوره مصرده یبروح کوکنه دیرلر ورومیلر دخی
مندراغوس دیرلر ذکر اولنور

منشور شبّویه منشور دیرلر صاری خیری در مشهوردر مصر بنفشه سی
دیرلر وخنخاشنه وچچکنه دخی منشور دیرلر

مندلی عود اغاجنک برنوعیدر مندلی دیرلر عین بابنده عود انواعی ذکر اولنمشدر
مندوال محمد تمیمی قولی اوزره بر اغاجدر دیر وابوبکر ابن وحشیه قولی
اوزره فارسیده میلیا صواه دیرلر فارس ولایتنده اولور وبیوک اولور
بیراغی نخود بیراغی ویمشی بیر کبی اولور کوک شکل ومدوّر اولور طعمی کوزلدر
طتلوجه دجاله طعاملردن سلیمدر اکر طعامدن صکره یسه لر کوزل کلوردر
ومعده یی علا واصلاح ایدر واول اینج غایت کوزل اغاجدر دیرلر امّا بوامکنده

مستعمل دکلدر

موز خیاردن کوچك بر یمشدر موز دیرلر ترکی میوه موز فارسی موزی
سریانی موزین رومی موزه یونانی کریا لاطین موز دفایرد افرنجی فیکودر
ای جمله افرنجی فیکوس دمورا اسپانیه کریا لاطین قول یمتی موناغجنك قیم
ترکیب دردرلر مثلا خرما چکردکندن ولوف الجمل دیدکلری قلقاسدن
ترکیبدر دیرلر خرما کبی براغجیدر ضا واغجندن کوچکدر یمشی اولور وساحل
یرلرده اولور عربستانده دخی چوقا اولور ودریا یالیلرنده ساحل ولایت
یرلرده اولور طعمی طتلوجه در اما اکثر شکر ایله یرلر خام ایکن یمزصمانه
کومرلر اندن صار ارر طبیعتی عیسی قولی اوزره اول درجه ده حار
ورطبدر اختیارات وماسرجویه قولی اوزره اول درجه اورتاسنده
حار واخرنده رطبدر منهاج قولی اوزره معتدلدر بعضیلر بارد ورطب
دیدیلر ملیندر اذغدا ویرر بوغازه وصدره واوبکنه ومثانه یاره لرینه
موافقدر وقروا وکسرکه مناسبدر باهی تحریك ایدر اختیارات قولی
اوزره بوکرکه مفیددر بولی ادرار ایدر وطبعی ملایم ایدر بونی چوق
یمك مزاجه کوره در بلغمی وصفرای زیاده ایدر محروری مزاجلر بونی شکر ایله
وبونی سکنجبین ایله ییه لر وبارد مزاج عسل ایله ییه لر موزك معده ده
ثقلتی دخی واردر الا شکر وقند اصلاح اکرچوق ییسه لر سده ایراث ایدر
دیرلر اما تقویم الادویه قولی اوزره منی ارترر وشهوت جماعی قوی وباهی
تحریك ایدر وجمله مضراتنی کل مجوبی وعسل اصلاح ایدر تمیمی قولی اوزره
زنجبیل مرباسی اصلاح ایدر بونك بدلی خرما وقیمقدر بعضیلر قیمق وعسل
دیدیلر

مورد اسفرم بیان مرسین در ترکی مرسینك ترکی مورد دشتی فارسی
اسادیار اسریانی موردمیسن رومی طبقو نوس یونانی مرسینس رومی
مرتوس میفوس لاطین مورتا میقوا اسپانیه ویسك هلدلیرلری نمسه
وماجرهندابر صفراعبری عقار رومی قول ماسرجویه جالینوس وتقویم
الادویه قولی اوزره بیان مرسینك طبیعتی اوجنجی درجه ده حار ویابسدر
وقابضدر قوتنا ولیسی معده وجکری قوی ایدر وصرعه نافعدر اعلاسی
رومی اولقدر بعضیلر ایکنجی درجه ده حار ویابسدر دیدیلر اسهاله ورطوبات
دماغه ورطوبات چشمه مفیددر اکرکندوده شاف کبی سقلده کتورسلر

قوردلری وصوغلجانلری اولدرر ماسویه قولی اوزره بونك قوتی وفعلی
باداورد دیکنی کبیدر ماسرجویه قولی اوزره بوکه عقار رومی واس بری
دیرلر خوزی قولی اوزره افسنتین رومی قوتنده در وقبضی غایت زیاده در
مسیح قولی اوزره معده وجکری قوی ایدر وسقطه احشایه که کوبك دوشمکدر
ورطوبات اذنه نافعدر اکر سنبل ایله قرشدروب معده اغریلرینه نافعدر بونك
چیچکی تازه ودالری ویمشی ویبراغی جمله نافعدر ویمشنك ذبنی وشرابنی
ایدرلرسه اسهاله وذخیره بونلر اعلا دوا اولور غایت قابضدر وینیه لره
بولاشدروب سفره کتوره لر ومحاننده صویتا ایچه لر بوکه بعضی اطبا علاج
الملوك وملوك العلاج دیمشلر وسائر مرسینلرده دخی بویله در واشی مرسینی
دخی آس وآس بنکه دیو یازمشلردر هوبرینك بومنوال اوزره خاصیتی واردر
واما بو مرسین بیانی اولقله قبضی زیاده در نبك مقدار شربتی یمشندن
غیری ایکی درهمدر یمشی بقدر الحاجه در ویبراغی دخی ایکی درهمدر زیاده یسلر
غثیان کتورر واو یکنه زیان ایدر الا صمغ عربی ویا خود کثیرا اصلاح ایدر
بو مرسینلر هیب بربرینه بدلدر انلر بولنمسه نیلوفر وحنا چیچکی قوقو مرسین
چیچکنه بدلدر اما قبضده قزلجق یمشی وطلی لرده مازو بدلدر

سو بعضیلر طاغ اوزومی کوکیدر دیرلر اما خلافدر ترکی طوراقا وتنه بکزر
براوتدر کوکنه سو دیرلر ترکی اوداته فارسی بیخ موشیرازی مواسریانی میون
رومی اناماطیقو رومی طافونیس یونانی بوجاهندی دوزامیا هند تمیمی
ماوسر رومی ماون لاطین یاهرو ودیتر نمسه ملجر بنللو اسپانیه مو
دیدکلری طوراقا وتنه بکزر براوتك کوکیدر یبراغی دخی اکا بکزر عاریقون کبی
حفیف وصاریه مائل اولور اوزونی ایکی زراع مقداری اولور طراقلو اوتنه
دخی بکزر کبی مستقیم وکیمی اکریجه اولور وکوکنك ازه جق اجیلغی اولور استعمال
ایلدکلری کوکیدر طبیعتی جالینوس قولی اوزره ایکنجی درجه ده حار واوچنجی
درجه ده یابسدر منهاج قولی اوزره اوچنجی درجه ده حار ویابسدر نافخه
غیری نفیجه سی واردر اعلاسی پاك وبیاض وروشن اولمقدر بول
وحیضی ادرار ایدر ملطف وجلادر سخونتی وقبضی سنبلدن زیاده در
صوقجکره ومفاصل اغریلرینه ایچسلر وطلا اتسلر نافعدر وعسر بول
ایچون ضماد اتسه لر نافعدر ومثانه ورحم اغریلرینه وصیحویه ونفخه قیادر
ویا اصلدر وبا ایچه لر واکرد وکوب عسل ایله لعوق کبی ایلسلر معده یللرینه

وصنجویه ورحم ومفاصل وکوکس اغریلرینه جملةً نافعدر اکر قیناد وب
صوینه اوتورسلر حیضی اقیدر واوغلان جقملر قاسوغنه یقوا یتسه لر حیض
بولی آدرار ایدر ابن بیطار قولی اوزره اکر قیناد وب ویاخود قینامدن دخی
سحق ایدوب ایچسلر قاوقنی وبوکرکنی اولان اخلاطی کیدررور وسدک
طوتلدوغنه فائده ایدر واکر عسل ایله یسه لر معده یللرینه واسهاله و
رحم ومفاصلره فائده ایدر ومنی یی زیاده ایدر تقویم الادویه قولی اوزره
جزء بوندن وبر جزء ذوفق وبر جزء فوایله قریشدروب عسل ایله اوچ کون
ایچسه لر سیجیه ویفرسق یاره سنه وبوکرک ومثانه اغریلرینه مفیددر
ومعده یه قوت ویرور دسقوریدوس قولی اوزره سموم قاتله یه دخی نافعدر
وایچ اغریلرینه ویرقانه ویفرسق وجکر سده لرینه وصرعه ودماغ صوغقلغنه
وبعض اعضاده ماده حبس اولنسه که مثلا یرافز علت مقوله سندن بینر
کبیلر وغیری نسنه‌لر اولسه داغیدر بونک مقدار شربتی بر درهمدن زیاده سی
باش اغریدر الا صندل وکافور وکل صویی اصلاح ایدر اسحق قولی اوزره
طلاقه زیان ایدر الا کرفس تخمی اصلاح ایدر بونک بدلی اسارون در
وسلیخه در بعضیلر یارم قدری جونیوا وربع قدر سعد رومی بدلدر
دیدیلر

مومیایی مومیا درلر ترکی مومیا فارسی مومیا یا سریانی فایتامون
رومی قزدیوت یونانی سرادافزا اسپانیه بودم لیم ماجرنمسه بنیسه
بالثم لاطین مومیانک اعلاسی اختیارات قولی اوزره معدنی سیدرکه دار
اجرد نام محلدن کله اکر زفت ایله قفری یی قریشدرسلر مومیا طبیعتنه
اولور الا مومیا جنسنده دواء تمامیت وچوق خاصیت واردر مومیانک
برنوعی آدمدن اولور اول نوعه فرنکی مومیا درلر وبرنوعی که معدنیدر
قیمتلودر واز بولنور اکه مومیای داراجرد درلر عجم ایلنده شبانکاره نام
طاغده برمغاره نک یوقارو سندن طاملر التنه التون مشربه قورلر ایچنه
قاردرلر والتون مشربه دن مراد ایچنده منجمد اولماز درلر تاکه مشربه
طولوب طشره آخرپره دوکلمانده منجمد اولور دیرلر جمله سندن بوجنس
مومیا قوتنده وفعلنده یکدر وطاغلرده وصولرده دخی بولنور قفر
الیهود درلر قاف بابنده ذکر اولنمشدر اول نوعنک دخی عملی مومیایه
قریبدر اما ضعیفدر بونک طبیعتی سادوق قولی اوزره حرارت

ورطوبتده ویبوستده معتدلدر اختیارات قولی اوزره طبیعتی ایکنجی
درجه ده حاردر اما شیخ الرئیس قولی اوزره ایکنجی درجه آخرنده حاردر
ملطفدر ومحللدر قوت اولیسی مقویدر وحدر بلغمی نسنه‌لره ضمادی
وخلعه وکسره یعنی فایق وضیقلره وبره لره واعضا وکمکلر ایرلمغه
کدیوکسکلکدن واتدن دوشمکلکی وبرطریقله ضربدن وآخر نسنه طوقنمقدن
بدنک بریرینه خلل کلمکدن خوف اولنسه مومیا مفیددر خصوصا معدنی
اوله یاغیله اسیجه ایدوب ایچوره لر واول یره اوزرینه دخی یاغ ایله طلی ایده لر
واکر قره برو سنی قان حرکتندن وقان جمع اولمقدن الی وار ایسه اول محللردن
حجامت ایدوب بعده ال ایله تحلیل ایدوب ضماد وطلی ایده لر وبونلردن
ماعدا فالجه ولقوه یه ایچوره لر وطلی دخی ایده لر وصداع بارده یه وشقیقه
ودواره برحبه قدر مرزنجوش صویله برونه سعوط ایلسلر مفیددر و
برقیراطن صعتر ایله ایچسلر دل اغرلغنه نفع ویرور وبرقیراطنی دخی
سکنجبین وطوت صویله ایچسه لر اوکسز وجکر وبوغاز اغریلرینه وخفقانه
وقان توکورنلره ویره لر وبرحبه سنی کرفس صویله ایچقر وغه وبرقیراطن
تازه سدایله مثانه یاره لرینه وایکی حبه سن عقرب صوقانلره شراب صرف
ایله ویره لر وکره عقرب صوقدیغی محله صغر یاغیله معا طلی ایده لر ویارم
دنکنی انیسون صویله ازوب استسقالو کشینک قرننه طلی ایده لر وبولی
بولی طوتلمش کشی یه ایکی حبه سن طاغ کرفسی یعنی معدنوس صویله وفقاح
اوفیر یعنی مکه ایر وتخی چیچکی صویله ازوب ایچوره لر وجذام ابتداسنه و
داء الفیله وبرصه یارم قیراطن یدی کون بیاپی فیتمون طبیخ ایله ایچوره لر
وایکی حبه سن شراب صرف ایله صوق معده اغریلرینه وسوء الهضمه ایچوره لر
نافعدر ویلان وعقرب وبوی صوقمش وزهر ایچمش کشیلره قینامش نونشان
وطاغ یربوزی وانیسون صویله حل ایدوب ایچوره لر وعورتلرک جمیع
صوقرتده اولان علتلرینه واختناق رحمه بوندن ایکی حبه سن قینامش
صعتر فارسی وطاغ اندوزی صویله حل ایدوب ایچوره لر وتقویم
الادویه قولی اوزره جمله بدنده حاصل وعارض اولان عرق النساء ووجع
مفاصله وغیری کبیلره نافعدر وقان توکورنلره روفس قولی اوزره
اوکسورک مقوله سنه عناب صویله ایچوره لر وخفقانه کون و
نانخواه ایله وکراویا صویله ایچوره لر وصاحب تقویم قولی اوزره صاعر

اولنلره خنزیر یا غیله ازه جق قولاغنه طمزه لر وقان توکرنلره وقانتبول ایدنلره ووبایه دخی نافعدر ابن بیطار قولی اوزره اوج ادیه اغرلغی قدرینی ایچسهلر تزتبول ایدنلری طوته بونک مقدار شربتی بر قیراطدر معده یه وطلاقه مضردر معده یه ضررین ربیاس وتورنج صویی ورتی وطلاقه ضررین ماء الاصول ایله دفع ایده لر بونک بدلی برنجی قدر قفر الیهود وقفر الیهود ایله زفتی قارشدرسهلر ازوجوق بدلی اولور

مولوبدانا کرماله دیلر مرده سنککی قزیلرق بر طاشدر التون وکومش معدننده التوندن وکومشدن اولور جالینوس قولی اوزره قوتی مرده سنک قوتی کبیدر مرهمده زیاده اولانی یراکازوب صویله قولتوغنه سورسهلر رایحه سن کیدررر

موفیون بر زهردر که اختیارات ومنهاج قولی اوزره بیش دیدکلری زهر قاتله یقیندر اکر بونی خطاء یسه لر یا بنده بیشی کوره لر نه علامت یازلمش ایسه بوکه دخی اول علامت اولور اندن بیله لر وبیش علاجی نه ایسه انی ایده لر

سوم بالموم یدرشین بابنده شمع دیو ذکر اولنمشدر

موثی دوبندی ارمن شیا فی دیلر بابنده ذکر اولنمشدر یوشدر نبدی دیو

سولی یوزدلک درحا بابنده حرمل دیو ذکر اولنمشدر

سولاموت بیانهو بجیدرکا ف بابنده کذالیر دیو ذکر اولنمشدر

سورقا ابن بیطار قولی اوزره بربر وسودان ولایتلرنده اولور اول دیارده بوکه مورقه وایستامزدیلر وبعضیلر سنبل بری دیلر وبعضی مرونو عندندر دیمشلر غلطدر دیرلر مستعمل دکلدر

سواعون بواوته مالیقون دیلر ابن بیطار قولی اوزره تخمی یاغلو براوتدر اما بو امکنه ده مستعمل دکلدر

موغالی کلیخک حیوانیدر الف بابنده ابن عرس دیو ذکر اولنمشدر

مهابیه بهطه دیلر وصدریه دیلر مشهور بر طعامدر صفتی محلنده کوریله

مهد عرطنیشا دن بر نوعدر راحة الاسد دیلر واهل مشرق فیلقی دیلر عینی بابنده عرطنیشا دیو ذکر اولنمشدر

مهی ایکی جنس طاشدر بر نوعی بللور کبیدر بعضیلر بللوردر دیدیلر اما بر نوعی چاقسما قدر که اکثر چقماقلو توفنکلره قوللانورلر مشعشع طاشدر مغنیسا دیدکلری طاشک معدننده اولور وبحر احضرده بولنور که معدنی دکزدیلر که مصر سعیدنده اولور ابو طالب بن سلیمان قولی اوزره مهینک خاصیتی اولدر که عورت طوغرکن بو یننه اصاقوسلر اسان طوغوره هرمس قولی اوزره دلاغرلغنه اکر بو طاشی طوز ومر وسرکه ونشادر وزعفران وعسل ایله قرشدروب دیله سورسلر دل اغرلغنی ویا بشغانلغنی کیدرر ودخی کسوفراطیس قولی اوزره رعشه یه واوغلانجقلردن عارض اولان سلهکه اوینچبانی اولور نافعدر وسودی کیج کلان عورتلرک ممه لرینه بو فنا زوب سورسلر سودلری چوق اقار اختیارات وابن بیطار وتمیمی اوزره بو طاشی صو ایله سحق ایدوب کوزه چکسلر کوزده عارض اولان اقلغی کیدررر

میس بیان بیریددیو یوک انجیددر بیردن بویوک یمشلری اولور یونانیلر لوطوس دیرلر یمشی طتلوجه اولور معده یه ایودر قبضی واردر ولطیف ومجففدر اغاجنک نشاره سنی یعنی دورتوندن چقمشنی حقنه اتسلر نزف نسایه وقروح امعایه نافعدر وقیلی دخی قراردر واوکسوروکه دخی فائده ایدر خصوصا اوغلنجقلره واوکسوروکه چکردکنی یسه لر فائده ایدر اکر کوکنی صو ایله بشوروب قتی شیشلره اورسه لر بو مشاده اکر کوکنی کبک ایله بشوروب قیللره دورتسه لر بو یابوب ویمشق ایدر اکثر خایه شیشلرینه که بیلدن اوله یا قوایلسه لر فائده ایدر ولی ایکی ایاغن قالدروب آصه قویه لر اوچ کون بویله ایده لر کیدره مجربدر

میعه قره کونلکدر ترکی صیغله ترکی قره کونلک یاغی ترکی بخور شیرازی اصطوفی یونانی عسل لبنی عربی عسل لفنی عربی صطراکاو عاما یونانی قول تمیمی اضطرکا سریانی استراخیس رومجا ستراق یونانی سیراتی لاطین استوراق اسپانیه بخور الرهبان عربی تمیمی میعه دیدکلری مشهور قره کونلکدر یاغنه میعه سائله دیلر و عسل لبنی دخی دیرلر لام بابنده لبنی دیو ذکر اولنمشدر اما لبنی کونلک بخورینه دخی اطلاق اولنور وتورکجه صیغله دیلر حصالبانک

جزء اعظمیدر اول دیاره طولولره قویوب کوردلر و بونک ثفالنه یعنی
قبوغیله قارشمش قوری بخوردر اکا میعهٔ یابسه دیرلر اعلاسی رایحه سی
کوزل اولندر طبیعتی اسحق قولنجه اوزره حار و یابسدر و بعضیلر رطوبتی واردر
دیدیلر مسخن وملین و منضج ردماغی پاک ایدر وحتا مه دخی ازه جق
ایچرسلر وطلی ایلسه لر نافعدر و طبیعی امساک ایدر اگر بر مثقال ایچسه لر
زکام واوکسروکه و رطوبتلو نزلاته نافعدر اگر عورت ایچسه یاخود
کتورسه حیضنی ایندرر اگر بخور ایلسه لر متعفن رایحه یی وهوایی قطع
ایدر و دبایه دخی نافعدر ابن بیطار قولنجه اوزره امراضک بوغلدوغنه
فائده ایدر اگر منوش ساقزیله ایچسلر ایچی یومشادر اگر بعض موافق
یاغلر ایله سستلنه ندامه دورتسه لر مفیددر واویوزک انواعنه بوندن
ایودر واولماز خصوصا ایچنه بر مقدار باروت وقوروم وکبریت قته لر
اما نازک تنلو اوغلنجقلره یالکز سوره لر کوکس واوپکنا غریسنه دخی
فائده ایدر ومعده یی ایوایدر سکرلری قوی ایدر اگر ایچسه لر ودورتسلر
غلیظ یللری داغیدر و بخور ایلسه لر دماغدن یاشلری کیدردر اگر
ایکی مثقال میعه یی و توزالتی درهم اسی صویله ایچسلر بلغمی اسهال ایدر
اما بخوری قابضدر اسهال اشغه دن بخور اولنسه معقولدر تقویم
الادویه قولنجه اوزره برجزء بوندن و برجزء صاری ذرنیخ ایله ورازیانه
صویله قارشدروب حمامده اوچ کون ویاخود اون کون ایچنده اوچ
دفعه سورسلر قنغی نوع اویوز اولورسه کیدررروفس قولنجه اوزره
خیری یاغیله حمامده بدنه سورسلر هرنه عارضا ولمش واوایسه
کیدردر فولس قولنجه اوزره داء الثعلبه وداء الحیه یه غایت بزایله
اودقدنصکره سورسه لر کیدرر بواصره ومقعد بواصرینه وحکه سنه
یمرده بیاضیله واوزوم چبوغی کوکیله سحق ایدوب کاغذ اوزرینه
طلی ایدوب مقعده یاپشدوره لر مقدار شربتی ایکی درهمدن اوچ درهمه
دک زیاده سی باش اغریدر واسحق قولنجه اوزره اویکنه مضردر الا
مصطکی اصلاح ایدر و باش اغریسنک اصلاحی گل یاغی و سرکه در
طلی ایده لر بونک بدلی زنبق ولادن یاغیدر
میشهار صغر کوزی بیاده یه سید دقارسیده کاوچشم دیرلر اما
صاحب جامع طبیلا فیوندرکه حی العالم نوعندندر

میویزج بیانی اوزوم دیرلر ترکی زبیب جبلی عربی حب الراس عربی
میویزه فارسی میویزک فارسی و شیرازی میویزج جبری عربی میویزیک
سریانی استفاطس یونانی استافیش اغریا رومی یاصوله لونتانیه
افرنجی ولاطین یذیقولا رس لاطین بزمنت ماجرنمسه حیاداس سیانیه
میویزج دیدکلری بیان اوزومی سیاه نخوددن بیوکجه اولور بونک
اعلاسی مصری و سیاه و تیتمش اولاکه میوه یزج جبری دیرلر طبیعتی اوچنجی
درجه ده حار و یابسدر و محرق واکال و حریف دندا ویونلو یاره لره نافعدر
ذرنیخ ایله کهله اوسرکه لریتی اولدوردر اگر یعشنک اون بش دانه سن ماء القراطین
ایچسه لر بلشک غلیظ بلغم قوصدوره اگر اغزده چکنسه لر باشدن بلغم ایندره
صاحب تقویم قولنجه اوزره طلی ایلسلر داء الثعلبه و صاغرلغه و اغزده اولان
قلاع علتنه واغزده اولان قلاع علتنه واغزک فسادنه نافعدر بواسیره
دخی یقوا ولنسه طشره ظاهر اولوب تیماری اسان اولور بهقه و برصه
وجربه و قابوقلو اویوزلره وحایه شیشلرینه نافعدر اگر سرکه ایله مضمضه
ایلسه لر دیش اغریسنه مفیددر و سحق ایدوب قطرانله جورک
دیشلر لوکنه بر طریقله قوسه لر اغریسنی ساکن ایدر و باشه سورسلر
کهله سنی اولدوررر و قیللرینی محکم ایدر واوزادر اگر ساقز ویا کونلک ایله
چکنه سلر چوق بلغم ایندوره و دیلده ولاشدوغنی و اغرلغنی کیدره ره بعض
اطبا بوندن ایچمکره خطر واردر دیمشلر زیرا مثانه یه یاره کتورر دیرلر ایچمرلردن
اولاولکنی یی و افریوریده لر دیرلر و ماء القراطین ایچوب بعده ایچوره لر
ویمشدن اون بش دانه سن دکمه ادمه و برمیه لر اون دانه کفایت ایدر
مقدار شربتی بر درهمدر دیمشلر زیاده سی مثانه یه مضردر الا کثیرا اصلاح
ایدر بعضیلر طلاقه زیانی ایدر الا کثیرا اصلاح ایدر دیدیلر بونک بدلی
عاقرقرحادر
میسم منبسم دیو هنوز ذکر اولندی وما یا بنده حتی المنسم دیو دخی
ذکر اولنمشدر
میبختج مثلث دیرلر ذکر اولنمشدر قانتوکورنه و منهاج قولنجه اوزره
بوکرک اغریسنه وصوق معده یه وهضمه یاردم ایدر وصفی محلننده
کوریله
میسوسن شراب سوسندر

ميسه ايو اشرابيدر معده ضعفنه وغثيانه وقيئه وعطشه ومعده
ويغرسوقا سهالنه نافعدر دخی نفعی جوقدر صنعتی محلندن كوريله
ميديون يحيى كبكى قوير وغيدر يرا وتدرعربجه ذنب الابل وفارسيده
دنبه كياه ايلدرلر يبراغی هندبيراغنه بكزر كوكلكلی وطاشلی يرلرده بتر
بوی ايچ اريش مقداری اولور چچكلری جوق اولور دكرمی دكرمی اولور اكر
قورودوب دوكسه لر وبال ايله قرشدر وب لعوق كبی ايلسه لر وهر صباح
يسه لر وحمتدن قان سزدوغنه فائده ايدر اكر تخمنی شراب ايله ايجسه لر حيضی
يوريدر محمد تميمی قولی اوزره بو اوته ميذيون ديرلر ايكی نوعدر
ميشنا دميشهار دخی ددلر فارسيجه سمد يونانيجه ايله طبلا فيون ددلر
يرا وتك ادیدر
ميفلص طراخيا محمد تميمی قولی اوزره طرخيا ديمك خشن ديمكدر معرب
فارسيسی لسانی اوزره اشتيا ددلر بو كرلجه يبراغنه بكزر اوچچكی اولور
يمشی اوّل يشل اولور صكره قرارر ديله دكورسلر دلی آجيدر وايجنده كوچك
چكردكی اولور قزل وبرك اولور حب الفلفلدن كوچرك اولور وبرك كوكی
اولور ايو يرلرده بتر طبيعتی تميمی قولی اوزره اوچنجی درجه ده حار و
يابسدر اكر يبراغنی ويمشنی قورودوب ودوكوب ايكی درهم قدری
شراب ايله ايچسه لر سموم قتّالهنك ضررينی كيدررکرك اوّل كرك صكره
ايچسون نافعدر وبر نوعی دخی واردر ميفلص دليا يعنی املس ديمكدر
بو نوعنك يبراغی اقسوس يبراغنه بكزر اوزون وايجه در الّدی
اولور اوّلكی نوعنك دالّرينه بكزر املس ديكندی اولور اغاچلره
طولاشر بياض چچكی اولور تخمنه عربجه حبة السودا وفارسيده چشمك
واهل عراق طنم ددلر بو نوعی جوق استعمال ايتمزلردر زيرا بعضيلر اكر
بونك تخمندن ايكی درهم يسه لر يرا مزدوشلر كوستره ويبراغنی دوكوب
عسل ايله قرشدروب تازه يارهلره قوسه لر بتوره ويارهدن تردديك
يارهلره دخی قوسه لر پاك ايدر وايو ات بتورر ديرلر

حرف النون

نارجيل دريائی بوكه بيوك جوز هندی ددلر اوچ جوز هندی
قدر اولور درياده بولنور اكر صاغ بولنورسه اوچيوز مقداری
غروشه الورلر ايچروسنی ترياق وپان زهر يرينه قوللانورلر

اكرجوروك بولنورسه ينه قبوغنی خاطر ايچون اللی غروشه الورلر و
قبوغنی دخی بيله كوطاشنه سوروب صوين بعضی موادا يچون ايچورلر
بونی اولرت درياده الورلر ايدی شمدی اولجزيره لری اجدیلر مشهوردر
زيكی دنيادرلر واوليوه يه وشجرينه قوقو درلر قاف باينده قوقو ديو ذكر
اولندی واسلاميولده سد ليجه ده جعفر اياد تكيه سنده اول قفونك
يعنی بو بيوك نارجيل دريائی نك يادم قبوغی واردر وايچندن صوايچرلر
وخلقانی بيليوب برشفتالونك چكردكی ايمش ديو غلط ايدرلر ومرحوم
ومغفور له سلطان سليمان طاب ثراه اول تكيه كوندرمش درلر
نارجيل بيوك جوز تركی هندی جوزی تركی جوز هندی تركی نارنج
عربی يارنج عوام ناركيل فارسی كرد وهندی سيرازی ماطونا تيمی كور
هندی فارسی كوز مندد انا سريانی نقوفين رومی بركيلون يونانی
قاريد داندقو رومی نوش اندیقا لاطين اندیانس نوش ماجرنسه
نواز ولاس ايند ياس اسپانيه خوش دنديا فرانجه اغوز مند عبری
ابرج مايلين هندی يرفوون يونانی طواقا هندی تيمی هندوستان
جوزی اعلاسی قوروق اوليوب يتشمش وتازه واق وايچندن لبنی
ولبی يعنی سدی وايچی طتلو اولمقدر طبيعتی يومنّا قولی اوزره ايكنجی
درجه ده حار واوّل درجه ده يابسدر ابن بيطار وبصری قوللری
اوزره اوّل درجه ده رطب وايكنجی درجه ده حاردر اختيارات قولی
اوزره باهی ومنی يی زياده ايدر وبوكره كی قرزدر تقطير البوله مفيددر
ياغی دخی بواسيره نافعدر اسكيسی يورك قورتلرينی چقاردر وطبيعتی
باغلر وچوق غذا ويرر اما معده ده ثقلتی واردر وايچروسنك يوفقه
قبوغی هيچ هضم اولمز اما شكر ايله يسه لر وقبوغنی چقارسه لر موافقدر
ومقوی لبوب معجونلرينه قاتسه لر ايكيدر اسكيسی غثيان كتوردر و
معده ده اضطراب ويروب قوصوب چقاروب اكثری يمسه لر بی يمك كركدر
يكی نارجيلك صوی كه كندودن حاصل اوله لذيذ اولور تقويم الادويه قولی
اوزره جوز هندينك اسكی سنك ياغی بر مثقال وزندا الوب كرد كی
ياغی بر مثقال بوايكی سنی معًا ايجسه لر بواسيره نافعدر وجالينوس
قولی اوزره اسكی سنك ياغی ادرق وديز ويان باشی اغريلرينه سورلر
نافعدر واسحق قولی اوزره اسكی ياغی جمله قورتلرينی چقاردر وطبعی

اسهالی ایدر اما تازه یاغنک کیموسی ساده یاغندن یکدر معده یه یلشک
ایتمز وارخاسی اولمز وشهوت باهی ادرر صاحب تقویم قولی اوزره اسکی
جوزهندینک خرده سی آت فشقیسی ایچنده قرقکون کومه قوسه لر اعلا
سیاه بویه اولور تازه جوزهندی مثانه یه واستسقاء بارده یه
نافعدر ویاغی ریاح بارده یه دخی مفیددر بونک مقدار شربتی ایکی
درهمدر زیاده سی معده یه ثقلت ویرر الا انیسون وشکر اصلاح ایدر
بونک بدلی ایکی کند وقدر خشخاش تخمی ویا لکز کند وقدر خشخاش تخمی
ویا لکز کند وقدر بسلدر وبونک تازه سندن شراب مسکر اولور ایرته سی
سرکه کبی اولور بر کوندن ارتق طورمز
ناطف قرمه یادخی وقرمه حلوادرلر اولور وجوزلو وفستقلو ویاخود
صوسام لو اولور وخشخاش تخمیله وفندقایله اولور هر برینک طبیعتی
باشقه در اکر سکری اولورسه معتدل اولور کیمز واختیار کشیلره دخی
اسی وصوق مزاجلولره وحرارتلو وکسر وکه نافعدر اکر خشخاش اولورسه
نزلات اصحابنه وحرقة البوله نافعدر اکر عسلدن ایدلرایسه اختیار
وصوق مزاجلولره موافقدر اما باش اغریدر وصفرا تولد ایدر خصوصا
یکتلر بیه لر اکر فستق ایله ایسلر او یکنه وکوکسه مفیددر اکر صوسام
ایله ایسلر چوق غدا ویرر او کسر وکه وکوکسه نافعدر لکن معده یه
چوق ثقلت ویرور وایرخا ایدر اکر جوز ایله ایلسه لر حرارتی چوق
اولور بلغمیلرک معده وبوکرکلرینه نافع اولور اما باش اغریدر الا خشخاش
وبادام ایله اصلاح ایدر اکر بادم ایله ایلسه لر حرارتی از اولور ورطوبتلو
او کسر وکه نافعدر انک صنعتی مرکبات ده کوریله
نارنج تورنج ترکی ومرکب تورونجنه دخی دیدلر ترکی نارنک فارسی
نارونک فارسی تارنجا سریانی نارنجه رومی بنوساطو یونانی نارنجیه
لاطین رتبانا لاحسم قول شیخ داود تورنجک قبوغی ایکنجی درجه ده حاد
ویابسدر اکشی سی یعنی ایچی درجه اولده بارد ویابسدر اکثر تورنجک
ایچی لیمون ایچی طبیعتنه یقیندر تورنج اغاج قاوندن لطیفدر دماغ
ریاح بارده تحلیل ایدر شریف وتمیمی قولی اوزره بونک قوتی وطبیعتک
جوهری مرکبدر مثلا اصاری قبوغی حار ولطیفدر وچکردکی حار
ویابسدر قبوغین یاغه قویوب اوچ هفته کنشده طوره اندن

اول یاغک طبیعتی ومنفعتی ناردین یاغی کبی اولور ایکی مثقالی عقرب
وسائر زهرلو جانورلر اصردوغنه فائده ایدر وقابوغنک قورویسنی
ایچی ایدوب اشی صویله ایچسه لر صنجویی تحلیل ایدر وبورک قورتلرینک
انواعن چقارر وچکردکی دخی یاغی کبی زهرلره وزهرلو جانورلر صوقدیغنه
تریاقدر وطاعونه دخی اغاج قاونی چکردکی بولنمزسه تورنج چکردکنک بدلی
دانه سی بودر لر موافقدر اچ قارنه تورونج یسه لر جکری ضعیف ایدر
وصوق معده یه ایو دکلدر اما معده ده یا نقوندن اولسه موافقدر اکر
اچ قرنه تورنج یسه لر جکری ضعیف ایدر اکر بیاض اسیاب ده لکه اولسه
تورنج صویی چیقادر وبعضی طاشلری وبوجک قبوقلرینی اکشی تورنج
ولیمون واغاج قاونی اکشی سی ارید ر وجمله تورنج نوعلرینک کوکی اغیلو
جانورلره مفیددر ویپراغی عفونتلو زمانده قوقولاسلر مناسبدر و
صوق باش اغریلرینه قوقوله سلر ویباشه والنه تازه یپراغنی وشاخنی
چیچکی صویندن برازه جق اصلدوب یاپشدرسلر حرارتنی الوب صداعی
تسکین ایدر رازی قولی اوزره اکشی سی عطشی کسر وصفرایی قوپاروب
وقوتنی ابطال ایدر واشی سی خفقانه مفیددر واسمه لره فائده ایدر
وطعام اشتهاسن کتوررد واسهالی قطع ایدر وقیکر وطوترطورنج انواعی
بایلقلغی کیدررر دماغه وعقله وحفظه قوت ویرر صاحب تقویم
قولی اوزره چکردکی طبیعتی تلیین ایدر وبوکرک اغریسنه فائده ایدر
واچ قورد ولرین ویپلانی ونماز بورنی چقادر وقبوغنک یاغی اوجاع ٣
مفاصله خصوصا صوقاوله مفیددر اکشی سن صمغ ایله دمرکوییه
سورسلر سفیددر وچیچکنی قوقوله سلر مفرحدر وعقله وصوق
دماغه ودماغ یللرینه فائده ایدر وچیچکنک صویی میم یابسده
ماء الزهر بوذکر اولنمشدر وکذلک صداعه وبوجالیه فائده ایدر
ومعده هم یورک طار اولسه اون درهم چیچک صویی ایچه لر معده یی
ویوره کی آچه وکیکش ایده وابن بیطار قولی اوزره چیچکنک یاغی اسیدر
یللری تحلیل ایدر سکری ومفصللری قوی ایدر وقوقولسلر تورنج قبوغی
کبی قلبی قوی ایدر وبایلمغه فائده ایدر وتورنج شرابی معده یه وسودایه
وضعف جکره غایت نافعدر اما لیمون شرابی کبی چوق ایچلمز زیرا آجی اولور
لیمون شرابی آجی اولمز وبعضیلر اکر تورنج واکر شرابی بلغمی کسردلر مقدار

منجمد اولان قاننى تحليل ايدر اكر عسل ايله قرشدروب هر قنغى نوع
شيشلر اولور سه يا قوايلسلر مفيددر وعورتلر بوندن حقنه ايلسلر
رحمى پاك ايدر متعفن رطوبتلرين قوريدر ويرامز رايحه لرين كيدردر
واكر بوزه طلى ايلسه لر سدلو سولجولرى كه اكا اركنلك درلر كيدردر
تقويم الادويه وجالينوس قولى اوزره اكر بونى دوكوب يقوايلسلر
نقريسه وعرق النسا يه فائده ايدر اكر يسه لر فالجه مفيددر
دسقوريدوس قولى اوزره منى يى ادرار ايدر رقه يى قوى ايدر حيضى
اقيدر وداء الثعلبه وداء الحيه يه عسل ايله يسه لر مفيددر
فولس قولى اوزره بالدير وديز وپان باشى وعرق النسا ونقريس
وفالج وبوكرك ومثانه وطاش علتلرينه جمله نافعدر وسده وطلاق
فتح ايدر واستسقايه دخى فائده ايدر ابن بيطار قولى اوزره اكر عسل
ايله لعوق كبى ايدوب كوزده وكوز التنده قان اثرلرينه اورسلر كيدره
اكر بونى ايچسلر وياخود دورتسلر اول موضعك رنكين صاريلغه
دوندرر اكر زفت ايله وجام ساقزى ايله عورتلر سى ايلسلر
رحملرين اريدر اكر مسهل اوتلره قاتوب بيله ايچسلر ايچ اغريلرينه
مفيددر اكر كوينمش قوز ايله يسلر زخير اسهالن ياغليه طوته مقدار
شربتى بر بچق درهمدر زياده سى اويكنه والات نفسه زيان ايدر الا
خشخاش وسكر اصلاح ايدر
نارمشك هندى هند نارينك چچكيدر تركى اقماع الرمان الهندى
عربى شكوفه نار هندى فارسى نارمشكا سريانى مسك الرمان
فارسى وشيرازى واصفهانى نقعسون رومى باغيست يونانى
فاساطان يونانى نيست تمتى نارمشك هندى دشماد سريانى
نميطه فارسية المغرب سويارو فارسى نارمشك ديدكلرى
شى هندك برى نار چچكنك قبوغيدر بسباسه يه بكزر صاريجه
اولور واوه جق نار كبى دخى اولور اغزى اچق كله بكزر خرسانده
طاغده دخى اولور قوقوسى كوزلدر منفعتى سنبل منفعتى كبيدر
اعلاسى رايحه سى لطيف اولمقدر طبيعتى مسيح قولى اوزره وتقويم
الادويه قولى اوزره اول درجه ده حار وايكنجى درجه ده يابسدر
وبعضيلر ومنهاج اوچنجى درجه ده حار ويابسدر ديديلر صوق
شربتندن زياده سى واكثيسى سكرلرى سست ايدر الا شكر اصلاح
ايدر صاحب تقويم قولى اوزره كوكسه وبوغازه ضرر ايدر الا شكر وخرما
اصلاح ايدر بوغاز اغريسى وخناق اولنلره اكر طتلو واكر اكشى اوله
نوريخ يبدورميه لر
نانخواه كمون حبشى درلر تركى انيسون كبيدر تركى نخوه وناخيه
ونانوخيه ونانخاه عربى وفارسى نانخواه فارسى ريتان شيرازى
تيسنبا سريانى مطوس رومى آمى يونانى نينياه اهل بغداد امى رومى
ايمى لاطين امى ماجر نمسه امى اسپانيه نانخه عربى آمنى يونانى
نانخه سريانى كرمينون لاطين كمون النصرانيه افريقيه اغريه كروه
افريقيه برموزه حجازى بلسنانه اندلس واسيلقون رومى رومى
واسليقون ديمكدر يعنى كمون الملك ديمكدر ونانخواه ديمك فارسيدر
طلب الخبز معناسنه در وبو اوتى اتمكه دخى قورلر معروفدر كندوبتر
غالبا زراعت ايلدكلرى دكلدر اعلاسى تازه وخوشبوى وازه جق قزللغه
مائل اولمقدر بعضيلر بوكه كمون الملك وكمون الحبشى وكمون كرمانى
درلر بير اغى نارديندن جبلى يه بكزر وطوراقا وتنه دخى بكزردر جالينوس
قولى اوزره طبيعتى اوچنجى درجه ده حار ويابسدر بعضيلر حرارتى
ايكنجى ده در درلر قوتى اوليسى صوق معده وجكره در وعسر البوله در
برص وبهق ادويه لرينده استعمال اولنور وسقوريدوس قولى اوزره اكر
شراب ايله ايچسه لر بعضه وجانورلر صوقدوغنه غايت نافعدر و
حيضى دخى اقيدر ابوجريج قولى اوزره طبيخى نفخى اچار واسكى استمه لره
دخى غايت مفيددر وعقرب صوقانلرى طبيخى ايله يوسالر ضررين
دفع ايدر فارسى قولى اوزره كوكسده ومعده ده اريكنا ولسه
زائل ايدر وريامى تسكين ايدر وطعامى هضم ايتدرر وقلبه و
غثيانه زياده نفعى مشاهده در وطعام لذتنى بولميانلره دخى نفعى
واردر واتمكه بو دخى لذت ويرر زيرا اتمكه قودقلرى بودكلدر اول
برطتلوجه اوتدر فولس قولى اوزره جكر ومعده يى تسخين ايدر
ابن ماسويه قولى اوزره بوكرك ومثانه يى دخى پاك ايدر طبرى
قولى اوزره طاشلرين قيرر وبوركك صوغلجانلرين چقاردر تمام سدايب
ايله ايچوره لر بولى دخى اقيدر منهاج قولى اوزره اكر صوينى كوزه چكسه

معده وجگره عظیم نفعی واردر ملطفدر خلاطدر ومحللدر شیخ الرئیس
وتقویم الادویه ودسقوریدوس قوللری اوزره جگر سدّه‌لرین اچار ومعده‌یه
موافقدر ومعده‌یه ماده اینمکی منع ایدر ویرقانه دخی نافعدر واگر
معده‌ده اغری وصنجی اولورسه نفع ویرور وشرابله طلاقه دخی نفعی
واردر مسیح قولی اوزره معده‌یه وجگره ویرقانه که صاریلق دیرلر
وحرارت صاریلقه دخی نافعدر که بدنده وگوزده اوله وتقویم
الادویه قولی اوزره باهی دخی زیاده ایدر بونک مقدار شربتی بر بچق
درهمدر زیاده‌سی جگره زیان ایدر الاختیار وقنا تحالری اصلاح ایدر
تقویم قولی اوزره طباشیر دخی اصلاح ایدر وبدلی فستق قبوغی..
وسنبلدر شیخ الرئیس قولی اوزره بونک بدلی ربع وزنی قدر زنجبیل
ویارم وزنی قدر فستق قبوغی واللتیده برقدر سنبلدر ابن عمران
قولی اوزره کندو قدر کمّون وایکی دانک قسط بحری‌در وبعضیلر بونک
بدلی یارم قدری سنبل ویارم قدری زنجبیل ویارم قدری
قسطدر دیدیلر

ناردین سنبل رومی دیرلر ترکی سنبل رومی فارسی ناردین عوام
سزدین سریانی نارطیس رومی اسقلنوس یونانی ناردوم لاطین
ادرمیاد ماجرا سپیق ماجرغسه اسیفا سل اسپانیه اسپیق
دولترم مرفرانجه تردعبری سبولت تردعبری سنبل رومی عربی
ناردین چلتکو سریانی ویونانی ناردینا قلیطی عربی نیتسانا ری
رومی سلکته لاطین لیقعا تیمی مجهول ناردین دیدکلری سنبل
رومی‌یه دیرلر اسارون کوکنه بکزرلوفی مامیرانه بکزر اوچ نوع
اولور برنوع کوچک برطوب کبی اولور اصل سنبل رومی دیرلر و
ناردین اولنوعیدر وبرنوعنه تالیان سنبلی دیرلر بونک چچکنی
ویاخود یاغنی مسکی صابونه قورلر اسپید یاغی ویاخود اسپید
چچکی دیرلر غایت گوزل قوقوبوکه بکزر برنوعی دخی واردر الا
وانده سنبلی دیرلر ایکیسی برجنسدر واوچنجی نوعنه الامن
سنبلی دیرلر وسلطانی سنبلی دخی دیرلر ورته سنده اوزون چچکی
وصاپی اولور رومیلر ناردوسلیقو ولاطین وافرنجیلر ناردوس
سلتقا دیرلر وایکی نوع سنبل دخی واردر طاغ سنبلی دیرلر بوداده

مستعمل

مستعمل دکلدر وعربی کتابلرده یازلمش دکلدر مصوّر لاطین کتابلرنده
جمله سنک تصویری واردر سیاه رقملو مصوّرده نظر اولنه بونوع
طاغ سنبلنه رومیلر ناردوس اغریوس دیرلر ولاطین وافرنجیلر ناردوس
مونتالوس دیرلر وبونلردن ماعدا اسارون اوتی که تورکجه کدی اوتی
دیرلر بیان سنبلی نوعندندر دکلدر که مقصودیمز اولان ناردینه که سنبل
رومیدر که کوکی مامیرانه وعروق المصفر دیدکلری صاری کوکه بکزر و
اسارون کبی چوق صچاقلو اولور امّا اسارونده صچاقلری دخی اینجه
واوزون اولور اعلاسی گوزل قوقو وتازه اولوق دروا قاولمغه مائل
اولان ایوسی دکلدر واعلا سنبلک چچکی ویمشی وساقی اولمز منهاجک
دخی قولی بونکدا وزرینه دیر اغی وچچکی اولندی یوقاریده بیان ایلدک
بونوع ناردینک یعنی سنبلک طبیعتی روفس قولی اوزره ایکنجی درجه‌ده حار
واوچنجیده یابسدر بوندن کحللر ایدرلر گوز کرپکلرین بتورر بولی وحیضی
ادرار ایدر اگر طبیخنده اوتورسلر عورتلرک رحم ورملرین گیدررور بر درهم
فالجه ولقوه‌یه مفیددر تقویم الادویه وبقراط قولی اوزره داء الثعلبه و
داء الحیّه‌یه وفالجه ولقوه‌یه وصوق یللره ویاد باشی اغریلرینه و
استسقایه غایت نافعدر دسقوریدوس قولی اوزره ذکری قوی ایدر
وجماعی زیاده ایدر وصوق یللری وسوداوی وبلغمی اغریلری گیدررر
فولس قولی اوزره اعضای قوی ایدر بدنی سمور در وذهنی قوی ایدر وصاریلقی
گیدررر دیوجانیس قولی اوزره وسواس سوداویه‌یه وفالج ولقوه‌یه نافعدر
منی‌یی وشهوت باهی ارتور وصحت بدنی صقلر بونک مقدار شربتی بر درهمدر
زیاده‌سی الات بوله مضردر الاصمغ عربی وکثیرا اصلاح ایدر اختیارات
واسحق قولی اوزره اویکنه مضردر الاعسل ویاخود کثیرا الاصلاح ایدر
بونک بدلی سنبل هندیدر

نارقارسین زهردر هرنوعندندر امّا نبوعات ایله یعنی سد لکت ایله
قرشقدر مغشوش دیرلر میم بابنده مرّ مغشوش دیو ذکر اولنمشدر

ناغیست بعضیلر باغیست دیرلر نارمشکدر که هنوز ذکر اولندی

نارقوح دال یابنده دلیوث دیو ذکر اولنمشدر

نارکیو بعضیلر قره خشخاشدر دیدیلر ابن بیطار قولی اوزره اگر
قبوغنی بوداقلرندن چقاروب قورودوب سحق ایده‌لر غلیظ چیانلره

اكدلريمشا ده اكرزيت ايله دورتسلر ايوايليه واكرجماله سني ياقوب كولني
حرزمه لره يعني بوره لره قتسلر قيللري دوكه وغيري بتميه ديديلر اكر
چفيده وغيري اثرلره دورتسلركيده ره اكربراغني وتحمني بشوروب
بلغمي وغليظ يللري اولنلره ايچورسلركيدره معدهٔ وبغرسقي پاك ايده
اكرتخمني دوكوب عسل ايله بيله يسه لركونيمش سودادن اولان استمه لره
واستسقايه فائده ايدروصوقدن اولان اسكي اسهالي دخي كيدره روبواسير
وعرق النسايه ويان باشي وارقا اغريسته فائده ايدر

تارالكلب قودوزايتك وغيري ايتلريك ديشلرينك اوجيدر فارسيده
دندان نيش سك ديوانه وغيري درلر عيني باينده عظامده ذكرا ولنمشدر
كلب وخنزير ديشني يقوب بياض كلب سوديله كوزه طمزرسلر اقلفيني
كيده رر

ناقيصر نادقيصر درلر برا وتدر تركي نادقيصر فارسي نادقيصري سرياني
حميوط رومي بالهندية يوناني ساق الحمام اهل مصر قول شيخ داود بو
اوتك منهاج وتقويم الادويه وارباسوس قوللري اوزره طبيعتي حار
ويابسدر صوق معده يه نافعدر دسقوريدوس قولي اوزره قوجه لره
موافقدر اربياسوس قولي اوزره صوق يللري تحليل ايدر زيت ايله ايچرلر
اكرضماد اتسلر سرطان شيشلرينه موافقدر وعقرب صوقدوغنه ايچرلر
وضماد اتسلر مناسبدر ابن ماسويه قولي اوزره فالجه ولقوه يه وسست
بدنه برمثقال يارم درهم جندبيدستر ايله ايچورسلر نافعدر مقدار
شربتي بريچق درهمدر زياده سي محرورينه مضردر الابقلة الحمقا تخمي
وبنات اصلاح ايدر

ناب برشرابدركه فوچي قويوب اغزيني قپادلر برداق قودلر جذب
ايدوب ايچنه الور رقيق شراب ولور كيفي دخي دقيقدر درلر عجم ايچنده
ايدرلر ددلر واندرك قتنده وشعرا بيننده دخي مشهوردر باده
ناب دخي درلر وعندحد تلو ومسكر ورقيق شرابه دخي ناب درلر

نار اودتركي آتش فارسي نار اسرياني فوديه رومي فوقوا فرنجي
آل هندي فرنه لاطين أمسي بربرية استيا رومي مذكوردر
آتشك طبيعتي دردنجي درجه آخرنده حار ويابسدر يعني غايتده در
محمد تميمي قولي اوزره دخي بويله آتش اجسامه جوهر فاعلدر امراض

خزمنه يه لازم ونفعي كاملدر خصوصا كه داغ مهر جراحه تافصدر كركه
ماده اولسون كركه اولماسون وآتش ايله اولان داغ اوتلر وياقيجي شيلر
ايله يا قمقدن يكدر وهرقنده آتش دكسه اول محلي ياقوب غيره تجاوز ايتمز
اولاجلدن چوريمش وفاسد اولمش اتلركه اكله وخوره وينور باشديدكلري
پاره لرك ابتداسنده داغلر صاغ يره تجاوز ايتميوب وچوروك يري
اصلاح ايدر واول يراوكيلوب ينه دوح بوديكه صالح اولورا اما اوتلر
ايله اولان داغ آخر يره تجاوز ايدوب سائر اطرافنده اولان اعضايه
سرايت ايدوب مكرصاغ يره ياقولازم كله كه اكا نوركيجه چشمه درلر
وافرنجي وروملر فونته تنا ددليا ومقوللره حدتلو اوتلر ايله داغ اتمك
جائزدر ونافككشيلره وصبيلره كه آتشدن قورقرلر ايه لر اما فاسد
پاره لر طاهر اولسه البته آتشيله اولمق لازم كلور مكر مراد داغله يبوسه
همان چوروك اتلريني يدورمك اوله وبعض تازه پاره لردن كلن قات
طورمسه طاغله سلر في الحال طوتر كرچه قلوغندن داغله غوصو
ويرسه تكرار تكرار داغليه لر وقانطورميان طمر يكا وجمي داغليه لر
غيري يره سرايت اتمز زيرا عنصري شريف جوهر كريمدر انكچون هر موضعك
فاسد اولموش يرلرينه فصل ايدر اما صالح موضعك عنصر شريفنه
وجوهر كريمنه فعلي واثاري يوقدر محمد تميمي قولي اوزره باشه كه دماغ
اوستي اوله مرحمك قدر داغ ياقسلر برودت ورطوبت خزمنه يه و
ينه كذلك اسكي شقيقه اغريلرينه فائده ايدوب واكر طلوكلره دخي
داغ ايلسه لر ودبه يه داغ ايلدكلري كبي اسكي باش اغريلرينه وكوز
اغريلرينك انواعنه وابوزلرينه ورطوبتنه ونازله اولمجق آق
وقره صولرينه وقولق اغريلرينه وصوقلرينه وباشك صوق علتلرينه
ولقوه يه وسكته يه كه اكر اسكي واكر يكي اوله هيچ حركت ايتمز وسوز سويلمز
وكوده سن صقسه لر دويماز واكلمز اول نوعه خلاص بعيددر اما بر
نوع سكته واردر سكته متحركه درلر چوق زمان نتورر اول نوعه دخي
داغ فائده ايدر زيرا تسخين وسيلان بلغمي يه وفالجه وصرعه ومالنخوليايه
دخي نافعدر بو علتلر دخي صوق مرضدر بونلري تسخين ايدر وبورون
قوقولرينه دخي نافعدر وبورونده حاصل اولان بواسير الانف وغيري
ياوا قرحباتلره مصوره قامش ايچندن انجه جك دمور ايله داغ ايدرك

چوق اوشندرمیه لر سوریجی ملایم کل یاغیله مرهم ایدوب اوره لر
واغزده ودلالتنده اولان دلالتی دیدکلری علت که طمرشیشوب صکره
کیدرکن فاسد اولور اره جق داغ اوره لر و دیش قودقلرینه که اغزیسی
اوله مفیددر وخنازیره وبحوحة الصوت وضیق النفسه وسعال
طبّه ایکی قوللرندن جشمه دیدکلری کبی داغ اوره وبخود ایله اشاره لر
واکر ایکی ایاقلرنده یعنی دیزلرکن التنده یا تطرفندن دخی داغ ایدوب
بخود ایله اشلدورلرسه نقرسیه وطلاق ورملرینه وایج ورملرینه
وجکر صوقلوغنه واستسقاء زقّی یه ویازو ویالدرلو صیجولرینه
واغریلرینه وطوبالی وداء الفیل دیدکلری بالدرده اولان علتلرکن
ابتدالرینه غایت مفیددر واسهال مزمنه وخاصّةً استسقاییه
وماء اصفره قادنی اوزرینه مرجمک قدر داغ اوروب یاره سنه
کل یاغیله باقله اونیله ومناسب مرهم ایله بتوره لر وفی الجمله طاغلک
خاصیتی دخی بویله درکه بواسیر مقعده وثالیله وجذامه ودبیله یه
ومسامیر علتنه نافعدر وبعضیلر دلرکه یاره لرده تشنّجدن
علامت وخوف اولنسه اره جق داغ ایده لر دیمشلر و هرباد ۳
داغدن بدن الم چکه کل یاغی سوره لر ملایم واصلاح ایده
نبق رطب تازه نبقه یمشی در ترکی عرب کرازی ترکی سدر یمشی
ترکی کنار تازه فارسی نبقا سریانی لوطوس رومی لاسوحلون یونانی
کرلهه سریانی لوتوس رومی سلتس لاطین المزاسپانیه ثمرت
السدر عربی نبق دیدکلری یمشی سدر اغاجنک یمشیدر عربستانده
چوق اولور اعلاسی بغدادده اولور ایکی جنسی عربستانده اولور
وبرنوعی اسلامبولده اولور طره بوزان خرماسی دیدلر اما یمشی نبقه یه
بکزه فی الجمله سنک تصویری ۸۶ سیاه رقملو مصوّر کتابده اولور نبقه
یمشی بیان الماسی کبی خرده مدوّر اولور خشین اولور تازه سنک
طبیعتی اوّل درجه ده بارد ورطبدر طتلوسنک برودتی ازدر
اکشی یه مائل اولانک برودتی چوقدر تازه وطتلو وکامل اولان
طبعی طوتمز بلکه ملیّن اوله اما اکشی وخام وککره نوعی طبعی طوتر
اسهاله نافعدر امرود والمایه قریبدر اما بونک هضمی کیجدر ورایحه
میضه ومتولدّ بلغمدر وقابضدر محروری مزاج اولان بوندن

صکره

صکره سکنجبین یمک مناسبدر و سرد مزاج اولنلر کلنکبین بیه لر
جالینوس قولی اوزره معده قوی ایدر بونک مقدار شربتی مقدار الکفایه در
چوقیسلر میضه کتورر الا تقویم الادویه قولی اوزره امبرباریس عصاره سی
اصلاح ایدر تقویم الادویه قولی اوزره معده ضعفندن اولان اسهاله
نافعدر وعورتلرکن نزفندن دخی کیده ررکسر وبغرسق سججنه بونک
طبیخندن حقنه ایلسلر نفع ویرر وسویقی اختلاف دمه نافعدر
وبیراغیله ویاخود اغاجنک نشاره سیله ویاخود یمشنک سویقی ایله
ال وصاج یوسلر صاجی قوی ایدر صابوندن یکدر بونک بدلی کندر
قدر ایکده ویادم قدری اخلاط امرودی اونیدر
نبق یابس قورو نبقه در ترکی کنار خشک فارسی نبقا جفّا سریانی
لوتوس اکنز و رومی لاسوخلون لتری یونانی سلتیس سوتو لاطین
المزشوتوز اسپانیه ثمرت السدر المخفّف عربی قورو نبقه نک یعنی
نبقه دیدکلری یمشک قوروسنک طبیعتی بارد ویابسدر قابض و
مجففدر طبعی طوتر ذرب واسهال قوی یه غایت نافعدر ابن ماسویه
قولی اوزره طبعی ونزف حیضی دخی دوترر وقروح امعایه مفیددر
خصوصا سویقی اوله غایت نافعدر اکر قورو نبقه چکردکی ایله دوکوب
وقاویروب سویقی ایده لر ترکیبه اکا قاوت درلر اسهاله غایت مفیددر
نبقه رومی اوزدیدکلری یمشدر قاف بابنده قرانیای کبیر دیو ذکر
اولنمشدر
نبت الماذر صنوبر حبّیدر حا بابنده حبّ الصنوبر دیو ذکر اولنمشدر
نبیذ اکشی خوشاب دیمکدر و شراب دیمک دخی اولور تازه اوزومدن
اولیان نوع شرابه نبیذ درلر واصل بتمره ومثلّثه دخی درلر و
بعضی یرلرده خرما شرابنه وخرما بتمزینه دخی نبیذ خرما درلر
وقامش باللرینه دخی نبیذ درلر وعسل خرما دیمک لازم ایکن
نبیذ خرما دیرلرسه خرما شرابی دیمک اولور اول تقدیرجه هر بریجی
باشقه باشقه ممکن اولان مرتبه یه بیان ایدهلم اما تحصیل السنه
ایله تحریر ایتمک قابل اولاندن دکلدر قتی مفصّل اولور نهایت هر برینک
اسمی محلّنده موجوددر مقصود اولان نظر ایلیه مثلا نبیذ خرما که
خرما شرابیدر اکر خرما واکر شرابدر جمله السنه لازمه ایله محللر

واردر بعضیلر بیننده دوشاب دخی دیرلر اما دوشاب خرمادن
آقن عسل کبیدن آلنانه دیرلر یعنی خرمایی بربره قورلر آلتینه عسل آقار
اکه دوشاب دیرلر
نبیذ التمر خرما ماویزه‌سی و خرما شرابی دیرلر فارسیده شراب
خرمایی دیرلر اعلاسی تازه اولمقدر اختیارات قولی اوزره حار
و رطبدر بدنی سمیردر و ازه جق مسهلدر چوق غدا ویرر و
تسخینی دخی واردر سائر نبیذلردن غلیظ‌ترکدر و سده‌دن
خوف اولنور ویرمازقان و سودا تولد ایتدردر و سکیره و خوایسه
ایود کلدر الا اکثنی انارضرینی دفع ایدر
نبیذ دوشابی رطب دیدکلری تازه خرمادن آقدیغی طاتلودن
ایلدکلریدر طبیعتی اختیارات قولی اوزره حار و رطبدر اما حرارتی
خرمادن ازدر مسهل طبیعتدر چوق غدا ویرر و خرما نبیذندن
غلیظ‌ترکدر انحداری کیجدر و چوق یل ایلر و بلکه مولدسده‌در
خصوصا غایت تازه‌سی اوله
نبیذ العسل بال صویی دیدکلری شرابدرکه فارسیده شراب
انکبین دیرلر بالی شربت ایدرلر ایچنه بر ایکی آقچه‌لق باش بوزه
قورلر مایه اولور اما اصل بوزه‌یه قودقلری مایه که آکه صلات
دیرلر ادبه اصلادوب صچاقلانجه یره کومرلر اندن دکرمنده
چکرلر بولغور کبی ایدوب بوزه‌یه و بال صوینه دخی قورلر اکر
بونی بال صوینه قوسلر بعده اول بال صویی دستی‌سنی قشق ایچنه
یا دوسنه دکین کومسلر و اوستنه بر اغرکبه اورسلر اسیجاقدن
برکون بر کیجه‌ده کاملا اولور سکر دخی ویرر و بعض یرلرده بال صوینه
مایه اولمق ایچون بعض تازه اوتلر و تازه تخملر قورلر مشهوردر
بال صوینک مزاجی شرابدن اسی‌در و یبوستی دخی واردر معده
رطوبتنه و صوق مزاجه و صوق مرضلره نافعدر و بلغمی صوق
مزاجلولره موافقدر خصوصا اسی اوتلر ایله اولمش اوله اما زیاده
خماری اولور و محروری مزاجه اصلا مناسب دکلدر و مولد صفرادر
و باش اغریدر و اسی مزاجلویه برازقان تولد ایتدردر اندن سودا
حاصل اولور اکثنی انار و ایوا ویره‌لر و مقلی انار ایله دوکوب

صوین

صوین آلوب ایچوره‌لر اما نقریس اولنلره صوق نقرس ایسه بال صویی
مناسبدر طتلو بال شربتی دخی موافقدر
نبیذ الفانید والتین آق شکر و انجیر شرابیدر مسهل طبیعتدر و
صفراوی مزاجه موافقدر و علتلولره مناسبدر و کوکیسه و اوکینه
نافعدر بونک تسخینی جرب و حکه کورر جمله نبیذلردن و شرابلردن
آشفه‌در
نبیذ الذبیب مایزه دیدکلر قورو اوزوم نبیذیدر ماد یو دخی
دخی دیرلر طبیعتی حار و رطبدر و بونک حرارتی سیاه شراب حرارتندن
آزدر اکر اسیجا و تلر قورلرسه سیاه غلیظ شراب اولوب حرارتده برابر
اولور معده رطوبتنه نافعدر اما نفعی خمر نفعی قدر یوقدر و مسهل
طبیعتدر اکر عسل قاتسلر حار و یابس اولور صوق مزاجلولره و صوق
علتلره نافعدر و بولی دخی ادرار ایدر و بوکرک و مثانه‌یی قزدیرر و
طاشی اولانجق فضلاتی چقادر و طبیعی یاغلر اما یالکز قورو اوزوم
اولورسه چوق غدا ویرر و بوندن حاصل اولان قان متین اولور یعنی که
قوقار و غیری شرابدن اولان قاندن غلیظ اولور و تیز سودایه مستحیل
اولور سوداوی مزاج بوندن اجتناب اتمک کرکدر
نبیذ النارجیل جوز هندینک نبیذیدر فارسیده شراب نارکیل
دیرلر بونک سکری سائرلرندن چوقدر و مسخن و ملیندر ارقه
اغریسنه غایت نافعدر و صوق خلطی اولان بوکرکه دخی مفیددر بونک
شرابی شرابلرده ذکر اولنمشدر
نبیذ الحنطه والشعیر والجاورس والتین بغدایدن و اربه‌دن
و طاریدن و صماندن ایلدکلری شرابدر فعلی سائرلرندن اشفه‌در
ایچی یومشادر بوغی ادرار ایدر و بو شرابلرک آتشده اولمشندن
کونشده اولمشنک حرارتی زیاده اولور الاوی کوده‌یه یاپیلور
و استمالو کشیلره دخی برازدر و باشی اغریدر و بو شرابلرک
میوه سنک صقند و سندن تقطیر ایدوب عرق ایدرلر و سائر تازه
میوه‌لردن دخی ایدرلر طبیعتی اوجنجی آخرنده و دردنجی اولنده حار
و یابسدر دورلو عرقلک یللو یعنی انیسون قتسلر کیدردر و دارچین
و قرنفل و زعفران و قرمز و مسک قتارلرسه اکا کلا فسون دیرلر

زیاده قزدیجیدر وعرق مکرردر بر عرق دخی واردر قی کسکیت
اولور بو نوعی فرانسه ولایتندن چوق کلور حتّی جمله سندن زیاده در
عرق ایچامش کشی بکرمی وتوزدرهم مقداری ایچه هلاک ایدر امّا معتاد
اولنلره ضرر ایتمز الّا تدریجیله جکرینی یاقوب بر مرضه مبتلا ایدر اصلا
عرق ایچمیک روا دکلدر مکر بعضی قوی صنجی طوتسه عرقه اوکرنمش کشیلره
بر فنجان ویرسلر صنجی سن کسر وقار وقیشی یاملرنده قار وبوزایچنده
قالوب ویاصوق صویه دوشوب آتشه یتشمکه قدرت اولمادیغی
زمانده بر ایکی فنجان عرق ایچرسلر بدنی قزدوره وهر بار عرق ایچمک لازم
کلسه ایچنه شکر قته لر ویا خود شکر شربتی قته لرکه حدّتنی قطع ایده
عرقک خماری زماننده اوندینه صوق صوایچسه لر یدنه رعشه کتورر
زیاده اصرار کورکدرکه جکر دخی خلل پذیر اولوردر
نیروک قیزقوشی دیرلر ترکی مرغ نیروک فارسی نیروکیا سریانی وسقوردالوس
رومی قودیدالوس رومی غالریا لاطینی والدکرده ماجر نسه قوقویاذا
اسپانیه آلودت فرانجه بو قوشک دپه سنده توکدن علامت واردر امّا
چوق ویبویوک علامت دکلدر وکندوسنک قیزکبی انجه آوازی واردر
اکر بو قوشی بریان ایلسه لر دسقوریدوس قولنجه وزره قولنجه نافعدر
ولاطین کتابلرینک مفردات لرینک قولی دخی بو منوال اوزره در
بنات الحلاب بنات شکر یدر ترکی جلّاب بناتیدر ترکی بنات جلّاب
فارسی معروف سریانی بنات زاخری رومی یمینوس یونانی فاتو و
چوقری جمله فرنجی بونک اعلاسی بیاض شکردن اولاندر جالینوس قولی
اوزره طبیعتی معتدلدر یوحنّا قولی اوزره اوکسریکه وبحوحیه وربوه
وخشونت صدره واوکی اغریلرینه نافعدر ورازی قولی اوزره صدری
تلیین ایدر وخشونتینی زائل ایدر وسدّه لری فتح ایدر وصوتی صاف ایدر
طبعی ملایم ایدر جمله شکر اصنافندن بویکدر ماسرجویه قولی اوزره جلای
وغسالدر خصوصا اسکی اوله وصفرا تولّد ایتمش معده یه نافعدر
اکر لاذو روطاشی قسللرسودایه نافعدر امّا حراری معده یه مضردر
الّا اکثی نسنه لر اصلاح ایدر صفتی مرکّباتده کوریله
نیسر کنه دن کوچک بر بوجکدر اکر دوه لره یا پشور دوه کنه سی دیرلر
اوچ دانه سنی کتورسلر حمّیلره نافع ومفیددر

بنات الرعد منتره دیرلر کماه دیو کاف بابنده ذکر اولنمشدر
بحب سلیجه قبوغیدر رنجبه دخی دیرلر نجب قشرکه اسمیدر امّا سلیخه یه
مخصوصدر وبخم وبخیل وبخیر اوچ اسم دخی ایرق یعنی ثیل اسمیدرکه
تا بابنده ثیل دیو ذکر اولندی
بحیل ایرو قدر تا بابنده ثیل دیو ذکر اولنمشدر اکثر بوکه بخم دخی دیرلر
هنوز ذکر ایده لم
بخم بعضیلر ایرق نوعندندر دیمشلر امّا دکلدر اصل صحیح فلسکوت
بودر ترکی بخم فارسی بخما سریانی فلسکوف رومی سفینوخ یونانی بولزیوم
لاطین اغره فارسی مغرب بولی ماجر نسه بوجلی نمچه بخرا اسپانیه بوجه فرانجه بولی
ذیوعرز عبری اغرسطس یونانی بعضیلر بو اوت ایرق یعنی ثیل اوتی نوعیدر دیدیلر
امّا دکلدر بو اوت فلسکوندر بر بوز ونصفه کبی قوقر بونک بری نوعنه بخم بری
دیرلر مشکطرامشع دیدکلری اوتدر کلدیکه مقصودیمز اولان بخم طبیعی حار ویابسدر
امّا ابو جریج قولی اوزره بارد ویابسدر ازجیجانس قولی وزره قانلو یاره لری یاپشدررر
واستی شیشلره دخی فائده ایدر رازی قولی اوزره وتقویم الادویه قولی اوزره بو
اوتک طبیخی مثانه وبوکرک طاشلری چقادر وبونک تخمی بولی درار ایدر وحیضی
ایندرر وطبعی باغلر وزور واسهال حراری یه نافعدر قولس واربیا سوس
قولی اوزره بونک تخمی وکوکی قی منع ایدر وتخمی معده یه صالحدر وکوکنک طبیخی
مثانه جبانلرینه مفیددر وعصاره سی ایچروده موادی جلب ایدر وقوّت
ویرر
نحّام صو قوشیدر بعضیلر انقد قوشی دیرلر ترکی مرغ آبی فارسی نحامی سریانی
میومساطین رومی نیاغوش یونانی حیوات الحیوان قولی اوزره بو قوشک
بوغازنده خلقه کبی قرمزی علامتی واردر وبو قوشک اتی جمله قوشلرک اتندن
اکرم دیدیلر حضرت رسول صلّی الله علیه وسلّم حضرتلرینه هدیه کتورمشلر
تقویم الادویه صاحبی قولی اوزره بو قوشک لونی قرمزی شکل اولور دیر ۷
دسقوریدوس قولی اوزره طبیعتی حار ورطبدر جسمی قوی وشهوت باهی
زیاده ایدر وبدنی قوی ایدر ورياضت وتعب اصحابنه نافعدر اتی اوتلر ایله
پیه لر وبعض جوارشلر ومثللری استعمال ایده لردیر مقداردن زیاده یسلر
غثیان کتورر الّا قورق صوی اصلاح ایدر
نحاس بقردرلر ترکی مس فارسی فیقادسوس یونانی تیمی نحاسا سریانی

بنات الرعد

حلقو من رومی خارقومه رومی لما یونانی اس لاطین ایریرس یونانی
کیسو هندی نحسنان سریانی ادیم لاطین حلکه افریقی یعنی رومی باقرک انواعی
چوقدر برنوعی قزل اولور صاری یه مائل اولور انک معدنی قبروسیدر بو
نوعی بقر لرک اعلا سیدر دلر و بقرچیلرک دخی اعلاسیدر زیرا عربجه کتابلرده
دخی واجوده زهرت النحاس القبروسی دیو اکثری بیان اتمشلر و برنوعی دخی
صافی قزل روشن اولور صافی دیشی بقر نوعیدر و برنوعی دخی سیاهه
مائلدر بونکله صاری بویارلر و برنوعی دخی صاری یه بقردر برنج باقر
درلر عربجه جسد دیماس دخی درلر یعنی بویالی دیمکدر و برنوعنه طالیقون
درلر اغلو و مصنّع باقردر اندن منقاش ایدرلر کوزده بتن قیللری قوپاررلر
طالیقون دیو ذکر اولنمشدر و برنوعنه دخی نحاس محرق درلر یاقوی یاقرلر
روسنجی درلر تورکجه راستق طاشی درلر بوندن صکره اول نوعی دخی ذکر
اولنور کلرک مقصوده فر اولان باقرک اعلاسی شبهی و یانمش ورقیق وسخ
اوله و ایکی طرفی دخی برلونده اوله فولس قولی اوزره طبیعتی اوچنجی درجه ده
حار و یابسدر حدّتی و قبضی واردر و یانمشی روفس قولی اوزره برازواق
یاره لری اصلاح ایدوب اقدوغنی کسر و زیاده اتی یروکوز قپاقلرینک برکلیکی
کیدرر ابن سینا قولی اوزره اکر بوندن عسل ایله برجزو برجز دخی اسکی یغور
صو سیله کونشه قویوب بوندن ایکی درهمی انوما لی شرابیله ایچسه لر یورکدن
ماء الاصفری یعنی صاری صوی چقارر اسحق قولی اوزره یاقوکوزه حدت ویرر
و قیلی سیاه ایدر بونک مقدار شربتی ایکی درهمدر ماء العسل ایله در زیاده سی
ایچی ضعیف ایدر الا مرسین ورباس ربی اصلاح ایدر اختیارات قولی اوزره
یاقرک حدّتی و قبضی واردر و برحال دخی وارد که هر نیه دوقنسه فساد
ویرر اکثی دکورسلر معلوم مدرکه زنجار اولور والحاصل حذر ایده لرکه باقر قاب
ایچنه لیمون صوی و اکشی کبیلر و طوزلو و آچی کبیلر و طاتلو و یاغلو قومیه لر
و قابل ایسه ات دخی قومیه لر قلایلیوب قویه لر و اشی اتی دخی قومیه لر و
قودقلری تقدیرجه اوستنی قپامیه لر و قزل باقردن صو ایچمک اسهال ایدر
نخل بال اروسیدر فارسیده زنبور درلر و ملرفیقه درلر افرنجیلر ابه
درلر و عمل ایلر دیو رادرلر صرعا دخی درلر اکر حنا قاولان کمسنه آدی دوکوب
صویندن ایچه غرغره ایلسلر مفیددر اکر یلان صوقدلر و افیون یمش کمسنه لر
و عسر بوله برمقدار کلی یاغی ایله قرشدروب ایچسه لر دسقودیدوس قولی

اوزره

اوزره تا قصدد
نحاس محرق کره طاشی ترکی راستق طاشی ترکی روسخته فارسی روسنج
عربی فارسی نحاسا قلیا سریانی کالقدیس رومی و لاطین افرایطون یونانی
فرقوسه فامین رومی اس اوستوم لاطین ادیم بورو جا فجمله افرنجی
مس سوخته و رومی سوخته فارسی کبوهلک هندی یانمش بقرک
طبیعتی جالینوس قولی اوزره حدّتی و قبضی واردر بدنده اولان یارا فرجیث
جیانلری بقراط قولی اوزره اوکلدر اعلاسی اهر و یومشق وانجه و هر طرفی
برنوع یمشق اوله یاره فریاره لره مفیددر و لحم زاید یر و کوزه حدّت ویرر
و خشونت ایجفانه دخی مفیددر روفس قولی اوزره قیللری قارادر عورتلر
قاشلرینه سوردلر راستق درلر اکر عسل ایله لعوق کبی ایدوب بوغازه دکورسلر
قی اتمکه یاردم ایدر اکر بوفی یوسلر و بدننه نانک یرلرده اولان یاره لره سورسلر
اوکلدر مسیح قولی اوزره اکر ماء العسل ایله بر درهمنی ایچسه لر استسقایه
و صاری صویه فائده ایدر اسهال ایدر اکر مشهور و معروف اولان خضابلرکه
صاج و صقال بویادلر اندره بوطاشدن برجزء قتسلر غایت سیاه ایدر
بونک مقدار شربتی بر درهمدن بریچق درهمه دکین جائزدر زیاده سی مثانیه
مضردر الا کثیرا و صمغ عربی اصلاح ایدر
نخوه نانخواه دیو ذکر اولندی
نخاع اوکورغه ایلکی ترکی آق ایلک ترکی مرد ار ایلک ترکی مقر پشت ماره
فارسی پشت مازو فارسی و شیرازی مورخا دخا ما سریانی میالود قوقسه
رومی میالیون یونانی ما ساخ قوقسا یونانی منوله داشکنو لاطین و افرنجی
مارق نمسه ماجر تونا نوا شکینون اسپانیه مراخ ظهر عربی اوکورغه ایلکنک
اعلاسی فولس و تقویم الادویه قولی اوزره قیونک اولمقدر طبیعتی بارد و رطبدر
ابن ماسویه قولی اوزره اکر بوزاغو ودوه مردار ایلکنی و یرک و قانی طاشکبی
اولان شیشلره اورسلر مفیددر اکر یالکز مردار ایلکی ییسلر طعام اشتهاسین
کسور رازیجیا نس و رازی قولی اوزره اکر شاف کبی عورتلر کتورسلر رحم صلابتنه
نا قصدر و مقعد شقاقنه و یاره لرینه دخی فائده ایدر اوزرینه یقواوره
و حنین قولی اوزره اکر بوزاغونک اوکورغه ایلکنی شمع ایله قرشدروب
آل و ایاق یارقلرینه سورسلر مفیددر مقدار شربتی ایکی درهمدر بش
درهمه دکین در زیاده سی معده یه مضردر الاکل معجونی و مصطکی اصلاح ایدر

نخار بولی چوق بریشی بالقدّ تیمی قولجا وزره لاطین لسانی اوزره پشون
وافریقیّه یعنی روم دیلنده دخی نخا ردرلر اکر بکری مجبر کون مری ایله یسلر
ایچ وقورساق قورقوسن کیدره ودرک داخی یرامز قوقوسن کیدره
نخل خرما اغجی ترکی درخت خرما فارسی نخلا سریانی فریغتی تیمی نیکنا رومی
پالما لاطین پالما اسپانیه اربولدوآتس فرانجه تامار عبری دادهر ماکردی
بیقس یونانی بخوری هندی داقالد دقلا هندی خرما اغجی معروفدر که اکنجی
واوچنجی اقلیمده بتردر دیچی اقلیمده بتن اعلا اولمز وبعض یرنده اولور
بعضی سنده اولمز وبنیجی اقلیمک شرقله غرب اراسنده بوریا طرفنه دوشن
یرلرده هیچ اولمز خرما اغاجنک قوتی اجزا اوزرینه منقسم در دا الدینک
عصاره سنک جوهری وصوق یرجوهریدر وطعمی قابض ومجففدر منفض
پاره لروسست مفاصله وقسم معدیه وجگره طشره دن پشمش یقوایدر
ویاخود صوینا وزرینه الجاقایکن دوکسلر غایت نافعدر اکر صوین دخی
ایچسلر کذلک مفیددر اکر کوکنک پشمش صوینی شکر ایله ایچسه لر بوکرک
ومثانه طاشلرین تیمی قولجا وزره قیرر نفعی قتی مشاهده در والحاصل خرما
اغاجنک خرماسی تابنده تمر دیو اول ظاهر اولانجیکی وقوروغی طلع
وجمار دیو وچیچکنک قبوغی کفری وجفری دیو محالّرنده واول قبوقلردن ایلدکلری
یاغی محالّرنده ذکر ایلنشدر وخرمانک تازه سندن کندوسی اقن عسلنه
وایلدکلری بکزنه عربیده عسل الرطب وعسل التمر وصقر وربّ ورطب وطلا
ودوشاب درلر شرابن ایدرلر وخرما بینی سنده دخی خرما دبه سنده برصو
ایرکیلو جمع ایدوب اندن شراب ایدرلر هربری محالّنده منفعتلری ایله ذکر
اولنمشدر
نخاله کپک در ترکی سبوس فارسی طرفا تا دخنطا سریانی بیدردن رومی
بتره رومجا وقوئیلون یونانی قینا جاله افرنجی کپکک طبیعتی ادرمیجانس قولی
اوزره حار ورطبدر ابن بیطار قولجا وزره حرارتی آز ویبوستی چوقدر بغدا
کپکنک قوتی بورچاقا وقتی قوتی کبیدر وجلایجا دبه اوتندن زیاده در
اختیارات قولجا وزره طبیعتی اول درجه ده حار ویابسدر تلیینی وچوق
تنقیه سی واردر کوکی ملایم ایدر خصوصًا کوکسده خشونت اوله شکر ایله
صوینا ایچه لر بونک تحلیلی دخی واردر اکر بریرا لجنده اسجا قله ریاح اولا
موضعه قوسه لر ریاحی تحلیل ایدر وسرکه ایله چیا نلو اویوزه سورسلر

وشرابله اجکه اورسلر منجمد اولان سدی تحلیل ایدر ورقیق ایدر وسینشلرین
اصلاح ایدوب اکر تره یبر اغیله عقرب صوقدوغنه یقوایلسه لرضررین دفع ایدر
وسرکه ایله اصلاغش کپکی بخور ایلسلر زکامه فائده ایدر واکر بزا لجنده اسی کپکی
صوق صحولره وتغحی اوشرک اول موضعنه یقوا ولنسه مفیددر وخشونت
صدری اولنلر کپکدن حلیلی کبی ایدوب یادم یاغی وشکر قاتوب یسلر فائده
ایدر وغایت ایو علاجدر ابن سینا قولی اوزره کپک بقرسغی یرندن تحریک ایدوب
اضطرابی هرندن ایسه سوردایندر ابن بیطار وتقویم الادویه قوللری اوزره
افعی یلان صوقدوغنه یقوا ولنسه نافعدر اکر کپک صوینی ایچسه لر کوکس
ایرولکنه واوکسروکه مفیددر وقاغروب اسان توکوره اکرترب ویا تره صویله
پشوروب عقرب صوقدوغی موضعه اورسلر فائده ایدر وسرکه ده اصلادوب
جمره دیدکلری اصرغو علتنه اورسلر فائده ایدر صاحب تقویم قولی اوزره کپک
قروخ مثانه یه وحرقت بوله نافعدر اکر مساق صابی وقابقلر ایله کپکی صوده
پشوروب اسی جه ایکن الده وایاقده وطبقده وسائر یرده ویدنده زور
کورمش ویاخود بر یردن آتدن ونردبا ندن دوشمکدن اضطراب چکمش ویره نمش
موضعه اورسلر غایت مفیددر اکر اول موضعی یرینه کتورمکه محتاج دکل
ایسه اوچ کون چقارمیه لر کپکک مقداری شربتی حاجت قدردر اما چوق
یسه لر تخمه کتورر الا شکر یاخود نشاسته اصلاح ایدر بغدای کپکنه اربه
اوتی بدلدر
ند منقر بخوریدر فارسیده کشته درلر بونی عود وعنبر وازه جق مسک
وبنفشه کوکی وکول قروسی وربع جزعسلیانک حصالبان درلر معروفدر
وبعضیلر ازه جق کافور قترلر اسی یکنه اعتدال ویرر وبعض خوش قوقولو
نسنه لره کل صوی وصمغ عربی ایله یوغوروب منقور بخوری ایدرلر منهاج
واختیارات قوللری اوزره بونک بخوری بدنی ودماغی تسخین ایدر اما
طبیعتی بارد ویابسدر بخوری قلبه قوّت ویرر وزهرلولره نافعدر
ندع صعتر کبیر وصعتر برّیدر درلر صادیا بنده ذکر اولنمشدر
نرجس ترکس در ترکی نرّین قدح ترکی عبهر عربی هفت زدد فارسی
نرقیس سریانی نسقفیون رومی اویور ته رومی تارصیو لاطین ورومی
وتلوین ماجرنسه اوطرسون یونانی نوکسا فرنجی کینونس سریانی جیکو
افرنجی ابرون باروب یونانی فیوسا یلتک لاطین شمراخ خاقانی قمر نرکسه

تیمی قولی اوزره نرجس القاروس درلر و بر نوعی واردرکه صاری نرکس درلر
الف بابنده آذریونا دیو ذکر اولندی اما اول نرکس شکللو دکلدر و ساده
نرکس و قمر نرکس و نرکس شهلا دیدکلری بیوک نرکس اکه شاه نرکس دخی
درلر و دووه طبانی و مرجان دیدکلری کوچک و بیوک نرکسلرک طبیعتی
بر نوعدر مسیح قولی اوزره ایکنجی درجه ده حار و یابسدر اختیارات
قولی اوزره حرارت و یبوستده معتدلدر ابن بیطار قولی اوزره اوچنجی ده
حار و ایکنجی ده یابسدر و سیم دیدکلری قرحلری بیاض نرکس طبیعتی و قوتی
یاسمن قوتی و فعلی کبیدر چوق قوقسه انحداری واردر اما انحداری یاسمن
یاغندن و غیری نرکس یاغندن دخی زیاده در نرکسک اعلاسی تقویم الادویه
قولی اوزره قمر اوله و رایحه سی زکی اوله در بقراط قولی اوزره دماغ سده لرین
آچر سوداوی و بلغمی باش اغریلرینه نافعدر اما اسی باش اغریدر روفس
قولی اوزره رحم و مثانه اغریلرینه دخی نافعدر نرکس قوقمق دماغ سده سنه
غایت نافعدر ساده نرکس و بیوک نرکس و نرکس شهلا که دانه دار نرکسدر
و دووه طبانی که اکثر یالکز بتر و قمر نرکس و نرکس مسکین که صاف بیاض
دکلدر نباتی شکل و رایحه سی لطیفدر و نرکس کافوری که رومده اولمز
خرده اولور فرنکستانده و فرانجه ده چوق اولور حالیا رومه دخی
کتورمشلردر بو جمله سنک رایحه سی و صوغانی نک قوتی بر برلرینه
قریبدر اما سیم و صاری نرکسلرک و حکیم لرک طبیعتی غیر یدر انلر ذکر
اولنمشدر و صاری نوعی آذریونا دیر دخی ذکر اولنمشدر اما آذریونانک
شکلی بویله دکلدر نهایت اکه دخی نرکس درلر و قره کوز درلر بر جنس صاری
و تورنجی صاری شکللو و ایچنده اورته یرنده سیاه اولور بر چیچک واردر
عادتا اکه دخی نرکس درلر اما طبیعتی و شکلی نرکسلر کبی دکلدر اما اصل
نرکس دیو اول شکل اولان چیچکه دیرا اول چیچکک کنارنده اولان خرده ۲
بیرا قلری کوزکر بکلرینه و ایچنده اولان سیاهی کوزک بیکنه تشبیه
ایدرلر دیر شعرانک دخی قدیمدن قصدی بو چیچکدر دیدیلر بعید اولمیه
بونلرک جمله سنک چیچکی دماغه مفیددر و باش اغریسنی ساکن ایدر و صوق
سوداوی سده لرین اچر و خماره دخی نافعدر اکر کوکنی دیلچه بغدای و نیله
چیبان اوستنه قوسلر ایدر و اکر دمرن و دیکن باتمش موضعه قوسلر
جذب ایدوب چقادر اکر کوکنی سحق ایدوب اون ایله قرشدروب بدنی

ویوزی

ویوزی یوسلر کیرنی کیدروب مجلا ایدر اوچ عدد کوکنی برکون برکیجه
سوده ایچنده یاتروب بعده چقاروب قوروب حاجت وقتنده قوصدرمق
ایچون ایچرسلر تیمی قولی اوزره غایت نافعدر و بشمش صویندن عسل ایله
ایچرسلر کیرو قوصدوره اکر بیراغنی عسل ایله دوکوب کوزه ضماد ایلسلر کوزه
شیشلرین کیدررر و حمرته لطوخ ایلسلر انی دخی کیدرر و نرکس صاپی کلفه طلا
اولنسه کیده رر و تخمنی سحق ایدوب سرکه ایله قرشدرسلر کلفی و نمشی و بهقی
کیدرر ابن بیطار قولی اوزره اکر کوکنی یقوا ایدوب سکرلرده اولان یاره لره اورسلر
بتوره اکر ایکی مثقالین بال ایله ایچسه لر قوصدوره و یورکده اولان یلانلری
اولدوره و چیچکنک ضرری استیفراجلره درکه باش اغریدر الا انیلو فر اصلاح
ایدر اکر عورت درت درهمی ماء عسل ایله ایچسه صاغ اوغلانی دوشورر
اکر کوکنی اوچ درهم قدر بر کون تازه سدده اصلدوب اندن چقاروب و
سحق ایدوب جماعه قادر اولیان عنین کشینک ذکرینه یا شندت غیری
یرینه سورسلر ذکری قوامه کله جماعه قادر اوله و اکر کوکنی یالکز سحق ایدوب
ذکره اورسلر بیوک ایده و استیفراجلوره چوق نرکس قوقسلر بنفشه و کافور
قتوب و قوقسلر اصلاح ایدر
ترجبیه یاد املر حلوادر طبیعتی حار و رطبدر باهی زیاده ایدر اصحاب
کدور یا خسته مصلحدر و صفراویلره موافق دکلدر و معده سی حرارتلو
کمسنی یه صوسزلق کتورر الا اکشی نسنه لر اصلاح ایدر صنعتی
مرکباتده کوریله
نرد استی شیشلره طلی اولنسه چوق ترکیبدر مثلا قزل صندال و اقاکل
هر برندن اون درهم اوله قرنفل و اقاقیا و حضض ایکیشر درهم اوله اسفیداج
الرصاص و مرسنج هر برندن بر ر درهم اوله جمله سن دوکوب هندبا
صوییله صوق طلی ایده لر
نروک قبلان دواسیدر بونک وصفنی صاحب منهاج و صاحب جامع
بیان ایلمشلردر فاما بو نروک دیدوکیمز برکوهی تباندر بیراغی خیارزه
بیراغنه بکزر و بونک کوکنه دواء النمر درلر و روایت ایدرلرکه چون قبلان
وضع حملده زیاده درد و مشقت چکر و چون بر وضع حمل درد ندن قدرت
حقله بلورکه بو او تک کوکنی تنا ول ایلسه غیری حامله اولمیه و اولا اوتی
بولوب کوکنی تناول ایدوب غیری حامله اولماز قدرت حقله اول بلنکک

بدننده برمهره ظاهر اولور دیرلرکه بعضیلر باشنک آلتنده اولور ودخی
درلرکه قویروغی آلتنده اولور وبعضیلر درلرکه بغرساغی ایچنده اولور زیرا
اکثریا سرکیننک ایچنده بولورلر ایمش اما که تحقیق قویروغی آلتنده بولنماقدر
غیریسی خلافدر ایله اولسه بوم هره حجر النمر درلر وقارسیده نرک پلنک درلر
وبونک خاصیتی زیاده درجه دن بری بودرکه برجراحت که ناصور یا غلش
اوله انی ازرلر وجراحتا وزرینه طلا ایدرلر اییو اولور وبرعورت که انک
صویندن برمقدار ایچه غیری حامله اولمیه وبراز کسنه کندوده کتوره
عورت اندن یوکلو اولمیه وبونک تجربه سی بودرکه اکر قیون سودنه ۲
قاترلرسه کسله ویردخی بودرکه برکمسنه کندوسنده کتورسه
واتمکجی دکاننه واره تنورده اولان اتمکلر دوکیله وبونروک ۲
دیدوکیمز صرمساق دیشندن کوچوک اولور برطاش کبی دروطرلری
دخی اولور ولوری درلر برقوم واردر بونکله عمل ایدرلر یعنی بونی چوق
قولانورلر وبچاقایله یونوب بوسقولره قولانورلر وبونک رنکی معینی
پلنک رنکی کبیدر مثلا بیاض وسیاه ایله الجه در مثلا لورینک عملی
بودرکه عورت حامله اولمامق ایچون کندولرده کتورلر وعورتلر نینه
بونک صویندن ایچورلر واسکی یاره اوزرینه مرهم ایدرلر که یقاریده
ذکر ایلمش ایدک

نرشیقس براوتدرکه ایچی یشیل شحم کبی اولور مفردات اصحابنک اکثری
بونی یازممشلردر ومیلردخی نرشیقس دیو یونانیلر میوس درلر تقویم الادویه
وابن سینا قولی اوزره طبیعتی حار ویابسدر زیت ایله طلی اولنسه عرق
یعنی دری اقیدر وبوروت قاننی واسهالی کسر اکر شحمدن کلی یاغیله یاره لره
طلی اولنسه موافقدر رازی قولنجه اسکی شراب ایله یلان وحشرات صوقدوغی
یقوا اولنسه نفع ویرر مقداری شربتی بردرهمدر

نرسیانا فارسیده وسریانیده بنمک درلر فارسی براوتدر فرس
ولایتنده بوستانلرده اکرلر نیسان یعقوری ایامنده اولور تمیمی قولی اوزره
حمامده جریه سودرلر مفیددر وکونه حدت ودماغه وروح نفسانیه
دخی قوت ویرر اما بودیارلرده مستعمل دکلدر

نسرین ساده بیاض کلدر ترکی مسک الان ترکی کل سفید فارسی ورد
صینی فارسی وشیرازی کل نسرین فارسی واصفهانی نسرینا سریانی
ترسیتی رومی تریانده فیلومینو رومی علکودین یونانی رودا یلانقو
لاطینی روزوزبیانقو زاسپانیه دوزریلا قز فرانجه نسرین دیدکلری
کل بیاض ساده کلدر وایچروسی صاری در مصرده مسک چادشوسنه قومزلر
دایچه سنی لوردیرلر بیانیدر اما باغچه لرده دخی دیکرلر وایچه سی غایت حقلودر
بونک برنوعنه دخی اغستوس کلی دیرلر اولدخی بیاض اولور اما انک نفحی
ورایحه سی نسرین کبی دکلدر وبرنوعی دخی قزلکی بیاض وقمر اولور او
نوع کلک نفحی واردر صویی باش اغریسنه نافعدر ومعجونی دخی ایدرلر
مفیددر اما نسرین کلنک نوعی دخی ایکی نوعدر برنوعنه کل مشکین درلر
وکل شفتالو دخی درلر اورته سی قزلکی اولور اما مقصودیمز اولان کل نسرینک
طبیعتی عیسی قولی اوزره اولده حار ویابسدر شیخ الرئیس قولی اوزره
ایکنجی درجه ده حار ویابسدر بونک یلغی نرکس یاغی کبیدر مفتح ومنقی
وملطف دیر صوق سکرلره نافعدر قولاغه طمزرسلر قولاقده اولان قورتلری
اولدورر وایچسه لر یوردکره اولان قورتلری دخی اولدورر اکر نسرینی قوقسلر
بورون ودماغ سده سنی آچر اکر دورت درهم مقداری ایچسلر اخرغی
وقی تسکین ایدر اکر نسرینی چوق قوقسلر دماغی قزدرر ودماغه وقلبه
اختیارات قولی اوزره فرح ویرر وباشدن وکوکسدن ریاحی تحلیل ایدر و
اخسرمق ایله چقارر اکر سحق ایدوب حمامده بدنه سورسلر بدننک وعرقنک
قوقوسنی خوش ایدر وکلی کیده رر اکر قوروسنی هرکون یادم درهم ایچسلر
تازه لکی صقالر قوجالوق کتورمز بونک معجونی اتمکدن قورودوب وقت حاجتده
استعمال ایکدر اکر قوروسنی یمشق دوکوب اسبابه صاچسه لر کوزل قوقر و
قوروسنی عورتلر ایچسه لر ابن بیطار قولی اوزره حیضی یوریدوب اوغلانی
چقارر واکر سرکه ایله قتی شیشلره اورسه لر یمشاده ویراغندن اوچ درهم
ایچسلر اسهالی ایده وهرکون قوروسنک ایچو مثقالن ایچسلر کیج قوجالده
وسکرلرده اولان صوق مرضلره نفع ویره اکر اغزده دوتسلر دیش اغریسنی
ساکن ایدر النه دوتسلر باش اغریسنی کیدره تقویم قولی اوزره بورون
قوقوسنی کیدرر ویاغی فالجه ولقوه یه مفیددر نسرین صلح وصقالی
تیزاقایدر صوق مزاجلولرک باشی اغریلرینه مفیددر اسی مزاجلولر چوق
قوقسلر باشلرینی اغریدر الا کافور اصلاح ایدر بونک قوروسنک مقداری
شربتی بردرهمدر

نسر کرکس قوشی ترکی کرکس فارسی و ترکی اتیوس رومی اوشیفراغو
لاطین نسر عربی ابوالابرد وابواصبع وابومالک وابومنهال وابویحیی و
دیشی سنه ابوقشعم درلر حیوات الحیوان کتبت بعضیلر بوقوشه قرتال دردیرلر
کرکس قوشی بیوک قوشدر وغایت یوکسک اوچار عجایبدندرکه برکونده مشرقدن
مغربه وارر وکیرودونمکه قادر درلر اما بعید در ونقدر ایراق یرلرده لش
بولسه یور وسنه کورر دیرلر واوچمغه قادر اولمیجه دکین لشی یر
ویرده ایلدوکی زمانده یرصه یسون دیوچنار ییراغی ایله اورتر وغایت
کیزلو یرده یمرده ایدر دیرلر وجالینوس بو قوشی نیجه قوش ایدوکین اطبا
بلمزدر اما عجایب مخلوقات صاحبی قولی اوزره یمرده سی زماننده
ارککی فی الحال هنده واروب دیشی سنه برطاش کتورر که اول طاش هند
طاغلرنده غیری یرده بولنمز واول طاشک خاصیتی بردرکه یمردلرایکن
اضطراب چکمزدیو بیان اتمش اکر کرکس خسته اولسه انسان اتنی یر خوش
اولور واکر کوزی کورمز اولورسه انسان الوسنک اودین چقاروب کوزینه
انوکله سیلر کوزی خوش اولور ونسر قوشی کل وغیری کونل قوقوسی سومز
خسته اولور درلر حیاتی باذن الله یرامز ققویه در اکر اودنی قولاغه
طمزرسلر صاغرلغی کیدررر وکوزه یدی کره چکسه لر کیجه کورمین
عشا علتنه وظلمت بصره فائده ایدر وکوزه ایمنسنه دخی نافعدر
اکر ایلکنی عسل ایله کوزه چکسلر رسد دیدکلری کوز اغریسنه
نافعدر اکر اتنی دارچین وعسل وطوز وکمونله بشورسلر هوام
صوقدوغنه نافعدر اکر یاغنی اریدوب قولاغه طمزرسلر صاغرلغی
کیدررر اختیارات قولی اوزره بونک اتی حار ویابسدر تشنجه
نافعدر وسائر قوشلردن غلیظ در مره سودا تولید ایتدرر اکر
اودینی یدی کره صوقصویله کوزه سرمه ایلسه لر وهم جوره یا ننه
دوریسه لرصوالدوکنه مفیددر وبرابری عسل ایله چکسه لر
کوز قراردوغنه نفع ویرور وقباق قالکلغنه واویوزینه نافعدر
نسناس عجایب المخلوقات و حیوات الحیوان صاحبی قولی اوزره
انسان صورتلو اولات حیوانلردر ویاخود یارم بدنلو انسانلردر صین
جزیره لرنده اولور دیرلر
نسیح تمیمی قولی اوزره عربیدر اولوریرا وتدبیر امکنه ده مستعملدر کلد

نشا نشاسته دو ترکی نشاسته فارسی سرابی فارسی و اصفهانی یکون شیرازی
امولن یونانی نشایاسریا فامیدون رومی قناستادور رومی امیلوت
رومی سمسطین یونانی میلوم لاطین املوک ماجرمسه امیدونا سپانیه
امیدوم فرانجه امیولاطین املا فرنجی لیبوث عربی ایکوت فارسی ویونانی
نشاسته نک اعلاسی بیاض وپاک اولمقدر الف یا بندن ایکوت دیو ذکر اولنمشدر
طبیعتی رازی قولی اوزره اول درجه ده بارد ویابسدر بعضیلر ایکنجی دره
دیدیلر اما بعضیلر رطوبتی دخی وارددر دیرلر اکر زعفران ایله کلفه سورسلر
زائل ایدر واوج کند وقدرصوقوبوب وشکر وروغن بادم قتوب یسه لر
اوکسرکه وکوکس خشونتنه وبوغازه واویکنه وقصبه نافعدر و
قاوروب کوز یاره لرینه دخی چکسه لر مفیددر اکر قاورسلر طبیعتی باغلر
اسهالی کسر وشراب ایله افیح اصرد وغنه طلی ایلسلر نفع ویرر غداسی از در
وبغدای نشاستهسی سنده یه موافق دکلدر وتیز هضم ولمزا اما ادیه نک
صوقدر لطیفدر نهایت اقاولمز و بغدای نشاستهسی سودا کوررر دیرلر الا
طاتلولر اصلاح ایدر بونک بدلی دکرمن توزی وبوغش برنج اونیدر اکر نشاسته
عورت یمرده یاغیله کوزه اورسه چبانلرینه وقبا قلرینک برکی لکنه فائده ایدر
وکجاح یاغیله ایچ اغریسنه بوندن هریسه ایدوب یدوره لر و اسهاله
قاوروب حقنه ایتسلر موافقدر تقویم الادویه وجالینوس قولی اوزره
مثانه ویعکوک اغریلرینه ودواء لتحلیه وداء الحیه یه یمرده صاروسیله
اوزرینه سورسلر قیللرین بتوررو سقوریدوس قولی اوزره کوز اغریلرینه
وحرارتنه نافعدر اکر کل یاغیله اویوزه وباش حرارتنه واسی لکنه اورسلر کیدرر
وکونش یاقدوغی یره یوغورت وکل کبی بودخی نافعدر تقویم قولی اوزره
قاورلمشی ذخیره وبغرسق یاره سنه ونزف دمه وحرقته بوله واسکی
اسهاله نافعدر وقان توکورنلره دخی مفیددر بونک بدلی دوکلمش بادام
ودیع قدری اوندر
نشا اللوز بادام نشاسته سیدر فارسیده نشاستهٔ بادام درلر رومیلر
قناسته تودیمفه لادرلر وافرنجیلر امیلوم دمندله درلر بونک طبیعتی
بغدای نشاسته سندن آبرد واطبدر وبادامک کند وسندن نشاسته
ایدرلر مثلا بو فحو آنده دوکوب وبعضیلر نشاسته قاولر اکر یا لکز دوکوب
بالوده یه ویا محلبی یه برنج اونی ونشاسته بولنمسه بادامی دوکوب صوق

صوايچنه قويه‌لر سودی کوزل چقاراسی صوايله کسلوراولمز

نشفر ايکی قرداش قاننك درياپی نوعيدرکه قزل برك سونکره بکزر وبعض

مرجان کوکنه دخی بکزر دال بابنده دم الاخوين ديو ذکر اولنمشدر زيرا بونك

فعلی دخی انك فعلی کبیدر ومرجان کوکنه دخی نشفر ونشف ديمشلر

نشاره اغج اوينيدر ترکی اغجك دستره دن وتورپودن چقان خرده سيدر

ترکی بريش ارّه فارسی چوب خرده مانند آرد فارسی نشاره‌ئ سرياني

کيسو فاطيرروحی غربيانوس يونانی برنيوندیا رومی قادقوما اسپانيه

وفرانچه ناسورت عبری اغج اونك طبيعتی يینه اول اغجك طبيعتی کبيدر

بعضيسی اسکيمك ايله طبيعتی تبديل اولوراسکی اغجلرك اوفی خصوصًا

چام اغاجنك اوفی وچورکی کبی اسکی اولور امّا سنّت اوغلانلری یاره‌سنه

نافعدر وسائربدنده اولان یاره‌لره دخی اوکلدراکر یاره‌نك یاشی

وقانی چوقایسه يبوست ويرمك ايچون بر قاج کون قويوب بعده يینه

کل ياغی ومناسب مرهم ايله بتوره‌لر چوق قوميه‌لر زيرا اوکلتمغه

نافعدر اکرچوق قومش اولسه ويارهلی ستی اکندرن حواندرسلر تقويم

الادويه قولنجه اوزره مرهم کافوراوره‌لر اصلاح ايدرو بعض قابض اغجلرك

نشاره‌سن آنيسون وشراب ايله يوغوروب وبعضيلر ياقوب کلنی دخی نمله

علّتنه وسائر يرامز چبانه ويارهلرانواعنه اوررلرنافعدر واکر شراب

وياسرکه ايله وآنيسون ايله قرشدروب کتان بزايچنده ياقسه‌لرکوزده

اولان نمله‌يه غايت نافعدر وبرنج دالّرينك نشاره‌سن دلرحار وياسدر

اکرحنّا ايله يوغوروب باشی اويوزه سورسلركيدر وحشرات وسيوری

سيکله توتسی ايلسه‌لر قاچروا ولدر ديمشلر وقيل ديشنك نشاره‌سی

که عاج دلرمحالنده وفابابنده قيل ذکر اولندقده نشاره‌سی دخی ذکر اولنمشدر

نشادر هنوز نوشادر ديو ذکر اولنور

نشوق سعوط ديوروته چکه‌جك نسنه‌لره دلر

نضار القون يعنی واغاجيدر فارسيده درخت کز دلر يوکسك يرده

بتسه نضار دلر الچقده بتسه اثل دلر الف بابنده ذکر اولنمشدر

نطرون بورق ارمنی بوره ارمنی دلر وبورق سرخ دلر فارسيده

مصرنواحيسنده بولنور ومصرده چوق استعمال اولنور باباب بورق

ديو تفصيل اولنمشدر

نعنا نعنع دخی دلر يوريچه نانه دلر ترکی يوديته فارسی راقوبه شيرازی

منتی يونانی هرزما يونانی اولسون رومی ديوزموروحی دفويشيا يونانی

منتا لاطين مونيزماجر تمسه يردابونا اسپانيه منته فرانچه ماما له

تمسه دانه نا اروس عبری منتا افرنجی افراسيما هندی هوداستون

فارسی مغرب نعنانك نوعی برقاچ درلودرلو اولور لاطين کتابلرنده دوت

نوع يازمشلر برنوعی ذکر اولنديغی کبيدر وبرنوعنك اوزون چچکلری اولور

روميلر قوستوز وطاليان فرنکی منتاسته ودرلر ماجرلر وبلان موتزدرلر

نمچه‌لربلاناما نادرلر فرانچه منسته کوالد درلر ولهلسانی اوزره قوبيلا

مرقادرلر وبرنوعنه دخی روم نغنه سی درلر بوايکی نوعنك بيراغی جوزيراغی

قدر اولور طاليان لسانی اوزره منته غرقادرلر وسالوبار ومانا درلر

وماجرلر اونسرفراوان درلر ودردنجی نوعی دخی اوّل نوعی کبيدر بوايکی نوعنك

رايحه‌سی کسکيندر کلرکن مقصوديمز اولان نعنانك اعلاسی بوستانی

وتازه وقروسی اولدوغی تقديرجه کولکه‌ده قرومقدر وطبيعتی يوحنّا

قولی اوزره ايکنجی درجه‌ده حار ويابسدر اختيارات قولی اوزره معتدل

واوچنجی درجه‌ده حار واوّلده يابسدر بونك قوّت اوّليسی مسخّن ونافع

وقابضدر جمله‌اوتلرك لطيفيدر وجوهرلوسيدر معده‌يه قوّت ويرر اکر

يمك واکرمعده‌يه يقوايتمك موافقدر وقی وسوداء مزاجی وتخمه وامتلا

انواعن کيدرر اکر سرکه ايله ايچسلر نزف دمه که زياده آقه قطع ايدر وبورکن

صوغلجانلرين اولدورر ومحرّك شهوت جماعدر اکر اکنی انار وصويله

ايچسلر انجقرينی ويايلمغی وهيضه امتلاسنی کيدرر اکرسويق ايله ضماد

ايلسلر چبانلری وسولجولری کيدررر اکرآنله اربه اونيله يقواولنسه

صداعی کسر اکرتمه ده شيش اولسه وسود باغلنمش اولسه يقو

ايده‌لر وطوز ايله قودوز طلاد وغی محلّه دخی يقوايتسه‌لر واغزده

طوتسه‌لر ديل ايريلکنی کيدرر اکر عورت مجامعتدن اوّل کوترسه

حامله اولميه وبوايکی دانه تازه نعنه فلسنی سوده قوسلر سودی

تيز قاسد اولميه بونك معده‌يه غايت نفعی چوقدر شريف قولی اوزره

اکرچکنسه‌لر ديش اغريسن ساکن ايدر وعقرب صوقديغی محلّه دخی

قوسه‌لر مفيددر وخنازير علّتی اولان کمسنه نك اوزرينه اوچ دفعه

نعنه دالی ايله اوروب وياغ ايله دوکوب يقوايتسه‌لر نفع ويره وبواسری

اولان کمسنه لره یپراغنی یقوایده لرکه عظیم نفعی واردر ومعده اغریلرینه
یقوایتمک ویمک دخی موافقدر وقوّت ویرر وتسخین ایدوب
اشتها کتوررد موی وبلغمی وقیٔ تسکین ایدر اکر برمقدار عود ومصطکی
ایله چکنسه لر انجقرغی وخفقانی کیدرر قلبه فرح ویرر ویرقانه نافعدر
اختیارات قولی وزره چوقیسه لربوغازده حکه پیدا اولور وبعضیلر
مولّد ریاحدر دیدیلر امّا بعیددر بعضلر سفله مضردر لر الّا اکر فنلی صلاح
ایدر جالینوس قولی اوزره منیٔ زیاده ایدر وذکری قوی ایدر دوا استمرار
طعامه دخی معیندر ابن بیطار قولی اوزره قابضدر قورودیجیدر اکر
صویق سرکه ایله ایچسه لرقان توکورمکی کسه وصوینی یاغله اوچ دفعه
برو نه طمزرسلر خنازیر علّتنی کیدره اکر قزل اوزم ایله شیشلرینه وسرکه
ایله سکرلره اورسلر زحملرین کیدره اکر طعاملره نعنه قتسه لر اکشی
کگرمک واقع اولیه بونک مقدار شربتی بردرهمدن ایکی درهمه وارنجه
دک زیاده سی باشاغریدر الّا بقلة الحمقا اصلاح ایدر وبوغازه
حکّه دخی کتورر دیرلر الّا ایوه چکردکی اصلاح ایدر بونک بدلی صویربوزی
ایله ربع وزنی صعتردر
نعام دوه قوشیدر فارسیده اشترمرغ دیرلر سریانیلر ظلیم دیرلر
ونعاما دیرلر رومیلر فیلوبولی وغادیسوت دخی دیرلر یونانیلر شمقوهیوس
دیرلر وعربیده دیشی سنه وبعضلر یاوروسنه ظلیم وارککنه نعام دیرلر
وکنیتی ام البیض وامّ قلنین در اکرچه برقوشدر امّا حیوات الحیوان صاحبی
بونی حیوانات طبیعتلودر دیر برصه کیجکه برقوشدر یوکلو اولوب طوغریبو
دخی حیوانددیرده طوغرر دیرد سقوریدوس قولی وزره ویارسمده تقویم
الادویه قولی اوزره قوّت اولیسی شهوت باهی زیاده ایدر وجسمی قوی
ایدر وسودی چوقایدر مفنس قولی وزره اقی ریاح یاردیه نافعدر
وجربه وسکلره دخی نافعدر اتی اسفیدباج کبی پشوروب ییه لر
اریاسوس قولی وزره بونک ایچی یاغی خنازیره اسیجه طلی اولنسه
کیدرر وقولنج وبوط چبانلرین دخی قوریدر وعقرب صوقدوغنه
ایچسه لر ودورتسه لر فائده ایدر وصوقاغریلرینه دخی فائده ایدر
اسحق قولی وزره اتی غثیان کتورر ومعده ده ثقیلدر هضم اولدقده
چوق غدا ویرر یاردی مزاجه موافقدر واسی اولتر ایله پشورسلر صوق

ایچی قزددر بونک اودی زهرقاتلدر ساعتنده آدمی هلاک ایدر وقورسغی
غایت اسی وجوهر تحلیله سی واردر زیرا قزمش دموری ویرلر برضرر ایتمز
وتحلیل ایدر اکر یاغی یاز فصلنک اولنده که اخر بهاردر الوب بریره قوسلر
افعی یلانلرقچه اکر یلانه قوقالتسلر یلانلر غشی اولاکیم کوکسه طوته تجربه در
تقویم الادویه قولی اوزره یمرده سنک قبوغی کوزه جلا ویرر وکوز بیاضنی
کیدررکحل ایده لر ویاغی صوق سکرلری قزدورد وکوکتک دخانی دخی
سکرلری قزدرد اکر قورسغنک قورو سنندن ایچسه لر اسهالی قطع ایدر
ویاغی کوترسلره ووجع مفاصله ویان باشی ودیز اغریلرینه وعرق
النسایه وصوقاعضایه نافعدر کوکنک دخانی دخی نافعدر بونک
اتی متلّث اصلاح ایدر ویمرده سنک قبوغنک بدلی کاربوقیدر
نفرد حیوات الحیوان صاحبی قولی وزره بلبل قوشیدر دیرلر
یا یابنده بلبل دیو ذکر اولنمشدر وهایابنده هزار دیو دخی ذکر اولنور
نفط نفت یاغیدر ترکی نفت فارسی نفاطا سریانی نوفینس یونانی دیفیس
یونانن وادیار سریانی نافقاجمله افرنجی ورومی نفط عربی نفت یاغی ایکی
درلو اولور برنوعی سیاه وبرنوعی اق اولور معدنیدر سیاه نفطی
تصعید ایلسلر اق اولور سیاهی ضعیفدر اعلاسی بیاض اولندر
بیاض نفطک طبیعتی منهاج قولی وزره دردنجی درجه ده حار ویابسدر
اسحق قولی اوزره رطوبتی واردر تقویم الادویه قولی وزره بیاضی
حار ویابس وسیاهی حار وسلیندر اسحق قولی وزره لطیف و
محلّلدر سنه اچریان باشی اغریلرینه ومفاصله ولقوه یه وفالجه
وکوزه صوانمک سببندن اولان اقلق علّتنی کیدررد بودوا
اسکی اوکسرکه نافعدر اکر بوندن یا دم مثقالن اسی صویله ایچسلر
بغرسق صنجولرین دخی دفع ایدر ومثانه دردنه دخی نافعدر
تسخین ایدر واولمش اوغلانی واوغلان صوکنی دخی چقارر
امّا توتسی دخی ایلسه لر صوغلجانلری عینی چقارر تقویم الادویه
وادبیاسوس قولی وزره استسقاء وفالجه ولقوه یه وطلاق
وبغرسق وبوکرک علّتلرینه برردهم قدرین بردرهم بنفشه
یاغیله ایچره لر جالینوس قولی وزده عرق النسایه وایاق ودیز
ونقرس اغریلرینه ومفاصله نافعدر ملتی اددادایدر وعورتلرک

مزاجن اصلاح ایدر و رحملرین قوی ایدر و بوکرکی و قاووق علتلرینه
نافعدر دسقوریدوس قولنجه وزره بول یولی طاشلرین چقارد ویدکی
حفظ ایدر وقوّت ویرر و سیاه نفط براز دره ایچمیه لر اق نفط
یاغی ابن بیطار قولنجه وزره اغزقو قوسن کیدرر و اغولوجانورلر
صوقدوغنه و یاکونلرینه اکر قوقوسی و اکر طاعون چقارنلره کل
صویله برایکی درهم ویرسلر غایت فایده ایدر اکر ازه جق قولاغه
طمزرسلر اغریسن کسر ابن بیطار قولنجه وزره یدلی جاوشیردر و
بعضیلرو یاکونلرنده طاعون چقدیغی وقت طاعونک صوقماسی
اولور اولحالده ایکی درهم نفط ایچرلر مقدار شربتی ایکی درهم در
زیاده سی اویکنه و آلات نفسه زیان ایدر الّا ایوا چکردکی لعابی
اصلاح ایدر تقویم قولنجه وزره جکره ضرر ایدر الّا بذر قطونا لعابی
اصلاح ایدر تقویم قولنجه وزره سرکه وکثیرا اصلاح ایدر ویدلی
سیاه نفط وقطراندر و براسیایده هرقنغی نوع لکه اولورسه اولسون
اق نفت یاغی چقارد ولکه ایلمز امّا سیاهی لکه ایدر محمد تمیمی قولنجه وزره
سیاه نفت برقفردرکه قرآت کنارندن عیونندن چقار چقدقده منجمد
اولور تصعید ایدرلر بیاض اولور اکر قفری یعنی سیاه نفط و اکر بیاض
نفطی قوقسلر صرعی اولنلره موافق دکلدر که ینه صرع دوتردلر و اکر سایر
سکروصوق علتلر ایچون که بالاده تحریر اولنمشدر هرقنغی علتا ایچون ایچرلرسه
جندبی دستر قتته لر واسهالی ولنلره دخی نافعدر و دخانی نزلاته
غایت موافقدر و اغریدیشلره سورسلر اغریسی ساکن اولور و صوق
نقریسه ادبه اونی وموم ونطرون ایله یقوا یده لر اکر سرکه ایله ایچسه لر
اجکره طوکنش سودی تحلیل ایدر اکر ادبه صوقی ایله حقنه ایلسلر بغرسق
یاره سنه نافعدر

نفط اسود سیاه نفط دیدکلری امّا اق نفطک سیاهی دخی زیر اق و سیاه
نفط ایکیسی دخی برنوعدر اکر نفط سیاهی تصعید ایلسلر بیاض
اولور بونوع نفط بابلی دیرلر زفت در بابلی و یلایتنک صافی سیدر
بونک طبیعتی دخی حار ویابسدر اکر بونی ایچسلر بورکی قورتلرین
اولدورر و صوق رحمه ایودکلدر

نفط ازرق کوک نفط دیدکلری بر نفت یاغیدرکه اسلامبول بوغازنده

وبعض

وبعض طوزلوده و یا اوزرنده بولنور و الوانلر و رایحه سی دخی عینی
اول بر نفتک رایحه سی کبیدر بعضی نقاشلر استعمال ایدرلر امّا
اطبّا برنسنه یا ذمامشلر و تجربه مز دخی یوقدر

نفل بوکوکک اوتی در موردیکی کبی بر دیکندر بغرتلاق قوشی ودوه بوندن
اوتلار فارسیده دخی نفل دیرلر سریانیلر نفلی دیرلر و میلا کرسونیلون
دیرلر یونانیلر لفیوماریج دیرلر تقویم الادویه قولنجه وزره طبیعتی حار در
دیوسقوریدس ابن ماسویه قولنجه وزره بادیه اوتلرندندر براوتدر کوکیدر ملطّفدر
اخلاط ردّیه اسهال ایدر بولی و حیضی یوریدر و رحم شیشلرین تحلیل ایدر
رازی قولنجه وزره حسک کبیدر قطا یعنی بغرتلق قوشی اوتلر بو اوت
اقت بوبخه سی کبی در صاری چچکی اولور کوزل قوقور طبیعتی حار در سکر
اغریلرینه ویلان صوقنلره یقوا ایلسلر نافعدر وعسل ایله دخی ایچسه
نافعدر ابن بیطار قولنجه وزره اکر تخمنی ایچسه لر سدوکی یوریدر و طلاق
نافعدر مقدار شربتی بردرهمدر زیاده سی مثانه یه زیاده تسخین
ایدر الّا طین ارمنی و بزر البقله اصلاح ایدر

نفر سرچه قوشیدر مالایسع قولنجه وزره ابو عمروت دیدلر
نفوس انسانده انسانک هرخصوصنده و محلّلرینده برر مقدار ۷
نفعین بیان ایلدک لکن براکنده اولمغله بولنمه سی اسان اولمدوغیچون
بو محلده دخی بیان اولندی اکر عورت صاجین طوزلو صوایچنده قیوب
وکونشده اجق طورسه عجایب مخلوقات قولنجه وزره یلان اولور و
نسیانی اولانلر آدم قلنی بخور ایلسلر نسیانی زایل اولور و اکر انسان
قلنی آتشده قینادوب نقریسه اورسلر اغریسی کیدر اکر قفا چناغنی
کوکرجین یوه سنه کومسه لر کوکرجین ادته وشویله برپره براقسلر
قپلان اولیردن قاچه کیدر اکر ایکی حبّه قدر انسان بینی سن حشرات
صوقدوغنه یدوروب وطلی دخی ایلسه لر مفیدر اکر انسان
کوللرکن کوزندن آقن یاشی قسا و تلو کمشی یه ایچرسلر قسا و تی
وحفقانی کیدر و اول یاشک طبیعتی بارد اولور و اکر محزون آدم کوز
یاشنی ایچسلر زیاده اغلیه زیرا بوا وتک دخی طبیعتی حاردر اکر
انسان توکروکی عقرب اوزرینه طوقنسه عقرب بیهوش اولوب
تریاق کبی نفعی اولور و عقرب بعضیلر اولدورر دیمشلر اکر صائم

کمسنه توکروکین مقناطیس طاشنه سورسلر جزّ ایلغی قوتی کیده
اکر یتّنک اذو دیشنی آزو دیشی اغریان کشی کتورسه اغریسی زایل اوله
اکر اولمش آدم کوکنی حمّیٔ ربع صاحبی کتورسه حمّاسی زایل اوله یانمش
کوکئ صرعه نافعدر بو قول جالینوس مجربیدر اوغلانک حال ولادتنده
قطع ایلدکلری کوبکنی زبرجد طاشلر یوزکئ قاشی التنه قوسلر قولنجدن
امین اوله سنّت دریسین قورودوب ودوکوب ومسک ایله قرشدروب
جذام اولمشلر ایچسه لر علّتی زیاده اولمیه وعجایب مخلوقات قولی اوزره
انسان حصیه سن براغاج اوزرینه اصه قوسلر جکرکه کلمیه اکر انسان
حضیه سن کلب ویاکدی یه ویروب یسه دلو اوله وحضیهٔ انسانی
قوردوب وسحق ایدوب علّت اجهرکه کوندوز کوز کورمکه دولر اوله
علّتی ایچون کوزه سورمه کبی چکسه لر علّت زایل اوله انسان طرنغنک
یانمشنی ایچسه لر خلقا کا محبّت ایده امّا ایچدوکنی بلمه مک کرکدر اکر آدم
قاننی صویله قرشدروب یورکی اغریسی ایچون ایچسه لر صنجوسی زایل اوله
اکر بورون قانندن اول بورنی قانان آدمک اسمنی بر بز اوزرینه یازوب
اوکنه کتورسلر بورون قانی طوره حیض قاننی قورودوز طلا دوغی محلّه
وبرصه وبهقه طلی اولنسه مفیددر وکوز اغریسی ایچون طشره دن
طلی اولنسه نافعدر قنا اوغلان جاریه نک حیضی قاننی کوزده اولان
بیاضلق علّتی ایچون چکسه لر زایل ایلیه اکر جاریه نک بکارتی
قاننی حمه سنه سورسلر حمه سی بیوکئ اولمیه اکر بواسیر قاننی
کلب یسه مجنون اوله انسانک منی سنی بهقه وبرصه ودمرکویه
سورسلر نفع ویره اکر اکره چیچکنی منی یه قرشدروب وقورودوب
صکره عورته اعطا ایلسه عورت زیاده عاشق اوله اکر حامده
اولان ددی چبانلره طلی اولنسه نفع ویروب اولدوره یعنی
اغزی اجلمغه صالح اوله اکما وجاق طوتن کشینک دینی عورت
حمه سنه سورسلر منعقد اولان سودی تحلیل ایدوب اغریسن
ساکن ایده اکر عورت سودینی عسل ایله ایچسه لر مثانه طاشنی
قیرر وقیز طوغرمش عورت سودنی لوبی زعفران وایوا چکردکی
ایله قرشدروب کوزه ازه جق طمزرسلر اغریسن کیده رر آدم
سدکنی نقریس اوزرینه قینامش دوکسلر نفع ویرر معصوم

اوغلان سدوکنی یا قرچنا قده عسل ایله پشورسلر کوزا قنی کیده رر
وصا دیلوا ایچون دخی بلمدن ایچرسلر مفیددر ویکرمی یاشنه کیرمش
آدم سیدوکنی ایچورسلر برص وبهق کیده وجربه وحکّه یه ودمرکویه
دخی طلی اولنسه بیوکئ اولمیه اکر کندو سیدوکنی هر کون اوچ دفعه
ایچسه طلاق کیده اکر طعام یمدکئ اوغلان نجسنی کوزه چکسه لر
بیاض علّتنی کیده رر اکر قورودوب ویاقوب کولنی ناصوره اکسلر لحم
فاسدی کیدروب یکلات بتورر انسان نجسنی بوی اصرمش کمسنه یه
ایچروب بعده اسّی تفورده درلیجه طورسه صدری دفع اوله
انسان نجسنی داری ادیغی که بالذکو مجیدر قرشدروب ویاقوب
حامده جربه سورسلر کیده اکر کوزه چکسه لر کوزا ویوزی کیده انسان
صوغلجانی قوردیدوب وسحق ایدوب کوزه چکسه لر بیاض علّتن کیده
نقد اصبوردر که چیچکی زعفرانه بکزر عین بابنده عصفر دیو ذکر اولنمشدر
نقوع هراوت که اکر کوکئ واکر قورو میوه در واکر غیریدر اصلادوب
صوین وعصاره سن وخاصه سن السلرا کا نقوع ونقیع درلر
فارسیده آب سنده درلر سریانیلر نقاعا دیرلر جمله افرنجیلر باینا نو درلر
ورومیلر ایو رمنو درلر جمله لسنه ایله هر نقوعی یا زمق اولمز هرنه
شیئک نقوعی یعنی اصلانمشی مراد ایسه اکا کوره محلّندن بولوب بیلنه لر
نقوع الصبر صبر ضمغی نک نقوعیدر سوداذن ورطوبتدن اولان
صداعه نافعدر صنعتی محلّندن کوریله
نقوع بقایا امراض الحادّة حدّتلو مرضلرکئ بقایاسی که بدنده وسکرلرده
قاله مثلا حمّی لر وغیریلر کبی ادا وله بدنی وسکرلری وطمرلری پاک
ایدر صنعتی محلّندن کوریله
نقوع حامض صفرایی قطع ایدر اسّی معده وجکری صوورد واسّی کونلرده
واستعمال ایتمه لو کمسنه یه نافعدر وصفراویلره دخی نافعدر صنعتی محلّندن
کوریله
نقوع مسهل صفراوی صفرایی اسهال ایدر صنعتی محلّندن کوریله
نقوع هلیله اسیدن اولان باش اغریسنه نافعدر صنعتی محلّندن کوریله
نقوع فاکهه میوه لر نقوعیدر که اسّی باش اغریلرینه واسّی استعمال لره
فائده ایدر صنعتی محلّندن کوریله

نقوع صبر اسنی باش اغریسنه فائده ایدر صنعتی محلّلدن کودیله
نقوع صبر که بلغمی وسوداوی باش اغریسن کیدره در صنعتی
محلّلنده کوریله
نقوع یذ ور تمر هندی نقوعیدر حیضی آچر صنعتی محلّلدن کوریله
نلک الج اغاجیدر زعرور وشجر زعروردیو ذکر اولنمشدر
تمام مرصمه در ترکی عاشق بیراغی ترکی تمام الملک عربی سیسنبر فارسی
تمامی سریانی سیمادار رومی اورفلیس یونانی قیاقادراد وسا یونانی
قول تیمی سربلیوس رومی سربلیوم لاطین کندل ماجر نمسه سربولیو
اسپانیول سربولت فرانجه ماتری دانق نمسه کلمنتا فرنجی داروسیا
سریانی ارفلس دابرم قبلاس یونانی تیمّی مرصمه دیدکلری رایحه سی
کوزل اوتدر اوچ درلو اولور برنوعنک بیراغی بیوک اولور اوزوت اولور
تیمّی وجلجل قولی اوزره بیراغی بیوک بیرا قلو تره یه بکزر یونانیلر سیسنبر
درلر وقرداموس دخی درلر زیرا بیراغی قرداموا یعنی جرجیر تره سنه
بکزر اسلا مبولده وبوا طرا فلرده اکثر بو نوعنه مرصمه درلر امّا بر
نوعی دخی واردر بری در تیمّی قولی اوزره ارقیش درلر دائم زنده طورر
بیراغی سذاب بیراغنه بکزر یعنی صدف بیراغنه بکزر خرده اولور بونک
کوکی استعمال اولنمز بونک اسنی لکی بوستانی وذکر ایده جکمز مرصمه دن
ارتوقدر تیمّی قولی اوزره ارقیش درلر دائم زنده طورر طبیعتی اوچنجی
درجه ده خار ویابسدر شرابله ایچسه لر بولی یوریدر ویغرسق
صنجوسنه وصوقامراضنه وضرهوامه صوینی ایچرلر ویبراغن
ضماد ایدرلر وسرکه وکل یاغی قاتوب صوق باش اغریلرینه یقوایدرلر
وینشرعشی ومرانیطس دیدکلری علّته نافعدر ودووت درهمیت
سرکه ایله ایچسه لر قانی ساکن ایدر وامّا بو محلده مقصودیمز اولان تمام
که مرصمه درلر فارسیده سیسنبر درلر که غایت تیز بتر بیراغی ودالّلری
وکوکی وچیچکی وتخمی ایری بیرا قلو کالک کبی در که اکا ادریقانوس درلر
وصعتر جبلی درلر بو نوعنک روفس قولی اوزره طبیعتی ایکنجی درجه ده
خار ویابسدر امّا اختیارات اوچنجی درجه ده دیمش شیخ الرئیس
قولی اوزره عفوناتی دفع وکهلری قتل ایدر طشره ده اولان برکی
شیشلره وایچروده اولان شیشلره ودخی دموی شدید واز عوت

شیشلره غایت نافعدر هم ایچوب وهم یقوا ایده لر اکر ایچسه لر ایچتر یعنی
کیدره رر واکر طبخنی کل یاغیله باشه طلی ایلسه لر ونتالغه وصداعه
وعقل قرشقلغنه نافعدر وشرابله ایچر وغه وامتلایه غایت نافعدر
وتخمی دخی نافعدر وبوکرکه ومثانه یه مفیددر واولمشی وغلانی وصوغلجان
انواعنی ومثانه طاشلرین دخی چقارر وقوسلر وبیراغنی باشه یاپشدرسلر
صوق باش اغریلرینه مفیددر ودماغدن فضلات بلغمیه یی تحلیل ایدر
وصوینی بادام یاغیله ویا صفر اودیله قولاغه طمزوسلر جمله دردلرینه
نافعدر بونک مقدار شربتی ایکی درهمدر زیاده سی جکره ضرر ایدر الّا هندبا
وسکنجبین اصلاح ایدر ابن بیطار قولی اوزره اکر ایچسه لر جکرک اسنی
شیشلرینه فائده ایدر وکل یاغیله اصرغویه مفیددر اکر سرکه ایله درت درهمنی
ایچسه لر قان قوصمغی ساکن ایدر اکر بنفشه یاغیله صاچه وسقاله سورسلر
قوقوسن خوش وملایم ایدر اکر بر مثقالن سرکنجبین ایله ایچسه لر باش وبورون
سده لرین آچر تقویم قولی اوزره بونک طبخی قملری سیاه ایدر واکر ایچسه لر
قلبی قوی ایدر وفرح ویرر وذکی ایدر بونک بدلی یادم وزنی قدر اوغل اوتی
ویادم قدر نعنه در
تمادق تیمّی وابن بیطار قولی اوزره فرس وعراق ویلایتلرنده اولور بیاض
یاسمن کبی بر چیچکدر بلکه دخی قویدر ایکنجی درجه ده واوّل درجه ده واخرنده
یابسدر قوقسلر محروری مزاجه موافق دکلدر امّا مبروری یه موافقدر
بعضیلر بونی نورنج چیچکی دیدیلر
تمکسودات قوروسیدرکه پاصدرمه وقاق درلر طوز وکوّن واسنی
اوتلر ایله ایدرلر مشهوردر اعلاسی سموز وتازه اولمقدر سموز اولمغک
اعلا اولدوغی سببی بودرکه قره اتی پصدرمه نک غلیظدر وتازه
اولمغک سببی اولدرکه نقدر اسکی اولسه اولقدر یرآخر قان متولّد اولور
طبیعتی خار ومجفّفدر آچ قارننه ویچوق وقاق ومثلّه دیدکلری
وحلوم وحالیه دیدکلری چوقدان پشمز اتلری یمک جایز دکلدر آچ قارننه
معده خالی ایکن بونلرک طوزی معده یه ضرر ایدر واتک قورولغی دم
عکر یعنی غلیظ چوکک کبی قان متولّد اولور امّا بلغم ورطوبت صاحبلری
یسه لر لا باسدر سوداوی وصفراوی یه غایت مضردر اوزرینه مناسب
اشربه لر وطاتلو شراب ویا مثلّث ایچمک کرکدر ویا خود قی ایدوب معده

باک اتمکه کرکدر اما ایری غادلر وکورشجیلر وکورکجیلر وزیاده یول یورونلر
واغرحدمتلو کشیلر یسه لر تیز هضم ایدرلر ضرری اذا اولور وقاف
بابنده دخی قاقدیو قره آت ذکر اولنمشدر

نمل قرنجه در ترکی مور فارسی مورچه فارسی وشیرازی نملی سریانی
مرمنکی رومی فرمینکی جمله افرنجی سرمیل لاطینی ابن بیطار واختیارات
وتباروق وشریف وتمیمی قوللری اوزره اکر بیوک سیاه قرنجه نک
یوز دانه سن جمع ایدوب التی درهم رازقی یاغنده اوج هفته طورسه
صکره اول یاغی ذکره دورتسهلر افراطله قوامه کتوره اکر صو ایله سحق ایدوب
قولتق قیللرین یولدقدن صکره قولتوغه دورتسهلر کچ بتوره اکر مقابرده
اولان ایری سیاه قرنجه سحق ایدوب تنقیه دن صکره بهقه دورتسهلر
بهقی کیدره تقویم قوللی اوزره قرنجه نک طبیعتی حار ویابس ومعفندر
قرنجه نک یمرده سن یاغ ایله قیللره دورتسهلر قیللرینک فسادین اصلاح
ایدر اکر یمرده سن کذلک قیل بتمیه جک یرلره یاغ ایله سورسهلر تیز بتمکی
منع ایدر اکر بیوک قرنجه شراب ایله ایچسهلر بوی صوقدوغنه غایت نافعدر
اکر کوچک قرنجه برکمسنه یال وغیری نسنیه اوشمش ایکن بیلیوب یاخود
کیجه ویا اعمی لر یبسه لر یوردکده غایت ییل ایدر اوز ساعت یوردکده ییل ایلر
دفع ایده مزمکر مسهل اوت ایچه اسهال ایله دفع اوله

غنم غنمی قوللی اوزره فارسیده نبکره در ولاطینلر استعماشعه درلر طاغلرده
بتر بر دواع بوجی اولور بیراغی دفنه بیراغنه بکزر طعمی ایوایه وانا ره بکزر
اق بیوک چیچکی اولور چوق بوغملو بیاض دالری اولور قوقوسی آغر اولور
برا وتدر اکر یاره لره ضماد ایلسه لر نافعدر و یوزده اولان کلفه دخی
دوکوب اورسه لر زائل ایدر

نمر قپلاندر تورکی الا برنجی تورکی بلنک فارسی نمرای سریانی لیوله
جمله افرنجی لیولیون اسبانیه پلنکه کردی ناحیر عبری ایسر وبربرنیه
بارزو رومی لیوپرده افرنجی لا ویدفس بیطار افریقی حیوات الحیوان صاحب
قوللی اوزره کنیتی بودرکه ذکر اولنور ابو الابرد وابو الاسود وابو خلعت
وابو جهل وابو خطان وابو النعب وابو رقاش وابو سهیل وابو عمر و
ابو مرسال کنیت اختیارات قوللی اوزره قپلانک ادکنک بیلکوکی یوقدر
اکر بیلکوکی اولسه ایدی برفیلی مناره یه آتمغه قادر ایدی درلر بعضی

حیوانلری ودوه لری انجلر اوزدینه اتر اما بوینی قوتیله اتر اکر قپلان
برکشیئ یاره لسه اول دورت اول یاره یی فاره دن صقنملق کوکدر زیرا فاره
کلوب تبول ایتمکه چالیشور بول ایدرسه اول یاره متعفن اولوب صکره
مشکل اولور اکر قپلانی خسته اولسه حیوات الحیوان قوللی اوزره فاره یی
بولوب یرخوش اولور اکر قپلان اودنی اکثنی تورنج صو ایله ازوب بهقه
سورسهلر کیدر در اکر قلبی بخور ایلسهلر عقربلر قچار ارسطالیس قوللی اوزره
اکر قانی کلفه سورسهلر قوریجه دورسه زائل ایدر اکر بینی سن ویا
ایلکین زنبق یاغی ایله عورت کتورسه رحم دردلرین کیدر در ویاغنک
طبیعتی حار ویابسدر قلبنی اولنده توسنی ایلسهلر مفیددر بوندن
ایو علاج اولمز اکر صرتلانی یاغندن بدننه سوروب کتسی قپلان
قرشوسنه وارسه قپلانک جرکنه مجالی اولمیه وقپلانک اودی
زهر قاتلدر میم بابنده مرارت النمر دیو ذکر اولندی وقپلانک قویروغنده
برطاش بولنور اکه نرکده درلر هنوز نرکه دیو ذکر اولنمشدر اکر قپلان
باشنی بریره کومه قوسه لر چوق فاره جمع اوله اکر اودنی کوزه چکسهلر
حیوات الحیوان قوللی اوزره کوزه حدت ویرر ونازل اولان صویه نفع
ویرر اکر ایچ یاغنی اسکی جراحتلره اورسهلر مفیددر اکر اتندن بش درهم
قدریسه لر یلان وافعی زهرندن المجکمز اکر بونک قضیبی بشوروب
وصوینی ایچسه لر تقطیر بوله ومثانیه نافعدر ودریسنک اوستنده
بواسیری اولنلر اوتورسه نافعدر ودریسنی هرکیم کتورسه دوشمنه
مهیب کورنه اکر قپلانک قرنی طویسه اوج کون یاتوب یرندن قالقمز
اما قالقوب کندو خراج کورد غایت برک چاغرور وقپلانک اغزی
مسک کبی قوقردلر اولاجلدن صچانلر قوقوسنه میل ایدرلر درلر زیرا
براوت وارد ر ضنطحا درلر بو دیارده بولنماز قپلان اندن ییوب قورسغی
مسک اولور دیرلر وسچانلر دخی اول اوتی زیاده سورلر اول اوتی ییوب
فاره نک دخی بخسی انجیون مسک اولور کاهی فاره یوه لرنده بیانده چوق
بولورلر وبعضیلر یلانلرک یوه سنده دخی بولورلر دیرلر یلانلر دخی بو
اوتی سورلر درلر بو اوت بهارده بتر صحتر تو عیدر درلر اکر قپلانک
اکر فاره نک اکر یلانک قورسغنده مسک بولنمز یوه سنده بولنور درلر
نمیسقن بورجا قد دکاف بابنده کرسنه دیو ذکر اولنمشدر

نوارس عباس مسواکی دیرلر اوتدر اغاجی اوزون و اینجه
بدا قلواولور دکرمیجه صاری چیچکی اولور ایو قوقولوجه اولور و بعضیلر
عیسی مسواکی دیرلر و بعضیلر شجرة القدس و مسواك المسیح دخی
دیرلر قنادنوعندندر قاف بابنده قناد دیو ذکر اولنمشدر
نوره کرجدر ترکیجه جیر عربی تمیمی ادیطینس فارسی کلس فارسی
اهك شیرازی و اصفهانی کلشا سریانی اسطه‌دن رومی غروستی
رومی ادلیطس یونانی سیذا سریانی قالش و یوا لاطینی قال
اسپانیه قالش ماجرنسه سیذ عبری آو و چینه جمله افرنجی
اروزستی رومی کرجك اعلاسی مرمردن یقدقلری کرجدر
وطاغلرده کون یوزی کورممش طبراقلریجندن چقان طاشدن
دخی اولور سوکونمش کیرجك طبیعتی عیسی قولی اوزره دردنجی
درجه‌ده حار و یابسدر و محرقدر و سوکونمشی ملطف و محرق
و مسخندر مغسولی یعنی یونمشی بلا لذع مجففدر لحم زایدی
یبوب اصلاح ایدر و آتش یانوغنه بعضی یاغلر ایله موافقدر اکر
مغسولنه یاغلر قاتسه‌لر تقویم الادویه قولی اوزره منضج اولور
یعنی هر چبانی و یاره‌یی بشورر یعنی اولدوردیکی اولور اختیارات
قولی اوزره مغسولنك طبیعتی معتدل و یابسدر هر موضعدن
اقان قانه قوسلر قانی طوتر تمیمی قولی اوزره مغسولنه زیت
و ایچ یاغی کبیلر قتسه‌لر منضج و محلل و ملین اولور و مدمل اولور
جراحته اورسلر اتنی بتوررر و قانی و صوینی کسر و آتشده
زفته قرشدروب دیش دلوکنه قوسلر قوردینی اولدوررر
و دلوکنی قپار و طعام کیرمدن منع ایدر و حمامده قورو کیرجدن
نوره ترکیب ایدوب اوونورلر مثلا اون ایکی درهم قوری
سوکنمش ایکی درهم دوکلمش زرنیخ کیرو نوره اولوب حمامده
سورسه‌لر قیلی یولار اما بدنی یاقر اولی بودرکه بوندن صکره
بنفشه یاغی و کلاب و عصفر تخمی و برنج اونی و کلاب ایله
یویه‌لر اکر اول موضعی یقمش ایسه مرجمك اونی و کل صوینی و
ازه جق سرکه سوره‌لر اکر بوندن خطاء ایچسه‌لر یرامز دقتالدر
علامتی بودرکه اغزی قوریدر معده‌یی قراغریلر پیدا اولور

عسر بوله و صنجو و قانله استطلاق بطن دخی ایدر و کرجك عینی
ینه یولمع بیله چقار و اعضا صوقاولوب بایلق و خفقان عارض
اولور بوکه علاج اولدرکه استی صو ایله و یاغ ایله و ساده سما ایله
تکرار قوصدوروب کیرو تازه سد و یا دم یاغی و جلاب و یاغلو
تاوق چورباسی کبیلر دیره و لعابات دخی ویره‌لر تقویم قولی
اوزره یرامز چبانلره نا قدر کشنیج صو ایله داء الثعلبه و باش
چبانلرینه و سکللره تا قدر آججك اغریسنه عسل ایله یا دم
ساعت طلی ایلسه‌لر و یاقی دیدکلری طعام امتلاسندن
اولان اغریه دخی قارنی اوزرینه یقو اولنسه دفع ایدر و طلاق
اوزرینه دخی عسل ایله و تاوق تخمی ایله یقو ایده و تمیمی قولی
اوزره برجز کرج دبرچه سرخ یعنی سولوکن و برجز صابون ایله
خلط اولنسه حمامدن برصی و بهقی و الاجه‌یدنی اولنلر و جرب
متقرح که چبانلو و یوزی اولنلر و یا دوسی صویلوب اتی شویله
باقی طوررر بر علت دخی واردر انك کبیلر سوروب بجق ساعتدن
صکره یاکسلوب و اکر قیمولیا دیدکلری کیسل طبراغیله قرشدره
جمله سنی سورسلر دخی موافقدر بدنده والده اولان لکه‌لری
بر مقدار اصلاح ایدر اکر بو علته مقدم تنقیه اتسه‌لر دخی اعلادر
نوشادر نشادر دیرلر ترکی اغشنا هل یمن و حجاز تمیمی نشبا فارسی
نشاتر فارسی ملحا امینا قون سریانی نشادریه رومی اضافیوس
یونانی اوکار یونانی سلیمنات لاطینی نشادرك معدنیسی و عملیسی
اولور اختیارات و ابن تلمیذ قولی اوزره اعلاسی خراسانی و صافی
بللوریی اولمقدر مصنوع اولان نشادری صنعتی ایله مرکبات ده ایدرلر
مصنوع معدنندن یکدر کوکرجین چوق اولدوغی یرلردن نجسندن
دخان ایدرلر یقاریده اولخانه‌نك سقفی و بعض کره ویرانه میدر
او میدر هر نه ایسه اوستنده نشادر اولور مصرده بویله در
جالینوس قولی اوزره اوچنجی درجه‌ده حار و یابسدر و ملطفدر
منزلدر و غشالدر اکر دیلك دوشسه مصیره جق ایله ازه جق
بوغازه اوفورسلر دیلك و بوغاز اغریسنه نافعدر اکر صو ایله
ازوب ایچنه صاچسه‌لر یلانلر کیرمز و یلان اغزنه نشادر

توکورسه یلان بخود اولور بعضیلر هلاکه اولور دیدیلر و یلان
یوه لرینه قویسلر غیری کلمز و بوغازه سولک یا پشسه ماصوده
ایله اذه چقاوفوره لر یاخود صو ایله غرغره کبی جه ایچه لر سولک
دوشر اکر یمرده یا غیله سوداوی اوبوزه حمامده سورسلر زائل
ایدر و تنقیه دن صکره حمامده کل یا غیله برصه سورسلر کیدر
خصوصا برقاچ دفعه سوره لر ابن بیطار قولی اوزره اکر توتیا ایله
قاتوب کوزه چکسه لر اقلق علتنی کیدره و بوغازه اوفورسلر
خناقه و چکه دوشوکنه فائده ایدوب محکم ایده تقویم الادویه
قولی اوزره اریا حدن و استفراغدن و حرارتدن عارض اولان انجرغه
صفرا ایله و عسل ایله قرشدروب ایچسلر موافقدر تقویم قولی اوزره
کوز بیاضنه و ناصورنه و اویوزینه و دلیک دوشمکه و دیل
اغرلغنه نافعدر و خایه لر اویوزینه دخی مناسبدر اکر حیوانات
اودی ایله سورسه لر قیللری کیج بتوره مقدار شربتی یارم درهمدر
زیاده سی بغرسغه و جکره ضرر ایدر الا تازه سد و کل یاغی اصلاح
ایدر بعضیلر سکرلری قوریدردلر الا زنبق و بادام یاغی اصلاح
ایدر بونک بدلی کندو قدر شب و کندو قدر بوره و کندو قدر
طوز در بعضیلر قلیه طاشی بدلدر دیدیلر
نوی چکردک دیمکدر ترکی استه فارسی استخوان فارسی قشتانا
سریانی کولین رومی اسقا یونانی قوقوجه رومی برونه جمله
افرنجی جمله چکردکک طبیعتی تقویم الادویه فولس قولی اوزره حار
و یابسدر غیری طبیعتده اولنلری باشقه بیان ایده لم
نوی التمر خرما چکردکیدر فارسیده استخوان خرمادر بونک
دخی طبیعتی رازی قولی اوزره محرق یعنی یانمشی اوچنجی درجه ده
بارد و یابسدر خرمانک یانمش چکردکنک قبضی و جلاسی واردر
فاسد یاره لره اکسه لر اوکلدر اکر یاقوب اندن یوپوب کوز
قپاقلرینه چکسه لر کرپکلری بتورور و بتمش کرپکی حفظ ایدر و
کوزک قانلو جراحتنه دخی نافعدر اکر سنبل طیب قرشدروب
کوزه چکرلرسه دخی یکدر فولس قولی اوزره داء الثعلبه
و داء الحیه یه دخی اکسلر مفیددر و مثانه طاشنی دخی

چقادر

چقادر اسحق قولی اوزره خرمانک یانمش چکردکنی برابر یانمش
و برابر طین ارمنی ایله ایچر بوکرک و مثانه زحمتلرینه غایت نافعدر
حنین قولی اوزره خرمانک یانمش چکردکنی سرمه لره و توتیالره
قته لر که جمله کوز امراضنه موافقدر مقدار شربتی ایکی درهمدر
زیاده سی باش اغریدر الا کل یاغی و کافور اصلاح ایدر
نوی الاهلیلج کابلی هلیلج کابلی چکردکیدر فارسیده استخوان
هلیله کابلی درلر علاسی بوکک اولمقدر یوحنا قولی اوزره طبیعتی
ایکنجی درجه ده بارد و یابسدر عسر البوله نافعدر ابیا سوس
قولی اوزره بغرسغه قوت ویرر و بواسیره نافعدر اسحق قولی اوزره
بونی یاقوب و دوکوب برابری یانمش کاغذ و خیری و خنیز یاغی
قاتوب و کاغذا و ستته مرهم کبی ایدوب مقعده اورسلر بواسیری
کیدره اسحق وروقس قولی اوزره عسر البوله غایت نافعدر مقدار
شربتی بر مثقالدر زیاده سی طلاقه ضرر ایدر الا اشنه و سنبل الطیب
اصلاح ایدر
نوی المشمش والخوخ ومثل ذلک ذردالو و شفتالو کبیلرک
چکردکیدر فارسیده دخی استخوان ذردالو شفتالو دیدرلر ایچنده
بادام ایله یاقوب دخی کول کبی اولمه ین سیاه بریاغلو کبی شیء اولسه
کرکدر قاشلره و زلفه سورسه لر سیاه ویرر قایدر و قاشی غایت
کوزل بتورر و قیل الرینصا قلر حنین قولی اوزره بواسیره کل یاغیله
سورسلر دخی مفیددر طاغ الماسنک و الجنک و ایکده و عنابک
چکردکلرینک محرق جمله داء الثعلبه و بواسیره نافعدر یاقوب
ذکر اولندوغی اوزره عمله کتوره لر و اکر یاقوب و صو ایله یوپوب
سرمه لره قتلر معقولدر
نواح حیوانات الحیوان صاحبی قولی اوزره قمرینک بر نوعیدر قمری
در شان دیو ذکر اولنمشدر
نوح سر مشقدر لام یا بنده البلاب دیو ذکر اولنمشدر
نون حیوانات الحیوان قولی اوزره حضرت یونس علیه السلام یوطن
بالقدر
نهق صو تره سنه و بیان تره سنه دخی درلر جرجیر البری و جرجیر الما

دیوذ کرا ولنمشدر

نهشل نبات هو بجید دجیم بابنده جرذ بری دیوذ کرا ولنمشدر
نهما آی چیچکیدر ترکی کونذ عاشق ترکی شمس قمر ترکما اسلامبول
چنق چیچکی ترکی بونیا فارسی جرماده سریانی ایوبولوده رومی
ای چیچکی ایکی نوع اولور برنوعی قدیمدر یالکز باشنده چنق قدر بر
چیچک ویرر صاری اولور و برنوعنک دخی چیچکی بیاض اولور یابلی
ولایتنده اولور بو ولایتلرده اولمز امّا بو ولایتلرده یکرمی
ییل قدر وارد که کون عاشقی دیرلر برنوعی دخی ظاهر اولمشدر
هر یپراغی اراسنده برچیچک ویرر امّا باشنده اولان چیچکدن
کوچک اولور مصروفدر چیچکی نوعا یرامز قوقازکو نجه رایحه سی
واردر و تخمی چیچکی دبنده اولماز چناغنک ایچنده اولور عینی ایله
اصبور تخمنه بکزر و قامتی آدم بویجه اولور و یپراغی تولوجه اولور
ودکرمی اولور اکر یپراغن کلابله باشنه والنه یاپشدورسلر
صداعه نافعدر تخمنک دخی یاغن الورلر کوزل یاغدر قنادیلرا صبور
تخمی کبی یاغلو اولور اکر بخور ایلسلر زکامه فایده ایدر تمیمی قولی
اوزره اکراسنی شیشلره ضماد اولنسه تحلیل ایدر
نیده مصرده ایدرلر برطعامدر شیخ داود وافر تفصیل
اتمشدر غالبا حصیده دیدکلری اوندن ایلدکلری طعامدر
نیطاقلی منهاج قولی اوزره حدّتسز برا و تدر اقان قانه ضماد
ایلسه لر قانی طوتر وخنازیره وبعض بزلره و داغه واوجاع
مفاصله و نسایه دخی ضماد ایلسلر مفیددر و شراب ایله ۲
یپراغن اوچ کون ایچسه لر صرعه نافعدر و کوکینک عصاره سن
ایچه لر او یکنه و جکره و یرقانه مفیددر امّا بو امکنه ده مستعمل
دکلدر
نیریاح تاوقدن بشور رلر برطعامدر معده ضعفنه وسوء
الهضمه نافعدر صنعتی محلّندن کوریله
نیل جویدا و تیدر ترکی اوچ نسنه یه دخی اطلاق اولور
اوّلا یونک یپراغنه که وسمه دیرلر صاچ وصقالی بویار واغجنه
عظلم دخی دیرلر و چوینک کندو سنه دخی دیرلر نیل ترکی چویت

وجویت



وچویت اوتیدر ترکی نیل فارسی نیلیه فارسی نیلج عربی عصاره سنه
دیرلر نیلا سریانی شعیعا دیها سریانی اغرسطوس رومی اناطین
یونانی ایساطیس یونانی برایقاهندی مطریه لاطین طینا حضر
عربی مورسینا تمیمی اندقوم رومی ولاطین اسطس عبری لولاکی
رومی اساطس رومی ساطس ساطوه لاطین اویت ماجر نمسه
پاستل اسپانیه پاستاده لنکوا زرق قرابجه خطر عربی نیل چویت
اوتیدر نیلج بو اوتنک عصاره سیدر که چویت دیرلر بویاجیلر
قوللانورلر وسمه یپراغنه دیرلر واو بابنده وسمه دیو تحریر
اولنور کلدیکی بو محلده مقصود مز اولان نیلج و نیل ایکی نوع اولور
برّی و بوستانی اولور تمیمی قولی اوزره بوستانی سنک یپراغی لسان
الحمل یپراغنه بکزر امّا برّی نوعنک یپراغی مارول یپراغنه بکزر ۲
اعلاسی بوستانیسی و چویدی بوستانیدن النان اوله چویتک
دخی اوچ اسمی واردر هر بری بر ولایته منسوبدر برنوعنه لاخوری
دیرلر اعلاسیدر ایکنجی نوعنه برجمی دیرلر اندن اشاغیدر اوچنجی
نوعنه چرکزی دیرلر غایت قوملو اولور الچقدر اعلاسنک طبیعتی
تقویم الادویه ورونس قولی اوزره ایکنجی درجه ده حار و یابسدر
اختیارات قولی اوزره برودتی واردر و بعضیلر رطوبت ایله یبوست
ما بیننده معتدلدر و قابضدر اقن قانلری طوتر تمیمی قولی اوزره
قوّت اولیسی زیاده مجففدر قوّت ثانیه سی اوکلر بجیدر و تحلیل
ایدر قوّت ثالثه سی بیننده حادث اولان برک یاره لری اوکلدر
اکر یپراغی یاره مزو خبیث ینور یاره لره اورسلر حلّ ایدر قات
توکورنلره دخی نافعدر برصی وکلف و بهقی زائل ایدر داء الثعلبه
دخی مفیددر بونک منفعتی بودرکه یاره لره غایت مفیددر و
یدندن یا تمشدیکنی چقاردر و اوغلانجقلرا و کسرکنه فایده ایدر
استسقایه خیار شنبه ایله ایچه لر اسحق قولی اوزره نافعدر
اکر عصاره سن یعنی چویدی سرکه ایله باش یاره لرینه و کویکنی
نار فارسی دیدکلری اطلاس قبارجقلری کبی لره سورسلر
اصلاح ایدر و خنازیره دخی سورسلر اختیارات قولی اوزره فایده
ایدر اکر آکله یاره سن عسل ایله پاک ایدوب بود قدنصکره

اکله اوزرینه چوید اکسلر اوکلدر واکر آدم نجاستی ایله کیچه ایله
اکله یه طلی اولنسه تمیمی قولی وتجربه سی اوزره اوکلده ابن بیطار
قولی اوزره اکرچوینک دورت درهم اغرلغی ازوب ایچسه لر ورملری
وقان غلبه سن ساکن ایدر وعشق کیده رر واوغلانجقلر اوکسروکنه
وکوکس چیبانلرینه وضیق النفسه نفع ویرر حیض قاننی کسر
اکر ایکی درهمین کلبه شکر ایله یسه لر بلوکزلکی وخفقانی کیدررر
اکرچوینه یاروقدر مرده سنک وانزه جق کل یاغی وموم وفلفل
قاتوب واکله علتنی سکرلو بیراق صو ییله ویالا ایله محکم یودقدن
صکره بود وایچا وزرینه اورسلر اوکلدر ونیل اوتنک برنوعی
دخی واردر بریدر انک دخی عملی بونککی دربو ایکی نوع دخی
بدننده شیشلر اولسه ابتدا سنده ادیبا ونیله هر قنغی شیش
اولورسه اولسون موافقدر چوینک مقدار شربتی یارم مثقالدر
زیاده سی حواسه کدر ویرر الا نرکس ونسرین قوقلمق اصلاح ایدر
تقویم قولی اوزره طلاقه ضرر ایدر الا قزل صندل ومقل اذرق
اصلاح ایدر بونک بدلی کند وقدر اربا اوفی وایکی دانک ماميثادر
نیلج نیل عصاره سیدر که چوید درلر هنوز ذکر اولندی
نیلوفر نیلوفر چیچکی وکوکی ترکی نیلوبر فارسی لینوفر عربی زهرست
الماء عربی فاغر هندی قواقل وقاتل النحل تمیمی ماما یورنول سریانی
قول تمیمی کرباد حایا سریانی کرنب الماء سریانی نیمقا یونانی فاغر یا یونانی
تغفایا رومی توفره رومی نیمفاه رومی ولاطین جلیب ماجونسه
اسقودتس اسپانیه بلانوداآه اسپانیه وافرنجی دیدون هندی
وقد سریانی ینیوز فاره لاطین فستق الماء اهل تحقیق روح سرطیون
اهل تحقیق فارس الماء محدثون بعضیلر نیلوفره حب العروس دخی
دیدیلر اما حب العروس نیلوفردکلدر نیلوفرک اعلاسی آسمانجونی
اولوب صوکنارنده اولمقدر صو ایچنده اولان قیرصاری اولور وساده
بیاض اولور اعلاسی بغدادی اندن صکره اسمانجونی اندن صاری
اندن صکره بیاض اولمقدر کوکی آق اولانک چیچکی صاری وکوکی قره
اولانک چیچکی آق اولور دخی اعلاسی اسمانجونیدر طبیعتی اختیارات
قولی اوزره ایکنجی درجه ده بارد ورطبدر اما برودتی رطوبتندن

زیاده در

زیاده دردیر برودتی کذلک بنفشه دن دخی ارتقدر بعضیلر برودتی
اوچنجی درجه ده دیمشلر اکر کوکنی صو ییله بهقه سورسلر کیده رر وکوکی
تقویم قولی اوزره اسهالی قطع ایدر وذکره سورسلر باهی واحتلامی
قطع ایدر تمیمی قولی اوزره کوکنک طبیعتی اول درجه ده بارد ویابسدر
زحمتسز قورودیجیدر اکر قرکوکنی شراب ایله ایچسه لر بوره کی طوترا سکی
اسهالی منع ایدر ومنیی اذا ایدر واحتلامی کسر بغرسق یاره سنه نافعدر
اکر قابض طبراغله ایله ایچسه لر عورتلرک نزف دمنی قطع ایدر
اکر یاش زفت ایله قرشدروب داء الثعلبه سورسلر نافعدر تقویم
الادویه ودسقوریدوس قولی اوزره نیلوفر صداعه وشقیقه یه
وحمی غبه نافعدر ویاشدن اخلاط غلیظه تحلیل ایدر واکر اغزده
طوتسه لر دیش اغریسن کیدرر فولس قولی اوزره محللی منقی در
باشده عارض اولان بخاری تحلیل ایدر وسودا وبلغمدن حادث
اولانلری دخی کیدررر ذهنه حدت ویرر بقراط قولی اوزره منوم
درسهری منع ایدر وصویی استی صداع منع ایدر کوکی چیبانلره
مفیددر جراتی کیده رر ابن بیطار قولی اوزره اکر نیلوفری ایچسه لر
اسکی اسهاله وبغرسق چیبانلرینه وطلاق شیشلرینه فائده ایدر
واکر دورتسه لر معده وقاوق اغریلرینی کیده رر اکر کوکیله
تخمنی شراب ایله ایچسه لر رحمدن بقراط قولی اوزره چیچکی قوقسه لر
صداع حادی کیدرر وضماد ایلسه لر شیشلری تحلیل ایدر
تقویم صاحبی قولی اوزره اقان اسکی یاره لره فائده ایدر ونیلوفرک
یاغی دال یابنده دهن النیلوفر دیو ذکر اولنمشدر ویاغی دخی
صداع تسکین ایدر وصویی وشرابی دخی بویله در کوکسی
یمشادر ویکن چیبانلرین قورودر روحه قوت ویرر نفسی
تسکین ایدر شرابی دخی بویله در نیلوفر حرقه بوله ومثانیه
نافعدر شرابی دخی بویله در والتهابلو اسمه لره فائده ایدر
بنفشه نک معده یه زیانی واردر نیلوفرک یوقدر وشرابی
اوکسروکه وشوصیه دخی نافعدر دهنی دخی بویله در نیلوفر
طبعی تلیین ایدر دهنی دخی بویله در صفرا حرارتن سوکندروب
تمیمی قولی اوزره حمی مطبقیه نافعدر وصداعی ساکن ایدوب

اوبخو کتوردیکی بودر طبیعتی بارددر برودتی معتدلدر و
یاغی دخی بنفشه یاغندن یکدر اکر خسته اویومسه اولدیغی
اوایچنه آتشده برچولمکه نیلوفر چیچکنک اکر قورو سنی واکر
یاشنی قویوب وصندلین وکلاب وصو قویوب دائم آتش
یاننده طورسه صداعی کیدرر نومی کتورر وکاهی دستمالیت
اذه جقاولصویه بولاشدروب بورننه دکوره لر تمیمی قولی
اوزره چیچک چقارنلره دخی غایت نافعدر اکر شرابی اکر چیچکی
مفیددر اما یاغی چیچکه دکورمک ایودکلدر صکره ایوجه اولدیغی
وقت دکورسلر اولور وتخمی دخی جمله بو فعللری ایدر خصوصا
رحمه اسکی یاشلری کیدررر رحم مرضنه شرابله ویره لر تخمی نزف
دمی کسر نیلوفرک جمله سی استعمال اولنور اکر کوکی واکر تخمی
واکر داللری واکر چیچکی فی الجمله مفیددر نیلوفر چیچکی تمیمی قولی
اوزره کیجه قپانوب صویه باترکوندز اچیلوب صویه چقار مکر
اروکلوب اوزرینه قونرسه کوندز دخی قپانوب اروجی درونه
الوب صویه باترا ولا جلدن قاتل النحل دیرلر ادی اولدوبیجی دیمکدر
مقدار شربتی تخمی وکوکی ایکی درهم چیچکی اوچ درهم شرابی اون درهمدن
زیاده سی تقویم الادویه قولی اوزره معده یه موافق دکلدر الا کل مجوزی
ومصطکی اصلاح ایدر اختیارات قولی اوزره زیاده سی مثانه یه
مضردر الانیات اصلاح ایدر بونک بدلی بیاض خطمی در ونیلوفر
هندینک کوکی روحه حکم ایدر نیلوفر قلب ادویه لرندندر خصوصا
زعفران دوادجینی ایله تعدیل اتمش اولالر تقویم قولی اوزره زیاده
نیلوفر ایچمک باهی قطع ایدر الاجزوه مرباسی اصلاح ایدر وبدلی
بنفشه در

نیمقا نیلوفردر هنوز ذکر اولندی

نیسوق آلوجه در اد را ذکر اولندی

حرف الواو

واجد اهل یمن لغتی اوزره سرمشقدر لبلاب دیولام یاننده
ذکر اولندی

واقیوس شکرك دیرلر جبلهك نوعنك سیاهی در تورکجه

جبل

جبل هندی دیرلر جبلهك تخمی در مقنی یعنی قوصدورانما بونك
مقی لغی بو قدر فارسیده جبلهنك سیاه دیرلر رومی ولاطین
بسلیوم دیرلر وماجر بسلین دراسپانیولدن عاطونا دیرلر
افرنجیلر هربه اپارسس دیرلر جیم یاننده جبلاهنك دیو وجبلهنك
دیو ذکر اولنمشدر

واق برقوشدر بابا خرینه وقواق دیو ذکر اولنور

ویرا قطوشانیدر بعضیلر بوکه اطه طوشانی دیرلر اما
حیوات الحیوان صاحبی بو حیوان کدی یه بکزر وحالدر دیر
بو حیوان اولرده اولور دیر

وبر کورکدر قا یاننده قرد دیو ذکر اولنمشدر واصل صوفه
دخی ویردرلر که یوك مقوله سیدر ذکر اولنمشدر

وبر الارنب طوشان کورکیدر فارسیده پشم خرکوش دیرلر
شریانکه اقه طورمیه بونك یاقمشنی صیرو کونلک آدنی ویرده
اقیله اوره لر اقان قانی منع ایده

وبر القاح دوه یوکیدر فارسیده پشم شترسوخته دیرلر اکر
یاقمشنی برونه قوسلر بورون قانی طوتر

وج اکیر کوکیدر ترکی بلا اوتی ترکی عود البوج عربی اکر فارسی
بنج وج فارسی وچا سریانی اقاردن رومی آقورنیس سریانی
اقورون یونانی آقوروم لاطین واسپانیه قلاموا ورما تقو
عوام وروم وجمله افرنجی قالموس نمسه بعض یرلرده وملاطیه
ده چوق اولور دیرلر اکردیدکلری کوکك پیراغی قامش
وسائرسازکبی اولور وچیچکی اولمز اما برنوعی دخی واردر
ایرسا دیدکلری سوسن اسمانجونی یه بکزر وچیچکی دخی بکزر
وتصویری ایکی نوعنك دخی سیاه رقملو مصور لاطین کتابنده
واردر اکرك طبیعتی مسیح قولی اوزره ایکنجی درجه ده حار
ویابسدر کولیرلرده وصولرده بتر قوتی دخی ایرسا
یعنی کوك سوسن کوکنه دهذا وند کوکنه یقین در طبیعتی
تقویم قولی اوزره اوچنجی ده حار ویابسدر اختیارات
قولی اوزره ایکنجی درجه اولنده حار ویابسدر بونی

صاف ایدر و برصه و بهقه و نمشه و تشنجه و یا نوکوکس اغریسنه
وصوق جکره و صنجویه وطلاق برکلکنه و قاسق یاروغنه نافعدر بولی
وحیضی ادرار ایدر باهی زیاده ایدر جانور صوقدوغنه مفیددر و
کوزده اولان اقلق علتنی کیده رر وظلمتنی اصلاح ایدر اسحق قولی اوزره
صفرایه و بلغمه دخی نفعی واردیللری داغیدر صوق جکره قوت ویرر
تقویم الادویه قولی اوزره اختلاق رحمه و دسقوریدوس قولی اوزره
بینک اسفلنده حادث اولان علته و بغرسق طولشمه سنه وکوبک
یاپشمسنه وداء الثعلبه وداء الحیه یه نافعدر اگر تخملر ایله قرص
ایدوب سکنجبین ایله ایچسه لر بوذکر اولنان علتلره و دخی بغرسق
وجکر و طلاق شیشلرینه غایت نافعدر جالینوس قولی اوزره عسل
ایله اسکی باش اغریسنه نافعدر فولس قولی اوزره معدهٔ تنقیه ایدر
بلغمی و سودایی سهال ایدر وکوزه صواینمکی منع ایدر تقویم قولی اوزره
لقوه یه وصرعه و نسیانه و تشنجه و دیل آغرلغنه و جمله صوق سکر
امراضنه نافعدر و ذهنی ذکی ایدر و ذکری قوی ایدر وکوز بیاضنه دخی
نافعدر دقیقن کیدررطلاقه وجکره اگر یبوب ویقودخی ایدرلرسه
موافقدر و باش جبانلرین ویاره لرین قورودر واردقه اغریلرینه و
قولنج که بغرسق یللریدر وجمله یه مفیددر و اکله علتنه دخی نافعدر
و معجونی که برابری رازیانه تخمی وبرابر زنجبیلی دوکوب عسل ایله معجون
ایدرلر و اکدوج معجونی دیدرلر قیش کونلرنده یمک معقولدر یاز کونلرنده
غایت اسی در محروری یه موافق دکلدر واگرک بشمش صوینی دخی
ایچسه لر جمله بو ذکر اولنان علتلره دخی مناسبدر و عورتلر صوینه
اوتورسه لر ابن بیطار قولی اوزره رحملری زحمتلرین اصلاح ایده اگر
صوینی ایچسه لر صوقدن اولان اسهاله و مفصللر یا شلغنه فائده
ایده بکری و حسنی کوزللندوره واغزده طوتسه لر دیش اغریسینه
و دل اغرلغنه نفع ویرر وصوینی کوزه چکسه لر بالاده ذکر
اولنان کوز علتلرینه مناسبدر و صوینی ایچسه لر قاسق یاریلدیغنه
غایت نافعدر و بقلوجلره واو یوشمشلره صوینی دخی نافعدر
یونک بدلی ابن بیطار قولی اوزره کمون واوجده بری قدر دزاونه
در مقدار شربتی کوکنک بر درهمدر صوینک بش درهمدر زیاده سی

تقویم الادویه قولی اوزره دماغ سکرلرینه ضرر ایدر الابطنا طا اصلاح
ایدر و بدلی قطدر اختیارات قولی اوزره باشه زیان ایدر الارازیانه
تخمی اصلاح ایدر دسقوریدوس قولی اوزره یللری طاغتمقده و
جکره قوت ویرمکده بدلی کندر وکمون و ایکی کندر قدر دیوند چینیدر
اسحق ابن عمران قولی اوزره بدلی کندر و قدر و ربع کندر قدر عود قرنفل
در که قرنفل کوکنه درلر
وخشیرق خراسانی درلر برا وتدر خراسان یوشانیدر افسنتین
رومی یه بکزر عربده خشیشة الخرسانیة درلر طبیعتی حار و یابسدر
اگر بوندن بر مثقال ایچسه لر قورتلر و صوغلجانلر و نازبوری چقاردر
حا بابنده بواوت تفصیل اولنمشدر
ودع بورمه صدفدرلر و صدفلرک بر قاج نوعنه درلر وایت بوغجی
وایلان باشی وقاتر بوغجی دیدکلری کوچک مهره جکلره دخی درلر
بورمه صدفک وکوچک مهره نک و بیوک مهره نک طبیعتی بردر مهره لرد
ماعداسنی شیخ دیوشین بابنده وحلزونکه سومکلو بوجکدر حا بابنده
ذکر اولنمشدر وصاد بابنده دخی صدف بیانن اولدقده هر بریسنی علی
الاجمال بیان اولندی شیمدی مقصود اولان کوچک مهره لردرکه کاغد
مهره سیدر مثلا ودع عربی ایت بوغجی ترکی قاتر بوغجی ترکی
ایلان باشی ترکی سپید مهره فارسی کوش ماهی شیرازی کچک فارسی
ودعاسریانی مواکس رومی حلزون عبری بو بوجکلرک ایچلرینک
خاصیتلری و قبوقلرینک منفعتلری صدف دیو صاد بابنده ذکر
اولنمشدی اما جالینوس و تقویم الادویه قولی اوزره قبقلرینک طبیعتی
بارد و یابسدر ادریاسوس قولی اوزره جذایدر دیکنی و کموکی چقاردر
بونک دوکلوشی سکللری کیده رر رازی قولی اوزره اگر عورت
بخور ایلسه اختناق رحمی اجر و مشیمهٔ چقاردر اگر سرکه ایله ایچسه لر
طلاقی اریدر مسیح قولی اوزره اگر یاقوب دیشلری اوغسلر جلا ایده
ویاره لره اکسه لر قوریدر اوکلدر و یا نمشی کوزه وکوز یاره لرینه
وکوز قپاغی خشونتنه نافعدر آتش یانوغنه دخی مفیددر و اگر
ابریشمه سوروب ات بکلرینه و سکللره اولا بریشمی بغلسه لر بر
قاج کون دکشدر سکللر کیدر مرد و سرمه ایلدکلرنده یاقوب و دوکوب

حريردن بچورمك كركدر و بوندرك اندرى قتى دركيج هضم اولورمكر اوزرينه
شراب ويا مثلثا ايچه لر و هضم اولدقده چوق غدا ويرر ابن بيطار قولى
اوزره ايچى يومشاددر واتى دوكوب سوست اندامله اورسه لر محكم
ايدر وكولنى آق شرابيله ايچسه لر بغرسق جيانلرينه فائده ايدر بوندرك
جاه سى جكره صنعف ويرر الآ سليخه و دبوچينى اصلاح ايدر و بو
بوجكلردرياك اولدوغى تقديرجه ايچلرى مقوّيدر
ودع الشوكة البحرى قره ديكندر تركى دكزكربيسى تركى قنفذ البحر
عربى حرشف البحر عربى ودع المشوك الاسود عربى اخينوس رومى
اكنوس مارينوس لاطين وافرنجى آريزو ومارى اسپانيه قبوذ يا
يشنى عربى اكر بونك ديكنلرينى غايت دوكوب عسل ايله اجله جق
جيانلره اورسه لر تيز اچوب اقيدر ويا قوب كولنى كوزه سرمه ايلسه لر
كوز اغريسى صوكنده اولان اقلق علتلرينه نافعدر اوچ نوع اولور اوچنك
دخى طبيعتى وطعمى بردر لكن برنوعى كوچك وديكنسز اولور اكبجهود
قره ديكنى اولوردر و بوندرك اعلاسى بيوك نوعيدر ايچنده قزل
يمرده لرى اولور تازه بالق يمرده سى طعمنده در چيك يرلر غايت مقوّيدر
وشراب ايچنلره غايت مقوّيدر و موافقدر وايچنك جاه سى وصويى
شرابه و خماره خصوصا خماره نافعدر وطبعى ملين وملايم ايدر و ديكنى
آدمك بدننه وانفه واياغنه باتسه زيتون ياغى سوروب ايرته سى
ايكنه ايله چقاره لر زيرا اويكنلرى غايت كورك اولوب هر نره يه باتسه
قريلوب قالور بوجانور درياده اولقدن غيرى نسنه يمز
ودح ياش زد فادر ذوفاى رطب ديوزاپانده ذكر اولندى
ورشان قمريدر فارسيده مرغ الهى درلر وكينتى ابو ذكرى ابو طلحه
ابو الاحضر ابو اللثايحه درسرپانيلر ورشمانا درلر وميلر رقه او ختوسه
درلر وجمله افرنجيلر تورتوره درلر و تورتولشى دخى درلر طبيعتى رازى
قولى اوزره كوكرجندن اسخنه در اكرادكك قمرى اولسه ديشى سى
غيرى قومرى ايله جفت اولمز اكر اوه يك ايله قمرى بربيرده و بر مكانده
اولسه قمرى يمرده سنى اوه يكك التنه ويرر واوه يك دخى يمرده سنى
قمرى التنه ويرر سببى بودر كه برينك حرارتى زياده و برينك ازدر
قمرينك يمرده سى اوه يك مزاجنه موافقدر يمرده سنى تيز چقادر واوه يكك

يمرده سى قمرينك مزاجنه موافقدر الله سبحانه وتعالى جل شانه قمريلر
واوه يكلر ايله مزاج بيلورلر عجبيدر وينه بودخى عجبيدر كه بعض حيوانات
كبى كشيلر واردر نه مزاج ونه طبيعت بيلورلر بولدقلرين يرلر وايچرلر وقمرى
قوشلرك موذنيدر زماندن ووقتدن خبرويرردلر وبلكه مناره كبى
منتها سروى اوزرنده ياتر وقتنى خبرويرردلر وانسانه دخى خبرويرر
ددلر مثلا اول زمانك ملوكى قمرى بسليوب وقمرى هربار قرشوسنده
طوترايدى وطعام زماننده سائر خدمه كبى قرشوسنده حاظر اولدوغين
استرايدى كه مكر برطعامه زهر قاتسه لر قمرينك كوزلرندن روان اولوق
قمرينك خاصه سندن ايمش بركون برملك اشبو قمرى صاحبى ملكك چاشنكير
باشى سنه خبركوندروب بكا خدا وندكى زهرليسك سكا وافر مال ومملكت
ويره يم واول دياره سنى حاكم نصب ايده يم ديو چاشنكير باشى دخى قمرينك
احواللندن خبر ويرر تكرار اول ملك خبركوندروب بربش اونقچه لق
قوش پاره سنك نه وجودى اولسه كرك خداوندك طعامنه زهر
ادخال ايلدكك كون قمرينك باشن قوپاررا اولدى قياس ايدلر ديواغوا
ايدوب چاشنكير باشى دخى بوخدمته بل باغليوب افنديسنك
اول كون اصلاح اولنمش طعامنه زهر قاتوب چين سحر قمرينك باشن
قوپارمغه چاشنكير باشى قمرينك قفسى يانته وارديغى كبى ملكك
خزينه دار باشى سى راست كلور چاشنكير باشى قمرى قفسى يانده
نه ايشلرسن ديرا ولدخى قمرييه طار وكتوردم ديروارروب قمرينك
باشنى قوپاردا ولكون طعام زماننده ملكك طعامه چقادكوررا هل
ديوان جمله سى حاظر وطعام مهيا كلوب اوتورديغى كبى قمرى يه باقوب
قمرى كورمز قمرى نيجه اولدى ديو سؤال ايدر بوكيجه سكسار دوارروب
باشن قوپارمش ددلر كوردركه قفس بوتون طورر هاى بنم طعامه زهر
قوديلر دير اهل ديوان اياغ اوزرينه قالقوب تجسس ايدر خزينه
دار باشى دركه چاشنكير باشى قرا كولقده قفس يانده كوردم ديو
خبر ويرر سندرا اصلى ديو چاشنكير باشى يه ملك سؤال ايدر چاشنكير
باشى دخى قمرى يه يم ويرسم كرك ايدى اولمش بولدم چاشنكير باشى
قيد بند ايدلر قوينده زهرك بقيه سن وكندويه كلان نامه يولورلر
چاشنكير باشى قتل ايدوب ملك وافر مال صدقه ايدر و ميرهيت

قمریله طاری تعیین ایدرلر اولزماندن بری قمریله قبل سلطاندن
یم تعیین اولمق عادت وقانون قالور

ورطوری یونانیه ایله سطاجینس درلر براوتدر ابن بیطارد
قولی اوزره سیننک باینده سطاجینس دیو ذکر اولنمشدر

ورجا اسم بربریدر ابن بیطار قولی اوزره کرمة البیضا وقاشیرادر فا
باینده وکاف قده ذکر اولنمشدر

ورد بیوک گلدر ترکی ورد ماننده سوسمار فارسی مایص عربی
سریانی خلوسفدن روحی قودوس یونانی سیما میندی رومی لاسرتا
لاطین هیدش ماجرنسه لاغارتشه اسپانیه انا قاعری سپا لاطین
بوجنس گلرگ باشی کوچک وقویروغی اوزون اولور ودیرلرکه ایکی
چتالکی کورینور واللرینک بیجه لری اچق اولور سام ابرص گلرنه
وغیری گلرلره بکزه مرحوزی قولی اوزره اتنک طبیعتی غایت حار و
یابسدر ابن ماسه قولی اوزره برنوع گلرگ بخسی کلفه ونمشه نافعدر
واختیارات قولی اوزره وقرنیة اولان بیاض علتنی دخی کیدررلر اگر یاغنی
واتنی بیسلر یدن سمورد خصوصا عورتلرییه لرو بیسقوریدوس قولی
اوزره اتی وبکنی وقلچخی ودرنی چقادرو بخسی درکویه وبهقه وبرصه
وکلفه وپاره وچبانلر اثرینه حمامدن صکره برقج دفعه سورسلر
نافعدر جلا ویرر تقویم الادویه واختیارات قولی اوزره اگر ایچ یاغنی
ذکره سورسلر وزیاده اوسلر بیوک ومحکم ایده وبخسی داء الثعلبی
کیدروب قیللرین بتورر اگر قانی ویاغی ایله اتنی مهرا پشوروب
باش چبانلرینه اورسلر مفیددر اگر بیانی گلرگ دخی بویله ایلسلر
ینه بو عملی ایدر بیانی گلرگ دخی تصویری ٢ ١٣ سیاه رقملو مصور
کتابده واردر بونک مقدار شربتی درت درهمدر زیاده سی دماغ
رطوباتنی قوریدر الاصوق وخوش قوقولو یاغلر اصلاح ایدر بونک
بدلی سقنقوردر دیدیلر

ورد ماهی سقنقوردر الف باینده اسقنقور وسینک باینده سقنقور
دیو ذکر اولنمشدر

ورس یمن زعفرانی درلر وحصل دخی درلر فرسده وحصل وورس
درلر سریانیلر ورسا درلر رومیلر سوفتوس درلر ویونانیلر دخی

دوس درلر یمنده اولور غیری یرده اولماز اما اسحق وابن بیطار قولی
اوزره حبشی وهندی نوعی دخی اولور دیرلر والحاصل ورس قرمزی
زعفرانه بکزر وقزل یا بوتر چیچککی اولور ویمنی دخی اولور بریل اکسیلور
اون بش یکرمی یل طورر بعضیلر بونک اوتی سوسامه وچیچکی اصبور چیچکنه
بکزر درلر حتی اصبوردن بویادقلری کبی بوندن دخی اسباب بویارلر درلر
وادکاک آدملر مقویدر دیو بویامش طوت وکوملکنی عورتلر کبی کیرلر
درلر وورایحه سی کوزلدر دیرلر ماسرجویه قولی اوزره طبیعتی ایکنجی ٢
درجه ده حار ویابسدر دیو حتی قولی اوزره معده تنقیه ایدوب پاک
ایدر وجگر اغریلرینه بر درهمین اون ایکی درهم سکنجبین ایله برقاچ
دفعه ایچه لر مسیح قولی اوزره بشوروب بهقه وکلفه وکیجیله لطوخ
ایلسه لر مفیددر واگر ایچسه لر طاشلری قیرر وصوق مثانه وبوکرک
اغریلرینه نافعدر اختیارات قولی اوزره بوکرک ومثانیه وطلاقه دخی
نافعدر ورایحه سی اگر اسیابه دوقنسه واگر قوقله سلر مقویدر
باهدر مقدار شربتی بر درهمدر زیاده سی تقویم الادویه قولی اوزره کوکسه
واویکنه ضرر ایدر الاصمغ عربی وکثیرا اصلاح ایدر اختیارات قولی
اوزره عسل ایله اصلاح ایدرلر تقویم قولی اوزره قاورلموشنی سرمه
ایلسه لر غشیانه نافعدر وبدلی قنبیلدر

ورد گلدر ترکی جل عربی گل فارسی وردا سریانی روزی رومی ٣
سریانده فیلودوحا نیسسن یونانی روزا وندیمی یونانی ناطیس
اوریزا یمنی فلسالیا یمنی حوجم فارسی وثیر فارسی بیاض گلدر اختیارات
رود لاطین دوزان ماجرنسه روزا اسپانیه روزه فرانچه ورد
عبری نور گل فارسی واصفهانی هرزهر وهر نوره یعنی هرنسنه نک
چیچکنه دخی گل درلر وقزل واق وصاری گله دخی ینه گل درلر واول
بهارده اچیلان گله گل محمدی درلر زیرا حضرت رسول الله صلی الله
علیه وسلم عرقندن حاصل اولمش درلر اعلاسی گل اول دیدکلری
ابتدا چلن قرمزی گل اولمقدر که گل محمدی درلر فارسی اولمقدر
تقویم الادویه قولی اوزره طبیعتی مرکبدر اما برودتنه ویبوسته
یابسدر مسیح قولی اوزره اول درجه ده باردر وایکنجی درجه اولنده
یابسدر بعضیلر یبوستنی ویجنی ده دیمشلر اما بعیددر الاغلظ

قنبیل تصویری انیسون کیمیه

ولطافتده متوسطه در وطبیعتی مرکب اولدوغیچون تخفیفی وقبضی واردر
الّا تخفیفی قبضندن قویدر وطراوتی دخی واردر اما طراوتی ذاتنده در
سریعدر امّا انسانک طراوتی کلدن سریعدر بر کلی بش ساعت قوقلەسلر
انجق بر مرده اولور امّا دردمند انسانک کل یوزینه قرشو ازا ایدوب
طعن امیر بر کلام سویلسلر فی الحاصل کلک خاصیتنک قوّت اولیسی
معدەیه وجکره واسی کوکسه فائده ویرر قوّت ثانیه سی قوسلر سده‌ء
دماغی اچر قوّت ثالثه سی قوقوسی دوح وقلبه فرح وصفه ونوعا
بیحوذلق ویرر هر قوقلیان کشی لابده کوزلرینی صفاسندن یوماردرلر
اولاجلدن کلک قوقوسنه بوی نازدیشلر وعنبرک قوقوسنه دخی
نازبوی دلردیشلر وسائر خاصیتلرندن بودر که مقوی اعضاء
باطنه ولثه واسناندر وحمامده سورنمک مصلح عرق بدندر واکر
کل سویب وسکلاره دخی سورسلر طشره دن وایجرودن سکلاری کیدرر
واکرد وکوب وعبیر کبی ایدوب قولتق وبوطاره لرینه سورسلر قوقمش
یرلرین وچرکین رایحه لرین کیدرر ودریک یاره لر ایچنده اولان اکی بتورر
وصداعی ساکن ایدر قروسن سحق ایدوب دمرن وقیلجی پاتمش یرلره
اورسلر چقاره وکل یپراغنک التنده اولان تویکه جک که پاشلجه در
ایچنده پنبه کبی نسنه جک واردر اول تویکه جکی دوکوب ایچسلر قبض
ایدر وقان توکورنلری منع ایده وکل معده وجکره وسده سنه وحرارتنه
دخی موافقدر وعسل ایله غرغره ایلسه لر وبوغازه وکوکسه دخی
نافعدر یاغی دخی بویله در حتی یاغی مقعد اغریسنه وبواسیره طلی اولنسه
غایت مناسبدر وکل طبیخی حقنه ایلسه لر بغرسق یاره لرینه مفیددر
تازه سی مسهلدر خصوصا کل مکرر ایده لر اون بش درهم اون مجلس
اسهال ایدر واوچ دورت درهم ربع استمه لرینه فائده ایدر امّا
قروسی مسهل دکلدر قروسندن شراب ایدرلرسه اسی کونلرده واسی
یوللرده کیده جک کشیلره غایت نافعدر وتازه سنک شرابی دخی
ترکیبی ایله یعنی قابض نسنه قاتلمقله مسهل اولمزجوق نفعی واردر
شرابلرده نفعی ذکر اولنشدر واکر قروسنی عسل ایله پشوروب معده
اوزرینه اورسلر معده یاره سنه اختیارات قولی اوزره غایت نافعدر
واغزده طوتسلر قلاعی زائل ایدر اکرم جک وکافور ایله طوترلرسه

الحال متغیر اولور رومه

دخی یکدر تازه کل قوقمق اسی صداعی ساکن ایدر ودماغه وقلبه قوّت
ویرر امّا بعض مزاجه زکام کتورردلر اول زمانده کافور قوقلیه لر
اصلاح ایدر اکر کل یپراغی اوسنده یاتسه لر شهوت باهی قطع ایدر
بعضیلر برکیجه ایچدکدن صکره قطع ایدر دیدیلر وکلک مضرّتنی حبّ لزلم
که حب العزیز وحبّ اللذبة دیدلرا ولدرفع ایدر وشیخ الرئیس قولی
اوزره بونک طبیعتنک جوهری برودت وحرارتدن مرکبدر ومرسین
دخی بویله در دیر برودتی ایکنجی درجه ده وحرارتی اوّل درجه ده
در ولینتی ویبوستی دخی واردر وعطری ملایم وجوهری حد واکرتمش
یه واکر اسی خفقانه ایچون نافعدر امّا صوبندن ازاز تجرع اتمک
کرکدر جالینوس وتقویم الادویه قولی اوزره یاتمش صفرا حرکتنه
نافعدر بدنی قوی ایدر واخلاط مراریه دن بغرسقلری پاک
ایدر وبدندن وکوزدن صارولق علّتنی کیدررر روفس قولی
اوزره دموی وصفراوی حمّی لره غایت موافقدر ادیا سوس
قولی اوزره اسفیداج ویاغله قرشدروب حکّه وبثورا اوزرینه
طلی ایلسه لر مفیددر تقویم قولی اوزره اسی زکامه بخور
ایده لر وصویی ویاغی دخی بو عملده در وخماری ساکن ایدر
ابن بیطار قولی اوزره کلی پشوروب کوز قپاغنه اورسه لر قالکنی
کیدەرر وبایلش کشیلر صوینی ایچسه لر کوکلی یرینه کله ومعجونی
معدهٔ قوی ایدر صوقمزاجلولره عسل ایله ایده لر بلغمی یرامز
اخلاط چقاره ویاشلغنی اصلاح ایدر اکر معجونی یبوب اوزرینه
هندبا صوین تقطیر اولمشندن ایچسه لر معده‌ء وجکری
تازه ایدر وخمار المنی کیدەرر معده اغریسنه واسهاله وبغرسق
چبانلرینه معجونی ودهنی وصویی دخی فائده ایدر وطشره دن
دخی طلی اولنسه نافعدر امّا اسهالی زیاده ایسه هرکون ویرمیه لر
زیرا ملیّن در اکر قزل کلدن ایکیوز قرق درهمی دوکوب اوچ بیک
درهم شیره یه قویوب اندن سوزوب استعمال ایلسه لر بوعمله
فتی یکدر واکر تازه سنی واکر قروسنی پشوروب کوزه اورسلر
اغریسنی کیدەرر خصوصا بوی حبّه سی قتمش اوله لر قتی
مناسبدر وقروسنی سحق ایدوب چبانلره خصوصا باش

چبانلرینه اورسه‌لر غایت فائده ایدر اگر برصود و سکز یاخود اون
دفعه صوایله پیشورلمش گل اصلادوب صقلیه‌لر گل مکررا ولور مسهل
شربتدر و مسهل شربتلره البته کیرمک گرکدر و صفراوی استمه‌لره
نافعدر و ایچ اعضالرینی قوی ایدر و قبضی اولان کمسنه هر بار صوطلب
ایلدکچه بوندن صوایله شربت ویرسلر اعتدال لینت ویرر قبض
اولماغه قومز اگر قبضی زیاده ایسه اگر تازه آدم ایسه یارم درهم
راوند چینی اقته‌لر اختیارلره راوند قومیوب سنامکی قویه‌لر
گل مضرتنی بادم یاغی و شکر کولیک هریسه سی اصلاح ایدر اگر
دماغه ضررندن خوف اولنورسه مرزنجوش اصلاح ایدر بونک
مایس کلنه بهار کلندن گل صوینی قیمتوا ایله بدلا ولور بولنمزسه
نیلوفر بدلدر و معجونلرنده بنفشه معجوفی دخی بدل اولور
ورد مکرر گل مکرر دولر مسهل دیر حکیم شربتیدر کاف بابنده گل
مکرر دیو ذکر اولنمشدر
ورد ابیض قمرا ولان گله گل شفتالو دولر اورته سی قزل شکل
اوله اورته سی قزل اولینه گل نازک دولر منفعتی قزل گللردن
اشغه در و صداعه غایت نافعدر و برنوعی دخی وارد داغستوسن
اچیلور ورد کثیر الاوقاع دولر اسی کونلرده اچلمغله چوق نفعی
یوقدر و برنوعی دخی واردر گل نسرین دولر نون بابنده نسرین
دیو ذکر اولنمشدر
ورد اصفر صاری گل و گل زرد و گل خود در و دخی دیرلر صاری
گللر ساده سی و قمری دخی اولور اگر قورودوب قوسین گل
صو بیله اصلادوب صوینا یچوب و بیراغنی لننه یقوایلسه‌لر
صداعی کیده رر اگر اغجنک بیراغنی اچله جق چبانلره دوکوب عسل
ایله اورسه‌لر چبانلری اچه و قورودوب زکام ایچون بخور ایلسه‌لر
زکامی آچه
ورد الحمار اشک گلی دولر و بعضیلر خطمی نوعیدر دولر آبت
بیطار قولی وزره بعضیلر عین البقر دولر ایچی قزل طشره سی
صاری اولور اگر یاغله باشه دورتسه‌لر الا ولرینی ساکن ایده
و صوینی دخی باشه دورتسه‌لر تسکین اولان صداعی کیده رر

ورد منتن پراسزقو کلدر فاوسیده گل یدبو دولر الف بابنده
انقون دیو ذکر اولنمشدر
ورد السیاج عین بابنده علیق الکلب دیو ذکر اولنمشدر
ورد الاترج اغاج قاوونی اغجنک بیراغیدر لیمون بیراغی کبیدر
ترکی برگ ترنج فارسی قلیا واطروغا سریانی فیلوخیا کلاروحی
کترو فیلوروحی قولی یاثار سبقا یونانی فیلو منیفا مالا لاطینی
فیلوز دسنرداس اسپانیه و جمله افرنجی اتروغ عبری دسقوریدوس
قولی وزره حار و یابسدر لیمونک دخی بویله در اما تورنجک حدتی
وحرارتی بر درجه زیاده در ماسرجویه قولی اوزره تحلیل و تخفیفی
وارد عصاره سنی ایچسلر معده نک صوقلوغنه و رطوبتنه
نافعدر و اغزده چکنسه‌لر اغز قوقوسنی و صوغان و صرمساق
قوقولرینی کیده رر تقویم الادویه و اسحق قوللری اوزره عصاره سنی
شکر ایله بر قاج دفعه ایچسه‌لر یلشک بلغمدن اولان اخلاطی
چقارد و بدنک صحتنی حفظ ایدر فولس قولی اوزره بلغمی و سودای
شیشلره سرکه ایله ضماد ایلسه‌لر مفیددر مقدار شربتی
اوچ درهمدر زیاده سی استی معده یه ضرر ایدر الا ریباس یاخود
تورنج و اترج دبی اصلاح ایدر لیمونک دخی بویله در الا تورنجک
مقدار شربتی بربچق درهمدر و اوچ نوعنکه اغاج قاوونی و لیمون
و تورنج بیراغیدر عصونتنه نافعدر و یازکونلرنده کتورمک و اغجی
التنده اولی در
ورق الاس مرسین بیراغیدر ترکی برک مورد فارسی مرستوفیلو
ورولی طقونس یونانی فیلو و مزنوس لاطینی فیلوز مورتا ز اسپانیه
فیل موورات فرانجه هداس عبری قلیا وای یونانی مرسین بیراغنک
طبیعتی یوحنا قولی وزره اول درجه ده بارد و یابسدر جالینوس
قولی وزره عصاره سنی و طبخنی قولاغه طمزرسه‌لر ایرینک اقان
قولاغه موافقدر و مرسین شرابی دخی بویله در و اگر اغزده
مضمضه ایلسه‌لر اویوشوش دیشلری اصلاح ایدر بقراط
قولی وزره بشوروب عورتلر صوینه اوتورسلر مقعد چقدیغنه
و رحمه و نزف دمه نافعدر و خرازه و باش چبانلرینه و بثورلرینه

دوكوب قروسنی اكسلر دخی نفع ويرر دوفس قولی اوزره شرابله
بشورسه لر يارەلره يقوايلسه لر قزدورروضربه اوزرينه اربه
اونيله يقوايلسه لر استی شيشلرين تسكين ايدر وقيشن كونلرنده
انه جوق قهوه يه واستی شربتلره قوسه لر اسيلكی وحرارتی
ارتوقاولور وقوقوسنی كوزل ايدر بری وبوستان فرسينك
پراغی هب بردر مقدار شربتی درت درهمدر زياده سی
سكرلری قورودر الا قمر نركس ياغی اصلاح ايدر
ورق لا بخدان قصنی اغاجی پراغيدر تركی برك انكدان فارسی
قليا دا اكذانا سرياني سليقو فيلو رومی فيلو وغاليوانو رومی
سفا فيلو رومی قوليوعزوس يونانی لاسرپيسوم لاطين قاصنی
اغاجنك پراغنك طبيعتی رازی قولی اوزره حار ويابسدر جالينوس
قولی اوزره خنازيری تحليل ايدر دوكوب ياغ وامومی ايله سورەلر
اكر زيت ايله يوزده اولان اسكی اثرلره سورسلر كيدررر اكر طاتلو
انار قبوغی ايله دوكوب مقعد بواسيرينه اورسه لر كيدەره و
بولی درار ايدر وحيضی ايندورر وسقوريدوس قولی اوزره
عرق النسا يه سوسن ياغيله مفيددر واغولو وتلره وزهرلره
غايت نافعدر وبعض طعامه قويوب يدورەلر مقدار شربتی
ايكی درهمدر زياده سی الات نفسه ضرر ايدر الا برسياوشان
سلاقه سی اصلاح ايدر
ورق البلوط بلوط پراغيدر تركی برك بلوط فارسی قليا
بلوطی سرياني نلابنو فيلو رومی والانا فيلو رومی قولی قرفيون
يونانی فيلو وقوارقوس لاطين فيلوكش رويره اسپانيه لوط عربی
بلوط پراغنك طبيعتی اديجانس قولی اوزره باردو قابضدر بقراط
قولی اوزره اكر دوكوب يارەلره اكسه لر بتوردر واوكلن يارەلرك
ياشلغنی كيدروب قورودر وات ارقه سنده اولان يارەلره
دخی بلوط قبوغنی وپراغنی دوكوب اكسلر وياخود يا قوب اكسلر
قوريدر دسقوريدوس واربياسوس قولی اوزره باردو قابضدر
بقراط قولی اوزره اكر دوكوب يارەلره اكسلر بتورر بونك بشمش
صوينه عورت اوتورسه مقعد ورحم استرخاسنه نافعدر

وحيضی

وحيضی ايندورر قان اسهالنه واسكی اسهاللره مفيددر اسحق و
جالينوس قولی اوزره اكر سدا ايله بشورسلر ادمينه دمرنی اغوسی
ضررين دفع ايدرلر اما ايجه لر وضماد ايده لر مقدار شربتی بش درهمدر
زياده سی سكرلره ضرر ايدر الا قبق وبنفشه ياغی اصلاح ايدر
ورق التوت قره طوت پراغيدر تركی برك توت فارسی قليادنوت
سرياني سقامنو فيلو رومی فوليمرين يونانی فيلو موره لاطين
فيلوذ موراس اسپانيه فيل موره فرانجه وافرنجی توت عربی
طوت پراغنك طبيعتی ويسقوريدوس وتقويم الادويه قولی اوزره
باردر اكر دوكوب زيت ايله آتش ياننوغنه اورسه لر نفع ويرر و
معده اغريسنه وبغرسوقسنه سنه دخی نافعدر اكر عصارەسن
سركه وعسل ايله حامەده بدنه سورسلر رطوبتلو كيجيك واويوز انواعنه
مفيددر اسحق قولی اوزره عصارەسن يارو قالنجه قوامه كتوروب
كولكه ده قورودوب قرص ايدەلر بعده عقرب صوقتلره شرابله
ايچرسلر غايت نافعدر صوينك مقداری شربتی ايكی درهمدر زياده سی
سكرلری ارخا ايدر الا ادويه سويقی ومرسين پراغی اصلاح ايدر
ورق الخوخ شفتالو پراغيدر تركی برك شفتالو فارسی قلياد راقی
سرياني دودكنا فيلو رومی فوليبرسيقی يونانی فيلودبرسيقا مالا
لاطين افرنجی فيلوزپشفوس اسپانيه فيل پسكس فرانجه اپارسق
عبری شفتالو پراغنك طبيعتی اربياسوس قولی اوزره حار ويابسدر
اديجانس قولی اوزره دوكوب كوبكه قوسلر قورتلرين اولدوررر بودكی
صبيلرسنه ويقو ديدكلری امتلا نوعنه دخی مفيددر ابن سينا قولی
اوزره صوين قولاغه طمزرسلر قولاق قورتلرين اولدورر مسيح قولی
اوزره شفتالو پراغی اكمه جيجكی ملين دربلتك بلغم خلطلرين اسهال
ايدر ابن سينا قولی اوزره نورە رايحه سن وهواسن الور واكر دوكوب
عسل ايله ايكی درهمين ايچسه لر جمله بدندن رياح يادەيی تحليل
ايدر ايكی درهمدن زياده سی بغرسغه ضرر ايدر ازه جق جوزالسرو
وانار قبوغی اصلاح ايدر
ورق الخلاف سوكود پراغيدر تركی برك بيد فارسی قلبا و
خلافی سرياني اتيا فيلو رومی فولی خلقوس يونانی فلودسالس

لاطينى فيلوز سالزا اسپانيه وافرنجى عرا واعبرى قيل شادش
فرانجه سوكود پيراغنك طبيعتى وخاصه سى ديجاش قولى اوزره
طلاق بركشكنه وسده لرينه واسى يارهلره ضماد ايلسه لر نافعدر
رازى قولى اوزره عصارهسى ياغش صفرا وسودا وبلغم لزج اسهال
ايدر و ناقص حماسنه وصرعه وعقرب اصره وعنته شرابله ايچورهلر
حنين قولى اوزره عصارهسنى سكنجبين ايله احتناق رحمه ووجع
مفاصله ونقرسيه وادويه قتاليه ويالكز عصارهسن قولاقدن
اقدنسه لره طمزرهلر واسى شيشلرك انواعنه صوينى وپشمشنى
ضماد ايدهلر مقدار شربتى اوج درهمدر زيادهسى جكره واطرافنه زيان
ايدر الا نركس چيچكى وپيراغى اصلاح ايدر
ورق الزيتون زيتون پيراغيدر تركى بركك زيتون فارسى
قليا وزيتا سريانى اليسوفيلو رومى فوليا عربا يونانى فيلو واولاه
سانيو لاطينى فيلوزا اوليوزا اسپانيه فيلا اوليوز فرانجه زيت
عبرى زيتون پيراغنك طبيعتى اسحق قولى اوزره اولده حار
ويابسدر مفتس قولى اوزره يبانى نك پيراغى قورلغانه نافعدر
حامره سورنسه لر چوق درلكى كيدهرر ورازى قولى اوزره
زيتك صوينى وچوككى دخى شيشلره نافعدر وصوينى اغزده
طوتسهلر اغز سوليجولرينه نافعدر وسركه ايله پشمش صوينى
اسيجقله اغزده طوتسهلر ديش اغريسنه مفيددر اگر ياقسهلر
توتيا كبيدر كوزه مفيددر فولس قولى اوزره يبانى زيتون پيراغى
يارهمزلى قوروازمش يارهلره وا قرحه يه وشرى يه نافعدر
اگر صوينه قورق صويى قرشدروب يمش ديشلره سورسهلر
قويار در مقدار شربتى طلالرده بش درهمدر زيادهسى باش
اغريدر الا كل ياغى وكافور اصلاح ايدر
ورق الغار دفنه پيراغيدر تركى بركك غار فارسى قليا
ذاقنى سريانى دافنو فيلو رومى قولى سطانن يونانى فيلو و
لاوروس لاطينى وجمله افرنجى فيلو ولاورل اسپانيه ورق
الدهمست عبرى دفنه پيراغنك طبيعتى ايكنجى درجهده حار
ويابسدر بقراط قولى اوزره بوكرك وقاووق طاشلرين قيرر

وچكرسدهلرين اچر وسركه ايله پشورسهلر ديشلره وعضو ديشلرينه
وديش ديبلرينه فايده ايدر رازى قولى اوزره آدوصوقدوغنه
دخى فايده ايدر دوكوب يقوايدهلر اگر اربه سويقى ايله اسى شيشلر
صيجوسنه اوروسه لر نافعدر اگر ايچسه لر معدهء وادغا ايدر وقى
تحريك ايدر فولس قولى اوزره پشمشنه اوتورسهلر مثانه ورحم
امراضنه مفيددر واسهالى ايكى درهمى سكنجبين ايله ايچرهلر نافعدر
زيادهسى اويكنه ونفس الاتنه زيان ايدر الا انشاسته وصمغ
عربى اصلاح ايدر
ورق الكبر كبره پيراغيدر تركى بركك كبره فارسى قليا دقيادسريانى
قپارو فيلو رومى قولى بونيطس يونانى فلور القابرا اسپانيه قيل
قابرس فرانجه اويونوث عبرى طبيعتى عيسى قولى اوزره ايكنجى
درجهده حار ويابسدر جالينوس قولى اوزره صوينى قولاغنه
طمزرسهلر قورتلرين اولدورر وختازيره پيراغى مناسب دوالر
ايله وادبه اونى ايله يقوايلسهلر تحليل ايدر كيدرر رازى
قولى اوزره يمشق دوكوب ختازيره وبركك شيشلره دخى اورسهلر
تحليل ايدر وطلاقه دخى طشرهدن واچرودن دخى غايت
نافعدر وبهقه ودمركويه ونمشه وياره مزجبانلره اكوب
وپشورسهلر نافعدر وسركه ايله مضمضه ايلسهلر ديش
اغريسنه نافعدر فاليسنك وتازه پيراغنك وتخمنك و
چيچكنك تورشيسى دخى ديش اغريلرينه مفيددر بونك
پيراغنك وتخمنك وچيچكنك مقدار شربتى دورت درهمدر
زيادهسى سكرلرى قورودر الا بنفشه وبادم ياغى سورهلر
اصلاح ايدر
ورق الاجاص اردك پيراغيدر تركى بركك آلغه فارسى قلبا
وحاچا سريانى وماسكفو فيلو رومى قولى ناليون يونانى
فلو دبرونا لاطينى قيلوز برونا سا اسپانيه قيل برو فرانجه
اردك پيراغنك طبيعتى وسقوريدوس قولى اوزره معتدلدر
شرابيله پشوروب غرغره ايلسهلر بوغازه ودلجوكه اينن
واقن موادى كسر واگر مضمضه ايلسهلر ديش ديبلرين

اینن مادّه‌ٔ دخی منع ایدر خصوصا صوقدن اوله ابن سینا ومسیح قولی اوزره اکر ایچسه‌لر و پشمشنده اوتورسه‌لر رحم برکلکنه فائده ایدر ماسرجویه قولی اوزره مضمضه وغرغره ایلسه‌لر بوغازه نازل اوله‌جق ودیشلره ودیشی اکرینه نازل اولنی منع ایدر مقدار شربتی اوج درهمدر زیاده‌سی معده‌یه اغزنه ضرر ایدر الّا شراب کادی اصلاح ایدر

ورق الجوز قوز یپراغیدر ترکی برک کوز فارسی قلیا وکوزی سریانی قاریدنوفیلو رومی فولیوز بیض یونانی فیلود نوسس چوغلاندس لاطینی فیلوز نوازا سپانیه اعوز عربی طبیعتی حنین قولی اوزره حرارتی وقبض واردر رازی قولی اوزره اکر چکنیوب یاره‌لره اورزینه قوسه‌لر نفع ویرر واغزده اولان سولجولره دخی فائده ایدر دسقوریدوس قولی اوزره قولاغنه طمزرسه‌لر اسکی قریاره‌لرینه وشیشلرینه نافعدر خوز قولی اوزره نزف دمه ورعافه نافعدر ابن سینا قولی اوزره یپراغی وتازه قبوغی وچیچکی جمله قابضدر قان طوتمغه نافعدر وتازه قبوغین بشوروب قوامه کتوروب ربا یلسه‌لر بلشک بلغملو ورطوبتلو خناقه نافعدر مقدار شربتی اوج درهمدر زیاده‌سی صداع کتورر الّا صندل وکافور اصلاح ایدر وتازه چیچکندن اذه جق یوطسه‌لر صفرایی کسر وصفراوی حمّی‌لری منع ایدردلر

ورق السّرو سرو یپراغیدر ترکی برک سرو فارسی قلیادشر دینا سریانی فیلودچیا رسیا رومی فولوکیرثما رون یونانی قیلوسپرسیو لاطینی قیل سپرس فرانجه فیلوز سپروز اسپانیه آرز عربی سرو یپراغنک طبیعتی معتدل دیدیلر امّا بعیددر اسحق قولی اوزره حار ویابسدر ادبیاسوس قولی اوزره حار ویابس اولوب حرقالنّار وسائر یاره‌لره واسّی شیشلره دخی نافعدر اسحق ابن عمران قولی اوزره حرارت وبرودتده معتدلدر وقابضدر رطوباتی تحلیل ایدر بهقی وچعدی مجلّا ایدر وبدنده اولان تازه اسّی وبرک شیشلره یقوا ایلسه‌لر کیدررر ونمله وحمره‌یه خصوصا ادیه اوقیایله غایت نافعدر روفس قولی اوزره اکر ایچسه‌لر وطلا دخی ایلسه‌لر عسر بوله ومثانه‌دن سیلان ایدن فضلاته نافعدر مقدار شربتی اوج درهمدر زیاده‌سی مرئی‌یه احشادر الّا

ویباس واترج وبلوری اصلاح ایدر

ورق الطرفا ایلغون یپراغیدر فارسیده برک کز دولر یابسدر وقابضدر ومنقّیدر اکر بشوروب طلاقا وزرینه قوسه‌لر ویا صوین دوکسه‌لر نافعدر ودیش قماشدوغنه دخی مفیددر

ورق الدلب چنار یپراغیدر فارسیده برک چنار ددلر رومیلر فیلود بلانتوس ددلر ولاطینوا فرنجیلر فیلیود بلاتانوم ددلر طبیعتی بارد ویابسدر اختیارات قولی اوزره دیزده اولان اسّی شیشلره یقو اولنسه نفع ویرر ودوکوب یاش یاره‌لره قوسه‌لر مفیددر قورید وآتش یانوغنه دخی فائده ایدر امّا بوغازه ودماغه وبورنه وسمعه وبصره یرامزدر ویرصه قوشی چنار اغاجنده فی الحال هلاک اولور اولاجلدن چنار التنده یرصه اولوسن چوق بولورلر اختیارات ومنهاج دخی بیان اتمشلردر

ورق الغرب قواق اغاجنک یپراغیدر اکر کوزا یا منه ضرومشندن قوقسه‌لر صداعی تسکین ایدر وذکامه نفع ویرر اکر یاره‌لره اکسه‌لر اتی اچلدت بتوررر امّا دوکوب اوره‌لرا صلاح ایدر اکر بوغازده اولان سلکه غرغره ایلسه‌لر دوشره

ورق الکرم اصمه یپراغیدر فارسیده برک زددلر رومیلر عنبلو فیلود دلر وجمله فرنجیلر قیلو دوچینه ددلر اکر بتون واکر دوکوب النه ضماد ایلسه‌لر صداعی ساکن ایدر ودامک دیدکلری دوا ایله یورک اوزرینه ضماد اولنسه اسهالی قطع ایدر واغزده چکنسه‌لر دیش قماشماسنی کیدررر

ورق النسیل جوید یپراغیدر بونلردن صکره وسمه دیو ذکر اولنور

ورق شوک المصری ام مغیلان دیکنی‌نک یپراغیدر مجفّف وقابضدر نزف دمه ودلچک شیشنه ومقعده نافعدر یاره‌لری بتوررر وقانی طوتر

ورق التانبول تانبول هندی یپراقدر معتدل الحراره‌در وقبضی واردر دیشی دیبلرینه ومعده‌یه قوّت ویررود وداغی قرار در ودکزده چوق کنلر چوق بالق یدکلری ایچون بونی دخی چوق یرلر اوبحو کتورمز

ورق القابت قات دد لر بر بپرا قدر اهل کعبه چوق یرلر وعرب
علماسی وفقراسی چوق استعمال ایدر لر نوعا قرجی وکیفی واردر
ودیرلرکه اندن مراتبه یتشدرر قاف یا بنده قات دیو ذکر اولنمشدر
ورق الچای چای وچاغ وبان دد لر بر بپراقدر یمن وهندد ن
کلور اکثر قهوه کبی قیناد وب صوینی ایچرلر وقهوه یه قاتوب دخی
ایچرلر قرجی واردر ویورغونلغه وکسلدیدنه واویقوسی کلنلره
نافعدر
ورق الحنظل ابو جهل قربوزی بپراغیدر صرود قدن صکره النوب
کولکه ده قروده لر طبیعتی حار ویابسدر سودا وبلغمی اسهال ایدر
مالیخولیایه وصرعه دخی نافعدر وداء الثعلبه اختیارات و
منهاج قولی اوزره جدامه دخی نافعدر ولیکن افتیمون وانیسون
ونمک هندی وصبر سقوطری وایارج فیقرا کبیلر ایله ویره لر چونکه
بغرسغه زیان ایدر الا آنشاسته وصمغ عربی اصلاح ایدر بونک
بپراغی حدتلودر چوق ویرمیه لر
ورق العلیق بوکرتلن بپراغیدر فارسیده برک سه کل ددلر
طبیعتی اول درجه ده باردر وقابض ومجفف در عصاره سندن
حمره یه ونمله یه طلی اولنسه مناسبدر اختیارات قولی اوزره
قان قوسقلغنه وقان توکورنلره ومعده اسهالنه وضعفه نافعدر
ورق السورنجان شین یا بنده شنبلید دیو ذکر اولنمشدر
ورق الزیتون الهندی هند زیتونی بپراغیدر طا بابنده طالیسفر
دیو ذکر اولنمشدر
ورق النبق نبقه اغاجی یعنی صدر اغاجی بپراغیدر فارسیده
برک کوکنار ددلر معتدل ولطیف وقابض ومجففدر کوز
انتشارین منع ایدر وکر بکلری قوی ایدر وشیشلره نضج ویرر
یعنی اولدورر واغریلری تحلیل ایدر
ورق شجر البعق قره اغاج بپراغیدر ذاردرلر قابض وجلاسی
واردر اکر تازه بپراغنی سرکه ایله کوده ده اولان تقشیره یعنی
قبقلو علتلره اورسه لر مفیددر ویاره لری دوشروب وکلدد
ومکسور لکوکه وسسته موضعه ومضروب کوکلره واولمقولره

ضماد ایده لر وصوینده طلی ایده لر واتلره ویرسه لر سمورد ر
ورق الشجر المصطکی مصطکی اغاجنک بپراغی برمقدار بیان
اولنمشدر غایت قورودیجیدر اکر عصاره سنی ایچسه لر اختلاف
دمه ونفثنه ونزفه وضعیف معده رطوبتنه واسهاله ورحم
وسفله ضماد اولنسه انضمامنه وبردننه مفیددر منهاج قولی
اوزره بونک طبیعتی حرارتده متوسطدر
ورق حبة الخضرا منوش اغاجی بپراغیدر اوچنجی درجه ده حاردر
وقبضی غایت شدیددر تجفیفی دخی واردر تازه سی وقروسی
بویله منوش وشام فستق بپراغی اوچ نوعی دخی بر طبیعتده در
ورق السوسن سوسن بپراغیدر حرارتده وبرودتده معتدلدر
واول درجه ده یابسدر دد لر اکر دوکوب یاره لره وصوجولره
اورسه لر زحمتی قوریدر واق سوسن بپراغی رحم صلابتنه نافعدر
ورق الماذریون ماذریون بپراغیدر مرسین بپراغنه بکزر انجه در
طبیعتی اوچنجی درجه ده حار ویابسدر قبضی وحدتی واردر
وقوی اسهالی دخی واردر رطوبات بلغمیه یی وصاری صویی
اسهال ایدر مقدار شربتی ایکی دانکدر استی مزاجلولره ویرلمه
اجتناب کرکدر که نزف دمه معتاد ایتدردر اولی بودر که بر
کیجه سرکه ایچنده یاتوره لر اندن قورودوب ودوکوب بادام
یاغیله چرب ایدوب استعمال ایده لر
ورق السرمق سرکین یعنی قطف اوتی بپراغیدر سین بابنده
سرمق دیو ذکر اولنمشدر
ورق القطن پنبه بپراغیدر قروسنی عسل ایله قاوشدرلق
ماذو قدریسه لر صبجی یه وبیقو دیکلری علته نافعدر
ورق الکرنب لهنه بپراغیدر کاف یا بنده کرنب دیو انواعی
ذکر اولنمشدر
ورق عین الصفا پای پلنک ددلر اسلامبولده اولور بر
بپراقدر چیچک کبی دوبنده قورلرتولوجه دکرمی بپراقدر
بادد ورطبدر صویله وبادم یاغیله قولاغه طمزرسه لر اغریسنی
ساکن ایدر

ورق المخشوش بالخمر قرمزي ايله قارشق بربر اقدر مرصمه كبي بوكه
دخي بعضيلر عاشق يپراغي درلر وخون سيا وش دخي درلر اكر قطر انله
قينادوب ديش دبلوكنه قوسه لر اغريسن ساكن ايدر
ورق النرجس نركس چيچكي در دماغه وصداعه نافعدر باقي احوالي
وكوكي نون بابنده نركس ديو ذكر اولنمشدر
ورق الموز بادم چيچكي در بارد ورطبدر قلبه ودماغه قوّت ويرر
وغريبلره صلا ارزوسن ايندرد درلر بعضيلر قيش آخرنده اچلمغه
يا ز آرزوسني ايندرر
ورق التفاح الما چيچكي در طبيعتي بارددر قلبه ودماغه بودخي
قوّت ويرر
ورد السفرجل ايوه چيچكي در بارددر قلبه ودماغه قوّت ويرر
ومعجونن ايلسه لر معده يه وجكره نافعدر كلبشكر كبي ايدرلر
ورد الكلب كلب كلي درلر وجه كروس درلر ولاطين لر ليفو
ستروم درلر وماجر ونسه لر وانيوبدن واسپانيوللر القنا ددرلر
وفرانجه لسا ننده دوز دسنه درلر
ورد خيري صاري مانتي چيچكيدر مصر بنفشه سي وفارسيده
شبّوي زرد درلر بغداده سبّوي نو عندن قتي چوق اولور
طبيعتي اوّل درجه ده حار ويبوسته معتدلدر ملطّف ومحلّلدر
شمّ اتمسي دماغ راطبيه نافعدر وريا حي تحليل ايدر وصوينك
مطبوخني ايچسه لر حيضي ادرار ايدر ومشيمه چقارر قاسوغه
يقوا ولنسه رحم شيشلرين تحليل ايدر
ورق البابونج قيون كوزي بابا دينه سنك اق وصاري چيچكيدر
طبيعتي حار ويابسدر محلّل ملطّفدر وملّين صيغولر اوزرينه وصوق
باش اغريلرينه يقوا ولنسه مناسبدر امّا بعض مزاجه قوقلسه لر
غنيان كتورر الّا سركه قوقمق اصلاح ايدر
ورد الكمثري امرود چيچكيدر امرود والماء وايوا چيچكلرنك طبيعتلري
بربرينه يقين درجه سي دماغه وقلبه قوّت ويرر وفرح ويرر وخميره سي
يعني معجوني كلبشكر كبي اولور
ورق الخلاف سوكود چيچكيدر كه صالقم صالقم اولور برودتي

الما وامرود چيچكندن ارتوقدر ودماغه وقلبه قوّت ويرر و
يا غي دخي قتي اعلادر داك بابنده بو ذكر اولنان چيچكلرك اكر خيريدر
واكر بابونجدر واكر غيريدر ياغلري دهنلرده ذكر اولنمشدر وبلخي
سوكودك صويي دخي ميم بابنده نسرين ديو ذكر اولنمشدر
ورد صيني كل نسرين درلر وورد نسرين دخي درلر نون بابنده
ونسرين ديو ذكر اولنمشدر
ورد الباقلا باقله چيچكيدر طبيعتي بارد ورطبدر دماغدن عارض
اولان حرارتي تسكين ايدر اكر باقر هوانده دوكوب كونشده طورسه
اعلا خضاب اولور قيلي بويار
ورد العوسج سچان ديكني چيچكيدر طبيعتي بارددر ورطبدر دماغدن
عارض اولان يبوست وحرارتي كيدرر اكر باشه يقوا ايلسه لر اويقوسزلغه
نافعدر زيرا غايت منوّمدر واسّي صداعي تسكين ايدر درلر واغليان
اوغلانجقلرك دقيه سنه بز ايله باغليه لر اويخوسن كتوره
ورد دفلي آغو اغاجي فغا حيدركه قزل وال چيچكي اولور بونك چيچكندن
دخي فعلي يپراغي فعلنه يقيندر زهرناكدر
وردي كوزه اكه جك ز ورد در قرحنه وبثورنه ورمده نافعدر
صنعتي محالندن كوريله
وردي ورد ابي علي الكحال درلر كوز يارهسنه اكرلر صنعتي محلندن
كوريله
ورد السنبل سنبل چيچكيدر جمله سنبللر دماغه وقلبه قوّت ويرر
بعضيلر سدّه سن وصداعن كيدرر درلر
ورد الليلاق ليلاق چيچكيدر لام بابنده ليلاق ديو ذكر اولنمشدر
وزغه اغلو كلردر سالامندرا نوا عندندر سالامندار دورت
ايقلو زهرلو برحيواندر بوكلر دخي اول نوعندندر درلر اكر بو نوع كلر
شرابه دوشوب اولسه اول شراب زهرلو اولور اول شرابي هركيم
ايچرسه وياخود بو كلرك اتني چوق ييسه لر آدمي اولدورر مقدم علامتي
اولدركه انجقرق واغزي بيدا اولور بوكه علاج قايتدروب و
ذراريحه اولان علاجي بوكه دخي ايده لر اختيارات و زغه ديدكلري
كلرحربه ذي ديكلري كلردر دير

وسمه چویدا وتنك یپراغیدر ترکی خطر عربی عظلم عربی ورق
النیل عربی برکهٔ نیل فارسی قلبا ونیلا سریانی لادبو قیلو رومی
اولاکه فیلو رومی فلیاطیس یونانی برایقا هندی اساطس رومی
اساطس ساطو لاطین منظریه لاطین قولنجی اوتیت ماجرنسه باستل
اسپانیه باستل دلنکوا ازدق فرانجه چوید یپراغی واغاجی ایکی نوع اولور
برنوعی بریدر وبرنوعی بوستانیدر ایکی نوعنك دخی ٤ قرمزی رنکلو
مصوّر کتابده تصویری واردر اعلاسی هندی ویاشل وتازه و
بوستانی نوعی اوله یوحنا قولی اوزره طبیعتی اوّل درجه ده حار وایکنجی
درجه ده یابسدر قبضی وجلاسی واردر قوّتا اولیسی حنا ایله قیللری
قرارد ویب ویاره لری اوکلتمقده اده جالینوس قولی اوزره اعلا مضا یدر
و بدنده اولان یاره ضن واوکلمز یاره لر شراب سرکه سیله واوبا اونیله
اوره لرا بوجریح وحنین قولی اوزره بدنده برکه اولان یاره لری اوکلدر
خصوصا اسکی اوله قوریدر رازی حرارت وبرودتده معتدلدر
وقوّت محلّلی واردر وقبضی دخی اولدوغیچون یاره لری اوکلدر وقیللری
قراردر ابن ماسویه حرارته مائل وقابضدر بونك اغجنه دخی نیل دیو
وعصاره سنه نیل ونیلج دیو ذکر اولنمشدر وچوید یپراغنك منفعتی
دخی چوید اغاجنك منفعتنه یقین در طشره دن یقو ایله دخی اولور
مقدار استعمالی درت درهمدر زیاده سی مصدّعدر وحواسه زیان
ایدر الّا کوزل قوقولر اصلاح ایدر
وسنح کره ودیب وچوکك دیمکدر قولاق کیر کبی وقو وان چوکلی
کبی ترکی عکر عربی چرکه قادسی سینطا سریانی قور قولس رومی قاسه
رومی بروتو جمله افرنجی جمله بوکه متعلق اولان کیسه لری بو محلده
یازدق جمله کولر جدّا یدر وسیح قولی اوزره حاردر وقوی مسخندر
قوّت اولیسی شیشلری تحلیل ایدر ومقعد شقاقنه مفیددر
ودیکنی ودرفو قلبق چقارز تقویم الادویه وابن سینا قوللری
اوزره کور شنجیلر کرنی اسیجا قایدوب اچمك شیشلرینه وابن
بیطار قولی اوزره عرق النسایه اورسه لر فائده ایدر اکر حمام کیرنی
مقعد یارقلرینه وبواسیره سورسلر فائده ایده وحمام کیرنی رازی
قولی اوزره مقعده وبواسیره اوورسه لر کیدره قویون قولاغنك

کبری

کبری تقویم قولی اوزره ماء الصفرا دخی اسهال ایدر ودیش کیری
دمرکو یه نافعدر
وسنح الاذن قولاق کیریدر فارسیده چرك کوش درلر واخی علّتنه
یعنی قورلغانه ودودق یارقلرینه اورسه لر نفع ویرر وافعی صوقدوغنه
دخی اختیارات قولی اوزره نافعدر برقاج نوبت قویه لر توکرك کبی
افعینك تریاکیدر زهی قدرت که انسان تریاقی کندویانده
کتورر
وسنح کوایر النحل بره بولی درلر وموم یای نخلی درلر فارسیده چرك
زنبور درلر ولاطینلر بروبولیس درلر وماجرنسه وروستوز درلر
اسپانیه لسانجه بتوم وقولنبا درلر قوان مومیاسی دخی درلر ساری
کبی قزل قوقولو برنسنه در عینی بابنده عکر دیو یزد نقل اولنمشدی
وبعضیلر کوز نحال دخی درلر طبیعتی ایکنجی درجه آخرنده حار وجدّا یدر
وجوهری لطیفدر اکر بخور ایلسه لر اسکی اوکسرکه نافعدر واکر دمرکوی
سورسلر کیده رر وایرلنش اعضایه دخی بره لرك انواعنه وضرب کورمش
کشیلره ایچرسلر مومیا عملن ایدر وجمله وسنح لر جدّا یدر
وسیح اختیارات قولی اوزره طاشلر اسنده بتربرا وتدبهارده
قوقوسی لیمونه بکزر شیرازده بوکه لیمودار ودرلر طبیعتی حار ویابسدر
ابن بیطار قولی اوزره یوکه بعضیلر طاغ کشنیجی درديرلر وانك یپراغنه
دخی بکزر یپراقلری اینجه جك اولور کوکی طوبلغه بکزر بوغوت
اولور دادی ککره دوماز وکبی دکونی قورودوب اسیجا قایدوق
روفدان یرده ایله برمثقال ایچسه لر کوکس خشونتنه وقانسه
وکوکس تحته سی سوشدوکنه نافعدر وکوك چقدوغنه وسندوغنه
نافعدر وکوك چقدوغنه وعورتلر دخی پشوروب ایچنه اوتورسلر رحم
یاشلغنی کیدره
وشیح اشق صمغیدر الف بابنده اشق دیو ذکر اولنمشدر
وشق اوشك درلر برحیواندر دیسنك اعلاسی اناطولی وشق اوله
ابن بیطار قولی اوزره کورکی قزد یجیدر وجماعه غایت فائده سی واردر
ستونی قویدر جماع ارزوسن کتورر بوکرك وقاوق وارقه اغریلرینه
دخی غایت نافعدر ودائم وشق کیه لر بواسیردن امین اولورلر اما محروری

مزاجه مضردر وډلكو وسمور وزردوا وسكساد كوركلری وشق
كوركك نافه سنك مسخندر
وطواط يرصه قوشيدر حا بابنده خفاش ديو ذكر اولنمشدر
وعل بقر جبلی‌در ذكر اولنمشدر حيوات الحيوان قولی اوزره تيس الجبلی‌در
وع ووع جقال ديدكلری حيواندر ابن آوی دلر
وظم ابن بيطار قولی اوزره اوخيره يعنی ايروقه بكزر براوتدر كوكی
سياه واپچروسی بياض اولور جماعی قوی ايتدر اكر تازه سد ايله
اپچسه لر جماعه قوت ويره اكر قيون اوتلاسه دلی‌جوق اوله
وغد باد بجاندر با بابنده ذكر اولنمشدر
وقل مقل قروسيدر ميم بابنده ديو ذكر اولنمشدر
وقواق بر قوشدر قاف بابنده قطا ديو ذكر اولنمشدر وبعضيلر بو
قوشه قاق دلر حيوات الحيوان صاحبی قاق دلر بويونی اوزون
صو قوشيدر ديرامّا بعضيلر قوربغه يه وقواق دلر
ولب بيان موزاوتيدر يتوعاتدندر قرقج بری دلر وياباص
دخی دلر انواعی ذكر اولنمشدر
وليع خرما قبوغی اپچنده ظاهر اولانه وليع دلر وجدال دخی دلر
خرما ذكر اولندقده ذكر اولندی وبا بابنده بلح ديو دخی ذكر اولنمشدر
ونوما نو يكی دنيا اغاجيدر مشهوردر لاجه اغاج كه بونده كلور بعضيلر
اولاغجدر ديدیلر وبعضيلر غير يدر ديديلر بو اغاج سروی كبی بر
طوغری اغاجدر ديرلر يمشی قربونقدر اولور وقربوزه دخی بكزر
منقش اولور وقبوغی وچكردكی دخی كذلك قربوز چكردكی كبی اولور
واپچنك لذتی محلبی كبيدر ديديلر اپچی بياض وسريع الهضمدر بر
كمسنه دورت عثمانی وقيه سی قدر يسه اصلا اصطراب ويرمز
وقبوغنی الماكبی صويرلر ويرلر صا قلمق قابل دكلدر اوچ دورت كون
طورسه صافی صو اولوب اقركيدر ديديلر
ويجهل بيراغی كشنيج بيراغنه بكزر براوتدر ابن بيطار قولی اوزره اكر
قروا وزمله بشوروب يدی كونده التمش درهمی اپچسه لر اپچی
يومشاده وماليخوليايه دخی فائده ايده وغصه كيدروب
ونفسی فرح ايدوب ايو خلطلر ايده

وين سياه اوزمدر عين بابنده عنب ديو ذكر اولندی بعضيلر شرابدر
ديديلر اكر شرابدر دلرسه لاطين وافرنجی لسانی اوزره در
ويسراق كلدر طبيعتی ايكنجی درجه ده بارد وطيددرينه بو بابده ورد
ابيض ديو انواعی ذكر اولنمشدر

حرف الهاء

هال هال بوا دخی دلر كوچك قاقله در قاف بابنده قاقله كوچك
ديو ذكر اولنمشدر
هالوك جعفيل دلر وبعضيلر تراب الهالك يعنی سيچان اوتيدر ديديلر
هادی شيخ داود قولی اوزره ترياق كبيره دلر
هامه قلقاصدر جمعه لوق ولوق جمعه دلر بقله مصريدر قاف
بابنده قلقاص ديو ذكر اولنمشدر
هاسيمونا بوا وتك كوكندت اتمك ايدر لر ابن بيطار قولی اوزره
بيراغی يوقدر بيا قلری يلمشك اولور كوكی قاربوز وقاوون كوكی
كبی اولور كوكی اشغه كتدكجه انجلور قل كبی اولور اوزونی برقرش
اولور وكوكنك اپچی وطشره سی قره اولور كوكی ايله بداغن زيت
وسركه ايله بشوروب يرلر وقت اولور كه كوكنی اتمك ايدرلر واول
اتمكی اپچ ياغيله يرلر واولوقت جماع ايدوب ادكك وغلی اوله
مجربدر ديرلر اكر يدی كون بو اتمكدن يسه لر ادقه وقلبی قوی ايده
بدنك قوتنه صقليه اكر چيك وبشمش يسه لر وكسروكه فائده ايدر
اكر صوده بشوروب يو رمزا وغلا ثخنی اپچنه قوسه لر قوت ويروب
يورييده
هجين بياض وكوچك وچابك دوه يه لر حيوات الحيوان صاحبی قولی
اوزره بياض دوه يه دلر طبيعتی دوه طبيعتنده در الف بابنده ابل
ديو ذكر اولنمشدر
هبيد حا بابنده حب الحنظل ديو ذكر اولنمشدر
هدية تسبيح بوجكی دلر قبوار دلرنده اولور بر بوجكدر چوق
ايقلودر حا بابنده حرنه ديو ذكر اولندی اكثر كويلرو دستی لر السنه
مكاني ياغلر حمار قيا وعير قبان وحمار البيت دخی دلر وتسبيح بوجكی
دخی دلر ال دكورسلر دكرمجا ولور تسبيح كبی اولور مشهوردر واكثر

ابله ایچسه لر عسر بوله و یرقانه نافعدر اکر انار قبوغیله سحق
ایدوب و کل یاغیله اسجاقایدوب قولاغه طمزرسلر اغریلرینه
نافعدر اکر استمه لو کشیلر بونی بربزا یچنده بغلوکتورسلر استمه دن
امین اوله لر بونك برنوعی تسبیح کبیدر و دلرا اصل هدیه دیدکلری
اولدر بو جکدر اما بو ایکیسی دخی برجنسدر دیو یازمشلر
هدهد ایکلو قوش ترکی هدهد قوشی ترکی مرغ سلیمان
فارسی و بوقوشك کینت لری بودر ابو الاخبار و ابو ثمامه و ابو
الربیع و ابو الروح و ابو عباد کنیت طائر الخبر عربی جیش سلیمان
عربی هدهد قوشنك اتی جرکین قوقرعافقی قولی اوزره اکر طورق
اوتیله و صو یله قینادوب صوینه ایچوب و اتنی یسه لر قولنجه
غایت نافعدر اکر کوزینی نسیانی اولنلر کتورسلر مفیددر و بتون
هدهدی کتورن کشی جذام مرضندن امین اوله یوکندن بخور ایلسلر
حشرات قچه و بتون هدهدی کتورن کشی خصمنه غالب کله اکر
قاننی کوزه طمزرسلر کوزقانن زائل ایدر اکر ایلکنی و بینی سنی کوکرجین
یوه سنه بخور ایلسلر موزی کلیه اکر بوغازلیوب او قبوسنه
اصه قوسلر اول اوه کلن کمسنه لره سحر کارا تمیه و کوزو دلدکیه
و سحر اولنمش و کوز دکمش کشیلره اتن یدورسلر و بینی سن شیر
روغن ایله بورونه طمزرسلر اول عملر باطل اوله اکر بغرسغنی
قورودب شیر روغن یاغیله قرشدروب صقوب قیللره ❊
دورتسلر قرارده اکر الده چکه سن کتورسلر اکا خلق محبت ایده
و قنادنی قرنجه ایننه توتسی ایلسلر قرنجه لر کیده قالمیه اکر
مجنونه بخور ایلسه لر دخی نافعدر اکر مسحوره و عورته و ارمغه
قادر اولماینلره یعنی باغلو آدمه اتنی بخور ایلسلر فائده ایده
عجایب مخلوقات صاحبی قولی اوزره اکر هدهد یاوروسنی
سرطان یاره لری اوزرینه اورسلر کیدره و او یوماسته یوب
اویانقلق آدم باشی التنه هدهد کوزنی قویه اکر هدهدنك
صول ایاغی ایچوکی کوکنی صاغ ایاغه یاغلسه لر یول یورومکدن
یورلمیه یا باعمر و کتورمشدرلر
هدیلیه ابن بیطار قولی اوزره بعضیلر بیان عاقرقرحا سیدر

دیدیلر و بعضیلر یابش یرلرده بتر براوتدر یپراغی کرفس یپراغنه
بکزر کوکلری بسفایجه و طعمی میویزج طعمنه بکزر دیش اغریسنه
نافعدر حرافتی چوقدر اکر یسلر و صویی ایله مضمضه ایتسه لر
دیش اغریسنه نافع و جماعه قوت ویرر اکر صغرلر ادقاسنه ❊
یپراغندن دوکوب اورسلر صغرلری قوی ایدر بونك بدلی
میویزج یا عاقرقرحادر
هرطان قرطمان دیرلر ادبه و بغدای اراسنده اولور برحبه در اونی
بغدای کبیدر خرطال دخی دیرلر بونك سویقی ادبه سویقندن قابضدر
و طبیعتی حرارت و برودتده معتدلدر بعضیلر خاودیدیلر و دخی
قروسنی زحمتسز اولور مجففدر و تحلیل و قبضی دخی واردر
هر کدی درستین بابنده سنتو دیو ذکر اولندی
هر فولیون مرصمه درستین بابنده سیسنبر و نونی بابنده نمام دیو
ذکر اولنمشدر
هرنوره عود اغاجی یمشیدر بیر قدرجه اولور قوقوسی ینه عود
قوقوسنه بکزر رومیلر کتنفجالور دیرلر صادیجه اولور بعضیلر قرنوه
دخی دیرلر صقالیه دن کلور اسحق قولی اوزره طبیعتی حاد و رطبدر اما
بعضیلر معتدلدر دیدیلر صاحب منهاج مقوی معده و هضمدر دیر
روفس و اربیاسوس قولی اوزره بونك طبیخی مثانه و بوکرك طاشلرین
قیرر بولی و حیضی ادرار ایدر و الات بولی یرامز اخلاط بلغمیه دن
پاك ایدر ابو جریج قولی اوزره احشایی قوی ایدوب و صوق
اخلاطدن پاك ایدر مقدار شربتی بش درهمدر زیاده سی بوکرکی
ضعیف ایدر الا انسان الحمل صویی و سکنجبین اصلاح ایدر
هرمه دمشق و فولس و حنین بونی برحبه در دیمشلر دیز اغریلرینه
و یان باشی اغریلرندن صوق مفاصله و اخلاط بلغمیه یه نافعدر دیمشلر
تقویم الادویه صاحبی و فولس حارویابسدر اکر طلی اولنسه اورام
صلبیه یه نافعدر و ریاحی تحلیل ایدر دیدیلر اما بو امکنده مستعمل
دکلدر
هریسة الحنطه بغدای هریسه سیدر اعلاسی یومش و قبوغی
چقمش و ملح لطیف ایله پشمش بغدایدن ایده لر طبیعتی حار و رطب اولور

باهه ومعده یه فائده ایدر بدنه معتدل غدا ویرر وچوق غدا
ویرر اصحاب کده و ریاضته موافقدر غیری مزاجه هضمی
کیجدر معده یه زیان ایدر ویل وسدّه وطاش تولد ایتدر در
خصوصا سدایله پشمش اوله صوغانلر وقورتلر تولد ایدر امّا
مری ایله یسه لر وکون قاتسه لر ضررین کیدر
هریسة الاورق اعلاسی لحم لطیفدن و بی نظیر بغداین اوله طبیعتی
معتدل الحراره در غداسی بغدای هریسه سندن ازدر تیز
هضم اولور
هردزرده جوبدر عود الصغر وعروق الصغر دخی دیرلر بر
صاری کوکدر تفصیلی عین بابنده عروق الصغر دیو ذکر اولنمشدر
هرقلوس بیان کوینکی دیرلر هندباء برّی دیرلر بقلة الیهودیه
دخی دیرلر و بعضیلر شیخادر دیدیلر شربتی قرصعنه در دیدی
بعضیلر تحقیق بو قرصعنه در دیدیلر هرقلوه دخی دیرلر فارسیده
ترهٔ دشتی دیرلر که کاسنی بریدر کاسنی برّی ایسه هنوز
هندبا دره انواعی ذکر اولنور
هزار خوشا وازبرقوشدر بلبل وعندلیب دخی دیرلر ما لایسع
قوللی وزره حار ویابسدر و قوی تسخینی واردر محروری
مزاجه موافق دکلدر امّا باهی تحریک ایدر خصوصا یمرده سی
دخی نافعدر بونک بجسی کوز قپاقلرنده بتن قیللره نافعدر
هزار جشان ایلان اوزومی دیرلر صرماشقدر هزار فشان
دخی دیرلر صلقم صلقم بیمشی اولور اعلاسی هندی اولاندر
فارسیده هزار کزد دخی دیرلر طبا غلرا استعمال ایدر کرمة البیضا
دخی دیرلر فاشرا دیو فا بابنده ذکر اولنمشدر
هزار اسفند یوزرلکدر حا بابنده حرمل دیو ذکر اولنمشدر
هشفیقل حشقیقل دیرلر شین بابنده شقاقل دیو ذکر اولنمشدر
هشبت دها عود هندیدر طبیعتی ایکنجی درجه ده حار ویابسدر
تقریسه عظیم نفعی واردر بو بدل قنطور بونک صحا قلریدر
هفت بهلو عربیده ذو سبعة الاضلاع دیرلر برا وتدر طبیعتی
ایکنجی درجه ده حار ویابسدر طبعی طوتر

هفت هج بیم بابنده ماذریون دیو ذکر اولنمشدر
هابیون بعضیلر بونی قاوندر دیدیلر بابابنده بطیخ دیو ذکر اولندی
امّا شیخ داود غیریدر دیر
هلفیقا کوینک اوتیدر بلوهندبا دیو هنوز ذکر اولنور
هلیوت طاغ بازوسی دیرلر حلیمو وسلق جبلی دخی دیرلر حا بابنده
حماضلرده ذکر اولنمشدر
هلیاز شاهتره دیرشین بابنده شاهترج دیو ذکر اولنمشدر
هلیون بوکه دلکوقویروغی دیرلر ترکی بعضیلرسا یارنه بواوتک
کوکیدر دیرلر ترکی مارچوبه فارسی مارکیا فارسی شیرازی عوقبرانی
سریانی هلیون رومی اسپارنجه رومی اسفاراغس یونانی اسپاراغوس
لاطین اسپارجن ماجرنمسه اسپاراغوس اسپانیه اسپارجه فرانجه
یادبوزین عبری فلسرد جوما سریانی ماسونج یمنی اسفراج عربی
بواوتک پیراغی ابن بیطار قوللی وزره طوده قاوقی پیراغنه بکزر
دکرمیجه تخلری اولور جوبد تخمنه بکزر ایکی نوع اولور برّی وبوستانی
اولور اعلاسی بوستانی اولاندر تقویم قوللی وزره صخری نوعی دخی
اولور جالینوس قوللی وزره طبیعتی معتدلدر اختیارات قوللی وزره
حار ورطبدر امّا بری نوعی واردر تخمی بزورلرده ذکر اولنمشدر و
اوتلری سدّه لرین اجر پشمشی ضیق النفسه وعرق النسایه
وصاریلغه وبغرسقا غریلرینه خصوصا کم کوکتک طبیخی اوله
غایت نافعدر اکر پشمش صوییدن مضمضه ایلسه لر دیش اغریلرینه
غایت نافعدر تخمی دخی بویله در وطبعی امساک ایدر وقولنج ریحیه
وبلغمیه وعسر البوله مفیددر باهی دخی زیاده ایدر وعورت
طوغرکن اضطراب چکسه مفیددر بوکرکی ومثانه یی اعتدال
ایله اسحا ایدر وبرودتدن اولان تقطیر البوله فائده ایدر اکر
طبیخی ایتسلر ویرسلر اولدورر اکر قوچ بوینوزینی پاره لیوب اکسلر
هلیون بتر مشهوردر بواوتک صوییی وتخمی بوکرک ومثانه
طاشلرین قیرر بواوتک معده یه ضرری واردر اولی بودرکه
اتله پشوره لر ومری وزیت قته لر بیه لر طبری قوللی وزره اکر کوکتک
قروسنی دلوک دیشه قوسه لر زحمتنی قوپاره فلاحه قوللی اوزره

كوكني ديش ديبلرينه سورسلر محكم ايده اغريلرن ساكن ايده امّا
چورك اولا في چقاره مجهول قوللا وزره كوكنك بشمشي باهي زياده
ايدر تقويم الادويه وبقراط قوللا وزره ادقيه وبيله قوّت ويرد
منيء زياده ايدر باهي قوي ايدر رياح بارده واوجاع وركينه وعرق
النسايه ونقريسه وفالجه يسلر فائده ايده دوقس قوللا وزره
اكربوني بالده قورودوب ويا قوب كولندن برجزو عسللت
ايكي جز قرشدروب اوچ كون آچ قرننه اوچ درهم قدر يسلر
بوكرك ومثانه طاشنه وعسر بوله وعسر ولادته غايت
نافعدر كوكنك مقدار شربتي بردرهمدر زياده سي ايچي اوجا
ايدر وكوكلي دوندورر الا انوريچ ورياس ديلري اصلاح ايدر
تقويم قوللا وزره بونك تخمي سُدي زياده ايدر اقيدر وبشمشي
شرابله ايچسلر عقرب صوقدوغنه نافعدر ودي كوزل
قوقودر ضررين سركه ومري اصلاح ايدر ويدلي حرشفدر
ابن بيطار قوللا وزره بوني يسلر كوزه اينن صويه قائده
ايدر امّا چوق يسه لر جمله اغريلري ومفصللر اغريسني
دبرشدرر اكر چيك ايكن اجله يسلر بوكرك وقاوق طاشلرن
داغيدر وطلاق سدّه لرين اچر اختيارات قوللا وزره بونك
بدلي جنجلدر
هلك رهج دردرلر بعضيلر قرون سنبل وبعضيلر عنبر ديلر
بعضيلر بونلردكللدر ديرلر
هلام سكباج اشيدر يعني صوي مبرّد ومصفّي مصوص
كبي اولمقدر
هليلج هليلج اوچ نوع اولور امّا ابن بيطار قوللا وزره دت
دورلو اولور اوچ نوع دخي الف بابنده اهليلج ديو ذكر اولنمشدر
ابن بيطار قوللا وزره درت نوعك برجنسي صاري وبرجنسي
قره در اوه چقدر هنديدر بري دخي كابلي دير بري دخي
انجه جك دصيني درلر صاروسي صفراي اسهال ايدر قوروسي
سودا اسهال ايدر وشول جنسي كه طعمي ما ذو طعمنه يكزر اسهال
اتمز ومعدء دبغ ايدر هليلجلري پشوروب ايچسلر اسهالي

اذا ولور

اذا ولورا اكر اصللدروب ايچسه لر قوي اولور اكر صاروسني استعمال ايلسه لر دبغ
ايدر صاروسي صفراي وبلغمي قطع ايدر مقدار شربتي چرتندن اوچ درهمدن
اون درهمه دكلودر مصلحي شكردر ويا ترنكبين دراكر اوك يا عناب يا
سبستان ايله پشورسلر ايچسلر يلمشك بلغمله قائده ايدر وخلطلري
كيدررر اكر يادام يا غيله بشديدي درهمه واونجه ايچسلر دماغي ايدر
وايوبخارويرر وبخاري ريدوب معده يا شلغني كيدررر وقروسني
استعمال ايلسه لر معده دبغ ايده ومقعده قوّت ويروب بواسيره
فائده وايچي قبض ايده وكابلي هليلج ومجوني دخي معده يه فائده ايده
ويره فرّاخلاطي چقاره ازه جقا اسهال ايده وسوداي چقاره بواسيره
فائده ايده اكر ايكي مثقالن يمشق صحيقا ايدوب ويا بشمشي بش اون درهم
قدر ايچسه لر معده وايچي قوي ايده جذام وقولنجه واستسقايه
وياش وطلاق اغريلرنه وقوصقه وكوكل دونمكه ويورك اوينماسنه
فائده ايدوب وهركون برمكردكي چقمشي تاريچه اغزده طوتب يوت
يوطه وهر باربويله ايلسه هيچ قوجا تميه وديش ديبلريني وديشلري
ودماغي قوي ايده وچوق صوسزلغي دفع ايده وقلبي قوي ايده
ويرفرقانلري كيدره فرح ويره اكر صاروهليلة سحق ايدوب حريرد
بچروب كوزه سرمه ايلسلر يا شني كسه اينن وماده سن دفع ايده
هنك قصنيدر هندزبا تيدرحا بابنده حلتيث ديو ذكر اولنمشدر
هما هما قوشيدر الف بابنده ابابيل ديو ذكر اولنمشدر
هندبا كوينك وايچي ماروله تركي كاسني مارولي تركي كاشني فارسي كسني
فارسي وشيرازي حربا سرياني اسارون رومي اندبري رومي بقرو
مارولي رومي اندبقيا سرياني فيجوزيمي انطيوس ساطيووم لاطين
انديوين ماجرتمسه انديويه اسپانيه وفرانجه نامي سرياني حرجونا
سرياني فاردو عبري عولسين عبري ديو ذكر اولنان اسملر جمله ايچي ماروله
ديمكدر كه هندبانك بوستانيسي در ايچي ماروك كوچك نوعي دخي
واردر مثلا ايچي مارول اوچ نوعدر امّا هندباء بري دخي يدي درلو در
واصل هندباكه ايچي ماروك بري نوعيدر تركچه كوينك درلر تركي
بقرو ماروليه رومي بقروليه رومي رديقه رومي چقوريوم لاطين
وغوويضي ماجرتمسه المرونس اسپانيه چقوريا اسپانيه چقوره

فرانجه و برنوع هندبا دخی واردر هندبانك يبانسيدر طرخشقون
دیرلر و برنوع بیوجیجك هندبا واردر استانبوله مخصوصدر غربی
پرده بولنمز چیچکلری و چیچکنك داللری غایت اوزون اولور و برنوعی
دخی واردر اکا ترکجه باللق لو هندبا دیرلر و برنوعی دخی واردر چیچکلو و
یك یك بیوك اولور کشاده اولور تورکجه ارسلان دیشی دیرلر وافرنجی
ولاطینی سیانودیرلر و ایکی نوعی دخی واردر ارسلان دیشی هندبانك
جنسیدر چیچکی دکرمی وکشاده اولور وغنجه سی بوتراقلو وچیچکی دکرمنه
بکزر والحاصل بوجمله نك تصویری مصوّر ١٧٦ سیاه رقملو کتابده واردر
والحاصل هندبانك بوستانیسی و برّیسی که مثلا آجی مارول وکوینك
طبیعتلری هپ برطبیعتدر نهایت بونك اکر تقطیر اولنمش صویی و اکر
عصاره سنی ایچمك لازم کلدکده بوستانیسندن و برّیسندن قوشدر
برنوعنك برحالی واردر که اغزلذتنه اذه جق خلل ویرر اما قوشدر سلر
اصلاح ایدر هندبانك اعلاسی بلخ ولایتنده بتردیرلر اما رومده چوقدر
اسحق قولنجا اوزره اول درجه ده بارد رطبدر بعضلر ایکنجیده یابسدر
دیدیلر و برّی نوعی که طرخشقوق دیمشلر ایدك کوبکی اوزون اولور بوستانی
کبیدر کالدکوکی ایله بیله استعمال اولنور بونك رطوبتی بوستانی نوعندن
ازدر بوستانی نوعنه شام شریفده انطونیا دیرلر بلخ ولایتنده صکره
شامده دخی اعلاسی اولور عصاره سی استسقایه وجکرسده لرینه و
سموماته و ایلان و عقرب و اری صوقدوغنه ایچوب وهم اوزرینه
دوکوب ضماد ایده لر اکر عصاره سنی زیت ایله ایچسلر جمله زهرلو اولان
یان زهری اولور و غایت مقوی قلب در اکر سدفی کوزه چکسلر اقلغی
کیده رر و بوستانی نوعنك برودتی دخی برّی نوعندن اونقدر دیرلر
مقوّی معده وجکردرجه لرده چرکت قان اولسه که طشره ده علامتی
طوزلو بلغم دیدکلری علّت اولور ال ایه سنده وکوکسده وطبانی
التنده علامت بلورر اول تقدیرجه هندبانك عصاره سن اون
بش کون هرصباح ایچه لر و اکر سودا قرشق علا متایسه علّت سیاه
شکل اولور هندبا عصاره سنه شاهتره قته لر برفنجان طلوسی ایچه لر
زیاده اجید دیلرسه شکر قته لر وطلا قه دخی فائده ایدوب قان
وصفرا حرارتنی دخی کسر اکر سکنجبین ایچرلرسه دخی مناسبدر رطوبت

عفونتی

عفونتی دخی کسر پاك ایدر و اوزون استمه لره دخی نافعدر و
بوستانی هندباکه کاسنی دیرلر و اجی مارول دخی دیرلر کیموسی غایت
اعلادر اول یرطتلو مارول دیدکلرندن افضلدر اکر اسفیداج و ادویه
اونیله خفقان ایچون معده و قلبا و زرینه یقوا ایلسلر مفیددر و
بوکرکلره دخی نفعی اولور اکر نقریسه دخی یقوا اولنسه مناسبدر
هندبا غثیانی و صفرا حرکتنی و معده حرارتنی تسکین ایدر و طبیعی طوتر
و ربع استمه سنه و جمله جانورلر و سام ابرص و سائر اغولو جانورلر و
بوجکلر صوقدوغنه مفیددر هم ایچه لر و هم ادویه اونیله دخی یقوا ایده لر
اکر هندبا و کاسنی صوینی خیار شنبه قرشدروب غرغره ایلسلر بوغاز
شیشلرینه و بوغاز اغریلرینه نافعدر و هندبا هرقنغی استمه اولورسه
نافعدر دکرك صفراوی کرك بلغمی خصوصا کوکیله صوده قیناد وب
وصقوب سکنجبین کبی صلته ایده لر اختام طعام اوزرینه ییوب و
اول صقدوغی اجی صویی سحری برفنجان قدر ایچه لر معده یه قوّت و یروب
جکری تازه لر جمله علّتنی کیده رر و طرخشقوق دیدکلری یبان هندباسی
قان توکورنلره خاصّة و ورملره و ورملو استسقایه مفیددر جمله هندبا
نوعنك تقطیر اولنمش صویی بیاغی بیکاولر صویی کبی طاتلو اولور جکرنده
حرارتی اولنلر و خسته لر و محمور اولنلر اون ایکی درهم کلبشکر ییوب
اوزرینه هندبانك تقطیر اولنمش صوینی ایچسلر غایت مفیددر و هندبانك
مقدار شربتندن زیاده سی ایچی ضعیف ایدر الا عسل اصلاح ایدر
و بعضیلر صوق بوکرکه زیان ایدر الا کرفس قتسلر اصلاح ایدر و بدلی
شاهتره در و یاخود برنوع هندبا دخی واردر عربجه اکه حندریل
دیرلر و حندرو دخی دیرلر اول یدلردخا بابنده تفصیل اولنمشدر جمله
هندبا انواعنك تمام احوالی ایله ذکر اولندی اما برنوع هندبا برّی
واردر عربده هندبا برّی و فارسیده کاسنی تلخ کوند دیرلر تورکجه
قاوق دیرلر رومیلر روخوس دیرلر و لاطینلر موخوس دیرلر و ماجر
ونمسه و یلاددهاستی دیرلر و اسپانیه ده سرایا دیرلر و فرانجه ده
لاترو دیرلر ٥ ١٧ رقملو مصوّر کتابده واردر بونی اوّل ظاهر اولدوغی
زمانده خلق چیك اتمك ایله ییرلر زیاده اجی دکلدر و کاهی اوتلردن
بورك ایدرلر بوندن دخی قتارلر بونك دخی طبیعتی و فعلی و سائر

احوالی هندباء برّی انواعنه قریبدر

هوفاریقون دوائی رومی ترکی وادی رومی فارسی وشیرازی
هوفاریقون فارسی واصفهانی اوفاریقون عوام اندروسامن عربی
قوریون یونانی فرعاکیسا سریانی هوفاریقون رومی ایپریقون رومی
هیوفاریقین یونانی عنب عربی ایپریقون لاطین و رومی سانجوان
قروات ماجرو نمسه میله پرتوس فرانجه قوراصوناصلیو اسپانیه
قورنوس تیمی قرع یونانی بواوتک اختیارات قولی اوزره اکرتخمی واکردالری
واکرچیچکی جمله سماق بغدادی رنکنه بکزر قرمزی اولور وییشی ایله بیله
استعمال اولنور طبیعتی یوحنّا وتقویم الادویه قولی اوزره ایکنجی درجه
آخرنده حار ویابسدر امّا اختیارات قولی اوزره اوچنجی درجه‌ده حار و
اخرنده یابسدر ملطّفدر ومحلّل اوردر مدر اکر بیراغنی آتش یاقدوغنه
یقوایلسه‌لر مفیددر اکر بشوروب قرق کون شرابله ایچسه‌لر عرق‌النّسایه
بوندن اتق علاج اولماز وبولی وحیضی ادرار ایدر وکزازه دخی نافعدر
ویمشی سودا اسهال ایدر واوغلانجغی دوشرر اکر بیراغنک صوینی
ایچسه‌لر نقرسه عظیم نفعی واردر روفس قولی اوزره بیراغنی بیوک
یاره‌لره ویاره‌ مزجیاتلره دوکوب اکسه‌لر عفونتلو وازغون دخی اولورسه
اصلاح ایدر ادبیاسوس قولی اوزره یان باشی اغریلرینه وعرق‌النّسایه
مطبوخنی شرابله قرق کون ایچسه‌لر مفیددر اکر تخمنی عورتلر کتورسه
حیضی وسدکی یوریدر امّا حامله عورت کتورمیه زیرا اوغلانجغی
دوشرور اکر تخمنی سدایله ایچسه‌لر ربع اسیتمه‌لرینه فائده ایدر
وبرنوعی دخی اولور چیچکی صاری وکنوسی قزل اولور برنیچه کون انوماله
شرابیله ایچسه‌لر عرق‌النّسایه بونوعی دخی فائده ایدر ویاغشی
صفراء اسهال ایدر تخمنی دخی بویله در اکر زیت ایله فالجه وعرق دوزرلره
کیرو بو فائده ایدر مقدار شربتی اوچ درهم در ضررینی مصطکی وانیسون
اصلاح ایدر بونک بدلی کندو قدر کبره کوکی وکندو قدر من در
هوعیره جوبان طیاغی اوتیدر هوفیداس دخی دیرلر عین یا بنده
عصی الرّاعی دیو ذکر اولنمشدر
هوفطیداس منهاج واختیارات تکه صقالی اوتی دیمشلر لام یا بنده لحیة
التیس دیو ذکر اولنمشدر

هوفلوس اشنک مادولیدر الف یا بنده ابوخلسا وحا یا بنده حسن
الحمار دیو ذکر اولنمشدر

هوام ضررلو یا خود اصر بجیلر دیدلر اعوذ بالله من کل شیطان وهامة
خود معلومدر الهامة احد الهوام وذوات السموم کالحیّة والعقرب
وغیرهما والحاصل بونلرک انواعی ذکر اولنمشدر
هوم المجوس یاسمن کبی در عجم ایچنده چوق اولور اختیارات قولی اوزره
یاسمن کبی اولور مجوسیلر زمزمه وقتنده استعمال ایدرلر شکوفه‌سی
مشکطرامشیعه بکزر مرانیه دخی دیرلر میم یا بنده مرانیه دیو ذکر اولنمشدر
هیوفاریقون هوفاریقون دیو هنوز ذکر اولندی
هیضمان بیان تربیده فا یا بنده فجل برّی دیو ذکر اولنمشدر
هیل بوا هال بوادر که کوچک دیو قاف یا بنده ذکر اولنمشدر
هیشر بیان کنکری دیکنی دیرلر اکر قوروسی قولاغه کیررسه صاغر
ایدر دیرلر اوزونلغی بر اوق قدر اولور چیچکی بنفشه کبی اولور و
داللرینک ایچی قوق اولور چیچکی کیده رکن پنبه کبی اولور قولاغه کیرمدن
صاقنه‌لر
هیروق قامشدر قصب دیو قاف یا بنده ذکر اولنمشدر امّا شیخ
داود رطب وتمر دردیر
هیزار نغنه صویی در نون یا بنده نعنع دیو ذکر اولنمشدر

حرف الیاء

یاسمن یاسمن چیچکیدر ترکی یاسموت عربی سجلاط فارسی عزاد
عربی یاسم اصفهانی کل یاسمین شیرازی یاسمن فارسی یاسمنسی
سریانی یابودوس رومی یاسیا رومی فیمودون یونانی جلسوینده
لاطین وجمله افرنجی سوسان براّح عربی یاسمن اوچ نوع اولور بر
نوعی بیاض اولور کوچک وبیوک اولور بیوکنه قل دخی دیرلر امّا
فل اصل بونک اشمه‌نوعیدر بیراغی لیمون بیراغنه بکزر وچیچکی
قالکدر قوقوسی نازکدر صوق مملکتلرده اولماز قور ور عربستانده
چوق اولور یاسمندن و اغاج قاوغی اغاجندن مرکّب یعنی اشمه‌در
دلور رایحه‌سی دخی که بکزر فا یا بنده فل یمنی دیو ذکر اولندی
وبرنوعی دخی صاری اولور بونندن صکره ذکر ایده رز وبرنوعی

دخی قزل اولور عربده یاسمن احمر دیرلر فرسده شب کشا وتورکجه
قزل یاسمن دیدلر انی دخی ذکر ایده رز کلدککه مقصودیمز اولان بیاض
یاسمن که معروفدر طبیعتی مسیح قولی وزره ایکنجی درجه ده حار
ویابسدر ومسیح ابن الحکم واختیارات قوللری اوزره ایکنجی
درجه اخرنده حار واوچنجی اولنده یابسدر رطوبتی تلطیف
ایدر ویاغی مشایخه یعنی قوجه لره مفیددر چوق قوقسلر و
دوشکنه براقسه لر صرعه انحداری واردر الا که یاغی وسرکه
اصلاح ایدر وبعضیلر صفار احداث ایدر الا کافور اصلاح ایدر
دیدیلر ادریاسوس قولی وزره چیچکنک قوروسنی دوکوب واولقدر
سرخس وعسل قاتوب ایچسه لر جمله قورتلر اولدورر چقاردر ادیچیاس
وفولس قولی وزره عسر ولادته قوروسنی شرابله ویره لر وشم
اولنسی صداع بلغمیه ودماغ سده سنه نافعدر ابن بیطار قولی
اوزره اق یاسمن قورو یاسمندن قوتلودر پیرلره وصوق مزاجلولره
مفیددر سوداوی وبلغمی وصوقدن اولان باش اغریلرینه نافعدر
ودماغی قوی ایدر رطوبتلرین کیدرر شقیقه یه ولقوه یه نافعدر
اکر یاشنی اکر قوروسنی دوکوب چقده ورسلر کیدره اکر چیچکنک
صوینی اوچ کونه دکین هر کونده ایکی درهم ایچسلر رحمدن اقات
یاشی کسه مجربدر اکر قوروسنی سحق ایدوب قیللو برقاج دفعه
سورسه لر قیللری اغرده تقویم قولی وزره اکر یاسمنی قوقسلر
صداع یارده وفالجه ولقوه یه وپیراغی کلفه ضماد اولنسه مفیددر
چیچکنک صوینی عورت ایچسه اق حیضی کسه بونک یاغی دال
یابنده دهن الیاسمن دیو ذکر ایلدک یاغده بونک بدلی زنبق یاغیدر
وچیچکده بدلی زنبق وسوسندر
یاسمین اصفر صاری یاسمین درلر وطوشانکلی دخی درلر فارسیده
یاسمن زرد درلر رومیلر کترینو یاسمیا درلر وجمله افرنجیلر جلبسو
سنوجیا لدر درلر صاری یاسمنک قوتی بیاض یاسمندن ضعیفدر
وفعلی دخی اندن الچقدر اما خاصه سی بودر که اختیارات
قولی وزره صاری یاسمن هر صوق عضوه اورسلر تسخین ایدر
دخی واردر شیشلری تحلیل ایدر وزکامه خاصةً نافعدر

اماجروری

اماجروری مزاجه صداع کتورر الا که یاغی اصلاح ایدر اکر
صاری یاسمنی قوروروب ودوکوب عسل ایله ایچسلر ایلاقی
وجمله قورتلری چقارر بونک دخی یاغی اولور قیش کونلرنده
استعمال اولنمق یکدر
یاسمن احمر قزل یاسمن درلر کیجه اچیلور وکوندوز قپانور چیچکی
قزل واوزونجه اولور عربده انکشف اللیل فی النکر النهار دیرلر
یعنی کیجه اچیلور حتی اولورسن وکوندزا نکار ایدرسن دیمک
استر فارسیده شب کشا درلر چیچکی دماغ سده سن اچر ویاسنل
دکرمی پیراغی اولور اچلجق چیانلر اوزرینه اورسلر اچر اما دوکو
اوزرینه اوره لر اچلدقدنصکره سکرلو پیراق یرینه بتون پیراغی
قونسلر اشلردر زیرا جذب ایدر اکر پیراغنی قوروروب یاره لره اکسلر
قوریدر اوکلدر
یامور یاغمورجه دیدکلری کیک دربونلرک انواعی غنی یابنده غزال
دیو وصاد یابنده ضبی دیو ذکر اولنشدر
یاقوت یاقوت طاشیدر ترکی سنک یاکند فارسی یاقود فارسی
وشیرازی یاقودی سریانی فلیمین رومی فیلامیس یونانی قوکنو زاوز
رومی امیانتوس لاطین میانتی جمله افرنجی سافردر کویاقوته رومی
ولاطین یاقوت بش نوع اولور اما استعمال اولنان اوچ نوعدر صاری
یاقوت وکوک یاقوت که کحلدرلر و قزل یاقوت که رمانی در اعلاسی
رمانی در حنین قولی وزره طبیعتی معتدل وحرارته مائلدر اوچ نوعنک
دخی قوتی اولیسی بودر که کتورسلر طاعوندن امین اولدلر وکتورسلر
قان طوکردوغنه مفیددر منجمد اولان قانی رقیق ایدر ابن بیطار قولی
اوزره قلبی دخی قوی ایدر وفرح ویرر اکر صویله اذوب ایچسلر اغولری
دفع ایدر تقویم الادویه و وسقوریدوس قولی وزره قزل یاقوت
وسواسه وخفقانه وضعف قلبیه وغمه وحزنه مفیددر حنین
قولی وزره آدم کتورسه طولکش قانی منع ایدر ابوجریج وفولس
قوللری اوزره محکوکندن کحل ایدوب کوزه چکسلر کوزه حدت
ویرر وسکی قلبا غرسینه مفیددر وخفقانه دخی نافعدر ومفرحدر
مقوی القلبدر والات نفسی قوی ایدر وما لیخولیاء کیدررر

تقویم قولی اوزره یاقوت کتورسلر احتلامی منع ایدر و اعزده
طوتسلر فرح ویره وجمله ضررین سنبل طیب وشکر اصلاح ایدر
عرقنی معجونه قورلرسه سنبل طیبی دخی بیله قویه لر یا لکز یاقوتک
مقدار شربتی بر قیراطدر بونک بدلی ایکی کندر وقدر التون ورق
ویاخود اکه دنکچمنی التوندر
یبروح عبد السلام مدر ترکی جن کوکی ترکی ابروصنم فارسی
سابرک عربی وفارسی سایرج عربی وفارسی صیغه محمد تمیمی
مندراغوس تمیمی یونانی یبروحی سریانی لا وتروغوس رومی مند
غوریس یونانی لفاح عربی یمشید دیهب دوح سریانی رود ایم
عربی ماندراغورا رومی لاطینی وفرانجه الران نمسه ماجرماندر
قولا اسپانیه بر بیروج صنم واردر سراج القطرب دیو سیکن یابنده
ذکر اولندی و یبروجک یمشی لفاح دیو لام بابنده دخی ذکر اولندی
و بونوع کوکه دخی یبروج درلر آدم مثاللو بو کوکده یبروج دیو لفاحه
دخی دیرلر و یمشنه دخی دیرلر اولا اولدرکه عنب الثعالب نوعندن
اولان یبروجک یمشنه وچیچکنه لفاح دیمشلردر لام بابنده لفاح
جمله اسملریله وتصویرلریله تفصیل اولنمشدر اما بو نوعکه یبروج
درلر قدس شریفه قریب یبروحی نام صحراده اولور وشام شریف
قربنده دخی اولور دیرلر صحیح یبروج اول جنسدر بعضی کوک واردر
ینه آدم مثاللو دیبروجک نوعیدر رومی درلر و روم ایلنده
واناطولیده دخی بولنور وینه شعله سی واردر عینی ایله یبروجدر
وفعلی وعملی واردر اما ضعیفدر بعضی حالده قوتی انک کبی اولماغله
رومی اولدیغی معلوم اولور و بر نوع کوک دخی واردر قلاب عشا یلر
اول کوکی بی نظیر ارکک ودیشی اوسلو بنده وصاح وصقال وکوز
ایله بر آدم هیئتلو ایدوب یبروح الصنم دیو صاتررلر معروف
ومشهوردر اما صحیح یبروج ایکی دورلو اولور ارککی ودیشی سی اولور
ابن بیطار قولی اوزره دیشی سنک یپراغی مادول یپراغنه بکزر یره دوشنی
بتر هر یپراغی دبندن فندقدن کوچک اکره دکلو یمشی اولور طشره سی
قرو وایچی واق اولور ایکی یا اوچ کوکی اولور بر برینه طولاشق اولور وارککی
نوعی اق اولور چوکندر یپراغنه بکزر بونک دخی کوکی اولکینک کوکی کبی اولور

امدی معلوم اولدی که یبروح دیدکلری غیریدر ویبروح الصنم دیدکلری
ابن بیطار قولی اوزره سراج القطربدر و لفاح یبروجک یمشیدر سراج
القطرب سین بابنده و لفاح لام بابنده تفصیل اولنمشدر اشبو یبروح
که لفاح برینک کوکیدر طبیعتی فولس قولی اوزره اوچنجی درجه ده باردر
ویابسدر و محدّردر یا شلنی کیده رر بونک عصاره سی قویدر اکر
کوکنی اوجه بری قالیجه قیناد وب اندن سوزوب ایچسلر ویقوسزلغی
واغریلری کیده ره اکر بر عضوی کسمک ویا طاغلمق لازم کلسه
بوندن ایچروب طاغلیه لر آجیسنی حس ایتمیه وایکی مثقالنی شراب
القراطین ایله ایچسلر بلغم وصفرایی قوصدوره اکر زیاده ایچسلر
هلاک ایده مقدار شربتی یادم درهمدر زیاده سنک زیانی واردر
اکر اضطراب ویررسه افیونه اولان علاج ایده لر واکثر اطرا فیل معجونی
اصلاح ایدر اکر کوزاوتلرینه قتسلر ابن بیطار قولی اوزره اغریلری
ساکن ایدر اکر ایچی منقالنی شاف ایدوب عورتلر کتورسه حیضنی یوریدوب
واولی اوغلانی چقاره ومقعدده کتورسه اویخو کتوره الا بو کوکی
فیل کوکیله التی ساعت قینادوب یمشده لر اندن هرنه دوزمک
استرلرسه قلاب عشایلره اسان اوله اکر یپراغی تازه ایکن کوزده
اولان اسی شیشلره اورسلر اندن غیری قتی شیشلره اورسلر
حنا ذیره وخوریه یعنی یپوریا شلره وچیانلرده اولان شیشلره اورسلر
اصلاح ایده ویوزده اولان اثرلر انواعنه بنی التی کون اورسلر کیده ره
وکوکنی سرکه ایله قرشدروب اصرغویه اورسلر مفیددر اکر زیت
ایله اغولو جانورلر صوقدوغنه وصوقی ایله جوزه وحنا زیره
اورسلرنا قصدر اکر اونله مفصللر اغریسنه اورسلر مفیددر اکر
تخمنی ایچسلر رحمی ارید وآتش کورمدک کبریت ایله عورتلر شاف
کبی کتورسلر رحملرندن قان صزدوغن کسر اکر لفاح یمشندن
بنی دانیسلر عقلی کیدروب باشنه صوق صوقوماینجه ایلمیه
اکر عنب الثعالب دیدوکلری ایت اوزومی ایله ایچسلر بات
زهر کبی فائده ایده وعورتلر کوکندن استعمال ایلسلر سموردده
ویکزلری کوچک اوله وقرزه اکر بو نی یپوب یاخود قوقولسلر
قلندن اولان اسی باش اغریسنه فائده ایدر اکر چوق یسلر

خناق ایده وعقلی کیده بوکه علاج اولدرکه ساده یاغی ویالی وشیروغن
ایچروب وقوصدوره لر اکر ایلمزسه افسنتین صویله ایچوره لر
انکله اولمزسه قوندوزخایه سی وفلفل وسداب وخردل ایچوره لر
وقوصدوره لر تقویم الادویه ودسقوریدوس قولی اوزره مرادی
ودموعا ایچون دوکوب وسرکه ایله قرشدروب طلوکلرینه اوزره لر
ادیاسوس قولی اوزره برجزء بونده وبرجزء صبر سقوطری قاتوب
طلوکلره اورسه لر حرۀ صفرا وصداع وشقیقه اغریلرینه نافعدر
اکر شرابه قاتسلر غایت سرخوش ایده بونک قبوغی دخی یرامزدر
اختیارات قولی اوزره بونک ضررینی قوصدردقدن صکره کیرو
اسی صویله ویال وطورق اوتی ومصطکی وصعتر واقر وتازه
سدایچوره لر دفع ایده
یتوعات سدلکن انواعیدر یتوعات سدلکن انواعنه درلر
ابن بیطار ومنهاج وسائر مفردات اصحابی یتوعاتی یدی نوعدر
دیمشلر مثلا برنوعی عشردر قزل سدلکن دیرلر عین بابنده ذکر
اولندی ایکنجیسی شبرم دیرلر اغ سدلکن دیر دیرلر شین بابنده
ذکر اولندی اوچنجی نوعی لاعیه در صغر قویروغی دیرلر لام بابنده
ذکر اولندی ودوردنجی نوعی عرطنیثا درتورکجه ارسلان
ایاسی درلر بخور مریم دیرلر میم بابنده ذکر اولندی التنجی نوعی
بیطافلیون دیرلرکه ایا غاجی درعربجه ذوخمسة اوراق
دیرلر یدنجی نوعی ماهودانه در حب السلاطین وحب الملوک
دیرلر بومشهور اولان سدلکنلر بودر اما جمله سنک اطبانک
اختیار ایلدوکی لاعیه دیدکلری قزل سدلکندر جمله سندن
اصلح واسلمدر دیرلر اما کنه زیاده سی سائر سدلکنلرکبی
خطرلودر وبونلرک بعضی سنک ادکی ودیشیسی اولور واق
وقره سی اولور وبعضیسی بر ایکی اوچ جنس اولور جمله سنک
تصویری واردر محلنده وقلرینه نظر اولنه ادکی دیشی سندن
قویدر وسدلکنک استعمال اولنان اول سدیدر اندن صکره
تخمی اندن کوکی اندن صکره یپراغی در اشیو ذکر اولنان یدی
نوع سدلکنک ماعدا دخی سدلکن واردر خشخاش باشنک

سدی

سدی که افیون اولور سدلکندر ومحموده کذلک سدلکندر ولبلاب
وعنج بری که مر مشق وبیان تخمکانیدر وخروع وجاوشیره وبونلره
بکزر چوقدر جمله سی محلنده سدلکن نوعیدر دیو بیان دمشلردر
کلدک بونلرک طبیعتلرینک حالی اکرچه بری برندن تفاوتی واردر الا
دردنجی درجه ده حار ویابسدر وبعضیسی حار محرقدر بعضیسی
اوچنجی درجه ده در محللرنده ذکر اولنمشدر وجمله سدلکن مسهلدر
معلومدر وهر بار تربیه ایدوب استعمال ایتمک کرکدر ویدی نوع
سدلکن که عشر وشبرم ولاعیه وعرطنیثا ومازریون وبیطافلیون
وماهودانه دیمشلر ایدک بونلرک سدلرینک مقدار شربتی بردانقدر یعنی
بردنکدر اما بعضیلر بردرهم دکلوا دینه کوره جائز کورمشلر اکر سدنی
کننده صاج وقیل بتن یره سورسلر غیری قیل بتمز اکر برسه دخی ضعیف
بر اکر تکرار سورسلر غیری بتمز اکر غش دیشه پنبه ایله دلوکنه قویوب اوزرنه
موم قویه که دیله دکوب زحمت ویرمیه دیشی قوپاره ودمر کوبه وسکلهر
وچیچک واکله یه ویرامز شیشلره وناصوره دوردسلر اصلاح ایده وکوکنی
بر درهم سحق ایدوب انومالی شرابیله یاخود سرکه ایله ایچسلر اسهال ایده
اکر سرکه ایله پشوروب مضمضه ایلسه لر دیش اغریسین ساکن ایده اکر
سدنی حلیله یا افسنتین ایله ناشسته صویله یا زعفران ایله ماترید
یا صبر ایله یا بیان بادی بالسقلج ایله یا قره طوز ایله ایچسلر اولا مزاجی استی
ایده ابن بیطار قولی اوزره ربع استمه لرینه فائده ایده وصاری صوی
اسهال ایده اکر ذکر اولندوغی اوزره تربیه سیله ایچمسلر یعنی اصلاح
اولمدقده ایچسلر مزاجی یرامز ایده جکر اغریسین کوترر ومعده ٔ فاسد ایدر
واکر کوکنی قروطیله قرشدروب یرامز چبانلره وسکلره وناصرلره وشیشلره
وسوداوی جربه وناردفارسی یه وبواسیره تقویم الادویه قولی اوزره مفیددر
وبعضیلر سدنی ایکی طاملهٔ طاملدوب موراجیره قوسلر یسلر تمام اسهال
ایدر اخلاط غلیظه ٔ چقاردر واکر اتمکله وسویقه دخی قویوب استعمال
ایلسلرینه بوعمل ایدر واکر برکون وبرکیجه شرابه قاتوب اندن ایچسلر
بودخی ختسز اسهال ایدر والحاصل بونلری تربیه ایله ایچمک کرکدر
اکر اصلاح اولمادین ایچسلر اضطراب ویررسه قنغی نوع سدلکن ایسه
هر بری کندو بابنده ومحلنده یازلدوغی محلده علاجی دخی یازلمشدر

واوغلانجقلرك باشلرنده اولان چبانلره وهر قنغی بشندن اولورسه اكرسدی اكر بیراغی اكر بخندر مرهملره قاتوب شوره لركیده رر اكیتن یدنسورد كلرنده اضطراب ویررسه كل یاغی واوستوبج سوره لر بونلرك بدلی تقویم قولی اوزره ایكی كند وقدو سكنیج در

یخضض بیوك كرفسدر مشرقی كرفس ددلر بعضیلر بطرا سالیون كرفس ددیمشلر كه معده نوسن درکه قاف یابنده كرفس انواعی ذكر اولندی یجمور یاعموزجه وبعضیلر ایل دیدكلری یكچی كیكنه وبعضیلر بقر وحشیه دیرلر ویاموردخی درلر ذكر اولنمشدر

یدره صرمشق نوعندندر قاف یابنده قسوس دیو ذكر اولنمشدر

بیذقه حامیا اقطی دیو حا یابنده ذكر اولنمشدر

یراع قامشدر فارسیده نی درلر قاف یابنده قصب دیو ذكر اولنمشدر

یرامیع دلكوقویروغی درلر ها یابنده هلیون دیو ذكر اولنمشدر

یرثاقنه درحا یابنده حنا دیو ذكر اولنمشدر

یزبوزجزبوزدخی درلر با یابنده بقلهٔ یمانیه دیو ذكر اولنمشدر

شیخ داود رجله در دیر

یراعه بلعدر ارقوش درلر كوچك برقوشدر اكر كوندز اوچسه سائر قوشلر كبی اوچر اكر كیجه اوچسه شهاب كبی ویاخود یلدز بوجكی كبی اوچر وشعشعه سی واردر

یربطون یربطوت درلر براوتدر بربه دیو اوته درلر اول اجلدن یربطون درلر ابن بیطار قولی اوزره اوزدكی وازیانیه بكزر دیلری چوق اولور اوزرنده چیچكی اولور قره كوكی اولور ورایحه سی ثقیل اولور طاغلرده كولكه ده بولنور كوكنی یادلر صوینی چقاررلر كولكه ده قورودلر اكر صوینی سركه وكل یاغیله باشه دورتسلر یشترغنی ودواره واجوغه واسكی باش اغریسنه وقلیجه وعرق النسایه فائده ایدر واسركه وزیت ایله دورتسلر سكر اغریسنه دخی فائده ایدر اكر قوقولسلر احتناق رحمه نافعدر اكر توتسی ایلسلر حشرات قچه اكر كل یاغیله قولاغه طمزرسلر اغریسین ساكن ایدر اكر یتن دیشلره طمتسلر فائده ایده اكر وقدر یكرده ایله استعمال ایتسلر اوكسرك وسدك طوتلمغنه ویللره وایچ اغریسنه وطلوق شیشلر ینه

فائده

فائده ایدوب ایچی یومشاده وحامله عورت توتسی ایدوب ویاخود ایچسه تیز طوغره واكر ایچسلر بوكرك اغریسنه فائده ایدر كوكی دخی صوده كبی عمل ایدر اما صوینك ضعیفدر اكر كوكنی دوكوب چبانلره ویاره لره اورسلر واكسلر چركنی وچوروكنی كیدررر اصلاح ایدوب تازه ات بتوره واودنق لكوكلری چقاره ومرهملره قتسلر اندن چراحتلره اورسلر غایت موافقدر اكر كوكنی اغزده چكنسلر اغز قوقوسن كیدره اكر كوكنی توتسی ایلسلر فائده ایدر دود خانی یرونه اكسلر نزله لره فائده ایدر كوكسده كی سده لری اچوب دماغ یاشلغنی تحلیل ایدر اكر یاقوب زفتله باشده اولان قوویاش چبانلره اورسلر قرردره

یربوع عرب طوشانی ددلر ویرجیه كوجن درلر فارسیده موش دشتی درلر چوق غدا ویرر وطبیعی سورر عربان عربلری یرلر دیر

یربه شانه بعضیلر كوكنه بهمن ابیض درلر وصاغ اوت دیرلر بیراقلرینك اوزونی برارش اولور واینی برقارش مقداری اولور یادوسندن یوقاری بیراقلری اووه جق اولور وادلری قاز ایاغی طیناغی كبی اولور اوزرنده مورجه چیچكی اولور اقه مایلجه اولور ربتوط ایچی كبی یمشلری اولور ایچی طولو ویلمشك اولور بوغم بوغم اوزون كوكی اولور مثلا خطمی كوكنه بكزر ایچنك دخی طولو یلمشكی اولور طتلو چوق كبی اولور اكر یسلر جماعی قوی ایده ورحمی ایچرو دد ایلیه وبدنی سموردوه وسدوكی یوریده وقاسق وقاوق زحمتلرینه فائده ایده حنه قلرده چوق بتر

یرسیخ داود قولی اوزره مجهولدر

یشف یشم درلر ویشب دخی درلر برطاشدر حا یابنده حجر البشب دیو ذكر اولنمشدر

یفقطی مروراغاجیدر دیدقه دیو هنوز ذكر اولندی وحاما اقطی دیو حا یابنده ذكر اولنمشدر

یعفوب كلكك قوشی نوعیدر قبج دیو قاف یابنده ذكر اولنمشدر

یعضید هندبا نوعندندر خندریلی وهندبا دخی دیرلر كاسنی بری انواعندندر ها یابنده هندبا دیو ذكر اولنمشدر

یغمیصا اشخوندر واو یابنده ویباس دیو ذكر اولنمشدر

یقطینی قبا قدر اما بره دوشنی بر اوته دخی درلر كه مثلا قایم طورمیه

قاون وقاربوز وخنطل کبی‌در

یلنجوج هندی عود اغاجیدر که مجمرده یاقوب بخور ایدرلر عیت بابنده عود انواعی ذکر اولنمشدر

یمام قوت دیرلر برقوشدر و سنین بابنده نشقتین دیو ذکر اولنمشدر اما عجایب مخلوقات صاحبی بونی اولرده اولان چاقشرلو کوکرجندر دیرا کا قوت دیرلر.

ینوق مایه در که پینرمایه دخی دیرلر الف بابنده انفحه دیو ذکر اولنمشدر

ینمه انجدا اوت وسلطان اوتی وطشا قلوجه بابنول دخی دیرلر شیرازیلر سنبل دارو دیرلر اکر عسل ایله شیشلره وختازیره اورسلر کیدرر سکرلو پیراغله کیک قولاغی دیدکلری اوت اراسنده اولور کوچورک اولور پیراغنک اورتاسنده اوزوکی چقار برقارش اولور بوغملوجه اولور ابن بیطار قولی اوزره اکر دوکوب جراحته اکسلر نفع ویرر

ینشتال لاطین اسمیله در عربجه امسوج دردلر الف بابنده امسوج دیو ذکر اولنمشدر

ینتون طاغ سنابی وینبا سنابی ضمغیدر ثنا بابنده ثاقیسا دیو ذکر اولنمشدر

یاسنوت کجی بوینوزینک دیکنلو سیدر ابن بیطار قولی اوزره اهل شام خرنوب المعز دیدلر ایکی در لوا ولوربر در لوسنه خرنوب نبطی دخی دیشلر اما نبطی نوعنک یمشی الما قدر اولما زبونک یمشی الما قدر اولور در لرخا بابنده خرنوب دیو انواعی ذکر اولنمشدر

تمت الکتاب بعون الله الملک الوهاب

